SECONDE PARTIE DV DICTIONNAIRE ITALIEN ET FRANCOIS,

Bien curieusement reueu, corrigè, & augmentè;

PAR

NATHANAEL DVEZ,

Maistre de la Langue Françoise, Italienne, & Allemande.

Contenant les mots François expliquès en Italien.

IN VENETIA, Appresso li Milochi. M DC LXII

Con Licentia de' Superiori, & Priuilegio.

SECONDE PARTIE DV DICTIONNAIRE ITALIEN ET FRANCOIS.

A] à, articolo indefinito, serue al datiuo.
A moy) à me.
A toy] à te.
A luy) à lui.
A, à] à, si mette ancora con gli auuerbij.
A droite] à man dritta.
A gauche] à man sinistra.
A iamais] per sempre.
A) per la particola Italiana da.
Donner à boire) dar da bere.
Porter à manger) portar da mangiare.
Vne fille à marier] vna giouane da maritare.
Vn pot à huile) vaso da olio.
Vn cheual à vendre) vn cauallo da vendere.
Trouuer à redire à quelque chose) trouar da dire à vna cosa.
A) denota potenza ò attitudine.
Il est homme à faire ou à dire] è per dire ò per fare.
A] hà qualche forza di passato.
Il n'est pas à se resoudre) si è già risoluto.
Il n'est pas à faire] hà già fatto.
Il n'est pas à se repentir) si è già pentito
A) comprende qualche spatio.
De dix à douze ans) di dieci in dodici anni.
A] in cambio di per.
On passe à Lion pour aller d'icy en Italie] per andar di quà in Italia, si passa per Lione.
A dire la verité] per dir il vero.
A) per con.
I'en veut à vn chacun] se la piglia con tutti, la vuol con ogn'vno.
Vn vaisseau à trente rames) vascello con trenta remi.
A) che dinota numero ò compagnia, in.
Nous auons eu vne bouteille de vin à trois, à quatre, &c.] habbiamo hauuto vn fiasco di vino in tre, in quattro, &c.
A) nota di possessiuo.
Cela est à moy] questo è mio.
A qui est-ce) di chi è.
A ce que) 1. accioche, afin che. 2. secondo che.
A ce que je voy] à quel ch'io veggo, per quanto io vedo.
A la] articolo feminino del datiuo, alla. Si mette tal volta per dinotar quel che vno si porta addosso.
Hola l'homme à la grande espée] oh della spada longa.

A A

Age, g. m.] età.
Agé] attempato, vecchio.

A B

Abacque] abaco, termine d'Architettura.
* Abalourdir] abbalordire.
Abandon] abbandono, abbandonamẽto.
Viure à l'abandon, en s'abandonnant à ses plaisirs] scorrer la caualllina.
Abandonnement] abbandonamento.
Abandonnément] abbandonatamente.
Abandonner] abbandonare.
S'abandonner] abbandonarsi.
S'abandonner, qui se dit d'vne femme) far copia di se.
Abandonné des Medecins] sfidato, ò abbandonato da i medici.
Femme abandonnée] donna che fà copia di se.
Abandonneur] abbandonatore, che abbandona.
Abbaissement] abbassamento.
Abbaisser] abbassare, auuilire.
Abbaisseur] abbassatore, che abbassa.
Abbastardir] abbastardire.
S'abbastardir) degenerare.
Abbastardissement) abbastardimento.
Abbastardisseur] abbastarditore.
Abbatial, d'Abbé] Badiale.
Abbatement] abbattimento.
Abbatteur] abbattitore.
C'est vn grand abbatteur de bois ou de quilles, d'vn qui se vante beaucoup & ne fait gueres] è vn gran frappatore, vn grand'armeggiatore, egli armeggia.
* Abbatis] 1. abbattimento. 2. strage, amazzamento, ò macello.
Abbattre) abbattere.
Il en abbat beaucoup, Iron.) armeggia.
S'abbattre de courage) perdersi d'animo, smarrirsi, abbattersi.
S'abbattre, en parlant d'vn cheual, tomber] cadere.
S'abbattre, en parlant d'vn oiseau) calare, calarsi
Abbattre la tente d'vne galere] batter tenda, batter la tenda.
Abbattu) 1. abbattuto. 2. smarrito, dolente, sconsolato. 3. stanco, trauagliato, strapazzato.
Abbay] abbaio.
Tenir en abbay] tenere à bada.
Abbayant) che abbaia.
Abbaye, g. f.] Badia.
* L'Abbaye de monte à regret, l'eschelle d'vne potence] la scala della forca.
Abbayement, g. m.] abbaiamento.
Abbayer] abbaiare.
Chacun abbaye aprés luy) ognuno abbaia ò grida contra di lui.
Abbayer contre la lune) abbaiar contra la luna, volere vna cosa impossibile, trauagliarsi indarno.
Abbayeur] abbaiatore.
Abbé] Abbate.
D'Abbé] badiale.
* Abbecher] imbeccare.
Abbesse] Badessa
Abbois, g. m. les abbois] agonia, gli vltimi sospiri.

Aux derniers abbois) ne gl'vltimi sospi. ri, agonizzare.
* Abbougry) sfriguato.
Abboy g.m.] abbaio.
Tenir en abboy, ou en abbay] tenere à bada, tener l'occa in pastura.
Abbregé,g.m.] compendio, ristretto.
Abbregement] abbreuiamento.
* Abbregément) compendiosamente.
Abbreger) abbreuiare, scorciare.
Abbreuiateur] abbreuiatione.
Abbreuiation,g.f.) abbreuiatione.
Abbreuiature] abbreuiatura.
Abbreuver) abbeuerare.
Abbreuver d'vne affaire) informare d'vna cosa.
Abbreuvé d'vne opinion) persuaso, ripieno.
Abbreuvoir,g.m.) beueratoio.
* Abbreuvoir à mouches, metaph.) vna ferita grande.
* Abdiquer, refuser, rejetter) addicare.
* Abducteur] abduttore.
Abecé, l'abecé] l'abicì, l'alfabetto.
Tablette d'A. B. C. pour y apprendre l'a b c) vn'abecedario, & abedario.
* Abecedaire] abcecedario.
Abeillanoe] vna moscatella bianca.
Abeille,g.f.) ape. pecchia.
Aiguillon d'abeille,g.m.] ago di ape.
Gardien ou gouverneur d'abeilles) apiario, gouernatore di api, che gouerna le api.
Maison des abeilles] apiaria, & apiaro.
* Abeillon] sciame d'api.
Abestion) abestione, vna pietra.
Abestir] abbestiare, abbrutire, far diuentar bestia, ò diuentar bestia.
* Ab hoc & ab hac) confusamente.
Parler ab hoc & ab hac) parlar per io buffe, e io basse.
Abhorrant] abhorrente.
Abhorrer) aborrire, abhorrire.
Abject) abietto, vile.
Abjection,g.f.) abiettione, viltà.
* Abiet) falcon gentile.
Abisme,g.m.) abisso.
abismer) abissare, ò abbissare, & assorbire.
Abjurement) abiuramento, abiuratione.
Abjurer) abiurare.
Ablatif,g.m.) ablatiuo.
* Ablation) ablatione, sottrahimento.
* Abblayer, femer) Abbiadare, seminare.
* Terre abblayée) abbiadata terra, terra seminata.
* Ablay) seminato campo.
Able) aburno, & alburno, scaoardone, pesciatello ò pesciolino bianco.
Ableret) picciola rete da pigliar pesciolini.
Ablette) pesciatello, aburno, & alburno.
* Ablution,g.f.) ablutione, lauamento.
Abolir) abolire, annullare, & cassare.
Abolir vne loy) annullare vna legge.
Abolissement) abolitione.
Abolition) abolitione.
Abominable,g.c.) abomineuole.
Abomination) abominatione.
Abominer) abominare.
Abondamment) abbondantemente, abbondantissimo.
Abondance,g.f.) abbondanza.

Abondant) abbondante.
D'abondant) di più, oltre.
Abonder) abbondare.
Abonnir) abbonire, & imbonire.
Abonnissement) imbonimento.
Abord,g.m.) l'arriuo, abbordo, & accostamento.
D'abord; & à l'abord) à bella prima, alla prima, dalla prima, di tratto, di primo lancio, & di primo tratto.
De prim'abord] idem.
De doux abord] affabile.
Abordade) abordo, arriuo.
D'abordade, & d'abordée] alla prima, di tratto.
Aborder) abbordare, approdare. accostarsi da vna persona, accostare vno.
Tout le monde l'aborde) ella è la pila dell'acqua benedetta.
* Aborner) limitare, por limiti.
Abortif) abbortiuo, & abortiuo.
Enfant abortif) vn'infante abortiuo.
Vn œuf abortif) vouo abortiuo, senza scorza ò guscio.
Abouchement,g.m.) abboccamento.
Vn qui moyenne les abouchemens) abboccatore.
S'aboucher) abboccarsi.
Abouquement) aggiuntione di sal nouo sopra il vecchio.
abouquer) metter sal nouo sopra'l vecchio.
Aboutir à vne terre) confinare.
Aboutir à vn lieu) andare a ferire in vn luogo.
Aboutir, qui se dit d'vne playe ou d'vne apostheme) venire à capo.
Où aboutira l'affaire) doue riuscirà il negotio.
Aboutir en pointe) bauere vna ponta.
Aboutissans d'vne maison d'vn ou heritage) limiti, confini. lati.
Les tenans & aboutissans] tutto quello che dipende & che spetta.
Aboutissement,g.m.) confinatione.
Abregé) compendio, ristretto.
abricot,g.m.) armeniaco, bacoco, perieco, albricocca, albricoccola, & albicocola.
abricotier) armeniaco, albero che produce bacochi, ò albicoccole.
Abrier d'arbaleste, qui se prononce en deux syllabes) tenere di balestra.
* Abrier, mettre à l'abry, en le prononçant en trois syllabes) mettere à ridosso.
Abrogation,g.f) abrogatione.
* Ab roger, abolir) abrogare.
Abroton, auronne, Abrotanon & abrotano. vn'herba.
Abruptement) inopinatamente, inaspettatamente, senza proemio.
* abruption d'os,g.f.) separatione d'vna parte dell'osso dal resto, abruttione.
Abrutir) diuentar bestia, abbrutire.
Abry,g.m.) ridosso, sicurtà.
A l'abry) à ridosso, al pouento.
Mettre à l'abry, metaph.) saluare vna cosa, mettere in saluo.
abscés,g.m.) absesso, postema, apostema
* Absconser) ascondere, nascondere.
Absence,g.f.) assenza, absentia.

Absent) absente, & absente.
Absenter) assentare, dilungare, mandar via.
S'absenter) allontanarsi, dilungarsi, ritirarsi, leuarsi da vn luogo.
Absinte,g.f. ou absynthe) assentio, & assenzo.
* Absolte, vulgairement l'absoute) assolutione generale, remissione.
Absolu) assoluto.
Le jeudy absolu) Giouedì santo.
Absolution,g.f.) assolutione.
Absolutoire) assolutorio.
Absoudre) asso'uere.
* Absoute) assolutione.
Abstenir, s'abstenir) astenersi, rimanersi.
Abstersif) astersiuo, & absterfiuo.
Abstersion) astersione.
Abstinence,g.f.) astinenza.
Abstraction) astrattione.
Abstraict) astratto.
* Abstrus, obscur) astruso, nascosto, oscuro, difficile da intendere.
Absurde) absurdo, assurdo.
Absurdement) assurdamente.
Absurdité,g.f.) assordità.
Absynthe,g.f.) assentio, & assenzo.
Abus,g.m. pour mauvais vsage) abuso.
abus, pour vne faute ou vn erreur, quand on se mesprend) errore, fallo, inganno.
Abuser, vser mal d'vne chose) abusare, & vsar male.
Abuser, tromper) abusare, ingannare.
Abuser de la patience d'vn autre) abusar la patienza di alcuno.
Abuser d'vne femme) diffamare, & stuprare.
S'abuser) errare, ingannarsi.
Abuseur) ingannatore.
Abusif, impropre) abusiuo.
Abusion) abusione, inganno.
abusiuement) abusiuamente, con inganno.
Abysme,g.e.) abisso.
abysmer) abissare, abissare, & assorbire.

A C

Acace, & acacie) acacia, ò aratia, arbucello di Egitto che cresce à guisa di spino picciolo, & vn liquore medicinale che si fa del succo spremoto di suo seme.
Acade ou ette d'vaisseau) solcatura ò segno di vascello, quando camina o solca in tempo di bonaccia.
Academ e,g.f.) academia, & accademia.
academie pour brelan ou tedu t) ridotto, biscazza.
Academique,g.c.) academico.
Academiste, academico.
* Acariastre) ostinato, capriccio.
* Acariastreté' ostinatione.
Accabler) opprimere, supprimere.
S'accagnarder, deuenir paresseux) impigrire, anneghittire, poltroneggiare.
S'accagnarder en vn lieu) aunezzarsi in vn luogo per pigritia ò mal costume.
* Accelerateur, qui haste) acceleratore.
Muscle accelerateur) moscolo che spinge fuori l'vrina.
* Acceleration) acceleratione.
* Accelerer, haster) accelerare, affrettare.
Accent,g.m.) accento.

A:cco-

Accentuer] accentuare, notar coll'ac-cento.
acceptable) accettenole.
acceptation) eccettatione.
accepter] accettare.
acception] acceitione.
accès, g.m.] accesso.
accès de fieure] parocismo, ò parassismo, & parascismo, accessione di febre.
accesseur] accessore.
accessible, g.c.) accessibile.
accessif] accessiuo.
accession] eccessione, additione.
accessoire, g.c.] accessorio, accidentale.
accessoirement] accessoriamente, acci-dentalmente.
accez, g.m.] accesso.
accez de fieure] parocismo, & parassis-mo ò parescismo.
accident, g.m.) accidente.
Par accident] à caso, per accidente.
accidental] accidentale.
accidentalement] accidentalmente.
acclamper, attacher, terme de marine, mot Normand] attaccare.
* accointable] accostenole, conuersenole.
* accointance) conuersatione, familia-rità.
* accoloter) ornare, afacitare.
* S'accointer] farsi familiare, addome-sticarsi.
* accoiser] acchetare.
accolade, g.f.) abbracciata, accollata.
L'accolade que le Roy donne aux Che-ualiers) accolata, abbraccetata.
accolade de lapreaux] due conigli pie-colt abbracciati insieme, che si sanno arrostire ad vn tratto.
accolée) accollata, abbracciata.
accoler) abbracciare, accollare.
* accoleretre] accollera.
accolite, g.c.) acolito, che serua all'vffi-cio diuino.
accomodable] acconcieuole, accomode-uole, atto, arrendeuole.
accomodant] che s'accomoda facilmēte.
accomodation] aggiustamento, acco-modamento.
accomoder] 1. accomodare, aggiustare, acconciare. 2 aiutare. 3. pacificare.
accomoder vne femme] leuotare ò fic care vna donna, vsar con vna donna.
Bien accommodé, par ironie accom-modé tour de rosty) concio ab le pap-pardine.
Me voila bien accomodé) son' acconcio per le feste, stò fresco.
accomoder les cartes pour pipper ou trō per) accozzar le carte.
accompagnable) accompagneuole.
accompagnement accompagnamento.
accompagner] accompagnare, far com pagnia.
Il vaut mieux estre seul, que mal accom pagné è meglio star solo, che male accompagnato.
accomperer comparare, somigliare, as somigliare, paragonare, & agguagliere
S'accomparer] assomigliarsi, & somi-gliarsi.
accompli) compito, finito.
accomplir son voeu] sciorre il voto.

Accomply] 1. compito, finito, fornito. 2. compito, perfetto.
accomplissement, g.m.) compimento.
accomplisseur] compitore.
accoquiner, s'accoquiner] imbricconire.
S'accoquiner en vn lieo] fermarsi in vn luogo per souerchia dapocaggine.
accord, g.m.] accordo, concordia.
accord d'instrument) 1. vn tasto. 2. vo concerto. vna consonanza.
Par accord) di concerto, ad vna.
D'vn commun accord) ad vna voce, vna-nimamente.
Tomber d'accord) restar d'accordo.
accordable, g c.] accordeuole.
accordailles] sponsalitio, contratto di matrimonio.
accordant) accordante, consentiente, concordente.
accordé] sposo, promesso in matrimo-nio, giurato, impalmato.
accordée] sposa, promessa in mattimo nio, giorata, impalmata.
accorder] 1 accordare. 2. restar d'accor-do. 3. concedere. 4. patteggiare. 5. pro-mettere in matrimonio.
accorder vn instrument de musique] temperare, & temprare vn stromento di musica.
accort] accorto.
accortement] accortamente.
accortise, g.f] accortezza, accortiggia, & auuertenza.
accostable) accosteuole.
accoster) accostere.
accotepot] appoggietolo di pignata, fer-ro da appoggier la pignata.
* accoter) appoggiare.
* S'accoter) appoggiarsi.
accouchée] donna di parto, pagliuola, pagliuolata, & impagliorata, che è in pagliuola.
accouchement, g m.) parto.
accoucher) partorire, Igrauidarsi, pagli-volare, venire in pagliuola.
accoucher vne femme, verbe actif] aiu tare vna donna nel parto, leuare il parto.
accouder, s'accouder, s'appuyer sur le coude] appoggiarsi col gombito.
accoudoir] appoggio.
* accouplage] accoppiamento, copula-tione.
accouple] accoppiamento.
accouplement, g.m. accoppiamento.
accoupler] accoppiare.
accourcir] accorciare, scorciare, scortare.
accourcissement] accorciamento.
accourcissement de pelotture] scorcio di pittura.
accourir) accorrere, concorrere, trahere.
* accoursie) corsia di galea.
accoustrement] 1 conciatura, acconcia-mento. 2. vestito, habito.
accoustrer] 1. acconciare, conciare, as settare, condire 2 curare. 3. vestire.
accoustumance, g f] auuezzamento, as-suefattione, costume.
accoustumé] vsato, accostumato, solito.
A l'accoustumée] al solito.
accoustumer] auuezzare, vsare, accostu-mare.

Accouver, s'accouver, ou s'accroupir contre terre] accouarsi, accoccolarsi, & rannicchiarsi.
Accouveter, couvrir vne chose en s'ac-croupissant dessus comme vne pou-le qui couve) accouare, ricoprire col suo corpo.
* accravanter] scarauentare.
* accresté, qui a vne creste) accrestato.
accreu] cresciuto, aumentato, amplifi-cato.
accroc] 1. stracciatora, stracciamento. 2 intoppo, impedimento.
accroche) vncino, vncinamento.
accrochemēt, g.m.) intoppo, vncinamēto
accrocher] arrempinare, vncinare.
accrocher les vaisseaux en combattant] arronare.
S'accrocher) aggrapparsi.
accroître, faire accroire, voyez croire.
* accroissance) accrescimento, aumento.
accroissement) accrescimento.
accroist, g.m.] aumento, aumentatione.
accroistre] accrescere.
accroupir, s'accroupir] rannicchiarsi, raggricchiarsi, aggropparsi, accocco-larsi, & mettersi coccoloni.
S'accroupir comme les grenouilles) abbicarsi ò rannicchiarsi, & aggrop-parsi come le rane.
accroupy] rannicchiato.
accueil, g.m.] accoglienza.
accueillir) accogliere, & raccogliere.
* accueuré, desgousté] accorato.
* accul) rinculamento, rinculata.
acculer) rinculare.
acculer ou esculer les souliers) scalca-gnar le scarpe.
accumulateur) accumulatore.
accumulation] accumulatione.
accumuler] accumulare.
accusant) accusante, & accusando.
accusateur] accusatore.
accusatif] accusatiuo.
accusation] accusa, accusatione.
accusatoire) accusatorio.
accusatrice) accusatrice.
accusement] accusatione, accusamento.
accuser] accusare, far querela.
A ce que) 1. a quel che. 2. a fin che, ac-ciorhe. 3. secondo che.
acensement] affittamento.
acenser] affittare, date à fitto.
acenseur] affitteiuolo, & affittaruolo.
* acerbité. aspreté, g.f) acerbità.
aceré) temprato coll'acciaio.
acerer) temprar con acciaio.
* acertener] certificare.
acetabule, g.m.] acetabolo.
aceteuse g f oseille) acetosa.
aceteux, aigre, aspre) acetoso.
acetosité. aigreur] acetosità.
ach, interjection de douleur & de co lere] Ah, ah.
achalander] auuentare, auuiare.
Boutique ou maison achalandée] au-ventata & auviata casa o bottega.
achenoy] rincanchetito.
acheotique] acentico.
achapt, g.m.) compra.
acharné] 1 accarnato. 2. incrudalito, io-fellonito, accanito.

Acharnement] 1. accarnimento. 2. infellonimento.
Acharner] 1 accarnare, accarnire. 2. infellonire, ò incrudelire, accanire, diventar crudele & fellone.
S'acharner] 1. accarnire, accarnarſi., & accanirſi. 2. accarnarſi, incrudelirſi, accanirſi, & accaneggiare.
Achate, ou agate] agata, pietra.
Ache, lettre de l'a. b. c. acca, la lettera H, l'acca.
Ache, herbe] appio.
Ache des jardins] appio domeſtico.
Ache large, ou grande ache) hiposelino, maccerone, & oluſatro.
Ache des mareſts) appio paluſtre.
Ache de montagne] appio montano.
Ache ſauvage) appio ſilueſtro.
Acheminement, g. m.] auuiamento.
Acheminer) auuiare, incaminare.
S'acheminer) auuiarſi, inviarſi, & incaminarſi.
Acheter] comprare. & comperare.
Qui bon l'achete, bon le boit] chi più ſpende manco ſpende.
Acheteresse) compratrice.
Acheteur) compratore.
Acheuement) finimento, fornimento, compimento.
Acheuer) fornire, finire, compire.
Acheuer de peindre, mal traittee entierement) acconciar del tutto, acconciar per le feſte.
Ouvrage bien acheuê] opera perfetta.
Achilée] achillea, herba.
Achopper] inciampare, intoppare.
Achoppement] inciampo, intoppo.
Acier, g. m.) acciaio, acciale.
Aconit) aconito.
Acoüarder, & acoüardir] render codardo
Acoüardir, ou s'accoüardit, & s'encoüardir) diventar codardo, incodardire, & auuilirſi.
Acourser] far principio in corte, principiare.
* Acourſier] fauorito.
Acqueteur] acquiſtatore.
Acquerir] acquiſtare.
Acqueſt, g. m.] acquiſto, acquiſtamento, acquiſitione.
Il n'y a point d'acqueſt) non vi è niente da guadagnare, non vi ſi acquiſta niente, non reca vtile.
Acqueſter) acquiſtare.
Acqueſtereſſe) acquiſtatrice.
Acqueſteur] acquiſtatore.
Acquieſcement] acquieſcimento.
Acquieſcer) acquieſcere.
Acquis, g. m.] acquiſtato.
Cela vous eſt tout acquis) queſto vi è ſicuro, è tutto voſtro.
Acquiſiteur) acquiſitore.
Acquiſition, g. f.] acquiſto, acquiſitione.
Acquit, g. m.] acquittanza, pagamento.
Par maniere d'acquit] lentamente, freddamente, negligentemente, per modo di fare.
Acquittê de ſon ſerment] libero del ſuo giuramento.
Acquitter la marchandiſe à la doüane] liberar la robbe ò mercantia, pagare il datio ò la gabella.
S'acquitter] pagare i debiti.
S'acquitter de ſon deuoir] far ſuo vfficio compire con vno, fare il ſuo debito. compir le ſue parti.
S'acquitter de ſa promeſſe] attener la ſua promeſſa, attendere alle ſue promeſſe
Acquittee en ſoûent au billard] tirare.
Acre] aſpro, acro.
Toutes ſortes d'herbes acres, comme l'ail, loignon, le pourreau, & autres) agrume, & acrume.
Accrediter] accreditare, dar credito.
Acrimonie, g. f.) acrimonia.
Acrotaires ou acroteres, ſommets, hauteurs) acroterie.
Acte, g. m.) 1. atto. 2. attione. 3. amminiſtratione.
Acte de comedie) atto di commedia.
Acte de ſa diligence] compatitione.
Actes) 1. regiſtri. 2. ſtromenti publici, ſcritture.
Acteur, vn perſonnage de comedie] vn' attore ò vna perſona di commedia.
Actif) 1. attiuo. 2. diligente. 3. mouente.
Debtes actiues) debiti che ci appartengono, da pigliare o riſcuoter ſopra gli altri.
actifs certo ordine di frati coſì chiamati
Action, g. f.) attione.
Vne action de meiſtre] vna maeſtreuole attione.
Action de graces) rendimento di gratie, & ringratiamento.
Homme de bonnes & loüables actions) trattoſo nelle attioni.
Eſtre touſjours en action, faire touſjours quelque choſe) ſtar ſempre affacendato.
Il eſt touſjours en action, il faut qu'il face touſjours quelque choſe] è come la rana, che ſalta ò ſtà.
Actionner] chiamare auanti alla giuſtitia.
Actiuitê, g. m) attiuità.
Actuêl) attuale.
Actuêllement] attualmente.
* Acuitê) acutezze, ſottigliezza.
Aculer vn ſoulier] ſcalcagnare.
Aculê, ſoulier acculê) ſcalcagnato, ſcarpa ſcalcagnata.
Accurer vn oiſeau] curare vn'uccello.
Oiſeau acurê] vccello curato.
Acutelle] acutella, vn' herba.

A D

* ADage, prouerbe) prouerbio volgare ò antico. Parola Latina.
* Adaptation] addattatione.
* Adapter) addattare.
Adarce, eſcume d'eau qui s'attache aux roſeaux] adarca.
addition, g. f.) additione, aumentatione, accreſcimento, aggiunta.
S'addonner à quelque choſe] darſi ad vna coſa.
* Mon chemin s'addonne de ce caſtê là, mot vulgaire] hò da paſſar per quella via.
Addorſce, en terme de blaſon] eddoſſare.
* Addouber, accommoder] addobbare.
Addoucir) 1. addolcire. 2. ammanſare.
S'addoucir, en parlant du temps froid] indolcire.
Addouciſſement) addolcimento.
Addreſſe, dexteritê, g. f.) daſtrezza, & deſterità.
Addreſſe de lettres, ou de perſonnes] recapito, indirizzo, addirizzamento.
Les addreſſes d'vn lieu] le commodità del luogo. (go.
Qui ſcait les adreſſes] prattico d'vn luo-
Addreſſer vne lettre, l'enuoyer, en faire l'inſcription à quelqu'un) indrizzare, ò mandare vna lettera.
Addreſſer vne lettre, la faire tenir) dare recapito ad vna lettera.
A qui s'addreſſe cette lettre là) à chi và quella lettera, & à chi vien quella lettera, ò a chi è indrizzata.
Cette lettre s'addreſſe à vous] queſta lettera viene à V.S.
Cela s'addreſſe à vous] queſta vi viene.
Addreſſer vne perſonne] indirizzare vna perſona.
Addreſſer à ou vers quelqu'vn] indirizzare, mandar verſo vno.
S'addreſſer) 1. appigliarſi, attaccarſi 2. voltarſi 3. venire ò andare.
Il s'eſt addreſſê a moy) ſi è appigliato a me, ſi è voltato verſo di me, è venuto da me.
Vous eſtes mal addreſſê] ſete capitato male.
Vn coup bien addreſſê] vn colpo bene impiegato, bene attaccato.
Adentê] addentato, addentallato.
* Adeſtrer, rendre adroit) addeſtrare, far deſtro.
Adherent] adherente, aderente.
Adherer] aderire, adherire.
Adiante, herbe capillaire, cheueux de Venus, ou capil venere] adianto, & capel venere.
Adjectif] adiettino.
Adjection] adiettione.
Adieu, g. m.) A Dio, buona notte.
Adieu la boutique, tout eſt perdu, c'eſt fait de moy) buona notte paglieriiccio
Adjoinct] 1. aggionto. 2. aiutante.
Adjoindre) aggiongere, aggiugnere.
Adjonction) aggionta, aggiontione.
Adjournement, g. m.] citatione.
adjourner] citare, ò chiamare in giuditio
Faire adjourner, ou faire venir deuant la juſtice) far chiamare in giuditio.
* S'adjourner, ſe faire jour) aggiornare.
adjourneur] citatore.
adjouſtement] additione, aumentatione.
adjouſter) aggiongere, ò aggiugnere.
adjouſter foy) dar fede, preſtar fede.
adjudicataire) aggiudicatario.
adjudication, g. f.] aggiudicatione.
adjudicatoire) aggiudicatorio.
adjuger) aggiudicare.
* adjurateur) aggiutatore, adiutatore.
* adjutation] aggiutatione, adiutatione.
* adjuter) aggiutare, adiutare.
adjuſter, voyez ajuſter, & ſa ſuite.
* adjutoire, aide, ſecours) aiutorio, aitorio.
adjutoire du bras, l'os du bras depuis le coude juſqu'à l'eſpaule] l'aitorio del braccio,

* Admi-

*Adminicule] amminicolo, aiuto.
Administrateur) amministratore.
Administration] amministratione.
Administrer] amministrare.
Admirable,g.c.) ammirabile.
Admirablement] ammirabilmente.
Admiral, g.m.] Ammiraglio.
Admirale, vaisseau d'Admiral) Almiranta.
Admiratif] ammiratiuo.
Admiration g.f.] ammiratione.
Admirauté] Ammiralato.
admitter] ammittare.
admis] 1. ammesso. 2. permesso.
* admissible] ammissibile.
* admission) ammissione.
admodiateur] affittaiuolo, & affittauolo.
admodiateur d'imposts ou de gabelles] appaltatore.
admodiation,g.f.] affittamento, & affitto.
admodiation de gabelles ou imposts) appalto.
admodier) affittare, dare à fitto, & torre à fitto.
admodier quelque gabelle ou impost) appaltare i dazi.
admonester] auuisare, confortare, ricordare, ammonire.
admonition) ammonitione, essortatione.
adolescence,g.f.] adolescenza.
adolescent) adolescente.
* adombrer] adombrare.
* adonc) all'hora, adunque, dunque.
adonis) Adone, nome proprio.
Fleur d'Adonis) adonio, herba.
Adoniser, faire l'Adonis] far del bello, far del Narcisso.
adopter) adottare.
adoptif] adottiuo.
adoption,g.f.] adottione.
adorable,g.c.) adorando, adoreuole.
adorateur) adoratore.
adoration] adoratione.
adorer] adorare.
adossement] addossamento.
adosser addossare.
S'adosser contre quelque chose] addossarsi.
adresse. Voyez addresse.
adresser. Voyez addresser.
adrilla] adestro.
adroit,adroict] destro.
* adscrire] ascriuere.
aduance,ou auance) danaro che si paga ò presta innanzi tempo.
Faire aduance) pagare auanti tempo.
Par aduance] innanzi tratto.
aduance,g.f. saillie] sporto.
aduancement] promotione, auanzamento.
aduancer) auanzare, promouere, portare innanzi, tirare innanzi.
aduancer en dehors) sporgere, sportare in fuori.
aduancer de l'argent) pagare innanzi tratto.
aduancer vn horloge] tirare innanzi l'horriuolo.
S'aduancer, se praesenter en auant] farsi innanzi, spingersi innanzi.
aduantage, g.m.] vantaggio.

Aduantage, que l'on fait au soldat] capo-soldo.
aduantager] vantaggiare.
aduanture, g.f.] 1. ventura, auuentura. 2. auuenimento, caso, & accidente.
Par aduanture] per auuentura, à caso.
Raconter ses auantures] narrare i suoi auuenimenti.
aduanturer) auuenturare, arrischiare, mettere in ventura.
S'aduanturer] auuenturarsi, arrischiarsi.
Qui ne s'aduanture, n'a cheual ny mule) chi non s'arrischia, non guadagna.
aduantureusement) auuenturosamente.
aduantureux] auuenturoso, & arditello.
aduanturier] auuenturiero.
aduenance,g.f.] auuenentezza.
aduenant] auuenente, destro, gratioso, vago, decente, conueniente.
A l'aduenant] all'auuenente.
aduenement,g.m.] arriuo, auuenimento.
aduenir, arriuer, se faire] auuenire, accadere, accascare.
aduenir, pour atteindre] arriuare.
Ja n'aduienne) tolga Iddio, Iddio non voglia.
A l'aduenir, cy apres) per l'auuenire, nel tempo auuenire, nell'auuenire, da qui innanzi.
aduentif) auuenticcio, ò auuentitio.
Biens aduentifs] beni auuentitij, che nō vengono per retta successione, mà per legato, ò per altra via.
aduent,g.m.] auuento.
aduenture, voyez aduanture, g.f. auec ses deriuatifs.
aduenues d'vn lieu) passi & aditi d'vn luogo.
aduersaire] auuersario.
aduerse) contrario, auuerso.
aduerse partie] parte contraria.
aduersité,g.f.] auuersità.
aduertir] auuisare, auuertire.
aduertissement) 1. auuertimento, ò ricordo. 2. significatione, informatione, intelligenza.
aduertisseur] auuisatore, ammonitore.
* aduest] inuestitura.
adueu,g.m.] 1. confessione. 2. consenso & approbatione. 3 riconoscimento, ò accettatione per suo. & confirmatione
Sous l'adueu] sotto l'approbatione, ò confirmatione.
aduis,g.m.) auuiso, opinione, parere.
aduis par lettres] ragguaglio, auuiso.
Par aduis de pals] senza consideratione, senza considerar molto.
Il m'est aduis, il me semble] mi pare.
Estre de l'auis de quelqu'vn, star con alcuno.
aduisé] prudente, accorto, auuisato.
Mal aduisé] imprudente.
aduiser] auuisare.
* aduiser, pour voir] auuedersi, appostare, vedere, scoprire.
S'aduiser d'vne chose] accorgersi, auuedersi.
S'aduiser de faire quelque chose] venire in mente di fare, venir fantasia di far cosa veruna.
adulateur] adulatore.
adulation,g.f.] adulatione.

*Adulte, creu en aage) adulto.
adultere,g.m.) 1. adulterio 2 adultero.
adulterer] adulterare.
* aduocasseau] auuocatuccio.
aduocasser) auuocare.
aduocasserie] auuocatione.
aduocat] auuocato.
aduouër] 1. confessare. 2. approuare, & consentire. 3 riconoscer per suo.
Estre aduoüé] essere approuato.
* aduste] adusto.
* adustible,g.c.] adustibile, adusteuole.
* adustion] adustione.

A E

AErê] aerato.
Aërer) aerare.
aërien) aereo.
aëromantie, ou airomancie, l'art d'augurer par l'air] aeromantia.
aeromantien, ou airomancien, qui augure par l'air] vn'aeromante.

A F

* AFaner, mot vulgaire] affannare.
Affabilité,g.f.] affabilità.
affable,g.c.] affabile.
affablement] con affabilità.
affadir] insipidire, rendere ò diuentare insipido.
affadissement) insipidimento.
affainéantir, s'affainéantir) auuilghittire, & auuilirsi.
affaire,g.c.] negotio, affare, faccenda.
Faire bien ses affaires] far bene i fatti suoi
Faire ses affaires] scaricare il ventre.
Il a plus d'affaires que le Legat, ou que Preraut] fatiche lupinate.
Mes affaires ne vont pas bien, ma charrue ne va pas bien) non mi và solco dritto.
Ses affaires sont faites) è spedito, è spacciato, è male acconcio.
Laisser aller les affaires comme elles vont) lasciare andar l'acqua alla china.
affairé) affacendato.
affaissement] diuallamento, aggrauamento.
affaisser, s'affaisser] diuallarsi.
affaiter] acconciar corami, pulire.
affaiter vn oiseau) auuezzare, assicurar l'vccello grifagno.
affamé) affamato.
Vn affamé, vn necessiteux] vn morto di fame.
Vne chose affamée. c. mal faite, à laquelle on la juste grandeur ou bien la matiere manque] cosa affamatuccia ò affamatozza.
affamer) affamare.
affamer vne place) affamare vn luogo.
affectateur] affettatore.
affectation,g.f.] affettatione.
auec affectation] affettatamente.
Cela m'est affecté) ciò mi è appropriato, mi viens affettato, mi è assegnato, ò destinato.
affecter] desiderare. bramare, affettare.
affection g f.) affetto, affettione.
auec bien de l'affection] con gran caldezza, con grand'affetto.
affectionné] affettionato.
affectionnément) con affetto, affettionatamente.

Affectionner) affettionare, amare.
S'affectionner) pigliare amore, affettionarsi, darsi.
affectuéusement) caldamente, affettuosamente.
affectueux) affettuoso, pieno d'affetto.
Prieres affectueuses) calde preghiere.
* afferant, particip du verbe affiert) afferente, conuenteuole.
affermable) affermeuole.
affermer) giurare, affermare.
affermer, donner à ferme) dare à fitto.
affermir) firmare, confirmare, far fermo, assicurare, fortificare, consolidare.
affermissement) confirmatione, fermezza, afficuranza.
affermisseur) cõfirmatore, fortificatore.
affetè) 1. affettato. 2. leziofo, & attofo.
Vne affetée) vna ciuettina, vna sfacciatella.
affeter, affecter) affettare.
afeterie, g. f.) affettatione.
Faire auec afeterie) affettare.
affiche) cartella, cartello.
afficher) 1. affiggere, conficcare ò attaccare al muro a porre il cartello.
affidé) fidato.
affiè) 1. fido, sicuro, confermato. 2. assegnato.
* affier) 1 fidare, assicurare. 2. assegnare. 3. confirmare.
* affiert, il conuient, & il appartient) conuiene, appartiene, stà bene.
* Cela ne m'affiert en rien) questo non mi tocca.
* Cela n'affiert pas à vn tel hõme) questo non conuiene à così fatto hoomo.
affiler) affilare, arruotare, aguzzare.
affileur) arruotare, affilatore.
* affileure, g. f.) affilatura.
* affiloire) cote, pietra da aguzzare.
* affin, allié) affine, cognato,
affin que) acciochè, affin che.
affinage, g. m.) affinamento di metalli.
affinement) 1. affinamento. 2. ingannò.
affiner les metaux) affinare metallo.
affiner, tromper) ingannare, burlare.
Vn affiné) scaltro. astuto, furbo.
affineur de metaux) affinatore.
affineur, trompeur) 1. ingannatore. 2. cattiuo, per metafora.
affinité, g. f.) affinità.
affinoir) affinatoio.
* affinoire) luogo doue si affinano i metalli.
affiquets g. m.) addobbo, & ornamenti da donne, gioie, collane, vezzi, e simili
affirmateur) affirmatore.
affirmation) affirmatione, affermagione,
affirmatiuement) affirmatiuamente.
affirmer) affirmare, affermare.
* afflat, souffle) afflato.
affliction) afflittione.
affligé) afflitto, affannato.
affliger) affliggere, affannare.
affluence, g. f.) affluenza, abbondanza, copia
* affluér) affluere, abbondare.
affoiblir) 1 affieuolire, infieuolire, indebolire. 2. diminuire, scemare.
affoiblissement) 1. indebolimento. 2. sminuimento.
* affoler, blesser, faire mal) sconciare, affollare, tormentare, ferire.
S'affoler, d'vne femme grosse) sconciarsi, & disconciarsi.
Elle s'est affolée, elle s'a fait mal) si è sconcia, si è sconciata, ò disconciata.
affourrager) afforraggiare, prouedere di forragio.
Affranchir) francare.
Affranchir) liberar di seruitù.
Affranchissement, g. m.) liberatione, francamento.
affranchisseur) liberatore.
affranchy) schiauo fatto libero.
* affrea, mot vulgaire) spauento.
affreusement) spauenteuolmente, horribilmente.
affreux) schifo, schifeuole, spauenteuole, horribil di vista.
affriander) 1. far goloso ò leccardo. 2. allettare. 3. auezzare.
affrioler) idem.
S'affrioler) pigliar gusto, auezarsi.
affrodille) asfodillo, ò asfodrillo, affodelo, & centocapi, vn'herba.
affrodisiace) affrodisiace, vna pietra.
affrontite, g. m.) sal nitro.
affront, g. m.) affronto, scorno,
* affrontailles) confini di parecchi signori.
* affrontement) assalimento, affrontamento.
affronter) affrontare, assalire.
affronter) 1. schernire, far scorno. 2 ingannare, giuntare.
affronteur) 1. ingannatore. 2. beffeggiatore, schernitore, vn'huomo scorneuole.
* affubler) camuffare, coprire il capo, &c.
* affublé d'vne femme) inuaghito, incapricciato, imbertonato.
Affust g m. de canon) cassa del cannone.
A l'affust) sorte di caccia, al copertore.
affuster) acconciare, accomodare, incassare
affuster vn canõ) incaualcare vn canone.
* afusler, faire on rende porato comme vn fuseau) affusellare.

A G

A Gace, ou agasse, g. f. vne pie) gazza, gazzuola.
Agacement) prouocatione, irritamento, aizzamento.
agacer) irritare, prouocare, aizzare.
agacer les dents) allegare i denti, ò legare, & stupefare i denti.
agaceur. lacessitore.
agaric, g. m.) agarico.
Agathe, g f) agata.
agencement) rassetto.
agencer) 1. assettare, ò mettere in ordine. 2. affettare, ò attillare, pulire.
agenouiller, s'agenouiller) inginocchiarsi, mettersi inginocchione.
Estre agenouillé) stare inginocchione.
agent) agente.
ageraton, g. m.) agerato, herba.
aggraffe, & crochet d'agraffe) vncinello, & vncino.
Porte d'aggraffe) asola, maglietta, & feminella di vncinello.
Aggraffement) vncinamento, allacciamento.
aggraffer) vncinare, allacciare, affibbiare.
aggrandir) ingrandire, aggrandire.
aggrandissement) aggrandimento, ingrandimento.
aggrandisseur) aggranditore.
aggrauation) aggrauatione.
aggrauement) grauame, grauamento.
aggrauer) grauare, aggrauare.
S'aggrauer) aggrauarsi.
aggreable, g. c.) grato, aggradeuole, accetto.
aggreablement) gratamente, gentilmente, con gratia.
aggreement) gradimento, & aggradimento.
aggreer) gradire, aggradire, accettare.
* aggregation) aggregatione.
* aggreger) aggregare, congregare.
aggrener) auuezzare à mangiar grano.
* aggresser) assalire.
aggresseur) assalitore.
aggression) assalimento, aggressione.
aggriffer) aggraffiare, arraffare, arrampinare.
S'aggriffer) vnghiarsi, aggraffiarsi.
agripper) afferrare, arrampinare.
agile, g. c.) agile, destro, lesto.
agilement) agilmente.
agilité, g. f.) agilità, destrezza.
agir) operare.
agissant) agente.
agitation) agitatione.
agiter) agitare, trabalzare.
agiter vne question) muouere vna questione.
* agnation) agnatione.
agneau, g. m.) agnello.
agnus chaste, voyez agnus castus.
agneler) agnellare.
agnelet, g. m.) agnellino, agnelletto.
agnelette, ou membrane agnelette, & agneliere, la membrane ou la pellicule de laquelle l'enfant est enueloppé en la matrice, & s'en despouille ordinairement en naissant) camicietta di bambino, nella quale è inuolto nell'vtero.
agnelin) agnellino, d'agnello.
Agnus Dei, g. m. vn agnus Dei) agnus Dei.
Agnus castus, & agnel chaste) agno casto, vitice, & vitrice, arbuscello.
agonie, g. f.) agonia.
agoniser) agonizzare.
agraffe, g. f.) vncinello. Voyez aggraffe.
agraffer) allacciare.
agreable, g c. voyez aggreable.
agrelir) fare ò diuentar gracile.
* Agreste, g. c.) agreste, rustico, alpestre.
agriculture, g. f) agricoltura.
Agrimoine, g. m) la cardiaca, vn'herba.
agripaume) artemisia, amarella.
* agrouper, s'agrouper) aggropparsi.
* agu) acuto, sottile, aguzzo.
aguerrir) agguerrire, auuezzare alla guerra, essercitar nella guerra.
aguet) aguato.
Aux aguets) in agguato.
* D'aguet) di soppiatto.

* Aguetter] agnatare, iοſidiare.
Aguillade, quantitê d'aguillats ou d'eperlans, vne ſorte de poiſſon) aghi, agoni, & anguelle. Voyez Aiguillade.
Aguillat, ou eperlan] 1. agone, accone, acuino, & angnella, peſce. e per azio, & aguſeo, in Marſiglia.

A H

* AHan) guai, pena, fatica, aſſtare.
* Ahanner) penare, ſtentare.
Aheurtement] vrto, intoppo.
* aheurter, s'aheurter à vne choſe] offenderſi, intoppare & inciampare in coſa veruna, appigliarſi, oſtinarſi.

A I

AIambée, g. f. & enjambée] paſſo quanto ſi può ſtender la gamba.
Ajamber] paſſar con paſſo largo.
aidant] che gioua, giouante, gioueuole.
Dieu aidant) coll' aiuto di Dio.
aide, g. f.] aiuto.
aide, qui aide] aiutante, che aiuta.
aide à maçon) manouale.
auec vn peu d'aide. c. vn peu de poiſſon pour faire mourir vne perſonne) con vn poco d'aiuto di coſta.
aides] ſuſſidij, ſubuentioni, impoſitioni, tributi, &c.
* aide moy, ſelon aucuns, le fer dans lequel entre le timon] aguglio tto.
aider) aiutare, giouare.
aider à la lettre. c. aider à meſdire) far bordone, far tenore.
S'aider, ſe ſeruir] valerſi, ſeruirſi.
Il ne ſe peut aider de ſes membres] è tutto aſſiderato, è paralitico, non ſi può muouere.
Dieu vous aide, comme on dit aux pauures] và con Dio, và in pace, andate con Dio, andate in pace.
aiglantier] rouo canino.
aigle, g. m.) aquila, & aguglia.
aigle de mer, orfraye) agoiſta, piombina.
aiglon) aquilotto, aguglino.
aigre, g. c.] acetoſo, agro, acro, & aſpro.
aigre, faſcheux) faſtidioſo.
Fer aigre] ferro ingiſto.
aigre de cedre] agro ò ſugo di cedro.
aigre doux) dolce, e piccante, vn poco agro di ſapore.
aigre-fin] certa moneta turcheſca.
aigrement) aſpramente.
aigremoine) agrimonia.
aigret, acerbetto, agretto, bruſchetto.
Auoir vn gouſt aigret] hauer del bruſchetto.
aigrette, g. f. oiſeau] garzetta.
aigrette, plumea ou teſte d'aigrette] garzetta, ſpighetta.
aigreur] 1. acerbezza, aſprezza. 2. ſdegno, ſtizza, colera, & mal'animo.
aigrir, rendre aigre] acetire, & inagrire.
aigrir, prouoquer à aigreur & courroux) aſpreggiare, fare aſpro coll' attizzare, prouocare à ſdegno.
aigrir, s'enaigrir, deuenir aigre] inforzare, inacetire, & inagrire.
S'aigrir] inaſprire, offenderſi, andare in colera.
aigrir vne affaire) inaſprire, eſacerbare.
aigrum, g. m.) agrume.
aigu) ſottile, acuto.

Mots ou traits aigus] motti arguti.
Il a l'eſprit aigu comme vne boule] è più tondo ch'vna lippa.
aiguëment) ſottilmente, acutamente.
aigue marine, verd de mer] verde mare.
aiguiere, g. f.] boccale, meſcirobba, & meſcirobba, vaſo da dar l'acqua alle mani.
aiguillade, quantité d'aiguillats) acconi, ò agoni, & anguelle, peſce marino.
aiguillat, poiſſon] agone, gabiano, accone, acuino, & anguella.
aiguille, g. f. à lacer, ago da far tetti, & gucchia.
aiguille à tirer l'onglée hors de l'œil du cheual] roinetta.
Le trou d'vne aiguille, ou le cul d'vne aiguille) la cruna d'vn'ago.
aiguille de quadran) ſtilo, verga, ago, & calamita.
aiguille de teſte ou de cheueux, ou poinçon à cheueux) vn ſcriminale, drizzacrini ò drizzatoio.
aiguille de mer, vn poiſſon] agoſciola, anguſella, & acicula.
aiguille, clocher) guglia, & aguglia.
aiguille, piramide) guglia.
aiguille de chariot) timone & aſſedone del carro, & aſſedone.
aiguille de charruë) ſtegola, il legno torto, alquale ſi attacca il vomero.
aiguille de paſteur) pettine di Venere, vn'herba.
aiguilles) vermi che naſcono nel corpo dello ſparauiere.
aiguillée de filet] agugliata, & agugliata di filo.
aiguillette, g. f.) ſtringa.
Fer d'aiguillette, ou ferret) ago & aghetto di ſtringa.
Nouër l'aiguillette à vn homme] legare vn'huomo.
aiguilleter] ſtringare.
aiguilletier, ou aiguillier, vn eſtuy à mettre des aiguilles] pennaruola, & pennaruolo da tenere aghi.
aiguilletier, ou faiſeur & ferreur d'aiguillettes] ſtringaio, & ſtringaro.
aiguillier, vn faiſeur d'aiguilles) agucchiaro.
aiguillier g. m vn eſtuy à mettre des aiguilles) agucchiaruolo, & acoraruolo.
aiguillon, g. m.] ſtimolo, ago, pungolo.
aiguillon à picquer les bœufs) pungolo, pungello, pungetto, & ſtimolo.
aiguillon d'abeille ou de gueſpe, & d'autres mouches] ago, aguglio, pungiglione, & pungitoio.
aiguillonner] ſtimolare.
aiguiſement] arruotamento.
aiguiſer] 1. aguzzare, arruotare, affilare. 2. aſſottigliare, render ſottile
S'aiguiſer l'eſprit) aguzzare i ſuoi ferruzzi, agguzzarſi & aſſottigliarſi l'ingegno.
aiguiſer l'appetit] incitare, prouocare, irritare.
aiguiſeur de couſteaux] vn'aguzzatore, ò aguzza coltelli.
aigument) ſottilmente, argutamente.
ail, g. m.) aglio.
Vne teſte d'ail) vna teſta di aglio.

Vne gouſſe ou coſte d'ail) vno ſpicchio di aglio, ſpigolo, ò ſpigoletto d'aglio.
Petit ou jeune ail, aillet] aglietto.
ail-mignon] aglio groſſo.
ail porreau] ſcordo praſo, & agli porro, porro ſaluatico.
aile, g. f.) ala.
ailes d'armée] ali di armata.
aile de chappeau, le bord] ale.
ailes, coſtés de vaiſſeau) ale.
Tirer de deſſous l'aile, par metaphore] cauar di ſotto alla protettione del padre ò della madre.
Rogner les ailes] 1. ſcorter le ali. 2. leuar la poſſanza ò il potere.
ailé) alato.
ailer] attaccare ali, fare ò dare ali.
ailerette] alietta, aletta.
aileron, g. m.] 1. ala piccola. 2. alette di veſtito.
aileron ou nageoire de poiſſon) aletta, alietta, pennola, penanzza, & pennetta di peſce.
ailette] aletta, ala piccola.
aileures, g. f. trauerſins] certe traui che attrauerſano il vaſcello.
aillade, ſauſſe faite d'ail) aglista.
aillet, jeune & petit ail] aglietto.
aillet] rete da quaglie.
ailleurs] altroue.
D'ailleurs] 1. altronde 2. dall'altre parte. 3. di più. oltre à ciò.
aillot, g. m) trombone, ſpetie di fiore giallo.
aim, ou hameçon] hamo.
aim à trois pointes) ſpaderno.
aimable, g c.] amabile.
aimant) amante, amando.
aimant, pierre d'aimant] calamita.
aimanter] toccar con la calamita.
aimantin] adamantino.
aimer] amare.
aimer vne viande) amare ò mangiare volontieri, piacere vn cibo, ò guſtare, & ſapere ad alcuno.
I'aime cette viande là) mi piace quella viuanda, mi guſta quel cibo. (più.
I'aime mieux] mi è più caro, mi piace
I'aime que) hò à caro che, &c.
aimer à faire) dilettarſi di fare.
S'aimer en vn lieu] ſtar volontieri in vn luogo, amare vn luogo.
aine, l'aine] anguinaglia.
* Il en a dans l'aine] è ſtato colto, le tiene nel valigione.
* aincois, mais pluſtoſt] anzi, ma.
ains, ains pluſtoſt) anzi.
ainſi] così.
ainſi que) come, ſi come.
Par ainſi) coſì, e così, a queſto modo.
ainſi ſoit il) amen, ammen, amenne, coſì ſia.
Ajoindre, adjoindre] aggiugnere.
* ajoliuer] ornare, addobbare.
* ajourner, ſe faire jour] aggiornare, farſi giorno.
ajouſter, voyez adjouſter.
air, g. m.) aria, & aere.
Vn air chaud & eſtouffant, vne chaude touffeur, vn temps chaud & eſtouffant) vn'aria calda ò tiepida & graue, vna tiepidezza & grauezza d'aria.

Air de chanson] aria di canzone.
Air de visage) aria di volto.
D'vn bel air, de bonne grace) con gratia, con aria, garbatamente.
Prendre l'air] pigliar l'aria, pigliare il fresco.
Qui a bon air, ou bonne mine) aeroso, & vistoso.
Air rude de visage) aere bruseo.
Coup tiré en l'air] tiro di volata.
Humer ou prendre l'air d'vn pais] pigliar la natura d'vn luogo ò paese, farsi naturale d'vn paese.
A demy air) a mezza aria.
Donner air) scoprire, palesare.
Airaigne, g.f. pour araigne] ragno.
Airain, g.m.) rame, rame giallo.
Aire, g.f.] 1. aia da mettera & da battere il grano. 2. aia ò aluola da vecellare. 3. quadro di horto. 4. pianta ò luogo da fabbricare. 5. impressione d'aria à guisa di cerchio intorno al sole ò alla luna.
Aire de faucon] nido di falcone, &c.
Aire de vent) oppositione dritta de' vēti
Aire ou repos d'escalier] pianerottolo.
Aire à prendre des oiseaux] aia da pigliare vecelli.
Airer] annidare, fare il nido.
Airomancie, voyez aëromantie.
Airomancien, voyez aëromantien.
Ais, g.f.] tauola, ò asse.
Ais d'eau, vn ais d'eau, prononcé en deux (syllabes) ogn'so, & gotgo.
Ailance, g.f.] oidigno.
* Aisances, les aisances, le priué] necessario, destro, cesso, & cacatoio.
Aiseau, g.m.] 1. afficello. 2. accia, accetta da spianar le legna.
Aiscelles à couurir les maisons, g.f.) assicelle.
Aisette, herbe large à applanir les pieces de bois] accetta.
Aise, g.m. (subst.) aggio, ò agio, cōmodità.
Aise, adject.] contento, allegro.
Se mettre à son aise] 1. adagiarsi, sedere & acconciarsi adagio. 2. diuētar ricco.
Estre à son aise] 1. essere ad agio, stare ò sedere agiatamente. 2. essere agiato, commodo, o ricco.
Vous serez bien à vostre aise, Iron.] sarete lieuto, starete fresco.
Il se plaint de trop d'aise] egli si lamēta di brodo grasso, & di gamba sana.
Tu parles bien à ton aise] tu hai buō dire.
Estre aise] rallegrarsi, essere allegro, stare allegro, hauer caro.
Estre extremement aise] toccare il cielo col dito, rallegrarsi sommamente.
Aisé) facile, ageuole.
Aisé, riche) agiato, commodo, ricco, benestante.
Aisement, les aisements] necessario, destro, cesso, agiamento, & cacatoio.
Aisément] facilmente, ageuolmente.
Aiser) agiare.
Aisle, voyez aile.
Aisné) maggiore, maggior nato, & primogenito.
Aisnée maggior nata, primogenita.
Aisnesse] maggiorità, maggioranze, maggiorìa, & primogenitura.

Aissade] stromento da romper la terra.
Aisseau, g.m.] asse.
Aisselin, ou esselio à couurir les maisons] scandola, assicella.
Aisselle, g.f.] ascella, & asella, nel plurale ascelle, & ditella.
Les aisselles] le ditella.
Aissieu, g.m.) asse.
* Aissis, ou aisselins à couurir les maisons) scandole, assicelle.
Ajustement] aggiustamento.
Ajuster) aggiustare, assettare, & acconciare.
S'ajuster, s'accommoder proprement] assettarsi.
Vn homme ajusté) assettatuzzo, huomo bene assettato.
Ajusteur de monnoye] aggiustatore.
Ajutant] ajutante, vfficiale di guerra.

AL

Albandique, pierre Albandique) alabandico, certa pietra.
Alader) alaterno, vn'arbuscello.
Alaigre, g.c.] allegro, presto.
Alaigrement] allegramente, prestamēte.
Alaigresse] allegrezza.
Alambic, g.m.] lambicco.
Alambiquer] lambiccare.
S'alambiquer l'esprit] lambiccarsi il ceruello, & distillarsi il ceruello.
Alan, g.m.) alano, vna sorte di cani
Alangourir, s'alangourir) ammoscirsi, diuentar languido.
Alarme, g.f.] 1. alarma, ò all'arme, all'arme. 2. spauento.
Sonner l'alarme auec la cloche] suonare le campane à stormo, ò à martello, & à fuoco.
Alarmer] dar' alarma, & spauentare.
S'alarmer] spauentarsi.
Alaterne] alaterno. arbuscello.
* Albacore] certo pesce in India.
Albanois] Albanese, Cappelletto.
* Albassan] albazzano, sorte di pietra.
Albastre, g.m.] alabastro.
Albastrin] alabastrino, d'alabastro.
* Albereau) sorte di pietra di fabrica molto dura & bianca.
* Albergame, pôme d'amour] marignano
* Albergation, logement] albergatione, albergo.
Alberge, auberge) alberge, ò persa noce.
Alberger, g.m. arbre] alberge, ò persco noce.
* Alberger, loger] albergare.
* Albugine, blancheur vicieuse dans l'œil) albugine di occhio.
* Albugineux] albuginoso.
Alcali, g.m.) alcali, vna sorte di sale.
Alcange] alcachengio, gli alcachengi, ò helicacabo.
Alchermes] alcherme.
Alchimie, ou alquimie, g.f] alchimia.
Alchimiste, ou alquimiste) alchimista.
Alchimille] fanicula maggiore.
Alcibienne, ou viperiere, l'herbe aux viperes] alcibiade, ò viperina, buglossa saluatica, vn'herba
Alcionium, comme vne espoonge songe] alcionio.
Alcoran, g.m.] Alcorano.
Alcyon, g.m.] alcione.

* Alebreone) salamandre.
Alectoire, pierre qui se trouve dans le gisier du coq] alettoria, & alettorio.
* Alegeris] alleggerire.
Alerion, & alerion) aquila senza becco & senza gambe, quali si mettono in alcune arme, ò insegne.
Alembic, g.m.) lābicco. Voyez elembic.
Alembiquer] lambiccare.
Alenes, herbe] helenio, ò enola campana, vn'herba.
Cresson alenois, ou cresson de jardin) crescione ò nasturtio, & agretto domestico ò di horto.
Alentir] allentare.
Alentissement] allentamento.
Alephanginea, pillules alephangines] pillole alefangine.
* Aleron] rampollo.
Alesne, g.f.] lesina, & subbia.
Alesne, vne herbe) oigella, nipitella selvatica.
Alette, esueillé, gaillard' a l'erta.
Alexandre, ou persil d'Alexandre, ache large, & maceron) il macerone, ò selino, & la lessandile, ò Alessandrina.
Alexandrin] e. alessandrino. 2. vn verso di dodeci ò tredici sillabe.
Alezan, ou alesan] sauro
Alezan bruslé] sauro metallino.
Alfier] alfiere.
* Algame] algame, mistione d'oro, e di mercurio.
Algarade, g.f.) burla.
* Algarie] stromento da prouocar l'vrina
Alge, algue] 1. alga, aliga ò palega. 2. lima, o aia, vn'herba.
Algebre] algebra, alghebra, & almucabala, magna arte.
Algebriste, qui fait profession de l'Algebre] Algebrista.
Algorisme, art de nombrer] algorismo.
Algue, voyez alge.
Aliage de metaux] legaggio, & lega.
Alibi, chercher des alibi) cercare inuentioni da scusarsi ò da scappare.
Alictement) lo stare o restare infermo nel letto.
S'alicter] restare infermo nel letto.
Alidade d'vn astrolabe) linda.
Alié, qui se dit des metaux, legato.
Alienation, g.f.) alienatione.
Aliener] alienare.
Aliené) alieno.
Alier tremaillé, ou filet à cailles] tramaglio, rete doppia da pigliar quaglie.
Alignement] linellamento.
Aligner] linellare.
Aliment, g.m.) alimento, nodrimento.
Alimenter] alimentare, nodrire, sostentare.
Alise, g.f. fruict d'alisier] bagolo, coccola di bagolaro.
Alisier g.m.] bagolaro, & perlaro, loto, albero.
Allaictement] lattamento, il dar latte a' bambini.
Allaicter] lattare, & allattare, dar latte.
* Allan, sorte de chien dogue] alano.
Allant, vn allant, vn viandante.
Les allants & venants] la gēte, il popolo
Allarme, voyez alarme.

Allaschir, s'allaschir) allantarsi.
Allechement) allettamento, adescamento.
Allecher) allattare, adescare.
Allée, g f.) andata.
Allée de maison] andito, & corridore di casa.
Allées de jardin] andari, viali, vierte.
Payer la bien allée, ou payer son adieu) pagar la buona andata.
Allegation) allegatione.
Allegeance, g.f.) alleggerimento.
Allegement. g.m.) alleggerimento.
Alleger] alleggerire, mitigare.
Allegorie, g f.) allegoria.
Allegorique, g c.] allegorico.
Allegoriser] allegorizzare, far allegoria.
Alleguer] allegare.
Allemand] Tadesco, Todesco, Allemano.
Vous me prenez pour vn Allemand] voi m'hauete per vn Polacco, qui signifie vn Polonnois.
Contrefaire l'Allemand] far del goffo.
Allentir] allentare, fare ò diuētar lento.
Aller] andare, ire, & gire.
Aller & venir] andare & tornare.
Au pis aller) al peggio andare.
S'en aller) andarsene, andar via.
Aller à la selle, ou aller du corps] scaricare il ventre, andar del corpo.
Aller où le Roy va à pied] andar doue nè Papa nè Imperadore può mandare Imbasciadore.
Aller, pour importer) andarci, andarne, importare.
Il y va de ma vie] el và la mia vita, importa la mia vita.
Cela va biē loin] questo importa molto.
Aller querir de l'eau, du vin, &c.) andar per acqua, per vino, &c.
Aller querir du bois) andare à tor legna.
Aller querir vne personne] andare à chiamare, andar per vno.
Aller çà & là errant ou vendant par les rues] andare attorno.
Aller çà & là sans sçauoir où) andare à girone & à zonzo, andare attorno errando.
Aller comme les escreuices] caminar come i granchi.
Aller contant ses pas) spasseggiar per lettere.
Aller à quatre, voyez patte.
Il y faut aller d'vne autre façon] bisōgna portarsisi in altro modo.
Comme vous y allez] di che maniera la fate voi? come procedete voi?
Puisque vous y allez de la sorte] poi che voi vi comportate così.
Aller ou marcher droit, & releuē auec vn port graue, & magnifique] andar sopra di se, andare intero, con passo graue & magnifico.
S'en aller) andarsene, andar via.
S'en aller, ou s'enfuir, comme fait vn pot qui bout, ou quelque autre chose] traboccare, versarsi, & spandersi.
S'en aller, ou se perdre comme vne tache) andarsene come vna macchia.
Ie m'en vay faire] io farò.
Il s'en va midy] è quasi mezzo dì, è vicino à mezzo giorno.
Il s'en va temps] sara quasi tempo di fare, &c.
Voila qui va bien) la và bene, questo và bene.
Mes affaires ne vont pas bien, ma charrué ne va pas bien) non mi và sole dritto.
Allons allons, qui se dit en chassant vne personne) via via.
Ce rabat va bien sur ce pourpoint] stà bene quel collare con quel giuppone.
* Qui va leche, qui repose seiche, il faut aller soy mesme pour faire bien ses affaires] chi và si lecca, chi stà si secca.
Alleure, g.f.] il caminare, & l'andare, il passo dell'huomo.
alliage de metaux, g.m.] lega, ò legaggio
Alliaire, g.m.] sorte d'herbe] alliaria.
Alliance, g.f.] legenza, parentado.
Alliance, sorte de bague) vn fidea.
Allié] affine, parente, confederato.
Allier] confederare, far parentado.
Allier les metaux] legare & allegare i metalli.
Allonge, vne allonge] pezzo di qualche cosa da alungar l'altra.
allongement) allongamēto, slungamēto
Allonger] slungare, allongare.
Allonger le cuir auec les dents) distendere ò tirare il cuolo co' denti.
Allonger le col, estre pendu, allongar la vita.
Allouër) approuare, riputare, imputare, attribuire, & appropriare.
La iustice de Christ est allouëe à tout croyant] la giustitia di Christo è imputata ò approbata & appropriata ad ogni credente. Rom. 4. vers. 3.
La foy d'Abraham luy fut allouëe à iustice] la fede di Abraam gli fù riputata à giustitia. Gen. 15. & Rom. 4.
Allouvir, s'allouvir] accanirsi.
Allouvy) affamato come vn lupo, accanito.
Alloy, voyez aloy.
Aloyau de bœuf, g.m.] braginola grossa, vn pezzo di manzo arrostito.
Allumelle, g.f.) lama di coltello.
Allumer] accendere, impicciare, appiccare, & infiammare.
Allumer de la lumiere] impicciare il lume, appicciar la luce.
Allumette, g.f.] zolfanello, zolfanino.
Allumeur) accenditore, che accende.
Allumiere d'arquebuse) accendaruolo, & infiammaruolo di schioppo, il buco del focone.
Allusion, g f.) allusione, scherzo.
Faire allusion] alludere, scherzare.
* Alluvion) alluvione, gonfiamento d'acqua, allagamento, inondatione.
Almadie, vne sorte de barque] almadia, parola Spagnuola.
Almageste) Almagesto di Tolomeo, vn libro che tratta dell'Astrologia.
Almanach g.m.) calendario, almanacco, & lonario.
Faire des almanacs) fantasticare.
Almandine) almādina, certa pietra rossa simile al rubino, ma di color più scuro
* Alme] almo, buono, bello, gratioso.
Aloë, g.m.] aloè.
Aloë cicotrin) aloè citrino, il più chiaro è migliore.
Du bois d'aloë] legno di aloè, & agalocco.
Aloigne, qui sert à monstrer l'aunée) gauitello.
* Alopecie) la pelatina.
Alors) all'hora.
Alose) alosa, chieppia ò chieppa in Venetia, & leccia in Roma.
Alouët, voyez allouër.
Alouëtte, g.f.] lodola, & allodola.
Alouëtte de pré] calandrino.
Alouëtte huppée] capellugola, & covarella, lodola cappelluta.
Les alouëttes y tombent toutes rosties. c. c'est vn fort bon pais, & par ironie qu'il n'est pas fort bon) vi si legano le viti con le salsiccie.
Les alouëttes luy tomberont toutes rosties dans la bouche] hauerà la pera monda.
* Alourdir) diuentar goffa, ò balordo.
Aloy, g m) lega di metallo, & alaggio.
De bas aloy) di bassa lega.
De bas aloy, par metaphore pour vile & meschant ou mauuais) di bassa lega.
Aloyer la monnoye] legare, dar la lega.
Alpes, les Alpes, g.f.) le Alpi.
* Alpestre, montagnard] alpestre.
Alpistre, graine qu'on donne à manger aux serins de Canarie] scagliuola, seme di falaride.
Alphabet] alfabetto.
Alphidomant, voyez alfidomant.
Alphidomancie, voyez alfidomancie.
Alquimie, & alquemie, g f.) alchimia.
Alquimiste] alchimista.
* Alfidomant, ou alphidomant) alfidomante, che indouina dalla farina.
Alfidomancie, ou alphidomācie) alfidomātia, l'arte d'indouinare dalla farina
Alte, ou halte] alta, termine di guerra.
Faire alte) fare alta, cioè fermarsi.
Alteratif) alteratiuo, che altera.
Alteration) alteratione, corrottione.
* Altercateur) altercatore.
* Altercation] altercatione.
Alteré, qui a soif] assetato, & affetato.
Alteré de sang) vn bramasangue.
Alterer) 1. alterare. 2. asetare, o affetare. 3. corrompere.
S'alterer] alterarsi, andare in collera, adirarsi.
vn alteré, vn affamato, vn morto di fame
Alteres] trasportamento, furia, alteratione d'animo, passione.
Alternatif) alternatiuo.
Alternation) alternatione.
Alternatiuement) alternatiuamente.
* Alterner, changer l'vn après l'autre] alternare.
* Alterquer) altercare.
Altesse g.f.] altezza.
Altier] altiero.
* Altitonant) altitonante.
* Alueole] alueolo, buco nel quale è rinchiuso il dente.
Alude, basane] aluta.
* Aluette, la luette) vgola.
Aluine) assentio.
Aluineux] absintino.
Alum, g.m.) alume, ò allume.

Alum d'escaille) alume scagliuolo.
alum de roche) alume di rocca.
alum de plume) amianto, pietra.
Donner l'alum aux draps) alluminare, & allumare i panni, dare allume a i panni innanzi che si tingano, accioche riceuano meglio il colore.
Lieu d'où l'on tire l'alum) lomiera.
alumette, voyez allumette.
alumineux) aluminoso, & alluminoso, che tiene di qualità d'allume.
alum, ou alum) alume, & allume.
* aluté, luté, accomodé auec du lut ou du limon) lutato.
alzan, voyez alezan.

A M

Amades, terme de blason) liste.
amadoner) lusingare.
amadoueur) lusinghiere.
*amadriades) Amadriadi, le ninfe de' boschi.
* amaurose) accecamento ò abbagliamento cagionato dall'otturatione del neruo ottico.
amaigrir, rendre maigre) smagrire, immagrire, & scarnare, ò render magro.
amaigrir, s'amaigrir, deuenir maigre) smagrirsi, immagrirsi, scarnarsi, diuentar magro.
amaigrir la terra) sfruttare.
amainer ou amener les voiles, caler ou abbaisser & plier les voiles) mainare, & ammainare, calar le vele.
amalgame g.m. incorporation de vif argent auec d'autres metaux) amalgame
amalgamer, terme d'Alquimiste, mesler le vif argent, &c.) amalgamare.
amande.g.f.) mandola. mandorla.
amande du noyau d'vn fruit) anima di nocciolo.
amander, voyez amender.
amandier g.m) mandolo, mandorlo.
amandin) amandino. & amantino, spetie di marmo rosseggiante.
* amanotter) legar con manotta.
amant, amante) amante
amants, cordages qui soustiennent l'antenne) amanti di naue.
amanteler) ammantare.
amaranthe, g f. fleur & couleur) amaranto
amarrages g.m. cordages pour attacher vn vaisseau) armeggi, & armiggi.
amarrer) armeggiare.
amarres, pour attacher vn vaisseau) armeggi, & armiggi.
amarry, g m. l'amarry) madre, matrice,
amas, g.m.) cumulo, mucchio.
amassement) ammassamento, accumulatione.
amasser) ammassare, accumulare.
amasseresse) accumulatrice.
amasseur) accumulatore.
amastiner, s'amastiner) diuentar mastino, incanire, farsi di natura di can mastino.
amateur) amatore.
amatiste, voyez ametiste.
*amatir) abbattere, stancare, indebolire.
amazone, g f. Amazona.
amatrice) amatrice, che ama.
ambages) ambagi, & giri
* amballage, voyez emballage.

Ambassade.g.f.) ambasciata, imbasciata.
ambassadeur) ambasciatore, imbasciadore.
ambassadeur d'amour) ruffiano.
ambervalles) robigaglia, & rubigaglia.
ambesas deux as aux dez) dualli, & ambassi.
ambigu) ambiguo.
ambiguëment) ambiguamente.
ambiguité, g.f.) ambiguità.
ambitieux) ambitioso.
ambition, g.f.) ambitione.
ambitionner) bramare, desiderar con ambitione, agognare.
ambiant) ambiante.
amble) ambiadura, & amblo.
aller l'amble) andar l'ambiadura, ò l'ambio.
ambler) ambiare, andar l'ambiadura, ò l'ambio.
ambligone) ambligonio, termine di Geometria.
ambre.g m.) ambaro.
ambre gris) ambragrisa, ambracane.
ambre, saule, voyez amerine.
ambroisie, & ambrosie) 1 ambrosia, viuanda ò cibo de gli Iddii 2. ambrosia, vn'herba.
* ambolatoire) ambulatorio.
ame, g.f) anima, & alma nella poesia.
ame du canon) anima del cannone, la concauità ò il vacuo interiore del cannone.
ame d'vn soufflet) l'anima del mantice.
ame d'vn violon) anima di viola.
ame d'vne volaille) mazzacara.
Il n'y a ame viuante) non ci è anima nata
amelette, petite ame) animetta.
ameliorement) amiglioramento.
ameliorer) amigliorare, migliorare.
amen, ainsi soit il) ammen, amenne, & amen, così sia
amenage) carraggio, condotta.
amendible, g.c.) amendeuole.
amendaye, ou amandaye) mandorleto, luogo piantato di mandorli. (il fio.
amende.g.f) amenda, pena, castigo, &
amende honorable) amenda, il domandar perdono a Dio & alle genti innanzi alla chiesa in publico.
amende. pour un fruit, voyez amande.
amendement) amendamento, miglioramento.
amendement de champ, ou d'autre terroir) ingrassamento, & letaminamento di terreno.
amender) amendare, & emendare, migliorare, correggere.
amender de prix) calar di prezzo.
S'amender) amendarsi, & emendarsi, correggere la sua vita.
amendeur) correttore.
amenement, g m.) condotta.
amener) menare, condurre, menar quà.
amener des raisons) addur ragioni, arrecare.
amener auec soy) tirarsi dietro.
amener les voiles, voyez amainer,
ameneur) conduttore.
* amenité, g.f.) amenità.
amenuisement) sminuimento.

amenuiser) 1. sminuire, far picciolo; 2. minuzzare, sminuzzare, minuzzolare.
ameos) ammi. spetie di cumino & di herba.
amer) amaro.
Vn peu amer) amaretto.
Deuenir amer) inamarire.
L'amer ou le fiel d'vn animal) il fiele.
amer-doux) pomo dolce amaro.
amerement) amaramente.
Pleurer amerement) piangere amaramente o dirottamente, spandere amare lagrime.
ameret) sidra fatta di pomi amari.
amerine, amarine & ambre, saule à faire des corbeilles) venco, vimine, salice da far ceste. &c.
* amériquain, mal venerien) mal venereo, ò mal Francese.
amertume g.f) 1 amarezza, ò amaritudine, gusto amaro. 2. amaritudine di animo, affanno, & cordoglio.
amesnager) fornir di masseritie.
ametiste) ametisto, pietra pretiosa.
amette) animuccia animetta.
ameublement) fornimento di masseritie.
ameubler) fornir di masseritie.
ameuter, terme de chasse) ammutare.
ameuter les chiens) ammutare i cani.
amezeau, g m.) canale ò conca da cauare acqua dal mare per far sale.
ami, voyez amy.
amiable, g, c.) amoreuole.
a l'amiable) amicheuolmente, amoreuolmente.
amiablement) amoreuolmente.
* amiableté) amoreuolezza.
amict, g m) amitto da prete.
amidon, g m.) amito.
* amidonner) inamitare.
amie) amica.
amieller) ammelare.
amielleure) ammelamento, linimento con mele.
* amiette, petite amie) amichetta.
* amigdale) mandola
amigdale, glande au col) gauina. gauigna.
amignarder) lusingare.
amignottement) lusinghe.
amignotter) lusingare.
amiot, g m.) sorte di pero.
amission) ammessione.
amitié, g.f.) amicitia, amistà.
amancher) fare il manico, mettere il manico à vna cosa.
amarine, voyez amerine.
ammenager, voyez amenager.
ammeubler) 1. fornir di masseritie. 2. far mobile.
ammi) ammi, spetie d'herba ò di cumino
ammielleure de graine de lin) linosa.
* ammignonner) assettare, ornare, pulire.
ammitonné) rinchiuso ò camuffato nella pelle come vna gatta.
ammodite) ammodite, spetie di serpente
ammoniac, & armoniac) ammoniaco, gomma di Africa.
Sel ammoniac) sale ammoniaco.

Amnie,

Amnié, ou agnelette, & peau agnelette] camiscietta di bambino, vna sottile, & mollicina pellicola, nella quale il frutto è inuolto nell'vtero.
Amnistie, g f.) amnestia, dimenticanza dell'offese riceuute d'àbedue le parti.
amodiateur] affittaiuolo, & affittaruolo.
amodiateur d'impoSts ou gabelles) appaltatore.
amodiation, g f) affittamento, & affitto.
amodiation de quelque impoSt ou gabelle] appalto.
amodier] affittare, pigliare à fitto, & dare à fitto o à pigiona.
amodier vn impoSt ou quelque gabelle) appaltare qualche dazio publico.
amodotte] spetie di pera.
amoindrir] menomare, sminuire, diminuire.
amoindrissement] sminuimento, diminutione.
amoitir] inhumidire.
amollir] ammollire.
S'amollir, deuenir mol] mollecchiare.
S'amollir, s'attendrir, deuenir blet côme vne nefl.e, mezzare, diuentar mezzo.
ammollissement] ammollimento.
amome, & amomon] amomo, arbuscel. lo che hà legno rossiccio & odorifero, & foglie come la vite saluatica, e'l fiore come quello delle viole bianche
amomote, g. m. sorte d'encens blanc & clair] amomito, incenso.
amomon, ou amome] amomo.
amoncelement] amucchiamento.
amonceler) amucchiare, amonichchiare, accumulare, accatastare, ammassare, abbicare.
amonceler des noix en chastelets) accozzar noci in castelletti, ò far castelletti con noci.
amonceleur) accumulatore.
* amont] all'in sù.
Païs d'amont) paese alto, paese verso l'origine del fiume.
Vent d'amont] austro, vento australe.
amorce, g f) esca, allettamento.
amorce de poudre) pulueriuo, semencella di polvere.
amorce de fusil] esca di focile ò di battifuoco.
amorce d'vne fusée ou de feu d'artifice] stoppino.
amorcer] adescare
amorcer vne arme à feu) metter polverino à vn schioppo. (zare.
amortir] ammortire, ammorzare, smor
amortir vne rente] riscattare vna rendita
amortissement, g.m.) 1. ammortimento, smorzamento. 2. liberatione.
amortissement de rente] riscatto di rendita.
amour, g c] amore.
Estre en amour, en parlant des animaux] essere in fregola.
Pour l'amour de toy) per como tuo, per amor tuo.
Ou par amour ou force] à due modi, ò per amor ò per forza.
Donner de l'amour] imbertonare, insaponare il cuore.
amourachement] amorazzo.
amouracher, s'amouracher] innamorarsi, amoracciarsi, ò innamoracciarsi, & innamorazzarsi.
S'enamouracher passionnement, se perdre d'amour] sfegatarsi, struggersi per vna donna.
amoureau] amoretto, & amorazzo.
amourettes, g.f.] 1. innamoramento, amore, & amori. 2. gramigna paniculata, vna spetie di gramigna che fa i fiori quasi simili alla gramigna di manna.
amoureusement] amorosamente.
amoureux] innamorato, amoroso.
Esperduement amoureux de quelqu'vn) guasto di alcuno, inghiottonito di alcuno.
Estre amoureux des onze mille vierges] attaccare il maio ad ogni vscio
Deuenir passionnement amoureux) inghiottonire.
Muscles amoureux] certi muscoli iotorno à gli occhi.
amphibie, qui vit dans l'eau & sur terre] anfibio.
amphibologie, g.f.) anfibologia.
amphibologique) anfibologico.
amphisbeine] amfesibena, spetie di serpente con due teste, l'vna dinanzi & l'altra alla coda.
amphiteatre, g m] anfiteatro.
amphitente] chi non può risentarsi.
amphore, mesure ancienne] anfora.
* ampion, fanal ou lanterne de mer) ampione, & fanale.
ample, g.c.] ampio.
amplement] ampiamente.
* amplesse] ampiezza, larghezza.
* amplier) ampliare, amplificare.
amplifier) ampliare, amplificare.
ampois, g.m.) amito, salda.
* ampouler, ou enfler) gonfiare.
ampoulé ou enflé de gloire, gonfio, gonfiato d'orgoglio.
* amputation) amputatione.
* amputer, attacher] amputare.
amulete, contre charme, vn billet contre les charmes] amoleto.
* amuseller) metter le mosaruola.
amusement] tratteoimento, badalocco.
amuser) trattenere, tenere a bada.
S'amuser] badare, & trattenersi.
S'amuser à quelque chose] badar sopra qualche cosa.
Perdre quelque occasion en s'amusant) isbadare.
amuseur] trattenitore.
* amusoire] trattenimento, badalucco.
* amusse] almuccio.
amy] amico.
Bon amy] amico stretto.
Petit amy] amichetto.
amygdales, glandes à la gorge] gauigne, gaufne, amiddale o ghiandole del collo

A N

AN. g m.] anno.
Vn an aprés, au bout de l'an) doppo l'anno. in capo dell'anno.
anabaptiste] anabatista.
anacarde] anacardi, & anacardio, frutto di India orientale & di Sicilia.
anacardin, miel anacardin, certain suc venimeux qui se trouve sous l'escorce de l'anacarde] mele anacardino.
anachorete, hermite] anacoreta, romito.
anagal, ou morgelline] anagallide & anagallo.
anagogique, plein de haute intelligence] anagogico.
anagrammatiser] anagrammatizzare.
anagramme, g.c.] anagramma.
anagyre, ou bois puant] anagiri, & anagiro, acopo, eghelo, egeno, & fava inuersa, faua lupina, arbuscello assai cõmune nel Tridentino & in Candia
analemme, pour trouver le cours & l'eleuation du soleil] analemma.
analogie, g.f. proportion, conuenance] analogia.
analogique) analogico.
analogiser, comparer, conformer) analogizare.
anarche, sans chef] anarco.
anarchie, gouvernement sans chef] anarchia, gouerno senza capo.
anarchique) anarchico, d'anarchia.
* anate, canard] anada, anetra.
anathematiser) anatematizzare, scommunicare, ò sbandire della cõmunione della chiesa & delli fedeli.
anatheme, g m. excommunié] anatema.
anatomie, g.f.] anatomia, notomia.
anatomique, g.c.] anatomico.
anatomiser] anatomizzare.
anatomiste] anatomista, & notomista.
* ancelle] ancilla, serna.
ancestres) antecessori, antenati, maggiori, predecessori, & i passati.
anche, de haut bois, &c.] linguella, linguetta, come quella d'vna piua, &c.
anchois g.m. jàchioue, àcione, & acciuga
ancholie, fleur] aquilegia, & aquilina.
anchuses, les anchuses, ou l'orcanette] ancusa, & encusa, vn'herba.
ancien, ancienne) antico, antica.
anciennement] anticamente.
ancienneté] antichità.
ancœur] anticuore, & auanticuore.
ancolie, fleur, voyez ancholie.
ancrage, que l'on paye au Seigneur d'vn port) ancoraggio.
ancre, g.m.) ancora.
ancre de muraille] chiaue di muro, o palestrada, & soffrenatione.
ancre de voute] la chiaue d'vna volta.
Les pattes d'vn ancre, e. les croes & crochets] le marre d'vn'ancora.
Faiseur d'ancres] ancoraio.
ancré, 1. attaccato coll'ancora, fatto à guisa d'ancora. 2. metaph. attaccato, fortemente appiccato.
ancrer, mouiller l'ancre) dar fondo, dar fondo all'ancora, gittar l'ancora.
S'ancrer, metaph. attaccarsi fortemente.
Ancuse, voyez anchuses.
Andain, vn andain de foin) vn'andane.
Andouilles, andouillers] corna picciole del ceruo, quelle che attrauersano le grandi.
Andouille, g.f.] salsicciotto ò salsiccione lungo, ripieno di budella & di carne di porco.
Andouillette, ou ceruelat] polpetta.
Andrin] andrino, cauallo di pelo nero, o oscuro.

Androgyne] hermafrodito.
Androsace,g.m.) androsace, pianta.
Androsenon, espece de mille pertuis] androsene.
Aneantir) 1. annichilare. & anientire. 2 auuilire, humiliare, & abbassare.
S'aneantir, s'abbaisser) auuilirsi, humiliarsi.
Aneantissement)1.annichilatione.2 humiliatione, ò abbassamento.
Anatematiser] anatematizzare. (fiore.
Anemone,g.f.] anemone, anemonia, vn
* Anestie] stagione.
Anet, g. m. ou aneth] aneto.
* Angarie] angaria.
* Angarier, surcharger) angariare, angareggiare.
Ange] angelo.
Ange de mer] squaina, & squaia, pesce di mare, della cui scorza si polisce il legno & l'auorio.
Vn ange entre deux diables, l'Italien dit par contrarietè de sens) la paglia da câpi, la catt.na in mezzo alla buona
Ange de greue] vn facchino.
Angelique adj.ct.] angelico.
angelique, subst.g.m.)angelica, vn'herba
Angelet] angelino.
Angeletta] angelina.
Angelot,g.m.] 1.picciolo angelo. 2.angelotto, spetie di cascio di forma quadra. 3 vna sorte di pesce. 4 spetie di moneta Inglese.
Angie, tumeur, bosse chancreuse, & maladie de cheual] anghio, angio.
Angine,g.f. esquinancie) angina
Anglantine, esglantine) spino bianco.
Angle,g.m.] angolo.
Angle flanquant]angolo fiancheggiante
Angle flanquê, pointe du bastion] punta di baltione.
A vn angle] monangolo.
A double angle] biangolo.
En angle retirè) à forbice.
Angleterre] Inghilterra.
Angleux) appiccaticcio.
Noix angleuse) noce applecaticcia.
Anglois] Inglese.
Angoisse] angoscia, angustia.
Poire d'angoisse, voy 2 poire.
* Angoisser, donner de l'angoisse] angustiare.
Angoisseux, angosciioso.
* Aller en Angoulesme, l'Italien dit] andare in gorgozzone.
Angourie, ou angurie] anguria, vna spetie di cocomeri grandi, o di melooi, come vogliono alcuni. (guille.
Angoillade,g.f.]ft. fillare con pelli d'ao-
Anguille, g.f.] anguilla.
Anguille de bois ou de haye) biscia
Escorcher l'anguille par la queuê) fare vna cosa al contrario.
Il y a anguille sous roche) gatta ci coua, trame.
Anguillette, petite anguille] 1. anguilletta, angoilla picciola. 2 buratello.
Anguillette) luogo doue si conseruano ò pescano le anguille.
Anguillettes, falêsa) buratelli.
Anguilliere) 1 anguillare, luogo doue si conseruano ò si pescano anguille.
2 anguillara, picciola terra d'Italia.
Angulaire,g.e.] angolare.
* Anguleux, plein d'angles) angoloso.
Angurie, voyez angourie.
* Anguste] angusto.
*Angustie,g.f.] angustia.
* Anheler. haleter) anhelare.
Animal,g.m.) animale.
Animer) 1.animare, dar vita. 2.prouocare, incitare, alzare, fare animo.
* Animeux, courageux] animoso.
Animositê] 1.animosità, passione, asprezza, rigidezza. 2.odio, mala voglia.
Anis,g.m.] anice.
Anisê) condito con anici.
Aniser] acconciar con anici.
* Aniueller] liuellare, alliuellare.
Annales,g.f.) annali.
Annaliste) annalista.
Annate] annata.
Anneau] anello.
Annêe,g.f.) anno.
Anneler] inanellare.
Cheueux annelês] capelli inanellati.
Annelet,g.m.) anellino, & anelletto.
* Annexation, & annexe) annessatione.
Annexer] annessare.
* Annider] annidare.
* Annicheur] annidatore.
* Annichiler] annichilare.
Anniuersaire] anniuersario.
Annoblir] annobilire.
Annoblissement) annobilimento.
*Annombrer] annouerare. annumerare
Annoncement] annuntiamento.
Annoncer] annuntiare.
Annonceur] annuntiatore.
Annonchalir, s'annonchalir, & s'annonchaloir (da verbe nonchaloir) anneghittire, diuentar pigro.
Annonciation, g.f.] annuntiatione, annontio, annuntiata, & nuntiata.
Annone, fruict des Indes] annona.
Annotation] annotatione.
Annoter] annotare.
Annouër, s'annouër] turarsi la canna della gola per souerchia grossezza di boccone, ingorgarsi.
Annuel] annouale.
Annuêllement) annualmente.
* Annulaire] annulare dito Anticamente si chiamaua così il Cancelliere. all'hora che l'anello del Rè era il sigillo grande.
Annuller] annullare, annichilare, ridurre à niente.
Anomal,g.m.]anomalo, irregolare.
Anonchalir, voyez annonchalir.
Anorexie, ou anorexie] anoressia, inappetenza di cibo.
Ansarot, ou sarcocolle) sarcocolla.
Anquins, g.m. qui tiennent l'antenne à l'arbre] anchini.
Anse,g.f.) manico di secchia, ò di simili vasi, & la manecchia.
Anse de pot, ou d'autre semblable chose) bracciuolo, & manico.
Anse de cadenat) anello di lucchetto.
Anses de petard, bracciaaletti ò manicelli di petardo.
Ansette) manecchia, ò manico picciolo di vaso o di pentola.
Ansettes] certo vncino per vso di appiccar la pignatta su'l fuoco.
Antartique, antartico.
Antecessours] antecessori, antenati.
Antechrist] anticristo.
Antenne,g.f.] antenna.
Anterieur) anteriore.
Anterieurement] anteriormente.
Antesignan, vn spadacin qui marche deuant vn portenseigne tenant en alpadon en la main] antesignano.spadacino che camina dinanzi all'alfiere con vn spadone in mano.
Anthracite] antrachite, spetie di pietra.
Antichambre,g.m.) anticamera.
Anticipant] anticipante.
Anticipation,g.f.] anticipatione.
Anticiper) anticipare.
Antidate,g.f.) antidato.
Antidater) antidatare.
Antidotaire) antidotario, che serue per antidoto.
Antidote,g.m.) antidoto.
Antidoter] antidotare.
Antienne,g.f.] antifona.
Antillis, vne plante] antillide, ò antillis & antillione.
Antimoine,g.m.] antimonio.
Antinomie) antinomia, contrarietà di diuerse leggi.
Antipathie,g.f.) antipatia.
Antiperistase) antiperistasi.
Antiphone,g.f.] antifona.
* Antiphonier] libro d'antifone.
Antipodes] antipodi.
Antiporte) antiporta, & antiporto. luogo dinanzi alla porta d'vna città.
Antiquaille,g.f.) anticaglia.
Antiquaire] anticagliere, & antiquario, curioso amatore di anticaglie.
Antique,g.e.] antico, & antica.
A l'antique) all'antica.
Antiquement) anticamente.
Antithese,g.f.]antitesi,figura di Retorica quando si oppôgono cose côtrarie.
Antonomasie,g f.] antonomasia, figura di Retorica nella quale si mette vn nome appellatiuo per vn proprio.
Antonomatique, ou antonomastique, dit par antonomasie & par excellence] antonomastico, detto per antonomasia & per eccellenza.
C'est vn terme antonomatique] è vna parola antomastica.
Antore) spetie d'aconito, ò consolida.
Antrax, g m. ou antrax) carbone o carbonchio di pestilenza.
Antre g.m. ou cauerne] antro, spelonca
* Anuestir] inuestire.
Anuiter) annottarsi.
S'anuicter, & s'annuiter] restar di notte in campagna.
* Anxietê,g f. ansietà.
* Any,g.m. anis) anice.

A O

Aorte] aorta, la grande arteria dal corpo, che esce del cuore.
Aoust] agosto.
L'aoust] la raccolta. la messe.
aoustê] agostato, fatto del mese d'agosto.
Aouster] 1.maturarsi nel mese d'agosto. 2.mietere.

* Aou-

* Aoustreson) quello che serue nel tempo d'Agosto.

A P

APartement. voyez appertement.
Apartenir, voyez appartenir.
* Apenser) determinare.
Apentis,g.m] balcone, sporto, galleria scoperta intorno al cortile.
* Apercher] appollarsi, mettersi in sù la pertica come fan le galline.
Aperitif] aperitino.
Apert] apparente, palese.
apertement] apertamente, palesemente.
aphairese] aferesi, figura di retorica che leua vna lettera ò sillaba dal principio d'vna parola.
aphorisme,g m.] aforismo.
aphrodille] asfodillo, vn'herba.
aphronitre] salnitro.
* aplomber, s'aplomber, tomber à plōb] piombare.
apocalypse] apocalisse di S.Giouanni.
apocope] acopa & apocope figura di retorica che leua vna lettera, ò sillabe dal fine d'vna parola.
apocriphe] apocrifo.
apogée) apogeo, supremo punto del sole ò d'altro pianeta nel cielo.
* apollinaire,hannebane] apollinaria, ò jusquiamo.
apologie,g.f.] apologia.
apologue] apologo.
apoltronnir, s'apoltronnir, & s'apoltrōnner] appoltronire, & anneghittirsi, diuentar poltrone, codardo, & pigro.
apophtegme] apoftegma.
apoplectique,& apopletique] apopletico
apoplexie,g.f.] apoplessia.
aporetique,doureux] aporetico.
aposteme, g. m.) apostema, spetie di decotto,ò di medicina.
apostasie,g.f.] apostasia.
apostasier) apostatare,renegare ò lasciar la sua religione.
apostat) apostata.
apostater, & apostatiser) apostatare.
aposteme,& g f.ou apostheme,& apostheme] apostema, & postema.
apostemer, ou aposthemer, & aposthemer] apostemare, & apostemarsi, far marcia.
apostis, pieces de bois sur lesquelles on pose les armes] postieci.
apostolat,g.m.] apostolato.
apostolique,g.c.] apostolico.
apostoliser] apostolizzare, far da Apostolo.
Apostre] Apostolo.
Vn bon Apostre] vn buon compagno, anzi vn furbo.
apostrophe, g f.) apostrofo.
apostropher) apostrofare.
apostume,g.f.] apostema.
apostumer) apostemare.
apotiquaire) spetiaro, spetiale.
apoticaire, faiseur d'onguents) vnguentaro.
Boutique d'Apoticaire) spetieria.
apoticairesse) spetiara, la moglie d'vn spetiaro.
apoticairerie] spetiaria.
* appaillardir, s'appaillardir] diuentar

lussurioso, darsi alla lussuria.
appaisement] acquetamento, pacificamento.
Appaiser] acquetare, pacificare, rappacificare,& rappatumare.
appaiser vn homme fasché, luy tirer la meuuaise humeur hors de la teste] cauere il matalo à vno,& rappatumarlo
S'appaiser] sossiegarsi, quietarsi.
appalir, pallir] impallidire.
* appareil) apparato, apparecchio.
appareil) apparecchio, & apparato.
appareil de chirurgien] eura di cirugico
Mettre le premier appareil] far la chiara alle ferite.
appareillement] apparecchiamento, & preparamento.
appareiller) apparecchiare.
appareilleur) apparecchiatore.
appareilleuse) apparecchiatrice.
apparemment) apparentemente.
apparence. g f.] apparenza.
Il a apparence de] hà faccia di, &c.
apparent) apparente.
apparenté] che hà parenti,confederato, imparentato,& apparentato
apparenter, s'apparenter] apparentarsi, imparentarsi.
* apparesser, s'apparesser] impigrire, anneghittirsi.
* appariation] accoppiamento, appaiamento.
apparier) accoppiare, appaiere, accompagnare.
appariteire) apparitoia, herba.
appariteur) comparitore.
apparition,g.f.) comparitione.
apparitoire, pour parietaire, ou parietaire) apparitoia, paretaria, & parietaria, herba.
Gomme d'apparitoire) arentira,gomma di peretaria.
apparoir] apparire, comparire.
* apperoissance) apparisienza,apparenza, & apparitione.
apparoistre) apparire, comparire.
appartement, g. m. vne piece de logis à part en quelque palais ou grand bastiment, soit vne chambre ou vn corpe de logis] vn'appartamento di casa, ò di palazzo.
appartenance,g.f.) appartenenza.
appartenant) appartenente.
appartenir] appartenere, toccare.
appartenir, pour estre parent ou allié) attenere.
Il appartient à Monsieur] i. è del Signore, è suo. 2. tocca al Signore.
Il ne m'appartient pas] 1 non mi conviene,non son degno della tal cosa, 2 me non stà. 2. à me non tocca.
Il n'appartient qu'à vous] à voi solo stà bene il fare vna cosa, voi lete eccellente in quella.
appas) apparito, appasso.
appast,g.m] 1.esca. 2.allettamento.
appaster] 1. imbeccare, & imboccare. 2. impastare, ò ingrassare con pastelli ò bocconi di pasta.
appaster) 1. aletiare, adescare. 2.impastare ò ingrassare con pasta.
appeau,g.m. oiseau appelant] cantarel-

la, cimbello, zimbello, richiamo.
appeau de cailles,ou siffler à caillee]quagliere, quagliera, & quagliaruolo.
appel, appellation de ientrace) appello, appellatione.
appel,deffy) disfida.
appellant) appellante.
appellant,oiseau qui appelle] zimbello, & cantarella.
Visage d'appellant] viso smorto,pallido. per hauer sempre il male, come il viso di vno che entra in conualescēze.
appellation,g f.) appellatione.
appellatoire] appellatorio.
appeller] 1.chiamare. 2.nominare 3.appellare del giudicio.
appelleur] 1.chiamatore. 2.appellatore.
appendice) appendice.
appendre] appendere, appiccare.
appennage,g m.] appannaggio.
appennager) dar l'appannaggio.
appens,de guet appens) di caso pensato.
appentie, g. m. ou vne laoretne de maison) vo sporto di camera, balcone, sportaro, & sospeso, poggio ò poggiolo & poggetto di camera.
apperceuable, g.c.) che si può vedere, percettibile.
apperceuance,ou obseruation,& remarque) scorgimento, & accorgimento.
apperceuoir] scorgere, vedere.
S'apperceuoir] accorgersi.
* appert] chiaro, aperto.
* Il appert] appara.
appertement] apertemente.
* appertise] chiarezza, ispetienza.
appesantir] aggrauare, diuentar graue.
appesantissement) aggrauamento.
appeter) appetere.
appetissant] saporito,gustoso,appetitino & appetitoso, che da appetito, che aguzza l'appetito,& che hà buō sapore
appetissement] appiccolamento, diminutione.
appetisser) appiccolare.
appetit, g. m.) appetito, voglia di mangiare.
Estrange appetit de fēme grosse]la cisia.
Auoir vn estrange appetit de manger quelque chose] cisiare.
L'appetit vient en mangeant] nel fare vna cosa viene le voglia, viene vog ia di continouarla.
* A l'appetit de peu de chose] per poca cosa, à petitione di poca cosa.
* Pour l'appetit] per cagione,à petitione
Demeurer sur son appetit) non restar sodisfatto.
appetitif] appetitiuo.
La faculté appetitiue] le facoltà appetitiua, che fà appetire vna cosa.
appiecement] gherone, vn pezzo ad vn vestito.
appiecer] appezzare,attaccar pezzi metter gheroni.
applanir] appianare, vguagliare.
applanissement] appianamento.
applanisseur] appianatore.
applatir] appiattire, appiattare.
applatissant] appiattante.
applatissement] appiattamento.
applaudir] applaudere.

Applaudissement, g.m.) applauso.
Applaudisseur) applauditore.
* applausement) applauso.
Application, g.f.) applicatione.
Applique, d'applique) posticcio.
Appliquer) applicare.
S'appliquer) applicarsi, attendere, darsi ad vna cosa.
Appliquer à la question) dar la fune, dar la corda, tormentare.
Appointé, g.m. soldat appointé) soldato auantaggiato, lanspassado.
Appointement, g.m.) 1. appuntamento, 2 salario, mantenimento.
Appointement de soldat) caposoldo.
* Fournir à l'appointement) fornir denari.
Appointer) appuntare, fare vna punta, & far la punta à vna cosa.
appointer les parties) mandare à partito.
appointir) far la punta.
appoissonnement d'estang, g.m.) fornimento di pesce, appescamento.
appoissonner) fornir di pesce, empir di pesce, appescare.
appoltronnir, voyez apoltronnir.
apport, g.m.) apporto.
apporter) portare, recare, arrecare.
apposer) apponere, apporre.
apposition) appositione, apponimento.
apposter) appostare, (opporre, subornare.
appostile, g.f. ou appostille) postilla.
appostiler, & appostiller) postillare, far postille in margine.
appreciateur) apprettiatore, apprezzatore.
appreciation, g.f.) apprezzamento.
apprecier) apprezzare.
apprehender 1. apprehendere. 2. temere 3. prendere.
apprehensif) 1 apprehensiuo. 2 timoroso.
apprehension, g.f.) 1. apprehensione. 2. paura, timore.
apprenant) imparante, che impara.
apprendre) 1. imparare, & apprendere. 2. insegnare. 3. sentire, intendere, ò vdire delle nuoue. 4 auuisare, informare, fare à sapere.
Il faut apprendre en jeunesse) bisogna imparar nella giouentù.
Ie vous apprendray à parler) io v'insegnerò à parlare.
I'ay appris) 1. hò imparato. 2. hò sentito dire, hò inteso.
D'où as tu appris ce'a) onde hai quello.
Ie vous apprens que cela est) vi dico ch'egli è così.
apprentif, ou apprenty) imparante, alleuo di artegiano, fattore, nouizzo, nouitio, principiante.
apprentissage, g.m.) 1. il principio, l'imparare 2. il tempo che l'imparante & il discepolo stà col maestro, il dissepolato.
apprest, g.m.) apparecchio, preparamento, apprestо.
appreste de pain, g.f.) fetta di pane da intigner nell'vouo.
apprester) 1. preparare, apparecchiare. 2. acconciare, condire.
Bien appris, ben creato.
Vn qui fait le bien appris) va sputa in-contone.

Mal appris) mal creato.
apprivoisement) addomesticamento.
apprivoiser) addomesticare, domesticare, ammansare.
Qui se peut apprivoiser) domestichevole.
Qui ne se peut apprivoiser) indomestichevole.
approbatif) 1. approbatiuo. 2 probabile, da approuare.
approbation, g.f.) approbatione.
approchant) prossimo, vicino, poco differente, acostante.
approche, g.f.) 1. appressamento. 2. accostamento.
approchement) accostamento, auuicinamento.
approcher) 1. accostare, auuicinare. 2. approcciare.
approches, en terme de guerre) gli approcci.
Approfondir) approfondare, ricercar dentro, (profondare, essaminare.
appropriation) appropriatione.
appropriement) 1. appropriamento. 2. assettamento.
approprier) 1. appropriare. 2. assettare, pulire.
S'approprier) arrogarsi, attribuirsi.
approuisionner) fornir di prouisioni.
approuuer) approuare, confermare.
* appuipot) ferro da regger la pignata.
appurer) appurare.
appuy, g.m.) appoggio.
appuy ou dossier d'vne chaire) bracciuolo di catedra.
appuy de carosse, baston d'appuy à vn carosse) appoggiatore, bracciuolo & bracciaiuolo.
appuyer) appoggiare.
aprelle) asparella.
apres) doppo, poi, appresso, dietro.
apres Dieu) da Dio in fuori.
Estre apres à faire vne chose) andar dietro, esser dietro.
Estre apres quelqu'vn, poursuiure) esser intorno ò dietro ad vno.
Se mettre apres quelqu'vn) esser addosso ad vno, assalire, & incalzare.
Boire apres vn autre) beuere il resto della beuanda d'alcuno.
L'vn apres l'autre) l'vn doppo l'altro, di mano in mano.
apres soy) dietro di se.
Fermer la porte apres soy) serrar la porta dietro di se nell'vscir di casa.
apres demain) posdomani, doman l'altro.
apres disnée) il doppo pranso.
* aprique, lieu exposé au soleil) aprico.
aptitude, g.f.) attitudine, & attezza.
apuril, ou Auril) Aprile.

A Q

AQuatique, g.c.) acquatico.
Aqueduct) acquedotto, & acquidoccio.
aqueux) acquoso.
aquiescer) acquiescere.
aquilée, aquilegia, il nome d'vna città nel Friuli.
aquilin) aquilino.
Nez aquilin) naso aquilino.

Pierre aquiline) pietra d'aquila.
aquilon) aquilone.
aquilonal, & aquilonien) aquilonare, & settentrionale, d'aquilone, & di tramontana.
Vne contrée aquilonale, ou aquilonienne) vna contrada aquilonare, ò settentrionale.
aquosité, g.f.) acquosità.

A R

ARabe) Arabo.
Arabesque) Arabesco.
arabique, g.c.) Arabico.
* arable, ou labourable) arabile.
arcte, sorte de serpent) aratto.
araignoide, ou araignée, membrane en l'œil) aracnoide.
aragon) sorte di compositione fatta di brionia e di cocomeri rossi buona per le conuulsioni.
araigne, g.f.) ragno, ragnatello, ragnuolo.
araigne de mer) 1. granchio, granciello, 2. maia.
Vne petite araigne) vna ragnetta, & vn ragnatello.
Les araignes ont fait leur toille sur nos dents) sa va pezzo che non habbiamo mangiato
araignée, g.f.) ragno, ragnuolo, ragnatello, tela di ragno.
araigneux) pieno di ragni.
araignette, membrane en l'œil) aracnoide.
arbaleste, g.f.) balestra.
Tirer vne arbaleste) balestrare.
arbalestier, & arbalestrier) balestriere.
arbause) corbezzola.
arbausier) arbuto, albatro, & corbezzolo.
arbenne) spetie di pernice bianca.
arbitrage, g.m.) arbitragio.
arbitraire) arbitrario.
arbitre, g.m.) arbitro.
arbitrer, juger comme arbitre) giudicar come arbitro, & dar sentenza arbitraria.
arbouse) corbezzola.
arbousier) arbuto, corbezzolo, albatro.
arborateur) arboratore, inalboratore.
arborer, planter ou ficher tout droit en la terre) inalborare, inalberare, arborare, & alberare, piantare ò rizzar dritto in piedi come vn'albero.
arbrisser) arboreggiare, crescer longo come vn'albero.
arbouse) corbezzola.
arbousier) corbezzolo, albatro, & arbuto.
Fruit d'arbousier) albatrella, corbezzola.
arbre, g.m.) albero, & arbore.
L'arbre fourchu, ou le poirier fourchu) le forche, come fanno i putti stando su la testa.
Faire l'arbre fourchu) far le forche, star sù la testa co' piedi in alto.
arbre d'vn nauire) albero di naue.
arbre d'vn moulin, d'vn pressoir, &c.) fusolo di molino ò di torchio.
arbre marin, & l'arbre de mer) l'arbolino, certo pesce.
L'arbre ne tombe pas du premier coup) al primo colpo non cade la querela.
Arbrter

Arbrier d'arbaleste] teniera di balestra.
Arbrisseau) arbuscello, ò arboscello, albuscello, arboricello, & alboretto.
Arbuste] arbusto.
* Arbuster) piantar d'arbusti.
Arc] arco.
Courber comme vn arc] inarcare.
Arc boutant) sperone di fabbrica.
Arc en ciel) arco baleno, & arco celeste.
Arcade] arcale, arcata, & arco.
Arceau) archetto.
Arcenal) arsenale.
Archal, fil d'archal] filo di ferro.
Arche) 1. arca. 2. arco di ponte.
Archer] arciere.
Archers du guet] la corte, ò guardia, i sbirri che van di notte per le strade.
Archer de Preuost) sbirro, zaffo, & birro.
Archerot] picciolo arciere, arcierotto.
Archet] archetto.
Archet de viola ou violon] archetto, & plettro di viuola.
Archetipe] archetipo.
Archidiaconat) arcidiaconato.
Archidiacre] arcidiacono.
Archiduc] Arciduca.
Archiduchesse) Arciduchessa.
Archimandrite] archimandrita, & arcimandrita.
Architecte] architetto, architettore.
Architecture) architettura.
Architraue, ou sommier] architraue. grosso traue, traue maestro che sostiene la fabrica.
Qui est soustenu d'vn architraue, ou sommier] architrauato.
Archiues] archiui, & arcmi.
Maistres des archiues) archiuista.
Arcostile] arcostilo.
Arcon] arcione.
Arconner] acconciar gli arcioni.
Arconnier] arcionaio.
Arctique) artico.
Arcture) arturo, & arcturo, certa stella.
Ardemment] ardentemente, caldamente
Ardant] adiect. ardente.
Ardant] subst. fuoco volante.
Feu ardant, vne herbe) bretonia.
Vin ardant) acqua vita.
Ardent] ardente.
Ardeur] ardore.
Ardillon] ardiglione, ò puntale di fibbia.
* ardoir, pour ardre) ardere.
Ardoise) losa, & scaglia, sorta di pietra scura da caprir le case.
Ardoisiere] luogo d'onde si cauano le pietre dette lose.
* ardre] ardere.
* ardu) arduo, difficile.
Arene] arena.
Areneux) arenoso.
Areopagite) areopagita.
Areste de poisson) lisca, spina, resta.
Arestes de lin & de chanure casse] resca, ò resche di lino, lische & capecchio di lino, ò di canapa macinllato.
Areste de toict] cresta di tetto.
L'areste du dos] il filo del pesce, la resta a spina del pesce.
Argalie] siringa di cirugico.
Argan, argannat] argano, anello dell'anchora.

Argemone) argemone, vn'herba.
Argent) 1. argento. 2. denari.
De l'argent] danari, & denari.
Argent contant) danari contanti.
Il a pris cela pour argent contant] egli si e lasciato persuadere, egli si è contentato.
Argent vif) argento viuo, mercurio.
Argent trait] argento trafilato.
Argent en banque] danari in banco.
Argent de remise, qu'on fait tenir par change en autre pais) denari di cambio, rimessi per cambio.
Argenter] inargentare.
Argenterie, vaisselle d'argent) argenteria, vasi d'argento.
Argenterie, buffet à vaisselle d'argent] credenza, & credenziera da vasi d'argento.
Argenteure] inargentatura, argento da inargentare.
* argenteux] che hà danari.
Argentier] 1. spenditore d'vn Signore. 2. credentiere, ò argentiere.
Argentiere] 1. luogo doue si cappa l'argento da farne moneta. 2. miniera d'argento.
Argentin) argentino.
Chardon argentin) argentina.
Argentine) 1. potentilla, ò agrimonia saluatica. 2. argentina, ò lingua serpentina, & linguaccia, vn'herba.
Argerite, voyez argirite.
Argilier) spetie d'acacia.
Argiliere) luogo donde si caua l'argilla.
Argille) argilla, argillo.
Argillette) argilla fina.
Argilleux] argilloso.
* argolet] spetie di Caualliere leggiero.
Argot, ou ergot) sperone d'vccello & di cane.
Se dresser sur ses argots] ringalluzzarsi.
Argoté] speronato come vn gallo.
Argoter) contendere, disputare.
Argoteur) contenditore, contentioso.
Argousin] agozzino, ò aguzzino, & alguzzino.
Argu] arguto, scaltrito.
Arguce] argutia.
Arguer) arguere, arguire.
Argueur) arguitore.
Argument] argomento.
* argutie] argutia.
Argirite, litarge argentée, escume de plomb raffiné] argirite.
Aride] arido, secco.
Aridité] aridità.
Arisaron) arisaro, vn'herba.
Aristocratie] aristocratia.
Aristocratique] aristocratico.
Aristologe, & aristologie) aristologia, & aristolochia, herba.
Arithmeticien] aritmetico, abbachista.
Arithmetique) aritmetica, abbaco.
* armaire] armario.
Armaire à mettre des liures] scaffale, & scanzia. Voyez (buffet.)
Arme] arma.
Armes, armoiries] arme, insegne.
* armes] fatti d'armi.
Armes à long fust) armi d'hasta.
Arme à feu] bocca da fuoco.

Lieu où l'on tient les armes) armeria.
Armée] armata, essercito.
Armée volante) campo volante.
Armelin, hermine) armellino.
Armement] armamento.
Armer) armare.
Armé de toutes pieces, ou de pied au cap) armato da capo à piedi, ò da' piedi fino al capo.
Armet] elmo, & celata.
Armeure] armatura.
Armeure de ventre] panziera, & panciertoni.
Armenterie] luogo doue si fanno l'armature.
Armeurier) armaiuolo.
Armille, anneau, bracelet) armilla.
Armoire, ou buffet] armario, cassa.
Armoires pour la vaisselle) scanzia.
Armoires a mettre des liures] scanzia, & scaffale da libri.
Armoiries) arme, insegne.
Armoiries d'Acteon] le arme di Atteone, cioè le corna.
Armoiries de Bourges. c. vn asne en chaire) arma Catania, vn'asino in vna catedra.
armoise] artemisia, & amarella, herba.
* armoisin, taffetas) ormesino.
armoniac, ou ammoniac] armoniaco, & ammoniaco, gomma di Africa.
* armoyer) armeggiare.
armure] armatura.
* arner, estener] slumbara.
aromat) aromato.
aromatique) aromatico.
aromatizer] aromatizzare.
aron, pied de veau] aro, vn'herba.
* aronde, arondelle] rondina.
arondeau) rondinella, rondinino.
arondelle] rondine, rondinella.
arondelle de mer, ou de riuage] 1. cisilla, zecola, rondine marina. 2. alcione minore, ò il minore piombino, vccello pescatore.
arpeau) anchora piccola da quattro vn- (cini.
arpent) jugero, ò maiese, certa misura di campo, ò di vigna, cento pertiche.
arpentage) il misurar colla pertica.
arpenter) perticare.
arpenteur] perticatore.
arquebousade] archibugiata.
arquebuse] arcobugio, & archibugio, ò schioppo.
arquebuse à rouet) archibugio da ruota
arquebuse à fusil) archibugio da focile.
arquebuse à croc] archibugio da posta, o da crocco.
arquebuserie] archibugiaria.
arquebusier) archibugiere, & archibugiaro.
arquebouser) archibugiare, ò tirare & ammazzar coll'archibugio.
arrachement] suellimento.
arrache-pied, d'arrachepied] in vn tratto, di continuo.
arracher) cauare, suellere, cacciare, sconficcare.
arracher dehors des mains] strappar della mani.
arracher la barbe à quelqu'vn) strappar la barba ad alcuno.

Attachet des gonds) scardioete.
Attacheur] cauatore.
Attacheur de dents] cauedente.
Attaisonnement] ragionamento.
Attaisonner] ragionare, discorrere.
attangement]ordinamento, assettameto, ò dispositione per ordine.
Attanger) ordinare, metter per ordine, assettare, & rassettare.
Attanquet, voguer de toute sa force] attancare.
* Attassade, salemandre] salamandra.
Arre) caparra.
Attenger, voyez attenger.
Attentement) effittameoto, & attendamento.
Attenter) attendare, & effittare.
* Arret] caparrare.
Attieregc] resto ò restaote di debiti, debiti restanti io dietro, che eraoo da pagare fà già vn pezzo.
Demeurer en attierage] restar debitore di alcuni debiti, ò restare in alcuni debiti, il cui termine da pagere è già vn pezzo passato.
Arres] caparra. (3. attesto.
Arrest] 1. decreto, sentenze. 2. sequestro.
Arresto, retenuè] ritegno.
Arrest de lance) resta di lancia.
Mettre la lance en arrest] abbessar la lancia, metter la lancia in resta.
Il n'a polot d'arrest) non si ferme mei, è come la rana, ò salta ò stà.
Donner les arrests] sequestrare.
Arreste) lisca, spina di pesce.
La grande arreste du poisson, qui va depuis la teste jusqu'à la queuë] la resta, ò spina, & il filo del pesce.
Arrestes de lin ou de chanure) lische & capecchio di lino & di canape.
Arreste en terme d'Architecture] canto di muro.
A viue arreste] à canto vioo.
Arrestes, mal de cheual) reste.
Arrestebœuf, ou bugiande & bugratte) bonaca, ò bonaga, anonide & restabove, herba.
Arresté] posato, pacifico, patiente.
Arrester) 1. fermare. 2. sequestrare, ò arrestare. 3. caparrare. 4 conchiudere. risoluere. 5. rimanersi di fare.
Arrester vn marché) serrare ò conchiudere vn mercato.
Arrester vne marchandise) caparrare vna mercantia.
Arrester vn valet ou vne seruante pour s'en seruir) appostare vn seruitore.
S'arrester, ou demeurer] fermarsi, starsi, & restare.
S'arrester en parlant ou eo escriuant) far punto, fermarsi oel parlare, ò oello scriuere.
S'arrester à vne chose] badare, guardare.
Il ne faut pas s'arrester à peu de chose] non bisogna guardare à poca cosa.
S'arrester tout court] restar sopra di se.
Arriere) 1 in dietro. 2. di nuouo.
Laisser en arriere] trapassare, tralasciare.
Arriereban] vltimo bando, retrobando.
Arriere boutique) fondaco.
Il a vne arriere boutique) si riserba qualche cose dietro.

Arriere-chembre] retrocamere.
Arriere-coin] cantone, retro-cantone.
Arriere-cour] cortile di dietro, retrocortile.
Arriere faix] seconde, secondine, le seconde.
Arriere-fief) retrofeudo, sottofeudo.
Arriere-fils, arriere-fille] nipotino, nipotina.
Arriere-garde) retroguardia.
arriere-main) ronescio, colpo di roviscio
Arriere-oepneu, ou arriere-neueu) olpotino, pronepote.
Arriere oiepce] nipotina, pronepote.
Arriere-ouuert) spalancato.
Arriere point] imbottitura, ripunto, contrapunto, & trapunto.
Arriere poiater] imbottire, trapuntare, contrapuntare, fare vn trapunto.
Arriere-saison) autoono, fine dell'autonno.
Arriuée] arriuo.
Arriuer] 1. giugnere, arriuare. 2. accadere, auuenire, accascere, seguire.
Arriue ce qu'il pourra) segua quel che uuole.
Il est bien arriué) egli è bene incappato.
Arroches) atrebice, atreplice, o atriplice, & trebice.
Arrogamment] arrogantemente.
Arrogaoce) arroganza.
Arrogaot] arrogante.
* Arroger, s'arroger) arrogarsi.
* Arroller, s'arroller) arrolarsi.
Arrondelle, voyez arondelle.
Arrondir) attondare, tondare, ritoodare.
Arrondissement] attondamento.
* Arroser, ou arrouser) inaffiare, adacquare, & inacquare.
Arrousable) inaffiabile, adacquabile.
Arrousage] inaffiamento, adacquamento
Arrousé] inaffiato, inacquato, adecquato, irrigato. (me.
Arrousé d'vn fleuve) bagnato da vn fiu-
Arrousement] inaffiamento, adacquamento.
Arrouser) 1. inaffiare, irrigare, adacquare, & inacquare. 2. bagnare, inondare, adacquare.
Arrouser le rosty de quelque liqueur) bagnar l'arrosto con qualche sapore.
Arrouser de cendres, ou d'autres choses semblables] aspergere di cenere, ò di cosa simile.
Arrousoir) rigarnolo, inaffiatoio, & guaffiatoio.
Arrouter, s'arrouter, se mettre en la route) auuiarsi.
* Arroy, pour equippage] arredo, & arnese.
Arrudir) arranidire.
Arry] arri, voce da spingere i muli & gli asini.
Arsenal] arsenale.
Arsenie] arsenico.
* Arser] rizzare, arrizzare.
Art] erte.
Arteil ou arteuil de doigt] articolo di dito.
Artemise) artemisie, herba.
Artere] arteria
Arterial] arteriale.

Artetieux] arterioso, & arterieto, pieno d'arterie.
Arteriotomie] incisione ò dissettione d'arterie.
Arthetique] 1. artetica, la gotta. 2. artetico, gottoso.
Arthetiques, pour des concous ou des brayes de coucoo, vne herbe] herba paralisi, ò fior di primauera
Artichaut] carcioffo, carcioffolo, & articiocco.
Cul d'artichaut] il pedone del carcioffolo.
Foin d'artichaut] il piumino del carcioffolo.
Article] articolo.
L'article de la mort] il transito, l'vltimo sospiro.
Articulaire] articolare, & artetico.
Maladie articulaire] artetica, la gotta.
Articulation) articolatione.
Articuler) 1. articolar le dittiooi. 2. ridurre in articoli.
Artiere] spetie di pesce piccolo.
Artifice] artificio.
Artificiel] artificiale, artificiato, posticcio, & fatto con arte.
Artificiellement] artificialmente.
Artificieux] 1. artificioso, sottile, ingegnoso. 2. fraudoleote, scaltro, furbo.
Artillerie] artiglaria.
Artillier] artigliere.
Artimon, maistresse voile) artimone.
Artisan] artefice, artigiano, & artegiano.
Artison] 1. tarlo, vn verme che consuma il legno. 2. signuola, vn'altro verme, che rode le vesti.
Artiste] 1. artista, ò artefice, artigiano. 2. artificiato, fatto con arte.
Artistement) artistamente, artificiosamente, con arte.
Arzel] arzelio.

A S

AS] asso.
Entre deux & es]in forse, irresoluto
De quatre ou de cinq en as, terme de mesiange de poudre] asso asso.
Asare] asaro, & asarabacca, vn'herba.
Asarine] alarina, vna spetie di asaro.
Asarole) azerolo, ò azarolo, & lazzaruolo.
Atbeste] asbestino, spetie di lino ò di canape che resiste al fuoco.
Ascalabe] stellione.
Ascalaue, & ascalauette) stellione.
Ascaride] ascaride, spetie di verme.
Ascauanter] render dotto, far sapiente ò sacceote, insegnare.
Ascaooir) cioè.
Ascension) ascensa, asceosione.
La foire de l'Ascension) l'ascenze, ò la scenza, & la senza.
*Comme l'Ascension, tousjours en mesme estat] da piè come il fumaiuolo.
Ascendant) asceodente.
Aschée] spetie di verme.
Ascitum, sorte de mille-pertuis] ascito.
Ascite] aschite, spetie d'hidropisia.
Ase] 1. asino. 2. asciocco.
* Asereiner) rasserenare.
* Asinin] asinino.
Asmetique] asmetico.

Asme . difficultê de respiter] asma , & asima.
Asne] asino.
Le moulin est fermê les asnes se jouënt] il molino è serrato gli asini trescano.
Brider l'asne par la queuê] far' vna cosa al rouescio.
Il fait de l'asne pour auoir du chardon) fà del gosso per non pagar gabella.
Monter sur l'asne] fallire, far bancarotta, far cessione.
Comme vn asne desbastê) alla scapestrata, à furia, à tutto potere.
Asne sauvage] onagro.
Asne fusille] sperie d'origano.
Vn asne en chaire. Voy. z armoitlea.
Asnerie) asineria , asinità.
Asnesgne] asinesco .
Asnesse) asina.
Asnichon) asinello, asinino, miccio.
Asnier) 1. asinario. 2. asinone , vn'ignorante.
Il a estudiê à Asnieres] hà studiato nel Buetio, hà del bue ò dell'ignorante.
Asnon] asinello.
Asnoner] far dell'asino, asineggiare .
Aspalathe) aspalato , assalto , amomo , pianta.
Aspalte) aspalto , sperie di bitome ..
Aspect] aspetto .
Asperge] sparago .
Aspergement ; aspersione.
asperger aspergere, spargolare, spruzzare.
Asperget) spergolo, aspergolo, spargolo.
aspergiere] spatagiera, luogo doue nascono i sparagi .
Aspergoutte) asterico.
Aspergoutte menuë ou minente, & petite aspergoutte] asteraatico.
Aspergule) spergola, herba .
Asperiê) asperso.
Asperser] aspergere.
Aspersion) aspersione.
Aspertule ; sperto:a, herba .
Asphalte) assalto, & aspalato.
Asphodil'e, & affrodille] anfodillo, affodelo, & centocapi, herba..
Aspic] aspido.
Aspic , herbe] spigo nardo.
Aspic d'outre mer] leme di sallatide.
Aspiration) aspiratione.
Aspirer] aspirare.
Aspre) 1. aspro , rauido , intrattabile , 2. erto, difficile da montare .
Aspre à vne chose] bramoso, voglioroso, dato ad vna cosa.
Aspre, prononcê S.] vn'aspro, ò aspero , moneta di Turchia.
L'aspre artere] canna della gola ..
Asprel'e) asparella , raspatella , & coda di cauallo, herba.
Asprement] aspramente.
Aspretê] 1. aspiezza . 2. auidità , voglia immoderata.
Asprir] inasprire.
Aspron) sperie di pesce.
Assaillant] assalente.
Assaillir) assalire, assaltare, & affrontare·
Assaisonnement] condimento .
Assaisonner) condire, acconciare, stagionare.
Assassin] assassino..
Assassinat) assassinamento, vccisione.
Assassiner] assassinare, vccidere, ammazzare.
Assaut] assalto.
Assauvagir] diuentare ò render seluatico
Asse douce] assa dolce.
Asse fetide ou puante] assa fetida .
Asseement) positione, impositione.
Assemblage] congiugnimento, congiuntione, accumulatione, adunamento:
Assemblée] adunanza , ragunanza ., assemblea.
Assemblement] congiuntione;, adunamento.
Assembler] adunare, ragunare·.
Assener, atteindre, ou toucher] colpire,. toccare, ferire .
Assener d'vn coup d'espêe à la teste) ferire ò toccare con vn colpo di spada al capo;
* Assentation) assentatione:.
* Assentir] assentire .
Asseoir] sedere, sentare, assentare, & posare.
S'asseoir) sedere , sentarsi , assentarsi, & porsi ò mettersi a sedere .
Asseoir son jugement) fermare il giudicio .-
Asseoir, en architecture] impostare .
Assermenter] far giurare , far far giuramento, forzare à far giuramento.
* Assertion) assertione.
* Assertiuement) assertiuamente..
* Asseruagir] asseruire.
Asseruir] idem.
Assesseur] assessore:
Assette. ai scette) accetta.
Asseurance] 1. sicurtà, sicurezza, assicuranza. 2. ardire, baldanza.
En asseurance] sicuramente.
Asseurê) 1 sicuro, assicurato. 2 baldanzoso, ardito.
Asseurêment] sicuramente.
Asseurer] assicurare.
Assez] assai, a bastanza.
C'est assez] basta .
Assidu, & assiduê] assiduo .
Assiduëllement] assiduamente .
Assiduêment] idem..
Assiduitê , assiduità .
Assiegement) assediamento..
Assieger] assediare .
Assiegeur] assediatore.
Assiette] 1. sito 2. assetto , forma, positione. 3. vn tondo. 4. vn'imposta , lo architettura.
Plat d'assiette] piatto di portata, vn messo di vivande.
Pastê d'assiette] pasticcio per antipasto.
Assiette à mettre dessous les bouteilles sur la table] vn fondello da metter sotto le caraffe.
Assignation) 1. allegnamento, assegnatione, 2. citatione.
Assigner] 1 assegnare. 2. citare.
* Assillonner] assolcare .
* Assimilation) assimilatione, comparatione.
* Assimiler, comparer] assimilare ..
Assis) 1 assiso, che siede. 2. posato, posto .
Estre assis] sedere, stare, stare a sedere.
Assise] assisa .
Auoir la ceruelle bien assise) esser prudente, hauer sale in zucca .
Assistance) 1. assistenza, aiuto. 2. presenza. 3. circostanti.
Assistant) presente , su'l fatto ..
Assister] 1 aiutare. 2. esser presente. 3. accompagnare.
* Assister au compte] starui ò esserui per niente .
Assize) assisa .
Associable] associabile, asotieuole.
Association) associatione, compagnia.
Associer] associare, accozzare insieme.
Asommeiller] assonnare..
Asommer] accoppare, ammazzare, mazzicare , percuotere à morte con vna mazza.
Asomption] assunta, & assuntione .
Asortir] asortire, fornire .
asortissemêt] asortimento, fornimento.
Asottê apres vne chose] inuaghito, imbertonato.
Asotter] s'asotter, impazzir per amore.
Asopir) sopire, addormentare, insoporare.
asouplir] diuentar morbido ò arrendeuole.
Asourdir) assordare:
Asourdissement) assordamento.
Asouvir) satiare, adempire .
Asouvissement) satiamento , adempimento.
* Asuefaction] assuefattione:, auezzamento.
Asujettir] soggettare, ò soggettire .
Asumption, voyez asumption.
* Ast, long fust d'arme] asta .
Astace] astace, allice , astase , gambarone, & spânocchia, il gâbaro marino.
Astelles) scheggie.
Astellier d'ouvrier) la fabrica , il lauoreccio.
Asterite] asterite, pietra preciosa.
Asthmatique) asmatico.
Asthme) asma, & asima.
Astragale) astragalo, fialla.
Astragale de canon , partie releuêe proche du bourlet du canon] cordone ò astragalo di canone.
Astre] astro.
Astreint) astretto.
Astreindre) astringere.
Astringent) astringente .
Astrolabe] astrolabio.
Astrologie] astrologia .
Astrologien] astrologo.
Astrologue] astrologo .
Astronome] astronomo .
Astronomie] astronomia .
Astuce] astutia..
Asyle) asilo.

A T

Atabal, atabal le] ataballo, nacchera.
* Atedier] noiare, attediare.
Aterrement] atterramento.
Aterrer, terrasser) atterrare.
Athanasie) atanasia, herba..
Athêe] ateo, ateista.
Atheisme) ateismo.
Atheiste] ateo, ateista..
Athlete] atleto, schermitore .
Atome] atomo.

Atouta) addobbo,& gioie de ornare vna spoſa.
Dame d'atouta) guarda gioie
Donner ſur les atouta) battere, batter le bambagia.
Atournereſſe)conciatrice,accocietrice, ornatrice,& donna che dà gioie à fitto
Attrabilaire,& attrabiliaire)atrabiliare.
Atre] focolare.
Il n'y a rien ſi froid que l'atre] non vi è niente da mangiare, ò da ſperare.
Atrebillaire, voyez atrabiliaire.
* Atroce) atroce.
* Atrocement] atrocemente.
* Atrocité] atrocità.
Attabale) atabailo, nacchere.
Attache) ſtringa, cordella, laccio.
Leurier d'attache] groſſo leuriere, veltro.
Attachement) attaccamento.
Attacher) attaccare, appiccare.
Attacher auec des cloux] conficcare, aſficcar con chiodi.
Attacher à la croix] conficcare alla croce, ò in sù la croce.
S'attacher au combat) azauffarſi, attaccar la zuffa.
S'attacher à quelque choſe] appigliarſi ad vna coſa.
Attaque, ou attacque] aſſalto, & attacco.
Donner des attaques] tirar bottoni, dar bottoncini,bottoneggiare.
Attaquer, ou attacquer] aſſalire, aſſaltare, & affrontare.
* Attedier] attediare, noiare.
Atteindre) 1. arriuare. 2.toccare, attingere, colpire.
atteindre en courant]giungere,cogliere.
Atteint) tocco, ò toccato, & accuſato ò conuitto.
Atteint de maladie) preſo da alcun male, colto da alcuna infermità.
Atteinte de cheual] attinto, & ſopropoſta di cauallo
Atteinte en courant la bague] tocco, & colpita
Atteinte de fortune]percoſſa di fortuna.
Il m'a donné des viues atteintes] mi hà grandemente offeſo.
Attelage) 1. fornimento di caualli & di altre coſe per vna carozza ò altro carro. 2.vna muta di caualli.
Atteler les cheuaux) attaccare i caualli al carro, metter ſotto i caualli, accoppiare, giungere, & congiungere.
Attelier] vna fabrica, vn lauoreccio.
Attelle] ſcheggia, afficella.
* Attenant) attenente, vicino.
Attendant] aſpettante.
Attendre] aſpettare.
S'attendre à vne choſe) ſperare vna coſa.
On ne ſe doit pas attendre à luy] non è terreno da porci vigna.
Attendrir) 1. intenerire. 2.ammorbidare, ammollire, frollare.
S'attendrir] 1 intenerirſi, ò intenerirſi. 2 ammorbidirſi, diuentar morbido.
Attendriſſement] 1.morbidamento, intenerimento 2 frollamento.
Attendu) aſpettato.
Attendu que, veu que] atteſo che.
Attentat] attentato, inſidie alla vite.
Attente] aſpettatione, & eſpettatione.
Attente d'vne edifice) morſe di fabrica addentellata, l'addentellato.
Pierre d'attente) morſa di moro.
Table d'attente] tauola vuota.
Attenter] 1.attentare. 2.inſidiare.
Attenter à la vie] inſidiar la vita.
Attentif] attento, intento.
Attentiuement] attentamente.
Attenuation) attenuatione.
Attenuër] attenuare.
* Atteouir] ſcoder teooo, diuentar tenuo.
Attermoyer] dar termine.
Atterraſſement] atterramento.
Atterraſſeur) atterratore, riuoltatore.
Atterrer] atterrare, gittar per terra.
Atteſtation]fede, atteſtatione.
Atteſter] atteſtare, far fede.
Attiedir] intiepidire.
Attiediſſement] intiepidezza.
Attiffement) acconciatura, aſſetto, aſſettamento.
Attiffer] aſſettare, acconciare il capo, & alliſciare.
S'attiffer] aſſettarſi, acconciarſi & liſciarſi il capo, come ſi liſcia la gatta con la branca.
Attiffets]addobbo, eſſetti, ornamenti.
Attiltrer] appoſtare.
* Attinter) aſſettare, ornare.
Attique, colomne quarrée] colonne attica.
Attirail]apparecchio, ſalmeria, arredo.
Attirer] tirare à ſe, attrarre, allettare.
Attiſement] attizzamento
Attiſe querelle, vn boutteſeu) vn'attizza-brighe.
Attiſer] attizzare.
Vn fer pour attiſer le feu) attizzatoio, ſcopoladore.
Attiſonner) attizzonare.
Attitrer] appoſtare.
Attouchement] il tatto, il toccare.
Attoucher] toccare.
Attractif] attrattiuo.
Attraction] attrattione.
Attraire] attrarre, tirare à ſe.
* Attrement) attramento.
Attrapper] chiappare, cogliere, acchiappare.
Attrapper, tromper] ingannare.
attrapper en courant] giungere,cogliere.
Attrappe minon, & attrapeur de minons, vne chattemite, vn franc taupin] vn volpone, volpacchione, vna trappola da quattrini.
* Attrapoire] trappola.
Attrayant] attrattiuo, gratioſo, attraente, attrahente.
* Attemper] temperare, moderare.
Attribuër] attribuire, arrogare
S'attribuër] attribuirſi, attogarſi.
Attribut] attributo.
Attributif] attributiuo.
Attriſtement] attriſtamento, & attriſtatione.
Attriſter] attriſtare,affliggere,affannare.
S'attriſter] attriſtarſi, affannarſi, affligerſi.
* attrit] attrito.
attrition] attritione.
* attroupper, s'attroupper] metterſi in truppa, ſchierarſi.
* attruander, s'attruander] impigrire, diuentar pigro, ſonneghittire.

A V

AV] 1.al. 2.nel, ò nello.
Aller au vin] andar per vino.
L'homme au panier] quello del ceſto.
Toucher au doigt] toccar col dito.
auachir, & s'auachir] inuacchire, diuentar fiacco.
* auail) capra ſeluatica.
* auaillon] ſpetie di peſce armato.
aual] abbaſſo, in giù, all'ingiù.
auallage) il metter giù, il calar giù le botti.
auallanche de neige) valanca, caſcata di neue.
* auallaſſe] acquazzone, inondatione.
auallé) inghiottito.
auallé, penchant] caduto, baſſo.
auallerjmandar giù,inghiottire,beuere.
auallet le vin] calare il vino.
aualler, deſcendre] aualiare, mattere ò mandar giù
aualler ſes chauſſes] mandare ò metter giù le calze.
auallet vn bras] tagliare vn braccio.
aualler le morceau]inghiottire il boccone, berſela, hauer patienza.
Faire aualler le morceau) farla bere ad vno.
auallleur] inghiottitore.
* aualleur de pois gris) trangugiatore, mangione, ghiottone.
* auallotte) metaph gola, gozzo.
* aualluët] aualuare.
auance] 1. auanzo. 2. aiuto, auanzamento.
auance, ſaillie] ſporto.
Par auance] innanzi tratto.
auancement] auanzamento.
auancer] 1. auanzare, portare innanzi. 2.dare auanti tratto. 3.promouere, ò auanzare.
S'auancer]farſi innanzi,auanzarſi,ſpingerſi innanzi.
auancer pais] metaph. auanzar tempo, andare innanzi.
* auanchaye] vincheto.
auant) auanti, innanzi.
Si auant] 1.tanto auanti,tanto innanzi. 2.tanto profondamente ò altamente.
Mettre en auant) proporre.
auantage] vantaggio.
D'auantage) di più. d'auantaggio.
auantager] vantaggiare, auantaggiare.
auantageuſement] vantaggioſamente.
auantageux] vantaggioſo.
auant-bras] anti braccio, armatura di braccio.
auant-chien) ſtella che appare innanzi alla canicola.
* auant-cout] anticortile.
auant-coureur] 1. precurſore, anticorriere, anticorritore. 2. vn legno che precede vna malatia, ò altra coſa.
auant-garde) antiguardia, vanguardia.
auant-gouſt) proua, ſaggio.
auant hier) hieri l'altro, auant'hieri,
auant jeu) preludio.

Auant-main] dritto, maodritto, colpo di spada dato con la man dritta da alto in giù.
Auant-mot] antimoro.
Auant parleor] prologo, ò quello chefà il prologo.
Auant-pied] parte dinanzi del piede.
Auant-portail] antiporto, & antiporta, il luogo dinanzi alla porta d'vna casa.
Auant-propos] proemio. prologo.
Auanture, voyez aduanture, auec ses deriuatifs.
Auare) auaro, spilorchio, misero.
Auarement) auaramente, scarsamente.
Auarice] auaritia.
Auaricieusement] auaramente.
Auaricieux] auaro.
Auau l'eau] col corrente dell'acqua, con la piena.
* Il est auau l'eau] metaph. è andato in mal'hora, è spedito, è perso.
Aubade) mattinata.
* Aubain] forestiere, straniero.
Aubaine] dritto della robba del forestiere, che viene al Rè doppo la morte di esso.
Aubans, cordes qui soustiennent le mast] costiere.
Aube, aube du jour) alba.
Aube de Prestre] camice.
A l'aube des mouches) all'alba de' visconti, alla punta del letto.
Aube de roue de moulin, ou palette de rouë] palla di ruota.
L'aube d'vn bast) arcione del basto.
Aubeau) pioppo seluatico, pioppa biãca.
Aubere] vbero, pelo di cauallo.
* Aubereau] spetie di aquila.
Auberge] alberge, pesca noce, frutto.
Auberger] alberge, pesca noce, albero.
Aubespin, ou aubespine) spino bianco, ampeslo, bagaia, spinalba, & pan d'orso.
Graines ou bayes d'aubespine, senelles) pan d'orso, coccole di ampeslo, ò di bagaia.
*Aub.cou) spetie di fico.
Aubier) alburno, il legno appresso la scorza dell'albero.
Aubifoin) battisecula, herba.
Aubin d'œuf) albino, chiara d'vouo.
*Aubour] alburno d'albero.
Aucun) s. alcuno. a. veruno, nessuno.
Aucuns] alcuni, certi vni.
Aucunement, passablement] alquanto, in qualche maniera ò modo.
Aucunement, nullement] in nessun modo, in nessuna maniera, per niente.
Aucunement, vn peu) alquanto.
Aucunesfois) alcune volte, tal volta.
Audace] audacia.
Audacieusement] audacemente.
Audacieux] audace.
Audience] audienza, & vdienza.
Audiencier) audienziere, & vdienziere.
Auditeur] auditore, & vditore.
*Auditif] auditiuo.
*Audition] auditione, & vdienza.
Auditoire] auditorio, & vditorio.
Aue Maria de chapellet) Aue Maria di corona.
Auec] con.
Auec moy, auec toy, auec soy, auec luy, auec elle, auec eux] meco, teco, seco, con esso, con essa, con essi.
L'vn d'auec l'autre] l'vno dall'altro.
Auec tout cela] con tutto questo, con tutto ciò, non ostante questo.
Aueindre) cauar fuori del forziere, o di qualche altra cosa.
Aueine] biada, auena, & vena.
Auelaignier] auelano, o auellano, nocciuolo.
Auelaine] auelana, auellana, nocciuola, & nocella.
Auenance] auenentezza.
Auenant] auuenente, & auenante, vago, gratioso, destro.
A l'auenant] all'auuenante.
Auenement] auuenimento, a oueto.
Auerer] auuerare, verificare.
*Auerlan] suiato, buon compagno.
Auernal) infernale, d'auerno.
Auerne) auerno.
Auersion, antipathie, ou repugnance] ripugnanza, schifo, schifezza, antipatia, contrarietà, & auersione, o auuersatione.
Auoir vne auersion de quelque chose) hauere à schifo, & schifare vna cosa.
Auetti cœur] anticuore, & auanticuore, mal di cauallo.
*Auettin] griciolo, ghiribizzo, tiro di testa.
Auette) ape picciola.
Aueugle) cieco, orbo.
Loger les aueugles] menare il cieco à bere alla fonte, albergare vn cotale.
Vn aueugle y mordroit) lo vedrebbe Giandone. che haueua gl'occhi di panno; lo vedrebbe Dianda o Panfusso, & lo vedrebbe Cimabue che oneque cieco.
Aueuglément) ciecamente, alla cieca.
Aueuglement) acciecamento, cecità.
Aueugler] acciecare.
Aueuglettes] à chiusi occhi.
Auge) albio, trugolo, & truogolo.
Auge à pourceaux] trogolo, & trugolo, albio da porci.
Auge d'vn puits) truogolo di pozzo.
Augée] pieno vn'albio.
Auget, petite auge) albiolo, ò truogolo.
Auget de cage. petite auge, & petit pot ou abbreuvoir, pour donner à manger & à boire aux oiseaux dans la cage) i. abbeueratoio, beueratolo di gabbia. a. mangiatoia di gabbia.
Auget de moulin] tramoggia.
Augmentatif) aumentatiuo.
Augmentation) aumentatione, accrescimento.
Augmentateur] aumentatore.
Augmenter] aumentare, accrescere.
Augure] augurio.
Augurament] augurationе.
Augureur] auguro.
Augustin] frate di sant'Agostino.
*Autander, s'autander] chiarsi, & pascere
*Auictuailler, ou auitailler) fornir di vettouaglie.
* Auide, aspre] auido.
* Auidement, aspement) auidamente.
Auidité) auidità.
* Auier, mettre dans le chemin] auuiare.
* Auigourir] inuigorire, dar vigore.
Auilir) auuilire, render vile, & farsi vile.
Auilissement] auuilimento.
Auiner, abbreuver de vin vn tonneau, ou quelque autre vaisseau, pour y mettre du vin] auuinare, abbeverare vna botte ò altro vaso con vino.
Auiner vn oûaire] auuinare vn'orro.
Auiné) i. auuinato. a. per metaf. auezzo à beuer vino.
Aujourduy, & aujourd'huy] hoggi, & oggi.
Aulron) remo.
Auiser, voyez aduiser.
Auitailler) munir di vettouaglie, vettouagliare.
Auiuer] a. auuiuare, far viuo, dar vita. a. auuiuar con mercurio, ò con argento viuo inronicare, & ricoprire vn metallo per indorarlo.
Auiues] le viuole, o vidole, infermità di cauallo.
Auiuoir] auuiuatoio, piastra da auuiuare il metallo con l'argento viuo.
Aulnage] il misurar colla canna, o col braccio.
Auloaye] vineto.
Aulne, aibre] vino, alno, antano.
Aulne, mesure] vn braccio, o vna misura di due braccia d'Italia.
Demie aulne) mezzo braccio, o vn braccio d'Italia.
Aulne, & demie) vna canna in circa.
Il sçait combien en vaut l'aulne] egli sà quanto vale il sale a Chioggia.
Tout le long de l'aulne] quanto è possibile, à tutto potere, con ogni seuerità.
Aulnée] enola, lella, enola campana, vn' herba.
Aulner] misurar col braccio, o cõ la cãna
Aulx) agli.
Aumelette] frittata.
Aumelette au lard] frittata rognosa.
Petite aumelette] vna frittatina.
Tourner l'aumelette] riuoltar la frittata
Aumosne] limosina.
* Aumosner] far limosina.
Aumosnier] limosiniere, & elemosiniere, Cappellano che distribuisce le limosine.
Le grand aumosnier de France] il grande elemosiniere di Francia.
Aumuce, aumusse] mozzetta, almucio.
Aune, voyez aulne.
Auoie] la cicigna, serpa cieca.
Auoine] auena, biada.
Auoir) hauere.
Auoir raison, tirer raison) cauar costrutto.
Auoir du pire, voyez pire.
Il y a] i. v'è, c'è. a. vi sono.
Il n'y a gueres] poco fà.
Il y a beaucoup, il y a longtemps] gran pezzo fà, assai tempo fà.
Vous en aurez pour cela] vi costerà questo, vi starete per quello.
Auoisiner, s'auoisiner] auuicinarsi.
Auortement] abortamento, sconciatura
Auorter] abortare, sconciarsi.
Auorton] aborto, aborticcio, abortiuo, & sconciatura.

Vn petit auorton) vn'abortone, vn'huomo picciolo.
auparauant) innãzi,prima,per l'adietro.
* Aure, vent) aura.
* Aureille) orecchia. & orecchio.
Aurellons) ftrangoglioni.
Aureole) laureola.
Auriculaire) auricolare.
Auril) Aprile.
Poiffon d'Auril,ou mecquereau) 1. sgõbro. 2.ruffiano.
Auriol) squarro, & squadro di mare, pesce marino.
Auronne) abruotono,abruotina, & embruotano.
Autore) autore.
Auspice) auspicio, & auspitio.
Auffi) anche, anco, ancora.
Auffi bien, fans cela) ad ogni modo, in ogni modo, nè più nè manco.
auffi bié faut-il mourir vne fois) ad ogni modo bisogna pur morire vna volta.
Auffi bien, egalement bien) cosi ben, tanto ben, non meno ben,ugualmente bene.
Auffi bien. que) cosi bene,come: tanto, quanto: si si: si, come, &c.
Auffi eft il raisonnable) a. & è pur ragione. 2. & è ben di ragione.
Auffi bien l'vn que l'autre) tanto l'vno quanto l'altro.
Auffi que).oltre che.
Auffi toft que) come prima, subito che.
Auffi faloit il) e però bisognaua, & perciò faceua di bisogno.
Auffi grand, auffi gros, auffi long) tanto fatto.
Auffi toft,tout auffi toft) subito,quanto prima,ad vn tratto,cosi tosto, presto.
Auffi toft dit, auffi toft fait) dal detto al fatto.
Auffi feray je) tanto farò.
Auftere) austero.
Aufterement) austeramente,
Aufterité) austerità.
Auftour) astore.
Auftral) austra.e.
* Auftre) austro.
* Auftrie) austria.
Auftrin) d'austro.
Auftruche) struzzo.
Autan) vento australe.
Autant) tanto, altretanto.
Autant. que) quanto: tanto, quanto.
Tout autant) tanto quanto.
Autel) altare.
Petit autel de particulier) altarino
Autentique, authentique) autentico.
Autentiquer) autenticare.
Auteur, autheur) autore, & auttore.
Autorisation) autorizzatione.
Autoriser) autorizzare
Autorité, authorité) autorità.
* Autin) vigna a guisa di pergolato.
Autonnal) autonnale, d'autonno.
Autour, oiseau) astore, vn'uccello.
Autour, aduerbe) intorno. all'intorno.
Autre) altro.
Comme dit l'autre) come disse quello.
Autrement) altramente, altrimente, & altrimenti.
Autrement, d'vne autre façon) altramente, altrimenti, d'altra maniera.
Autrement, finon) altrimenti, senon.
autresfois) già,altre volte,per l'addietro
Autrepart) altroue.
Autrice) autrice.
Autruy) altrui, altri, d'altrui.
Auuent) tauolaccio,ò tauolazzo,tauolato, tauolaccino, & tettoie.
Auxiliaire) aussiliario.

A X

Axilleire) assillare, d'ascelle.
Axiome) assiome.
Axunge) assungia, sugna.
Ayant, hauendo.
Ayde) 1. aiuto 2. aiutante.
Ayeul) auolo.
Ayeule) auola.
Aymant) ca amita.
* Azagaie, certain dard) zagaglia.
Azarole) azarolo, & lazaruolo, l'albore & il frutto.
Azaron, cabaret) azaro, & asaro, vn'herba.
* Azime) azimo, & azzimo.
Azur) azzuro.
Azurer) azzurrare,dipinger coll'azzurro
Azurin) azzurrino.

B

B Dur ou Bcarre) B duro, termine di musica
B mol) B molle.
Entrer ou paffer de B carre en B mol) passar d'vn soggetto ò d'vn discorso nell'altro.

B A

B Aaillement) sbadiglio,sbadigliemẽto, & sbadagliamento.
Baailler) sbadigliare, & sbadagliare.
Baaillon) certo morso che si mette in bocca all'huomo perche nõ possa gridare nè parlare.
Baaillonner, mettre en baaillon) mettere vn morso per non gridare ne parlare.
Babeurre, ou lait ebeurré) agretto, latte agretto.
Babeurre pour barbeurre, voyez barbeurre.
Babiche, babichon) specie di cagnolino co' peli lunghi.
Babil) cicalamento, chiacchiare.
Babillard) chiacchiarone, cicalone, ciarliere.
Babiller) ciarlare,cicalare, chiacchiarare.
Babillerie) chiacchiara, cicalamento.
Babine) ganascia ò labbro d'animale, barbozzo d'animale.
Babiner) muouer le ganascie.
Babioles) bagatelle,crappolerie,babbole
Babouin) babbuino.
Petit babbouin) minchione, moccicone, frascheta.
Babouiner) far del minchione, minchionare.
Babouinerie) minchionaria.
Bac) 1.tragetto, portone, paffacaualli, varco, & barca da paffar fiume. 2.vne tinette & tinella.
Petit bac, voyez bacquet.
Baccalas, bastons qui auancent en dehors de le couuerture d'vne galere) beccaleri.
Baccar) baccara, ascarbacca, herba.
Bacchanales) baccanali.
Bacchante) baccante.
Bacbar) bascià.
Bachelerie) baccelleria.
Bachelier) baccelliere.
Bachique) bacico, di Bacco.
Bachot) barchetta, nauicelle.
Bacille, fenouil marin) finocchio marino, herba di san Pietro, & cretano, creta marina.
Bacin) bacile.
* Bacter, batter) sbattere, flangare.
Bacquet, petit bac) vna tinella ò tinetta, vn tinoccio, ò tinozzo.
Bacul de mulet) straccale.
Bacule de porta) altalena.
Bacule a prendre animaux) trappola.
Bacule à jetter des feux d'artifice) trabocco.
Bacule, maniere de tourment en frappant le derriere de quelcun contre la terre ou autre chose dure, ou le battant d'vne palette, & du plat d'vne pelle) culattata, & sculattata.
Donner la bacule, ou culeter) acculatare. & sculattare.
Badaude) sciocca, minchione, & moccicona.
Badaudement) scioccamente.
Badanderia) minchioneria. belordeggine, melonaggine.
* Badaudise) idem.
Badaut) minchione, moccicone,sciocco, balocco, goffo, & gocciolone.
Badceoquille) specie di pesce armato.
Badin) sciocco, minchione,goffo,balocco
Badinage) minchioneria, sciocchezza, attion de sciocco.
Fait au badinage) 1.bene Instrutto, ben auezzo,ò cozzonato. 2.che hà intelligenza con altri.
Badinement) 1.sciochezza,minchioneria. 2. sciocc amente.
Badiner) minchionare, sberzare, far sciochezze.
Badinerie) minchioneria,melonaggine, sciocchezza.
baffouër) suergognar'vno, beffare,sogguiare
Bagage) bagaglie, salmeria.
Plier bagage) toglier sù i mazzi, fuggir via.
* Bagare) spampanate, rumore.
* Bagaffe) bagascia.
Bagatelle) bagatella.
Bagatelleries) bagatelle, giuochi di bagatelle.
Bagatin,monnoye Italienne) bagattino.
Bague) anello.
Bague ou verge auec laquelle ou espouse les nouueaux mariés en quelques endroits, la vera.
Bagues sauues) con le bagaglie.
Bagné) fornito d'anelli.
baguenaude) colutea,ò frutto di colutea
Baguenaude à patenostres) pistacchio saluatico.
Baguenaudes) ciarle,ciancie,bagatelle.
Baguenauder) ciarlare, dir bagatelle.
Baguenaudeur) bagatelliere, ciarliere, cicalone.

Baguenaudier] 1. la colutea, vn'arbuscello. 2. vn bagatelliere, ò minchione.
Baguette] bacchetta, bacchettina.
Baguette de tambour) mazza ò bacchetta di tamburro.
Baguette de mousquet) bacchetta di moschetto.
Baguette de fusée] concchia di razzo.
Seruir à baguette) seruire à cappello.
Commander à baguette) comãdare assolutamente, da patrone.
Baguetter] bacchettare, batter colla bacchetta.
Bahu, babole, forziere, cassa.
Bahutier) valigiaro, cassaro.
Baigner] bagnare.
Il se baigne) hà gusto, piglia piacere.
Baigneur] mastro di bagno.
Baignoire] tina da bagnarsi.
Bail] 1. scritta di donagione. 2 dare ò donare, affittare.
Bail. de couleur baye) di color baio ò rosseggiante.
Baile, office en Italie] bailo.
Bailler) dare, porgere, recare.
La bailler belle] farla à vno, accoecarla
En bailler à garder) piantar carotte, dar da intendere quello che non è.
* Bailler, pailler] 1. color di carne, color smorto. 2. che hà macchie di bianco.
Bailleur) datore, che dà, che porge.
Bailliage) balia, Podestaria.
Bailli, Baillif, Bailly] Podestà, bailo.
Baillifue] Podestaressa, moglie di Podestà.
Baillineau] arbuscello che si lascia crescer nelle tagliate.
Baillon, voyez baaillon.
Baillonner, voyez baaillonner.
Bain) bagno.
Bain marie bagnimarie.
Bain de Naples, ou de Venise) fornello con più lambicchi.
Baisemains] 1. baciamano, raccomandatione. 2 baciamano, ringratiamento, sommessione.
Baisement) baciamento.
Baiser] baciare, &. basciare.
Vn baiser] vn bacio.
Baiser les mains] raccomandarsi.
Se baiser, qui se dit de deux choses proches) combaciare.
Ne baisez pas tant vostre amy à la bouche, que le cœur luy fasse mal] non scherzar che doglia.
Baiser le babouin) sottomettersi, hauer patienza.
Baiseresse] baciatrice.
Baiseur] baciatore.
Baiseure de pain] orliccio di pane.
Baiseuse] baciatrice.
Baisotter) baciucchiare.
* Baisse de marest] fondo di palude.
Baissé) chino, inclinato, abbassato.
A teste baissée] à capo chino, con fermatiss'utione.
Baissement] abbassamento.
Baisser) abbassare, chinare, calare.
Baissiere de vin) fondume.
Bal] 1. ballo 2. festa, festino.
Balade] ballata, ballo
Baladin] ballarino, & ballerino.

Balafre] sbarleffo, sfregio, sfregio, squarcio, squarciata, squarcina, taglio, & sfresciaccia.
Decouppé à grandes balafres, ou tailladé] frastagliato.
Balafrer] sbarleffare, sfregiare, tagliare.
Balafreux] sbarleffato, sfregiato, pieno di sfregi & di sbarleffi.
Balafrure] sfregiatura, & sbarleffo.
Balaine, voyez baleine.
Balan] la cappella ò capocchia del membro virile.
Balan myrepsique, du ben ou been] del ben, radice indiana.
Balance) bilancia.
Balance à croc] stadera, stadiera, & statera.
Estre en balance] star sospeso, stare in forse, stare in bilico.
Balancer) 1. bilanciare, pesar colla bilancia. 2. sbilanzare, considerare. 3 star sospeso, in bilico, & in forse.
Balancer vne affaire] sbilanzare vn negotio, considerare.
Balanceur) bilanciatore.
Balancier d'horloge) tempo di boriuolo.
Balancier, faiseur de balances] bilanciaro.
Balancines, sorte de cordage) ballanzuole.
Balandran) palandrana.
Balane, la balane ou teste du membre] la cappella ò capocchia del capolino del membro virile.
Balast, ou lestage pour lester vn vaisseau] sauora, sauorra, & sauorna.
Balauste) balosta, fior di granata.
Balay] scopa, granata.
Monter sur le balay) andare alla noce, far come le streghe.
Faiseur de balais) vn scoparolo, & scopettaio.
Balayer] scopare. spazzare.
Balayeures) scopature, spazzature.
Balayeur] scopatore, spazzatore.
Balayeuse] scopatrice, spazzatrice.
Bale, & balle) palla, balla.
Bale de marchandise] balla.
Bale de mercier] botteghino.
Bale d'imprimeur] tudiee.
Bale ou paille de bled battu) bula, & pula.
Bale d'arme à feu] palla di schioppo.
Bales ramées] angiolini, balle incatenate
Auoir la bale en main, faire tout ce que l'on veut] hauer la palla in mano.
Bale en bouche, terme de milice) palla in bocca.
S'enuoyer la bale ou l'esteuf] fare à pallin pallino, fare à tè tè.
De bale, commun, fait à la haste] dozzinale.
Chacun portera sa bale] tutti anderanno al molino col suo sacco.
Baleine, coste de baleine] spina di balena
* Baler, danser] ballare.
Balestrieres, sur lesquelles se mettent les soldats dans vne galere) balestriere.
Balestrille, pour trouver la hauteur du pole] ballestriglia.
Balet) baletto.

Balier, balayer] spazzare, scopare.
Balier la maison] scopar la casa.
Balieures] scopature, & spazzature.
* Balieures] labbra d'huomo ò d'animale.
Balisse à indiquer l'ancre) gauitello.
Balista] balista, strumento antico da tirar sassi
baliueaux] arbuscelli che si lasciano nelle tagliate.
Baliuernes) ciarle, ciancie, faggiolate.
Balle, voyez bale.
Balon ou ballon) pallone.
Languette de balon] animella di pallone.
Enfler le balon) gonfiare il pallone.
Balons, bombes] bombe.
baloste; balosta, balausto.
balot] ballotto, fagotto, fascio.
balotade] balzo, pallottata.
balotte, voix au conseil] pallotta, voto nel senato.
balotte à vn mors] bottone di morso.
balottement] 1 ballottamento, palleggiamento. 2 pallottamento di voti.
balotter, ou pelotter & plotter au jeu de prume] palleggiare, palluzzare, & pallottare.
balotter, choisir par voix) ballottare, & pallottare.
balotter, tirer par billets] votare, ballottare.
balotter vne personne) sbalzar vno, pallottare, abburattare. giuocar d'vno alla palla.
balourde] balordo, & balorda.
balsamine, ou merueille, vne plante] balsamina, caranza, & garanza.
balustre, fleur de grenade] balaustra, & balausta, ò balausto, fior di mele granate.
balustres, ou balustrades, des gardefous] parapetti, ò balaustri. & bracciuoli, come d'vn' altare ò d'vn ponte, &c.
balzan, cheual balzan] balzano.
balzane, marque blanche au pied du cheual) balzana.
ban; bando.
Donner au ban] 1. bandire. 2. rendere commune.
banage] dritto di bando.
banal] commune, di bando, della communità.
banalité) dritto di bando.
banc] panca. & banca
banc de banquier) banca.
banc à couche. cassa banca, & cassapanca.
banc ou sable en mer) secca, & seccagna.
bancs de galere] banchi, o trasti di galea.
banc pour se mettre à genoux) inginocchiatore.
bancasse d'vne galere où couche le capitaine, &c.] bancaccia di galea.
bancouche, ou banc à coucher] cassapanca
bandage) ligatura, chiaue da bendar l'armi da fuoco, & torno.
bande) 1 benda. 2 fascia di tela, & lenza 3 banda, schiera, brigata. 4 fattione, partito.
bandes de gens armés] bande.

Bande de fer à vne porte) sprangа.
Bande de chappeau) benda ò liste di capello.
Bande de fer à vne roue de chariot] legatura di ferro à vna ruota di carro, legatura braccata.
bande en architecture) fascia.
Faire bande à part, qui se dit des chiens de chasse] far bandiera.
bandeau) 1. banda. 2. tenia, in architettura.
bandelette] 1. benda piccola. 2. tenia in architettura.
bander) 1. bendare. 2. fasciare, & lenzare, allenzare.
bander vn arc) tendere vn'arco.
bander, faire erection de le verge] rizzare, & tizzarsi.
Se bander contre quelqu'vn) farsi nemico, ferfi contra.
Se bander) mettersi da vna parte, accompagnarsi in qualche impresa.
Iouër à bander & à racler) fare ogni possibile, ridur all'estremo.
* bandere) capo di bandiere.
banderole] banderuola, pennoncello.
bandins, reborda de galere) bandini.
bandouliere] bandoliera.
bandoullier) bandoliere.
banée, banie] diritto di bando.
banlieuë) giurisditione di città.
bannal) commune, della communità.
Taureau bannal) il tauro delle communità.
banne] cesta, cestone.
banneret, ou Baronet) baneretto, & banderese.
* bannerole] banderuola.
banniere] bandiera.
La banniere du taillеur) le bandiera di S. Fantino.
bannir) baodire, bandeggiare.
bannissement] bando, baodimento, abandimento, esilio.
Rappeller de bannissement] riuocare dal bando, & ribandire.
banque) banca.
Monter en banque] montare ò saltare in banca, come i montinbanchi.
banque où on paye le soldat] banca.
Argent en banque voyez argent.
banqueroute) bancarotta, fallimento.
Faire banqueroute) fallire, abbandonare
banqueroutier) mercante fallito.
banquet) banchetto, conuito, festino.
Les fols font les banquets, & les sages les mangent) i matti fanno le feste, e i saui le godono.
benqueter, banchettare, mangiar bene, stare à conuito.
banqueteur] bāchettatore, banchettiere.
banquette, telaa de fondement) zoccola
banquette de la trenchée] idem.
banquier] banchiere.
baptesme) battesimo.
Leuer vn enfant du baptesme) leuare vn fanciullo del sacro fonte, tenere al battesimo.
baptiser) battezzare.
baptiser le vin) inacquare, adacquare.
Vin baptisé vino adacquato.
baptismal] battesimale.

baptiste, toille de battiste] tele battista, battistina, tela di cambrai.
baptistere) battisteo.
baragoüin) gergo, lingua incognite e corrotte.
baragoüinea) parlar corrotto.
barat) inganno.
* barater) barratto.
* barater Ingannare.
* baratte à battre le beurre, ou vn batbeurre) barutolo. batuola, pnazeda.
barbacane] barbacane.
* barbajan, Duc, oiseau] barbagiani.
barbare) barbaro.
barbarement) barbaramente.
barbaresque) barbaresco, barbatico, di barbaro.
barbarie) barbarie.
barbarin ou formulet) triglie.
barbarine] barbarina, spetie di monete.
barbarisme) barbarismo.
barbariser] barbareggiare, parlar corrotto.
barbasse, grande barbe) barbone, barbaccia.
* barbaude, ceruoise) bieta, ceruosa.
barbe) la barba.
barbe, cheual barbe] barbato.
barbe de bouc. la barbe du bouc] spitillo. barba di becco.
barbe de bouc, ou bouchimbarbe] 1. barba di becco, ò sassefrica, vn'herba. 2. scnizonera, vn'altra herba.
Grand barbe] barbone, barbaccia.
barbe à Dieu) volarina, bābagia di cardi.
barbe du pesle d'vne serrure] mezetta di serratura.
barbe d'espic] resta di spice.
barbe de taeinca] barbiecine.
Vn jeune homme sans barbe] vn abbarbello.
barbe de coq) barbiglione, & bargiglione.
Faire barbe de paille à Dieu) far barba di stoppa.
Faire la barbe à quelqu'vn] tenere ed alcuno il bacile alla barba.
Tirer en barbe par dessus le parapet sans embrasure) tirare in barba.
A la barbe de quelqu'vn, ou à sa barbe) alla barba di alcuno, alla sua barba, in dispetto, in ischerno & ad onta di lui, al suo marcio dispetto.
A vostre barbe) à vostra barba, à vostro dispetto.
Mettre en barbe) opporre, mettere in faccia.
barbé, ou mieux barbu) barbato.
barbea de cheual) barboncelli.
barbeau, poisson) barbo, barbio, barbione, & triglia.
barbeau, vne fleur) battisecula, fior di zaccaria.
barbelé) barbato, pieno di barbiccina.
barbelotte) spetie di ranocchia ò rospo.
* barber) barbare.
barberie] barberia, atte di barbiere.
barbet) barbone, & cane da acqua, ò can polo.
barbette) 1. picciole barba, barbino, 2. femina di can berbone.
barbier, barbiere.

Tout beau barbier, la main vous tremble] pian barbier, che'l ranno è caldo, pian barbiere, adagio e' mali passi.
barbier de mer] antrio, vn pesce.
barbillon) barbo piccolo, pesce.
barbotage] brontolamento, borbottamento.
barbote] spetia di pesce.
barbottement] brontolamento, borbottamento.
barbotter) borbottare, brontolare.
barbotter dans l'eau] sguazzare.
Aller en barbottant] ādare a sguazzetto
barbottine] la semenzera, semmine, ò vermignacola, & assentio marino.
barbouillage] imbroglio, imbrogliamento, imbrattamento.
barbouillement) 1. imbratto, imbrattamento. 2. brontolamento, borbottamento.
barbouiller) 1. imbrodalare, imbrodagliare, imbrogliare. 2. imbrattare.
barbouiller vne escriture) spegazzare, schiccherizzare, scbibiccherare, schimbiccare, imbrodagliare, & guastare.
barbouillerie) imbratto, imbroglio.
barbouilleur) imbrattatore, spegazzatore, imbroglietore.
barbu] barbato, barbuto.
Fort barbu, qui a vne grand' barbe) barbuto.
barbuë) 1. rombo, vn pesce. 2. oepitella, vn'herba.
barbuë, marcotta] marza, barbatella, magliuolo, & maggiolo.
barbute) 1 barbuta. 2. coccola di elloro.
bardache] bardassa.
bardane, ou glouteron] lappole ò bardana, herba.
La grande bardane, les chappérons] i capellazzi.
barde) barda.
bardeau, ou esselin à couvrir les toicts, assicella, & scandola.
bardée de bois] vna carica ò portata di legne.
bardelle] bardelle.
barder) bardare.
barder la volaille) ereostir la volatiglia copréndole il petto con vna fetta di lardo.
bardeurcs] barde, bardature.
bardot] asino. bardotto.
Passer pour bardot] non pagar lo scotto.
barenguëde vaisseau) stameuale.
barette. mot tiré de l'Italien] berretta.
barettade] berrettata.
barge, berge) sponda, argine.
barguigner] stiracchiare, patteggiare, bargagnare.
barguigneur] stiracchiatore.
baricade] barricata, sbarrete, & sbarre.
baricader) sbarrare, barricare.
barieaue] fossa cupa, balza.
bariquer] barrire, il gridar del liofante.
baril) barile, caratello.
barila d'vn vaisseau) barilame.
barila foudroyans] bariche fulminenti, fuoco artificiato.
barillet] barlotto.
barillet de monstre) barlotto che rinchiude l'ingegno dell'oriuolo.

B. til-

barillatts) termine di marina.
barique) caratello.
* bariqualle) nauicella.
* bariquer) barrire, il gridare dell'elefante.
barlong) bislongo.
* barluê) barlume.
Barpadet, & barnadet, ou porc marin, espece de poisson) il porco, & pesceporco, spetie di pesce marino.
baroo) barone.
barone, ou baronnesse) barona.
baronet, voyez bannaret.
baronia) baronia.
barque) barca.
barquerot) barcaruolo.
barquette) barchetta.
barracan, estoffe) barracane, spetie di ciambelotto.
barrage) datio.
barragoûin) 1. particolar linguaggio di vn paese, strano linguaggio, 2. parlar corrotto, lingua corrotta.
Ie n'entends pas ce barragoûin] io non intendo quel o strano linguaggio.
barre) 1. barra, sbarra. 2. stanga di porta. 3. linea di arme ò d'insegne.
barre de tourneur] tauola di tornitore.
barre de tonneau) chiaue, mezzula di botte.
barre d'instrument de musique] cadena di stromento musicale.
barre de fer à vne porte) spranga, & stanga.
barre pour manier le timon d'vn char] agghiaccio di timone.
Clostures de barres) sprangata.
Ietter la barre) lanciare il palo.
barres) palestra, giuoco di palestra.
Iouër aux barres) 1. correre alla palestra. 2. metaph. fare à vicenda, ritmandar dall'vno all'altro.
barreaux] cancello, grata di ferro.
barreau où on barangue, & où on plaide] aringhiera, ringhiera.
barreau de parlement) parlaggio.
barrer) abbarrare, & sbarrare.
barrer vn instromēt] incadenare vn stromento musicale.
barrer les veines d'vn cheual] fermar le vene, & sbarrare.
barricade] barricate, sbarrata.
barricader] barricare, sbarrare.
* barricaue) caua, tana, balza.
barriere) 1. barriera. 2. steccato d'abbattimento.
barriere de sergents) loggia di sbirri.
barriere d'où on part pour courir) le mosse.
barrique] caratello.
barriquer) barricare.
barroir, longue tariere) triuellone.
* barroyer) indugiare.
bas) 1. basso. a parte bassa.
bas, ou bas de chausse) calzetta, & calza.
bas à estrier) calza à staffetta, calzetta à campanile, ò à campanella.
bas aage] piccola età.
basse heure] hora tarda.
bas d'attache) calzette longhe da cauast.
bas, semelle de cuir] vna cortigia.
Chambre basse] camera à terreno, stanza à terreno.
bas de colet] gorgiera di collaro.
Parler bas) parlar sotto voce, parlar piano
Il est percé bien bas] il capo suo è tenero.
Vin bas] vino che è à di fondo, fondume.
bas, contraire de large] stretto.
En bas, voyez embas.
basane, ou basanne] aluta.
basané] arficcio, abbrustciato dal sole, di color nero, morettino.
basanier] alutaro.
bascler] stangar la porta.
bascule de puits] altalena, & cicognola, ò cichignola.
base) base, fondamento.
baselic, ou basilic] basilisco, serpe.
basenne] aluta.
basilic, espece de serpens) basilisco.
basilic] basilicò, herba.
basilic d'eau] erino, pianta.
basilique, palais royal] segia, basilica, palazzo reale.
basin) bambaggina.
basme, pour baume] balsamo.
basque] biscaino.
basque, ou tassette de pourpoint] bastioa
Vn tour de basque) vna furberia.
basquine] valquina.
basse) basso di musica.
basse de violon] violone.
bassequinte] contra basso.
basse-contre basso, il basso.
basse-taille] contratenore.
bassement) bassamente.
bassenne) mezzana, velo in mazzo al vascello.
bassesse] bassezza, viltà.
basset) bassotto, basso.
basset, sorte de chien] can bassotto.
* bassesté, bassezza, viltà.
basseur] bassezza.
bassiere de vin ou de biere, & d'autre semblable liqueur] fondume, fondana, & fondimo.
bassile) cretta marina.
bassin) bacile, bacino.
bassin de fontaine] pilo di fontana.
bassins, vne herbe, voyez bassinets.
bassin de balance] lance di bilancia.
bassin de chaire perrée) pitale, cantaro di zangola.
bassiner) spruzzar con acqua & con altre cose, sciacquare.
bassiner le lict] scaldare il letto.
bassinet d'arme à feu] focone, & fogone.
bassinets, plante) piè coruino, ò piè di gallo, ranoncolo, appio riso, & crisantemo.
Petits bassinets, ou petite esclere) fauoicello, & fauogello, herba.
bassinoire] scaldaletto.
bast) basto.
Bastangue) bastango, ò pastinaca marina, vna spetie di raia, vn pesce.
bastard) 1. bastardo. 2. posticcio. 3. finto.
bastardaille] bastardume, gente bastarda
Bastarde, voile bastarde ou latine] bastarda, vela bastarda.
Bastardeau] 1. bastardello, piccolo bastardo. 2. bastardello, spetie di caoone. 3. steccata nell'acqua.
Bastarderie) bastardume.
Bastardiere de jardin) seminario.
bastardise) bastardia, bastardume.
baste] burla, baia.
Porter la baste) portare il danno.
baste ou basque de pourpoint) bastine.
baste, il suffit] basta.
basteau] barca, barchetta, & battello.
Vn faiseur de basteaux] battellaio.
Basteler) giocolare, ciormare, montare in banca.
basteleric] ciurmeria, & ceretaneria.
basteler) barchetta, vascelletto.
basteleur] giocoliere, giocolatore, ciurmatore, saltimbanco.
basteleuse) giocolicra.
Baster, sans prononcer l's) imbastare.
Baster, aussi sans prononcer l's, pour s'amuser à regarder] baloccare, badare.
baster, suffire, en prononcant l's] bastare.
baster mal, sans prononcer l's] andar male.
bastier, faiseur de basts] bastiere.
* Vn grand bastier) menchione, balocco, baderlo.
bastide, mot Prouencal] gastaldia, vigna, cassina.
bastille) fortezza, bastiglia.
bastillon] fortezza piccola.
bastiment) edificio, fabrica.
bastiments, fournitures de vaisseaux] bastimenti.
bastine) bardella.
bastinque, mantelet de toile sur les vaisseaux) pauesata.
bastinguer vn vaisseau) paucsata vna naue, coprirla di pauesate.
bastion) bastione.
bastion destaché) bastione in isola.
bastionner] coprir di bastioni.
bastir) edificare, fabricare.
bastir vne estoffe] imbastire panni da cucire.
bastir des chasteaux en Espagne] far giardini in aria.
bastissage) 1. edificamento, edificatione, fabricatura. 2. imbastitura di robba da cucire.
baston) bastone.
baston à deux bouts] spontone.
baston à feu] bocca da fuoco, & soffiatoio.
baston de Iacob] raggio astronomico, baccelo di Giacob.
baston pastoral, vne herbe) virga pastoris
A bastons rompus] interrottamente, alla spezzata, à stracci.
Reduit au baston blanc] ridutto in assopouero.
bastons de cage] grettole.
baston à poser l'oiseau) stanga, posatoio.
C'est vn bon baston] egli è furbo.
Sauter le baston) pigliar risolutione nel fare vna cosa.
Tirer au baston] contrastare, contendere, appuntare i piedi al muro.
Il y a de la merde au baston] la cosa è imbrattata.
bastonnade] bastonata.
bastonnader, bastonner) bastonare.
* bastonneau] bastoncello.
bastonnée) canale ò canna d'vna pompa.

Bastonnement) bastonamento.
Bastonner) bastonare.
Bastonnet) 1 bastoncino,bastoncello, 2. bastonetto,spetie di morso da cavallo.
Bastonnier) bastoniere.
Batail) battaglio.
Bataille) battaglia, giornata.
Batailler) combattere, far giornata.
Bataillon) battaglione.
Batalogie, discours sale ou effeminé) batalogia.
Battant ou battant, & batail de cloche) battaglio, & battocchio di campana.
Battant, ou battant de porte, pied droit de porte) stipite, & imposta di uscio.
Battant de porte qui s'ouvre a deux battans) vna parte di uscio che si apre in due parti.
Vne porte à deux battans) vna porta che si apre in due parti.
Bat-beurre) batutola,& batuola. Voyez (baratte.)
Batbeurre, ou babeurre) agretto. Voyez (babeurre)
Bat cul de mulet) ftrecale, posala.
Bat, hie) mazzaranga.
Bate ou chaton de bague) castone d'anello.
Bateau, ou basteau) barca.
Mettre dans le bateau) metter sù vno, chiappare vna persona.
Batelage) nolo
Batelée) 1. barcata, vna arcata. 2. Metaph vna quantità.
Batelet barchetta.
Batelier) barcaruolo.
Batemare, ou hocheeul) coditremola, voyez (hochequeue, & bergeronnette)
Battable) che si puo battere.
Battant de cloche & de porte, voyez ba tant.
Battant de locquet) saliscende.
Battant de bout que, sportello.
Battant de tisseran) calle di tessitore.
Battant de porte) vna parte di porta che si apre in due parti.
Vne porte à deux battans) vna porta che si apre in due parti.
Tambour battant) tamburo toccante.
Batrayoles de galere) battagliole.
Battement) battimento.
Battement de cœur battiecore.
Batterie) 1 zuffa,quistione,scaramuccia, scaramuccia. 2. batteria.
Batterie royale) batteria reale.
Batterie croisée batteria incrociata.
Batterie esleuée) batteria rilevata.
Batterie de tambour) tocco di tamburro
Batterie de cuisine) cucinaglie, ordigni di cucina.
Changer de batterie) mutar verso, mutar costume o pensiero.
Batteur battitore.
Batteur de monnoye) improntatore, ò conia[illegible] di moneta, zeccato.
Batteur de bled, battigrano.
Batteur de laine) battilano.
Batteur d'or, battiloro, orobattente.
Batteur d'estrade) scorritore.
Batteur de paué) sgherro, taglia cantoni, stracea mutelli, spazza strade.

Battoir) 1. paletta. 2. scatola da scotolare lino & canape.
Battre) battere.
Se battre) combattere, far quistione.
Battre auec vne baguette) vergheggiare.
Battre auec vne queuë de renard) dare vn cauallo con le mucce.
battre les grands chemins) stradare.
battre la campagne) scorrer la campagna
battre la poudre quād le canon est chargé) calcar l'artiglieria.
battre ou gauler les fruits) abbacchiare, battacchiare i frutti.
battre les buissons) bussare.
battre le tambour) toccare il tamburro.
battre à l'estandart) toccare à raccolta.
battre de la monnoye) stampare, improntare, coniare, & zaccare moneta.
battre la mesure en musique) tener la battuta.
battre le fer, faire des armes) schermire, essercitarsi nel giocar dell'armi, ò di scrimia.
L'eau bat le pied de la muraille) l'acqua o il fiume bagna il muro, &c.
battre aux champs) 1. toccare il tamburo per andare in campagna. 2. metaph. fuggire, battersela.
battre l'eau) perdere il tempo.
battre les ruës) scorrer le strade, spazzar le strade.
battre le tambour auec les dēts, de froid) batter brochette.
battre des choses liquides pour les mesler & destremper, comme on bat des œufs) guazzare.
battre le lin ou le chanure auec vn battoir, pour le rendre plus mol) scotolare il lino ò il canape.
Se battre les jouës) tinctefecere, peotirsi
battu) battuto.
Chemin battu) la battuta.
Yeux battus) occhi liuidi.
Battus penitents) battuti.
Les battus payent l'amende) il tempo di Ciollabate, chi hà da dare domanda
Autant vaut bien battu, que mal battu) tanto val oiolto quanto poco; tanto val spender molto quanto poco.
battute, battuta.
Bau) larghezza, ò ampiezza.
* bau de bire, à bau de bire) voltando per il largo.
baux) trauicelle che reggono la coperta del vascello.
bauard) cicalone, chiacchierone.
bauardoit) beuaio, di baniera.
bauarder) cicalare, ciarlare.
bauarderie, bauardise) ciarleria, ciancia.
bauche, ou bauge) prima intonacatura di muro.
baucher) tagliar le legne nella selua.
baucheron) tagliator di legne.
* baud) veltro, spetie di cane da caccia.
baudet) asino. à sciocco, ignorante.
* baudir) rallegrare.
* baudouiner, faire le baudet, agir comme vn asne desbasté) sbardellare.
baudrier) pendaglio, ò pendone di spada
* baudellée) vna quantità;
baudroy) rospo di mare; spetie di pesce marino.

Braudroyer) acconciar le pelli.
baudroyerie) pelliccieria, luogo doue si acconciano le pelli.
baudroyeur) acconcia pelli, ò corami.
baue) baua.
Salir ou gaster & souiller de baue) sbauare.
Plein de baue) banoso, & sbauato.
bauer) 1. sbauare, ò baoare. 2. cicalare, ciatiare.
bauet sur quelque chose, ou marquer de baue comme font les limaçons) schiccherare, schiccherar le muta come la lumaca.
* bauerette) babbaiuola.
bauette) ciarleria, chiacchiara.
* bauerole) bauaruolo, babainola da bambino, bauaglio. Voyez (bauetton.)
baueton d'enfant) bauaruolo, babainola & bauaglio.
baueron de beaume) barbuta di elmo.
bauette) bauaglio, babbaiuola, bauaruolo, zinale.
baueur) cicalone, ciarliere.
baueux) bauoso.
bauffier, frippet. manger goulument) pettinare, scuffiare.
bauffreur) pettinatore, mangione.
bauge) 1. malta ò smalto fatto di fango, e strame. 2 fango.
bauge de sanglier) couile di cinghiale.
Bauiere) Bauiera.
Aller en Bauiere) andare à curarsi del mal Ventreo.
* baulieure) labbro d'animale.
baulme ou baume) balsamo.
baulme, baulme crespu, vne herbe) balsamo, spetie di menta.
baume, vne baume ou cauerne) grotta.
bauolet) certo vein bianco di pannolino che le balie, & altre donne volgari portano in Francia.
bauolette) contadina ò donna che porta simile acconciatura di capo.
* bauon, bauette) babbaiuola.
bay) baio
bay clair) baio indorato.
bay brun) baio scuro.
bayard) 1 caual baiardo. 2. vn badeloue, o balocco.
baye) baia.
baye de mer) angra, spetie di porto, ò ridosso nel mare.
baye de laurier) bacca, coccola, orbacca.
bayer) badare, baloccare.
bayeur) balocco.
bayonnette) pistolese, spetie di pugnale grande, in foggia di coltello.
bazane) aluta.
baze) base.
bazille) cresta marina.

B D

BDellion) bdellio, albero & la gomma di esso.
Bdellion Sarazin ou d'Arabie) sembracena. bdellio Saracenico.

B E

BEant) beante, abadagliante, aperto, con la bocca aperta.
* beat) beato.
beatifier) beare, far beato.

Beatil-

Beatilles] 1. animella, e granella di vitello, troncoli di vitello. 2. bagatelle.
beatitude] beatitudine.
beau] bello.
beau fils] 1. figliastro. 2. genero.
beau frere, le fils du parastre, ou de la marastre) il figliuolo del patrigno, ò della matrigna.
beau frere, qui a espousé ma sœur, comme aussi le frere de ma femme ou de mon mary, & le mary de la sœur du mary ou de la sœur de la femme) cugnato, & cognato.
beau pere, ou parastre] patrigno, & padrastro.
beau pere, le pere du mary ou de la femme] suocero.
Faire beau beau] far bellin bellino.
Tu as beau dire) tu hai buon dire. 2. di pur se sai, parla quanto vuoi.
Tu as beau faire) fà tutto quel che vuoi, fà quanto puoi.
I'auois beau attendre) io poteua pure aspettare.
Au beau milieu de la ruë] in mezzo alla strada.
Il fait beau] fà bel tempo.
Il fait beau voir] 1. è bella cosa da vedere. 2. imo. egli è pur bella cosa.
Tout beau] piano.
beaucoup] molto.
beaucoup, plusieurs] molti, molte.
De beaucoup] di gran longa.
Surpasser de beaucoup] superar di gran lunga.
beauprê] elvadera, spetie di vela nel vascello.
* beauregard] bel vedere, luogo di ricreatione.
beautê] bellezza, beltà.
bec] becco d'vccello.
bec d'asne, estrain fer] rascherto.
bec de pot ou de cruchô à verser, le goulet] il beccuiolo, la bocca d'vn vaso.
Qui a le bec ou le goulet rompu] sboccato.
bec de corbin) cane ò scorpione di cirugico, stromento adunco à guisa di becco.
bec de cicogne ou de grue] barbata, gerania, rostro di grua, berba.
bec de lampe) lumicinello.
bec de grue à soubleuer des pierres, & autres choses pesantes) argano, arganello, arganetto, & torno da leuar gran pesi.
Bec d'oye ou argentine] potentilla, ò agrimonia saluatica, vn'herba.
bec de lieure] labbro fesso.
Coup de bec] beccata.
Tour de bec] un bascio.
Tenir le bec en l'eau] tener l'oche io pastura, & tenere à bada.
Il n'y a plus que le bec à ouller] è fatto il becco all'oca.
Auoir bon bec) cialar molto.
Elle n'a que le bec] è vna gran cicallera.
beccade, la beccade, en terme de fauconnerie] il beccetello.
beccard] spetie di salmone.
beccasse) beccaccia, acceggia, pizzarda.
Elle ressemble les beccasses] es somigita

vna beccaccia, hà il viso magro, & il culo grasso.
* Beccasse, pour vn cheual pie en Lorraine] pica, gazza, ceuello pezzero.
beccasse de mer, & corbeau, pie ou diable de mer) corun marino, il pesce corbo, spetie di pesca.
beccasseau, & beccassine) beccaccina.
* beccu) beccuto.
becbois, voyez becquebois.
becdoye] delfino.
becfique) beccafico.
bechebois, voyez becquebois.
* bechê, becquê) imbeccata.
* bechet, brochet) luccio, luzzo.
becquebois, piuert, & pimart] vn pico, ò picchio, & pico verde.
becquê) beccata, imbeccata, & imboccata.
Donner la becquê] imbeccare.
becquefigue, oiseau] beccafico.
* becquenau, vne beguenau) vna ciaeliera.
becquer] beccare.
becquetant] beccante.
becquetement] beccamento.
becqueter) beccare, dar di becco, bezzicare, pizzicare.
* becquillon) becchino, piccolo becco.
* bedaine) pancione, grossa pancia.
* bedaud) il cucco, il fauorito.
bedeau) bidello.
bedon) tamburino picciolo.
* bedon] 1. la pancia. 2. figliuolino, puttino fauorito, giaffettino, furfantello, furbetto.
bedouau, blereau] tasso.
bedonner) toccare il tamburrino.
bée, gueule bée] gola aperta.
beelant] belante.
bee ement] belamento.
beeler) belare.
beeleur, grand beeleur, grand crierd] belone.
been] il been, certa radice Indiana.
beer] sbadigliare, aprir la bocca.
beffler] beffare, menchionare.
beffierie] beffa, ggiamento, minchionneria
beffray, beffroy] 1. traue, & fabrica che regge le campane. 2. vna torre doue si fà la sentinella.
begayement] scilinguemento, balbuzzamento, il balbettare.
begayer] scilingnare, balbutire, balbettare, & balbuzzare.
begue] balbo, & sci linguato.
beguin) cuffiotto, scuffiette, cuffia di bambino.
beguine, femme qui vit en religieuse, ou vne sorte de religieuse) begbina.
* beguinet) per la scuffietta.
* behistre, mot vulgaire] sciagura, disgratia.
bejaune) goffagine, balocherìa, semplicità, & ignoranza.
Monstrer le bejaune) far veder la semplicità, ò ignoranza, far restare vno.
bel) bello.
* belaud] fanotko, puttino, furbetto.
belette) donnola.
beller) ariete, & moutone.
Belier militaire des anciens] bolcione

de gli antichi per batter le mura.
Belier de pressoir] albero di torcitoio.
beliere, etc. ou crochet à pendre quelque chose) appiccagnolo, vncino da appiccare alcune cose.
beliere de cloche) anzolo di campana.
belin) ariete, montone.
beliner] 1. salire come l'ariete. 2. vsar con vna donna. 3 cagnanare.
belin] fior di primauera.
belistraille) canaglia.
belistre] furfante, barro, barone, guidone, briccone.
* belistrer) baroneggiare.
belistrerie) furfanteria, baroneggiamēto.
belistresse] guidona, barona, briccona.
belle) bella.
Belle dame, vne herbe] bella donna.
belle fille] 1. figliastra. 2. nuora.
belle mere, ou marastre) matrigna, ò madrastra.
Belle mere, mere du mary ou de la femme] suocera.
belle sœur, de par parastre ou marastre] sirocchia, & sorellastra, la figliuola del patrigno, ò della matrigna.
Belle sœur, à scauoir la femme, comme aussi la sœur du mary ou la sœur de la femme, & la femme du frere ou du frere du mary] cugnata, & cognata.
* Recommencer de plus belle) ricominciar di nuouo, più che mai.
A belles dents, à belles ongles) co' denti, à poter d'vnghie.
Bellement] piano, adagio, à tempo, bellamente.
belli, bellic, en armoiries] cinaebro, minio.
bellique) bellico, bellica.
belliquasement] bellicosamente.
belliqueux] bellicoso.
bellirie) spetie di mirabolano.
bellot) belliuo.
belouze) baco nel giuoco della pallacorda.
belusteau) buratello.
belustage) abburattamento.
beluster] abburattare.
belzoin, benjoin) belzoino, bengioino.
B mol] b molle, termine musicale.
ben, ou been) il ben, radice delle Indie.
bendage] fasciatoio, legatura.
bendage de rouër) chiaue.
bende) benda.
bende de lard) taglio ò fetta di lardo.
bende, en terme de blason] lista.
bende d'enfant] fascia di bambino.
bende de fer, de lance ou de picque] aletta di lancia ò di picca
benda d'estoffe) striscia, lista.
bende à crosse d'vne porta) spranga di vscio.
Garnir vna porte de bendes] sprangare vn'vscio
Garni vn habit de bendes) listare.
bendeau) benda, fasciatoio.
bendelette) fascia, cordella.
bender) 1. bendare, fasciare. 2. tirare il cotale.
benediction) benedittione.
benefice) beneficio.
benefice du Prince) cessione, quittenza.
benefice de ventre) scorreeze.

Benefice à la blanque] gratia benefitiata.
Au benefice d'vn tel) in beneficio del tale.
beneficial] beneficiale.di beneficio.
beneficiê.beneficier) beneficiato.
beneficier) verb. beneficiare, far beneficio.
beneft) menchione, moccicone, gocciolone, melenso, ballordo, catalullo.
benetier] pila dell'acqua santa, ò benedette in vna Chiesa.
Petit benetier de chambre] vasetto da tenere acque santa.
benignement) benignamente.
benignité) benignità.
benin) benigno.
benjoin] belzoino, & bengioino.
benir) benedire.
* beniffon) benedittione.
benift, benit] benedetto.
benoiste, l'herbe benoiste) garofanata, & garofilata, herba.
benoistier) pila dell'acqua santa, ò pila dell'acqua benedetta, & valetto da tenere acqua benedetta in casa.
beny) benedetto.
bezoin) belzoino, bengioino.
bequarre] B duro, termine musicale.
beqnée) imbeccata.
bequer) beccare.
* bequet, brochet) luzzo.
bequilles) crocciole ò gruccie di zoppo, stampelle.
bequillon) becchetto d'vccello.
* berangene, pomme d'amour] malignano, petronciano.
berce, brtche) artigliaria di vascello.
bercement] cullamento.
berceau] culla.
berceau de jardin) pergolato.
bercer] cullare.
Je fuie brecé de cela) ciò nõ m'è nuouo.
bercherie] tutta l'artigliaria d'ũ vascello
berdin, voyez berlin.
bergerie, sorte de tapisserie) spalliera, ò tapezzeria fatta in Bergamo.
bergamotte] bergamotta, spetie di pero.
berge, terra releuée proche d'vne vigne) argine.
berger) pastore, pecoraio.
bergere) pastora, pecoraia.
bergerette] pastorella.
bergerie) mandra ouile.
bergeronnette, ou hocbequeue) coditremola, codizzinzola, bouarina, ballarina, & cutretta, & cutretto a.
bergerot) pastorello.
bergerotte) pastorella.
beril, berille, pierre precieuse] berillo.
berlan, berlaud) biscazza, & ridotto di giuocatori.
berlander) giocacchiare, giocare.
berlandier) biscazziere, giocatore.
berle) gorgolestro, ò scio, pastinaca acquatica.
berlin ou berdin, oeil de booc) patella, pesce marino con conchiglia.
* berlingot) s. berlingotto, moneta Venetiana. 2. il membro virile.
berlong, barlong] bislongo.
berlue, la berlue) cazzabagliori, le traveggole.
bernadet, voyez bernadet. (chi.
bernardin) bernardino, ordine di mona-
* bernage] prouisione, apparecchio, salmeria.
bernard l'hermite) spetie di granceuole ò granchio.
berne) 1. erescione seluatico. 2. bernia ò coperta d'Irlandese.
bernee] balzare, sbalzere nella coperta.
berseau) culla.
berser) cullare.
* bertander) bertonare, tagliar l'orecchie, e la coda d'vn cauallo.
bertran) babbuino, saltamartino, spetie di scimia.
besace) tasce, bisaccia.
Reduit à la besace] ridotto in asso pouero.
besacier) bisacciere, che porta la bisaccia ò la tasca.
besaguê] bipenne, & picoza.
besane] mezza, vela di mezzo.
* besant] bisante vna moneta.
besas, ambesas) ambassi.
besche, le besche) libecchio, vn vento.
beschage] vangamento.
besche) vanga.
bescher) vangare.
bescheur) vangatore.
beefler) beffare.
* besicles) occhiali.
* besoche) zappone.
besoin) bisogno, vopo.
Auoir besoin) hauer bisogno, & hauer di bisogno.
Estre de besoin) far di bisogno, & bisognare.
Il n'est pas de besoin) non fa di bisogno, non occorre, non accade, non bisogna.
besoigne, besigne) lauoro, facenda, opera
besoignes) robbe, bagaglie.
besoignes de nuit) robbe per la notte.
Tailler de la besoigne) dar da fare.
Donner bien de la besoigne à quelqu'vn) stringere i panni adosso ad alcuno.
besoigner) 1. operare, lauorare. 2. ficcare, chiauare, far quella cosa.
* beso gnette] lauoretto, operetta
* bessiere, bessiere) sondume.
bessone) gemelli, nati ad vn parto.
bestail) bestiame.
beste] bestia, animale.
bestee à cornes) bestiame con corna.
Vne grosse beste, vn lourdaut) animalaccio, gran bestia, bestione.
Vne bonne beste, vne fine beste] vna buona limosina, vna buona lanuzza.
Tu es vne bonne beste) tu sei vn sciibo, tu sei vna netta farina.
beste de voiture ou de somme) somaro.
Faire la beste au jeu de l'homme] imbastar l'asino.
Faire la beste à deux dos) caualcar la bestia di Benedetto, far l'atto Venereo.
bestelette) bestiuola, bestiolina.
bester, faire la beste en joüant à l'hõme] imbastare, imbastar l'asino.
bestial) bestiale
bestialement) bestialmente.
bestialité) bestialità.
bestiole) bestiuola, bastiolina, animaluzzo, & animalurcio.
bestise) scempiezza, sciocchezza, goffagine, mellonaggine, minchionetia, & bestialità.
bete) biete, bietola.
betoine] betonica.
bette] bieta, bietola.
bette raue] bietola rossa, & biarraua.
beu) beuuto.
beueuê) error di vista, errore ò fallo nel giuoco.
beuf) bue.
Gros beuf] boazzo.
Chair de beuf] manzo, vaccina, carne di bue.
Chair de beuf dure] boazzo.
beugier) muggire, mugghiare, muggiolare.
* beurarte, voyez bruatte.
beurê, poire de beurê) spetie di pere delicato.
beurêe, du pain beurré) pane vnto, pane col butiro, fetta di pane col butiro.
beurre) butiro.
beurrier) uendi butiro.
beurriere] donne che vende butiro.
* beuvailler) beuazzare.
beuuasser) beuazzare.
beuvereau] picciolo beuitore, che beue poco.
beuverie) beuitura, beueria.
beuveron] beone, gran beuitore.
bruveter] beuazzare.
beuvetier) che hà cura della beuuta.
beu verte) acquarello, & posca.
beuvent) beuitore.
Grand beuveur] beone.
beuvotter] beuacchiare, cianfellinare, bombettare, bere à cianfellini.
bezent] bisanto, bisantino, moneta antica.
bezaldery] spetie di pero.
bezo ard] bezuar, beznar, & bezzoaro.
bezoche] zappa.
bezole] spetie di trutta picciola & soderata.

B I

BIais] obliquo, sbieco, schencio, & squincio.
De biais) di abieco, di schencio, à squincio, di ischiancio, per trauerso.
De ce biais là] per quel verso, per tal verso.
Prẽdre de bon biais) pigliar per il verso.
Il prend vn certain biais) egli piglia vn certo modo di procedere.
biaisant] che và per trauerso.
biaiser] scheneire, andare a schincio, ò per trauerso.
* biaque, cerufe] biecca.
biberon] 1. beuitore, beone. 2. vasetto de bambino.
bible) bibbia
bibliotheque] bibliotheca
bibliothecaire] bibliotecario.
bicarne) vua da fare agresto.
biche] cerua.
bicher] spetie di misura da misurar biade, come vn mezzo staio.
bichon] vn picciolo barbino bianco co' peli lunghi.
bichereau) cerolatto, ceruo picciolo.
bicoque] bicocca.
bicorne) bicorno, da due corna.

Bicornu)

Bicornu) bicornuto.
Bidenté) che hà due denti.
Bidet) 1. bidetto, cauallo picciolo, 2. vn ferro da segnare. 3. terzeruolo, pisto-letto da saccoccie.
Bidet de poche, pistolet de poche] ter-zeruolo, pistoletto da saccoccia.
* Bidet de cullebutte) membro virile.
* Biel) canale d'acqua che fà caminare il molino.
Bien) 1. bene. 2. molto, molti, molte.
Biens) beni, robbe, facoltà, hauere.
Il feut son bien) hà dell'honorato.
Ie le veux bien) son contento, molto vo-lentieri.
Bien & beau) allegramente, di meno in mano
Il est fait bien & beau) egli è bell'e fatto.
Homme de bien] huomo da bene.
Bien luy en a pris] buon per lui.
Bien que) ben che, se bene, quantunque.
Aussi bien] nè più nè manco.
Que bien que mal) cosi cosi, con gran fa-tica.
Si bien que) di modo che, di maniera che, si che.
Ou bien) ouero.
Bien aise, joyeux] allegro, rallegrato.
Bien aisé, facile) facile, agenole.
Bien aisément) facilmente, ageuolmente
Biendisance) eloquenza.
Biendisant) eloquente, ben parlante.
Bien-allée, la bien allée) la buona anda-ta, la benandata, ò la mancia.
Payer sa bien allée] dar la benandata ad alcuno
Bienfaict) beneficio.
Bienfaicteur) benefattore.
Bienheuré) felice, auuenturato.
Bienheureux] felicitare.
Bienheureux] felice.
Bienseamment] decentemente, conuene-uolmente.
Bienseance) decoro, decenza.
Bienseant) conueneuole.
Bientost) presto, tosto, fra poco, in poco tempo.
Bienueigner] dir ben venuto fi tu.
Bienuenue) la benuenuta.
Bienueillance] beniuoleoza.
Bienueillant) fauoreuole, affettionato, beniuolente, amico
Bienuoulu) amato.
Biere, ceruoise) biera, ceruosa, & cer-uogia.
Biere à porter les morts) bera, & cata-letto.
Bieure) castore, beuero, & biuaro.
Biffement) scancellamento, spegazza-mento.
Biffer] spegazzare, borrare, scacciare.
biffetie) 1. spegazzamento. 2. robba cat-tiua
biffeure] borramento, spegazzamento.
biforme] biforme.
biformité) biformità.
bifourché, bifourchu] biforcuto.
bifront) da due fronti, bifrontoto.
bigame) bigamo, che hà due mogli.
bigarré) screziato, di più colori.
bigarreau] garfagnoni, ciregie screziate.
bigarrement) variatione di più colori.
bigarrément) diuersamente, con più co-lori, strauagantemente.
bigarrer] 1. screziare, far di più colori. 2. variare.
bigarreure] variatione ò diuersità di co-lori.
bigearre] bizzarro.
bigearrement] bizzarramente.
bigearrerie] bizzaria, bizzarreria.
bigle) losco, bieco.
biglement] il guardar bieco, ò torto.
bigler] guardar bieco.
biglesse) losca, bieca, donna losca.
bigne, bosse bugna, & bugnon.
bignet] macarone, & tagliarino.
bignet en la pelle] frittella, frittola, frit-telletta, & riuoltello.
bignet, une herbe] spetie d'herba.
bignette de fleur de sureau] fritelle & fri-tellette sambucate.
bigorne) bilicornia, incude da due corna
Le bigorne, vn animal feint] la biligor nia, vn'animale finto.
bigot] bizocco, pinzocchero, santuzzo, santoccio, santone, hippocritone, spi golistro, picchiapetto.
bigottage, & bigottise) pinzoccheria. & spigolistraria.
bigotte) bizocca, pinzocchera, spigolistra santuzza, vn picchiapetto, & vna sao-ta Anfrosina.
bigotter] fare il santo, fare il pinzocchero.
* Faire bigotter] fare andare in colera.
bigotterie, voyez bigottage.
bigottiere à tenir la moustarde) bigot-tiera.
biguer] cambiare, barettare.
* bihoreau) spetie d'airone picciolo.
bijon] pece liquida.
bilan, livret où on escrit les noms des debiteurs) bilancio.
bi boquet, voyez billeboquet.
bile) bile.
bilieux) bilioso.
billard, jeu du billard) trucco, il giuoco del trucco, e palamaglio da tauola.
billard, ou mailler à pousser la bille) ma-glio di trucco.
billarder] toccar due volte col maglio.
billes] pallottole, & ballottole.
bille, ou boule à jouër au billard] trucco.
bille pareille] il cambio, il simile, il con-traccambio.
bille de beurre) pallotta di buttiro, vna mantiglia, ò manteghiglia.
bille d'emballeur) cauicchiotto.
billebarré) screziato di più colori.
billeboquet) e corda da misorare i com-partimenti, ò letti del giardino, attac-cata ad vn bastoncino ò piantatoio. 2. vn certo giuoco da pottini, cioè vna pallotta di piombo attaccata con vna corda ad vn bastoncino cupo, à guisa di cilindro, nel qual si riceue la pal-lottola.
biller) fare vn trocco giuocando.
billet] bullettino, bigliettto, polizza, car-tuccia, cartiglio.
billet de banque] bolletta, o bullettino di lotteria.
billette d'espieu) aletta di spiedo.
Billette en armoiries] pitoto di arme.
Bille vezées) bagatelle, burle.
billon] 1. lega, legaggio di metalli. 2. ma-teria delle monete basse.
Porter au billon] portare alle zecce, per farne della moneta.
billonnage] legaggio di metalli.
billonnement] legaggio di metalli.
billonner) legare i metalli.
Billonneur] zeccato che lege i metalli, legator di metalli.
billot) 1. ceppo, zocco. 2. massa d'oro, o di argento, e simili.
bimauve) bismalua.
binage] ricalzamento di viti.
binaire] binario, numero di due.
binarchie) binarchia, vgual possanza di due Prencipi in vn medesimo paese, binarchia.
binement) zappamento, o ricalzamento di viti.
biner] ricalzare ò zapper le viti.
binet, faire binet] attaccare il moccolo sopra il piuolo del candeliere.
bineur) zappatore.
binoire) zappone.
binotage, ricalzamento di viti.
binoter) ricalzar le viti per la seconda volta.
* bipartient] bipartiente, che diuide in due parti.
bipedal] bipedale da due piedi.
* bire, ou nasse) nassa.
* birrasque] borrasca.
bis, gris obscur) bigio scuro, di color scu-ro, o nero.
Pain bis pan nero.
A bis ou à blanc] io quel si voglia modo ad ogni modo.
bisantin] 1. bisantino. 2. moneta d'oro.
bisayeul] bisauolo, arcauolo.
bisayeule] bisauola, arcauola.
bisblanc] pan mezzano, pane frà bianco e nero.
biscotine] spetie di beuanda.
bischerie, poutre sous la coursie] bocte-ria, ò bozzeria.
biscotter) 1. biscottare. 2. vsar con vna donna.
biscuit) biscotto.
S'embarquer sans biscuit, faire quelque chose sans prevoyance] imbarcarsi sen-za biscotto.
biscuiteau) biscottino.
bise vent) rouaio, vn vento.
* bise, naoc] spetie di rapa.
bise, de couleur bise] di color mezzano, frà bianca e nera.
biseau) bisello, acutezza nell'estremità d'vn ferro tagliante, ò di simil cosa.
biset) colombo terraiuolo, o torquato, colombo filocstre.
bisette] foglio d'oro ò d'argento.
bisexte] bisesto.
bisextil) bisestile.
bisner) zappare ò ricalzar le viti.
bisoeur) zappatore.
bisooire) marra, zappa, zappone.
bison] bisonte, toro seluatico.
bisque] minestra, ò potaggio alla fran-cese.
bisque au jeu de paume] fallo nel giuo-co di palle.

Piendre

Prendre sa bisqoe) pigliar le soe commodità, darsi bel tempo.
Bissac) bisacco, bisaccia, tasca.
* Bisse) biscia, serpe.
Bissextre, mot vulgaire) sciagura, disgratia.
Bissexte, le jour de bissexte, ou l'an bissextil) il bisesto, l'anno bisestile.
Bistorte) bistorta, vn'herba.
Bistory) spetie di rasoio picciolo.
Bistacle, forme d'armoire a tenir le compas, la chandelle, & la boussolle) gerioliola.
Bitte, pour tenir le chable de l'ancre) bitte.
Bitume) bitume.
Bituminer) mescolare ò accociar con bitume.
Bitumineux) bituminoso.
Bizarre) bizzarro.
Bizarrement) bizzarramente.
Bizarreries) bizzarrerie.
Bize) rouaio, vento settentrionale.
Bize ou baoiton) amia & lecchia, vn pesce simile al tonno.
Bizeau, voyez biseau.
Bizet, voyez biset.

B L

Bladier) 1. di biada. 2. mercante di biade.
Blaffard) di color smorto, ò smorticcio, slauato, dilauato.
Blaireau) tasso.
Blairie) quantità di biade.
Blanc) bianco.
Tirer sur le blanc) biancheggiare.
Blanc de chappon, &c.) polpa di capponе, &c.
Blanc d'oeuf) albume ò chiara di vouo.
Blanc d'oeil) albugine ò biāco di occhio.
Blanc d'eau, lys d'estang) ninfea ò nenufar, tartero, & ratrrazzo d'acqua.
Blanc rasis) biacca.
Blanc d'Espagne) cerusa.
Blanc de plomb) cerusa.
Blanc, but) berzaglio.
Blanc ou ris de veau) animella.
Blanc doux) spetie di pomo.
Blanc manger) bianco mangiare.
Blanc de lessiue) bianco di bucato.
Blanc, monnoye) bianca, vna moneta.
* Vn grand blanc) vn soldo.
Liure en blanc) libro sciolto.
Vn blanc signé, ou carte blanche) polizza ò carta col nome in bianco.
Laisser en blanc) lasciare in bianco.
Mit au blanc, ruiné) ridotto in asso.
Blanc comme la st) latraro.
Arme à blanc) armato da capo à piedi.
Cracher aussi blanc comme cotton de Malte) spolar bambagia, baoer gran sete.
Celuy qui n'a point de blanc en l'oeil) il diauolo.
Blanche) bianca.
Blanche en musique) breue, ò bianca.
Blanche aux cartes) carta bianca.
Donner la carte blanche) dar la carta bianca, venire alla pruoua con vno.
A l'espée blanche) à spada tratta, à spada sfodrata.
Fleurs blanches) menstruo bianco.
Monnoye blanche) moneta d'argento.
Blanchards) certo ordine di frati vestiti di bianco.
Blancheastre) biancbleccio.
Blanche-puce, blanche-pute, & blanche-putain) portulaca marina.
Blanche queuē) spetie di nibbio.
blancherie) biancheria, luogo doue si curano & s'imbiancano le tele.
Blanchet) adiect. biancherto.
blanchette) subst. bombaggina, & bambaggina.
Blanchet) spetie di fior bianco.
Blancheur) bianchezza.
Blancheur aux yeux du cheual) il bianco de gli occhi del cauallo.
Blanchir) biancbire, imbianchire, far bianco.
Blanchir les toilles) biācheggiare, curare.
Blanchissage) bianchimento.
Blanchisseur) bianchitore.
Blanchisseur de toiles) curandaio.
Blanchisseuse) lauandaia.
Blancs manteaux) certi frati in Parigi vestiti di bianco.
* Blandices) lusinghe.
* Blandir) lusingare.
Blandissant) lusingheuole.
Blandissement) lusingamento.
Blandisseur) lusingatore.
Blandureau) spetie di pomo.
Blanque, où l'on tire au lot) lotto, lottaria, & lotteria.
I'ay tiré blanque) è stata bianca.
Blanquet) spetie d'vua o di vite bianca.
Blanquette) spetie di pera.
Blasmable) biasimeuole.
Blasme) biasimo, & biasino.
Blasmer) biasimare.
Blason) 1. diuisa d'arme. l'arme stesse di ichiatta, ò casata. 2. il diuisar l'arme. 3. il motto delle arme.
Blasonnant) che diuisa l'arme.
Blasonner) diuisare, & indiuisare l'arme d'vna casa. 2. calonniare, detrattare.
Blasonneur) 1. diuisatore d'arme. 2. detrattore, maldicente.
Blasphemateur) bestemmiatore.
Blasphematoire) di bestemmia.
Blaspheme) bestemmia.
Blasphemer) bestemmiare.
* Blasser) spruzzare, bagnare à poco à poco.
* Blattaire) blattaria, vn'herba.
* Blatte, espece de vermine) piatella, tarma, buchcrone.
Blattir se blattir) rannicchiarsi.
Blattier) mercante di biade.
Blauée) campagna ò paese di biade.
Blauelles) fior di zaccaria.
Blaueoles) fior di zaccaria.
Blauier, voyez bladier, & bledier.
Blayer) che ha diritto sopra le biade.
Blayerie) paele di biada, quātità di biade.
Blé, ou bled) grano, biada, fromento.
Blecer, voyez blesser.
Blecure, voyez blesseure.
Bled) ogni sorte di biade.
Bled de Mars, ou bled marsē) marzolo, fastola, & letanlo.
Bled de Turquie) fromentone.
Bled sarrazin) saggena, melica, melega, melica, sorgo.
Bled barbu) sorgo, melega in Lombardia, & saggina in Toscana, miglio Indiano.
Bled luisier, voyez luisier.
Vne couche ou vn lict de bled, voyez couche.
Manger son bled en herbe) mangiar l'agresto il Grugno, mangiar la raccolta in herba.
bledier, bledière) 1. di biade. 2. mercante di biade.
Bleteau) tasso.
bleiche) surbo, furbesco.
Blesme) pallido, smorto, & smorticcio.
Le blesme) sangue corrotto nell'vnghia del cauallo.
Blesmer) pallidetto.
Blesmir) impallidire.
Blesmissement) impallidimento.
* Blessable) che si può ferire, ò piagare.
Blesser) 1. ferire, piagare, impiagare. 2. offendere.
Se blesser, qui se dit d'vne femme enceinte, sconciarsi.
Blesseure) ferita, piaga, piagatura.
Blet, mol ou amolly comme vne nesse ou vne corme) mezzo, mizzo, & mezzito.
Deuenir blet & mol, ou s'amollir, comme font les nesles ou les cormes & quelques poires) mezzare, mizzare, diuentar mezzo ò mizzo.
Blette) bitto, & biedone, vn'herba.
Blettir, se blettir, deuenir blet) mezzare, & mezzire. diuentar mezzo.
Bleu, bleuē) turchino, turchina, celeste, azurro, azurra.
Bleu clair) turchino chiaro.
Bleu mourant) turchino sbiauato.
Bleu de muletier) turchino scuro.
Bleuastre) che hà del turchino ò celeste.
Blindes, mot Hollandois, fagots entrelassés pour couurir ceux qui trauaillent) blinde.
Bloc) zocco, viluppo.
Bloc d'oiseau) graccia d'uccello.
En bloc) in somma, sommariamente.
En bloc & en tasche) à cottimo, in somma.
Blocaille) rottame, ciuga, pietra minuta da murare.
Bloccage) idem.
Bloccailleux) pieno di rottame.
Blocul, & blocus) fortino da strignere vna città, & da disfender la bocca d'vn fiume.
Blond, blonde) biondo, bionda.
Blond d'Egypte) biondo come vn lino Alessandrino.
Blondelet) biondetto, & biondeggiante.
blondir) biondeggiare, e far biondo.
blond doré) di color d'oro.
blondoyement) biondeggiamento.
blondoyer) biondeggiare.
blondurel) spetie di pomo.
bloquaille, voyez blocaille.
bloquer) conchiudere, serrare, saldare.
bloquer vne ville) strignere ò stringere vna città.
bloquil) fortino di legname.
blot) 1. viluppo. 2. gruccia d'vccello.
Blotir) rannicchiare, appiattare.

* Blotte) gleba di terra .
Blouqueaux,artifices de feu, dõt la poudre est couuerte de lamet de fer & de choses semblables) squarcialronti.
bluet,ou blaneole) fior di zaccaria,ò fior di aliso , fior campese, battisecula, & battifuocora .
Bluette] scintilla, fauilla.
Bluetter] sfauillare, scintillare.
Bluteeau) burattello,buratto,tamiggia.
Faiseur de blutteaux] maestro di buratti.
Blutter] burattare , abburattare, tamigiar la farina.
blutterie) abbaratimento.
Blutteur] burattatore .
Bluttage] burattamento .
Bluttoir) burattoio, & abburatto, ouero ò mola di fornaio da burattar la farina .

B O

* BObance] lusso,eccesso nello spendere, scialacquamento, fasto .
*bobancee] sfoggiare,spender largamẽte.
* bobancier] scialacquatore.
*bobelinage] t. racconamento . 2. imbroglio.
* bobeliner] t. racconciare , racconare . 2. imbrogliare.
* bobelineur] t.racconciatore. 2.imbrogliatore.
Bobine] cocchetto,ò rocchello,cannone. & cannolo.
Bobo,le bobo , parole d'enfant] qual si voglia male .
bocage] bosco .
bocager) boscainoso .
bocageux] boscoso.
bocal) boccale.
Bocan, v n bocan] vn coglione , vn menchione
Boccassin] boccassino, bucherame .
Boce] boccia da distillare.
* Bocbasse] castagna seluatica.
bocon] boccone da attossicare .
bocque] t.spetie di pesce grande. 2.chiusa d'acqua .
Bocquet] boschetto.
Boëmien] 1 Boemo. 2.zingano, zingaro.
boete] scatola.
boetelette] scatolino, scatolina .
Boetier] scatolaro .
Bœuf] bue .
Bœuf de mer] spetie di pesce.
Des bœufs, des marques d'vn seul costé] farinacci .
Les bœufs se lechẽt en se caressãt] i buoi si leccano,& si lisciano l'vn l'altro .
Bogue] spetie di pesce grosso nel mare.
Boie] spetie di lumaca marina.
Boilleau) beuilacqua,beuitor d'acque .
Boire) 1 beuere, bere. 2 beuanda.
Boire à petits traits) cianteliinare.
boire d'autant] far brindisi.
Boire teste à teste] bee del pari , bere à gara .
Il faut boire ou creuer) bisogna bere , ò affogare.
Boire sa bride , qui se dit du cheual] bet la briglia .
boire son mors] idem.
Faire boire vne estoffe en cousant] cucir largo.
Boire en Damoiselle] benere auidamẽte.
Boire comme le papier] sugare.
Il boiroit la mer & les poissons, sarebbe à bere co' nugoli.
Boire sa sante] bersela .
A boire sans mouiller les dent] l'odor di vna coreggia ò sloffa.
Le reste de ce qu'vn autre à beu] abbeueraticcio,& abbeueratoio.
Bois] 1.legno,legname. 2.bosco,& selua.
bois d'aloë] legno d'aloè.
bois de charpente] legno di fabbriche .
bois de couppe] legno di tagliata .
Bois d'esquine] china .
bois flotté] legno di zattere . condotto nell'acqua .
bois de corde] legno impassato, ò misurato coll' impassaruta .
Bois à faire des laedoires] legno di fusano.
bois gentil] mezereone, vna pianta .
bois de lict] lettiera .
bois de cerf] corna di ceruo.
Bois de marrein] legno di fabbrica.
Bois de moule ou moulé] legno di garbo
Bois madré , plein de madreures ou de veines] legno venato, legno con vene ondate.
Bois d'Inde, & bois violet] serpentino.
Bois puant, voyez anagyre.
bois taillis] legno di tagliata.
bois saint, gaiac] legno santo.
Long bois] arma d'hasta.
Tout boit vaut buscbes] tanto val l'vno quanto l'altro.
bois mort] albero che non produce .
L'œil tendu au bois] circonspetto,auueduto.
Ie sçay bien de quel bois il se ebauffe] sò quanto pesa la sua lana, sò di qual piede zoppica .
Sommes nous dans vn bois,se dit quãd on cõpte trop en l'hostellerie] à Baccano non si sarebbe questo
Coucher son bois] abbassar la lancia.
Charger de bois, donner du bois à porter] bastonare, mandare à segoaia.
Porter bien son bois] portar ben la persona , portar ben la vita , andar sù la vita .
Mesurer du bois de corde, estre pendu] andare à Filigno.
Ie suis du bois dont on fait les viellrs] stò co' frati e zappo l'horto.
Il le promeine dans les bois]camina con queste scarpe di legno , che s'vsano in Francia.
Ie suis du bois dont on les fait]sono della medesima natura ò conditione.
Ne seruoit de quel bois faire flesche]esser ridotto in vna grand'estremità ò necessità.
boisseau) staio, staro .
Il n'y en a guetes au boisseau] se ne stà poco alla grappa, è cosa rara.
boisselet] staro picciolo.
boisselier) che fa i stai,mastro di misure.
boissiere) luogo piantato di bossi .
boisson] beuanda .
* boissonnerie) beueria,beuanda souerchia.
boiste] scatola.
boiste de l'os] incastratura di osso
boiste] spetie di fuoco artificiato o mortaio .
boiste du chargeoir] casseita di canone.
boiste à charger le canon] cazza di canone.
Piece qui se charg à boiste) pezzo di braga.
Dans les petites boistes se mettent les bons onguents] gli huomini picciol sono anche buoni.
* La boiste aux caillous] carcere , prigione.
boistelette] scatolino, e scatolina .
boistier de chirurgien] scatolino di cirugico, da tener vnguenti.
* boitasso) donna zoppa .
boite, ou boitte) 1.scatola. 2.beue.
Vin qui est en sa boite) vn vino che è nella sua beua,nel tempo che e buono à bere , & migliore per beuerlo .
boiter] zoppicare.
boiteux] zoppo.
boiteuse] zoppa.
boluin] beuitor di vino .
bol, bolus] boccone . bolo .
bol armenie] bol' armenico, bol' armenio .
bol armene] idem.
boline , & bouline] bolina .
boliner,a ler à la boline] andar dell'oste ò andare e orza,& orzare,ò poggiare.
bolus) bolo, boccone .
bombance] fasto , spesa souerchia .
bombarde] bombarda
bombarder] bombardare, spesar la bombarda.
bombardier] bombardiere .
bombasin] bombaggina, bombaggino.
bombe] bomba, fuoco artificiato.
bombicine] spetie di manna.
bon] buono .
bon à quelque chose] da qualche cosa.
Au bon de l'affaire] nel migliore , ò nel più bello del negotio .
Le bon est] il bell'è.
Auoir de bon,auoir de reste] auanzare.
Auoir du bon,auoir l'auantage ou profit] hauer vantaggio, ò vtile.
Faire bon] 1. far sicurtà . 2. mantener per buono .
* Faire bon pour quelqu'vn) pagare.
Tenir bon] star saldo, star forte.
Bon grè] grado,& gratia.
Scauoir bon grè] hauer gran grado .
Bon grè malgrè] malgrado d'vno,& mal grado alcuno, à suo malgrado.
bon hõme] 1. vecchio 2. becco contento.
Les bons hommes) frati Minimi.
bon & gros, fort gros] bell' a grosso.
Vn bon coup de poing] vn pugno sodo .
Vn bon souffl et] vn buon schiasso .
Vn bon pout] vna gran festa.
Faire son ioue] communicarsi,far le sue diuotioni.
Il y fait bon] 1 vi è qualche cosa da guadagnare. 2.Itoo. il contrario.
Il le fait bon voir] è bella cosa il vederlo
Bonbon , du bonbon] delle cneche , parola bambinesca .
Il n'est pas bon à jetter aux chiens]non è da cani .

Il n'est si bon qui ne faille) inciampa vn buon cauallo, erra il prete all'altare.

Qui bon l'arbepte, bon le bon] chi più spende manco spende.

Ce qui est bon à prendre, est bon à rendre] tutto quello che si piglia, si può tornare, ò restituire.

Bonaca) subst. bonaccia.

Faire bonace sur mer] abbonacciare.

bonace) adject. mansueto.bonario.

* Bonadies) buon giorno, buon dì.

Vn donneur de bonadies] vn'importuno adulatore.

bonasse) e. bonaccia. 2. bonario, mansueto. Voyez (Bonace.)

Bon-chrestien] buon cristiano, spetie di pero.

bond) balzo.

Attendre la balle au bond] aspettare al balzo, aspettar la bueccieta, cioè l'occasione.

Entre bond & volée] di colta, di rimbalzo.

Faire vn faux bond) errare, fare vn fallo, mancare.

Auoir le bond) hauer l'occasione.

bonde, cataracta d'estang ou de moulin pour lascher & retenir l'eau] cataretta, & chiusa di acqua.

Lascher la bonde à ses pleurs] pianger dirottamente.

bondir] balzare, rimbalzare.

bondissement] balzo, rimbalzo.

bondon) coccone, cocchiume, turacello, zaffo.

Le trou du boondon) il cocchione, & cocchiume.

bondonner) cocconare, turare.

Bon-henry, herba] serpentina.

bon heur) felicità, ventura.

bonifier] bonificare.

boniton] amia & lecchia, pesce.

bonne] buona.

bonne journée] festa grande.

bonne maison) casa principale.

De bonne maison) di buon casato, di buona casata ò famiglia.

bonnes dames, & atroches] atrebice, & atriplice, vn'herba.

bonne grace d'vn lict) bādinella di letto cortina picciola verso il capo del letto.

La donner bonne] piantarla ad vno, piātar carotte.

bonneau, à indiquer l'ancre) gauitello.

bonnement 1 buonamente, alla buona. 2. quasi affatto.

Ie ne scay pas bonnement] nō 'l sò affatto

bonnet] berretta.

bonnet de Prestre) spetie di petronciano.

bonnet quarré] berrettone da prete con quattro corna.

bonnet à l'Angloise] pappafico.

Prendre le bonnet) farsi Dottore.

Porter le bonnet verd) hauer fatto cessione.

Bonnet b'ane, blanc bonnet, pour dire que l'vn vaut l'autre] vn legno sù vna mazza, ò vna mazza sù vn legno.

bonnetade) sberrettata.

bonneter) leuar la berretta, salutare.

bonnettes, morceaux de voiles qu'on adjouste aux grandes] giunte di vela.

Bonnetier] berrettaio.

bonneton, petit bonnet] berrettino.

bonne-voile de galere] la buona voglia.

bonniere] spetie di misura di terreno ò campo.

bonté) bontà.

boote) boote, stelle.

Borrax, ou borras) borace.

bord] 1. orlo, ò lido. 2. riua. 3. sponda. 4. argine.

bord de quelque habit) orlo, & lembo.

bord de riuiere] riua, lido, & lito.

bord de pont, de puits, ou de fontaine) sponda

bord de lict ou de chalict] sponda.

bord de chappeau] ala di cappello.

Bord de chappeau fait à l'aiguille] cairello.

Le bord releué d'vn fossé) ciglio d'vn fosso.

bord au bas d'vne robbe) pedana.

bord replié ou renuersé de quelque vestement, comme d'vn bonnet] balzo, e sbalzo di veste.

Du bord) spetie di nastro ò fettuccia di lana.

Estre sur le bord de sa fosse) stare in sù l'orlo della fossa, esser molto vecchio, e caduco.

bordage) riua, sponda.

borde] cesino in campagna, bostria, capanne.

bordeau) bordello.

bordel] bordello.

Courir le bordel) bordellere.

Coureur de bordel] bordelliere.

bordelage) porcaoaria, cosa di bordello.

bordeler) bordellare, sbordellare.

bordelier] bordelliere.

bordeliere) 1 puttana di bordello 2. vna spetie di pesce.

bordelois] agresta, spetie d'vua grossa da fare agresto.

border) 1. orlare, bordare. 2. far la sponda

border vne estoffa] orlare, bordare.

border les ramea] alzare i remi di modo, che non si vada innanzi.

border pour broder] ricamare.

bordereau] scartafaccio, quadernuccio, bastardello, & zibaldone.

bordeur, brodeur) ricamatore

bordeure) 1. orlatura, bordatura. 2. ricamo. 3. freggio.

bordeure de tableau) incauolata, cornicia.

bordeures d'armoiries) adoghi di arme.

bordeure de soulier) gito & guardolo di scarpa.

* Bordier) hoste di campagna, rustico, villano.

boreal] boreale.

borée, vent] borea.

borgne] guercio, cieco d'vn'occhio.

Changer son cheual borgne à vn aueugle] barattare vna cosa cattiua ad vna pessima, andar di male in peggio.

Esguillette borgne] stringa che hà solo vn puntale.

Le borgne] il cieco, membro virile.

borgner] guardar con vn'occhio solo

borgnesse) guercia, donna che hà solo vn'occhio.

Bornage] terminatione di campi.

* bornal, rayon de miel] seno di mele.

borne] 1. termine. 2. pietra che serue per construare il muro dalle ruote.

borner] terminare.

borneur] terminatore.

borrache] fiasco, ò borsaccia alla Spagnuola.

borras) la borace.

boscage] bosco, boschetto.

bosel, voyez bozel.

bosquet] boschetto.

bosquillon] boscaioolo.

bosse) 1 gobbo. 2. rilieuo di pietra preciosa. 3. bozza, bozzolo, bernoccolo, bistorzolo, ò gonfiatura.

bosse à distiler] bozza, bocela.

bosse chancreuse, ou de peste] angbio.

bosse de cerf) corno che comincia à spūtar fuori.

Releué en bosse] di rilieuo.

bosseler) imbossare.

bosseleure] imbossatura.

bossetta) 1. gobbino, gobbo picciolo, e vna borchia.

bossette de bride] passetto di briglia.

bossette de mors) borchia di morso.

bossetier] maestro che fà le borchie.

bossu] gobbo.

bossué] gobba.

Rendre le cimetiere bossu. c. estre enterré] guardar l'oche al prete.

bossuêr] 1. far gobbo. 2. incuruare.

bot] subst. rospo, ò botta.

Bot coüé, on bot coüé, & bot quoüé) ranabottolo, & ranauotto, botticina codata ranuzza codata.

bot) adject. tronco, mozzo.

Pied bot] piede mozzo ò tronco, vn caruopiede.

botanomantie] augurio dall'herbe.

botargue, œufs de poisson salés] bottarge.

botte] 1. stiuale. 2. mezzo. fascio, fastello.

Vne botte de raues) mazzo di rauanelli.

botte de foin) fastello di fieno.

botte de cordes d'instrument] gauetta di corde.

botte en faisant des armes] botta.

botte d'ail ou d'oignon] resta.

Des bottea) stiuali.

Aller à botte] si dice del cauallo, che vuol mordere ò che tira alla staffa.

Il y a laissé les bottes, c. il y est mort) vi ha lasciato le cuoia.

A propos de bottes, qui se dit lors que quelqu'vn parle hors de propos] à proposito vn chiodo di carro.

On luy pense graisser ses bottes, & on les luy brusle] gli pensano far piacere, e l'offendono, e nol contentano.

botteau] mazzetto, fastello.

botteler] affastellare.

botteler les cordes d'instrument) ingauettare.

botteleur) affastellatore, fenaiuolo.

botter) stiualare, mettere i stiuali.

bottine) stiualetto, borzacchino.

boüace] boaccia, sterco di bue ò di vacca

boubé] spetie di cane da caccia.

boue] 1. becco. 2. Metaph. lussurioso.

Traire les bouts] perdere il suo tempo.

Sentir

Sentir le bouc,ou le bouquin) puzzar di becco,saper di lezzo caprino,puzzar di lezzo caprino.
Boucal,ou bocal] boccale.
Boucaner) contrafare il becco.
* boucanier) vecchio, fuor di staglone.
Bocassin) boccassino, bucherame.
Bouche] bocca.
Bouche de riuiere] bocca ò imboccatura di fiume.
Bouches à feu] bocche da fuoco,arme da spatare.
Bouche à court) s.da viuere in corte, bocca in corte. à parte, la parte.
Auoir bonne bouche] non confessar niente.
Faire la bouche à aucun] informare vno insegnare à vou quel che hà da dire.
Faire la petite bouche, faire le cul de poulle auec la bouche far la bocca piccina, far la bocca pinciuta.
Garder pour la bonne bouche] serbar per giunta della derrata.
Faire bonne bouche) far buon fiato.
Il n'a ny bouche ny esperon]non hà ceruello,ò iogegno.
De bouche, a bocca.
Bouche à bouche] a bocca à bocca.
Combien de bouches, ou de personnes] quante bocche.
Cheual qui n'a point de bouche] canal sboccato.
Fermer la bouche à quelqu'vn) turar la bocca, far tacere.
Large de bouche,estroit de ceinture,qui promet beaucoup & donne peu)largo di bocca,stretto di mano,o di ciatola.
Mettre le verre à la bouche] attaccare la bocca al bicchiere.
Bouchée] boccone.
Boucher, (subst.) beccato, macellato, & beccaio, macellaio.
Bouchet, ou boucher, vo verbe) turare, atturare serrare.
Boucherie) beccaria.macello.
Grande boucherie de gens) stagr,vecciscione grande.
Bouchetons, à bouchetons, la bouche & face contre terre) boccone, rimboccone.
Bouchette) bocca piccina.
Bouchimbarbe,ou barbe de bouc] sassefrica, barba di becco,herba.
Bouchon à bouchonner] strofinaccio.
Bouchon à boucher] turacciolo, s.ffo, atturatoio.
Bouchon de bouteille) stoppino, turacciolo, atturatoio.
Bouchon de cabaret] frasca,ò cerchio di hosteria.
bouchon à escurer) scuracino, scuracciolo,& strofinaccio.
Seruir de bouchon. c.estre perdu) far vn peozolo.
A bon vin il ne faut point de bouchon] à buon vino non bisogna frasca.
Bouchonner) r.freggate,stroffinare,stropicciare. a.metaph battere.
Bouchonnet] strofinacciolo.
Bouchonneux] stoppolo.
Boucle) fibbia,borch a.
Boucle de soulier) manubretta,

Boucle de cheueux) anello,binno.
Serrer la boucle] ritenere, tener forte.
Boucler] r. ferrare, serrar con fibbia, affibbiare. a.conchiudere,finire, saldare.
Boucler vne caualle] affibbiar la cosa di vna canalla.
Bouclier] brocchiere, scudo.
Qui porte le bouclier] clipeato.
Vne leuée de bouclier) impresa senza riuscita.
Boucleure) affibbiatura, strignimento di fibbia.
Boucon] boccone da attossicare.
Le boucon de Lombard] idem.
* Bouconoier] attossicatore.
boucquet] a.mazzo di fiori. a ciuffetto di capegli.
Bondelle,bout d'aisle]penna più picciola da scriuere,che si caua nel fine dell'ala.
* bouder) fare il grugno, gonfiarsi per colera, tener la fauella à vno.
Boudin] sanguinaccio.
Boudin de millet ou de gruau) migliaccio.
boudinsl) di sanguinaccio.
* boudine] belico, vmbilico.
Boudinée] sanguaccio, sangue cotto.
Boudiniere, vo petit cornet à emplir le boudin] scrizzotto da far sanguinacci.
Bouë] fango.
Boüe d'vne playe ou aposteme] marcia d'vna piaga.
Bouë de fer] scoria di ferro.
Il l'estime comme la bouë de ses souliers) lo stima poco, lo sprezza.
bouëtte, boiste] scatola.
Bouëur) fognaro.
Bouëuse] fangosa.
Bouëux] fangoso.
Bouffage) sbuffamento.
Bouffant) sbuffatore.
Bouffard) che sbuffa per l'ordinario.
Bouffer] lo sbuffare,sbuffamento,gonfiatura.
Bouffeel r.soffio. a.sbuffamento, buffa, & buffo.
Bouffée de vent a vn soffio di vento. a.vna folla,buffa,buffo,& turbine.
Bouffée de ris] vna risarola.
Bouffement) sbuffamento.
Bouffer) sbuffare,gonfiarsi.
Bouffetripe) mangione.
Bouffeux] sbuffante, gonfio.
Bouffi] gonfio. Vedi boufy.
Bouffir] gonfiare. gonfiarsi.
Bouffisseure] gonfiatura, gonfiamento.
Bouffon] buffone.
Dancer les bouffons) ballare l matacini
bouffonner) buffonare, fare il buffone.
Bouffonnerie] buffonaria.
bouffonesque) buffonesco.
bouffonneur] buffone.
* boufron) seppia, calamaro, vna spetie di pesce.
Boufy) gonfio.
Boufy d'orgueil) gonfio d'orgoglio.
Hareng boufy) arenga bianca asciutta nel camino ò focolare.
* Boog) specie di rana venenosa,
* boug coupé] tartaruga.

Bouge] r.bolgia. a. mantice di fucina. 3.camerino.
Le bouge d'vn bouclier] coppa,parte del mezzo del brocchiere.
bougeon) quadrello.
bouger] r. muouere. a. muouersi d'vn luogo.
Bougeron] bugiarone. & bugerone.
Bougeronner] bugiarare.& bugerare.
Bougeotte, voyez boujotte.
Bougetier] bolgiaio.
Bougette) bolgia.
bougie] candeletta di cera, & candel otto di cera.
Bougier] incerare,& cerare.
bougnette) bastaogo, ò pastinaca marina, spetie di raia.
Bougran] bucherame,& sangallo.
bougrande) aeutella, spetie d'herba.
bougre) bugiarone,& bugerone.
bougrer, vser de bougrerie, commettre sodomie & bougrerie,faire la bougrerie] bugiarare, bugerare.
bougrerie] la bugiara. bugiareria.
Bougrin) bugiarino, da bugiarare.
A la bougrine] da bugiarone
* bouhourdy] prima, e seconda domenica di quaresima.
* bouillamment) ardentemente.
bouillent] bollente, ardente.
Tout bouillant) bollente,bollentissimo.
Bouillie, de la bouillie) pappa, polta, poltiglia,& polenta.
bouillir] bollire.
Bouillir à gros bouillon) crosciare, bollire a riciorsoio.
Bouillir, cuire dans de l'eau]lessare, alessare.
Le bouillir du vin nouueau) leuare in capo.
Faire bouillir la marmite] aiutar nella spesa, far la spesa.
bouillon] bollo, bollitura.
bouillon de riuiere] bollore.
bouillon d'eau, bouteille d'eau) bolla, sonaglio.
bouillons d'habits] gonzi.
bouillons en broderie) onde.
Bouillon de pot ou de cabar] brodo.
Vn bouillon] vn brodo.
bouillon de fontce) bulicame.
bouillon, plante) verbasco, & tasso barbasso.
Bouillonement) bollore, bollimento.
Le bouillonement de la mer] il bollore, & ribollimento del mare.
Bouillonner) bollire,crosciare.
Bouillonneux] bollente.
bouillots,leaux fans anle sur les galeres) bugliuoli di galee.
bouilly, du bouilly] alesso, dell'alesso, carne alessa.
boujon) quadrello.
boujotte, & bougeotte, nid de pigeon) cestino di colombo, cesta per nido di colombo.
Boüis,ou buis] bosso,& busso.
boüis de cordonniers) bossetto.
* Boüissiere] luogo piantato di bossi.
boule] boccia.palla.
La courte boule] il giuoco delle boccie.
La lõgue boule)spetie di giuoco di pal a

A boule veuë) alla spensierata, sconside ratamente.
Tenir pied a boule) esser diligente. attaccarsi ad vna cosa.
Bouleau] betula, ò bettola, & bedello ò bidello.
Boulement) rotolamento, il voltar della palla o boccia.
Boulenger] fornaio, fornaro.
Boulengere) fornara.
Boulengerie. fornaria, arte di fornaro.
Bouler) 1. rotolare. 2. giocare alle boccie
Bouletot] spetie di gobbio.
Boulesche] spetie di rete grande da pescare.
Boulet) palla di canone.
Boulet de cheual] nocca, nodo, capolla.
Boulette] pallotta, pallottola, & cugola da fanciullo.
Bouleuard] baloardo.
Deux demis boulevards, ou ciseaux de bastion] forbici & forfici di baloardo.
Bouleuersement) rouesciamento.
Bouleuerser) voltar sossopra, rouesciare sottosopra.
Bouleuerseur] rouesciatore.
* Bouleuert) baloardo.
Bouige, bougette bolgia.
Boulie] pappa. Voyez (bouillie)
* Boulieux] di pappa, pieno di pappa, che mangia la pappa.
* Boulimie] bulimia, fame grande.
boulin] nido di colombo.
boulinage] l'andar dell'oste ò andare à orza, il far vela col vento da banda per approdare.
bouline) bolina, vela da trauerso per pigliare il vento dall'vna, ò dall'altra banda della naue.
bouliner, ou aller à la bouline, en prenant le vent de costé] andare à orza, o orzare, aorzare, & poggiare, pigliando il vento da banda.
boulingue] vela sopra la gabbia.
boulognois] 1. Bolognese. 2. bolognino, moneta bolognese.
bouloir de viz] cerchi d'vna madre vite.
bouloire) luogo doue si giuoca alle boccie.
boulon d'eschaffaut de macon) capra di rauolaro di muratore.
boulon de l'affust] capra da incaualcare.
boulon de fer] capra di ferro.
bouque d'ange] conserua o confettione di torso di lattuche.
bouquer] baciare.
Faire bouquer) far stare à segno.
bouquet] mazzo di fiori.
Auoir le bouquet sur l'oreille] 1. esser da vendere. 2. si dice anche di donna, che voglia far copia di se.
Le bouquet pour traitter les Dames, ou pour donner le bal] ruota.
Le bouquet de la barbe] il barbino, & il barboccio.
bouquetier. bouquetiere] vno ò vna che fà o che vende mazzi di fiori.
bouquetin] becco seluatico.
bouquin] 1. di becco. 2. lussurioso, di natura di becco.
bouquin, lieure masle] lepre vecchia o cattiua.
Vieux bouquin] libro vecchio & antico.
Cornet a bouquin] corno da suonar di musica.
Sentir le bouquin] puzzar di becco, & puzzar del lezzo caprino.
bouquiner) 1. imitare il becco. 2. esser lussorioso. 3. legger ne' libri vecchi.
bourache] 1. boraccia, fiasco alla spagnuola. 2. imbriaco. Mot Espagnol.
bourachon) fiaschetto di cuoio.
bouras, borrace, o borace, crisocolla.
bourasque] borrasca.
Courir vne bourasque] fortuneggiare.
bourasse fiasco, borraccia spagnuola.
bourbe, fango.
bourbe de maresta] malta, pantano.
bourbeliere) petto o pancia di cinghiale, tette, bellico, &c.
bourbeter] voltolarsi nel fango.
bourbereux] fangoso.
bourbette] spetie di pesciolino.
bourbeux, fangoso.
bourbier) pantano, fango, malta, luogo fangoso
Il s'est tiré d'vn grand bourbier] si è saluato da vn gran pericolo.
bourde, bugia, menzogna.
bourde, la plus grande voile apres la bastarde, borda, vela borda.
S'il n'est vray la bourde est belle] se non fù vero fu ben trouato.
bourdelais] agresto, vua da fare agresta.
bourder) mentire, dir la bugia.
bourdes] menzogne, bagatelle. baie.
bourdeur) bugiardo.
bourdin) spetie di pesce armato di guscio
bourdon de pelerin) bordone da pellegrino
bourdon auec vn estoc] vn bordone con vna spada dentro.
bourdon de mousches à miel, qui ne fait que manger le miel des abeilles, pecchione, & fuco.
A bourbon planté fissamente, saldo.
* bourdõnasse) spetie di lãcie all'antica.
bourdonnement] susurro, rombo.
bourdonner] susurrare, rombare, rombeggiare, rombazzare, ruzzare.
bourdonnesque] susurrante.
bourdonneur] susurrone.
bourée, fagot] fascina.
bourée, vne certaine danse) spetie di suono e danza.
Il sent la bourée ou le fagot] pizzica dell'heretico.
bourelet] cercine. Voyez bourlet.)
bourellement] tormento, strazio.
bourreller] tormentare, straziare.
bourellerie tormento, strazio.
bouret] spetie di conchiglia.
bourg] 1. borgo. 2. castello.
bourgade] borgata, borgo.
bourgalois) spetie di moneta spagnuola
bourgeois] cittadino, borghese.
bourgeoise] cittadina
Caution bourgeoise] sicurtà fatta da vn cittadino.
Pain bourgeois) pan per l'ordinario.
bourgeoisie] cittadinanza.
bourgeon) 1. germoglio, sampollo. 2. gemma.
bourgeons au visage) brossole, broggie, broggiotti, quosi, bolle, bugnon, cosserì, ò pustule nel volto.
* bourgeon de laine] fiocco di lana.
Maistre bourgeon d'vn sep de vigne) capo folo di vite, capo di vite.
bourgeonné) pieno di sossori nel viso.
bourgeonnement] germogliamento.
bourgeonner] gemmare, germogliare.
bourgeonneux) pieno di germogli.
bourges. les armoiries de Bourges. c. vn asne en chaire, voyez armoiries.
bourgespine, ou bourguespine] rhanno, marruca, & spina Giudaica, arbuscello
bourguemaistre] Borgomastro.
bourguignon) Borgognone.
bourguignotte] 1. donna di Borgogna. 2. morrione, ò secreta di picchiere.
bourjon, voyez bourgeon.
bourjonner. voyez bourgeonner.
bourlesque] burlesco.
bourlet) carello di seggetta ò altro.
bourlet de canon] gioia di canone.
bournal] fauo di mele.
* bourrabaquin) bicchier grande fatto à guisa di canone.
bourrache) borragine, borrana, herba.
bourrachõ] boraccia, fiaschetto di cuoio.
bourrade) borrata.
* bourraquin) bicchier grande.
bourras) borrace, ò borace, & crisocolla, colla d'oro.
bourrasque] borrasca, fortunale.
bourrasser) abborracciare, lauorar alla grossolana.
bourre) 1. borra, cimatura 2. moscio di canne, di viti, & di altre cose.
bourse ou pelon de chastagne] riccio di castagna, la prima scorza pungente.
bourré, batto] battuto.
bourreau] 1. boia, manigoldo. 2. manigoldone, bestione insensato.
Se faire payer en bourreau) farsi pagare innanzi tratto.
bourrée] fascina. Voyez (bourée.)
bourre-lanice, borra laniccia, ò borra di lana.
bourreler, & bourreller) tormentare, straziar da manigoldo.
bourreler. & bourreller, faire grossement) abborracciare, & acciauattare, ò fare alla grossa senza diligenza.
bourrelet, ou bourrer. emplir de bourre] empire ò guernir di borra.
bourrelerie, ou bourrellerie) 1. tormento. 2. abborracciamento, cosa fatta alla grossolana.
bourrelier) sellaro, che lauora di borra. mastro di fornimenti da caualli, e bestie da soma.
bourrer] 1. guernire & empir di borra. 2. battere, scarmigliare & zampare alcuno.
bourrer en terme de chasse] borrare.
bourrer le pourpoint de quelcun) imbottire il giubbone, ò zampare alcuno
bourrer la source d'vne mine) metter lo stropaglio ad vna mina.
bourrer le canon] mettere vn stropaglio al canone.
bourreux] pieno di borra.
bourriers, broussailles] streppole.
bourrique] asino.

Bourriquet) aſinello.
Bourroche] borrana, borragine.
Bourro, voyez boura.
Bourry, moine bourry] certa fantaſima
Boursal] di borſa.
Bourſe]borſa.
Bourſe des teſticules, les couilles] la coglia, la lonagliera.
Sur la bourſe d'autruy] all'altrui ſpeſe, à ſpeſe d'altri.
Bourſe à berger] borſa di paſtore, herba.
Bourſe de la ville, ou la place du change) borſa, loggia d'vna città.
Donner la bourſe au plus larron] dar l'vna in guardia à i paperi.
Tirer la bourſe] trarre o tirar la borſa.
Bourſer] piegar mezza la vela.
Bourſet, bourſeton) borſotto.
Bourſet de hune] la vela ſopra la gabbia d'vna naue.
Bourſet de deuant) vela d'inanzi.
Bourſeton) borſotto.
Bourſette] borſetta, borſa picciola.
Bourſier) borſiere, che fa o che vende delle borſe.
Bourſiller) ſquatrineggiare.
Bourſillon] borſotto.
Bourſin) certa corda che ſerue al trinchetto.
Bourſon] 1. borſotto. 2. borſetta.
Bourſot] borſotto.
Bourſouflê) gonfio.
Bourſouffler) gonfiare.
Bourſoufleure] gõfiatura, gonfiamento
bourru] 1. pieno di borra. 2. cotto.
Vin bourru) vin cotto al ſole, certo vino bianco torbido & molto dolce.
Diſcours bourru] diſcorſo fuor di propoſito.
Eſprit bourru) ingegno ſtrauagante.
Humeur bourrue] cattiuo, e diſpiacente humore, humor malinconico e faſtidioſo.
bouſchement] turamento.
bouſcher] turare, ferrare.
bouſchon) ſtoppino. Voyez (bouchon)
bouſe, & bouſee de vache] bouina, & boccia, ſterco di vacca ò di bue.
bouſin] certa croſta nelle pietre groſſe.
* bouſſoir) boſſatoio.
bouſſole) boſſola, & boſſolo.
bouſtargue] bottarga.
bouſtarin) paocione.
bout] capo, fine, punta.
bout quarrê de collet) la parte d'inanzi nell'incauatura del collare.
bout d'vn fourreau] puntale di guaina di ſpada.
bout charnu des doigts] polpaſtello delle dita.
bout de chandelle] moccolo, & mocco.
bout de l'eſcheueau) il bãdine o bandolo della mataſſa.
Le bout de la rame] il girone del remo.
bout de tetin, capezzolo, capitello, & capparello.
Le bout du nez] la punta o il moccolo del naſo.
bout d'vne rue] capo di ſtrada.
bout de ſoulier) taccone di ſcarpa.
bout de l'an] il capo dell'anno.
Qui reuient au bout de l'an] anniuerſario, che torna in capo dell'anno.
bout ſaigneux) parte d'animale attaccata al collo.
Vn petit bout] vn picciol pezzo.
Vn petit bout d'homme) huomo picciolo, cima d'huomo.
Le bout de l'homme] il membro virile.
bout de boſte]capo di buſto del giubbone.
Sur le bout du doigt] à mena dito, & à corte lingua.
Auoir ſur le bout de la langue] hauere in sù la punta della lingua, tener nella punta della lingua, eſſer per dire, e non trouar la parola.
Se mettre ſur le bon bout] ornarſi, far del galante.
D'vn bout à l'autre] da vn capo all'altro, da capo ſin'al fine.
Vn petit bout de chandelle pour trouver ce qu'il veut dire] ſi è perduto le ſtreppole.
Au bout de l'an] in capo dell'anno.
Au bout de quelques mois, ou de quelques annêes) in capo di alcuni meſi ò anni.
Au bout du monde) à finimondi.
c'eſt au bout du monde] egli è al più, non può eſſer più.
Mettre des bouts à ſes ſouliers) tacconare, rattacconare.
Rire du bout des dents) non ridere allegramente ò da douero.
Venir à bout] 1. venire à capo. 2. vincere
Tourner de l'autre bout) capouoltare.
bout cy, bout là] ſenza ordine, confuſamente.
A chaque bout de champ] ad ogni momento.
Il eſt au bout de ſa corde, & de ſon Latin) non sà più che fare, o che dire.
Le haut bout] capo di tauola.
Boutade] griccio, griccio!o, ò grizzolo, fantaſia, capriccio.
boutades de vent) raficche.
boutadeux] capriccioſo, fantaſtico.
boutargue] buttarga.
boute-cul) frate laico.
boutêe] mouimento, fantaſia, capriccio, impetuoſità.
Par boutêe) per fantaſia, per capriccio, impetuoſamente.
Il a la boutêe] hà la fortuna, lo fauoriſce l'occaſione del guadagno.
boutefeu) 1. buttafuoco, incendiario. 2. per metafora vn'attizzabrighe, & vno che ſemina diſcordie
boutehors] 1. il garbo, il bel modo di eſplicarſi a le gambe. 3. eſpulſione.
bouteille] fiaſco.
bouteille de cuir) borraccia.
Petite bouteille, ou phiole] fiaſchetto, ampolla, guaſtadetta, caraſina.
bouteille ſur l'eau quand il pleut] gallozzola, ſonaglio, bolla, galaſcia.
Faire vne bouteille] fare vn'errore, errare.
Nourry dans vne bouteille] che non è mai ſtato fuori, che non hà mai viſto niente.
bouteillerie) bottigliaria.
bouteillette] fiaſchetto.
Bouteillier) 1. bottigliere. 2. vno che fà i fiaſchi.
bouteilliere] certa pelle gonfia appreſſo il belico.
* bouter] buttare.
bouter de lof, & de lon, voyez lof.
bouterolle, cappe de gaine ou d'eſtuy & de fourreau] bottomera, ſonaggia.
bouterouê]pietra che ſporge in fuori per conſeruare il muro.
bouteſelle] butta in ſella, monta in ſella.
boute vent] butta vẽto de gl'Alchimiſti.
bouteure de plante] tallo, meſſa. barbatella.
boutignan] ſpetie d'oliuo.
boutique) bottega, fondaco.
boutique de barbier] barberia.
boutique d'apoticaire] ſpetiaria.
boutique de paſtiſſier) paſticciaria.
boutique de batteur d'or] battiloro.
boutique, ſorte de baſteau] barchetta chioſa con ſerratura da tener peſci.
La grande boutique] il palazzo doue ſi litiga.
Gens de boutique] bottegai.
Prendre garde à la boutique, où à ſes affaires) ſtar col capo a bottega, ſtare in ceruello.
Leuer ou dreſſer boutique, voyez leuer.
Tenir la boutique à demy ouverte) ſtare à ſportello.
Cela ne vient pas de ſa boutique] non è herba del ſuo horto.
Vn courtaut de boutique] vn bottegaruccio.
Adieu la boutique, voyez adieu.
boutis de ſanglier] fracaſſo di cinghiale, ſegno impreſſo dal cinghiale.
boutoir de ſanglier) grugno di cinghiale.
boutoir ou tenette de marichal) roſola, coraoctra, & pecilla, ò incaſtro di maniſcalco.
bouton) bottone.
bouton d'arbre] germoglio, & boccolo.
bouton de feu) bottone, cauterio.
bouton de roſe]boccia. bottone di roſa non aperta.
bouton de verole bolla di mal Franceſe.
boutons rouges ſur le nez ou au viſage) quoſi, bolle, & bugnoni.
bouton a queuê] bottone à riſcontro.
Laſcher le bouton] dar libertà, laſciare andare.
Serrer le bouton) premere.
boutonnement] affibbiamento.
boutonner] 1. affibbiare, abbottonare, allacciare. 2. bottare, ſpontare come fan gli alberi.
boutonnerie] 1. bottonaria, luogo doue ſi fanno i bottoni. 2. vn'affibbiatoio che ſi affibbia.
boutonnet] bottoncino.
boutonneur) abbottonatore.
boutonnier] bottonaio, che fà bottoni.
boutonniere] vecchiello, occhiello, occhietto, & bottoniera.
boutonnieres d'vn habit] bottonatura, & abbottonatura, ò affibbiatoio.
* boutoûer) 1. grugno del cinghiale. 2. roſola di maniſcalco. Voyez (boutoir.)
bouveau] giouenco.

Bouveaux] spetie di fichi.
Bouvelet] giouenco.
Bouvier] bifolco, boaro, & bouaro.
Gros bouvier] zapitetta, grossolano.
Bouviere) spetie di pesce.
Bouvillon) giouenco, & boceino.
Bouvin] bouino
Bouvine, beste bouvine) bestiame vaccino.
Buys, ou buis] bosso, & busso.
Bouze, bouina, & boaccia, stronzo di vacca o di bue.
Bouzine) tromba di villano, fatta di canne.
Boyau) budelle.
boyau culier] intestino retto, ò lōganone
Le gros boyau] budello cieco.
Boyaux à faire des cordes d'instrument] minugia.
Aimer comme ses petits boyaux) amar suisceratamente o sbudellatamente.
Il a tousjours vne aune de boyaux vuide) ha sempre buon' appetito.
Bozel en architecture, puntello.
Bozine) bozina, spetie di tromba.

B R

Braailler] sbragliare.
Bracal, braccale.
Bracelet, braccialetto, ò maniglia, & maniglia.
Bracalets de mots ou de filet] bracciuoli
* Braconnier, cacciatore.
Bracque, ou bracquet] bracco.
Bracquemart) spetie di coltellaccio.
Bracquer le canon] appuntare il canone, piantar l'artiglaria.
Bracquet, limier, chien de queste] bracco, can seguzzo.
Bracquet, ou bracquemart] 1. coltellaccio, spetie di spada. 2. il membro virile
Bradypepsie] mezza cōcottione, digestione imperfetta.
Bragard) allegro, garbato, gentile, brauu.
Bragardement) allegramente, garbatamente.
Bragarder) far del brauo ò garbato.
Bragardrie] garbo, brauuria, gentilezza.
Brague) morrisa da congiugnere ò commetter i gnami.
* Bragues) brache, braghe, calzoni.
* Braguer] far del brauo.
* Braguesques) bragesse, calzoni alla Venitiana.
Braguette) brachetta.
Brailler, ou braire & crier à haute voix] sbragliare, gridare ad alta voce.
Braire] ragghiare, ragliare, oncare.
Braiser) bragie, brace, bragiuole, & brasuole.
Braisier, ou brasier] bragio, bragiuole, fuoco di bragie.
Braisillonner, & brasiller] rostizzare, ò arrostire & cuocer sopra le bragie.
Brame] abrame, pesce.
Brame de mer) icaro, pesce marino.
Bramer, du cerf, rairare.
Bramer, crier) gridare.
Bran) 1. semola, crusca. 2. merda.
Bran de Iudas] lentiggine, macchie rosse ò gialle sopra la faccia.
* Bran d'acier) brando, spada.
Brancade, bande de forçats que l'on enuoye en terre] branco di galiotti.
Braneal, brancard] bara.
Branchage] rami.
Branche] ramo.
Branche vrsine, ou patte d'ours] branca vrsina, & acanto, herba.
Fausse branche vrsine] afondilio, herba.
Branches de garde d espée] elsa, & elsi, ò elzi.
Branches de mors] stanghette, ò guardie di morso.
Branches d'vn cerf] rami di corna.
Brancher] 1. polar sopra vn ramo. 2. impiccare.
Branchet) spetie di sparuiere.
Branchette] ramuscello.
branchillon] ramuscello.
branchu] ramoso, forcuto.
branchuē] spetie di pesce.
brancbure] rami d'albero.
* brand] brando, spada.
brande, bruyere) erica.
brandif ou brandy. tout brandy] di peso.
brandillement) dondolamento, penzolamento.
brandiller) dondolare, & dandolare, penzolare, fare all'altalena.
brandilloire) dondola, & dondolo, altalena, & carofiondola.
brandir] vibrare, brandolare, & brandire
brandon, fuoco, torcia ò lanterna grossa, torcia di paglia accesa in campagna.
brandon doré] il sole.
brandonner] tener fuochi ò torcie accese in campagna.
brandy, tout brandy) di peso.
branler, voyez bransler.
branscat] contributione cauata per forza da' soldati. Parola Tedesca.
branslant] tentennante, mouente, dimenante, crollante.
bransle] 1. mossa, mouimento, tentennamento, dimenamento, crollamento. 2. carolla, spetie di ballo.
Donner le bransle) 1. dar le mosse. 2. dar la scossa, dare vn crollo.
Mettre en bransle) dar le mosse.
Mener le bransle) essere il primo a fare vna cosa.
Estre en bransle de faire] stare in forse, essere in atto di fare.
Le bransle du loup] la danza Treuigiana, l'atto Veneteo.
Sonner en bransle] sonare à distesa.
branslement) crollamento, mouimento, dimenamento.
bransle-queuē, voyez hochequeuē.
bransler, secouēr] dimenare, muouere, crollare, scuotere, tremolare.
bransler, chãceler, ne tenir ou n'estre pas ferme] tētennare, vacillare, muouersi.
bransler dans le manche] tentanoar nel manico, esser poco risoluto.
bransler la picque] menarsi l'agrestò ò la tilla.
bransler la teste) non consentire, non volere.
bransloire, voyez brandilloire.
bransquatter] cauar contributione per forza, per non appiccare il fuoco nelle ville. Parola Tedesca.
braque, braquet) bracco.
braquemart] 1. coltellaccio, spetie di spada. 2. il membro virile.
braquer) appuntare il canone, piantar l'artiglaria.
braquer vn char] voltare.
braquet, voyez bracquet.
bras] braccio.
bras estropié) moncherino.
bras de mer) distretto di mare.
bras de fleuve] ramo di fiume.
bras d'eschelle] staggia di scala.
bras de l'anteone) braccio di antenna.
bras de cheual, les jambes de deuant] braccia di cauallo.
bras de scorpion) zampa di scorpione.
bras seculier] braccio secolare.
bras dessus, bras dessous] riceuere vno con abbracciamenti.
Auoir quelqu'vn sur les bras) far la spesa ad vno.
Selon le bras la saignée) la spesa secondo il potere.
Tendre les bras) riceuere vno, porgere aiuto.
Prester son bras) dare aiuto, aiutare.
Demeurer ou se tenir les bras croisés) star con le mani alla cintola, stare otioso & inutile.
A plein bras) à braccio steso, à braccio pieno.
A tour de bras) à tutto potere, da vero, pienamente, perfettamente.
Cousin à tour de bras) vero cugino. & per ironia cugino così così da lontano
* On m'appelle Monsieur gros comme le bras) mi danno del Signore per la testa.
braser] bollire, saldare, bullire.
brasier) bragie, brace.
brasiller) rostizzare, ò arrostir sopra le bragie.
brasillonner) idem.
brassage] 1. lauoro di braccia. 2. salario di lauoro di braccia. 3. brassatura di biera.
brassal) bracciale.
brassart) bracciale.
brassarts) bracciali, armatura di braccia.
Il aiguise ses brassarts, si dice per burla di chi si gratta le braccia.
brasse, toise) bracciata, tesa di braccia.
Pain de brasse] pane molto grande.
brassée) bracciata.
brassée de bierre] brassata di ceruosa.
brasselet) maniglia, braccialetto.
brasser de la bière] brassar biera ò ceruosa
brasser quelque affaire] macchinare.
brasserie, maison de brasseur] biraria, brassaria, luogo doue si fà la biera.
brassrie, caisson de biere] brassata, brassatora.
brasseur] 1 biraro, ò brassaro. 2. macchinatore.
* brassier) 1. calderaro. 2. lauorante colle braccia.
brassiere) spetie di busto ò giubbone da donna.
brassin de biere, ou bray de biere] fermento & orzo bagnato da far b eras.
brassique, plante) brassica.
brassique marine] brassica marina.

Brauache) brauo, brauazzo, spadaccino, mangiaferro.
Brauacherie] brauura.
Brauade] brauata, sghetrata.
Braue] 1. brauo. 2. beo vestito, ò bene alla via.
Braue homme) galant'huomo.
Brauement) 1. brauurmente. 2 sfoggiatamente.
Brauer) brauare, far del brauo, sbraciare, & sfoggiare.
Se brauer) far del galante, pauoneggiarsi, & sfoggiare.
Brauerie) 1. brauura di parole. 2. sfoggio, & sfoggiamento ne' vestiti, spesa grande nel vestire, abracerie.
Bray) spalmatura, o concime di naue.
Brayant) tagliante, sagghiante.
Brayart qui crie) belone, rampognoso.
Braye d'enfant) pezza di fanciullo.
* Brayes, braches, calzoni.
Braye de coucou) primauera, attetica, fiore.
Fausse braye) falsa braga.
Sortir d'vne affaire ses brayes nettes) andarne netto.
Brayement) ragghio, raglio.
Brayer) braghiere, brachiere.
* Brayer braire 1. tagliare. 2. rampognare, gridare.
Brayer, broyer) 1. macinare, pestare, macinare. 2. gramolare il lino.
Brayer vn nautre) spalmare, ò concimare vna naue.
Brayere) maciulla da lino, gramola.
Brayette) braghetta & brachetta.
Belle brayette, & rien dedans) braghettone, bella apparenza senza effetto.
Brayette de balance) linguella
Breant) verdone Voyez (bruiant.)
Brebiaille) quantità di pecore.
Brebiette) pecoruccia.
Brebis) pecora.
Courage de brebis] animo vile, dapocagine.
Brebis comtée le loup les mange] delle cose contate se ne perde tal volta.
Qui se fait brebis, le loup le menge) chi pecora si fà, il lupo se la mangia.
Breche) breccia, brecchia.
Breche de conteau, &c.) dente di coltel lo, ò di altre cosi fatte cosa.
Breché] dentato.
Faire breche à son hõneur] perder l'honore, far contra il suo honore.
Brechedent] sdentato, & sdentatura, denti perduti.
Brechet) parte inferiore del petto, osso del petto.
Brecheure de riuiere) breccia di fiume.
Bredi breda] tara bara.
Bredouillard) tartaglione.
Bredouille) garbuglio, imbroglio.
Bredouillement) tartagliamento.
Bredouiller, ou bretonner en parlant] tagliare, linguettare, tartagliare, barbottare.
Bredouilleur) tartaglione, tartaglia.
Bref breue, & breue.
Bref, breuet) breue, & brieue.
Bref, aduerbe) breuement, finalmẽte.
Bref pour les Prestres] breuiale.

En bref) di corto, in poco tempo.
Brefue] breue, nel femioino.
Brefueté) breuità.
Brehaigne) sterile.
Brelan, ou breland, a bisca, biscazza, bertola, ridotto di giocatori. 2. spetie di giuoco nelle carte.
Brelander) biscazzare, giocare.
Breland. er] gran giuocatore, biscazziere
Brelué, berlué) barlume.
Breluques, des breluques) pezze d'oro vecchie ò rotte ò cattiue, ghiatoni.
Bremme) abrame, pesce.
Bren) a. merda. 2. semola. crusca.
Bren de Iudas] lentiggine sopra il viso.
Taché de bren de Iudas] lentigginoso.
Bren de voua) ve n'incago.
* Brenasserie) mine, merde.
Brenoeux) merdolo.
Pour trois solz breneux qu'il paye] per trè soldi feccioſi ch'esso dà.
Bresche) breccia.
Breschedent) sdentato, & sdentatura.
Bresil) 1. verzino, legno rosso. 2. carne di bue salata & affumicata.
Bresillé, rosso & ondato come il verzino
Bresiller] rompere, infrangere.
* Bresin] rampino di vascello.
Bresme) abrame, pesce.
Bresseron) spetie di cardo.
Bret, parler bret, bretonner] tartagliare, linguettare
Bretander) bertonare, tagliar le orecchie & la coda.
Bretelle de hotte) cingbia di zarletto.
Breton) Brittone, di Brittannia.
Saut de Breton) fallo, errore.
Bretonner, & bredouiller, estrangler & accoureir les paroles en parlant) linguettare, tartagliare, parlar corrotto, & confusamente.
Brette, fleurit) fioretto, smarra, spada da giuoco.
Iouër de la brette) giuocar dell'armi.
Brettet) schermire, giocar delle armi.
Breuet) spetie di canone, come sarebbe a dire, colubrina, ò falconetto.
Breue) 1. breue. 2 quantità di moneta, ò materia che dà il zeccaro da porui il marco, ò l'impronta.
Breuet) breua, piccolo borsettino da portarui dentro qualche reliquia, ò scrittura sacra al collo.
Petit breuet) breuicino, & breuicciuolo.
Breueté) breuità
* Breueter) abbreuiare.
Breuiaire) breuiario, & breuiale.
Il est au bout de son breuiaire] non sà più che dire, ò che fare.
* Breuil) selua spessa.
Breulet) bastone fesso da pigliare vccelli.
* Breusse) vaso grande, o tazza di stagno.
Breuuage) beuanda, beueragio.
Le reste du breuuage que quelqu'vn a beu] abbeueratiecio, & abbeuerato.
Brezil] verzino. Voyez (bresil.)
Breziller] sfauillare.
Bribe) tozzo di pane.
Amassons nos bribes) vniamo in commune.
* Briber) cattare & accattar tozzi, mendicare.

* Bribeur] cattatozzi, & accattatoz zi.
* Bribotions, ou brimbotions) preghiere mal pronounciate, o dette senza attentione. Voyez (brimbotions)
Bricolle) 1. rimbalzo, & ribalza. 2. scusa, burla, furberia, inuentione.
Il m'a donné vne bricolle] mi hà fatto vna burla, ò furberia.
Bricoller de rouir de mine] vietre.
Bricoller] 1. rimbalzare. 2. schencire. 3. cicalare, zinzinolare, trinfare, ò gorgheggiar come vna rondine.
Bricoller, quand on manga trop chaud] rimenar la bocca.
Bricoller vne femme) chiauare, vsar con vna donna.
* bricoteao. palet de pierre) piastrelle.
Bride) briglia.
Brideaux habits] asoletta.
Brides à veaux) burle, baie.
A bride aualléé ou abbriué) à tutta briglia, à briglia sciolta, à fiaccacollo, à scauezzi collo.
Lascher la bride) allentar la briglia.
Lascher la bride à ses appetits) seguire i suoi gusti.
Tenir en bride) far stata à segno.
Fort en bride) ostinato.
Mettre la bride sur le col] dare ogni licenza.
Vn coup de bride, ou vn tirement & vne secousse de bride) vna sbriglrata, sbrigliatuta, & abarbazzata, ò vna strappata di briglia, come se ne da a i caualli che s'ammaestrano.
Brider) imbrigliare, metter la briglia.
Brider vne affaire) conchiudere.
Se brider, ou s'enyurer) imbriacarsi.
Se brider d'amour) inamorarsi, intabaccarsi.
Brider vne personne) imbrogliare, intricare, ingannare.
Brider le cheual par la queuë) fare vna cosa al contrario.
* Brief) 1 breua & brieue. 2. breuemente & breuemente. 3. finalmente.
Briere, pour bruyere) erica
* Brieuement) breuemente, & brieuemente, à ricisa.
* Brieueté) breuità.
Brifaut) 1 brifone, nome di cane. 2. mangione, diuoratore.
Brifée) vna corpacciata.
Brifer) mangiare assai, diuorare.
Brifeur) mangione, gran mangiatore.
Brigade) 1 troppa, brigata. 2. certo numero di fanti.
Brigader) 1. mettere in troppe, accompagnare insieme le brigate 2. banchettare, far banchetti ò festini.
Brigadier] vfficio di soldato che commanda à certo numero di fanti
Brigand) assassino di strada, ladro, masnadiere, & scherano.
Brigandage) assassinamento, ruberia.
Brigandeau) ladroncello, schriancllo. picciol ladro
Brigander) rubare, assassinare.
Briganderie) ruberia.
* Brigandine) spetie d'armatura ò di corazza antica, fatta di scaglie ò di picciole lame di ferro, à guisa di corazza.

Brigant) ladro, masna diere, essassino, scherano.
Brigantin) brigantino.
Brigue, pourchas & pourfuite de quelque charge ou dignité) ambito, prattica, il ricercare ò procacciar qualche dignità ò offitio.
Brigue, debat, ou querelle) briga, risse, contrasto.
Briguer) ambire, cercare di hauere, procurar di conseguire alcuna dignità.
Briguerie) ambito.
Brigueur) ambiente, brigatore.
Bril) sfauillamento, lustro, splendore.
Brillant) risplendente, sfauillante.
Vn brillant) gioia, ornamento da donne fatto di pietre pretiose, borchia di diamanti, monile.
Brillement) splendore, sfauillamento.
Briller) brillare, risplendere, sfauillare. 2. cacciar vccelli al lume della torcia.
* Brimart) scopa.
* Brimballer) 1. dimenarsi, muouersi, ballare. 2. binchinarbiare, vsar con vna donna.
* Brimbotions, ou briborions) 1. preghiere senza attentione. 2. rimbrenciuoli, rimbrenzoli, ciarpe, ciarpame, bazzicature, bagattelle.
Plein de brimborions) rimbrenciolioso, pieno di pezzette ò di ciarpe & di bazzicature.
* Brimbotter) borbottare.
Brin) festuca, filo, particella, brandello, & ramicello.
Brin de paille) vn filo di paglia.
Brin de vigne) farmento.
Brin à brin) fil filo, a scorza a scorza.
Se rompre le col à vn brin de paille) rompere il collo in vn filo di paglia, affogare in vn bicchier d'acqua.
Brindelles) scheggie, festuche, streppole, stecchi.
Brindestoc) 1. brandistocco, ò spontone. 2. pan nero che mangiano i soldati in Hollanda.
Brinde ou brindisse, en beuvant) brindisi.
Brioche) spetie di bozzolaio.
Brione) brionia. herba.
Brique) mattone.
Lauer vne brique) perdere il suo tempo, fare vna cosa in darno.
Briques, vieilles pieces d'or) ghiaroni.
Briquer) lauorar di mattoni, fortificar con mattoni.
Briquetrie) fornace da fare i mattoni.
Briquetterie) lauoro di mattoni.
briquettier) mattonaro, fornasaro.
briquettes) bagatelle, baie.
* briqueux) pieno di mattoni.
briquier) mattonaro.
bris) 1. rottura, rottame, breccia. 2. naufragio.
brisable) fragile, che si può rompere.
brisant) rompente, frangente, fracassante.
brisante) 1. scogli, rocche, e simili in mare. 2. colpi di mare.
brisé) 1. rotto, ò fracassato. 2. spartito.
brisée) 1. ramo rotto da insegnar la via a' cacciatori. 2. via, strada.
Suiure les brisées) imitare vno, seguitar la via.
Retourner sur ses brisées) tornare al proposito.
Brisement) rompimento, fracasso.
Briser) rompere, fracassare, smaccare, infragnere.
Briser la paille) romper la paglia, ò l'amicitia.
Brisons là) forniamola, facciam fine.
Briseur) infragnitore, rompitore.
Briseure, ou brisure) 1. rottura, spezzatura. 2. spartitura, spartimento.
Britannique) Brittannico.
broc) vna brocca, vaso grande da vino.
De broc en bouche) cotto o arrostito, caldo caldo.
brocadel, brocat, brocat d'or, ou brocat, & brocat d'or) brocato, & brocado, raso broccato ò ricamato d'oro. &c.
brocard) motto, bottone.
brocarder) motteggiare, trar motti, bottoneggiare.
brocarderie) motto, motteggiamento.
brocardeur) motteggiere, & motteggiatore.
brocat, & brocatel) broccato, broccatello.
brocat d'argent) broccato di argento.
brocat d'or) broccato d'oro.
brochant) broccante.
broche, broche à rostir) spiedo, schidone.
tourner la broche) menar lo spiedo, voltar lo schidone.
broche à tenir vne bobine en deuidant) fuso.
broche de mer, aiguille de mer) agosciola pesce marino.
Coupper broche) far presto, fornirla.
broche de serrure qui entre dans la clef) ago di serratrura.
broche de tonneau) spina, & spinella.
Mettre vne broche à vn tonneau) spinare vna botte.
brochée) spedonata.
brochea) hemorroidi. & morroidi.
brocher) 1. imbroccare. 2. broccare, ricamare, intessere.
brocher, faire grossierement) abbozzare, abbozzare.
brocher, coudre ou escrire grossierement) abbozzare.
brocher vn liure) legare alla rustica.
brocher des esperons) broccare, spronare.
brocher vn bas) aguchiare, fare à guchia.
brochet) luccio, lazzo.
brocheton) zangarino, & zangarinello, luzioio, luccio piccolo.
brochette de bois) brocca di legno.
brocheure) intessitura, ricamatura, broccatura.
brocboir) spetie di martello.
brocques, cimettes de chou) broccoli.
brode) vna donna morettina.
brodequin) borzacchino.
Les brodequins) borzacchini di ferro da tormentare i rei.
broder) ricamare.
brodeur) ricamatore.
Autant pour le brodeur) baie, si dice per burla da chi non crede vna cosa.
brodeure & broderie) ricamo, ricamatura.
* brodier, le brodier) il culo.
bronchade) sdrucciolo, strapicciata, & scapuzzatura.
broncher) 1. strapicciare, ò scapuzzare. 2. errare.
broncheur) scapucciatore.
bronze) bronzo.
bronzer) 1. coprir di bronzo. 2. abbronzare il corame.
broquers, vo yez brocqurs.
broquette, clou de cordonnier) bolletta, & brochetta.
brossaille, ou buissonnaille) scarlceta, luogo pieno di macchie, e di cespugli, ò di roui.
brossailles) streppole.
brosse. brousse) setolina, setola.
brosses) sterpi. streppole, luogo serreto di sterpi.
brosser) 1. setolare. 2. attrauersar le streppole.
brossette, broussette) setoline.
* brot de vigne) gemma ò germoglio di vite.
brotonne) abrotano, brnotina.
brou) scorza di noce verde.
bruée, vn gros & espais brouillar) vna grossa & folta nebbia, oscura & bruna nebbia.
brouër) annebbiare, annebbiarsi, far nebbia.
brouët) brodo.
brouëtter) portar sù la carriola.
brouëtte) carriola, o carretto, e barricola.
brouëttier) carriolaro.
brouffer) sbuffare.
* brouhaha, mot vulgaire) rumore.
* brout) mallo, corteccia, scorza verde di noce.
brouillaminis) 1. parola corrotta da bol' armenio. 2 imbroglio.
brouillar) nebbia.
Papier brouillar) cartaccia da nicote, carta da straccio.
brouillar d'escriture) schizzo.
Faire vn brouillar) far nebbia, & annebbiare.
Abbattre le brouillar, boire le matin) incantar la nebbia.
brouillasser) acciarpare, imbrogliare.
Des œufs brouillés) voua rimenate, o rimescolate.
brouiller) 1. imbrogliare. 2. rimischiare, & rimescolare.
brouiller les cartes) 1. imbrogliar le carte. 2. imbrogliare & intrigare vna cosa ò veruno affare.
brouillerie) 1. imbroglio, intrico. 2. quistione.
Auoir brouillerie) far parole, far quistione.
brouilleries, choses de peu de valeur) bazzicature, bagatelle.
brouilleries d'vne femme) il marchese, il menstruo.
brouilleur) imbrogliatore.
brouillis) imbroglio, rimescolamento.
brouillon) ciarpone, imbrogliatore.

Brouillon d'escritore) 1. schizzo. 2. minuta, ò memoriale.
Brouillon, liure de marchand) zibaldone, straccia foglio, quadernaccio, bastardello, & bastardolo.
Brouillonne) vna mescola, & imbrogliatrice.
Broult) e. rombare, susurrare. 2. abbrustolare.
Brouissement susurro. rombo.
Broussaille] bronco, sterpo, streppola.
Broussin] nodo ondato nell'acero.
Broust] il pasto ò il mangiar de gli animali.
Brouster) pascere, strameggiere, rodere.
brout) pasto d'animale.
broutement] pasto d'animale.
brouter) pascere, strameggiare, rodere.
Où la chenre est liée il faut qu'elle broute) bisogna haner patienza nel luogo doue si habita, ò contentarsi della sua conditione.
brouteur] pascitore.
brouteurê, il pascere dell'animele.
broutilles] streppole.
broûy) abbrustolato, ò scottato.
broûyr] bollire vn poco, scottare, abbrustolare.
brouzê) abbronzato, corame.
broyê) pestato, macinato, & gramolato.
Du pain broyê] del pane gramolato.
broyement] pestamento, macinamento.
broyer) macinare, pestare, molare, gramolare.
broyer les couleurs) macinare i colori de' pittori.
broyer de l'eau dans vn mortier]pestare acqua nel mortaio, lauorare indarno.
bru] nuora.
bruant, breant, ou bryant, & bruyant, vne verdiere verdone, vcce lo.
brugespine, ou bruguespine] rhamno, ò rhanno, spetie di spina.
* brugne] corsaletto all'antica.
brugnole, prune] brugnola, & bruguola
bruguespine, voyez brugespine.
bruiant] rombante, romboloso, & tempestoso, strepitoso, romoreggiatore.
bruiement, bruiment) rombo, romore.
bruine, blanche gelêe] brina, & brinata, rugiada congelata.
bruinê) annebbiato. ò brinato, come grano annebbiato
bruinement) brinata, spruzzolamento, spruzzamento di brinata, & annebbramento.
bruinee] 1. far brina, ò cadere brina, spruzzolare spruzzolar la brina. 2. guastar dalla nebbia.
bruineux, brinoso, & nebbioso ò annebbiato.
bruire) 1. rombare, ò rombeggiare, susurrare come le api. 2. scoppiare. 3, rimbombare. 4. strepere, come il mare.
bruit] rumore, strepito.
bruit, renommêe] grido.
bon ou mauvais bruit) buona ò cattiua fama, buono ò cattiuo nome.
Le bruit que fait la pluye en tombant] scroscio di pioggia.
N'auoir aucun bruit) non hauer nuoue d'vno.
Il court vn bruit, le bruit court) corre voce, è fama.
Faire courir le bruit) dar nome.
bruit de canon) scoppio di canone.
bruit des leures pour appeller vn animal] scroscio di labbra.
* brumal) brumale, di verno.
brume] 1. bruma, il più corto giorno dell'anno. 2. nebbia.
brumeste] e. brumesto, spetie di vento. 2. di verno.
brun] bruno.
brune) bruna.
Vne brune] donna morettine.
Claire brune] che hà la carnagion bianca con gl'occhi, e capeli neri.
Sur la brune, à la brune) al buio, sù'l far della notte, allo scuro.
* bruneau] il culo.
brunet, brunette] brunetto, brunetta, morettina.
brunette) 1. vna spetie di fiore. 2. vne sorte di vccello. 3. nepitella, herba.
brunette, estoffe] panno scuro.
bruo-fauve) scuro falbo.
brunissement] brunimento, abbrunamento, oscuramento.
brunir, faire brun] abbrunare.
brunir, deuenir brun) 1. abbrunire. 2. oscurare.
brunir le fer] brunire, & burnire.
brunissente] burnitura.
brunissoir] burnitoio, burnitore.
brusc] subst. rusco, pungitopi, piccasorci, scopa regia, & mirto saluatico.
brusc, & brusque] adject. 1. brusco, aspro. 2 pronto, viuace.
brusable] abbruccieuole.
brusiant) brucciãte, abbrucciãte, cocente.
brusleau, ou bruslot] barca di fuoco, barca da appiccare il fuoco ne' vascelli.
bruslement] abbrucciamento.
brusler) 1. brucciare, abbrucciare. 2. auampare.
brusler, causer vne douleur cuisante] morsicare, pizzicare, cuocere, & frizzare.
Il s'est bruslê à la chandelle) è andato a perire in quel luogo.
Y brusler ses liures) impiegarui ogni sforzo.
Il brusle] hà grandissima voglia.
Il se brusle pour m'eschauffer] si fà danno per farmi poco male.
brusleur] abbrucciatore.
Habillê comme vn brusleur de maisons) mal vestito, male alla via.
brusleure] cocitura. abbrucciatura.
bruslot, ou brusleau] barca di fuoco, dice Bentiuoglio.
brusque) 1. pronto, presto, viuace. 2. brusco, aspro, ò agro.
brusquement) prontamente, prestamente, viuacemente.
brusquet] rispetto.
brut) 1. brutto, non lauorato. 2. scuro.
brutal) bestiale.
brutalement] bestialmente.
brutalitê] bestialità.
brute, beste brute] bruta bestia.
Pierre brute] pietra brutte, ò pietra in cogolo.
brute-bonne, sorte de pierre) brutta e buona.
brutbier) vccello di rapine, che non s'addomestica mai.
* bruts) 1. bestiale. 2 pronto, presto.
brutiuement] prontamente, prestamente, inconsideratamente.
bruvage] beuanda.
brûy, abbrustolato, bollito.
bruyant) adject. 1. rombante, susurrante 2 tempestoso, strepitoso, romoreggiatore, che fa gran romore.
bruyant. subst. voyez bruiant.
bruyement] rembo, grido, romore.
bruyere] erica, herba.
bruyere à faire des espoussettes) brusca, erica da far scopette & granatine.
bruyere à faire des balais) erica scoperla.
bruyere sauvage) tamarice d'Egitto.
* bruyereux) 1. pieno di erice. 2. seluatico, ò aspro.
bryonie) brionia, herbe.

B V

* BVanderie] luogo doue si lauano i pannilini.
* buandiere) lauandaia.
bubbe, bube) bolla.
bubelette] bollicina, picciola bolla.
bubette] bollicina, piccola bolla.
buberon] vasetto da bambini per bere.
bubu, à bubu) parola bambinesca, da bere, bombo.
* buccinateur] buccinatore.
* buccine] buccina.
buche, voyez busche.
bucher à brusler les corps humains) pire, & rogo.
bucheron] taglia legne.
* bucheronner) tagliar legne.
bucchettes) streppole, fili di paglia, fe-stuche.
bucolique] bucolico.
buequer) battere alla porta, picchiare, & bussare.
buequer eo maistre) battere alla ficura.
buêe] bucato, bucata, & bugata.
* buêr] far la bucata, lauare.
buffe, (nuffler, ou horion] schiaffo, mostaccione, buffetto, guãciata, sgrugnata.
Buffet ou escrain, armoire) scrigno, & cassa.
buffet à mettre de la vaisselle d'argent] credenza, credenziera.
buffet ou armoire à mettre des liures) scanaia, & scaffale da metter libri.
Qui sert au buffet) credenziere.
buffeter] 1. assaggiare il vino. 2. sorgozzare, sorgozzonare, dar schiaffi & sorgozzoni.
buffeteur de vin] assaggiator di vino.
buffle] bufalo.
buffler) baffare, ingannare, burlare.
bugle) spetie d'herba.
buglement] muggito.
bugler) muggire, mugghiare.
buglose, buglosse) buglossa, & bugalossa
buglose sauvage) ecchio, ò buglossa saluatica, & viperina.
* bugnets, bignets) fritelle.
bugrande) bonaca, ò bonaga, anonide, & restabone, herba.
bugrate] idem.

Baire) giara, ò giarla, vaso da olio, orcio da olio.
bairette) giarletta, lotello, vasetto & orciuolo da olio, ouero orziolo da olio.
buia) bosso, & busso.
buisard, voyez busard.
buisson] cespuglio, fratta, macchia.
Il n'y a si petit buisson qu'il ne porte ombre) ogni picciola persona può giouare, & ancora nocere.
battre le boisson & perdre les oiseaux) far seruitù ad vna dama, e sposarla vn'altro.
buissonnage] cespugli, luogo cespuglioso, macchione, & luogo di cespugli.
buissonaille, vn lieu plein de buissons] fenticeta.
buissonnailles] macchie, macchioni, & cespugli.
buissonner] star nel cespuglio.
boissonnet] picciolo cespuglio.
buissõneux] pieno di cespugli ò di fratte.
buissonnier] che stà ne' cespugli.
Faire l'escole buissonniere] non andare alla scuola, andare a spasso in cambio d'andare alla scuola.
bulbe] bulbo.
bulbe vomitif) bulbo vomitiuo.
bulbeux] bulboso.
bule) bulla, bolla.
buletin] bullettino.
buliste) bullista, & bollista.
bullage) marco, bolla, segno di bolla.
bulle) bolla.
* bulleteau) abburatoio, tamiggia.
* bulleter] abburattare, tamiggiare.
bulletin] bollettino.
buletta] bolletta.
bulliste) bollista.
bullot) spetie di pomo grosso.
bupreste, insecte] bupresto.
buquer) picchiare, battere alla porta.
burail) panno grosso.
burat) mezzolana.
bure] 1. panno grosso, tiritillano. 2. giara ò vaso di terra.
bureau] 1. banca di mercanti. 2. panno grosso. 3 tapeto di detto panno 4. Tribuno, foro, collegio.
Mettre sur le bureau] proponere, mettere inanzi, parlar d'vna cosa, trattare.
S'assembler au bureau] far collegio.
burelle en armoiries] fascia.
burellé] fasciato.
burer] cornetto, ugnella, & ognella, sonrera, o conchiglia & con... a, del cui liquore si fa la porpora.
burette] caraffina, giarlatta, vasetto da olio. Voyez (buirette.)
Les burettes du Curé de Vaugirard] boccal grande da vino.
burguespine, voyez bourguespine.
burin] bulino, burino, & borino.
buriner) intagliar col bulino.
burineur) intagliatore.
burlesque] burlesco.
* burne) luogo doue si riduce l'alocco di giorno.
buron] 1 buttone. 2. casuccia, casino.
busard] poiana, abozzago, o buzzago, sgaio, aquilastro.
busc) 1. busto. 2. stecca da donna.
buschailles] stepppole, stecchi.
busche] ceppo, zocco, tronco, legno grosso da far fuoco.
Vne busche, par iniure) vn pezzo d'asino, vn pezzo di sasso.
Mourir au bout d'vne busche] morir nella forche.
Tout bois vaut busche] è tutt'vno, tanto val l'vno quanto l'altro.
buscher) 1. catasta di legne. 2. rogo.
buscheron) taglia legne.
buschettes) stecchi, scheggiette, ramiscelli, buschette.
buse] poiana, sgaio, buzzago, o abuzzago. & aquilastro.
Vne buse] vn goffo, vn menchione.
* buse d'vn fourneau) bocca di stuffetta
Faire d'vne buse vn esperuier] far d'vn pruno vn melarancio.
busine] 1. canale, doccia di cisterna. 2. zampogna.
buson, buse, busart] poiana, sgaio, abuzzago, & aquilastro.
busq, ou busque] 1. bosto di giuppone. 2. stecca da donna.
busquer] buscare, cercare.
* bussard] spetie di misura.
buste) 1. busto di giuppone. 2 stecca ò paletta da donna, per metterli al petto
busta à l'Espagnole) panciera, & panciaruolo.
but] 1 segno, o meta. 2. bersaglio. 3. fine. o intento.
Frapper au but) 1. dar nel segno, dar nella brocca, o imbroccare. 2. indouinarla, dirla come và, appostare, apponersi.
but à but] del pari, uguali.
bute, ou butte] 1. meta, berlaglio. 2. colle, collina, poggio, & greppo.
Exposé ou mis en bure) esposto per bertaglio.
butes ou croisieres d'vne mine] puntelli.
buter] dar nel berzaglio.
butter à vne chose] tendere, mirare.
butin] preda, bottino.
butinant] depredante.
butinement] bottinamento, & depredatione.
butiner] depredare.
butineur) depredatore.
butineux] di preda, di bettino.
butor] trombone, molitore, & grottomolinaro.
Vn gros butor] vn'alocco, balloido.
Butte, voyez bute.
Buvereau, picciol beuitore, che beue poco.
Buverie] beuitura.
Buveter) beuazzare.
Buvetier) mastro della beua.
Buvette) raspato, posca, acquarello, o acquatella.
Buvoter, boire à petit traits] ciantellinare, bere a ciantellini, & beuacchiare.
Buxolle) bossola, bussola, & bussolo.
Buye) giara.
Buya) bosso, & busso.
Buzard) 1. sgaio, o abuzzago 2. vn bestione, susurrone, maninconico, mèchione
Byse) spetie di pesce.

CA, ça] quà.
Cà & là] in quà & in là, di quà di la, ouero di quà & di là.
Aller çà & là) andare attorno, andare in volta, andar di quà di la.
cabal] principale, capitale.
cabale] cabala.
cabaler] far cabale.
cabaliste] cabalista.
cabalistique] cabalistico.
caban) gabbano.
cabane] capanna.
cabaret) hosteria, bettola.
cabaret borgne) bettola, bettola da facchini.
cabaret, herbe] baccaro, asaro.
cabaretier, qui tient cabaret, bettoliere, mastro di bettola.
cabaretier, vn suppost de tauernes, qui hante les cabarets; vn bettoliere, o bettolante, gran beuitore.
cabareter) frequentar le bettole.
cabas) fiscella, fruscolo, sportella, & sporta
Raisin de cabas] vua secca.
Vn petit cabas) vna sportellina.
cabassé] rinchiuso nella sporta.
cabasser) chiuder nella sporta.
cabasset) 1. sportellina, o fiscellina. 2. elmo.
cabasset de papier] mitera di carta.
cabasson) spetie di pesce grosso.
cabat, cabas, sporta, sportella.
cabeillau) cabiglio, molloa fresca.
cabestan) torno di anchora, macchina da canar fuori l'anchora.
cabillau] molloa fresca, cabiglio.
cabinet) cabinetto, studiolo.
cabinet d'Allemagne) stipo, stipolo, stipetto, o cassetta.
cabirota) seme o vouata, storione.
cable] canapo gomena.
caboche] 1. capocchia. 2. testa dura & ostinata, vn ceruellino.
cabocheux] capocchioso.
cabochon] capocchia, & mattarozza.
cabot) cesa o.o ceualo, & bottatrisa, pesce.
cabote) spetie di pesce, cappone grosso.
cabrer, dresser tout droit sur les pieds de derriere] inalberare, & inalborare.
cabrer son cheual) inalberare, o fare inalberare il suo cauallo.
Se cabrer) 1. inalborarsi, o inalberarsi, & impennarsi d'vn cauallo che si rizza in sù i piedi di dietro. 2. adirarsi, andare in colera.
cabres, pieces qui soustiennent la tente d'vne galere] capre di galea.
* cabril) capretto, & capriolino.
cabriole] capriola, salto.
cabrioler) far capriole, saltare.
cabiole] spetie di pesciolino.
cabron) caprone.
cabus) capuccio, cauolo capuccio.
cabusser) capucciare, accapucciare.
caca, mot d'enfant) cacca.
* cacaber) il gridare della pernice, imitare il verso della pernice.
cacasangue) cacasangue.
cacassement de poule] crocitamento.
cache) ascondariglio, ripostiglio, nascondiglio, & nascondiglio.

Il a trouvê la cachê] hà trouato il nodo del negotio,ò l'inuentione, hà trouato la gretola.
Cache cache mitoulas, certain jeu] al bezzo mel guardato.
Cache col; gorgiarina.
* Cachelaid) mascara da coprire il viso alle donne.
Cechement) ascondimento,& nascondimento.
Cachêment] nascosamente.
Cache-nez) mascara da donna.
Cacher] ascondere,nascôdere,& riporre.
S'aller cacher] andare à riporsi, ò à nasconderfi.
Cachet) suggello, ò sigillo.
Le cachet du silence) suggello di confessione.
Vn graueur de cachets, voyez grauenr.
Cacheter] 1 suggellare,sigillare. 2.serrare vna lettera.
Cachette] nascondiglio, ripostiglio.
En cachette] di nascosto, nascosamente, alla sfuggiasca,& alla coperta.
En cachette de moy) di nascosto di me.
Cacheur] ascondittore.
Cachlie] tuchetta marina.
Cachot] segreta, gabbia di prigione.
Cachotte] nascondiglio.
Cacidoine] calcidonia.
Cacochime] cacochimo,di cattiua digestione, mal disposto, male affetto di corpo.
Cacochimie] cac-chimia.digastione imperfetta,mala digestione,ò dispositione.
Cacologie] cacologia, cattiuo parlare.
Cacophonie] cacofonia,mal suono,mala risonanza
Cacque] caratello.
Cacquet, voyez caquet.
Cadaure] cadauaro.
Cadeau] lettera grande,come le lettere di scatole nelle scritture.
Escrire en gros cadeaux] scriuer con grâ lettere.
Cadelê, lettre cadelêe] vna gran lettera capitale politamente fatta,con vn bel tratto,vna lettera capitale tratta ingegnosamente.
Cadeler, cadeler des lettre] fare, ò trar lettere capitali con bei tiri, ò tratti, e ghirigori.
Cadenat] lucchetto, & lochetto,ò serratura Tedesca.
Cadenat à lettres] lucchetto à lettere.
Cadence] cadenza.
Hors de cadence] fuor di tempo, à contratempo, fuor di cadenza
Cadene] catena.
Mettre à la cadene]-inferrare, & inferriare, ò incatenare, ò mettere alla catena.
Cadet] fratello minore, minor nato, vltimo genito.
Reduit à la cadene) inferriato, ridotto ò messo alla catena, come vn schiano di galea.
cadin,vaisselle de fayance. mot corrompu de l'Italien] catino.
Cadis] spetie di saietta.
Cadmie] pietra cadmia.

Cadran, voyez quadran.
Caducitê] caducità.
Caducêe] caduceo.
Cadue) caduco.
Caduque] caduco, caduca.
Cafard] hipocritone.
A la cafarde) da hipocrito.
Cafarder] far dell'hipocritone.
Cafardie,cafardise) hipocrisia.
Cagade,ou cacade] cagata.
Faire vne cagade] far vna cagata, vn'errore,vna poltronaria.
Cagarel & cagarer, ou meodole] mena, & meoola, pesciolio marino.
Cagarole,& vitlia) cagarolo, & caragnolo,pesce di coochilio. vo mot de Languedoc.
Cage] 1.gabbia. 2.prigione,per metafora.
Quand la cage est faite l'oiseau s'enuole] orido fatto gaeza morta. c.fatta la cota muor la persona.
Cage de vaisseau] gabbia di naue.
La belle cage ne nourrit pas l'oiseau) la bella casa non dà da mangiare.
Cage d'osieres deuant les fenestres] gelosia.
Cageots) villano,rustico,goffo,grossolano,sciocco.
Cageoller] cicalare, ciarlare.
Cageolleur] ciarlone,cicaliere.
Cagnard] sporchezzo, luogo sporco,canile.
Cagnard à mettre du feu ou de la braise] focone.
Cagnarder] poltroneggiare.
Cagnardier] mendico, barro, morto di fame.
Cagnardiere, vne cagnardiere] vna berghinella, cantoniera.
* cagnasse,grosse chienne] cagnaccia.
Cagne] cagna.
* Cagneique] cagnesco.
Cagnole, ou marteau de mer] la ciambetta,il pesce martello,cosi detto perche dal capo rassomiglia vn martello.
Cagnot, le chien de mer appellê ainsi en Languedoc & Prouence] il pesce-cane, azio,& agusco pesce marino.
Cagoeux] strambo, zancaruto, ò vario, che hà le gambe storte.
Cagot] hipocrito, chieppino.
Cagoterie] hipocrisia.
Cahier, voyez cayer.
* Cahin caha que bien que mal]eos] co ai, a gran fatica.
Cahor] vtro & salto di carro. ò di carretta, &c.
Cahotter] il saltare che fanno i carri.
Cahuêtte] casuccia, casino
Caic, ou bac, vne sorte de basteau plat] caicco, carecchio.
Caignard, voyez cagnard.
Caigne] cagna.
Caigneux, voyez cagneux.
Caille] quaglia.
Caille coiffêe] vna puttana.
Caillê,du laict caillê) quag io,latte rappreso,quagliatura di latte.
Caillebotê] rappreso.
Caillebote] grumolo di cosa rappresa.
Caillebuteux) disuguale, scrupoloso, grumoso.

Caillement, ou coagulation) quagliatura, & squaglistura di latte, ò di altre cose.
cailler,se cailler] rapprenderfi,quagliarsi,& acquagliarsi.
Cailleteau) quagliotto,picciola quaglia.
Caillette, muiette] 1.animelle, coagolo. 2.minchione, & minchiona.
Caillon) presura, caglio, prasame.
Caillorosat] spetie di pero.
Caillottê] rappreso,congelato.
Caillotter] rapprendere,congelare.
caillotteux] rappreso congelato,granito.
Caillou] selcie,selce, & ciottolo.
Caillou de riuiere] coccolo di fiume, breccia di fiumare.
Caimand] mendico.
Caimander] mendicare.
Caimanderie,& caimandise) mendicità.
Cajoller] ganzolare, cicalare,ciarlare.
Cajoller vne femme] persuadere vna donna con belle parole, cicalar con vna donna.
Cajolleur] cicalone, ciarliere.
Cajollerie] ciancia,ciarla,cicaleria.
Cajolleuse] ciarliera, cicala, cicalona.
Caisse] 1.cassa, 2. tamburro.
Bander sa caisse] andar via, toglier sù è mazzi.
Caissier] cassiere, cassaro.
Cajutes letti di vascello.
Cal) callo
Faire le cal] incallire, ò fare il callo.
Calage) calamento.
Calamar, estuy à mettre des plumes] penaruolo.
Calamar, vn poisson) pesce calamato.
Calame,ou calamus] acoro, ò calamo odorato.
Calament] calamenta, nepitella,nipitella, nipotella, & nepetella, herba.
Calamenthe] idem.
Calamine, dont on tire le bronze] cadmia.
Calamite,pierre d'aimant] calamita.
Calamitê] calamità.
Calamiteusement] con calamità.
Calamiteux] calamitoso, pieno di calamità.
Calandre, la grosse alouêtte] calandra, lodola maggiore.
Calandre, ou charanson, espece de vermine] gorgoglione Voyez (calendre.)
Calcante] vittiolo.
Calcet, partie plus haute du mast] calcese di albero di naue.
Calcination) calcinatione.
Calcinatoire] calcinatorio.
Calcinement) calcinamento.
Calciner] calcinare.
calcite] calcite, pietra.
calcitrer] calcitrare, trar calci.
calcons] mutande, ò sotto-calzoni.
calcul] 1. calcolo, calculatione. 2. renella.
Calculation, calculement) calcolamento.
calculer] calcolare.
cale] spetie d'acconciatura, ò cuffia da donna.
Cale, defcente proche de la mer] calata.

Calebasse) fiasco fatto d'vna zucca.
Calemar] pesce calamaro.
Calemar d'escritoire] pennaruolo.
Calendre, presse ou lisse à lisser & polir la toile & le linge) mangano, & manganello.
Calendre, ou oiseau, la grosse alouëtte] calandra, lodola maggiore.
Calendre, vermine] verme che rode le biade, gargatone gorgoglione, tignuola, ò bigattolo di formento.
Calendré) a. rozzicato da' gorgoglioni. a. manganato.
Calendrer) manganare, ò dare il mangano alla tela, & a i pannilini, stiecare i panni, polire.
Calendreur) mangano, & manganaro.
Calendraure] manganatura, stiecatura.
Calendrier) calendario, & calendaro.
Calendrine, pierre] pietra da stiecare ò da polire & manganare.
Calepiner) guardar nel Calepino.
Caler] calare.
Caler les voiles] 1. calar le vele 2. acquetarsi. 3. parlar piano. 4. accomodarsi al tempo, sottometterfi.
Calessons) mutande, sottocalzoni.
Calessons de chamois] cosigie.
Calfat] caleffatore, spalmatore.
Calfater] calcffare, calefattare.
Calfaterie) calcffattura, spalmatura.
Calfateur) calcffattore, spalmatore.
Calfatin) calcfatto.
Calfeutrage] spalmatura, calefattura.
Calfeutrer] calcfattare. spalmare.
Calfeutreur) spalmatore, calefattore.
* Calfourchons, à calfourchons] à cavalcioni.
Calfitter) spalmare, caleffatare.
* Calibistris, le calibistris) la natura del la donna.
Calibre) diametro, colibrio, forma.
De ce calibre là, de cette nature] di simil buccia.
Calibrer] vguagliare.
Calice] calice.
Boire le calice] hauer patienza, berfela.
Il est desargenté comme les vieux calices] non hà denari.
* Calidité] calidità, caldezza.
* Caligineux] caliginoso.
* Caliginosité] caliginosità.
Calisone, corde de vaisseau à soustenir les grands faix] carnara.
Callebasse) zucca, fiasco di zucca.
Calleux] calloso. pieno di calli.
Callosité] callosità
Calmar, pour calamar) 1. pesce calamaro. 2 pennaruolo di calamaro.
calme) subst. bonaccia, ò calma del mare.
Calme) adject. calmo, queto, ò cheto.
Calmer] calmare, acquetare.
Calomniateur] calunniatore.
Calomniatrice) calunniatrice.
Calomnie] calunnia.
Calomnier) calunniare.
Calomnieusement] calunniosamente.
Calomnieux] calunnioso.
calosité] callosità.
Calotte] berettina, berrinola.
Calquer ou contretirer vn dessein de grotte) caltare.

Calsons) mutande, ò sottocalzoni.
Caluaire] caluaria.
Caluanier] lauorante nel tempo della messe.
Camagues) letti di vascello.
Camail] camaglio, velo di donna.
Camamine] camamilla, ò camomilla.
Camarade] compagno, compagno da camera ò da stanza.
Camard] naso schiacciato.
Camarine] spetie d'herba puzzolente.
Camarre] camarra.
Camayeu, & camayeul] 1 cameo, sardonio, sardonico, pietra pretiosa. 2. vn monile.
Cambouy, & camboy] grassa che si forma all'asse d'vn carro.
Cambray] 1. la città di Cambrai. 2. tela di Cambrai.
Cambrer] piegare, inarcare. incuruare.
Cambreure] inarcatura, piegatura, incuruatura.
Cameleon) cameleone.
Camelot] ciambellotto.
Camelot ondé] triglia, ondelato.
Il ressemble le camelot] hà fatto il callo, non muterà più il costume.
Cameloter] lauorar di ciambellotto.
Camemine] camamilla, ò camomilla.
Camerade, voyez camarade.
Cameriste] camerista.
Camion] 1. spillo picciolo. 2. vna sorte di carro, ò di carriola.
Camionné] attaccato con spillettini.
Camisade] incamiciata
Camisole] cam. sciuola, ò camiciuola.
Camomille] camomilla.
Camomille bleuë] tripolio.
Camorre de cheual] camarra
Camote] radice che si mangia in India.
Camoüard] naso schiacciato.
Camousflet, papier fumant qu'on tient dessous le nez de quelqu'vn qui dort] fumacchio, & fuminacchio, carta accesa, & fumante che si tiene sotto il naso d'vno che dorme.
Camp] campo.
Camp volant] campo volante.
Campagne] 1. campagna 2 mossa d'armi. 3 certa parte di galea.
En campagne rase] in sito aperto.
Campagnard] campagnuolo, di cāpagna
* Campal] campale, di campo.
Campane] campana.
Campanelle, fleur) campanella.
Campanelle, cul plat, vne sorte de mors) campanella, spetie di morso.
Campanette] viteale.
* Campeger] campeggiare.
Camper] accampare, accampassi.
Campbre] canfora.
Campbrer] acconciare con canfora.
Campos] licenza di andare à spasso, ò à diporto.
Camus] 1. naso schiacciato. 2. suergognato.
Camuse] donna col naso corto, ò schiacciato.
Demeurer camus] restar chiarito, restar suergognato.
Camuser] rompera la puota del naso, ò di altro.

Camusette] che hà il naso schiacciato, s'intende propriamente di pecora.
* Camusson, pour cauecon] capezzone.
* Canabassement] cucitura ò esatta essaminatione.
* Canabasser] essaminare esattamente.
Canadelle] spetie di cappacozzolo.
Canage] cosa d'anetra.
Canaille) canaglia, schiamazzaglia.
Canaille qui demeure dedans les petites ruëlles] rhiassolini.
Canaille de bordel] bordaglia.
Canal) canale, doccio, canna.
Canal, tuile creuse] doccio di terra.
Canal de riuiere] letto di fiume.
Canal ou conduit d'eau dessous terre] docciona.
Canal entre deux seillons] acquaio.
Canard] anitro, anitra, & anetra.
Canardet] vccider' anitre coll'archibugio.
Canarie, & canarin) canarlo.
Canaries, les canaries, vne danse] il canario.
Canéame) cancamo.
Canceler) borrare, scancellare.
Cancre, conde escreuice de mer) granchio grancela, granceuole, grancitello, & ragno, pesce.
Petit cancre de mer] poressa, & porresscia
Gros cancre de mer] granciporro.
Cancre de Barbarie] mara.
Cancre du ciel, signe celeste) cancro.
Candalisse, tordrge) carnara.
* Candelabre] candeliere.
Candeur) candore.
Candidat] candidato.
Candide) candido.
Candidement] candidamente.
Candir] candire, & cādidare il zucchero
Candy] candito, annevato.
Sucere caody] zucchero candio, & candito.
Cane) anitra, anetra, & anitro.
Faire la cane] abbassar la testa per paura, fare il poltrone, ò il coglione.
Faire la cane, qui se dit d'vne troupe) battere.
Caneler] scanalare, accanalare, striare, cannellare, & accannellare.
Caneleure] 1. scanalatura, & cannellatura. 2 accanalatura, & plicatura, nell'architettura.
Caneliere] canneto.
Canelle] canella, cinamomo, & cennamomo.
Canelle de tonneau] cannella.
Canelé) 1. striato 2. acconcio colla canella. 3. di color di canella.
Canalline] canna picciola.
Caneperlere) 1. spetie d'anitra. 2. coglione, codardo.
Canepin] corteccia, corza tenera d'albero, ò di tiglio, vsata anticamente in vece di carta.
Canepineux] che hà la scorza tenera.
* Caner) cagare, o cacare.
Canet] anitrino, anitrotto.
Caneter, aller canetant) caminar come l'anitra, andar cadendo dall'vna, & dall'altra banda come le anitre.
Canetter] 1. d'anitra. 2. come vn'anitra. 3. ana-

1. anatrario, che piglia le anitre. 4. anetriero, ò guardiano & pastore di anitre, che guarda & pasce le anitre.
Vn oiseau caneriet] vn falcone anatrario che piglia le anitre.
Canetiere, où on tient & nourrit des canards] anatrario, & anatria.
Canetille] canatiglia.
Canetillé] lauorato di canatiglia.
Caneton] anitrino, & anitrotto.
Canette] anitina, & anitrina.
Caneuas] canenaccio.
Caneuassier] mercante di canenaccio.
Gangrene, voyez Gangiene.
Canichon] anitrino, & anitrotto.
Caniculaire] canicolare.
Canicule] canicola.
Canif] temperarino, & temperino.
Canin) canino, di cane.
Dents canines] denti canini.
Rose canine] rosa selnatica.
Caniste, comme la caniste d'vn tistetan] cannaio, cesta fatta di canne.
Canniuet] temperarino, & temperino.
Cannamelle, ou canne de sucre] cannamele, canna di zuccaro.
Canne) vna canna.
* Canneau du col) canna della gola.
Cannelat, dragée menuë] canellini, & cannellato.
Cannelle) canella, cinamomo, cenamomo.
Cannetille] canatiglia.
Cannon] canone di chiesa.
Cannole] cannola.
Canonniere de roseau, ou de sureau] cannello, bucciolo.
Canonniere de muraille] balestriera, & feritoia.
Canole, par laquelle les oiseaux respirent) canna di vccello.
Canon) 1. canone, & cannone, pezzo d'artigliaria, ò bombarda. 2. canone, regola, ò massima.
Canons de chausses] cannoni di calzoni
Canon d'arme à feu] canna.
Canon, boiste en forme de canon) cannoncino.
Canon de la jambe du cheual] cannolo, & cannoli au plurier.
Canon de roseau ou sureau] bucciolo.
Enter en canon] innestare à bucciolo.
Canonade] cannonata.
Canonicat) canonicato.
Canonique) canonicale.
Canoniquement) canonicamente.
Canoniste] canonista.
Canonization] canonizatione.
Canonizer] canonizare.
Canonner] 1. sparar l'artigliaria. 2. colpire, battere, ò amazzar coll'artigliaria
Canonnier] bombardiere.
Canonniere de sureau] cannello, ò schioppetto di sambuco.
Canonniere d'vne muraille) balestriera, troniera, feritoia.
* Canore) canoro.
Cantarettes de galere, petites fenestres de la chambre de la pouppe] cantarette di galea.
Cantelettes] idem.
Cantharide] cantarella, ò cătaride, mosca
Canthatidise] confettione di cantaride.
Cantique) cantico.
Canton) cantone.
Canton, en terme de blason] conio, & cappa d'insegne.
Cantonner] 1. accantonare. 2. acconiare, parlando d'insegne.
Se cantonner] accantonarsi.
Cantonniere) cantoniera.
Cantonniere de carosse] la cantonata del cielo della carozza.
Canule) cannola.
Caos, voyez chaos.
Cap, chef] capo.
Cap d'escoüade] capo di squadra.
Cap de mer] capo di mare.
Cap de mouton] ariete, bigotta.
Faire cap à la mer] ingolfare.
Aller d'vn cap à l'autre] andare à golfo lanciato.
Aller au cap de grip, aller escumer la mer ou aller gripper, & voler ies nauires d'autruy) andare in corso, andare à corseggiare, ò far l'arte di corsale.
* Cap à cap, teste à teste] à fronte à frŏte
Capable] capace, & bastante, ò suffic ēte.
Capablement] capacemente, & bastenolmente.
Faire le capable) far del sufficiente, far dal bell'humore.
Capacité] capacità.
Caparacon, & caparasson] caparazzone, & capparisone.
Caparassonner] caparazzonare, ò capparisonare, & accapparizzonare.
Caparis, vn arbre] capparo, cappero.
Cape] cappa. Voyez (cappe.)
Capelan) cappellano.
Capeline) 1. cappellina. 2. solane.
Homme de capeline] huomo di cappellina, huomo di mano, e valente.
Capendu] spetie di pomo.
* Capesolde) caposoldo.
Capettes] certi scolari poveri in Parigi, trattenuti in vn colleggio particolare.
Capillaire, ou capil-venere) capel-venere, herbs.
Capilotade, & capirotade] capirotada, ò capirota, & capriotta, certo intingolo, che si fa a' capponi, ò pernici tagliati in pezzi.
Capitaine] Capitano, & capo.
Capitaine du guet, voyez guet.
Capitainerie) capitanaria.
Capitanesse) Capitana.
Capital] adject. capitale.
Capital) subst. il capitale, il principale, la somma principale.
Ville capitale] città matrice, ò capitale.
Lettre capitale] lettera maiuscula.
Perdre son credit, & son capital) perdere il credito, e'l capitale.
Capitalité) capitalità.
Capitation] capitatione, certo tributo.
Capite] leggia ò letto in vn vascello.
Capiton] capitone.
Capitulaire] 1. capitolare. 2. decreto.
Capitulairement) capitolarmente.
Capitulant] capitulante.
Capitulation) capitulatione.
Capituler] capitolare.
Capituleur) capitolatore.
Caponet ou amarrer les ancres] armeggiar le anchore, termine di marina.
Caporal) Caporale.
Capot) feltro, capaccio, & cappuccio.
Capot au jeu de picquet) marcio.
Faire capot] dar marcio, & far marcio.
Cappe] cappa.
Capper] lasciarsi portar dal vento ondeggiando.
Cappot, voyez capot.
Capre) cappari, capperi.
Caprice) capriccio.
Capricieux] capriccioso.
Capricorne] capricorno.
Caprier] capparo, & cappero.
Capriere] luogo piantato di capperi.
Caprifice) caprifico, spetie di fico.
Caprin] caprigno, & caprino.
Capriole] 1. capriuola, capriola. 2. herba stella.
Faire vne capriole en l'air] fare vn salto da trè piedi, essere impiccato.
Capron] fragola marina.
Capter] cattare, & cattiuare.
Captieusement] astutamente.
Captieux] astuto, ingannevole.
Captif) cattiuo, prigioniere.
Captiuer] cattiuare.
captiuer les cœurs) guadagnarsi, ò acquistarsi gl'animi.
captiuité] cattiuità.
capture) cattura, presura.
capuchon) capperuccia, ò capparuccio, & capuccio di frate.
Capucin) Capucino.
capucinage) professione di Capucino.
Liure relié à la Capucine) libro coperto di nero co' fogli rossi.
caque] bariglione, caratello.
caquerel) mena, & menola, pesciolino marino.
caquerolca) conchiglie ò lumache di mare.
caquesangue, flux de sang] cacasangue.
caquet] ciancia, chiacchiara, ciarla, ciarleria.
caquet, assemblée de femmes] donneto.
Qui est dans le caquet) imbociato.
caquetard] ciarlone, cicalone.
caqueter] cianciare, ciarlare, cicalare.
caqueter comme les poulles] crocciare, & graedare.
caqueteur) cianciatore, ciarliere.
caqueteuse] ciarliera, cicala.
caquetoire) seggiola, scannetto.
caquettement] ciancia, ciarla, cicaleria.
car) perche, percioche.
carabin) carabino, & calabrino, soldato à cauallo armato di schioppo.
carabinage] assalto di schioppo.
carabine] schioppo, carabina.
carabiner] co' pir di schioppo.
caracol] caracollo.
caracoler, faire des caracols] caracollare.
caractere) carattero, carattere.
* caracterer] far caratteri.
caraffe, petit vase de verre, mot Italien] caraffa.
caramoussal) certo vascello Turchesco.
caraque] caracca, spetie di naue.
carat] carato.
carauane] carauana.

Cara-

Carauelle] carauella, sperie di naue.
Carauelloo) picciola carauella.
Carauene) barchetta d'vn pezzo.
Carbasse] gianciporro, paguro, & grãoceuola.
Carbou) bottarrisa, pesce.
Carbonoade) arrosticciaon, bragiuola, & braluola.
Carcan) 1. mooile d'oro, vezzo. 2 berlina, & gogna per i malefattori.
Carcasse de vaisseau) guscio, scafo.
Carcasse d'oiseau] carriosso, carcame.
Carchoir de nautee) talcese.
Carrois] turcasso, faretra.
Cardacie) sperie di cardo.
Cardamome] cardamomo.
Carde) cardo.
Cardêe, vne cardêe] vna scarmigliata.
Cardement) scardatura.
Cardes à carder] scardassi.
Cardes de chardons, à carder] bartaldo, ò bartaldi.
Carder la laine) scardassare, & carminare.
Cardeur) scardassiere, scardassino, & carminatore.
Cardier, faiseur de cardes) maestro di scardassi.
Cardinal] Cardinale.
Cardinal en greue] decapitato.
Cardinal, fleurs de femme) menstruo, marchese di donna.
Cardinalat] cardinalato.
Cardinale] spetie d'artiglieria.
Cardinalin] cardinale giouine.
cardinaliser] far di color rosso, far cuocere i gamberi.
Cardon a manger crud) cardone, carcioffo che si mangia crudo per aumẽtar gli appetiti Venerei.
carẽ.ablerei) spetie di rete de pesciolini.
Carene] carena di naue.
Caresme] quaresima, quadragesima.
caresme prenãt] carnooale, & carneuale.
Caresme entrant) carnouale.
Iour de caresme] giorno quadragesimale.
Amoureux de caresme] innamorato freddo.
Tout est de caresme prenaot] ogni cosa si fà per scherzo, si può patire.
Vour oous doonez le caresme biẽ hant] voi ce la date bella ò lunga, ce la fate aspettar molto.
Caressant] accarezzeuole.
caresses] carezze, lusinghe, vezzi.
caresser] accarezzare, lusingare, vezzeggiare.
caresser. & flatter auec la main) lisciare, & accarezzar con la mano, come si fa a i cani & caualli.
caret) filo da abballare.
Cargade, & cargaison] caricatura di vascello.
Cargue] 1. carica sopra il nemico 2 corda che serue à piegar le vele, ò à spiegarle.
carguer) 1. caricare. 2 piegare ò spiegar la vele.
cargouse, pour cartouche] cartoccio, parola di architettura.
cariage] cariaggio.
Tout le cariage] ogni cosa.
caribe) spetie di pepe.
carie] tozzigatura di vermi, puttrefattione nel legno, &c.
carier) rodere.
Se carier) puttrefarsi, rodersi l'osso, ò il legno.
carieox) tozzigato, roso da' vermi, puttrefatto.
carillon) scampanata, & scampaoamento ti sonare à festa.
A double carillon) à tutto potere.
Il a battu sa femme a double carillon) ha battuto la moglie di santa ragione.
Carillonner) scampanare, tintoccare, sonare à festa.
carillonoeur, scampanatore, suooatore à festa.
cariole) carriuola. 2. curulo. 3. la radice della coda del cauallo
carisê, ou carizê] carisea. spetie di paooo.
carlet] pesce passera, passerioo.
carlet de cordonnier) ago di calzolaio.
carlin) carlino, moneta d'Italia, in Napoli val quasi vo giulio, in Piemonte cinque doppie.
carline, ou cameleoo blanc, vne espece de chardon] cardo p nto, carlina, & chameleon bianco.
carlingue] traue che regge l'albero del vascello, piede dell'albero.
* carmagnolle) arbicocco, armeniaco.
carme] 1 verso di poesia. 2, Carmino, frate del Carmine.
carmes deschaulsês] frati scalzi.
carmes aux dez] quaderno di dadi.
Carmelitaio] Carmelitano
carmoussal, caramoussat) vascello Turchesco.
carnacier] carnaiuolo.
carnage] 1. macello, ò strage. 2. carne, ò quel tempo che si mangia la carne.
carnesserie] carname, quantità ò materia di carne, carnaggio.
carnassier] carnaiuolo.
carnation, en peinture) carnagione.
carnaoal] carnouale, & carneuale.
carne] angolo, spigolo, specchio.
Vne carne de fenestre) spigolo di finestra.
carneau, creneau) merlo di muro.
carnelê) merlato.
* carnelle) stampa ò improõta di moneta.
* carneller] improntar la mooeta.
carnositê) carnosità.
carobe) caroba, & carobbola.
* carolle, daose eo rond] carola.
* caroller] carolare.
carolus] moneta di dieci quattrini.
carosse) carrozza.
carossier] carrozziere, cocchiere.
carotte] carota.
carouge) caroba, carnba & carobola.
carougier, ou guainier] siliquastro, & carobolaio, carrubbo, ò carrubbio.
carrus, faire carous, ou carousse] beoer tutto, beuere alla Tedesca. Mot Allemand.
carousser] ber tutto.
carpale] carpaso, pianta.
carpe] carpione, & reina, pesce.
carpeau] picciolo carpiooe.
Carpendu) sperie di pomo.
Carpie, arbre) carpine.
Carpion, espece de poisson du lac de Garde, tout different de la carpe) vn carpione, pesce del lago di Garda.
carpobalsame) carpobalsamo.
carquan] 1. monile d'oro. 2. berlina, & gogna di malefattori.
carquasse, voyez carcasse.
carquois) turcasso, faretra.
carquois du mast) calcese.
carrabin) carrabino, armato di schioppo ò di carabina.
carracon] caracca picciola.
carraque] caracca, spetie di barca.
carras de bois a battre) certa massa, ò quantità di legno di garbo.
carré] 1 quadro. 2 quadretto. 3. quadro o letto d'horto.
Souliers carrés scarpe spuntate.
carre ou cart. partie plus grosse de l'anteone] carro d antenna
carreau] 1. quadro 2 mattone, mattoncello, ò mattoncello 3 quadretto d'horto.
carreau, coussin a coudre] coscioo, carello, cuscinetto
carreau de plancher] pianella, mattone, quadro, quadrello, & quadretto.
carreau, couleur aux cartes] quadro.
carreau, trait] quadrello.
carreau d'arbaleste] poiza.
carreaux à charger le canon) dadi.
Le carreau en vne prison] publica.
Le carreau, mal d'enfant] spetie d'hidropisia di fanciulli.
Ietter sur le carreaux] ammazzare, vccidere.
carrefour) via croce.
carreler) selciare, mattonare.
carreler de diuerses couleurs] astraccamusiare
carreler des souliers] rattacconare, metter tacconi, metter suole, assolare.
carrelet) 1. pesce passera, passerino. 2. ago di calzolaio.
carreleur) rattaconatore, risolatore, sciabattino.
carreleure] tacconi, suole & assolatura di scarpe.
carreleure de ventre] vna corpacciata.
carrer) squadrare, far quadro.
Se carrer] sbracciare,
carreure) squadratura
La carreure d'vn homme] aierotta, la larghezza delle spalle.
carreure ou ornement de pllement) rimbusta, gala
carrier] petriere, colui che caua le pietre dalla terra.
carriere] carriera, arringo.
carriere, pierriere) petriera.
Donner carriere] essercitare, ricreare.
Se dooner carriere) pigliarsi spasso.
Parfaire sa carriere) finire, fornire.
Partir bien de la main pour faire vne carriere] stacear bene vna carriera.
carrobe) caruba, caroba, carobola, gualnelia.
carrosse] carrozza.
carrossier] carrozziere, cocchiere.
carroube) caruba, caroba, carobola, & guainella.

Cartoubier, & goainier] filiquastro, ò carrubo, carrubbio, & carobaro, albe- ro che porta le carobe ò carobole.
Carrouge) caruba, ò carobs, carobola, & guainella.
Cartousel] carosello.
cartouselle) ruota ò girella picciola.
carrube) carruba. Voyez (cartoube.)
cart, partie plus grosse de l'antenne] car- to di antenna.
Faire cart, terme de marine) far senti- nella
Cartame, ou saffran bastard) cartamo, zafferano bastardo, & zafferano sal- uatico.
Carte) carta, cartone.
Carte-blanche, donner carte-blanche, ou vn blanc signé) dare il foglio bianco, vna carta col nome in bianco.
carte marine] carta marina.
Manier la carte marine] carteggiare.
carte du monde) mappamondo
cartes à jouër) carte da giuocare.
brouiller les cartes) troganare, imbro- gliare, intricare.
Estre le premier en cartes] hauer la ma- no nel giuoco delle carte.
cartel] cartello, disfida.
cartelle] cartella.
cartier, faiseur de cartes] cartaro.
cartilage, ou tendron] cartilaggine, & te- nerume.
cartilagineux] cartilagginoso.
cartisanne filo d'oro torto.
cartisannier] che torce il fil d'oro.
cartoche, ou cartouche en terme d'Ar- chitecture] cartozzo, & cartoccio di architettura.
carton) cartone.
carton d'vn cayer] duerno ò foglio.
cartouche) 1. cartoccio, & scartoccio da caricare vna pistola. 2. cartozzo, & cartoccio di architettura.
Cartouché) accartocciato, guarnito di cartozzi.
Vne colomne cartouchée, ou garnie de cartouches) vna colonna accartoc- ciata.
Cartousle, mousseron) spetie di fungo.
Cartulaire) libro di carta.
Carui, charui) carui.
Cas, subst.) caso.
Cas, adject.) fiocco, ranco, fiacco.
Fai se cas) stimare, far conto ò stima.
Faire son cas) 1 fare il fatto suo ò i suoi fatti. 2. scaricare il ventre.
Ce n'est pas grand cas) non è gran fatto.
Au cas que) caso cha.
Ce n'est pas mon cas) non fa per me.
Sonner cas) suonar fiocco.
Le cas) il membro virile.
Casal, hameau) casale.
Casanier) casalingo, casareccio.
Casaque) casacca, tocca.
Tourner casaque) mutar mantello, mu- tar partito o ragione.
Porter vne casaque de diuerses couleurs) esser di più partiti, essere incostante.
Casaquin) casacchino.
Cascane de mine) cascana di miniera, luogo fatto con gradi oue i lauoranti si porgono la terra l'vno all'altro.
* Casa] casa, casino.
Petite case) casuccia, casino.
Casemate) casematta.
* Caseret, chaseret) baruola, squacella.
Casette) casuccia, casino.
Casole) vaso di profumiere.
Casque) celata, ò elmo.
Casquet) piccolo elmo.
cassable) fragile, infrangibile.
cassade) burla, baie.
cessade au jeu de prime] cacciata.
cassant) schiantatiuo.
cassation) cassatione.
casse, fueilles de cassier) cassia.
casse des jardins] herba odorifera simile alla lauandula.
casse à puiser de l'eau] cazza, & scafarea.
casse, caissa, coffre] cassa.
Donner de la casse) dar la cassia, dar l'herba cassia, cassare vo'amàte ò altro
cassé] 1 cassato. 2. rotto. 3. fiocco. 4. fiac- co, debole, decrepito.
Voix cassée) voce fiocca ò fiacca.
Vn homme cassé, cassé de vieillesse) huomo decrepito, molto attempato ed indisposto.
cassemottes, vn cassemottes, vn gros rustaut) zappiterra, villano.
cassemuseau] 1 sgrugnone, sorgozzone, ceffata, musone. 2. leuatello, ò pizza, spetie di tortelli di pasta.
casse noix) spezza-noccioli, stromento da schiacciar noccuiole & noccioli.
casser] 1 romper, fragnere. 2. cassare. 3. schiacciare. 4 macullare.
casser du lin ou du chanure) macullare, gramolare, infragnere lino o canape.
casser, annuler] annichilare.
casser aux gages] cassare, cacciare.
casser vn verre] 1. rompere vn bicchiere ò altro vetro. 2 fare vn minimo er- rore che ci faccia scacciar di casa.
casser des noix] schiacciar noci.
Se casser, s'esclatter] schiantarsi, fen- dersi.
casser (es œufs, qui se dit d'vne femme enceinte) sconciarsi, sgrauidarsi.
casser l'escotte, terme de marine] cac- ciare ò cazzar la scotta, tirar la scotta per accostar la vela più vicina alla poppa della naue.
casser les reins) slumbare.
Se casser le col) fiaccarsi il collo.
Se casser le nez) rompersi il naso.
Vous n'en casserez que d'vne dent] voi non haurete quello che pretendete.
Je vous en casse] io ve n'incago, io mi burlo di voi.
* casserie) rompimento.
casseron] pesce calamaro il maschio del- la seppia, ò della loligine.
casserin) cassettino, & cassettina.
cassette) cassetta, cassettina, & cassetti- no, picciole casse.
casseur) rompitore.
La grand casseur de raquettes] vn man- giaferro, vn brauo, si dice per burla à chi si vanta.
casseure) fessura, schiantatura.
cassidoine) calcidonio, vna pietra.
cassier) albero che produce le cassie.
cassine) cassina, vigna.
cassoire, doue on casse le lin & le cha- nure] gramola, & maciulla.
cassole) cassola, vaso di profumiere.
cassolette) cassoletta, vasetto da profu- mar le camere.
casson) cassone, cassa grande.
cassonade] rottame.
casseur, pionnier) guastadore, & gua- statore.
castagnettes) castagnette.
castagnole) spetie di pesce.
castagnon) certo vccelletto, che fà il ni- do nell'acqua.
castagneux) spetie di fulica ò smergo.
castalogne] coperta da letto di Spagna ò Catalogna.
castaudelle) Castaldella, maniera di bar- ca.
Castillan] Castigliano, Spagnuolo.
castillaniser) far del Castigliano.
castille) 1. il paese di Castiglia. 2. vna rissa ò contesa.
Estre en castille] essere in dissensione, far parole ò quistione.
Auoir l'esprit en castille] hauere il cer- uello à partito.
castillé) termine di marina.
caston) cassa ò testa d'annello.
castor) rattore.
castorée) olio castoreo.
castrametation) castrametatione.
casuël] casuale.
casuëlle) casuale in feminino.
casuëllement) casualmente, à caso.
casuiste) casuista.
catachrese) catacresi.
catadupes) cataratte del Nilo.
catagloriser] baciar colla lingua.
catalepsie] catalessia.
Catalogne] 1. Catalogna. 2. copetta da letto di Catalogna, ò di Spagna.
Catalogue] catalogo.
* cataminy] marchese di donna.
catanance, f ou l'œil du gat] anittino, vn'herba.
cataplasme] cataplasmo.
catapuce) catapuzza, & catapuzie, herba.
catapuce petite] latiri.
catapulte] catapulta, spetie di machina da lanciar sassi, ò dardi.
cataracte] cataratta.
catarre] catarro.
catarreux] catarroso.
catastrophe] catastrofe, conclusione.
catechiser] catechizzare.
catechisme] catechismo.
catecumene] catecumeno, che impara il catechismo.
categorique] categorico.
categoriquement] categoricamente.
catelogne) coperta da letto, fatte in Spa- gna, ò in Catalogna.
catepleure] vela latina.
caterolle] vna caua di coniglio, ò la buca della conigliera, luogo doue il coniglio fà & nudrisce i figliuoli.
caterue] caterua, schiera, truppa.
cathedral) catedrale.
Eglise cathedrale] Chiesa catedrale, il Domo.
cathegorie) categoria.
cathettoettes) certi fioretti.

Cathe-

Catholicon) certa compositione medicinale.
Catholicon d'Espaigne] pretesto di religione cattolica.
Catholique] cattolico.
Catholique à gros grain) malo cattolico, cattiuo Christiano.
On ne scait s'il est catholique ou heretique. Voyez religion.
Cathoiiser] fare il cattolico.
Catir vne estoffe] sodar panno.
Catonico] seuero & graue come Catone
catoptomantie] augurio per via di specchio.
Caualcade] caualcata.
* Caualcadour] caualcatore.
Cauale, voyez caualle.
Caualet] caua etto.
Caualin] cauallino.
Caualle] caualla, giumenta.
Caualierice) caualierizzo,
Caualierie] caualleria.
Cauallette, sauterelle] cauelletta.
Cauallier] r. cauallierе. e. soldato à cauallo.
Caualliers de forteresse, terrasses sur la voute de la porte] caualieri à cauallo
Passer Caualliers,terme de manege] fare, è passer Caualliere.
Caualierement) caualierescemente.
Caualot) r. cauallino,& cauallerto. picciolo cauallo, 2. caualotto, moneta Piemontese.
Cauchemare, & chauchemare] il pesaruolo, ò incubo, & folletto.
Caucher, qui se dit du coq] calcare.
Caudataire, portequeuë] caudatario,
caue) subst. caotina, caneua.
Mettre la caue, & le puits] inaequare il vino.
Caue d'vne mine] caua di mina.
Caue] adject. cupo ò profondo, incauato, concauo.
Caueau, vne petite caue, & petite cauerne) cauerazzola.
Caueau ou caue de sepulcre] vn'arca da sepellire.
Caueçon] capezzone.
cauee de montagne] spezzature di mōte
Cauelade] spetie di raza, pesce.
Cauament) incauamento.
Cauer) rocanare.
Cauer au jeu de prime] cauare.
Cauerne] cauerna, spelōca, tana,& antro
Cauerneau) picciola cauerna.
Cauerneux) cauernoso, antroso, pieno di cauerne.
cauelot] grino, spetie di verme picciolo
Caueçone] cauezzana,& capezzone.
Cauessine) camarra, cauezzina, & martingala.
Caucson) capezzone.
Cauette] caneua o cantina picciola.
Cauure) incauatura.
Cautal, ou canial] caoiale, & cauiero. Le mot est pris de l'Italien.
Cauillator] cauillatore.
Cauillation) cauillatione.
Cauillatoire) cauillatorio.
Cauiller] cauillare, motteggiare.
Cauine] parte della bocca doue comincia la radice della lingua.

Cauité) cauità. concauità.
* Caule d'herbe] torso, tallo, ficlo.
Cause) r. causa, cagione. 2. lite.
A cause) per cagione.
Pour cause] per buon rispetto.
Causer] e cagionare, causare. 2. ciarlare, cicalare, cianciare.
Causerie] ciancia, ciarla.
Causeur] cicalone, ciarlone.
Causeuse] ciarliera, cicala.
Caustique) caustico.
Caut] cauto, astuto, scaltrito.
Caute] cauta, astuta, scaltrita.
Cauteleusement] astutamente, alla fallace.
Cauteleux) astuto, furbo, ingegnoeuole.
Cautelle] cautela.
* Cautellar] ingannare, fare astutie, ò furberie.
Cautement) cautamente.
Cautere] canterio, fontanella.
Cauterisation) cauterizatione.
Cauteriser] cauterizzare.
Caution] sicurtà, ò legurtà, & malleuadore.
Sujet à caution) incerto, dubbioso, falso, menzogniere, bugiardo.
Cautionnage] sicurtà.
Cautionner] far sicurtà, mallcuare.
Cautionneur] malleuadore.
Cay) argine, molo, sponda.
Cayer, vn cayer de papier] vn quaderno di carta.
Cayer de lture, vn cayer de quatre fueillets, ou de quatre doubles fueillets] vn quaderno.
Cayer de cinq fueillets, assauoir cinq doubles foeillets) vn quinterno.
Demy cayer, de deux fueillets] duerno.
Cayers, des cayers, diuers papiers escrits) varij scritti, ò varie carte scritte.
Cayeul) figlio di tulipe, &c.

C E

CE) ciò, questo, quello.
Ce qui, relatif] il che.
Ce que] quello che.
A ce que je voy] per quanto io veggo, per quel ch'io vedo.
C'est] egli è.
C'est à moy] à me tocca, à me stà.
C'est à moy] è mio, mi appartiene.
C'en est fait] è spedito, è spacciato.
Ceans] qui, quà dentro, in questa casa.
Le maistre de ceans] il padron di casa.
Cecilliane, chasuette au mors) cecilia, na, parte di morso.
Cecité] cecità.
Cecy) questo, questa cosa.
ceder] cedere.
Cedre] cedro, albero.
Cedrelete] cedro grande.
Cedriat) cedro, frutto.
Cedrin) vecello simile al canario.
Cedule] polizza, cedula.
Cegoē, ou eiguē] cicuta.
Ceinct) cinto.
Ceindre) cingere.
Ceint) cinto.
Ceinture] cintola.
Ceinture de cordelier] cordiglio,
Ceinture ou listeau & reiglet de colomne] listello di colonna.

Ceinturier] cinturaio, maestro di cintole.
Ceinturon) cintolino, correggino.
Cela] ciò, quello, quella cosa.
Celade] celata, armatura di testa.
Celebration) celebratione.
Celebre) celebre.
Celebrement] celebratione.
Celebrer] celebrare.
Celebrité] celebrità.
Celément] celatamente.
Celer) celare, ascondere.
celerier] celeraio, caneuaro di monastero
Celeriere] celeraia, caneuaia.
Celerin, poisson) alice, pesciolino prontissimo.
Celerité) celerità, prestezza.
Celeste] celeste.
celestement] celestemente, diuinamente.
celestiel] celeste, di cielo.
celiaque] che procede dalla debolezza dello stomaco.
celibat) celibato.
Celibe] non maritato.
Calidoine) chelidonia.
Celier] caneua, cellaio.
Celle] colei, quella.
Celle, celluie] cella.
cellerage] pagamento ò fitto di cellaio.
cellerier] cellaio, caneuaro di monastero.
* celsitude] celsitudine, grandezza, altezza.
celuy] colui, quello.
celuy la] quelio là.
cemetiere] cimiterio, & cimitero.
cenacle] censcolo.
cencer) accensare.
cencnel] eeolo.
c'en dessus dessous) sottosopra,& soffopra.
Renuerser c'en dessus dessous] volgere ò riuersare sottosopra, mettere sossopre.
c'eo deuant derriere] à rouescio.
cendre] cenere.
cendré) cenericcio.
cendrée] cenerata.
cendrée d'azur) cenere d'azurro.
cendrée, herbe) spetie di maggiorana.
couleur cendrée) color ceneriecio.
cendreux] pieno di cenere.
cul cendreux) che stà di continuo appresso al fuoco.
cendrier) r. mercante di ceneri 2 vno che stà di lungo nelle ceneri, appresso al fuoco à scaldarsi.
cene) cena.
cengle, sangle) cinghia.
cengler, sangler] cinghiare.
cenotaphe] cenotafio, monomento per memoria.
cens] censo, rendite.
censable] censale, che paga censo.
censer) accensare, tassare, taglieggiare.
censer le peuple, taxer & cotiser le peuple] tassare & taglieggiare il popolo, imporgli taglia.
censeur) censore.
censier) censale, affittaluolo.
censil] censino.
censorin) censorino.
censuel] censuo, di censo.
censure] censura.

Censu-

Censures] censuras.
Cent) cento.
Deux cents] docento.
Faire de cēt sols quatre liures & de quatre liures cēt) far di treenta trè vndici.
Centaine] centana.
Centaure] centauro.
Centaurée] cantaurea, herba.
Centaurion] idem.
Centeine, voyez centaine.
Centenaire] centenario.]
Centenier] centurione.
centidoine] centidonia, centinodio.
centiesme] centesimo.
centine de rouë] occhio della ruota.
centinodie] centinodia, herba.
centoire] centaorea, herba.
centre) centro.
centurie] centuria.
cep) ceppo.
ceps aux pieds] ceppi, ferri a' piedi.
cepée] pimpinella acquaiuola.
cependant] e frà tanto, intanto, mentre, in questo mentre. 2. e però, o pure.
cephale] 1. cefalo. 2. cefalo di mata.
cephalique] cefalica.
* cepier] custode di carcere, che tiene i carcerati ne' ceppi.
ceraste, serpent cornu) ceraste.
cerat] cerato, vnguento fatto di cera.
cerceau] cerchio da botte.
cerclé] cerchiato, accerchiellato.
cerceler] accerchiellare.
cercelle, & cercerelle, petit canard] farcella, ò farcella, gargonello, cerceuolo, & cercedula.
cercerelle, cercerelle) idem.
cercher] cercare.
cercle] cerchio, & circolo.
cerclé] accerchiellato, cerchiato.
cercles, vo mal de cheual] cerchi di cauallo.
cercueil) cassa da morto, arca, tomba di morto.
ceremonial) ceremoniale.
ceremonie] ceremonia.
Maistre des ceremonies) il cerimoniere.
ceremonieusement] con cerimonia.
ceremonieux] ceremonioso.
cerealien] di Cerere.
cerf] cerno.
cerf tangier, voyez tangier.
cerf volant] scarafaggio.
cerfouëtte] sarchiello.
cerfouëtter] sarchiellare.
cerfouir] sarchiellare.
cerfueil] cerfoglio, herba.
cerille) coda che s'aggiunge sotto alle, io questo modo ç.
cerisage] ciregiero, ciregeto.
cerise) ciriegia, propriamente la grossa ciriegia rossa.
Grosse cerise pleine d'eau] acquaiuola.
Faire deux morceaux d'vne cerise] far moona honesta, far la bocca piccina.
Vin de cerise] cerasuolo, ò cirasuolo, & cisciolata.
cerisée) 1. quantità di ciriegie. 2. quall' vtile che si caua dalle ciriegie.
cerisier] ciregio & ciriegio.
* cermonoterie] la testa, la ceruelliata.
cerne] 1. cerchio. 2. giranolta.
cerne, poisson] cerriuola, seriuolo.
Cerneau] garigli, garigliolo, & garuglio.
cerner) tagliare lo cerchio, cauare, intagliare.
cernoir] coltello da tagliar garigli.
ceroine, ou ceroesne] vnguento ò empiastro di cera, e di rose.
Ceromantie) augurio dalla cera.
cerot) cerotto, empiastro.
cerre, arbre) cerro, spetie di quercia.
cerre, femelle] farnia, & cerro-sugaro, spetie di quercia.
cerre, pois chiche) cicerchia.
cerres d'oiseau, voyez serres.
certain] certo.
Vn certain] vn certo, vn tale, vn cotale.
certainement] certamente, per certo.
certeau] spetie di pero.
certes) certo, certamente.
certificat] attestatione, certificato.
certificateur) certificatore.
certification] certificatione, accertamento.
certifier) certificare, accertare.
certitude] certezza.
cerueau] ceruello.
cerueau fort] ceruellone.
cerueau creux] ceruello bugio.
ceruean gaillard, g.m.] vn matto.
ceruelat, g.m.] polpetta, ceruelato, salficciotto.
ceruelet, g.m.] ceruellino.
ceruelin, g.m.] ceruellino, fantastico.
ceruelle, g.f.] ceruello.
Auoir la ceruelle aux talons] hauere il ceruello sopra la berretta.
ceruelliere, g.f.] ceruelliera, testa.
ceruical) ceruicale.
ceruier, g.m.] lupo ceruiere.
ceruin sanguin, g.m.] alaterno, vn'albero
ceruoise, g.f.) ceruosa, & ceruogia.
cerule, g.f.] cerula, bracca.
cesarien, g.m.] di cesare, cesarino.
cesarine, g.f.) cesarina.
Tondu à la Cesarine) tonduto alla Cesarina, cioè in cerchio tondo intorno al capo come vna scudella.
cessation, g.f.) cessatione, cessamento.
cesse, g.f.) cessatione, cessamento.
Sans cesse] di lungo, incessantemente, senza fermarsi, tuttauia, senza cessare, & senza restare.
cessement] cessamento, cessatione.
cesser] cessare, restare.
Il ne cesse de faire] non resta di fare.
cession, g.f.) 1. cessione. 2. quitanza.
cessionnaire, g.m.] che hà fatto cessione.
cessionner] far cessione.
C'est) è, egli è.
C'est là que le mal me tient) costì mi cascò l'ago.
c'est fait de luy] egli è spacciato, è spedito
* cest, cet] questo, quello.
ceste, cette] questa.
cestuy, g.m.] costui, questo.
cestuy cy] queste, questo qui.
cesure, g.f.] cesura.
cet, m. & n.) questo.
ceterach, ou ceterac] aspleno, citracca, ò citrace, scolopendria, & herba indorata.
ceton, ou seton, g.m.] rimedio per vn cauallo stitico, ò rappreso.
ceuadere] mezzana, vela.
CHable, sable, g.m.] canapo, gumena, corda grossa di naue.
Chabot, ou cabot, g.m.) cefalo, ò cauolo, & botta trisa.
Chabre] granceuole.
chacie, voyez chassie.
chacque, voyez chaque.
chacun, m. & n.) ciascuno, ogniuno, ciascheduno.
chacun vn, chacun deux, &c.) vn per vno, due per vno. &c.
chacun à son tour, tour à tour] vno per volta, volta per volta.
* chaffauder] far palchi.
* chaffourrer] camuffare.
chagrigner] ansiare, affidita, gramare.
chagrin, g.m.) 1. ansioso, maninconico, gramo, sollecito. 2. sgrignoto, ò riocagnato. 3. ansietà, ò gramezza.
chahuant, g.m.] ciuetta, nottola, alocco.
chaine, g.f.) catena. Voyez (chaisne.)
chair, g.f.) carne.
chair de mouton) castrato.
chair de bœuf] carne di manzo.
chair salée) salame, carne salata.
chair de porc salée] verrina.
chair de fruit] polpa di frutto.
chair à dames] spetie di pero.
La chair est plus pres que la chemise) stringe più la camiscia, che la gonnella. c. più importa il proprio interesse che l'altrui.
En chair & en os] in persona.
chair & poisson) 1. becco cornuto. 2. tuffiano.
Il n'est ni chair ni poisson] nè cattolico nè heretico.
On ne sçait s'il est chair ou poisson. voyez religion.
La chair au cuir, le costé de la chair] carniccio.
Ils sont de chair & d'os cōme les autres] hanno denti da rodere come gli altri.
chaircuttier, g.m.] pizzicaruolo, & lardaruolo.
chaircouter] tagliar la carne à pezzi.
chaircuterie, g.f.) bottega di pizzicaruolo
chaire, g.f.] sedia, catedra.
chaire de Predicateur] pergamo.
chaire à porter par les ruës] seggiola.
chaire à dos] sedia à spalliera, sedia d'appoggio.
chaire à bras, ou à porter les personnes] vna seggetta, & seggia.
chaire percée] seggetta, zangola.
Aller à la chaire] fare il seruitio, andar del corpo.
chaise, chaize, g.f.) sedia, catedra.
chaise à porter les personnes] vna seggetta, & seggia.
chaisne, g.f.] catena.
chaisne d'or à porter au col] vna catena, ò collanella.
chaisne de tisseran) orsoio, orditura, & stame di tessitore.
chaisne en maçonnerie] pila.
chaisnette, g.f.] catenella.
chaisnette de resoce) voltoio di redini.
chaisnette de timon] catenecchia di timone
chaisnon, g.m.] anello di catena.
chaland] auuentore,

Vn bon

Vn bon chaland) 1. vn buono auuentore. 2. vn buon compagno.
Chalande, g. f.) vna auuentrice.
Chalandise, g. f.) auuentori che vanno ordinariamente à comprare in vna bottega.
Chalemeler) ciaramellare.
Chalemie, & chalemelle, g. f.) ciaramella, & cannamella.
Chaleur, g. f.) calore, caldo.
Chaleur, amour) amore, ardore, fregá, foia.
Chaleur de foye) 1. calore di fegato. 2. mouimenti di colera, mattéo di fegato.
Entrer en chaleur, & estre en chaleur) andare in fregá ò in amore, parlando de gli animali, & foiare.
Chaleureux, g. m.) di natura calda.
Chalit) lettiera, ò cassa di letto.
Chaloir) calere, curarsi.
Chaloupe, g. f.) frusto, & paliscermo, spetie di barchetta.
Chalumeau, tuyau de blé ou de roseau, g. m.) vna canna, vn gambo ò stelo di biada, ouero di canna.
Chalumeau, fluste de chalumeau) ciaramella, & cannamella.
Chalumeau de paille) zampillo, buscia-rella.
Chalumer) 1. sonar la zampogna ò la cannamella. 2. beuere il vino dalla botte con vn zampillo.
Cham, g. m.) il gran Cane di Tartaria.
Chamade) chiamata.
Chamailler) combattere, accoltellare, & accortellare.
Chamailleur) combattente.
Chamaillis) strepito d'armi.
Chamarras, herbe) scordio.
Chamarre, vne longue robbe fourrée, g. f.) vna zimarra. Mot Italien.
Chamarrer) listare.
Chamarré à quilles, g. m.) listato.
Chamarré à chéurons) listato per trauerso.
Chamarreure) listatura.
Chambellan, g. m.) camerlengo, cameriere maggiore.
Chambre, g. f.) camera.
Chambre du commun, ou logis d'vn grand Seigneur) tinello.
Vn qui mange en la chambre du commun) vn tinellante.
Chambre garnie) camera locanda.
Viure en chambre garnie) viuere ò stare in camera locanda, & stare à camera.
Chambre basse) camera à terreno, ò terrena.
Chambre lambrissée proche du toit) camera à tetto.
Chambre qui sert de magasin aux places basses) casino.
Chambre à louër) camera à fitto.
Chambre aisée) cesso, necessario, destro.
Chambre des contes. metaph.) idem.
Chambre, entailleure) cambra.
La chambre durée) il necessario, ò destro
Chambrée) camerata.
Chambrerie) vfficio di Camerlengo ò di Cameriere maggiore.
Chambrette, g. f.) camerotto, camerino.
Cambrier, g. m.) Camerlengo. Cameriere.
Chambrier de conuent, g. m.) celleraio, cellaro, canevaio di monastero.
Chambriere, g. f.) serua, fantesca, massata.
Chambriere de manege) sferza.
Chambrieres de bois) assicelle, che reggono il pagliariccio del letto.
Chambrillon, g. m.) serua picciola.
Chameau, g. m.) camelo.
Chameleon blanc. voyez carline.
Chamelier, g. m.) guardiano di cameli.
Chamois, g. m.) camurcio, camoscio, & camozza.
Champ, g. m.) campo.
Champ clos ou champ de combat) steccato d'abbattimento, campo & agone da combattere.
Sur le champ) 1. all'improuiso, prontamente, improuisamente, in quello instante. 2. prontamente, presto, subito.
Aux champs) in campagna.
Mettre aux champs, fare andare in colera, mettere in sù i lalti.
Les châps, le village) il contado, la villa.
Gens des champs) villani, contadini.
Auoir vn œil aux champs, & l'autre à la ville) hauere vn occhio alla pentola, ò alla padella, e l'altro alla gatta.
Champart, g. m.) decima, decima e.
* champarter) raccogliet la decima.
Champé d'azur, g. m.) col câpo d'azurro.
champestre, g. c.) campestre, campale, rurale, di campagna.
Champignon, g. m.) fungo.
Champignon de pourceau) fungo suile.
Il est creu comme les champignons) si è fatto ricco in poco tempo.
Champion) campione.
chance, g. f.) fortuna, ventura.
La chance, vn jeu aux dez) la sorte.
Conter la chance en joüant au pirquet) 1. chiamare il punto. 2. per metafora, dir le sue ragioni.
La chance est tournée) è mutata la sorte
Chanceler) vacillare, bistorzolare.
Chancelerie, g. f.) Cancellaria.
Chancelier, g. m.) Cancelliere.
Chanceliere, g. f.) Cancelliera
Chancellant, g. m.) vacillante.
Chancellement) vacillamento.
Chanceller) vacillare, bistorzolare.
Chanceux, g. m.) 1. fortunato, auuenturato, & assortito. 2. sfortunato, per ironia.
Chancir) muffare.
Chancisseure g. f.) muffa.
chancre, g. m.) cancaro. & cancheto.
chancre verolé) taruolo, caruolo.
Herbe au chancre) heliotropio, girasole.
Il mange comme vn chancre) mangia molto.
chancy, g. m.) muffato.
chandaleur, la chandeleur, g. f.) la ceraiuola, ò candelaia, candelata, & vol garmente candelora.
chandelier, à mettre la chandelle, g. m.) candeliere.
Bas chandelier auec vn manche, vn martinet) lucerniere basso.
Chandelier, faiseur de chandelles, & vn qui vend des chandelles) candellaro, candellottaro, & lardaruolo.
Chandeliers) candelieri, ò pali che reggono le fascine intrecciate nelle blinde, parola usata da Hollandesi.
Chandelle, g. f.) candela.
De la chandelle) lume.
A la chandelle) la lume della candela.
Vn bout de chandelle) vn moccolo di candela, pezzo di candela bruciata.
Il doit vne belle chandelle à Dieu) hà campato da vn gran pericolo.
Se brusler à la chandelle) gittarsi se stesso nel pericolo, perdersi, condursi nelle mani della giustitia.
Le jeu ne vaut pas la chandelle) la cosa non val la spesa.
Porter volte chandelle à vn autre Saint) andare da vn altro.
Chanfrain) 1. canale. accanellatura. 2. testiera ò frontale di caual d'armi.
Change) 1. cambio. 2. mutatione.
Donner le change, rendre le change, rendre la pareille, donner des pois pour des feues) dare il cambio, vendicarsi. rendere il contracambio, rendere agresto per prugnole.
Prendre le change) lasciare vn'animale per correr dietro ad vn altro
Payer comme vn change) pagare come vn banco, pagar bene.
changeant, g. m.) cangiante, inconstante.
Changement) mutatione, & cambiamento.
Changer) 1. mutare. 2. cambiare, barattare.
Changer de face) mutar stato.
* Changer de coste) mutar costume.
Changer de main) mutar signora ò possessore.
Changer de propos, ou de note, & de batterie) mutar verso.
Changeur, g. m.) banchiere.
Chanoine, g. m.) Canonico.
Chanoinerie) Canonicato.
Chanoinesse, g. f.) Canonica in Fiandra.
Chansir) muffare.
Chansisseure, g. f.) muffa.
Chansy) muffato.
Chanson, g. f.) canzone.
Chanson à danser) ballata.
Chansons, cajolleries) zampogne, bale.
La chanson de Montelimard) la cispa, sta che dà il Papa a' forfanti
La chanson du ricochet, tousjours à recommencer) la canzone dell' vccellino, o dell' vccelletto.
Payer de chansons) dare vn canto so pagamento.
Il reuient tousjours à sa premiere chanson) torna sempre à dire il medesimo.
chansonnette, g. f.) canzoncina, canzonetta.
chant, g. m.) canto.
château, g. m.) 1. pezzo, taglio. 2. gherone.
chantelage, g. m.) dritto sopra il vino de' vassalli.
Chantepleure) 1. gnaffiatoio. rigaruolo. 2. vna spetie di rinfrescatoio.
Chante-poulet) spetie di centaurea.
Chanter) cantare.
Chanter tout bas) cantacchiare, & cantipulare.
chanter haut) far gran rumore, dire assai.

Chanter & crier comme vn grillon) grillolare.
Chanter messe) dir messa.
Chanter deuant la feste] trionfare innanzi alla vittoria.
Chanter le coq, qui se dit de la poule, gallogare.
Chanter pouilles, ou mille pouilles] dir villanie.
Chantez à l'asne, il vous respondra des pets) parlare honestamente con vn villano, vi dirà villanie.
Chanterelle d'instrument, g.f.) cantino, cantarella, & canto.
Chanterelle d'oiseau] richiamo.
Chanteresse,g.f.] cantatrice.
chanterie,g f.)canto,cātilena cantamēto
chanteur,g.m.] cantatore, & cantore.
Chantier pourre, g.m.] traue.
Chantier de bois, vn monceau de bois] rimessa di legname di garbo.
Chantier de caue) presde la sedile & cancello di caneua
Chantier ou chenet de cuisine) alare, & capifuoco.
Chanteta pour lancer vn vaisseau) vasi da varare vna naue nell'acqua.
Chantillonner] cantipulare, & cantacchiare.
Chantonner] cantacchiare,& cātipulare.
* chantourner] voltolare.
Chantre, g.m.] cantore, & cantarino.
Chanure,g.m.]canapa,canapa,e canapo
Chanureux,g.m.] canaposo.
Chanurar,g.m.] campo seminato di canapa.
Chaos,g.m.) caos, & caosse.
Chape,ou chappe,g.f.) cappa, fattaiuolo, ò mantello lungo.
Chape d'Eglise) piuiale,& pieniale.
Chape de fourreau]ghiera, & guerta.
Disputer la chape a l'Euesque) disputar della lana caprina,cioè di cosa incerta, ouero di cosa di poca importanza, & di cosa di niente.
Trouver chape cheute] trouar qualche ventura.
chercher chape cheute) cercar Maria per Rauenna.
Chapeau,ou chappeau,g.m.) cappello.
Chappeau de fleurs) ghirlanda.
Chappeau rouge) cappello di Cardinale
Faire porter le chappeau rouge] decapitare vno, tagliargli il capo
Chappeau haut de forme) capello campanuto.
* Vn mauuais chappeau) cattiua fama, infamia.
Chapelain,g.m] cappellano.
Chapelainie,g.f.)cappellania.
Chapeler le pain] tirar la crosta del pane, tritolare.
Chapelet,g.m. ou chappelet,à mettre les plats dessus à table) corona & sondallo da mettere sotto i piatti.
Chapelet,à dire des patenostres)corona. la corona da dire i paternostri.
Chapelet à monter à cheual] staffe, vo par di staffe
Chapelures,g f.) tritelli, tritume.
Chapelier,g m.] cappellaro.
Chapelis] strepito d'armi.

Chapelle,ou chappelle,g.f.]cappella.
Chapelle à distiller) campana da distillare,stillatoio.
Chapelle où l'on met les condamnés] chiesiola.
*chapelle noire,tripot]giuoco della palla corda.
Chaperon,ou chapperon de femme]certa acconciatura di testa alla Francese per le donne ignobili.
Chaperon de Docteur ou de Magistrat) capitio, corolla.
Ce sont deux testes dans vn chaperon] sono carne & vnghia.
Chaperon d'oiseau) cappello d'vccello.
Chaperonner) r. mettere il cappello al falcone. 2.salutare alcuno.
Chaperonnette, vne chaperonnette) vna cittadina vna pettegola.
Chaperonniere, g. f.) donna che fà di quelle acconciature di testa.
Chaperonniere, herbe chaperonniare ou aux chaperons]] cappellazzi.
Chapier, g. m.) 1. maestro di piuiali. 2. sacerdote che porta il piuiale.
Chapiteau, g.m.] capitello.
Chapiteau ou chaperon de pauillon, g. m.) sparoiera di trabacca.
Chapitre,g.m.) capitolo.
Auoir voix en chapitre] esser stimato in qualche modo, hauere autorità.
Chapitrer] correggere, mal trattare.
Chapon,g m. voyez chappon.
chaporer) tirare, pestare,rimescolare.
chappe,g.f. voyez chape.
Chappeau,g m.) voyez chapeau.
Chappelet,g.m. voyez chapelet.
Chappelin. voyez chapelin.
Chappelle, g.f. voyez chapelle.
Chappcion, auec ses deriuatifs, g.m. voyez chaperon.
chappius,g.m.] ciappini, zoccoli.
Chappler le pain] tritolare. (mi.
chapplis,ou chapelis,g.m. strepito d'ar-
Chappon,g m.) vn cappone.
chappon mal chastré) vn gallione.
chappon de mer] pesce cappone.
chappon de Normand] pappa,& porēta.
Chappon de pain) pan bollito nella pignatta.
Chappon d'ente, vne greffe] marza.
Des mains faites en chappon rosty) mani vncinate per rubbare.
Se coucher en chappon) andare à dormire nel princ pio della notte.
Chapponeau,g m.)capponcino.
chapponner] castrare, capponare, & accapponare.
Chapponniere,g.f. vn lieu ou vne cage à nourrir, & engraisser des chappons] stia,stia, & capponara.
Chaque) ciascuno, ciascheduno, ogni.
Vn à chaqua main) vn per mano.
Chaqu'vn] ognuno, ciascuno, ciascheduno.
Char, g.f.) carro.
charactere, g m.] carattere.
Charanson, & charanton, g m.] gorgoglio,tarma.
Charaueau, ou escharaueau, escargot, g. m.) scarafaggio.
Charbon, g.m.] carbone.

Charbon,peste) carbone, carbonchio,& carboncolo.
Charbon d'vne peinture] abbozzo di pittura col carbone.
charbon qui se forme à la chandelle en brulant) fongo di candela.
Faire charbō de tout bois) impiegare & adoprare ogni cosa,seruirsi d'ogni cosa
Charbonnée, g.f.]arcosticcians, braggiuols. & brasuola.
Charbonnée de bœuf) braggiuola di manzo.
charbonner] scarbonchiare.
Charbonnerie,g.f.] 1. carbonaia, ò carbonara. 2. carbonara, rimessa di carboni. 3. scarbonchiatura.
charbonneux, g.m.) pieno di carbone.
charbonnier,g.m.] carbonaro.
Comme les charbonniers) si corrompono,ò guastano l'vn l'altro.
Charbonniere) 1.carbonara. 2. rimessa di carbone.
charbot] scarafaggio.
chardon,g.m.] cardo, & cardone.
chardon benit,g.m.) cardo benedetto.
chardon à cent testes) cengio saluatico.
chardon à foulon, voyez cuvette.
chardon estoilé,ou chaussetrappe) calcatrippa,calcatreppola, & cardon stellato.
chardon franc) carcioffo.
chardon argentin] scardaccio bianco, & acantio.
Chardon Nostre Dame] cardo dal latte, & cardo di santa Maria.
chardonneret,g.m.] cardellino,cardello, calderino.
chardonnet,g.m.] cardoncello.
chardonnette] camelcone, cameleone, nero, specie di carlina.
chardonniere,g f.] campo di cardi.
chardousse,g.f.] carlina, specie di cardo.
charée,cendre,g f.] cenerata.
charée de lessiue] ceneraccio.
charanson,g m.] 1. biatta, gargattone, ò bigattolo 2.schiaui, secondo alcuni.
charetier,g.m.ou charrier] carettiere.
charette, g f ou charrette, & charrette] caretta.
Aualleur de charettes ferrées) vn spezzaferri,ò mangia ferro.
Mettre la charette deuant les bœufs) mettere il carro innanzi a i buoi, fare vna cosa al contrario.
charge, g f 1. carico, peso. 2. carico, & carica,vffitio. 3.ordine,comandamento. 4 accusa, accusatione 5. carica ò assalto sopra l'inimico.
charge,commission] ordine, commissione, comandamento.
Vna charge de bois]vna portata di legna
Auoir en charge) hauer sotto alla sua cura.
A la charge que] con patto che,con conditione, con questo che.
chargé) 1. carico, caricato. 2. carico, accusato.
Temps chargé) tempo nuuoloso, tempo piorno.
Vin chargé) vino di color rosso scuro.
couleur chargée) color fenuto.
chergeant) caricatore.

Chargeoir,g m.] scaffetta,carícatoio,calcatore di canone.
Charger) 1 caricare, & cargare. 2. dare ordine. 3.accusare.
Charger l'ennemy) dar la carica all'inimico.
Charger la vigne) potare à vino.
Charger quelqu'vn d'vne affaire) rimettere vna cosa nelle mani di vno.
Charger vne quenouille] inconocchiare, metter dell'accia alla conocchia.
Charger les barques) abbarcare, allestare.
Charger les chauilles) accauigliare.
Charger les voiles) cargar le vele.
Charger, pour s'enyurer] caricar per barutl ò codognato.
Charger, pour battre] battere,bastonare.
Charger d'appointement) idem.
Chargeur,g.m.] caricatore.
Chargeur auec la pelle) spalatore.
Charriage,g.m.] cariaggio, vettura.
chariêr) carreggiare, ò menare il carro, guidare & condurre il carro.
Ie vous feray bien charier droit) vi farò fare il vostro debito.
chariêr,en parlant d'vne riuiere)cominciare à gelare,portar ghiacciuoli à gala
Chariet de lexiue] colatore di lissia.
Chariot,g.m.] carro.
Petit & leger chariot] carretta.
Chariot pour faire marcher les enfans] carruccio.
Chariot au ciel] trione del cielo.
chariotage,g.m.] vettura, cariaggio.
Chariotte,g f.]carro picciolo.
charitable,g.e.]caritateuole,pieno di carità.
*charitatif,g.m.]caritatiuo,caritateuole
Charitê,g.f.] carità.
charitê interessêe] carità pelosa.
On m'a prestê cette charitê là) mi han fatto quella scortesia, quel dispiacere.
chariuary, g m.) scampanata, musica di pentole ò di padelle & di caldaia.
charlatan,g m] ceretano,ciarliere,montimbanco, & saltimbanco.
charlataner] 1. ciarlare, persuadere 2.ciurmare.
charlatannerie,g f.]1. ciurmeria.2.ciarla
Charlater) 1.ciurmare. 2.ciarlare, persuader con belle parole.
charlaterie,g f.] 1.ciurmeria. 2.ciarla.
charle, vn charle] vn furbo,vn ceretano.
charme,g.m.) 1.ciurmeria,malia,incanto, affatturamento. 3. allettamento, vezzo.
Charme,arbre) carpine.
charmeau,g.m.] carpine picciolo.
Charmer) 1. ciurmare, incantare, ammoliare, affatucchiare. 2 allettare.
charmer les puces] imbriacarsi la fera.
charmeresse,g.f.) 1.maliarda,incantatrice. & affatucchiera. 2.allettatrice.
charmeur,g.m] 1.ciurmatore,maliardo, incantatore,& affatturatore. 2.allettatore.
charmoye,g m.) carpeto.
Charnage) tempo da mangiar carne.
charnalitê,g.f.] carnalità, sensualità.
charnel,g m.] 1.carnale,di carne. 2.carnale, sensuale.

Charnellement) carnalmente.
charneure,g.f.) carnagione.
charnier de cimetiere,g.m.)ossuario,carnaio.
Charnier à serrer la viande) carnaio, & carniere.
Charniere,g.f.) doppione, ganghero.
Charnu,g.m.) carnoso, polputo.
Charnure,g.f.) carnagione.
charogne,g f.] carogna.
charogneux, g.m.] di carogna, pieno di carogne.
charognier,g.m.) dato alle carogne.
Charpentaliser) tagliuzzar legne, ò legname.
Charpentaire] scilla, herba.
charpente,g.f.) legname di legnaiuolo.
Bois de charpente) legname di garbo.
Charpenter) 1. lauorar di legname, tagliar legname. 2. fare il marangone ò legnaiuolo.
charpenterie,g.f.]1.l'arte del legnaiuolo 2.legname, & lauoro di marangone.
charpentier) legnaiuolo, marangone.
charpi,qui est charpy,g.m.] carpiro.
charpie, & charpis,g f.) fila & stoppa di cirugico.
Mettre du charpis dans vne playe) metter stoppa in vna ferita.
charpir] carpire.
charrêe, g. f] vna carrata, vn carro di legna, di fieno, ò di letame, &c.
charrette, g f. voyez charette.
charrier de lexiue,g.m.]colatore di lissia
charton, g.m.) carratore, carradore, & carrato, che fà i carri.
chatronerie,g.f.]lauoro ò arte del carratore.
charroy,g.m] carratteria, carreggiata.
charruê,g.f.] aratolo, & aratro.
Le manche de la charruê] la stegola, ò il manico dell'aratro.
Recourbeure de charruê, g.f. voyez Recourbeure.
Ma charruê ne va pas bien. Voyez Affaire.
Mettre la charruê deuant les bœufs] mettere il carro innanzi a i buoi.
Chartê, pour chertê,g f.) carestia.
chartêe,g.f.] carrettata,& carrata di roba.
chartier,g m.] carettaro,carrettiere,vetturino, vetturale.
Il n'y a si bon chartier qui ne verse] inciampa anco vn buon cauallo.
Iurer comme vn chartier] giurar da vetturino giurare & bestemmiar forte.
chartou,g.m.) carettaro, carettiere, vetturino & vetturale.
chartre,g f.] 1. la tisichezza. 2.l'archiue di registri.
Estre en chartre] tisichire, esser tisico ò magro, e languente, si dice propriamente de' bambini.
chartres] gli archiui.
chartreux,g.m.]Certosino,e Cartusiano.
Chartreuse,g f.) Certosa, ò Certosina.
chartrier,g.m.] custode di carcere.
chas ou chaas) interstitio frà due traui.
chas,ou colle de tisseran à parer la toile] bosima, & bozzima.
Parer ou frotter la toile auec du chas]

bosimare, & abbozzimar la tela.
Chascun,g.m.]ciascuno, ogniuno, ciascheduno
chascune,g.f.]ciascuna,ogniuna,ciascheduna.
chaserer, esclisse à former du fourmage,g.m.)forma da cascio, squarcella, baruola, & cerchio da far formaggio.
chasier] idem.
Chasque,g.e.] ciascuno, ciascuna, ogni.
chasse,g.f.] 1.caccia. 2 caccia nel giuoco di palla.
chasse, en prononçant l'A long] cassa.
chasse-mouche] coda di mosche, & moscarola.
Grand chassemouche à faire du vent] rosta.
Donner la chasse] incalzare, incacciare.
Estre en chasse] hauer fretta.
Marquez cette chasse] notate questo.
chasse-chien) caccia, furfanti.
chasse-coquin,g f. caccia-furfanti.
chasse corneille) caccia-cornacchie, spetie di canone.
chassê marée] procaccio, proueditor di pesce.
chassemouche] moscarola, & coda da mosche.
Vn grand chassemouche à faire du vent) rosta da far vento.
chasser) 1.cacciare. 2.scacciare.
On chasse de race) chi di gallina nasce conuien che ruspi.
chasser les mouches] ripatarsi dalle mosche.
chasserage] lepidio, iberide.
chasseresse) cacciatrice.
chasseur,g.m.] cacciatore.
chassie, g.f] la cispa, cispità, ricotto di occhi, iema, lippitudine.
chassieux,g m.) cispo, cisposo, lippo.
Yeux chassieux] occhi lagrimosi, & cisposi
chassis de papier. c.vn chassis fermê de papier au lieu de vitres,g.m.] impannata, ò appannata, & impennata.
chassis de toile. c. vn chassis fermê de toile au lieu de papier)telaro.
chassis, rame, ou mestier de brodeurs,& d'autres semblabla, pour y trauailler à l'aiguille] vn telaio.
chassoire de chartier] sferza, scuriada.
chassot) spetie di pesce.
chastaigne,g.f] castagna.
chastaigne en gousse ou en bourre] baloccia, ò riccio.
Pelon, bourre, ou gousse de chastagne) vn riccio, ò vna baloccia di castagna.
Esgousser des chastagnes, en ostant la gousse ou le pelon) sdiricciar le castagne.
chastaignes bouillies) succiole, caldalesse.
chastaignes rosties) brucciate, calde arroste.
crieur de chastaignes bouillies] caldalessaro.
crieur de chastaignes rosties] caldarostaro.
chastagne de terre,voyez noix chastagne
chastagnê,brun,g.m.] castagno, bruno, di color castagnino.

Cheual chaftagnê, bay,bayard,g m.) cauallo castagno, ò baio.
chastaigneraye] castagnetto.
castaignier,g.m.] castagno.
chastaigneux) castagnoso.
chastaio)castagno,di color castagoino.
chaste,g.c.) casto.
chastean,g.m.) castello.
Bastir des chasteaux en Espagne) far giardini in aria.
Au chasteau de noix,jeu d'enfant) al castelletto.
chasteaux de pouppe & de prouë en vn nauire] baluardi & castelli di naue.
* chastel,chasteau, g m.) castello.
chastelain,g m) castellano.
chastelaine,g f.) castellana.
chastelenie) castellaola.
chastelet,g.m] castelletto.
Iouër aux chastelets auec des noix] giocare al castelletto con noci ò nocelle.
chastement] castamente.
chasteté,g f.) castità.
chastiable,g.c.) castigheuole.
chastier] castigare, & gastigare.
chastieur,g.m.] castigatore.
chastiment] castigamento, & castigo.
chastó de bague,g.m.]castone di anello
chastré g m.) castrato,cappone,scogliato
chastrement] castratora.
chastrer) castrare, scogliare, & scoglionare.
chastreur, g.m.) 1. castratore. 2. castracane.
chastreur de pourceaux) castraporcelli.
chastredre,g.f.] castratura.
chasuble, g.f.] pianeta di Ecclesiastico, che i sacerdoti portano sopra gli altri paramenti celebrando la messa.
chat,g.m.] gatto, & gatta.
chat chat] gatti gatti, che si grida per cacciare ò spauentarli.
chat huaut] ciuetta, nottola, alocco.
Vendre chat en poche] vender gatta in sacco, vender la pelle dell'orso.
Il ne faut pas se jouër auec les chats)non bisogna scherzar con l'orso.
courir comme les chats] gatteggiare.
Se lecher & se frotter comme les chats] leccare & lisciarsi come i gatti.
Esueiller le chat qui dort) destare il can che dorme.
Emporter le chat) andarsene senza pagare, ò senza tor licenza.
Laisser aller le chat au fourmage]lasciare andare il cane nel couile.
chat eschaudé craint l'eau froide] can scottato teme l'acqua fredda.
Faire comme les chats) cascare in piedi.
Ietter le chat aux jambes de quelqu'vn] versare il brodo addosso altrui.
Entendre chat sans dire minon) intendere in vna parola.
A bon chat bon rat]la và da barcaiuolo à marinaro.
chatemite, vn frantanpio, vn attappemiuon, hipocritone, vn colpone.
chaton,g m.] gattino, gattaccio.
chaton de bague] castone di anello.
chaton d'arbre, fleur d'arbre comme des queuës de petit chat] mignolo.
chatonner] catellare, far gattucci.

Chatouillement) solletico,solleticamento, & diletico.
chatouiller) solleticarè, dileticare, & dilliticare.
chatouiller en grattant) grattigliare, & aggrattigliare.
chatouilleux,g.m.) 1. solleticoso, ò dileticoso. 2.collerico.
chatouilleux de la gorge) che merita d'essere impiccato.
Vne affaire chatouilleuse]negotio geloso e tenero.
chatte,g.f.) gatta.
Vne chatte] vna donna leccarda.
chatter,faire ses petits chats]catellare,far gattucci.
chatter, friander] gatteggiare, ghiottonere.
chattiere,le trou du chat à vne porte,g.f.] gattaruola,buco gatto,& cateratto1a.
chauchemare, ou cauchemare, incube) incubo, pesaruolo, & foletto.
* chaucher, presser) premere.
chaucher, comme le coq) calcare.
chaud,adject.] 1.caldo.2.collerico,pronto. 3.voglioroso, desideroso. 4.lussurioso.
chaud subst. g.m.] caldo, calore.
chaud mal,g.m.) febbre ardente.
chaud,sujet aux femmes,g.m] di natura calda. lussurioso.
chaud, par mespris] cattiuo, meschino, vile, di poco prezzo.
Vn chaud personage] vn huomo da niente.
Voila vn chaud couteau] questo è vn cattiuo coltello.
Il n'y a ni chaud ni froid) non vi è niente del tutto.
Il y fait chaud) vi è pericolo.
Il a les pieds chauds) stà allegro, ciarla, ciancia.
Rien ne luy est ni trop chaud ni trop froid) ogni cosa là per lui.
chaude g.f.) 1.calda. 2.amorosa,femina d'animale che è in fregà ò in amore. 3 cattiua, meschina, ò vile.
Deuenir chaude, des femelles d'animaux] andare in frega.
chaude alarme) alarma all'improuista, molto gagliarda.
La donner bien chaude) far gran paura.
Pleurer à chaudes larmes) pianger dirottamente, ò à caldi occhi.
A la chaude] caldo caldo, prestamente
chaude prattique] 1. vna vile & cattiua prattica, che porta poco guadagno. 2.en'auaro.
chaudeau] brodo, brodetto da sorbire.
chaudement) caldamente.
Me voila bien chaudement] stò fresco.
chaudepisse,g f.) scolatione,scolatura,& gottaociuola.
chauderon,g.m.) caldaia,caldara,caldaro,caldaruolo, & calderotto.
Vn gros ou grand chauderon) vn calderone, ò caldarone, vna gran caldara.
Vn petit chauderon] vn calderino,calderotto, & caldarello.
chauderonnée, g.f] paiuolata, caldaia piena.
chauderonnerie,g.f.]1.arte di calderaio. 2.vna quantità di caldaie.
chauderonnier)calderaio, ò calderaro. paiuolaro, & conzalaueezzi.
Chaodiere,g.f.] caldaia, o caldara.
chandron,g.m. voyez chanderon.
Chauffage,g.m.) scaldame,scaldamento.
chauffe cire, g.m.] certo vfficio di Cancellaria.
chauffe-pied,g.m) panchetta,& stufetta da scaldare i piedi.
Chauffer] scaldare.
Ie fcay bien de quel bois il se chauffe) sò di qual piede zoppica,& quanto pesa la sua lana.
Se chauffer à l'Espagnole] scaldarsi al sole.
* chaufferette,g f.) vn scaldauiuande.
chaufour vne fournaise à chaux,vn four à cuire de la chaux,g.m.] vna calcara, fornace da far calcina.
chaufournier, fournier à chaux,qui cuit de la chaux,g.m.] vn calcarello, ò fornaciaio, & fornaciaro.
Chaufourrée] imbroglio.
Chauld, voyez chaud.
Chaulmage) segamento di stoppie.
Chaulme, ou chaume,g f.] stoppia.
Chaulmer) segar le stoppie.
Chaulmeur,g.m.) segator di stoppie.
chaulx, g. f.] calcina.
Pierre à chaux,pierre blanche de laquelle on fait la chaux] albazzano.
Chaume,g.f. voycz chaulme.
Chaumier, g.m.] pico di stoppie.
Chaumine) casino coperto di stoppia.
Chaumousser) fumacchio. Voyez (camousser)
Chaussage] calzamento.
chaussant,g.m.) calzatore,che calza bene
chausse,g.f.] calzetta.
chausses) calzoni, calze. brache.
chausse de priuê) canna di cesso, per laquale gli escrementi cadono in giù.
chausse d'hipocras) calza, & torcitoccia.
chausses troussées) braconi, calze à tagli, & calze intere.
chausses à bandes] calze à liste.
chausses au pied d'vne volaille] calzetta di pollo.
Tirer les chausses, s'enfuir, ou mourir] tirar le calze.
Il y a laissé ses chausses] vi hà lasciate le cuoia.
chaussée,g.f.] argine, leuata di terra.
chausse pied,g.m.]calzatoio,ò calzatore
chausser) calzare.
chausser les esperons à quelqu'vn) incalzare, seguitare.
chausser ses lunettes]mettere i suoi occhiali, guardar con attentione.
chausser sa teste) incaparsi, ficcarsi nel capo.
chaussetier) calzaiuolo, & calzettaro.
chaussetrappe) 1.tribolo di ferro. 2. cardon stellato, ò calcatreppo, calcatrippa, calcatreppola, & cacatreppola. chardon estoillé.
chaussettes,g f.) 1.calzette. 2.sottocalze.
chausseure,g.f.) calzamento.
Il a trouuê chausseure à son pied) hà trouato carne da suoi denti, ò culo da suo naso.

Chausson, de toile ou de laine,g.m.)pedulo, & pedale.
Chausson, ou escarpin, comme pour danser ou pour tirer des armes) scarpino, & scappino.
chausső̃s,pour calcons] mutãde,calzoni.
Chauve,g m) caluo, & calua.
Le mal d'estre chauve) la caluitie.
Chauvesouris,g.m)pipistrello,vipistrello,& grignappola, spiritello, & sportiglione.
Il est deueau chauvesouris) è perso.
Chauveté,g.f.) caluitie.
* Chauvir] diuentar calvo.
Chaux,g.f.) calcina.
Il tient à chaux & à ciment] è stesceato molto forte, non si può hauere.
Cheant] cadente.
* cheau) pargoletto d'animale.
Chef g.m.) 1 capo,la testa.2 capo,il principale.
Chef d'œuvre g m.) lauoro eccellente, lauoro di maestro . pruoua, mostra, esperimento.
En chef) in propria persona.
De son chef) da se solo.
Venir à chef] venire à capo ò à fine.
Chefcier, ou cheuecier) primocerio.
Chef gros] spago, ò filo di sciabattino.
Chegrin g m.] spetie di pelle di pesce.
Chêgros] spago di calzolaio, ò scarpinello.
Chelidoine,g.f.) chelidonia, herba.
Chelme, vn meschant homme) furfante. Mot Allemand.
Chemard] maninconico.
Chemer,se chemer] scemarsi per maninconia, languire.
Chemin,g m.] camino, strada, via.
Chemin battu) via battuta, la battuta.
chemin rompu] afondato camino
chemin passant] frequentata strada.
chemin couvert] 1. via secreta 2. strada coperta.
chemin S.Iaques) galassia, via lattea.
Le chemin de l'escole) via più lunga.
Le grand chemin] strada maestra.
Le grãd chemin de l'hospital)il vero modo da rouinarsi ò da diuêtar pouero.
Chemin royal] strada maestra.
Demeurer en beau chemin] perdersi d'animo nel più bel d'vn negotio.
Aller son chemin) andarsene per la sua strada.
Aller le droit chemin) proceder francamente ò dirittamente.
Aller le droit chemin par mer] andare à camin Francese.
Aller ou suiure le grand chemin]far come gli altri, andar per la battuta, andar con la piena.
Monstrer le chemin] mostrar la strada, seruir per essempio.
Faire oufrayer le chemin] 1. far la strada. 2.rompere il ghiaccio, rompere il guado, essere il primo à fare vna cosa, aiutare vno, far l'occhietto.
Battre les chemins] stradare.
Couper chemin] preuenire.
Ietter ou pendre & prendre le chemin à son col, se mettre en chemin] mettersi la via tra piedi, ò tra le gambe.

Tout d'vn chemin] à di lungo,à distesa.
Il m'a mené par toutes sortes de chemins) hà cercato tutte l'inuentioni, ò i modi possibili.
Le chemin de paradis) una strada molto stretta.
Passer chemin) andare innanzi.
Sortir d'vn mauvais chemin) scampar da vn pericolo ò da vn cattiuo negotio
cheminant,g.m.] 1. caminante. 2 caminando.
cheminée,g.f.] camino.
Vn manteau de cheminée] vna cappa di camino.
Licentié ou passé Docteur sous la cheminée) dottore ignorante.
Le feu est à la cheminée] hò gran sete.
Faire vne croix à la cheminée, voyez croix.
Cheminer] caminare.
chemineur,g.m.]caminante,che camina
chemineuse,g.f.]dõna che camina molto
Cheminier] di camino.
chemise,g f) camiccia, & camiscia.
Sans chemise) scamisciato,ò scamicciato.
Plier ses chemises) andar via, toglier sù i mazzi.
chemise de la muraille, le massif d'vne muraille) camiscia di muro.
La chemise touche de plus près que le pourpoint] più strigne la camiccia che la gonnella.
Gousset de chemise, voyez gousset.
Pointe de chemise, voyez pointe.
chemisette,ou camisole,g.f.]camiscîuola & camisciola, ò camicciuola.
chenarde) zafferano seluatico.
chenet,g.m.) capifuoco,alare da fuoco.
cheneuiere,g.f.) canapero.
cheneuy g.m.] canapuccia,o seme di canape
cheneuotte,g f.]fusto,tiglio ò lisca di canape.
chenil,g.m.) canile.
chenil des braques] bracheria.
chenille,g.f.) ruca, bruco.
Taffetas chenillé] ormesino lauorato a guisa di ruca.
chenillier) stromento da levar via le ruche.
chenilliere,g f.] quantità di ruche attaccate ad vn ramo.
chenin) canile.
chenin, espece de blereau] tasso canino, tasso cane.
cheonetier) canattiere.
chenu,g.m.] canuto.
chenuie ou chanure,g.m.] canape.
cheoir] cadere, & cascare.
cher,g.f.] caro.
cherchage] busca, cerca, cercamento.
cherche, g.f.]cerchia, linea integrale di più linee partiali.
chercheur,g.m.) cercatore.
chercheur de barbers) ladro,mariuolo.
chercher] cercare.
chercher malheur, ou chercher dispute, & querelle] cercar rogna, o brighe & contese.
chercuitier,g m.] pizzicaruolo.
chere, g.f.] cara.
chere, mine, subst.) ciera, uiso, volto.

Bonne chere] stratizzo, gozzouiglia, buõ pasto,mãgiare allegro,viuer bene.
chere entiere] vna cena alla Pisana, da cena e da dormire,la tauola ben coperta e'l letto fornito. c.vn lit & vne Dame dedans.
La bonne chere est le bon visage] uiuanda vera è l'animo & la ciera.
Il n'est chere que d'auaricieux] gli auari fanno festini ò banchetti di rado, ma gli fanno splendidi.
Faire bonne chere) 1.stare allegro,mangiare & beuer bene. 2. trattar bene vn'amico.
Faire grande chere] cenare in Apolline, o in eccellenza.
cherement) caramente.
cherir] amare,voler bene, hauer caro.
cherissable,g.c.]amabile, amoreuole.
chermaye] carpineto.
cherme] carpine.
chermes] coccole di carpine.
chermines] carpine.
cherté,g.f]carestia.
cherubin,g m.] Cherubino.
cherui,& cheruit,g m.] sisaro,sisaro, seruilia, pastinaccia, & carota bianca.
chesmer, voyez chemer.
chesnaye,g f) querceto.
chesne,g m) quercia.
Petit chesne] querciuola, herba.
Petit homme abbat grand chesne] huomo di bassa conditione può rouinare gran signore.
chesne-yeuse) elice, spetie di quercia.
chesneau,g.m.) picciola quercia.
chesnereau,g.m.] picciola quercia.
chesnette,g f.) querciuola, vn' herba.
chesneux,g.m) pien di quercie.
* chesnon du col,'e chignon]collottola.
* chere) profondità di naue.
chetif,g.m.) 1.vile,cattiuo.misero, di poca valuta,& stima. 2.misero,stratio, pouero.
chetiuement) 1. cattiuamente, miseramente,vilmente. 2.miseramente, scarsamente, poueramente.
chetiueté,g.f.] miseria, viltà,pouertà.
chetron de coffre) forzo, cassettino.
cheu] caduto, & cascato.
cheual,g m.) cauallo.
cheual de bagage) 1 somaro. 2. bestia, bestione,animal da carro,per ingiuria
Gros cheual) grossolano goffo balordo.
cheual eschappé] cauallaccio, huomo senza ragione, scapestrato, cauallino.
cheual entier) ronzino, cauallo non castrato.
cheual S Martin] scleroscefalo. spetie d'insetto.
cheual de louage) cauallo da nolo, o da fitto, cauallo uetturino.
cheual de renuoy] cauallo di ritorno.
cheual de guerre) cauel di vita.
cheual qui tire vn basteau)vn cauallo da alzana, cauallo da tirare all'alzana.
cheual fantastique, qui iette son homme par terre) cauallo gelcciolofo.
cheuaux de Frise,ou caualliers de Frise] caualliers di fortificatione, certe traui con molte punte di ferro per difesa delle porte.

A cheual, à cheuauchons] à caualcioni, & à caualcione.
Au cheual fondu) certo giuoco da putti.
Estre a cheual, estre bien) essere a cauallo, star bene, essere in buon stato.
Estre bien à cheual, se tenir biẽ à cheual] caualcar bene. star dritto a cauallo.
Estre mal à cheual] essere in cattiuo stato
Parler à cheual) parlar arrogantemente, ò commandar senza discrettione.
Monter sur ses grands cheuaux] brauare, andar sù'l gigante.
Comme les cheuaux de trompette) beue per tutto, beue ad ogni hora.
Bon cheual de trompette) coroacchia di campanile.
Changer son cheual borgne à vn aueugle] dare vna pietra in vn sasso, scambiar muschio con gala.
Chercher a pied & a cheual) cercar per tutto, con diligenza.
Il n'y a si bon cheual qui ne bronche] inciampa vn buon cauallo.
Il fait bon aller a pied quand on tient son cheual par la bride] chi hà buon cauallo in stalla, non si cura d'andare a piè.
Mener son cheual par la bride) far le sue cose con sicurezza.
Il n'est si bon cheual qui ne deuienne rossa) ogniuno diuenta vecchio col tempo.
Cheualer] andar dietro, osseruare, spiare, correr dietro.
cheualeresse.g.f.) caualliera. di caualliere
Cheualerie, g.f.) caualleria, caualleria ordine di Caualliere.
Cheualet, g.m.) 1. caualletto, & cauallino, piccolo cauallo. 2. caualetto, spetie di tormento.
Cheualets de charpentier) caualetti di marangone.
Cheualet d'instrument] ponticello, scagnello, & scannetto.
Chevalet d'orfeure] tasconio di orafo.
Cheualet de peintre) scaletta di pittore.
Cheualeureusement) cauallerescamente
Cheualeureux] cauallerasco, valente, da Caualliere.
Cheualier, g m.) Caualliere.
Cheualier aux escheas) alfino di scacchi.
Cheualier du guet, voyez guet.
Cheualier S. Martin) selerocefalo, spetie d'uosetto
Cheualier de Cornouaille, vn cornard) vn Caualliere di Corneto, vn becco cornuto.
Cheualiers à cheual terrasses) caualleti à caua lo.
cheualin, g.m) cauallino, piccolo cauallo
Cheualine, herbe, g f) ralpatella
Cheualot. g m.) 1. cauallino, caualletto. 2. vna spetie di moneta.
* Cheuance g f) ciuanza.
Cheuauchable, g c.) che si può caualcare
Cheuauchée, g.f, vna caualcata.
Cheuauchement) caualcamento.
Cheuaucher,) caualcare.
Cheuaucher, ou croiser vne chose sur l'autre] incauallare, incaualcare.
Cheuaucher vne femme] chiauare, ficcare, lauorare.
Cheuaucher la vieille) perdere vna partita senza vincare vn giuoco.
Cheuaucherie, g f.) caualcatura.
Cheuaucheur, g.m.) caualcatore.
Cheuauchons, à cheuauchons) à caualcione.
Cheuaux legers) caualli leggieri.
Chenecerie, g.f.) vfficio di primocerio.
Chenecbe] ciuetta.
Cheuecier) primocerio, tesoriere.
* Cheueliere, g.f.) cappelliera, chioma.
Cheuelu, g.m.) cappelluto, zazzeruto.
Cheuelué, g. f.) cappo con radici, ò barbicelle.
Cheuelure, g.f.) capelliera, chioma.
Cheuesne) spetie di pesce.
Cheuestre, g.c.) capestro.
Cheuestre aornat des armoiries) fogliame di armi ò d'insegne.
Cheuet de lict, g m. pour le grand oreiller qui se met au cheuet, le trauersin) il capezzale. ò plumacciuolo.
Cheuet de lit, pour le costé du lit où on se couche la teste] la testa, & testiera di letto.
* Cheuetain] capo, capitano.
Cheueul, g.m) pelo, capello.
Cheueux] capegli, capelli.
Cheueux de venus] capeluenere.
Faire les cheueux) tosare, tagliare i capegli.
Embrouiller les cheueux] scarmigliare, scarpigliare & rabbuffare.
Se prendre aux cheueux] fare à capegli, accapigliarsi, & sca migliarsi.
Vne prise aux cheueux) vna scarmigliata
Tirer vn discours par les cheueux) stiracchiare
Dresser le cheueux de peur) arricciare, & aggricciare.
Cheuillage, g.m.] incauigliatura.
Cheuille, g f.] cauicchia, cauiglia, & pi. uolo.
Cheuille du pied] cannola, caneuella, caiolla, noce, ouoca, noce. & nodo del piede.
Cheuille à faire de la dentelle) mazzuola, & piombino.
Faire conter les cheuilles) fare aspettare alla porta, fare aspettar gran tempo.
Cheuille de lut, ou d'autre instrument] bischerone pirone, & piruolo.
Cheuille à planter des pois ou des fees] piuolo, & pinisolo
Mettre la cheuille dans le trou] porre il suso nella rocca.
A chaque trou vne cheuille) scusa, ò risposta ad ogni cosa.
Cheuiller) incauigliare, & chiauiccare.
Cheuiller vne affaire) saldare, ò serrare vna facenda.
Cheuillette, g f.] cauicchiotto.
Cheuilleur, g.m.] incauigliatore.
Cheuilleure, g.f.] incauigliatura.
Cheuilleures de la teste d'vn cerf] rami di corna di ceruo, i due penultimi ra muscelli delle corna,
* Cheuir) 1. capire, esser contenuto. 2. venire à capo.
Cheure, g.f] capra.
Cheures à monter le canon] capre da incaualcare,
Prendre la cheure, se fascher] andare in colera, entrare in valigia, imbroonciare. pigliare il grillo.
Cheureau, g m.) capretto.
Cheureau sauvage) vn capriuolo, & cauriolo.
Cheureaux au ciel] certe stelle.
Cheurefueille, g.f.) caprifoglio, matresilua, e vincibosco, vn'herba.
Cheure-pied, g m.) satiro, che hà piedi caprigni.
*Cheureter) andare in colera, attabbiar per colera ò dispetto.
Cheurette, g f) capriuola.
Cheurettes, petits cheuets) zamploi, pieioli a atti da fuoco.
Cheureul, g.m.) capriolo, & cauriuolo.
Cheureul sauvage) camoccio.
Cheurier, g.m.] capraro, capraro.
Cheurin, g.m.) caprigno.
Cheuron, g.m) 1. moraletto, trauetto, trauicello. 2. capreto.
Cheuron, en armoiries] cantone d'insegne.
A cheuron rompu) cantone spezzato.
Cheuronneau, g.m.) caprettino.
Cheurot g m] capretto, caprettino.
Cheurotin, cuir de cheureau, g.m.] cuoio di capretto ò di caprettino.
Tirer au cheurotin] vomitare il pasto.
Cheurotte, g.f.) 1. espretta, capriuola. 2. vna picciola bica, ò vn piccolo mucchio di fieno.
Cheurottement) grido del capretto.
Cheurotter) gridar come il capretto.
Cheute, g f.] caduta, & cascata.
Chez) appresso, à casa, in casa di vno.
Chez nous) da noi, appresso di noi, à casa nostra.
Cheze, g f.) certo spatio di terra intorno al castello.
Chiambraye, g m] caca stracci.
Chiard, g.m.] cacozzo. Voyez (chieuc)
Chiasse] scoria di metallo.
Chicambaut, g.m.] antenna che regge la vela della prua.
Chicane, g.f.] 1. litigamento di piato. 2. settitura minutissima. 3. il setchio di ferro per giocare alle boccie per l'anello, anello di ferro siccato in terra da passar le palle ò boccie.
Chicaner) 1. litigare per piato, litigar cõ falsità ò inuentione. 2. feriuacchiare.
Chicaner, pour bargoigner) stiracchiare.
Chicanerie, g f.) 1. litigamento di piato. 2. stiracchiamento, & minchionetia.
Chicaneur, g.m.] beccalite, litigante.
Chicaneur, pour barguigneur] stiracchiatore.
Chiche, g.m.] scarso, tenace, spilorcio, misero auaro, vn spillacchero.
Ciches, pois chiches] ceci, ò ciceri.
Chiches de belier] arietini.
Chiches colombins] colombini.
Chiches venereiques) venerei.
Chicheface] 1. morto di fame, magro. 2. uaro, spilorcio. 2. certo animale finto
Chichemaille, ou pincemaille, g.m.) spillacchero, taccagnatore, auaro. misero.
Chichement] auaramente, scarsamente.
Chicheté, g.f.) spilorcetia, miseria, auaritia, scarsezza.

Chichoirée, ou chicorée, g.f.] cicoria, radicchio.
Chicorêa sauvage] lattiecioola, cicoria saluatica, & radicchio.
Chicorée verenêse] terracrepolo.
Chicot, g.m.) sterpo.
Chicot de dent) dente rotto, radice di dente rotto.
Chicots] sterpame.
Chicoter) ninellare, bargagnare.
Chicotin, & chicocrin, g.m.] faua grassa, sava innersa, & fanaria, vn'herba.
Chien, g.m.] cane.
Chien couchant] can da vccello, can da fermo, can da rete.
Chien couchant, ou espagneul) bracco da quaglie.
Faire le chien couchant] homiliarsi, accomodarsi.
Chien d'arrest] can da fermo.
Chien courant) veltro, cane da giungere.
Chien de queste) can seguggio.
Chien ou dogue d'Angleterre] alano.
Chien de Demoiselle, vn petit chien) cagnolino, cuccietto, cucciolo, cuccio-lino, & saldarello.
Petit chien de lion) barbino.
Chien de mer] rzio, ò pesce palombo, & pesce cane, di forma simile alla trotta.
Chien terrier) bassotto.
Entre chien & loup) bruzzo, barlume, fra notte e giorno, fra cane e lupo.
Battre le chien deuant le lion) castigare in presenza per dissimulatione.
Chien hargneux] can rissoso.
c'est vn bon chien, Iron.) egli è vn sorbo
* Vn chien d'affaire, ou vne chienne d'affaire, vne mauvaise affaire] vna ladra cosa.
Iamais bon chien n'abbaye à faute) huomo isperimentato nō fa cosa indarno.
A vn bon chien iamais n'arriue vn bon os] al più tristo porco vien la miglior pera. c. ad huomo meriteuole non fauorisce mai la fortuna.
Chien qui abbaye ne mord pas] can che abbaia non morde, chi minaccia non fà gran male.
Il ressemble les grands chiens, il veut pisser contre le mur] vuol far come i gran cani, vuol pisciare al muro.
Chien d'vn rouet] cane di schioppo.
Le chien du jardinier, qui ne mange point de choux, & ne veut pas que personne en mãge) il can de' vignaruoli.
Les chiens courans du bourreau) i birri, ò arcieri.
Deux chiens apres vn os] due leccardi ò ghiotti ad vn tagliere, due corui ad vn ramo.
Le chien du fourbisseur] vna spada.
Vostre chien m'a mordu) mi sono imbriacato col vostro vino.
Il vaut autant estre mordu d'vn chien que d'vne chienne) tanto val patire vn danno quanto vn'altro.
chien cerf) spetie di cane da caccia.
chien dent, ou dent de chien] gramigna, & agresto.
chienée, ou chiennée, la mort aux chiẽs] colcico hermodattilo, & zaffrano saluatico.

chien braye, chien-chausse] cacastracci.
chien-lit, g.m.) cacaletto, & guazzaletto.
chienne] cagna, vna cagna.
chienne chaude) 1. cagna in fregà. 2. vna cagna, per ingiuria.
Vne chienne d'affaire, voyez chien.
chiennée, voyez chiende.
chienner, ou faire des jeunes) catellare, far cagnolini.
chier) cacare, cagare.
chier dans ses chausses de peur) hauer le budella in vn catino, ò in vn paniere.
chier trippes & boyaux) cacar le coradelle.
Il a chiẽ dans ma malle] mi hà dato disgusto, ò disgustato.
chie-graisse) cacastecchi, auaro, scarso, misero auaro.
chierie, g.f.] cacaria, scacazzio & scacazzamento.
chieur, g.m.] cagatore. cagone.
chieur de douzans) auaro, cacastecchi.
chieure, g.f.) cacaria.
chieure de mouche dans la viande] cacchione.
chifflement, g.m.) sibilo, fischio, fischiamento, zuffolo, & sibbio.
chiffler] fibilare, zuffolare, fischiare, & sibbiare.
chifflet, g.f.] zuffolo, & sibbiolo.
chiffleur, g.m.] fischiatore, & zuffolatore
chiffon, g.m.] straccio, cencio, baronzo.
Vne chose chiffonne) vna cosa scarsa, nella qual manca la materia.
chiffonner, ou fripponner quelque linge, ou autre chose) spiegazzare pannilini, ò altri panni.
chiffonneries, g.f.) quantità di straccei.
chiffonnier, g.m.] stracciaruolo.
chiffonniere) stracciaruola.
chiffre, g.m.) ziffera.
chiffreneau] corizza, vn catarro che tura il naso.
chiffrer] ziffetare.
chignon du col, g.m.] collottola.
chigros) spago. Voyez (chégros)
chile, quile, g.m.] chilo.
chiller, ou ciller les yeux) accigliare gli occhi.
chimere, g.f.] chimera.
chimeriser, faire des chimeres) chimeriggiare, & chimerizzare.
chimerique, g.f.] chimerico.
chimie, g.f.) chimia.
chimique, g.m.] chimico.
chine, g.f.] radice d'India per la gotta.
* chinfreneau, g.m.] vn stramazzone.
chinon du col, g.m.] collottola, coppa.
chinois] Cinese, della China ò Cina
* chinquer) trincare. Mot Allemand.
chio, vn homme de l'Isle de Chio] vn Sciotto.
chiorme, g.f.] ciorma di galera.
* chipoter) tagliuzzare, ninellare.
* chipoterie, g.f.] ninellaria, bambinetia.
chique) pallottola, pallotta, pallottola di terra.
* chiques, pois chiches] ceci.
chiquenaude, g.f.) frignoccola, & cicatdola.
chiquenille, chiquenie] giornata.

chiquet à chiquet] à frusto à frusto, à pezzo à pezzo.
* chiqueter) tagliozzare.
* chiqueteur, g.m.] tagliuzzatore.
chiragre, g.m.] chiragra.
chiromantie g.f.) Chiromantia.
chiromantien, g.m.] chiromante.
chirurgical, g.m.) chirugicale.
chirurgie, g.f.] chirugia, & cerugia.
chirurgien, g.m.] chirugico, & cerugico.
choc, g.m.] vrto.
chocailler) beuazzare, cioncare.
chocaillon) beona, donna che beue assai.
chocquer) 1. vrtare. 2. affrontare il nemico. 3. battere i denti. 4. offendere, 5. toccar l'honore.
Se chocquer en son discours] contradirsi, esser si contrario nel discorso.
chœur, g.m.] choro.
choir] cadere, cascare,
choisir] scegliere, eleggere, cappare, & accappare
choisir de l'œil] squadrare.
* choison) quantita.
choix, g.m.) scelta.
Donner le choix) dar le perse.
cholere, g.f.) colera, & collera.
cholerique, g.m.] colerico, & collerico.
chomer) 1. far festa. 2 mancare, hauer carestia.
chommable, g.c.] giorno di festa.
chommage) 1. mancamento di lauoro. 2. festa.
chommer] 1 far festa. 2. mancare di cosa veruna.
chondrille) condrilla, gomma.
choppade] inciampo, intoppo.
choppement.g.m.) vrto, inciãpo, intoppo
chopper] inciampare, vrtare.
choppine, g.f.) vna mezzina ò mezzetta & foglietta, mezza pinta di vino.
choppiner] beuazzare, & beuacchiare.
chopploette, g.f.] foglietta piccola.
choquer] vrtare. Voyez (chocquer.)
* choeur, g.m.) choro.
* choreal, g.m.] choreale, di choro.
* chorion, arrierefaix, g.m.] secondina.
choriste, g.m.) chorista.
chorme de galere, g.f.) ciurma di galea.
chose, g.f.) cosa.
Peu de chose) poca cosa.
Regarder à peu de chose) guardare à stoppe mal pettinate.
ce sont toutes choses friuoles] sono tutte zucche.
chosette, g.f.] cosetta, cosellina.
Faire la chosette] far quella cosa, far l'atto venereo.
chou, g.m.] cauolo.
chou pour chou) la và da baiante à ferrante; trà barcaruolo a marinaro; la và da marinaro à galeotto.
Petits choux] frittelle di pasta, come ballotte, & neuole
Faire ses choux gras d'vne chose) cauare vtile d'vna cosa.
Il en fait comme des choux de son jardin) ne dispone à suo piacere.
* A trauers des choux] inconsideratamente, senza discrettione.
chou de mer, ou chou marin] soldanella, ò brassica marina.

Chou de chien] brassica canina, & mercotella bastarda.
choux blancs, ou choux cabus) cauoli capucci.
choux frisés ou de Milan) cauoli crespi.
choux verds) verze, & verzi, cauoli verdi.
choux fleuris] cauoli fiori.
Des ieunes choux) verzellini, & verzotti.
Trognon de chou, g.m.] torso, caspo, & gambo, o gambone di cauolo.
cœur de chou, g.m.] garzuolo & grumolo di cauolo.
Ie n'en donnerois pas vn chou) non ne darei vn frullo, nol stimo tanto, & dicêdo questo si fà vn frullo con le dita.
Souffler ses choux en dormant) ronfare, soffiare.
chou, interjection d'vne personne qui a froid) ahi, ahime, ohime oh, cha fà freddo.
chou chou, pour chasser les poulles) sciota, sciota.
crier chou chou] sciotare.
choucas, g.m.] monedula, grecchia.
cageoler comme le choucas) fringulare, & frigulare.
chouëtte, g.f.] ciuetta.
chourme, g.f.] ciurma di galea.
choyer) andar considerato, risparmiere vno.
chresme, g.m.] cresima.
chrestien, g.m.] cristiano.
chrestiennement) cristianemente.
chrestienté, g.m.] cristienità.
chrisocolle] crisocolla.
christ] Christo.
christe marine] crista marina.
christianisme, g.m.) cristianesimo.
christianisé, g.m.] fatto Cristiano.
chronique, g.m.] cronica.
chroniqueur, g.m.] chronista, & cronista
chroniste, g.m.) idem.
chronografie, g.f.] cronografia.
chronologie, g.f.] cronologia.
chronologiste, g.m.) cronologista.
chrisolite, g.m.] grisolito, pietra.
chrisopase, g.m.) crisopatio.
chucas, g.m. voyez choucas.
chucheter, & chuchoter] bubigliare, zittire, bucinare, spigolare.
* churles) ornitogalo bianco, cipolle bianche saluatiche.
* chutluper) beuazzare, trincare.
chut] zitto, interiezzione di silentio.

C I

CI, cy, icy) quì.
* ciathe, g.f.) ciato, misura antica.
ciboire, g.m.] ciborio.
ciboule, g.f.] scalogna, cipolla.
ciboulette] cipollina, & cippolletta.
cicatrice, g.f.] cicatrice, & margine.
cicatriser, g.f.] sfregiare, cicatrizzare, & rammarginare.
cicerolles g.f.) cicerchie.
cichorée, g.f.] cicoria, & radicchio.
cichorée blanche) cicoria domestica.
cichorée sauuage) cicoria saluatica, & radicchio.
cicogne, g.f.] cicogna, & cigogna.
contes de la cicogne) fauole, historie della beffana.
cicogneau) cicognino, cicogna picciola.
cicoüin, ou cicotrin, & chicotin, g.m.] faua grassa, faua inuersa, & fauaria, vn'herba.
cicotrin, aloé cicotrin, g.m.] aloè citrino.
cicutaire] cicutaria.
cidrage, g.f.] spetie d'herba.
cidre] sicera, ò cidra, cedra.
ciel, g.m.] cielo.
ciel de lict] sopracielo, & sopraletto.
Au ciel) di là del tetto.
cierge, g.m.] cero, candela di cere.
cigale) cicala.
Ferrer les cigales, g.f.) lauorare indarno.
* cigaler) cicalare, ciarlare.
cigne, g.m.) cigno.
cigogne, g.f.] cicogna, & cigogna.
ciguë, g.f.] cicuta, herba.
* cil, g.f.] ciglio.
* cil, pour celuy) colui, quello.
cilice, g.m.] cilicio.
cilindre) cilindro.
cillement, g.m.] accigliemento, battimêto d'occhio.
ciller) accigliare.
ciller les yeux] accigliar gli occhi.
cillet d'instrument, g.m.] capitasto.
cimaise, moulcure, g.f.] cimato, & cimacia.
cimbale, g.m.) nacchera, cembelo.
cime, g.f.) cima.
ciment, g.m.) cimento, smalto.
Passer au ciment] cimentare.
cimenter) cimentare.
* ciment g.m.] cime.
cimeterre, g.m.] scimitare.
cimettes de chou, g.f.] broccoli di cauoli
cimettes des branches des arbres] i teneruini & le pipite de' rami.
cimier, g.m.] cimiere, & lombolo.
cimier de bœuf] lombolo di bue, pezzo di carne della groppa del bue.
cimetiere, g.m.] cimiterio.
cinabre, g.m.) cinabro, sangue di drago.
cincenelle, g.f.) cauaietta, spetie d'insetto
cingler] solcare il mare.
cinnamome, cinname, g.m.] cinamomo.
cinq] cinque.
Mettre cinq & retirer six] robare ò pigliar qualche cosa.
cinquaine] cinquina, cinque.
cinquante) cinquanta.
cinquantenier, g.m.] che commanda à cinquanta.
cinquantiesme, g.m.] cinquantesimo.
cinquiesme, g.m.) quinto.
cintre] centina, contana, contina, arcata che regge la volta quando si fà.
cintrer] appoggiar colla contina.
ciprès, g.m.) cipresso.
circoncis] circoncidere.
circoncis, g.m.] circonciso.
circoncision, g.f.] circoncisione.
circonference, g.f.) circonferenza.
circonflex, g.m.) circonflesso.
* Circonjacent] circongiacente.
Circonlocution, g.f.] circonlocutione.
Circonscript, g.m.) circonscritto.
Circonscription, g.f.) circonscrittione.
Circonscrire) circonscriuere.
Circonspect, g.m.) circospetto, considerato, guardingo.
Circonspection, g.f.] auuertenza, circospettione, consideratione.
Circonstance, g.f.] circostanza.
Circonuenir] circonuenire.
circonuention, g.f.) circonuentione.
circonuenu, g.m.] circonuenuto.
circonuoisin, g.m.] circonuicino.
circonuolution, g.f.) circonuolutione.
* circuir) circuire, attorniare.
circuit, g.m.) giro, circuito.
Auoir de circuit) girare.
circuition, g.f.) circuitione.
circulaire, g.m.) circolare.
circulairement) circolarmente.
circularité, g.f.] circolarità.
circulateur, g.m.] circolatore.
circulation, g.f.] circolatione.
circulatoire, g.c.] circolatorio.
circuler) circolare.
cire, g.f.] cera.
cire vierge] propoli, & propolio.
cet habit là vous est fait comme de cire] quell'habito vi stà dipinto.
Prendre de la cire) vetarsi il capo.
Chauffer la cire] aspettar le promesse.
cirer] incerare, carare.
Ciré) incerato.
cirier, g.m.] cetaro, ceraiuolo.
cirofene] cerotto, empiastro.
ciron, g.m.] pedicello, bolcello, pilucello, pellicello, bacolino, setola.
cironniere, g.f.] quantità di bacolini, ò pedicelli nella mani.
cirop, ou syrop, g.m.] sciroppo, sciloppo.
cirque g.m.] circo, & cerchio, steccato, & anficatro da combattere.
cisaille, g.f.] tagli di ferro.
cisailler) tagliar colle cisoie.
cisailles cisoie, forfice.
Cisalpin, g.m.] Cisalpino.
ciseau, vn ciseau de tailleur de pierres] scarpello, cisello.
ciseaux] forbici, & forfice.
Petits ciseaux) forbicette, forficette, & forficine.
Gros ciseaux de tailleur d'habits) cesoie.
ciseaux de bastion, ou deux demis bouleuards) forbici, ò forfici di baloardo.
ciseler) scarpellare, scolpellare, cisellare, intagliar col scarpello.
ciseler, g.m.) scarpellino, cisello.
ciselenre, g.f.] intagliatura, cisellatura.
ciselage, g.m.) idem.
cisoires] cisoie.
cisterne, g.f.] cisterna.
cistre, g.m.] cetra.
citadelle, g.f.) cittadella.
Citadin, g.m.) cittadino.
citation, g.f.] citatione.
cité, g.f.] città.
citer] citare.
cisise] cistso.
citoyen, g.m.] cittadino.
citrangule] cetrangolo.
citre, g.m.] citro, legno odorifero.
citrin, g.m.] citrino.
citron, g.m.] citrone, cedro, limone.
Couleur de citron] citrino.
citronelle, g.f.) cedronella, & cedroncella, melissa vn'herba.
citronnier, g.m.) citrone, vn'albero.
citrouille, g.f.] zucca, cocozza, & cocomera

Ciuadiere) ciuadiera, ciuadera, vela.
Ciuo,g.f.) cipollioa.
ciuet,g.m.] peocrata, cibreo, peuerone, peuero, impepata.
ciuette,g.f.) zibetto.
Vertu de ma vie, quelle ciuette] canca-to, che zibetto è questo.
ciuiere,g.f.) barella.
ciuiere à bras, ou brancar] vna bara.
ciuil,g.m.] 1.ciuile, politico. 2 ciuile,& ben creato, costumato.
ciuilement) 1.ciuilmente,politicamente, 2.ciuilmente, con creanza, honoratamente.
ciuilisé, g.m.] ben creato, costumato, cortese.
ciuiliser) costumare, dirozzare, insegnar la creanza.
ciuilité,g.m) creanza, buona creanza.
* ciuique] ciuico, di cittadino.
* ciuot,g.m.) cipollina.
cizaille,cizeller,&c. g.f. voyez cisaille.

C L

CLabaud) specie di cane. 2. abbaiatore, gridatore.
clabauder) giattire, bocciare, abbaiare.
clabauderie)bocciamento,grido, abbaio.
clacquer. voyez claquer.
clair,adject.) 1.chiaro.2.raro,non denso.
clair,le clair,subst.)lume,luce,splendore
A clair) chiaramente, chiaro.
Clair lait] scotta. siero di latte.
clair semé] raro.
Toile claire) tela rara.
A claire voye] di traforo.
Au clair de la lune] al splendore della luna.
Feu clair] vampa.
Brusler clair) vampare, auuampare.
Ouir clair] vdir sottile.
Voir clair] veder chiaro.
clair-voyant] perspicace.
clair voyance] perspicacità.
claire) 1 chiara. 2.rara, non densa.
Il fera de l'eau toute claire] non farà niente.
clairement] 1. chiaramente. 2. palesamente, alla diuolgata.
clairet,g.m.) chiaretto, chiarello.
clairon) clarino, oricalco.
* clamer) chiamare innanzi al giudice.
clameur,g f) clamore, grido, rumore.
clandestin) clandestino, secreto.
clandestinement] clandestinamente.
clappier,g.m.] conigliera, & caua di conigli.
claque dent] che batte i denti.
Au p. le de claque-dent) doue si cura il mal Venereo.
claquement,g m.] scoppio.
claquement de doigts] vn frullo, & vna frulla.
claquer] chioccare, scoppiare, stridere, battere i denti ò le mani.
claquer auec la langue pour encourager vn cheual] poppizare.
A claque-mur] à batti muro.
claquet de moulin,g m.] battigliuola.
claquetant] scoppiante.
claqueter] scoppiare. stridere.
claquetis,g.m.] strepito, scoppio.
claret,g.m.] chiarello.

clarifier] rischiarare, rasserenare, clarificare.
clarine, en terme de blason] squilla ò campana al collo d'vna vacca dipinta nell'armi ò insegne.
clarté,g.f.) lume, chiarezza, chiarore.
classe,g.f.] classe.
* classiaire, g.m.] classiario, che commanda nell'armata nauale.
* classique,g.m.) classico.
claueau,g m.] mazzuolo.
clauelée,g.f) morbo di pecore.
clauelet) ornar con chiodi, inchiodare.
clauecin, ou clauessin) grauicembalo.
clauette,g f.) 1. cauicchiotto, caonola. 2. chiauetta.
claueure,g.f.] inchiodatora.
clauier d'espinette, ou d'autre semblable instrument,g.m.) tasto, tasti.
clauier à porter les clefs] mazzuolo.
clause,g f.] clausula.
claustral,g.m.] claustrale, di chiostro.
clausule,g.f.] clausula.
claye,g.f.] graticcia, graticcio, canniccio.
clayon,g.m.] canniccio, & graticciuone.
clef,g.f.) chiaue.
clef ou ancre de mur) chiaue di muro, & palestrada.
clef de la voute] chiaue della volta, ò chiaue di cupola.
La clef des champs] licenza d'andar via.
clef percée, auec laquelle les enfans tirent comme auec vn pistolet) spingardella.
Ietter la clef sur la fosse] far cessione.
clein,ou clin d'œil,g.m.)batter d'occhio
En vn clein d'œil] in vn batter d'occhio
clemence,g f.) clemenza.
clement.g.m.) clemente. (no.
clerc,g.m.] 1. chierico,& clerico.2.scriua-
Vn pas de clerc] vn'errore, vn fallo.
Maistre clerc] primo scriuano di Notaio ò di Procuratore.
c'est vn grand clerc, par ironie] egli è poco dotto ò isperimentato, sa poco.
clergé,g.m.) Clero, il Clero, i Clerici.
clergeau,clergeon, g.m.) chierichetto.
clergesse,g.f.) donna saccente ò dotta.
clerical,g.m.) clericale.
clericalement) clericalmente.
clericature,g.f) clericatura.
clerié,g f. voyez clarté.
cliquettes, g.f. voyez cliquettes.
client,g.m.) cliente, & clientolo.
clientele) clientela.
clignemẽt,g m.]accigliamento d'occhio
cligne-muffette, à cligne-muffette) à scondaruola, à scondilepre, & à nascondilepre.
cligner) serrare ò chiuder gli occhi.
cligner ou clignotter des yeux) batter gli occhi.
clignottement,g.m.) palpebrizzamento.
clignotter) battar gli occhi,& palpebrizare.
climacterique,g.e.) climatterico.
climat,g.m.] clima.
clin d'œil,g m.] batter d'occhio.
clinquaille,g.f.) 1. mercantia di minuto ferro, rame, latta, &c. come inchetti, forfigle, catene, candellieri, & simili, 2.denari, per metafora.

clinquaillier, ou quinquaillier] mercante di ferro minuto.
clinquaillerie,g.f. voyez cinquaille.
cliquer] chioccare, stridere.
cliquet,g.m.] 1 battigliuola di molino, 2 pallettino di ruota di schioppo.
cliquet d'arba.este] scoccatoio. & scattatoio di schioppo.
cliquetage,g m.] ingegno di ruota d'archibugio.
cliqueter) chioccare, stridere.
cliquetis,g.m.) strido, strepito, scoppio.
cliquettes de ladre,g.f.]tauolette o battiglinole di leproso.
cliquettement,g.m.) strido, strepito.
clisse g f.) tanoletta.
clistere,g.m.) cristeo, cristero, cristiero, serviziale. enigomento.
clitie,g f.) citia, girasole.
clitoris, brimborion, timbrenzuolo.
cloaque,g.f) fogna, chiauica,chiauega, & scolatoio.
cloche,g.f) campana.
cloche à cuire le fruit) campana.
Grosse cloche] campanone, campanaccio, gran campana.
cloche de bruslure,ou cloche aux pieds) bolla acquaiuola.
Tinter les cloches, & carillonner) tintoccare, & scampanare.
clochement,g m.] zoppicamento.
cloche pied, à clochepied) a calzoppo.
clocher, subst. g.m.]campanile.
Perdre le clocher de veuë] perder la cupola di veduta, esser lontano dal suo paese.
clocher,verb.] zoppicare, andar zoppo, & rancare.
clocher deuant les boiteux) far forberie ò vsarle con furbi.
clocher des deux costés) 1. rancare, ò zoppicare da ambedue i lati. 2. piegar da tutte le bande, essere inconstante.
* clocherie,g.f.) 1 scampanata, quantità di campane. 2.zuppicamento.
clocheteur,fondeur de cloches,g.m.)fusore di campane.
clochette, petite cloche,g.f.)campanino & campanuzzo.
clochette de chambre) campanuzzo di camera.
clochette, ou liset & liseron, vne herbe] viluechio minore, & viluechio maggiore.
clochettes ou gouttes en architecture] gocce nell'architettura.
cloison,g.f.] tramezzo, mezzato.
cloistre,g m.) chiostro.
* cloper] zoppicare.
* clopin,g.m.] zoppo.
clopiner] zoppicare.
cloporte,ou porcelet)centogambe.millepiedi, porcelletto di sant' Antonio.
cloporte reluisante) piattella. o buecarone, verme che fa buchi nella legna.
clorre] à chiudere. 2. saldare vn conto.
clorre la bouche] imbeccrare,far taccre.
clos,g m.] chioso
clos d'vne maison] bandita.
A huit close] à notte serrata. (sura.
closture,g f.) claustro,clausura,& chiu-
clou,g.m.) chiodo.

Clou à crochet) chiuaràe.
Clou de girofle) garofano.
Clou de cordonnier à mettre eux formes] bolletta, & brochetta.
Vn clou, ou vn froncle] furoncolo, ciccotino, ciccione, nascoolo.
Vn clou chaffe l'autre) vn'amor scaccia l'altro.
Des cloux) t. chiodaria. 2 garofani.
River les cloux] sgridare vno, far restar cheto, bravate.
Il ne vaut pas vn clou à soufflet) non val niente.
Coigner le clou] addormenterfi.
Cloûage, g.m.] chiodatura.
Clouëment, g.m.] chiodatura.
Clouër) chiodare, inchiodare, & chiavellare.
Clouêt, ou petit cloo] chiodetto.
Clouëur, g.m. ch odarore.
Clouëure, g.f.) chiodatura.
Clouffe, poulle qui couve ou qui a des jeunes poulets) vna chioccia.
Clouffer) chiocciare.
Cloutiaufe, g.f.] chioccie.
Cloutier, g.m.] mercante di chioderia, ò quello che la fà.
Cloûyere, à laquelle les drappiers pendent les draps, pour les feicher & eftendre, g f.) vna chiouare.

C O

Coac, g.m.] crocito di rane. (te.
Coadjuteur, g.m) coadiutore, aiutâ.
Coaduuation, g f.) coadunatione.
Coagulation, g f.) coagolatione.
Coaguler) coagulare, rapprendere.
Coailler) gracidare.
Coc, g.m.] gallo. Voyez (coq.)
Cocar, g.m.) vn cucco, o vouo, parola di fanciolli.
Cocard) è gallo vecchio 2. superbo minchione, prosontuoso sciocone. 3 vn ciarlone, & cicalone. Voyez coquard.
Mieux vaut l'ombre d'vn sage vieillard, que les armes d'vn jeune cocard) più vale l'ombra d'vn prudente vecchio, che le armi d'vn prosontuolo, & borioso giouane
Cocarde, g.f.) vna cicaliera, & ciarlatrice.
Bonnet à la cocarde) beretta all'antica Spagnuola, da bizzarro, & prosôtuolo.
cocardeau, g.m.) minchione.
Coccon de ver à soye, g.m.] boccio, coccone, galetta.
Coche, masc.) t. cocchio. 2. spetie di barca, ouuiglio.
Coche, fem.] 2 cocca, 2 porca, ò scrofa.
coché g m.] coccato, intagliato à guisa di cocca.
Cochenille, g.m.] cocciniglia, alcanna, & alchenna, herba di Egitto.
coch-p erre, g m.) spetie d'vccello simile al spezzanocciòli.
Cocher, g.m.) cocchiero.
Porte cochere) porta grande da entrar la carozza.
cochet, ou cochet sauvage, g.m] vpupa, ò vpega, bubbola, e galetto di maggio.
cochevis, alouëtte houppée) capelluglola
cochon g m.] porchetto
Manger le cochon ensemble] machinar qualche cosa insieme.

Vn cochon de son aage n'est plus bon à rostir) è vecchia, nô e più vouo fresco.
A cochon vn pasté) al lecco.
cochonnée, g f.) troiata.
cochonner] troiare.
cochonniere, g f.) scrofa, troia.
cocodrille, g.m.) cocodrillo.
cocq, g m.) gallo. Voyez (coq.)
chanter le cocq] galleggiare.
cocque, ou coque] guscio di vouo.
cocque de leuant, g.f.) voghia odorata.
cocque de ver à soye] coccone, boccio.
Des œufs à la cocque) voua da bere.
cocquille, g.f. voyez coquille.
cocu, g.m.) t. becco cornuto. 2. vna spetie di pesce cappone.
cocuage, g m.) condit ione di becco cornuto. quantità di becchi.
codicilaire, g m.] codicillario.
codicile, g.m.) codicillo.
codignac, g.m.] cotognato.
codignac de four] elettuario di cucine, e pasticciaria, cose di pasta.
coeffe, g.f. voyez coiffe.
coégal, g.m.) coeguale.
coenne, g.f.) cotica di lardo.
coéternel, g m.) coeterno.
cœur, g m.) cuore.
Cœur d'hiuer] bruma, il cuore dell'inverno.
cœur, courage) animo.
cœur, vne sorte de cerise] garfagnone, spetie di ciregie.
cœur d'arbre) occhio di albero.
cœur de fruit] parte del mezzo in dentro, torso, garzuolo.
cœur de choo & de laittuë] garzuolo, & grumolo, ò grumulo di caoolo & di lattuca.
cœur de fiessure] peracuore.
Du pain de cœur de four) pane cotto in mezzo al forno, che hà orlicci.
Par cœur] à mente.
Apprendre par cœur] imparare à mente, mandare alla memoria.
Mettre le cœur au ventre) fare, & dare animo.
Tenir son cœur] confermar la colera.
Auoir sur le cœur) hauere à petto, portar sopra lo stomaco.
Auoir le cœur serré] hauere il cuore af fogato.
Auoir le cœur à quelque chose] esser dato, darsi ad vna cosa.
Au cœur) in mezzo.
A cœur jeun] digiuno.
A cœur fail y] con sfinimento, ò sfenimento, con mancamento di forza, con gran dolore.
Prendre cœur] fare animo.
Prendre à cœur] essere à cuore.
R. prendre cœur) rincorarsi.
Il a bon cœur] non vomita. c. non resti torke.
c'est son cœur] è il suo occhio dritto. c. l'ama teneramente.
Il t'en est donné au cœur joye) ne hà mangiato ò beonto molto, ne hà fatto vna corpacciata.
Le cœur luy en dit] ne hà voglia.
Disner ou souper par cœur) non pransare, ò cenar niente.

Petit cœur) cuoricino, & corricino.
Mon petit cœur] cuoricino mio, & corricino mio, dice Aretino ne' suoi ragionamenti.
Cœuret, petit cœor) cuoricino.
coffre, g.m.] cassa, forziere, coffano.
coffre fort] forziere.
Belle au coffre) ricca.
coffrer] t. metter nella cassa, ò nel coffano. 2. imprigionare.
coffret g m] cassetta, coffanetto.
cofin, g.m.,] fiscella, canestro.
cofiné] incurnato.
cofinet] fiscellino.
* cogitation, g.f.) cogitatione.
* cogiter) cogitare.
cognacier) cotogno, albero.
* cognation) cognatione. agnatione.
cogneu, cognoissance, cognoistre, voyez connoistre. &c.
coherence g f.) coerenze.
coheritier) coherede.
* cohier] querela, femina.
cohorte, g.f.) cohorta, schiera.
cohourde, g.f) zucca.
coiffe, g.f.] t. cuffia, scuffia. 2. velo. 3 bertettino di tala.
coiffe de laffiz) rezzola.
La coiffe des entrailles) le rete, ò reticella. & il zirbo.
coiffe d'vne tour] coperto di torre.
Coiffe que l'enfant apporte au monde, coiffe de naissance, coiffe d'enfant en naissant, qui est vne partie de la membrane agnelette, camiscietta di bàbino
coiffé] acconciato nel capo.
Il est né coiffé] t. è nato vestito. 2. è figliuolo dell'oca bianca
coiffé] t. coperto d'vna coffia 2 imbriaco. 3 innamorato ò imbertonato.
Chien bien coiffé) vn cane che hà le orecchie lunghe
coiffer] acconciare il capo.
Se coiffer] t. mettersi vna cuffia. 2 imbriacarsi. 3. innamorarsi, incapricciarsi d'vna donna.
coiffeure) acconciatura di capo.
coiffeuse, g f.) conciatrice, acconciatrice, & ornatrice di donne.
coignasse g.f.] cotogno grosso.
coignassier g m) cotogno, albero.
coignée, g.f] scure, accetta.
coigne festu, il tesse tible coigne-festu] fa à guisa della coda d'l porco.
coigner] battere, cacciar dentro.
coignier] cotogno, albero.
coignoir] stromento da cacciar dentro.
coin, g.m.) t. angolo, cantone. 2. cugno, bietta.
coin à marquer la monnoye] cugno, cônio, torsello.
coin ou pointe d'armée] cuneo.
coin à fendre le bois) cugno, bietta.
coin de bois à affermir & serrer ou boucher quelque chose] zeppo.
coin de bas) mandola, & conio di calzetta.
coin de ruë] cantonata.
coin de fenestre] spigolo di finestra.
A coins, terme de blason] cantonato.
Frappés au mesme coin] di simil natura, di simil buccia.

Il n'est

Il n'est pas du bon colo] non è buono.
Coin de l'œil] angolo, ò cantone d'occhio.
Coin de l'œil en debors devers la temple) coda dell'occhio.
Regarder du coin de l'œil] ghignare, sogghignare, guardar con la coda dell'occhio.
Coin de beurre] palla di butiro.
Coin de mer] spetie di triglia, pesce.
Coine, ou coenne] cotica.
Coing, ou coin. voyez coin.
Coing, vn fruit] cotogno, melo cotogno.
* Coint, gentil) gentile.
* Cointelligent) cointelligente.
* Cointement] gentilmente.
Cointise] gentilezza.
Coion, ou coyon, g.m.] coglione.
Coionner, ou coyonner] coglionare.
Coionnerie, ou coyonnerie, g.f.] coglionaria.
Coipeau, ou coupeau) scheggia.
Coitis) coltre, federa.
Coitre, g f.) coltrice.
Coitte] coltrice.
Coitte pointe) trapunto.
Col, ou cou, g.m.) collo.
Alloonger le col) 1. allongar la vita, essere impiccato.
Col du pied) collo del piede, & collo della del piede.
Cole) 1. tempesta. 2. montagna alta.
Colere, g.f.) 1. colera. 2. colerico.
Entrer en colere, se mettre en colere] andare in colera.
Colerique, d'humeur colerique] colerico, & corrucciofo.
Colimasson borgne, chaosson d'enfant, luma lumachella. Voyez lumaca.
Colin bridé] certo gioco da fanciulli.
Colin maillard, le jeu de Colin Maillard ou à bender les yeux) il gioco della cieca, o della gatta orba & gattorbola.
Colique, g.f.) 1. passione colica, dolori colici, colica. a spetie di pietra.
Colique S. Mathurin) pazzia.
La colique cornuë] erettione del membro virile.
Coliqueux, g.m.] che hà dolori colici.
Colisée, g.m.) culiseo, coliseo.
Collateral, g.m.] collaterale.
Collateur, g.m.] collatore.
Collation, g f.) 1. collatione. 2. registratione di libro. 3. riscontro di scrittura.
Collationer) 1. far collatione la sera. 2. collationare ò riscontrare vna scrittura. 3. carteggiare, ò registrare vn libro.
* Collaudation) collaudatione.
* Collauder) collaudare.
Colle, g f.] colla.
Colle de farine] paniccia.
Colle de bouche] carauella.
Colle à or] borace.
Colle de gand] gisa, colla di carniccio.
Colle de poisson] colpelce.
* c'est vne colle] è vna bugia, vna inuentione falsa.
Collecte, g f.) collettione.
Collecteur, g.m.) collettore.
Collectif, g m) collettiuo.
Collection, g.f.] collettione.
College, g. m.] collegio.
Collegial] collegiale, di collegio.
Collegue, g.m.] collega, compagno.
Collement, g.m.) collamento.
Coller] collare, incollare.
* Colletage] certa imposta ò datio.
Collerette, g.f.) gorgiera, bauaro, & bauero.
Collet, g.m.) collare, collarino.
Collet de buffle) colletto di dante, ò di alce, & di buffalo.
Collet de peaux] busto, colletto.
Collet de manteau] bauero di mantello
Collet à prendre les loups] calappio.
Collet de mouton] pezzo frà il petto, e'l collo del castrato.
Presser le collet] cimentarsi con voo, far pruoua, resistere.
Prendre au collet] chiappar pel collo.
Tenir au collet] tener stretto.
Colleter) chiappare al collo, abbracciar stretto.
Se colleter) fare alle braccia.
Colletin, g m.] colletto picciolo, busto.
Colleur, g.m.] collatore, incollatore.
Colleure, g.f.] collatura, incollatura.
Colleux) pieno di colla, appiccaticcio come la colla.
Collier, ornement de col, g.m.] vna collana, vn vezzo ò monile
Collier de perles] collana di perle, vezzo di perle.
Collier de cheual] alzana, cioffo, & collaro di cauallo che tira.
Collier de chien) collare di cane.
Collier de sonnettes] sonagliera.
Collier d'vne colonne] anellino.
Colliger] raccogliere.
Colline, g.f] collina, poggio.
Collique, g.f. voyez colique.
Collusion, g.f] collusione.
Collocation, g.f) collocatione.
Colloque, g m.) colloquio.
Colloquer] collocare.
colluder] colludere, far collusione.
Collusion, g.f] collusione. (chi.
collyre, g m.) collirio, rimedio per gli occollocasie, g.f] aro, herba.
* colomb, ou coulomb, g m] colombo.
colombage, g.m.) spoonda, argine.
colombe, g.f.] colomba.
colombe de rooncliet] mannara.
colombeau, g m) colombotto.
colombelle, g.f] colombina.
colombier, g.m.] colombaia, & colōbara.
chasser les pigeons du colombier] stranneggiar gli auuocotori.
colombin, g m.] color colombino, & palombino.
colombine, g.f.] 1. colombina. 2 spetie di pietra. e di pero.
colomne, g.f.] colonna.
colomneux, g.m.] pieno di colonne.
coloole, g.f.] colonia.
colonnel, g.m.) colonello.
colonoel general] generale di fanteria.
colophone] 1. resina detta colfonia. 2. scammonea & colofonia, vn'herba.
coloquinte, g.f] coloquintida.
coloration, g.f) coloratione.
colorer) colorire.
Colorer vne affaire] dar colore.
Coloris en peinture, la meslange des couleurs couchées sur le tableau, g.m.] il colorito.
* colossal) di colosso.
colosse, g.m.] colosso.
Colossien) di colosso.
Colostre, g.m) gomma, colostra, colostratore, latte nuouo di donna.
Colporter] 1. portare al collo. 2. vender leggendo.
colporteur] 1. vendi leggende. 2. bottegbino, ò ceslatonlo.
columelle, g f.) columella.
colure, g.f.) coluro.
combat, g.m.) combattimento, abbattimento, zuffa.
combattant, g.m.) combattente.
combatteur, g.m.] idem.
combattre] combattere.
combattu, g.m.] combattuto.
combe, g.f.] valla bassa.
* combiberon] compagno da bere, compagno nella beuitura.
combien) quanto, quanta, quanti, quante
combien que] le bene, ancora che, bencbe, quantunque.
combien de fois) quante volte.
* combinage) combinatione, accoppiamento.
comble, g.c.] 1. colmo. 2. pieno.
De fond en comble, voyez fond.
combleau) corda di carriaggio, canapo.
comblement] riempitura.
combler) colmare.
comblette, g f.) fessura del piede d'vn aolmale.
* combourgeois] concittadino.
* combourgeoisie] concittadinanza.
combustible, g c.] combustibile.
combustion, g.f.) combustione.
comedie, g f.] comedia.
Iouër la comedie) recitare.
Comedien, g m] Comediante, Comedicote, recitante.
comestible, g c] che si può mangiare, comestibile.
comete, g.f.) cometa.
comique, g c] comico.
* commessure, g.f.) commessura.
comite, g.m.) comico.
commande, commanderie) commenda.
Besoigne de commande] lauoro ordinato à posta.
commandée, qui se dit d'vne place) dominata.
commandée, qui se dit d'vne compagnie] capitanata.
commandement g. m] 1. commandamento, ordine. 2. comando.
Les commandements de Monsieur de Bouillon) i commandi del Podestà di Sinigaglia.
commander] 1. commandare, dare ordine. 2 dominare. 3. stare à caualliere.
commodereste, g f.) commeodatrice.
commanderie, g f.) commenda.
commodeur, g.m.] commeodatore.
comme] 1 come. 2. si come. 3. mentre.
* comme ainsi soit que] conciosia cosa che, & conciosia che.
comme aussi] si anche, come anche.
Comme si) quasi che.

Comme quoy, de quelle sorte] qualmēte, come, in che modo.
commemorable, g.c.] commemorabile.
commemoration, g.f.] commemoratione
commemorer] commemorare.
commencement, g.m.] principio, cominciamento.
Dès le commencement) dal principio, da capo.
commencer] cominciare.
Ne sçauoir pas où commencer] non trouar nè capo nè coda.
commendataire, g.m.) Commendatario.
commende, g.f.) commenda. Voyez (cōmande.)
* commensal] commensale.
* commensalitē) commensalità.
comment) come? in che modo.
commentaire, commentaire) commentario, commento.
commentaire, g.m.) commentario.
commentateur, g.m.) commentatore.
* commenter] commentare.
commerage] commaraggio.
commerce, g.m.) commercio.
commere, g.f.) commare.
Vne bonne commere] 1. vna donne che fà copia di se. 2. vna furba.
Vne grosse commere] vna doonone.
* Commerer] hauer familiarità colle commare.
commettre] commettere.
commeu] commosso.
commin, au cumin) cumino.
* comminer] minacciar forte.
commiouēr) commiaure, smaltre.
commis, adiect.) commesso.
commis, subst. g. m.) 1. commissario. 2. aiutante.
commise, droit de commise] detto di Signore di cōfiscare i beni de' vassalli.
commiseration, g.f.] commiseratione.
commissaire, ge. mas.) 1. Commissario. 2. giudice.
commissaire des guerres] conquisitore.
Viande de commissaire] carne & pesce.
commission, g.f.] commissione, ordine, facenda.
commissure, g.f.) commessura dell'osso.
commistion, g.f.) commistione, mescolanza.
committimus, g.m.) delegatione, lettere per commetter le cause à certi Tribunali.
commode, g.c.) commodo.
commodēment] commodamente, con commodità.
commoderation, g.f.] commoderatione.
commoditē, g.f.) commodità, agio.
Toute commoditē a son incommoditē) ogni agio hà seco il suo disagio.
commoditē) beni robba, facoltà.
* commoditer) commoditare.
commofia] commofino, il primo mele delle api
commotion, g.f.] commotione.
commouuoir] commouere.
* commuēr] cambiare, commutare.
commun, g.m.) commune, communale.
chambre du commun, voyez chambre.
* communal] communale.
communautē, g.f.) communità.
commune, g.f.] 1. commune. 2. communità.
communēment) communemente.
communicable, g.c.) communicheuole.
communicatif, g.m.) communicatiuo.
communication, g.f.) communicatione.
communier) communicare, riceuer il SS. Sacramento.
communion, g.f.) communione.
communiquer) communicare.
communiquia, petite hostie à communier, g.m.) communichino.
* commuatif] commutatiuo.
* compacte] compatto, giunto, congiūto.
compagnable, g.c.) socieuole.
compagne, g.f.) compagna.
compagnie, g.f.) compagnia, società.
Auoir la compagnie d'vne femme] vsar con vna donna.
Par compagnie) per compagnia, per conuersatione.
compagnon, g.m.) compagno.
Petit compagnon) huomo di bassa conditione, pouero compagno.
compagnon de l'argot] compagno di calca.
compagnon barbier) barberotto.
compagnon de boutique] lauorante.
compagnon d'office) aiutante.
Qui a compagnon à maistre) non si fà niente senza il consentimento del cōpagno.
* compagnonner) accompagnare, fare il compagno.
* companage] companatico.
compatablement) comparabilmente.
* compatager) comparare.
comparaison, g.f.) comparatione, agguagliaza.
En comparaison de) rispetto à, à rispetto di.
* comparance, g.f.) comparitione.
comparant] comparisceote.
comparatif, g.m.) comparatiuo.
comparer] assomigliare, comparare, agguagliare, paragonare.
competition, g.f.) competitione, comparitione.
* comparoit] comparire.
comparoistre] comparire.
compartiment, g.m.) compartimento.
compartir] compartire, diuidere.
compartissant, g.m.) compartente.
compartiseur, g.m.) compartitore.
* comparuit] atto di comparitione.
* comparution] comparitione.
compas, g.m.) compasso, circello, & sesta
compassement, g.m.) assestamento.
compasser] assestare, misurar col compasso.
* compassibilitē) compassibilità.
* compassible] compassibile.
compassion, g.f.) compassione.
* compassionatte, g.c.) compassioneuole.
* compassioner] compassionare.
compatibilitē, g.m.) compatibilità.
compatible, g.c.) compatibile.
compatir] compatire.
compatriote, g.c.) compatriotto.
compensable, g.c.) compenseuole.
compensation, g.f.) compensatione.
Compenser] compensare.
Comperage, g.m.) comparagio, compatatico.
compere, g.m.) compare.
Tout y va par compere & par commere] ogni cosa vi si fà per via del fauore.
Compermutant) compermutante.
compermutation] compermutatione.
competemment) competentemente.
competence, g.f.) competenza.
competent, g.m.) competente, competitore.
competer] competere, gareggiare.
competiteur, g.m.) competitore.
compilation, g.f.) compilatione.
compiler) compilare, ammassare.
* compiacer] compiacere.
complaignant] dolente, querelante.
complaindre, se complaindre) dolersi, lamentarsi, lagnarsi, querelarsi.
complainte, g.f.) querela, doglienza, lamento.
complaire) compiacere.
complaisance, g.f.) compiacimento, compiacenza.
A complaisance) alla seconda, & à gusto.
complaisant, g.m.) compiacente.
complant) piantagione di viti giouani.
complanter] piantar viti giouani.
complet, g.m.) compito, perfetto, intiero.
complexion, g.f.] complessione.
complexionnē, g.m.) 1. temperato, complessionato. 2. costumato.
complication, g.f.) complicatione.
complice, g.f.) complice, partecipe, consapeuole, compagno.
complicitē, g.f.) complicità cospiratione.
complie] compieta, l'vltima parte delle hore di vespro nella chiesa.
compliment, g.m.) complimento.
compliment des Cordeliers] il complimento de' Franceschi, vn ringratiamento.
complimenter) far complimenti.
complique, g.c.) complicato.
complot, g.m.) machinatione, cospiratione.
cōploter] machinare, cospirare insieme.
comploteur, g.m.) machinatore.
* composte] trouiera ò canoniera di vascello.
cōportement, g.m.) andamento, gouerno
comporter] comportare. patire, tolerare.
Se comporter] portarsi, procedere.
composē, g.m.) composto.
Ordre composē en architecture] composito ordine nell'architettura.
composer) componere, & comporre.
composer auec quelqu'vn] far patti, patteggiare.
compositeur] componitore.
composition, g.f.) 1. compositione. 2. patto accordo, partito.
Se rendre à composition) rendersi à patti
Femme de bonne composition) donna di partito.
compossesseur] composessore.
composte, g.f.] composta, cosa composta in aceto per destar l'appetito.
composter) componere, far composte.
comprehension, g.f.] comprehensione, & comprensione.
comprendre] comprendere.

Compresse, g. f.] pomacciolo, pezza de metter sopra la vena, quando si caua del sangue.
Comprimer) comprimere. stringere.
Comprimeur, g.m.] compressore.
Compris, g.m.) compreso.
Compromettre) compromettere.
Compromis, g.m) compromesso.
Compromissaire, g.m.) compromisserio
Comptable. ou contable, g.m.] contabile, che deue pagare.
Comptant, ou contant, g.m.) contante.
Argent contant] danari contanti.
Compte, ou conte, g.m.) conto.
Par conte] à conto.
Rendre conte) 1. dar conto, render conto, & render ragione. 2. vomitare, per metafora.
Au bout du conte) finalmente, al fin delle fini,
Ie n'y trouve pas mon conte) non mi torna à conto, ò à commodo.
Auoir son conte] esser contento, & essere allegro.
Vous estes loing de vostre conte] voi errate molto, voi sete lontano dalle vostre pretensioni.
A ce conte là) & così, à questo modo.
Assister au conte, estre conté pour rien] starci per niente.
Les bons contes font les bons amis) conti chiari amici cari, conti spesso amicitia longa, & contar spesso fà amicitia longa.
Perle de conte] perla di valore, che si vende al conto.
Tenir conte] far conto, far stima.
Compter, ou conter) 1. contare, numerare. 2 narrare, raccontare.
Compter les solines; giacer col viso in sù
Compter sans son hoste] errar nel suo conto, fare i conti co' capezzale.
Compter son point ou sa chance au jeu] chiamare il punto.
Nous compterons nous deux) hauremo da fare insieme.
En compter) 1. brauar con parole. dir hiperbole. 2. armeggiare. vantarsi, darne da intendere.
Compter les morceaux) non dar da mãgiare à bastanza, rincrescere à vno, che l'altro mangi.
Compter pour perdu] mettere à disauanzo.
* Comptereau] libro di conti.
Compteur, ou conteur, g.m.] 1. contatore. 2. vantatore.
Comptoir. ou contoir, g. m.] banco di mercante.
Compulser) compulsare.
Compulsif] compulsiuo.
Compulsoire) compulsorio.
Compulsion, g f.) compulsione.
Compunction, g f.) compuntione.
computiste, g m.) computista, abbachista.
Comte, g.m.] Conte, vn Conte.
Comté, g.f.] Contea, & Contato.
Comtesse, g. f.) Contessa
Con] la natura della donna, potta, fica, fregna.
Conasse] pottaccia.
Concasser) infrangnere.

Concaue, g.c.] concauo.
Concauité, g f.) concauità, conceuo.
Conceder) concedere.
Concentrer] concentrare.
Concentrique, g.c.) concentrico
conception, g f.] 1. concettione. 2. concetto.
La conception] la festa della Concettione.
Medicament qui empesche la conception des femmes] atocio.
Concerner] concernere, spettare.
Pour ce qui concerne) intorno à quello che tocca.
Concert, g m) concerto, vn concetto.
Concerter] concertare.
Concession, g.f.] concessione.
Conceu] conceputo
conceuoir, concepire, & concepere.
* Conchambrier) camerata, compagno.
conche] 1 conca. 2. apparecchio.
En conche, en bonne conche) ben vestito, ben' alla via, in buon concio.
Conchier) immerdare, insardare.
conchile ou burci, g f.] conchiglia, ò cochilia, del cui succo & liquore si fà la porpora.
Concierge, g.m.] 1. castellano. custode di qualche castello ò palazzo. 2. prigioniere, guardiano di prigione, carceriere, custode di carcere.
conciergerie, g.f.) certa prigione in Parigi, come vicaria del Palazzo.
Concile, g.m.) concilio.
conciliateur. g.m.] conciliatore.
conciliation, g.f.) conciliatione.
conciliatrice, g.f.) conciliatrice.
concilier] conciliare.
* concion, harengue] arrenga, oratione.
concis] conciso.
concistoire, g.m.) concistoro.
concitateur) concitatore.
concitation, g f.] concitatione.
conciter) concitare.
concitoyen, g m.) concittadino.
conclaue, g.m.) conclaue.
conclu) conchiuso.
conclurre] conchiudere.
Ne conclurre rien) non conchiuder nulla, non dare in nulla.
conclusion, g f.] conclusione, epilogo.
Ne faire point de conclusion, ou n'en venir à point de conclusion) non far conclusione, non dare in nulla.
concoction, g.f.) concottione.
concombre, g.m.) cocomero.
concombre citrin] anguria, specie di cocomero
* concomitance, g f.] concomitanza.
concorde, g.f.] concordia.
concorder] concordare, accordere, esser d'accordo.
concours, g m.] concorso.
concréer] concreare.
concret, g.m.) concreto.
concretion, g.f.) concretione.
concubin, g.m) concubino.
concubinage, g m.) concubinagio.
concubinaire, g.m.) concubinario.
concubine, g f) concubina.
* conculcation, g.f.) conculcatione.
conculquer] conculcare.

Concupiscence, g.f.) concupiscenza.
concupiscible, g.c.] concupiscibile.
concurrence, g.f.] concorrenza.
concurrent) concorrente.
concusseur, g.m.] concussore.
concussion, g.f.) concussione.
concussionaire, g.m.) concussore.
condamnation, g.f.) condennatione, & condanoatione.
condamner) condennere, & condannare
condamner vne porte ou fenestre) conficcare vna porta, ò vna finestra.
condamnation) condennatione, & condannatione.
condamnatoire, g.m.] condennatorio.
condenser] condensare.
condensité, g f.] condensità.
condescendre. condescendere.
condigne, g.c.] condegno.
condignement] condegnamente.
condisciple, g m.) condiscepolo.
condition, g f.] conditione.
A condition que] con patto che.
conditionnel) conditionale.
conditionnellement) conditionatamente, con conditione, con patto.
condonner) condonare.
condore] vccello grande in India.
condouloir) condolere.
condron] pane o cosa di pasta, d'orzo.
conducteur, g.m.] condutiore.
conduire) condurre, conducere.
Se conduire enuers quelqu'vn] comportarsi verso alcuno.
conduire vne affaire) maneggiare.
* conduiseur) condutiore.
conduit d'eau, g m.] gora, ò canale d'acqua, acquidotto.
conduite, g f.] 1. condotta. 2. gouerno, modo di gouernarsi.
condyle) nodo di ginocchio ò giuntura.
cone] cono, vna cosa in forma di piramide tonda.
confanon] gonfalone.
confanonnier) gonfaloniere.
confection, g.f.) confettione.
confederation, g.f.) confaderatione.
confederé] confederato.
confederer] confederare.
conference, g.f.] conferenza.
conferer) conferire.
confermer] confermare.
confés) confessato
confesse] confessione.
confesser] confessare.
confesseur, g m.) confessore.
confession, g.f.) confessione.
confessionaire, g.m.] confessionerio.
confez] confessato.
confiance, g.f.] confidenza.
confiant] 1. confidente. 2. confidendo.
confidemment) confidentemente.
confident. g.m.] confidente.
confier) confidare.
configuration, g f.) configuratione.
confin, g.m.] confine.
confinant, g m.] confinante.
confiner) confinare.
confins, g.m.] confini, limiti, frontiere.
confire] confettare.
confirmatif] confirmatiuo.
confirmation, g f.] confirmatione.

Confir-

Confirmer] confermare, & confirmare.
Confiscation,g.f.) confiscatione.
Confiscateur,g.m.) cõfattaro, & confittaro.
confisquer] confiscare.
confiffable] cha si può confattare.
confiffeur,g.m.) confettaro.
confit] confettato.concio.
Confit en sciance, & en doctrine) confettato in scienza & dottrina,vn dottore marcio.
Confit en malice] confettato & immerso in malitia,vn malitioso marcio.
Confite en larmes]confettata & immersa in lagrime.
Noix confites] noci conce,ò confettate.
confiture,g.f.) confetti.
confiture de pauot] diapapauero.
* conflagration) conflagratione.
conflé] gonfio.
* conflict. g.m.] conflitto.
confluant) confluente.
confluer) confluere.
confondre] confondere.
conformateur, g.m.] conformatore.
conformation,g.f.) conformatione.
conforme,g.c.)conforme.
conformément] conforme, conformemente.
conformer] conformare.
confort.g.m.] conforto.
confortatif,g.m.] confortatiuo.
* conforte-main) aiuto di maggiori,ò di Signori.
conforter] confortare.
confrairie, g.f.) confraternità.
La grande confrairie) la confraternità di tutti i maritati.
La confrairie d'Acteon) la confraternità de' becchi cornuti.
confrere,g.m.) confrate.
confrontation g.f.] confrontatione.
confronter) confrontare.
confronter, ou collationner vne escriture) riscontrare vna scrittura.
confus) confuso.
confusément] confusamente.
confusion,g.f.) confusione.
confutation.g.f.) confutatione.
confuter] confutare.
congé.g.m.) licenza,commiato,congedo
Donner congé] accommiatare.
Prandre congé] accommiatarsi
congedier] dar licenza, mandar via, licentiare.
congelation, g.f.) congelatione,
congeler) congelare.
congemination,g.f.) congeminatione.
congenerer] congenerare.
congie, mesure ancienne] congio.
conglutination,g.f.) conglutinatione.
conglutiner] conglutinare.
congratulation,g.f.) congratulatione.
congratuler] congratulare.
congre] congro, & congrio.
congregation,g.f.) congregatione, radunanza.
congreger) congregare, radunare.
congression,g.f.) congressione.
congrez,ou congrès, g.m.) congresso.
conjectural] congetturale.
conjecturant] congetturante.
conjecture,g.f.]cõgettura,& conjettura.

Conjecturer] congetturare,& conjetturare.
conillier] fare il codardo.
conillier les rames, les retirer dans la galere] accomigliare i remi.
connilliera,g.f.] coniglierа.
conin,g.m.) 1. coniglio. 2. pottina, picciole cotalina di donna.
conjoignant] congiungente.
conjoindre]congiungere.
conjoint,g.m.) congiunto.
conjointement] insiememente.
conjonctif,g.m.] congiuntiuo.
conjonction,g.f.) congiuntione.
conjoncture,g.f.) congiunture.
conjouir, se conjouir auec aucun] rallegrarsi con vno,congratularsi.
conjouissance,g.f.) congratulatione.
* conjouissement] congratulatione.
conise, ou herbe puante) conizza, & pulicaria.
conjugaison,g.f.) congiugatione,
conjugal,g.m.] congiugale.
conjuguer] congiugare.
conjoncture,g.f.) congiuntura.
conjurateur,g.m.) congiuratore.
conjuration,g.f.] congiura,& congiuratione.
conjuré] congiurato, congiuratione.
conjurer) congiurare.
connaturel] connaturale.
Connestable.g.m.] Contestabile,& Conestabile.
Connexé] connesso, congiunto.
connexion, g.f.] connessione.
connil, g.m.) coniglio.
connille, g.f.) coniglia, femina di coniglio.
connilleur,g.m.) codardo.
connin g.m.) 1.coniglio. 2.pottina, naturalina di donna.
chasseraux connins] 1 andare alla caccia de'conigli. 2.andar dietro alle donne.
conniuence,g.f.] conniuenza.
conniuer] dissimulare, tollerare, patire.
connoissance,g.f.) conoscenza.
Vn de ma connoissance] vn mio conoscente.
connoistre) conoscere.
connoistre de longue main] conoscere di lunga mano, ò sà molto tempo.
connoistre charnellement] vsar con vna donna.
connoistre, s'apperceuoir] conoscare, accorgersi.
Se connoistre à quelque chose] intendersi d'vna cosa.
Ie ne me connois point à cela] non l'intendo, non voglio far questo.
connu,g.m.] conosciuto.
conquasser] infragnare, & infrangere, ammaccare.
conquerable,g.c.] conquisteuole.
conquerant) conquistatore.
conquereur,g.m.] idem.
conquerir] conquistare.
conquest,g.m.] conquisto, acquisto.
conqueste,g.f.) conquista, acquisto.
conquester] conquistare, acquistare.
conquis,g.m.] conquiso, conquistato.
conroy,g.m.)materia da acconciar corami o pelli.

conroyer] conciare il cuoio,acconciar le pelli ò i corami.
conroyeur,g.m.)cuoiaio,concia corame conciator di cuoio ò di corami, maestro di corami.
* consachant] consapeuole.
consacrer] consacrare.
consalme de mar] spetie di grande conchiglia marina.
consanguin,g.m.) consanguineo.
consanguinité,g.f.] consanguinità.
conscience,g.f.) coscienza,& conscienza
Bonne conscience) vna dritta & buona coscienza.
Estre accusé de sa conscience] esser timorso dalla coscienza, quando la coscienza rimorda l'huomo.
Mettre la main sur la conscience]recarsi la mano sù'l petto.
Il a la conscience large comme la manche d'vn Cordelier] hà la coscienza di ser Ciappelletto, del quale vedi Boccaccio.
Faire conscience de faire vne chose] recarsi à male, ò à mala coscienza.
consciencieusement] coscienziosamente.
consciencieux] coscienzioso.
consecutif] consecutiuo.
consecution, g.f.] consecutione, conseguenza.
consecutiuement) consecutiuamente.
conseigneur,g.m.) consignore.
conseil,g.m.) consiglio.
conseiller) consigliare.
Se conseiller tout bas) indattare.
conseiller] 1 consigliare. 2 Auditore.
consemblable,g.c.) consimile, uguale.
consentant] consentiente, partecipe.
consentement,g.m.)consentimento,consenso.
consentir] consentire.
consequemment] conseguentemente.
consequence,g.f.) conseguenza.
consequent] conseguente.
consertion,g.f.) consertione.
conseruateur g.m.] conseruatore, & seruatore.
conseruation,g.f.] conseruatione.
conseruatoire) conseruatorio.
conseruatrice,g.f.] conseruatrice, & seruatrice.
conserue,g.f.) 1.conserua. 2.elettuario.
Aller de conserue, faire conserue, terme de marine.g.m.) andar di conserua o accompagnarsi due vaselli per sicurtà l'vno dell'altro.
conserue de four) elettuario di cucina.
conseruer) conseruare, mantenere.
considerable, g.c.) considerabile.
Vne personne considerable] persona riguardeuole
consideratif,g.m.] consideratiuo.
consideration,g.f.] considerationе.
Personne de consideration] persona di gran conto.
considerément] consideratamente.
considerer) considerare.
consignation,g.f.) consegnatione.
consignature,g.f.) consegnatura.
consigne) consegna.
consigner) consegnare.
consilles) due canne nel gozzo.

Consimilitude] consimilitudine.
Consire,ou consoulde, & oreille d'asne) consolida maggiore, & solidaggine, herba.
Consistence,g f.] consistenza.
Consister) consistere.
Consistoire, g.m.) conciftorio, ò consistorio,& conciftoro.
Consistorial)conciftoriale,ò consistoriale, di conciftoro.
consistorialement)per via di conciftorio
Consistorier) censurare ò determinare per via di conciftorio.
Consolable,g.c.) consolevole.
Consolateur,g m.] consolatore.
Consolation,g f.) consolatione.
Consolatoire)consolatorio.
Consolde,g f] consolida.
Console) modiglione, beccatello.
Consoles de vaisseau]beccatelli di naue.
consoler] consolare,confortare.
consolidation,g.f.] consolidatione.
Consolide,g f.) consolida, herba.
consolider) consolidare.
consommation,g f.] consommatione, & consumatione.
consommé,vn consommé] vn consommato,& consumato.
consommé de poulle) vn pol'o pesto.
consommer] consommare,& consumare.
Consonance,g f.) consonanza.
consonnant,g.c.,consonante,accordante.
consonne] consonante.
consonner) accordare, consonare.
consort,g.m.) compagno,consapeuole.
consoulde,g.f.) consolida,herba.
conspection,g.f] conspettione.
conspiration, g.f) conspiratione.
conspirateur, g.m.] cospiratore.
conspirer) conspirare,& cospirare.
constamment] costantemente.
constance, g f.) costanza.
constant, g.m.] costante.
Il est constant que] consta che,è chiaro & euidente che.
* conster) constare.
constellation,g f.] constellatione.
consternation,g f] consternatione.
consterner] abbassare, consternere.
constipation, g f.] strittezza, constipatione.
constipé] stitico, constipato.
constiper) constipare.
constituant] constituente.
constituer] constituire.
constitut,g.m.] constituto.
constituteur,g m.] constitutore.
constitutif,g.m] constitutiuo.
constitution,g f] constitutione.
constructeur g m] constructore.
construction,g f.) construttione.
construire] a. construire. 2. fabbricare, edificare. 3.construire secondo la Gramatica
construit) construtto.
constupration,g f.) constupratione, stupro.
constuprer] stuprare.
consubstantialité,g f) consubstantialità & consostantialità.
consubstantiation , g.f) consubstantiatione, & consostantiatione.
Consubstantiel] consubstantiale,& consostantiale.
* consuiure,obtenir] conseguire.
Consul,g m.) Console.
Consulaire,g.c.) Consolare.
consulairement) da Console.
Consulat,g.m.] Consolato.
consultable,g.c.) consultenole.
consultant) consultante.
consultatif] consultatiuo,consultenole.
consultation,g.f.) consulta.
* consulte) idem.
consulter) consultare.
consulteur,g.m.) consoltatore.
consumant] consumante.
consumer] consumare.
consumption,ou consomption,g.f] consumatione,consuntione.
consyte,voyez confite.
contable,g c) contabile.
contact,g.m.] contatto.
contadin] 1. contadino. 2 huomo della Contea d' Auignone.
contagieux) contagioso,& appiccaticcio.
contagion, g.f.) contagio, contagione, moria.
contaminateur,g.m.) contaminatore.
contamination,g.f] contaminatione.
contaminer] contaminare.
contant] contante.
contants] certa cosa di vascello.
conte,g.m.) 1 conto. 2.nouella,ò narratione di brieue historia 3 fauola,baia.
conte, voyez compte & comte.
conte de peau d'asnon] historia della bessana, fauola, baia.
conte de la cigoigne] idem.
conte de ma commere l'oye] idem.
Ce sont des contes] sono baie.
Rendre conte] dar conto, render conto, & render ragione.
* contemner, mespriser] sprezzare.
contemperer] contemperare.
contemplateur,g.m.) contemplatore.
contemplatif,g.m.) contemplatiuo.
contemplation,g.f.] contemplatione.
contempler] contemplare.
* contempleur,g.m.] contemplatore.
contemporain,g.m.] contemporaneo.
contemptible,g c.) sprezzeuole.
contenance,g.f.] 1.sembiante. 2.atti, postura. 3. andamenti.
contenancer) fare atti, atteggiare.
contenant] 1.continente. 2.il contenuto
Contendant] aspirante, contendente.
* Contendre] 1 tendare,aspirare. 2.contendere.
Content] contento.
contentement, g.m.] contento, contentezza.
Contenter] contentare.
Contentieusement) contentiosamente.
contentieux,g m.)contentioso, gareggioso
contention,g.f] contentione, gara.
Contenu) contenuto.
Conter] 1. contare. 2. raccontare, narrare Voyez (compter.)
Conter ses pas] spasseggiar per lettere.
conterole,g m. voyez contrerole.
conteste,g f.] contrasto, contesa.
contestation,g f)contesa,contestatione, contrasto.
contester] contrastare, contestare.
conteur,g.m.] narratore.
contexte g.m.] contesto.
contigu] contiguo.
continemment] con continenza.
continence,g f)continenza.
continent,g m.) continente.
continu] continuo.
continuation,g f.] continuatione.
continué,g f.] 1. continua. 2.continuatione.
continuel,g.m.] continuo.
continuellement) continuamente.
continuer) continuare.
continuité,g.f.) continuità.
contoir,g m.) banco.
contorsion,g.f.] contorsione.
contour,g.m.] contorno.
contourner] girare,contornare.
contranimer] contranimare.
contract,g.m.] contratto,scritta.
contractant] contrattante.
contraction,g f] contrattione.
contracter] contrattare.
contradiction,g.f.]contradittione.
contrahant] contrahente.
contraigneur] costrignitore.
contraindre] costringere,sforzare.
Se contraindre] sforzarsi, non vsar liberamente.
contraint] costretto, sforzato.
contraint en ses habits] stretto, non vsato ò arrostumato.
contrainte,g f.] costrignimento, forza.
Sans contrainte] liberamente.
contraire, g.c.) contrario.
Au contraire] all'incontro, al contrario, per lo contrario.
contrarier) contradire, contrariare.
contrarieté,g f.] contrarietà.
contraste,g.m) contrasto.
contraster] contrastare.
contre) 1.contra, contro. 2.vicino, presso,appresso,& dirimpetto.
contrebalance,g.f.) contrabilancia, contrapeso.
contrebalancer] contrapesare.
contrebande,g.f.] contrabando.
contrebander] resistere, opponersi.
contrebatre) contrastare.
contre-bas,g.m.) all'ingiù.
contrebase) contrabase.
contrebasse,g m.) contrabasso.
contrebatterie,g f.] contrabatteria.
contrebattre] contrabattere.
contrebondir] contrabalzare.
contreboutant] contrapuntello.
contrebouter] reggere, sustentare, puntellare.
contrecarre,g m.] oppositione.
contrecarrer] opponersi.
contre cedule] contra polizza.
contrechange,g.m.)contracambio.
contrechanger) contracambiare.
contrechanter] contracantare.
contrechanger] contr'accusare.
contrechiffre,g.m] contraz ffera.
contrechiffrer] contraz ffrare.
* contrecœur, malaise] anticuore, & amanti uore.
A contrecœur) à mal cuore, mal volentieri,& con disgusto.

Auoir à contrecœur) odiare, abhorrire.
Contrecourber) contrapiegare.
contredit, g. m.) 1. contradetto. 2. contradicenza.
Contrediguet) fare vn'argine contra, riparar colla spada.
Contredire) contradire.
Contredisance) contradicenza.
Contredisant) contradicente.
Contredite, g. f.) contradicenza.
Contrée, g. f.) contrada, paese.
Contr'effort, g. m.) contrasforzo.
Contrefaire) contrafare, appostieciare.
Contrefaiseur) imitatore, contrafacitore.
Contrefaiseuse) imitatrice, contrafacitrice.
contrefait, g. m) 1. contrefatto, mal-fatto, difforme. 2. finto posticcio.
contrefenestre, g. m.) balcone.
contrefermer) contraffermare.
contrefeu, g. m.) lama di ferro nel camino per riparo contra il fuoco.
contrefil, g. m.) contrafilo.
A contrefil) per trauerso, di schiancio, al contrario.
contrefinesse) contrafurberia.
contreflux, g. m.) contraflusso.
contrefort, g. m.) 1. contrafforto, barbacane, fortino di fuori. 2. afforzamento.
contregage, g. m.) contrapegno.
contregarde, g. f.) 1. contraguardia. 2. preseruatione, difesa, conseruatione.
contregarde des monnoyes, g. m.) certo vfficiale nella zecca, che hà cura delle monete che si danno da improntare.
contregarder) preseruare, conseruare, mantenere, difendere.
contregardeur) conseruatore.
contrehaut) all'insù.
contrelettre, g. f.) contralettera.
contrelouër) contralodare.
contre lumiere, g. f.) contralome.
contrelutter) contralottare, contendere.
contremanche, g. f.) contramanica.
contremandement, g. m.) contramãdato.
Lettre de contremandement) contraporlizza.
contremander) contramandare.
contremarche, g. f.) contrapasso.
contremarque, g. f.) contrasegno.
contremejane, voile) contramezzana.
contremettre) opponere. & opporre.
contremine, g. f.) contramina, rõtracaua.
contreminer) contraminare, contracauare.
contremont) all'insù.
contremontée) andare all'insù.
contremunir) fortificare.
* contrepan) sicurtà, contrapegno.
* contrepaner) far sicurtà, dare vn contrapegno.
contrepenser) contrapensare.
contrepeser) contrapesare.
contrepicquer) imbottire.
contrepied, à contrepied, g. m) contra, al contrario.
contrepleiger) dare vn contrapegno.
contrepoil) contrapelo.
A contrepoil) 1 à ribuffo. 2. al contrario.
contrepoint, g. m.) 1. contrapunto. 2. imbottitura.
Contrepointe, g. f.) obiettione.

Contrepointer) 1. contrapuntare. 2. contradire. 3 imbottire.
contrepois, g. m.) contrapeso.
contrepoison, g. m) antidoto.
contreporte, g. f.) portiera.
contreporteur) borreghino, cestaruolo.
contrepromesse, g. f.) contrascritta.
contrerolle, g. m.) riscontro di scrittura, ò di conto. Voyez (controlle.)
contreroller) riscontrare vna scrittura, ò vn conto.
contrerolleur, voyez controlleur.
contreronde, g. f.) contraronda.
contresale, g. f.) contrasala.
contrescarpe, g. m.) contrascarpa.
contrescarper) contrascarpare, far la contrascarpa.
contreschange, g. m.) contracambio.
contreschanger) contracambiare.
contrescrire) contrascriuere.
contreseel, g. m.) contrasigillo, contrasegno.
contreseeler) contrasigillare, & contrasegnare.
contreseing, g. m.) contrasegno, sottoscrittione doppia.
contresigner) contrasegnare.
contretaille, g. f) contratenore.
contretemps, g. m.) 1. contratempo. 2. sproposito, fallo, errore.
A contretemps) fuor di tempo. 2. di rimbalzo.
Vn coup à contretemps) contracolpo.
contre teste) parte contraria, auuersario.
contretirer vn dessein) calcare vn disegno, termine di pittura.
contreual) all'ingiù.
contreuenant) contravenente, & contravegnente.
contreuenger) contrauendicare.
contreuengeur) contrauendicatore.
contreuenir) contrauenire.
contreuent) parauento, portiera, balcone di finestra.
contreuention, g. f.) contrauenimento.
contre vitre, g. m.) balcone di finestra.
contribuër) contribuire.
contributeur, g. m.) contributore.
contribution, g. f.) contributione.
contr'imiter) contra imitare.
contrister) cõtristare, attristare, affliggere.
Se contrister) affliggersi, contristarsi.
contrit) contrito.
contrition g. f) contritione.
controlle, g. m.) riscontro, nota, scrittura di riscontro. Voyez (contrerolle)
controller) 1. riscontrare vn conto, ò vna scrittura. 2. riformare vna persona. 3. appuntare vna cosa.
controlleur, g. m.) 1. computista. 2. vn Messer biasima-tutto.
controlleur des guerres) conquisitore di guerra.
controuerse, g. f.) controuersia.
Mettre en controuerse) controuersare.
controuerser) controuersare.
controuersiste, g. m.) controuersista.
controuuer) 1. ritrouare, inuentare. 2 fingere, mentire.
controuuerture, g. f.) contrapertura.
controuueur) 1. inuentore, 2. fingitore, mentitore.

Contumace, g. f.) contumacia, ostinatione.
* contumax) contumace.
* contumelie, g. f.) contumelia.
contumelieux) contumelioso.
contus) contuso.
contusion, g. f.) contusione.
contuteur, g. m.) contutore.
conuaincre) conuincere.
conuaincu) conuinto.
conualescence, g. f.) conualescenza.
conualescent) conualescente.
conualider) conualidare.
conuassal) conuassallo.
conuenable, g. c.) conueneuole.
conuenablement) conueneuolmente.
conuenance, g. f.) 1. conuenenza. 2. conuentione.
* conuenancer) conuenire, accordarsi.
conuenant) conuenente.
conuenir) 1. conuenire, esser conueneuole. 2. patteggiare, ò pattuire, accordarsi, restar d'accordo.
conuent, g. m.) conuento, & monastero.
Sortir du conuent) disfratarsi, & sfratarsi, smonacarsi.
conuenticule) conuenticolo.
conuention, g. f.) conuentione, concerto.
conuentionnel) conuentionale.
conuentuel, g. m.) monacale, cõuentuale.
conueneu) cõuenuto, pattuito, accordato.
conuereau) spetie d'alosa.
conuers, g. m.) conuerso, spetie di monachi.
conuersation, g. f) conuersatione.
Lieu de conuersation où on lit les nouuelles) vn bordoncale.
conuerse, g. f.) conuersa.
conuerser) conuersare.
conuersion, g. f.) 1 conuersione. 2 cascollo.
conuersion de globe) vertigine.
conuertir) conuertire.
conuertissement, g. m.) conuertimento.
conuertoir) capitello di colonna alla Ionica.
conuerty) 1. conuerso, trasmutato. 2. conuertito alla vera religione, ouero à penitenza, & conuerso, vsato da' poeti.
* conuexion, g. f.) conuessione.
* conuice, iniure) conuitio.
conuiction, g. f.) conuittione, confutatione.
conuié) inuitato.
conuiement, g. m) inuito.
conuier) inuitare.
conuieur) inuitatore.
conuocation, g. f.) conuocatione.
conuoitable, g. m.) desiderabile, concupiscenole.
conuoitant) concupiscente, bramante.
conuoiter) concupiscere, concupire, bramare, desiderare.
conuoiteux) concupisceuole, cupido, bramoso.
conuoitise, g. f) concopiscẽza, cupidigia.
conuoler) conuolare.
conuoquer) conuocare.
conuoy, g. m.) 1. scorta. 2 accompagnamento. 3 sotterramento, essequie, & esequie.
Conuoyer) 1. far scorta. 2. accompagnare.

Conuul-

Conuulsion,g.f.) conuulsione, spasimo.
* Conuy, g.f.] inuito.
Cooperation] cooperatione.
Cooperer] cooperare.
Copeaux,ou coupeaux. g. m.) scheggie, sfrcelli, pezzetti di legno.
Copelle,g.f. coppella.
Cophin,g.m.) canestrino.
Copie,g.f.) 1.copia, & doppia di scrittura. 2.essemplare di libro.
Copier) copiare.
Copieusement] abbondantemente, in copia,& in abbondanza.
Copieux] copioso.
copiste.g.m.] copista,copiatore.
* Copule, g.f.) copula.
Coq, g.m.] gallo
Coq, vne herbe) balsamina, & giula, ò herba Giulia.
Grand coq, vne herbe) (saluia Romana, ò menta Greca.
Coq d'hurloge] galetto di horologgio.
Le coq d'vn rouët] cane di ruota da schioppo.
Coq sauuage, voyez cochet.
Le cop de la paroisse) 1. il principale d'vn luogo 2.il gallo & innamorato di tutte le donne.
Coq de bruyere] orano,gallo siluestre.
Coq d'Inde) pollastro ò gallo d'India.
Coq de clocher] girella di campanile, banderuola, angelo di badia.
Vn coq à l'asne] vn sproposito, dal pero al fico.
Chanter le coq) gallugare, & cucuriare.
coqu,ou cocu, g.m.] becco cornuto.
Coquase) lo stato di cornuto.
coquar,mot d'enfant,pour dire vn œuf) vouo, cucco.
Coquard,g.m.) 1. vn vecchio gallo. 2.vn superbo mocchione,prosontuoso moccicone,& arrogante sciocco. 3 vn cicalone, chiacchiarone, ciarlone. Voyez (cocard.)
Coquarde,g.f.] 1 vna ciarlatrice,& cicaliera. 2 vna superba, & prosontuosa moccicona, ò sciocca.
Bonnet à la coquarde] vna berretta all'antica Spagnuola, berretta da bizzarro & prosontuoso.
* Coquatrix) basilisco.
coque,g.f.) guscio,scorza d'vouo.
Coque de leuant] vnghia odorata.
Coquecigruë] sansaluca, arzigogolo, & ghiribizzo, nome finto per significare vna cosa che non è al mondo.
Son royaume luy sera rendu à la venuë des coquecigruës) gl'sarà renduto il regno quando gli asini voleranno, ò che le ocche faran la cresta. Rabelais lib.2. chap 49.
Coquefredouille, g.m.] vn buon minchione.
Coquelicot,g.m.] papauero seluatico.
Coquelourde, ou passefleur, g.f.) anemone, ò herba del diauolo, che cresce nelle biade.
Coqueluche, g.f) mal di castrone, ò di montone.
Coqueluchon,g.m.)capuccio,& bernuzzo di mattinato.
Coquemare, & cauchemare] pesaruolo, ò incubo, oppressione del cuore che trauaglia di notte i dormienti.
Coquemart,g.m.) biocca, coppo.
Coquer] vreare.
Coquerelle) alcachengio.
Coqueret,& coquerette) idem.
coquecoc,chant du coq g.m.]cucurito
Chanter coquericoc] cucuriare, cantare il cucurito.
Coquet) scafa, spetie di barchetta.
Coqueter) 1. cucurire come il gallo per chiamar la femina. 2.far l'vova.
Coquetier,g.m.] mercante d'vova.
coquette,g.f.] 1. gallina. 2.vna cicalona.
Vne coquette) vna petegola,vna ciuetta, & vna ciuettina.
Coquillade] spetie di pesce.
Coquillage,g.m.] quantità di conchiglie ò di conche.
coquille,g.f.] 1.conchiglia,congola,conca,guscio. 2. spetie d'acconciatura di testa.
Coquille de Saint Iacques. vn poisson à coquille] la romia, spetie di conchiglia, come i Romei di San Giacomo ne portano sopra i lor capelli.
Coquille de noix, ou d'œufs) guscio, scorza.
A qui vendez vous vos coquilles] à chi volete voi piantar carotte, ò dar bare da intendere.
La coquille luy demange] è in fregа, hà il pizzicore, hà voglia del maschio.
Ie parle pour mes coquilles] parlo pel mio interesse.
Il n'a pas la coquille hors du cul] egli è ancor molto giouane.
Qui a de l'argent a des coquilles) chi hà cepp. ha delle scheggie.
Vendre bien ses coquilles] vender caro la sua mercantia.
Coquillé) armato di conca, ò di guscio duro come le conchiglie.
Coquilleux,g m.] pieno di conche.
Coquillon] conchiglia picciola.
Coquimbert,g m.) il giuoco di chi vince perde.
Coquin,g.m.) furfante,barone,guidone.
Coquin, prof. familier) domestico, familiare & lusingheuole
Vn mouton coquin) vn montone domestico & famigliare
Pigeon coquin) pizzone domestico.
Entrejetter la jambe coquine] ficcare vna gamba lusinghcuole frà quelle d'vn huomo.
Coquineau,g.m.] furfantello.
Coquiner] baroneggiare,guidoneggiare.
coquinerie,g.f.] furfanteria,guidoneria.
Coquu.ou cocu,g m.) becco cornuto.
Cor,g m.) corno.
Cor au pied g.m.) callo à i piedi.
Cor de mer] buccina
A cor & à cry) con proclamatione ò bando.
Cors de la teste du cerf] corna picciole verso la testa.
Corail,g m.) corallo.
Coralin] corallino.
Coralino] mitolo di fiumara.
Corbau,ou corp,g.m.) il corbo, ò pesce corbo.
Corbeau) coruo, vn coruo.
Corbeau,croc) vncino.
Corbeau d'eau, ou cormorant] marangone,vn'vccello.
corbeau de mer] coruo marino,vn pesce
Corbeau de charpenterie, ou modillon] beccatello,modiglione,& mensola.
Corbeaux qui portent les pestiferés) becamorti, becchini.
Corbeille, g.f.) sporta,cesta,cestone.
corbeille à mettre le pain) sporta, sportella, panaia, panara.
corbeillée) vna cestonata.
corbillat, g.m.) 1. coruicino. 2.vna sorte di barca grande, vsata per andare in vn certo luogo appresso Parigi.
corbillon,g.m.) cestello, cestellino.
corbin,g.m.) 1. coruino. 2.ladro, dato à rubbare.
Bec de corbin] stromento à guisa di becco di coruo.
Pied de corbin) piè coruino, herba.
Os corbin] certo osso nella groppa dell'animale.
* corbiner] rubbare. rubbacchiare.
corbineur] ladro, rubbatore.
corcesque] corsesca, spetie di dardo.
cordage,g m.) cordellame.
cordaille de nauire,g f.) oste, scotta, &c.
corde,g.f.) corda,fune.
corde de bois) impassatura di legne,certa misura di legne.
corde ou lien de paille) stramba, corda, ò ritorta di paglia.
corde à boyau,& de boyau] minugia.
Toucher la corde] toccare il tasto,toccar la corda.
Toucher la grosse corde] parlar di cosa importante.
Auoir plusieurs cordes à son arc] tenere il piede in più staffe.
Traisner sa corde] indugiare il male,ò il supplitio.
Mesurer à la corde] impassare legna.
Cordé) torto, ritorzolato.
cordé, comme les taues] stopposo, stopposo.
Cela est cordé, Metaph.] non se ne può hauere, è cosa rara
cordeau g.m.) 1.cordella, corda picciola. 2.capestro.
cordeau à mesurer, & alligner] cordaiuolo,& spago.
cordeler] torcere, fare vna corda. ritortolare,& ritorzolare.
cordelier,g.m.) Francescano, Cordigliere, frate di San Francesco.
Il est Cordelier non hà danari.
Cordeliere) 1 religiosa, ò monaca dell'ordine di San Francesco. 2. cordiglio di religioso. 3.certo ornamento di seta,che portano le donne al collo,fatto à guisa di cordiglio.
cordelle,g.f.]cordella, cordellina.
Tirer à sa cordelle] tirare à se, ò al suo partito.
corder] torcere, fare vna corda, ritortolare,& ritorzolare.
Se corder,qui se dit des taues) diuentar stopposo, ò stopposo.
cordeur] impassatore, misuratore di legna.

Cordial] cordiale.
cordiale, g f.] artemisia, herba.
cordialement) cordialmente.
cordialité, g f] sincerità, cordialità.
cordier] cordaro.
Faire comme les cordiers] far le cose al contrario, andare in dietro, non guadagnare il vitto.
cordillat, g. m.] spetie di panno fino di Spagna.
Cordillone à attacher vn morceau de voile à vne autre] cordini di vela.
cordon, g. m.] 1. cordone. 2. cordella, ò cordellina.
Cordon de perles) filo ò vezzo di perle.
cordon de pierreries) cordone di sciotiglio.
cordon de laine ou de chanure) pignolo.
Petit & menu cordon pour des gances] asoliera & vfoliere.
Cordonner) cordare fare il cordone, torcere, ritorzolare, & ritortolare.
Cordonnerie, le mestier de cordonnier] l'arte del calzolaio.
Cordonnerie, voir boutique de cordonnier] calzolaria, & calzoleria, vna bottega di calzolaio.
Cordonnerie, vn lieu où il y a diuers estaux de cordonniers) scarparia, & scarperia.
Cordonnier. g m.) calzolaio.
Cordoüen, marroquin, g. m.] cordouano.
Cordule) spetie di lucertola.
* Corée. g. f.) corata di porco.
Coriace. voyez coutiasse.
Coriandre) coriandolo.
Corinthe, raisin de Corinthe] vna passula.
Corinthe, ordre d'Architecture] Corinto ordine.
Coris, herbe) cori, vn' herba.
Corlieu, ou corlis, & courlis] tarlino, terlino, & spinzago, vccello.
Corme, sourbe, g. f. sorba.
Petites cormes rouges, ou graines d'orgaines, ausquelles on prend les griues) ornitelli.
Cormier, sourbier, g. m.) sorbo, sorbolo.
Cormorant) maragone, vccello.
Cornage) corna, quantità di corna.
Cornaline] corniuola, & corgnuola, pietra pretiosa.
cornard, g. m) becco cornuto, cornelio, & pappataccì.
Cornard declaré, cornard manifeste & notoire] Publio Cornelio.
Cornard en secret) Cornelio Tacito.
Qui fait vn autre cornard] vn cornefice.
Corne. g. f) corno
Corne de mer) buccina marina.
Corne de cerf, ou pied de corneille, vne herbe) coronopo, herba stella, & corno ceruino.
Corne du pied, ou le sabot d'vn grand animal, comme d'vn cheual ou elan] l'vnghia.
Corne pour la coupelle] gemma.
Corne à souffler le boudin) scrizzotto. Voyez (boudiniere.)
Cornes d'vne armée) corni di armata.
Faire les cornes à quelcun] far le fiche dietro ad alcuno.
Plantèr des cornes à son mary) far le corna, ò le bozze, & le fusa torte al marito.
Porter les cornes) portar le corna, esser becco cornuto.
Bestes à corne, bestiame vaccino, animali cornuti, buoi & vacche.
Personne n'osa leuer les cornes] nessuno ardisce dir niente.
Cornée de l'œil) cornea di occhio.
Corneille, g. f.) cornacchia, & scazza.
Corneille emmantelée) mulacchia, monacchia.
Cornement des oreilles] buccinamento di orecchie.
Cornemuse] zampogna, ò zampogna, piua, & cornamuta.
cornemuseur] sonator di zampogna, sonator di piua.
Corneole] lisimachia, spetie d'herba.
Corner] corneggiare, buccinare.
Corner auec le cor) suonare il corno.
Corner, de la chair qui put) suonare il corno.
Corner des oreilles] buccinare, cornare. trombare, & zuffolare.
Les oreilles me cornent] trombano & cornano le orecchie.
Cornet, g. m.) corno, cornetto.
Cornet à ventouser] coppa, cornetta, & ventosa di rame.
Cornet à bouquin] cornetto.
Iouër du cornet à bouquin] sonar del cornetto.
Vn ioüeur de cornet à bouquin) vn sonatore di cornetto.
Cornet d'escritoire] calamaro, botte di calamaro.
Cornet de papier) cartoccio, & scartoccio.
Cornet de petit mestier] bastoncello, ciambella.
Enfler le cornet] chiamare col corno, inuitare.
cornetter] scarificare con le ventose, ventosare.
Cornette, petite corne] corniccino. piccolo corno.
Cornettes de cerf] cornicciol di ceruo.
Cornette, gasteau à trois cornes) coppetta, ciambello, ò torta cornuta.
cornette de femme, g. f.] spetie di cuffia.
cornette d'Aduocat) fascia di auuocato.
Cornette de caualerie, g. m. vn guidon ou estendart) cornetta, stendardo, guidone, & pennone.
cornette, ou alfier, qui porte l'estendart, vn porteguidon] alfiere di caualleria, vn cornetta.
Corneur) sonator di corno.
Corniat, sirop de cornouilles] sciloppo di corniole.
Cornice. g. f.) cornicetta, & cornice.
Corniche) cornicetta, cornice.
Cornichet) pesce calamaro.
cornichō, g. m.) corniccino, corno picciolo
Cornichon de concombre) cocomero aborato.
Cornier) corniuolo.
Corniere] cantoniera.
cornillat, g m.] corniccino, cornbacchiotto
Corniller] buttar fuori i corniccini.
cornille, ou cornouille. g. f) corniola, & cornola, vn frutto.
Cornillier, ou cornouillier] corniolo, & cornolaro, vn' albero.
Corniole] parte della canna ò del gozzo
Cornoille, ou cornouille) vna cornola, ò corniola, & corgna, vn frutto.
Cornoillier, ou cornouillier] corniolo, & corgnale, vn' albero.
Cornoüaille) parte frà la Francia e l'Inghilterra.
Aller en Cornoüaille] andare à Corneto, esser becco, per allusione di corna.
Enuoyer en Cornoüaille] far becco, mandare à Corneto.
Cornouille] vna cornola, corniola, & corgna.
cornouillier] vn corniolo, & cornolaro.
Cornu] 1 cornuto. 2. schietto, marcio.
En bailler des plus cornuës) dir delle bugie più marcie.
Cornuë, vase] cornuta, citorta.
Cornuette) 1. spetie di cumino. 2. hedisara, herba.
Corollaire) corollario.
Coronal, g m.] coronale.
La veine coronale) vena coronale.
Coronne, g. f) 1. corona. 2. rosario.
Coronner] coronare, incoronare.
Coronnement, g. m.) coronamento.
Corp, ou corbeau, vn poisson) coracino, corbo, ò pesce corbo.
Corporal, g. m.) corporale.
Corporalier] corporaliere.
Corporance) corporatura, persona, vita, statura.
Corporel) corporale, di corpo.
Corporellement] corporalmente.
* Corporu] corpoluto.
corps, g m.) corpo, vita, & persona.
Vn corps de cheual] vna persona dura.
Corps de cuirasse) corsaletto.
Corps de garde] corpo di guardia.
Corps d'hostel ou de logis] 1. casa. 2. palazzo.
A corps perdu, cul par dessus teste] all'auuentata, à fiacca collo, à spaccastrombolo.
A son corps deffendant) 1. nel difendersi. 2 contra la sua voglia.
Prendre au corps] far prigione.
Par corps] personalmente.
Corps de robbe] busto di robba ò di zimarra di donna.
Corps à corps] à corpo à corpo.
Se battre corps à corps) batter con vno à corpo à corpo.
Corpulence, g. f.) corpulenza.
Corpulent) corpulento, ò corpolento, & corputo.
Corpus, vn corpus) vn' hostia.
* Correau] sbarra.
Correct) corretto.
Correctement) correttamente.
Correcteur, g. m.] correttore.
Correction, g. f.] correttione.
Sauf correction, ou sous correction) sia detto con licenza.
Correlatif, g. m.] correlatiuo.
correspondance, g. f.) corrispondenza, & scambieuolezza.
Correspondant] corrispondente.

Corrisse, voyez coutisse.
Corridor] corridore.
Corridour] corridore.
Corriger] correggere.
Corrigiole] coreggiuola, herba.
Corriual, g.m.) riuale, & corriuale.
Corroborat] corroborate.
Corroboration, g.f.) corroboratione.
Corroder) rodere, rosicare.
Corrompable) corrompeuole.
Corrompemente] corrompimento.
Corromperesse] corrompitrice.
Corrompeur, g.m.] corrompitore.
Corrompeuse, g.f.) corrompitrice.
Corrompre] corrompere.
Corrompu] 1. corrotto. 2. astuto, furbo, troncato.
Corrosif] corrosino.
Corrosion, g.f.) corrosione.
Corrude] sparago montano.
Corruptele] corruttela.
corruptible, g.c.] corrompeuole, corruttibile.
corruption, g.f.] corruttione.
corrupteur] corruttore, & corrompitore.
corruptrice, g.f.] corrompitrice.
Cors, pour corps] corpo.
Cors au pied] callo a i piedi.
corsage, g.m.] corporatura, vita di persona, forma di corpo.
Corsaire, g.m.] corsaro, & corsale.
Faire le corsaire] corseggiare.
Corse] corsico.
Corselet) corsaletto.
Corser] abbracciar pel corpo, fare alle braccia.
Corsesque) corsesco, & corsesee.
corset, g.m.] busto di robba ò di zimarra di donna.
cortege, g.m.] corteggio. Mot Italico.
cortuée, g.f.) lauoro di giornata, lauoro indarno. Voyez (couruée.)
corybante] coribante.
corymbe] corimbo.
coryphée, g.m.] corifeo.
cosaque, soldat Polonnois] Cosacco, vna sorte di soldato Polacco.
cosmographe, g.m.) cosmografo.
cosmographie, g.f.) cosmografia.
cosmographique, g.c.) cosmografico.
cossats] bacelli & scorze di faue secche ò verdi.
cosse] scorza di baccello.
cosser) mondare i baccelli & le faue.
cosser, heurter comme les moutons) cozzare.
cosson] 1. gorgoglione, bigattolo. 2. cestaiuolo & zanaiuolo, che porta varie cose da mangiare al mercato d'vna città in vna zerla ò zana.
cossonnerie] mercato di seluaticcina, ò di porchetti.
cossu) pieno di scorza.
cost) balsamina, herba.
costal] costale, di costa.
coste, g.f. sans prononcer l'S] costa.
coste d'ail] spicchio, spigolo, & spigoletto d'aglio.
coste de chou] costiera di cauolo.
coste d'arbaleste] costa, arco.
coste, en prononçant l'S] specie di drappo.

De trente six costes) costoluto, gigante.
Rompre les costes) scostare.
coste de montagne] riuiera di monte.
coste de mer, ou contrée de pais le long de la mer par terre) riuiera di terra.
costa de pigeon] nido di colombo à guisa di costa.
De la coste de Charlemagne ou du Roy Artus, par ironie] della casa soaue, de' Reali di Francia.
costé, g.m.) 1. lato, costato 2. parte, lato, banda.
De costé) da banda.
Du costé du pere ou de la mere) per padre ò per madre, dal lato del padre ò della madre.
Estre du costé d'vne personne) star con vno, tener da vno.
Le costé du montoir]il piede della staffa
Aller de costé & d'autre) andare in volta
costeau) poggio, colle, collina.
costelette, g.f.] costola.
Costelette de porc] arista ò costola di porco.
costeret, ou coteret] fascina di randelli ò di legne grosse e corte,
costier] costiero.
Vn coup coustier] vn colpo costiero di cannone, colpo che và da vna banda del segno.
A costiere] per costa, costiero.
Tirer à costiere) tirar costiero, ò più da vna banda che dall'altra con vn cannone.
costin] olio di balsamina.
coston, g.m.] costa di pianta ò herba.
costoyer) costeggiare.
cote, g.f.) 1. nota. 2. tassa, tassatione.
coter) 1. notare. 2. tassare. 3 addurre, allegare.
coteret, g.m.) fascina di randelli ò di legne grosse & corte.
* coterie] società, compagnia.
cotice) lista.
coticé] listato, fatto à lista.
cotignat, g.m.] cotognato.
cotine, ou sustet] scotano. & cotino, ò tassolo, albero.
coton & cotonner, g.m. voyez cotton.
cotte, g.f.] gonnella, sottana.
cotte d'armes) paludamento.
cotte de maille) giacco, giacco di maglia
Faire vne cotta mal taillée) stagliare, stralciare, fare vn staglio ò stralcio.
cotter] notare in margine.
cottice] benda, lista.
cottillon, g.m.] gonnella.
cottisation] tassatione, imposte.
cottiser] cotare, tassare la gente, imporre taglia.
cotton] bambagia, ò cottone, e cotone.
La plante du cotton] aggerato.
Marchand de cotton] cottonaio.
Il a du cotton dans les oreilles] fà il sordo, non uuol sentire.
cracher blanc comme cotton, voyez blanc.
cottonner] 1. accottonare, ò arricciare la lana al panno 2. guernire ò fornire a riempire di cottone ò bambagia, imbambagiare.
Bien cottonner son pourpoint] ben riempire il suo giuppone, mangiar beue.
cottonnement) 1. accottonatura di panno. 2. guernimento ò empitura di bambagia.
cottonneux] pieno di cottone.
cottonniere, g.f.) cottonara, herba.
cotylido) capo delle vene manstruali.
cou, col, g.m.] collo.
Le cou du pied] collo del piede.
couaillet] giocar di coda.
couâine on couênoe, g.f.] cotica, cotena.
Leuer la couâine) scotennare.
couârd, g.m.) codardo.
couârdement) codardamente, & vilmente.
couârder] fare il codardo.
couârdise, g.f) codardigia, codardia.
couât, g.m.) grido del coruo.
couchant) colcante, giacente.
A soleil couchant] al tramontar del sole
Le couchant) Occidente, tramontana.
couche, g.f.) letto.
couche, chalit) lettiera, cassa di letto.
Vne couche, ou vne main de coduisson de couleur & de mortier ou d'autre chose) crosta, incrostatura.
couche de concombres) cocomeraio.
couche de melons) melonara, melonaia, & melonaio.
couche de citrouilles) zuccaio.
couche de jardin) letto di horto.
couche de femme] parto di donna.
Femme en couche, ou acconchée]donna di parto, paglinolata & impagliorata. Voyez (acconchée.)
Estre en couche] essere in pagliuola, ò in parto, & in latto di parto.
Vne couche de fleurs, d'herbes, de fruits, &c. couchés l'vn sur l'autre] vna mano di fiori, &c.
couche d'enfant] pezza.
Par couches, l'vn sur l'autre) à suolo à suolo.
couche ou lit de bled à battre, le bled qu'on met sur l'aire pour le battre en vne fois) vna aiata di grano.
couche de paille pour empaqueter) pagliata.
couchée, la couchée] il dormire, il luogo doue si dorme.
coucher] 1. colcare, corcare, corleare. 2. dormire in vn luogo. 3. stendere, distendere.
Se coucher] 1. colcarsi, ò corcarsi. 2. andare al letto.
Aller coucher] andare al letto, andare à dormire.
couchee comme l'espée du Roy] dormit vestito.
coucher en despense] mettere sù'l conto, far scritture o conto di spesa.
coucher gros) 1 giocar molto sù vna carta. 2. far del grande.
Le coucher du soleil] il tramontare del sole.
coucher par terre] gittar per terra, abbattere.
coucher, qui se dit du grain, à cause de la playe] allettare le biade.
Du grain couché par la playe) grano allettato.

Le petit

Le petit coucher du Roy] l'andare al letto all'vltimo con pochi famigli.
coucher son bois) abbassar la lancia.
coucher auec vne femme] dormire & vsar con vna donna.
coucher en tablature] metter giù.
coucher par escrit) mettere in iscritto, distendere in scritto.
coucher au jeu] inuitarè, mettere al giuoco.
coucher sur l'estat) arrolare nel libro de gl'vfficiali.
coucher vn pied de vigne) ricorcere vna vite.
Se coucher en chappon) andare à dormire nel fin del giorno.
coucher sur la dure] dormire in terre.
Estre mal couchè) hauer cattino letto, dormir male.
De ce qui se couche du plat) dauari.
couchette,g.f] letticciuolo,letticello, & picciola lettiera.
Mignon de couchette] drudo di donne.
coucheur] 1.colcatore. 2 dormitore.
concombre,g.m.] cocomero.
coucou,g m)1.cuculio,cucco,ò cuculo 2.becco cornuto. 3 corone di seta.
coucou, & primeuere) fior di primavera, le brache di cuculo, vn fiore.
Faire coucou en se cachant comme les enfans] far baco baco.
coucourde,g.f.) zucca, cucuzza.
coucuê, ou ciguê] cicuta.
coude,g.m.) gombito.
coude de barre de fer, ou autre ouvrage] plegatura, & ingiocchiatura di ferro.
Hausser le coude) alzare il fiasco, ben bere
coudè, barreau coudè) feriata ingiocchiata.
canon coudè] ranno sucosto.
coudêe) gombitata, misura d'vn gombito
Estendre les coudêe, auoir ses coudè es franches] pigliare il suo agio, haver tutte le sue commodità.
coudelates. terme de marine) colli delle late.
couder] piegare il ferro, & ingiocchiare il ferro.
coudepied,g.m] collo del piede.
* coudiere] appoggio di gombiti.
coudoyer) dar del gombito.
coudraye) boschetto ò luogo pieno di nocciuoli.
coudre, subst.g.m.] nocciuolo, auellano.
Coudre, verb.) cucire.
Coudre,coudrier, subst. m.] nocciuolo, auellano.
Coudrer) acconciare ò sodare colla scorza di nocciuolo.
coudrier) nocciuolo, auellano.
Coudroit) tina da sodare il cuoio.
Couenne. Voyez cousine.
Couets) certe corde da tirar la vela verso la poppa.
Couhourde.g f] zucca, cucuzza.
Couillaud) 1.pinchello, pinchellone, & menchiattaio. 2.buon compagno.
Couille] coglia, sonagliera.
Couille ou caillette de belier] palla fatta della coglia d'vn ariete, ò montone.
Couillon,g.m.) testicolo, sonaglio, & ballottola.
Couillon de prestre, satirion] il satirione, vn'herba.
Couillon de chien] testicolo di cane, vn' herba.
Coulac,g.m.] spetie di pesce.
Coulant] scorrente.
Coulant de femme] spetie di gioie scorrente per vso delle donne.
Coulant de riuiere) corrente di fiume.
coulde, couldêe, voyez coude.
couldraye) boschetto, ò luogo pieno di nocciuoli.
couldre] nocciuolo, auellano.
couldrette) boschetto, ò luogo pieno di nocciuoli.
couldrier) auellano, nocciuolo.
coulêe d'eau] scorrimento d'acqua.
coulêe ou lacet à prendre le lieure par le col, au passage de quelque haye, ou buisson] vaschetto da pigliar lepre.
coulement,g m.] scorrimento, flusso.
couler) 1.correre, ò scorrere. 2.colare in vn colatoio.
Se couler dessous) sottentrare.
couler à fond]mandare al fondo, sfondare.
Couler en l'ame) spirare, infondere.
couler, glisser] sguizzare.
couler la lessiue) scolar la liscie ò il renno, far la bucata.
Couleur, g.f.] colore.
Couleur de Roy) leonato, & lionato.
couleur de Prince] leonato chiaro.
Couleur de citron] citrino.
couleur de noisette] color di nocciuola.
couleur de cheueux) cauellino.
couleur de fleur de peschier) persichino.
couleur de plomb) piombino.
couleur morne & morte) color smorticcio, & smortaccino.
couleur changeante] color cangiante.
couleur de tuile] color di tegola.
Haut en couleur] di color viuo, rosso.
couleur de chair) color di carne, incarnato.
couleur d'Allemagne, à mettre l'or en couleur) muffola.
Mettre en couleur] muffolare.
Sous coúleur] sotto pretesto, sotto colore
Comme vn aueugle des couleurs) ignorantemente.
couleure,g.f.]colatoia, flusso, flussione.
couleurêe, ou couleurêe blanche] vite bianca, vitalba, zucca seluatica, & brionia.
couleurêe noire]tamarro, vite nera, brionia nera.
couleurêe sauvage] brionia.
couleurine.g.f.) colubrina, & colombrina.
couleuriner) colpir colla colubrina.
couleuvre,g.f.) biscia, serpente.
couleuvrê] à guisa di biscia, fatto à biscia.
couleuvreau,g.m.] biscia picciola.
couleurrin) di biscia.
coulis,g.m] 1.scorrente, corrente, sguizzante. 2. colatura.
coulisse,g f] cataratta di porta.
coulisse d'arbaleste], canale di balestra.
Porte coulissa) porta leuetticcia.
couloir,g. m.) colatoio.
couloire] idem.
coulomb] colombo.
coulombier,g.m.) colombere, colõbaio.
coulombin] colombino.
couloris de peintre,g.m. voyez coloris.
coulourer) colorire.
coulouris, voyez colorie.
coulpable,g c.] colpeuole.
coulpe, g.f.] colpa.
* coulper) incolpare.
coulteau, g.m. voyez couteau.
coultre,g.m.] coltro di aratro.
coultre de lit, g.f.] coltrice.
* coulture) campo serrato.
coulurêe] brionia. Voyez couleurêe.
counine, femelle de lapin) coniglia.
coup,g.m.] colpo, botta.
coup de balay) scopettata.
coup de couteau) coltellata.
coup de coutelas) idem.
coup d'espêe] spadata.
coup d'estramacon donnê tout droit du haut en bas] vn mandiritto.
Vn coup de reuers] vn mantouescio, & contramano.
Vn coup de trauers] vn mantraneito.
coup de dent] dentata.
Vn coup de dents] calcatella di denti.
coup d'arbaleste] balestrata.
coup de baston] bastonata, legnata.
coup d'esperon) spronata.
coup de bride] abrigliata, sbriglietata & sbarbazzata.
coup de hampe] hastata.
coup de bec] 1.beccata. 2.maledictora, detrattione. 3.vn baccio.
coup de poing) pugno, vn pugno.
Donner des coups de poing] dar delle pugna.
Coup de coude) gombitata.
coup ou son de cor] cornata.
coup ou secousse de bride) soffrenata.
coup de marteau] martellata.
coup de pelle] palettate.
coup du plat de la main] palmata.
coup de plat d'espêe] piattonata.
coup de poignard) pugnalata.
coup de pied] calcio.
coup de quenouille) roccata,
coup de teste] capata.
Coup couppê à la paume] tagliate.
coup de balle) pallata.
Vn coup en iouânt) palla.
coup d'essay] proua. saggio.
coup de iambe) gambata.
coup d'arquebuse] archibugieta.
coup de canon) canonata.
Vn coup en tirant quelque arme à feu) sparata, tiro.
Vn coup de filet en peschant] tirata di pesce.
Vn coup de rame en voguant] vogata.
Vn coup de baston à deux bouts) spuntonata.
Vn coup de baguette ou de gaule] bacchettata.
Vn petit coup de balay en baliant) vna scopattina.
Vn coup de maistre) tiro di Maestro nel schermire.

Le coup du maistre] cosa riserbata al Maestro.
Vn coup de chappean eo salüant) vna sbarrettata.
Vn coup de bonteille] cossore sopra il naso.
Vn coup de verre] idem.
Vn coup de dê] tiro, tiro di dadi.
Vo coup de ser pour releuer la moustache)vua tiratina per tirar sù le baserte
Il a fait vn beau coup) hà fatto vn bel tiro, vna bella botta, per Ironia.
Vn mauvais coup) vn malefitio.
Coup de mer,ou vo choc de vagues]colpo di mare.
'A ce coup) à questa volta.
A tous coups) ogni uolta.
Apres le coup] doppo il fatto, doppo la cosa fatta.
Tout à coup) in vn subito.
Tout d'vn coup] in vo tratto, so vo fiato, di colpo.
Du premier coup) à bel!a prima, di primo lancio.
Enrore vn coup) ancor vna volta.
Coup sur coup]colpo colpo.
Devant le coup] innanzi tratto.
Il a fait son coup] hà fatto qualche male, che voleua fare.
Boire vn bon coup) bere vo gran bicchier di vino, &c.
C'est vn grand coup pour luy] è la sua ventura.
Il a vn coup de hache. c. il est vo peu fol) è accettato,per allusione di accia.
Nous ne sommes pas sujets à vn coup de marteau)noo curiamo il tempo d'vo' bora.
Sans coup ferir] senza combattere.
Porter coup) importare.
Iuger des coups] esser presente, stare à vedere.
Rabattre les coups] far la pace.
Tont coup vaille) vada come può, sia come si voglia.
Il se trouve tousjours aux bons coups)è come l'alloro, si trona à tutte le feste.
Rompre le coup] s.rompere vn colpo, ò distornare vna botta nello schermire. a.tor la volta à vno,frastornare vn negotio, & rompere vn dissegno.
Rompre le coup ou le dè en iouant) pigliare i dadi a vno.
Donner le coup d'espaule) incitare, mouere.
Donner vo coup sur l'espaule] adulare, lusinzare.
Faire d'vne pierre deux coups, ou deux affaires tout d'vne fois) pigliar due tordi à vna pania, ò due colombi à vna faua.
Coupable,g.c.]colpeuole.
Coupau,g m.) becco cornuto.
coupe,ou couppe,g.f.) r.coppa.2.taglio, tagliata.
Coupe à seruir du fruit] tazza, tazzone.
Coupe à seruir des dragées ou confitures] confettiera, & nappo.
La coupe du bois] il taglio delle legna
La coupe d'vn habit] taglio di veste.
La coupe des cartes) 1 quello che alza, alzare le carte. a. l'alzar le carte.
Vendre à la coupe] vendere à taglio.
coupe bourse, g.m.] tagliaborse, mariuolo.
Coupe cul, à coupe-cul] senza giocar più.
Coupe-jarres) c. tagliacantool, squarciacantool, scherano, sbricco.sgherro. 2.brauo. bravazzo, spezzaferro, & mangiaferro.
Coupe gorge] 1. luogo pericoloso per i ladri ò assassini. 2. hosteria doue si fà pagar di souerchio.
Coupe queuë, à coupe queuë] in vn tratto, senz'altro.
Coupe teste,a couppe teste) certo giuoco di putti, saltando di là della testa l'vn dell'altro
Iouër à coupe teste) decapitare.
Croix coupée, terme de blason) croce spartita.
coupeau, ou la cime de quelque chose, g.m.) 1. colmo, fastigio, capo. cima. a.capola.
coupeau de bois,estelle de bois.g m.]assicello,pezzetto di legno,& scheggia.
Coupelle,ou creuset à affiner l'or & l'argent.g.f.)copella,crogiuolo da cimentare oro & argento.
Endurer la coupelle] tenere alla copella.
Couper, & coupper] tagliare.
Couper oo fendre en deux par le milieu] spaccare.
Couper en petits morceaux) abbocconare.
Couper court)spedire,finir presto,troncarla, ò istroncarla.
couper aux cartes) alzar le carte,& leuar le carte.
Couper chemin] impedire, disturbare, leuar la via ad vna cosa.
Couper par vn chemin court] recidere.
couper les viures) leuar la via delle vettouaglie.
Couper l'herbe soos le pied) dar la gambata.
Couper cul en iouant] piantare, lasciare & abandonare il giuoco prima che l'altro habbia perdoro i suoi denari.
Se couper la gorge)ammazzarsi.
Se couper en parlant) contradirsi, parlar contra di sè.
Couperet, gros cousteau de boucher) spacchino.
Couperose, ou vitriol, & verdet] vitriolo.
Couperosé] concio co' vitriolo, rosso.
Nez couperosé) naso rosso, pieno di rossori & bollori.
Coupet,g m.] cima, colmo.
Coupet, toupet) ciuffo, ciuffetto, & ciuffetto.
Coupeur, ou couppeur] tagliatore.
Coupeur de bourses) tagliaborse, mariuolo.
Coupeure,g.f.] taglio.
Coupeuse,g.f.] tagliatrice.
Coupier g.m.) coppiere.
Couple, & coupple,g.c.]coppia, paio.
Couple à attacher les chiens) setoce.
Coupler, accoupler) accoppiare.
couplet, g.m.) 1. versicolo. a. stanza di canzone ò di versi.
Couplet de mots] chiappo, & cappio.
Coupon, petit reste de toile ou d'autre estoffe,qu'on a descoupée,g.m.)fetta, scampolo, scampoletto, taglio.
Cour] 1.corte. 2.cortile. 3 corteggio.
Faire la cour) corteggiare.
Faire la cour à vne Dame] vagheggiare, corteggiare vna donna.
Courage,g.m.] animo, coraggio,valore.
Donner courage] fare animo, & dare animo.
Prendre courage) pigliare animo, far buon'animo, & star di buon'animo.
Perdre courage] perdersi d'animo, & auuilirsi.
De bon courage] allegramente, con buon'animo.
Manger de bon courage) mangiare allegramente.
Courageusement] animosamente, con grand'animo.
Courageux) animoso.
couramment) à mena dito,presto presto
Courant] 1.correndo. 2.corrente.
Courant de mer ou de riviere) corrente d'acqua.
Tout courant) presto presto.
Courante] corrente.
La courante, le flux ou le cours de ventre) correnza di corpo.
cour-baston] bastone, corto bastone, bastone da bastonare.
Courbastons) certi pezzi di legname che reggono la tolda della naue, coste.
courbatu] rappreso per souerchia straccheza, strappazzato, & stracco.
courbature]rapprensione,straccheza.
Courbe,g.c.) curuo, piegato.
courbe,mal de cheual,g.f.) corua,curba, corbo.
Courbes pour renforcer les bois de la pouppe] empitori, coste di naue.
Courbe de verrier) costa di vetraro, ò bicchieraio da portare i bicchieri.
Courber] piegare, incuruare.
Courber comme vn arc) inarcare.
Courbette,g.f]coruetta.
Courbettes rabattues. salchi.
Manier à courbettes) signoreggiare à sua posta.
courbeure,g f.]coruatura,piegatura,incurvatura.
courbeure de voute) abside, piegatura di uolta.
courbrore du col) inarcatura del collo.
courcailler, ou sifler à cailles) quagliera, quagliere, & quagliarnolo.
Courcie,g.f.) corsia di naue.
coureur) 1.corritore, scorritore. 2. cauallo di caccia.
coureuse) puttana, cantoniera, berghinella.
courge,g.f.) zucca.
courge sauvage] coloquintida.
courge à porter des seaux] bigollo, & bigolo.
couriasse, soupple, aisé à plier, & qui s'estend comme du cuir] pieghevole, & attendeuole.
couriasse, tenant ou tirant, & malaisé à manger) tenace, tiglioso, duro per mangiare.

Courier,

Courtier,g m.] corrtere, corriero.
Courir] correre.
Courir la campagne] fcorrere.
Courir les ruës] 1. andare attorno per le ftrade. 2.effer matto.
Courir le rempart] puttaneggiare.
Courir le bordel] bordellare.
Courir fortune ou hazard] ftere in forfe, correr pericolo.
Courir la mer] corfeggiare.
Courir le pais] cercar paefi.
Courir au change] effere inconftante.
Faire courir le bruit] dar nome, dar voce, fparger voce.
Courir les chofes legerement] trapaffare vna cofa.
Courir par deffus] trapaffare.
Courir par de là] fcorrere.
Courir la pofte] 1. andare à ftaffetta, 2.parlar prefto.
Le temps qui court] il tempo prefente.
L'argent qui court] la moneta che fi fpende, ò che vi è in gran copia.
Courir fus] auuentarfi, dare adoffo.
* Courle] zucca.
Courlis] tarlino, & fpinzago, vccello.
Couronne, g f.] corona.
Couronne de Preftre] 1. chierica. 2.vna fpetie d'herba.
Couronne de caroffe] galetto di carozza
Couronne du pied du cheual] coronella di cauallo.
Couronnement, g.m.] coronamento.
Couronnement de femme] bocca ò entrata della natura della donna.
Couronner] coronare, incoronare.
Couronnure] le corna picciole del ceruo in cima dalle grandi à guifa di corona.
Courpendu,g.m.] fpetie di pomo.
courcaillet] 1.quaglieta. 2.fisghiozzo.
Courraterie, g.f.] fenfarie, fenseria, & feofalaggio.
Courratier] 1.fenfa e. 2.ruffiano.
Courratiere] 1.feofala. 2.ruffiana.
Courre] correre.
Courridour, chemin couuert] corridore.
Courrier] corriere, & corriero.
Courroncer] corrucciare, aditare.
Courroux,g.m.] ira, corruccio.
Courroye,g.f.] correggia, & foatto.
Courroye de liure] laccio, correggia di libro.
Courroye de fleau] gombina.
Faire du cuir d'autruy large courroye] fpender largamente la robba d'altri.
Allonger fa courroye] indugiare, prolongare.
courroye, & courroyeur, voyez conroyer
Cours, g.m.] 1 corfo. 2.fpaccio di mercantie.
Auoir cours qui fe dit de la monnoye] fpenderfi.
Empefcher le cours] vor la volta.
Aller à cours, ou aller courir & efcumer la mer] andare in corfo, & corfeggiare. En l'Effay des merueilles, p 94.
Courfe, g.f] corfo.
Courfe de gens à cheual] caualcata, & anticamente gualdana.
Courfe de gens à pied] fcorreria.
Courfe, carriere] arringo.
A la courfe] à corfa.
Courfeiot] picciol corfaro.
Courfie g f.] corfia di naue.
Courfier, g.m.] corfiera, corridore, cauallo di Napoli.
Courfier, vn canon] fpetie di canone.
Courfiere, g.f] parte del vafcello dalla corfia fin al caftello di poppa.
* Courftbot] huomo picciolo & groffo.
Courfon de vigne, g. m.] ritaglio di fermento di vite.
Courfon de raue] cauanello corto e rotto nel cauarlo dalla terra.
Court, adject.] corto, breue.
court, fubft. g.f.] 1. corte. 2.cortile.
Court ouuerte] corte bandita.
Arrefter tout court] far ftar fermo.
Demeurer court] 1. reftar fopra di fe. 2.reftar fatto. 3.ftar forte.
Tenir de court] tener ftretto, ò corto.
Se trouuer court] 1. ftare ò reftar fopra di fe, non faper che dire ò fare. 2.non hauer danari.
Argent court] moneta che cala, moneta tofata.
L'argent y eft court] vi fono pochi danari.
Il veut fcauoit le court & la long] vuol faper tutto il contento del negotio.
Chercher le plus court] cercare il modo ò la via più breue.
Tourner court] voltar preffo.
Pris de court] colto all'improuifo.
Renuoyer tout court] negare ò rifiutar quel che fi domanda.
Le faire court] dir breuemente, iftroncarla.
Court bouillon, g.m.] fpetie d'intingolo di carpio.
Court-bafton] baftone da baftonare.
Court feftu, au court feftu, à la courte paille] alle bufchette.
Courtage] fenfaria, ò fenferia, & fenfalaggio.
Courtand & courtaut, g. m.] 1. corto, huomo picciolo & groffo. 2. caual bertone, & curtaldo.
courtaude] corta, donna corta, & groffa.
Courtant de boutique, g.m.] bottegaio, bottegaruccio.
Le courtaut] il membro virile.
Abbreuuer le courtaut] menare il cieco à bere alla fonte.
Courte] corta, breue.
La veuë courte] cattiua vifta.
Sauffe courte] falfa in poca quantità.
* La courte] il pinchino, il membro del puttino, il cecelatello.
A la courte paille] alle bufchette.
Courte pointe, g.f.] trapunta di letto.
Courtement] breuemente.
courtier] 1. fenfale. 2.noleggino, ò vetturino.
Courtiere de chair humaine] ruffiana.
* Courtil, g.m.] 1.cortile. 2.giardino.
Courtiller] feminare vn campo ogni anno.
Courtilliere] verme groffo, che mangia le radici dell'herbe.
courtillis, terres à contiller] verzieri.
courtinage, g.m.] cortinaggio, cortine di letto.
Courtine, g.f.] 1. cortina. 2. cortina di letto, ò capoletto, & tendina.
Tirer la courtine, defcouurir l'affaire] alzar la tenda.
Sous la courtine] fecretamente.
Courtifan] cortiggiano.
Courtifane] cortiggiana.
Courtifer] corteggiare.
Courtois, g.m.] cortefe.
Courtoifement] cortefemente, elle cortefe.
Courtoifie, g.f.] cortefie.
Couru] 1. corfo. 2.perfeguitato.
Courvée, g.f.] 1.fatica & opera indarno. 2. lauoro che deue il vaffallo al fuo Signore. 3 fatica & lauoro d'vn giorno, ò che fi fà in vn giorno.
Coufant] cucendo.
Coufin, g.m.] cugino.
coufin, moufcheron] zenzala, & zanzara
Coufin germain] fratel cugino.
Coufins iffus de germain] figli da due cugini.
Ils font grands coufins] hanno ftretta amicitia infieme.
Petit coufin] figlio di cugino.
Coufinage, g m] affinità di cugino.
Coufine] cugina.
Coufiner] fare il cugino, frequentar co' cugini.
* couffer, ou coffer] cozzare.
Couffin, g.m.] cofcino.
Couffin à coudre] cofciale.
Couffinet, g.m.] cofcinello, cofcinetto.
Couffinet à mettre des efpingles] agucchiaruolo, & acoraiuolo.
Couft, g.m.] cofto, fpefa.
* couftange, defpens] cofto, fpefa.
Couftau, g m.] poggio, colle.
couftau, couftelet, couftelier, g.m. voyez couteau, &c.
* couftenge, voyez couftange.
Coufter] coftare.
Cela ne luy coufte rien] lo fà fenza gran fatica.
Couftiller] combattere con coltellacci.
couftonné] legato colle lampazze.
couftons à renforcer le maft, g.m.] lampazze di naue.
couftume, g f.] vfanza, coftume.
C'eft couftume] è il fuo folito.
Couftumier] 1.vfato, folito. accoftumato. 2.il libro dell'vfanze.
Couftumierement] ordinariamente.
coufture, g f] coftura, & curitura.
A plaite coufture, effatto, del tutto.
Rabbattre les couftures] fpianar le cofture.
Herbe fans coufture, voyez langue de ferpent.
couftutier, g.m.] farto, & fartore.
Mufcle couftutier] mofcolo che ferue per incrociar le gambe à guifa di fartore.
coufturier, vn gros papillon à grand bec, qui fert de jouër aux enfans] vna perla, fpetie di farfallone.
coufturiere, g f.] farta, cucitrice.
coufu] cucito, & cufcito.
coufu en felle] ben' à cauallo.
Cheual coufu] vn cauallo abbadellato.
Habit coufu] veftito troppo ftretto.

Visage cousu] viso magro, ò sfregiato.
Bouche cousuë] zitto, non parlare.
Couteau, g m.] coltello.
Couteau marin] spetie di pesce.
Couteau de tripiere] lingua che taglia e cuce, cioè maldicente da tutti i lati.
Couteau, espée courte) verdone, coltello, coltellaccio.
Couteau de boucher, gros couteau de boucher) spacchino.
Couteau à pied, ou trenchet] coltello di calzolaio, da tagliare il lauoro.
Couteau d'oiseau de proye, certaines plumes qu'on appelle ainsi) spadetti di vccello.
Couteau à imprimer les toiles des peintres) spadoletta.
Iouër des couteaux] menar le mani.
Se battre à coups de couteaux) accoltellarsi, & accortellarsi.
Coutelet g m.] coltellino.
Couteleure) tagliata di coltello.
Coutelier] coltellinaio.
coutelliere, g.f.) 1. coltellinaia. 2. quantità di coltelli. 3. arte di coltellinaio. 4. luogo doue si fanno i coltelli.
Coutelliere, estuy à mettre des couteaux g.f.) coltellaia, & cortellara.
coutelas, g.m.) coltellaccio, & cortellaccio.
Coutelasser] ferir col coltellaccio.
couter) dista iza fra le tauo e d'vna naue
Coutil] coltre, federa
Contillade] sfregio, stramazzone.
Coutis) coltre, fedra.
coutre, g.m.) coltre di aratolo.
Couture, g f.) cucitura, & costura.
Couvade] coua, couata.
Couvée] couata, coua.
couvement) couamento, coua.
Couver] couare.
Couver vne haine] serbare vn'odio.
Couver vne maladie] essere indisposto, preparasi vna malatia.
Couvercle, g.m.) coperchio.
Couvercle de bacinet d'arme à feu] il coperchino del fuocone.
Couvert] coperto.
couvert, subst.g m]apparecchio di tauola
Seruir à plat couvert) 1. seruire alla grande. 2. Metaph. dare vna cosa nascosta.
Mettre le couvert) apparecchiar la tauola.
Vn couvert) tondo col touagliolino, coltello e cucchiaro, vn seruitio.
A couvert] 1. in sicuro. 2. à ridosso.
Mettre à couvert) 1. riserrare, allogare, riporre in sicuro. 2. Metaph. imprigionare.
Il est à couvert] 1. è in sicuro 2. è in prigione, le capre uol possono cozzare.
Bien couvert] ben vestito, ben'alla via.
Donner le couvert) alloggiare vno, dar ricetto ò ricapito
Parler en mots couverts) parlare à sette.
Temps couvert] tempo nuuoloso, fosco, & scuro.
Vin couvert] vino rosso scuro.
Vin couvert d'vn autre) rabboccato vino
couvert, g.f.) coperta.
couvertement] copertamente, alla coperta, di nascosto, & segretamente.

Couverture, g.f.) copetta.
Couverture piquée] coperta trapunta, & strapunta.
Petite couverture picquée) coltrina.
Grosse couverture picquée) coltrone.
couverture de cheual] schiauina.
couverture de maison] coperto, couerto, tetto.
couverture de selle] copertina, & couertina.
couverture de pacquet de lettres] cappelletto di piego di lettere, inuoglio di lettere.
Sous couverture) sotto pretesto, sott'ombra.
couvis, vn œuf couvis) couaticcio vouo, vouo stantio.
couvillon, g m]certi capi da tener l'ancora.
couvoir] 1. nido di gallina. 2. banchetta ò pauolo pieno di bragia, da scaldarsi sotto alla gonnella.
couvre-chef, g.m.] copritesta, benda di testa lunga & pendente, velo di capo da contad na.
couvre chef de barbier) sciugatoio.
couvre-cœur, g.m.] pericardio, pelle che cuopre il cuore.
couvrement, g.m.] coprimento.
couvrir] coprire.
couvrir, qui se dit des animaux] salire, montare.
Faire couvrir vne vache) far montare vna vacca, & fare ammontare.
couvrir le vin d'vn autre] rabboccare il vino.
couvrir de soye] infetare.
couvrir d'oripeau ou de faux or] orpellare, & inorpellare.
couvrir la jouë] dare vna guanciata.
couvrir la teste & le visage pour n'estre point veu ou connu] imbauagliare, imbauaiuolare, & imbacuccare.
Se couvrir, en parlant du temps] guastarsi, oscurarsi, annuuolarsi, parlando dal tempo.
coy] cheto.
Demeurer coy, se tenir coy] star cheto, star sù la vita.
coyement) chetamente.
coyon] coglione, poltrone.
coyonnade] coglionata.
coyonnerie, g.f.) coglioneria.

C R

CRabate] Crabato.
Crabe, g m.) granceuole, granchio, o cancro & ragno di mare.
crac, g.m.) cricch, ò cracchio, crocchio.
crachat, g.m.) sputo, sputacchio.
Gros crachat, vn gros jacobin] vn gran sputacchio, sputaccoio, sputazzo, spuazzo, scaracaglio, starlacchio, farfallone, & lumacone.
crachement, g m.] sputamento.
cracher] sputare.
cracher au bassin) dar danari.
cracher blanc, & aussi blanc que cotton de Malthe] hauer sete. Voyez (blanc)
cracher vne sentence] scatarrare vna sentenza.
Il n'ose cracher de peur d'auoir soif) è misero, o miseramente guasto.

C'est le pere tout craché) s'assomiglia molto al padre, sono le fattezze del padre sputate.
crachenr) sputatore.
cracheuse] sputatrice.
crachotter) spuracchiare.
craquer, voyez craquer.
craignant] temente, temendo.
craignant Dieu) pio, diuoto, religioso, timorato d'Iddio, timoroso d'Iddio, che teme Iddio.
craindre] temere, hauer paura.
craint] temuto.
crainte, g f.] paura, tema, timore, temenza.
La crainte de Dieu) il timore d'Iddio, la tema d'Iddio, la pietà, & la diuotione.
Tenir en crainte] far stare al segno.
craintif] timoroso, pauroso.
craintiue] timorosa, paurosa.
craintiuement] timorosamente.
cramailliere, g.f. voyez cremailliere.
cramoisy, g.m.] cremesino.
* Sot en cramoisy) sciocco matcio.
crampe, g.f.) granchio, granfio.
crampelle, escreuice de mer] grampella.
crampon, g m.] arpione, rampone, cancano.
crampon auec du plomb, pour joindre les pierres) soffrenatione.
crampon de locquet] staffa di saliscende
crampon de fer de cheual] rampino.
crampon qui entre au gond) ago.
cramponner] ramponare.
Fer cramponné ou à crampons] ferro ramponato.
cramponnet] ramponetto.
cran, vn cran, ou creu, g m.] cocca, & intacco.
crane, g.m.] craneo, ò cranio, & crappa.
crapaud, ou crapant, g.m.) rospo, botta.
crapaud de buisson, ou crapaud verd] la rana fammartina, & farmatana.
crapaud sur le pied du cheual, voyez Crapaudine.
Fourny d'argent comme vn crapaud de plumes) fornito di denari come vn'oca di cresta.
Le temps se changera, les crapauds sauteront) si muterà il tempo, le capre staranno. Voyez asne & moulin.
crapaud de mer) rospo di mare.
crapaudaille, g f.) 1. canaglia, furfantaglia. 2. spetie di velo crespo di seta.
crapaudeau] rospo picciolo.
crapaudine, g.f] 1. chelonia, chelonite. 2. porro al piede del cauallo.
crape] granceuole.
crappaude] rospo di mare.
* crapule, g.f.) crapola.
craquant) crocchiante, stridente.
craquelin, g.m.) carollo, bucellato, bozzolaio in Venetia, & bracciatello quādo è grande come vn braccio
craquement, g.m.] crocchiamento, strido.
craquer) stridere, cricrare, crocchiare.
craquetant] stridente, criccante.
craqueter) criccare, stridere
craqueter dans la bouche, ou entre les dents] scroseiare, & scrogiolare.

Craquetter comme font les portes,& les rouës d'vn char)cigolare & gracidare.
Craquetis,g m.) ſtrido.
craſſa,g.f.] lezzo,ruffa,ruffole,ſuccidezza, ſuccidume.
Craſſe de la teſte, ou ſon de la teſta) la farfatella, ò farfara & forfore delle teſta.
craſſa de bronze] ſcoria di bronzo.
craſſenſament] bruttamente, ſuccidamente.
creſſeuſe) ſuccida, ruffoloſe.
craſſeux] ruffoloſo, ſudicio.
* craſſituda] craſſitie.
crenant) ſpetie d'oca picciola.
* crenanter] opprimare, ſtringere, far crepare.
craya,ou croye, g f.) creta, & areda.
craye rouge) rubrica fabrile, ſinopia.
crayer] imbianchire ò notar con crata.
crayon,g.m.] 1.ſtile,piombino.2.amatita,lapis.
crayon de pourtrait ou de peinture] ſchizzo di pittura.
Crayonnement] ſchizzata;
Crayonner] ſchizzare.
* creabla.g c.] cradeuole.
Creac) ſtorione.
craance, g.f.) 1. cradenza. 2. credito. 3 fede.
Lettres de creance, voyez lettras.
creancar) promatter con credenza.
creancier,g.m.] creditore.
creanciere] creditrice.
crear] creato, ſeruitore.
createur] creatore.
creation,g f.] cratione;
creatrice,g f.) craatrice.
creature,g f.] craatura.
creeture d'vn Seignaur] creato d'vn Signore.
creceralle, oiſeau] gheppio, ò ghebbio, fottiuanto, acertello.
crecerelle d'enfant, vn hochet d'enfant] zicchignola, ò ſonaglio di bambino.
credence,g.f.] credanza.
Credence d'argent] ergenterie, piatti d'argento.
cradentier] cradanziara.
cradit,g.m.] credito, eredenza.
A credit, en vain) indarno.
Donnar à credit] dara à credenza.
Faire vn enfant à cradit)fara vn figliuolo prima d'eſſer maritato.
Oſter le aredit) diſcreditare.
Sens eredit, qui a perdu ſon credit] ſcredenziato.
crediteur,g.m.] creditore.
credo, le credo] il credo, il ſimbolo de gl'Apoſtoli.
* Faire eredo] dare à credanza.
cradule,g.c.] cradulo.
credulitê,g.f.) eredulità.
crée, craye, ou croye) crata.
creer) ereare.
cremaillêe, cremaillere, g f.) cerana dal camino, o del focolare.
creme, g f) 1. creſima. 2. fior di latte. Voyez (creſme)
cremillêe, voyez cremaillêe.
cren, côme d'arbaleſte ou de teille, g m.] cocce di baleſtra, & intacco di taglia.
Crenê) merlato.
crenaau,g.m.) merlo.
Fait è crenceux) marleto, ſmerlato.
cranelê] merlato.
creneler) ſmerlare, & merlare.
creneleure,g.f.] ſmarlatura.
craneure] idem.
* crannequin] martinello di baleſtra.
crepelu] craſpo.
crepet) creſpello, ſpetie di fritella fatte di paſta.
* crepillar] increſpare.
crepir, voyez creſpir.
* crepitation] crepitatione.
crepuſcute,g.m) crepuſcolo.
creſche,g f.) greppia, & mangiatola.
creſc] certe raſcia d'Inghilterra.
* craſeul, ou creuſet) crogiuolo.
craſme,g.m) 1.creſima. 2.fior di latte.
craſmeau) cuffietta da creſimare.
creſmer) creſimare.
craſpe,g.m.] 1.valo.2.certa acconcietture di capo fatta di velo.
creſpa, creſpê) accreſpato, increſpato.
craſpaler, creſpelu] idem.
creſpeleure,g f.] increſpatura.
creſper) accreſpare, increſpere.
creſpet) vn creſpello, ſpetie di fritelle fatte di paſte.
creſpiller] increſpere,
creſpillonnar) idem.
craſpin, le S. Creſpin] la bagaglie ò i ſtromenti d'vn calzolaio.
creſpine,g f.] 1.ſegolo,ò ſoggolo,ſeggole, ſoggola di monaca. 2. frangia di letto fatta di ſopra à modo di reticelli.
creſpinette, herbe] creſpina.
creſpir] incroſtare vn muro, ſmaltare, intonicare, & incamiſciare.
creſpiſſement, & creſpiſſeure] incroſtature di muro, & intonicatura.
creſpon] fiocco creſpo ò increſpato.
creſpu] increſpato, & accreſpato.
craſſerelle, oiſeau) gheppio, o ghibbio, accertello, & fottiuento.
craſſerelle d'enfant, ou hochet d'enfant] zicchignole, & cichignole, ſonaglio di bambino.
creſſon,g.m.] creſcione, naſturtio.
craſſon alenois ou de jardin) agretto, naſturtio di horto.
Petit creſſon] creſcioncello,ò creſſoncello, & crecconcello, ò ſergoncello.
craſſonniere) 1 craſcionare. 2. letto o quadro di naſturtio o di egretto.
creſta,g.f.] creſta.
creſte de coq) 1.gallicreſta,vn'harba. 2. ſpetie di paſſamano o merletto di ſeta
Le creſte des cheuaux) dirizzatura.
craſte marine] petroſemolo marino, criſta marine.
creſtê] criſtuto, che hà creſta.
creſteʼê] merleto, creſtuto.
creton, des cretons] fommata.
creionnart] zadora, & zedoarie.
creu) 1 creſciuta. 2.coſa nata o creſciuta nel terreno d'vno.
Du creu) del terreno, del proprio.
cele n'eſt pas de ſon creu) non è herba del ſuo horto.
creuailles) crepemento per mangiar di ſouerchio.
Creuaſſe, g f] 1.crepatura, feſſura, crapaccio, feſſo. 2. le natura dalla donna. e la donna ſteſſa.
creuaſſe au pied du cheual] rappa.
creuaſſe de mur) pelo, feſſura.
creuaſſer] crepacciare, feſſurare.
Se creuaſſer) ſcrapolarſi, ſchieppatſi; & ſpaccarſi, o fenderſi.
creuaſſiera) crepaccio.
creuê, adject.] craſciuta.
craué, ſubſt.] accreſcimento.
creuê comme vn mur] creppacciato.
Vn gros creuê] budallone, mangione, ebudelleto.
creue-cœur, g m) crepacuore, vn gran dolore & faſtidio.
creuement,g.m.] crepamento.
creuer] 1. crepare, crapacciare. 2. ſcoppiare, ſchiantare, & ſchiettere.
Le cœur me creue] mi ſcoppia il cuore.
creuer les yeux) cauar gli occhi.
cele vous creue les yeux] voi l'hauete innanzi à gl'occhi, e noi vedera.
Vn orage de pluye e creuê ſur nous] hà ſcoppiato la pioggia ſopre di noi.
Manger juſqu'au creuer, ou juſqu'à areuer) mangiare à crepapancia.
creuette, ou ſaillecoque] gambarello, & gambaralle, ſchilla.
craueure,g.f.] crepature.
creuſe] 1 bugia, vota. 2.cupa, profonda.
creuſement) cauamento.
creuſer] cauare, incauare, profondare.
creuſet, g. m] cruciuolo, crogiuolo, & arogiolo, ò croſolo.
creux) 1.incauato, bugio, buxo 2.cupo, profondo, alto, fondoluto.
carueau creux] ceruallo metto, ceruello bugio.
Le creux de l'œil) occhiaia.
Vn creux) vn buco, vna foſſa, vna tana.
Songer creux] eſſer maninconico, penſer profondamente qualche malitia o altro.
Vn ſongecreux] vn penſoſo malinconico, & vn penſa male.
* criage,g.m.] gridamento.
criaillament,g.m.] gridamanto, & grido.
criailler) gridara.
criaillerie g f) grido, molte grida.
crieillaur] gridatore, rampognolo.
criard] vn gridatore.
criarde] vna gridatrice.
criblage,g.m.] criuellatura.
crible,g.m.) criuello, vaglio.
Grand crible) vaglione.
Faiſeur de cribles) maeſtro di vagli.
cribler] criuellere, burattare.
criblaur) criuelletore, criuallaro, vagliatore.
cribleures g.f] crinallature, conciatura.
cribleux) crinalloſo.
Os cribleux] oſſo etmoide.
cric, ou crac, g.m.] cricch.
cric, certain engin à charger vne arbaleſte) martinello, martinetta.
criêe] proclamatione, bando, publicatione.
criement,g.m.] gridamento, grido.
crier] gridare.
crier apres qualqu'vn en ſe mocquant de luy] ſcorbacciare.

Crier mercy] domãdar perdono, chieder perdono, domandar mercè, & grider mercè.
Crier publiquement) bandite.
Crier comme vne rouê) cigolare, & gracidere.
Crier comme vn grillon, ou criqueter) grisolare.
Crier à trois briefs jours) bandire.
Crier, tancer] sgridare.
Crierie,g.f.) gridamento, sgridamento.
Crieur) 1.gridatore. 2.banditore.
Crieur de balais) scoparuolo.
Crieur de noir à noircir] vendi-nero, & vendi fumo.
Crieur d'huile) oliaro, oglierero.
Crieur de vieille ferraille] ferrauecchio.
crieur de chastaignes, voyez chastaigne.
Crieur d'aulumettes) zolfanello.
Crieur de fourmages de cresme] vendigioncata.
Crieur de trippes pour les chats] trippe alla gatta.
Crieur de vins] banditor di vini.
Crignon) spetie di caualletta.
Crime,g m.] crime, misfatto.
Criminallitê) criminalità.
Crimination, g.f.] criminatione.
Criminatoire,g c.] criminatorio.
Criminautê) criminalità.
Criminel) 1.rea. 2 criminale.
Criminelle) 1.rea. 2.criminale.
Criminellement) criminalmente.
Criminoeux] criminale.
Crin,g.m.] crine.
Crineux] crinoso.
Criniere,g.f.) criniera.
Criquer, criqueter) triccare, scoppiare.
criqueter comme les grillons] grisolare.
Crise,g f] crisi.
Crisolite.g m.] grisolito.
Crisser) cigolare, & gracidare, ò stridere.
Crissement] cigolamento, stridore, pigozzo, e'l gracidare.
Cristal,g.m.) cristallo.
Cristal de roche] cristallo di montagna.
Cristallin] cristallino.
La cristalline) cristallena, spetie di mal Venereo.
Critique,g.m.] critico.
Critiquer, ou critiser) criticare.
Critiqueur) critico.
Critiser) criticare.
Croac, & croassement] il gracidar delle rane, il gracidamento.
Croailler) gracidare, gridar come le rane
croassement,g.m.) crocitamento, & crocidamento, il crocitare, & crocidare del coruo.
Croasser] crocitare, ò crocidare, & corbacchiare.
Croasseur] crocitatore, & crocidatore.
Croc,g.m.] vncino, arpione.
Croc de basteliet) stanga.
Croc de tainturier) zaffara.
Croc ou cliquet d'arbaleste) scoccatoio, & scattatoio.
Croc en jambe) 1. gambetta. & gambetto, strapiè, cancarelle, ò anrbetta. 2.metaph. inganno.
Donner du croc en jambe) dar la gambetta, & dar l'ancarella.
A croc) da posta.
Harquebuse à croc) archibuggio da posta
Crocs de chiens, ou grosses dents) rionghi, & in singulare vn riogo.
Pendre au croc) cessare, desistere, differire.
Croce,g.f.] pastorale.
Croce d'Euesque) rocco.
Croce ou potence de boiteux] crocciola, gruccia, & stampella.
Crocette] malleolo di vite.
Crochet,g.m.] arpione, vncino.
Crochet à crocheter vne serrure) grimaldello, & bacciocello.
Crochet de bast] vncino di basto.
Crochet d'establie de menuisier) granchio.
Crochet, dent crochuê de cheual] scaglione, & scaione.
Crochet aux branches d'vn mors] bolzonetta.
Crochet de crocheteur) certo stromento da facchino da portar le sue some.
Crochets pour crampooner les ancres] arpagnoi.
Crocheter) vncinare, arpionare.
Crocheter vne serrure] aprir col grimaldello.
Crocheter vne bouteille] leuar lo stoppino per bevere il vin del fiasco.
Crocheteur) facchino, cestaruolo.
Crocheteur de serrures] ladro che apre col grimaldello.
Crochu) arrampinato, adunco, vncinato.
Crochuê, en terme de musique) croma di musica.
Double crochuê en musique) semi croma.
Mains crochuês] mani di ladro, mani vncinate, alle quali l'altrui robba s'appicca volontieri.
Il a les mains crochuês] egli hà mani vncinate, la robba se gli appicca sempre alle mani.
Crocodile g.m.) crocodillo.
Crocodilêe medicina composta di certa parte del crocodillo, buone per la suffusione de gli occhi.
Crocquer, voyez croquer.
Croire] credere.
Faire à croire] dar da intendere.
En faire à croire] infinocchiare, inzampognare, infrescare, dar da intender lucciole per lanterne, spremer cipolle ne gli occhi.
S'en faire à croire] stimarsi, imaginarsi.
Ie vous croy homme de bien] vi hò per huomo da bene.
Croisade,g.f.) crociata, la crociata.
Croisê] incrociato.
Croisê de Flandre,g.m.] ferrandina.
Croisêe,g.f.] crociata, & croce.
Croisêe de poutres ou soliues, crociera.
Croisêe de fenestre] piana di finestra.
Croisêe d'espêe) elsa, le else, & gli elsi.
Croisement, g m.) incrociamento, & incrocicchiamento.
Croiser) incrociare, incrocicchiare, fare vna croce.
Croiser les bras] far croce delle braccie.
Croiser la course ou le chemin] attrauersare il camino.
Demeurer les bras croisês) star con le mani à ciotola.
Croiset, ou creuset.g.m.] crogiuolo, & crocinolo.
Croiset, & croisset, petite grenouille verde) ranocchia, ranuzza verde.
Croisette,g f.) crocetta.
Croiseur] incrociatore.
Croisiere ou butte de mine) puntello.
croisillons) 1.crocette di finestra. 2.braccele di croce.
croissance,g.f.) crescimento, & crescenza.
croissance en l'aine, glande en l'aine] la nascenza, ghianduccie nell'anguinaglia.
Il a prit sa croissance) ha fatto il groppo
croissant] 1 crescente. 2.luna crescente.
croisset, & graisset, petite grenouille verde) ranocchia, ranuzze verde.
croistre] crescere.
croistre, qui se dit des fruits] nascere.
croisure] incrociatura.
croix,g.f.] croce.
La croix de par Dieu, tablette d'enfant pour apprendre l'abecê. L'A B I C I.
Vne croix de par Dieu, liuret d'enfant pour apprendre à lire] quaderno da fanciullo, libruzzo di abici.
Le croix) la santa Croce. 2.denari.
Faire la croix à la cheminée, estre estonné d'vne chose que quelcun fait contre sa nature & coustume ordinaire] far la croce col carbon bianco.
croix de paille) si dice da chi minaccia.
A croix ou à pile, vn jeu) giglio ò santo
Ie n'ay ny croix ni pile] non hò quattrini ò danari.
croix de cerf) osso che si troua nel cuor del ceruo.
cronique,g.f.) cronica.
croquelardon,g.m.) vn leccardo.
croquer] 1.scrogiolare, scrosciare. 2.mangiare.
croquer, en terme de peinture] abbozzare, sbozzare.
Qui t'a croquê mon compagnon, certain jeu] compagno son stato scelto.
croquet, espece de pain d'espice en petites pieces longuettes, qui croque quand on la rompt) berricuocolo croccante, duro & secco, che cricchia quãdo si rompe.
croqueter) crocchiare, scrosciare.
croqueteur] scrosciatore.
croquignolle] buffetto.
" crosler, branler) crollare.
crosse d'Abbê,g.f.] pastorale di Abbate.
crosse de boiteux] stampella, gruccio, & crocciola.
crosse d'arquebuse) calce di schioppo.
crosse] certo bastone incuruato colquale giuocano i puttini con vna palla.
crosser] cacciar la palla col detto bastone incurnato.
crossette) marza di vite.
crotesque,g.c.) grottesco, piaceuole.
crotesques] grottesche.
croton,g m.] caua di prigione.
Crotte, ou bouê] fango, zacchere, & schizzo di fango.
Tache de crotte] schizzo.

Crotte

Crotté d'animal) sterco, cagola, cache-rello, ò cacchierello, & stronzolo.
Il nous fait chier petites crottes) ci fà cagar stoppini. e. non ci dà molto da mangiare.
crotté) fangoso, & zacchroso.
Il fait crotté) è fangoso per strada.
crotter) infangare, ò imbrattare.
crotton,g.m.] grotta ò caua di carcere.
croûaslement, g.m.] coazzamento, & crocitamento.
croûaffer) crocitare, & crocidare, coazzare, coassare.
croulant) crollante.
crouler, ou crouiller) crollare.
crouliere) terra che trema ò crolla.
croupade) groppata.
croupe, ou crouppe,g.f.) groppa.
croupe de montagne) giogo, cima.
Iouër de la croupe) groppeggiare.
Leuer ou trousser la croupe) aggropparsi
Haussement de croupe) gruppo.
Elle ne veut pas porter en croupe) quella donna non vuol far copia di se.
croupeton, à croupeton) groppolone.
croupie, eau croupia) acqua stantia ò stagnante.
croupiere, ou croupplere, g. f.) codale, groppiera, & posola, ò posolino.
Taillee des croupieres) dar delle ferite.
croupion) groppone, coderizzo, codarizzo, & sopraculo.
croupir ou crouppir) 1. stagnare. 2. star gran tempo in vn luogo. 3. rannicchiarsi aggropparsi,& mettersi coccolone.
croupissant) stagnante, & aggroppato.
crouppe,g.f.) groppa. Voyez (croupe.)
crouste,g f.] crosta.
crouste de pain) crosta & otliccio di pane
crouste de teste de cerf) crosta.
crouste sur vne playe) crosta di piaga, schianza & schianza.
croustean) pezzo di crosta.
crousteau de cire) fauo di cera.
crousteleuë) pieno di scabbia, ò di vaiuoli.
crousteleuere,g f.) scabbia ò vaiuoli.
crouster) far la crosta.
crousteux) crostoso, crostuto, pieno di croste.
croustiller) mangiar croste doppo il pasto per bere.
crouston,g.m.] 1. pezzo di crosta. 2. sasso duro, ò crosta di sasso.
croyable,g c.) credibile, credeuole.
croyablement) credibilmente.
croyance,g f.) fede, credenza.
De legere croyance) di poca leuatura, credulo.
croyant) 1. credente. 2. credendo.
croye, & craye,g.f.) creta.
cru) 1. crudo. 2. crescinto.
cruauté,g.f.] crudeltà.
cruche,g f.] brocca, & boccale di terra.
Vne cruche à eau) vna brocca da acqua, vn boccale da acqua.
Esprit de cruche) matto, hipocondriaco.
La cruche va tant à l'eau, qu'en fin elle se brise] tanto và la capra zoppa, che nel lupo s'intoppa, tanto và l'oca al fosso, che vi lascia il becco.

Cruche à huile) vaso da olio, & orcio ò orciolo da olio, & ampolla da olio, quando è di vetro.
Cruchette) mezzettino.
Cruchon,g.m) brocca,& boccale.
* Crucier) cruciare.
Crucifiement, g.m.] crocifiggimento.
Crucifier) crocifiggere.
Crucifix) crocifisso,& crucifisso.
Mangeur de crucifix] graffia santi.
Faire la demy crucifix) domandar la limosina.
Crud] crudo.
Demy crud, à demy crud, à demy cuit] verdimezzo, & mezzo cotto.
Vn discours crud] discorso senza consideratione,sproposito.
Se jucher au crud) vsar con vna donna.
Botter à crud) stiualarsi senza calzette.
Monter à cheual à crud) caualcare alla dissossa.
Crudité,g.f.] crudità.
Cruë] e.cruda. 2.cresciuta.
Soye cruë] seta cruda.
Manger de la chair cruë] far l'atto Venereo, parlando dalla donna.
Cruël) crudele.
Cruëllement] crudelmente.
Cruëment) 1. crudamente. 2.inconsideratamente.
Crural) crurale.
Cruzeul,ou creuset) crogiuolo.
Cry,g m-] 1. grido. 2.bandimento.
Crysolite,g.m] grisolito. pietra.
Crystal, g m. voyez cristal,&c.

C V

CVbe,g.m) cubo, quadro.
Cubes ou fourneaux de mine] fornelli di miniere.
Cubebe) cubebe.
Cubiculaire,g.c.] cubiculare.
cubique] cubico, quadro, di forma quadra.
Cubital] cubitale.
* cucurb.te,citrouille) zucca, cucuzza.
Cueillette,g.f.) raccolta.
cueilleur) coglitore,raccoglitore.
cueillier) 1. cucchiaro. 2. spetie d'vccello, che hà il becco in forma d'vn cucchiaro.
Cueu, ou queuë à aiguiser] cote.
cueux de plomb] pezzo grosso di piōbo.
Cuist,ou cuit] 1. cotto. 2.imbriaco.
Cuiste, ou cuite) cotte.
Cuidance, g.f.] imaginatione.
* cuider) pensare, imaginarsi.
Cuillier,g f.] 1. cucchiaro. 2. vccello che hà vn becco come vn cucchiaro.
Cuillier du pot] mestola, cucchiaro da minestra.
cuillier troüée) cucchiaro forato.
Cuillier de mer] spetie di pesce.
cuillerée, vn cucchiar pieno,vn cucchiaro d qualche cosa.
Boyau cuillier] intestino retto.
Cuir,g m.) 1.cuoio. 2. la pelle dell'huomo,&c.
Cuir de cerf) pelle di ceruo.
Cuit à faire des courroyes] soattro, & soattolo
Le cuir de la teste humaine] la coticagna, & coticagna.

Tirer & allonger le cuir auec les dents tirare,& distendere il cuoio co' denti.
Cuirace,ou cuirasse, g f.] corazza.
Cuirasse,(soldat] corazza.
Cuirassé) armato di corazza.
Cuirassier) corazza, soldato armato di corazza.
Cuirassine) corazzina.
Cuire] cuocere.
Cuire, causer vne douleur cuisante) mortificare, pizzicare, frizzare, & cuocere.
Il luy en cuira] se ne pentirà, ne sentirà dolore.
Qui cuit bien] cottoio.
Cuisant, qui cause de la douleur cuisante] frizzante, coccente, che fà frizzare.
Cuiseur] cocitore.
cuisible] cottolo.
cuisine,g.f.] cucina,& cocina.
La cuisine est renuersée] non c'è più niente da mangiare.
La cuisine ne va pas. e. l'estomac] non mi serue bene il cuoco.
Chargé de cuisine) grasso, passuto.
Vn garçon de cuisine) vn'aiutante di cucina,& vn guattaro.
cuisiner] cucinare.
cuisinier] cuoco.
cuisinier de Hedin, ou de la Reyne Gallette] cattiuo cuoco.
Cuisiniere] cuoca.
Cuissal,g m.] cosciale.
Cuissaux] cosciali.
Cuissart) cosciale.
Cuisse,g f) coscia.
Cuisse de noix] (picchlo di noce.
Cuissedame, g.c.) spetie di pero.
Cuisselette] cosciatta,cosciettina,picciola coscia.
Cuisse-nê) nato dalla coscia.
Cuissette) cosciettta, cosciettina.
Cuissier,muscle cuissier) mosccolo di coscia.
Cuisson] 1.cocitura. 2.cociore.bruseiore
Cuisson, douleur cuisante] cociore,bruciore.
Pain de cuisson) pane che si fà in casa.
Cuissot) cosciale.
Cuistre) cuoco di scolari.
Cuit) cotto.
Cuite, subst. g f.] cocitura.
Cuiure,g.m] rame.
Cuiure calciné] ferretto.
Cuiure blanc] alchimia.
Cuiureux) di rame.
Cul,g.m.) culo.
cul d'artichaut] pedone, ò fondo di carcioffo.
cul ou trou d'aiguille] cruna di ago.
Aiguille sans cul] ago scrunato.
Rompre le cul d'vne aiguille] scrunare vn'ago.
cul d'asne) spetie di pesce.
cul de lampe] fondo di lampada.
cul de mesnage] culo grosso.
cul de hotte, de bourse, de panier, de boisseau, &c.] fondo di zesto, &c.
cul de bouteille, & de tonneau] fondo.
cul de jatte] huomo senza gambe, che camina in vn catino.
cul de bassin,partie de mors] tempagno.

Cul

Cui plat de mots] tempagno piano, campaoclla.
Cul de sac, ruê sans bout ou sans issuê] chiasso, chiassuolo, & chiassoliuo, strada senza vscita.
cul de verre] piede di bicchiere.
cul de fosse) fossa ò caua di carcere.
cul de poulle auec les doigts, en les serrât tous cinq l'vn contre l'autre] pepe.
Faire le cul de poulle auec les doigts] far pepe.
Faire le cul de poulle auec la bouche, voyez bouche.
cul de plomb) huomo che siede di continuo.
Faire le cul de plomb] culatar la panca.
Frapper sur le cul) sculacciare.
Se torcher le cul, ou torcher son cul à quelque chose] forbirsi il culo con qualche cosa.
Le cul clos] vltimo genito.
Il s'est sauvê par le cul de sa bourse] si è saluato per via di danari.
cul par dessus teste) à spacca strombolo, sossopra.
De cul & de teste] di tutto potere, con ogni sforzo possibile.
A culleuê) à chi perde leua, andare à pisciare, à leua culo.
Jouêr à cul leuê) far l'atto Venereo, che si dice di donna ò puttana.
Estre à cul) essere in asso, ò in cattiuo stato.
On luy voit le cul) hà il vestito tutto stracciato.
On le tient au cul, & aux chausses] gli danno adosso, ò gli sono dietro in tutti li modi.
Il n'a que le cul] è molto pouero.
Hausser le col, ascauoir du verre en beuuant] alzare il bicchiere beuendo.
ce n'est qu'vn cul, & vne chemise) sono carne & vnghia.
Il jouêroit son cul s'il ne tenoit] giocarebbe l'anima.
Tirer le cul en arriere) non voler fare vna cosa, indugiare.
cul contre pointe] certo giuoco cō spilli. 2 per metafora l'atto Venereo.
cul rouge) codirosso, vn'vccello.
Leuer le cul] andar via, leuarsi da vn luogo.
Gratter son cul au soleil) hauer patienza
coupper cul au jeu, voyez coupper.
culasse g.f] culata di arma da fuoco.
culasson] idem.
culatte de canon] parte estrema della culata del cannone.
culbute, g.f.] capitombolo, & tombolo, strumbolo.
culbuter) 1. capitombolare, & tomare. 2. rouesciar sottosopra.
culeron) parte esteriore ò estrema della groppa del cauallo.
culerage, ou culrage) persicaria, pepe acquatico.
culetage, g.m] culattata, & sculattata.
culeter] acculattare, culattare, sculattare, pigliare vno per i piedi, & per le braccia, & percuoterlo col culo in terra, ò in altra cosa dure.
culetis) culettata, & sculattata.
culier, boyau culier, g.m.] intestino retto
* culiere) groppiera.
* culinaire) di cocina.
cullebute, ou culbute, g.f.) strombolo, capitombolo, tombolo.
cullebutter, ou culbuter] 1. strombolare, fare vn strombolo, capitombolare, tōbolare. 2 rouesciare, gittar per terra.
cullebuteur) tombolatore.
cullier, le boyau cullier, g.m] intestino retto.
culot] 1 culatto, ò culo picciolino. 2. canale ò crogiolo da far verghe d'oro.
culot de fondeur, g.m.] forma.
culotte, ou tassette de derriere à vne cuirasse] batticulo, scarsellone deretano di corazza.
culotte de fusêe de poudre] cannoncino di raggio.
cultage, ou curage persicaire, ou poivre d'eau, qui fait la rage au cul quand on se l'en torche) persicaria, pepe acquatico, brosaculo, & brusciaculo, vn'herba che cagiona gran dolore à chi se lo netta con le sue foglia.
culte, g.m.) culto.
* cultellaire) fatto cól coltello.
cultiuage, g.m.) coltiuamento, coltiuatura.
cultiuement] coltiuatione, cultura, & cultiuatura.
cultiuer) coltiuare.
cultiueur] coltiuatore.
culture, g.f.] cultura
cumin) cimino, comino, & cumino.
cunette, petit fossé au milieu du grand) cunetta.
cunilage) cunilaggine, & cunila.
cupide, g.c.) cupido.
cupiditê, g.f.] cupidità.
curage) persicaria. Voyez (culrage.)
curailles] mondature, mondiție.
curatelle, g.f.] coratela.
curateur) curatore.
curation] curatione, cura.
curatrice] curatrice.
curê] piuuano.
cure, g.f.] 1. cura, sollecitudine. 2. cura di Medico, & di cirugico. 3. picua, parocchia. 4 cura che si dà all'vccello grifagno.
curedent. g.m.) vn stecco. steccadenti, stuzzicadenti, curadenti, nettadenti, & denteliere.
curêe, g.f. 1 suisceratione, pasto, cināza.
Faire la curêe aux chiens) far parte del ceruo ò della lepre a' cani; far la pastura de' cani, dando loro le interiora con vn poco di sangue.
chercher sa curêe] cercar la sua cinanza.
cure-oreille) stuzzica orecchie, curaorecchie.
curer] 1. curare, mondare 2. il vomitar dell'vccello di rapina.
curer vn puits) rimondare, ò vuotare vn pozzo.
* curestable] garzon di stalla.
curette de labourer, g.f.] la rulla, ò la paletta da nettare il vomero.
cureur] mondatore.
cureur de puits) cura pozzi, & vuotapozzi.
Cureur de retraits, gadouard] curadestri, votacessi, & votadestri.
curial, g.m.) curiale, di cortigiano.
curialiste) curialista, cortigiano.
curialitê) curialità, cortigiania.
curie, g.f.] curia Romana.
curieusement] curiosamente.
curieuse) curiosa.
curieux] curioso.
curiositê, g.f.] curiosità.
curoir, g.m. voyez curette.
cusson, ou cosson) gorgoglione.
custode, g.c.] 1. tendina, cortina, 2. custode. 3. cassa di liuto, & di viola, &c.
Sous la custode) in secreto.
Custodinos, vn custodinos] vn aiutante per conseruare il beneficio.
* cuticulaire] coticolare.
cuve, g.f.] tina, tinazza, mastello.
A fonds de cuva] 1. à gulla di tina. 2. in quantità, abondantemente.
cuveau, g.m) mastello, tinaccio.
Petit cuveau) mastelletto, mastellino, & mastelletta.
cuvêe, g.f.] pieno vn mastello, pieno vna tina.
D'vne autre cuvêe] d'vn altra natura.
cuvelier, qui fait des cuveaux) mastellaro.
cuver) lasciar stare il vino dentro alla tina, ò nella tina.
cuver son vin] smaltire il vino.
cuvette, petite cuve, ou petit cuveau] tinaccio, mastelletto, & mastellino.
cuvette de Venus, ou chardon à foulon] labbro di Venere, ò dissaco, & cardo da panni, specie di cardo.
cuvette à puiser de l'eau ou autre chose hors d'vn autre vase] vaso ò masteletto da cauare acqua. ò altra cosa.
cuvier, g.m.] tina, tinaccio, tina.

C Y

CY] qui.
Cy deuant] 1. per l'innanzi, per l'adietro. 2. di sopra, parlando d'vn libro.
Cy dessus] di sopra, parlando d'vn libro.
Cy apres] 1. da qui innanzi, per l'auuenire, ò nell'auuenire, nel tempo auuenire. 2. di sotto, parlando d'vn libro
Entre cy & demain) di qui à domani.
cyane) ciano, azurro.
cyathe, g.f.) ciato, misura antica.
cyboide] ciboido, osso.
cyclamine) cielamino, & ciclomino, vn'herba.
cygne, g.m.) cigno.
cylindre, g.m.) cilindro.
cymace] cimatio.
cymaile] scimatio.
cymbale, g.m.] nacchera, & cimbalo.
cynic, ou cynique] cinico.
cyno, g.m.] borraisa.
cyprês, g.m.) cipresso, albero.
cyprês des jardins, ou garderobbe] santolina, cipresso domestico, & abruotano, abruotina, vn'herba.
cypressier] di cipresso.
cyprior] Cipriotto, di Cipro.
cyprin] ciprino, ciprigno.
cysimbre] sicembrio.
cystique) cistica vena.
cytise) citiso.

DA]

DA) ch, sì, interiettione.
Ouy da) sì sì, maidesì.
Dace,g.m.) datio.
Dacier) datiere.
Dacte,g.f. voyez datte.
Dactilaire) dattilario.
Dactyle) dattilo, piede di verso.
Dada) parola bambinesca, per dire vn cauallo.
Dadée) bambineria.
* Dadais,dadifle) minchione.
Dagard) animale al qual cominciano à spuntar fuori le corna.
* Dagassa) pistolese, gran daga.
Dagobert) spetie di pero.
* Dagorne) vecchiaccia.
Dague,g.f.) stiletto, ò daghetta, picciolo pugnale con la lama quadrata.
Dagues) prime corna di ceruo.
Daguenet) spetie di pero.
Daguer) pugnalare, & stilettare.
Daguette, g.f.) daghetta, stiletto, ò picciola daga.
daignant) degnante.
Daigner) degnare.
Daille) spetie di mitolo.
Daim,g.m.) dama, & daino.
Daintean) picciolo daino, & picciola dama.
Daintiers) testicoli di ceruo.
Dais,g.m.) baldacchino.
Daladar) alaterno, vn'albero.
Dale, daler, ou risdale) daleto, moneta d'Allemagna.
Dalmatique, g.c.) Dalmatico, di Dalmatia.
Dam,g.m.) 1 danno 2. Signore.
A son dam) à suo danno.
Damai fine) fusina di Damasco.
Damas,g.m.) Damasco.
Vn damas, vne prune de damas) prugna damascena.
Damascer) damascare, marezzare.
Damasceure) marizzo.
Damasquin,g.m. damaschino.
Damasquinage,g.m.) marizzo.
Damasquiner) damascare.
Damasquineure marizzo.
Damasquineure à la Persienne) azzemina & azzimino.
Damassée) marezzare.
Dame) Dama, donna.
Nostre Dame) la Madonna, la beata Vergine.
Dame damée) dama principale, vne Signora.
Dame au jeu des dames) tauola.
Dame damée au jeu des dames) Rè.
Dame) monna, madonna, titolo di donna volgare.
Aux dames rabattuës) à scatica l'asino.
Iouër aux dames rabattuës) vsar con vna donna.
Damer) fare il Rè nel giuoco delle tauole.
Dameret,g.m.) donnaiuolo, damerino, zerbin otto, ornatuzzo.
Damier,g.m.) tauolieta.
Damnable,g.c.) dannabile.
Damnation,g.f.) dannatione.
Damné) dannato.
Damner) dannare.

* Damoiseau donzello.
Damoisel) donzello.
Damoiselet) donzellino.
Damoiselette) donzellina.
Damoiselle, & Demoiselle) Damigelle, donzella.
Damoiselle d'atourne) guarda-gioie.
Damoiselle fumanta) donzella.
Damoiselle, insecte) corrogolo, brendola, & donnola, spetie d'insetto.
Dandin,g.m.) dondolo.
Dandiner) dondolare.
* Dandrilles) testicoli, coglie.
Danger,g.m.) pericolo.
Estre en danger de) star per fare &c.
Estre en danger de mourir) star per morire, &c.
Dangereusement) pericolosamente.
Dangereux) pericoloso.
Dannemarc) Danimarca.
Dannois,g.m.) Danese.
Dans) 1. dentro. 2 tra, fra.
Dans trois jours) fra trè giorni.
Danse,g.f.) danza, ballo, carola.
La danse du loup) danza Treuigiana.
Mener la danse) essere il primo, menar la danza.
Danser) danzare, ballare, carolare.
Danser aux chansons) carolare.
Il ne sçait sur quel pied danser) non sà più che fare.
Danser par haut) essere appiccato, ò impiccato.
Danseresse) ballatrice.
Danserie) balleria.
Danseur) ballatore, ballerino.
Darceau, ou dard, poisson qui ve viste comme vn dard) scauardino, ò alburno, spetie di pesce.
Darcine, vn port au dedans de la ville pour mettre les vaisseaux en seureté) darcina.
Dard,g.m.) 1. dardo, frezza, saetta. 2. scardino, ò alburno, spetie di pesce. 3. jacolo, spetie di serpente.
Darderesse) saettatrice.
Darde tonnerre) fulminante.
Dardeur) saettatore.
* Dare dare) presto presto.
Dariole) lattaiuola.
Dariolette) mezzana, ruffiana.
Darne, vne darne, vne trenche ronde comme vne rouëlle de cernelat, g.f.) vna fetta.
Dartre,g.f.) volatica.
Dastieotter) stiticozzare, parlar Todesco.
Dataire,g.m.) datario, vfficiale del Papa che scriue il dato delle sue speditioni.
Date,g.f.) dato di lettera.
Le premier en date) il bel primo.
Dater) mettere il dato.
Daterie,g.f.) officio di datario.
Datif) datiuo.
Datil, pour datte) dattero, dattilo, & dattolo.
Datte) dattero, dattolo, & dattilo.
Datte (sauuage) saffaglione, ò ceffaglione, in Sicilia.
Dattier, g. m.) dattero, ò dattoliere, & palma, albero.
Dauantage) 1. più. 2. di più, oltre à questo.
Dauanture) à caso, per auuentura.

Daube) dobba, spetie d'intingolo.
Dauber) 1. battare. 2. mangiata.
Dauber des fesses) menare il culo.
Dauber des machoires) mangiare allegramente, mangiar bene, menar le ganascie.
Dauier de tonnelier, g. m.) il cane del bottaio.
Dauier de chirurgien, certain fer à arracher les dents) cane, pulicane, & scorpione.
Dauphin, & daulphin) delfino, pesce marino.
Daurade) orano, orata, pesce.
Dausse ou dosse d'ail, g.f.) spicchio d'aglio.
Dautant que) 1. impercioche, percioche, sendo che. 2 di quanto.
D'autrepart) 1. d'altrone. 2. dell'altro canto, ò dall'altra parte.

D E

DE) di, & da, articolo del genitiuo & del'ablatiuo.
D'hier) da hieri in quà.
Il n'escheurra d'aujourd'huy) non fornirà hoggi, ò in tutt'hoggi.
Cuit d'aujourd'huy) cotto hoggi.
De dire) il dire, il voler dire.
Dê à jouër) dado.
Dê à coudre) ditale, & detale.
Petit dê à coudre) detaletto, & ditetallo.
Flatter le dê) lauorar lentamente, ò senza risolutione.
Le dê en est jetté) è risoluto il negotio.
Tenir le dê) essere il primo.
* Dea, ou da) ch, sì
* Dealbatoire,g.c.) che imbienca.
* Deambulatoire,g.c.) ambulatorio.
Debagouler, voyez desbagouler.
Deballer) sballare.
Debat,g.m.) contrasto, contesa, tensone.
* Debattable,g.c.) contrasteuole.
Debattement g.m.) 1. contrasto, contrastamento. 2. dimenamento.
Debatteur) contrastoso, contentioso.
Debattis) dimenamento.
Debattre) contrastare, contendere.
Se debattre) dimenarsi, dibattersi.
Debattement d battimento.
Debattu) conteso.
* Debellee) debellare.
Debiffé) 1 scancellato. 2. mezzo ammelato, per metafora.
Debiffer) scancellare.
Debile,g.c.) debole.
Debilitation) indebolimento.
Debiliter) indebolire debilitare.
Debit, g.m.) spaccio, ò distributione di mercantia.
Debiter) spacciare, dispensare, & distribuire la mercantia.
Debiter bien) dir bene le sue ragioni, ò parole.
Debiter vn arbre abbatto) tagliare in pezzi vn'albero atterrato.
Debiteur) debitore.
Debitrice) debitrice.
Deboire) cattiuo gusto di beuanda.
Debonnaire) buono, benigno, bonario, mansueto, & amoreuole.
Debonnairement) mansuetamente, & amoreuolmente.

Debon-

Debonnaireté] bontà, benignità, mansuetudine, bonarietà, & amoreuolezza.
Debout) in piedi.
Souliers à dormir debout) scarpe larghe.
Mourir tout debout] essere innamorato morto.
Deboutement] rifiuto, espulsione.
Debouter) ributtare, rieusare.
Debraguetter) sbracare.
Debris, g.m.] 1. rottura, rottame, ruinazzo, & casolare, pezzi ò parti restanti d'vna casa, ò d'altra cosa ruinata. 2. rotta di essercito.
Debte, ou dette, g.f.) debito.
Payer vne debte en faisant vne nouvelle, desboucher vn trou pour en boucher vn autre) scoprire ò sparare vn'altare per coprire ò pararne vn'altro.
Debteur, ou detteur] debitore.
Debuoir, g.m.] voyez deuoir.
Debusquer] 1. sboscare. 2. tor la volta, torre il luogo à vno.
Deca) di quà, costà.
En deca] in quà.
Decade) decade.
Decadence, g.f.] decadenza, declinatione, & dichino.
Aller en decadence] andare al dichino, venire in declinatione.
Decalogue, g.m. Decalogo.
Decapiter] decapitare, dicollare.
Deceder] morire, trapassare.
Decelement] scoprimento, manifestamento, il palesare.
Deceler] scoprire, palesare.
Deceleur] palesatore.
Decembre) decembre.
Decemment] decentemente, conueneuolmente.
Decence, g.f.) decenza, decoro.
Decent) conueneuole, decente.
Deceptif) ingannenole.
Deception, g.f.] inganno.
Decercler] cauar dal cerchio.
Decerner) decernere.
Deceu] ingannato, & gabbato.
Deceuable, g.c.) 1. ingannenole, & gabbeuole, che si può ingannare. 2 ingannenole, & gabbeuole, che inganna, pieno d'inganni.
Vn langage deceuable] vn parlare ingannenole.
Des paroles deceuables) ingannenoli parole.
* Deceuance) inganno.
Deceuant] ingannenole, che inganna.
Deceuoir] ingannare, & gabbare.
Deceueur] ingannatore.
Decez, g.m.] morte.
Dechassement, g.m.] scacciamento,
Dechasser) scacciare.
Decheant] scadente, & che cala.
Decheoir] 1. dicadere. scadere. 2. calare, ò sminuirsi.
Dechet, g.m.] distratto, & scapitamento.
Dechiqueter] tagliuzzare. frappare.
Dechiqueture, g.f.] tagliuzzo.
Decider] decidere.
Decimable, g.c.] decimeuole.
Decimal) decimale.
Decime, g.f.) decima.
Decimer] decimare.
Decimestre] di dieci mesi.
Decisif] decisiuo.
Decision, g.f.] decisione.
Decisoire, g.c.] decisiuo.
Declamateur) declamatore.
Declamation] declamatione, oratione.
Declamatoire) declamatorio.
Declamer] declamare.
Declamer contre quelqu'vn] gridar contra vno.
Declarant) dichiarante.
Declaration, g.f.] dichiaratione.
declarer) dichiarare.
declin, g.m.) declinatione, mancanza.
declin de la lune) la mancanza della luna, la luna scema.
declinatoire, g.c.] declinatorio.
declinant) declinante.
En declinant, ou en decadence] al dichino.
Aller en declinant ou en decadence) andare al dichino.
declinement) declinatione.
decliner] declinare.
decoction, g.f.] decottione, decotto.
* decœur] annerstone, fastidio.
decoller) decapitare, & dicollare.
decollation, g.f.) decapitamento, & dicollatione.
decoration, g.f.] decoratione.
decoration de theatre] la decoratione, & l'adornamento d'vn theatro.
decorement, g.m.] decoratione.
decorer) decorare, adornare.
decoulement, g.m.) scorrimento, flusso.
decouler] scorrere.
decoupper] 1. frastagliare. 2. detrattare, maledire. per metafora.
decouppeure) frastaglio, taglio, frastagliatura.
decourir] scorrere abbasso.
decours, g.m.] scorrimento.
decours ou declin de la lune] mancanza della luna, luna scema.
decrepite, g.c.) decrepito.
decret, g.m.] decreto.
decretale, g.f] decretali.
decretant] decretante.
decretation, g.f.] decretatione.
decreter] decretare.
decroistre, sminuire, scemare, discrescere
decroissance] discrescenza, diminutione, & scemamento.
decumane] decumano.
decurie, g.f] decuria.
decurion, g.m.) decurione.
dedale, g.m.] dedalo.
dedans) dentro.
Le dedans] la parte di dentro.
Le dedans de la noix ou de l'amande, le cerneau] il nocchio della noce, ò della mandola.
Mettre la porte dedans) romper la porta, trarre ò metter giù la porta.
Mettre vn homme dedans] fare andare vno in barca, metterlo insù i salti, farlo andare in colera.
Pourcinq sols qu'il est dedans, jeu d'Egyptien] à ch'egli è dentro.
Au dedans] di dentro, al di dentro.
Par dedans) di dentro, al di dentro.
Dedicace, g.f.) dedicatione.
dedier] dedicare, dinotare, & deuotare.
deduction, g.f.) deduttione, scōto, scomputo.
deduire] scontare, scomputare.
deduisant] scontante, difalcante.
deduit, g.m.) 1. diletto, diporto. 2. scontato.
* deduite, g.f.) diminutione, sconto.
Deesse] Dea.
defaillance, g.f.] suenimento, afinimento
defaillant] mancante.
Lune defaillante] luna silente, ò interlunio. Voyez (defaut.)
defaillir) mancare, venir manco ò meno.
defalquer] disalcare, scomputare.
defaut, g.m.] 1. diffetto, mancamento. 2. diffetto, magagna, vizio, & correttione.
Au defaut) in mancanza, in difetto.
Estre en defaut, terme de chasse) errare, mancare.
Le defaut de la lune, l'entrelune) l'interlunio, ò luna silante, il tempo tra la vecchia, & la noua luna.
defectueux) mancheuole, difettoso, pieno di magagne, ò difetti.
defectuosité, g.f.) difetto, magagna.
deferer) cedere.
deffaire) 1. disfare. 2. ammazzare.
deffait) 1. disfatto, distrutto, rouinato. 2. distrutto della persona, smorto, & pallido.
deffaite, g.f.] rotta di nemici.
deffaite, pour excuse) scusa, aggirata.
de belle deffaite] facile da vendere.
deffendant] difenditore.
deffendeur] difensore, & difenditore.
deffenderesse] difenditrice.
deffendre) 1. difendere. 2. prohibire, & bandire.
deffendu) 1. difeso. 2. prohibito.
deffense, g.f] 1. difesa. 2. prohibitione, bando, grido. 3. riparo.
deffenses de sanglier) zāne di cinghiale.
Se mettre en deffense] difendersi, & ripararsi.
deffenseur) difensore, & difenditore.
deffensible, g.c.) difensibile.
deffensif) difensiuo.
deffiance, g.f.) diffidanza, & disfidanza.
deffier] 1. diffidare, ò disfidare, non fidarsi. 2. afidare, & disfidare: chiamare in duello.
Se deffier] sfidarsi, & disfidare.
deffi, g.m.] disfida, ò sfidamento à combattere.
deffomité, g.f.] difformità.
deffortune] sfortuna, sfentura.
deffortuné] sfortunato, sfenturato.
deffrayer] spesare, far la spesa.
deffrayeur] spesatore.
deffy, g.m.] disfida, ò sfidamento à combattere.
definir) definire & difinire.
definitif] definitiuo.
definition, g.f.] definitione.
definitiuement] definitiuamente.
defloration, g.f.) defloratione.
deflorer] deflorare, suerginare.
defluxion, g.f.] illussione, deflussione.
deformation, g.f.] deformatione.

Deformê] deformato, ò sformato.
Deformêment,g m.] sformatamente.
Deformer] sformare, deformare.
Defouler] opprimere.
Defraudateur] defraudatore.
Defraudement,g.m.] defraudatione.
Defrauder] defraudare.
* Defructus, le defructus] il defrutto.
Defunct) defunto, & morto.
degast,g.m.] 1.guasto.2.fcialacquamento.
Degastement, ou sauagement) guastamento.
Degaster, pour gaster, & rauager) guastare, fcialacquare.
Degasteur, ou rauageur) guastatore.
Degenerer] degenerare.
Degoiser, voyez desgoiser.
Degout,g.m.] gocciolamento.
Degouttant] gocciolante, stillante.
Degouttement) gocciolamento, stillamento.
Degoutter] gocciolare, gocciare, stillare.
Degouttes comme vne gouttiere] grondare.
Degoutter, s'escouler en degouttant) trapelare.
Degradation,g.f) digradatione.
Degrader] digradare.
Degré,g.m.) grado.
Degrês) scala.
Degrê d'escalier) scaglione, grado, & scalino.
Degrês à limaçon] scala à lumaca.
Degrêt à repos] scala à pianerottolo.
Degrês desrobbés] lumaca secreta.
Degrés deuent vne Eglise ou quelque autre grand bastiment] scalea.
Deguerpir] quittare, lasciare, cedere.
Deguerpissement] ressione, abbandonamento.
Deguerpisseur] abbandonatore.
Dechacher] tritare, minuzzare, & minuzzolare.
Dehait) allegro, allegremente.
Dehors] 1 fuori, fuora. 2.via,và fuori.
En dehors, par dehors) di fuori, & era di fuori.
Le dehors) le parti ò i luoghi di fuori
Deiecter, ou dejetter] ributtare.
Se dejecter) gonfiarsi, stendirsi per humidità.
Deification g f.] deificatione.
Deifier] deificare.
Deifique) deifico.
Deité g.f.) deità
Delà) 1.di là. 2.indi, quindi.
Au delà] di là via.
Delà, en suite de cela) quindi, indi.
Delà, en ce pais là) costì, in quel paese.
Au delà de deux] da due in sù, più di due, di là da due.
Delaissement,g.m.] abbandonamento.
Delaisser] abbandonare.
Delateur] delatore.
Delation] delatione.
Delay,g.m.) indugio, ritardamento.
Delayement) idem.
Delayer,& dileyer) indugiare, ritardare.
* Delayer vne matiere) temperare.
Delayeur) indugiatore.
Delectable,g c.) dilettevole,

Delectation,g.f.) diletto, spasso, gusto.
Delecter] dilettare.
Delegation,g.f.) delegatione.
Delegué] delegato.
Deleguer] delegare.
De eyer vne matiere] stemprare.
Deliberatif] deliberatiuo.
Deliberation,g.f.] deliberatione.
Deliberé] 1.deliberato. 2.risoluto.
Estre deliberé,g.m.) esser risoluto.
Deliberer] 1.deliberare. 2.risoluere, pigliar risolutione.
Delibereur] deliberatore.
Delicat] delicato.
Vn delicat, qui fait le delicat & le bien appris ou le mignard] vn sputa in cantone.
Delicatement] delicatamente.
Delicater, se delicater] viuer delicatamente.
Delicatesse,g.f.] delicatezza.
Delice,g.m.] delitie.
Delicieusement] delitiosamente.
Delicieux) delitioso.
delict,g.m] delitto.
delié] sottile, fino, minuto.
Homme delié,huomo accorto ò scaltro, huomo sottile.
Esprit delié] ingegno sottile.
delier] asfottigliare.
delineament,g m] delineamento.
delineation,g f.) delineatione.
delineatrice,g.f.) delineatura.
deliniment,g m] linimento.
delinquant] delinquente.
* delinquer] mancare, fallare.
* delit,g m.] delitto.
* delirement] deliramento.
* delirer] delirare.
deliurance,g.f.] 1 liberatione. 2. speditione.
* deliuré] 1.libero, sciolto. 2.disposto, agile.
deliurer] 1.liberare 2.der nelle mani.
deliurer d'enfant] partorire, & far partorire.
deliureur] liberatore.
deltoide] muscolo che serue per alzare il braccio.
deluge g m.] diluuio.
deluger] diluuiare.
demain) domani, & domane
demain au matin) domattina, & doman da mattina
demain au soir] doman da sera.
Apres demain) posdomani, doman l'altro.
*Je vous vis demain,par ironie] à Lucca ti vidi.
* demaine, ou domaine] 1. dominio. 2.rendita, entrate.
demandant] domandante.
demande] 1. domanda. 2. petitione, richiesta. 3.supplica.
demander] 1 domandare, interrogare. 2.domãdare,o richiedere,& chiedere.
Demander, appeller] addomandare, chiamare.
Je vous demande pardon) chiedo perdono.
demanderesse] attrice in piato.
demandeur] 1. domandatore. 2. attore,

quegli che domanda in materia di piato o di lite giudiciale.
demangeaison, g.f.] pizzicore, prurito, grattagione, stizza.
demangement g.m. idem.
demanger] pizzicare, & spiuare.
Les mains luy demangent] hà pizzicore nelle mani, hà voglia di battere.
de maniere que, voyez maniere.
demarche,g.f.] passo, andatura.
demarcher] passeggiare, caminare.
demater] 1. partir dalla riua del mare con vna naue. 2. muouersi dal suo luogo.
* demenement,g.m.) dimenamento.
demener, se demener] dimenarsi.
dementir) smentire, dimentire.
dementy, vn dementy) vna dimentita.
demerite,g m.) demerito.
demeriter] demeritare, errare.
demettre] deponere, deporre.
demeurance,g.f.) 1 habitatione, stanze. 2 dimora.
demeurant) 1habitante. 2.restante.
Le demeurant) l'auanzo, il resto.
Au demeurant) nel resto.
demeure,g.f.] 1.habitatione,stãza.2 dimora, il restare in vn luogo.
demeurer) 1. restare. 2. habitare, star in vn luogo. 3 tardare, dimorare.
demeurer court] restare e restar sotto, ò restar sopra di se.
demeurer] fermarsi, starsi, restare.
demeurer de reste] auanzare.
demeurer au blanc] restare ò rimanere in asso.
Il ne demeura pas long-temps]non stette ò non tardò molto.
l'en demeure là] me ne stò così.
demeurons en là] sermiamola, facciamo qui punto.
demi g.m.] mezzo. Voyez (demy.)
demie] mezza.
demi baston de Iacob] mezzo balestrino.
demi-ceint,g.m.]certa cintola d'argento nella parte d'inanzi, & di dietro di seta ò di altro, per le donne volgari, ò per le serue & massere.
demi-cuit, à demy crud,ou demy crud] verdimezzo.
demi couché] mezzo à giacere.
demi crochue] semi croma.
demi gorge) mezza gola.
demi Dieu] mezzo Dio.
demi-cuve] certa misura di vino.
demi lune,g.f.) mezza luna.
demi quarteron,g.m.] sferqua.
demi-saut g.m.] mezzosalto.
Faire le demi saut) esser' appiccato.
demi-septier, demi settier, g.m.] mezza foglietta, mezzettino, quarta parte d'vn boccale.
demission,g.f.) demissione.
demi-taille) mezzo rilievo.
demi-vent] vento collatetale.
democratie) democratia.
democratique,g c.]democratico.
demoiselle, voyez Damoiselle.
demoiselle, vne hie à battre le paué] mazzaranga.
demolir] spianare, rouinare, abbattere, abbatter giù, rouesciare.

Demolit-

Demolisseur, g.m.] spianatore, ruinatore.
Demolition, g.f.) ruina, suversione, ò souversione, spianamento di fabbrica.
demon,g.m.] demonio, demone.
demoniaque,g.e) spiritato, indemoniato
demonstrance, g.f.] dimostranza.
demonstrateur) dimostratore.
demonstratif) dimostratiuo.
demonstration,g.f.) dimostratione.
demonstrer) dimostrare.
demordre) cassare, cessare, rimanersi.
demy,g.m.] mezzo. Voyez (demi.)
denaire) numero di dieci, denario.
* dendrilles) coglia, testicoli.
deneantir) abbassare, auuilire) anoighitire.
denegation,g.f.] denegatione, rifiuto.
deneral) pezzo ò lama tonda, che serue per modello delle monete.
deniement,g.m.] denegatione, rifiuto.
denier, verbe de trois syllabes) 1. abnegare. 2 negare, rifiutare.
denier, substantif de deux syllabes,g.m.] 1. quattrino, denaio. 2. ventesima quarta parte dell'oncia d'oro, ò d'argento.
deniers) danari, & denari.
Le denier à Dieu) caparra.
Donner le denier à Dieu) capartare.
Vendre à beaux deniers contants 1. vender per denari contanti. 2. tradire v. no, & venderlo per denari.
denieur) negatore.
denigrer) sprezzare, diffamare.
denigrement, denigration) diffamatione.
denombrement, g.m.] dinumeratione.
denombrer) dinumerare.
denommé) nominato, denominato.
denommer) nominare, denominare.
denominateur) denominatore.
denominatif,g.m.) denominatiuo.
denomination,g.f.) denominatione, denominanza.
denoncement,g.m.) denuntia.
denoncer) denuntiare.
denonciateur) denuntiatore.
denonciation, g.f.] denuntia, denuntiatione.
denoter) dinotare.
denrée,g.f.) mercantia, derrata, merci.
* dense) denso spesso.
dent,g.f.] dente.
dent canine) dente canino.
dent de chien) gramigna, & agrosto, herba.
dent de lait) dente lattainolo.
dent de lion) spetie d'herba.
dents molaires) denti molari.
dents maschelieres) denti mascellari.
dents œillieres, occhiali denti.
dents d'applique) denti postieci.
dent escalonniere) dente scaglione, & scaione.
dent de loup pour les enfans) dentale, denti di lupo, o dente da putrino.
dent de rat, sorte de dentelle) trina.
Mal de dents) il dolor de' denti.
Estre sur les dents) essere in cattiuo stato, star male, star fresco.
Monstrer les dents) minacciare, ò resistere, brauare.
Habit qui monstre les dents) vestito frusto, visto.
Monstrer les dents, & rire comme vn roussin en renuersant les leures, quãd il a senty la iument) gangheggiare. Voyez Rire.
Se mordre les dents l'vn sur l'autre, faire crisser ou criquer craquer & croquer ses dents l'vn contre l'autre) digrignare i denti.
Parler entre ses dents) 1. parlare indistintamente. 2. murmurare.
Les dents ne luy font plus mal) è morto.
Auoir les dents lõgues) hauer grã fame.
Il n'y en a pas eu pour sa dent creuse) non gli toccò l'vgola.
Porter vne dent à quelqu'vn) hauere vn'odio contra alcuno.
Parler des grosses dents) 1. brauare 2. parlar sporcamente, dir delle sporchette.
dentade) deorata.
dentaire) spetie di sanicola.
dental, grenaod, g.m.) dentale, pesce.
denté, subst g.m.) dentale, pesce.
denté, adject.) dentato.
dentée) deorata.
dentelé g.m.) dentato.
dentelle, en Archit. g.f.) dentello.
dentelles) merletti, pizzetti.
Cheuilles à faire des dentelles) mazzuole, & piombini.
dentelleure, facon dentellée, g.f.] dentatura.
denture, les dents de la bouche] dentatura.
dentier] parte dell'elmo che cuopre i denti.
dentille, g.f) dentello di architettura.
denudation) dinudatione.
denuêr) dinudare, pilare.
deny, g.m.] denegatione, rifiuto.
deoppilatif, g.m.] disoppilatiuo, aperitiuo.
deoppiler) disoppilare, purgare.
de par) da parte, d'ordine.
depart, g.m) 1 partita, partenza. 2 partitura di metalli.
Eau de depart) acqua da partire.
departement, g.m) 1. partimento, appartamento 2. ripartimẽto, distributione.
Faire les departements) ripartire.
departeur) 1. partitore. 2 donatore.
departie) partenza.
departiment, g.m.) partitione, diuisione, spartimento.
departir) 1. spartire, ripartire. 2. donare. 3. partire, voce chimica.
Se departir d'vne chose) ritirarsi, rimanersi, cedere, abbandonare.
departissement, g.m.) spartimento.
depeindre) dipingere, & ritrarre.
depeint) dipinto.
* depeller) depellere, ribottare.
dependance, g.f) dipendenza.
dependant) dipendente.
dependre) 1 dipendere. 2. spendere.
depense, g.f.) spesa.
deperdition) dispendimento.
deperir) perire.
Depetissant) periente, tormentare.
depilatoire) depilatorio, vnguento da pelare.
* Deployé] piagato.
deplorable, g.e.] deplorabile.
deplorant) deplorante.
deploration, g.f.) deploratione.
deplorer) deplorare.
deplumation) spiumatione, spennamento.
deport, g.m.] indugio, sospensione.
deport) 1. diporto. 2. frutto, rendita di beneficio, annata.
deportement, g.m.) 1 andamento, portamento 2 abbandonamento.
deporter, se deporter) 1. astenersi, rimanersi. 2 abbandonare, cessare, cedere. 3. diportarsi, andare à diporto, & trastullarsi
deposer) 1. deporre. 2. testificare, far testimonianza.
depositaire, g.e] depositario.
depositer) depositare.
deposition, g.f) 1. depositione. 2. testimonianza. 3. confessione di reo.
deposseder) spossessare.
depost, g.m.] deposito.
deprauation, g.f.) deprauatione.
deprauê) deprauato.
deprauer) deprauare.
* depreder) depredare.
depressoir, g m.] stromento di cirugico.
deprier) 1. pregare. 2. dichiarare il censo che si deue al Signore, ò la mercantia al gabelliere.
deprimer) deprimere.
depry] 1. dichiaratione di quello, che si hà da pagare al suo S gnore. 2. dichiaratione delle mercantie nella gabella.
depuis) doppo, dopò, dipoi, poi.
depuis peu] da poco tempo, nuouamẽte.
Imprimé depuis peu, tout nouuellement imprimé) stampato nuouamente.
depurer) apurare, purgare.
depurgatoire) purgatiuo, purificatorio.
deputation) deputatione.
deputé) deputato.
deputer) deputare.
dequoy) di che.
Auoir dequoy) hauere il modo, hauer da spendere, esser ricco.
Il n'y a pas dequoy) 1 non vi è niente. 2. non vi è cagione.
Voila dequoy) ecco il negotio, ecco la cosa della quale si tratta.
derceau) scanardino, & siburno, spetie di pesce. Voyez (darceau)
derechef) di nuouo.
derision, g f) derisione.
deriuatif) deriuatiuo.
deriuation, g.f.) deriuatione.
deriuer) deriuare, procedere.
deriuer, ou trainer, qui se dit de l'ancre] arare il ferro, ò l'anchora.
L'ancre derive] l'anchora ara, il ferro ara.
derme, g.m.] dermio, pelle del ventre.
derne) serra. Voyez (darne.)
dernier) vltimo.
Donner le dernier en respondant ou disputant) sibadire.
derniere) vltima.
dernierement) vltimamente, pochi dì sono, poco fà, questi giorni passati.
derogant) derogante.

Derogation] derogatione.
Derogatoire,g e]derogatorio.
derogeant) derogante.
deroger) derogare.
* derogues] derogare.
derompre] rompere, fracassare.
derompu) s dirotto, rotto. e.dirupato.
derrée,ou deorée, g.f.) derrata.
derfidee) appianare, stendere.
derriere] dietro.
Par derriere) di dietro, al di dietro, di dietro via.
En derriere de quelqu'vn] in assenza di altri.
Le derriere] il culo, le parti di dietro.
Monstree le derriere) 1. voltar le spalle, fuggire. 2. esser straceiato, ò mal vestito.
Il femble qu'il l'ait tiré de son derriere] par che l'habbia fatto co' piedi.
ders,dais,g.m.) baldacchino.
dertre,ou dartre,g.f.) volatica.
dès] da, fin da, & fin da.
dès hier) fin da hieri.
dès à presenr) fin da hora, fin addesso.
dès demain] domani, da domani.
dès lors) fin dall'hora.
dès que) da che, sobito che.
desabiller. voyez deshabiller.
de(ebus. g.m.) disingannò.
desabuser) sgauonare, disingannare, & disgannare.
Se desabuser] sgannarsi,& disingannarsi.
* desaccointer] abbandonar le compagnia d'vno.
Desaccommoder] sconciare,disaccomodare.
Desaccompaguer] scompagnare.
Desaccord,g.m.) discordanza.
Desaccordant) discordante.
Desaccorder] scordare,discordare.
Desaccostable, g.c.] disaccosteuole, non socieuole.
Desaccoupler] disccoppiare.
Desaccoustumance] disusanza,disauezzamento.
Desaccoustumé) disuso,disauvezzato.
Desaccoustumer] disauezzare, disusare, & disuezzare.
Desaccrocher] distaccare, sfibbiare, disuncinare.
Desacrer] prosanare,disacrare.
Desadjuster) disaggiustare.
Desadmonester] disammonire.
Desadvenent) desauvenente, indecente.
Desaduenir] disauvenire.
Desaduantage, g.m.) disauantaggio
Desaduantageusement) disauantaggiosamente.
Desaduantageux] disauantaggioso.
Desadueuture,g.f.) disauventura.
* Desaduest) spossessamento.
desaduestir) spossessare.
Desadueu,g.m.]disapprobatione,improbatione, negatione.
Desadouëment,g m.] negatione,denegatione,ributtata.
Desadouër) disapprouare, negare, non riconoscer per suo.
Desaffamer) sfamare, infamare, cauarsi la fame.
Desaffenter) assetare.

* Desaffubler) scoprire il capo.
Desagencer) disassettare.
Desagenouiller, se desagenouiller] le uarsi d'inginocchioni.
Desagraffer, ou desgraffer) asfibbiare, staccar gli vncinelli.
Desagreable,g.c.) 1.non grato,spiaceuole, fastidioso, sgratiato. 2. ingrato al gusto.
Desagreablement) spiaceuolmente.
Desagreement,g.m.) fastidio,disgusto.
Desagreer) spiacere. esser discaro.
Desaigrir) disacerbare.
Desaiguilletter) sfibbiare,staccare ò scioglier le stringhe.
Desaimer) disamare.
desaireer) leuar dal nido,rouinare il nido
* Desaise) disagio.
Desalterer] leuara ò canar la sete, disassetare,ò disassetare.
Desamasser] consumare, spendere, disammassare, dissauanzare.
Desamouracher,se desamouracher] innamorarsi,ò disamorarsi,& sdonneare.
Desancrer] 1. leuar l'anchora. 2. scio gliere, staccare.
Desancher vn haut bois] leuar la linguella d'vna piua.
Desanger) sfornire, leuare il seccidume ò vermina, sradicare.
Desanimer] disanimare.
Desappareiller] sparecchiare.
Desappareilleur] sparecchiatore.
Desapparier] disappaiare,discoppiare.
Desappetisser] sfogliare, tor la voglia, leuar l'appetito.
Desappétit] suogliamento.
Desappointer] 1.disappuntare. 2.leuare il trattenimento, leuare il soldo.
Desapprendre] disimparare, disparare, disapparare, disapprendere,& sparare.
Desappriuoiser. se desapprivoiser] diuontar seluatico.
Desapproover) disapprouare, ò improuare.
Desarborer] disarborare.
Desarconner] scauallare.
Desargenter] disargentare.
Desargenté] senza quattrini.
Desarmement,g.m.) disarmamento.
Desarmer) disarmare.
Desarmer vn cheual) dare il morso al cauallo,per leuargli il modo di difendersi.
desarrenger] disordinare,confondere.
Desarrondir] leuar la forma tonda.
* Desarroy,g.m.) disordine,confusione, sbaraglio.
* Desarroyer) disordinare, sbaragliare.
desassembler) disunire, separare.
Desasseurer] disassicurare
Desassieger] leuar l'assedio,disassediare.
Desassocier] scompagnare, disassotiare.
Desastre,g.m.) disastro,infortunio.
desastreux) disastroso.
desattiser) disattizzare il fuoco.
desauancer] disauanzare.
desauantage,g.m) danno,disauantaggio
desauantager] suantaggiare.
desauantageux] disauantaggioso, dannoso.
desauanture,g f.] sventura.

Desauantureux] sventurato.
Desauouër] 1.contradire,negare. 2.non riconoscere.
desbagager] 1. portar via le bagaglie. 2.fuggire.
desbagouler] 1. confessare, & dire ogni cosa 2. dir villanie.
desbagouleur] gran dicitore, parliere.
desballer) sballare.
desbandade,g.f.]sfilata.
A la desbandade) sbandatamente, alla sfilata.
Soldat desbandé] sbandato soldato.
desbander] sbandare, sbêdare, disserrare.
desbarassement,g.m.) sgombramento.
desbarasser] sgombrare, & distrigare.
desbaptiser] sbattezzare.
* desbarattè] sbarattato.
desbarbouiller] lauare il viso,disimbrattare,sbrattare, nettare.
desbarder) 1. scaricare il vascello. 2.leuar le zattere dall'acqua.
desbardeur) 1. scaricatore. 2. porta legne, scarica-legne.
desbarger] leuar le sponde de' fossi delle viti.
desbarquement,g.m. sbarco, disbarco.
desbarquer] sbarcare, disbarcare.
desbarrer) 1. sbarrare. 2. scatenare vn stromento musicale.
desbarré) scatenato.
desbasté) sbardellato.
En asne desbasté] alla sbardellata.
desbaster] sbastare, sbardellare.
desbastir] 1.rouinar le fabbrica. 2.leuar l'imbastitura de' panni.
desbastonner) leuare il bastone.
desbauche,g.f.) stravizzo, disordine, eccesso nel bere.
desbauché) scapestrato,fuiato,dissoluto.
Vn peu desbauché. e. malade] vn poco affentito.
desbauchement,g.m.) fuiamento.
desbaucher] suiare, corrompere.
desbauger) leuare ò scacciare il cinghiale dal couile.
desbender] sbendare.
desbiffemēt) squinternamēto,disordine
desbiffé] squinternato,disordinato.
desbiffer] disordinare, squinternare.
* desblauer) abiadare.
desblay.g.m] sgombramento.
desblayer) sgombrare.
desbleer] 1.abiedare. 2.sgombrare.
derbloquer] aprire i passi.
desboire] cattiuo gusto di vino.
desboiter] smuouer vn'osso,disgiūgere.
desboitteure,g f) smouimento d'osso.
desboister,& desboiter] smuouer l'osso
desbondement) scorrimento, flusso.
desbonder) 1. aprir la chiusa d'vn stagno, 2 scauallare. 3. scorrere.
desbondonner) stoppacciare, scanoellare, aprire il cocchiume d'vna botte.
desbordé] allagato, sgogherato.
Homme desbordé] huomo sregolato, dissordinato, dissoluto.
Femme desbordée] donna del mondo, sregolata, & impudica.
desbordement, g.m.] 1. allagamento, inondatione. 2. sgogheramento, ò sgogheritudine.

Desbordement] fregolatameote, immo derattamente.
Desborder, se desborder] traboccare, allagarsi, allagare, & ioondare tutta voa terra.
Desbarner] leoar li limiti.
Desbort, g.m.] allargameoto.
Desbossuër] appianare.
Desbotter] cauar gli stiuali, distioalere.
Desboncher] sturare, sturacciare, aprire, distoppare.
Desboncher vo trou, pour eo boocher vo autre] spatare ò scoprire vo'altare per parare & coprirne vo'altro.
Desboucher, dire, parler] sboccare.
Desboucler] affibbiare.
Desbourher] spaotanare, sfaogare.
desbourgeonoer] leuare i pampini.
Desbonrrer] sborrare.
Desbourlement, g.m.] abortimeoto.
Desbourser] aborsare.
Desboutooner] sbottonare, afibbiare.
Desbraguetter] sbracare, sbrachettare.
Desbraillé] spettorato, spatato, & sgaogherato.
Desbrailler, se desbrailler] spettorarsi, & sparasi.
Desbraquer] spiantar l'artigliaria.
Desbridement, g.m.] 1 abrigliameoto, 2. sparecchiameoto.
Desbrider] 1 sbrigliare. 2 far presto, spedire.
Sans desbrider] in vo tratto, di luogo, seoza ioterm ssione.
Il ne vaut pas se desbrider] non vel o è te del tutto.
Desbrigaodiner] disarmar di pezzi.
Desbris, g.m.] 1. rotta, rottura, rottame. 2. aoanzo di rotta di essercito & d'eoa casa. Voyez (debris.)
Desbriser] rompere, spezzare.
Desbrodequiner] cauare i borzacchioi.
Desbrouillement, g.m.) districamento, sbrogliameoto.
Desbrouiller] strigare, sbrigare, sgombrare, loiluppare, & sgarbugliare.
Debuissooer] essartare, smacchiere.
Desbuschement] aboscamento.
Desbuscher] sboscare, sfrattare.
Desbusquer] 1. sboscare. 2. tor la volta à vno.
Desbut, g.m.) tiro di palla ò di altro, primo tiro.
Desbuter] tirare vna palla.
Descacher] scoprire, palesare.
Descacheter] leuare il sigillo, aprire voa lettera, dissuggellare.
Descampement, g.m.] scampamento.
Descamper] 1 scampare, leuare il campo. 2. scampare, andar via, & fuggire.
Descapiter] decapitare, dicollare.
Descapuchonner] leuare il capuccio.
Descarreler ou despauer de carreaux] smattonare.
Desceindre] sciogere, & scigoere, sciogliere la ciotola.
Desceint] scinto, sciolto.
Desceler] palesare, scoprire.
Descendance, g.f.] discendenza.
Descendant] discendente.
Descendre) scendere (smootare.
Descendre de cheual ou d'vn chariot] descendre ou aualler vne chose] calare, aualiare.
Descendu] sceso, calato.
Descengler] discinghiare.
Descente, g.f.] calata, & scesa.
Descente de hoyau] discesa.
Descente d'humeur] catarro, discesa.
descente de bois flotté] cataro, ò gotta per metafora.
descente de barque oo de chariot & de cheual) smootata.
* descepter] leuare il scettro.
desceu, à mon desceu] seoza mia saputa.
Deschainer] scatenare.
Deschalander] leuare il eredito, ò spacio, straneggiar gli auuentori.
Deschalandement, deschalandise] perdita d'auuetori.
* deschambrer] separar la camerata.
deschanger] abarattare.
deschent, g.m.] 1. discanto. 2. disdetta.
deschanter] discantare, scaotare, disdirsi.
Deschaperonoer] 1. scapeocciare. 2. leuare il capello.
deschargé, g.f.] 1. scaricameoto, scarico. 2. scaricata. 3. scosa, iscolpamento.
descharge de canon, &c.] sparata, sparetta, abombardamento.
descharge de femme enceinte) disgrauidanza, sconciatura di doona grauida.
Faire descharger voe femme grosse] far spregnare o disgrau darsi, far disperdere il frutto d'vna donna.
deschargé] 1. scarcato. 2. scarmo & suelto di vita, magro, e sottile della persona.
Taille deschargée] statura suelta.
deschargeoir, g.m.] scaricatoio.
descharger] 1 scaricare, & scarcare. 2. alleggerire, alleuiare. 3. compire, sparge re il seme naturale.
descharger sa colere] sfogar l'ira.
descharger ou tirer quelque arme à feu] sparare.
Se descharger, s'excuser] scolparsi, iscolparsi. iscusarsi.
Se descharger sur vn autre] giocare à scarica l'asino.
Se descharger de sa grossesse] spregnarsi, disgrauidarsi.
Se descharger, qui se dit d'vne estoffe] perdere il colore.
Se descharger dans la mer ou eo quelque autre eau, comme font les riuieres] aboccare, abocearsi.
descharg a] scuse, scusatiooi.
deschargeur] scaricatore.
descharmer] smaliare.
descharoé, maigre] scarmo.
descharoement, ou descharneure] scarnameoto, & scaroatura.
descharoer] scaroare, & scarmare.
deschapir] staccare, asilare.
Se deschapir] spiccarsi, liberarsi.
deschaussé] scalzo, discalzo.
deschaussement] 1. scalzameoto. 2 scaroamento de deoti. 3 voa dissolatura d'albero.
deschausser] scalzare, discalzare.
deschausser vn arbre] cauare ò scalzare, discalzare, & dissolare vn'albero.
deschausser vne deot] scarnare vn dente.
Deschausser Bertran] imbriacarsi.
Il n'est pas digoe de le deschausser] non è degno di discalzarlo, oon vi è comparatione frà loro.
Deschaussoir de deots, g.m. vo ferà deschausser les dents] scalciadenti.
deschcaoce] 1. scadimento, rouina. 2. calo, calata, scemamento, smioumento.
deschoir] 1. cadere, discadere, rouinare. 2. calare, scemare, sminuire.
deschet, g. m.] discatto, discadimento, calo, calata, calameoto, scemameoto, sminumento, & dimiourione.
dechet d'or ou d'argent] il calo dell'oro ò dell'argento.
dechet de riuiere] il calo d'vo fiume.
Le dechet de l'Empire Romain] il calo dell'Impetio Romano.
descheu] 1. discaduto, rooroato. 2. calato, smourtro, scemato.
descheuler] scaualiare.
* descheuancer] leuar la robba ò elui.
descheuaucher] scaualcare.
descheuelé] scapigliato, scapigliato.
descheueler] scapigliare, & iscapigliare.
descheuestrer] scapestrare, leuare il capestro.
descheuiller] schiauellare.
deschiffrer] aprire ò spianar le cifare, ò z fiere.
deschiffrer vne persoone] descriuere vno bruttameote, coo parole disooneste, oltraggiose, & ingiuriose.
deschiffreur] 1 spianator di ziffere. 2. detrattore di persone.
deschiqueter] 1. tagliuzzare. 2. cioeischiare, ò minuzzare.
deschiqueteure, g f.] tagliuzzato, tagliuzzamento.
deschiré] stracciato, logoro.
* Elle n'est pas trop deschirée] non è brutta.
deschirement] stracciameoto.
deschirer] 1. stracciare. 2. detrattare, maledire.
deschirer ou deuorer vn oiseau ou quelque autre beste] sbranare.
deschireur] stracciatore.
deschireure] stracciatura.
descrementer, se desclementer] crepacciare il muro, staccarsi.
desclamper] staccare, sciogliere il vascello.
desclauer] schiauare, mutar tooo sopra l'orgaoo, &c.
* desclaneter] scaualcare il caooooe.
desliquer] sparare vo'arma da fooco.
desclorre] schiudere, aprire.
desclos, g m] aperto.
desclouër] schiodare, & schiauellare.
descocher] scoccare.
descoeffer. voyez descoiffer.
descognoistre, voyez descoonoistre.
descoiffer, oster la coiffe] scuffiare, cauar la cuffia, discooeiare il capo.
descoiffer, descheoeler, arracher la coiffe de la teste] scapigliare il capo, strappar la cuffia della testa.
descoiffée] discoocia, scapigliata.
descoller, destacher] scollare, iscollare, spiccare, sdruscire.

Descol-

Descollement.g.m.] 1.scollamento.spiccamento. 2. dicollamento, & decapitatione.
Descoller, descapiter] decapitare, dicollare.
Descolorement.g m.) scolorimento.
Descolorer) scolorire.
* Descombattre, se descombattre] salvarsi combattendo.
* Descombrer] sgombrare.
Descompte.g.m.) iscomputo.
Descompter] scontare, iscomputare.
Descoocerter) sconcertare.
Desconfire) mettere in rotta, disfare, & sconfiggere.
Desconfit] sconfitto, rotto.
Desconfiture g.f.) sconfitta, rotta.
Desconfort.g m)sconforto.disconforto
Desconforter]sconfortare.disconfortare
Desconnu) sconosciuto.
Desconnoissance) sconoscimento.
Desconnoistre] sconoscere.
Desconseiller) sconsigliare, dissuadere.
Desconseilleur) sconsigliatore.
* Desconsoler) sconsolare, sconfortare.
Descontenance) 1. sgarbatezza, sgompostura 2.scouenenza.
Descontenancé) sgarbato, scomposto, mal creato,& scostumato.
Vn homme descontenancé & groffier] vna persona scostumata, e sgarbata.
Desconuenance,g.f.) sconueneuza.
Desconuenu) 1. sueotors . 2. scouenenza.
Desconuenir) 1. conuenire. 2. disconuenire.
Descordeler] storcere ò disfare vn cordone & vna corda.
descorder] 1 disfare vna fune ò vna corda. 2 scordare, discordare.
Descoucher) 1. leuar dal letto. 2. dormir fuor di casa.
Descoudre) scucire, sdruscire, & scuscire, scufire.
Ya il moyen d'en descoudre] che fatemo, giocaremo, beueremo, &c.
Descouler] scorrere.
Descoulourer] scolorire.
* Descoulper) scolpare, iscolpare.
Descoupple, le descoupple des chiens] il discoppiare i cani.
Descouppler] discoppiare, & sguinzagliare.
Descoupper, voyez decoupper.
Descourager] leuar l'animo ò la voglia, disgustare, sconfortare, & auuilire.
Descouronner) scoronare.
Descourtois] scortese, discortese.
Descourtoisie] scortesia, discortesia.
Descouseur) scucitore.
Descousu] scucito, sdruscito, & scuscito
Ses affaires sont descousues) le sue cose vanno male, sono io cattiuo stato.
Descousure) sdruscitura, scucitura, & scuscitura.
Descouvert) scoperto.
A descouvert) palesamente, manifestamente, alla scoperta, & alla palese.
Descouverte]1 scoperta.2.scoprimento.
Descouvrement.g.m.) scoprimento.
Descouvreur) 1.scopritore.2.scorgitore.
Descouvrir] 1 scoprire. 2. palesare, manifestare. 3.scorgere, & accorgersi.
Descouvrir de loing] scorgere.
Se descouvrir] leuarsi & cauarsi il cappello.
descrampooner] staccar dallo staffone, leuar l'vncino ò arpione.
descrasser] leuar la ruffola.
descrier] 1.discreditare. 2.bandire, prohibire.
Homme descrié] huomo discreditato, ò di mala fama.
descrié comme la fausse monnoye] sfatto discreditato.
descript] descritto.
description.g.f.) descrittione.
descrire) 1.descriuere. 2.copiare.
descrocher] 1. sciogliere, distaccare, & leuar l'arpione. 2.sfibbiate.
descrochetter] idem.
descroire] screder, non credere, non dar credito.
descroiser] scrociare.
descroissement, g. m.] sminuimento, menomamento, scemo, & scemere.
descroistre] sminuire, discrescere.
descrotter] 1. spilacchierare, nettar di fango. 2.mangiare, espedir presto.
Elle vaut bien le descrotter] è belle, è assai bella, è degna d'esser abbracciata
descrotteur] 1.che leua ò netta i schizzi di fango. 2.mangione.
descrottoire] setola & spelatola da nettar le scarpe, raschiafango. & grattafango.
descrouller) scrollare, scuotere.
descroyant) miscredente.
descry.g.m.) bando, bandimento, prohibitione.
descuire] reuocere.
descuver) leuar dalla tina.
desdaignable,g c.) sdegneuole.
desdaignement] sdegnamento.
desdaigner) sdegnare.
desdaigneur, mespriseur, qui desdaigne & mesprise] sdegnatore, sprezzatore.
desdaigneuse] sdegnatrice, sdegnosa, sdegnosetta, schifa, ritrosa.
desdaigneusement) sdegnosamente.
desdaigneux, qui est plein de desdain & de chagrin] sdegnoso, sdegnosetto, schifo, ritroso.
desdain, g m. desdaing] sdegno.
desdamer] 1. sdamare. 2. leuar vna tavola d'adosso all'altre.
* desdebter. desdetter) sdebitare.
desdict, g m. ou desdit] disdetto.
desdire se desdire] disdirsi, retrattare.
desdit, desdite] disdetta, retrattione del suo dire.
desdommagement] indennità.
desdommager) indennizare, rifare i danni.
desdorer] sdorare.
* desdormir, s'esueiller] suegliarsi.
desdormissement] suegliamento.
desduire] 1.scontare. 2.esplicare.
desdoubler] spiegare, adoppiere, scempiare.
desdy, g. m.) disdetta, rettrattatione di sue parole.
desembarassement] sgombramento.
Desembarasser] sgombrare, distrigare.
desembarquer, & desbarquer) sbarcare, & disbarcare.
desembellir] disabbellire.
desembrocher] sbroccare.
desembuscher] 1.sboscare.2.leuar le insidie.
desemmurer) smurare.
desempacqueter, ou despacqueter] sfardellare, aplegare, suiluppare.
desemparement) cessione.
desemparer] disimpadronire. abbandonare, cedere, lasciare.
desempenner] disimpennare.
desempescher] districare, sbrigare.
desempestrer] sgombrare, districare.
desemplir] uuotare.
desemplumer] spiumare.
desemprisonner] sprigionare, scarcerare.
desenchalaner] scatenare.
desenchanter] smaliare, disincantare, sfatturare.
desenclouër] dischiodare.
desencorder] leuar le corde.
desenduire] disincrostare.
desenfler) sgonfiare.
desenfourner] sfornare.
desengager) spegnare.
desenger) 1. sfornire. 2. leuar le vermine, stadicare.
desengourdir) leuar l'assiderstione de' membri.
desengrossir] 1.spregnare. 2.sminuire.
* desenhorter] sconsigliare, dissuadere.
desenlacer, ou deslacer] slacciare, dislacciare, & sdilacciare, sciogliere.
desennuyer] trastullare, passare il tempo, leuar la noia.
desensheumer] leuar ò passar l'infreddamento.
desenrooler) scancellar dal rolo ò dalla lista, leuar dal soldo.
desenrouiller, leuar la rugine.
desenseigner) disinsegnare.
desenseuelir) leuar dalle sepolture, dissepelire, disterrare, disotterrare.
desensorceller]smaliare, sfatturare.
desentarser] disabbicare.
desenterrer) disotterrare.
desentortiller] suiluppare.
* desentrailler] sulscerare.
desentrauer) dispastoiare, & dispastorare, leuar le pastoie.
desenyurer) sbriacare, leuar l'ubbriachezza.
desequipper) leuar l'apparecchio ò le bagaglie.
desert.g.m.) diserto.
deserter] 1.disertare. 2.abbandonare.
deserteur] 1. disertatore. 2.abbandonatore.
desertion g f.) disertione, distitutione.
deseruice] 1.dispiacere, cattiuo seruitio. 2.merito.
deseruir] 1.meritare. 2. spiacere. 3. sparecchiare ò leuar la tauola.
desesperade, à la desesperade] alla disperata.
* desesperance] disperatione.
desesperément) disperatamente.
desesperer] disperare.
desespoir,g.m.) disperatione.

Deleftimer) fprezzare, non ftimare.
Defeftourdir] leuar lo ftordimento.
* Desfacer] fcancellare.
Desfaict, ou defait] disfatto.
Desfaicte, ou desfaite] a rotta, fconfitta. 2. liberatione. 3. fcufa. Voyez (deffaite)
Vne belle desfaite] vna bella fcofa.
Desfaire) 1. disfare. 2. vccidere. 3 giu ftitiare. Voyez (deffaire.)
Se desfaire d'vne perfonne) sbrigarfi, leuarfi d'innanzi.
Se desfaire de fon vice) abbandonare vn vitio.
Desfait) 1. disfatto. 2. pallido, fmorto, diftrutto della perfona.
Desfalquer) difalcare, fcontare.
Desfaroucher] addomefticare.
Desfascher] acquetare, confolare.
Desfaueur) sfauore, disfauore.
Desfauorifer) sfauorire.
Desfermer] fchiodere, aprire.
Desferrer] 1. sferrare. 2. far reftare vn nel parlare.
Desfeuiller, voyez desfueiller.
Desfiance, g.f.) diffidanza.
Desfiant] diffidante.
desficher] fconficcare.
desfiement] sfidamento.
desfier] sfidare, diffidare.
Se desfier] sfidarfi, diffidarfi, & diffidare.
desfigurer] sfigurare, guaftare.
desfiler ce qui a efté filé] sfilare.
desfiler ou desfaire des chofes enfilées, comme des coraux ou des perles) sfil-zare.
desfinancé] fenza finanze.
desflammer] sfiammare.
desfleurer] 1. disfiorare. 2. ftuprare, deflorare.
desfleurir] sfiorire.
desflorer, defpuceller] deflorare, fto-prare, fuerginare.
desfoncer) sfondare, sdogare.
desfoncer dans fes chauffes) cagar nelle brache.
desformé) sformato.
desformément, g.m.) sformatamente.
desformer] sformare.
desfortune] sfortuna, fuentura.
desfortuné) sfortunato, fuenturato.
desfouir] cauar fuori della terra.
desfourner] sfornare, cauar del forno.
desfournir) sfornire, sguernire, fproue-dere.
desfrayer] fpefare, far la fpefa.
desfrayeur] fpefatore.
desfreler] fpiegar la vela.
desfreloquer] leuar le ftracciature ò sfi-lature.
desfrichement, g m.) diffodamento fcaf-famento.
desfricher] 1. fcaffare, fmouere il ter-reno, diffodare a roncare, dironcare.
Terre desfrichée] terreno fuelto.
desfriper] appianare, ftendere, leuar le pieghe ò rughe.
desfrogner) appianar le grinze del vifo.
desfroncer] appianar le pieghe ò rughe.
desfroque, la desfroque] la bagaglie d'vno, l'auanzo dalle bagaglie.
desfroquer] 1. rubbare. 2. sfratare, fmo-nacare.

Se desfroquer) fmonacarfi, & sfratarfi.
* desfroy, desfroyement) fpefamento.
desfueiller] sfogliare, leuar le foglie.
* desfuler) leuarfi il capello.
desfy, g.m.] disfida, & sfidamento à combattere.
desgagement, g.m.] 1. dipegnamento, rifcottimento. 2. liberatione.
desgager vn gage] dipegnare, fpegnare, rifcuotere.
Se desgager) fuilupparfi, liberarfi.
desgageur) dipegnatore, rifcottitore, li-beratore.
desgainade) sguainamento, & sfodera-mento.
desgaine, d'vne belle desgaine, par iro-nie) con vn modo ridicolofo.
desgainer] sfodrare, sguainare.
desgainer vn difcours] fciorinare vn difcorfo.
Il ne veut pas desgainer] non uuol ca-uar denari della borfa.
desgarnir) sguernire, sfornire, fprouedere
desgarotter) fcioglirre.
desgaft, g.m. ou rauage de pais] guafto, ò facchеggiamento di paefe.
Faire grand desgaft en vn pais] guaftare, faccheggiare, e manomettere vna terra
desgel, g.m.) disgielo, & disgelo.
desgeler] disgelare, disfarfi il gelo.
* desgingandé) sguinternato.
desgifter) leuar dal couile.
desglacer] disfarfi il ghiaccio.
* desgloutir) inghiottire.
desgluer) difimpaniare, ftaccar dalla pania ò dal vifchio.
* desgobiller] vomitare.
desgoifer) sgorgare, garrire.
desgonder] sgangherare.
desgorgement, g.m.] 1 sgorgamento. 2. vomito.
desgorger) 1. sgorgare. 2. vomitare.
desgouler) vomitare, sgorgare.
desgourdir, comme desgourdir les doigts engourdis] 1. rifcaldare, rauniuare, sgranchiar le dita aggranchiate, di-ftirizzare. 2. mangiar prefto.
desgourdiffement, g.m.) rauuiuamento, diftirizzamento.
desgourmer, ofter la gourmette à vn cheual) sbarbozzare, leuare il barboz-zale.
desgouft, g.m.] 1 difgofto. 2 fuoglia-mento, fchifagione, & fchifo.
desgouft, horreur, mal au cœur) fto-maccaggine.
desgouftant] ftucchеuole, ftomaccheuo-le, ftomacofo, & fchifetto.
desgouftement) fuogliamento.
desgoufté) fuogliato.
Vn desgoufté, vn bon desgoufté] vn'ab-boccato, vn buon compagno.
Faire la desgouftée] far Monna honefta da campi.
desgoufter] 1. difguftare. 2 fuogliare.
desgoutter, pour degoutter] ftillare, gocciolare.
desgrader) digradare, leuare il carico.
desgraffer) sfibbiare, ftaccare.
desgraiffer] leuare il graffo, sgraffare.
desgraiffeur d'habits) caua-macchie.
desgrauer) sgrauare,

desgrommeler) sgrommare il latte.
desgroffer) affottigliare, sgroffare.
desgroffir) 1. fpregnare. 2. affottigliare.
desguainer, voyez desgainer.
desguenillier, fe desguenillier] leuarfi i ftracci, veftirfi di nuouo.
desguerpir] cedere, abbandonare.
desguerpiffement] ceffione.
desguerpiffeur] abbandonatore, ceditore
* desguilletter] diftringare.
desguinder] calare à baffo.
desguifé] 1 traueftito. 2. fconofciuto.
Aller desguifé) andar traueftito ò fcono-fciuto.
desguifement, g m.) traueftimento.
desguifer] 1. traueftire. 2. fingere. 3. ac-conciare.
deshabiller) fpogliare, fueftire, cauar le vefti. leuare il ueftito.
Se deshabiller) fueftirfi, & fpogliarfi le vefti.
Le deshabiller de quelqu'vn] le baga-glie per la notte da fpogliarfi la fera.
deshabillé. fubft. vn deshabillé] gonnel-la col giubbone, certa vefte di donna.
deshabiter] dishabitare.
deshaler] leuare il bruciore del fole, dif-abbronzare il vifo.
deshancher] fciancare.
deshanter] abbandonar la conuerfatione
desharnacher) sfornire il cauallo.
* desheaumer] leuar l'elmo.
desheritement] diredamento, & difte-damento.
desheriter) diredare, diseredare, & dire-ditare.
* deshingander sguinternare.
deshonnefte, g c.) dishonefto.
deshonneftement] dishoneftamente.
deshonnefteté, g.f.) dishonefta.
deshonneur, g.m.) dishonore.
deshonoration, g f.) dishonoratione.
deshonorer] dishonorare.
* deshonté] sfacciato, fuergognato.
* deshouser) cauar le vose.
deshouffer] cauar la gualdrappa.
desja) già, di gà.
desjantee vne roué] smontare vna ruo-ta, leuare i fufi ò raggi della ruota.
deficcatif] difeccatiuo.
deficcation, g.f.] diseccatione.
defidence] defidenza.
* defidieux) defidiofo, pigro.
desjeuner, verb.) far collatione la mat-tina.
desjeuner, (fubft.] collatione la mattina.
defignatif] difegnatiuo.
defignation) dafignatione.
defigner) difegnare, & defignare.
* definence] definenza.
defintereffé difintereffato.
desjoindre] scommettere, difgiungere.
desjoint] fcommeffo.
defir, g.m.) defiderio, brama.
defirable, g.c.] defiderabile, brameuole.
defireant] bramante, defiderofo
defirer) bramare, defiderare, defiare.
defireux] bramofo, defiofo.
defiftement] caffamento.
defifter] defiftere, ceffare.
desjucher vn oifeau] leuar l'vccello dal-la pertica ò dal nido.

Deslabré)

Deslabrê] cencioso, stracciοso, vestito di stracci.
Deslabrer] stracciare.
Deslacer] slacciare, dialacciare, disfare.
Deslacher] sparare, lasciare.
* Dealaicter] alattare, spoppare.
* Deslainer] slanare, spogliare.
Dealasser) riposare, leuar la stanchezza.
Deslatter, oster les lattes) leuar le late.
Dealener) alauare.
Dealayer] stemprare.
desleyer] idem.
dealier) sciogliere, slegare, disfare.
deslogement, g.m., aloggiamento, sgombremento, & sgombro.
desloger) 1. sgombrare, disloggiare, mutar stanza. 2. fuggire.
desloger, changer de quartier] leuare ò mutar gl'alloggiementi.
des'oger sans trompette) fuggire ò andarsene secretamente.
desloquetê) cencioso, stracciοso.
desloqueter] stracciare.
* deslouêr] sprezzare, sledare, biasimare.
desloyal, g m.] sleale, disleale, perfido,
desloyalement) slealmente, perfidemête.
desloyantê, g.f.] sleal tà, dislealtà, dislranza.
desmarber] 1. restituire. 2 buttar fuori, palesare.
* desmascboirer] smascellare.
desmaconner] asabricare.
desmailler] smagliare.
desmaillotrê] sfasciato.
desmaillottement] sfasciamento.
desmaillotter] asfasciare vn bambino, cauar fuori delle fascie.
* desmaisonner] scacciar dalla casa.
desmancher] smanicare, dimanicare.
desmandibuler] squinternare.
desmanteler) 1. smantellere. 2. rouinar le mura & i ripari d'vna città ò fortezza.
desmantellement] smantellamento.
desmantibuler] squinternare.
desmarche, g f.) passo, andatura.
desmarche de cordier] passo indietro.
desmarcher] spesseggiare, caminare.
Se desmarcher] agambeggiare.
desmarer) partir dalla riua del mare con la naue, far vela.
Se desmarer) muouersi dal suo luogo.
desmarier) smaritare, rompere il matrimonio.
desmarquer) leuare ò scancellare vn segno.
desmasquer] leuar la maschera.
* desmelancolier] leuare o caeciar la malenconia.
desmembrement, g m.] smembramento.
desmembrer) smembrare.
desmenacer] sminacciare.
desmenagement] sgombro, sloggiamento.
desmenager) sgombrare, disloggiare.
desmentir) 1. dimentire, smentire, dare vna mentita. 2 disdirsi.
desmenty. vn desmenty, g.m.] vna mentita, ò dimentita, & smentita.
desmeslement) sbrigamento, distrigamento.
desmesler) districare, sbrigare.
desmesler vne fusée) 1. districare vn fuso di filo intrirato. 2. districare vn negotio.
Se desmesler] sbrigarsi, sviluppatsi, sciogliersi, liberarsi.
Ils ont quelque chose à desmesler] hanno da fare insieme.
desmesurê) smisurato, smoderato.
desmesurêment] smisuratamente, & smoderatamente.
desmettre] 1. deporre, dismettere. 2. smouere, dislocare, snolgere.
desmettre d'vne charge] leuare il carico, deporre, digradare.
Se desmettre] cedere, disfarsi, rimanersi.
desmeubler] smobiliare, sfornir di masseritie.
desmis) 1. deposto, digradato, cassato dal carico. 2. smosso, sconcio, suolto, & dislocato.
desmoêller) smidollare.
desmonter] smontare, scaualcare, & scauallare.
desmonter l'artillerie) discassare l'artigliaria.
desmordre] smorsare, cessare, lasciar andare.
desmouler) sformare.
desmouvoir] smuouere.
desmunir] asfornire, smunire.
desnaturê] dishumanato, trasnaturato.
desnaturer) dishumanarsi, trasnaturare.
desnerner] sneruare, disneruare.
desniaisê, g.m.] 1. scozzonato, digrossato, dirozzato. 2. scaltro, scaltrito, astuto.
desniaisement, g.m) 1. disgrossamento, diroazamento, scozzonamento. 2. assottigliamento.
desniaiser, 1. scozzonare, disgrossare, dirozzare, & dirozzare. 2. scaltrire, & assottigliare.
desniaiseur) 1. assottigliatore, scozzonatore. 2. ingannatore.
desnicher) snidare, scouare.
desnouêment, g.m.] snodamento.
desnouêr] snodare.
desnouêr la langue) snodar la lingua.
Se desnouêr] stendersi. distendersi.
desnouêure] snodatura.
desobeïr] disubbidire.
desobeissance, g.f) disobbidienza.
desobeissant] disubbidiente.
desobliger] disobligare.
desolateur) desolatore.
desolation, g.f.) desolatione.
desolatrice, g f.) desolatrice.
desolêment, g.m.] desolatamente.
desoler) desolare, guastare.
desoppiler] disoppilare.
desordonnance, g f.] disordinanza.
desordonnêment, g.m.] disordinatamente.
desordre, g.m.) disordine.
desormais] hormai, homai, horamai.
de sorte que. voyez sorte.
desosser] disossare
desourdir] disordire.
despacqueter] afardellare, spiegare, sui-luppare.
despaisê] dirozzato. & scozzonato.
despaisement] dirozzamento.
despaiser, bannir hors du païs) abandire, sbandeggiare, & disborgare.
despaiser, desniaiser] instruire, dirozzare, ò dirozzare, digrossare, disbalordire, & disbestiare.
despaisseler vne vigne) spalare vna vigna
despaistre) depascere.
* despamper, & despampter) spampanare
despaqueter, voyez despacqueter.
* desparager) sparare, leuar la conditione.
desparer] sparare vna camera.
desparier) dispaiare, scompagnare.
desparquer] leuar dallo stabbio.
despartie, voyez departir.
despassionnê) disappassionato.
despauer) leuare i selci, smattonare.
despatrouiller, se despatrouiller) sbrigarsi, districarsi, liberarsi, sciogliersi.
despecement] spezzamento.
despecer) spezzare.
despeindre) dipingere.
despenaillê] stracciοso, cencioso.
despence, ou despense, g f.] spesa, costo.
despencer, ou despenser] 1 spendere. 2. consumare, diguazzare, sguazzare, & scialacquare.
despendeur] 1. spenditore. 2. spiccatore.
despendre] 1. spiccare, staccare. 2. spendere. consumare, aguzzare, scialacquare.
despendu] 1. spiccato. 2 speso, consumato
despens, g.m.) spese, costo.
Estre renuoyê sans despens] spedir gratis
Aux despens du bon homme] alle spese di Giouan Villan.
Aux despens de qui il appartiendra) alle spese del crocifisso.
despense, g.f.) 1. spesa, costo. 2. dispensa, saluarobba.
De la despense ou picquette, du vin d'eau) acquarello.
Faire de grandes despenses) sfoggiare, spendere assai, spender molto.
despenser] spendere, consumare, scialacquare, sbaragliare, diguazzare, & aguazzare.
despenser mal à propos) gittar via i denari.
despensier] 1. spenditore, dispensatore, massaio. 2. prodigo, scialacquatore, vn'allarga la mano.
despensiere] 1. spenditrice, ò massara. 2. souramassara, che hà cura della saluarobba
despercher] sperticare, leuar della pertica.
* desperonner] leuare i speroni.
despersuader] dissuadere, sconsigliere.
despesche, g f.] spaccio, speditione.
despeschê, spedito, spacciato.
Il est despeschê) egli è spedito, è spacciato, è spedito per le poste.
despescher] spedire, spacciare, sbrigare.
Se despescher] spedirsi, sbrigarsi.
despessir) disfare, liquefare.
despestrer) sgombrare, districare, sbrigare.
despeupler] spopolare, & dipopolare.
despeupler vn jardin d'arbres) leuare & suellere gli alberi.
despit, g.m.) 1. dispetto. 2. dispettoso.

En despit de luy) al suo dispetto, al dispetto di lui.
Despiter] far dispetto, sdegnare.
Se despiter)sdegnarsi,ò andare in colera
l'un despite vn chacun de faire mieux) ne disgratio, ne incago, oa impiscio ad ogniuno.
Despiteusement) 1. dispettosamente. 2. spietatamente.
Despiteux,g.m.) 1.dispettoso.2.spietato.
Desplacer] leuar dal suo luogo.
Desplaire) spiacere, dispiacere.
Se desplaire en vn lieu)rincrescere à vno in qualche luogo,oò starui volontieri
Desplaisance,g.f.) fastidio, maninconia.
Desplaisant) spiacente, spiaceuole.
Desplaisir,g.m.) d spiacere, disgusto
Desplancher] leuar le tauole o gli assi.
Desplanter] spiantare.
Desplantoir) spiantatoio.
Desplastrer] staccare ò disfare il gesso.
desplier) spiegare.
Desplisser] leuar le pieghe ò grinze.
Desplisseure) spiegatura.
Desployer] spiegare.
A gorge desployée) alla smascellata.
Rire à gorge desployée, voyez rire.
A voile desployée] con ogni sforzo, à più potere.
Desplumer) spiumare, spennare, spennacchiare, & pelare.
Desposcher] cauar della saccoccia.
Despoisser] spegolare.
Despossèder) spossessare, spodestare.
Despouille,g f.) 1.spoglie,spogliamento, preda. 2.bagaglie.
La despouille) il frutto, la raccolta.
Despouilles d'oye ou de poulle & d'autre volaille, segaglie ò rigaglie d'occa ò di gallina: frattaglie di polli, come il fegato, cuore, collo, & ventricchio.
Despouille de serpent) reduuie di serpente.
Despouillement,g.m.) spogliamento.
Despouiller)1.spogliare 2.rubbare.3.cogliere i frutti
Se despouiller)1.priuarsi,disfarsi.2.spogliarsi, ò disuestirsi, cauarsi la uesti.
Se despouiller auant que de se coucher] donar la sua robba ad vn'altro prima d'esser morto.
Despouiller vn cerf] scorticare, leuar la pelle.
Despourpiar] spolporare, leuar la polpora.
Despourueu] sprouisto, sprouedu to.
A l'despourueu] alla sprouista.
Despouruoir) prouedere.
Despouruoir les greniers) sprouedere i suoi granai.
* Desprendre] rilasciare, liquefare.
Desprier] spregare, riuocar la sua preghiera.
Despris,g.m.) dichiaratione delle robbe ò mercantie.
Despris g.m.) disprezzo.
Desprisable,g.c.) sprezzeuole.
Desprisement] spregio,& sprezzamento
Despriser) spregiare, o sprezzare, & auilire.
* Desprisereße] spregiatrice, & sprezzatrice.
Desprisseur) spregiatore, & sprezzatore.
Desprisonner) sprigionare, scatenare.
Desprouvoir, voyez despouruoir.
Despucellement,g m.) suerginamento.
Despuceller] suerginare, spulzellare, ò dispulzellare & smammolare.
Desracinement] sradicamento.
Desraciner] sradicare, & disradicare.
Desraison) ingiustitia, torto.
Desraisonnable,g.c.] irragioneuole, ingiusto.
desraisonnablement)irragioneuolmente.
Desraisonné, voyez desraisonnable.
Desramer] diramare.
desranger]disordinare,mettere in disordine.
Desregles] sregolare, disregolare
Desreiglement,g.m.] sregolamento.
Desreiglément] sregolatamente.
Desretter] disretare, sbrigare ò liberar dalla rete. (darsi.
Desrhumer] leuare il catarro, disinfred
Desridement) sgrinzamento, appianamento di rughe ò di grinze.
Desrider] sgrinzare, appianar le grinze.
Desrider les voiles] spiegare, molare.
Desriuer] 1. staccar la naue dalla riua. 2. staccare vn chiodo ribadito dal suo luogo.
Desrobé, rubbato.
Desrobée, à la desrobée) furtiuamente, alla sfuggiasca, & furon furoni.
Desrobement) rubbamento.
Desrober) rubbare.
Ne desrobe point] tien le man nette.
Voyez mano, & manetta.
Se desrober d'vne compagnia) inuolarsi ò sottrarsi dalla compagnia.
Desrobeur] rubbatore, ladro.
Desrocher] lroccare, dirocare.
Desroidir] disserdere, frigidire, & ammorbidare.
Desroller, scancellar dal rolo,ò dalla lista.
Desrompre] fracassare, rompere.
Desrondir] leuar la forma tonda.
Desroquer] diroccare, atterrare.
Desrougir] leuare il rossore.
Desrouiller] leuar la ruggine.
Desroules) suilappate.
Desroute,g.f.] rotta, sfilata, fuga.
Desrouter, t. disfare,rompere il nemico. 2.leuar dalla via.
* Desroy, desarroy, g. m.] disordine, scompiglio.
Desrumer) scatarrare, leuar l'infreddamento.
Desrucher] leuar via dal cupile.
* Desruner] disordinare,sconciare.
Dessacrer] dissacrare, profanare.
Dessaisine) spossessamento, priuatione, cessione.
Dessaisir, se dessaisir] cedere, lasciare, abbandonare.
Dessaisissement] demissione, cessione.
Dessaisonné] fuor di stagione.
Dessalé, vn dessalé] vn furbo, vn scaltro, vn scaltrito.
Dessaler] leuare il sale, dissalare.
Mettre quelque viande salée à se dessaler, ou mettre tremper] farsi dissalare vna viuanda, metterla in molle, per cauarne la salsità.
Dessangler] leuar le cinghie.
Dessauvager] addomesticare.
Dessecher] seccare, disseccare.
Desseeler] dissigillare, leuare il sigillo.
Dessceler vn gond] disserrare vn ganghero.
Dessein,g.m.] disegno.
A dessein) a posta.
Desseller] leuar la sella.
Dessembler] diuidere, separare.
Dessemeler] disnodare.
* Desserpilleur] rubbatore, ladro, masnigoldo, assassino di strada.
Desserre) rilassamento.
De dure desserre)che non spende ò non paga volontieri.
Desserrer] disserrare, rilassare.
Dessert] le frutta,il doppo pasto.
Desseruice] demerito.
Desseruir] 1. meritare. 2. demeritare. 3 leuare ò sparecchiar la tauola.
Dessieulir] disseppolire, disserrare.
* Dessevrer] sceurare, separare.
Dessiccatif] disseccatiuo.
Dessieger,ou dessieger] leuar l'assedio
Dessillement] aprimento d'occhi.
Dessiller] aprir gli occhi.
* Dessoiuer] leuar la sete.
dessoler]dissolare il piede d'vn cauallo.
Dessoleure] dissolatura, & dissolatura.
Dessorceler] smaliare, sfasciare, sfatturare.
Dessoudement] dissaldamento.
Dessouder] dissaldare, staccar la saldatura.
Dessous] sotto.
Au dessous) al di sotto.
Au dessous de trente) meno di trenta, ò da trenta abbasso.
Donner du dessous) superare.
* Dessoctude] disusanza.
Dessus] sopra, sù.
Au dessus,par dessus] di sopra, & al di sopra.
Au dessus, ou plus en quantità] più, di più.
Au dessus de vingt] più ò di là di venti, da venti in sù.
Par dessus, de surplus] di più.
Par dessus,au dessus,di sopra,a' di sopra
Le par dessus, ce qu'on donne de surplus] l'aggiunta.
Là dessus] in quel punto, in quell'instante, in questo, sopra questo.
C'est dessus dessous,sotto sopra,sossopra.
Le dessus en musique] il soprano,& soprano.
Le dessus d'vne sandale] guleggia, bissa.
Le dessus du vent]baltonento,& barlovento.
Le dessus d'vn trebuchet à prendre des oiseaux) la ribalta d'vna trappola, ò scaricatoia.
Auoir le dessus] star di sopra, essere al di sopra.
Emporter le dessus] vincerla, venir di sopra.
Passer par dessus vne chose] trapassare.
destaché] staccato.
Destaché en terme de fortification] fatto in isola.
destachement,g.m.] staccamento.

Deſtacher] 1 ſtaccare. 2.ſchiodellare.
Deſtacher les aiguillettes]sfibbiare,slacciar le ſtringhe, diſtringare.
Deſtail,g.m voyez detail.
Deſtaller] 1. piegar le mercantie, ſerrar le bottega. 2. fuggire, ſuignare, brucare.
* Deſteindre] ſpegnere.
* Deſteint] ſpento.
Deſteller] leuare i caualli dalla carozza ò dal cetro.
Deſtendre) diſtendare, ſtendere.
Deſtendre vne chambre] ſparere.
Deſtente d'vn roüet, g. f.] paſſerino di ruota da ſchioppo.
Deſtenture de chambre) ſparamento.
Deſterrer] diſterrare, diſſotterrare, cauar dalla terra.
Deſtillecquer, ſe deſtillecquer] leuarſi dal ponte del vaſcello.
Deſtin,g.m] deſtino.
Deſtination) deſtinatione.
Deſtinée] deſtino.
Deſtiner) deſtinare.
Deſtirer vn collet ou vn linge) ſtirare vn collare ò altro panno lino.
Deſtiſer) ſtizzare.
Deſtiſſer, deſtiſtre) diſteſſere, disfar la teſſitura.
Deſtiſſu] diſteſſuto, sfilato.
Deſtituable] deſtituibile.
Deſtituer] deſtituire, priuare.
Deſtitution,g.f.) deſtitutione.
Deſtonner] ſcordare, uſcir dal tono.
Deſtordement] ſtorcimento.
Deſtordre] ſtorcere.
Deſtorſe] ſtorcimento.
Deſtortiller) ſtorcere, ſtorcigliare.
Deſtoupper] ſturare, diſtoppare.
Deſtour,g.m.) 1. giramento, viottolo. 2.diſturbo (pour deſtourbier.)
Deſtour de ruë]ſuolta ò riuolta di ſtrada.
Deſtours) 1. giramenti, viottoli, andiriuieni. 2.inuentioni, aggirare, ſcappare, aggiramenti.
* Deſtourbement,g.m.] diſturbamento.
* Deſtourber) diſturbare.
Deſtourbeur] diſturbatore.
* Deſtourbier,g.m.) diſturbo.
deſtournement]impedimento.diſtorbo.
Deſtourner] 1. diſturbare, impedire. 2.trauiare, ſtorcere ò torcer dal camino. 3. metter da banda, ſcanſare. 4. ſtringere vn'animale in vn certo luogo. 5.rubbare,trafugare.
Deſtourner, deſrober) trafugare.
Se deſtourner) voltar le ſpalle à vno.
Ie ne voudroie pas en auoir deſtourné le pied] non ne farei vn tombo in sù l'herba.
Ruë deſtournée] ſtrada appartate.
*deſtournoire) baſtone di cacciatore da ſcanſare i rami.
Deſtracquer) trauiare, diuiare.
* deſtrapper] 1 ſgombrare. 2.ſpaſtoiare
deſtraner) 1.ſpaſtoiare, diſpaſtolare, leuar le paſtore. 2.ſuiare.
* deſtreindre, ou altreindre) ſtringare, diſtringere.
deſtrempe,g.f.] tempre.
deſtrempe, terme de peintore) aguazzo, acquarella, tempra di pittura.

Peindre à deſtrempe, voyez peindre.
deſtrempé] intriſo. ſtemperato.
deſtrempement] ſtemperamento.
deſtremper] ſtemperare, deſtemperare, intridere.
deſtrempe] meſcuglio ò liquore di coſa intriſa e ſtemperate.
deſtreſſe,g.f.]angoſcia,dolore,ſtrettezza
* deſtrier, cheuel] deſtriere.
deſtroit,g.m.] 1.diſtretto. 2 continente.
deſtromper) sgannare, diſingannare, & disgannare.
Se deſtromper) sgannarſi, disgannarſi, & diſingannarſi.
deſtrosner] leuar dal trono.
deſtroquer) disfare il cambio.
deſtrouſſe,g.f.) rubberia, bottino, preſa.
deſtrouſſement] aſſaſſinamento, rubbamento.
deſtrouſſer) 1. disbracciare vna veſte abracciata. 2.rubbare, aſſaſſinare, ſpogliare.
deſtrouſſer vn habit] disbracciare, laſciare andare ò calare à baſſo le veſte abracciata.
deſtrouſſeur] aſſaſſino di ſtrada.
deſtructeur] deſtruttore, ſtruggitore.
deſtruction,g.f.] deſtruttione, ò diſtruttione, & diſtruggimento.
deſtruire] ſtruggere, deſtruggere, & diſtruggere.
deſtruiſant) diſtruggente.
deſtruiſeur) ſtruggitore, diſtruggitore.
deſtruiſeuſe) diſtruggitrice, & diſtruttrice.
deſtruit] diſtrutto.
deſualiſement) ſualigiamento.
deſualiſer) ſualigiare, ſpogliare.
deſueiner) ſuenare.
deſueloppement,g.m.) ſuiluppamento.
deſuelopper] ſuiluppare
deſuelopper vn pelotton] ſgomitolare.
deſuerouiller) ſcadenacciare, aprire il cadenaccio.
deſueſtir) ſueſtire, ſpogliare, cauar le veſti.
deſueſtiture]diſueſtitura,ſpoſſeſſamento.
* deſuergondé) sfacciato, ſuergognato.
* deſuier) ſuiare.
deſuiſager) ſuiſare, sfacciare.
deſunion,g.f.] diſunione.
deſunir] diſunire.
deſuoilement,g.m.) ſuelamento.
deſuoiler] ſuelare.
deſuouter,ou deſuouter]diſfar la volta
deſuoyement,g m.) ſuiamento
deſuoyement d'eſtomac] indigeſtione.
deſuoyer] ſuiare, diſuiare, traſuiare.
deſuſage,g m] diſuſo, diſuſanza.
deſuſiter] diſuſare, diſuſitare.
deſyurer,ſe deſenyurer) diſimbriacare.
detail,g m.] ſpaccio à minuto.
En detail] à taglio, ò à ritaglio, à minuto, à pezzo.
Vendre en detail) vendere à taglio.
detailler] 1.tagliare in pezzi. 2.vendere à minuto, ò à taglio.
detailleur] 1.tagliatore. 2.rigattiere.
* detalenté] ſuogliato.
datapper]diſtoppare.
detenir) detenere.

detente de rouët,g f.] paſſerino di ruota da ſchioppo.
detenteur] detentore, detenitore.
detantion,g.f.] detentione.
detenu] detenuto.
detenuë] detentione.
detergent] detergente.
deterger] detergere.
deteriorement] peggioramento.
deteriorer] deteriorare, peggiorare,
* determinance) determinatione.
determination determinatione.
determiné, vn determiné] vn determinato, & riſoluto.
determinement determinatione.
determinément] determinatamente.
determiner; determinare.
deterrer] diſterrare, deſotterrare, cauar dalla terra, ò di ſotto terra.
deterſif) deterſiuo.
deteſtable,g.c.]deteſtabile,abomineuole
deteſtation,g f.) deteſtatione,abominatione.
deteſter] deteſtare, abominare.
detirer] ſtirare.
detomber] cauar dalla tomba.
detordre] ſtorcere.
detour, g.m. voyez deſtour.
detracter) detrattare, maledire.
detracteur) detrattore.
detraction,g.f.] detrattione.
detrapper] ſgombrare, sbrigare.
detraquer, ſe detraquer] diuiarſi, ò ſuiarſi.
detrancher]1 trinciare.2.tagliare in pezzi.
detriment,g.m.) detrimento, danno.
* detriſter] rallegrare, leuar le manincolia.
detromper, voyez deſtromper.
detroſner] leuar dal trono.
dette, g.f.) debito, Voyez (debte.)
* deturper) detorpare.
deu] 1.douuto. 2.debito,
deuallant] auallente, calante.
deuallée,g f.] calata.
deuallement] calamento.
deualler] calare, auallare.
deuancement,g m.) auanzamento.
deuancer) 1. auanzare, ſuperare. 2. andare innanzi, ò preuenire, & anticipare.
deuancier,g.m.] auanzatore,ſuperatore.
deuanciers) antaceſſori, antenati, maggiori, predeceſſori, & i paſſati.
deuant) innanzi, dinanzi, auanti, & dauanti,
En deuant) d'innanzi via.
C'en deuant derriere] alla riuerſa.
Aller au deuant]andare incontro, andare all'incontro,incontrare,farſi cõtra.
Auoir quelque choſe deuant ſoy] hauer qualche robba ò danari.
Prendre le deuant) pigliare i paſſi innanzi.
Le deuant] 1. la parte d'innanzi. 2. le natura delle donne.
deuant d'autel) dauanzale di altare.
Les deuants d'vn liure, les fueillets de papier blanc qu'on met tout deuant & au derriere] riſguardi d'vn libro. carte da riſguardo.

Fapier à mettre deuant vn liure) carta da risguardi.
Loger sur le deuant] far copia di se, per metafora.
Bastir sur le deuant] 1.diuentar panciuto, far la pancia grossa. 2. diuentar grauida.
Deuant deuant, en chassant ou rebutent quelqu'vn) via via.
De deuant) dauanti, d'innanzi.
Ostez vous de deuant moy] leuamiti dauanti.
* Deuanteau] grembiale. & grembiule.
deuantier, g.m.) grembiale.& grembiule.
Deuantore d'edifice] frontispitio.
Deuë) douuta.
Deuëment] douutamente, & debitamente, conueneuolmente.
Deuenir] diuentare, & diuenire.
Deuenir quelque chose de bon) farsi da qualche cosa.
Ie ne scay ce qu'il est deuenu) non sò doue sia andato.
Qu'est deuenu vn tel) che è del tale.
Que deuiendra il) che sarà di lui, che cosa sarà di lui.
Deuers) verso, alla volta di.
Deuers la ville] verso la città.
Deuidement) dipanamento, innaspamento, arcolagio.
Deuider en pelottons] dipanare, gomitolare, aggomitolare, aggomicciolare, & agguindolare.
Deuider en escheuau] innaspare, & arcolare.
Deuideur) innaspatore. agguindolatore.
Deuideuse, deuideresse] dipanatrice, innaspatrice.
Deuidoir, g m.] dipanatoio, ò guindolo, da gomitolare le matasse in gomitoli.
Deuil, g m. voyez dueil.
Deuin, g.m.) indouino.
* Deuinailles] indouinationi.
Deuine, g.f.] indouina.
Deuinement] indouinamento.
Deuiner) indouinare, & apporsi.
Deuineresse] indouinatrice.
Deuineur) indouinatore.
deuis, g m.] ragionamento, fauellamẽto, discorso.
Deuise, g f.] impresa, motto.
Deuiser) ragionare, fauellare, discorrere, cianciare.
Deuiser vne arme, vne liurée, &c.] diuisare, disegnare.
Deuoir, verb.) douere.
deuoir, subst. g m.] debito, douere, obligo, ufficio.
C'est mon deuoir] è mio debito.
Il ne doit qu'à deux, à Dieu & au monde] hà più debiti che la lepre. deue ad ognuno.
Qui me doit me demande] è il tempo di Ciollabate, chi hà da dare domanda.
Il n'en doit rien à l'autre] così buono ò perfetto come l'altro.
Cela m'est deu] ciò mi si viene.
Se mettre en deuoir de faire) mettersi in atto di fare.
Faire bien son deuoir) fare il debito, compir col suo debito, portarsi bene.

Ranger quelqu'vn à son deuoir] far stare à segno.
Deuolle, faire la deuolle) perderla marcia. perdere il giuoco marcio.
Deuolu, g.m.] deuoluto.
Deuolutaire] deuolotario.
Deuolutif] deuolutiuo.
Deuolution, g.f.) deuoluto, deuolutione.
Deuorant) diuorante.
Deuorateur) diuoratore.
Deuorer] diuorare.
Deuoreur] diuoratore.
Deuot) diuoto.
Deuotement] diuotamente.
Deuotieusement] diuotamente.
Deuotieux) diuoto.
Deuotion, g.f.] diuotione.
Deuouëment) votamente.
Deuouër] votare, abotire.
Deux) due, dui, dua.
Tous deux] ambidue.
Deux à deux] duerni, à due à due.
A Deux, au jeu de paume] à dui di quaranta, nel giuoco di balla.
A deux de jeux) del pari, nel giuoco di balla.
Nous sommes à deux, ou à deux de jeu] siamo del pari, siamo vguali.
Entre deux) in forse, irresoluto. fra il si e'l nò.
Se mettre en deux] 1. adoperare ò fare ogni sforzo. 2. partorire.
Il n'en faut pas faire à deux fois) bisogna farla in vn tratto, bisogna fornirla
Deuxiesme, & deuxiême, g c.] secondo.
Dexterité] desterità, destrezza.
Dextre, g.c.] 1. destro. 2. dritto.
* A dextre, à la dextre] à man dritte.
Dextrement] destramente.
* Dextrier] destriere.
Dez, g.m) dadi.

D I

Dia] voce di carrettiere par fare andare il cauallo à man manca.
Il n'entend ni à dia, ni à hurhaut] è goffo ò ignorante.
Diabete) flusso continuo d'orina.
Diable) diauolo.
Diable, poulle d'eau] fulica, e folega.
Diable de mer) 1. coruo marino. 2. rospo di mare.
Vn diable d'homme) vn'huomo strano.
Faire le diable à quatre] far gran fracasso & guasto.
En diable, en diable & demy] fortemente, stranamente, come vn diauolo.
A tous les diables] à casa del diauolo.
Le diable est aux vaches) vi è gran male ò rumore.
Le diable bat sa femme, il pleut & fait du soleil) le nozze del diauolo.
Tirer le diable par la queuë) lauorare, ò stentar molto.
Le diable n'est pas tousjours à vne porte) il male non stà sẽpre doue si pone.
Quel diable est ce] che diauolo, ò che domine è questo
Quel diable de langage est celà] che strano linguaggio è questo.
Il n'est pas si meschant diable qu'il est noir) non è così cattiuo.
Le diables ne sont pas si noirs qu'on les fait) i diauoli non sono così brutti come si dipingono.
Au diable zon, & diable zon) si dice da chi si fa beffe, ò non crede.
Le diable s'en pende) venga il canchero, venga il mal'anno.
Son diable y ait part] il membro virile.
Faire d'vn diable deux] due errori in vece d'vno.
Plus le diable a, plus il veut auoir) gli auari non sono mai satii.
Diablasser] bestemmiare ò inuocare il diauolo, far del diauolo.
Diablasseur) bestemmiatore, inuocator di diauoli.
diablerie, g.f.) diauolerie, diauolamento
Diablesse] diauolessa.
Diableteau] diauoletto, diauolino.
diableusement] diauolosamente, come il diauolo.
diabolique, g.c.) diabolico.
diaboliquement) diabolicamente.
diacartame) diacartamo.
diacatholicon, g.m.] diacatolico, empiastro.
diachilon) diachilo, & diaculo.
diaciminon, g.m.) diacimino.
diaconal, g.m.] diaconale.
diaconat) diaconato.
diaconie, g m.] diaconia, diaconato.
diacortion] diacotione.
diacre, g.c.] diacono.
diaculon, g.m.) diachilo, & diaculo.
diademe, g.m.) diadema, corona.
diafane) diafano, trasparente.
diagonal) diagonale, squanciano.
diagonalement] diagonalmente.
diagone, g c.] diagono.
diagredê; composto di diagredi.
diagredi, & diagredis) diagridio.
diaire] diario, di giorno, d'vn giorno.
dialecte] dialetto.
dialecticien] dialettico.
dialectique) dialettica.
dialogisme] dialogismo.
dialogue, g.m.] dialogo, ragionamento.
dialthêe] dialteo, vnguento di bismalua
diamant, g m.] diamante.
diamant d'Alencon] diamante falso.
diamantin] diamantino.
diamargariton diamargarito.
diambre] diambra, confettione d'ambro ò di ambra.
diamerdis, g m.] 1. confettione di saluia seluatica. 2. merda, stronzo.
diametralement] diametralmente.
diametre, g.m) diametro.
diamouron] scirupo di more.
diamoscon] certa poluere cordiale.
diane) Diana.
La diane] la Diana, il battere il tamburro la mattina.
dianison, g.m.] elettuaria d'anice.
diantre, au lieu de diable] diamene, diamberne, diacene, & dialcene.
diapason] diasaso, ottauo in musica.
diapente] 1. quinta in musica. 2. cõpositione ò poluere di cinque ingrediẽti.
diaphane] diafano, trasparente.
diaphaner] far transparente.
diaphenicon] elettuario di datteri di Fenicia.

Diaphorètique) diaporettico, che risolue ò suapora gli humori.
Diaphragme) interstitio, tramezzo.
Diaphragme) diaframma, ò diafragma, & diaflammate.
Diapré) screziato ò adornato di diuersi fiori ò altre cose rilucenti.
diaprer) screziare ò adornare di più colori & fiori, ò di gemme & di altre cose rilucenti, infiorare.
diapreure, g. f.) infioramento, & screziatura.
diarrhée, g. f.) diarrea, flusso con infiammatione.
diarrodon) spetie di sciroppo lenitiuo.
diarthose) connessione d'ossa.
diastile) diastilo.
diasené) compositione medicinale di foglie di sena.
diatessaron) quarta in musica.
diathese) diatesi, dispositione.
* diaule pour diable) diauolo.
dict, ou dit) detto.
Le dit, le susdit) accennato, sopradetto, sopraccennato, accennato di sopra, sopratocco, & sopranomato.
dictame, g. m.) dittamo.
dictame bastard) dittamo bianco.
dictamon) dittamo.
dictateur, g. m.) Dittatore.
dictation, g. f.) dettatione.
dictature, g. f.) dittatura.
dicter) dettare.
diction, g. f.) dittione, voce, parola.
dictionnaire, g. m.) dittionario, vocabolario.
dicton, g. m.) motto, prouerbio.
d'icy) di qui, quinci.
diese) diesi, & diesis.
diete, g. f) dieta.
dietetique) di dieta.
dieu) Dio. Iddio.
Les Dieux) i Dei.
dieu donné) Teodoro.
dieu gard, Dieu vous gard') Dio vi salui, Dio vi guardi, Adio
dieu vous aide, comme on dit aux pauures) và con Dio, & và in pace, andate in pace & con Dio.
A dieu) Adio.
dieu vueille que, plaise à Dieu que) Iddio voglia, piaccia a Dio, faccia Iddio, Dio faccia che.
A Dieu ne plaise) Iddio non voglia, tolga Iddio.
* dieutelet) picciolo Dio.
diffamateur) difamatore.
diffamation) difamatione.
diffamatoire, g. c.) difamatorio.
diffamatrice) difamatrice.
diffame) infamia, dishonore.
diffamer) difamare, & infamare.
differemment) differentemente.
difference, g. f.) differenza.
differencier, faire difference) far differenza.
different, adject.) differente.
different, ou different, subst. g. m.) von differenza ò dissensione, quistione, rissa, disputa.
differer) 1. differire, esser differente. 2. differire, indugiare, prolungare, tirare indietro vn negotio.
difficile, g. c.) difficile.
Vn homme difficile) huomo guardingo, ò difficile da contentare, & fastidioso da seruire ò gouernare.
difficilement) difficilmente.
difficulté, g. f.) difficoltà.
difficulté d'haleine) asma, ambascia, & ambastia.
Difficulté d'vrine, strangoria, stillicidio.
Faire difficulté) ricusare & dubitare di fare.
Il ne fait point de difficulté de faire) non dubita di fare.
Difficulter, rendre difficile) difficultare.
* Difflettino) suaporamento.
Difforme, g. c.) difforme.
Difformément) bruttamente, sconciamente, difformemente.
Difformité, g. f.) difformità.
Diffus) diffuso.
Diffusément) diffusamente.
Difriger) difrige, feccia ò scoria & greppole di rame fonduto ò cotto, parola Greca.
Digame) digamo.
Digastrique) che hà due ventri.
Digerer) digerire, smaltire, padire.
Digerer ou cuver son vin) smaltire il vino.
Digerer bien vne affaire) considerar bene.
Ne pouvoir digerer vne chose) non potere intendere ò tolerare vna cosa.
Digeste, le Digeste) il Digesto de' Legisti.
Digestif) digestiuo.
Digestion, g. f.) digestione.
De dure digestion) 1. di dura digestione, difficile da digerire. 2. difficile da tolerare.
Digitale) digitella, herba.
Digne, g. c.) degno.
Il n'est pas digne de le deschausser, voyez deschausser.
Dignement) degnamente.
Dignité, g. f) dignità.
Digression, g. f) digressione.
Faire vne digression) far digressione.
Digne, g. f.) argine, & argino, sponda.
Dilaceration, g. f.) dilaceratione.
Dilacerer) dilacerare.
Dilapider) dilapidare, consomare.
Dilatable) dilateuole.
Dilatateur) dilatatore, ampliatore.
Dilatation) dilatatione, ampliatione.
Dilater) dilatare, ampliare, stendere.
Dilation, g. f.) dilatione, indugio.
Dilatoire, g. c) dilatorio.
Dilayant) indugiante, prolungante.
Dilayement, g. m.) indugio, dilatione.
Dilayer) indugiare, differire, & prolongare.
Diligemment) diligentemente.
Diligence, g. f.) diligenza.
Faire ses diligences) passare vfficij.
Diligent) diligente
Diligenter) diligentare, affrettare.
Se diligenter) esser diligente, far presto, spedire.
dille de chandelier) bicchignolo, ò piuolo di candelaro.
* Dillon) spetie di sella da donna.
* Dilucide) dilucido.
* Dilucider) rischiarare.
Dimanche, g. c.) domenica.
Le dimanche des rameaux) la domenica delle palme.
Dimension) dimensione.
diminuër) sminuire, scemare.
Diminutif) diminutiuo.
diminution, g. f.) 1. diminutione, scemamento. 2. minuimento di musica.
* Dinanderie) 1. lauoro di rame. 2. bottega di calderaro.
* Dinandier, chaudronnier) calderaio, & calderaro.
Dinarchie) Dinarchi, gouerno di due Prencipi congiunti.
Dindan, le son des cloches) il dindonare delle campane.
Faire dindan) dindonare.
Dintiers) testicoli di ceruo.
diocesain) vescouo della diocesi.
diocese) diocesi.
dipame) dittamo.
dire) dire.
dire bien, auoir bonne grace, estre bienseant) campeggiar bene.
Y auoir à dire) 1. esserui differenza. 2. mancarui qualche cosa.
comme vous pourriez dire) come sarebbe à dire.
cela va sans dire) questo s'intende.
dire vne chose pour l'autre) menar l'agresto, errar nel parlare.
* A dire d'où venez vous) con ogni sforzo, à tutto potere.
dire le mot) motteggiare, scherzare.
En dire) fauorire, esser fauoreuole, parlando della sorte.
La chance luy en dit) la sorte gli è fauoreuole.
direct) diretto.
directement) direttamente.
* directer) dirigere, indrizzare, gouernare, regolare, & condurre.
directeur, g. m) direttore.
direction) direttione.
directoire) direttorio.
directrice, g. f.) direttrice.
direption) spogliamento, presa per forza
diriger) dirigere, indrizzare, condurre, gouernare, & regolare.
disceptateur) discettatore, contenditore, disputatore.
disceptation) discettatione, contesa, disputa.
disceptatrice) contenditrice, argoitrice, disputatrice.
discepter) contendere, disputare.
discernement, g. m.) discernimento.
discerner) discernere.
disciple, g. c) discepolo.
disciplinable, g. c.) disciplineuole.
disciplinaire, g. c.) di disciplina.
discipline, g. f.) disciplina.
discipliner) disciplinare.
discommodation) scommodo, scommodamento.
discommoder) scommodare, & discommodare.
disconcerter) sconcertare.
discontinuation, g. f.) scontinuatione.

Discontinuëment, g.m.] idem.
Discontinuer] continuare, cessare.
Disconuenance, g.f.] sconuaneoza.
Discouuenir] sconuenire.
Discord, g.m.] 1.discordo, discordante. 2.discordia, & discordanza.
Discordamment] discordantemente.
Discordant] discordante.
Discorde] discordia, discordanza.
Discorder] discordare.
* Discoster] scostare, discostare.
Discouteur] parlatore, ragionatore.
discoureur, cajolleur] ciarlone, cicalone.
Discourir] ragionare, discorrere, & fauellare.
Discours, g. m.] discorso, ragionamento.
Discours au vieux loup] fauole, spropositi.
Discours long & ennuyeux] girandola di discorso.
Discourtois] scortese, discortese.
Discourtoisie] scortesia, discortesia.
* Discrepance] discrepatione, differenza.
* Discrepant] differente, discrepante.
Discret] discreto.
discretion, g f.) 1. discretione. 2.separatione.
Discretement] discretamente.
* Discrucier] tormentare, stratiare.
Discussion] discussione.
Discuter] discutere.
Discuteur] discutatore.
* Diseau] decina.
* Diseler] ridurre in decine.
disenier] 1.deciale, decuriona. 2.capo di squadra.
* disentourner] disattorniare.
* disert] eloquente, ben parlante.
* disertament] eloquentemente.
disette, g.f.] 1.bisogno, necessità, carestia, mancamento & pouertà.
disetteux] 1.bisognoso. 2.pouero.
diseur] dicitore.
Beau diseur] gran dicitore:
L'entente est au diseur] so quello che dico quando dico zuppa.
diuferre] certo ferro di due pezzi congionti, fatto à posta per conseruatione del piede d'vn cauallo in tempo di bisogno.
disgrace, g.f.] disgratia.
disgratié] disgratiato, & sgratiato.
disgracier] disgratiare, & sgratiare.
disgregation] disgregatione.
disgreger] disgregare.
disjonctif] disgiuntiuo.
disjonction) disgiuntione.
disjoindre) disgiugnere.
dislocation) smouimento d'osso, ò di membro, suolgimento, sconciatura, & dissiontione.
disloquer] slogare, smouuere, suolgere, & dissuare.
disloqué] smosso, froncio, suolto.
dismage, g m.] decimaggio, il decimare.
disme, g.m.] decima.
dismer) decimare.
dismeur) decimatore.
dismier) decimatore.
disné, le disner, g m.] il desinare, pranso
disnée, la disnée] 1.il luogo doue si desina per viaggio. 2. il prezzo del desinare.

Disner) 1.desinare, pransare. 2.pranso.
Le disner de la brebis] tempesta secca, tempesta senz'acqua.
disner d'Aduocat) pranso buono ò commodo.
Disner de chien] pane & acqua.
Disner à l'asne] pasto senza bere.
Disner de moneche] cattiuo desinare.
Disneur] mangiatore.
Beau disneur] gran mangione.
Dispartition] spartitione.
Disparoissance) sparitscenza.
Disparoir] sparire.
Disparoistre] sparire.
Disparu] sparito.
Disparution] spartitione.
Dispensateur] dispensatore.
Dispensation] dispensatione.
Dispense g f] dispensa.
Dispenser] dispensare.
Se dispenser d'vne personne) pigliar sicurtà d'vno.
Disperser] dispergere, spargere.
Dispersion] dispersione.
Dispos, g.m.] disposto, agile.
Disposé) 1. disposto, ordinato. 2.disposto, sano o mal sano.
Disposément) ordinatamente.
disposer] disporre, disponere.
dispositeur) dispositore.
dispositif] dispositiuo.
disposition, g f.) dispositione.
disposition ou habilité à faire quelque chose] attitudine, & dispositione à fare vna cosa.
dispostement] agilmente.
disproportion] sproportione.
disproportionner] sproportionare.
disputable, g.e.] disputeuole.
* disputailler] disputare, gridare.
* disputation] disputa.
dispute, g.f.] 1.disputa. 2.contesa, rissa, ò quistione in parole.
disputer] disputare.
disputer quelque chose) contendere.
disputer à qui sera le mieux] gareggiare.
disruption] distruttione.
* dissection] dissettione, anatomia.
dissemblable, g.c.) dissimile, dissomigliante.
dissemblablement] dissimilmente.
dissemblance, g.f.) dissomiglianza.
* dissemeler) disolare.
dissension, g.f] dissensione.
dissentiment] dissentimento.
dissentir] dissentire.
* dissequer] dissecare, tagliare in pezzi.
* dissimilaire] dissimile.
dissimulateur) simulatore, & dissimulatore.
dissimulation] simulatione, & dissimulatione.
dissimulatrice] simulatrice.
dissimulé, & double, à deux visages] simulato, che hà due mostacci.
dissimulément] simulatamente.
dissimuler] simulare, & dissimulare.
dissipateur] dissipatore.
dissipation] dissipatione.
dissiper] dissipare, & sciuppare.
dissociable, g.c.) dissocieuole.

dissociation] scompagnamento,
dissocier] scompagnare.
dissolu] dissoluto, sfrenato, disfrenato.
dissoluant] dissoluente.
dissoluble, g c.] dissolubile.
dissoluëment] dissolutamente, alla sfrenata.
dissolution, g.f.) 1.dissolutione. 2.dissolutezza.
dissonant] dissonante, discordante.
dissoudre] dissoluere.
dissout] dissoluto.
dissuader] dissuadere, sconsigliare.
dissuasion, g.f.] dissuasione, & disuasione.
dissuetude] disusanza, disuetudine.
dissyllabe] disillabo, due sillabe.
distance] distanza.
distant] distante.
distension) distensione.
distillable, g.c.) distilleuole.
distillation] distillatione.
distillateur] distillatore.
distillement, g.m.] distillamento.
distiller) distillare, stillare, & lambiccare.
Eau distillée] acqua stillata, ò lambiccata.
distilleur] distillatore.
distinct] distinto.
distinctement] distintamente.
distinction] distintione.
distingué] distinto.
distinguer] distinguere.
distique, g.m.] distico.
distract] distratto, distrattione.
distraction] distrattione, alienatione, separatione.
distraict, ou distrait, g.m.] distratto, diuiso, separato, scontato, diuertito.
distraire] distrarre, distrahere, diuidere, diuertire, alienare.
distrait] distratto. Voyez (distraict.)
distrayant] distrahente.
distribuer] distribuire, dispensare.
distributeur] distributore, dispensatore.
distributif] distributiuo.
distribution, g.f] distributione.
* district] distritto, contrada di paese.
dit) 1.detto. 2.prouerbio.
ditateur] Dittatore.
* dite, à sa dite] à sua voglia, à suo piacere.
diton) dittono.
diuaguer] diuagare.
diuers] diuerso, & vario.
diuersement] diuersamente.
diuersifiement] variatione, variamento, & diuersificatione.
diuersification] diuersificatione, variatione.
diuersifier] variare, diuersificare.
diuersion g.f.] diuersione.
diuersité, g.f.) diuersità.
diuertir) 1. distribuire. diuertire. 2. ricreare, trastullare, rallegrare.
Se diuertir, se recréer] rallegrarsi, ricrearsi, pigliarsi spasso, diportarsi, trastullarsi.
Se diuertir ou se desporter d'vne chose] leuarsi & rimanersi d'vna cosa.
diuertissement, g m.] spasso, trastullo.
diuin] diuino.
* diuinoscal] augurio, indouinatione.

Diuination] auguratione, indouinatione
diuinement) diuinamente.
diuinité, g.f.) diuinità.
* diuis, diuisé) diuiso.
diuisément) separatamente.
diuiser) diuidere.
diuiseur) diuiditore, separatore.
diuisible, g.c.) diuisibile.
diuision, g.f.) 1. diuisione. 2. dissensione.
diuorce, g.m.) diuortio.
diuretique) diuretico.
diurnal, g.m.] diurno, & diurnale, d'vn giorno.
* diurne, g.m.) diurno, d'vn giorno.
* diuturne, g.c.) diuturno.
diuulgateur) diuulgatore, & diuulgatore.
diuulgation) diuulgatione, & diuulgatione.
diuulgatrice) diuulgatrice, & diuulgatrice.
diuulguer) diuulgare, & diuulgare.
diuulsion, g.f.) diuulsione.
dix) dieci.
dixain, ou dizain, g.m.) 1. vna moneta Francese di dieci denari. 2. decina, vna stanza di dieci versi.
dixaine, g.f.] decina, numero di dieci.
dixenier) decurione.
dixhuict) diciotto.
dixhuictiesme, g.c.) diciottesimo, decimo ottauo.
dixiesme, ou dixième, g.c.] decimo.
dixme, g.m. voyez disme.
dixneuf] diecinoue, & diciannoue.
dixneufuiesme, g.c.) decimo nono.
dixsept] diecisette, & diciasette.
dixseptiesme, decimo settimo.
dizain) decina. Voyez (dixain.)
dizain, chappelet à dix grains] corone di nostro Signore.
dizain de chapelet) posta di corona.
dizaine, g.f. voyez dixaine.
dizeau] vna decina, dieci.
Vn dizeau de gerbes) vn mucchio di dieci fastelli di biade.

D O

DOber, voyez dauber.
docile, g.c.) docile, & ammaestreuole.
docilement) docilmente.
docilifer] docilitare, render docile.
docilité g.f.) docilità.
docte, g.] dotto, letterato.
doctement] dottamente.
docteur) Dottore.
Passer Docteur, faire Docteur) addottorare, & dottorare.
Passer Docteur, estre fait Docteur, ad dottorarsi, essere addottorato.
doctoral, g.m.] dottorale.
* doctorande] dottoratione, addottoramento, la solennità ò magnificenza d'vn'atto di dottorato.
doctorat, g.m.] dottorato.
doctorer] addottorare.
* doctorie] dottoraggine.
doctrinable, g.c.] dottrineuole.
doctrinal, dottrinale.
doctrine, g.f.] dottrina.
document, g.m.] documento.
dodelinement) dondolamento.
dodeliner) dondolare.
dodelineur] dondolatore.
dodine) 1. dondolamento di capo. 2. intingolo ò salsa di cipolle.
A la dodine salsa di cipolle per le anitre
dodinement) anninamento.
dodiner) onnnare, anninare.
dodineur) anninatore.
dodineuse) anninatrice.
dodo] la ninna, parola bambinesca.
dodu] grassotto, paffuto.
doge, Duc à Venise) Doge, ò Duca.
dogmatiser] insegnare vna singolare dottrina ò vna opinione non commune.
dogmatiseur) che insegna vna dottrina nuoua o vna particolare opinione.
dogmatisme] dottrina nuoua.
dogmatiste] inuentore di dottrina & di setta nuoua.
dogme, g.m. vne opinion ou doctrine particuliere & qui n'est pas commune] nuoua & particolare dottrina, ò opinione.
dogue] alano, can grosso.
doguin, vieux dogoin) vecchiaccio, vecchione.
doigt, ou doit, g.m.] dito.
Le petit doigt) il mignolo, dito mignolo
Ie n'en mettray pas le doigt au feu) non voglio assicurarlo.
Il a mis le doigt dessus] hà trouato il negotio.
Se mordre les doigts] pentirsi.
Au doigt & à l'œil) con ogni cura.
Toucher du doigt] conoscer chiaramente.
Sçauoir sur le bout du doigt] sapere à mena dito, ò à corre lingua.
Comme les deux doigts de la main. e. bons amis] carne ed vnghie, chiaue e mezzuolo.
Vn doigt de vin] vn poco di vino, vo sorso, vna sorsata.
donner sur les doigts] 1. dar sopra le dita. 2. riprendere, correggere.
Il ne faut pas mettre le doigt entre le bois & l'escorce] 1. non bisogna ficcare il dito fra la legna e la scorza. 2. non bisogna impacciarsi fra marito e moglie.
doigtier] 1. ditale. 2. campanella seluatica, herba.
* doisil, ou dousil, vn faucet, g.m.] spillo ò stoppino di botte.
* dol) dolo, inganno.
* doleance) doglienza.
dolent) dolente.
dolemment) dolentemente, & lamenteuolmente.
dolentement] dolentemente.
* doler, raboter) asciare, piallare.
doloire, rabot. g.f.] ascia, pialla.
dolyman] veste alla Turchesca.
dom) Don, Signore. Mot Espagnol.
domaine, g.m.] 1. dominio. 2. danaro & Signoria patrimoniale del Rè ò di altro principe.
domanial] di dominio.
domanier] 1. di dominio. 2. che hà dominio.
dome, g.m.] domo, chiesa catedrale.
domestique, g.c.] domestico.
domestiquement) domesticamente.
* domestiquer] addomesticare.
domicile, g.m.] domicilio, stanza.
domicilier] alloggiare, stanziare.
dominant] dominante.
dominateur] dominatore.
domination] dominatione.
dominatrice) dominatrice.
dominer] dominare, signoreggiare
* domineur) dominatore.
dominicain) Dominicano, ò Iacopino.
dominical) dominicale.
domino, g. m.] 1. spetie di berretta di canonico. 2. spetie di velo ò acconciatura di testa.
dominotier] che fà delle dette berrette.
dommage, g.m.] danno.
C'est dommage) è peccato.
dommageable, g.c.) dannoso, denneuole.
dommageablement] danneuolmente.
domptable, g.c.) domabile.
dompter) domare.
dompter vn poulain] sbardellare vn polledro.
dompteuenin) vincetossico, herba della rondine.
dompteur] domatore.
dompture] domatura.
don] dono, donatiuo.
Le don d'amoureuse mercy) l'vltimo ò il maggiore fauore della donna alì' amante.
don mutuel) interdono, dono scambieuole.
donataire) che hà hauuto ò riceuuto vn dono.
donaison) donagione, & donatione.
donateur] donatore.
donation] donatione, donagione.
donc) dunque, adunque.
doncque, & doncques] idem.
dongeon) il maschio d'vna fortezza, vna interiore diffesa ò fortezza nel mezzo d'vn castello per diffendersi ancore, quando il restante fosse preso
* donnée] distributione, donatione.
donner] 1. donare, dare in dono. 2. dare, porgere, recare.
En donner d'vne) piantarla à vno, accoccarla, ò attaccarla, vccellare, ingannare, infinocchiare, infrascare. dire ad intendere lucciole per lanterne
donner du coude, de la main, &c.] ferire. dare. percuotere.
Se donner la peine) pigliarsi la cura & fatica.
donner iusques en vn lieu] andare ò arriuare in vn luogo.
donner les chiens] accannare, discoppiare, sciogliere i cani.
donner sur l'ennemy] dare addosso al nemico.
Elle en donne à tout le monde) ne dà a' cani, e a' porci.
Se donner la peine] pigliarsi la fatica, la cura.
S'en faire donner] far copia di se.
Ie vous le donne pour honneste homme) io ve l'assicuro per galant'huomo
donneur] 1 donatore. 2. datore.
Vn donneur de bons iours) vn' adulatore.
dong, voyez donc.

Don-

Donques] dunque, adunque.
Dont] 1. del quale, della quale, de' quali. 2. cur. 3. onde, laonde.
Dontable, & donter, g.c. voyez dópter.
* donzelle] 1. donzella. 2. spetie di pesce simile al congio.
dorade] orata, orano, pesce.
dorcade] capriuolo seluatico.
dorê] Indorato, & dorato.
dorée, adject.] indorata.
Dorée, subst.] 1. oroata. & orata, & orano, vn pesce. 2. vna spetie di pero.
Sortir par la porte dorée] scampare, ò scappar per via di denari.
dorelle] 1. orobino. 2. eruo.
* dore ota] dorature, ornamenti d'oro da donne.
dorelotter, voyez dorlotter.
dorement] indoramento.
dorer] indorare, & dorare.
dorerie] doratura.
D'oresenauant, & doresnauant) d'ora innanzi. da qui innanzi, per l'auuenire, nell'auuenire, & nel tempo auuenire.
doreur) indoratore.
dorenre] indoratura, doectia.
dorique) Dorico, ordine di Architettura.
Dorlot] doreria, ò doraria di donne, giotello di oro ò di pietre pretiose, col quale vna donna si adorna.
dorlotter) lusingare, accarezzare trattar delicatamente, dar tutti gli agi.
Se dorlotter] viuer da vecchiretto, & delicatamente.
dorlotteur] lusingatore, che tratta gli altri con delicatezze.
dormailler) dormir di continouo.
dormant] 1. dormiente. 2. dormendo. 3. dormiglione.
dormant, ou dormeur, qui se laisse aller au sommeil à toute occasion] dormiglione.
Eau dormante] acqua stagnante.
dormeur] dormitore, dormiglione.
Grand dormeur] dormiglione.
dormille, g f.] spetie di lamprede.
* dormilleuse] dormigliosa.
dormilleux) dormigliosó.
dormir] dormire.
dormir en chien] dormire ad ogni hora
Le dormir de l'eau] lo stagnare, ò star chero dell'acqua.
Enuoyer dormir) veeldere ò ammazzare vno.
dormitoire, g m.] 1. sonnifero. 2. dormitorio.
dorque) spetie di naue.
dorsal, g.m.] di schiena, dorsale.
dortoir, g.m] dormitoio, & dormitorio
dos g m.] dosso, dorso, e schiena.
En dos, à nud] a bardosso.
Le dos de la main] la parte di sopra del la mano.
Le dos d'vn couteau] costa ò costola di coltello.
dos ou dossier de cuirasse] schiniera, & schienale.
Le dos d'vn papier] dosso di carta.
dos à dos] del pari, senza peso.
A dos d'asne) a schiena d'asino.
Auoir bon dos; assez de sorce, ou de bons reins] hauer buona schiena.
Il a bon dos] egli può sopportare ogni cosa.
Tourner le dos] 1. voltar le spalle, abbandonare, piantare. 2. fuggire, andar via.
Tourner le dos aux richesses, &c.) dar de' calci alle ricchezze.
Si tost qu'il a eu le dos tourné) subito che si è partito.
Battre dos & ventre] batter ben bene.
Tout sur le dos du pauvre homme) alle spalle ò alle spese del popolo.
Ie le porte sur mon dos] 1. mi fà compassione. 2. mi dà fastidio.
dose, g.f.) dosa, doso, & doseena.
dosme, g. m.] 1. chiesa catedrale d'vna città. 2. casa, ò palazzo con cupola tonda.
dosse d'ail, g.f.] spicchio, ò spigolo d'aglio.
dosserasse) bocearello, che regge la maggior traue, pila di muro.
dossier de chaire) spalliera di sedia.
dossier de lit, dossiere] capo di letto.
dossier de cuirasse) schiniera, schenale, & schienale.
dossiere, chaire dossiere] carrega ò sedia che hà spalliera.
dossiere de cuirasse] schienale, & schiniera.
dost, voyez dot.
dot, g.m.) dote.
dotal) dotale.
dotateur] dotatore.
doter] dotare.
d'où) 1. donde, di che luogo. 2. onde, laonde.
douaire, g.m.] dote della donna.
douairiere] dogaressa, che gode la dote
douane, g f.) dogana.
douanier) doganiere.
* douber, ajuster] addobbare, alestare.
* doublage] sussidio, imposta.
double, adject.) 1. doppio. 2. falso, ò simulato.
double, g m. subst.) quattrino di moneta Francese, che fà la sesta parte d'vn soldo.
double, de cerf &c.] seuo ò grosso di cerno, ò altro animale.
double d'escriture] copia, essemplare.
Gaigner vn double, attendre la peau d'vn veau] stender le cuoia.
Au double) al doppio, doppiamente.
Le double) altretanto.
Homme double] huomo falso ò doppio
Mettre en double] piegare in due, doppiare.
Mettre les morceaux en double] mangiar presto, far bocconi grossi.
A double tour, & à double carillon] à tutto potere, cō ogni sforzo possibile
double crochuë de musique, semicroma di musica.
doublé] fodrato, soppannato.
doubleau] 1. mezzo cerchio. 2. quartier doppio di cimiere.
doubledeux, ou doines, au jeu de trictrac] doino, duini, & duine.
doubledeux de dez) duini, nel giuoco de' dadi & del tauoliere.
doublement, subst.] doppiamento.
Doublement, adv.) doppiamente.
doublee] doppiare, addoppiare, duplicare.
doublee vn habit) fodrare, & foderare.
doubler de la foye] accomodare.
doubler vne elcriture] copiare.
doubler le pas] affrettare i passi.
doubler, terme de marine) trapassare, passar di là.
doubler, faux rubis, ou fausse esmeraude, qui se contrefait de deux pieces de cristal collées ensembles auec vne fueille rouge entredeux) gemma contrafatta, rubino ò smeraldo contrafatto di cristallo.
doublet au jeu de dez] pariglia di dadi, pariglia nel giuoco de' dadi.
doubleure] fodratura.
* doublier] tapeto, ò mantile che si raddoppia sù i lati della tauola.
doublon, g.m.) doppione.
doubte & doubter, g.m.) voyez doute.
doure] dolce.
douceastre) dolcigno, dolcioso, che hà poco sale, che hà del dolce.
doucement) 1. dolcemente. 2. piano.
doucement, bellement] piano, adagio, con le buone.
doucelet] dolcetto.
doucereux] 1. dolcigno. 2. insipido.
doucet, a [je.] dolcigno, mollifino, morbidetto
doucet, & doucin, subst.) riccio di mare.
Vn doucet, vn zerbinotto, delicato, tenerello, vn delicatuzzo.
doucette, vne doucette] monna honesta da campi.
doucettement) plan piano.
doucettes) spetie d'herba da fare insalata, assai commune in Hollanda & in Fiandra.
douceur, g.f.) dolcezza.
douceur d'humeur) piaceuolezza, mansuetudine, amoreuolezza.
douche, aux bains) doccia.
Donner la douche] doccere.
doucin, ou oursin de mer) riccio di mare, ò riccio marino, pesce.
doucine, d'Architecture] cimatio, gola diritta in Architettura.
doucine de menusier, g f.] pialla da far lauori tondi, o rileuati.
doucine de musique) dolzaina, & dolcemele, ò dolcimele flauto grande & grosso, che serue di basso in vn concerto di stromenti musicali.
douë] dotato.
* douëlle] 1. raschiera. 2. doga.
douër] dotare.
* dougé] sottile, fino, & minuto.
* dongier] inciampare. Parola antica.
douille] piuolo.
douille de baguette d'arquebuse, ge.fe.] il doglio, & l'audoie.
douillet] morbido, mollifino, delicato, deboluzzo.
Vn douillet] vn tenerello. huomo delicato.
Vne douillette) vna donna delicata.
douillettement] morbidamente.
doulcin] riccio di mare. Voyez doucin.
doulcine, voyez doucine.

Douleur, g. f.) dolore, doglia.
douleurs de iointures] dolori artetici.
douloir) dolere.
Se douloir) dolersi, lamentarsi, lagnarsi.
doulouëre] ascia, pialla.
douloureuse) dolorosa.
douloureusement] dolentemente, & con dolore.
douloureux] doloroso.
doulz. voyez doux.
dourder) tambussare, battere.
dourdier) goffo, grossolano.
* dousil, faucet) stoppino & spillo di botte.
* doussaine) dolzaina. Voyez doucine.
doussin] riccio di mare. Voyez doucin.
doutable] dubitenole.
* doutance] dottanza, dubbio.
doutant) dubitante.
doute, g. m.] dubbio.
douter] dubitare.
Se douter) pésarsi, imaginarsi, apporsi.
Ie m'en doutois bien] io me lo pensaua bene.
douteusement) dubbiosamente.
douteux) dubbioso, & dubbio.
douve de tonneau, ou de cuveau, g. fe.] doga, trulla.
La douve du milieu du fond d'vn tonneau] il mezzule.
Vne douve des costés du fond d'vn tonneau] lulla.
douve d'vn chasteau] fosso.
douve, vne herbe) certa herba che fà morire le pecore.
douvea] certo male che viene alle pecore per hauer mangiato detta herba.
Mettre des douves) dogare.
* douvelle, cloire] coataon.
doux) 1. dolce, soaue al gusto. 2. soaue, morbido à toccare. 3. soaue, grato, aggradeuole.
doux, paisible] mansueto, trattoso, cortese, amoreuole.
Vn doux entretien, vne douce conuersation] vna soaue conuersatione.
Faire les doux yeux] vagheggiare, guardare amoreuolmente & vezzosamente, mirar fissamente con diletto.
Doux amer] dolce amaro.
doux-halon] spetie di pomo dolce.
douzain, g. m.) moneta Francese di dodeci denari.
Des douzains) danari, & soldi.
douzaine. g. f.] dozzina.
A la douzaine, de peu de valeur, ou de peu d'estime] dozzinale.
douze) dodeci, & dodici.
Liure en douze] libro in dodici.
douzil) stoppino, ò spillo di botte.
douziesme, ou douzième, g c.) dodecimo.
Doyen] Decano.
Doyenné] Decanato.
Doze, g f.] dolo & dosa.
Doze ou doge de Venise] Doge, duca.

D R

Dragme, g. f.] dramma.
Dragagant] gomma dragante, ò dragagante, & tralacanta.
Dragée de succre, g. f.] treggea, zucche-
rini, confetti.
Dragée de plomb] balline, graniggia, gocciole, gocciolina, migliaruolo di piombo.
Grosse dragée pour les gros oiseaux] balline, gocciole, & granigia.
Petite dragée pour des petits oiseaux) migliaruolo, & gocciolina.
dragée aux cheuaux] farraina.
Comme vne dragée en la bouche d'vn asne, voyez grain.
drageoir] scattola da confetti.
drageon, ou bourgeon de vigne] rampollo, & germoglio di vite.
drageon fruitier] rampollo da portar frutto.
Drageon pampier] rampollo da far tralci & legna.
drageonner] germogliare.
dragme, g f.] dramma.
dragon, g. m.] drago, dragone.
dragons, soldats] dragoni, soldati dragoni.
dragons de mer) tourbillons ou vagues, capre ò cauaglioni di mare.
dragon en l'oeil] nuuoletta.
Qui porte le dragon pour enseigne] draconario.
Dragon marin, viue] dragon di mare, vn pesce.
dragon, herbe qu'on mange en la salade) dragoncello, herba che si mangia nell'insalata.
dragoneau, g. m. voyez dragonneau.
dragoncelle, g. f.] dragoncello, e dragoncella, herba che si mangia nell'insalata.
dragonneau] 1. dragoncello, picciolo dragone. 2. capo di vena.
dragonnée] dragontia, ò dragontea, & serpentaria, herba.
dragne de verrier, g. f.] pennello di vetraio.
dragues, ou cordes à tirer l'esquif dans la galere) barbette di galea.
drame, pour dragme, g. f.] dramma.
dramer) pesar vna cosa à peso di dramme.
drap, g. m.) panno.
drap d'or] brocato, tela d'oro.
drap de soye] drappo.
drap mortuaire] panno da morto.
drap de lit, g. m.] lenzuolo.
drappeau, g. m.] 1. pezza, straccio, pannicello. 2. insegna, drappello di soldati.
Manier le drappeau] maneggiar' il drappello.
Drappelet] pezzetta, pannicello, pezza picciola, & picciolo panno.
drapper] fare ò acconciar panno.
drapper, en terme de peinture] paneggiare.
Drapper vne personne) dettattar d'vno, burlarsi d'vno.
drapperie, g. f.] 1. pannilani. 2. l'arte di lanaruolo ò della lana.
drapperie, en peinture] pannegiatura.
drappier] 1. lanaruolo che fa panni. 2. vn mercante di panni.
drappeux] pieno di pannilani.
draue] nasturtio orientale.
drauée] spetie di legume.
drege, g. f.) spetie di rete da pescar ostriche.
dressé] 1. rizzato. 2. drizzato, cozzonato, ammaestrato.
Cheual dressé] caual fatto, cozzonato.
Dressement] drizzamento, alzamento.
Dresser] 1. drizzare, rizzare. 2. instruire, insegnare, ammaestrare. 3. cozzonare.
Dresser les cheueux de peur] arricciare, & aggricciare i capegli.
dresser vne entreprise] ordinare, & preparare vn disegno.
dresser vn cheual] cozzonare, ò scozzonare, & ammaestrare vn cauallo.
dresser ou dompter vn poulain] abbadellare vn polledro.
dresser vne escriture] notare vna scrittura.
dresser vn contract] rogare.
dresser le cerf] trouar l'orme del ceruo.
dresser vn conte] ordinare vn conto.
dresser les viandes) imbandire le viuande.
dresser le potage] minestrare, scodellare la minestra.
dresser auec vn rabot] piallare.
Dresser vne personne] 1. instruire, insegnare, ammaestrare vno. 2. per metaf. ingannare, scozzonare.
dresser la batterie) fare ò piantar la batteria.
dresser des embusches] insidiare, tendere insidie.
dresser les oreilles] alzar le orecchie, rizzare ò drizzar le orecchie.
Se dresser) rizzarsi in piedi.
dresseur] 1. drizzatore. 2. ordinatore. 3 scozzonatore. 4. imbanditore.
dressiete] temenato, via dritta.
dressoir, g m.] drizzatoio.
dressoir, buffet] credenza, ò armario.
dressoir, table de cuisine] tauola da imbandire.
drille] spetie di ghianda.
drillant] brillante, afauillante.
driller] 1. afauillare. 2. fuggire, correre presto.
* drilles, g. f.] cenci, stracci.
* drilleux] cencioso, stracciato.
drogue, g f) droga.
Les drogues d'vne femme) il marchese ò il tempo d'vna donna.
* drogueman, ou truchemant] turcimanno, interprete.
droguement] purgamento con droghe.
droguer) purgare ò medicar con droghe, medicar spesso.
droguerie, g. f.] droghe, medicamenti.
* droguerie) stagione nella quale si pescano le aringhe ò simil pescherie.
* droguet] mezzalana.
drogueur] 1. droghista, mercante di droghe. 2. che medica con droghe.
droguiste] droghiere, & speciale, mercante di droghe.
droict, g. m.] diritto, ragione. Voyez droit.
droictier, ou droitier] destro, destrino, mandestro.
droicture, ou droiture] dirittura.
droicture de l'espaule) dirittura della spalla.
droicturier) 1. giustitiere. 2. feudale.
droicturierement] dirittamente, giustamente,

Droit,

Droit, adject.) 1.dritto, ritto. 2.dritto, destro, dal lato destro. 3 otto, ritto, difficile da montare.
Droit, ou rode & difficile à monter) erto,ritto, rempante,cattiuo da montare
Droit,g m. lobst.) 1 dritto, diritto, giustitia. 2 il dritto, le leggi, le cose giuridiche. 3. il giusto, la ragione, & il conueneuole
Droit, adverb.) 1.dritto. in piedi, ritto. e dritto, drittamente.
Aller root droit) andar drittamente, & à dirittura.
Aller droit comme vne faueille) fere vna zappe.
A droite, à la main droite) à man dritta.
Se tenir droit) star ritto in piedi.
Cheminer droit) operar drittamente, ò con giustitie
Docteur en droit) Dottore nelle leggi.
Estudier en droit) studiare nelle leggi.
Il a bon droit) egli hà ragione, hà vna dritta causa
De droit fil) per il verso.
A bon droit) meritemente,con regione, con giusta ragione.
En prendre à droite & gauche) pigliet ne à tutti i modi,giustamente ò nò.
Droite) 1.dritta,ritta. 2.dritta, destra.
Droictement) drittamente, giustemente.
Drolle) galante compagno, buon compagno.
Petit drolle,petit Egiptien) zingerino.
Droller) far galanterie,fere il buon compagno.
Drollerie,g f) galanteria.
Drollesse, ga fem.) 1 buone compagna. 2 puttana.
Dromadaire, & dromedaire) dromedario.
Dromant, g m.) catauelle, ò simil barca di corsari.
Dromille) spetie di lampreda.
Dromon,g.m.) barce di corsaro.
Dropace) vnguento da pelare.
Droüille) vna donnaccia,& femiosccia. Vne grosse droüille de seruante) vne fantescaccia.
Dru) 1 spesso, folto,denso,& frequente, come vna ploggia spessa. 2. gagliardo,sano,viuo,cresciuto.
Dru & meou) spesso, spess volte.
Dru comme mousches) in quantità.
Vn dru battement de dents) vn batter di denti spesso, & ratto. Boccace nouvelle 77.
Druëment) viuamente,gagliardemente.
Druge) spetie di tartufo.
* drugeon) vetta, ramoscello.
*drugeonner) spinger fuori i ramoscelli.
Druide, g m.) sacerdote antico di Francia.
Druine) puttane, cantoniera, & gigia, ò giggia.
Dryade) Driada.

D V

DV) e.del, dello, articolo del genitivo. 2. dal, dallo, articolo dell'ablatiuo.
Du moins) al manco, almeno.
Du tout) affatto, del tutto.
* dubitation) dubitatione.
Duc) Duca, & Doge in Venetia & Genova.
Duc. le grand duc, ou grand chathuant cornu) l'assiuolo, ò barbagianni.
Le petit duc, ou petit bibou cornu) il picciolo gufo, ò picciolo barbagiani.
Ducal) ducale.
Ducat,g.m.) vn ducato, vn'vnghero.
Or de ducat) oro vnghero.
Ducaton,g.m.) ducatone.
Duché,g.f.) Ducato.
Duchesse) Duchessa.
* Ducteur) duttore,conduttore.
* ductile) 1.duttile, che si può trarre in fi.. e.facile da condurre
Dueil, douleur, g m. ou marrissement) doglia,dolora, duolo, & lutto.
Dueil, picuia & lamentationa) duolo, lutto,pianto,& lamento.
Dueil, babit de dueil) lutto, nero, corrotto,corruccio,scorruccio,ò scruccio, & duolo,veste di lutto,ò di duolo,& di corrotto.
S'habiller de dueil) vestirsi di discruccio,ò di corruccio, & di bruno.
Porter le dueil) esser vestito da bruno, ò esser vestito da lutto, & far corruccio.
Mener le dueil) fare il lutto,fare il corrotto, ò fare il duolo, far pianto funesto.
Le grand dueil, certaine coiffeure) i dondoli.
Le petit dueil) veste di lutto,ò corruccio mediocre.
duël g.m.) duello.
Duëlle) terza parte d'vn'oncia.
Duire) 1. accomodare, tornare à commoda,far per vno. 2.indurre, instrurre,auezzare.
duisable,g.c.) conduceuole,& conducibile,commodo, gioueuole,accomodeuole.
duisant) idem.
duisible) idem.
* duisson) accostumanza, auezzamento.
duit) 1. accomodato, tornato à commodo. 2.accostumato, vsato.
Dune) banco di sabbia appresso il mare.
* duodene) duodeno.
Dupe ou duppe,vne'happe) vpupa, vpega,bubbola, & galletto di maggio,vccello.
Vn dupe) e vn'vccello, vn nouuo vccello, o vn nuouo pesce, vn minchione, vna ciuetta, vno che si lascia ingannare. 2.vn'vccellatore,vno che ingenne.
Prendre pour dupe) vccellare,mandare all'vccellatoio, ingannare.
duplication) duplicatione.
duplique) risposta doppie.
Dupliquer) duplicare,rispondere.
duppe, voyez dupe.
Dupper) vccellare, ingannare, & martiolare.
duquel) del quale.
Dur, duro.
Dur, en terme de peinture) crudo.
Dur d'ouïe) vn poco sordo.
Guir dur) non sentire o vdir bene,essere vn poco sordo.
Dur à l'esperon) 1. cauallo duro à i sproni. e. per metaf.difficile da muouere, renitente.
Durable,de longue durée,g c.) dureuole, & durabile.
La domination des Tyrans n'est pas durable) Signoria di tiranni non è dureuole.
Duracine) duracina,spetie di ciriegie,& di vna.
Durandal) durindana, la spada di Orlando.
Durant, qui dure, ou qui peut durer) durante,dureuole, & durabile.
Durant, pendant) durante di longo.
durant que) mentre,fin che,intanto che.
Durant la guerre) durante la guerra.
Deux jours durant) due dì di longo.
Durant trois mois) per lo spatio di trè mesi.
Durcir,on se durcir) indurire.
Se durcir comme du cuir qui a esté mouil é) incoiare, & accoiate.
Dure, dore.
Auoir la teste dure) non imparare ò intender bene, hauer poca memoria, o poco ceruello.
Coucher sur la dure) dormire in terra.
Dure mere) dura madre.
Durée) durata.
De bonne durée) di tette, durabile.
De longue durée) di gran durata.
Durement, duramente.
Durer) durare.
* Personne ne peut durer auec luy) nessuno può accommodarsi o compatir con esso lui.
durelle durezza.
Duret) duretto, vn poco duretto.
Dureté,g.f.) durezza.
Durillon,g.m.) callo.
Duuet) panna matta.
Duuet de linge ou de drap) fila.
Duveté) ripieno di penna matta.
Duumuirat) duumuirato,o duumuirato, magistrato di due.

D Y

DYaphene,g.c.) diafano,trasparente.
Dynastie) dinastia.
Dysenterie,g f) dissenterie.
Dysenterique g.c.) dissenterico.

E A

EAle) animale in Etiopia.
Eard) popolo nero,spetie di pioppo.
Eau,g f) acqua.
Eau d'arbre & de fruit) succo di frotto, succhio d'albero.
Eau de pierre precieuse) occhio di gemma.
Eau de puits) acqua di pozzo.
Eau de fontaine) acqua di fontene.
Eau de cisterne) acqua di cisterna.
Eau de riviere) acqua fiuminale, & fiumenale, o di fiume.
Eau de pluye) acqua piouena, acqua di pioggia.
Eau de neige) acqua di neue.
Eau douce) acqua dolce.
Eau saliée) acqua salsa.
Eau de mer) acqua marine.
Eau claire) acqua chiera.
Eau trouble) acqua torbida.

Eau espaisse] acqua grosse.
Eau de bourbier ou de fumier) acque fangosa.
Eau pourrie) acqua guaste.
Eau coulante) acqua corrente.
Eau croupie, ou croupissante) acqua morta, ò acqua ferma.
Eau coye ou endormie] acqua cheta.
Eau vive) acque viva, ò sorgiua.
Eau de vie) acque vite, ò acqua vite, & acqua ardente.
Eau forte] acqua forte, che adopreno gli orefici.
Eau de forge] acqua di fucina, nelle quale si smorza il ferro infuocato.
Eau alumineuse) acqua alluminosa.
Eau empoisonnêe) acqua auuelenate.
Eau beniste) acqua santa, ò acqua benedetta
Eau beniste de Cour. complimenti, belle parole, adolatioui, & lusinghe.
Eau beniste de caue) siroppo di cantina, vino.
Eau beniste des paisans] sassi, e pietre.
Eau coye ou eau endormie] acqua cheta.
Eau de naffe, ou de senteur] acqua nanfa, & lanfa.
Eau de rose) acqua rosa, acqua di rose.
Eau d'ange] acqua d'angioli, spetie d'acqua odorifera.
Eau guayable) acque guazzabile, ò guazzeuole, che si può guazzare.
Eau de sauon] saponaccio.
Eau blanche pour les cheuaux] beuerone.
Eau ardente] acque ardente, ò acqua vita.
Eau clairette) acqua composte di acqua vita, cinnamomo, zucchero, ed acqua rosa vecchia, buona per il mal di madre.
Eau ferrée) acqua nella quale s'intinge vn ferro rouente ò infuocato per leuarne la crudità.
Eau pannée) acqua battuta con midolle di pane.
eau miellée) molse.
Faire de l'eau) orinare, fare acqua.
Faire de l'eau toute claire) lauorare indarno, non far niente.
Tout en eau) tutto sudato, tutto molle, tutto acqua.
L'eau venir a la bouche] andare in succhio, venire in succhio, venir voglia.
Faire venir l'eau à la bouche) pizzicare il gorgozzule à vno, farlo venire ò andare in succhio.
Vous me faites venir l'eau à la bouche) mi fate venir voglia, mi fate venire in succhio, voi mi fate allegare i denti.
Mettre de l'eau dans son vin] moderarsi.
Tirer l'eau a son moulin) tirar l'acqua al suo molino, ò l'vtile à se.
Ietter de l'eau dans la riuiere) dare ai tiermi.
Peu d'eau, en terme de marine) basso fondo
Nager entre deux eaux) 1. nuotar sotto acqua, ò fra due acque. 2. stare in forse, esser fra due. 3. andar per le via del mezzo.

Nager sur l'eau] andare ò stare à galla, & galleggiare.
Nager en grande eau] hauere abbondanze di ogni cosa.
Il passera bien de l'eau par dessous le pont] si passerà gran tempo, prima che accada.
Amis de delà l'eau] cattiui ò falsi amici.
Les eaux] le acque, vn mal di cauallo.
Pescher en eau trouble] pescare in acqua torbida, acquistar beni in qualche turbulenza o confusione di altri.

E B

Ebene, g f.] ebano.
* ebrieté, g.f.) ebrietà, ubbriachezze
* ebriosité. g f.] ebriosità, vbbriachezza.
ebulition. g f) ebullitione.
eburnin, ou d'yuoire] eburneo, d'auorio.

E C

Ecclesiaste) Ecclesiasto.
ecclesiastique, g.c.] Ecclesiastico.
eccentrique) eccentrico.
echo) vn'eco.
eclipse, g.f.] ecclissi.
Faire des eclipses] mancare, non comparire.
eclipsement) ecclissamento.
eclipser) ecclissare.
eclipitique) eclittico.
econome. g.m.) economo.
economie, g.f.] economia.
economie, en Archit.] compartimento.
ecstase, g.f.] estasi.
Tomber en ecstase) andare in estasi.
ecstatique, g.c.) estatico.
ethique, g.c.) 1. etica, febre etica, che è continua & habituata ò radicata nel le ossa. 2. etico, che è trauagliato di febre etice.

E D

Edict, ou edit, g.m) editto.
edificateur) edificatore.
edification) edificatione.
edifice, g.m.] edificio, & fabbrica.
edifié) 1. edificato, fabbricato. 2. instrutto, ammaestrato.
Bien edifié) 1. bene instrutto, & ammaestrato. 2. contento, sodisfatto.
edifier] 1. edificare, fabbricare. 2. edificare, instruire, ammaestrare.
* education) educatione, alleuemento.
eduction) edutione.

E F

Efemere, d'vn jour) efemere, & effemera.
efemeride] effemero, & efemero.
efemeridiaire] d'vn giorno, efemara.
* effable) effabile.
effacable, g c.] che si può scancellare.
effacement, g m.) scancellamento, & scancellatura, cassamento, & cassatura
effacer) cassare, cancellare, scancellare, bottare
effacer du liure] cassar dal libro.
effacer un cayer auec vne plume) dipennare, cassar con le penna.
effaceur) scancellatore.
effaceure, g.f.] cassamento, scancellatura, cassatura.
effaré, ou alteré, estrissé, & troublé] accigliato, sgomentato, & turbato.

Effarer. ou troubler. alterer, attrister.) spauentare, accigliare, sgomentare.
Effaroucher] spauentare, straneggiare, render feroce & schifo.
effaroucher ou chasser les marchands & les chalands) straneggiare gli auentori.
S'effaroucher) 1. spauentarsi. 2. fare il saluatico.
S'effaroucher comme vn cheual ombrageux] adumbrare, & aombrare.
effect, ou effet) effetto.
effectif] effettiuo, effettuale.
effectiuement) effettiuamente.
effectuer] effettuare.
effemination) effeminatione.
effeminément) effeminatamente.
effeminer] effeminare.
* efferé] crudele, efferato, fiero, feroce.
effeuiller, ou esfueiller] sfrondare.
effeuilleur) sfrondatore.
effet] effetto.
Mettre en effect) recare ad effetto, mettere ad effetto.
efficace, 1. efficacia, 2. efficace.
efficacement, efficacemente.
efficacieusement, efficacemente.
efficacieux] efficace. di grande efficacia.
efficient] efficiente.
effigial) effigiale.
effigie g f.] effigie.
effigier] effigiare.
effiler) afilare.
effleurer] sfiorare.
effleurer la peau] 1. celterire, scalfire. 2. graffiare, sgraffiare, aggratticciare.
* efflorescence] superficie.
effoncer) sfondare.
effondré, gros effondré] budellone, sbudellato, sfondato, & sfondreto.
effondrer) sfondrare, sfondare, sbudellare.
effondrer vn poisson] curare vn pesce.
effondrille] sondume, fondiglio.
efforcement) sforzo.
efforcément] sforzatamente.
efforcer, s'efforcer, sforzarsi.
effort, g m.] sforzo.
effort d'entreprise) tentatiuo.
effray, g m. voyez effroy.
effrayer] spauentare.
S'effrayer] spauentarsi.
s'effrayer comme vn cheual ombrageux] adombrare, & aombrare.
effrenation] sfrenatione.
effrené) sfrenato.
effrenément) sfrenatamente.
effrener] sfrenare
effronté] sfacciato, senza vergogna.
effrontément) sfacciatamente.
effronterie, g.f] sfacciataggine.
effroy, g.m.) spauento, pauea.
effroyable, g.m] spauenteuole.
effroyablement] spauenteuolmente.
effroyant) spauentoso, spauenteuole.
effroyer] spauentare.
* effruicter, ou affruiter) sfruttare.
effueiller] sfrondare.
effueilleur) sfrondatore.
effusément] effusamente.
effusion] effusione, spargimento.

E Gail) rugiada, humidità d'herbe.
Egal] vguale, o eguale.
A l'egal) al pari.
Egalable) agguaglieuole.
Egalement) vgualmente, o egoalmente.
Egaler) fare vguale, vgualare, vgoagliare, agguagliare.
Egalifement, & egalifation] agguagliamento, & adeguanza.
* Egalifer) egguagliare, fare vguale.
Egeftion) egeftione
Egipriaque) vnguento Egittiaco.
Eglefin,ou egrefin) agofello, pefce.
Eglife g f) Chiefa.
Homme d'Eglife) Ecclefiaftico.
Egrefin,ou eglefin) agofello, pefce.
* Egrum) agrime.
Eguillat) agofciolo. Voyez (aiguillat.)
Egyptelle) fpecie di pietra minerale.

E I

E Iaculatoire, g c.) eiaculatorio.
Ejaculatrice) eiaculatrice.
Ejection] eiettione.
Eine, ou aine) aognipala.

E L

E Laboratoire) elaboratorio.
Elabourer) elaborare,perfettionare, fornir di far con fatica.
Elaguer) tagliare i rami d'vn'albero.
Elan, ou elant, g.m.) alce, & dante, animale feluatico fimile al ceruo.
Elangoury) languido.
Elatine) elatine, o veronica la femina, vn'herba.
* Elation) elatione.
Electeur) Elettore.
Electif, g.m.) elettiuo.
Election) elettione.
Election, offi. a] giurifditione di certe terre, Magiftrato delle taglie.
Electorat] Elettorato.
Electre) elettro.
Electrice) Elettrice, moglie di Elettore.
Electuaire,g.m.) elettuario, & lettuaro.
Elegamment) elegantemente.
Elegance] eleganza, & elegantia.
Elegant] elegante
Elegiaque) elegiaco.
Elegie,g f.) elegia.
Element,g.m.) elemento.
Elementaire) elementario.
Elemy] gomma elemi.
Elenchie] elenchia
Eleomeli) eleomele,vn liquore dolce come mele & graffo come olio, che diftilla da certo albero in Soria.
Elaphangine) pillola aifangina.
Elephant,g.m.) elefante, & liofante.
elephantein] elefantino, picciolo liofante.
Elephantin) elefantino, di elefante.
Elephantique) leprofo,infettato di lepra.
Elco) eletto, fcelto.
Elenation) eleuatione.
eleuatoire) a. eleuatorio. 2. lieua ò acotauola & altra ftrore di cirugico.
Elener) 1. eleuare, innalzare 2. alleuare, oudrire
Eleueur] a. elevatore. 2. alleuatore, che nudrifce.
Eleze, ou elefe) telo, ò fafcia larga di donna dr parto, telo d'impagliuolata.
Elice) orfa maggiore, vn fegno celefte.
* Elider] elidere.
* Eligible,g c.) eleggibile.
* Elimincr) 1. fpinger dalla foglia. 2. publicare, diuolgare.
* elifer) accordar la moneta.
elixe) eliffi.
elixir] eliffir, & eliffeto, quinta effenza.
elle) ella, quella
ellebore,g.m.) elleboro.
ellebore noir) elleboro nero, & anticirone.
elleborine) elleboro bianco.
ellend] alce Voyez (elan.)
elocution, g f) elocutione.
eloge,g.m) elogio.
eloquence, g.f.) eloquenza.
eloquemment] eloquentemente.
eloquent) eloquente.
elourder) ftordire, abbalordire.
* elucidation) elucidatione.
elucider] elucidare.
elne] pino faluatico.

E M

* E Maceration) emaceratione.
Email,g.m.] fmalto.
emailler] fmaltare.
emailleur] fmaltatore.
emailleure] fmaltatora, & fmalto.
* emanation] emanatione, ò procedimento.
emancipation) emancipatione, & mancepatione.
emanciper) emancipare, & mancepare.
S'emanciper) 1 emanciparfi. 2. per metaf. pigliarfi troppo licenza ò ardire.
* emaner] procedere, ufcir fuori.
emarite,g.m.) emarite, pietra.
embabillé) gran dicitore, ciarlone.
embabouiner)fciloppare, aggirare, & gabbare vno.
S'embabouiner) imbertonarfi.
embagué) fornito d'annelli.
embaguer) fornire ò guernir d'annelli.
emballonner] ferrar la bocca con certo baftone ò morfo per non gridare.
emballage,g.m.] abballamento.
emballer) 1. abballare. 2. aggirare vno, frappare,ciarlare.
emballeur) 1. abballatore. 2. ciarlone, frappatore, piante carotte, cerretano.
embarras,g.m) 1 imbarazzo, ingombro. 2 intrigo, viluppo, confufione, rouigliamento.
embarraffant] fcommodo,che ingombra.
embaraffement, g. m.] imbarazzo, ingombro.
embaraffer] imbarazzare, ingombrare, impacciare, & intralciare.
embaraffeur] intricatore.
embarbouiller) imbrattare, & imbrodolare.
Embarquement,g m.] imbarcamento, & imbarco.
Embarquer] imbarcare.
embarré] sbarrato.
embarrer] 1. sbarrare, 2. piegare, o cacciare lo dentro.
embarreure] sbarratura
embas] giù, abbaffo, in giù, & giufo.
En embas, par embas] all'ing ù.
Il eft embas] egli è abbaffo, e giufo.
Aller embas] andare abbaffo, andare in giù, andar giufo.
embafer] imbafare, por fopra vna bafe.
embafement] imbafamento. Voyez embafement.
embafsade, voyez ambafsade.
embafsadeur,voyez ambafsadeur.
embafement,ou foubefement & patin de colomne] imbafamento, o bafe, fottobafe, & pedamento di colonna.
embafter] imbaftare,bardellare,mettere il bafto ad vn'afino, o mulo.
embaftonner] armar di baftone.
embatage] inchiodamento delle legature delle ruote d'vn carro.
embates) venti Etefii, che tirano ogn'anno nella ftate, venti anniverfarii.
embattre,embattre les bandes des rouës de chariots] elbadire, ò inchiodare le legature delle ruote di carri.
* S'embattre] imbatterfi,abbatterfi,trouarfi, riscontrare.
embauche,g.f.] 1.lauoro, impiego. 2.intonico.
embaucher] 1. impiegare, occupare, dar da lauorare al lauorante. 2.intonacare, o intonicare, & incroftare vn muro
embaucheure, g.f] 1.lauoro, o impiego pel lauorante. 2. intonico, & incroftatura.
embauetter, mettre vne bauette ou vn baveron] imbauagliare, & imbauagliolare.
embaumement, g.m.] balfamento;
embaumer] balfamare, o balfimare, imbalfimare, & imbalfamare.
embecquer] imbeccare.
embeguiner] metter la cuffietta.
S'embeguiner] imbertonarfi.
embellir] 1. abbellire, o render bello. 2. diuentar bello.
* embelliffage] abbellimento.
embelliffement, g.m.] abbellimento.
emberlucoquer, voyez emburelucoquer.
embefognement] facenda, impiego, ingombro.
embefogner] affacendare, dar da fare.
embeu] imbeuuto.
embeurrer] accomare, o fregar con butirro.
* emblauer] abbiadare.
emblaucure] biada, o in femenza, o crefciuta in herba.
emblay] intrico, ingombro.
* emblayer] ingombrare, intricare.
emblée, d'emblée] furtiuamente, d'imbolio.
embleme,g.c.] emblema.
embler] rubbare, imbolare.
embobeliner] aggirare vno, farla o piantarla à vno.
emboetteure,g f. voyez emboifteure.
emboire) imbere, o imbeuere.
emboiftement] incaffatura, & commiffura.
emboifter] incaffare, incaftrare, incaftonare.
emboifteure] incaftratura, commifsura.
embolifme, g.m.) embolifmo, & cembolifmo.
embonpoint) graffezza del volto, lo ftar bene, buona difpofitione.

Embosquer) piantar boschi.
Embosset) crescere à guisa di gobbo.
Embotteler) effastellare.
Embouchement,g.m.) imboccamento.
Emboucher) imboccare.
S'emboucher) 1. imboccarsi. 2 sboccare nel mare, come i fiumi.
Emboucher vne persoone) infoemare, ò instruire vno di quello che hà da dire.
Embouchenre) 1. imboccetura. 2. sboccature di fiume. 3 bocca, bocca di cauallo.
Embouchoir de cordonnier) ftecca, legnetto di calzolaio che si mette di sopra ella forme che è nelle scarpa, per alzare il collo alla scarpa.
Mettre a l'embouchuir) dar la ftecca, metter sù le gambe di legno.
Embouchooner) 1. turar con vn stoppaglio. 2. attaccar la frasca all'hosteria.
Emboucler) fibbiare, affibbiare.
Embouër) 1. infangare. 2. lutare.
Embouqueter) fornir di mazzo di fiori, ornar di fiori.
Embourbement,g.m.) infangamento.
Embourber) impantanare, infangare, imbrattare tuo fango.
Embourbeure) infangamento, imbrattamento coo fango.
Embourre) borra per l'artiglieria.
Embourrement) borramento.
Embourrer) borrare, abborrare.
Embourreur) borratore.
Embourser) imborsare.
Embouscher) sboccare in mare.
Embouser) imbrattar di bouina, ò di boaccia, coo fterco di bue ò di vacce.
Embouté d'argent) guernito d'argento nel capo.
Emboutir) imbottire.
Emboutissement) imbottiture.
Embreceler) fornir di braccialetti.
Embrasement,g.m.) incendio.
Embraser) ebbragiare, abbrocciare, abbracciare, accendere.
Embrasure de mureille] cannoniera, e troniere di muro.
Embrassade) abbracciata.
Embressant) abbracciatore.
Embressé) ermato di bracciali.
Embressement) abbracciamento.
Embresser) abbracciare.
Qui trop embrasse, mal estreint] chi troppo abbraccia, nulla ftringe.
Embrasure) incendio.
Embrenement) smerdamento.
Embrener) smerdare, immerdere, imbrattar di merde.
Embreselé) cinto con cinghie di zerlo.
Embreuver) abbeuerare.
Embrider) imbrigliare.
Cheual qui s'embride bien] cauallo col mostaccio sotto, buono de imbrigliare.
Embrion,g.m.) embrione.
Embrocation, ou leuement & estuvement de teste auec quelque liqueur] embrocatione, ò soprafusione, adacquamento, & fomentatione.
Embrocher) inspedare, ficcare ò cacciar nello spiedo ò schidone.
Embrocher vn hōme]dare vna ftocca te, passar de bāda à banda con vna spada.
Embrocher vne femme] ficcare ò inspedere vna donna.
Embrocheure) imbroccatore.
Embroncher)chinare il capo per stupore
Embroquer) embrocare, far l'embrocation, fumentare, begnare, & inhumidire.
Embrouillasser] imbrogliare.
Embrouillement] imbroglio.
Embrouiller] imbrogliare.
Embrouiller les cheueux] scarmigliare, rabbuffare.
Embrouilleur] imbrogliatore.
Embrunir) imbrunire.
Embryon) embrione.
Embu] imbuto, imbeuuto.
Embusler] burlare, gabbare, minchionare.
* Emburelucoquer, ou emburlucoquer] intricare & imbrogliare il ceruello.
Embuscade] imboscate.
Embuscher) imboscare, fare imboscata.
S'embuscher, ou s'embusquer] imboscarsi.
Embusches] insidie, imboscate.
Dresser des embusches)tendere delle insidie, fare vne imboscate.
* Embut] imbottitoio.
* Emendateur] emendatore.
* Emendetion,g f.] emendetione.
* Emendatrice) emendatrice.
Emender) emendare, & ammendere.
Emeril, ou emery,g.m.)smeriglio, pietra.
Emeut) schizzo o fterco d'vccello.
Emeute,g f.] mouimento, emotione.
Emeutir] cagare ò schizzare, parlando de' falconi.
Emine,g.f.) certe misura di biada.
Eminemment] eminentemente, altamente, magnificamente.
Eminence,g f.] eminenza.
Eminent] eminente.
* missaire, no esclusa] emissario, chiosa per raccorre & lasciare vscir l'acque.
Emissole] spetie di pesce marino.
Emmaigrir, voyez amaigrir.
Emmagrissant] che immagrisce.
Emmaigrissement,g f.] immagrimento.
Emmaillottement] fasciamento di bambino.
Emmaillotter] fasciare, & affasciare vn bambino.
Emmaisonner] rincasare, fornir di casa.
Emmancher]porre & mettere il manico.
Emmancheure) positura del manico.
Emmanchoir] ftromento di attaccare il manico.
Emmanner] cuocere con menue.
Emmenotter] metter manotte.
Emmanteler] emmantare.
Corneille emmantelée) mulacchia.
Emmarer] mettere in mare.
Emmarteler] immartellare, dar martello, ò gelosie.
Emmasser) ammucchiare, abbicare.
Emmatir) abbattare, ftoccare.
Emmetriculer] immatricolare.
Emmecher] guernir di stoppino ò meccie, mettere vn stoppino à vna lampada.
Emmeliorer] ammigliorare.
Emmener] 1. menar via. 2. tirarsi dietro.
Emmenuiser) appicciolere.
Emmerder] immerdere, smerdare, imbrattar di merde.
Emmesnager] accasare, fornir di masseritie.
Emmeubler] fornir di masseritie.
Emmeublement] fornimento di masseritie, fornimento di casa ò di camera.
Emmiellement] melamento.
Emmieller] melare, emmelare.
Emmielleure) ammelature.
Emmielleure faite de graine de lin) ilnosa.
Emmitouffler] camuffare.
Vo chat emmitoufflé] vn'occa impastoiete.
Chat emmitoufflé ne prend point de souris] gatta guantata nō piglia sorci.
Emmitrer) immitriare, porre vna mitera.
Emmoeller) cuocier con midolla.
Emmonceler) abbicare, ammucchiare.
Emmorionner] mettere il morione ò la celata.
Emmortaiser] ficcare nella mortisa.
Emmouffler] metter la manicia.
Emmurer) murare.
Emmuseler] 1 metter la museruole. 2. dar la baia.
Emmusquer) conciar con muschio.
* Emmy] in mezzo di, &c.
* Emologetion] approbetione, ammissione.
* Emologuer) emmettere, approbare.
Emolument,g.m.) emolumento, guadagno.
Emonctoire) emontorio, & smoccolatoio.
Emonder) mondare.
Emotion,g f.] emotione.
Emoucer, emousser] 1. mozzare. 2. rintuzzare.
Emoudre) arruotare.
Emouleur) arruotatore.
Emouvoir] mouere, commouere.
Empailler] impagliare.
Empalement,g.m.) impalemento.
Empaler] impalare, ficcare in vn palo.
Empaletoqué) vestito di paletocco.
Empalmer] impalmare.
Empampré] impampinato, infrascato di pampini.
Empan) spanna, palmo.
Empan depuis le pouce iusques au bout du premier doigt] lica.
Mesurer à l'empan) palmeggiare, & palmere.
Empanacher] impennacchiare.
Empanerer) mettere in vn cesto, ò panere.
Empanner] spennare, palmare, palmeggiare.
Empannon] penne di freccia ò saetta.
Empantouflé] che porta pianelle.
Empaqueter] infardellare, inuiluppare, piegare insieme.
Empaqueteur] infardellatore, inuiluppatore.
* Emparager] merlier con vna persona di pari conditione.
Empattement] impossessamento.

Empere-

emparenter] imparentare, & apparentare.
Emparer, s'emparer) impatronirsi, & impadronirsi, impossessarsi, insignorirsi.
empartumer) profumare.
emparlé, bien emparlé) eloquente, bel dicitore.
* empas] pastoie.
empasteler] imbeccare ò appestellare, appastare i capponi. &c.
empastement) impastamento.
empaster) impastare.
empastenostré] fornito di pater nostri.
empatronné) impadronito.
empatronner, s'empatronner, se rendre maistre] impadronirsi, insignorirsi.
empaulmer, ou empaumer, empoigner) a pigliare, ò afferrar con le palma. 2. formare à guisa di palma della mano.
empaumer vn soufflet] dare vna guanciata, ò vn schiaffo
empaumenre de teste de cerf, g.f.] corna di ceruo à guisa di palma.
empauoiser] armar di pauese.
empaiser) far come naturale del paese.
S'empaiser) farsi naturale d'vn paese.
* empeau] innesto.
empeigne) tomaia di scarpa.
empeigner vne douve) incastrare vna doga.
empennacher) impennacchiare.
empenner] impennare vna saette.
empennon) penna di saetta.
empereur) Imperatore.
* emperrer} Imperiale.
* emperiere) Imperatrice.
emparler} perlare, imperlare.
emperruqué) fornito ò coperto di capelliera posticcia.
empeschant) incommodo, scommodo.
empesché) 1. impedito, intrigato. 2. affacendato, occupato.
estre fort empesché] 1. hauer molte facende. 2. esser molto intricato, ò impacciato
empesché de sa personne] indisposto, incommodato della persona.
Femme empeschée) donna granida.
Poictrine empeschée) aggrauato petto.
empeschement) impedimento, impaccio.
empescher) 1. impedire, impacciare. 2. disturbare.
S'empescher d'vne chose) astenersi, rimanersi, tralasciare.
Ie ne puis pas m'empescher] non posso far di meno, non mi posso astenere.
empese, g.f.) colla da colari.
empesement) inamitamento.
empeser] dar la salda, amitare, inamitare, & inamidare.
empeseuse) inamitatrice, imbiancatrice, lauandara, ò lauandaia.
empester] appestare.
empestrer] ingombrare.
emphase, g.f.] enfasi.
emphatique, g.c.] enfatico.
emphatiquement) con singolare enfasi.
emphyteose) il pigliare vna cosa à fitto, con patto di renderla migliore, & che non possa riscattarsi, mentre l'affittaiuolo ò i suoi heredi ne pagheranno il fitto.
emphyteosien] affittaiuolo con patto di render la cosa migliore che non era, & ritenerla mentre egli ne pagherà il fitto
* empiece] non in gran tempo.
empieger) pigliar nella piedica ò in vn laccio
S'empieger] pigliarsi nella piedica, intricarsi nel laccio.
empierré] impetrito.
empierrement) impetrimento.
empierrer] impetrire.
empietement) vsurpatione.
empietter) vsurpare.
empieter sur vne personne] entrar ne' piedi d'vno, impadronirsi de' beni d'altri & vsurparli.
empieteure] incastratura d'vna cosa in vn'altra.
empiler] ammucchiare, abbicare, ridurre in biche ò in mucchi.
empiné) cacciato dentro vn pino.
* empirance) peggioramento.
empire, g m.) Imperio.
empirée] empireo.
empirement) peggioramento.
empirer) peggiorare.
empirique, g.c.] empirico.
empistoler) armar di pistola.
emplacement, g.m.] sito.
emplacer) allogare, collocare posare.
* emplage] empimento.
emplaider] dar da piatire & litigare.
* emplastration] impiastragione.
emplastre, g.f.] impiastro, & empiastro.
emplastre, metaph.] persona fastidiosa, impiastro.
Petit emplastre) vn piastrello.
Mettre vne emplastre] nascondere vn difetto.
emplastrer] impiastrare, appiastrare, appiastricare
emplastreure] Impiastragione.
emplastreux] impiastroso, pieno d'impiastri.
Faire emplette) fare incetta, comprare alcune cose.
* emplier, employer] Impiegare.
emplir) 1. empire, riempire. 2. Ingrauidare.
S'emplir le ventre] far fianco, fere vna corpacciata, satollarsi.
emplir par dessus] colmare, sourempire.
emplissage] empimento.
emplissement] empimento.
emploitte, ou emplette] incette.
* emploitter] fare incetta, comprare.
emplomber] impiombare.
emplottoner) agomicciolare, & agomitolare.
employ g.m.) impiego.
employement] spesa, impiegamento.
employer] 1. impiegare, adoprare. 2. spendere
S'employer a quelque chose] adoprarsi, impacciarsi.
employer vne personne] seruirsi d'vno, & adoprare.
C'est bien employé) ti stà bene, ella è bene impiegata, ella ti stà bene inuestita.
emplumasser) impiumacciare, impennare
emplumer) impiumare, impennare.
emply) empito pieno, ripieno.
empocher] intascare, insaccocciare.
empoigner] pigliare, impugnare, aggangnare, abbrancare.
empoignenre, g.f.) impugnetura, applicatura.
* empoint, g.m.) appunto, à proposito.
Mal empoint) male alla via, in cattino stato.
empointer] appuntare.
empois, g m) salda, ò amito, & amido.
* empoiser] dar la salda, & amitare.
empoisonnement, g m.) attossicamento.
empoisonner) attossicare.
empoisonneresse] atossicatrice.
empoisonneur) attossicatore.
empoisser) impegolare, impeciare.
empoissonnement] appescamento.
empoissonner) appescare, fornire di pesci.
emportement] portamento, trasportamento.
emporter) 1. portar via. 2. riportare, guadagnare.
emporter, obtenir] conseguire, ottenere, venire à capo d'vna cosa.
L'emporter sur quelqu'vn) vincere ò superare vno.
emporter ou oster les deffenses] leuare le difese.
emporter d'assaut] espugnare, pigliar d'assalto.
emporter, arracher vn morceau de chair, &c.] leuare vn pezzo di carne.
emporter la piece) offender del tutto.
Cela en emporte beaucoup] questo ne piglia assai.
Cela vous emportera dans des precipices] questo vi condurrà in precipitii.
S'emporter de colere) lasciarsi trasportare dalla colera.
empoudré) polueroso.
empoudrer] impoluerare.
empoule, g.f.) bolla acquaiola.
empoulement) gonfiamento.
empouler] 1. gonfiare. 2. crescer bolle.
empoupper] soffiare ò dare in poppa, impoppare.
empourprer) porporare, inostrare.
empraignant] improntante.
empraindre] imprimere, improntare.
empraint) impronto. impresso.
empreindre] imprimere, improntare.
empreint] impresso, impronto.
empreinte] impressione. impronta.
* emprendre, entreprendre] intraprendere.
* empres, aupres] appresso.
empresser] affrettare, strignere.
* empreut, & deux, &c.] e vno, e due, &c.
* emprise, entreprise] impresa.
emprisonnement] Imprigionamento.
emprisonner) imprigionare, incarcerare.
emprisonneur) imprigionatore.
empruncllé) fornito di pupille.
emprunt, g.m.] prestanza, prestito, imprestito.

Par

Par emprunt) in prestanza, ò in prestito.
Vivre d'emprunt) far l'arte dell'accattare.
Emprunté) pigliato in prestanza, tolto in prestito, & accattato.
Il est comme vne personne empruntée) par che non sia di casa, pare accettato, egli pare inutile.
Empruntement, ou emprunt, l'action d'emprunter) prestanza, accattatura, & accattarla.
Emprunter] accattare, pigliare ed impresto, torre in prestito ò in presto, prendere in prestanza.
Demander à emprunter] domandare in prestanza.
Emption] emptione, compra.
Empuantir) ammorbare, appuzzare, & appuzzolere.
S'empuantir] impuzzolire, impuzzare, & appuzzare, diuentar puzzolente.
Empunaisir, rendre punais ou puant] 1. appuzzare, render puzzolẽte 2. impuzzolire ò diuentar puzzolente.
S'empunaisir] impuzzolire, & impuzzare, diuentar puzzolente.
* emputer, pour imputer) impotare.
Empyreume) calore accidentale.
emulateur) emulatore.
emulation, g.f.] emulatione, gara.
emulgence) emulgenza.
emulgent] emulgente.
emulsion g f] emulsione.
emonction) emontione.
emunctoire] emuntorio.
emut ou esmeut] schizzo d'vccello.
emutissement) lo schizzar dell'vccello.

E N

EN] 1. in. Prepositione. 2. in, nota del Gerundio. 3. ne, particola relatiua. 4. da, ò come, per dire il modo di fare cosa veruna.
En esté) nella state, di state.
en hyuer) ne l'inuerno, di verno.
en disant) dicendo, in dicendo.
I'en ay] ne ho.
Il y en a] ci sono di quelli, ve ne sono.
en gaigner, en chercher] cercar danari ò robba.
en trouuer] trouar denari.
Il s'en trouue] si trouano delle persone.
en estre) 1. esser del numero. 2. esser fatto, & star cosi & cosi.
C'en est fait) è spedito il negotio.
Cela n'en est pas] non hà d'andar cosi.
Ie ne sçay où i'en suis) non sò doue io mi sia.
en tenir] esser colto, essere in mal punto, essere innamorato.
I'en sçay) io sò di quelli.
Dy que tu en as) di che sei stato colto.
en Philosophe) da Filosofo.
en galant'homme) da galant'huomo.
en dehors) di fuori via
en enhaut, vers enhaut] all'insù.
en embas) all'ingiù
en outre) di più, oltre à.
enaffamé] affamato
enaigrir) inasprire, acetire, ò accetare, & inagrire.
S'enaigrir] acetire, & inagrire.
* enamerer] inamarire, rendere amaro.
*enamourer, s'enamourer) innamorarsi
* enaser] snasare, tagliare lo naso.
enasprir] inasprire, inaspreggiere.
encacquer] metter nel caratello.
encadenet, enchainer] incatenare.
encager) 1. ingabbiare, ingabbiare, mettere in vne gabbie. 2. imprigionare, mettere in prigione.
encaisser) incassare.
encant, g.m.] incanto.
encapeliner] incappellare, incapellinare.
encapper) incappare, coprir di cappa.
encapuchonner] incappucciare, & incapucciare.
encarener) far la carena d'vn vascello.
encarner, ou incarner] incarnare.
encarrer, ou niueler, ajuster au niueau) liuellare, quadrare, & squadrare, al liuello.
encasteller) incastellare.
L'esprit encastellé] il ceruello à partito.
encastellure] incastellatura.
* encastillement] incastratura.
encarter) incartare.
encauement) 1. incauamento. 2. incantinamento ò calamento di vino nella cantina.
encauer] 1. incauare. 2. mettere lo cantina.
encauer le vin) incantinare, incanouare, mettere il vino nella canoua ò cantina.
encaueure] incauatura, scano.
enceinct, g.m. ou enceint) cinto, attorniato.
enceincte, g.f voyez enceinte.
enceindre] cingere, attorniare.
enceint, adject. 1 cinto. 2. cinto, attorniato.
enceint, subst.] giro, cinto, ricinto.
enceinte, adj ct.] 1 cinta. 2. attorniata.
enceinte, subst.] 1. attorniamento, incinte. 2 giro, cinto, ricinto.
Femme enceinte] donna grauida, ò grossa d'vn figliuolo.
encens, g.m.] incenso.
encensement] incensamento.
encenser] incensare.
encensier] stella chiamata incensore.
Herbe encensiere) coniza, cunillaggine.
encensoir, g.m) incensiere, incensorio, turibolo & turribolo.
Souffler à l'encensoir] beuer molto.
Encepper] inceppare, metter ceppi.
encerceler] accerchiere.
encercler] accerchiare.
encerner] attorniare, aggirare.
enchagrigner] fastidire, rincrescere.
enchainer) incatenare.
enchainement, enchainente] incatenamento.
enchalasser) fornir le viti di pali.
enchambrer] incamerare.
Canon enchambré] incamerato canone, voto nelle culata per dargli più forza.
enchancrer) incancherire, infistolire.
enchanteler) reggere o sostener con predella o sedile.
enchantement, g.m.] incanto, incantesimo.
enchanter) incantare, maliare, fatturare.
enchanteresse] incantatrice.
Enchanterie, g.f.] incanto, incantatione, incantesimo.
enchanteur] incantatore.
enchappeler] 1. incappellare. 2. inghirlandare.
enchappeleure) coronamento di ghirlande.
enchappement] neppo di camino.
enchappé) coperto di piuiale.
Enchapperonnement] incappeructiamento.
enchapperonner) incapperucciare.
enchardonner) incardare.
encharger) dare ordine, comendare, ordinare.
encharger, qui se dit d'vne femme] impregnare, diuentar grauida.
encharneler) reggere, ò sostenere vna vite.
encharner, ou incarner) incarnare.
enchassement) incassamento.
enchasser) incastrare, incassare.
enchasser vne pierre en l'or] legare vna gemme nell'oro.
enchasseure, g.f.] cassa.
* enchassiller) fornir di telari.
enchatonner) incastrare vna pietra pretiosa.
enchaumer] coprir di stoppie.
enchausseure) incalzatura.
encheminer] incaminare.
enchemisé) incamiciato, coperto di camiscia.
enchere, g f.] incarimento.
Mettre de l'enchere) incarire, alzare il prezzo
Porter la folle enchere) portar la pena, pagare il fio.
encherir] incarire.
encherir sa marchandise) stimar caro.
encherir sur vn autre] 1. alzar di prezzo, incarire, aumentare il prezzo. 2. gareggiare, fare à gara.
encherissement) incarimento.
encherisseur) apprezzatore, che alze di prezzo.
enchet) stillamento d'acque, ò d'altra marcia.
encheuiller] incauigliare.
encheuestrer) incapestrare, accapestrare.
encheuestreure] 1. incapestratura. 2. piano ò fondo di collare.
enchiffré] segnato con ziffere.
enchiffrené] naso turato da catarro.
enchiffreneure] moccolo ò catarro che impedisce la respiratione del naso.
encirer) cerare, incerare
encis, g.m.) homicidio di donna grauida
enciser] incidere.
enclaue) 1. commessura. 2. limite.
enclauement] 1. incassamento, inchiauatura. 2. rinserramento.
enclauer] 1. inchiauare, ò commettere. 2. inchiauare, ò rinferrar nelli limiti.
enclaueure) commessura, inchiauatura.
enclin) inchinato, inclinato, & inchineuole.
encliner) inclinare & inchinare.
S'encliner] inchinarsi.
enclorre] chiudere, rinchiudere.
enclos, subst. g.m] chiusura, giro, ricinto, & incinta.

Enclos, adject.] chiuso, rinchiuso, & inclusa.
Enclose, lettere enclose en vne autre) inclusa.
Enclostrer] metter nel chiostro.
Enclostre) chiostra.
* Enclotir] rinchiuder l'animale.
Encloûement,g.m.) inchiodamento.
Encloûer] inchiodare.
Encloûeure,g f.] inchiodatura.
C'est là où tient l'encloûeure] questo è il nodo del negotio.
C'est là où l'encloüeure le tient) da questa piede zoppica, che zoppica da quel piede.
Enclume,g f.] Incudine, ancudine, & la porcia grande, Incude.
A dure enclome marteau de plume) ogni cosa difficile si vinca colla patienza.
Enclumeau] incudinetta.
Encochement) incoccamento.
Encocher] incoccare.
Encocheure) incoccatura.
Encoffrer] 1 incassare. 2. imprigionare, incarcerare, inchiudere.
Encoignet] ritirar nel cantone.
Encoigneure) cantone, cantonata.
Encoleure,g.f.] incarcatura di collo.
Encoller] mettere al collo.
Encolleure] 1.incollatura. 2. distretto di terra.
Connoistre à l'encolleure) conoscer all' incollatura, ò al sembiante.
Encolorer] incolorire.
* Encombre,g f.) 1.ingombro, impaccio, disturbo. 2.sciagura, disauuenture.
Encombrement] ingombramento.
Encombrer] ingombrare, impacciare.
Encombrier) ingombro, disturbo.
* Encommencer] incominciare.
* Encommencent] incominciatore.
Encouchê, ou bien en conche] ben concio, bene acconcio.
Encontenancé) garbeto, ben costumato, ben creato, che hà buon sembiante ò garbo.
Encontenancer] dar garbo ò sembiante.
* Encouuenancé] pattuito, conuenuto.
Encontre,g.m.] incontro.
* Encontre, vis à vis] di rimpetto.
A l'encontre) contra, all'incontro.
* Encontrer, rencontrer] incontrare.
* Encouuenancer] conuenire, pattuire.
Encoqueluché, & encoqueluchonné] incocollato, incaperucciato.
Encordé] incordato.
encordeler] incordellare, legar con vne corda.
encorder] incordare.
Encordeure) incordatura.
encordonner] incordonare.
encore) ancora
encor faisoit-il] è pure bisognaua.
encore que] se bene, come che, ben che, con tutto che, anegna che.
encore moins] manco, nè meno.
encore est ce, encore ay je cela de bon) manco male
encornal) testa dell'albero d'vn vascello.
encorner] incornare, cornare, guernir di corna.
encorneler] 1.mettare in vn corno, ò cartoccio. 2.accartocciare.
encorneure] cornatura.
encoronner] incoronare.
encottonner] 1.accottonare. 2. guernir di bambagie.
encoüarder] render codardo.
encoüardir, & s'encoüerdir] incodardire, diuentar codardo.
* encoulper] incolpare.
* encoulpeur] incolpatore.
encoultrer] guernir di coltre.
encouragement] confortamento, & confortatione, il dare animo.
encourager, dare animo, inanimare, & confortare.
S'encourager] fare animo, far buon'animo, inanimire.
* encourement] incorrimento.
encourir] incorrere.
encouronner] incoronare.
* encourroyer] fornir di fibbie, ò guernir di correggie
encourtiner] accortinare, cortinare, incortinare.
encouru] incorso.
* encoutelasser] guernire ò armare di coltellaccio.
* encrasser] empirsi di ruffola.
encre,g m.] inchiostro.
escrire de bonne encre] raccomandar di buon inchiostro, caldamente.
encrener] incastrare.
encresmer] 1. incresimare. 2. acconciar con fior di latte.
* encreuser] incauare.
encrier] 1.calamaro, botte di calamaro, da mettere inchiostro. 2. vn vendi inchiostro.
Seiche encriere] calamaro, pesce calamaro.
encroustement] incrostatura.
encrouster] incrostare.
encrucher] metter nella brocce.
* encrudir] fare ò diuentar crudo.
encuenr] anticuare. Voyez (ancœur.)
encuiraßer] armar di corazza.
* encuir] troppo cotto, adusto, abbronciato
* encuser, accuser] accusare.
* encuseur] accusatore.
encuver] metter nella tina.
encyclopedie] enciclopedie.
* enda, vrayement] sì sì. in verità.
endebté, ou endetté] indebitato.
endebtement] indebitamento.
endebter, s'endetter] indebitarsi, far debiti.
endelechie, voyez entelechie.
* endemené] lasciuetto, inquieto.
Endenté] addentato.
Endenter] indentare.
endesuer] arrabbiare.
endetter, voyez endebter.
endiablé] ispiritato, indiauolato, indemoniato.
Endiabler] ispiritare, arrabbiare, indemoniare, & indiauolare.
endiamanté] guernito di diamanti.
* endictement] indettatura, indittione.
endicter] accusare, indettare.
endicteur] indettore.
Endiue] endiuie, ò indiuia, scariola, & scheriuola.
* endecler] abbicare, ammucchiare nel numero di dieci.
Endoctrinable] indottrinabile.
endoctrinement] indottrinamento.
endoctriner] indottrinare, ammaestrare.
endommagement] danno.
endommager] far danno.
* endorer] indorare.
Endormant] dormitiuo, che addormenta.
endormi, ou endormi, lasche & pesant] vn pisolone, & pisellone.
endormie, breuvage meslé d'oppium pour faire dormir] 1. sonnifero, dormia, oppio. 2 iolquiame, disturbio, ò faua porcina, vn'herba.
Bailler de l'endormie) adoppiare, & alloppiare.
Endormir] addormentare, insoporare.
endormir vn membre, & s'endormir de froid ou d'autre accident] addormentare. intormentire, & intermentire.
endormir de paroles] persuader con belle parole, aggirare, infinocchiare.
endormissement] addormentamento, sopimento.
endosé] misurato col dosso.
endosse d'escriture] indossatura.
Porter l'endosse] portar la pena ò il danno, pagare il fio.
Donner sur l'endosse. battere.
endossement] indossamento.
endosser] indossare.
Endosser vn liure] incollare vn libro.
endosseure,g f.] 1.indossatura. 2.incollatura di libro.
endoüairer] dar la dote.
endouille, g.f. voyez andouille.
* endoulouty] addolorito.
* endoubté] dubbioso.
endroict,g.m ou endroit] 1.luogo, parte. 2 appresso, vicino.
Argenté en vn endroit, & doré en l'autre] doue argentato, doue indorato.
endroit d'estoffe ou de vestement] ritto, diritto, & verso.
En mon endroit. & à mon endroit] verso di me.
En son endroit] verso di loi.
Vous m'en donnez par vn bel endroit] voi me la piantate è l'accoccate.
* endroit nostre logis, auprès de chez nous] appresso di noi.
enduire] intonarare, & intonicare, smaltare, incrostare.
enduire, qui se dit de l'oiseau] digerire.
enduiseur] intonicatore, smaltatore.
enduison] 1 intonicatura. 2. totonico, ò smalto di muro.
enduit] 1.intonicato. 2.intonicatura, ò intonico, smalto.
Endurable,ge.c.] tolerabile, comportenole.
endurant] tolerante.
endurcir] indurire.
S'endurcir à quelque chose] incallire, fare il callo.
S'endurcir comme du cuir qui e esté mouillé] incotiare, & accoiare.
endurcissant] indurante.
endurcissement,g.m.) indurimento.

Endure-

Endurement] tolerameuto. patimento, soffrimento.
Endurer] comportare, patire, tolerare, soffrire.
endurer la couppelle] tenere alla coppella.
endurer beaucoup de mal] stentare. Voyez (mesaise.)
endurettes) fornir di piume, empir di penna matta.
energie,g.f.] energia.
energique,g c.] energico.
enervation] enervatione.
enerver] eneruare, ineruare, & ineruorare.
enfagotter] affastellare, fare la forma di fascina ò fastello.
enfaisser] affardellare.
enfaistè] fastigiato, colmato, coperto di fastigio.
enfaister) fastigiare, & colmare.
enfaisteure] colmatura, fastigio, sommità di casa.
enfance,g.f.) fanciullezza.
enfance, action d'enfant] bambineria, pappolata, cosa da putto.
Retoorner en enfance) rimbambire.
enfanceo,g.m.) bambino.
* enfanger] infangare.
enfant, fils & fille, g.m.) figliuolo, fanciullo, bambino.
enfant natif, ou nè en en lieu] natino.
Petit enfant] fanciullino, bambolino.
enfant de la messe de minuit) buon compagno, furbo.
enfant de quinze mois] huomo grande
enfant du diable) bambino da Rauenna
enfant sans foucy] spensierato, caeapensieri, buon compagno.
enfant gestè] allieuo di eedous, il cucco della mamma, & la pincia della mamma.
enfants perdus] fanti perduti.
Faire l'enfant, enfantiller] bamboleggiare. fare il bambino.
enfant de choeur] zago, zaghetto.
enfants de France] figliuoli del Rè di Francia.
enfants de Dieppe) arenghe.
enfants trouvés, les enfants du sainr Esprit) orfanelli.
enfant supposè] figliuolo posticcio.
enfants rouges) certi orfanelli vestiti di rosso.
enfantant] partoriente.
enfantement,g m.) parto.
enfanter] partorire.
* enfantiller) bamboleggiare.
enfantin) bambinesco.
* enfantinèment) bambinescamente.
enfardeler) affardellare.
enfarinè) infarinato.
La gueule enfarinèe] con grandissima voglia.
enfariner) infarinare.
enfeconder] fecondare, render fecondo.
* enfelonnir) infellonire.
enfer,g.m.] inferno.
L'enfer de Marot) la prigione.
enf rgez] ferri, ceppi.
enfermè] rinchiuso, serrato.
L'enfermè, mauvaise odeur de chose

qui a estè longtemps enfermèe) tanfo
Sentir l'enfermè] puzzar di tanfo.
enfermement] rinserramento.
enfermer] rinserrare, rinchiudere.
enfermer l'ennemy) togliere il nemico in mezzo.
enfermerie,g. f] infermeria, luogo ne' monasteri doue si curano gl'infermi.
enfermier] infermiere, il prefetto dell'infermeria.
enferrer] inferrare. trapassar col ferro.
enfesteau, tuille festiere) tegola della cima, ala di tetto.
enfestee, voyez enfaister.
enfester, faire feste] festeggiare, far festa.
enfeuiller] infrascare.
enfieller] infielire, conciar con fiele, rendere amaro.
* enfierir] diuentar fero, ò fiero.
enfieurer] dare ò pigliar la febre.
enfilade,g f]infilzata, & filza.
enfiler) infilare.
enfiler, comme on enfile des perles] infilzare.
enfiler, prendre aux filets] irretire.
enfiler tirer tout le long d'une trenchèe) imboccare.
enfiler la eentille] fuggire, darla pe' chiassi.
Il en enfile] egli ciarla, armeggia, si vanta.
enfiler, percer d'une espèe ou de quelque autre arme] 1. imbroccare, passare vn huomo da banda à banda. 2.imbroccare ò ficcare una donna.
enfiler vn discours] commenciar bene vn discorso.
Ie ne suis pas venu pour enfiler des perles] non son venuto per non far niente.
enfiler les gumenes] auuolger le gumene al torno dell'anchora.
enfileur] infilzatore.
enfileur de perles) eaoratore.
enfileure,g.f. vne enfileure) una filza, ò infilzata.
Vne enfileure de paroles) filastroccola.
enfiolè) infialato.
enflambant] infiammante.
enflamber) infiammare.
enflammer) infiammare, auuampare.
enfle-boeuf) mosca bouina.
enflement,g.m]gonfiatura, gonfiamento, rigonfio.
enfler] 1 gonfiare, enfiare. 2. aumentare.
enfler le ballon) gonfiare il pallone.
enflescher] rafreciare, saettare.
conteicheurs] scalini di corda da montare alla gabbia d'vn vascello.
enfleure,g f]gonfiatura.
enfleure en l'aine] anguinaia.
enfleurer] infiorare.
enfleuronner] idem.
enfoirer] immerdare, smerdare.
enfolastrè] impazzito, ò pazzerello.
enfoncement,g.m.] affondamento.
enfoncement de porte) fiasso ò fracasso di porta.
enfoncer] 1 sfondare, affondare, andare ò cacciare al fondo. 2. mettere il fondo. 3.rompere vna porta.

enfoncer vn arc] tendere vn'arco.
enfonceure] 1. affondatura. 2. fondo, tauolato.
enfondement,g.m.] sfondramento.
enfondrer] sfondare, ò sfondrare.
enfonser, voyez enfoncer.
enfonsement de porte, voyez enfoncement.
enfonseure, voyez enfonceure.
enforcer) inforzare.
enforcir] inforzire.
enformer] formare, informare.
* enforty] inforzato.
enfouèr] infocare.
enfouir) 1.incauare, zappare in dentro. 2. coprir di terra.
enfouissement] incauamento.
enfouissent] incauatore.
enfourchè] forcato, forcuto, inforcato.
enfourcher] inforcare.
enfourcheure,g.f.] forcatura.
enfournement] infornamento.
enfourner] infornare.
enfourner bien] ben commenciare.
A l'enfourner on fait les pains cornus] ogni principio è difficile.
enfractueux] inuolto, intricato.
enfractuosité] inuolutione.
enfraindre] violare, trasgredire.
enfraint) violato, trasgresso.
enfranger] infrangiare, guernir di frangie.
enfricher, s'enfricher] insterilire, diventar sterile, ò infruttuoso, d'vn campo.
enfroidurè] infreddato, freddigliato.
enfroidurer, s'enfroidurer] infreddarsi, diuentar freddo, infreddigliarsi.
enfroquè] cocollato.
enfroquer) cocollare.
* enfruiter] infruttare.
enfuir, s'enfuir) fuggire.
S'enfuir, ou s'en aller comme fait vn pot trop plein] traboccare, versarsi, & spandersi
S'enfuir, ainsi que fait un tonneau) far danno, versare.
Il eust mieux s'enfuir, que ne se laisser mettre en prison] è meglio essere uccello di campagna, che di gabbia.
enfumè] affumicato.
enfumement] affumicamento.
enfumer] affumicare.
* enfurè] infuriato.
enfustè] imbottato, posto in vna botte ò in vo caratello.
engagement,g m.] impegnamento.
engager] 1.impegnare. 2. intricare. impacciare.
engager l'espèe de son ennemy] intricare la spada del nemico.
S'engager au combat] obligarsi ò impegnarsi. s'auuolgersi, auuanzarsi.
S'engager en quelque affaire] impacciarsi di alcun negotio.
engageur) impegnatore.
* engaigne. tromperie] inganno.
* engaigner, tromper] ingannare.
égamer] metter nella guaina ò nel fodro
* enganer] ingannare.
engane pastre] codinzinzola, ò cutretta, cutrettola, uccello.

Enganté) guantato, guernito di guanti.
* Engarber) ingarbare, dar garbo.
Engarder) prohibire, impedire.
S'engarder) guardarsi, attenersi.
Engeance, g.f.) razza, generatione, progenie, & genia.
Engeancement) razza, crescimento di razza, & progeneratione.
Engeancer) empir di razza.
Engeler) gelare, assiderare.
Engeleure) rignuola che procede dal freddo.
Engendrement) generamento.
Engendrer) generare.
Engendreur) generatore, genitore.
Engendreure) generatione. (no.
Engeollement, g.m.) aggiramento, ingā-
Engeoller) aggirare, tozampognare, gabbare, persuader con belle parole.
Engeolleur) aggiratore, giuntatore, ingannatore.
Enger) 1. empire, far razza, far crescer la razza, riempir di alcuna generatione. 2. infettare, indemoniare, ò riempire di male.
Engerber) far fasci ò fastelli di biada ò di altre cose.
* Enginer) 1. ingannare. 2 incantare.
* Engigneur) ingannatore.
* Engignoire) inventione, sottile ingāno
Engin, g.m.) 1. ingegno. 2. stromento, virtile. 3. inventione, ò machina. 4. membro virile.
Engin, machine) ingegno, machina.
Vn bel engin, par Ironie) vna gioia.
* Enginer) ingannare.
Enginier, faiseur d'engins) ingegnere.
*Engiponné) camuffato, ingiupponato.
Englacer) agghiacciare.
Englober) inglobare.
Englobeure) forma di globo.
Englouter) inghiottire, & assorbire.
Engluëment) impaniamento.
Engluër) impaniare, invischiare.
Engolfer) ingolfare.
Engoncer) intricare & ingombrare nel vestito.
Engoncé) Intricato nella veste.
Engorgement) ingorgamento.
Engorger) ingorgare, inghiottire ingordamente.
S'engorger) ingorgarsi, ò riempirsi auidamente la gola di cibo.
Engorgeur) ingorgatore, inghiottitore, ingordo ghiottone.
Engouëment, g.m.) ingorgamēto, auido, & ingordo riempimento di gola.
Engouër) ingorgare, inghiottire ingordamente.
Engouffrer) ingolfare, ab ſtare
Engouler) ingoiare, & ingolare, ò inghiottire.
Engouleur) ingoiatore, inghiottitore.
Engoulfer) ingolfare.
Engourdir) 1. assiderare, abbrividare. 2. stramortire.
S'engourdir, ou se roidir, ainsi que sont souvent les doigts) aggranchirsi.
Engourdissement, g.m.) assideratione, stramortimento.
Engourdy) 1. indoglito, assiderato, brividο. 2. stramortito.
Estre tout engourdy de froid, comme sont souvent les doigts) essere aggranchiato di freddo, hauer le mani aggranchiate.
Engourmeler) ingrommare il latte.
Engoustè) abboccato, che hà buon gusto ò appetito.
Engouster) invogliare, abboccare.
* Engrais, g.m.) ingrassamento.
Engraissant) ingrassante.
Engraissement) ingrassamento.
Engraisser) ingrassare.
Engraisser quelque terroir) ingrassare & letamare vn terreno.
Engraississant) ingrassante.
Engranger) metter nell'aia.
Engrauer) 1. scolpire, intagliare. 2. aggrauare.
Engraueur) intagliatore.
Engraueure, g.f.) intagliatura.
Engreger, s'engreger) peggiorare, aggrauarsi.
Engrener) empir di grano, fornir di grano, mettere il grano nella tramoggia.
Engrener, qui se dit d'vne rouë) incastrarsi.
Engrealer, terme de blason) spinare.
Engresleure) spinatura.
Engroigné) sgrignuto, rincagnato, tampognoso, di cattiuo humore.
Engrommeler) ingrommare.
Lait engrommelé ès mammelles de la femme) cacità, ò caseità.
Engrommeleure) gromma, & caseità nelle poppe della donna.
Engrossement, g.m.) impregnamento.
Engrosser) impregnare, ingrauidare.
Engrosseur) impregnatore.
Engrossir) 1. ingrossare. 2 impregnare, ingrauidare.
engrossissement, g.m.) ingrossamento.
engueulé, mal engueulé) sboccato, mal gratiato, che non ea ben parlare.
enguicheure) correggia da pendere il corno da caccia.
* enguigner) ingannare.
enguirlander) inghirlandare.
enhaillonné) vestito di cenci ò di stracci, cencioso, stracciοso.
* enhaïr) odiare.
enhanner, ou ahanner) durar fatica.
enhaster) inastare.
enhardir) inanimare, dare animo.
enharnachement) arnese di cauallo.
enharnacher) fornir d'arnese.
enhaster) ficcar nello schidone.
enhaut, vers enhaut) di sù, su.
en enhaut) all'in sù, di sù.
* enhazé) affaccendato, che fà vista d'hauer molte faccende.
enherbement) adherbamento.
enherber) 1. adherbare. 2. attossicar con herbe. (de.
enheriter) inheredare, cōstituir per here-
* enhorter) esortare, ammonire.
* enhorteur) esortatore.
enhuiler) oliare, vnger d'olio.
enjabler) incastrar nella capruggine d'vna botte.
enjaloufir) ingelosire.
enjambée, g.f.) passo largo, stendimento di gamba.
Enjamber) passar di là di qualche cosa, passar con vn passo largo.
enjamber sur autruy) entrar ne' beni d'altri, vsurpare. Voyez (empieter.)
enjaueliner) armar di giauetina, dardo, ò zagaglia.
enjaueller) 1. accouonare, metter le biade in balzelli ò in manouelle. 2. ammannare, raccogliere ò metter le manelle in fastelli.
enjauelleur, che mette le biade in balzelli o manouelle.
enjauler, voyez engeoler.
enjaunir) ingiallire.
enjeu, g.m.) inuito di giuoco, quello che si mette al giuoco, la posta.
enigmatique, g. c.) enimmatico.
enigme, g c.) enimma, & enigma, indouine lò.
enjoheliner) ingannare, infinocchiare.
enjoinct) che ha giunture.
enjoindre) comandare, ordinare.
enjoliuement, g.m.) ornamento, gala.
enjoliuer) adornare, assettare.
Vn boeuf bien enjoliué) vn bue bene adornato.
enjoliueure) assetto, ornamento.
enjolleur, g.m.) ingannatore che inganna con belle parole. Voyez engeolleur.
enjoncher) ingiuncare, spargere.
enjoüé, g.m.) allegro, giocoso, festeuole.
enjoüer vne arme à feu, mettre en joué) mettere in mira.
* enjoyailler) ornar di gioie.
enlacement) allacciamento.
enlacer) 1 allacciare. 2. pigliar ne' lacci.
enlaidir) abbruttare, render brutto, & diuentar brutto.
enlaidissement) il diuentar brutto.
enlangagé, bien enlangagé) eloquente, buon dicitore.
enlangager) fornir di parole.
enleué) 1. rapito, rubbato. 2. di rilieuo. 3. gonfio.
enleuement, g m) 1. rapimento. 2. gonfiamento.
enleuer) 1. rapire, rubbar vna donna, inuolare. 2. gonfiar la carne ò la pelle.
enleuer vn quartier) leuar vn quartiere
enleuer en l'air) leuare in aria.
enleuer la peau) calterir la pelle.
enleueure) 1. bogna, gonfiamento di pelle. 2 rilieuo.
* enlier) legare insieme.
enlignagé) apparentato.
enlissé) liscio.
enlisseure) lisciatura.
enlourdir)) abbalordire.
enluminé) 1. miniato, alluminato. 2. rosso per souerchio bere.
enluminer) miniare. & alluminare.
S'enluminer, ou s'enyurer) imbriacarsi.
enlumineur) miniatore, alluminatore.
enlumineure, g.f.) miniatura, & alluminatura.
enmaillotter) fasciare vn bambino.
enmanteler. voyez emmanteler.
enmenagement) fornimento di masseritie.
enmesſé) che hà sentito messa.
enmi) in mezzo.

Emmitouffler, voyez emmitouffler.
* Ennaffer] pigliar nella naffa.
* Ennazer] metter nel nafo, innafare.
Ennoigé] annuuolato, coperto di neue.
Ennemi, g.m.] nemico.
Ennemie, g.f.) nemica.
Ennieller, s'ennieller, se gaster de la niellé] annebbiarfi.
Ennoblir] nobilitare, annobilire.
Ennobliffement, g.m.] annobilimento.
Ennoircir] annerare.
Ennombrer] annouerare.
Ennofé] innoffato.
Ennoüé] annodato.
S'ennouër] ingorgarfi.
Ennoye, ou mieux enuoye) vna cicigna, fpetie di ferpe.
Ennuager] annuuolare.
Ennuiter, s'ennuiter, ou s'annuiter] r. farfi notte. 2. reftar di notte in vn luogo.
Ennuy, g.m.) noia, faftidio, increfcimento.
Ennuyer] annoiare, faftidire, increfcere.
S'ennoyer] increfcere.
Ennuyeufement] noiofamente.
Ennuyeux) noiofo, faftidiofo, increfceuole.
Enoifeler] fornir d'vccelli.
Enombrager] aduggiare, fare ombra.
Enombrer] idem.
Enoncer] annuntiare.
Enonder] inondare.
Enordir] imbrattare, fporcare.
Enorgueillir] infuperbire.
Enorme, g.c.] enorme.
Enormément] enormemente.
Enormiffime] enormiffimo.
Enormité, g.f.] enormità.
Enortier] ortirare.
Enoffement] inoffamento.
Enoffer] r. inoffare. 2. turare il gozzo con en'offo.
Enquaiffer] incaffare.
Enquant, voyez encant.
Enquenouiller) inconocchiare, metter del pennecchio alla rocca, ò conocchia.
Enquerant] informante, ricercante.
Enquerir, s'enquerir] informarfi, ricercar d'vno, domandare, inquirere.
* enquerre] idem
Enquefte, g.f.] inchiefta, informatione, inquifitione.
Enquefter, s'enquefter] informarfi, inquirere, domandare, curarfi.
Enquefteur) inquifitore, informatore, ricercatore.
Enracinable] abbarbicheuole.
Enracinement] abbarbicamento, inradicamento.
Enraciner] abbarbicare, inradicare.
Enragé) arrabbiato.
Vin enragé] r. vino aforzato. 2 Metaph. dell'acqua.
Mufique enragée] la zolfa de gli Ermini.
Enragement] arrabbiamento.
Enragément] arrabbiatamente.
Enrager] r. arrabbiare. 2. afuriare.
Il enrage] egli arrabbia: egli è in Arabia, facendo allufione à rabbia.
Enramement] inramamento.
Enramer] inramare.

Enrancir) diuentar rancido.
Enrayer] fermare vna ruota di carro con la lieua, ò con la catena da fermare.
Enrayoir] lieua ò catena da fermare vna ruota di carro.
Enregiftrable] regiftreuole.
Enregiftrement] regiftramento.
Enregiftrer] regiftrare.
Enretter] loretire, pigliar nelle reti.
Enreumé] infreddato, & afreddato.
Enreumer) infreddare, afreddare, raffreddare.
S'enreumer] infreddarfi, ò afreddarfi, & raffreddarfi.
Enrichir] arrichire.
Enrichiffement) arricchimento.
Enrichiffeure) arricchimento.
Enrimer] fornir di rime.
Enrocher] inroccare.
Enroidir, & s'enroidir] irrigidire.
Enrollement, g.m.) arrollamento, & allibramento.
Enroller] arrollare, ò arrolare, & allibrare.
S'enroller] arrollarfi, andare al foldo di, &c.
Enrooler] idem.
Enrooleur] arrollatore.
Enrotoler] r. inrotolare. 2. arrolare.
Enroüé] rauco, & roco, affiocato, & fioco.
Enroüément, g.m.] arrocamento, raucità, fiocaggine.
Enroüément, d'vne voix enroüée] fiocamente, con voce fioca ò arrocata.
Parler enroüément, d'vne voix enroüée) parlar fiocamente, con voce fioca, ò arrocata.
Enroüer) arrocare, affiocare, & arrocare.
S'enroüer) arrocarfi, accioccarfi, & affiocarfi.
Enroüeure] arrocamento, raucità, fiocaggine.
Enrouillé] rugginofo.
enrouillement) arrugginimento, & rugginezza.
enrouiller, s'enrouiller] arrugginire.
enrouilleure] ruggine.
enroupié] che hà la goccia al nafo.
enroufer, arroufer] inaffiare.
enrucher] metter nella bugnola, ò nel cuple.
enruiffeler] partire in rufcelli.
S'enruiffeler] partirfi in ruscelli.
enfabler] r. arrenare. 2. rimanere à fecco nell'arena.
enfablonner] empir di fabbia, ò rena.
enfacher] infaccare.
enfaffranner] conciar con zafferano.
* enfagir] diuentar fauio.
enfaifinement] fagina, impoffeffamento.
enfaifiner] impoffeffare, & fagire.
enfalir] imbrattare, fporcare.
enfanglanté] fanguinofo.
enfanglanter] infanguinare.
enfaquer] infaccare.
enfauonner] infaponare.
enfceptré] fornito di fcettro.
enfeigne, g.f.) infegna.
enfeigne de cabaret, ou vn bouchon d'hoftellerie] infegna di hofteria, frafca, cerchio.

enfeigne de pierreries] borchia.
enfeigne, porte enfeigne] alfiere.
enfeigne, ou marque pour reconnoiftre] contrafegno.
Aux enfeignes que) à i contrafegni che, &c.
Ne le faites qu'à bonnes enfeignes] no'l fate fe non con ficurezza.
A fauffes enfeignes] con falfità, con inganno.
enfeignement, g.m.] ammaeftramento.
enfeigner] infegnare, ammaeftrare.
enfeigneur] ammaeftratore.
enfeigneurié] infignorito.
enfeller] infellare, por la fella.
enfemble] infieme.
Tout enfemble] in vn tratto, infieme.
enfemblement] infiememente.
enfemencé] feminato.
enfemencement] feminatura.
enfemencer] imbiadare, feminare, fementare.
enfepulturer] fepellire, metter nella fepultura, ò tomba.
enferpenté] pieno di ferpenti.
enferrement] rinferramento.
enferrer] rinferrare.
enfeuelir] fepelire, & fepellire.
enfeueliffeur] fepelitore.
enfeuely] fepolto.
enforcellement] malia, ftregaria.
enforceller] ftregare, ammaliare, affafcinare, affattucchiare, & affatturare.
enforcellerie, g.f.] ftregaria, malia.
enforcelleur, g.m.] ftregone, ammaliatore.
enfoufflé] gonfio.
enfoulphrer, ou enfoufrer] inzolfare, conciar con zolfo.
* enfouplean) fubbio minore del teffitore
* enfouple] fubbio di teffitore.
* enfuairer) auuilluppar nel fudario.
* enfoble] fubbio di teffitore.
enfuccrer] inzuccherare.
enfuiuant] r. feguente. 2. fecondo.
enfuiure] feguire.
entablature] intauolatura.
entablement] intauolato, intauolatura.
entabler] intauolare.
S'entabler] metterfi à tauola.
entablement en Archit.) abaco.
entacher] macchiare, contaminare, infettare, magagnare.
entacheure) macchiatura, contaminatione, magagna.
entaille] mortifa, intaglio.
entailler] incidere, ò intagliare.
entailleure, g.f.] fcannatura, & intagliatura.
entalenter] intalentare, dar voglia.
entamer] manomettere, mettere à mano vna cofa, & metter mano à vna cofa.
entamer en difcours] attaccare ò cominciare vn ragionamento.
entamer la peau ou la chair] intaccare.
entameure, g.f.) primo taglio, primo pezzo che fi taglia di qual fi voglia cofa.
entant] intanto.
entant que] in quanto, & quanto.
entaffement] r. ammontonamento, ammucchiamento. 2. cafamento.

Entaſſer] 1. abbatcare, ammontonare, ammucchiare, abbicare. 2. calcare ammucchiando ò facendo mucchi.

Entaſſeur] 1. ammucchiatore. 2. calcator di mucchi.

Entayer] infodrare, mettere vna fodra à vn guanciale ò à altre coſe.

Ente, g.f.) innesto, nesto, mazza.

Entelechie) entelechia, mouimento continuo ò perpetuo, e perfetto, aſſoluta perfettione ò virtù di mouer ſe steſſo

Entement) innestamento.

Entendement, g m.) 1. intelletto, intendimento. 2. mente, ingegno. 3. ceruello, giuditio.

Entendeur) intenditore.

A bon entendeur peu de paroles] à buon'intenditore poche parole bastano.

Entendre) 1. intendere. 2. vdire, ſentire.

Entendre a vne choſe] attendere à vna coſa.

S'entendre à vne choſe) intenderſi d'vna coſa.

S'entendre auec quelqu'vn) accordarſi con vno.

Cela s'entend] ben ſai, queſto s'intende

Entend trois, vn entend-trois] vn equiuoco.

Entendu) 1. inteſo. 2. intendente, prudente.

Homme entendu) huomo prattico.

Faire l'entendu) fare il bell'humore, ò il ſer ſacente.

Il y a du mal entendu] vi è qualche errore, vi è ſotto qualche male, ò diſuario, ò qualche abuſo.

Entendu que] atteſo che.

Entenne, g f.] antenna.

Entente, g.f.] 1. mente, intentione, ſenſo. 2. attentione, & aſcoltatione.

Ententif) attento,

Ententiuement] attentamente,

* Entenu, tenu) attenuto, obligato.

Enter) innestare, inſitare, ingemmare.

Enter en approche] innestare à cinſoletto.

Enter en bouton, ou en germe] innestare à gemma.

Enter en canon, ou en fluſteau, ſelon aucuns) innestare à bucciolo.

Enter en couronne) innestare à corona.

Enter en eſcuſſon) impiastiare.

Enter en fente) innestare à feſſo.

Enter en fluteau] innestare a occhio, inocchiare, & innestare à cinffolotto.

Enter en pouppée) innestare a marza.

Enter en ſcion] innestare à vergelle.

Enter en tuyau] innestare à bucciolo.

Enter les plumes à vn oiſeau de proye] riſquittire, cinnestar le penne à gli vccelli di rapina.

Enterinement) conſentimento, ammeſſione, confirmatione.

enteriner) concedere, conſentire, ammettere, confirmare.

* Enterrage) ſotterramento.

Enterrement, g.m.) ſotterramento, eſequie, & eſſequie.

Enterrer) ſotterrare.

Enterreur) ſotterratore, beccamorti, & pizzicamorti.

Enteſter) dare & montare in teſta, far male alla teſta, turbar la teſta.

Enteſteure) mal di teſta, odore che fà dolere il capo, turbamento di teſta.

Enteur] innestatore, & Inſitatore.

Enteure, g.f.) innestatura, inſitamento

Enthuſiaſme, g.m.) entuſiaſmo, rapimento di ſenſi.

Entiché) magagnato.

Enticher] magagnare, intaccare, corrompere.

Entier) 1. intero, & intiero, ma queſto è poco in uſo. 2. ſincero, Integro, ſedele, reale & dabbene 3. coſtante.

Entier en ſes reſolutions, g.m.] coſtante, fermo & oſtinato nelle ſue riſolutioni

Cheual entier) vn ronzino, cauallo intero, non caſtrato.

Les choſes ſont en leur entier] le coſe ſono ancora ſalue.

Entierecement) interzamento.

Entiercer] Interzare, metter nelle mani d'vn terzo.

Entiere, g.f.] intera.

Entiere en muſique] lunga di muſica.

Entierement] interamente.

Entiereté) 1. integrità, ſincerità. 2. coſtanza, ò fermezza, & oſtinatione di animo.

Entimbré) arma coperta d'elmo.

Entoiler] 1. guernir di tela, fornir di tela, 2. pigliar nelle tele.

Entoiſer vn arc) bendare, tendere, incuruare vn'arco.

La fleche entoiſée) la freccia sù l'arco teſo.

Entomber) metter nella tomba.

* Entomby] ſtopeſatto, intormentito.

Entonnage] imbottamento, abbottamento.

Entonneliement) idem.

Entonneler] imbottare, abbottare.

Entonnement) 1. imbottamento 2. intonamento di ſalmo ò di canzone.

Entonner, en vn tonneau] imbottare, abbottare, & inuaſare.

Entonner vn chant] intonare.

Entonnoir, g.m.] imbottatolo, ombuto, ombutello.

Grand entonnoir de bois] prueta.

Entorné, entouré) accerchiato.

Entorce] ſtorcigliatura, & ſtorcitura.

Entordre) torcere, ſtorcere.

Entors, g m.] ſtorcigliato, ò ſtorto.

Entorſe) ſtorcigliatura, ò ſtorcitura, & ſtorcimento.

Iacob auoit vne entorſe en ſa jambe) Giacobo haueua vn ſtorcimento nella gamba.

* Entorſer) 1. ſtorcigliare, & ſtorcere. 2. ſtratiare.

Entorſeur, g f] ſtorcitura, ò ſtorcigliatura.

Entortillé] auuinto, & auuolto.

Entortillement) rauuolgimento, attorcigliamento.

Entortiller] rauuolgere, attorcigliare, auuincere, intralciare, & attorcigliare, come fà la ſerpe.

Entortillonnement) attorcigliamento, & rauuolgimento.

Entortillonner] rauuolgere, & attorcigliare.

* Entouilier) ingombrare, imbrogliare, ſcompigliare.

Entour) intorno, attorno.

A l'entour) attorno, tutto intorno.

* Entouis, enuironr] contorni.

Entourellé) coperto di torricine.

Entourement] attorniamento, circondamento.

Entourer] 1. attorniare, circondare, & andare attorno d'vn luogo. 2. guarnire & adornare vn luogo con torri.

Entoureure) attorniamento.

Entourner] 1. intorniare, attorniare, & circondare 2. voltolare, mettere intorno ò attorno.

Entourneure] 1. incauatura tonda. 2. attorniamento

Entract] ſpetie d'vnguento.

* Entrage, g.m.) entrata datio ò gabbella che ſi paga per l'entrata ò per l'arriuo d'vna mercantia in vna città.

Entrailles, g f.) inteſtini, viſcere.

Entraiſner] ſtraſcinare ſeco, tirarſi dietro.

entrait, g.m.) incaſtrato.

entrant] 1 entrante 2. ardito.

Vn homme entrant] huomo libero, audace, sfacciato.

* entrape] 1. paſtoia 2 ingombro, impaccio.

* entraper] 1. impaſtoiare. 2. ingombrare, impacciare.

entrauer, g.f.] paſtoie.

Mettre des entrauer] impaſtoiare.

entraué] 1. traſtiauato. 2 impaſtoiato.

entrauer] impaſtoiare, metter paſtoie.

* entrauers, à trauers] attrauerſo.

entrauerſer] attrauerſare.

entraueſtiſſment) impoſſeſſamento trà due perſone.

entraueur) che mette paſtoie.

entre] 1. fra, tra. 2. in mezzo.

entre vous & moy) da me à voi.

entre deux) 1. mediocremente, coſi coſi. 2 in forſe, Intra due, in dubbio.

Laiſſer entre deux) laſciare in forſe.

entre deux & as) dubbioſamente.

entraccointer, s'entr'accointer] accoſtarſi l'uno all'altro, fare amicitia.

entr'accoller, s'entr'accoller) abbracciarſi.

entr'accompagner, s'entr'accompagner) accompagnarſi l'vn l'altro.

entr'accrocher, s'entr'accrocher) vncinarſi.

entr'accuſer, s'entr'accuſer] accuſarſi l'vn l'altro.

entr'aduertir, s'entr'auertir] auuiſarſi.

entr'aider, s'entr'aider] aiutarſi.

entr'aimer, s'entr'aimer] amarſi.

entr'appeller, s'entr'appeller) chiamarſi l'vn l'altro.

entr'approcher, s'entr'approcher] accoſtarſi l'vno all'altro.

entr'arracher, s'entr'attracher] ſtrapparſi dalle mani l'vno dell'altro.

entr'attacher, s'entr'attacher) attaccarſi.

entr'attendre, s'entr'attendre) aſpettarſi l'vn l'altro.

entrebaail) sbadacchiamento, apertura in mezzo, ſpatio tra due coſe.

Entre-

Entrebaillé] ſocchiuſo, sbadacchiante, crepolato, ſchiappato, ſenduto

Entrebaillement] ſocchiudimento, sbadacchiamento, ſpatio tra due coſe, feſſura, crepolatura, sbadacchiante.

Entrebailler) ſocchiudere, sbadachiare, aprirſi. ſchiapparſi, crepolarſi.

Entrebattre, s'entrebattre] darſi l'vno all'altro.

Entrebaiſer, s'entrebaiſer] baciarſi l'vn l'altro.

Entrebattre, s'entrebattre) batterſi.

Entrebecqueter, s'entrebecqueter] beccarſi l'vn l'altro

* Entrebeu] mezzo imbriaco.

Entrebleſſer, s'entrebleſſer] ferirſi l'vn l'altro.

Entreboyau] budello mezzano.

Entrebrouiller, s'entrebrouiller) imbrogliarſi.

entrebrusler, s'entrebrusler) abbruſciarſi l'vn l'altro.

Entrecareſſer, s'entrecareſſer] accarezzarſi.

Entrecaſſer, s'entrecaſſer] romperſi l'vn l'altro.

Entreceler, s'entreceler) celarſi l'vn l'altro.

Entrechanger, s'entrechanger) cambiarſi l'vn l'altro, mutarſi.

Entrecharger, s'entrecharger) caricarſi l'vn l'altro.

Entrechas, g.m.) capriola intrecciata.

Entrechoc, g.m.) vrto ſcambieuole.

Entrechocquer, s'entrechocquer) vrtarſi l'vn l'altro.

Entrecler, entreclair) chiarore in mezzo

Entreconnoiſtre, s'entreconnoiſtre] conoſcerſi l'vn l'altro.

Entrecolomne] intercolunnio.

Entrecõmunicquer, s'entrecommunicquer) communicarſi inſieme.

Entreconuier, s'entreconuier] inuitarſi.

Entrecouler] ſcorrere in mezzo.

Entrecouppé] tronco, mozzo, mozzato.

Paroles entrecouppées) parole tronche & mozzate.

Entrecoupper] troncare, troncare in mezzo.

S'entrecoupper en ſes propos] contradirſi nel parlare.

Entrecouppeure] troncatura, ſtraſogliatura.

Entrecourir, s'entrecourir) correre addoſſo l'vno all'altro.

Entrecours] cambieuole commercio.

Entrecraindre, s'entrecraindre) temerſi l'vn l'altro.

Entrecroiſement] incrocciamento.

Entrecroiſer] incrocciare

Entrecroiſeure] incrocciatura.

Entrecuiſſes) parte della perſona in mezzo a le coſcie.

Entredeffendre, s'entredeffendre] difenderſi, ò prohibirſi l'vn l'altro.

Entredemander, s'entredemander] domandarſi l'vn'all'altro.

Entredent) ſpatio frà due denti.

Entredeux, g.m.) 1. interſtitio, ſpatio in mezzo. 2. parte di mezzo.

Entredeux, cloiſon) tra mezzo.

Qui a vn entredeux) tramezzato.

Entredeux de molluë] pezzo di mezzo della mollua.

Entredeux de femme) natura della dõna

L'entredeux) il mezzo.

Entredire, s'entredire] dirſi l'vno all'altro.

Entredonner, s'entredonner] donarſi l'vno all'altro.

entredormir] eſſer mezzo addormẽtato.

entrée, g.f.] entrata.

Entrée de table] vn'antipaſto, & nanzipaſto, vna viuanda per laquale ſi comincia il paſto.

Entrée, impoſt] impoſta, datio.

Entre laſſer, auec les deriuatifs, voyez entrelacer.

entr'embraſſer, s'entr'embraſſer] abbracciarſi inſieme.

Entr'entendre, s'entr'entendre] intenderſi inſieme.

Entr'eſcrit] ſcritto in mezzo.

Entrefaire, s'entrefaire] farſi l'vno all'altro.

Entrefaite, ſur ces entrefaites) in queſto mentre.

entrefendu] feſſo in mezzo, mezzo feſſo

entrefeſſon, g.m.] perineo, lo ſpatio tra le natiche & le parti vergognoſe.

entrefileure] reſilatura.

Entreflatter, s'entreflatter) adularſi, ò luſingarſi l'vn l'altro.

Entrefrapper, s'entrefrapper) darſi ò ferirſi l'vn l'altro.

entrefrotter, s'entrefrotter) fregarſi, ò batterſi l'vn l'altro.

entregent, de l'entregent, g.m.] garbo, gentilezza, belle maniere, bel procedere, modo di conuerſare fra la gente.

entregratter, s'entregratter] grattarſi l'vn l'altro

entrehair, s'entrehair) odiarſi

entrehanter, s'entrehanter) conuerſare inſieme.

entreject] tragetto, interſtitio.

entrejecter] interponere.

entretreilliſſé] chiuſo con la grata di ferro.

entrejouër, s'entrejouër) ſcherzare inſieme.

entrelacé, g.m.) ſtrapoſto, intrecciato.

entrelacement) intralciamento, intrecciamento.

entrelacer] intralciare, tralacciare, intrecciare, attorcigliare, & auuolgere.

entrelacer les doigts, ou les mains] annodarſi le mani.

entrelaceure] intrecciatura, intralciatura, & intrecciamento, intralciamento.

entrelacis, g.m.) intralcio, intralciatura, intrecciatura, & intermezzo.

entrelardé) lardo mezzo magro e mezzo graſſo.

entrelarder] 1. lardare, metter lardo in mezzo. 2. interponere, meſcolare.

entrelas, g.m.] intrecciamento, & intermezzo.

entrelaſſer, voyez entrelacer.

entrelaſſeure, voyez entrelaceure.

entrelaſſis, voyez entrelacis.

entrelier] legare inſieme ò in mezzo.

entreluire) tralucere.

entrelunaire] interlunare.

Entrelune] interlunio, ò luna ſilente, il tempo tra la vecchia & la noua luna.

Entremander, s'entremander) ſcriuerſi, ò auiſarſi l'vn l'altro.

entremanger, s'entremanger] mangiarſi l'vn l'altro.

* entrement) entrata, l'entrare.

entremeſlée) meſcolata, meſcolanza.

entremesler) meſchiare ò meſcolar dẽtro.

S'entremesler d'vne affaire] impacciarſi d'vno, ò intricarſi in vn negotio.

entremets, g.m.] tramaſſo, dietropaſto.

entremetteur] mezzano, mediatore, pacificatore.

entremettre) 1. fraporre, traporre. 2. differire.

S'entremettre] impacciarſi, intrometterſi, fraporſi.

entremiſe, g.f.] interpoſitione, mezzo, via, mezzanità.

entremordre, s'entremordre] morderſi l'vn l'altro.

entremoyen) 1. mezzo, via. 2 mezzano.

entrenuire, s'entrenuire) nuocerſi l'vno all'altro.

entreobliger, s'entreobliger] obligarſi l'vn l'altro.

entreouïr) ſentire vn poco, ſentir da lontano.

entreouvert] ſocchiuſo.

Cheual entreouuert] cauallo ſpallato.

entreouurir] ſocchiudere.

entreparler) interrompere gli altri parlando.

S'entreparler) parlar l'vn all'altro.

entreparleurs) interlocutori.

entrepas] trapaſſo, traino.

Aller l'entrepas] andar di trapaſſo, ò di traino.

entrepicquer, s'entrepicquer] pungerſi l'vn l'altro.

entrepoſer] interponere, fraporre.

entrepouſſer, s'entrepouſſer] ſpingerſi l'vn l'altro.

entreprenant] imprenditore, intraprendente.

entreprendre] intraprendere.

entreprendre de faire] torre à fare.

Entreprendre quelqu'vn] togliere ſù le barchette.

entreprendre ſur quelqu'vn] volerla con vno, volerla vincere.

entrepreneur] intraprenditore, & imprenditore.

entrepreneur des baſtiments] capo, maeſtro, capo della fabbrica.

entrepreſſer, s'entrepreſſer) preſſarſi l'vno all'altro.

entrepris, g.m.) intrapreſo.

entrepris de ſes membres) attratto, intirizzito.

entrepriſe, g.f.] impreſa, intrapreſa.

entrepromettre, s'entrepromettre) prometterſi l'vno all'altro.

entrequerir, s'entrequerir] chiamarſi, ò cercarſi l'vn l'altro.

entrer] entrare.

entrer en ſoupçon] inſoſpettire.

entrer en garde] entrare in guardia.

entrer en colere] andare in colera.

Cela ne peut entrer en ma fantaiſie] nõ me'l poſſo imaginare, non mi entra,

Entreregarder, s'entreregarder) guardarsi,o mirarsi l'vn l'altro.
* Entrerompre) interrompere.
Entreruêr, s'entreruêr] 1. trarsi delli calci. 2 gittarsi qualche cosa l'vno al l'altro.
entresaisir, s'entre saisir] pigliarsi l'vn l'altro.
entresaluêr, s'entre saluêr] salutarsi l'vn l'altro.
entresecourir, s'entresecourir) soccorrersi l'vn l'altro.
entresemer] seminare in mezzo ò tra altre cose.
entreserrer]stringere ò serrare in mezzo
entresolc] soffitta.
entresoliue] trauicello di mezzo.
entrespace] spatio in mezzo.
entresuiure, s'entresuiure) seguirsi l'vn l'altro.
entresuite] seguito, ordine continuo.
entretaillement] tagliamento, frastagliamento.
entretailler] tagliare in dentro.
S'entretailler) tagliarsi.
entailler,s'entailler des maschoires]parlar contra di se, contradirsi parlando.
entretailleure) frastaglio, tagliatura.
entretemps interstitio di tempo
entretenement) 1. trattenimento, & intertenimento sostentatione,la vita. 2.connessione.
entretenir] 1. trattenere, intertenere. 2.tenere, hauere, mantenere. 3.tenere à bada.
entretenir vne femme) tenere vna puttana.
entretenir vne personne de despenses] mantenere, far le spese.
S'entretenir) 1. trattenersi, sostentarsi, viuere. 2 conuersare,parlare ò ragionare insieme. 3.essere attaccato l'vno all'altro.
entretenu) trattenuto, mantenuto.
entretien,g.m]1.trattenimento,ò intertenimento, 2.ragionamento,conuersatione.
entretisser] intessere, intertessere.
entretisseure]tessitura, intertessitura.
entretissu] intessuto, intertessuto.
* entretistre] intessere, intertessere.
entretoile, ou reseul] reticella.
entretoise) pezzo di legno,che attrauersa la cassa del cannone.
entretoucher, s'entretoucher] 1. toccarsi. 2.essere contiguo.
entretrouver, s'entretrouver] trouarsi l'vn l'altro.
entretuêr, s'entretuêr) ammazzarsi l'vn l'altro.
entresueiller, s'entresueiller) suegliarsi l'vn l'altro.
entreuenant] interuenente.
* entreuenir, suruenir) interuenire, sopragiungere.
entreuenu] interuenuto, sopragiunto.
entreuenuê] interuenimento, & interuento, sopragiunta.
entreuoir, voyez entreuoir.
entreuerser,s'entreuerser] versarsi l'vno all'altro.
entreueuê) visita interueduta.
entreuisiter,s'entreuisiter] visitarsi l'vn l'altro.
entreuoir,s'entreuoir) 1.abboccarsi,vedersi,trouarsi insieme. 2.visitarsi l'vn l'altro.
entrosner] metter sù'l trono.
entroupeler] schierare, attroppare, inschierare, indrappellare, congregare.
entroupper] idem.
entrouvert) 1.vn poco aperto. 2.schiappato, crepolato, fenduto.
Cheual entrouvert] spallato cauallo.
entrouvrir] aprire vn poco.
S'entrouvrir) 1.aprirsi vn poco. 2.schiapparsi, crepolarsi, fendersi.
entuiller] coprire di tegole, integolare.
* enuahie) inuasione.
enuahir) inuadere, assalire.
enuahissement,g.m.] inuasione.
enuaser] inuasare.
enuasquinê) vestito di vaschioa alla Spagnuola.
*enucleation]espositione,spianamento, esplanatione.
enueloppe, g.f.] 1. viluppo, inuoglio & cappelletto di piego. 2. vn'imbusto, vn'impaccio.
enueloppement,g.m.] 1.auuiluppamento,rauolgimento,ò inuolto, inuoglio. 2.intrico, imbroglio, garbuglio.
enuelopper) auuiluppare, agoluppare, & rauuolgere.
enueloppec en vn cornet de papier) accartocciare.
enueloppoir,g.m.) viluppo, inuoglio.
enueloutet] accomodar con veluto
enuenimer] auuelenare, attossicare.
enuenimer vne playe, par quelque onguent ou empiastre venimeux) attossicare ò auuelenare vna plaga, in fettar di veleno con vnguenti ò empiastri auuelenati.
S'enuenimer. qui se dit d'vne playe] 1.ciprignire, o inciprignire. 2 attossicarsi, ò auuelenarsi.
enuergognê] vergognoso.
enuermillonnê) miniato, rosso nel viso.
enuermillonner) miniare, far rosso con minio.
enuers, preposition] verso, inuerso.
enuers moy) verso di me.
enuers,subs.g.m. l'enuers d'vne estoffe) il rouescio.
Saige à deux enuers]certa spetie di sargia.
A l'enuers) 1.à rouescio,rouescione 2.al contrario.
Faire la volle à l'enuers] perderla marcia, con le carte.
Il n'a ni enuers ni endroit) non si sà che cosa sia.
* enuerser, renuerser) rouesciare.
enul, voyez enuy.
enuictuailler, auitailler] vettouagliare.
enuie,g.f.)1.inuidia.2 voglia,desiderio, & disegno di fare.
enuie de femme grosse) elsa, strana voglia di donna grauida.
enuie, marque d'enfant] segnata.
Femme qui a des enuies]dōna suogliata
enuies des doigts) pipite, ò pereriggi delle dita, & reduuie.
Passer son enuie, passer l'enuie de boire ou de manger & de faire quelque chose] cauarsi la voglia, & cauarsi la fantasia d'vna cosa.
enuiê] inuidiato
enuieillir) inuecchiare.
enuieillissement) inuecchiamento.
enuier, porter enuie] inuidiare, hauere inuidia.
enuier au jeu] inuitare al giuoco.
enuiement au jeu,g m.)inuito al giuoco
enuieusement) inuidiosamente.
enuieux] inuidioso.
* enuieux, desireux) voglioroso.
Femme enuieuse) suogliata donna.
* enuinaigrer] inacetire.
enuinê] auuinato.
enuirolê guernito ò concio con vna staffetta, attaccato con staffetta.
enuiron] intorno, circa, incirca.
enuirons, les enuirons,g.m.) i contorni.
enuiron dix, enuiron vingt, &c.) vn dieci, vn vinti, attorno à dieci ò vinti, &c.
enuironnement) attorniamento.
enuironner) attorniare, cingere, circondare.
enuironner l'ennemy) torre il nemico in mezzo, attorniar l'inimico
enuironneur) attorniatore.
* enuis, voyez enuy.
enuisager] guardare in ciera, guardar nel viso.
enuitaillemēt]prouisione di vettouaglie
enuitailler, auitailler) vettouagliare, prouedere di vettouaglie.
enule, ou enule campane] enola campana, vn'herba.
enumeration, g f.) enumeratione.
enunciation] enuntiatione.
ennoie,g.f. voyez enuoye.
enuoisinê] che hà vicini.
enuoler, s'enuoler) volar via.
enuoultê, ou enuoutê) fatto à volta.
ennoy]mandamento,missione,messagio
enuoye] eleigna, sacpe ereca.
enuoyê] mandato, spedito, delegato.
Vn enuoyê) vn mandatario, emissario, & delegato.
enuoyer) mandare.
enuoyer pourmener, ou enuoyer paistre)mandare a spasso.
ennque, ou eunuque,g m] eunuco.
enuy,g.m.) mal volontieri, à mal grado.
Ie le fais bien enuy)lo faccio mal volontieri.
enuy, pour enuie] gara, emulatione.
A l'enuy] à gara.
Faire à l'enuy] gareggiare.
enuy au jeu) inuito al giuoco.
enyurer] imbriacare.
S'enyurer, s'enluminer) imbriacarsi.
S'enyurer de son vin]satiarsi di cosa che sia nel nostro potere, imbriacarsi col suo vino.

E O

Eolipile) palla ò pomo di rame bugio & concauo.che riempito d'acqua, e posto sù le bragie soffia vento fin che è uuoto.
Eoule, pour yeuse]elice.

Epacte,g.m.) patta, ò epatta, numero di alcuni giorni aggiunti all'anno per ritornare i termini della luna.
Epanalepse] repetitione di voce, ò dittione.
epanode] epanodio.
epatique,g.c.] epatico.
epeler) compitare, & abbedare.
eperlan) anguella,& eperlano.
ephebe) efebo.
ephemere, fiebure ephemere ou diaire) efemera, febbre d'vn giorno.
ephemere, la fleur ephemere) efemeto, & effimero, vn fiore che non dura più di vn giorno.
ephemerique) efemerico.
ephimeris) efimeride.
ephimose) efimosi.
* epiceie) diritto, ragione.
epicaieer) giudicar secondo la ragione.
epicycle) apiciclo, cerchio.
epideeme,g.m.) epidermio.
epidimial,g.m.) epidimiale.
epidimie,g.f.) epidimia, moria.
epidimique] epidimico.
epigastre) epigastro.
epigastrique] epigastrico.
epiglottis, ou epiglottide] vgola, & epiglotti.
epigrammatique) epigrammatico.
epigrammatiste] epigrammatista.
epigramme,g.c.] epigramma.
epilepsie,g.f.) epilessia, & morbo sontico.
epileptique,g.c] epilettico.
epilogue,g.m.) epilogo.
epiloguer) epilogare.
epiphanie,g f.] epifania.
epiphore) epiforo, flussione de gl'occhi
epiploique] epiploico.
episcopal) episcopale, di Vescouo.
epistre,g.f) epistola, lettera.
epistrophe] epistrofo.
epistyle) epistilo,coloona picciola sopra vn'altra.
epitaphe,g.m.) epitafio.
epithalame] epitalamo.
epitheme, g.m.] pittima.
epithimer) vsar pittima.
* epitoge] veste lunga,ò ferraiuolo lungo.
epitome,g.m.] epitome,breue ristretto.
epizeoxe] epizeuzi.
eploye] che hà due aspi.
epode g m] epodo.
eppelement) compito, & compitamento di lettere.
eppeller) compitare,& abbedare.
Lire en eppellant] leggere à compito.
epoier) appurare.

E Q

EQuali ser] vgualare.
Equalité, g f.) vgualità.
* equanimité] equanimità.
equateur, g m] equatore.
equerre,g m.) squadra.
* equestre) equestre, canalleresco.
equibiens] buchi della proua ne' quali s'attaccano le corde dell'anchora.
equ id ametral] equidiametrale.
equ d stamment] equidistantemente.
equ distant] equidistante.
Equilante) il buco del manico d'vna bilancia, ò il buco del la bilancia, nel quale la sua linguella si dimena.
equilibre,g.m.) equilibrio.
equilateral) equilatero.
equilibrer) equilibrare.
equinancie, g.f.] schinanzia, & schitanzia.
equinoxe,g.m.] equinottio.
equinoxial) equinottiale.
equiparable] comparabile.
equiparaison) equiparanea.
equiparer] equiparare.
equiper, voyez equipper.
equipolence] equipollanza.
equipolent] equipollente.
A l'equipollent] parte per parte.
equipoller) equipollare.
equippage. g.m.] arredo, corredo, apparecchio, arredamento, & salmeria.
equippage de vaisseau] bastimento.
en bon equippage) bene alla via, bene in ordine.
en mauuais equippage) 1.male alla via. in cattino stato. 2. male in arnese, ò mal vestito.
equippée] apparecchio.
Des equippées] cattiue attioni.
equipper] apparecchiare, corredare, fornire, allestare.
equitable,g.c.] giusto.
equitablement] giustamente.
* equitation] caualcamento, caualcata.
equité,g.f.) equità.
equiualent) equiualente.
equiualoir) equiualere.
equiuoque,g.c.] equiuoco.
equiuoquer] equiuocare, schetzare.

E R

ERable] aceto, & carpino.
Erain,g.m.) rame.
erater] sottilzare.
ereculisse] regalissa.
erectif] erettiuo.
erection] erettione.
ereole) ereolo, peso di due grani.
* ergalie) dispositione di vasi,e fornelli.
* ergastule) carcere,ò casa da corregere i furfanti.
ergot,g.m.] sperone d'vccello, ò di altro animale.
ergots de coq] speroni di gallo.
Se dresser sur ses ergots, ou monter sur ses ergots) ringalluccarsi, pauoneggiare, sfoggiare, sbracciare, altereggiare, & spagnoleggiare.
ergoté, ou ergotté, speronato, brauento.
Coq ergoté, & chien ergoté] vn gallo & vn cane speronato.
ergotter] disputare, contrastare, & contendere.
ergotteure] 1.speroni d'vccello ò di cane. 2.contentione, contrasto, disputa.
ergottique] sofistico, contentioso.
ergottisme] contentione, contrasto.
ergottiste] contentioso.
eriger] eriggere, ergere.
* erme] ermo, deserto, solitario.
ermine,g.f.) armellino, & ermellino.
erminer] fodrar d'armellino.
erminette] ascia picciola, e incurnata.
Ermitage, g m.] eremo, romitaggio,
Ermite) romito.
Ermodactes) ermodattili.
Erner] alombare.
eroder] rodere, erodere, rosicare.
erosion] rodimento, erosione.
erramment) errantemente, prestamente.
errant] errante.
errata d'vn liure] errata, errori.
* erratique) erratico.
erre) via, strada, camino.
erre de vaisseau pendant le calme] segno, solcatura di naue.
Les erres) le pedate.
erres] caparra.
Aller grand'erre] andar presto.
Poursuiure ses erres) seguitare il suo camino ò proposito.
Reprendre les erres] ripigliar la via.
* errement) caparramento.
errer) 1.errare. 2.mancare.
* errer, arrester vn marché en donnant des erres) caparrare.
erreur,g f.] errore.
errhine] nasale, ò errino da purgare il cerebro.
erroné, erronée, adject.] erroneo.
erronée, subst.) centaurea, herba.
erronément] erronicamente.
ers] eruo, ò roueglia, robiglia, moco, & orobo, spetie di legume.
ers de cheual] spalla ò guidarisco di cauallo.
* erte) erto.
A l'erte] all'erta.
* erubescence) erubescenza, rossore.
eruce) eruca, ruchetta.
* eructation] eruttatione.
erudition] eruditione.
erugine] scolecia, verderame.
erugineux) pieno di verderame.
erysipele] risipela.

E S

ES, dans les) nelli, & ne'.
esbaahi,é) sbadigliante, spalancato.
esbahi) sbigottito, attonito.
Louêr à l'esbahie] restare attonito.
esbahir, s'esbahir] marauigliarsi, stupire.
esbahissement, g. m.] stupore, marauiglia.
esbahy) sbigottito, marauigliato, attonito, stupefatto.
esballeure) sualancatura.
esbalancon) corso fuor di tempo, ò di misura.
esbarbement] sbarbamento.
esbarber] sbarbare, dibarbare.
esbarber les racines) sbarberare.
esbaser) leuar la base.
esbat, g.m.) solazzo, diporto, trastullo.
esbattement, g.m.) solazzamento.
esbattre, s'esbattre) solazzare. trastullarsi, diportarsi.
esbauchement, g.m.]bozza, abbozzo, abbozzamento.
esbaucher abbozzare, aborzare, ò rbocciare.
esbaucheure, g.f] bozza, abbozzo.
esbaudir, s'esbaudir] trastullare, scherzare.
esberger, voyez heberger.
esbrriuer] imbabolare, abbagliare.

Esbeue.

Esbnorrer] leuar la materia del buttiro, cauare il fior dal latte.
Esblouir] abbagliare, abbacinare, & abbarbagliare.
Esblouiſſant] abbagliante.
Esblouiſſement,g.m.] abbagliamento.
Esblouiſſon) bagliore, abbagliamento, & barbaglio.
esboire,g f.] imbeuere, ſeccare.
* esborby] attonito, sbigottito.
esboitement] zoppicamento.
esborgner) cauare vn occhio.
esbouffer) sbuffare.
S'esbouffer de parler] perdere il fiato nel parlare.
S'esbouffer de rire) sbuffarſi dal riſo, gonfiarſi da ridere.
esbouillir, s'esbouillir) abollire, rientrare.
esboulement) ſgrottamento, rouinamento.
esbouler, s'esbouler) 1. ſgrottare. 2. rouinare, ò cader giù. 3. per metaf. creſcere, ò diuentar grande di perſona, groſſa, e picciola ch'era per l'innanzi.
esbourgeonnement) ſpampanamento.
esbourgeonner) pampanare, ò ſpampanare, ſtacchiare.
esbourgeonneur) ſpampanatore.
esbourjonner, voyez esbourgeonner.
esbourrer] aborrare.
esbraillé] ſpettorato.
esbranchement] diramatura.
esbrancher] diramare.
* esbrandi] acceſo.
esbranlement] ſcoſſa, ſmouimento.
esbranler] ſcuotere, ſmouuere.
esbranle-rocher] rouaio, o aquilone.
esbrafiller] sbrattare, & sbragiare.
esbrecher) rintuzzare vna lama, far denti, ò breccie in vna lama.
esbrener] ſmerdare.
esbuſcheter) leuar le buſchette.
eſcabeau,g.m.] ſcabello, ſcannello.
eſcabelle,g.f.) ſcabello, ſcannello.
Pirquer l'eſcabelle] culattar la panca.
eſcache] ſpetie d'vccello.
eſcaché] ſchiacciato.
Vn nez eſcaché) naſo ſchiacciato.
eſcachement) peſtamento, ſchiacciamento.
eſcacher] ſchiacciare, ammaccare, ſcarciare, peſtare.
eſcacher de la poudre] ſgranire.
eſcacheur) peſtatore, ſchiacciatore.
eſcacheure) peſtatura.
eſcadre,g.f. ou eſquadre ſquadra.
eſcadron g.m.] ſquadrone.
eſcaffotte: ſcafi, ſpetie di nitolo.
eſcaffignon,g f.] barchetta.
* eſcaffignon,g.m.) 1. ſcappino. 2. vna ſpetie di ſcarpetta
Sentir l'eſcaffignon) puzzar di ſcappino, hauer catt uo odore.
* eſcagne] mataſſa di filo.
eſcaille de poiſſon,g f.) 1. ſcaglia, ſquama. 2. rocca, guſcio di peſce.
eſcaille d'huiſtre] ſcorza, o coccia di oſtriga.
eſcaille de metail) ſcoria.
eſcaille de pierre) rottame, & ſcaggia.
eſcaillé] fatto à ſquame.

Eſcaillement] ſguſciamento.
eſcailler] 1. leuar le ſquame. 2. ſguſciare.
eſcailler du poiſſon] ſcagliar peſci, raſchiare il peſce, & leuargli le ſcaglie.
S'eſcailler, ou eſclatter comme fait le bois) ſcaggiare, & ſcheggiare.
eſcailleur] ſguſciatore.
eſcailleure] ſguſciatura, & ſcagliatura.
eſcailleux) ſquamoſo.
eſcaillier] vn vendi oſtriche.
eſcaillon,g.m.] ſcaglione.
eſcalade, g.f.) ſcalata.
eſcalader] ſcalare.
* eſcalbotter] gorgogliare, ſchizzare.
eſcale de noix, le brout) mallo, guſcio, ò corteccia di noce.
Faire eſcale, terme de marine] far ſcala.
eſcaler des noix, oſter l'eſcale des noix] ſmallare, ſguſciare noci.
eſcalier, g m.] ſcala.
eſcallonniere, vne dent eſcalonniere] dente ſcaglione, & ſcaione.
* eſcalque, eſcuyer de ſale) ſcalco.
eſcalucotter) furoreare, abudellare.
eſcamotter] 1. far trauedere. 2. truffare, rubbare.
* eſcampe) fuggita, ſcampo, ſcappata.
* eſcamper] fuggire, ſcampare, ſcappare.
eſcandal ou eſcandail, ſonde de mariniers] ſcandaglio.
eſcandillé] ſcandolato.
eſcandolle) ſcandolare, pompa di vaſcello.
* eſcaniller] sbaragliare, sbarattare.
* eſcanné, eſgorgé] ſcannato.
eſcapade,g.f.) ſcappata.
* eſcapolin, reſte ou morceau d'eſtoffe) ſcampolo.
eſcaque, voyez eſcaye.
eſcarbillat] allegro, gagliardo.
eſcarbot, g.m.] ſcarafagio.
eſcarbotte) Idem.
eſcarboucle,g.f.] 1. carbonchio, & ſcarbonchio, ò carboncello, di certo male. 2 carbonchio, & carboncolo, di pietra pretioſa.
eſcarbouiller) ammaccare, ſchiacciare, acciaccare.
eſcarcelle,g.f.] ſcarſella, taſca.
eſcarder] ſcardare, ſcardaſſare.
eſcardes] cardaſſi.
eſcardeur, cardeur] ſcardalane.
eſcare,g.f] 1. croſta di piaga. 2. abaraglio.
Faire vne grande eſcare] fare vn gran abaraglio.
eſcargot,g.m.) chiocciola, bouolo, lumaca.
Faire comme les eſcargots) apparir tardi, venir dopo gli altri.
eſcargot de mer, ou vignot) chiocciolina, chiocciola marina, ballaro Anconitano, & bouolo.
eſcarlatin,g.m.] ſcarlatino.
eſcarlatte,g f.) ſcarlatto, & ſcarlattino.
Yeux bordés d'eſcarlatte] occhi roſſi.
eſcarmouche,g f.] ſcaramuccia.
eſcarmoucher) ſcaramucciare.
eſcarmoucheur] ſcaramucciatore.
eſcarpe, g f] ſcarpa.
eſcarper] ſcarpare.
eſcarpin,g.m.) ſcarpino, ſcarpetta.
eſcarpine] ſpetie di cannone.

Eſcarpiner] ſcarpinare, fuggire.
eſcarpoulette,g.f.] ſcarpoletta.
eſcarquiller] aprire ò ſpalancar le gambe.
eſquarquiller les yeux) inarcar le ciglia.
eſcarre, g.f.) croſta di piaga. Voyez eſcare.
eſcarrer) incauare vna veſte innanzi nella parte che cuopre il petto.
eſcarreure] incauatura del petto nella veſte.
eſcart,g.m.] 1. ſcarto, lo ſcartare. 2. luogo appartato. 3 ſeparamento, ſeparatione.
A l'eſcart] in diſparte da parte.
eſcarteler] ſquartare.
eſcarteller) inquartare.
eſcartelleure] inquartatura.
eſcarter] 1. ſcoſtare, sbaragliare, sbarattare. 2. ſeparare.
eſcarter aux cartes] ſcartar le carte.
S'eſcarter] ſcoſtarſi, allontanarſi.
eſcaueſſade] cauezza.
eſcaye, & eſcaque] ſquaia, & ſquaina, peſce marino.
eſcelles, g f.] aſcelle, ditella.
eſcerner) tagliare in cerchio, cauare, intagliare.
eſceruellé] ceruellino, ſcimonito.
Vn fol eſceruellé] vn pazzo à bandiera.
eſceruellée] vna ceruellina.
eſceruellement] 1. rompimento di ceruello. 2. ſciocchezza.
eſceruelles] romper la teſta ò il ceruello.
eſchaffaudage) ſtruttura di palchi, ponteggiamento.
eſchaffauder) 1. far palchi ò tauolati, palcare, ponteggiare. 2. porre in palco.
eſchaffaut,g.m) palco, & catafalco.
eſchaffaut de maçon] ponte, ò tauolato del muratore.
eſchaffaut de peintre] ſcaletta di pittore
eſchalar,g m.) palo di vite.
Oſter les eſchalas) ſpalar la vite.
eſchalaſſer] metter pali nelle viti.
eſchalotte,g f.) ſcalogna, cipolla maligna
eſchancrer] 1. incauare vn collare. 2. ſcollare vna veſte, &c.
eſchancreure,g.f.] incauatura, & ſcollatura.
* eſchandole] aſſicella.
eſchange, g. m.) cambio, ſcambio, contracambio.
eſchanger] ſcambiare, contracambiare.
eſchanſon g.m.) 1. coppiere. 2 meſcitore.
eſchanſonner) 1. dar la coppa, dar di bere. 2. aſſaggiare il vino
eſchanſonnerie) vfficio di coppiere.
eſchantillon, g.m) ſaggio, moſtra, pruoua.
eſchantillonner] 1. tagliare vn ſaggio, ò vna moſtra. 2. aggiuſtare il lauoro ſopra la moſtra.
* eſchappatoire] ſcuſa, scappata, ſcampamento.
eſchappé) ſcappato, ſcampato.
Vn cheual eſchappé] vn ſcapeſtrato, vn andato.
eſchapper] ſcappare, ſcampare.
eſchapper, en faiſant petite deſpenſe] paſſarſela
eſcharaueau, ou charaueau) ſcarafaggio.

Escharbot, g. m.] schataiaggio.
escharde] 1. schiantolo, schiantolino, stecco, spina, scheggia, asca. 2. donna magra.
eschardonner) scardonare, scardare, leuare i cardi.
escharner] scarnare.
escharpe, g.f.) fascia, schiarpa,
Auoir l'esprit en escharpe) essere vn poco matto, hauere il ceruello à partito.
Fait en escharpe] fatto à guisa di fascia.
* eschars, g.m.] scarso.
* escharsement] scarsamente.
* escharseté) scarsezza.
eschasse, g.f.) zanca, stampolo.
Aller sur des eschasses) stampolare, & zancheggiare.
eschaubouillant] abbronzante.
eschaubouillé) impapulato, pieno di rossori ò brogie per souerchio caldo.
eschaubouilleure, ou eschaubouilleure] brogia, brogietto, ò brogie & brogietti del viso, rossore cagionato dal caldo nel volto.
eschaudé, subst. g m. vn eschaudé] spetie di bozzolaio, ò cosa di pasta.
eschaudé, adject.] scottato.
Chat eschaudé, voyez chat.
Il y a esté eschaudé] vi è stato cotto, gli hà costato caro.
eschauder] 1. scottare. 2. bruciare.
eschaudure, g f.) scottatura
eschauffaison] rappreensione, infiammatione.
eschauffant] scaldante.
eschauffement] scaldamento.
eschauffer) scaldare.
S'eschauffer en son harnois) andare in colera.
S'eschauffer comme vn chien] incagnire, arrabbiare di colera.
eschaufferette, g.f. & eschauffette) 1. pàcherta. 2. scaldauiuande, ò focone.
eschauffeure] rappreensione, scaldamento.
eschauffourée, vne eschauffourée] sproposito, vn'attione senza discretione.
eschauguette) 1. vedetta, squara, & squaraguaita, torre da far sentinella. 2 casino di sentinella. 3 la sentinella stessa.
* eschauguetter] far la sentinella sopra la torre.
escheable, g c.] accadeuole, che può accadere.
escheance] accadimento in sorte.
eschec, g m.] 1. scacco. 2. perdita di soldati.
eschec & mat] scacco matto.
Vn grand eschec) vna gran perdita di soldati.
Le jeu des eschecs] il giuoco de' scacchi
escheler] scalare.
eschelette, g f.] scaletta.
eschellage] scalamento.
eschelle] scala.
Petite eschelle à monter en carosse] monticra.
Tirer l'eschelle apres soy] esser stato il primo della sua arte, non hauer pari.
eschellement) scalata, scalamento.
escheller] scalare.
escheloo, g.m.) scalino.

Eschemer) sciamare, far lo sciame.
eschenillier] leuar le turbe da gl'alberi.
escheoir, ou eschoir) 1. accadere. 2 scorrere il tempo. 3. venire in sorte, toccare à vno.
escheoir en partage] cadere in sorte.
eschet, g.m.) 1. accadimento. 2. stiage.
escheu) 1. accaduto. 2 scorso, passato.
Temps escheu] tempo scorso.
escheu en partage] venuto in sorte, tocco à vno.
escheueau, g.m.) matassa di filo, ò di seta.
Bout d'escheueau, voyez bout.
Desmesler vn escheueau] districare vn negotio intricato.
escheuelé] scapigliato, ò iscapigliato, & arruffato.
escheuellement] scapigliatura.
escheueller] scapigliare, arruffare.
* escheuer, esquiner) schinara, scappare, scampare.
escheuin, g.m.] Schiauino.
escheuin du port au foin) barone di campo de' fiori, furfante, tagliaborse, guidone.
escheuinage, g.m.) 1. la dignità di Schiauino. 2. il tempo dell'amministratione dello Schiauino.
escheute] accadimento.
* eschif] goloso, ghiotto, auido nel mangiare.
* eschiffer) rompere, ò schiantare vn ramo d'vn'albero.
eschine, g.f.) schiena, filo delle reni.
eschine en Architecture, demy bozel] mezzo puntello.
eschinée de porc) schiena, o pezzo di schiena del porco.
eschiner] afilare, coppare, slombare.
eschinenx] schienuto.
eschinon] lo spatio della schiena frà le spalle.
eschiqueté] fatto à scacchi.
eschiquier) scacchiere, & scaccario.
en eschiquier] à scacchi.
eschoir, voyez escheoir.
eschule, g. f.] scola.
* eschope) bottega picciola.
eschope de bastelier) pala da leuar l'acqua dalle barche.
* eschople] punzone d'orafo.
eschouër] 1. rompere in mare, vrtare il vascello contra vna rocca, dare à trauerso. 2. rompere o far naufragio in vna seccagine.
escienment) pensatamente.
escient, à bon escient] da senno, da douero.
A son escient) pensatamente.
* escimer] accimare, tagliar la cima.
* esclabocher, esclabotter, & mieux esclabousser] schiazzare, spruzzare, o schizzar con fango.
* esclabousseura) spruzzo, schizzo di fango.
esclair, g.m.) baleno, lampo.
esclaircir) 1. schiarire, chiarire, rischiarare 2. rasserenare, & rassettare.
esclaircir vne chose espaisse] fare vna cosa più liquida.
S'esclaircir] 1. schiarirsi, cercar la vera cognitione d'vna cosa. 2. rasserenarsi, ò rassettarsi, come il tempo nuuoloso si rischiara.
esclaircissement, g.m) 1. rischiaramento. 2 interpretatione.
Petite esclaire) sauoscello, herba.
esclairer, luire) rischiarare, rilucere.
esclairer à quelqu'vn) far lume à vno.
esclairer, jetter des esclairs, comme le tonnaire) balenare, lampeggiare.
esclairer quelqu'vn, espier ses actions) spiare, osseruare.
esclaireur] spiatore, osseruatore.
* esclame] scarmo, gracile.
* esclamme] schiauina di pellegrino.
esclanche] lachetta di castrato, coscia di castrato.
esclandre] 1. tumulto, seditione. 2. scandalo.
* esclandrir) 1. diffamare. 2. scandalezzare.
esclat, g.m.) splendore, lampeggiamento.
esclat, bruit) strido, scoppio.
esclat de canon) scoppio di canone.
esclat de mur) rottame.
esclat de bois) scheggia, schiantolo.
esclatant) 1. risplendente. 2. schiantatiuo.
esclatter] risplendere, rilucere.
esclatter comme le bois) schiantare, & schiettare.
esclatter comme le tonnerre) scoppiare.
esclatter en vn discours] prorompere.
esclatter de rire] scoppiare ò smascellar delle risa.
esclatterie] schiantoio, schiantatura.
esclauage, g.m.) schiauitù, ischiauitù, & ischiauitudine.
esclaue, g.c.] schiauo.
* esclauer] far schiauo.
esclauine g f.) schiauina di pellegrino.
esclauon) Schiauone, & Sclauone.
esclauonie) Sclauonia.
esclercir, voyez esclaircir.
esclere] celidonia, & chelidonia.
Petite esclere] fauoscello, & sauogello, herba.
eslisse, g f.) squarcella, graticcia ò barutola da formar cascio, forma di cascio.
eslisse de lut, &c.) costa di liuto.
eslisse à bander vn membre) assicella, & assicello.
eslisser] 1 metter sù la barutola, graticciare. 2. siringare.
eslissoire) 1. barutola. 2. siringa.
* escloppé] stroppiato.
* escloppet) stroppiare.
esclorre] 1. spicciare, nascere, vscir dall'vouo. 2 vscire ò spuntar fuori. 3. escludere.
Les œufs escloent les poullets] le voua spicciano i polli, le voua spicciano quando i polli vogliono nascere.
esclos] nato, spicciato, spuntato fuori.
escluse, g.f.) chiusa, ritegno d'acqua, inclusa, & sclusa.
escodille) anfodillo, vn'herba.
escofferay, & escoffraye) panca ò tauola di calzolaio da tagliare il lauoro.
* escogriffe) vn scrocco ò mangiore.
* escoiffion] cuffia da donna, cuffione, spetie d'acconciatura di testa.
escolage] il salario ò stipēdio della scuola.

Escu, g. m.] scudo.
Escu-sol) scudo d'oro di Francia.
Escus du Palais, fetlior da contare, fiori ni o gittoni da fare i conti.
Conter les escus) accennar colla testa dormendo.
* Escuage] seruitù che deue lo scudiere al suo Signore.
Escudette, escude) vmbilico di Venere, vn'herba.
Escueil, g. m.) scoglio.
Escuelle, g. f.) scodella.
Mettre par escuelles] spender largamente. sguazzare.
Aller par escuelles) essere in disordine.
Tendre son escuelle] domandar qualche cosa.
Qui s'attend à l'escuelle d'autruy, dis-ne bien tard] chi per man d'altri s'imbocca, tardi si satolla.
Escuellée, g. f.) vna scodella piena.
Escuelles, ou nombril de Venus] ombilico di Venere, ò copertore, & copercoluole, vn'herba.
Escuellette; scodellina.
Escuisser) scosciare, romper le coscie.
esculée] vna scodella piena.
esculer, ou eeculer les souliers] scalcagnare.
Souliers escolés) scalcagnate scarpe.
* esculer vne aiguille] spuntare vn'ago.
escumant] spumante.
escume, g. f.] schiuma.
escume de mer) schiuma di mare, e spuma marina.
escume d'or ou d'argent meslée auec de l'escume de plomb fondu en venant de la mine, ou le litarge] litargirio.
escume d'argent, quand on le fond] spuma, schiuma, & scoria ò loppa di argento.
escume d'estain) calcina di stagno.
escume de mareschal) scoria di ferro.
escumer) schiumare.
escumer la marmitte, en tirer la viande pour desjeuner] cauar l'occhio alla pentola.
escumer la mer) corseggiare, & malandrinare per mare.
escumeur de mer] corsaro, & corsale.
escumeux] spumoso
escumiere, fille escumiere) Venere nata dalla schiuma.
escumoire, g. f.] mestole, cazza da schiumare, ò cucchiaro forato da schiumare
escorage, sguratura, scuremento
escureau, ou escurieu) schiratttolo, scoiattolo, o sciotto.
escurer) curare, sgurare, scorare, rigouernare, ò rinettar stouiglie & altre cose di casa.
escureul) scoiattolo.
escurie, g. f.] stalla di caualli.
Faire vne escurie de ses chausses) hauer rinconi ò panocchie.
escurieu, g. m.] scoiattolo, schiriattolo, & sciotto.
* escuis) espolline.
escusson, g. m.] scudo. scudetto.
escusson. ente, impiastragione, empiastratione.
enter en escusson] impiastrare.
Escussonner) idem.
Escussonné] 1. fatto à scudo. 2. armato di scudo.
Escoyer] 1. scudiere. 2. nobile.
Escuyer de sale] scalco.
Escuyer de cuisine) sopracuoco.
Escuyer tranchant] trinciante.
Escuyer de cep de vigne, fauxbourgeon] germoglio che cresce al piede del ceppo della vite.
Escuyere) donna nobile.
Escuyrie, g. f] stalla di caualli.
Esdenter, sdentare.
Esdenté) sdentato.
Esfaroucher] spauentare, straneggiare.
esfeuiller, voyez esfueiller.
Esfiler] sfilare
Esflanquer] sfiancare.
esfleurer, ou esflorer) sfiorare.
esfoirer] smerdare.
Esfranger) sfrangiare.
Esfrener, voyez effrener.
Effronté) sfacciato, senza vergogna.
Esfrontément) sfacciatamente.
Esfueiller] sfrondare.
esfueilleur] sfrondatore.
esgail) rugiada.
esgal, voyez egal.
Esgard, g. m.) risguardo, rispetto, & riguardo.
esgarement] smarrimento.
esgarer] smarrire, suiare.
S'esgarer] smarrir la strada.
Yeux esgarés) occhi torti ò biechi.
* esgargaté, che hà rotto il gozzo.
* esgaronner] sgheronare.
esgayer] guazzare. rallegrare.
S'esgayer) rallegrarsi.
esglander] leuar le ghianduzze al cavallo
esglantier, rosier sauvage) rouo, rouo canino, ò rosa salustica.
Eglise, g. f.) Chiesa.
Esgommer sgommare.
esgorgement) scannamento, strozzamento.
esgorger) scannare, strozzare.
esgorgeter) sgorgare, spettorare.
esgosillement) strozzamento
esgosiller] strozzare, sgozzare, scannare.
* esgouêr, s'esgouêr, disgustarsi del cibo.
esgousser) sgusciare, sbaccellare.
esgousser les chastagnes] sdiricciare.
esgout, g. m.] fogna, scolatoio, chiauica.
esgout qui auance du toit] grondaia.
esgouttement] sgocciolamento.
esgoutter] sgocciolare, scolare.
esgoutter vn vaisseau] sgottare.
Laisser esgoutter] lasciar scolare.
esgoutteur] sgocciolatore.
* esgoutille) scolatoio picciolo.
esgouttoir] scolatoio.
esgrailler) slargar con le gambe.
esgrainer] sgranire
esgratigner) graffiare, sgraffiare, & sgraffiicciare.
esgratigner le satin. &c.) squarciare.
esgratigneur] 1. sgraffiatore. 2. squarciatore.
esgratigneure) sgraffiture.
esgratigneure d'estoffe, comme de satin] squarciamento.
esgrener] sgranire, sgranare.
Esgrener vn oiseau] auuezzare vn'uccello nella gabbia.
Esgrenoire] gabbia da auuezzar l'vccello.
esgrugeoir, esgrugeoire] grattuggia.
esgruger] grattuggiare, grattare.
esgrumeler] sgrommare.
esgrumer] idem.
esgueulé] sboccato.
Vn esgueulé, qui parle salement] vn sboccato, vn slinguacciato, & slinguato.
esgueuler) sboccare, romper la gola.
S'esgueuler] smascellare, smascellarsi.
esguiere g. f.] boccale da mettere acqua.
esguille, g. f.) ago.
esguille de teste] dirizzatolo ò drizzacrini da donna, puntaruolo ò ago per acconciarsi la testa.
esguille de berger) 1. geranio. 2. acicula, ò pettine di Venere. herbe.
esguillée) agata.
esguillette, g. f.) stringa.
esguilletter] stringare, legar le stringhe.
esguillettes de la peau] pezzi di pelle scorticata.
Courir l'esguillette] puttaneggiare.
Lascher l'esguillette] calarsi le brache, per scaricare il ventre.
esguillier, faiseur d'aiguilles) agucchiaro, agoraio.
esguillier, ou espinglier, vn estuy à mettre des esguilles] agucchiaruolo, pennaruolo da mettere, ò tenere aghi.
esguillon, g. m.) stimolo. Voyez aiguillon.
esguillon de mousche] bisiuiglio.
esguillonnement) stimolamento.
esguillonner) stimolare.
esguillonneur] stimolatore.
esguillonneuse) stimolatrice.
esguiser, voyez aiguiser.
eshanché] sciancato, sciancato, ancaione.
Aller eshanché, marcher & clochant d'vne hanche, ou de deux hanches] andare ancaione, andar sciancato, & ancheggiare.
eshancher) sciancare.
eshancheure] sciancatura.
* esherber] adherbare.
eshonté] sfacciato, senza vergogna.
eshontément] sfacciatamente.
eshontement) sfacciataggine.
eshonter, s'eshonter] diuentar sfacciato.
esjouir, s'esjouir) rallegrarsi.
esjouissance allegrezza.
esjouissant, rallegrante.
eslaguer] accimare, diramare, troncare i rami de gli alberi.
eslaguoir) stromento da tagliare i rami.
* eslande) macchina carica di pietre grosse da soppressare.
eslancant) lanciante.
eslancé, maigre, descharné, & roide sur les jambes) scarmo, magro, guasto, rappreso, distrutto, strapazzato, & slancito.
Vn cheual eslancé, recren & roide sur ses jambes) vn cauallo rappreso, guasto, distrutto, & strapazzato.
eslancement) lanciamento, slanciamento, lancio.
eslancer] lanciare, slanciare.

S'eslan-

S'eslancer] slanciarsi, auuentarsi.
Eslans.g.m.) lanci.
eslangouty] languido, fiacco.
* eslanguy] idem.
eslargir] alargare, allargare.
eslargir de prison] liberare, scarcerare, largere.
S'eslargir, ouvrir sa main liberale] allargar la mano, dar liberalmente.
eslargy) 1. allargato. 2. scarcerato.
eslargissant) alargante.
eslargissement) scarceramento, alargamento.
eslauer) alauare.
esleu] eletto, scelto.
Esleus) certi Magistrati, riceuitori di sussidij.
esleuable] che si può alleuare.
eeleuation g.f.] eleuatione, solleuatione.
esleuement] 1. Inalzamento. 2. educatione, & alleuamento.
esleuer] 1. leuare, inalzare, 2. adorare, alleuare.
S'esleuer] inalzarsi, solleuarsi.
esleueur) 1 inalzatore. 2. educatore.
esleueure] gonfiemento di pelle, brogia, pustola, bolla.
esliogé] penoo lino esato.
eslire sceegliere, eleggere.
eslite, g.f.] scelta.
eslite de gens d'armes du pais) cerna, hoomini scelti.
Gens d'eslite) cerna di gente, gente di consideratione, huomini scelti.
eslochement) scottimento.
eslocher) scuotere, smuouere.
esloider, esclairer] balenare.
esloignement, g.m.) lontananza, allontanamento.
esloigner) allontenare.
eslourdir] 1. abbalordire, Intronare.
eslourdissement] abbalordimento, intronamento.
esluder] 1. eludere, burlare. 2. balenare, (pour eslo der.)
esmeil, g m.] smelto.
esmeiller] smaltere.
esmeilleur) smaltatore.
esmaillrure] smaltatura.
* esmarmelar) sminuzzare, mettere à pazzi.
* esmayer, s'esmayer) smerirsi, stupire,
* esme. g m. pour esma] asma.
esmerande, g.f smeraldo.
esmeraudin] smeraldino, di smeraldo.
Esmeril, g m) smeriglio, pietra.
Esmerillon, g.m] smeriglio, vccello.
Esmerillonné) allegro, gagliardo.
Esmerueillable, g e] ammirabile.
Esmerueillement] marauigliamento.
Esmerueiller, s'esmerueiller) marauigliarsi.
Esmery, g m) smariglio, pietra.
esmescher] lauar la meccia, leuar lo stoppino.
Esmeu] mosso, smosso.
Vn peu esmeu, c malade] vn poco alterato.
Esmeut] schizzo d'eccello.
esmeute g.f) mouimento, seditione, mossa Voyez meute.
Esmeutir] lo spurgare, & lo schizzar dell'vccello, quando si scarica il ventre.
Esmier] amicare, sbricciolare, sfregolare, sminuzzare.
Esmiettement) sfregolamento.
Esmietter) sfregolare, sminuzzare.
Esmieure] sfregolamento, sminuzzamento, fregole.
esmoeller, ou esmoûeller] smidollare.
* Esmoignoonts) mozzare.
esmondement, nettoyement] mondamento.
Esmondement d'arbres] potatura.
Esmonder) mondare, rimondare
Esmonder vn arbre] potare vn'albero.
Esmondeur, qui nettoye) mondatore.
Esmondeur d'arbres) potatore d'alberi.
Esmorche, voyez amorce.
Esmorceler] sminuzzare, mettere in pezzi.
Esmotion, g.f.] smouimento, motione, turbulenza.
esmotter, & esmotteler) romper le gleba, & smottare.
Esmoucher] rintuzzare, smussare.
* esmouchail) rosta.
Esmoucher] smoscare, scacciar le mosche
Esmoucher) moscardo, vccello.
esmoucheté moscato.
esmouchette) panocchia.
* esmouchettes] smoccolatoio.
* Esmouchoir] rosta da scacciar le mosche.
Esmoûller, voyez esmoaller.
esmoulage, g.m.) arruotamento.
esmouldre) arruotare.
Esmouleur) arruotatore, aguzza coltelli.
Esmouleure, g.f.) arruotatura.
Esmoulu) arrootato, aguzzato.
Combattre à fer esmoulu] 1. combattere con le lancie ferrate. 2. far con violenza.
Frais esmoulu) moderno, fatto da poco tempo.
Esmoussé, qui est mousse) smusso, rintuzzato, che hà la punta, ò il taglio guesto.
Esmoussé, dont on a ostê la mousse) nettato dal musco, vna cosa dallaquale è leuato il musco.
Esmousser, faire mousse, ou desgarnir de pointe, & rebattre le trenchant d'vne chose] smussare, spuntare, aguzzare, & rintuzzare.
Esmousser, oster la mousse] leuare il musco.
Esmousser la vigne, leuare il museo della vigna.
Esmouvement] smouimento.
esmoueur) mouitore, amouitore.
Esmouvoir) mouere, amouere.
Facile à esmouvoir) di poca leuata, di picciola leuatura.
Esmoy, g.m) angoscia, sbigottimento,
* esmoyer] angustiare, sbigottire.
esmunder, voyez esmonder.
esmutir] lo schizzar dell'eccello.
esmut] schizzo d'eccello.
esmutissement] idem.
* esnaser) enasare.
esnerver) snervare.
Espace, g.m.) spatio.
L'espace entre les murailles & les maisons d'vne ville, ou entre les remparts & les maisons] il pomerio.
Espadacin] spadacino.
* Espade] speda.
Espadon] spadone.
Espagot, g.f., Spagna.
Espagneul] sauso, bracco da quaglie, bracco di Spagna.
Espagnol] Spagnuolo.
A l'Espagnole) alla Spagnuola.
Marcher à l'Espagnole] andar considerato, ò superbamente.
Espagnolette) 1. spetie di danza. 2. donna Spagnuola.
Espagnollade] Spagnuolata, tiro ò frappe di Spagnuolo.
Espagnolizé] Spagnolizato.
Espaillier, g.m. voyez espalier.
Espais] spesso, denso.
Diamant espais] diamante col fondo.
espaissement] spessamente.
espaisseur] spessezza, densità, grossezza.
espaississant, spessante.
espaissir) spessare.
Espale ou espalle de galere, l'espace de la pouppe] spalla di galea.
* Espaler, espandre à le pelle, esperdre, jetter auec vne pelle] spalare.
Espalier, ou espallier de jardin, ou une treille droitte, vne rangée de menus arbres joints & entrelacés par ensemble en forme de haye ou de parois] spalliere, spalliera di giardino.
Espalier ou espallier de galere, spalliere di galea.
Espalliere, premier banc de galere] spalliera di galea.
* Espalmé] spalmato.
* espalmer] spalmare vna naue.
* Espame] granfio.
Espamer] 1. affievolire. 2. spalmare.
espamprement] spampinamento.
Espampter) spampinare.
* espan, pour empan] spanna, palmo.
Espanchement) spandimento, ò spargimento.
espancher] spandere, versare, & spargere
espancher de l'eau] orinare.
Espandeble) spargeuole.
espandement) spargimento, & spandimento.
Espandre] spargere, spandere, versare.
Espandu] sparso.
* espanir, voyez espanouir.
espanouir] aprirsi il fiore.
Fleur espanouie] fiore aperto.
espanouissement) aprimento, ò slargamento di fiore.
espapilloter, mettre en petites pieces comme des papillottes] sminuzzare.
esparcete) parietaria, herba.
espardre] spergere.
esparge, pour asperge) sparago.
espargere) sparegiera.
espargnant) risparmiante, risparmioso, & risparmiatore.
espargne, g f) risparmio, auenzo.
espergne du Roy] erario del Rè
espargner risparmiere, sparagnare.
On n'y espargne rien] non si lascia niente addietro.

Espar-

Espargoutte] i. siderite, ò asterisco. 2. cotula fetida, due herbe.
espargoutte menuë, ou petite espargoutte] siderita minore, ò asteratico.
Esparpillement, g. m.] spargolamento.
Esparpiller] spargolare, sparpagliare.
Espars] sparso.
Esparsement] sparsamente.
* Espartant] diuidente, spartente.
* Espartiller] sparpagliare.
Espartir] spartire.
Esparuier, g. m.] sparuiere.
Esparuier, ou espreuvier, filet à pescher] giacchio.
Esparuins, & espervins] spauano, spauenio, sparauagno, ò paragagno, & alsio, morbo di caualli.
Espatê] slargato.
Nez espatê] naso afrogiato.
Espatement] slargamento.
Espater, s'espater] slargarsi.
Espatule, g. f.] spatula.
Espaue] i. robba ò persona senza Signore. 2. cosa forestiera ò straniera. 3. cosa vacante, ò smarrita.
Espauité] diritto di Signore sopra le robbe de' forestieri.
Espaulart, ou orque] orco, & orca, mostro di mare.
Espaule, g. f.] spalla.
Espaule de mouton] spalla ò spalletta di castrato.
Sentir l'espaule de mouton] hauer cattiuo odore.
Ietter les espaules de mouton par les fenestres. c. estre prodigue, & par ironie, auaritiosus] gittare il lardo per le finestre.
Large par les espaules. c. auare] largo come vna pina verde.
Baisser les espaules, pousser le temps à l'espaule] hauer patienza.
Plier ou hausser les espaules] stringer le spalle.
Monstrer les espaules] voltar le spalle, fuggire.
Faire espaule, prester l'espaule] far spalle, ò spalleggiare.
Porter sur ses espaules] hauer compassione, & tollerare alcuno.
Il a de bonnes espaules, il portera bien tout] dagli, egli è con questo.
Frapper sur l'espaule] lusingare, adulare, accarezzare.
Par dessus l'espaule] tutto al contrario.
Mettre dehors par les espaules] scacciare vno per forza & con villanie.
Regarder par dessus l'espaule] sprezzare vno, stimarlo poco.
Espaulé, soustenu, affistê] spalleggiato, aiutato, sostenuto.
Espaulé, foulé ou escorché sur les espaules] spallato.
espaulée] aiuto
Espaulement] spallamento, tortura & guastamento di spalle.
Espauler, rompre l'espaule, ou fouler & escorcher sur les espaules] spallare, guastar le spalle
espauler, faire espaule] spalleggiare, far spalle ò aiutare.
espaulette, g. f.] spalletta.
espaulière, ou d'espaule, adje.] di spalla.
La veine espaulière] la vena della spalla
espaulière, subst. f.] pistagna di giuppone ò di altra veste.
espaulière de rempart] spalliera di riparo.
espaulières d'vne armeure] spallacci, spallazzi, spallazzetti.
espaulière de tapisserie] vn dossiere di spalliera. vn pezzo di spalliera al muro doue si sede.
espaulu] spalluto
espaulure] i spallatura, spallamento. 2. tortura ò frattura di spalla.
espeautre] spelta.
espeautre mondé que l'on mange] alica.
espece, g. f.] spetie, & specie.
especial] speciale, spetiale.
Par especial] spetialmente.
espectatine] spettatiua.
espée, g. f.] spada.
Vne bonne espée] huomo valente con la spada.
A l'espée blanche] à spada tratta ò sfodrata, à spada nuda.
espée de mer] pesce spada, & glaue.
Grande espée] spadone, spadaccia
espée romaine, remolin de cheval] spada romana, ò remolino.
Il n'a que l'espée & la cappe] s'è pouero. a è semplice.
Iouër de l'espée à deux pieds] farla con le gambe, darla à gambe.
espée à deux mains] spadone.
Iouër de l'espée à deux mains] mangiare ò pigliar con ambe le mani.
espée à quinze pointes] spada stiffilatora, vna sferza.
Aux espées, & aux couteaux] à spada tratta.
Son espée tient au bout] egli è poltrone ò coderdo, non vuol cacciar meno alla spada.
C'est vne rude espée] egli è valentissimo con la spada.
L'espée de Samson] le mascelle.
L'espée de Roland, durandal] s. durindana, la spada di Orlando, a vna cosa duta.
Compagnon, estaffier, gentilhomme, ou officier de la courte espée] vo tagliaborse, ò mariuolo.
Faire voile espée & poignard] far l'orecchie d'asino.
Mettre l'espée au poing, ou à la main] cacciar meno alla spada.
espeller] i. compitare, & sillabizzare. 2. spelare, ò pelare.
espenaillé] stracciato, cenciuso.
esperable] da sperare.
esperance, g. f.] speranza, speme.
esperdu] sbigottito, smarrito, stupefatto.
esperduëment] smisuratamente, capriciosamente, suiscerratamente.
esperduëment amoureux de quelqu'vn] guasto di alcuno.
esperer] sperare.
esperlan] anguella, encluse, agone, & eccone, pesce marino.
esperlucat] vn sperlucato, huomo allegro, piaceuole, & burleuole.
esperon, g. m.] sperone.
esperon de vaisseau] sperone di naue.
esperons de fortification] speroni di fortificatione.
Chausser les esperons, fuiure de prés] incalzare.
estre sensible à l'esperon] temer lo sperone.
esperonnade, g. f.] speronata.
esperonné] speronato.
esperonnement] speronamento.
esperonnes] speronare.
esperonniers] speronaro, & morsator
Muscle esperonnier] muscolo del calcagno.
esperruqué] tosato, senza zazzera.
esperuier, ou espreuier, g. m.] i. sparuiere 2. giacchio da pescare.
esperuin] spauano Voyez espervins.
espes. espessir, espesseur, voyez espais.
espeule, & espueule] spole, & spuola.
Faire des espeules de traime] spolare.
espeuter] impaurire, spaurire.
espiant] spiente.
espie, g. m.] spica, & spiga.
espic de poils] spada romana, remolino. Voyez remolin.
espice, g. f. ou espices] spetie, spetiaria.
espices de procés] certe cose che si pagano a' giudici.
espicé] a acconcio con spetiaria. 2. caro, per metafora.
espicer] spetiare, acconciar con spetiarie.
espicerie, g. f.] spetiaria
espicier] spetiaro, & spetiale.
espie, g. m.] spie.
espié] i. spigato, che hà la spica. 2. fatto in forma di spiga. 3. spiato.
espiecer] spezzare.
espiegle] buffone, furbo, scaltro, burleuole. Mot pris de l'Allemand Eulespiegel.
espiement] spiamento.
espier] spiare.
espier, faire l'espy] spigare.
espierrement] spetramento.
espierres] spetrare, leuar le pietre.
espierreur] spetratore.
espieu, g. m.] spiedo.
espieur] spiatore.
espinal] spinale, nome di città.
espinar] spinace, & spinazza.
espinarde] fegaruolo, pesce.
espinay, fil d'espinay] refe sottile da cucir biancherie, ò pannilini.
espinaye] spineto.
espine, g. f.] spina.
espine en vn pied, ou autrepart] vn stecco.
espine qui sert à teindre] spino ceruino, spino merlo.
espine du dos] schiena, il filo delle reni
Blanche espine] carlina, herba.
espine vinette] crespino, & crespina.
Il m'a tiré vne mauuaise espine du pied] mi hà leuato, ò cauato da vn gran fastidio, ò pericolo
espiné] spinato, che hà spina.
espinée] filo ò spina di porco.
espinelle, & spinelle] spinella, spetie di rubino di poco prezzo.
espinette, ou spinul, vn mal de cheual] spinella, & schinella.

Estatter] 1. smilzare. 2. scozzonare.
estenè] slombato, stroppiato, sfenato.
estenement) slombamento.
estener] slombare, dilombare, sfenare, stroppiare.
estener vne plume) smussare ò mozzare vna penna scriuendo.
essaim, g. m.] essame d'api, sciame.
Faire vn essaim ou vn jetton] sciamare, fare vn sciame d'api.
essaimer] sciamare, far lo sciame.
essanger] lauare, lausciare, sciacquare, risciacquare, mollare, & smollare.
* essardé] alterato, adusto.
essater] accimar gli alberi.
essart] luogo sterpato.
essartement) sarpamento, sterpamento.
essarter) sarpare, sterpare, mondare il terreno di sterpi.
essay, g. m.] saggio, proua.
L'essay des viandes) credenza di cibi.
essayant] prouante.
essayer] prouare, saggiare, assaggiare.
essayer de faire] cercar di fare.
essayeur) prouatore, saggiatore.
esse] esse, la lettera S.
esse, fer courbé] essa, vncino.
esse ou heusse] acciarino per ritegno della ruota.
esseau] assicella, ascetta.
essedaires) certi soldati antichi.
essero, voyez essaim.
esseiner] far lo sciame.
esselin ou bardeau à couurir les maisons] assicella, & scandola.
essemer] 1. sciamare, far lo sciame. 2. diseminare, mondare.
essence, g. f.] essentia, & essenza.
essencier) essenziste.
essentiel] essentiale.
* essepper] tagliare i ceppi.
essette] ascietta. ascia piccola.
* esseulé) abbandonato, lasciato solo.
essieu, g. m. ou aissieu] asse di carro.
essil) assicella. Voyez esselin.
essillere] panno lino che fascia il bambino dalla pancia fin'alle ditella.
* essimer] esimere, attenuare, cõsumare.
essor, g. m.] 1. poggiamento, volo in alto. 2. aria pura.
Prendre l'essor] sciorare, poggiare.
essorber) assorbere.
essoré) 1. sciorato. 2. libero, puro, sereno
essorer] sciorare, poggiare, sorare.
essorillé) senza orecchie.
essoriller] taglier le orecchie.
essourder, voyez assourdir.
essuccer) succiar del tutto.
* essuler] bandire, esiliare.
essuyer) sciugare, asciugare.
essuyer vn escadron des ennemis) sostener lo sforzo d'vn squadrone.
Il faut encor essuyer cela) bisogna passare ò patire ancora questo.
essuy-main, g. m.] sciugamano, & sciugatoio.
Est, en prononçant S] leuante, oriente.
est, du verbe estre] è, egli è.
establage] stallaggio.
Il ne vaut pas l'establage] non val niente del tutto.
estable, g. f.) stalla.
Establè à bœufs] stalla da buoi.
estable à brebis) mandra, mandria, stalla da pecore.
estable à pourceaux) stalla da porci.
Fermer l'estable aprés que les vaches sont perses] serrar la stalla perduti i buoi.
establement] stallaggio.
establer) stallare, metter nella stalla.
establie ou establier d'artisan, comme d'vn menusier) panca, tauola, banca.
establir) stabilire.
establissement) stabilimento.
establisseur] stabilitore.
* estacade] steccato d'abbattimento.
estacquer) mettere il suo marco ò segno sopra vna cosa.
estaffier) staffiere.
estaffier S. Martin] il diauolo.
estaffilade] sfregio, fregio, sfresciarcia.
estaffilader) sfregiare.
estage, g. m.] palco, solaio, ò solaro, & piano.
A triple estage] di trè palchi, di trè solari.
estager] vassallo.
* estagner] accimare, ò diramare gli alberi.
estagues] enchini, corde da issar l'antenne.
estaim, g. m.] 1. stagno, metallo. 2. stame, orsolo, & orditura.
estaimer) stagnare, acconciar con stagno
estain, g. m. ou estang] stagno, metallo.
estain raffiné] peltro.
estaignier] stagnaro.
* estal, estau) banca, banco di mercante.
estalage] spiegamento di merci, ò robbe, mostra di bottega.
estaler) spiegare ò stendere le mercantie
estaler bien sa marchandise] dir bene le sue ragioni, discorrer bene.
estallement) spiegamento.
estallier] bancaro, che vende sù le banca
estallon, cheual entier] stallone, cauallo da coprire.
estallon, modelle de mesure) modello da aggiustare.
estallon, jeune plante d'arbre) 1. tallo, piantone, ò piantoncello con radice. 2. albero della prima fatta, che si lascia nella tagliate. 3. pezzo di legno che attrauersa due traui.
estallonnage, & estallonnement) 1. stallonnaggio. 2 aggiustamento di pesi.
estallonner] 1. aggiustare i pesi ò le misure. 2. salire. o far salir lo stallone
estallonneur) 1. aggiustatore. 2. quello che fà salir lo stallone.
estambot) traue che regge il palco della poppa.
estambres] pezzi di legno, che abbracciano o circondano il piede dell'albero d'vn vascello.
estame, g. f.] stame, fina lana filata.
Bas d'estame] calzette di fina lana.
estamer, ou plomber] stagnare.
estamet, ou estamette) spetie di rascia.
estameure] stagnatura.
estamier) stagnaro.
estamine, g. f.] stamigna.
Il a passé par l'estamine) 1. è stato colto, è stato esaminato. 2. hà hauuto il mal Francese.
estaminer) passar per la stamigna.
estamineux] stamignoso.
estampe g. f.] stampa, stampa di rame.
estampé] retto, puntellato.
estampeau) trespolo, piede, puntello.
estamper) 1. stampare 2. puntellare.
estanchement] stagnamento.
estancher) stagnare.
estancher le sang) stagnare ò fermare il sangue.
estancher le soif) cauar la sete, spegner la sete.
estancheur] stagnatore.
estancon, g. m.] puntello.
estanconnement) puntellamento.
estanconner) puntellare.
estandart, g. m.] stendardo.
estang, g. m.) stagno, peschiera.
estant] 1. essendo. 2. stante.
* Bien estant] bene stante.
* estante] puntello.
* estanter) puntellare.
estanterol) stentarolo.
estape, g. f.] 1 mercato publico, propriamente di vino. 2. piazza, & luogo doue si scaricano, ò dispensano alcune mercantie.
estape de soldats) il mercante de' soldati, ouero la piazza del mercato d'vna armata.
estaphisagrie) stafisagria, herba.
estaques) pianto d'oliui, e simili.
estat, g. m.) 1. stato. 2. officio. 3. conditione.
estat, où mangent les seruiteurs) tinello
estat, conte, estime] conto, stima.
Faire estat) stimare, far stima, tener conto, & far conto.
Il fait estat de venir] si propone, o fà conto di venire.
Il faut faire estat) 1 bisogna far conto o credere, bisogna pensarsi. bisogna risoluersi. 2. bisogna hauer per sicuro.
estre en bon estat] 1. essere in buon stato 2 essersi confessato, e cõmunicato.
estre en mauuais estat] essere in cattiuo stato, essere à mal partito.
estre en estat) esser'in ordine, o in assetto
En estat de faire] in atto di fare, su'l punto di fare.
Reduit en estat de, &c.) giunto à tal segno che, &c.
Porter vn grand estat] spender molto ne' vestiti, vestir sontuosamente.
Se mettre en estat] 1. mettersi alla via. 2. comparire, o constituirsi se stesso prigione.
Se mettre en estat de combattre) recarsi in battaglia.
Homme d'estat] statista.
estau, g. m.] banca, banco di mercante.
estau de boucher) banca, banco.
estau de serrurier, &c.] morsa.
estaudy de peintre) scaletta di pittore.
estay, la corde qui tient le mast d'vn nauire qu'il ne tombe en arriere vers la poupe) la sosta, o sutta, corda attaccata sotto alla gabbia dell'albero.
estaye, g. f.] puntello.
estayement] puntellamento.

Estaye;] puntellare.
Esté] state, la state, & l'estate.
esté, participe d'estre] stato.
esteignement] spegnimento, smorzamento.
esteignoir à esteindre les clerges & les chandelles) stizzatoio.
esteindre] spegnere, estinguere, smorzare.
esteint) spento, estinto.
esteinte) spegnimento di lume.
estelé, estoillé) stellato.
Raye estelée] cometa, & squarto, ò squadro di mare, spetie di raia.
esteler] a. stellare. a. metter sotto i cavalli (pour atteller.)
estelle, g. f.) verga, vergella, afficello, & pezzetto di legno tagliato.
estelles de rabot ou de menuisier] piallare.
estellon] stromento, ò modello de aggiustare i pesi.
estendant) stendente.
estendard, g. m.) stendardo.
estendement) stendimento.
estendre) stendere, distendere.
estendre les jambes à cheual) calere, & stender le gambe.
S'estendre, estendre la peau d'vn veau] distender le cuoio.
S'estendre en vn discours) diffunderſi.
estendu) steso, disteso.
estenduë) ampiezza, giro.
* estendure) stendimento.
estentetol] stentatolo.
ester, ou eter) essere, essere agente. stat presente. Vn terme de Palais.
esterlin, g. m.) marco sterlino, monete Inglese.
estetuir] stradere ò gittar per terra.
* esternissement) stendimento.
* esternuëment] starnuto.
esternuër] starnutare.
estester] tagliar la testa.
esteuf) s. palla. a pillotte, palla coperta di coreme.
Courir apres son esteuf] correr dietro al pagamento.
C'est à vous que s'addresse l'esteuf) à voi tocca.
Aller viste à l'esteuf) andar presto, spedir presto, mangiar presto.
Se rennoyer l'esteuf) fare à pallia pallino.
* esteule] stoppie, ò grogna.
* estier] canale.
estillon de lin ou de chanure] lisca di lino ò di canape, capecchio.
estillonner ou tiller du chanure] sforzare & infragnere il canape.
estimable, g. c.) stimeuole.
estimateur] stimatore.
estimation] stima, apprezzamento, estimatione.
estime, g. f.) stima.
Homme d'estime] huomo di conto.
estre en bonne estime] essere in buon concetto, in buona stima.
estimer] stimare.
estincellant] scintillante, sfavillante, risplendente.
estincelle, g. f.) scintilla, sfavilla.
estincellement) scintillamento.
estinceller) scintillare, sfauillare.
estiomene) fuoco di S. Antonio, spetie di risipila.
estiomené) infettato della risipila.
estiomenes) estiomenate.
estiomener) tagliare i membri infiammati.
estire) stromento, ò raschiatoio da spremer l'acqua dal corame.
estirement] stiramento.
estirer] stirare.
estival) estiuo, estinale, di state.
* estiualet) stiualetto.
estiue de vaisseau) stiua di naue.
estiuer) stiuare.
* estiuer, passer l'esté] passar la state.
estiuet] picciola state, il fine della state.
estoc, g. m.) r. stocco, spetie d'arme. a. stocco, schiatta, progenie.
Vn bourdon auec vn estoc] bordone con stocco.
Coup d'estoc] stoccata.
De son estoc] a. della sua schiatta. a. de se proprio.
Frendre d'estoc & de taille] stoccheggiare.
Estocade] stoccata.
Tirer l'estocade, domandar denari in presto, far stocchi, stoccheggiare.
Tirer ou allonger l'estocade] domandar la limosina.
Estocader) a. dare vna stoccata a metaph. stoccheggiare, chieder limosine. a. impiestar danari.
Estocquer) idem.
Estœuf, voyez esteuf.
Estœuvier) quello che fà le pilotte.
estoffe, g. f.) r. robba da far vestiti, panno. drappo. a. materia di qualunque cosa.
De grande estoffe] persona di gran conto
De belle estoffe, de petite estoffe] di vil conditione, di bassa lega.
De la mesme estoffe) della medesima stampa, di simil buccia ò natura.
Estoffer] a. metter la materia nelle la vori, mettere il panno, &c. a. fornir di materie. a. intagliare.
* Estofferie, marqueterie) intagliatura.
Estoffeur) intagliatore.
Estoille, g. f) stella.
Estoilles qui luisent comme vn flambeau) stelle lampade, & lampere.
Loger à la belle estoille] dormire in campagna.
Faire voir les estoilles de iour) far vedere le lucciole.
He be de l'estoille] herba stella
Estudier aux estoilles) stelleggiare, andare à guardar le stelle.
Estoillé] stellato.
Le ciel estoillé] il cielo stellato.
Estoillée) fenicola maggiore.
Estoiller) stellare.
Estoilleux) stellosó, stellato.
Estoillins] certi frati che portano vna stella sopra la veste.
Estoiolette) spetie di fodratura ricca.
Estole, g. f) stola, stola sacerdotale.
Estomac, g. m ou estomach] stomaco.
Estomac d'Aultruche] stomaco di struzzo, che digerisce bene.
Estomaquer, s'estomaquer) alterarsi, offendersi, stomacarsi.
Estonnant) stupendo, ammirabile.
Estonné] r. stupefatto, impaurito. a. marauigliato, attonito, sbigottito.
Estonnement) a. marauiglia. a. stupore, sbigottimento, spauento.
Estonner) r. far stupire, far marauigliare. a. spauentare impeurire, sbigottire, & sgomentare.
estoquer] stoccheggiare.
estorce) storcimento.
estordant] storcente.
estordre) storcere.
estorse, ou estorsement) storcimento.
* estroubla) strubbia, stoppia.
estoudeau, g m poullet prest à chapponner, pollastro, pollastrone.
Il fait estouffant) il tempo è stuffo, vi è l'afa, fà vn tempo che affoga.
estouffement) r. affogamento. a. afsretta di petto.
estouffement d'air) afa, tempo stuffo.
estouffer] affogare.
estouppade) stoppamento.
estouppe, g. f.) stoppa.
Mettre le feu aux estouppes] mettere il fuoco al cencio.
estouppement) stoppamento.
estoupper] stoppare, turare.
estouppeux] stopposo.
estouppillon] turacciolo, stroppaglio, & zaffo.
estouppin, pour allumer vn feu d'artifice] stoppino da fuoco artificiato.
* Estour) conflitto, cimento, pugna.
* Estour de venis, g. m.) bortasca.
* Ebouibillon, g. m.) turbine, nodo di vento.
estourdi) a. stordito, intronato, ballordo. a. sbigottito, stupefatto, frastornato.
A l'estourdie) alla scatenata, alla spensierata, alla scapestrata. à fiaccacollo, & a gambe leuate.
estourdiement] idem.
estourdir] a stordire. a. abbucinare.
estourdir les oreilles] abbucinare.
estourdir la faim ou les morceaux] mãgiar presto, mangiar bocconi grossi.
Estourdir vne viande en rostant) dare vn bollo a vna viuanda.
estourdissement, g. m.) stordimento.
estourdisseur] stordtore.
estourgeon, g. m.) storione. & sturione.
estourneau, g. m.) stornello.
Gazouiller comme vn estourneau] istare.
* Estrace] seta cruda stracciare ò afilata dalli caunoli.
* Estrade] strada.
battre l'estrade) scorrere ò batter la strada.
Aller à l'estrade) andar del corpo, scaricare il ventre.
estradiot) stradiotto.
estragon] gisueide, & trago.
Estraim) strame, paglia.
estramacon] fendente, stramazzone.
* Estranchet] frastagliare.
estrange, g. c.) strano.
estrangement] stranamente.

Estranger] straniere, forestiere, & stra-
niero, forastiere.
estranger vne personne] straneggiare, &
stangheggiare.
s'estranger] alienarsi.
estrangeté] stranezza.
* estrangier, voyez estranger.
estranglé] strangolato.
Habit estranglé) veste troppo stretta.
estrangle-leopard] aconito pardalianche
estrangle loup] aconito.
estranglement] strangolamento.
estrangler) strangolare.
estranguillons) strangoglioni, infermità
di caualli nella gola.
Poire d'estranguillon) spetie di pero du-
ro.
estrapade, g. f.] strappata, tratto di corda.
* estrapasser, harasser) strapazzare.
estrape, g. f.] falce da tagliar le stoppie.
estraper) tagliar le stoppie.
estrapoire] sarchielletta, ò falce da ta-
gliare ò sueller le stopple.
estrappade, voyez estrapade.
* estrassier) scardasera.
estraue) traue che regge il palco della
prua.
estrauer, destrauer) leuar le pastoie.
estre) essere.
estre à soy) non hauer padrone.
N'estre pas à soy) esser trasportato d'ira
ò di allegrezza, esser fuor di se.
Ie suis à vous tout à l'heure) hor' hora
son da voi.
A qui est ce] a chi tocca, chi hà da fare.
A qui est cela] di chi è questo.
C'est à moy] 1. è mia. 2. a me stà, a me
tocca.
C'est moy] son' io, son quello.
C'est luy) egli è desso, è quello.
Il est fons à vn tel] sono del tale.
Ce n'est pas a vn homme de ma sorte)
non stà bene ad vn par mio.
Il est des personnes) ci sono di quelli.
N'estoit que] se non che.
estre de quelque chose] esser parente, ò
affine di alcuno.
Cela ne m'est de rien] quello non m'im-
porta.
Estre à propos] fare à proposito.
Où en sommes nous) in che stato siamo
noi.
C'est à qui faite le plustost] fanno à chi
fuggirà più presto.
Estre sur le vin) esser dato al vino.
Vous y estes) voi l'hauete indouinato,
voi l'hauete pel ciuffetto.
Les estres d'vn lieu ou d'vne maison]
le commodità d'vn luogo.
Estrecceur) strettezza
Estrecir] 1. strignere, far stretto. 2. diuen-
tar più stretto.
Estrecissement, g. m.) strignimento.
Estrecissure] strettezza, & strignitura.
Estreignement) strignimento.
estreindre] stringere, & strignere.
Estreine, ge. fe.) 1. mancia che si dà nel
principio dell'anno. 2. il primo da-
naio che si riceue nel giorno presen-
te 3. mancia di seruitori ò di serue.
Estreiner) 1. dar la mancia. 2. riceuer
danari, ò vender robba nel dì presẽte.

Estreint) stretto, ristretto.
Estreinte, g. f.] vna stretta.
Estreintif) restringente.
Estrelin, vn Estrelin) 1. vn Tedesco del-
le città anseatiche. 2. vn'huomo di
poco conto.
estrener) dar la mancia.
* Estrette, g. f.] vna stretta.
Estribort] lato destro della naue.
Estrichoir] strofinaccio.
estrier, g. m.) staffa.
Auoir à ses estriers] hauere à suoi lati.
Perdre l'estrier] staffeggiare.
Estrieu, g. m. pour estrier] staffa.
* estrif] contesa, rissa, quistione.
Estrillade) stregghiata.
estrille g. f.] stregghia, ò streglia, & stri-
glia.
Loger à l'estrille] alloggiar nella spelaglia
Vn coup d'estrille] vna stregghiata.
Estriller] 1. stregghiare, stregliare, ò stri-
gliare. 2. battere.
Estripper) sbudellare.
* Estriquet] acouar l'animale, farlo vscir
dal couile.
Estriuer] contendere, contrastare.
* Estriueux) contentioso, rissoso.
Estriuiere. g. f.) staffile.
Les estriuieres] staffilate.
Donner les estriuieres] staffilate.
estroict, ou estroit] stretto.
Estrongnonner) mozzare, smozzare.
estroictement] strettamante.
estron, g. m.] stronzo, sterco, merda.
Estron volant] stronzo in vn foglio di
carta gittato dalla finestra.
Estronconner) tagliare a pezzi ò fette.
estropiat] stroppiato.
estropiê) stroppiato.
Vn bras estropiê) vn mõcherino, ò brac-
cio senza mano.
estropiement] stroppio, stroppiamento.
Estropier) stroppiare.
Estrouble] stoppia.
* Estroussement) spaccio.
* estroussee) spacciate, consignate.
Estude, g. f.) studio lo studiare.
Estude, cabinet) studiolo, studio.
Estude d. Notaire] scrittoio.
Estudiant] studiante, scolare, & studente
Estudier] studiare.
Estudier aux estoilles] stelleggiare.
S'estudier] affaticarsi darsi ingegnarsi.
Esturgeon, voyez estourgeon.
Estuve g. f.] stuffa.
estuvée] 1. stuffata, ò carne stuffata.
2. spetie d'intingolo, guazzetto.
Cuire a l'estuvée) stuffare.
Estuvement] sciacquamento, spruzza-
mento.
estuver, par fomentation] fomentar con
acqua calda, spruzzare, sciacquare.
estuver, cuire a l'estuvée) stuffare, & int-
testare.
Vn pot a estuver de la viande) stuffetta.
estuves) bagni colle stuffa.
Estuvette a mettre dessous les pieds,
pour les eschauffer] vna panchetta, ò
panchetta, & stuffetta da scaldare i
piedi.
estuvier] stuffaruolo, maestro di bagni.
estuy. g. m.] stuccio.

Petit estuy) stuccietto.
estuy de lut) cassa di liuto.
estuy à peigne] pettiniera, ò pettinara,
& stuccio di pettini.
estuy de malice] acconciatura di testa
delle donne, scherzo sopra la malitia
di esse.
* estuyer) coprir di stuccio ò di cassa.
Esualtonner, s'esualtooner] dipottarsi,
pigliare il fresco.
Esualuer) auualorare.
esuanouir. s'esuanouir, disparoistre]
sparire, disparire, suanire.
S'esuanouir, tomber en pasmoison] sue-
nire, venir meno, venir manco, tra-
mortire.
Couleur esuanouie] color suanito.
esuanouissement, g. m.] 1. sparitione,
2. suenimento, afinimento.
esuanoüy] 1. sparito, suanito. 2. tramor-
tito.
esueillé) 1. suegliato, desto, destato. 2. al-
legro, gioliuo, disposto.
Vn esueillé] vn surbetto.
esueiller] suegliare. destare.
esueilleur) destatore, suegliatore.
esuent, g. m.] suentamento.
Vin qui a de l'esuent, vin esuenté] vino
suentato ò che hà la punta.
Teste à l'esuent, teste esuentée) ceruello
bugio, capo suentato.
esuentail, g. m.] suentaglio.
esuentail de plumes) pennacchio, pen-
nacchino, & rosta.
esuentail attaché au plancher, pour fai-
re du vent en vne chambre] rosta.
esuenté] 1. suentato. 2 metaph. scoperto.
Vn esuenté, vne teste esuentée] vn suen-
tato, vn matto, vna testa suentata,
senza ceruello.
esuentement] 1. suentamento, suento-
lamento. 2. scoprimento.
esuenter] 1. suentare. 2. scoprire. palesare.
esuenter, mettre au vent] suentolare.
esuenter la veine, ritirer] suentare.
esuenteur] suentatore.
esuentiler] suentolare.
esuentoir, g. m.) ventaglio.
esuentrer, vuider du poisson ou de la
volaille] suentrare, sparare, sbudel-
lare, curar volatighe ò pesci.
esuerer) leuare i vermi.
esueux) acquoso.
esuier] lauatermi, scafa, acquaio, & sciac-
quatoio.
* esuisager.] suisare.
esule] esula, spetie d'herba.
* esunié] sfacciato, senza vergogna.

E T

ET] &, e, ed.
Et puis] e poi.
* etaire] stora, letto alla spagnola.
eternel] eterno.
L'eternel] Dio, Iddio. Il Signore Iddio.
eternellement] eternamente, & eter-
nalmente, in eterno, in sempiterno.
eterniser] immortalare, eternizzare.
eternité g. f.) eternità.
etesies] venti etesii.
etestement] tagliamento di teste.
etester) tagliare ò leuar la testa.
etheré] etereo.

Ethique, 1. philosofie morale] etica. 2. appartenant à cette science) etico, etica.
Ethologie] etologia, descrittione da' costumi & delle maniere di alcuno.
* Etier] canale ò latto di fiumara.
Etiopien) Etiopo. & Etiopeno.
Etique, g.c. philosophie morale, voyez Ethique.
Etique, ou mieux ectique] 1. etica. male etico. 2. etico. ammalato di etica, di che vedi Ectique.
Etiquete:] ootete il sacco con vna bolletta.
Etiquette, g f) bollatta di sacco.
Iuger sur l'etiquette) 1. giudicar la lite senza coosideratione. 2. metaph. far l'atto Veneteo.
Se raduire à l'etiquette] lauorat molto. star fermo nel lauoro.
Etmoida] osso etmoida.
Etymologie, g.f.) etimologia.
Etymologizer] etimologizare.

E V

E Vacuatif] euacuatiuo.
Euacuation, g.f) euacuatione.
Euacuër) euacuare.
Euader) schiuara, campare, scappare.
S'euader) fugg:re, scappare, scampare.
* Euagation] euagatione.
* Euaguer] euagare.
Eualuation] auualoramento, eualutione.
Eualoër) valorare, auualorare.
Euangeliqua, g.e] euangelico.
Euangeliquement) euangelicamente.
Euangelizer] euangelizare.
Euangeliser vn procée] verificare vna lite.
Euangelistc) 1. Euangelista. 2. verificator di lite.
Euangile, g.m.] euangello.
Euantes] Baccanti.
Euaporail] fusporatoio.
Euaporation, g f] auaporatione.
Euaporar) suaporare.
Euasement) aprimento, elargatura, spalancamento.
Euaser) spelancare, slargare, aprire.
Euesente) elargatura, spalancemento.
Euasion, g.f.) auasione, schiuamento.
Eucharistic, g f] eucaristia.
Eucharistique] eucaristico.
Eueodiques) euendicata.
Euenement) euento, auuenimento, esito.
* Euerdumer] spremere il succo delle beibe.
Euersion, g.f.) euersione, souuersione.
Euertir] souuertere, ronuesciare.
Euertisseur] souuertitora, distruggitore.
Euertuément] affaticamento, sforzo.
Euertuër, s'esuertuër) affaticarsi, ingegnarsi, sforzarsi.
Euesché, g.m.) Vescouato.
Euesque] Vescouo.
Deuenir d'Euesque musnier] tornar di Papa Vascouo, ò andar Masseie & tornar Sere.
* Euesque des champs] eppiccato, impiccato in campagna.
Eueux) acquoso.
Euf, ou œuf) vouo.

Eustaise] eustasia, & eustagia, herba.
* Euictioo, g f.) euittione.
Euidemment] euidentemente.
Euidence, g f.] euideoza.
Euident) euidente.
Euider, ou eschancret] iocauare, & scollare.
Euidaure] incauatura, & scollatura.
Euier] acquaio. Voyez esuier.
* Euincer] euincere.
* Eulscerer] suiscerare.
Euitation) schiuamento.
Euitement] schiuamento.
Euiter) schiuare, fuggire.
Euloge, g.m.) elogio.
Eunuque] euuco, & eoouco.
Euocation, g.f.) euocatione.
Euoquer] euocare.
Eupatoire, g m.) eupatorio.
Euphorbe) eusorbio.
Euphraise, ou euphrosioe, & eustaise) eufresia, & eufragia.
Eurithme) euritmia, conuenenza d'opera
Eustaguee, voyez estagnes
Eustile) eustilo, termine d'Architettura
Eutrapelser] ostrat fauole ò ooeelie.
Euulsion, g.f.] euolsione.
Euvider, voyez euider.
Euvre, g.f. ou œuvra) opera.
Eux) eglino, loro, essi, quelli.

E X

E Xcerbation, g.f.) esacerbatione.
Exacerber, elacerbare.
Exacorde) esacordo.
Exact) esatto, guardingo.
Exactement] esattamente.
Exacter] esatare, esiggere.
Exacteur] esattore.
Exaction g.f.) alattione.
Exactitude] accuratezza, esattezza, & esquisitezza.
Exageration, g.f) esageratione.
Exagerar] esagerare.
Exagitation, g.f.) esagitatione.
Exagitar) esagitare.
Exagonal] elagonale.
Exagone, g m] essagono, che hà sei angoli.
Exaltation g.f) esaltatione.
Exalter) esaltare.
Exalumineux] esaluminoso.
Perles exalumineuses] perle orientali, perle esaluminate.
Examen, g.m.) essamine, & esamine.
Examarre) esamatro.
Examinateur] essaminatore.
Examination, g f.) essaminatione.
Examiné) essaminato.
Habit examiné] vaste vsata, frusta.
Examiner] essaminare, & esaminere.
* Exangue) essangue.
Exarcat] Esarcato.
Exarche) Esarca, vice Imperatore.
Exasperation, g f) esasperare.
Exaucement] esaudimento.
Exaucer] esaudire.
Exauthorer] esautorare.
* Excalfactif] scaldante.
* Excandescence) escandescenza.
* Excauation] incauamento.
Exceder) auanzare, superare, eccedere, passare, trapassare.

Excellemment) eccellentemente.
Excellence, g.f.] eccellenza.
Bon par excellence] buono lo eccellēza. stupendo, eccellentissimo.
Excellent] eccellente.
Exceller) eccellere, auanzare, passare.
Excentrique, g.e.] eccentrico.
Excentriquer) cauar dal centro.
Excepté] eccetto, lo poi, in fuori, suor che.
Excepter) eccettuere.
Exception, g f.] eccettione.
excès) eccesso.
excessif, g m.) eccessiuo, souerchio
excessiuement] eccessiuamente, di souerchio, souerchiamante.
excez, g.m. ou excès] eccesso, disordine.
Faire en excez] far disordioe.
* excoper] eccettoare.
excision, g.f.] eccisione.
excitatif] eccitatiuo.
excitation) eccitatione.
exciter] eccitare.
exclamation, g f.] esclamatione, & grido.
exclamar] esclamare, gridare, & gridare.
excluant] escludente.
exclorre) esciudere.
exclus) esclusa.
* exclusa] chiusa, ritegno d'acqua.
exclusif] esclusiuo.
exclusion, g.f] esclusione.
exclusiuement) esclusiuamente.
excogitation, g.f.) escogitatione.
* excogiter] escogitare, pensare.
excommunication, g.f.) scommunica, & scommunicatione.
excommuniement] idem.
excommunié] scommunicato.
Mine d'excommunié] ciera d'impiccato.
excommunier] scommunicare.
excoriation) escoriatione, scorticamento.
excorier) escoriare, scorticare.
excrement, g m.) escremento.
excrementel] escrementale.
excrementeux escrementoso.
excrescence, g f.] crescanza, nascenza, escrescenza.
excretion) purgatione, escretione.
excroissance) escrescenza.
excrucier) cruciare, stratiare.
excusable, g e.] scuseoole, escusabile.
* excusation) scusatione, ò scusa.
excuse, g f] scusa.
Comment il scait trouuar des excuses. commant il se scait excuser) come le titroue tondo.
excuser] scusare.
excuseur] scusatore.
execrable, g e.] esecrabile.
execration, g f.] esecratione.
* execrer] esecrare.
executer] asseguire, mettere in essecutione.
executer par Iustice) giustitiare, esseguire, far giustitia.
executer les biens) sequestrare, fare il siquestro.
executer vne personne poor ses dettes) dar la copia a vna.
executeur] essecutore.

Executeur de iustice] boie, manigoldo, maestro di giustitia.
Execution,g.f.) essecutione.
Executoire,g c.) essecutorio.
Exemplaire,g.c.) essemplare,copia di libro.
Exemplairement] essemplarmente.
Exemple,g m] essempio, & esempio.
Exemple d'escriture) esemplare.
Exempt) esente.
Exempt des grades] certo offitio.
Exempter] esentare, quittere,scaricare.
Exemptible] esentuole.
Exemption,g.f.] esentione.
* Exeques] essequie, & esequie.
Exercer] essercitare.
Exerceur] essercitatore.
Exercice,g m.] essercitio.
* Exercitant] essercitante.
* Exercitation] essercitatione.
* Exercite] essercito, armata.
* Exerciter] essercitare.
Exfoliatif] da leuar solo la superficie.
Exfoliation d'os] sfoliatione d'osso,cauamento di superficie.
Exhalation,g.f.] essalatione.
* Exhalation] idem.
Exhaler] essalare.
Exhausser] essaltare.
Exherber] disberbare.
Exheredation,g.f.] disredatione.
Exhereder] disredare, eseredare.
* Exhiber] essibire presentare, dare.
Exhibition] essibitione.
* Exhilarer] rallegrare.
Exhortation] essortatione.
Exhorter] essortare.
Exigence] essigenza, bisogno,necessità.
Exiger] domandare, richiedere, cauare, essare, ò essigere.
Exil,g.m.) essilio, ò esilio,& esiglio.
Exilement] bandimento.
Exiler] bandire, mandare in essilio.
* Eximer] essimere.
Exinanition] assinanitione.
Existence,g.f.) esistenza.
* Exitial) esitiale
* Exiture) vscita.
* Exolution] essolutione.
* Exomnier, voyez exonier.
* Exonier] scusare per via di giuramento, scusar legitimamente.
Exorable,g.c.] essorabile.
Exorbitance,g.f.] essorbitanze.
Exorbitant] essorbitante.
Exorciser] essorcizzare, & esorcizzare.
Exorcisme,g.m.]esorcismo.
Exorciste] esorcista.
Exorde,g.m.) esordio.
Exostose] gonfiature d'ossa.
* Exotique] esotico, straniero.
Expatriation] absenza dalla patria.
expatrié]assente ò bandito dal suo paese
* Expectatif] aspettatiuo.
Expectation] aspettatione.
Expectatiue,g f.) spettatiua.
Expedient, adiect.) ispediente, & espediente.
Expedient, subst] vn'ispediente, & espediente, mezzo, modo, via.
Expedier] spedire, spacciare.
Expeditif] speditiuo.
Expedition] speditione, spaccio.
Experience,g f.] sperienza, isperienze.
* Experiment] isperimento.
Experimentation) isperimento, sperimentatione.
Experimenter] isperimentare, & sperimentare.
Expert] esperto, prattico.
Expertise] prattica, isperienza.
Expiable) espiabile, espieuole.
Expiation] espiatione.
Expiatoire,g c.] espiatorio.
Expier] espiare.
Expilé) pestato.
Expiré] espirato, spirato, scorso.
Expirer] spirare, scorrere.
Explanade) spianata.
Explanader] spianare, appianare.
Explaner] spianare, esplicare.
Expletif] espletiuo.
Expletiuement] espletiuamente.
Explicateur, voyez expliqueur.
Explication] esplicatione, spianamento.
Expliquer] esplicare. spianare.
Expliqueur) spianatore, esplicatore.
Explader] esplaudere, batter le mani.
Exploict, g m. ou exploit) fatto, fatto d'armi, essecutione.
Exploict de sergent) copia di messo.
Exploit, voyez exploict.
Exploittable) essecutiuo.
Exploittant] che dà la copia, ò che esseguisce.
Exploitter) esseguire, dar la copia.
Exploitteur) essecutore.
Explorateur] esploratore.
Exploration] esploratione.
Explorer] esplorare.
Expoliateur] spogliatore.
Expoliation] spogliamento.
Expolier] spogliare.
Exposé) esposto.
Exposer] esponere, esporre.
Exposition] espositione.
Exposeur] espositore.
Exposition] espositione.
Exprès] 1.espresso. 2 espressamente.
Tout exprès] à posta, à bello studio.
Expressément) espressamente, à posta.
Expressif) espressiuo, esprimente.
Expression] espressione.
Expressions de corps, voyez espreintes.
Exprimable, g.c.) esprimeuole.
Exprimer] esprimere, & isprimere.
Exprobation]esprobatione, rimprouetamento
Expugnable,g.c.] espugneuole.
Expugnateur] espugnatore.
Expugnation] espugnatione.
Expugner] espognare, pigliare vne città ò fortezza per forza.
Expulser] espulsare.
Expulseur] espulsatore.
Expulsif] espulsino.
Expulsion] espulsione.
Exquis] isquisito, & esquisito.
Exquisement] isquisitamente, & esquisitamente
Exsiccatif] disseccatiuo, esiccatiuo.
Exsiccation] seccamento, disseccatione.
Extase,g.f. ou exstase] estasi.
Extasié, ou exstasié] estasiato, in estasi.
Extatique,g.c. ou extatique) estatico.
Extendeur) distenditore.
Extensible] stendibile.
Extensif]estensiuo,il contrario di intensiuo.
Extension] distensione, estensione.
Extenuation] estenuatione.
Extenuer] estenuare, stenuere.
Exterieur] esteriore.
Exterieurité] esteriorità.
Exteriorité) esteriorità.
Exterminant] esterminante.
Exterminateur] sterminatore, esterminatore.
Extermination] sterminio, esterminio, esterminatione.
Exterminer] sterminare. esterminare.
Extinction] estintione.
Extirpateur] estirpatore.
Extirpation] estirpatione.
Extirper] estirpare.
Extitence, existence]esistenza.
Extorquer] estorquere, cauar per forza.
Extorqueur] estortor per forza.
Extorsion) estorsione.
Extraction] estrattione.
Extraict, ou extrait. adiect.) estratto.
Extraict,ou extrait,subst. g.m.] 1.estratto. 2.copia. 3 compendio.
Extraict ou liure de marchand] stratto, scontro di mercante.
Extraict,essence] estratto, essenza.
Extraire) 1. estrarre. 2. copiare. 3.abbreuiare, fare vn compendio.
Extrait, voyez extraict.
Extrajudiciare] stragiudiciario.
* Extraneiser] straneggiare, estraniare.
Extraordinaire,g c.] straordinario.
Extraordinaire de viande] sopra cibo.
Extraordinairement] straordinariamente.
Extrauagance,g f.] strauaganza.
Extrauagant] strauagante.
Extrauagation) strauaganze.
extrauaguer] strauagare.
extrayeur) abbreuiatore, copiatore.
extreme,g.c.) estremo.
extreme onction] olio santo.
extremement] sommamente.
extremité,g.f.] estremità.
extrinseque,g.c.) estrinseco.
extrinsequement] estrinsecamente.
extumescence] tumore, gonfiamento.
* exuberant] soprabbondante.
* exuberation] soprabbondanza.
* exuberer] soprabbondare.
exulceratif] esulceratiuo.
exulceration] esulceratione.
exulceratoire] esulceratorio.
exulcerer] esulcerare, incancherire.
exuler] bandire, esulare.
exultation] esultatione.
exulter] esultare.
* exuperance,g.f.] soprabbondanza.
exustion] essustione, abbrucciamento.

F A

Fabagine] albero di Giuda, al quale egli s'impiccò da se stesso.
Fabal] fauale, di faua.
Fable,g f.] fauola.
* Fabloyer) t. fauoleggiare, narrar fauole, x.ragionare, fauellare.

F.bre] fabro.
Fabricateur] fabricatore.
Fabrication] fabricatione.
* Fabril] fabrile.
Fabrique, g f.] fabrica. & fabbrica.
Fabriquer] fabricare, & fabbricare.
Fabriqueur] fabricatore.
Fabuleusement] fauolosamente.
Fabuleux] fauoloso.
Fabuliste, g c.] compositore di fauole.
Fabulosité] fauolosità.
Facade ou face] facciata di fabrica.
Facadé] che hà la facciata così ò così.
Face, g f.] faccia, ciera, viso, volto.
Face d'Abbé] viso rosso ò alluminato.
La face du grand Turc] il tondo della luna. c. il culo
Les faces d'vn liure] risguardi di libro.
Face à face] à faccia à faccia.
Face d'edifice] facciata di fabrica.
De prime face] alla prima vista, di primo lancio, di primo sguardo
La face au terre, ou contre terre] boccone.
Se prosterner la face en terre] gittarsi boccone in terra.
Face en Architecture] faccia.
Facé] che hà faccia.
Facecie g f.] facetia.
* Facendes, g f.] facende.
* Facet] alfabeto, cartella da puttini.
Facetie] facetia.
Facetieusement] facetamente.
Facetieux] faceto.
Facile, g.c.] facile.
Ce seroit vne chose facile] sarebbe vn zucchero.
Vne chose facile à faire] vn giuoco di poche leuate.
Facile à persuader] di poca leuata, di picciola leuatura.
Facilement] facilmente.
Facilité, g f.) facilità.
Faciliter] facilitare.
Facon] 1. fattura, manifattura. 2. guisa, modo, maniera, foggia. 3. garbo. 4 opera.
Facons] ornamenti, intagli, gentilezze.
A la facon] all'vsanza, alla maniera.
Il a bonne facon] hà buon garbo.
De ma facon] di mia inuentione.
De sa facon] di sua mano, di sua opera, fatto da lui.
Donner de la facon] garbeggiare, dar garbo.
Il a la facon d'estre] hà ciera d'essere.
Facon de faire] modo di fare, modo di procedere, portamento.
Que de facons vous faites] quante merde
Trop de facons & de ceremonies] ioveria.
En quelle facon que ce soit] come che sia, communque sia.
De facon que] di modo che, di maniera che, si che, tal che.
Facond] eloquente.
Facondité, g f.] eloquenza
Facondement] eloquantemente.
Faconnement] affazzonamento.
Faconner] 1. affazzonare, garbeggiare. 2. digrossare, & digrossare. 3 auuezzare.
Faconner, accoustumer] auuezzare.
Faconnier] pannaiuolo, ò drappiere.
Facteur] fattore.
Facteur ou faiseur d'orgues] fattore.
Factieusement] fattiosamente.
Factieux] fattioso.
Faction] fattione.
Factionnaire, g c.] 1. fattioso, seditioso. 2. di fattione. 3. di fattione, soldato che fà sentinella.
* Factiste] compositore.
Fac totum, ie fac totum] il fac totum, vuo che và per tutto à fare i negotii d'altri.
Facture, g f.] fattura.
Facturerie] 1. luogo di fattura. 2. vfficio di fattore.
Faculté, g f.] facoltà.
Facultés] robba, baui, facoltà.
Fadaise, g f.] frottola, sciocchezza, menchioneria.
fade, g.c.] insipido, sdilinquito.
fadement] insipidamente.
fadoche] vna spetie di pero.
fadrin] aguzzino di galea.
* faffelu] paffuto, grasso.
fagot g m.] fascina, & seccatello.
Sentir le fagot] pizzicar dell'heretico.
Gaigner vn fagot] scaldarsi lauorando ò camminando.
Conter des fagots] narrar fauole, dir spropositi.
fagottage] fardellamento, affardellamento.
fagottement] idem.
fagotter] 1. affardellare, fardellare. 2. metaph. far grossamente.
fagotteur] 1. fardellatore. 2. vno chè fà delle fascine.
fagoué] glandula ò amiddala di porco, carne glanduiosa à gustosa di porco.
fagoule, ou fagule] paguro, granciporro, & granceuola, ò granceola.
fagueuat] tanfo, cattiuo odore, sapore insipido.
fagule, voyez fagoule.
faiance, g.f. voyez fayance.
faict] fatto. Voyez (fait.)
* faictia, ou faitis] fatticcio.
faiseur] diritto di banchiere donato al Prencipe.
faillance, defaillance] sfuenimento.
* faille, faute, g f.] fallo.
faillir] mancare, fallire, errare.
Il a failly de mourir] è stato per morire.
A cœur failly] con sfuenimento, con gran dolore.
Le cœur luy faut] viene manco.
faillite, g.f.] fallita, fallimento, bancarotta.
faim] fame.
faim, pour enuie, g.f.] voglia.
Auoir faim de pisser, &c.] hauer voglia di pisciare ò di fare altro.
La faim chasse le loup hors du bois] la necessità fà lauorare i neghittosi.
Oster ou passer la faim] sfamare, isfamare, cauarsi la fame.
faine, g f.] faggiuola, frutto di faggio.
* faineance, g.f.] infingardia, infingardaggine.
faineant] scioperato, infingardo, perdigiorno, vn guazzafesta, dapoco, sfacendato, otioso di piazza, sgherro di piazza, brauazzo, & spadaccino.
faineantise, g.f.] infingardia, dapocaggine.
faire] fare.
C'en est fait] è spedito il negotio.
faire des armes, escrimer] giocar della l'armi, giuocar di scrima, scharmire.
faire vn duël] far duello.
Ie n'ay que faire] 1. non hò bisogno. 2. non mi curo. 3. non mi tocca. 4. non m'importa.
Vous n'auez que faire de craindre, &c.] non douete temere, non fà di bisogno che temiate, &c.
faire vne lieuë de chemin] caminare vna lega.
Se peut-il faire] può egli essere.
Il aura fort à faire] starterà molto, hauerà molto da fare.
Se faire à quelque chose] auuezzarsi.
Và te faire faire] và in bordello.
faire place] dar luogo.
faire le poil] tosare, far la barba.
Auoir à faire à quelqu'vn] hauer da fare con alcuno.
Auoir à faire à vne femme] hauer da fare con vna femina, vsar son vna donna.
Il est homme à faire] è huomo per fare, &c.
faire en jouant aux cartes] dar le carte.
faire des S en marchant] sforzolare.
Se faire se peut] s'egli è possibile.
C'est vne faire le faut] è cosa necessaria, bisogna farlo.
Il y a beau faire] non mi vala, non mi gioua.
faire accroire] dare ad intendere, far credere.
Se faire à croire] darsi da credere.
S'en faire à croire] hauer buona opinione di se medesimo.
faire du vent] tirar vento.
faire pitié] muouere à compassione.
Se faire] farsi.
Se faire, qui se dit du vin, &c.] maturarsi.
C'est à faire à luy] gli stà bene.
C'est à faire à vn escu] può importare vn scudo al più.
C'est à faire des niais] bisogne rebbe esser minchione per far la tal cosa.
faire beau, ou beau temps] far bel tēpo.
faire mauuais] far cattiuo tempo, & esser cattiuo tempo, ò cattiua strada per, &c.
faire chaud] far caldo.
faire froid] far freddo.
faire clair] far chiaro, esser di giorno & chiaro.
faire jour, faire nuit] farsi giorno, & farsi notte, ò esser giorno, & esser notte.
faire bon quelque argent] far buona vna moneta.
Ie vous le fay bon] ve lo faccio buono.
Il est à tout faire] fà volontieri tutto quello che si vuole, s'accommoda ad ogni cosa, ò con tutti.

Homme

Homme à tout faire) che sà fare ogni cosa.
Faire comme l'on fait à Paris, laisser pleuroit) far come quei da Prato.
Faire la chambre) rassettar la camera.
La balle n'a rian fait) la palla non hà balzato.
Cela fait bien) batta bene, stà bene, campeggia bene.
I'ay fait toutes les ruës de Paris) son stato per tutte le strade, &c.
Faire la marchandise) apprezzare, dire, stimare.
Faire beaucoup vne marchandise) stimar molto, domandar molto, stimar caro vne mercantia.
Faire la moitié du chemin) aiutare vno à fare vna cosa.
Le faire) far quella cosa, far l'atto Venereo.
Si fay) sì bene.
Non fay) non già.
Faire ses gignes) lauorare ò poter le viti.
Faire testa) far testa, resistere.
Faire la cuisine) cucinare, far la cocina.
Faire sons soy, ou tout sons soy) cacarsi sotto.
* Ce fay mon) così fò io, sì bene.
Faisable.g.c. facciuole, che si può fare.
Faisan, g.m.) fagiano.
Faisandé, affagianato, alido, frolle, frollato.
Faisandeau, g.m.) fagianotto.
Faisander) affagianate, & affagianere, frollare, alidare, mettere à molle.
Faisander de la chair on quelque volaille) mettere à molle & frollare carni ò volatiglie.
Faisanne, g.f.) fagiana.
Faisannier) cacciator di fagiani, & mercante de fagiani.
Faisant, particip) facendo.
Faisant, subst.g.m.) fagiano.
Ce faisant) cio essendo, ciò stante.
Faisceau, g.m.) fardellino, fascio.
Faiseur) facitore.
Faiseur de luts) liutaro.
Faiseur de peignes) pettinaro, & pettinaio.
Faiseur d'ancres) ancoraio.
E cosi queste voce, faiseur, serue per tutti gli atteggiani, che non si possono esprimere in vna parola.
Faissieau, g.m.) fascio.
Faisselle) vaso di terra tutato di sotto, da far scorrere il sero di latte, quando il formaggio è formato.
Faiste, g.m.) cima, fastiggio, colmo, sommità.
Faister vn bastiment) porre il fastigio, colmare vna fabrica.
Faistiere, g.f.) tegola della cima.
Fait) fatto.
C'est fait) è fatto, questo è fatto, l'è finita.
C'est fait de luy) egli è spacciato, è spedito per le poste.
C'en est fait de sa vie) perderà la vita.
C'en est fait) l'è finita.
Il entend bien son fait, è prattico, è intelligente.
C'est mon fait, c'est bien mon fait) è il caso mio, fa per me.
Mon fait ne ce pas bien. Voyez affaire.
Au fait & au prandre) in sù'l fatto, nel fare.
Prendre sur le fait) cogliar su'l fatto.
Fait menc) fatticcio, fatto.
Vn homme fait) vn'huomo in età virile.
Fait, accoustumé) vsato, annezzo.
Fait à vne chose) auuezzo à vna cosa.
Fait d'armes) pruoua, fatto d'armi.
Melon trop fait) mellone troppo maturo.
En fait de langues) in materia di lingue.
Dire son fait) dir la sua ragione.
Poser en fait) notar par caso ò cosa importante. addur per ragione.
Il a eu son fait) è stato colto, è stato pagato, ò castigato.
Fait à fait, à mesure que) secondo che, mentre.
De fait) in fatti, in vero, in effetto.
Tout à fait) affatto, del tutto.
Vous estes bien-heureux d'estre fait, on n'en fait plus de si sots) vol sete vn gran minchione.
* Faitard) neghittoso, infingardo.
Faitardement) neghittosamente.
Faitardise, g.f.) infingardia, infingardagine.
* Faitis) fatticcio.
* Faitissement) artifitiamente.
Faix, g.m.) fardello, soma, peso, carico.
Faizander, voyez faisander.
Falaize) sponda di mare, costa, promontorio.
Fallace, g.f.) fallacia.
Fallacieux) fallace.
Falloir) bisognare, conuenire, accedere, occorrere.
Il faut) bisogna, conuiene, si vuole.
Il s'en faut) ne manca.
Combien vous faut il) quanto vi vieue?
Que vous faut-il) che vi manca?
Il y faut de l'argent) ci và denari.
Il faut que ie fasse) hò da fare, &c.
Il boit comme il faut) beue bene, in quantità, come si conuiene.
Tant s'en faut) non che, molto manco, molto meno.
Fallope) vna spetie di lodola.
Fallot, g.m.) 1. vn torchio, vna faccola. 2. en falotico, vn buffone. 3. vn sciocco.
Falu, il a falu) hà bisognato, è stato di bisogno.
Falot, voyez fallot.
Falotement) scioccamente, ridicolosamente.
Falotteries, g.f.) buffonarie.
Falouque) faluca, spetie di naue.
Falourde) fascina di pertiche tagliate.
Falourdin) balordo, sciocco.
Falouse) gratia Dei, dittamo bastardo, secondo alcuni.
Falsifiable, g.c.) che si può falsificare.
Falsifiant) falsificante.
Falsificateur) falsificatore.
Falsification) falsificatione.
Falsifier) falsificare.
Du vin falsifié) vino bastardo & falsificato.
Faluise) vna spetie di serpente.
* Fame) fama.
* Famé) famoso.
* Famelique, g.c.) famelico.
Fameusement) famosamente.
Fameux) famoso.
Familiariser) 1. addomesticarsi. 2. vsar famigliarmente.
Familiarité, g.f.) famiarlità, domestichezza.
Familier) famigliare, domestico.
Familierement) alla domestica, famigliarmente.
Famille, g.f.) 1. famiglia. 2. stirpe, progenie, schiatta, casata.
La chambre de la famille, où la famille mange, la chambra du commun) il tinello.
Famine, g.f.) fame, carestia.
fan, ou faon) pargoletto d'animale.
fanal, g.m.) fanale, & faro.
fanal pour donner la signal de tempeste) fanale di borrasca.
fanatique) fanatico.
faner, se faner, appassire, smarcirsi.
fané) smarcito, fiacco, ammaccato.
fanfare, g.f.) fanfaria.
fanfarer) fanfarare, fandonare.
fanfaron) fandone, fanfarone.
fanfaronnade, g.f.) fandonia, & brauera.
fanfaronner) fandonare, frappare, ammeggiare.
fanfaronneries, g.f.) fandonie, & ammeggiamento.
fanfreluches) fanfaluche.
fanfreluches) fanfaluche.
fange, g.f.) fango.
fangeux) fangoso.
* fanner, pour faonner) far figliuoli, ò pargoletti.
fanon de mitre) pappo di mitera.
fanon de bœuf) giogaia, pagliolaia, & gozzuta.
fantacin, g.m.) fantacino, & fante.
fantasiant) fantasticante.
fantasie, g.f. & fantasie) fantasia.
A ma fantaisie) à mio modo.
Passer fantaisie) sbizzarrirsi.
fantasier) fantasticare.
Se fantasier) mettersi in fantasia.
fantasme, g.m.) fantasima.
fantasque, g.c.) fantastico.
Vn fantasque) vn fantastico, & vn ceruellino.
fantasquement) fantasticamente.
fantassin) fantacino & fante.
fantastique) fantastico.
fantastiquer) ghiribizzare, fantasticare.
* fantastiqueries) ghiribizzi, fantasticherie.
fantosme, g.m.) fantasima.
fantosmeries) visioni, strane imaginationi.
faon, g.m.) ceruiatto, ceruiattello, & ceruiatto, pargoletto di cerua, figlio d'animale.
faonnement) il far pargoletti, parto di ceruo & di dama.
faonner) far figli ò pargoletti, parlando dalla cerua & dama.

* Faqda] facoccia .
faquio] 1.facchioo. 2 buomo di vil conditione.
faquin à rompre la laoce) faracino, facchino da romper lancia.
faquinaga, g. m.) facchinaria, cosa da facchioo.
far,fare) faro.
farce, farce à manger, g f.) ripieno, ampitura, riempitura & pieno.
farce,farce qu'on joué,plaisanterie pour rire) farsa, & farza, comedia ridicolosa, facetia.
farcer] far la farsa.
farcer vn homme] burlarsi di vno, motteggiare eoo.
farce(que) burlesco.
farceur) comediante,& mimico.
farci) ripieno, empito, riempito.
Oison farcy) vn papero ripieoo.
farcin, g.m.) vermolatieo, eermomoro, & vermogolatiuo, il eerme de' caualli.
farcin volant] il eermolatico, ò eerme volatico.
farcineux) vo cauallo che hà il verme.
farcir) empire,rempire.
farcissure) riempitura.
fard,g m) belletto, & lisció.
fard de laogage] oroamenio.
fardeao,g m.) fardello,fascio, soma.
fardeler) affardellare.
fardelet) fardelletto.
fardemeot) imbellettamento, & lisciatura.
farder] imbellettare, lisciare, abbellire.
fardeur) abbellitore.
fare,ou phare) faro.
farfadet) farfrello, ò mazzaruolo, & spirito folletto.
farfelo) paffuto.
farfouiller) 1 fruzzieare, frogare. 2. spiegazzar qualche veste ò pannolino.
faribolei,g f.) fanfaluche, spropositi baia
farioe,g.f.) farioa.
De la mesme farioe ou oature] della medesima buccia. Voyez estoffe.
farine folle, folle farioe) friscello.
farine volante) idem.
farioeux] infarinato, farinoso.
farlouse) calandrino.
* farot) fanala, & faro.
farouche) 1. feroce. 2. schifo, il contrario di domestico.
* faroucheté) 1 ferocità. 2. schifezza.
farrage) farraina.
farragere) campo seminato di farraina.
fascher) 1. sdegnare, adirare, corrucciare, fare aodare io colera. 2 fastidire, affanoare.
Estre fasché) 1. essere io colera. esser sdegnato 2. increscer d'vna cosa.
S'il se fasche il aura deux peines) se l'hà per male scingasi.
Ie suis fasché de ne vous pouvoir servir] mi rincresce di noo poterui servire.
fascherie,g.f] fastidio, dolore, rincrescimeoio,affanoo.
fascheusement) fastidiosameote.
fascheux) fastidioso.
* fascioateur) fascinatora.
fascination] fascinatiooe.
Fascine,g.f.) fasciooa.
fascioer) fascioare.
faseolca) faggiooli.
fassade] facciata. Voyez facade.
fassioe,g.f.) fascina.
faste,g.m.] fasto.
fastoeux) fastoso.
fat) scioeco, matto, minchione.
fatal) fatale.
fatalemeot) fatalmente.
fatalité,g f.] fatalità.
* fatalizer) destinare.
* fatidique] fatidico.
fatidiquement] fatidicamente.
fatigable, g e) faticheuole.
fatigatioo] affaticatione, penameoto.
fatigue,g.f) fatica.
Chose de fatigue] cosa di strappazzo.
fatiguer) penare,affaticarsi.
* fatiste] fatista.
fatras,g.m) cose cattiue ò di poco valore.
fatrasser] imbrogliare, garbugliare.
fatrassier] imbrogliatora, ciarpone.
fatrouiller] paciucrare, ò paciugare, imbrogliare.
fatrouilleur] pacciucco.
* fatuité] fatuità.
fau) faggio.
* Le fau du corps] il trauerso del corpo.
Le fruit du fau, la faine) faggiuolo.
fauade] pella di faua.
fanal) fauale.
* fauaa] baccello di faoa.
fauboorg, g.m.] borgo.
Le faubourg du cul, ou des fesses) il borgo di mal pertugio.
faucet de tonneao, g. m.) stoppino, & spillatto di botte.
fauchage,g m') 1. fega di fieno ò di biade, tagliamaoto, falciameoto. 2. falciatura de legatore.
fauchement] Idem.
faucher) segare, tagliare,& falciare.
fauchesoo] fega,& segagiooe, tempo di segare il fieoo.
fauchet, ou vne faucille] falcetta, ò seghetta.
faucheur) falciatore,& segatore.
faucheur de foin) fenaluolo,& feoaruolo, segatore di fieoo.
faocheur, sorte d'araigne] ragnacelo.
faucheure. g f. ou fauchage] falciatora, ò sega di fieoo.
faucille,g.f.) falce, falcetta, sega, & seghetta.
Aller droit comme vne faucille] fare vna zappa.
fauillon,g.m.)falcetta,falcettino.
faucon,g.m.) falcone.
fauconniere, g f] bolgia, carniera, falconiera.
* faude) falda, grembo.
fuerotr) faggiooli.
fauent,g.f.) fauore.
faocor] spetie di nastro stretto.
faufiler, bastir vne estoffe pour la coudre) imbastire.
faufilemeot, bastissage d'estoffe] imbastitora.
faoiere] campo di faue,fauale.
faulcoo,g.m.) falcone.
faulconneau,g.m.] falconetto.
Faulconneau,g.m. ou moulinet à leuer des pesans fardeaux en l'air] argano, arganello,& arganetto, ò torno da leuar gran pesi.
fauleonnerie. falconeria.
faulconnier] falconiare.
faulconniere) bolgia,carolruolo, carniera, ò carniere, & scarsella.
faulsaire,g.c.) falsario.
faulse) falsa. Voyez fausse.
faulser, voyez fausser.
faulte,g.f.) voyez faute.
faux,(subst.g.f.) voa falce.
faulx, adject.] falso.
fauorable,g e) fauoreuole.
fauorablemeot] fauoreuolmente.
fauorisaot) fauoreggiante.
fauoriser] fauorire fauoreggiare.
fauoriseur) fautora.
fauory,g m.& fauorit) fauorito, priuato
fauorite] fauorita.
fausonner) falsificare deoari, ò alcune lettera. 2. ricercare i falsificanti di denari, ò di lettere.
fausonnerie] efficio di quelli vfficiali, che ricercano i falsificaoti.
fausonnier] coortrabādiere, eno di quelli vfficiali, che vanoo attorno per scoprire le falsificationi.
faussaire) falsario.
fausse) falsa.
fausse braye) falsa braga.
faire de la fausse mooonye pour vne personne) far carte false per vno.
faussement) 1. falsamente. 2 alla fallace, eon ioganno
fausser, falsare, falsificare.
fausser vne lame,vne paire d'armes,&c.) piegare.
fausser compagnie] abbandonare.
fausser sa foy] non mantener la fede data, mancar di fede.
fausset) falsetto di musica.
faussetoe,& foterne) aristologia, herba.
faute, g f.] maocamento, fallo, errore, colpa.
A faute,en eain) io fallo, iodarno.
A faote de) per mancamento di &c.
Auoir faute) hauer bisogoo.
Atriuer faute d'voe personne] mancar voa persona.
Voe faute au jeu] vo fallo.
faute à vne toile ou estoffe] mala fatta.
Sans faute,saos doute] senz'altro,senza manco.
faulsoonier. voyez fausonnier.
faoterne, voyez faussetoe.
fauteuil) sedia d'appoggio.
fauteur) fautora.
fautif) faltoso. fallace, falso, erroneo, & ioganneuole, che fa spesso fallire & errare.
faune,g.e.) falbo, dufolino.
Bestes fauues] animali falbi ò rossi, come ceruj, cerue, caprioolı,e simili.
fauué, vo cheual fauve) vn cauallo falbo, dufolino,& discolloo.
fauoeau] di color falbo. Voyez fauvé.
fauvette, g f. c'est vo petit oiseau de couleur fauve & rendiée] curtocola, caonucarola, pettouzzola, petrouzola, & capioeto,

Faux,subst.g.f.) falce,& sega da fieni.
Faux, adject.] falso.
Faux-bond, g. m.] 1. balzo obliquo. 2.metaph. mancamento.
faire vn faux-bond) 1.errare. 2 fare vna furberia a vno.
Faire vn faux pas) inciampare.
faux-bourdon) falso bordone.
faux-bourg] borgo.
faux-fourreau) fourafodro.
faux fourreau de chausses] gregesche,ò sopraueste.
faux fourreau de femme] sopramessa.
faux fuyant) viottolo, vietta, ò strada coperta.
Faux quartier] falso quarto.
faux-monnoyeur) falso monetaro.
fayance, vaisselle de fayance] maiorica, & maiolica, vasi di maiorica, & di faenza.
faziola, voyez fasolles.

F E

* FEal) fedele, leale.
* Fealement] fedelmente, lealmẽte.
* Fauté,g f.] fedeltà, lealtà.
Febê] parola vsata in Francia quando si spartisce la torta il dì dell'Epifania, per creare vn Rè fra la famiglia, secondo l'vsanza di detto paese.
* Dites febê] quando si dà à vno, dite quella parola Febê, e sarà per voi il colpo.
febricitant] febricitante.
* febril] di febre.
* feble) debole.
febue,g.f. ou feue] faua.
febue espaisse) faua grassa,faua infetsa, ò fauaria, vn'herba.
febue,voix on rugement) faua.
febue de mer) spetie di pesce.
febues peintes) faggioli.
Potage de febues) macco,faua,& fauata
Mitons ou pucerons de feues, qui s'y attachent au dehors en grande quantitê) gorgolioni ò vermi di faua.
Trouuer la febue au gasteau] trouar la sua ventura.
Les febues sont en fleur) motto perdire che le donne sono pazze.
febues ciochées] faggiuoli cegati ò punzecchiati di più colori, scarrafaua, si milace de gl'horti.
Ce sont des feues] sono baie, sono ciancie.
Donner des pois pour des feues, voyez change.
febure) fabbro.
feburier, ou feurier] febbraro.
fecal] fecale.
fece, lie ou fondrilles d'huile) morchia, amorchia,feccia d'olio.
fecond] fecondo, fertile.
fecondement] fecondamente.
feconder, fecondare.
fecondité,g.f.) fecondità.
* feculent) feculente, feccioso.
fée] fata.
feê] affatato.
Homme feê] huomo fatato.
Bailler la fée) dare la hata.
feer] affatare.
feerie] paese delle fate.

Feindre, ou inuenter] fingere, & infingere.
Feindre, faire semblant) fingere, infingere,far vista.
Feindre, n'oser pas) fingere, & non ardire.
feint) finto.
Feinte] finta, fintione.
Feinte aux armes] punta falsa.
feintement) fintamente.
feintise,g.f.] fingimento,dissimulatione.
felicité,g.f.] felicità.
feliciter) felicitare.
felin] peso di sette grani.
felin] spetie di panno.
* felle, pour felon) fello, fellone.
felle, vne ret) spetie di rete.
feller] crepolare.
felleure] crepolatura.
felon) fellone.
fellonie,g.f.] fellonia.
felon] 1. fellone. 2. spetie di dolori colici.
felonnement) fellonemente.
felonnie] fellonia.
felouque,g f.) felucca, spetie,di naue.
femelle) femina.
* femellin] effeminato.
feminin) 1.feminino. 2.feminile.
femininement] feminilmente.
femme] 1. femina, donna. 2. moglie, sposa.
femme de chambre] cameriera.
femme qui a la charge d'vne maison) sopramassara.
femme de bonne composition) donna di partito.
Prendre femme] ammogliarsi.
Vne grande femme, vne grande hacquenêe) vna alfana di Mambrino,vn perticone.
femmelette) donnicciuola.
femmette) donnina, donnetta.
fenaison, g. f.) fenagione, o raccolta di fieno.
fenasse, ou sinfoin] herba medica.
* fenaut,g m) rimessa di fieno.
fendant] fendente.
Vn fendant] vn Rodomonte,vn sgherro, vn brauo.
fendasse] gran fessura.
fendement] fendimento.
fendeur) fenditore.
fendeur de bois) vn sprazzalegne,schiappalegne, schiappazocchi.
fendeur de naseaux] sgherro. brauo, squarcione,squartatore, taglia-cantoni, & squarciacantoni.
fendiller) fessolare, fendere.
fendre] fendere, schiantare, spaccare.
fendre ou couppee en deux] spaccare.
fendre ou tailler vn porc ou quelque autre beste, pour les vuider des entrailles] sparare vn porco.
Il fait fendre les pierres) è ottimo questo vino.
Crieur à fendre du bois] schiappazocchi, ò schiappalegne.
fendre le vent] andar volando.
fendu) fesso.
Garcon fendu] vna putta, ò vna femina.

Fenegré, ou fenegrê) fiengreco, & lotone.
fener) segare il fieno.
fener, flestrir) affienire,fiacchire,seccare
* fenerateur) vsuraio.
* feneration] vsura.
fenestrage, g m.] 1. balcone di finestra. 2. tutte le finestre d'vna casa ò d'vna stanza.
fenestre,g.f.] finestra.
fenestre grillée ou treillissée) finestra inferriata.
fenestre à prendre des oiseaux] ragna da uccellare.
fenestre d'oiselene à trois nappes ou trois pans, à la facon des filets à cailles) ragna di trè panni, fatto à guisa di rete da quaglie, cioè il panno del mezzo lento & ampio con le maglie più strette che gli altri due.
fenestré] che hà finestre.
fenestrelle) finestrella.
fenestrier] di finestra.
feneur] segatore di fieni.
feneux] fienoso.
fenier, voyez fenil.
fenil,g.m.] fenile,fienaio,tezza di fieno.
fenix,g m. ou phenix) fenice.
fenné] secco, affienito.
fenon) fieno auuiluppato in vn poco di stracio, ò tela da fasciar le membra rotte.
fenoil,g m.) finocchio.
fenoil marin] finocchio marino,cretano, ò critamo, herba di San Pietro.
fenoil de pourceau) peucedano.
fente,g.f.] fessura, fesso, fenditura.
fente de jambes, ouuerture des jambes) forcata, forcatura.
fente de plume) il taglio d'vna penna.
fenugrec] fiengreco.
feodal] feudale, di feudo.
feodalité) feudalità.
feodé] sotto vn feudo.
fer,g m.) ferro.
fer blanc] latta, ferro bianco, latta di ferro, foglia di latta, tola, & tolla.
fer,ou ferret d'aguillette] ago,& aghetto di stringa.
fer ou fourgon pour attiser le feu] attizzatolo, & scopoladore.
fer ou ferrement à chastrer vn cheual] scocca.
fer à tirer l'onglée hors de l'oeil du cheual) roinetta
fer d'archal] filo di ferro.
fer de moulin) anchora di molino.
fer pour attiser le feu] scopoladore.
fers aux pieds) ceppi.
Vieux fers] ferra vecchie.
A fer esmoulu, voyez esmoulu.
Entre deux fers) 1.di peso vguale quando non cala la bilancia, che pesa giustamente senza traboccare. 2. sospeso. 3. fra due pericoli, frà l'incudine e'l martello.
Battre le fer] 1. battere ò martellare il ferro.2.essercitarsi nella scrima.3.sollecitare
Il ne tient ni à fer ni à clou) lo potere hauere quando volere,lo daremo volontieri.

Mettre les fers au feu] metter mano a' ferri.
* Fere, beſta ſauvage] fera.
Ferial] feriale.
Feries, g.f.] feria.
Ferin) ferino.
Fermage.g.m.) 1. affittamanto. 2.appaltamento.
* fermail) fermaglio di libro.
Fermaille] fibbia.
Fermailler] guernir di fibbia.
fermaillier) maeſtro di fibbie.
fermailler] fermaglio, o amuleto.
fermant] ferrante.
fermatiue] affermatiua.
ferme,ou metairie] podera, villa, gaſtaldia, & caſamento.
ferme, bail à ferme] fitto, & affitto di coſa veruna.
ferme, ou amodiation de quelque impoſt ou gabelle) appalto.
Donner à ferme,& prēdre à ferme quelque impoſt ou gabelle) appaltare.
A la ferme] ſpetie di giuoco nelle carte.
ferme,adject.] 1.ſodo. fermo. 2. ſtabile.
ferme ſur ſes pieds) aſſolato.
Faire ferme, s'arreſter] far ferma, fare alta.
ferme, fermement) fermamanta, fermo.
Tenir ferme) tener fermo.
* fermenter] fermentare.
fermer] ſerrare,chiudere.
fermer vne playe] ſaldara vna piaga.
fermeſſe. voyez fermetē.
fermetē,g.f.) fermezza.
fermeture) ogni ſorte d'impoſta, ò ſerratura, chiuſura.
fermeur) ferratore.
fermeure] 1. ſerramento. 2.chiuſura.
fermier,cenſier,metayer] gaſtaldo.
fermier qui prend quelque terre ou autre choſe à ferme] affittainolo, & affittaruolo.
fermier,ou amodiateur d'impoſts, & de gabelles] appaltatore di dazii.
fermiere) gaſtalda caſiera.
fermoir, g. m outil de menuiſier, &c.] ſcarpello.
fermoir de liure) fermaglio.
fermoir d'eſcarcelle] fermaglio.
fernel) certa traue nella prua d'vn vaſcello.
feroce] feroce.
ferocitē,g.f.] ferocia, ferocità.
feronnier. mercante di ferro.
feronnerie] luogo & bottega doue ſi vēde il ferro.
ferrage,g m.] ferramento.
ferraille,g f.] ferri vecchi,ferraglie
Vn crieur de vieille ferraille] un ferravecchio.
ferraillerie,g.f) lauori di ferro.
ferrandier] acconcia capapo.
ferraſſe] vna ſpetie di peſce.
ferrē] ferrato.
Eau ferreē ferrata acqua. Voyez l'eau.
Il a la bourſe bien ferrēe)ha molti denari.
ferrement] 1 ferramento. 2 ferro di cirugico,ò di altro lauorante.
ferrer] ferrare.
Difficile à ferrer) difficile da contantare, che s'accommoda mal volontieri con gli altri.
ferrer la mule) far l'agreſto, ò l'agreſta, enbacchiare.
ferrer la mule à l'enneia) bollara vno.
ferrer les cigales) ferrar le cicale perdera il tempo, lauorare indarno.
ferret) puntale di ſtringa, ò puntaletto, puntaruolo ,& aghetto.
ferreur] ferratore.
ferreur d'eſguillattes) ferra ſtringha.
ferreux] pieno di ferro.
ferriere de mareſchal, g.f.] ferriera.
ferriere,vaſe de terre] amola.
Grande ferriere] amolone, grād'amola.
feronerie,voyez feronnerie.
* ferrugino ſitē] ruggine di ferro.
* ferruminatioo] ſaldatora con ferro.
ferrure,g.f.) ferratura.
fertile, g.c.] fertile
fertilement] fertilmente,
fertilitē,g.f.) fertilità.
fertilizer) fecondare, render fertile.
feri) ferito.
Mal feru] mal ferito, mal di cauallo.
feruemment] ferueotemante.
feruent) feruente.
* feruestu] veſtito ò armato di ferro.
ferueur, g f.] feruore.
ferulace) ferolaca,ſpetie di ferola,herba.
ferule, g. f. verge ou foüet pour les enfant] verga, ò ſferza, per caſtigare i fanciulli.
ferule,herbe] ferola, herba.
fesler] crepolare.
feſſe, g.f.) natica.
Il n'y va que d'vne feſſe] lauora lentamente, non s'adopra da douero, non ci và di buone gambe.
Les feſſes luy font taf taf] il culo gli fà lapelape. c. ha paura.
Prendre aux feſſes] inchiappare.
Il en a dans les feſſes) la tiene nel valigione.
feſſe tonduē] buon compagno.
feſſēe,g f.) ſculacciata.
La feſſēe] delle ſculacciate.
feſſe-breuiaire) prete che dice preſto le ſue orationi.
feſſe-cayer) vn culatta-pance, vn ſcriuano.
feſſe-matthieu] viſoralo.
feſſe-miche] mangiapane.
feſſe pain] mangiapane.
feſſe pinte) imbriacone, beuitore.
feſſer] ſculacciare,ſferzare.
feſſer le breuiaire] dir preſto il breuiario.
feſſer ſes pouler. imbriacarſi.
feſſer le gigot] non mangiare altro che lacherte di caſtraco ò carne graſſa.
Que l'on me feſſe ſi je la fay] che mi dipingano.
feſſeur] ſtaffilatora.
feſſier.g.m) il culo.
Gros feſſier) naticona, culo groſſo.
feſſu] naticuto.
feſtable] feſteuole.
feſtage, g.m) diritto di feſtino.
feſte, g f.] feſta.
La feſte Dieu) il corpus Domini.
Il eſt feſte au Palais] alluſione di palazzo à palato. C. non ſi mangia, ſi digiuna.
Chanter deuant la feſte) rallegrarſi innanzi che ſia tempo.
Faire feſta à quelcun] vezzeggiare, far feſta, luſingare.
Il n'eſt pas tous les iours feſta] ogni dì non è feſta.
Il y a long-tamps qu'il m'en fait feſte] me lo promette gran tempo fà.
C'eſt pour luy que l'on fait la faſte) egli è il conuitato, ò lo ſpoſo.
Troubler la feſte] guaſtar la conuerſatione.
C'eſt vne vieille feſte) è vna coſa che non s'vſa più.
Il ne s'eſt iamais trouvē en ſemblable feſte] non ſi è mai imbattuto in ſimile occeſione ò pericolo.
On ne le voit qu'aux bonnes feſtes] non ſi vede ſpeſſo. ſi vede di rado.
feſter] feſteggiare, far feſta.
feſtiere,g.f) regola della cima.
feſtiere de tente) fereſto di padiglione.
feſtin,g.m.] feſtino, banchetto.
feſtoant] che fa banchetti.
* feſtination] feſtinatione.
feſtiner] far feſtini, dare il banchetto e bancherrar gl'altri.
feſton, g. m.) feſtone, adornamento di fogliami in cerchio ò in forma di corona.
Petit feſtoo] feſtoncello.
Feſtoyant) feſteggiante.
feſtoyement] feſteggiamento.
feſtoyer] feſteggiare.
feſtu,g m.] bruſca,bruſcolo,bruſcolino, ſtecco,feſtuca.
feſtardiſe,g.f) dapocaggine,infingardia
* feteur] fetore, puzza.
* fetide] fetido, puzzolente.
feton] feſtone. Voyez feſton.
fetus.g.m.] feto, frutto del ventre.
feu, g.m.] fuoco.
feu S.Antoine,ou S Marcel, la roſe, le feu ſauvage] alfin, ſpetie di riſipilla.
feu ardent) brionia, vitalba, zucca ſeluatica.
feu clair) vampa.
Le feu des Eſpagnols] il fole, la faſcina de gli Spagnuoli.
feu gregeois) fuoco artificiato che dura fin dentro all'acqua.
feu d'Helene) ſant'Ermo.
feu foller] fuoco volante.
feu volage] volatica, ſcipiggine, & vermolatico.
Auoir le feu à la teſte] eſſere in gran colera.
Il a les pieds dans le feu] egli ſtà sù'l fuoco.
feu de marionnette] fuoco da vedeua.
Comme feu de paille] che non dura.
Ietter ſon feu] sfogarſi.
Le feu ne va point ſans fumēe] non ſi grida mal al lupo,che non ſia in paeſe
Vn feu couvert] vna coſa naſcoſta.
feux d'artifice] fuochi artificiati o lavorati.
feu d'eſtoupe] coſa che non dura.
Mettre le feu aux eſtoupes] dar fuoco al cencio.

Brusler à petit feu] 1. abbrucciare vno à poco à poco. 2. Metaph. arder d'amore, ò d'impatienza.
Mettre à feu, & à sang, ou tout en feu & en sang] mettere à ferro, e fuoco, mettere à fuoco & fiamma.
Il n'a bougé du coin du feu] non è mai stato fuori.
feu, pour defunt] disunto, di buona memoria.
Le feu Roy] il Rè morto ò difunto.
La feuë Roine] la Regina di felice memoria.
feuchere, g. f. & feugere] felec, & vgnee,
feuchiere) idem.
feudal) feudale.
feudalitê] feudalità.
feudataire] feudatario.
feue, g. f.) faua. Voyez febue.
feueronde, voyez seueronde.
feugiere] felce & vgnea.
feoillage, g. m. voyez fueillage.
feuillant, voyez fueillant.
feuillard, voyez fueillard.
feuille, g. f. voyez fueille.
feuillêe, voyez fueillêe.
feuillet. g. m. voyez fueillet.
feuilletee, voyez fueilletee.
feuillette, voyez fueillette.
feoillu, voyez fueillu.
feultre, g. m.] feltro.
Vn feultre] vn capello di feltro.
feultrer) feltrare.
Balle feultrêe] palla di feltro.
* feue) apprezzamento, stima di robbe ò mercantie.
feure, ou feure] fabbro.
feurier, g. m.] febbraio, & febraro.
feurolles) faggiuoli.
* feorre, fouarre] paglia, strame.
feutre, g. m.] feltro. Voyez fentre.

F I

Fiable] 1. confideuole. 2. fedele.
Fiancailles, g. f.) lo sponsalitio, & le sponsalitie, ò sponsaglie.
fiance, g. f.) fidanza.
fiancê] giurato, & impalmato.
fiancêe] giurata, & impalmata.
fiancer] promettere con giuramento, promettere vna giouane in matrimonio, sposare.
fiant] fidante, fidando.
fiat, il n'y a point de fiat] non bisogna fidarusi.
fibres] fibre, & fibule.
fibreux] fibuloso.
fic, mal de fic, g. m.] creste, marisca, ò mal del fico.
ficelle, g. f.) spago.
fichant) ficcante.
Tirer en fichant] tirar di ficco.
fiche] 1. staffa. 2. maschio di ferro.
* Par ma fiche] gnaffè, alla fè.
fichement] ficcamento.
fichêment, fissamente.
fiche-pain] tauolo che tien il pane.
ficher) ficcare.
fichet, arbre de fichet, g. m.] albero crescioto da vn tallo.
ficheur] ficcatore.
ficheure) ficcatura.
ficheuse] puttana, cantoniera.

Fichu, g. m.) cattiuo, mal fatto.
* ficotte, par ma ficotte) gnaffè.
ficte) spetie di mitolo.
* fictil] fitile.
fiction] fictione.
fide commis, g. m.) fidecommesso.
fide commissaire) fidecommissario.
fide-josseur) fide jussore, malleuadore.
fidele, g. c.] fedele.
fidelement) fedelmente.
fidelitê, g. f.) fedeltà.
fides, vn fidas) vn fides, vna promessa di fede del matrimonio.
fidicule] certe stelle, che fanno la figura d'vn harpa.
* fiducial) fiduciale.
fiê, fidato.
fiebure, g. f. voyez fieure.
fieburette, voyez fieurette.
fiebureux, voyez fieureux.
fief. g. m.) feudo.
fieffal] feudale, di feudo.
fieffê) infeudato.
fieffer) feodare, dare in feudo.
fiel g. m.] fiele.
fiel de terre) centaurea.
fieller] infielire.
fielleux) amaro, feloso.
fient] sterco, letame.
Nous ferons bien du fient] ben la cacheremo.
fiente. g. f.) sterco.
fiente de pigeons) colombina, sterco di colombe.
fienter] stallare, cagare.
fienteux) stercoso.
fier, adject. d'vne syllabe] fiero.
fier, verbe de deux syllabes) fidare, confidare.
Se fier) fidarsi.
fierement) fieramente.
* fiert] fiede.
fiertê g. f.] fierezza.
* fierte] cassa di santo.
fieure, g. f.] la febbre.
fieure tierce] la terzana.
fieure double tierce] la doppia terzana.
fieure quarte) la quartana.
Vne grosse fieure) vn febbrone.
fieure de veau) tremare doppo esser satollo, dapocaggine, poltroneria.
De fieure, ou appartenant à la fieure) febbrile, di febbre.
Vn frisson de fieure) vn gricciolo febbrile.
Auoir la fieure] hauer la febbre, febricitare.
Qui a la fieure] e che hà la febbre, che e affebrato, febbricitante. 2. che ha paura.
Il a eu la fieure] hà hauuto paura.
Tomber de fieure en chaud mal] cader della padella nelle bragie
fieurette, vne petite fieure) vna febbretta, febbricella, febbriccina, & febbiuzza.
fieureux, subjet à la fieure) febbricoso, febbricioso, febbroso.
fieureux, qui cause la fieure) febbroso, & febbricoso.
Vn temps fieureux] vn tempo febbroso.
fifre, g. m. ou fifre] piffaro.

Ioueur de fifre] idem.
figê] affeuato, rappigliato, e congelato.
figement] affeuamento, rappigliatura, & congelatione.
figer, fixer] figgere, fissare.
Se figer) affeuare, rappigliarsi, cōgelarsi.
figon) mangia-fichi, che ama i fichi.
figue, g. f.) fico, fica.
figue, mal de cheual) fico.
figue folle) fico pazzo, marisca, sicomoro, e frutto di esso.
figue, ou fic, mal] marisca, creste.
Faire la figue] far la fica.
Moitiê figues, moitiê raisins] mezzo in colera, mezzo da douero.
figuerraye] ficheto.
figuier, g. m.] fico, ficaia.
figuier, & figue sauuage) caprifico.
figuiere] ficheto.
figure, g. f.) figura.
figurement) figuramento, imaginatione
figurer) figurare, imaginare.
figurine, g. f.] figurina.
fil, g. m.] filo, refe.
Vn fil) vn filo.
Vn fil de graisse) vn tantino di grasso.
fil de quarret ou carret, pour garnir les chables] trinella.
fil d'archal) filo di ferro.
fil d'espinay] refe bianco, e sottile da cucire.
Le fil de l'eau) il corrente dell'acqua.
A fil d'eau, ou au fil de l'eau] à seconda del fiume, & alla seconda del fiume.
fil S. Fiacre] errsta.
fil de Florence) refe sottile.
De fil en aiguille) alla fila, di mano in mano, và discorrendo.
fournit de fil, & d'aiguille] seruir di coppa, e di coltello.
Passer au fil de l'espêe) mandare à filo di spada.
Donner le fil) affilare.
Donner le fil en parlant) 1. ciarlare, ornare il discorso. 2. dar da intendere.
Donner du fil à retordre] far le fusa torte.
De droit fil] dritto, per il verso.
Tour d'vn fil) in vn tratto.
Elle est cousuê de fil blanc) si vede, si conosce.
filace, g. f.] lino, canape, accia & pennecchio
* filace de la vierge Marie) fiocco.
filacier, vendeur de filace] linaiuolo, & canepaio, mercante di lino, & di canape.
filament] filamento.
filamenteux) pieno di filamenti.
filandier) filatore.
filandiere) filatrice.
filandre) verme che nasce nel budello dell'vccello grifagno.
filandres] filaccia, sfilature, filaticci, filacci.
filandrerie) filature.
filant) filante.
filarets) filaretti di galera.
filasse, voyez filace.
file] fila, fila di più cose l'vne dietro l'altra.

Files de gents d'arme, g.f) filze, file.
A la file] alla fila.
File à file] di manò in mano, alla sfilata.
Filee] frang iloffo, fpetie d'aquila.
Filemeot) filamento.
Filer] filare.
Filer doux) dar buone parole.
Filer sa corde) far male attioni da effere impiccato.
Filer, aller ou filant] andar di mano in mano, affilare.
Filee, laschee les cordages] calumara.
Filee sans mouiller, on manger sans boire) murare à fecco.
Il n'y a pas moyen de filer, si le ne mouille) non poffo cantar fa non bagno.
Filerie) filatura
Filet, g.m.] filo.
Filet en Architecture) fpira.
Filet, pone vo cheual] filetto.
Filet, espine du dos, filo di fchiena.
Filet de perles] filza di perle.
Filet d'oisseleur, à prendre des oiseaux] rete da vecellare.
Filet à cailles) rete da pigliar quaglie.
Filet volant, ou filet à deux aites, parete, paretella, rete da vecellare, che fi difiende in due parti fopra vna amola
Le lieu où on tend le filet volant) parataio, & paretolo.
Filet d'oiseleur appellé fenestre] ragna da vecellare.
Le filet dessous la langue] scilinguagnolo, frenolo, & filello della lingua.
Vn filet d'huile ou de vinaigre] vn tantino d'olio ò di aceto.
Filets de mots) bracelaletti.
Filet d'eau, ou rejaillissement d'eau) fpiechio d'acqua.
Fileure, g f.] filatura.
Fil-gros] fpago di calzolaio.
Filiastre] figliastro.
* filiation) filiatione.
Filiere) trocafila, filiera, & profilatoio.
fillastre] figliastro.
Fille] figlia, giouane, fanciulla.
Fille, pucelle] zitella, donzella, vergine.
Fille, point mariée] figlia sciolta
Fille, au respect du pere] figlinola, figlia.
Fille de joye] puttana.
Fille d'amour] idem.
Fille de chambre] cameriera.
Filles repenties] le conuertite.
Belle fille, ou bru) nuora, la moglie del figliuolo.
Belle fille, fille de son mary ou de sa femme, qui est d'vn autre lit] filiastra, figlia d'vn'altro letto.
Petite fille] nepote, nepotina.
* Filler] far figliuoli.
* ellea fille] hà partorito.
Fillette] putta, puttina, figliolina.
Filleul] figlioccio, ò figlioazo.
Filleule] figlioccia, ò figliozza.
Fillol, voyez filleul.
fillor] figliuolino.
Filoire] filatoio.
Filon, g.m.] filone, vena d'oro ò di altro metallo.
Filoselle) filosello.
Filon, g. m. ou coupeur de bourse, &c. 1. mariuolo, barro, birrone, ò taglia-borse. 2. cetto dado lungo da vecellare, ò ingannata altrui.
Filoutdy, le Filoutdy dont on fait peur aux enfans) il bau.
Filouter] mariuolare.
filouterie, g.f.) mariuoleria.
fils) figliuolo, figlio.
Bean fils, ou gendre] genero, il marito della figliuola, & figliastro, ò figlio d'vn'altro letto.
Beau fils, fils de son mary ou de sa femme, qui est d'vn autre lit] figliastro, figlio d'vn'altro letto.
Fils de putain qui sera le dernier, jeu d'enfans] zezzo becco.
Seray je fils de putain] sarò io vn bastardo, questo si dice quando si dà qualche cosa à tutti fuor che à vno.
fils de lait] lattifiglio.
faites comme le fils du Prestre] mangiate il migliore alla prima, goder nel principio, e stentare alla fine.
Il est fils de maistre] egli è figlio di maestro, il padre era valent'huomo, ed egli pec conseguenza faccndo la medesima professione.
Tel pere tel fils] la scheggia vien dal legno.
Estre fils de Prestre, repeter ce que l'on dit] esser da maggio.
Petit fils] nepote, nepotino.
La femme du petit fils] pronuora.
filtration] filtratione.
filtre, g.m.) filtro, viltto.
filtrer] filtrare.
fin, subst. g. f.] fine, il fine, & la fine.
fin, adject.] 1. fino, sottile. 2. astuto, scaltrito.
A la fin) finalmente, alla fine.
Iouër au plus fin) fare à chetirbegli, fare à acondilepre.
Faire le fin) fimulare, infingere
fin contre fin n'est pas bon à faire doublure) duro con duro non fà buon muro.
Tout fin neuf) bell'e nuouo.
Au fin fond) nel più cupo.
Au fin cœur de l'hyver] nel mezzo lo verno.
Faire mauvaise fin) farla male.
Auoir mauvaise fin] hauer cattiuo esito.
fine] 1. fina, sottile. 2. scaltra, astuta
Vne fine mouche] vn furbacchiotto, & vna furbacchiotta.
De la plus fine] merda.
finage, g.m] 1 territorio, giurisdittione 2. contrada di nane.
final] finale, nel mascu'ino.
finale) finale, nel feminino.
finalement] finalmente
finances, g f.. finanze, denari.
Il n'a point de finances] non hà danari.
financer] finanzare, cuanzare.
financier] finanziere.
finement, adv.] astutamente.
finement, subst.] finimento, esito, fine.
finer] 1. ciuire, & acciuire. 2. cessare, ò fornite.
finer des gens) ciuire ò trouare gente.
Tous les viures qu'on peut finer] tutta la vettouaglia, che si può acciuire, ò trouare.
Finesse, g.f.] 1. finezza, sottigliezza. 2. astutia.
finet] furbetto, aguzzetto.
finette) fascia fina di Fiorenza.
* fingard] infingardo.
finir] finire, fornire.
finissant] finiente.
finisseur] finitore di pilastro.
fins. g. m.] confini.
fiolant] brauo, che fà del brauo.
fiole, g.f.] ampolla.
* fiquatelle] fica, oscura della donna.
firmament, g.m.] firmamento.
* firme] fermo, stabile.
fisc, g.m.] fisco.
fiscal] fiscale.
* fiscalins] figliuoli allcuati in casa del Rè, ò ne' suoi paesi.
fiscelle, g.f.] spago.
fiscellette] spaghetto.
fiscellé, terme de blason] listato.
fistelet, monstre marin] fisitero, & fistera.
fisque, g.m.] fisco.
* fissaigne] burla, baia.
* fissure] fessura.
fiston] figliuolino.
fistonneau) figliuolino.
fistule] fistola.
fistuleux] fistoloso.
fixe] fisso.
fixement) fissamente.
Regarder fixement] affissare, & affisare alcuno.
fixer] fissare.
* fizain] fusaggine.

F L

FLac) chiocco, suono di cosa battuta.
* Flacquer) rchioccare. 2. gittar là.
* flaffa) adulatore.
flagellation) flagellatione.
flageller] flagellare.
flageol, g.m. ou flageolet) zuffolo, flauto.
flageoller] zuffolare.
flageollet, g.m.] zuffolo, zuffolotto, & fluffetto.
flageolleur] zuffolatore.
flagorner] 1 sufsurrare, adulare, parlando male di altrui, riportare. 2. scioccare.
flagornerie] 1 susurratione, adulatione. 2. sciocccheria.
flagorneur] 1. sufsurrone ò susurrone, & susurratore maledico. 2. parasito, sciocco, ò sciocone.
flagrance, g f.] flagranza.
flagrant) flagrante.
flair] 1. odore, sentore. 2. odorato.
flairement] 1. odoramento. 2. annasamento.
flairer] fiutare, odorare, annasare.
Il flaire par tout] dà del naso per tutto.
flaireur] odoratore, fiutatore.
* flaironner] fiutare, odorare.
flastrir] marrire, fiacchire.
fliman] 1. Fiamingo, & Fiamengo. 2. spetie d'vccello simile alla grue.
flambant] 1. fiammeggiante. 2 Fiamingo.
flambart, feu follet, & feu ardant, qui paroist de nuit] 1. sant'Ermo, fuoco volante, 2. fumaluolo di carbone.

Flambe, glayeul ou iris bleu] Iride, gladiolo, & gladiola, giglio azurro ò pavonazzo.
flambe baſtarde) falſo acoro.
flambe, flamme, g.f.] fiamma.
flambeau) faccola, torcia, torchio.
flambeau, g.m. vne ſorte de chandelier] torciero.
flambeau, charbon mal cuit] fumaiuolo
* flambelot) torcia piccio'a.
flamber, ou flamboyer] fiammeggiare.
* flamber la volaille, la tenir ſur la flamme pour en bruſler les petits plumes) abbruſtolare, abbronzare, ò abbroſtiar le volatiglie
flamber ou ſorfondre le roſty] bagnar l'arroſto con graſſo, ò fregarlo con vna cotica di lardo.
flambillon] fiammicella.
flamboyant) fiammeggiante.
flameche] fauilla, fauaieſca, & fauoleſca.
flameron, g.m.) fumaiuolo.
flamiche) ſpetie di pane bianco.
flamme, g.f.) fiamme.
flammerolle) impreſſione di fuoco nell' aria, fuoco volante.
flammeſche) fauilla, falauſca, & favaleſca.
flammette) lancetta da cauar ſangue a' caualli.
flammie] dignità di Arciprete frà pagani.
flammule, herbe de feu] flammola, & flammula.
flan, g.m.) ſpetie di torta.
flan de lait) fiadone, fiadoncello, lattaiuolo, lattaruolo.
flanc, g.m.] fianco.
flanc de baſtion) fianco di baſtione.
flancars) fianchi di barde di cauallo, armatura de' fianchi.
flanchere] armatura di fianco.
flancher de moluë] pezzo del fianco della mollua.
flandrin) fiandrino, dappoco, fiacco.
flanqué] fiancheggiato.
flanquer) fiancheggiare.
* flaſche, ou flaſque) fiaſca da metter poluere da ſchioppo.
flaſcon, g.m.) fiaſco, fiaſcone.
flaſconner) adoprare i fiaſchi, benere.
flaſque, ſubſt. g.m.) fiaſca, fiaſca da metter poluere da ſchioppo.
flaſque, adject. 1 fiacco, flacco, ſtracco, debole. 2 poltrone, dappoco.
flaſquement) fiaccamente.
flaſquet] 1 fiaſchino, ò fiaſchino da poluere di ſchioppo. 2. fiaſchetto da metter vino & altri liquori.
* flaſtrer) bollare ò ſegnare con vn ferro caldo.
Flatteur) adulante, luſingatore.
flatteler) ombilico ò ombrina, ſpetie di peſce paſſera.
flatterment] adulatione, luſingamento.
flater, & flatter] 1. adulare, luſingare, vezzeggiare. 2 diſſimulare.
flatter de la main par careſſes, voyez careſſer.
Se flatter en vne choſe] appagarſi.
flattereau) picciolo adulatore.
flatterie, g.f.) adulatione, luſinghe.
flatteur) adulatore, luſingatore.
flatteuſe] adulatrice, luſinghiera.
flatteuſement) con adulatione, luſinghevolmente.
* flatton] luſinghiere.
flatuëux] ventoſo.
flatuoſité) ventoſità.
flauber) tambuſſare.
fleau, g. m. tourment, punition) flagello.
fleau à battre le blé] correggiato, ò battitoio, & battitore.
fleau de vigne, tralcio, ò capriolo.
fleau de balance] ſtadera, ſtatera.
fleaux de poiſſons] alette, ò aliette, & pennole di peſci.
fleche, g.f.] ſaetta, freccia, ſtrale.
fleche de vaiſſeau] freccia di naue.
fleche de caroſſe) aſſedone di carozza.
flecher d'vn pont leuis) bolzoni, candele di ponte leuatoio.
flecheurs des doigts) muſcoli delle giunture delle dita.
flechir) piegare.
flechiſſant] piegante.
* flechiſſe, platte bande) ſpranga, bandella di porta.
flechiſſement] piegamento.
flechiſſeure) piegatura.
* flection] piegamento.
flegmatique, g.c.] flemmatico.
flegme, g f.) flemma.
flegmon) flemmone
fleſchade] piaga di ſaetta, ſaettata.
fleſche, g f.] ſaetta.
fleſchier] arciere.
fleſtrir, ſe fleſtrir comme vne fleur] fiaccarſi, paſſarſi, infiacchire, marcirſi, & ſmarrirſi.
Se fleſtrir comme ſont les fruits) vizzare, inuizzire, ammoſcire, ammoſcirſi, & infracidire.
fleſtriſſeure] fiacchezza, fracidezza, marcimento, languidezza, & ſmarrimento.
fleſtry, comme vne herbe ou vne fleur) paſſo, fiacco, marcio, langoido, marcito, & ſmarrito.
fleſtry, ou ridé & treſtogné comme du fruit] vizzo, moſcio, fiacido, infracidito, ſmarrito.
flet, ou fletelet] ombilico, & ombrina, ſpetie di peſce paſſera.
flette) vergola, ſpetie di barchetta.
fleur, g.f.] fiore.
fleur de muſcade, ou macis] il macis, ò la mace, foglia di noce moſcata.
fleur d'airain] fior di rame.
fleur d'amour] amaranto.
fleurs blanches] menſtruo bianco, ò menſtrui bianchi, fluſſi bianchi di donna.
fleurs de femmes] menſtruo.
fleur de vin, ou ſeime & ſeſne de vin] muffe, & vinaccia.
fleur de lys] giglio.
Donner la fleur de lys] bollare.
fleur d'olluier] mignuolo, il fiore dell' oliua.
fleur de la paſſion) fior di paſſione, che rappreſenta in alcũ modo la paſſione di noſtro Signore.
fleur de peſcher, couleur] perſichino.
fleur d'Adonis] Adonio.
fleur royale, ou pied d'alouëtte] conſolida regale ò reale, & ſperone di cavalliero.
fleur de farine) ceroita, fiore di farina.
A fleur de terre] à pelo, raſente la terra.
A fleur de corde) à pel di corda.
Yeux à fleur de teſte) occhi belli e non rientrati in dentro, ben ſpaccati.
Choux-fleur) cauoli fiori.
Blanchir à fleur] imbianchir la tela affatto bianca.
Fleurage, g.m.) fiori.
fleurdeliſer) ornar di gigli.
fleurer, pour flairer] fiutare, odorare.
fleurant) odorante.
fleuret] ſpada di giuoco, fioretto, ſmarra
fleuret en dançant) fioretto.
fleureter] toccare ò paſſar leggiermente
fleuretis] infioramento, ornamento di fiori.
fleurette) fioretto.
fleureux] odorante, odoroſo.
fleurin, ou florin, g.m] fiorino.
fleurir] fiorire.
fleuriſſant] fiorente.
Eſtre fleuriſſant, ou eſtre en ſa fleur] eſſere in fiore.
fleuron] fioretto.
fleuronner] 1. fiorire. 2. infiorare.
fleurtir] infioramento.
fleury) fiorito.
fleute, g.f.) flauto.
fleute d'alambic) becco di lambicco.
fleute d'Aleman] vn bicchier grande.
Ils ont accordé leurs fleutes) ſono d'accordo inſieme.
Ce qui vient de la fleute, s'en va au tabourin] quel che vien di ruffa raffa, ſe ne và di boffa à baffe.
Il y a de l'ordure à ſa fleur] vi è qualche male.
fleuter] ſuonar del flauto.
fleuter pour le bourgeois) beuer molto, imbriacarſi.
fleuteur] ſonator di flauto.
fleuteuſe] ſonatrice di flauto.
fleuve, g m.] fiume.
flexible, g.c] pieghevole, fleſſibile.
flexuëux] curuo, incuruato, piegato.
flexuoſité] incuruatura, fleſſuoſità.
flez] ſpetie di peſce paſſera.
flibot) ſpetie di barca.
flic) chiocco.
fliche de laid) vna fetta di lardo.
Flin, pierre à polir les lames] brontia, & ombria.
flion] ſpetie di telline ò di cappe, peſce.
* Flit) ſaettata, tiro di ſaetta.
floc, g.m.) fiocco.
flocon, & floccon, g.m.] fiocco.
Vn flocon de lin] vn mazzuolo & vna ligna di lino.
flocquer] fioccare, & fioccolare, caſcar con fiocchetti.
flocquet, g m. voyez floquet.
flou) fluſſo di ventre con vomito.
floquer, voyez flocquer.
floquet] fiocchetto.
floquet de poil ou de cheueux) ciuffo, ciuffetto, & ciocchetto di capegli.

Floquet de cheveux frisés] vn riccio di capegli.
Floquet de lin] liftgoa di lino.
Florable, petit muguet) gallio, & gallio, herba.
Florée] schiuma di guado.
Florencé, terme de blason, croix florencée] croce infiorata.
Floret) fioretto. Voyez fleuret.
Floride] florido, fiorente.
Florin, g.m.] fiorino.
Florir] fiorire.
Flosche] fiocco.
Flot, g.m.] fiotto.
Les flots & vagues ou les ondes de la mer agitée) le capre, ò i cauaglioni del mare.
Flottage) fiottamento.
Flotte, g.f.] flotta.
Flotté, bois flotté) zattera.
Flottelant) fluttuante.
Flottelet) flottuare.
Flottement) fiottamento.
Flotter] fiottare, nuotare, andare à gala.
Flouét) delicato, fiocco, deboluzzo, annebiatino, mongiellino, fianchetto.
* Fluctuation] fluttuamento.
Fluctuér] flottuare.
Fluér] fluere, scorrere.
* flueurs de femme] menstruo.
Fluide) fluido.
Fluidement] fluidamente.
Fluidité] fluidità.
Fluste, g.f.) flauto.
Flusteau, g.m.] 1. zuffolo, flauto. 2. bucciolo da innestare.
Enter en flusteau) innestare à bocciolo.
Flute] flauto.
Fluter) suonar di flauto.
* fluviatile] fiuviale, di fiome.
Flux, g.m.) flusso.
Flux de sang] cacasangue, disenteria.
Flux de ventre] scorrenza, cacarella.
Flux de bourse) spesa souerchia.
Fluxion, g.f.] discesa, catarro, flussione.

F O

FOarre] paglia, strame.
Foee'ks! vessi he ò bolle nella bocca del cauallo, ò intorno alla coda.
Focile] osso del braccio, e della coscia.
Fogat] spetie di rete da pescare.
foible] debole.
Diamant foible) diamante senza fondo.
Foiblement debolmente.
Foiblesse g.f.] debolezza.
Tomber en foiblesse) suenire, venir manco, & venir meno.
Foignasse trifoglio di Spagna.
Foigne] spetie di rete.
Foin, g.m. fieno.
Foin d'ait chaut] piumino di carcioffo, & barba di carciuffolo.
Foin de bourgogne) Medica, ò herba Medica, & cedraogola.
Foingrec, ou fenegrec) lupone, & fieno greco.
Foin, interiection) ahi, venga il cãchero.
Foine, fouïne g.f.) faina.
Foirard) cagone, cacasotto.
foire g.f.] 1 fiera. 2. scorrenza.
foire, g.f. merde] squacchera.
Foire, flux de ventre] scorrenza, cacarella, & cacaiuola.
Il a esté à la foire au nez) hà il naso longo.
Foirer) squaccherare.
Foiret, ou foret] spilletto.
Foireux] merdoso, squaccheroso.
Foirolle, herbe] mercuriale.
Fois, vne fois) volta, vna volta.
Le fois du corps, ou le milieu du corps] il mezzo ò il trauerso del corpo.
Tout à la fois] à vn tratto.
Trois fois trois font neuf, &c. en terme d'Arith.) trè via trè fan noue; & alosi des autres.
Vne fois pour toutes] mille vna.
Toutes les fois que) sempre che, ogni volta che.
De fois à autre) di tempo in tempo, di quando in quando.
Toutes fois & quantes que] ogni volta che.
Par fois, & parfois] alle volte, tal volta.
Foison] quantità, copia.
A foison) in gran copia, & abbondanza.
Foisonnant) abbondante, aumentante.
Foisonnement) crescimento in abbondanza.
Foisonner] aumentare, crescere in quantità.
Foisonneux] aumentante, crescente, abbondante.
Fol) pazzo, matto.
Fol au jeu des eschecs] alfino.
fol à marotte) matto spacciato.
fol de Sologne) semplice di val di Strofa. e furbo.
folastre) pazzarello, lasciuetto, allegro.
folastrement] pazzamente, lasciuamente, allegramente.
folastrer] scherzare, folleggiare, pazzeggiare, & vaneggiare.
folastrerie, g.f.] scherzo, giooco, trastullo.
folastreur] folleggiatore.
folement] follemente, pazzamente.
folet] folletto, pazzarello.
Esprit folet) scanzambrello, folletto.
Poil folet d'oiseau] calogine.
Poil folet des jeunes hommes) peli matti, ò lanugine.
folelon] pazzerello.
folichon folion] pazzarella.
folie, g.f.) pazzia.
Elle a fait la folie] si è lasciata suergignare, ò stuprare.
folier) folleggiare.
folion folichon) pazzarella.
follastea) biete.
folle) pazza.
folle farine] friscello.
Payer la folle enchere, voyez enchere.
follet] folletto.
Poil follet des jeunes hommes) pelі matti, ò lanugine.
Poil follet des oiseaux] calugine.
follettes] atrebice, & atrepice.
folleter) folleggiare.
follicule] follicola, facoccia.
follier] folleggiare.
fomentation] fomentatione, fomento.
fomenter) fomentare.
fonceau) concauità, fondo.
Foncer] mettere il fondo.
foncer à l'appointement) dar denari.
foncier) capitale, di fondo.
Rente fonciere) rendita capitale.
Fond] 1. fondo, profondità, & la parte inferiore d'vna cosa. 2. capitale, ò somma principale di denari, ò di facoltà.
fond d'vne estoffe) campo, fondo, fiocco
fond d'vn tableau] campo di pittura.
fond d'vne rente) vn capitale.
fond d'vn tonneau] fondo di botte.
fond d'vn eau] fondo d'acqua.
fond de bois ou d'argent à mettre dessous les bouteilles sur la table] vn fondello da metter sotto le caraffe.
A plein fonds] à staio colmo.
A fond de cuve] fatto à guisa di tina, profondo, & dirupato.
De fond en comble] da fondo, della cima in giù ò abbasso, fin da i fondamenti,
Ruiner vne maison de fond en comble) guastare ò rouinare vna casa da fondo, infino a i fondamenti.
En fond de terre] in rendita di terre ò sopra beni sodi.
Sans fond] sprofondato, senza fondo.
Il n'y a ny fond ny riue] non hà ragione, nè fondamento, non si sà che cosa sia.
Donner fond à l'ancre, jetter l'ancre] dar fondo all'anchora.
Couler vn nauire à fond) affondare vna naue.
Aller à fond] abboccare in mare.
Faire de fond, au jeu de cartes] vincere il giooco marcio.
fondalité] fondalità.
fondamental] fondamentale,
fondant) fondante.
fondateur] fondatore.
fondation, g.f.] fondatione.
fondatrice, g.f.) fondatrice.
fonde, g.f.] frombola, fromba, & frondola.
Qui se sert de la fonde] fromboliatore.
* fondegue, magazin] fondaco.
fondément] fondatamente.
fondement) fondamento.
Le fondement du corps] il fondamento del corpo, il sedere, il culo.
fonder] fondare, fondamentare.
fonderie] 1. fondaria, fonderia. 2. fonditura.
fondeur ou frondeur] frombolatore.
fondeur de cloches) campanaro.
* fondier) frombolatore.
Fondailles, g.f.) fondume.
fondre] fondere, disfare.
Fondre sur quelqu'vn] piombare, calare, auuentarsi, calare à piombo sopra vno.
Fondre dessous] affondarsi.
Fondre en larmes] piangere à caldi occhi, pianger dirottamente.
Propre à fondre] fusibile.
Se fondre) disfarsi, fondersi.
fondriere] 1. valle bassa. 2. fondora. 3 fogna.
Fondrilles] fondume, fondigliuolo, pelatura, ò feccia.

Fondrilles d'huile) morchia, amorchia, ò feccia d'ollo.
Fondr) fondo di terre, ò possessioni. del resto vedi fond.
Fonds à baptiser, g.m. voyez fonts.
Fondu) solo, fonduto, distatto.
A cheual fondu) specie di giuoco da putt tini.
Fondure) fonditure.
* Fonge) fonga.
Fons, voyez fonds.
Fons à baptiser, voyez fonts.
* Font) fonte, fontana.
Fontaigner) di fonte, di fontana.
fontaine, g.f.) fonte, fontana.
La fontaine de la teste) vertice.
Fontaine de tonneau) spina.
Fontaine de bois) vettina.
Fontaineux) pieno di fontane.
Fontainier) di fontana.
Fontanelle, g.f.) fontanella.
Fonte) 1. fonditura. 2. getto, metallo.
Fontenelle) fontanella.
Fontenelle de la teste) cervice.
Fontenette) fontanella, fontana picciola
Fontenier) fontanaro.
* Fonteuil, fontenille) fontana picciola.
Fonts, fonts à baptiser) il sacro fonte, la pila ò pietra del battesimo.
Leuer ou tenir sur les fonts) leuar dal sacro fonte, leuare ò tenere à battesimo.
* For, fore) foro, piazza.
Forain) forese, forestiere.
Foraines) stanze di fiera.
Forban) bando.
Forbannir) bandire.
Forbannissement) bandimento.
Forbanny) bandito, esclufo.
Forbattu) rappreso.
Forbeu, cheual forbeu) caual rappreso, & ripreso.
Forbeuture, ou forboiture) rappreaditura.
Forboire, se forboire) rapprendarsi.
Forboiture) rappreaditura, rappreadimento, & rappresa.
Forcable) sforzeuole.
Forcat, g.m.) schiauo di galea, galeotto, forzato, & sforzato.
Force, g.f.) forza.
A force) in quantità, in abbondanza.
Il est force) bisogna, forzz è.
Il est force vin) vi è quantità di vino.
A toute force) à tutti i patti, ad ogni modo.
S'il auoit la force comme il a le courage) se la sana bruesse drati.
A force de coups) à poter di bastonate.
De toute sa force) à più potere, à basta lena.
Cheual qui à bonne force) cauallo che hà buona schiena.
Forces d'armes) forzo.
Forces à coupper) forfice, & forfici.
Forces, en terme de fortification, forfici.
Faire la force) ordinar l'armata in forma di forfici, far le forfici.
Forcement) sforzamento.
Forcément, par force) sforzatamente.
Forcenement) rabbia, furia, meotecaggine, forsennaria.
Forcenent) forsennante.

Forcener) essere sfuriato, forsennare.
Forcenerie) furia, mentecaggine, forsennaria.
Forcer) sforzare, costringere.
Forcer vne ville) prendere vna città per forza.
Forcer vne femme) prendere vna donna per forza.
Forcer vne clef, ou vne serrure) sconficcare vna chiaue ò vna serratura.
Forcette) forbicina & forficetta.
Forceur) sforzatore.
forchasser) tirar da banda coll'arco, ò con altro, tirar attrauerso.
forclorre) escludere.
forclus) esclufo
Forclusion) esclusione.
forcommand) commando d'vscir fuori del possesso.
forcommandé) esclufo dal possesso.
forconseiller) dar cattiuo consiglio.
forconte) error nel conto.
forconter) errar nel conto.
* fore) foro, piazza, corte.
forer) forare.
Clef forée ou percée) chiaue forata, spingardella.
* fores) fuori.
forest, g.f.) selua.
forestain) siluestre.
forestier, qui garde les bois & forests) boscaiuolo, guardiano di selue.
foret) spilletto, spillo, spilletto.
forfaict, g m. ou forfait) misfatto, crime, delitto.
forfaicture) 1 transgressione, violamento. 2 confiscatione.
forfaire) misfare, far male.
forfaiture) misfatto, delitto.
forfait, g.m.) misfatto, crime, delitto.
* forfant) furfante.
* forfanter) fare il forfante.
* forfanterie. g.f.) furfanteria.
forgager) dispegnare.
* forge. g f.) fucina.
forge de mareschal) ferrerie.
forgeron) fabbricante.
forgée) vna calda.
forgement) fabbricamento.
forger) 1. fabbricare. 2. metaph. inuentare, ritrouare.
forgeron) fabbro, & ferraro.
forgeur) 1. fabbricatore, fabbro. 2. inuentore, ritrouatore.
forhu) segno di caccia, schiamazzo.
* forhuér) schiamazzare.
forjet) sporto in fuori.
forjetter) sporgere in fuori.
forjetture) traccie, inuentioni.
* forissir) vscir fuori.
forissu) fuorasciro, vscito fuori.
forjugement) 1 esclusione di giudicio. 2. spossessamento.
Forjuger) 1. escludere del giudicio. 2. spossessare. 3. giudicar ingiustamente. 4. annotiare.
forjurement) 1. cessione, rinuntia. 2. scarico, allenatione.
forjurer) 1. abiurare, scongiurare, ò rinuntiare. 2. scaricare, scusare.
Forlignant) degenerante, tralignante.

Forlignement) degeneratione, tralignamento.
forligner) degenerare, tralignare.
forlucer) idem.
forloigner, ou forlonger) allontanarsi.
forlongé, esloigné) lontano.
forlonge, de forlonge) da lontano, con distanza.
* forluoire) bachetta ò bastone de scansare i rami.
formage, g.m.) formaggio, cascio.
formager) casciaruolo, formaggiero, mercante di cascio.
formagere) casciaruola, formaggiera.
formagerie) luogo doue si ripone, ò si vende il cascio, formagiaria.
formaliser, se formaliser) offendersi, impacciarsi.
formalité, g.f.) formalità.
Formariage) matrimonio con persona diuguale.
formarier, se formarier) maritarsi con vna persona di maggior conditione.
formation) formatione.
forme, g.f.) forma.
forme de soulier) forma di scarpa.
forme, faucon) specie di falcone.
forme de vaisseau) garbo di vascello.
forme, banc) panca, scanno.
forme de cheual, voyez formelle.
Vn lieure en forme) vna lepre nel couile.
Sans autre forme de procès) senza cercare altro.
Il à trouvé forme à son pied) hà trouato culo da suo naso.
Oster la forme de dedens vn soulier) sformare vna scarpa.
formel) formale.
formelier, faiseur de formes de souliers) vn tagliaforme, ò formolaio, maestro che fa le forme delle scarpe.
formelle) formella.
formelle de cheual) formella di cauallo, vn male.
formellement) formalmente.
formener) tormentare, trauagliare.
forment, ou froment, g.m.) formento.
formentin, ou fromentin) di formento.
Pilulle formentine) vna pillola formentina, pezzo di pane.
former) formare.
former ses plaintes) far querela.
formercta) braccia ò lait d'vna volta.
formi, ou fourmi, g m.) formica.
Vn gros formi) vn formicone.
formiant) formicolante, pizzicante.
formidable, g c.) formidabile.
formiere, g.f.) formicaio.
formilliere. g.f.) formicaio.
formillement) formicolamento.
formillier) 1. formicolare. 2. abbondare à guisa di formiche.
formilion) formichetta.
formion) formichetta.
* formosité) formosità.
formulaire, g m.) formulario.
formule) formola.
formaliste) grand'osseruatore di formale.
fornicateur) fornicatore.
fornication) fornicatione.
forniquer) fornicare, stuprare.

Forpai-

Forpaiſer] errar fuor dalla patria.
Forpaiſtra] paſcer fuor del ſuo luogo.
Forparler] parlar male.
forpaſſar] auanzare il paſſo di là de' termini.
Fora, forsque] fuorche, eccetto.
Forſage] ſoprapeſo di moneta.
forlaire] forzato.
forſener] forſenare, eſſer forſennato.
forſené] forſennato, rabbioſo.
fort, adject.] forte, gagliardo.
fort, aduerb.) molto forte, fortemente.
fort, ſubſt. g.m.) 1. forte, fortino. 2. aſſenzo, ò aſſentio. herba.
forts en campagne) forti campali.
Vn fort en vn bois) macchione.
Entrer dans le fort] immacchiarſi.
Sortir du fort] ſmacchiarſi.
Se faire fort] baſtar l'animo, aſſicurarſi di poter fare.
Ie me fay fort] mi prometto, mi baſta l'animo.
Beurre fort) rancido, ò vieto butiro:
Sentir le fort] ſaper di vieto, eſſer rancido.
Fort en bouche) 1 sboccato duro di bocca. 2. metaph. gran ciarliere.
Le plus fort en eſt fait] è fatto il principale del negotio.
fort & ferme] à più potere, alla dirotta, gagliardamente.
Homme fort & roide] huomo gagliardo, ò robuſto.
Vn coffre fort) vn forziere ferrato.
Le fort d'vne boule] il lato più graue d'vna boccia.
forte] forte, gagliarda.
Monnoye forte] moneta che ſtrapeſa.
fortalet) fortino, vn fortino.
fortement) fortemente.
forteraſſe, g.f.] fortezza.
fortet] fortino, vn fortino.
fortifiable] fortificheuole.
fortification) fortificatione.
fortifiement] fortificamento.
fortifier] fortificare.
fortin) fortino, vn fortino.
* fortiller] ſchiuare il paſſo doue i cani aſpettano.
fortraction) ſottrattione.
fortraire] ſottrare, trar fuori.
fortrait) tratto fuori, ſottratto.
fortuit] fortuito.
fortuitement] à caſo, da caſo fortuito, per ſorte.
fortunal] fortunale, tempeſta.
fortune, g.f.) fortuna.
Reuers de fortune] percoſſa di fortuna.
Courir fortune) correr pericolo.
La fortune luy en a dit] la ſorte gli hà detto buono.
fortuné] 1. auuenturato. 2. fortunato.
fortunément] fortunatamente.
* fortuner] render auuenturoſo, proſperare.
fortuoyement, & fortuoyer, voyez forruoyer.
foſſe, g.f.] foſſa.
Vne foſſe ou foſſette d'eau] vna pozzanghera.
Cul de foſſe, ou baſſe foſſe] prigione ſotto terra.
Eſtre ſur le bord de la foſſe] eſſer molto vecchio.
foſſe à prendre les loups] lupara.
foſſe de vigne] paſtina.
Faire des foſſes pour prouigner) paſtinare.
foſſé] foſſo, vn foſſo.
Faire de la terre le foſſé] diſporre à ſuo piacere.
Remplir les foſſés) riſare alle ſue ſpeſe il danno d'altri.
foſſelu) che hà vna pozzetta, ò foſſettina in mezzo.
foſſet, ou fauſſet] ſtoppino.
foſſette, g.f.) foſſettina.
foſſette de la ioue, quand on rit) pozzetta.
Iouër à la foſſette] 1. giuocare alla foſſetta ò foſſetta. 2. metaph. far l'atto Venereo.
foſſile] foſſile, cauato dalla terra.
foſſoir) zappone.
foſſoyant] affoſſante.
foſſoyement) affoſſamento.
foſſoyer) affoſſare.
foſſoyeur] 1. affoſſatore. 2 becca morto, becchino.
foſſoyeure) affoſſatura.
foterle, & foterne) ariſtologia. herba.
* fotu) fomentatione da riſcaldare.
fou, ou fol) pazzo, matto.
* fou, ou fau) faggio.
foûace] focaccia, & ſchiacciata.
foûacier] mercante di focaccie.
* foûage] certa taſſa ò tributo ſopra le caſe.
foûaille] paſto ò diritto de' cani nella preſa del cinghiale.
* foûailler] dar ſcolacciate ò ſtaffilate.
*foûeilllee] ſpartimento ò acconciamento di cinghiale.
foucque] fulica, & fulega.
foudre, g.c.) folgore, fulmine.
foudroyant] fulminante.
foudroyement] fulminatione.
foudroyer) fulminare.
foûée, petite foûace deliée ou menuë] focaccia, focaccina.
Cuit à la foûée) cotto nelle bragie.
foûere, ou foire] ſcorranza.
foûet, g.m.] aferza, ſtaffile.
Le foûet] ſtaffilate.
foûet de manege, ou chambriere de manege] aſerza.
Le foûet que l'on donne aux mal faicteurs) ſcopatura.
foûet à foûetter vn liure, ficelle à lier vn liure] cordicella.
Donner le foûet] ſcopare, aſerzare.
Donner le foûet à vn enfant) aferzare, ſtaffilare.
Auoir le foûet] eſſer ſcopato ò aſerzato.
foûetté) ſcopato, aferzato.
foûettement] ſcopatura, ſcopamento.
foûetter] ſtaffilare, ſcopare, aferzare.
foûetter vn liure] incordare vn libro, legare vn libro colle cordicelle.
foûetter auec la queuë de renard) dare vn cauallo con le mucce.
foûetteur) ſtaffilatore, ſcopatore.
foûetteuſe] ſtaffilatrice, ſcopatrice.
fougade] ghiribizzo, fantaſia, furia.
fougade, petite mine de poudre couuerte de cloux) fugata.
*fougaſſe, g.f.) focaccia, ſchiacciata.
* fouge) il grufolar del cinghiale, ò del porco.
* fouger, fouiller auec le groin] grufolare come i cinghiali, ò i porci.
fougeraye) luogo pieno di felce ò d'vgnea.
fougere, g.f.] falce, & vgnea.
fougon, le lieu où on fait la cuiſine en vn nauire] focone, & fuocone.
fougue, g.f.] furia di cauallo, foga.
fougueux) focoſo, furioſo.
fouillard] frugatore.
fouillement) frugamento.
fouille merde] ghiozzaro, bucarone, pòcatarra, bacarazzo nero, ſcarafaggio nero, & ſcardafone.
fouiller] frugare, cercare, ſtucciare.
fouiller la terra) cauar la terra.
fouiller vne perſonne] cercare vno.
fouiller dans vn coffre] frugare, rimeſcolare, rouiſtare, ceſruſſare, & razzolare.
fouiller comme les porcs] grufolare.
fouiller dans ſa pocha] cercar nella ſaccoccia.
fouiller, fouder] frugare, ricercare.
fouilleur] frugatore, cauatore, cercatore.
fouine, g.f.] faina, fuina, & fouina, ò martora, martorella.
* fouine, vn trident) tridente.
fouir] zappare, cauar nella terra, zappare.
fouiſſement] zappamento, cauamento di terra.
fouiſſeur] zappatore, cauatore.
foulage) gualcamento.
foulan) gualchiera, gualcheria, gualchieria, & purgo.
foulcre] fulica, & folega.
fouldre, voyez foudre.
foule, g.f.) calca, folla.
A la foule] in fretta.
foulé, comme vn nerf] fiaccato.
foulé, ſurchargé) tormentato, oppreſſo.
foulées d'animal] peſte d'animale.
foulement] 1. calpeſtamento. 2. oppreſſione.
fouler, fouler aux pieds] calpeſtare.
fouler les raiſins) peſtare, & calpeſtar le vue.
fouler vn nerf] fiaccare vn nerno.
fouler vne perſonne) 1. opprimere. 2. offendere.
fouleur les draps] gualcare panni.
foulerie] gualchiera, gualcheria, & gualchieria.
fouleur) oppreſſore.
fouleure de nerf, g.f.] fiaccatura.
fouloire) gualcatoio, gualchiera.
foulon, g.m.) gualchiere, gualcatore:
foulon, & foullon, eſpece de vermine] fullone.
foulonnerie] gualcheria.
foulque) fulica, & folega.
foulure) 1 gualcatura. 2 fiacratura.
foupir] raggrinzare. ſtrapazzare, ſtrozzicare, ò ſpiegazzare pannilini ò altri panni.
foupy) ſtrappazzato, ò ſtrozzirato.
four, g.m.] forno, vn forno.

Et n'eſt

Ce n'est pas pour luy que le four chauffe) non s'apparecchia per lui, non farà per lui.
foutage.g.m. Voyez fouttage.
fourbalay, & furbalet) spazzaforno, scopazzo da spazzare il forno.
fourbe, g. e. vne fourbe] furbo, furbacchio, ribaldo.
Vne fourbe) vna furberia, & furbaria, ribalderia.
fourbir] forbire, polire, & polite.
fourbisseur] 1. spadaro, ò spadaruolo. 2. forbitore.
Boutique de fourbisseur] spadaria.
fourbissente,g f.] forbitura.
fourbissoir) forbitoio.
fourboire, ou forboire, se forboire] rapprenderfi.
fourbeu, ou forbeu) rappreso.
fourbure, ou forbeiture) rappreenditura, rappresa, & rapprendimento.
foure, pour fourche] forca.
fourcelle de l'estomac ou de la poitrine) forcella.
fourchage] rami di sebiatta.
fourche,g.f.) force, vne forca.
fourches patibolaires] le forche.
Estre traitté à la fourche] andare à mal mantile.
Traitter vn cheual à la fourche) trattar male vn cauallo, darli poco da mangiare.
Donner vn coup de fourche] fare voo becco.
fourché] forcuto.
fourche-fiere) forca ferrata, con due denti da vn capo, & come vna pice dall'altro.
fourchefiere à trois pointes) vna fiocina, & fiofcina.
fourchement] forcamento.
fourcher) forcare.
La langue luy e fourché] hà detto vne cosa per vn'altra.
fourches d'vne galere) forcacci.
fourches entre les doigts) spetie di male fra due dita.
fourcheran) forcuto.
fourchette,g f.] forcina.
fourchette de l'estomac) forcella, la forcelle dello stomaco.
fourchette du col) forcata, & forcella del collo.
fourchette de caroffe] codetta di sostegno di carozza.
fourchier) forca con trè denti.
fourchon,g m.) 1.dente di forca. 2.forca di vite.
fourchu) forcuto, & forcelluto.
Pied fourchu] bestiame che hà il piè forcuto.
fourchement) forcatamente.
fourchure) forcatura
* fourdrine, prunelle) prunella.
fourgon du feu, ou du four, table ou roüable à attiser le feu] vna spatola da fuoco, vn'attizzatoio, zampone, & fustigone.
fourgonner] frugare, & fustigare.
fourgonner dans le feu pour le faire brusler] attizzare il fuoco.
fourgonneur) frugatore.

Fourmage, ou formage, g.m.) formaggio.
fourmage gras) toma.
fourmage efcremé) tomascia.
fourmage à la cresme, ou de cresme) cascinolo, raviginolo.
fourmage de petit laict, ou de clair laict recuit & caillé] ricotta, ò puina.
fourmage plein d'yeux ou spongieux) cascio spugnoso & vespaioso.
faiseur de fourmage] casciaruolo, & formaggiaro.
fourmager) casciaruolo, & formaggiaro, vo mercante di cascio.
fourmagere] 1 casciaruola, & formaggiera, donna che vende formaggio. 2.squarcella ò forma da far cascio.
fourmagerie, g f.) e mercato di cascio. 2.vfficio di mercante di cascio.
fourment,g m.) fromento.
fourmentée) 1 farina di speita ò di formento. 2.beuanda fatta di fromento.
fourmentier] di fromento.
fourmi, ou fourmy.g f.) formica.
fourmi volante) formicone.
Vn gros fourmy] vn formicone.
fourmier) formicare.
fourmiller) 1 formicolare. 2.abbondare à guisa di formiche.
fourmilliere,g.f.) formicaio.
fourmillon, & fourmion) formichetta.
fournage,g.m.] diritto di forno.
* fournailler] enocer nel forno.
fournaise,g.f.) fornace.
fournaise à chaux, ou chaufour] calcara.
Ouvrier de la fournaise] operaio della calcara.
fournaise ou fourneau à coire des briques) vna mattoniera.
fourneau,g.m.] fornello, stuffa.
Petit fourneau] stuffetta.
fourneau à distiller) fornello da distillare.
fournée] fornata, infornata.
fournier) fornaro.
fourniare,g.f) fornaia.
* fournil] forno, luogo del forno.
fourniment] fiasca, fiasca da metter polvere da schioppo.
fournir) fornire, prouedere.
Ie n'y puis fournir] non posso sodisfarui ò bastarui.
La ville fournit cent hommes] la città dà cento soldati.
fournissement] 1.fornimento, prouedimento. 2. somministratione di quel che fà di bisogno per qualche cosa.
fournissement de buffet à vaisselle) il fornimento d'vna credenza, cioè tazzi piatti, e tondi con le altre cose che seruono all'vso della tauola.
Fournissement d'habits & de viures) fornimento ò proueddimento di vesti & di vettouaglia per i soldati.
fournisseur) fornitore, prouveditore.
fourniture) fornimento, finimento, fornita.
fourrage,g.m.) voyez pascolo, foraggio.
fourrager) pascolare, foraggiare.
fourrageur] foraggiere, pascolatore, & gualdane anticamente.
fourré) 1. ficcato. 2.fodrato.

Vn coup fourré) una furberia, una sottile inuentione.
fourreau,g.m.) fodero, & fodro.
Faux fourreau] fouta-fodro.
Fourreau à mettre par dessus vn habit] fodero, sopramesse.
Le fourreau d'vne beste) la pelle che rinchiude il cotal dell'animale.
Fourrelier] maestro di fodri.
Fourrer] 1. ficcare, cacciar dentro. 2. fodrare con pelliccie.
Fourrer son pourpoint] mangiar bene.
Se fourrer par tout) ficcarsi per tutto.
Fourreure) fodratura di pelliccie.
* Fourrie] scorreria.
Fourrier] forriere.
Fourrier major) forrier maggiore.
Le fourrier de la lune) il marchese delle donne, menstruo.
* fouser) gittar l'venera, parlando di pesci.
Fourvoyement] smarrimento.
fourvoyer, se fourvoyer] smarrir la strada.
Foustea, ou fouteau] faggio.
Foûyer, ou foyer] focolare.
Foûyer de galere) focone.
Foy) fede.
Vne foy, bague de promessa] vn fides.
A la bonne foy] 1. alla reale, sinceramente 2.alle carlona, semplicemente, schiettamente.
Il est fait à la bonne foy] egli è semplice ò menchione.
* Le foy du corps) il trauerso del corpo.
Foye,g m.) fegato.
Vous auez bon foye] voi hauete buon tempo.
Du foye de conil] baie, carotte, forbetie.

F R

Frac) cosa da olente.
Il n'y a ne frie ne frac) non vi è niente del tutto.
Fracas,g m.] fracasso, & scasso.
Fracasser] fracassare, conquassare, mettere in fracasso & in conquasso.
Fracteur) frattore.
Fraction) frettione, rottura.
Fracture,g.f.) rottura.
Fragare) fregare.
Fragile,g.c.] fragile.
fragilement) fragilmente.
Fragilité,g.f.) fragilità.
Fragment,g m.) frammento.
Fragrant] flagrante.
Fraile,g.c.) fragile.
Fraitie] fratarnità.
Frais, adject.) fresco.
Frais,g.m. subst.) spesa, spese.
Vent frais, e. fort] vento fresco, ò gagliardo.
Les frais] le spese.
Tous frais faits] con tutte le spese.
Fraischement) frescamente.
Fraischement, n'agueres] vltimamente, poco fà.
Fraischeur) fresco, rezzo.
Fraise,g.f.) fragola.
Fraise de toile) lattuga, ò lattuca, crimse, & gorgiera, collare alla Spagnuola.
Fraise à vne muraille) steccato, palificata.

Fraiſe à vne trenchée] palificare.
Fraiſe de veau] meſenterio ò trippe minute di vitella.
Fraiſé] che hà ninfa ò lattuca al collo.
Fraiſer vn retranchement) palificare.
Fraiſer les feves, ou eſgouſſer des feues) ſgusciare, ò ſpelare faue.
Fraiſier,g.m) fragolo.
Fraiſne,g.m. ou freſne) fraſſino.
Fraiz, voyez fraie.
Fraize, voyez fraiſa.
Fralatement] trauaſamento di vino.
Fralater) trauaſare il vino. Voyez frelater.
Fralateur] trauaſatore di vino.
Framboiſe,g.f) angelica, mora angelica, mora di angelico, ò di rouo ideo.
Framboiſier,g.m.] moro angelico, rouo ideo, ò rouo angelico.
Franc,adject]1.franco, libero. 2 ſincero, fedele, aperto & ingenuo di cuore.
Franc aleu] terra franca ò libera.
Tout franc) francamente.
franc,g m.ſubſt.]lira di moneta Fräceſe.
Franc à cheual] pezzo d'oro antico.
Franc à pied] pezzo d'oro antico.
Francatrippe) ghiottone.
Franc du carreau) ſpetie di giuoco in vn quadro ſegnato per terre.
Franc au collier) che fà volentiere, ò che ſi laſcia condur facilmente.
Rendre franc & quitte) francare.
France,g.f.) Francia.
Franche) 1.franca, libera. 2 ſincera.
* A la franche marguerite] alla carlona.
Repeſte franche) vne corpacciata per niente.
Franche marlette) ſpetie di pomo.
Franchement) 1. francamente. 2. liberamente, ſinceramente, alla reale.
franchemule]coagolo ò animella di bue
Franchir) francare.
Franchir le mot] dir liberamente.
Franchir le pas ou le ſaut) 1 fare vna coſa di neceſſità 2.mataph. morire.
Franchir vn ruiſſeau] ſaltar di là d'vn ruſcello.
Franchir les bornes]trapaſſere i termini.
Franchiſe g f.) 1.franchezza. 2 franchiggia, guarentiggia.
francois,g.m] 1 Franceſe. 2.Franceſco.
Mal S.Francois] neſſuni danari.
francoiſe] 1. Franceſe, nel feminino. 2.Franciſchina.
A la Francoiſe] alla Franceſe.
francolin) francolino.
franc ſelé) priuilegio di ſale, in certe prouincie di Francia.
franſoreau] ſpetie di pero.
franctaupin) vn buon minchione.
frange,g f.] frangia.
franger) frangiare
* frangible,g.c.) frangibile.
frappart, frere Frappart] Frà Stoppino, Frà Galaſſo, vn gagliardo & robuſto compagno ò frate.
frappement) 1 battimento percotimento. 2.picchiamento.
frappé) 1. battuto, ferito. 2. picchiato. 3 colto.
frappé à vn meſme coin] della medeſima natura.

frappemain, à frappe-main) ſpetie di giuoco, nel quale ſi dà ſulle mano.
frapper) 1. ferire, dare, battere. 2. picchiare.
frapper à tort & à trauers, voyez tort.
frapper ou heurter en maiſtre) battere alla ſicura.
Il frappe en maiſtre) ò ch'egli è matto, ò ch'egli è di caſa.
Il frappe comme vn ſourd] dà baſtonate da orbo.
frapper au but) colpire.
frappeur] battitore, feritore.
fraſe,g.f.) fraſi.
fraſque] borla, baia, fraſca, fraſcheria.
frater] compagno Cirugico.
frater feciſti] Frà Fatio.
fraternel] fraterno.
fraternellement] fraternamente, da fratello.
fraterniſer] fraternizare.
fraternité,g.f.) fraternità.
* frateſque] frateſco.
* fratre] frate, frataccio.
fratricide] 1. fratricida. 2.fratricidio.
* fratriſſeau] fratino.
fraudateur) fraudatore.
fraude) frode, fraude, inganno.
frauder] fraudare, ingannare.
fraudeur) fraudatore.
fraudulemment] frandolentemente.
fraudulent) frandolente.
frauduler) freudare.
freuduleuſement] frodoloſamente, ingannenolmente, & alla fallace.
frauduleux] freudulente, ingannevole, & frodoloſo.
fraxinelle] fraſſinella.
fray] 1. frega di peſci ò rane. 2. vouera ſparſe di peſci.
frayable) ſtrada battuta, ò da battere.
fraye) frega di peſci, ò di ranocchi.
frayé, vn chemin frayé] ſtrada battuta, & ſpianata.
frayement) frege, fregaglone.
frayer) toccar leggiermente, fregare.
frayer, le frayer du poiſſon & des grenouilles) andare in frega, gittar l'voua fuori de i peſci & delle rane.
frayer le chemin] 1. ſpianare & batter la ſtrada, ò batter la via. 2. rompere il ghiaccio ò il guedo, eſſere il primo à fare vna coſa.
freyer, defrayer, fournir les frais) ſpeſare.
frayeur) ſpauento, paura.
frayeure) fregamento.
frayoir) luogo de frega.
frayoire de moulin) fregagnuola.
frayoüer) 1. fregamento della teſta del ceruo, ò vn luogo ò albero alquale egli frega le ſue corna per forbirle. 2.luogo di frega de' peſci.
fredaine) bela, burla, tiro, fraſcheria, gabbaria.
fredon,g.m.)trillo, ſminuimento di muſice.
fredonner] trillare, ſgorgata, gorgheggiare, far trilli ò ſminuimenti.
fredonneur] ſminuitore, che fà trilli ò diminutioni.
* fredonoiſer] trillare.
fregate) fregata.

fregolier, ou micocoulier] bagolaro, pelaro, lota, albero.
freguereol) fregarnolo, ſangninarnolo, & morella, peſciolino.
frein,g.m.) freno.
Ronger ſon frein] hauer patienza.
Prendre le frein aux dents) reſiſtere, repugnare.
frelampier, frere lampier) vn'huomo da poco, coſi detto dal frate che hà cura d'accender le lampade.
frelan,g.m.) mirto ſeluatico, bruſco, ruſco
frelattement) trauaſamento di vino.
frelatter] travaſare il vino, tramutare il vino d'vn vaſo ouero d'vna botte in vn'altra.
frelatteur] trauaſator di vino.
frelaut] buon compagno.
freler, terme de marine) piegar mezza la vela.
frelon,g m. ſubſt.] tafano, & pruſa, vn moſcone.
frelon, ou frelan] ruſco, bruſco, mirto ſalvatico.
frelonné, cheval frelonné] cauallo aſſafanato.
freloquas) ſfilatuce.
freloqué) ſfilato, ſtracciato.
freluches fiocchetti ò bottoncini al capo delle bottoni groſſi.
freluquet] 1. mezzo quattrino, moneta antica di Francia. 2.vn minchione.
* fremier, voyez fremiller.
fremiller] formicare, pizzicare.
fremir] fremere. ſtridere.
fremir en commencant à bouillir] grillare.
fremiſſement,g.m.] fremito, ſtrido.
frenaiſie, ou frenesie,g f.] freneſia.
frenelle) ſgorgarnio, frenella.
frenetique,g.c.] frenetico, & farnetico.
* frenouiller] frugar dentro, ſtuzzicare.
frequemment) frequentemente.
frequence,g f.] frequenza.
frequent) frequente.
frequentation] conuerſatione.
frequenter) conuerſare, frequentare.
* frerage] fraternità.
frere,g.m.) fratello.
Beau frere, fils de paraſtre ou de maraſtre] fratellaſtro, & ſirocchio, figlio di patrigno & di matrigna
Beau frere, le mary de ma ſœur, & de la ſœur de ma femme, ou de mon mary] cognato.
frere, moine) frate, monaco.
frere Iacques, g.m.] barba Cipriano, il cotale.
frere de le manicle, ou de la enque] tagliaborſe, barro.
frere en Chriſt) Caluiniſta, Heretico, Luterano.
frere lay) laico.
frerie) fraternità.
frerot] fratellino.
freſaye] ſtriga, & ſtrige.
freſcade) freſcata
freſchedent] ghiottone.
fraſchement] freſcamente.
freſillon] ligoſtro, guiſtrico, cocoſtello, cambroſſene, olivella, & olivetta.
freſle,g.c.) fragile.

Fresler) stendere, e piegar mezzo la vela
freslon,g.m.) moscone. Voyez frelon.
freslonnê) morduto dal moscone.
frasnaye] frassinetto.
fresne,g m.] frassino.
fresoe sauvage, ou orgaier) otuello, & oruitello.
fresnier) di frassino.
fresoin) idem.
fresnoy, ou fresnaye) frassinetto.
fresque, à fresque, voyez peindre.
* fresluades] complimenti sviscerati.
fressure,g.f.) corada, coradella, & corata, coratella.
fret] nolo di vascello.
* fretail] cose di poco valore.
* frecaille,g.f] canaglia.
freter, voyez fretter.
fretillaire, fleur] fritillaria.
fretillant) dimenante, monente.
fretillard] idem.
fretillement) dimenamento.
fretiller) dimenare, gongolare.
Fretiller auec les doigts en touchans quelque instrument de musique) frisolare.
fretilleur) gongolatore.
fretin] 1. cose di poco valore. 2 pesciolini. 3. scelta di pesci.
fretinfretailler) sbaragliare.
frette, anneau de fer qui embrasse le moyeu d'vne rouê] ghiera.
frette. en terme de blason] cancello.
frettê, terme de blason] rotato, cancellato.
fretter vn nauire, ou louêr] prendere vn vascello à nolo.
fretter vn nauire, le nettoyer ou l'apprester pour voguer] frettare, & allestare vna naue.
frezaye) striga, & strige.
Frezillon, voyez fresillon.
* friable] sminuzzeuole.
friand] leccardo, ghiotto.
Morceau friand] ghiotto boccone, boccon ghiotto, vn buon boccone.
Esprit friand] ingegno sottile.
Yeux friands occhi lussuriosi.
* friandeau] leccardo. ghiottoncello.
friandement) ghiottamente, leccardamente.
friander) ghiottolare, ghiottonare
friandise,g.f.) leccardia, ghiottoneria.
friandises, choses friandes ghiottonerie, cibi delicati.
Elle a le nez tournê à la friandise] hà ciera di lussuriosa.
frie, voyez frac.
Ce qui vient du fric, s'en va de frac] quel che vien di ruffa raffa, se ne và di buffa à baffa.
* fricandeau) spetie di rauiuolo.
fricassêe,g f.] guazzetto, manicaretto, & fricassea, & rosumata.
fricasser] friggere.
friche] terra deserta, non coltiuata.
En friche) terreno ò campo deserto.
friction,g f.] frittione.
frigaler] ghiottoneggiare.
frigaleries] cose ghiotte ò delicate.
frigalet] ghiottoncello.
* friller) tremolar di freddo.

frilleux) freddoloso, tenero al freddo.
frimas,g.m. ou gelêe blanche) brina.
* frime) mina, sembiante.
Bled frime] annebbiato grano.
fringant) galante, allegro, saltante, ballante.
fringotter) cinguettare, gorgogliare.
fringuer] 1. saltare, ballare, fare il galante, rallegrarsi. 2. far l'atto Venereo.
fringuer vn verre] sciacquare.
fringuere] galanteria
* frinson, pincon) fringuello.
frioler) ghiottoneggiare.
friolet] ghiottoncello, leccardo.
frippaillê, frustato, frusto, stracciato.
fripper] vsare, frustare, stracciare.
fripper] mangiar bene.
fripper sa lecon) non andare alla scuola.
Liure frippê] libro vecchio ò frusto.
fripperie] rigatteria.
Se jetter sur la fripperie d'aucun) entrare addosso à vno, esser sul resto d'vno.
fripperies] riuendaglie, & vecchie cose.
frippesausse) ghiottone, buon compagno
frippier) rigattiere.
frippiere,g.f.) rigattiera.
frippon] 1. gaglioffo, barone, guidone. 2 ghiottone.
fripponaille) canag'la.
fripponne] gaglioffa, manigolda.
fripponner] 1. ghiottoneggiare. 2. bareggiare. 3. spiegazzare qualche veste ò pannolino.
fripponnerie] barreria, ghiottoneria.
friquet] passera mattugia.
friquette] mestola.
Vne friquette) vna ciuettina, vna petegola.
frire] friggere.
Il n'y a que frire] non vi è niente da mangiare.
friscade, à la friscade] al fresco.
frise,g f) rouescia
frise, bord en Architecture) freggio & frigio di architettura.
frisê] 1. crespo, riccio, increspato come i capegli 2. accottonato, come il panno.
friser les cheueux] arricciare, & increspare i capegli.
friser le drap & la reuesche] accottonare, ò arricciar la lana del panno & della rouescia.
friser la balle) tagliare la palla.
friseure) 1. crespatura. 2. accottonatura.
friseure de cheueux] crespatura di capegli.
friseure de drap & de reuesche] accottonatura.
frison de cheueux, g.m.] riccio di capegli.
frison de reuesche ou de frise] sottana ò gonnella di rouescia.
frison, natif de Frise) Frigio.
frisottê] ricciutello, vn pochettin riccio, & crespo.
frisque] 1. gentile, galante, allegro. 2 fresco ò freddo.
* frissement) fischio di saetta.
frisson] 1. tremarola. tremarella. 2 fa fredda. intendi febbre.
frisson de fieure] vn gricciolo, & ribrezzo.

frissonnant] tremante.
frissonner) tremar di freddo, & ribrezzare.
frissonner de peur & d'horreur) raccapricciarsi. & ribrezzare, sentire vn certo horrore & monimento di sangue con arricciamento di capegli.
frit) fritto.
Tout est frit] è spedita ogni cosa.
friteau, plat bignet en la pelle] frittella, ò riuoltello.
friteau, & friton, espece de poisson à coquille] spetie di telline ò di cappe.
friture,g.f.] frittura.
frittade,g f.) frittata.
friuole] vano, lieue.
Ce sont toutes choses friuoles] sono tutte zucche.
friuolement] vanamente.
frizailles] ritagli di rouescia.
frize,g.f.] rouescia.
frizer, voyez friser,
froc] cocolla.
Ietter le froc aux orties) sfratarsi, smonacarsi. dismonacarsi. & disfratarsi.
frodille] asfodillo.
froid, adject) freddo,
froid,g m. subst.] il freddo, la freddure.
Battre à froid] battere il ferro senza scaldarlo.
Il bat à froid) vi và freddo.
Il n'y a rien de si froid que l'atre] non vi è niente da mangiare.
Il n'y a rien de si froid) parla tanto freddamente.
Homme froid] huomo ritenuto.
Dieu ennoye le froid selon la robbe] Iddio manda il freddo secondo i panni.
Auoir froid aux pieds) 1. esser geloso. 2. stare in piazza senza vender le sue mercantie.
faire le froid) andarni freddo.
froide] fredda, nel feminino.
La cuisine est froide) non vi è niente in cucina.
froide mine) huomo freddo ò ritenuto
froide queuê] huomo impotente.
froideler, frilleux) freddoloso.
froidement. freddamente.
faire ou dire froidement] dire ò far liberamente.
froideur] 1 freddura. 2. humor freddo ò ritenuto.
froidure] freddura, il freddo.
froidureux] freddoloso, tenero al freddo
froissement) infragnimento.
froisser) smaccare, rompere, fragnere.
froisser, ou casser le lin & le chanvre] gramolare, maciullare, infrangere.
froisser les jacherres] ristoppiare.
froissis) ristoppio, campo lauorato con le stoppie.
froissis, bruit] strido.
froissure) rottura, infragnitura.
fromage.g.m.) calcio, formaggio Voyez fourmage.
froment g.m.] fromento, & formento.
fromentêe] 1. farina di spelta ò di fromento. 2 beuanda di fromento bollito.
fromentin] di formento.
froncer) affaldare, increspare.

Froncer les fourcils d'admiration] increspare ò increspar le ciglia.
Fronceure, g.f) increspatura.
froncis, g.m.) affaldatura, increspatura.
froncle, g. m] furoncolo, ò fursuncolo, foroncolo, & cicolino.
fronde, g.f.) frombola, & fromba, frōdola
frondeler) lattainola.
fronder] 1. frombare, frombolare. 2. scagliare, lanciare.
frondeur] frambolatare, & sfinodatore.
* fronduyat) frandeggiare.
fronser, voyez froncer.
front, g.m.] 1. fronte. 2. frontispitio.
faire front] stare à fronte.
De front) del pato.
Qui a vn grand & large front] frontoso.
frontal) frontale.
fronteau, g m.) frontale, frontispitio, la parte d'innanzi.
fronteau de mire) manteletto.
frontiere, g f] frontiera, confini.
frontiere de bride) frontale.
frontispice, g.m) frontispitio.
frontoyant) fronteggiante.
frontayer] fronteggiare.
frotte bottes] fregagunolo, ragazzo che netta i stinali.
frotte-dents] vn fregadenti, panno-lino ò poluere da fregare i denti.
frottêe] fetta di pane con butiro, pane onto.
Petite frottêe) vna fregatioa.
frottement, g.m.) fregamento.
frotter) fregare, strapicciare.
Se frotter) fregarsi.
Se frotter comme vn chat, pour se parer & se bien ajuster] lisciarsi, & alliseiarsi, come la gatta si liscia il capo con la branca.
Se frotter à quelqu'vn, se prendre ou se joindre à quelqu'vn) pigliarla con vno, dar nel gambito à vno, mettere in aia con alcuno.
Ie ne me frotte pas à vous] non la voglio pigliar con voi, non mi voglio mettere in aia con voi.
frottez vous y) vattici scalza.
Se frotter, s'entrebattre) far quistione, battersi, menar le mani.
frotter, battre vne personne) grattar la tigna à vno.
frotter auec la paume de la main) spalmeggiare.
Cheual qui se frotte la queuê] cauallo che hà pizzicor nella coda.
frottis) fregamento.
frottoir] sciugatoio.
frottoir pour le visage] sciugauiso, & sciugatoio.
frottoir de tellier de linrea, pour enfoncer la colle) steccone.
fraument, voyez froment.
froyement) frega, fregamento.
froyer) fregare, fragare.
froyoir] frugatoio.
fructifiant] fruttante.
fructifier] fruttare, fruttificare.
fructueusement) fruttuosamente, con frutto.
fructueux) fruttuoso, profitteuole.
fructuositê] fruttuosità.

* fructure] fruitione.
* frugal) frugale.
frugalement] frugalmente.
frugalitê, g.f.] frugalità.
fruict, ou fruit, g.m.) frutto.
du fruict nouueu. c. vne putain) robba nuoua.
fruict, enfant) parto.
fruit hastif, qui se meurit de bonne heure) frutto primaticcio & tempestiuo.
fruit de garde) frutto serbaticcio.
fruictier ou fruittier] fruttaruolo, treccone.
fruictier, portant fruict] fruttifero.
Iardin fruictier] fruttaro.
fruictiere) fruttaruola, treccea.
* fruir] fruire.
fruit, voyez fruict.
fruitage, g.m.] frutti, frutto, fruttaria.
fruiterie] fruttaria.
fruition, g.f) fruitione.
frumentau] mora di rouo.
frumentean] spetie di vua bianca.
frumentelle) spetie di peto.
frustration] priuatione, frode, inganno.
frustratoire) priuatorio.
frustrer] priuare, fraudare, defraudare, ingannare.
frustrer aucun de son desir) fraudare alcuno dal suo desiderio.
Estre frustrê de son attente ou de son esperance) esser fraudato della sua aspettatione, essere ingannato dalla sua speranza.

F V

F Vchiere] felce, & vgnea.
Fueillade, ou fueillêe] trascata.
fueillage, g.m) fogliame, fogliami, frondi, & frasche.
fueillant, & fueillantin] fogliante, spetie di religioso.
fueillard] frasca, segno di cosa da vendere.
fueille, g f) foglia, foglia di pianta.
fueille de chesne] vna cosa da niente, ò di nessuno valore.
fueille de sauge] stromento da cauar la terra.
fueille de papier) foglio di carta.
fueille d'or ou d'argent) paonella & foglia d'oro ò d'argento.
fueille de paste) sfoglia di pasta.
fueille de muscade] mace, & macis, foglia di noce moscata.
fueille ou lê de robbe] lembo, lato, & gherone di gonna.
fueillêe] frascata.
D'vne fueille, de deux fueilles, &c.) 1. di vna fatta, di due fatte, parlando di alberi. 2. d'vn'anno, di due anni, parlando del vino.
De l'or en fueilles] oro mordente, & oro battuto.
Il tremble comme la fueille] è come vna verga in acqua.
Porter des fueilles au bois) portare acqua nel mare.
Il ne faut pas aller au bois qui a peur des fueilles, non entri tra rocca & fuso, chi non vuole esser filato.
fueilles aux trippes] millefoglio, herba.

fueillet, g.m.] foglia, ò carta di libro.
Tourner le fueillet] voltar carta.
fueilleure] foglia.
Double fueilleure] fascia.
fueilletê, gasteau fueilletê] sfogliata.
Paste fueilletêe] sfoglia, pasta sfogliata.
fueilleter vn liure) voltar le carte d'vn libro, carteggiare, & squadernare vn libro.
fueillette de vin] vna foglietta di vino.
fueilleure, fueillage de peinture ou de marquetterie] foglia ò fogliame di pittura ò d'intarsiatura.
Double fueilleure] fascia di fogliame.
fueillu] frondoso, fronzuto, & foglioso.
fueillure g.f voyez fueilleure.
fugitif) fuggitiuo.
fugitiue] fuggitiua.
fugue) fuga, & foga di musica.
fuir) fuggire.
faire fuir le lointain, terme de peinture) far fuggir la lontananza.
fuir vne chose] fuggire, abhorrire, hauere à schifo.
fuiroles] impressioni di fuoco nell'aria.
fuite, g.f.] fuggita.
Estre en fuite) essere in volta.
* fulcir] fulcire, sostentare.
* fuligine, suye] fuligine.
fuligineux) fuliginoso.
fulmination] fulminatione.
fulminatoire] fulminatorio.
fulminer) fulminare.
fumage, g.m.] fumatione.
fumat) raza, pesce.
fumê] 1. affumicato. 2. letamato.
Terre fumêe) terra alletamata.
fumeau) fumaiuolo.
fumêe, g f.] fumo.
fumêe, qui sert de signal sur les vaisseaux] fumata di naue.
S'en aller en fumêe] andar voto.
fumêes d'animal] sterco d'animale.
fumêes en vne pierre precieuse, taches obscures qui n'ont pas le mesme lustre que la pierre] nuuole, nuuolette, & nel singulare nuuola, nuuoletta.
Que de fumêe, que de gloire] che spetie, che fumo.
fumelle, voyez femelle.
fumement, g.m.) fumamento.
fumer] 1. fumare. 2. letamare, alletamare. 3 metaph soffiare, sbuffare.
fumer, enfumer] affumicare.
fumeron) fumaiuolo.
fumeterre] fumosterno, fumosterre.
fumeusement) fumosamente
fumeux) fumoso.
fumeux, qui se dit d'vne pierre] nuuolato.
fumier, g.m. du fumier) letame.
fumier, vn fumier, ou vn tas de fumier) letamaio, & letamaro.
Releuê du fumier] cauato da i stracci.
Fort sur son fumier] potente ò forte à casa sua.
* fumitre] fumo.
fumigation] fumigatione.
funain ou furain, mettre vn nauire en funain] amarrare vn vascello.
function, g f.] funtione.
* fundigue, magazin] fondaco,

Fune.

Funebre, g. c.) funebre.
Funebrement] funebremente.
Funerailles, g. f.) essequie, & essequie.
Funeste, g. c.) funesto.
Funestement] funestamente.
* Funge) fongo.
Fungeux] fongoso, spongioso.
Fungosité] spongiosità.
Funain, voyez funaio.
Furculaire] osso forcolario.
Furet, g. m.] furetto, & ballottola, inimico de' conigli.
Fureter) ferettare, furettare, vinettare, & rooiflare.
Fureter par tout] ficcare il naso per tutto.
Fureteur) furettatore, curioso.
Fureur, g. f.) furore, furia.
* Fursure) forfora.
* Furial] di furia, furioso.
Furibond) furibondo.
Furie) furia.
Furieusement] furiosamente, alla scapestrata, & à fiaccacollo.
Furieusement bon] stupendo, tremendo, eccellente. buono in eccellenza.
Furieux] furioso.
Furole] impressioo di fuoco, fuoco volante.
Furon, voyez furet.
* Furt, g. m. larcin) furto.
Fortif.] furtiuo.
Furtiuement] furtiuamente.
Foruncle, g. m. voyez froncle.
Fusain, ou fusin) fusaggine, fusaoo, fosaro, fusaria, & filio. albero.
* Furé, ou fondu] fuso, liquefatto.
Fuseau, g m.) fuso.
Fuseau de roué) raggio, fuso.
Tourneur ou faiseur de fuseaux] fusaiuolo, fusaio, fusaro, fusaroolo, & fusaido.
Iambes de fuseaux. c. menués comme des fuseaux) gambe fusaruale, ò affusolate.
Filer au fuseau] fusare.
Fusée en filant, g. f.] fusata, il fuso pieno.
Il est au boot de sa fusée] t hà fornito. 2. non sà più che dire.
Fusée de feu d'artifice] raggio, ò razzo, fusella, & rachetta à Venise.
Fusée, mal de cheual] spinella.
Fusée d'horloge) rochello della corda d'vn'horiuolo.
Fusée de petard] saltatello, razzo, fusella.
Ietter des fusées] vomitare.
Desmesler la fusée] districare vn negotio intrigato.
* Nous aurons mardy fusée) andarà al la longa, durerà vn pezzo.
Fuselier) archibugiere, ò fociliere.
* Fuser) fundere, liquefare.
Fusible, g. c.) fusibile.
Fusin) fusaggine.
Fusil, g. m. vne boette à allumer du feu ou de la lumiere] fucile, focile, ò bat tifuoco.
Fusil, le fer à toucher la pierre à feu] accialino. & acciaiuolo.
Fusil, vne arquebuse à fusil) vn schioppo, vn'archibugio.
Fusil de boucher à aiguiser les cousteaux) accialino.
Fusil d'arquebuse, &c.] focile, & azzalino.
Fusil, arquebuse à fusil] archibugio da focile.
* Fusiller) cercar per tutto.
Fusin, voyez fusaio.
* Fusque) fosco.
Fust, g. m.) 1. asta, hasta, cassa, fusto. 2. vaso, botte.
Fust, affust d'arquebuse) cassa d'archibugio.
Fust, goust de fust en de bois) legnino.
Sentir le fust] sapor di secco ò legnino.
Fustaille) bottume, botte, vaso.
Fustaillier] bottaro.
Fustaine, g. f.] fustagno.
Faiseur de fustaines) fustagnaro.
Fustainier) fustagnaro.
Fustaye, g. m.) fusto d'albero.
De haute fustaye] 1. albero alto, fusto. so. 2. metaph. grande.
Fuste] fusta, spetie di naue.
Fuste de colomne] fusto, ò viuo della colonna.
Fustée] fusti de gli alberi.
Fuster] tagliare il fusto.
Fusterne] susterna, cima nodosa d'abete
Fustet, ou cotine] scotano, ò cotino, roso, & rossolo, arbuscelio.
Fustier] lauoratot di legname.
* Fustigation] fustigatione.
Fustiger] fustigare.
* Fustiguer] idem.
* Futile] inutile, vano.
Futur] futuro.
Fuy, ou fui] fuggito.
Fuyant) fuggente.
Faux fuyant] streda coperta.
Fuyard] 1 fuggitiuo. 2. schiuo, schifo, fugace.
Fuye) 1. spetie di colombara. 2. volo di colombo.
Fuyeur) fuggitore.
Fuyain, voyez fusain.
Fuzée, g f. voyez fusée.
Fuzelier, voyez fuselier.
Fuzil. voyez fusil.
Fy! ohibo, & ahibò, via via.
Maistre fy ly] curacessi, curadestro, votadestri, votacessi.

G A

GAban) gabbano, & tocca.
Gabarre) barchetta da caricare, e scaricar le robbe.
* gabarrier) barcaruolo.
gabattine, tromperie, aux jeu de cartes) gabbattina, gabbatella, inganoo.
gabellage, g. m.] imposta, datio, gabella.
gabelle, g. f.) gabella datio.
gabeller] gabellare, pagar la gabella di qualche robba.
gabellier) gabelliere.
* gabeloux] idem.
gaber] gabbare.
gab. ries, g f.] gabbarie, baie, burle.
gabes) burle, & gabbarie.
gabeur] gabbatore.
gabie, g. f.] gabbia di naue.
gabinet, pour cabinet, g m.] gabinetto.
gabion, g. m.] gabbione, coffa, & cestone.
Gabionnade] gabbionata, ordine di gabbioni.
gabionner) gabbionare, fortifica e con gabbioni.
gabois, par gabois] per burla.
gabots) coste di vascello.
gabot, g. m.] spetie di pesce cappone.
gaburrons, pieces à renforcer le mast) lampazze.
gadouard, curadestri, curacessi, & vuotadestri, vuotacessi.
gadoué] merda, stronzo.
* gadouiller) scialacquare.
* gadru) allegro.
gagate, pour agathe) agata.
gage, g m.] pegno.
gages) salario, stipendio.
Demeurer pour les gages] rimaner nel le peste.
Vn amy à gage) vn drudo.
Au gage touché] spetie di giuoco.
gagé] stipendiato.
gagement] stipendio.
gager] scommettere, far scommessa.
gager, donner des gages] stipendiare, dar stipendio.
gagerie] sequestra di mobili per il pagamento del Signore.
gageur] 1. scommettitore. 2. sequestratore.
gageure, g. f.] scommessa.
gaguole] spetie di pesce.
gagui, vne grosse gagui] vna donna grassa.
gaiac, g m.) guaiaco, legno santo.
gaiao] spetie di pesce. tordo marino.
gaiderope] asfondillo, & spondolo, ostrega senza sapore.
gaignable] guadagneuole.
gaignage, g m.) 1. guadagno. 2. contrada, territorio. 3. campo lauorato. 4. trotto di terra.
gaignant] 1. guadagnante. 2. il vincitore
gaigne, pour gain) guadagno.
gaigne denier] facchino.
gaigne pain, ou mestier pour gaigner sa vie) il modo di guadagnarsi il vitto, professione, mestiere.
gaigne-petit] aguzza coltelli.
gaigner) guadagnare.
gaigner au jeu) vincere.
gaigner son auoine) guadagnarsi il vitto.
gaigner les champs] fuggire, fuggir via, ò fuggirsene, & darla à gambe.
gaigner la colline] idem.
gaigner la guerite) idem.
gaigner au pied] idem.
gaigner le taillis] idem.
gaigner chemin] andare auanti, auanzar la strada.
gaigner pais) 1. auanzare, andare auanti. 2. fuggire.
gaigner le haut] fuggir via.
gaigner la porte] 1. fuggir verso la porta. 2. impadronirsi della porta.
gaigner la victoire] riportar la vittoria.
gaigner les pardons] pigliare il perdono.
gaigner son procés] vincer la lite.
Il a gaigné son procés] la cosa gli vien fatta.

Il a gaignê le paridre] hà meritato d'esfere appiccato.
Gaigner sur soy] vincersi se stesso.
Gaigner vn valet ou autre personne) corrompere.
Ie vous donne gaignê) ve la dò vinta.
Gaigner les cœurs] acquistarsi i cuori.
Gaigner le prix] riportare ò vincere il premio.
Le mal loy a gaignê le cœur] il male gli è arriuato ò giunto fino al cuore.
Gaigner la ville ou la maison] arriuare alla città ò alla casa.
Gaigner vn mal] attaccarsi vn male.
Gaigner du temps) auanzar tempo.
Gaignerie) 1. guadagno. 2. campo lauorato.
Gaigneur] 1 guadagnatore. 2 vincitore.
Gaillard] gagliardo, allegro.
Gaillard de vaisseau] castello di poppa.
Gaillardement] allegramente.
Gaillardet, gagliardetto, banderuola, & pennoncione, in cima dell'albero d'vna naue ò d'vn nuouo edificio.
* Gailllardetê, voyez gaillardise.
Gaillardise, g f.) allegrezza.
Gaille, g f. perdrix gaille] spetie di pernice.
Gain, g.m.] guadagno.
Gaine, g.f.] guaina.
Faiseur de gaines] vn guainato.
* Gaing) guadagno.
Gainiar, ou carconbier, & carougier] siliquastro, carobato, & carrubio, albero.
Galactite] pietra galattite.
* Galaffre] mangione, diuoratore.
Galafferie) golosità.
Galamment] galantemente.
Galange) galgano, & galanga.
Galangue] idem.
Galant, voyez gallant.
Galauernes] calauerni delli remi.
Galaxie] galassia, via lattea.
Galbanon g m.) galbano.
* Galbe] garbo.
Galbootemps) vn sckifanoia, & spazzamattello
Galbuge) garbuglio.
Gale, g.f. voyez galle.
Galeace, g.f.] galeazza.
Galebontemps, voyez gallebontemps.
Galée] galea, galera.
Galefreter) calafattare.
galefretier, g.m.) 1. calafattore. 2. furfante, guidone.
* Galefretiere] guidone, barone.
Galemar, ou calemar] pennaruola.
Galeote) 1. galeotta. 2. spetie di lucertola.
Galeraod, butor] trombone.
Galere, g f.) vna galea, & galera.
* Galere, vermine] spetie di verme grosso, con p ò piedi.
Galere platte] galea pianella.
Galere qui a ses quartiers longs & largea) galea quartierata.
Galere bastarde) galea bastardella.
Galere estroitte & platte] galea sottile.
Galerie, g.f. voyez gallerie.
Galerien] galeotto, forzato.
Galerite] galerita, spetie di lodola.

Galerne) vento Greco, tra il leuante & la tramontana.
Galerneux] dalla parte del rouaio.
Galet, à iouër aux galets] vna morella.
galetas, g.m.] solaro morto.
galette, g.f.] schiacciata, & focaccia.
galier) guidone, surfante.
galiffre] mangione, ghiottone.
galiffrer) ghiottoneggiare.
galimaffrée, g.f. ou gallimaffrée, vn messlaoge de diuerse viade couppée tout e menuë comme de la fricassée] pietatiglio, acciuga, manicaretto di diuarsa carne minuzzata ò tagliata minutamente coll'intingolo.
* galimassuê] mazza, claua.
galimatias, g.m] ciaramella, tilibo, sproposito, andirivieni, tantafera, & tantaferata.
galingal] galgano, ò galanga, radice di cipero, ò di galanga.
* galin galois] buon mincbione.
galion, g.m.) galeone.
galiot) 1 galeotto. 2. garofanata, & gaeofilata, vn'herba.
galiotte, g f.) galeotta.
gallant, adject, galante.
gallant, g m. ruban, (subst.] gala, nastro.
gallant d'vne Dame] drudo.
Vn gallant) vn furbo, vn buon cõpagno.
gallanterie, g.f.] galanteria.
gallantise idem.
galle, g.f. roigne] rogna, scabbia.
galle, noix de galle] gala, & galla.
gallebontemps] spazzamattello, spensierato, & perdigiornata.
galée, pour galere) galea.
galler] grattare.
galler, batire] grattar la rogna, battere vno.
gallerie, g.f.] galleria, loggia, verone.
gallerie descouuerte) vn verone.
galleux] rognoso.
Vn galleux] vn'huomo da poco.
Il se sent galleux] 1. si sente hauer colpa ò torto. 2. si sente tattere stato.
* gallicelle] spetie di gabbano ò di schiauina.
* gallico, pris de gallico) colto all'improuista.
gallie] garbo.
galliet) vn furfante.
gallimaffrée, voyez galimaffrée.
gallion, g m.] galeone.
galliot] galeotto.
galloche, g.f.] 1 zoccolo. 2. scolare estertoo.
gallochier] che porta zoccoli.
galoise] berghinella, cantoniera, pedrolina.
galon, g.m.] gallone, spetie di passamano
galon d'espicier] fattolone di spetiaro.
gallonner] 1. listare vn vestito con gallone. 2. metaph. battere.
galop, g m.] gallopo.
Il s'en va le grand galop] è spedito per le poste, se ne và per le poste.
Au galop, c. viste] à staffetta.
galoper, & galopper) galoppare, & staffetteggiare.
galopper vne personne] correr dietro à vno.

galopper d'vne banche] anchеggiare.
galoppin, marmiton] guattero.
* galuardine) ganardina, giornea da contadino.
* galuauder] mal trattar con parole.
gamaches, g.f.) vose, buosa.
gambada] sgambietto, & gambata.
Payer en gambades] pagar con salti & sgambietti.
gambader] sgambiettare, & saltar con sgambietti.
gambadeor) saltatore, sgambiettatore, & atteggiatore.
gambage] diritto del brassato donato al Signore.
gambayer] gambettare, sgambettare, tempellar con le gambe.
gambiller] gambettare, sgambettare, tempellar con le gambe.
gambe, g.m. escreuice] gambero.
game, g.f.] gama di musica, la zolfa.
Chanter la game à quelqu'vn] cantar la zolfa à vno.
Fol de haute game] matto spacciato.
Hors de game) fuor di senno, fuor da' gangheri.
* gamelle) boccia.
gammare] gammaro, & gambaro di mare.
ganache de cheual] ganascia
gance] asola, asoliere, trina, cordellina.
ganses d'habit, g f dans lesquelles on faict entrer les boutons en fermant l'habit] asole, capietti.
gand, g.m. voyez gant.
ganglion] gangola, nascenza.
gangrene] cancrena, canchetella, fistolo, & canchero.
gangrenê] incancherito, infistolito.
gangule) glandula, amiddala.
ganif g.m. on canif] temperarloo.
ganiuet] idem.
ganiuettier] maestro di temperatini.
gant, g m.] guanto.
Plus doux & plus soupple qu'vn gant) più pieghеuole ch'vn guanto.
Vous n'aurez pas les gants, vous venez trop tard dire les nouvelles) non hauerete le calze.
letter le gant, deffier au combat) gittare il guanto.
gants de Flandres] le facoccie, perche sogliono i Fiamenghi tener le mani nelle facoccie.
ganta de Nostre Dame] bacearo.
gantê) guantato.
gantelet, g m.] guanto di ferro, manezza, manopola.
ganteleta de maille] guanti di maglia.
gantelet à combattre anciennement) cesto.
ganter] guantare, mettere vn guanto.
gantier] guantaro.
* garagoon] stallone.
garance, ou dorelle] robbia, rubbia, & orobioo.
garancê] tinto con robbia.
garanciere] terra seminata di robbia.
garant] mallenadore, sicortà.
garantie] sicurtà, garentugia, & abbonamento.

Garan-

Garantir, estre garant] 1. esser malleuadore, far sicurtà. 2. abbonare vna cosa, manteoer vna cosa per buona. 3. saluare, ò campare.
Se garantir] saluarsi, guardarsi, campare.
garauelle] garafcello, & carauella. spetie di pero delicato.
* garbe] garbo.
* garber] dar garbo, garbeggiare.
garbin] garbino vento.
garbot, g. m.) spetie di pesce.
* garbouil] garbuglio.
garbuge] idem.
garcaille, g. f.) bordaglia, puttane.
garcailler] puttaneggiare.
garcaillerie] puttanesimo.
garce, g. f.] 1. puttana, & putta. 2. vna putta, ò fanciulla.
garce de moines, lampe de conuent] vna smugneconuenti.
garce a chiens] brighinella, bagascia.
C'est vne garce à chiens, elle en donne à tout le monde) ne dà a' cani & a' porci.
garcette] 1. puttanina. 2. ciuffetto di capegli, ciuffo di capegli dinanzi del capo.
garcettes pour garnir les chables] trinelle di gumene.
garchotte] garza.
garcier] puttaniere.
garcon] 1. fanciullo, garzone, giouane 2. putto, ragazzo, famiglio. 3. sciolto, giouane da marinare.
garcon de la chambre] aiutante di camera.
garcon du sommelier] aiutante di credenza.
garcon de garderobbe] aiutante di guardarobba.
garcon de cuisine] aiutante di cucina.
garcon des chiens] canattiere.
Faire le garcon) viuer da buon compagno.
garconner) far del garzone, far del buon compagno.
garconner] ragazzino, puttino.
garconniere] fanciulla che prattica con giouani, fanciulla lussuriosa.
gardant] guardante.
garde, g. c.] 1. guardia. 2. custode. 3. soldato di guardia.
garde du corps] guarda corpo.
garde, conseruation] serbo.
Vn fruit de garde] frutto seruaticcio.
De bonne garde] facile da conseruare.
De manuaise garde] che si può mal guardare.
garde de Seaux] guarda sigilli.
garde d'vne espée) guardia, & fornimento di spada.
Les branches d'vne garde d'espée) gli elzi, & elsi d'vna guardia di spada.
gardes d'vn sanglier] artigli, speroni.
garde d'accouchée] guarda donna.
garde de malade] guarda ammalato.
gardes des marchands] capi.
garde de foresta] boscaiuolo.
garde bois] idem.
gardes d'vne serrure] sconteri, riscontri.
garde noble, g. m.) tutela di figliuoli nobili.
garde boutique, vn gardeboutique) robba cattiua ò vecchia.
Estre sur ses gardes] stare in ceruello.
Il n'a garde] oibò, ahibò, non farà già, non è per fare, non ardisce.
Ob que je n'an ay garde] ahibò, ohibò.
Ie n'ay garde de le faire] nõ sõ per farlo
Se donner de garde] guardarsi.
Se donner de garde de faire) astenersi.
Chose qui se garde] vna cosa serbaticcia.
Du fruit ou du vin de garde] frutto ò vino serbaticcio.
Prendre garde) guardare, hauer cura, por mente, hauere occhio.
Donner en garde] dare in serbo.
garde bras] bracciale.
garde-fol, g. m garde-foû, balustre ou balustrade, comme d'vne gallerie] balaustri, bracciuolo, ò brazziuolo, branzuolo. & appoggiatoio.
gardefon de pont, fait de bois ou de bandes de fer) balestriera di ponte, & i brazzuoli d'vn ponte Autrement quand c'est vn bord fait de mutaille, on l'appelle le bord ou la margelle & mardelle du pont) la sponda del ponte.
garde-manche, g. m.] soura manica.
garde manger, g. m.] saluarobba.
garde talon] calcagnetto.
garder] 1. guardare, serbare. 2. osseruare.
garder la chambre) non vscir di camera.
garder le lit) letteggiare.
garder la maison] stare in casa.
garder le mulet] aspettare alla porta.
garder les moutons à la lune] essere appiccato in campagna.
garder le silence] osseruare il silentio.
En donner à garder, voyez en faire à croire, au mot croire.
Ie te la garde bonne] tu me la pagherai, te la farò vna volta.
Se garder de faire] astenersi.
garderobbe, g. c.]e. guardarobba, camerino. 2. necessario, cesso, destro.
garderobbe, ou cyprés de jardin, herbe) cipresso domestico, santolina, & abruotano.
Vn gardearobba de femme, pour contregarder les habits) sopranessa ò sopraueste di donna.
gardeferre) ritegno del pallettino.
gardeur] 1. guardatore serbatore. 2. guardiano.
gardeur d'oyes ou d'oisons] guardiano ò pastor di oche.
gardeur de canes] va'anttrietto.
gardeur de lion] guardiano di leone.
Habillé en gardeur de lions, tousiours en vn mesme habit] vestito come le figure.
gardeur de vigne] guardiano di vigna, che guarda la vigna.
gardien) guardiano.
gardon, g. m.] albio, & albutno, pesce.
gare] guarda guarda, via, à voi.
gare) guardati, auuertisci di qualche male.
Sans dire gare) senza auuisare, & senza esser chiamato.
garée] terreno fuelto ò deserto.
garenne, g. f.) conigliera.
Garenne d'escargots) vn lomachiero, va luogo doue stanno, & si nutriscono lumache ò chiocciole.
Celuy la est de garenne) oh questa è bella.
garennenx] pieno di conigliere.
garentie. voyez garantir, &c.
garentissement] sicurtà.
garentissent] mantenitore.
garenty) mantenuto per buono.
garer. se garer] leuarsi via, guardarsi.
gargamelle, g. f.) gozzo.
gargarisme, g. m.] gargarismo.
gargarization, g. m.) gargarizamento.
gargarizement] gargarizamento.
gargarizer, & gargouiller] gargarizare.
gargasques, ou gargasses] greghesche, brache.
* gargaste] vgola.
gargotter) mangiar nella bettola.
gargotterie, g. f.) bettola.
gargottier] bettoliere.
gargouille] 1. gozzo, strozza, la canna del gozzo. 2. viuortolo, vna caraffina col collo storto.
gargouillament] borboglio.
gargouiller] borbogliare, & gorgogliare
gargouiller dans la gorge] gorgogliare, & gargarizare.
gargouillis, g. m.) borboglio.
* garguesques) brache, greghesche. Voyez gargasque.
garguillon, g. m.] canna della gola.
* garine] esito.
garioflé) cariofilato.
gariophilate] cariofilo.
* garipot] larice.
garite] 1. luogo di rifugio, maschio di fortezza. 2. torre ò casino di sentinella.
garites de poupe] garitte di naue.
garnement] forfante, gaglioffo, barro, huomo cattiuo.
garnie, chambre garnie. Voyez chambre.
garnir] guernire, fornire.
garnir la main] 1. dar sicurtà nelle mani. 2. dar la mancia 3. corromper con danari ò doni.
garnir vn bras] scappinare, timpedulare.
garnir vn fourreau] veretrare.
garnison, g. f.] presidio.
Auoir vne garnison dans ses chausses] hauer pidocchi.
garnissement) guernimento.
garnisseur) guernitore.
garniture, g. f.] fornimenti, finimenti.
garny) fornito. guernito.
garon] 1. salsa di pesce marinato cioè fritto o riposto nell'aceto. 2. anchiove.
garou] seluatico, spauenteuole, horrido.
garouage, voyez garrouage.
garoupe] camela, vn'herba. Mot Prouençal.
garrer) tirare vn vascel o alla riua ò à terra per spalmare & calefattarlo.
garrot, g. m.) randello.
garrot de cheual] spalle di cauallo.
garrot, trait d'arbaleste] quadrello.
Mal sur le garrot du cheual] guidalesco.
garrottement] randellamento.
garrotter] randellare.

Garrouâge] carnafau, puttanesimo, bordellamento.
Aller en garrouâge] andare in carnafau.
Garrulitê, g.f.] garrulità.
* Gars, pour garcon] garzone.
Garsaille, garse, garsette, garson, g.f. voyez garcaille, garce, garcon.
Garson fillette] hermafrodito.
Garsoonaille) caneglia ò quantità di ragazzi.
Garsignole] garzignola, pero garzignuolo.
Gasche] 1. remo. 2. baile ò zappone da rimescolar calcina, ò smalto di moratore.
Gascher] 1. vogare, remare, remigare. 2. rimescolar calcina ò smalto da murare.
Gascher le plastre, ou le mortier) rimescolare il gesso ò la calcina, e lo smalto.
Gascheur] 1. rematore, remigante, vogatore. 2. rimescolator di smalto.
Gascheux] guazzoso.
Gaschis, vn gaschis d'eao) guazzo, sguazzo, & riguo.
Gaschis de macon] gesso rimescolato, guazzo di cimento ò di gesso.
Gascongne. g.f.) Guascogna.
Gascon) Guascone.
Gasconnade, g.f.] rodomontade.
Gasconner] 1. far rodomontade. 2. rubbare.
Gase, voyez gaze.
Gason, g.m.] cespuglio, cespo, cespite, & teppa di prato.
Gasouillement, g m.] cinguettamento.
Gasouiller] cinguettare
Gasouiller comme vne arondelle) zinzulare, cisillare, trinsare, & gorgheggiare come vna rondine.
Gasouiller comme vn estourneau] isitare.
Gasouilleur) cinguettatore.
Gasouillis, g.m.] cinguettamento.
Gaspiller] scialacquare, sbaragliare, consumare, diguazzare, sguazzare, disperdere.
Gaspilleur) scialacquatore, & sbaraglia tore.
* Gast, pour desgast, g.m.) guasto.
* Gastadour) guastadore.
Gastê] 1. guasto, guastato. 2. imbrattato.
L'enfant gastê] 1. il cucco & la piccia della mamma. 2. allieuo da vedoua.
Gasteau, g m.) focaccia.
Gasteau fueilletê) sfogliata.
Auoir part au gasteau) beccarsi d'vna cosa.
Gaste bois) cattiuo lauorante di legname.
Gastelet] picciola focaccia.
Gastement) guastamento.
Gaste mestier] vn lerciamestiere, & strapazza-mestiere, & burbaccone, maestro dozzinale, che lauora ò lauora per poco prezzo.
Gaster] 1. guastare. 2. imbrattare.
Se gaster] corromperfi.
Se gaster de vin] imbriacarsi.
Ne gaster gueres d'vne viande] non far gran guasto di viuande.

Gaster toute l'affaire] guastar la minestra.
Gasteresse] guastatrice.
Gaste santé] mal sano, che guasta la sanità.
Gasteur) 1. guastatore. 2. corrompitore.
* Gastine] 1. erica, terra arenosa, deserto. 2 pascolo.
* Gastis) guasto.
Gastricque] gastrico.
Gastromantie, diuinatione dal bilico.
Gastrotomie] diffettione di bilico.
Gauache] ganaccia.
gauche] manco, sinistro, zanco.
gauche, mal à droit] goffo.
Il est du costê gauche) è bastardo.
Il vient du costê gauche] viene per via indiretta.
gaucher] mancino.
gauchir] piegare, fenestrare.
gaude] gualdo.
gaudées, les gaudêts) preghiera fuaz'attentione.
gaudelureau] ciuettino, zerbinotto.
gauderon, voyez gaudron.
gaudeamus) buona vita, straoizzo,
gaudinette] giouane allegra.
* gaudir) rallegrarsi, stare allegro,
* gaudissant) rallegrante, badiante.
* gaudisseor] burlatore, buffonesco, allegro.
gaudiueau, g.m. pastê de gaudiueao) pasticcio di vitella battuta.
gaudron) piega di lattuca ò di collare alla Spagnola.
gaudron, fce à gaudronner] cauicchiotto da far pieghe a i collari.
gaudronner vne fraise) tirar sù la lattuca col cauicchiotto.
gaudronner vn vaisseau] spalmare vna naue Voyez godronner.
gaue) gozzo ò canna d'vccello.
gaueau, g.m.] buco.
gauer, se gauer] 1. propriamente tuffarsi nell'acqua. 2. imbriacarsi.
gauereau] smergo, vccello.
gauffre, g f.] cialda, cialdone, bastoncello.
gauffres de rayon de miel] celle ò buca di faun d'api.
gauffrer la farin] stampare il raso.
gauffré] stampato.
gauffreure, g.f.] stampatura.
gauffrir) ferro da cialde & da bastoncelli.
grue, hune ou cage de nauire) gabbia ò gaggia & corba di naue.
gauier) gozzo.
gauion] gozzo.
gaule, g.f.) 1. bacchetta, bacchettina. 2. vna lunga pertica come da batter noci.
gaule, la Gaule) Gallia.
gaulée] perticata battacchiata di frutti.
gauler les fruits] battacchiare, ò perticare le frutta.
gauleur) battacchiatore.
gauon, tecolo de la prouê] gauone.
gauot, g.m] spetie di pesce.
gauotte) spetie di danza.
gaupe) gagliossa, goffa.
gausser] beffare, burlare, motteggiare, & gabbare.

Se gausser de quelqu'vn en son infortune) insoltare alcono, & dileggiarlo nella sua disgratia.
gausserie) burla, & gabbatina.
gausseur) beffardo, burliere, motteggiere, motteggiatore.
gausseuse] berthera, beffarda.
gay] allegro, lieto, vino, giocondo.
gayable, gueable] guazzeuole, ò guazzabile, che si puo guazzare.
gayac, g m.) guaiaco, legno santo.
gaye] allegra, lieta, viua.
gayement] allegramente.
gayer, voyez gueer & gueyer.
gayetê g f.] allegrezza, giocondità.
De gayetê de cœur] à bello studio, à posta, a bella posta, pensatamente, con animo deliberato.
Faire quelque chose de gayetê de coeur, fare vna cosa à posta & pensatamente.
gayon] spetie di pricinino.
gaze, tocca, volatina, tela volatina.
gazelle] spetie di capra seluatica.
gazette, g.f.] gazetta, auuisi, nuoue.
Vne gazette] vna ciarliera.
gazettier] gazettiere.
gazon) cespuglio, cespo, cespite, & teppa di prato.
gazouiller, voyez gasouiller.

G E

Geais, ou jayet] giaietto, certa pietra.
geant] gigante.
geante] gigantessa.
geanterie) giganteria.
geantin) gigantino, di gigante.
geantiser] far del gigante.
geay] ghiandaia, ò grola, vccello.
gect, g m.) 1. gitto. 2. tiro di rete. 3 spicchio d'acqua.
gects d'oiseaux) getti di falcone.
gecton, g.m.] 1. gittone, ferlino ò fiorino da contare. 2. rampollo di pianta.
gehenne] geenna, tortura, tormento.
Tenir à la gehenne] tener sù la tone.
gehenner] geennare, tormentare.
gehenneux] tormentoso.
* geindre) gemere, lamentarsi, lagnarsi.
geiner] gennare.
gel, g.m.) gielo.
gelamine] gellamina.
gelatine, ou gelée] gelatina, geladia da mangiare.
gelê] gelato, agghiacciato.
gelêe] 1. gicle. 2. gelatina, & geladia da mangiare.
griêe blanche] brina, brinata.
geler) gelare, agghiacciare.
gelens] gelatore.
* geline, g.f] poolle, gallina.
geline de bois] francolino.
gelinette] gallinella.
gelinier] pollaio.
gelinotte, g. f. femelle du faisan] fagiana.
gelinotte, g.f. ou poulle de bois; francolino, & rustica, rusticola.
gelore, g.f.] gelarora.
gemeau, g.m] gemello.
gemeller] doppio, gemello.
gemelle, g f.] gemella.

Gemel-

Gemelles à renforcer le mast) lampaz-
ze di naue.
Gemellê] fourelegato, rinforzato,
* Geminê] duplicato, geminato.
* Geminer) duplicare, raddoppiare.
Gemir] gemare, lagnere,& lamentare.
Gemissable) lamenteuole.
Gemissement] gemito.
Gemme, g.f.] gemme.
gemmê] gemmato.
gemmeux] pieno di gemme.
gencine,g.f.] gengia, ò gengiue.
gendarme, g.m] 1. soldato. 2. soldato à
cauallo,ò cauailliere,& huomo d'armi
gendarmer,se gendarmer] recarsi in bat-
taglia.
Gendarmerie,g.f.]soldati,gente d'armi.
gendarmes à vne pierre) granelle.
gendarmeux] granelloso.
gendre) genero.
Genealogie, g.f.] genealogie,
General) generale.
General d'armée] Generale di armata.
Generalat,g.m] Generalato.
Generale) galea generale ò dell'Ammi-
raglio.
generalement] generalmente.
generalitê,g.f.] generalità.
generateur) generatore, genitore.
generatif] generatiuo.
generation] generatione.
generatrice] genitrice.
generantê] Generalità, offitio di Gene-
rale, Generalato.
* generer] generare.
genereux) generoso.
generositê, g.f.) generosità.
Genese g f] Genesi, la Genesi nella bib-
bia.
genest] ginestra, arbuscello.
genestey<) luogo pieno di genestra.
geneste, g f.] ginestra, ò sc pa, herbe da
far scope.
geneste à peu de branches] scopa mal
chine.
genestier) di ginestra, ò de l'herbe detta
scope.
genestriere) cãpo di genestra ò di scope.
genet,g m.) 1. ginetto di Spagna. 2.spe-
tie di morso alla ginette.
genette, a la genette) alla ginetta.
Vn m ns a la genette) vn squarciabocca,
morso alla ginetta.
genetin] spetie di vin bianco.
Geneue) Gineura, vne città.
Geneuois] Gineuerino, di Gineura.
geneure,g m.] ginepro.
geneurier] ginepro, albero.
genal] geniale.
genie, g m.] genio.
genlo, ou lanin] becco cornuto.
genisse,g.f.) giouenca, & bocelua.
genital] genitale.
genitif) genitiuo.
genitif, generatif, generatiuo.
genitoires,g.m] testicoli, sonagli, & so-
nagliere.
genitrice,g f.) genitora.
genne, voyez gehenne & gesne.
genner, voyez gehenner & gesner.
gennes] Genoua, città d'Italia.
genois) genouese.

Genouil, g.m.] ginocchio.
genouil de la roue) girone.
A genoux) ginocchione.
genouillée) ginocchietto, ò geniculate,
herbe.
genouilliere de botte) ginocchiere.
genouilliere d'armes] ginocchietto.
genouillet) 1. ginocchietto, picciolo gi-
nocchio. 2. ginocchietto ò groppo d'-
herba. 3. ginocchietto ò geniculate,
vn'herba.
genre) genere.
gens) gente, genti.
gens d'armes] gente d'armi.
gens d'Eglise] Ecclesiastici.
gens de Iustice) giustitieri.
gens de mestier) artigiani.
gens de pied) fanti, fantacini.
gens de sac & de corde] scapestrati.
Petites gens) gente bassa ò minuta.
* gensemy] gelsemino.
* gent, subst.] gente, natione.
* gent, adject.] gentile,gratioso.
gente, voyez jente.
* gentement] gratiosamente.
gentiane] genciana.
gentiane croisée] gentiana minore.
gentifemme] gentildonna.
gentil] gentile, garbato.
Faire le gentil] stare in sù'l tirato.
gentilesse,g.f] gentilezza.
gentilhomme] gentilhuomo,nobile.
gentilhomme de ligne. par raillerie)
Cauallier di Malta] par allusion de
Malta, qui signifie du mortier.
gentilhomme de la courte espée] taglia-
borse
gentilhomme de village) gentilotto.
gentilhommeau] gentilotto.
gentilhomme de Beausse, qui vend ses
chiens pour auoir du pain] parente
di Bertolo,che vende la vigna per cõ-
prarsi del pane.
gentiliser) gentilizzare.
gentilisme,g m] gentilità.
gentilitê,g.f.] gentilità.
gentillastre) gentilotto.
gentillement, voyez gentiment.
gentilesse, voyez gentilesse.
gentils, i gentili, i pagani.
gentiment] gentilmente.
* genuflexion] genuflessione.
geographie g f.] geografie.
geographique) geografico.
geolage g m.) pagamento di carceratio-
ne.
geole) 1. carcere, casa di carceriere.
2 luogo da rinchiudere i tori.
geolier] guardiano ò custode di carcere,
carceriere,& prigioniere.
geolliere) carceriera, moglie del custo-
de di carcere.
geomantie,g f.] geomantia.
geometrie, g f.] geometria.
geometre, geometrien) geometro.
geometrique,g.c.] geometrico.
gerbe) couone, fastello, fascio di biade.
Faire gerbe de paille à Dieu) far barbe
di stoppa.
Cocu en gerbe] fatto becco cornuto
doppo essere maritato.
gerbée] quantità di fasci,o di couoni,

Gerber) accouonare, & affastellare, far
fasci di biade,& legare le biade in co-
uoni.
gerber des tonneaux) ordinar botti l'v-
ne sopra dell'altra.
gerblet,g.m.] 1.mucchio di fascia. 2.ria-
rezza, granaio.
gerbiere g f.] monte di fasci di biade.
gerce) tignuola.
gercer) crepolar la pelle del freddo.
Gerceure] crepolatura del freddo.
* gerer] fare, esseguire.
gerfaut] girifalco.
germain) germano, fratello germano.
germaine) 1.germane, sorella germana.
2.vna spetie di pomo.
germandrée) calamandrina,querciuola,
herba.
germe] germoglio.
Faux germe] mola di donne.
germement] germogliamento.
germer] germogliare.
germeux) germoglioso.
germillon,g m.] sperma o seme d'vovo,
seme di gallo nell'vovo.
* germination] germoglismento.
geron,pour giron,g.m.) grembo.
gerser, voyez gercer.
* gesante, accouchée] impagliolata.
gesier] magone, ventricchio, & ventri-
glio di pollo & d'vccello, nel quale
digeriscono il cibo.
gesine, g f.] letto di parto.
Estre en gesine] stare in partò,o in letto
di parto, o essere in pagliuole.
* gesir] 1. giacere. 2 consistere. 3. stare.
Il scait où gist le liure) sà il nodo del ne-
gotio.
Il gist en cela) consiste, o stà in questo.
gesne,g.f] corde,fune,tortura,tormento
gesner) dar la corda, tormentare à rei,
dar la fune.
* gestation] gesticolatione.
geste,g.m.) atto, gesto,
* gestion, gesticulation] gesticolatione.
get, voyez ject.
getter, voyez jetter.
getton, voyez jetton.

G I

* GIbbe,bosse] gobba.
Gibbeciere] 1.tasca. 2.carniere, o
carniera di falconiere.
* gibbeux] gobbo.
gibet,g.m.] la forca, le forche.
gibier,g m] vccellame.
Du gibier, metaph.) vna puttana.
Cela n'est pas de vostre gibier) non è co-
sa della vostra professione, voi non la
capite
* gibelet,foret) squilletto, spilletto.
giboulée,g.f] vn nembo, vn'acquazzo-
ne, vn squasso di pioggia, vna croscia
di acque.
giboyer] cacciare vccellami.
giboyeur) cacciator d'vccellame,
gierog'iphique] gierog'ifico.
giffiard) che hà ganascioni.
giffle, g f.) ganascione.
gigantal] gigantino, di gigante.
gigantin] gigantino, di gigante.
gigantomachie] gigantomachia, guerra
de' giganti.

Gigot,

Gigot, g.m.] lachetta ò coscia di castrato, zigotto, & cigotto.
Gigotteau] lachettina.
Gilea, faire giles] batteria, fuggire.
* gimbelet) spilletto.
* gimbreter] saltellare.
* gindre, ou geindre] gemere.
Gingembre, g.m.] gengiuuo, gengeuero, zenzeuero, & zenzono.
Gingembre de jardin] dittamo, herba.
Gingenlin, g.m.] giallolino, giuggiolino.
Gingidion) gingidio.
* Gingoule] giuggiola.
Gingioulier] giuggiolo, albero.
Ginguet, g.m.) suzzacchera.
Giraffe) giraffa, & giffe, animale.
Girandole] giraodola.
* girasole) girasole, pietra.
Girelle] spetie di pesciolino.
* girer] girare.
Giroflade] viola.
Girofle, g.m.] garofano.
Giroflée, g.f.] viola.
Giroflée double] viola mammola.
Girostlier] viola, la pianta.
Giromancie, g f.] giromantia.
Giron, g.m.) grembo.
Gironomique] circolare.
Girouëtte, g f) girella, banderuola, & giraventa.
Girouëtte qui tourne à tout vent. e. vn inconstant) angelo di Badia, ò agnolo di Badia, & giraueuto.
Gisant] giacente.
Gisier] ventriglio, ò ventricchio d'vccello. Voyez gesier.
Gisole) gesiola.
Giste, g.m.] 1. luogo doue si dorme. 2. il dormire in vn luogo. 3. & il pagamento di esso luogo.
Giste d'animel] couile.
Giste de lieure] lepreio, couile di lepre.
Giste de bois] appoggio, colonna, sostegno.
Du giste de bœuf) vn pezzo del fianco del bue.
Il faut reuenir au giste] bisogna tornare al fine.
Gister) 1. dormire in vn luogo. 2. ritirarsi, anoidarsi.
Gith) nigella Romana, nepitella.

G L

Glace, g.f.] ghiaccio.
Glace de miroir] vetro, bambola.
Ferré à glace] 1. ferrato da ghiaccio. 2. metaph. sodo, fermo, sicuro.
Rompre la glace, faire le chemin] rompere il guado.
Glace, miroir] specchio.
Glaces de pierres precieuses) granelle.
Glacé] ghiacciato, agghiacciato.
Glacé, en parlant d'vne pierre precieuse] granelloso, ghiacciolo.
Glacer) ghiacciare, agghiacciare, gelare.
Glacer vne doublure] imbastire.
Glacial] glaciale, di ghiaccio.
Glaciere, g.f.] ghiacciera.
Glacis, g.m.) pendio, luogo sdrucciolante.
* glacoir] eccesso, destro, luogo necessario.
Glacon, g.m. vne piece de glace] ghiacciuolo, pezzo di ghiaccio.
Glacon pendant d'vn toict ou d'autres choses) diacciuolo, ò ghiacciuolo, stillecchio, ciandolo. & bambolo d'acqua agghiacciata.
Gladiateur] gladiatore, schermitore.
* gladiation] abbattimẽto di gladiatori.
Glaner, voyez glaner.
Glaire, g. f. blanc d'œuf] chiara d'vouo, albume, & albugine di vouo.
Glaire de grenouilles ou de poissons] lumia.
Glaire, grauier] ghiara, arena.
Glaireux] ghiaroso.
Glais) gladiola, gladiolo.
Glaitel] idem.
Glaiue, g.m.] spada, coltello.
Glaize] creta viscosa.
Glan, ou glanement) lo spigolare.
Gland, g.m.] ghianda.
Gland de l'homme) capella del membro virile.
Gland de Iupiter] castagna.
Gland de mer] spetie di nitolo.
Gland de terre, noix cestagne, ou terrestre) tartuffo terrestre ò della terra, & bulbo castagno.
Gland onguentaire] ghianda vnguentaria.
Glandage ges. mas.] tempo di raccoglier ghiande.
Glandeger) dar ghiande a' porci.
Glandaux] spetie d'oliue.
Glande, g.f.] coccia, glandola.
Glande aux aines] anguinaia.
Glande au col] amiddala.
Glandée] raccolta di ghiande.
Glandeer] raccoglier ghiande.
Glandeux] ghiandoso.
Glandifer] che produce ghiande.
Glands de collet) cordelle, ò bottoni di collare fatti in forma di ghiande.
Glandulaire] granelloso.
Glandule] coccia, glandula.
Glanduleux] pieno di coccie.
Glane, g f. poignẽ d'espics ramassée] v. o manciata, ò vn mazzo di spiche, mezzo di spighe raccolte per i campi segeti. vna maneta ò pugnata, manella, & manetella di spiche.
Glane d'oignons] vna resta di cipolle.
Glanement] lo spigolamento, lo spigolare, & spicare.
Glaner) spigolare, & spicare.
Glaneur] spigolatore, & spicaruolo.
Glanerie] spigolamento, & spigolo.
Glappier, ou clappier] cena di conigli.
Glappir) gagnolare, ò gagnolire, stillare, ghettire, guittire, & mugolare.
Glappissement] mugolo, & ghiattimento.
Glappisseur] ghiettitore, & gagnolatore.
* glas) 1. strepito ò grido & rumore di campagne. 2. ghiaccio.
* glason, ou gason] zolla.
Glasoneux] viscoso.
Glasser] 1. ghiacciare. 2. imbastire.
Glassis, g m.] 1. pendio. 2. imbastitura.
Glatir] ghiattire.
Glatissant] ghiattente.
Glatissement, g m.] ghiattimento.
Glatisseur] ghiattitore.
Glaye, g.m.] gladiolo, giglio azurro.
Glayeul, g.m.] gladiolo, & monacuccie, iri, iride, giglio pauonazzo ò azurro. Voyez Flambe.
Glayeul bastard] falso acoro.
Glayeul puant) spatola fetida.
Glayeul sauvage. idem.
Gleta] gromma.
Gleteron, & glouteron] lappola.
Gletteux] grommoso.
Glic, g.m.] spetie di giuoco.
Glicer. voyez glisser.
* gliron) ghirone, ghiro.
Glissade, g.f.) sdrucciolo, sdrucciolata, scapuzzatura, & guizzo.
Glissade en arriere en combattant] scanso di vita.
Faire vne glissade en arriere] far scanso di vita.
Glissant] sdrucciolente, ò sdrucciolante, sdrucciolo, & guizzoso.
Glissement, gen. masc.] sdrucciolamento, sguizzo.
Glisser sur la glace) sciolare, ò lissigare, & sguizzare.
Le glisser du poisson] sguizzare
Se glisser doucement) sottentrare, entrar piano, scorrere.
En se glissant] sguizzando, à spina pesce, sdrucciolone.
Glissoire) sguizzera, sdrucciolo.
Globe, g.m.] globo.
Globe du monde) mappamondo, & spamondo, globo del mondo.
Globeux] di forma di globo, tondo.
Globuleux] idem.
Gloire, g f.] 1. gloria. 2. vana gloria, ò superbia.
Vaine gloire) vanagloria.
* gloriette] 1. persona vana ò superba. 2. cabinetto ò pergoleto di giardino.
Glorieuse] 1. gloriose. 2. superba.
Glorieusement] 1. gloriosamente. 2. superbamente
* glorieuseté] superbia, alterigia.
Glorieux] 1. glorioso. 2. superbo, altiero, vano glorioso.
Vn glorieux effeté qui remuẽ & tourne les fesses en marchant] vn menaculo.
Glorification, g.f.] glorificatione.
Glorifier] glorificare.
Glorin, ou ratelande] il pesce colombo, ò la pastinaca marina, vn pesce cosi chiamato in Marsiglia.
Glose, g f.] ghiosa, glose, chiosa, & scolia.
Gloser] interpretare, far chiosa, & scoliare.
Glosseur] 1. interprete, interpretatore. 2. critico.
Glosser, glouter. voyez glousser.
Glou, g m. glou de bouteille] il ciò ciò del fiasco ò del boccale.
Glousser] chiocciare, ò crocciare, & abbioccare.
* glout] ghiotto.
Gloutement] ghiottamente.
Glouteron, g m. & gletteron) lappola.
Petit glouteron] lappola minore.
Glouton, g.m.] ghiottone.
Gloutonner] ghiottoneggiare.
Gloutonnie, g f) ghiottonia, & ghiottornia.
Glu, g.m.] panie, vischio.
Gluant] viscoso.

Gluau, g.m ou gluon, vne vergette engluée] panione, panionza, & paniuz. zola.
Tendre les gluaux] impaniata.
gluc, ergo gluc] parola diburla.
gluëmear] inuischiamento.
gluër] inuescare, inuefrhiare, inuischiare, & impamiaie.
gluëur] impaniatore.
gluëux] viscolo.
gluon] panione, paniuzza, & paniuzzo la, ò bacchetta da viſchio.
glutineux] viſcoſo.
* glutinosité] eiſcoſità.

GN

GNome, g. m.] gnomo, certa inuentione di Geometria.
Gnomonique, ſcience de l'ombre des ſtiles] gnomonica.

GO

* GObeau] 1. boccone, bocconcino. 2. bicchiere ò coppa.
gobelet, g m.) boccale, tazza, coppia, & bicchiere.
Petit gobelet de terra, ou vn godet] vn gotto, vna ciotola.
gobelet d'oiſeau en cage] abbeueratoio d'vecello in gabbia.
gobelet de fleur] coppa.
gobelets] piè coruino.
Iouër aux gobelets] 1. giocolare, giocat di mano, giuocar de' bicchieri, & di pallottole di ſugaro. 2. metaph tub bare, truſagare.
Ioueur de gobelets] 1. giocolatore, giocoliere, & bagarelliere. 2. vn ladro.
gobelin) 1. buon rompagno. 2. folletto, ò ſpirito folletto, & mazzaruolo.
gobeliner] far ſtrepito à guiſa di folletto.
gobe-mouſches) ſpetie di paſſera.
gober) inghiottire, mandar giù.
goberge] ſpetie di peſce.
goberger, ſe goberger] traſtullarſi, pigliarſi ſpaſſo.
gobeur] inghiottitore.
godeau, g.m. baſton pointu pour faire vn trou à planter quelque autre bois] piantatoio, ò palo da piantare.
godelureau] minchione, ſciocco.
godemare, ou rochemare] peſaruola.
goderon, voyez godron.
godetonner] tirar sù il collare, ò la lattuca.
godet g m.] gotto, ciottola, boccalletto, & bicchiere ſenza piede.
godet de peintre, à mettre les couleurs] porcella, & guſcia da mettere i colori.
* godinette, g f.] gentile giouane allegra.
godiueaux] vitella battuta, polpette.
Paſtè de godiveau, voyez paſtè.
godran, ou gouttran] ſpalmatura.
godron] idem.
godron] piega di lattuca ò di collare alla Spagnuola.
godrons, tourteaux à eſclairer] bozzolai.
godronner vne fraiſe] tirar sù la lattuca.
godronner vn nauire] ſpalmare vn vaſcello.
goffe] goffo.
goffre, voyez gauffre & gauffrer.
gogaille, g f.) gozzouiglia, ſtrauizzo.
Faire gogaille, voyez gogayer.
gogayer, faire gogaille] gazzouigliare, ò gozzouigliare, ſtare allegro, & far gozzouiglia.
gogo, g.m.) à gogo, à ſuo piacere, à ſolazzone, à bomba.
gogue, g f.) 1. ſpetie di torta d'herbe. 2. humore allegro.
Il eſt à ſes gogues) egli è allegro.
goguelu, g.m.] ſanfarone, burliere.
goguenard] burliere, motteggiere.
goguenarder, g.m.] buffoneggiare, burlare.
goguettes] baie, burle.
* goiart, ou goyart, ſarpe à long manche] vn roncone, ò roncola con lũgo manico, per tagliar le fratte, & ſiepi.
* goie, ou goye, vne ſarpe] roncola da tagliar legna.
goiland, ou goëland] golano, vecello.
goinfre] ghiotto, mangione, abboccato.
goinfrer] mangiar bene, ghiottonare.
goiran, buſe ou buſon] poiana, ſgaio, abuzzago. Mot d'Auergne.
goitre, g.f. ou goüetre, goüettron, & goutron] naſcenza ò gonfiatura nella gola ò nel collo.
goitreux] che hà vna gonfiatura nel collo.
goldron] ſpalmatura.
goldronner] ſpalmare.
goldronneur] ſpalmatore.
golfe g.m.] golfo.
gomme, g.f.] gomma.
gomme de prunier ou de ceriſier, & d'autres ſemblables arbres] caſagraſſo, & gomma.
gomme, dragagant] tragacanta.
gomme d'appaſtoire] acantica, gomma di pateraria.
gommer] gommare.
gommeux] gommoſo.
gonagre] gotta nelle ginocchia.
gond, g.m.] ganghero, arpione, cardine.
Eſtre hors des gonds. c. hors de ſoy] eſſer fuor de' gangheri, ò fuor delle bandelle.
Sortir des gonds. c. de la raiſon) ſgangherarſi, vſcir fuor de' gangheri.
Arracher des gonds] ſcardinare, ſgangherare.
gondole, g.f.) 1. gondola. 2. vaſo in forma di gondola.
gondolier] gondoliere.
gonfalonier] gonfaloniere.
gonfanier] idem.
gonfanon] gonfalone.
gonfannonier] gonfaloniere.
gonflé] gonfio.
gonfler] gonfiare.
gonorrhée] gonorrea, & gomorrea.
gorbion] euforbio, herba.
gorge, g f.] gola, canna, ſtrozza.
gorge, poictrine de femme] petto.
groſſe gorge, goitre] ſcrofola, gozzo.
gorge droite, en Architecture] gola diritta.
gorge renuerſée, en Architecture] gola roueſcia.
gorge rouge, vn oiſeau] pettiroſſo.
Rendre gorge] 1. vomitare. 2. metaph. reſtituire.
Se coupper la gorge] ammazzarſi l'vn l'altro.
Cela me couppe la gorge] queſto mi rouina.
A gorge deſployée, rire à gorge deſployée] alla ſmaſcellata.
Crier à gorge deſployée] gridare alla ſtrangolata.
Tenir le pied ſur la gorge] violentare vno.
gorgée, g.f. ſubſt.] ſorſo.
Iambes gorgées] gambe gonfie ò enfiate
gorger] ingorgare.
gorgerette, g.f.) gorgiera, bauaro, & bauero.
gorgerin] gorgiarino.
gorgette, g.f.] goletta, ſottile gola.
* gorgias] allegro.
gorgiaſer, ſe gorgiaſer] rallegrarſi.
gorre, la gorre] il mal venereo.
gorre, g.f. truye] porca, ſcrofa.
gorret, g m.] porchetto.
goſier, g.m.] canna della gola, la gola, la ſtrozza, il gorgozzale, & gorgozzule.
goſier, ou jabot, & gavion d'oiſeau] il gozzo dell'vecello.
Grand goſier] mangione.
Le goſier paué] che mangia caldo.
goſiller] ſtrozzare.
goſſe, g.f. ou gouſſe d'ail] ſpicchio d'aglio.
Gothique] Gotico.
goudronner, voyez godronner.
goüeſche, donner la goüeſche] dar la baia ò la gabbatina.
goüetre, voyez goitre.
gouffre, g m.] voragine.
gouffreux] coraginoſo.
gouge, ge.fem. de menuſier] 1. gurbia. 2. ſgurbia, ò ſgorbia, puttana.
gouge de mareſchal] ſcobbia.
Vne groſſe gouge] 1. vna donnona, ò donnaccia. 2. vna puttanaccia.
gouhourde, g.f.] cucuzza.
goujat, g. m. ou gonjat] ragazzo di ſoldato, bagaglione.
* goulliaffre] ghiottone, mangione.
gouinfre, voyez goinfre.
goujon, g m.] gobbio, & ghiozzo.
goujon de menuiſerie] caulecchiotto.
goulard] goloſo, mangione.
* goularder] ghiottoneggiare.
goulée, g f.] 1. ſorſo, ſorſata. 2. boccone, boccata.
Dire des goulées] dir brutte parole.
goulet, g.m. bec de bouteille ou de cruchon, & d'autres choſes propres à verſer] bucciolo, bocca di vaſo
I'en ay juſques au goulet] ne hò piena la pancia.
Vaſe qui a le goulet rompu] vaſo sboccato, che hà rotto il bucciolo.
goulfe, g.m.) golfo.
goulfre, g.m.] voragine.
goulot, g.m.] canale.
goultran, ou gontran] ſpalmatura.
goulu] goloſo, ghiotto.
Vn bon goulu] vn ghiotto, abboccato.
goulüement] goloſamente.
* goupil] volpe nella tana.
goupille] caulecchio, cauicchiotto.

Goupil.

Goupillon, ou afperget] fpergolo, fpergolo, & afpergolo.
Goupillon, g. m. à reineer les verres & les pots ou bouteilles) fangredale.
goupillon, ou jeune renard) volpetta,& volpicella.
Faire le goupillon, ou le pareffeux) fare il pigro, & volpeggiare.
gourd, engourdy] intormentito, affiderato, briuido.
Les mains gourdes) le mani briuide.
gourdin, g m.) cordino, baftone.
gourdir] abbriuidare, affiderare.
* gourfouler] mortificare.
gourgandine, g f) bagafcia, berghinella.
* gourgue de moulin, g. f.] canale di molino.
gourmade, g f.] fgrugnone,& fgrugnata
gourmand] ghiotto, ghiottone, golofo.
Pillule gourmande) pillola mafticerna.
gourmandant] ghiottoneggiante.
gourmander] golofinare, ghiottonare, abeuazzare, fcialacquare.
gourmander vne perfonne) mal trattar con parole & con fatti, ftratiare, ftrapazzare.
gourmandrie, g. f) 1. ftratio. 2. gola, golofita, pacchiamento.
gourmandeur] ghiottone, mangione.
gourmandife, g.f.] gola, golofita, il peccato di gola, la ghiottornia, ò ghiottonerla.
gourme, g.f.] cimorro, cimurro, & cimorrea.
gourmer) 1. mettere il barbozzale. 2. batter con pugni, forgozzare, fcarmigliare, fgrugnare, dar fgrugnoni & loe gozzoni.
gourmer vn cheual] mettere il barbozzale.
Se gourmer) darfi delli pugni, fare à pugni.
gourmet, g.m.) affaggiator di vini, fenfale di vini.
gourmeter) mettere il barbozzale.
gourmette g.f.) barbozzale.
gournaud & gourneau] lupazzo,& lupaffo, fpetie di pefce.
gouffe, g f.] 1. gufcio di grano. 2 gaglinolo, ò baccello di faue & di pifelli.
gouffe ou cofte d'ail] fpicchio ò fpigolo d'aglio.
gouffe ou bourre de chaftagne] riccio di caftagne.
gouffepiller] fcuotere, ftrapazzare.
gouffet de chemife, g. m.) gherone, ò quadretto di camifcia.
Il fent le gouffet, ou il fent l'homme] puzza di carne humana, & puzza di leazo
gouffet de poche, g. m. ou de bourfe] faccoccia picciola, borfotto.
gouffet de bois] menfula, un certo rete-gno da foftener vna tauola o vn'affe.
gouffet de gouuernail, barre qui fait moouoir le gouuernail] aghieccio.
gouftu] che ha gufcio.
gouft, g.m.) gufto.
Entrer en gouft) venire in fucchio.
Faire perdre le gouft du pain) far morire vno.
gaufter] 1. guftare. 2. merendare.

Le goufter] la merenda.
Ie ne puis goufter cela) non mi piace quella cofa.
goutran) fpalmatura da naue, pece da fpalmar le naui.
goutte, g.f.] goccia, gocciola, ftilla.
La mere goutte) vino non torcolato.
goutte à goutte] à goccia à goccia.
N'ouir goutte) 1. non fentire, non vdire. 2. effer fordo.
Ne voir goutte) 1. non vedere. 2. effer cieco.
goutte, podagre] gotta, podagra.
goutte crampe] granfio.
goutte fciatique] fciatica.
goutte de lin] orobanthe, cattiua herba.
goutrelé] gocciolato.
goutrelerie] gocciolina.
goutteron ou gargouille] viotottolo, canaletta col collo ftorto.
* goutte role) roffor di vifo.
goutteux] gottolo, podagrofo.
gouttiere] gronda, gorna, doccia, gocciolatoio, & chiauichetta.
gouttiere, g. f. le long de la perche du bois d'vn cerf] canale delle corna del ceruo.
La gouttiere d'en liure] canale.
goutron, voyez goitre.
* gouve) caua da riporre il grano.
gouvernail, g.m.] timone di naue.
gouvernant] gouernante.
gouvernante) reggente,& gouernatrice.
gouvernante d'vne maifon] lopramalfara.
gouvernement, g.m.) gouerno.
gouverner] gouernare.
gouverner vne perfonne] effere in fauore appreffo vno.
Se gouverner en vne affaire) portarfi, comportarfi in vn negotio.
Se gouverner mal, qui fe dit d'vne femme) portarfi male, far copia di fe.
gouverneur) gouernatore.
guy) fpetie d'vua bianca, e groffa.
goye, & goyart, voyez guie & gorart.

G R

GRabat, g.m.) letticciuolo.
Grabbeler] garbellare, rimefcbiare, rimefcolare, ò efaminare troppo curiofamente.
grabbeleur] garbellatore, rimefcolatore, ò efaminatore troppo curiofo.
grabouille, g f) garbuglio.
* grabouiller] garbugliare.
* grabuge] garbuglio.
* grabuger] garbugliare.
grace, g f.] gratia.
graces] gratie, ringratiamento.
Rendre graces) ringratiare.
grace de S Paul, pierre contre la morfure des ferpents] gratia di S. Paolo.
Bonne grace] garbo, gratia.
Bonne grace d'en lit) cortina picciola verfo il capo del letto.
Bonne grace de gaora] gratiofa di gufti.
Bonnes graces] buona gratia, fauore, beniuolenza.
De grace] di gratia.
De voftre grace] mercè voftra.
Il eft venu de la grace de Dieu] non fi sà donde fia venuto.

Vous auez bonne grace de vouloir, &c. (Iron.) voi hauete gran ragione di volere, &c.
De mauvaife grace] fgarbatamente.
Fait de mauvaife grace] fgarbato, fenza garbo.
Dieu nous face la grace) faccia Dio, faccia Iddio.
gracieufement] gratiofamente, amoreuolmente.
gracieufeté] amoreuolezza, gratia.
gracieux] gratiofo, amoreuole.
gradation] gradatione.
grade, g f) grado.
gradué) graduato.
graué) graduale.
graduellement] gradualmente.
* graffe) rampino.
graffigner) fgraffiare, & fgraffignare.
graffignure] fgraffiata, & fgraffiatura.
grafler, voyez grayer.
graile) mulacchia, cornacchia.
* grailler] 1 gracchiare. 2. fuonar la fordina.
* grailleux) gracchiofo.
grailluns, g m.] auanzi ò auanzugli di carne.
grain, g m] 1 grano. 2. ogni forte di biade
grain de Turquie] formentone.
grain d'orge, puftule fur la paupiere] orzaiuolo nel l'occhio
grain d'orge, pie a grain d'orge] ferro in forma di grano d'orzo.
grain d'orge, fer de tourneur) triangolo di torni tore
grain de ladrerie] ghiandola.
grain d'encens) granaglia.
grain de raifin] acino di vua.
Argent de dix grains] argento di dieci leghe.
Catholique à gros grain) malo criftiano.
Vn grain de folie, vna vena di matto.
Comme vn grain de millet en la bouche d'vn afne] come vna faua in bocca al leone, ò vna fragola in bocca all'orfo.
grainant] che produce grano ò femente.
graine, g.f.] fementa, feme, femenza.
graine de paradis] cardamomo, & meleghetta.
graine d'efcarlatte] grana, cocco.
graines rouges à prendre les grives, voyez oigniet.
graine d'Avignon] fpinzerbino.
graine d'andouille) figliuoli.
De la graine] pidocchi.
Il garde fes filles à graine] lafcia le fue figliuole gran tempo fenza maritarle.
Monter en graine) andare in fementa, ò in femenza, far femenza, & femenzare
grainer, ou grener, letter & produire de la graine] femenzire, femanzare, granire, far femenza, ò andare in femêta.
graiale, ou grefle) gracile.
graiffe g f.] graffa.
graiffe autour du roignon] fugnaccio.
graiffe de porc, feing de porc] fugna, ò ftrutto.
De haute graiffe] buono e graffo.
graiffement] vgnimento, vngimento, vntione, & vngiume.

Graiffer]

Graisser] vgnere, & vugere.
Graisser la patte ou les mains, corrompre par presens) dare il boccone, vgner le mani.
Graisser les bottes, metaph.] adulare, vgner gli stiuali.
graisser ou engraisser vn nauire] buonare vna naue.
graisset, g. m. petite grenouille verde, qui se tient sur les fueilles des arbres] ranocchia, & ranuzza di albero.
graissente, g.f.] vntura.
graisseux) bisunto.
graissier) 1.mercante di grassa.2.ingrassatore.
grame, gramen, & gramigne, g.m.] gramigna.
grammaire) grammatica.
grammairien, g.m.] grammatico.
grammatical) grammaticale.
grampelle, g.f.) 1. maia, maggior granchio, granceola, granceola. 2. vna porcella, ò porcelcia.
Petite grampelle) granchio, & pagurino.
grand) grande.
Le grand veodredy] venerdì santo.
Les grands] i signori grandi.
Vn grand] vn gran Signore.
De grand jour] à gran dì.
grand pere] auolo.
La qualité de grand d'Espagne] il grandato.
Elle en donne aux grands & aux petits] ne dà a' cani, e a' porci.
grande) grande.
A la grande] alla grande, da gran Signore.
grandelet] grandetto, longone.
grandement) grandemente.
grandet] grandotto.
grandeur] 1 grandezza. 2.ampiezza.
Tenir grandeur] tener gran punto, far del Signore.
grandissime) grand ssimo.
grange, g f. vn lieu couuert où on met les bleds, & les grains venans des champs] aia, ò area, & tezza, doue si mette & si batte il grano
grange, metairie, ou toute la maison & le bastiment d'vne metairie] vna gastaldia.
La grange est pleine] quella donna è granida.
grangeron metayer] gastaldo.
grangere, ou m tayere] gastalda.
grangette g f] picciolo granaio, esfino.
granuler] granire grauellare.
granuleux] granel'oso.
grapil, & grapin] vncino, ò rampone, & graffio di naue, per aggraffiare & trarre à le vn'altra naue.
* grapir, voyez grauir
grappage, g m grappole, grappolamento
grappe) grappolo & grappola.
Mordre à la grappe] toccare il ciel col dito.
grappes, g f. mal de cheual) rappe, & garpa.
grappelle) staffisagria.
grapper, voyez grappiller.
grappil, voyez grapil.
Grappiller) racimolare, grappolare, & graspugliare.
grappillage, g.m.) grappolamento.
grappilleur] grappolatore.
grappillon, ou petite grappe] grappolino, racimolo.
grappin, voyez grapin.
grappu] grappoloso.
gras) 1.grasso. 2.corpolento. 3.bisunto.
gras cuit] mal cotto.
gras double] trippa di bue, trippa grossa.
gras fondu, vn mal de cheual) infonditura di cauallo.
* Il a esté tout gras de me prier] hà hauto per somma gratia di pregarmi.
gras de jambe] polpa, polpetrone, & mollame.
* Me voila bien gras) stò fresco.
Parler gras] 1.balbutire. 2.dir brutte parole, parlar dishonestamente.
grasse) grassa, nel feminino.
Parole grasse] 1.parlar balbutiente. 2.parola dishonesta.
La langue grasse] il parlar balbutiente.
Dormir la grasse matinée] dormir molto tardi.
grassayer) balbutire.
grasselet] grassotto. Voyez grasset.
grasseron] grasserone, vn'herba.
grassesse) grassezza.
grasset, ou grasselet] grassotto, grassettino, & grassollino.
grassette) grassotta, & grassollina.
grassette, herbe] porcacchia seluatica.
* grasseur) grassezza.
grat, g.m.] pasthio, pastura, il luogo doue pascono ò grattano gl'animali, graspuglia di galline.
Chasser au grat, ou aux grattes) mandar via, scacciar via.
grater, voyez gratter.
grateron, g.m.] aparina, speronella, amor d'hortolano, herba.
Gratia Dei) dittamo bastardo, secondo alcuni.
gratieusement) amoreuolmente.
gratieuseté) amoreuolezza.
Vne gratieuseté] la mancia, vna cortesia, vn dono.
gratieux] gratioso, amoreuole.
gratifiant) gratifico, gratificoso.
gratification, g.f.) gratificatione.
gratifier) gratificare.
gratin] gromma, ò scotanna, & auanzo della pappa.
gratiole] spetie d'isopo.
gratis, pour rien] gratis.
gratitude] gratitudine.
graton, ereton] sommata.
gratte bosse) grattapuggia.
grattebosser grattapuggiare.
gratte cul, g.m.) rolello, ballerino, pugnicolo, calicetto & capitello di rosa, frutto di rosa.
Il n'y a si belle rose qui ne deuienne gratte cul] non vi è si bella scarpa, che non diuenti brutta ciauatta.
grattelle g f.) rogna, rognuzza.
gratteleux] rognoso.
grattement) 1. grattamento. 2. graspuglia di galline.
gratter, grattare.
Gratter, battre) grattar la tigna.
gratter comme les poulles] raspare, razzolare, & ruzzolare.
Vn peu gratter) grattucchiare, aggrattigliare.
gratter les pieds à quelqu'vn, flatter] lisciarla coda à vno, grattar le orecchie.
gratter le papier] culattar la panca, scriuacchiare.
Il me gratte où il me demange] mi tocca doue mi duole.
Allez vous gratter le cul au soleil) andate al Sole.
gratteron, voyez grateron.
gratteure de poulle, g.f.) graspuglia di galline.
grattoir, g.m.] grattuggia.
grattin) 1. rasthiatura di pappa, ò d'altre cose simili. 2. metaph. delle busse ò botte.
gratuit) gratuito.
gratuité) gratuità.
gratuitement] gratuitamente.
grauage] rena, arena, ghiara.
grauaigne] grauogno, vccello.
grauant, & grauant) borrabozza, spetie di pesce cefalo.
graue) graue, pieno di grauità, & sossiego.
grauelé, reduit en grauelle ou en poudre graueleuse] aldotto in poluere arenosa, poluerizato come rena minuta.
grauelée, cendre grauelée, tartre de vin bruslé & poluerisé, i gromma ò tartato di vino poluerizato 2.semplicemente gromma ò tartaro di vino.
graueleux, voyez grauelleux.
grauelle, g.f.) 1.ghiaia, ò ghiara, rena di fiume ò di mare. 2.renella. il male di renella.
grauelle de tonneau] gromma ò tartaro di vino.
grauelleux, ou graueleux] 1. renoso, ò arenoso, pieno di rena, ò che tiene di qualità di rena. 2. renellioso, trauagliato dal mal di renella, & inclinato alla renella.
grauement] con grauità.
grauer) intagliare, rag iare in rame.
graueur) intagliatore, & scarpellino.
graueur de cachets] vn sigillato, ò maestro di sigilli.
graueure g f] intagliatura.
grauier, g m.] ghiaia, ò ghiara.
grauier, lieu plein de grauier) arenazzo.
grauir] rampicare ò rampegare in alto, arrampare, inarpicare, salire rampegando.
grauissant) rampicante, rampegante.
grauité, g f) grauità, sossiego.
Se mettre sur sa grauité, & estre sur sa grauité, ou estre sur le point d'honneur] sossiegare.
grauois] ghiaia, & ghiara.
grauonner] sfuzz care, frugare.
graye, ou grole, g f) grola, ò groilo, & ghiandaia, vccel'
grayer) signore d'vna parte di selua.
grayerie) possessione d'vna parte di selua
gré, g.m.] grado, gradimento.

Scauoir bon grê) hauer gran grado.
Bon grê mal grê) per amore ò per forza.
A grê) 1. volentieri, di buona voglia. 2. à seconda, & alla seconda
A mon grê) à mia posta, che mi piace.
Contre mon grê) contra mia voglia, mal mio grado, à mio mal grado.
* Grebonde) bilzo obliquo.
Grec) Greco.
Il est Grec) è valente.
Vent Grec) greco, vento greco.
grez de sanglier) denti di sopra del cinghiale.
grecanizer, & grecifer) far del Greco.
grediller) brustolare.
gredin, g.m.) guidone, baronne, mendico.
grediner) guidoneggiare, mendicare.
greffe) 1. vfficio di scriuano. 2. il luogo doue si dan l'espeditioni, la scriuania.
Vne greffe à enter) barbatella, marza, insito, sedetto, sorcolo, & calma.
greffer) innestare, insitare.
greffier) scriuano, notaio.
greffiere) moglie di scriuano.
gregeois) Greco.
greguea) le brache, le greghesche.
* greigneur) grandezza.
grelot, g.m.) tremarella.
Trembler le grelot) tremar di freddo.
grelotter) tremar di freddo.
gremeau) grommolo.
greinil) litospermo, & miglio sole.
grenade, g.f.) granata, granato, mela granato, & melagrana.
grenade, seu d'artifice) granata.
grenadier) granato, ò melagranato, & melagrano, albero.
grenage, g.m.) ogni sorte di grano.
grenaille) 1. semenza. 2. fior di rame ò di bronzo.
grenat) granato, granatino, gemma.
grenatier) orlo di vela.
grenatine) granatino.
grenaud) dentale, & dentone, spetie di pesce.
grenée) poluere d'archibugio.
grener, ou monter en graine) semenzare, granire, andare in semenza, ò andare in semenza, & far semenza.
greneterie) luogo doue si vendono i legumi, grani, semi, &c.
grenetier) legumaro.
grenier, g.m.) granaio.
* grenier à coups de poinga) granaio da pugni, vna persona che si fà batte te ad ogn'hora.
grenil) litospermo, & migliosole.
grenouillant) 1. gracchiante, crocitante. 2. che beue molto.
grenouille, g.f.) rana, ranocchio.
grenouille rouge des buissons, qui est venimeuse) la rana sammartina.
Aller prendre des grenouilles à la pipée) andare alla caccia de' grilli.
S'accroupir comme les grenouilles, voyez accroupir
grenouiller) 1. gracidar come le rane. 2. beuazzare, abenazzare, cincigliare.
grenouillere g.f.) luogo pieno di rane.
grenouillette, g.f.) 1. picciola rana. 2. piè di grillo, piè rotuino, morso di rana, ò ranocchio, vn'herba.

Grenouillon) ranocchio, rana picciola.
grenu) granoso.
gresil) grandinella, brina.
gresiller) 1. grandinare. 2. brustolare, strinare.
* gresillon, ou grillon) grillo.
gresillonner) strillare, & grisolare come i grilli.
gresle, g.f. subst.) grandine, gragnuola.
gresle, adject.) gracile, sottile, scarmo, scarso, & smilzo.
Voix gresle, en termes de venerie) sonnar piano, chiaro ò alto.
Vne gresle de coups) vna tempesta di botte ò di tiri di schioppi.
greslement) grandinamento.
gresler) grandinare, & gragnuolare.
gresleté) gracilità, scarmezza.
gresleux) grandinolo.
* grettes de lin) grette, canuccie.
* greuable) affanneuole.
* greuance) affanno, fastidio.
greue) arena, sponda renosa.
greue de la iambe) stinco, & schinco, il cannello ò l'osso della gamba.
greuer) 1. affannare, fastidire. 2. crepar le budella, ò la vessica.
* greueure, g.f.) 1. affanno, tormento. 2. crepatura ò rottura di vessica.
grez) selce, pietra renosa.
greziller) brustolare.
griblette, ou riblette) carbonata di porco
* gribouiller) crocchiare, crepitare.
* gribouillis) strido, crocchio di budella
gribouri) il bau, spirito folletto, farfarello, mazzarnoio, demonio.
grief, subst.) torto, danno, grauezza.
grief, adject.) graue, fastidioso, aspero, acerbo.
griefs, hors de procés) querele fuor di tempo.
C'est mon grief) questa è la chiaue del mellonaio.
griefue, ou grieue) graue, & fastidiosa, aspera, acerba.
Vne griefue maladie) vna graue infermità.
Vne griefue punition) vn graue & acerbo castigo, vna graue & aspera punitione.
griefuement, ou grieuement) grauemente.
Punir griefuement) punire acerbamente
Se plaindre fort griefuement) 1. dolersi molto grauemente, acerbamente rammaricarsi, & lamentarsi. 2. querelarsi acerbamente.
griesche) di più colori, variato, ponzecchiato.
Ortie griesche) ortica Greca, picciola ortica rossa & pungente.
Perdrix griesche) pernice grigiolata ò punzecchiata.
Pie griesche) gazza ò pica punzecchiata di più colori.
griffade, g.f.) colpo d'artigli, branata.
griffe, g.f.) branca, artiglio.
Mettre la griffe sur quelque chose) dar di piglio à vna cosa.
griffes de fer) vncinelli.
griffer) afferrare, pigliar con le branche.

Griffon, g.m.) 1. grifone, ò griffone. 2. spetie di cane speronato.
griffonnement) scarabocchiamento.
griffonner en escriuant, barbouiller le papier) scarabocchiare, scritacchiare, schiccherare, schimbiccare, & schimbiccherare.
griffonneur) 1. schiccherone, sconquazzacarte. 2. copistaccio.
griffonnis) scarabocchio, schizzo.
grignon g.m.) 1. orliccio di pane, crosta d'intorno al pane. 2. pan crostato.
grignonner) strostare il pane.
grignotter) mangiar crostette, mangiare,
gril, g m.) graticola, & gradella.
grillant) drucciolante.
grille, g.f.) grata di ferro, inferiata, feriata.
grille de fenestre) cancelli di finestra, & feriata.
grille de porte) saracinesca.
grillé, tosty sur le gril) arrostito sopra la graticola.
grillé, garny de grille) inferiato, serrato di feriata.
griller, gliffer) sdrucciolare.
griller sur le gril) arrostir sù la graticola, cuocer sù la gradella.
griller, fermer de grille) inferiare, serrar con vna grata.
* grillet) 1. sonaglio 2. grillo.
* grilletier) maestro di sonagli.
grillon, g.m.) grillo.
grillons) spetie di manotte da strigner le dita alli rei.
Chanter comme vn grillon) grisolare.
grillot, g.m.) sonaglio.
grilloter) crocchiare, stridere.
grillotis, g m.) strepito di sonagli.
grimace, g f.) smorfia, mostaccio, viso.
grimacer, faire la grimace) grignare, far smorfie, fare il viso, far ceffo, fare vn visaccio ò i visacci.
grimarier, voyez grimaceur.
grimaceur) quello che fà il viso arcigno, & che fà smorfie.
grimaut, ou grimaud, g.m.) 1. vn vecchio scolare ignorante, vn grammatiencccio. 2. vn grumo, huomo moroso, & fastidioso.
grimaude, g.f. vne malplaisante, vna grima, donna morosa & fastidiosa.
grimauder) studiar da puttino, imparar la grammatica come i putti.
grimauderie) scola di grammaticucci, lo studiar la grammatica.
grimelin) picciolo scolare, ignorante.
grimoire, g. m.) libro da congiurare i demonij.
Vn vieux grimoire) vn libro vecchio
grimpement) arrampamento, rampicamento.
grimper) rampicare, rampegare.
grimper dessus vn arbre) rampicare, & inerpicare sù per vn'albero.
De la poudre à grimper) poluere da eccitar la lussuria.
grimpereau) ramparuolo, picciolo vccellino che rampa, ò rampica sempre sù gli alberi.
grimpeur) rampicatore.
grincant) 1. digrignante. 2. digrignando.

Grincement, g. m.] 1. digrignamento, 2. ringhio, & rinchio.
grincer] digrignare, ringhiare.
grincer les dents) digrignare i denti.
grinceur) digrignatore, ringhioso.
* gringalet) piaceuole. buffonesco.
gringotement) cantacchiamento.
gringotter) frigottare, fgringolare, riu gottare, fgritciolare, cantacchiare.
gringotter comme vne arondelle] zinzilulare, cifcillare, triofare, & gorgheggiar come vna rondine.
gringotteur) fgringolatore, cantacchiatore.
gringottis, g. m.] il cingottare, il cantacchiamento.
gringuenaude, crotte, ou petite ordure) cagola, ò bagola di ftronzo, che resta appiccata alla parte di dietro doppo l'hauer fcaricato gli escrementi.
gringuenotter, voyez gringotter.
griotte, g. f.) visciola, & marasca.
griottier, g. m.) visciolo, l'albero.
* grip) piglio, affettamento.
Aller au cap de grip, voyez cap.
gripaume) artemisia, herba.
grippanis) certa cosa di vascello coma vncini.
Grippement] arrappamento, affetramento.
grippeminaud) arrappatore, furbo, barro
* grippeminer) giontare, ingannare, acchappare.
gripper) abbrancare, affettare, arrappare.
grippeur) abbrancatore.
gris, g. m.) bigio.
Homme gris) huomo canuto.
Petit gris, peau de vair) vaio, doffi, doffi di vaio ò di topo pontico.
gris argenté) argentino.
gris brun) berrettino.
gris cendré) cenericcio.
gris de lin) fior di lino.
Cheual gris) leardo.
gris d'estourneau) ftornello.
gris louuet) lupato.
gris mouschetté) pardiglio.
gris pomelé) leardo ruorato, leardo pomato.
Il fait gris] è gran freddo fuori.
grise, g. f.) bigia.
Perdrix grise) ftarna.
Bandes grises] pidocchi grifanti.
grisard] coruo marino.
grisastre, g. c.) grigetto.
griser, grisonner) fgrigiare, incanutire.
grisé] fgrigiato
Grison, g. m.] 1. Grigione, vna natione. 2. leardo, cauallo leardo.
grison, chenu) canuto.
Vn grison, ou vn pouil) vn grifante, vn pidocchio.
grisons) barri vestiti di bigio.
grisonnement) canutamento.
grisonner) canutare, canutire, & incanutire.
grisonneure] incanutimento.
griue, g. f.) tordo.
Faire comme les griues, viure de l'air] far come i colombi ò come le starne di monte morello.
griue fisalle] tordo fassello.

Grinclé) griggiolato.
grinclée] 1. vna cedola. 2. vna furberia.
griuelerie) furfanteria, furberia.
griueleur) ingannatore, furbo.
griueleure, g. f.] 1. griggiolatura. 2. inganno.
griuette, g. f.) maluizzo, spetie di tordo.
grizonner, voyez grisonner.
groigner grugnire, & grognare.
groigner apres quelqu'vn) rampognare, brontolare, fgridare.
groin) grugno.
Faire le groin) fare il mostaccio.
groiselier. Voyez groselier.
groiselle. Voyez groselle.
grole, graye] groia, & groilo, ò gh'andaia, vccello.
* grollier) ciabattino.
grommeler) brontolare.
grommeleur] brontolatore.
grommellement) brontolamento.
grommellerie] timbrotto, brontolamento.
grondement) brontolamento.
gronder) brontolare, cimbrottare.
gronderie, g. f.) timbrotto, rimbrottoli.
grondeur) rognioso, brontolatore.
gros, adject.) grosso.
gros, g. m. subst.) vn grosso, spetie di moneta, due baiocchi & mezzo.
gros de Naples) teletta di Napoli, grosso grano.
gros, vn gros, subst. certain poids, la huitieme partie d'vne once d'or ou d'argent) vna dramma d'oro o di argento.
Le gros d'vne affaire] il nodo d'vn negotio, il più difficile ò importante.
Le gros d'vne armée) il corpo d'vn'essercito.
Le gros d'vne ville) i più apparenti.
Le gros de l'eau) piena, grossa del fiume
Le gros mot) la brutta parola.
Dire de gros mots] dir villanie, fgridare, villaneggiare.
Dire en gros) dire in poche parole, in ristretto.
Vendre en gros) vendere all'ingrosso.
Compter en gros] ftagliare, ftralciare.
Estre gros de quelque chose) desiderar sommamente vna cosa.
gros & gras) paffuto, graffo.
gros Chrestien] cattiuo Cristiano.
gros bec) fpezza noccioli, & brechietto, frosone, o frosone.
* gros Guillaume) pan nero.
groselier, qui porte des grosses groselles) vna spina, vn a crespa, & crespino.
Petit groselier, qui porte des groselles d'outremer] il ribes, ò l'vuetta.
groselle, g. f. grosse groselle] vna spina, vaspina, & vua spinella.
groselle d'outremer, ou petite groselle) ribes, ò vuetta rossa, bianca, & nera.
gros grain) teletta, grosso grano.
grosse) groffa.
Femme grosse) donna granida, pregna, grossa d'vn figliuolo.
Elle est grosse, elle a le ventre enflé] è stata beccata da vna serpe.
Deuenir grosse] ingrauidare, ingranidarsi, impregnarsi, diuenire grauida & pregna.

grosse, vne grosse douze douzaines) grossa.
Vne grosse de boutons) vna grossa ò dodeci dozzine di bottoni.
grosse d'vn contract) copia di scrittura.
grosse-gorge, voyez gorge.
grossement) grossamente, alla grossa.
grosserie) lauori grossi.
grossesse, le mal de neuf mois) grauidezza, grauidanza, pregnanza, pregnezza. il male delle due milze ò rotatella.
grosseur) grossezza.
grossier) 1 grosso, ò grossolano di materia. 2. & grossolano, scostumato, ò mal creato, di grossa pasta.
Marchand grossier) mercante che vende all'ingrosso, fondaghiere.
Estre grossier) hauer del tondo.
grossierement) grossamente, rondamente, alla grossa, alla rustica.
grossiereté, & inciuilité de moeurs] incerritudine, grossezza, scostumatezza, & mala creanza.
grossir] ingrossare, crescere.
grossissement] ingrossamento.
grossissement de riuiere] crescenza di fiume.
grossoyer) scriuere à lettere grosse, copiare.
grotesque, g. c.] grottesco, buffonesco.
grotesques] grottesche, pitture fatte à capriccio per ornamento di qualche luogo.
grotte, g. f.] grotta.
grotton, g. m.) grottino, grotta picciola.
* grougouler] gorgogliare.
grouiller, se grouiller) muouere, muouersi.
grouiller de vers] abbondar di vermi.
grouillis, g. m.) abbondanza di vermi & c.
groulard, oiseau, g. m.) monacchino, monachina, ruberta, & baradia.
grouler des pois ou des feues) cuocer faue ò ceci sopra i carboni.
grouppade] groppata.
* groure, terra arenosa.
gruage, g. m.) diritto di Signore nelle selue de' vassalli.
gruau) semolella, mezzano di farina, tritello.
grué, g. f.) grù, grue, ò grua.
grué, machine en façon de bascole, pour lousiener quelque chose altalena.
Le monde n'est plus grué] i gattocci hanno aperto gli occhi, i cordouani sono rimasti in leonate.
Il n'est pas grué] non è vn'oca.
Col de grué collo lungo.
gruerie] vfficio di boscaiuolo.
Droit de gruerie] diritto di principe sopra le selue.
grugeoir, esgrugeoire] grattoggia.
gruger] 1 grattoggiare. 2. mangiare.
gruger) mangione.
gruier) simile alla grue.
gruir) crocitare, crocchiare come la grue
* grume] acino d'vua.
grumeau] grommo, grumolo, gromolo.
grumeaux de sang] grummi & grumoli di sangue.

Grume-

Grumelet] grommare.
Grumeleux] grommofo.
* Grumet] stallare ò rendere il stereo mescolato di acini, ò di germogli di vite.
* Grup. voyez grip.
* Groper) vocinare.
Grua) acqua bollita con grano.
Gruaux) tritelli.
Gruyer) boscaiuolo principale.
Vn vieux gruyer) vn'huomo prattico.

G V

* GVaide) breccia verso il canale della chiusa d'vn stagno.
Guaillardet) pennoncello, banderuola di vascello.
Guaine, ou gaine) guaina.
Guainier, ou carrouhier) siliquastro, & carrubo, carubbio, ò carobaro, vna pianta.
Gualre, pour guerre) poco.
Guarentir, ou garantir) 1. far sicurtà. 2. saluare, ò campare.
Guarir, ou guerir) guarire, sanare.
Guarison, ou guerison, g.f.) guarigione.
Guayac) guaiaco, legno santo.
Gué, g.m.) vado, guado, varco, & valico.
Gué ou lauoit à guéer les cheuaux) guazzo.
gueable, g.c.) guazzeuole, ò guazzabile, che si può guazzare.
Nõ gueable) inguadabile, inguazzabile.
Guedde, ou guede) guado. glasto, & pastello.
guedé) 1. intinto nel guado. 2. stuffo, pieno, satollo.
Gueder) 1. intignere nel guado ò pastello. 2. satollare, empire.
Se gueder) satollarsi.
gueer, ou gueyer, passer au gué) guazzare, sguazzare, varcare, & valicare.
gueer vn linge) sciacquare, risciacquare.
gueer vn cheual, ou gueyer vn cheual) guazzare vn cauallo, menare vn cauallo al guazzo ò guazzatoio.
Guelphe) Guelfo.
* guementer, se guementer) lamentarsi.
gueuaud) mendico.
gueuille g f.) cencio, straccio.
gueuillon, g.m.) idem.
guenipe, ge. fe. vne gueuippe) vna minchiona.
guenon, g.f.) gatto mammone, gatto sol:uano.
guenot) spirito familliare, martinello.
guenuche, g.f.) gatto-mammone.
guepillon, ou guespillon, & goupillon, g. m.) spergolo da acqua santa, & aspergolo.
guepillonner, arrouser auec le guepillon) spargere acqua santa, ò asperger con l'acqua santa.
guerdon, g.m.) guiderdone, mercede.
guerdonnement) guiderdonamento.
guerdonner) guiderdonare, ricompensare.
guere, ou gueres) poco, guari.
gueres souuent) di rado.
Il n'y a gueres) poco fà.
gueret) 1. maggese, rileuato, terra ò campo lauorato per seminare. 2. maggese ò paese lasciato per riposare vn'anno,
Guereter, mettre à gueret) lasciar per maggese, arare vn campo per maggese.
Gueridon, vn gueridon) certo piede di legno da reggere il candeliere.
Guerir) guarire, sanare.
Il ne guerit de rien) hà poco caldo, e poco effetto.
Guerison, g. f.) 1. cura, guarimento, il guarire. 2. guarigione, conualescenza, ricouramento di sanità.
Guerissab.c) sanabile, curabile.
Guerisseur) sanatore.
Guerite, g f.) torre ò casino di sentinella, garitta.
gaigner la guerite) fuggire.
guerites de galere) garitte di galea.
* Guerle) criuello.
* Guerler) criuellare.
Guerlin, g.m.) gumena d'ancora.
* guermenter, se guermenter) dolersi, lamentarsi.
guerpir) cedere, abbandonare.
Guerre, g f.) guerra.
Bonne guerre) quartiere, buona guerra.
Cela est de bonne guerra; preso con ragione.
Guerre sans quartier) guerra mortale.
Petite guerre, picorée) correria, & scorreria.
Faire la guerre à quelqu'vn) 1. far guerra contra alcuno. 2. tormentare vno, dare addosso a vno.
Faire la guerre à l'œil) star sù l'auuiso.
Nous luy en auons fait la guerre) s'hà biamo ripreso ò burlato di quello.
Il a esté à la guerre) 1. è rotto ò strac ciato. 2. è ferito.
Cela sent sa vieille guerre) questo hà dell'antico.
Guerrier) guarriere, guerriero.
Guerrierement) bellicosamente.
Guerroy.ble, g c.) guerreggieuole.
Guerroyant) guerreggiante.
Guerroyement) guerreggiamento.
guerroyer) guerreggiare.
Guerroyeur) guerreggiatore.
Gue.y) guarito, sanato.
Guesde) guado. Voyez guedde.
Guespe, g f.) vespa.
Trou ou nid de guespes) vespaio.
Guaspée. nid de guespe) vespaio.
Guespier) 1. apatuolo, ò lupo dell'api. 2. vn vespaio ò nido di vespe.
Guespiere, ou nid de guespes) vespaio.
Guespillon, &c. Voyez guepillon.
Guespin) 1. di vespa. 2. della città ò de' confini d'Orliano.
Guestres, g.f.) calzini, husse, & vose.
Guestré) calzato di buose.
* Gueluer) cedere la possessione, abbandonare al Signore.
Guet, g. m.) 1. vedetta. 2. sentinella. 3. spia.
Guet, patrouille) la cotte de' sbirri.
Cheualier du guet, ou Capitaine du guet) bargello, & barigello, ò capitano della guardia, che và attorno di notte per la città.
Archer du guet) sbirro.
Aller au guet) andar sù l'auuiso.
Du guet a pens) pensatamente, di caso pensato.
Faire le guet) 1. far sentinella. 2. stare alla vedetta. 3. osseruare.
Le mot du guet) l'ordine, il nome, assegnatione ò contrasegno.
Guettant) osseruante, spiante.
Guette, g.f.) sentinella, & spia.
Guetter) 1. far sentinella. 2. aspettare al varco. 3. osseruare vno, spiare.
Guetteur) osseruatore, spia, spione.
Guetteur de chemins) assassino di strada.
Gueulard) 1. che hà gran gola. 2. belone, gran gridatore.
Gueule, g f.) gola.
Gueule, en terme de blason) vermiglio, rosso.
Gueule de four) bocca di forno.
La gueule enfarinée) con grandissima voglia.
Il est à la gueule des loups) egli è in bocca all'orso. c. in gran pericolo.
Gueule fraische) goloso.
Gueule droite) gola diritta.
Gueule renuersée) cimatio.
Mot de gueule) parola dishonesta.
Prouision de gueule) robba da mangiare.
Gueullard. voyez gueulard.
Gueusant) mendicante.
Gueusaille) mendichi, canaglia, goldoni.
Gueuse) mendica.
gueusailler) barnoeggiare, mendicare.
Gueuser) mendicare, accattar limosina.
Gueuserie, g.f.) mendicità, pouertà, guidonaria.
Gueusesque) di mendico, guidonesco.
gueux) mendico, guidone, barone.
Vn gueux reuestu) villano rifatto ò riuestito.
Gueyer) guazzare, sguazzare. Voyez gueer.
Guichet) sportello, vsciolo, postiella.
Madame des bas guichets) vna lenatrice
Guichetier) vsciere, carceraro, che hà le chiaui dell'vsciolo, aiutante di carceriere.
Guidage, g.m.) saluocondotto.
guide, g c.) guida.
guide ou routier de mer) peotto, ò pedotta, & pedotto.
guide. mal de cheual) guidalesco.
guides) redini.
guides de carosse) guinzaglio.
guideau) spetie di rete.
guider) guidare.
guidon, g.m.) stendardo, bandiera.
guidons aux arbres des vaisseaux) gagliardetti.
guignade) sogghignata.
guignement) ghignamento.
guigner) ghignare, sogghignare, guardare, sguardare, & squadrare.
guignes, g.f.) grosse ciregie dolci.
guigneur) ghignatore.
guignier) ciregio di grosse ciregie dolci.
guignon, g m.) corno ò punta di rocca.
guignon) bigcrognolo.
Chercher guignon) cercar rogna, cercar Marta per Rauenna, cercar brighe e contese.
Porter guignon) esser cagione della mala fortuna.

Guilêe. & goillée) vna croscia di acqua, acquazzone, rouescio d'acqua, scossa ò squasso di pioggia.
Guilledin, guilledine] chinea d'Inghilterra.
Guilledon, g. m. courir le guilledon] pottaneggiare, andare à zonzo.
Guillée, voyez guilêe.
Guillemette, ou Guillemette, chenson) la Girometta.
Guillemot) spetie di piuiero.
Guilleret] allegro.
Guilliey, g. m.) 1. passera. 2. il verso della passera.
Le guilleiy] il membro virile.
Guillot, il est logé chez Guillot le songeur] egli stà pensoso.
Guimauue) bismalua, maluauisco.
Guimauue sauuage) buonuisco.
Guimbarde, à la guimbarde) certa foggia.
Guimpe de religieuse, certain linge qui luy cache la gorge & le dessous de la teste] segolo, leggola, foggolo, & soggola.
Guimpier) maestro che fà le seggole.
Guimple) soggola. Voyez guimpe.
Guindage, g. m.) 1. alzamento. 2. torno ò corda da leuare in alto vna cosa.
Guindal] altalena, torno.
Guindeau, g. m.) machina da leuare i pesi ò l'ancora.
Guinder] guindar le vele, alzare ò leuare in alto.
Se guinder en l'eau comme les poissons] guizzare.
Guinderesse) girella da issar le vele.
Guingoit, de guingois] di sbiasso, per trauerso.
Guipeure) gippiatura, grosso filo auuiluppato d'altri fili di seta, d'argento, ò d'oro.
Guirlande, g. f.] ghirlanda.
Guirlandé) inghirlandato.
Guisarme) spetie di alabarda ò spuntone, roncone.
Guise, g. f.) guisa, modo, maniera.
A sa guise] a sua posta.
* Guiines, voyez guignes.
Guisnier, voyez guignier.
Guitarre, guiterne, guiterre, g. f.) ghitarra, ò chitarra.
Guiure, g. m.) 1. angue ò serpente dipinto nelle armi di Milano. 2. serpente alato, che butta fuoco.
Gumene, g. m.] gumena.
Gurguet] adianto, ò capel-venere, vna herba.
Guttale di goccia.
Gutturale] di gola.
Guy, g. m.) vischio, che cresce sopra gli alberi.

G Y

GY, ou plastre] gesso.
Gymnaste] ginnasio. 2. essercitato.
Gynecocratie] gouerno di donna.
Gynocratie] idem.
Gyraffe, animal) giraffa.
Gyrolla) carui.

HA, interjection] ah.
Ha ha] oh oh.
Haaler, ou hasler] abbronzare.
Habile] 1. habile. 2. presto, agile, destro.
Habile homme) valent'huomo, dotto.
Habilement, g. m.) 1. prestamente. 2. dottamente.
Habileté] 1. habilità. 2. sufficienza. 3 prestezza.
Habilité] habilità, industria, destrezza.
Habiliter] habilitare.
Habillage, g. m.) acconciatura.
Habillement] vestimento.
Habillement de teste] elmo, celata, armatura di testa.
Habiller] vestire.
S'habiller] vestirsi.
S'habiller magnifiquement] sfoggiare.
Estre mal habillé] andar mal vestito, & andar male in arnese.
Homme qui s'habille bien] huomo che si veste pulito, che và ben vestito.
Tailleur qui habille bien) sartore che lauora bene, che sà bene i vestiti.
Estre habillé en figure, toutjours d'vn mesme habit, vestir come le figure.
Habiller de la volaille ou du poisson, les plumer ou escailler & les vuider) curar volatiglie & pesci.
Habit, g. m.) veste, vestito, habito.
Habit de dueil) veste di lutto, di corrotto, & di duolo.
L'habit ne fait pas le moine) l'habito non fà il monaco.
Estre magnifique, & somptueux en habits] sfoggiare, vestirsi sfoggiatamēte.
Les beaux habits ne sont pas faits pour les marautt) la sella non è fatta per l'asino.
Habitable, g. e.) habiteuole.
Habitacle, g. m.) habitacolo.
Habitant) habitante.
Habitation, g. f.) habitatione.
Habiter] habitare.
Habiter auec vne femme] far l'atto venereo.
Maison qui n'est point habitée ou louée] casa spegionata, ò spigionata.
Habitual) habituale.
Habituation] habituatione.
Habitude, g. f.) habitudine, habito.
Habitué) auezzo, habituato.
Habituer) habituare, auezzare.
* Hable] porto.
Habler) ciarlare, cicalare, ansanare.
Hableur] ciarlone, gran parlatore, ansanatore.
Hache, g. f] accetta, & scure.
Hache d'armes] scure da guerra.
Hache de Roy] asiodello, hastula regia.
Hache à trencher la teste) mannaia, & mannara.
Il a vn coup de hache] è pazzo, è accettato.
Haché] trito. minuzzato.
Argent haché] argento graffito ò graffito.
Hachement] tritamento.
Hacher] tritare. acciare.
Hacher de la chair) batter carni.
Hacher menu) minuzzare.

Hacher en terme de peinture) tratteggiare.
Hachette, g. f.) accetta, & manarino.
Hachis) polpettone, carne battuta, mortadella, manicaretto, piccatiglio.
Hachoir, g. m.] pestaruola.
Hachotter) tritare, ò minuzzare, & incischiare.
Hachuttement] incischio, & minuzzamento, ò tritamento.
Hacquebutte, g. f.] archibugio.
Hacquenée, voyez haquenée.
Hacquet] carro matto.
Hacquetier] carretaro.
Hagard) ritroso, feroce.
Visage hagard] viso tandione.
* Hagoigner) cincischiare.
Hai] ahi.
Hai) via. voce da far caminare il ceual da carretta.
Il ne peut plus hai] non può più andare innanzi.
Et hai au bout] e qualche cosa di più.
Haillier] macchione.
Haillon, g. m.] cencio, straccio, baronzo, strofinaccio.
Haillonner) tagliare in cenci.
Haillonneux] cencioso.
* Haim, ou aim] hamo.
Haine, g. f] odio.
Estre en haine] essere in odio, & essere in uggia ad alcuno, trouarsi in uggia.
Haineur. qui hait ou qui porte de la haine] odiatore, maleuole.
Haineux, qui est plein de haine] odiatore, pieno di odio.
Hair] odiare.
Haire, g. f] 1. cilicio 2. huomo misero. 3 spetie di giuoco.
Hairon, voyez heron.
Haïssable] odieuole, disamabile.
Hait, de hait) di buona voglia.
A mon hait] à mia fantasia.
Haiter] gradire.
Halcion] alcione.
Hale, ou haale, l'ardeur du soleil, g. f.] abbronzamento di sole, ardore.
Hale, maison où place à vendre quelque chose. Voyez halle.
halé] abbronzato dal sole.
halebarde, ou hallebarde, g. f.) alabarda.
Vne halebarde, vne grande halebarde, vne grande femme) vn perticone.
Comme les Suisses portent la halebarde] tutto al contrario.
halebardier) alabardiere.
halebran, g m.) magaso, anitra seluatica mezzana.
halabreda] vna donnaccia, donna grande, e sfatata.
* halecret] corsaletto.
* halesessier] guidone cencioso.
haleine, g. f.) lena, fiato.
Courte haleine] asma.
Mettre en haleine] allenare, mettere in essercitio.
Tenir en haleine] 1. mantener nel vigore ò essereitio. 2. tenere à bada.
De longue haleine] longo, che dura gran tempo.
Difficulté d'haleine) asma.
Tout d'vne haleine) in vn fiato.

Qui a bonne haleine) allenato, di buona lena.
Prendre baleine] sfiatare, pigliar fieto.
Halenêe] fiato, ſoffio. tiro di fiato.
Halenement) alitamento.
Halener) 1. zlitare, afietare. 2.odorare, annaſare.
Heler, voyez haaler.
Haler l'eſcotte] caccier la ſcotta.
Haler pour harer lee chiens] accannare.
Haler du dos) giuncar di ſchiena.
Haletant] allrante.
Haletement) alitamento, alito, & anhelito.
Haleter) alitere, anhelitare, & poltrire.
Halins) ſpetie di porcacchia.
Halle, g.f.] 1.piazza, mercato. 2 loggia, ò caſa publica doue ſi vende qualche robbe.
Halle aux drape) la loggia ò caſa da' panni.
* Hallebrenê) male acconcio, che hà le ali rotte.
Hallier] macchione.
Halmirath] Ammiraglio.
Halte, g.f.) alta. Voyez elte.
Hambrelin] huomo di poca conſideratione.
Hameau, g.m.) blocca.
Hamech) ſpetie di compoſitione medicinale.
Hamecon, g m.] hemo.
Hamecon à troie pointea) ſpadetno.
Hameconner] fornir di hami.
Hamet) hamo picciolo.
Hampe, g.f. fuſt] haſta, aſta.
Hampe] carne del petto ò giogaia.
* Han] ch, aha.
Hanap] cappo, boccale.
Hanche, g.f.) anca.
Hanche de heut bois) linguella di piva, &c.
* Hancher] ancheggiare.
Hanchois, g.m.] ancione.
Hanchu) ancaione, che hà lè anche groſſe.
Hanebane, & joſqniame) faua porcina.
Haneton, ou hanneton, g m.) bruco.
Hengar] rimeſſa di carozza, cioè vn luogo doue ſi rimette il cocchio & la carozza.
Hannicroches] imbrogli, intrichi, intoppi.
Hannit] nitrire, & annitrire.
Hanniſſement, g.m.) nitrito, annitrito.
Hannon, g.m. petoncle, ou petoncla, petoncolo.
* Hanſer) immatricolare vn cittadino.
Hante, g.f. hampe] aſta, haſta.
Hantement] frequentatione, prattica.
Hanter) frequentare, pratticare, bazzicare, conuerſare.
Hantiſe, g f) frequentatione, conuerſatione, prattica.
Happe, g.f) 1.vncino 2.parte dell'aſſe che regge la ruota.
Happêe afferramento.
Happelopin] ſcrocco, ſcroccone.
Happelourde, g.m.) 1.trappola da quattrini. 2. Ingannatore. 3 pietra falſa, gabbavillani. 4. metaph. huomo di garbo me da poco.
Heppement] afferramento.
Happemonche, metaph.] mangione.
Happer] afferrare, dar di pig'io, acceffare, ò acciuffare, azzannare, ciuffare, arrappere.
haquenêe, g.f.) chinea, ò cauello embiãte
Grande haquenêe, vne grande femme) alfana, alfana di Mambrino, vn pertigone.
Har) 1. ritorta di faſcina, & di faſtello di biada. 2.capeſtro da impiccare.
Harang, g.m.) arenga, & aringa.
Harangeaiſon] ſtegione o peſca di arenghe.
Harangere] vendi arenghe.
Harangue g.f) oratione, arrenga, & rẽga
Haranguer) fare vn'oratione, diſcorrere, rengare, ò arrengare.
Herangueur) oratore, & rengatore.
haras, g.m.] razza, ò greggia di cavalli, & vn gregge di caualle.
Haraſſê] ſtanco, ſtracco.
haraſſement] ſtraccamento.
haraſſer] ſtraccare, ſtancare.
haraſſier) cuſtode di razza.
harauder) ſcorbacciare, ſtrappazzare, brenere, ſgridare.
harce, ou herce. g f] erpice.
* harceler] tormentare, ſtratiare.
* harcelle de fagot) ritorta.
harcelleur) tormentatore.
hard] ritorta, ſtroppa.
* hardage) bagaglie.
harde, g.f] troppa di cerui ò di ſimili animali.
hardes] robbe, begaglie, robbe da veſtire, &c.
Oeuf hardê] vouo ſenza guſcio.
* hardeau) 1 fardello di bagaglie. 2.puttino.
hardelle] 1.fardello di begaglie. 2.troppa di fiere ò beſtie ſeluatiche. 3.putta, puttine, figliuolina.
hardement] barattamento, cambio.
* harder, troquer] cambiare, barattare.
Se harder, ſe mettre en troupp e) attropparſi, accompagnaſi le beſtie ſeluatiche.
* hardeux) che hà begaglie.
hardi] ardito.
Vn peu trop hardi) arditello.
hardiere) certe corde nell'artiglieria.
hardieſſe, g.f.) ardire, baldanza.
hardiment] arditamente, baldanzoſamente, audacemente.
hardillon, ou ardillon, g.m.] ardiglione.
hardy] ardito, audace.
hardy preneur] vn ladro.
hare-leurier] voce da aizzare il veltro.
* harelle] motione, ſeditione.
hareng, g.m.) arenge, & aringa.
hareng for on foret) arenga ſecca ò affumare, vne aringe sfumata, ò affumata.
hareng de la nuit) Idem.
harengade) ſpetie di peſce.
harengere] 1. vna vendiarenghe, donna che vende arenghe. 2. donna ingiurioſa & ciarliera, ſbocceata donna, che dice ingiurie & villanie.
Faire la mouê aux harengeree) eſſere attaccato a la berlina in piazza.
harengerie] mercato di arenghe.
* harfleur] contraflusso di mare.
hergne) arnia.
hargneux] ebonzolato, che patiſce d'ernia.
hargneux, riotteux] ringhioſo, riſſoſo.
Chien hargneux a tousjours les oreilles deſchirêee] huomo riſſoſo riceue ordinariamente delle ferite.
haricot] guazzetto di caſtrato cõ cipolle.
haricot, febves de haricot] faggiuoli.
haridelle, g.f.] canallaccio, caualluccio, buſcalfana, rozza.
* harier] tormentare, ſtranare.
herlou, hare-loup] voce da aizzare i cani ſopra il lupo.
harmene] armena. ſpetie di ſerpe.
harmonie, g.f.] harmonia, armonia.
harmonieux) harmonioſo, armonioſo.
harmonique, g c.] harmonico, armonico
harnachê, fornito d'arneſe, in arneſe.
harnachement] fornimento di cauallo, ò arneſe.
hernacher) fornire il cauello, mettere in arneſe.
hernacheur fornitore di cauallo.
*hernae, g.m.) 1.arneſe. 2.aratro, e carro
harnois, g.m.) erneſe, fornimento.
harnois, char) carretta.
harnois de gueule) robba da mangiare.
S'eſchauffer en ſon harnois) andare in colera.
haro) nome di certo Signore di Normandia gran giuſtitiere.
Crier haro) 1. arreſtare vno con quella voce, haro, per farlo venire inãzi alla giuſtitia. 2. metaph. gridar dietro à vno. 3.chiamare aiuto.
haroder) ſtratiare, ſgridare.
harondelle, g.f] rondine, rondinella.
harpade, g.f.) arpionata, vncinata.
* harpail] troppa, armento.
* harpaille] canaglia.
* harpailleur] cuſtode di armento.
harpaut] can di paſtore.
harpe, g.f.] 1.erpa. 2.artiglio.
Jouêr de la harpe) 1. ſuonar della arpa. 2.rubare, appiccarſi la robba alle mani di alcuno.
harpecorde] arpicordo.
harper] 1 ſuonar della arpa. 2 arpicare v abbrancare, afferrare.
harpeur, jouêur de harpe) ſonator d'erpa
harpie, g f.] arpia.
harpon] ſtaffone.
harpye) arpia.
harquebuſade, voyez arquebuſade.
harquebuſe, voyez arquebuſe.
harquebuſier, voyez arquebuſier.
harquebuſer, voyez arquebuſer.
harri] arri.
harſe, ou herce, g f.] erpice 1
harſer, pour herſer] arpegare.
harſer, bander le membre] arrettare, & arrizzare il cotale.
herſeure, g f.] arrizzamento.
hart] ritorta, ritortola, & ſtroppa.
Sous peine de la hart] ſotto pena d'eſſere appiccato.
Craindre la hart) hauer paura del capeſtro, ouero d'eſſere impiccato.
haſard, g.m. voyez hazard.

Haſe)

Hase] 1. lepre vecchia. 2. coniglia, vna femina di coniglio.
* hasif] duro, tiglioso.
hasle, g. m.] ardor del sole, abbronzamento, adustione.
haslé] adusto, abbronzato dal sole.
hasler] abbronzare, adustare.
haspe] aspo, naspo, aspolo, & arcolaio, ò arcolaio.
hastaires, soldats] hastati.
haste, g. f.] fretta.
haste, espieu] spiedo, schidone.
En haste, & à la haste] in fretta, alla sfoggita, all'impresca, in furia, & à furia.
Aller en haste, vistement) andare in fretta.
Fait à la haste] mal fatto.
hasté] che hà fretta, affrettato, & frettoloso.
Il n'est pas si hasté] non è di quelli che corrono al palio.
hastelette, ou astelette, petite estelle] assicella. & assicello.
hastemenué] entratella di porco.
haster] affrettare, accelerare.
haster d'aller] sfacciate von.
hastereau] 1. pezzo del collo, collottola. 2. carne di vitella riempita d'herbe, & cotta con sapore.
hastereau] Idem.
hasteur] affrettatore.
hastier] spediera, & spediere.
hastif] 1. frettoloso, speditiuo. 2. primaticcio, presto maturo.
hastilles] interiora.
Donner de la hastille) 1. battere. 2. affrettare.
hastiueau] frutto primaticcio.
Roses de hastiueau] rose primaticcie.
hastiuement] frettolosamente, alla sfoggia, & all'impresca.
hastiueté] fretta, celerità, prestezza.
hau] oh là.
haubans, voyez aubans.
haubelon, voyez houbelon.
haubereau] gentilotto, nobile di contado
haubergeon] lorica picciola.
haubert] lorica, giacco, vsbergo.
haubin] hobino.
haue] magro, smorto, squallido.
* hauee] stoppa per le ferite.
hauement] spauentosamente, squallidamente.
haueron] auena ò biada annebiata.
hauet] vncinello, hamo.
hauir] abbronzare, abbrustulare.
hausse, hausser, voyez hausse.
haule, voyez haut.
haute, g. m.] porto.
haussage, g. m.] alzamento.
haussant] alzante.
hausse, housse de soulier] alzetta di scarpa.
hausse-bec] alzamento di testa in segno di dispregio.
hausse-col] armacollo.
hausse que aé, voyez bocheqoué.
hausser] alzare.
hausser les espaules] alzar le spalle.
hausser les sourcils] inarcar le ciglia.
Hausser le temps] alzare il fianco, bevere.
hausser le coude] idem.
hausser le gobelet ou godet] idem.
haussier] corda da amarrar lo schiffo.
haut] alto.
Le haut] la parte di sopra.
Tenir le haut] essere il primo.
En haut] di sopra.
haut goust] salse ò saporetto con spetierie.
haut à la main] altiero, arrogante, che hà le mani per aria.
Sur le haut du jour] à gran pezzo di giorno.
Mettre vne chose haut] inalzare.
haut, e. large comme vn collet] largo.
Le porter haut, estre glorieux] affibbiarsi alta la giornea.
haut de chausse] calze, calzool.
haut mal] mal caduco.
Il est mort du haut mal] è stato impiccato.
haut de manche] aletta di manica.
Chappeau haut de forme] cappello campanuto.
haut costé de mouton] costole di castrato.
haut les bras] alzate le braccia.
Aller au haut & au loing] andarsene via
Le haut deffend le bas] quella donna hà il viso brutto.
haut Allemand] 1. Tedesco. 2. lingua pura Tedesca.
Il n'y entend que le haut Allemand] è ignorante di quella cosa.
haut en couleur] 1. molto rosso nel viso. 2. color viuo, alto colore.
Tomber de son haut] cader per terra essendo dritto.
Le caresme est haut] viene tardi.
Donner le caresme bien haut] dar la baia.
Faire haut le bois, ou haut le corps] fuggire, darla à gambe.
haut le pied] idem.
Chien de haut nez] can da naso, che oduta ò annasa perfettamente, che hà sottile odorato.
* De haut parage] di gran conditione.
haut & bas] sù & giù, altabasso, & altobasso.
Ny haut ni bas] à mezza aria.
haut bois] piua.
Iouër du haut bois] 1. sunnar la piua. 2. esser impiccato.
haute] alta.
A haute voix] ad alta voce.
haute contre] contralto.
En haute mer] in alto mare.
Monnoye haute] che val molto.
haute iustice] tribunale alto ò principale
haute heure] tardi, à gran pezzo di giorno.
haute fustaye] albero alto.
De haute lice] tapezzaria di fiandra.
Pasques sont hautes] viene tardi la Pasqua.
Vne haute sut quay l'on bastit vn vaisseau] varo.
hautaignes] viti appoggiate sopra alberi ò pertiche.
Hautain] altiero, arrogante.
hautainement] altieramente, arrogantemente.
hautaineté] alterezza, alterigia.
haute-lissier) tapezziere che fà tapezzarie di fiandra.
hautement] altamente.
hautesse] Altezza.
hauteur] 1. altezza. 2. larghezza di tela ò di panno.
hauteur de la main close en estendant ou dressant le pouce en haut) vna sommessa.
hauy] adusto, abbronzato, abbrustolato
hay] eh, ahi.
haye] idem.
haye, g. f. subst.] siepe.
haye de buisson, ou haye vive) sepaio.
haye de soldats] ala di soldati.
Clorre de hayes] insiepare.
Arranger en haye) ordinar da i lati à guisa di siepe.
hazard, g. m.] 1. fortuna. 2. rischio, ò pericolo.
hazard, au jeu des dez] zara.
hazard qui touche] zara à chi tocca.
Par hazard] à caso.
hazarder] arrischiare.
Qui ne hazarde n'est jamais pendu] chi non arrischia non acquista.
hazardeusement] pericolosamente.
hazardeur] arrischiatore.
hazardeux] arrischieuole, rischioso, pericoloso.

H E

HE] eh, deh.
heaume] 1. elmo, ò celata. 2. manico del timone. 3. spetie di ciregia ò garfagnone.
heaumerie] luogo doue si fanno l'armature ò gli elmi.
heaumier] 1. armaruolo, maestro che fà gli elmi. 2 spetie di ciregio dolce.
* hebbe] pianura, maremma.
hebene, ou ebene, g. m.] ebano.
* heberge, g. f.] albergo.
* hebergement] albergamento.
* heberger] albergare.
hebeté] insensato, stupido.
hebeter] instupidire.
hebraisme, g. m) hebraismo.
hebrieu] hebreo.
hecatombe] hecatombe.
hectique, voyez ectique.
hederiforme] à guisa d'ellera.
hedre] cerro.
hée] oh là.
hei] ahi. oh, oh là.
heidonque] soldato vngheto.
helaine, g f.] enola, herba.
helas] ahi, ahi lasso, ohimè, ahimè.
helenites] spetie di frati che portano vna croce gialla al petto.
helioterpe] elitropia, pietra.
helixine] helsine. spetie d'ellera.
hematide, g. m) hematite, pietra.
hemicrane] emicranio.
hemicranique] emicranico.
hemicycle, mezo cerchio, amicicio.
hemisphere, g. m.] hemisferio, hemisfero, & emisfero.

Hemistiche, hemistique) mezzo verso.
Hemitride) febbre terzana continua, a quotidiana intermittenta.
Hemorrhagie) flusso abundante di sangue.
Hemorrhoidal) d'emorroidi.
Hemorrhoides,g.f.] amorroidi, morroidi, & morici.
Hennir) nitrire, & annitrire.
Hennissement,g.m.) annitrimento, annitrito, & nitrito.
Hennisseur) nitritora.
Henry) 1. Henrico. 2. spetie di moneta.
Double Henry) moneta d'oro.
Bon Henry) serpentina, herba.
Hepatique] epatico.
Hepatique, ou poteotan, espera d'herbe) epatica, ò fegatella, & figatella.
Hepatique sauvage] aspertila odorata, herba.
Heptagone] ettagono, di sette angoli.
Heptomagena) di sette, del numero di sette, ò di sette volte.
Herander] 1. diuisar l'armi. 2. bandire, publicare.
Heraut,& heraulr,g.m.] araldo.
Heraut qui blasonne] armerista.
herbage,g.m.) herbaggio, herbe, herbarie
Herbageux) herboso.
Herbe,g.f.) herba.
Herbe d'aloé] herba aloè.
Herbe d'arondelle] vincitossico.
Herbe des prés] agrosto, & gramigna.
Herbe aux aulx] alliaria.
Herbe d'vna fueilla] herba luccia.
Herbe de l'aulne] enola.
Herbe de Sainte Barbe] herba di santa barbara, spetia di crescione.
Herbe aux eaillea] spetia di plantaggine.
Herbe aux eaner, voyez lentille d'eau.
Herbe au cerf] gratia Dei, dittamo bastardo.
Herbe au chancre, ou tournesol] eliotropio, & verrucaria.
Herbe chandeliere) spetie di eauolo.
Herbe au cotton] lanaria.
herbe au charpentier] siderite, & pinnella ò consolida minore.
herbe au chat] herba gatta, ò herba gattaria.
herbe à coqu, ou le coucou) fior di primauera.
herbe aux abevtes]citiso.
herbe à foulon] saponala,& saponaria.
herbe au chien] gramigna.
herbe à l'estoille] herba stella.
herbe de Christ] elleboro nero.
herbe sainct Iean, toute bonne] herba di san Gionanni.
herbe sainte Marie, grand coq] herba santa Maria.
herbe au laict] titomalo, titomaglio, herba latte.
herbe aux hangues] hippoglosso,& bislingua.
herbe aux limaçons]il trifoglio cochlearo, herba
herbe militaire) mille foglie.
herba S.Innocent] centinodia.
herbe aux mites) blattaria.
herbe au loup] herba lupa.
herbe au moineau) piaza gallina, anagallide.
herba aux ladres) veronica.
herbe nouée) centinodia.
herbe aux nerfs, ou nerfs] aleandro.
herbe du papier) papiro.
herbe aux perles] litospermo, & migliosole.
herbe sainct Pierre, sampierra] herba di San Pietro, finocchio marino.
herbe à masses, ou jonc à masses] tifia, ò mazza sorda.
herbe aux poulmons] pulmonaria.
herbe aux poux] stapusaria, ò stafusaria, staffisaria, & staffisagria, herba da pidocchi.
herbe aux pulces) pulicaria, psillio, & mazza pulci.
herbe puante, aux punaises) conizza.
herbe saint Roch) idem.
herbe à la Reine]tabacco nostrano, herba Regina.
herbe (sainte) nicosiana.
herbe sans cousture, voyez langue de serpent.
herbe sardonique) sardona.
herbe sauonniere) saponale, & saponaria.
herbe aux serpens] scorzonera, & castracane.
herbe aux scorpions) herba scorpione, ò scorpioida.
herbe au soleil] girasole.
herbe terrestre) siderite.
herbe de la tore) spetie di aconito, ò di pardalianche.
herbes aux teignes) jusquiamo, & di-ftuibio.
herbe aux teigneux] lappola.
herbe de la Trinité) herba della Trinità.
herbe du vent, passefleur) herba del vento.
herbe veluë] herba lanaria.
herbe aux viperes, voyez viperiere.
Couper l'herbe sous le pied] scaualcare vno.
Manger son blad en herbe] mangiar la raccolta in herba, mangiar l'agresto in Giugno.
Cocu en herbe) becco cornuto prima d'esser maritato.
Employer toutes les herbes de la saint Iean] fare ogni sforzo, impiegare ò adoprare ogni via ò rimedio.
Fines herbes) herbette, herbicciuole, erba gentile, erba fina.
Meschantes ou manuaises herbes] herbaccie.
Toutes sortes d'herbes acres, comme ail, oignon, & autres) acrume, & agrume.
Mettre à l'herbe) adherbare.
Aller à l'herbe pour le bestail]pascolare.
Qui va à l'herbe pour le bestail] pascolatore.
Mauvaise herbe croist tousjours] herba mala presto cresce.
Charmer par la moyen des herbes] herbarie.
herbé] herboso.
herbelette] herbicciuola.
Herbet] herbare, aderbare.
* herberger] albergare.
herberie, marché aux herbes] herbaria, mercato da herba.
herberier] herbaria, herbe.
herbette] herbetta.
herbeux] herboso.
herbier, verdutier, qui vend des herbes] herbaruolo, & herbaio.
herbier, g. m. liure qui traitte des herbes] herbolario.
herbiere, verduriere] herbaruola.
herbiere de canards & d'autres oiseaux, qui est le tuyan de respiration) il gozzo ò gotgozzo dell'vccello.
herbiere de bœuf, la roma, ò il primo stomaco del bue.
herbis,g.m.] pascbio, herbaggi.
* herbiste) semplicista, & herbaruolo:
herboriser) herborizare, & herbeggiare.
herboriste] herbaruolo, harbalista, & semplicista.
L'art d'herboriste] l'arte herbaria.
herbu] herboso.
herce,g f.) 1. erpice. 2. serracinesca ò rastrello di porta.
herce à attacher les ciergee dans l'Eglise] spigolo.
hercement) erpicamento.
hercer] erpicare.
herc, voyez haire.
hereditable,g m.] hereditevole.
hereditaire) hereditario.
hereditał) idem.
* heredité] heredità.
heresiarche] heresiarca.
heresie,g.f.] heresia.
heretique] heretico.
On ne sçait s'il est catholique ou heretique. Voyez Catholique.
hergne] ernia, arnia.
hergneux, ou rompu, qui a vne descente de boyaux) rbonzolato, cha patisce d'ernia.
herigotté] speronato.
herigotteure] artigli ò speroni d'animale.
* heripé] iscapigliato.
* heriper) iscapigliare.
herissé] arricciato.
herissement] arricciamento.
herisser] arricciare.
herisson,g.m.] riccio.
herisson de mer] riccio di mare.
L'herisson se retira dedans sa peau] il riccio ricentra & si ricouata nella sua pelle.
Il a vn herisson dans le ventre) egli hà gran sete.
herissonnement) arricciamento,
herissonner) arricciare.
heritable] hereditevole.
heritage,g.m.) heredità, retaggio.
heritage aux champs] podere, campo, posessione in campo.
Mettre les mains à l'heritage) mettar le mani per terra.
herital) hereditale.
heritance) heredamento.
heritier) herediare.
heritier) herede.

Hermandrée, germandrée] querriuole.
Hermaphrodite, voyez hermophrodite.
Herme, ſaint Herme] ſant'Ermo.
Hermila] aſtragalo.
Hermine, g.f.] armellino.
Herminer) fodrar d'armellini.
Herminette] ascetta
Hermitage, g.m.] romitoio, romitorio, eremo.
Hermite) romito, eremita.
Hermite marin, Bernard l'hermite) ſpecie di peſce.
Hermiteſſe] romita.
Hermodacte) ermodattile.
Hermole] ſpetie d'herba.
Hermophrodite, ou garcon fillette) hermafrodito.
Herniaire) herniola, poligono, herba buona per le hernie, ò rotture.
Hernie] ernia, arnia.
Heroique, g.c.) heroico.
Heron, g.m.] airone.
Heron marin; peſce-ſpada, & glaue.
Heronneau] airone picciolo.
Heronnier) di airone.
Cuiſſe heronniere] coſcia ſecca ò magra.
Heronniere] nido di airone.
Heroa] heroe.
herpail, voyez harpail.
Herper] arreſſare, afferrere.
* Herse, g.f.) vagabondo.
Here] braga del timone.
Herſe, g.f.) erpice, arpego, arpegera, & ropego, ropegara.
Herſe à la porte d'vne ville] ſaracineſca, ò raſtello di porta in vna città.
Herſe à attacher les cierges dans l'Egliſe] ſpigolo.
Herſement] erpicamento.
herſer) erpicare, arpegare, ò arpicare, & ropegare.
Herſeur) erpicatore.
* Herſoir] hierſera.
* Herupé] iſcapiglieto.
* Heruper] iſcapigliare.
Heſitation, g.f.) heſitatione.
Heſiter] heſitare.
heſtoudeau) pollaſtro. voyez eſtoudeau.
Heſtre, g.m.) cerro, albero.
Heſtreau] cerro picciolo.
Heſtre liege) cerraſoghero.
Hetaudeau) pollaſtro. Voyez eſtoudeau.
Heteroclite) eteroclito.
Hetique, voyez eſtique.
Heu] orca, vna ſpetie di naue.
* Heudrir] muffare, ſaper di vieto ò di rancido.
Heur, g.m.] felicità, ventura.
Heure, g.f.] hora.
De bonne heure) per tempo, à buon' hora.
A cette heure) hora, adeſſo.
Pour l'heure] hora, adeſſo.
Tout à cette heure] hor' hora, adeſſo adeſſo.
Grand' heure, haute heure] hora tarda.
A la bonne heure] in buon' hora ſia.
L'heure du berger) l'hora dell'occaſione ò ventura, l'hora fauoreuole.
Tout à l'heure, nagueres] poco fà, teſtè.
Ie ſens mon heure] ſento che l'horiuolo è gito giù.

Heures, des heures, pour prier Dieu) vfficio, vfficiuolo, & officiuolo, vfficio della Madonna.
Heuré, bien heuré) fortunato.
Heurer) felicitare.
* Heureté] felicità.
Heureuſe] felice, fortunata.
heureuſement] felicemente, auenturoſamente.
* Heureuſeté) felicità.
Heureux) felice, fortunato, auenturato.
Heurlement, g.m.) vrlo, vrlamento.
Heurler] vrlare.
Heurlerie) vrli, vrlamenti.
Heurt] vrto.
Heurtade] vrtata, ò vrto.
Heurtement] vrtamento.
Heurter] vrtare.
Heurter à la porte] picchiare, battere.
Heurter à la boutique ſaint Coſme] prendere il mal venereo, andar dal barbiere per il mal Napolitano.
Se heurter de la poitrine l'vn contre l'autre] pettoreggiare, & pettoreggiarſi.
On ſe heurta tousjours où on a mal) l'acqua calda cade ſempre sù'l cotto.
heurtea) palle azurre nell'armi.
heurtir] vrtamento.
heuſſe) acrialino della ruota. Voyez eſſe.

H I

Hiacinthe, g.m.] giacinto.
hibernal] vernale, di verno.
hibou, g.m.] gufo, ciuetta.
hibou cornu, ou petit duc] picciolo barbagianni.
Faire le hibou, ſe cacher) ciuettare.
* hideur, horreur, horrore.
hideuſement] horridamente, ſpauenteuolmente.
hideux) horrido, ſchifo, ſpauenteuole.
hidromel, g.m.] hidromele, acquamele, melichino, melicrato, molſa, & mulſo.
hie] mazzaranga.
hié] battuto colla mazzaranga.
hieble, g.m.] ebulo, ſambuco minore.
hiene] hiena, animale.
hiêr] mazzarangare, batter colla mazzaranga.
hier, adv.) hieri.
hier au matin] hiermattina.
hier au ſoir] hierſera.
Auant hier) hieri l'altro, auant' hieri.
hieracite] hieracita, pietra.
hierarchie) hierarchia.
hiere) ſpetie di poluere medicinale.
hierobotane] verbena.
hierre, pour lierre, g.m.) Hedera.
hinſer) iſſare.
hiperbole) hiperbole.
hiperbolique, g.c.) hiperbolico.
hiperboliquement] hiperbolicamente.
hiperboliſer] hiperbolizzare.
hipocras, g.m.] hipocraſſo, beuanda compoſta di vino, zucchero, e canella.
hipocras d'eau] hidromele.
hipocondre) hipocondria.
hipocondriaque] hipocondriaco.
hipocriſie, g.f.] hipocriſia.
hipocrite, g.c.] hipocrito, vn non ſputa in ſerrato.

Hipogriphe] hipogrifo.
Hipotecaire) hipotecario.
hipoteque, g.m.] hipoteca.
hipotequer) hipotecare, & hipotecare.
hippiatrice] medicina di cauallo.
hippogloſſe] hipogloſſo, bislingua, & bouiſacia, vn'herba.
hippopotame] hipopotamo, cauallo acquatico nel Nilo.
hippodromes] ippodromi, aringhi di caualli.
hircin] hircino, caprigno.
hirondelle, voyez arondelle.
* hiſnel, viſte) ſnello.
hiſope) iſoppo, hiſopo.
hiſſer) iſſare, alzar le vele, &c.
hiſtoire, g.f.] hiſtoria.
hiſtorial, g.m.) hiſtoriale.
hiſtorié] ornato, abbellito.
hiſtorique, g.c.) hiſtorico.
Hiſtorien) Hiſtorico, Scrittore.
hiſtorier) 1. fare hiſtorie. 2. abbellire, ornare.
hiſtrion, g.m.] iſtrione, buffone.
hiſtrionique] buffoneſco.
hiuer, g.m.] verno, inuerno.
hiuernal) vernale, di verno.
hiuerner) vernare.

H O

HO) oh, oh là.
Hò hò] eh eh.
Ho que non) ahihò, oibò.
* hobe] monimento.
* hober) muouerſi.
hobere) obero.
* hoberon) capanna.
hobin, g.m.] hobino, cauel di portante.
Aller le hobin] andar di portante.
hoberean] ſpetie d'vccello di rapina, che hà la coda bianca.
* hoberean d'vn homme] 1. gentilotto, gentilhuomo di contado. 2. imparante, nouitio.
hoc) ſpetie di giuoco.
Cela m'eſt hoc] queſto m'è ſicuro.
Parler ab hoc & ab hac] parlar di buſſe in baſſe.
hoche tacca.
hochement] monimento, ſcotimento, crollamento.
Hochepot, pot pourry) olla putrida.
hoche-queuë) coditremola, coda, ſquaſſola, cudizinzola, bouarina, ballarina, & cutrettola.
hocher) ſcuotere, crollare.
hocher la teſte) crollar la teſta.
hochet] dente di lupo, lonaglio, dente da puttino. Voyez creſſerelle.
hocquet, g.m.] ſinghiozzo.
hocqueter) ſinghiozzare.
* hocqueteur, ou hottier] vn reſtaruolo, ò ſportaruolo.
* hodé ſtanco, ſtracco.
* hoder) ſtancare, ſtraccare.
* hogner, criailler & piauler comme vn enfant] brontolare, & gridare come i fanciulli per la caſa.
* hoguiner] tormentare.
* hoguines, ou culottes, taſſettes de derriere à vne cuiraſſe] batticuli.
hoho) oh oh? è egli poſſibile?
* hoter) faſtidire.

* Hoigne) brootolamento.
Hoigner) brontolare.
Hoir] herede.
Hoirie, g.f.] heredità.
Hola] a olà. 2.baſta.
Hola] oh di caſa.
Sans dire hola] ſenza dir niente.
Faire le hola] far la pace.
Hola l'homme au panier] oh del ceſto.
Hollande,g.f.] Hollanda.
Hollande,toile de Hollande]tela d'Hollanda.
Hollander vne plume) accoociare vna penna per renderla pura.
Hollandois] Hollandeſe.
Holocauſte,g m.) holocauſto.
homar) granciporro, ò granceuola,granchio maggiore.
Homelette, voyez aumelette.
Homicide,g.m.] 1.micidiale, ò homicida. 2.micidio, ò homicidio.
Hommace, voyez hommaſſe.
Hommage,g.m.] hommaggio.
Hommager) ſare hommaggio.
Hommaſſe] donnaccia, che hà dell'huomo.
Homme) 1. huomo. 2. ſuddito. 3.famiglio, ò ſeruo.
Vn bon homme, vn cornard] vn papatacci, vn buon paparacci.
Homme de cour] corteggiano.
Homme de guerre] ſoldato.
Homme de lettres] letterato.
Homme d'eſpêe) ſoldato.
Homme de longue robbe) togato come vn Profeſſore, Dottore, Auvocato, Senatore, & altri vfficiali di giuſtitia.
Homme de courte robbe] vn giudice criminale di guerra ò di città, vn preuoſto, & barigello.
Homme de juſtice] giuſtitiere,
D'homme à homme) à huomo per huomo, mi vien ſonoo.
Ce n'eſt pas mon homme] non è huomo per me, non voglio hauer da far con quello.
A l'homme] all'aſino, certo giuoco di carte.
Iouêr à l'homme) 1. giuocare all'aſino. 2.far copia di ſe, hauer da far con vn' huomo, far l'atto venereo.
Le petit bon homme me prend] hò ſonno, mi vien ſonno.
Hommeau] homiccino.
Hommelet hommet] idem.
Homologation) homologatione, approbatione, rettificatione.
Homologuer] homologare, rettifiare.
Homonyme) homonimo.
Hon hon] sì sì, ſtà bene.
Hongre, ou Hongrois, g.m.) Vngaro, di Vngaria.
Hongre) 1.cauallo caſtrato. 2. caſtrato, cappone.
Hongreline,g f.) giornea, giubbone.
Hongrie,g.f] Vngheria, & Vngaria.
La petite Hongrie] tutti li caſtrati ò capponi, la compagnia de' capponi.
Hongrois] Vngaro.
Honneſte,g.e.) honeſto, honeſta.
Honneſte homme) huomo di garbo, galant'huomo, huomo hooorato.
Faire l'honneſte] honeſteggiare, far del galant'huomo, far dell'honorato.
Trouuer vne honneſte excuſe à vne choſe] honeſtare vna coſa.
Honneſtement] honeſtamente.
Honneſteté, g.f.) honeſta, corteſia.
Ie vous donneray vne honneſteté] vi darò vna corteſia. c.la mancia.
Honneur, g.m.] honore.
Faire honneur au ſoleil) leuarſi doppo il ſole, laſciarlo paſſare ò leuare il primo
Homme d'honneur) huomo honorato.
Le poinct d'honneur) 1.honore. 2 la grauità, ò il ſoſſiego.
Eſtre & ſe mettre ſur le point d'honneur] ſoſſiegare. Voyez grauité.
* Honnir) vituperare.
Honniſſement) vituperatione.
Honnoraire) honorario.
* Honnorance) honoranza.
Honorable,g.e.] honoreuole.
Honorablement] honoreuolmente.
Honorer] honorare.
Honorifique) honorifico.
Honte,g.f.) vergogna.
Auoir honte) vergognarſi.
Dire honte) dir villanie.
Elle a toutes ſes hontes beuës] è sfacciata.
Honteuſe) vergognoſa.
Honteuſement] vergognoſamente.
Honteux) vergognoſo.
Le morceau honteux] l'vltimo boccone che reſta nel piatto.
Parties honteuſes] le vergogne, le parti vergognoſe.
Les honteux le perdent) porco pertoſo non mangia pera matura.
Honteux comme vn page de cour) sfacciato.
* Hontoyer, ſe hontoyer) vergogoarſi.
Hoquet,g.m.] ſinghiozzo.
Hoqueter) ſinghiozzare.
Hoqueton,g.m.] caſacca.
Horcentrique] fuor del centro.
* Horche, à horche] à orza.
Hordeat, tiſane) orzata, & horgiata, beuanda fatta d'orzo.
* Hordoux) ſuccido, ſporco.
Horée) piouiccina meſcolata di vento, nembo.
Horion,g.m.) vn punzone, ſuſorno, colpo. pugno, ſtramazzone.
Horizon,g m.] orizonte.
Horloge,g.m.] orriuolo, horlogio.
Horloge de ſable) horriuolo da poluere.
Horloge au ſoleil) horriuolo da ſole.
Horloge des villageois) gira ſole.
Horloge deſvoyé, qui eſt en deſordre] horriuolo ſtemperato.
Auoir des horloges dans la teſte] hauer grilli ò fantaſie in teſta.
Auoir des horloges dans les os] hauer dolori ò auvanzi di mal venereo.
horloger] horloggiere, horriuolaro, maeſtro d'horloggi.
Horlogeur] idem.
Hormin) horminio.
hormis) in fuori, eccetto, fuora, in poi.
hormis celuy là] da quello in fuori.
horoſcope) horoſcopo.
horreur,g.f] horrore.
Horrible,g.c.] horrido, horribile.
horriblement] horribilmente.
hors) fuori, fuora.
hors d'œuvre) in fuori, di fuori via.
Pierre hors d'œuvre] pietra ſciolta.
Le coſté hors du montoir] lato deitto del cauallo.
hors de la voye] fuor di mano.
hors de meſure) fuor di modo.
Il eſt hors de page) 1. non è più ſeruo, non è più ſoggetto. 2. hà ſuperato la fatica.
Le hors de page] certa coſa che ſi dà al paggio nell'vſcir di ſeruitù.
hormis, voyez hormis.
horſuary, voyez horuary.
* hortailles) hortaglie, o hortaggi.
hortatif] hortatiuo, eſſortante.
hortie,g.f.) ortica.
* hortolages) hortaggi.
hortolan) hortolano, vccello.
horuary) il ganghero che ſi dà a' cani per farli mutare il corſo ò la ſtrada.
* hoſpitable] hoſpiteuole.
hoſpital,g.m.] ſpedale.
Aller à l'hoſpital, prendre le chemin de l'hoſpital) rouinarſi, condurſi al laſtrico.
*hoſpitaler] riceuer nello ſpedale, hoſpitiare.
hoſpitalier] ſpedaliere, ſpedalingo.
hoſpitalité,g.f.] hoſpitalità.
hoſt] oſte, eſſercito.
hoſtage, g.m.) ſtatico, oſtaggio, hoſtaggio.
hoſtager) di oſtaggio, hoſtale.
hoſte, qui loge] hoſte, hoſtelliere.
hoſte, qui eſt logé] hoſpite, albergante.
hoſte conuié] conuitato.
Conter ſans ſon hoſte] contar ſenza l'hoſte.
hoſtel] palazzo di Prencipe ò di gran Signore.
hoſtel Dieu,g m] ſpedale.
Corps d'hoſtel) appartamento di palazzo.
hoſtel de ville) palazzo della città.
Maiſtre d'hoſtel] maeſtro di caſa.
hoſtelage) hoſpitalità, hoſpitio. hoſtallaggio.
hoſtelier] hoſte d'hoſteria, hoſtegliere, hoſtelliere.
hoſtellerie,g.f.] hoſteria, & oſteria.
hoſteſſe] hoſte, hoſteſſa, patrona.
hoſtie,g.f.] hoſtia.
hoſtiere] ſpedale.
hoſtil] hoſtile.
hoſtilement] hoſtilmente.
hoſtilité,g f]hoſtilità.
hotte) zana, zerlo, zerla, zerletto, zarletto, zerlino, ceſto, corbello.
hotte de vandangeur] brenta, & bigoncia.
hottée) vna zerlaia, ceſtata, pieno vn zerlo.
hotterean) bigoncia, brenta.
hotteur, hottier, porteur de hotta) ceſtaruolo, zanainolo ſportaruolo.
Hottons,g.m.) mondiglie di biade.
Hon] voce da far fermare il caual da carretta.
* Houhou] vecchia ſtrega.

Hoû-

Hoûage,g.m.) zappamento.
hoûay) ch, che cosa è questa.
houbelon, ou honblon] lupolo, & lupoli nel plurale.
houbercau] impaiante, noulzzo.
honblon, voyez houbelon.
honê) marra, & zappa.
houêment,g.m.] zappamento.
houêr] zappare.
houêur] zappatore.
houille] carbon di terra.
houlette,g.f.) pastorale.
houlette de connine) caua ò buca di coniglio, one fà & nudrisce i figliuoli.
houpelande,g.f.) pelanda.
houpelu, fioccato.
houppe,g.f.) 1. fiocco, & ciocca. 2. ciuffetto, pennacchio, ò capelletto di vccello nella testa.
houppe de quelque plante) fiocco di pianta.
houppe d'alouëtte) pennacchio ò capelletto di lodola.
houpper; fioccare, fare à guisa di fiocco.
houppier d'arbre] cesto ò fiocco di albero.
* houid, houtdic] palco.
hourder] lutare, intonacare.
hourque] vrca, spetie di barca.
houruary,g.m.) gangheto, termine di caccia.
Faire vn hournay) dare vn gangheto.
houlê] calzato di vose.
housaux] vose, & huose, ò greghesche.
* houser, se houser] calzarsi le vose.
* houspaillê) imbrattato di paglia.
houspillôe) scossa, strappazzo.
houspillement] strapazzamento, scotimento.
houspiller] scnotere, strapazzare.
housse,g.f) valdrappa, & gualdrappa.
housse de lict) fornimento di letto, coperta in vece di cortinaggio.
Petite housse, housse de selle] soprasella, copertina & couertino di sella.
housse de leute] souracoperta.
Aller en housse] caualcar con la valdrappa.
houssèe de pluye] acquezzone.
housser) scopare, spazzare.
housser vn cheual] metter la valdrappa ad en cavallo.
housseur] scopatore.
housseuse] scopatrice.
houssiere,g f.] scansaioio.
houssine,g f.) bacchetta, & bacchettina, scudiscio, & scudiscirle.
Faire siffier la houssine] suinchiar con la bacchetta.
houssiner] bcttcr con la becchettina.
houssineux] pieno di bacchette.
houssoir) spazzaioia. scopa longa.
housson,g.m.) scopa. albero.
houssu] crinuto, peloso.
houssure) fiocco di lana &c.
houtarde, outarde] tarda, occa seluaggica.
houx) agrifoglio, & aquifoglio.
hoyau) zappa, & marrone.
hoyau de vigneron, à deux dents) zappone con due denti, zappa da vigna forcata con due denti.

* HV) schiamazzo.
Hua) spetie di nibbio grosso.
huant] stillante.
Chat huant] ciuetta, guso, alocco.
huard,g.m.] nibbio.
* hubir] venire à capo.
huche, ou maict] madia, arca panaria.
huche de moulin,g.f. qui recoit la farine au moulin) frilcolo di molino.
* huchement] grido, richiamo.
* hucher) chiamare.
huchet g.m.] corno di cacciatore.
huchette,g.f.) madia picciola.
huêe,g.f.] schiamazzo.
huêr) gridare, schiamazzare.
huêtte) schiamazzo.
huêt appeller huêt) vomitare il vino con quel suono di vomito.
huêtte, & hulotte) barbagiani, & vlula.
* hugiement) bramamente.
huguenot, g.m] Vgonotto, Caluinista in Francia.
huguenotte,g.f.] Vgonotta.
huguenotte à faire cuite la viande, vn pot à estuver] vna stufetta.
Oeufs à la huguenotte) voua cotte col sugo di lachetta di castrato.
huguenotterie] la religione de gli Vgonotti.
huict, ou huit] otto.
huictain,g.m.] ottaua, compositione d'otto versi.
huictaine, g.f.) ottana, spatio di otto giorni.
huictante, ou huitante] ottanta.
huictantiesme] ottantesimo.
huictiesme] ottauo.
Le huictiesme] diritto che si paga al Rè dell'ottaua parte.
huile,g.c.] olio, & oglio.
huile d'oliue] olio di oliua.
huile de laurier] olio laurino.
huile petrol) olio petrolino.
huile de Septembre] vino.
huile de cotteret, des coups de baston) bastonate, frutte dell'asino, assogna di bosco.
huile de reins] sperma.
Lieu où on tient de l'huile) vn fattoio.
Mettre de l'huile dans la lampe) 1. mettere olio nella lampana. 2. mescer vino
Mettre de l'huile dans le feu) accender la colera d'vno.
Tirer de l'huile d'vn mur] cauare acqua dalla pomice.
huile sainte) olio santo.
huilement] oliamento.
huiler] oliare.
huilerie) oliaria, cellaio d'olio.
huileux] olioso.
huilier] oliaro, & ogliaro.
huis) vscio.
Vn huis de derriere] vn modo di scappare.
Le grand rompeur d'huis ouverts] il gran vantatore.
Huis verd. g.m.] porticra.
A huis clos) secretamente, priuatamente
A huis ouvert] palesemente.
huisserie] vfficio d'vsciere.
* huisserie) porta.

Huisseries d'vne maison] imposte.
huisset) vsciolo, sportello.
huissier, ou portier] vsciere, portinaio, & portinaro.
huissier, ou sergent du magistrat) messo, cursore, & donzello.
huistre,g f.] ostriga, & ostrega.
Vne huistre à l'escaille, vn sot] vn minchione.
Vne huistre de crachat) lumacone, farfallone, castagnaccio, ò scarcaglio di sputo.
Les huistres de la volaille & des oiseaux, les roignons & petits reins) lomboli di pollame & d'vccellame, bocconcini delicati verso la schiena.
Vn ericur d'huistres) vn ostrigaro.
huistriere] luogo doue si pescano le ostriche.
huit] otto. Voyez huict.
* huller, ou hurler] vrlare.
hulotte, chathuant] vlula, & cocconeggia
humable] sorbeuole:
humain) humano.
humainement] humanamente.
humanitê,g.f] humanità.
humantin, ou barnadet) il porco marino, ò pesce porco.
humble,g.c.] humile.
humblement] humilmente.
* humblesse] humiltà.
humectation] humettatione.
humecter) humettare.
* humêe] lorso, sorlrta.
hume-goder] beuitore.
humement) sorbimento.
humer] sorbire, succhiare.
humeraire) homerario.
humeral) homerale, di homeri, di spalle.
humerie) sorbitione, ingoiamento.
hume sang, ou sanguisorbe, herbe] sanguisorba, ò solbastrella, & pimpinella.
* humet) sorso, sorsata.
humeter) sorbire.
humeur, g.f. en prononcant l'ache] sorbitore.
humeur, sans prononcer l'ache) humore.
Ie ne luis pas d'humeur] non son per fare.
Estre en bonne humeur) essere in zuilo.
Estre de mauuaise humeur) esser di mala voglia.
Mettre en humeur de faire vne chose) mettere in cò i salti.
humide,g.c.) humido
humidement) humidamente.
humiditê,g.f.] humidità.
humiliê) humiliato.
humilitê) humiltà.
humolre) spetie di morso.
humoral] humorale, di humore.
humoriste] humorista, fantastico.
hune,g.f.) gabbia di naua.
huppe,g.f.] fiocco. & capelletto ò pennacchio di vccello nel capo. Voyez houppe.
huppe, ou cochet sauvage, oiseau] vpupe, vpega, bubbula, bubbola, & galletto di maggio.
huppe d'oiseau] capelletto, ciuffetto.

Huppé) col cappelletto ò ciuffetto,
huppé, ciuffetto] galluto.
Des plus huppez] de' più riguardeuoli, ò galanti.
huque] manto donnesco alla Fiamenga
hurant) cinghiale vecchio.
hurbec, & uibec, lisec, ou veteoquin, chenille de vigne] voluolo, & voluoce, vermine che rode la vite.
hure, teste de sanglier] t. teschio di cinghiale. 2 teschio, ò testa hirluta.
hure de brochet] testa di luzzo.
hurgou] bieta, bieta tossa.
hurhaut) voce da far andare il cauallo à man dritta. Voy. z dia.
hurlement, g.m) vrlamento.
hurler) vrlare.
hurler auec les loups] volpeggiar con le volpi.
hurleur] vrlatore.
hurque) vrca, barca.
hurt, g.m.) vrto.
hurter) vrtare.
huttoir] certa parte della cassa dell'artigliaria.
husciame) hioscIamo.
huson] vsone, & ombrina, ò colpesce.
hussite) religione di Hussita in Boemia.
hustaudeau, & hutaudeau] pollastro. Voyez estaudeau.
hute, voyez hutte.
* hutin] rumore, schiamazzo.
* hutiner] rumoreggiare, contendere.
hutte, g.f.] capanna.
hutter] far capanne.
* huy] hoggi.
* huyer) gridare, schiamazzare.
huyle] olio. Voyez huile.
huyler] oliare.
huys, g.m.] vscio.

H Y

HYacinte, g.m] iacinto, & biacinto.
hyades] hiadi, stelle.
hyasciame) hioscIamo.
hydragire] mercurio, argento viuo.
hydre, g.e.] hidra, serpente acquatico.
hydrie] boccale d'acqua.
hydrocele. flussione
hydrographie] descrittione de' mari.
hydromantie) hydromantia, diuinatione dell'acqua.
hydromel] hidromele, melicrato, melichino, acquamele.
hydropique g.c.] hidropico.
hydropisie, g.f.] hidropisia.
hye) mazzaranga. Voyez hie.
hyeble, g.m.] ebbio, sambuco minore.
hyenne] hiena, animale.
hyer) hieri.
hyere] poluere composta d'aloè & di simili cose amare.
hyeuse] elice.
hymen, g.m) himeneo.
hymeneau] d'himeneo.
hymne] hinno
Chanter l'hymne du cigne) cantar la sua morte.
hyoide) l'osso della lauda, ossetto fortuto che è alla radice della lingua.
hyperbole, g.f.] hiperbole.
Parler par hyperboles hyperbolizzare.
hyperbolique] hiperbolico.
hyperboliquement] hiperbolicamente.
hyperdulie] hiperdulia.
hypocauste) hipocausto, stussa.
hypocondre] hipocondria.
hypocondriaque, g.f.) hipocondriaco.
hypociste) hipocisto, herba.
hypocras, g.m. voyez hipocras.
hypocrite] far dell'hipocrito.
hypocrisie, g.f.] hipocrisia.
hypocrite, g.e.] hipocrito.
hypocritement] da hipocrito.
hypogastrique, veine hypogastrique] vena dal belico al pettignone.
hypogée) volta ò caua & cauerna sotto terra.
hypogriphe] hipogrifo, cauallo alato.
hypostase, g.m.] hipostasi.
hypothecaire] hipotetticario.
hypoteque, g.m.) hipotetica, pegno.
hypotequer] sodare, hipotetticare a impegnare il capitale.
Biens hypotequés] sodamenti.
hyppodrome] hipodromo attingo, ò luogo da far correre i caualli.
hyssope] hissopo.
hyuer] verno, inuerno.
Il n'a pas besoin de grand hyuer] è molto debole ò stusto.
hyuernal] vernale, di verno.
hyuernée] vernata, inuernata.
hyuerner] vernare.
hyuerneux] vernoso.

I A

IA) già.
* Ie ne le feray ja] nol farò già, nol farò niente.
Ia n'auienne] Iddio non voglia, tolga Iddio.
Iacoit que) benche, con tutto che,
iable) capruggine di botte.
iabler] far lo capruggini.
* iabol] girella.
iabot, ou gauion & poche d'oiseau, g.m.) gozzo d'vccello.
iacée] herba della Trinità.
* iacent) giacente.
iachere] nouale, maggese, campo maggese
iacinthe, g.m pierre precieuse] giacinto.
Couleur de iacinthe] giacintino, di color di giacinto ò di hiacinto.
iacobin, g.m.] Iacopino, Dominicano.
* Cacher vn iacobin, ou vn gros crachat] sputare vn farfallone, lumacone, star larchio, & scaracchio.
Iacobus, g.m.] pezzo d'oro d'Inghilterra
iacoit que] benche, con tutto che.
iacque de maille] giacco di maglia.
iacquemard, g.m.) huomo ò statua di piombo ò di pietra.
armé comme vn iacquemard] armato da capo a' piedi.
iacquet, vn iacquet) vn giotnenne, vn sciocco.
iacquette] giornea del contadino.
Tourner iacquette] 1. mutar partito, 2 apostatare, mutar la religione.
* iactance] vanto, vanteria.
* iactateur] vantatore.
* iactation] vanto, vanteria.
* iacter] vantare.
* iacture] danno, iattura.
iadeau] boccia.
iadis] già, altre volte, anticamente.
* iagayette] zagaglia.
iagleur, glayeul] acoro.
* iaiet] giaietto. Voyez iayet.
iaillir] zampillare, spruzzare.
iaillissement] zampillamento.
iallet] pallottola.
Arbaleste à jallet] balestra da tirar pallottola.
ialousement] gelosamente.
ialousie, g.f.] gelosia.
ialousie à une fenestre] gelosia, graticcio di legno ò di venchi a vna finestra.
ialoute] gelota.
ialoux] geloso.
Il en est jaloux comme vn coqnin de sa besace] l'ama in estremo.
Vaisseau jaloux. c. qui branle] geloso vascello. Voyez jolly.
iamais] mai, giamai.
A jamais] sempremai, per sèpre, in eterno
A tout iamais] idem.
Trois iours apres iamais, la semaine à trois ieudis, tre dì dappoi giuditio, quando le oche faran la cresta, & quādo gli asini volteranno.
iambage, g.m.) stipite, ò sponda di uscio
iambe, g.f.) gamba.
iambe decà, jambe de là) à caualcioni.
Faire jambe de vin) beuere assai per caminar meglio.
ietter le chat aux jambes) scusarsi sopra d'vn altro
iambes menuës comme des fuseaux, ou jambes de fuseaux] gambe affusolate, ò fusaiuole.
Les jambes me faillent) mi manca la forza.
Il a trouué ses jambes] è fuggito molto presto.
Prendre ses jambes à son col) mettersi la via tra le gambe ò tra piedi.
Selon la jambe le bas] il passo conforme alla gamba, la spesa ò l'impresa secondo il potere.
S'en retourner la queuë entre les jambes. Voyez retourner.
iambette, petite jambe] gambetta.
iambette, cousteau qui se ferme] specie di coltello.
iambette, le croc en jambe] gambetto, gambetta, & ancarella, ò anchetta.
iambier) di gamba.
iambiere] gambiere, armatura di gambe.
iambon, g.m.] presciuto, persuto, & presciuto.
iambonnier] mercante di salami ò di presciuti, pizzicaruolo.
ian boyer, gambader] gambettare.
ian le blanc] specie d'vccello di rapina, ò di aquila.
* ian-femme] hermafrodito.
* iangler] cianciare.
iangleric] ciancia.
iangleur] ciarliere.
ianin, g.m.] 1. menchione, ò minchione. 2. papataccii, becco cornuto.
iannet d'eau] ninfea.
iannin, voyez janin,

Ianuif-

Ianniſſaire) giamizzero, & ianizzero.
iante) piegatora di ruota, cerchio, ancone, aſſile, aſſide, cantone di ruota.
ianuier] gennaio, gennaro.
iappement] 1. abbaio, abbaiamento. 2. lo ſgagnolire.
iapper) 1. abbaiare. 2. ſgagnolire, & gagnolare.
iapperie, g. f.] 1. abbaio. 2. lo ſgagnolire.
iappeur) 1. abbaiatore. 2. ſgagnolitore.
iaque] giacco di maglia.
iaqué) armato di giacco.
iaquerie] ſolleuamento ò ſeditione di certi aſſaſſini.
Iaquet badin, voyez jacquet.
iaquette, g. f.] giornea di contadino.
iaquiers) certi popoli rubelli veſtiti di giornea.
iar, g. m.) il maſchio dell'oca.
iarcer] crepolare.
iarceure) crepolatura.
iard, g. m.) cõſerua d'acqua da fare il ſale
iardin, g. m.] horto, giardino.
iardin de limons & citrons) limonaro.
iardin de plaiſance] vna vigna, in Roma.
Ietter à quelqu'vn des pierres dans ſon jardin: trar bottoni.
iardinage, g. m. herbes & fruits de jardin) hortaggio.
iardinage, cultiuement & accommodement de jardins] cultura & lauoro di horti & giardini.
iardinement] cultura d'horto.
iardiner) coltiuar l'horto ò il giardino, far giardini.
iardinet, g. m.) hortetto, giardin picciolo
iardinier] hortolano, giardiniere.
iargon, g. m.] gergo, gerco, & zergo, parlar furbeſco ò furtameſco.
iargonnement) il parlar corrotto.
iargonner) parlare indiſtintamente, ò zergare, zergonare, parlar zergo.
iargonneur] huomo che parla furbeſco o zergo.
iargonnois] furbeſco, zergo.
iargouiller) parlare corrotto ò indiſtintamente, borbottare.
iarnac) coltellaccio, ſpada larga e corta.
iarre) giara, giarla.
iarret, g. m.) garretto & garletto.
iarret] difetto o piego nel tondo d'vn' arcata.
iarret de veau] garretto, ò gamba di vitello.
Elle ne fait que ſeconder le jarret] queſto ſi dice di donna, che partoriſce con gran facilità.
Secouër le jarret en mourant] ſtender le gambe morendo trar calci.
Roidir le jarret] idem.
Couppe jarrets, ſgherro, brauo, taglia cantoni
iarretade, g. f.] colpo ſopra i garretti.
iarretier, r di garretto 2 ſtorto di gãbe.
iarretiere, g. f.) ligaccia, cintolino.
L'ordre de la jarretiere] l'ordine del garriere in Inghilterra.
iarrna) aro.
iars, ou jar, g. m.] maſchio dell'oca.
il entend le jars) intende il pecoreccio.
iarttirre, voyez iarretiere.

Iaſard) ciarlone, cicalliere.
Iaſarde] cicalona.
Iaſement, g. m.] cicalamento.
Iaſer) cianciare, ciarlare, cicalare.
iaſeran] gazaerino. ò ghiazzerino. monile, catena di argento.
* iaſereau) ciarlone, cicalone,
Iaſerie, g. f.) chiacchiara, ciancia, ciarla.
iaſeur] ciarliere, chiacchiarone, cicalone.
iaſmin, g. m.) 1. gelſomino. 2. ſpetie d'vnguento fatto di viole.
iaſpe, g. m.] diaſpro, iaſpide.
iaſpé) ſcreziato, ò punzecchiato à guiſa di iaſpide.
iaſpé ſur la tranche] libro con color di porfido ſopra le carte.
Iaſper) far di color di porfido ò diaſpro, punzecchiare, ſcreziare.
iaſpeure, g. f.] ſcreziatura à guiſa di iaſpide.
Iatte) conca, albolo, albio, & catino di legname.
Cul de jatte] huomo ſenza gambe, che camina in vn catino.
iau, g. m.) 1. gallo. 2. mollo, peſce.
iauar, ou jauard] chiouardo, & chiauardo, giarda, giardone, vn male che viene alle gambe de i caualli.
iaueler, ou jauelier) legare in balzi, metter le biade in balzelli, ò in manouelle.
iaueleur, ou jauelleur) vno che mette le biade in balzi ò balzelli.
iauellere, g. f.) forca da rimonere i balzi di biade.
iaueline, g. f.] giauerina, chiauarina, & chiauerina.
iauelinier] armato di chiauarina.
iauelle, g. f.] manelle, manouelle, balzó, balzelli, braucata, & manipolo di biada ſegata.
Iauelot, g. m.] giauelotto, dardo.
iauelotier] armato di giauelotto.
iauge, g. f.] 1. miſura delle botti. 2 dietra, lo ſtromento da miſurar le botti.
iaugeage, g. m.] miſuramento di botte.
iauger) miſurar le botti.
iaugeur) miſuratore delle botti.
iaurie] 1. gabbia. 2. cercere.
iauige, voyez jauge, &c.
iaune, g. c.) giallo.
iaune paille] giallo paglicelo.
Iaune d'œuf, torlo, roſſo dell' vouo.
Terre jaune] 1. terra gialla. 2. oro.
iaunaſtre, g. c.) gialliccio, gialletto, & gialleggiante.
iaunement) giallamente.
iaunet] fiorrancio.
iaunet d'eau) ninfea, vn'herba.
iaunet des marais) amello, vn'herba.
Vn iaunet, metaph.] vn ſcudo d'oro.
iaunette] herba di ſan Pietro.
iaunir) far giallo, giallire, diuentar giallo, gialleggiare, & biondeggiare.
iaunir comme les eſpics] incerare.
Herbe à jaunir] guado.
iaunisse, g. f.) il morbo regio, iſtericia, ſpargimento di fiele.
iauniſſement, &
Iauniſſeure, g. f.] ingallimento.
iay, ou geay g. m.) ghiandaia, vccello.
Iay, voyez jayet.

Iayet, g. m.) giaietto, certa pietra.
Iazer, voyez jaſer.

I B

IBice] ibice, ò becco ſeluatico, capra ſeluatica.

I C

ICelay) egli, quello, eſſo, deſſo.
Icelle] ella, lei, quella, eſſa, deſſa.
Icnographie) icnografia, deſcrittione della pianta d'vna fabbrica in architettura.
* Iſtere. voyez jaoniſſe.
* iſterique, qui a la jauniſſe] iſterico.
icy] qui, coſtà.
Par icy, & parcy) per quà, di quà.

I D

IDeal] Ideale.
Idée, g. f.] Idea.
Identité, g. f.) identità.
ides, g. f.) le Ide di meſe.
idille] idilio.
idiome, g. m.] idioma.
idiot) idiota.
Idiotiſme] idiotiſmo.
* idoine, g. c.) idoneo, atto.
idolatre, g. c.] idolatro.
idolatrer) idolatrare.
idolatrie, g. f.] Idolatria.
idole, g. f.) idolo.
Idumois] Idumeſe, d'Idumea.
Fruit Idumois) frutto d'Idumea, frutto Idumeſe, datteri.

I E

IE] io, pronome.
Iean] Giouanni, nome proprio.
Le mal ſaint Iean] il mal caduco.
On m'appelle maiſtre Iean] ſono valente in quell'eſſercitio.
Iean, interjettione, jean le vous le nie] affe ch'io vel niego.
Vn Iean] vn zuane, vn becco cornuto. vn minchione.
Vn double Iean] beccaccio cornuto, beccone.
Ieannin, voyez Ianin
iean farine] zani, buffone di comedia.
* iean cul) coglione, minchione.
* A Iean Gueſin) di poco valore, mal fatto.
iecoraire] di fegato.
iect, g. m.) getto, tiro.
Vn iect de pierre) vn tiro di ſaſſo.
iect, en moule] getto.
iect d'eau) ſpicchio, ſpiccio, zampillo.
iect, rejetton de plante] getto, rimeſſa, meſſa pollione.
iects d'oiſeau] getti di falcone.
iectement] 1 tiro. 2. zampillamento.
iecter, voyez jetter.
* iectice] che ſi gitta.
iecton g. m voyez jetton.
iectonner) buttar meſſe ò getti.
Iehan, voyez iean.
ienice, g. f.) gionenca, boccina.
ienin, ou ianin] becco cornuto.
ieniſſe] gionenca & boccina.
iennetin) certo vin bianco di Orliens.
iente, voyez iante.
iercer) crepolare.
Ierdon, g. m.] giardone, giarda, & gierda, male che viene alle gambe de' caualli.

Iergon,

Iergon, voyez jargon.
Iergonelle) spetie di pero.
Iesier,ou gesier, g.m.) ventricchio.
Iessemin,g m.) gelsomino.
Iesuitains) spetie di Frati.
Iesuita] Iesuita.
Iet, voyez ject.
Iettement) il gittare.
Iettement de sort, le fait de jetter au sort) sortimento, & sortitione.
Ietter) gittare, tirare, lanciare.
Ietter vne pierre] tirare vn sasso.
Ietter) fare vn conto con gettoni ò fiorini, numerare.
Ietter,faire vn jetton ou vn essaim,comme font les abeilles] sciamare,fare vn sciame d'api.
Ietter des souspirs]mandar fuori sospiri.
Ietter l'ancre en mer] dar fondo.
Le jetter des arbres] spuntare, buttare.
Ietter vn cry] cacciar vn grido,ò strido.
Ietter vn fondement] posare il fondamento.
Ietter le froc]sfratarsi.
Ietter en terme de peinture] spiccare, spiccar bene.
Ietter en moule ou en sable] gettare.
Cela ne se jette pas en moule] non si fà cosi facil mente.
Il est jetté en moule] par dipinto,è molto ben fatto.
Ietter les espaules de mouton par les fenestres] gittare il lardo per le finestre.
Ietter du coeur] vomitare.
Ietter, qui se dit de l'eau d'vne fontaine,&c.] zampillare.
Iettee la pierre) risoluersi in vna cosa.
La pierre en est jettée, è fatta la risolutione.
Ietter l'oiseau) far volar l'vccello di rapina
Ie n'en jette pas ma part aux chiens] ci pretendo qualche cosa.
Ietter l'oeil) dar dell'occhio.
Ietter les yeux sur quelqu'vn, ou sur quelque chose) gittare & metter gli occhi sopra vno, scegliere vno, guardare, mirare, squadrare.
Se jetter) gittarsi,buttarsi.
Se jetter sur le lit] buttarsi sul letto.
Se jetter dans vn lieu] cacciarsi,ritirarsi.
Se jetter dans vn cloistre] farsi frate, o monaca.
Se jetter d'vn party] buttarsi da vna parte.
Se jetter sur vne chose] lanciarsi,auuentarsi sopra vna cosa.
Ietton, g.m.] 1. pollione. ò rimessa di pianta. 2. gettone ò ferlino da contare 3.sciame d'api.
Ietton à conter) ferlino, gettone, quattrouolo,& fiorino da contare.
Ietton de mouches à miel] sciame.
Faire vn jetton] sciamare, far sciame.
Ieu, g.m.) giuoco.
Ieu, gausserie) scherzo.
Ieu de Prince) piaceri del Mangolino.
Ieu de comedien] comedia ò tragedia.
Ieu de l'onge] falsiuerna
Ieu de cartes) mazzo di carte, paio di carte.
Le jeu des Egyptiens) à ch'egli è detto.
Faire beau jeu] fauorir l'occasione.
Entrer en jeu) entrar nella comedia.
Ieu de paulme) giuoco di pallacorda.
Mettre en jeu] metter' innãzi,proporre.
Ieu de la poise, ou on frappe auec vn foulier] la rota del serpente
Ieu egal, egaux de jeu] del pari nel giuoco.
C'est le vieux jeu] è cosa vecchia.
A beau jeu beau retour] la và da barcaruolo à marinaro.
Le jeu ne vaut pas la chandelle] importa più la spesa che il capitale, non val la spesa.
A quel jeu joüons nous] che facciamo, cha vogliamo fare.
Il aura beau jeu si la corde ne rompt] la cosa gli verrà fatta se lo fauorità la sorte.
A jeu couuert] secretamente.
Vn jeu de violes) assortimento di viole da far vn concerto.
Faire bonne mine & mauuais jeu] dissimulare il suo bisogno, fingere.
Couurir son jeu] coprire il suo disegno.
Ieudy) giouedì.
Ieudy gras,g.m.] berlingaccio.
Ieudy absolu) giouedì santo.
Ieun] digiuno.
A jeun) digiuno.
Ieunastre) giouanotto.
* Ieunastrer) bamboleggiare.
Ieune,g c) 1. giouane. 2.giouenile.
Ieune homme] giouane, giouinetto, & giouancito.
Ieune garcon] fanciullo.
Ieune fille] giouane fanciulla giouinetta, & giouanetta
Vn jeune homme follastre] giouanastro à chi la bocca puzza anco d. latte.
Ieune bois) albero picciolo.
Il est encor trop jeune, ce n'est qu'vn enfant] non hà ancora rasciuti gli occhi.
Ieunement) giouenilmente.
Ieune,g m. & jeuner, voyez jeusne.
Ieunesse, g f.) giouentù, giouanezza, fanciullezza.
Ieunesses] errori di giouentù, tiri ò atti di giouani.
Ieunet] giouancito.
Ieuse, ou yeuse] elice.
Ieusne, g m.] digiuno.
Ieusner] digiunare.
Ieusneur) digiunatore.

I F

IF] tasso,nasso, & masso, albero della grandezza dell'abete.
If barbu, bouillon, berbe) tasso barbasso, vn'herba.

I G

* IGnaue] neghittoso, da poco.
* Ignée) di fuoco.
* Ignition] ignitione, abbruciamento.
Ignominie, g f.] ignominia.
Ignominieusement] ignominiosamente
Ignominieux] ignominioso.
Ignoramment) ignorantemente.
Ignorance,g f.) ignoranza.
Ignorant) ignorante.
Ignorer] ignorare.
IL) egli, esso, quello.
Ile,g.m.) ilio, osso dell'anche.
Iliade, g.f.] Iliade.
Iliaque passion] dolore dell'intestino minore chiamato ilio.
Ilion,g m.) 1. osso ilio. 2. Intestino minore, ilio.
* Illation) illatione, inferenza, conclusione.
* Illec] quiui, là. colà.
Illegalité) illegalità, disordine.
Illegitime,g.c.) illegitimo.
Illegitimement) illegitimamente.
* Illeteré) non letterato, Ignorante.
Illicite,g.c.] illecito.
Illicitement] illecitamente.
Illimité] non limitato.
Illiquide] non liquido, denso, spesso.
Il'uder) illudere, deludere.
Illuminateur) illuminatore, & alluminatore.
Illumination,g.f.] illuminatione, & aluminatione.
Illuminer) illuminare, rischiarare, & alluminare.
Illumineur) illuminatore.
Illusion,g f.] illusione.
Illusoire,g.c.] illusorio.
Illustrateur] illustratore.
Illustration,g.f.) illustratione.
Illustre,g.c.] illustre.
Illustrer] illustrare.
Illustrissime) illustrissimo.
Illuvion] illuvione.

I M

IMage,g f.] Imagine.
Imager] che fà ò che vende imagini.
Imagette] imaginetta.
Imagier) maestro che fà Imagini, ò che le vende.
Imaginaire,g.c.) Imaginario.
Imaginatif] imaginatiuo.
Imagination,g f.] imaginatione.
Imaginatiue) imaginatiua.
Imaginer) imaginare,infingere.
S'imaginer) Imaginarsi, infingersi.
Imbecille,g c] imbecil'o,debole,fiacco.
Imbecillement] imbecilmente.
Imbecillité,g f.) imbecillità.
* Imbeibe, g c.] abaibato
Imbeu] imbeuuto,instrutto, Informato.
Imbibé] imbeuuto.
* Imblessable) inuulnerabile.
Imbrocation] imbrocatione.
Imbu] imbeuuto, informato, instrutto.
Imbuër] imbeuere, Informare.
Imitable,g c.] imiteuole.
Imitateur) imitatore.
Imitation,g f. imitatione.
Imitatrice] imitatrice.
Imiter] imitare.
Immaculé) immacolato, senza macchia.
* Immangeable) non mangieuole.
Immanité,g.f.) immanità, ferocità.
* Immarcessible] incorrottibile.
Immariable) non maritteuole.
Immateriel] immateriale.
Immatriculer) immatricolare.
* Immediat) immediato.
Immediatement] immediatamente.
Immedicable) immedicheuole.
Immemorable,g.c.) immemoreuole.
Imme-

Immemorial] immemoriale, fuor di memoria.
Immense, g.e.] immenso.
Immensité) immensità.
Immeuble) immobile, beni immobili.
* Immiscer] mescolet dentro.
Immisericorde) immisericordia.
Immisericordieusement) incompassionevolmente.
Immisericordieux) incompassionevole, immisericordiosole.
Immixte) non misto, semplice.
Immobiliaire) non moueuole.
Immobile, g.e.] immobile.
Immobilement) immobilmente.
Immobilité, g.f.] immobilità.
Immoderation, g.f.] immoderanza.
Immoderé] immoderato.
Immoderément) immoderatamente.
Immodeste, g.e.) immodesto.
Immodestement) immodestamente.
Immodestie, g f.] immodestia.
Immolateur) immolatore.
Immolation, g.f.] immolatione.
Immoler) immolare.
Immonde, g e.] immondo.
Immondice, g. f.] immondezza, succidume.
Immondicité] succidezze.
Immortalisation] immortalamento.
Immortaliser) immortalare.
Immortalité, g.f.) immortalità.
Immortel] immortale.
Immortelle] immortale, spetie di fiore.
Immortellement) immortalmente.
Immuable, g e.) immutabile, immutevole.
Immuablement] immutabilmente.
Immuër] immutare.
* Immune) immune.
Immunité g.f.] immunità.
* Immutable] immutevole.
* Impaſt] auuiluppato.
* Impaster] auuiluppare.
Impalpable, g.e.] impalpabile.
* Impar, nompair, g.m.] caffo.
Imparfait) imperfetto, manchevole.
Imparfaitement] imperfettamente.
Impartir] impartire, compartire.
Impassibilité, g.f.] impassibilità.
Impassible, g.e.) impassibile.
Impatible, g.e.) impatibile, non comportevole.
Impatiemment) impatientemente.
Impatience, g.f.) 1. impatienze. 2 grandissimo desiderio.
Attendre auec Impatience] aspettar con grandissimo desiderio.
Impatient) impatiente.
Impatronisation] impadronimento.
Impatroniser, s'impatroniser. s'emparer) impadronirsi.
Impendent) impendente.
Impenetrable, g.e.) impenetrabile.
Impenetrablement) impenetrabilmente
Impenitence] impenitenza.
Impenitent) impenitente, non penitente
* Impenses) impense, spese.
Imperatif) imperatiuo, imperente.
Imperatoire) imperatoria, & imperatrice vn'herbe.
Imperceptible, g.e.] impercettibile.
Imperceptiblement) inauuedutamente, insensibilmente.
* impeter] imperare, comandare.
imparfait] imperfetto.
Imperfection, g.f.] imperfettione.
imperforation] imperforatione.
Imperial] imperiale.
Imperiale, g f. couronne imperielle) imperiale, vn fiore.
Imperiale de Flandres] certa moneta di Fiandra.
imperiale de carosse] cielo di carozze.
imperialiste] imperialista.
impericon g.m.] ipericone.
imperieusement) imperiosamente.
imperieux) imperioso.
imperiosité] imperiosità.
imperissable) che non può perire.
* imperit) imperito, ignorante.
* imperitement] imperitamente.
* impetitie] imperitia.
impersonnel] impersonale.
impersonnellement] impersonalmente.
imperspicable) imperspicuole.
impertinemment) impertinentemente.
Impertinence, g f.) impertinenza.
impertinent] impertinente.
* impetigine] impetiggine.
impetrable, g.e.) impetreuole.
impetration, g.f) impetratione.
impetrer] impetrare.
impetueuse] impetuosa.
impetueusement] impetuosamente.
impetueux] impetuoso.
Impetuosité g.f.) Impetuosità, impeto.
impie, g.e.] impio, ò empio.
Impiement] empiamente.
impieté, g.f] impietà.
impiteusement) impietosamente.
impiteux) spietato, impietoso.
impitoyable, g.e.) spietato, impietoso.
implacable, g.e.] implacabile.
implantation] implantatione.
Implanter] implantare.
implication] implicatione.
implicité, g f.] implicità.
impliquer] implicare.
implorable, g.e.) imploreuole.
implorateur) imploratore.
imploration) imploratione.
implorer] implorare.
imployable] non pieghevole, inflessibile
impolitesse, g.f.) impolitezza.
impollu] immacchiato, incontaminato.
impoly) non polito.
* importable] non sopporteuole.
importamment] importantemente.
importance, g.f.) importanza.
Chose d'importance] cosa d'importanza, ò di gran momento.
important] importante.
importer] importare.
importeux] senza porto.
importun) importuno.
importunément) importunamente, & importunatamente, con gran fastidio.
importuner] importunare, scommodare, dar fastidio.
importunité, g.f.) importunità.
imposé] imposto.
imposer) imporre, imponere.
imposition, g f.) 1. impositione. 2. tributo, imposta, assisa, ò ecsisa.
impossibilité, g.f.] impossibilità.
impossibiliter] impossibilitare.
impossible, g.e.] impossibile.
impost, g.m.) taglia, imposta, tributo, ecsisa ò assisa.
impostes) imposte.
imposteur) impostore, bugiardo.
imposture, g.f.] impostura, bugia.
* impotence] impotenza.
impotent) impotente, impotente della persona, & che non si può reggere in sù le gambe.
impourueu] improuisto.
A l'impourueuë] all'improuista, alle sprouista, & alla disauueduta.
imprecation, g.f.] imprecatione.
impreciable] disprezzeuole.
* impregnation] impregnamento.
impremeditation] impremeditanza.
Impremedité] impremeditato.
imprenable, g.e.) inespugnabile, insuperabile.
imprescriptible] imperscritteuole.
* imprese, g.f.] stampa, impressione.
impression, g.f.] impressione.
impression de lettres] stampa.
De nouuelle impression] stampato nuouamente.
* impressance] impressanza.
impreuoyance, g.f.] improuidenza.
imprimé] 1. impreso. 2. stampato. 3. cotto, imbriaco.
imprimé nouuellement, ou imprimé depuis peu] stampato nuouamente.
imprimer] 1. imprimere. 2. stampare.
imprimer vne toile pour peindre] sisare.
imprimer les estoffes de soye] stampare.
S'imprimer dans l'esprit] imprimersi, imaginarsi.
S'imprimer, s'enyurer] imbriecarsi.
Imprimerie, g f.] stampa.
imprimeur] stampatore.
imprimeure de toile, g.f.] assisa, sise.
improbable, g.e.] improbabile.
improbation] improbatione.
* impropere] improperamento.
* impreperer] improperare.
Impropre, g.e.] improprio.
Improprement] impropriamente.
improuiser] cantare ò componere all'improuista.
improuiste, à l'improuiste] all'improuista.
* improueu] sprouisto, improuisto.
* A l'improueu] alla sprouista, alla sprovedute.
imprudemment] imprudentemente.
imprudence, g.f.] imprudenza.
imprudent] imprudente.
impudemment] impudentemente.
impudence, g f.) impudenza.
impudent] impudente, sfacciato.
impudicité, g.f.] impudicitie.
impudique, g.f.] impudico.
impudiquement] impudicamente.
impugnance) impugnanze.
impugnateur) impugnatore, contenditore.
impugnation] impugnatione, contesa.
impugner] impugnere, resistere, contendere.

Impuis-

Impuissamment) impotentemente.
Impuissance,g f.) impotanza.
Impuissant] impotente.
Impulser] impulsare, prouocare.
Impulsant] impulsatore, prouocatora.
Impulsif] impulsiuo.
impulsiõ,g.f.] impulsione,prouocatione
impunément] impunitamente.
impunitè,g.f.] impunità.
impuny] impunito, senza castigo.
Demaurer impuny] restare impunito, andar senza castigo..
impur) impuro.
impurement) impuremente.
impuretè, g.f.] impurità.
imputation) imputatione.
imputer] imputare.
imputeur] imputatore.

I N

INabordable] inaccosteuole.
Inaccessible,g.c.) inaccessibile.
Inaccointable] non sociauole.
Inaccostable,g.c.] inaccosteuole.
inaccoustumé) insolito.
inactionnable) non seguitauole.
inadmissible) inammessibile.
inaduertamment, par faute de bien prẽdre garde) inauuedutamente, & inauuertitamenta.
inaduertence, g.f. malgarde,ou faute de bien prandre garda] inauuertenza.
inaguarry) non agguerrito.
inalienable) inalienauole.
inamendabla] inamandeuole.
inamolissable] non mollificheuole, non piaghauole.
inanimê) inanimato.
inanitê,g f.) inanità.
inanition,g.f.] inanitione.
inapparcenance] inauuedimento.
* inarcatura) inarcatura.
inassociable) insotiabile.
* ination] inanità.
* inaudit) inaudito.
inauguiê) inaugurato.
incagant] incagante.
incaguer] incagare.
Incant,encant, g.m.) incanto.
incapable, g.c.) incapaca.
incapacitê, g.f.] incapacità.
incaquar] incagare.
incarnadin) incarnadino, incarnatino.
incarnat] incarnato.
incarnatif) incarnatiuo.
incarnation.g.f.] incarnatione.
incarnê] incarnato.
incarner) incarnare.
* incastrê,anchassê] incastrato.
incendiaire] incandiario.
incandie g f.] incandio.
incentriquer) incantricare.
inceratif] inceratiuo.
inceiê ou insaiê] inserto.
incertain) inceito.
incertainament] incertamente.
incertainatê) incertezza.
incertitude, g. f.) incertitudine, incertezza.
incessamment] incessantemente, ò incessatamente, & incessabilmante.
incessible] indeterminеuole, non cessebile.

Incession] incessione.
inceste,g.m.] incesto.
incestueusemant) incestuosamente.
incestueux] incestuoso.
incidemment] incidantalmente.
incident) incidente.
* inceneration] incenerimento.
incirconcis] incirconciso.
incis] inciso.
incisê] inciso.
incisar) incidere, intagliare.
incisif) incisiuo.
incision,g.f.] incisione, taglia.
incisoires] denti d'innanzi.
incitant] incitaote.
incitateur] incitatore.
incitation,g f.) incitatione.
incitament] incitamento.
incitar) incitare, prouocare.
incivil] inciuile,scostumato,mal creato
inciuilement] inciuilmente,scostumatemente.
inciuilitê.g.f.] inciuiltà,scostumatezza, mala creanza.
inclamence] inclamenza.
inclement] inclemente.
inclinant) inchinante, inclinante.
inclination.g f.] inclinatione.
inclinê] Inchinato, inclinato, dato.
inclinar] inclinare, inchinare.
* inclite) inclita, inclita.
inclus) incluso.
incluse, ou enclosa) inclusa, lettere inchiusa in vn'altra.
inclusiuemant] inclusiuamente.
incognau, Inconnu] incognito.
incolumitê / incolumità.
incombustibla g c.) incambustibile.
incommendable] incommendeuole.
incommensurabla] immisurauola.
incommode, g c.] incommodo, scommodo.
incommodê] pouaro, mal'agiato.
incommodement] scommodamanto.
incommodêment) scommodamanta.
incommoder) incommodara, scommodare.
incommoditê,g f.) incommodità,scommodo.
incommuable) incommuteuole.
incommun) non commune.
incommunicable) incommunicheuole.
incommutabla) incommuteuole.
incomparable,g.c.) incomparabile.
incomparablament] incomparabilmẽte.
incomparabilitê) incomparabilità.
incompatibla,g.c.) incompatibile.
incompatence,g.f.] incompetenza.
incompetent] incompetante.
incomprehensibilitê) incomprehensibilità.
incomprahansible,g.c] incomprehensibile.
inconceuable, g e) inconcettibila, non imagineuole, che non si può concapira nè imaginare.
Incongelable] incondenseuole, che non può rapprandarsi.
incongru] incongruo.
incongruitê,g f.] incongruità.
inconsiderant] inconsidarato.
inconsideration, g.f.) inconsideratione.

Inconsiderê) inconsiderato.
inconsiderêment] inconsideratamente.
inconsolabla,g.c,) inconsoleuole.
inconsolablamant) inconsoleuolmente.
inconstamment] inconstantemente.
inconstance,g f] inconstanza.
inconstant] inconstante.
inconsumptible) non consumeuole, inconsunto.
incontaminê] incontaminato.
incontestab'e] non contrasteuole.
incontinemment) incontinentemente.
incontinence,g.f.) incontinenza.
incontinent, adj.] incontinente, impudico.
incontinent,adv.) presto, subito, incontanenta, adas'adesso.
inconuenable, g. e.) sconueneuole, inconuenianta.
inconuenablament) inconueneuolmẽte
Inconuenance,g.f.] sconuenenza,inconuenienza,& inconuaneuolezza.
inconuanient] a.inconuanienta. 2.accidente, disgratia.
inconuenient, inconuenable) inconueniente, sconuaneuole.
incorporant] incorporante.
incorporel] incorporeo.
incorporar) incorporare.
incorrect) scorretto.
incorrectament) scorrettamente.
incorrection,g.f.] scorrettione.
incorrigible, g. c.] incorreggibile, non correggeuole.
* incorrompable, voyez incorruptible.
incorruptibla, g. c.] incorruttibile, non corrompeuole.
incoulpable,g a.) incolpeuole, innocente, & scolpeuola.
incoulpablament] scolpeuolmente, innocentemente.
* incrasser] condeosare.
* incredibla,g.e.) incredibile.
incradiblemant] incredibilmente.
incradula.g.c.] incredulo.
incradulitê,g.f.] incradulità.
* increpation] rimprouerio, biasimo.
* increpar] biasimara, disapprouare.
incroyabla,g.c.] incredibile.
incroyablament] incredibilmante.
* incrustation) incrostatura.
* incruster] incrostare.
incube, voyez chauchemare.
incuisable] non cocauole.
* insulcation] inculcatione.
* Incolpê] incolpato.
inculquer) inculcare, repetare, eccitare, & imprimera dantro quasi per forza.
incurable,g e.)incurabile,immedicabile.
incuria] incuria, trascuraggine.
incurieusement) non curiosamante.
incuriositê] incuriosità.
* incurrir, encourir) incorrarè.
incursion,g.f.) incursione.
* indagateur] ricarcarore, indagatore.
indague) dishonesto, brutto.
indamniser) indanneggiara.
indanniser] idem.
* indas) gallo d'India.
inda à teindra,g.m.] indaco, & indico.
indê] tinto di color d'indaco.
Inde, Indes] Indie.

Coq d'Inde,& poulle d'Inde,voyez coq, & poulle.
Indecemment] indecentemente.
indecence g f.] indecenza.
indecent] indecente.
indecis] indeciſo.
indecision, g.f.] indeciſione.
* indecrotable) che non ſi può sfangare ò nettare.
indefatigable] indefatichevole.
* indegene] nato nella medeſima terra.
* indelebile] indelebile.
indemne] indenne, ſenza danno.
indemniſer] indanneggiare.
indemnitê] indennità.
independance) indipendenza.
independant) indipendente.
indeterminê) indeterminato.
inden) indebito, ſtradebito.
A heure indenê, à hora ſtradebita.
indenidable] che non ſi può dipanuare ò diſtricare.
indeuot] non diuoto.
indeuotion) 1. poca diuotione. 2. poco affetto.
indication) indicamento.
indice,g m.) inditio.
indicible,g.c.) ineffabile.
indiciblement] ineffabilmente.
indict] indetto.
indiction,g.f.] indettione.
indien] Indiano.
indifferemment] Indifferentemente.
indifference,g f.) indifferenza.
indifferent] indifferente.
indigence,g.f) indigenza, biſogno.
indigent] biſognoſo.
indigeſt] indigeſto.
indigeſtible,g.c.] che non può digerire.
indigeſtion g.f.] indigeſtione.
indignation.g.f.) ſdegno.
indigne) indegno.
indignê} idegnato.
indignement) indignamente.
indigner) ſdegnare, offendere.
indignitê,g.f.) indegnità.
* indiligent) negligente.
indique] indica, pietra pretioſa.
indiquer} indicare.
* indire) publicare.
indirect) indiretto.
indirectement}indirettamente.
indirection] indirettione.
indiſcip'inable,g.c.] non diſciplinatuole.
indiſcret) indiſcreto.
indiſcretement) indiſcretamente.
indiſcretion,g.f.] indiſcretione.
indiſert] indiſerto, ineloquente.
indiſertement} ineloquentemente.
indiſpos] indiſpoſto, mal diſpoſto.
Indiſpoſê] mal diſpoſto, mal ſano.
Vn peu indiſpoſe) vn poco riſentito.
indiſpoſition,g f) indiſpoſitione.
indiſſolu) indiſſoluto.
indiſſoluble,g c.) indiſſolubile.
indiſſolublement] indiſſolubilmente.
indiſtinct) indiſtinto.
indiſtinctement } indiſtintamente.
indition,g f) inditione.
indiuidu } indiuiduo.
indiuidualitê } indiuiduità.
* indiuinable] non diuinatuole.
Indiuis] indiuiſo.
indiuiſible,g.c.] indiuiſibile.
indiuiſiblement] indiuiſibilmente.
indocile) indocile.
indocilitê,g.f.] indocilità.
indocte) indotto, ignorante.
indoctement} indottamente.
* Indolence] indoglianza.
Indomptable] indomito,& indomeuole
Indomptê] idem.
indubitable,g.c.) indubiteuole.
Indubitablement] ſenze dubbio, ſenz'altro, indubiteuolmente.
* Indubitamment) idem.
* Induce} indugio, ceſſatione.
Induction, g.f.] indurtione.
Induêment] indebitamente.
induict] indotto, indotto.
Induire) inducere, indurre.
Induit) indutto, ò indotto.
Indulgemment) indulgentemente.
indulgence,g.f.) indulgenza.
indulgent) indulgente.
Indulgentieux] pieno d'indulgenza.
* Induit,g.m. ſubſt.] indulto,indulgenza.
* Induit,adj] non adulto,non creſciuto in età.
Indultaire] che hà indulgenza dal Papa.
Induſtrie, g.f.) induſtria.
Induſtrier, s'induſtrier) ingegnarſi.
Induſtrieuſement] induſtrioſamente.
Induſtrieux) induſtrioſo.
Ineffable,g e.) ineffabile.
Ineffacable) non ſcancelleuole.
Inefficace,g e.] inefficace.
Ineffroyable] non ſpauenteuole.
Inegal) diſuguale, inoguale.
Inegalement } inugualmente.
inegalitê,g.f.] diſugualità,diſagguaglianza.
ineloquent) ineloquente.
Inenarrable] inenarreuole, ò inenarrabile.
inepte,g.e.] inetto,ſciocco.
inepiement] inettamente.
Ineptie,g.f.) ſciocchezza.
Inesbranslable,g.e.) immobile,coſtante.
Inesbranlable]che non può eſſer ſcrollato ò moſſo.
Ineſperê) inſperato, inaſpettato.
ineſperêment) inſperetamente, inaſpettatamente.
ineſpuiſable,g e.) ineſauſto.
Ineſtimable] ineſtimabile.
ineuitable,g e.) ineuitabile.
ineuitablement] ineuitabilmente.
inexcuſable,g.e] ineſcuſeuole.
Inexecutê) non eſſeguito.
inexorable,g e.) ineſſorabile.
Inexperience) imperitia.
Inexpert) ineſperto.
Inexpiable] ineſpieuole.
Inexplicable,g. c.) ineſplicheuole.
Inexpugnable,g.e.] ineſpugnabile.
Inexterminable] ineſtermineuole.
inextinguible g.e.] ineſtinguibile.
inextricable} ineſtricabile.
infaillibilitê) infallibilità.
infaillible,g.e.) infallibile.
infailliblement] infallibilmente.
infame,g e.) infame.
Infamê) diffamato, infamato,
Infamement] infamemente.
Infamer] infamare, diffamare.
infamitê,g.f.) infamità.
infamie,g.f.) infamia.
Infant) infante.
Infante, g.f.] infanta.
Infanterie) fanteria.
infanticide) infanticida.
Infantile] bambineſco.
Infantin] bambineſco.
Infatigable, g.c.) infaticabile.
* infatuêr] immattire, impazzire.
infauſte] infauſto.
infecond] infecondo, ſterile.
infeconditê] ſterilità, infecondità.
infect] infetto,ammorbato, puzzolente, corrotto.
infecter) ammorbare, appiccare.
infection,g f) 1. infettione, ammorbamento. 2.puzza.
* Infeodation) infeudatione.
* Infeodê) infeodato.
Inferê] inferito, conchiuſo.
inferer] inferire, conchiudere.
inferieurement) inferiormente.
inferieur] inferiore.
Infernal) infernale.
inferioritê,g.f.] inferiorità.
infertile,g c.] infertile.
infertilitê,g.f.) infertilità.
Infeſtation] infeſtatione.
infeſter) infeſtare.
Infeudation] infeudatione.
infeuder) infeudare.
Infiable] non fideuole.
* Infibulation] infibbiamento.
Infiation) negatione.
Infidele,g.c.) infedele.
infidelement] infedelmente.
Infidelitê,g f.] infedeltà.
infiguré] infigurato.
infiniment } infinitamente.
Infinitê,g i.) infinità.
Vne infinitê] vna infinità, gran copia, gran numero, gran quantità.
infiny) infinito.
Infirmatif) infirmatiuo, negatiuo.
infime, g c.) infermo.
infirmer] negare, confutare.
Infirmerie,g f] infermeria, & infermaria, vn luogo doue ſi curano gl'infermi in vn conuento.
infirmier] infermiere.
infirmitê g f.] infirmità.
inflammable] infiammeuole.
inflammation] infiammatione, infiammagione.
inflation) inflatione.
infleſchiſſable, voyez inflexible.
inflexible,g.c.] infleſſibile, non pieghevole.
inflexion,g.f.] infleſſione, piegamento.
inflictif] inflittiuo.
influênce,g f.] influenza.
influêr } influere.
influxion,g f.) influſſo, influſſione.
infoliatura] infraſcamento, lauoro di fogliami.
infondre) infondere.
inforcable,g e.] non ſforzeuole, ineſpugnabile.

Infor-

Informateur) Informatore.
Information,g f.) informatione.
Informe,g.c.) informe, senza forma.
Informer) 1.Informare. 2.ragguagliare.
S'informer] inquirere, domandare, ricercare.
S'informer d'vne personne] cercar d'vno.
Infortune,g.f.) Infortunio, sventura.
Infortuné) sfortunato.
Infortunément) sfortunatamente.
Infracteur) violatore, Infrattore.
Infraction,g f.) infrattura, violamento.
Infracture) infrattura, violamento.
* Infrangible) infrangibile.
Infriquer) 1. Infricare. 2.istigare.
Infrequemment] di rado.
Infrequence,g f.) infrequenza.
Infrequent) infrequente, non frequente
Infructueusement] infruttuosamente.
Infructueux] infruttuoso.
Infus) Infuso.
Infuser] immollare, infundere.
Infusion,g.f.] infusione.
* Ingenier, s'Ingenier) ingegnarsi.
Ingenieur) ingegnere.
Ingenieusement) ingegnosamente.
Ingenieux] ingegnoso, industrioso.
Vne ingenieuse invention] vna ingegnosa inventione.
Ingeniosité,g.f.) industria.
Ingenu) ingenuo.
Ingenuëment) liberamente, francamente, alla reale.
Ingenuité,g.f.) ingenuità.
Ingerer, s'ingerer) impacciarsi, ingerirsi.
* Inglorieux) inglorioso, senza fama.
Ingrat) ingrato.
Ingratement) ingratamente.
Ingratitude] ingratitudine, & irrecompensa.
Ingraver) intagliare, scolpire.
Ingredient,g.m.] ingrediente.
* Inguerdonné) non ricompensato.
Inguerissable, incurable) insanabile.
* Inguine) inguinaia.
* Ingurgiter) ingoiare.
Inhabile,g.e.) inabile, ò inhabile.
Inhabilement] inhabilmente.
Inhabilitation,g.f.] Inhabilitatione.
Inhabilité,g.f.) inabilità.
Inhabilitement] inabilitamento.
Inhabiliter) inabilitare.
Inhabitable,g c.) inabitevole.
Inhabité, vne maison inhabitée) casa spigionata, & spegionata.
Inhabiter) inabitare.
Inhabitué) inhabituato.
Inhiber] inhibire, prohibire.
Inhibition,g f.) prohibitione, inhibitione.
* Inhonneste) dishonesto.
* Inhonnestement) dishonestamente.
Inhospitable) inospitevole.
Inhospitalité] inospitalità.
Inhumain) inhumano.
Inhumainement] inhumanamente.
Inhumanité, g.f.) inhumanità.
* Inhumation,g.f) sotterramento.
Inhumer] sotterrare.
* Indoine, mal propre] non atto.
Injection, g f.] ingestione.
Inimaginable,g.c.] inimaginevole.
Inimitable,g.e.] inimitabile.
Inimitié,g.f.] inimicitia, nemistà.
Injonction) ingiuntione.
Inique,g.e.] iniquo, ingiusto.
Iniquement) ingiustamente, empiamente.
Iniquité,g.f.] iniquità.
Initier) iniziare, cominciare.
Injure,g.f.) 1.ingiuria, scorno. 2.torto.
Dra injures) villanie.
Injurier) 1. fare ingiuria. 2.dir villanie, ò villaneggiare.
Injurieur) 1.offenditore. 2.vno che dice villanie.
Injurieusement] ingiuriosamente.
Injurieux] ingiurioso.
Injuste,g.e.) ingiusto.
Injustement) ingiustamente.
Injustice,g.f.] ingiustitia.
Innavigable] innavigabile.
* Inné] innato.
Innocemment) innocentemente.
Innocence,g f.) Innocenza.
Innocent] innocente.
Innocente, vne innocente) giornata da huomo.
Innocenter] dar sculacciate ò scoreggiate per scherzo, il dì della festa de gl'Innocenti, secondo l'vsanza di Francia.
Innombrable,g.e.] innumerabile.
Innombrablement] innumerabilmente.
Innomme] cambio vguale.
Innommé] innominato.
Innovateur) innovatore.
Innovation,g f.) innovatione.
Innover) innovare.
Innumerabilité) innumerabilità.
Innumerable] innumerevole.
Innumerablement] innumerabilmente.
* Innumerableté] innumerabilità.
Inobedience,g f.] inobbedienza, disubbidienza.
Inobedient) disubbidiente.
Inoffensible, voyez inoffensable.
Inoffensable) inoffendevole.
Inofficieux] discortese, scortese.
Inofficiosité] scortesia.
Inondation, g. f.] inondatione, allagamento.
Inonder) inondare, allagare.
* Inopie) inopia.
Inopiné) inopinato.
Inopinément] inopinatamente, impensatamente, alla non pensata.
Inouy] inaudito.
* Inquant] 1.incanto, 2. piazza doue si vende all'incanto.
* Inquanter] vendere all'incanto.
Inquiet] inquieto.
Inquietation, inquietatione.
Inquietement) inquietamente.
Inquieter] inquietare, turbare.
Inquieteur] inquietore, turbatore.
Inquietude,g f.] inquietudine.
Inquisiteur] inquisitore.
Inquisition,g.f.] inquisitione.
* Inracinable] inradicevole.
* Insalubre] mal sano, insalubre.
* Insalubrité] mala dispositione.
Insatiabilité] insatiabilità.
Insatiable,g c.) insatiabile, insatievole.
Insatiablement) insatiabilmente.
Insceu, à l'insceu) senza la saputa.
Insciemment) nol sapendo, ignorantemente.
Inscience) ignoranza.
Inscript) inscritto.
Inscription, g. f.] inscrittione, & soprascritta ò soutascritta di lettera.
Inscription en faux] testimonio da dichiarare vna cosa falsa.
Inscrire) inscriuere.
S'inscrire à faux] dichiararsi contra vno per testimonio di cosa falsa.
Inscrit] inscritto.
* Inscrutable) inscrutabile.
* Insculper] intagliare, scolpire.
Insecable) non diseccheuole.
Insecte] insetto.
Insectable) non diseccheuole, indiuisibile.
Insensé] insensato.
Insensible,g.e.) insensibile.
Insensibilité,g.f.) insensibilità.
Insensiblement] insensibilmente, inauuedutamente.
Inseparable,g c.) inseparabile.
Inseparablement] inseparabilmente.
Inseré] inserto.
Inserer] inserire.
* Insidiation) insidie, inganno.
* Insidieux] insidioso.
Insigne,g.e.] insigne.
Insimulé] 1. non simulato. 2. accusato.
Insinuation,g.f] insinuatione.
Insinuer] insinuare.
S'insinuer] insinuarsi.
Insipide, g.e.) insipido.
Insipidité] insipidità.
* Insipience) ignoranza, indiscrettione.
* Insipient] sciocco, ignorante.
Insister) insistere, sollecitare, persistere.
Insociable,g.e.) insociabile.
Insociablement] non sotiabilmente.
Insolation) insolatione, lo star al sole.
Insolemment) insolentemente.
Insolence,g c.) insolenza.
Insolent] insolente.
Insolide) insolido.
Insolidement] insolidamente.
* Insolite) insolito.
* Insolu] non pagato.
Insoluable,g.c.) insolubile.
Insoluble] indissolubile.
Inspecteur) inspettore.
Inspection,g.f.] inspettione.
* Insperé) insperato, inaspettato.
* Insperément] inaspettatamente.
Inspersé) sparso, aspersо.
Inspiration,g f] inspiratione.
Inspirer] inspirare.
Instabilité,g.f.] instabilità.
Instable g c.] instabile.
Instablement] instabilmente.
Installation) Installatione, stabilimento.
Installer) stabilire, & installare.
Instamment] instantemente.
Instance,g.f] instanza.
Instant] instante, punto, momento.
Instauratif) instaurativo.
Instauration] instauratione.
Instaurer] instaurare.

* Insister) instare.
Instigateur) instigatore.
Instigation,g f.) instigatione.
Instiguer) instigare, incitare, prouocare, stimolare.
Instillation) instillatione.
Instiller) instillare.
Instinct,g m) instinto, ò istinto.
Institué) instituito.
Instituèr) 1. instituire. 2. ammaestrare.
Institut,g.m.) instituto.
Instituteur) institutario, institutore.
Instiente) libro de gl' Instituti.
Institution,g f.) institutione, ordinatione.
Instructeur) e instruttore, ammaestratore. 2. ordinatore.
Instruction,g f.) instruttione.
Instructif) instruttiuo.
Instructiue) instruttiua, instruttione.
* Instruêr, instraire) instrurre.
Instruict) instrutto.
Instruire) 1. instrurre. ammaestrare. 2. preparare, ordinare vna lite.
Instruisable) ammaestreuole.
Instrument, g.m.) 1. stromento, ò strumento, & instrumento. 2. membro vtile.
Instrument de musique) strumento musicale.
Instrument à desigaer) disegnatoio.
Instrument ancien à jetter des pierres) manganella, & mangano.
Instrumental) instrumentale.
Instrumenter) instrumentare.
* Insuaue) insoaue, non soaue, aspro.
Insubstantiel) non sostantiale.
Insuffisamment) insufficientemente.
Insuffisence,g.f.) insufficienza.
Insuffisant) insufficiente, imbastante.
Insulain) insulano.
Insulaire) insulare.
* Insult) insulto.
Insulter) insultare.
Insuperable) insuperabile.
Insupportable) insopportebile, & incomporteuole.
Insupportablement) insopportebilmête.
* Insurger) insurgere.
Insurmontable) insuperabile.
* Insuyure) persegu itare.
Intarissable,g.c.) inesausto, non seccabile.
Integral) integrale.
Integralité) integralità.
Integré) perfettionato.
Integrité,g.f.) integrità.
Intellect, g.m) intelletto.
Intellectuel, intellettuale, & intellettiuo
Intelligemment) con intelligenze.
Intelligence,g.f.) 1. intelligenza. 2. corrispondenze.
Intelligencier) spia, spione, che dà intelligenza.
Intelligent) intelligente.
Intelligible,g.c.) intelligibile.
Intelligiblement) intelligibilmente.
Intemperamment) intemperatamente.
Intemperance,g.f.) intemperanza.
Intemperature) intemperatura.
Intemperé, intemperato.
Intemperémen) intemperatamente.

Intemperie, g.f.) intemperie.
Intempestif) intempestiuo.
Intempestiuement) fuor di stagione.
Intendance,g.f.) intendenza.
Intendant) intendente.
Intendit) 1. il punto, il fine del litigante. e scrittura principale della lite.
Intensif) intensiuo.
Intenter) intentare.
Intenteur) intentatore, impreoditore.
Intention,g.f.) intentione.
L'intention de l'auteur) la mente dell'autore.
Intercalaire) intercalario, intercaleto, giorno intercalario.
Intercalation) intercalatione.
Intercalé) intercalato.
Intercaler) intercalare.
Interceder) intercedere, pregare.
Intercepté) intercetto.
Intercepter) intercettere, intercipere, & intercepere.
Interception, g f.) intercettione.
Intercesseur) intercessore.
Intercession,g.f.) intercessione.
Interclaire, voyez intercalaire.
* Intercostal) fra le coste.
Interdict, ou interdit, g.m.) 1. interdetto, prohibito. 2. attonito, ebigottito. 3. interdittione.
Interdiction g f) interdittione, prohibitione.
Interdire) interdire, prohibire.
Interdit, voyez interdict.
Interessable) interesseuole.
Interessé) interessato.
Interesser) interessare.
Interest, g.m.) 1. interesse, vtile. 2. frutto di rendite.
Interest de six per cent) semisseie.
Interject) interpositione.
Interjetter) interponere, fraporre.
Interjection, g.f.) interiettione, & intergettione.
Interjitter) fraporre.
Interieur,g m.) interiore.
Interieurement) interiormente.
Interiner) concedere, accordare, confermare, scriner nel protocollo.
* Interlocation) interlocetione.
Interlocuteurs) interlocutori.
Interlocution, g f) interlocutione, interrottione.
Interlocutoire) interlocutorio.
* Interloquer) dar sentenza.
Interlunaire) 1. interlunario. 2. interlunio.
Intermediet) intermedio, mezzano, di mezzo.
Intermede, g.m.) intermedio.
Intermettant) intermittente.
Intermettre) 1. intermettere, fraporre. 2. intermettere, tralasciare.
Interminé) interminato, non terminato
Interminer) prescriuere.
Intermis) intermesso, fraposto.
Intermission, g.f.) intermissione.
Intermittant, voyez intermettant.
Interne g.m.) interno.
Internecion) esterminio, & sterminio, distruttione totale.
Internel) interno.

Internement) internamente.
Interosseal) fra due ossa.
Interpellateur) interpellatore.
Interpellation, g. f.) interpellatione.
Interpeller) interpellare.
Interpolation) interpolatione.
Interposé) fraposto, interposito.
Interposement) interpositione.
Interposer) interponere, fraporre.
Interposition, g f.) interpositione.
Interpretateur) interpretatore.
Interpretation, g f.) interpretatione.
Interprete, g.c.) interprete.
Interpreter) interpretare.
Interpreteur) interpretatore.
Interregne) interregno.
Interrogant) interrogante.
Interrogat) questione, domanda, interrogatione.
Interrogateur) interrogatore.
Interrogation, g f.) interrogatione.
Interrogatoire) interrogatorio.
Interroger) interrogare.
Interrompre) interrompere.
Interrompu) interrotto.
Interroy, g. m.) gouernatore di Reame mentre dura l'interregno.
Interruption) interruttione.
Intersection, g.f.) intersettione.
Intersigne) intersigno.
Interualle, g.m.) interuallo.
Interuenant) interueniente, & interuentore.
Interuenir) interuenire.
Interuention, g.f.) interuentione.
Interuenu) interuenuto.
Interuersion) interuersione.
Intestin, g.m.) intestino.
Intestin borgne) intestino cieco, & orbo budello.
Intestinal) d'intestino.
Intimant) appellante.
Intimation, g.f.) intimatione, citatione.
Intime, g c.) intimo, caro.
Intimé) 1. contestato. 2. confirmato.
Intimement) caramente.
Intimer) intimare, denontiere.
Intimidation) intimidatione.
Intimider) impaurire, abigottire.
Intitulation, g f) intitolatione.
Intituler) intitolare.
Intolerable, g.c.) intolerabile.
Intolerablement) intolerabilmente.
Intolerance) intoleranza.
Intonation) intonamento.
* Intouchable) non toccheuole.
* Intractable) intrattabile.
* Intrade) entrata di rendita.
Intraictable) intrattabile.
* Intrication) intricamento.
Intrinseque, g.c.) intrinseco.
Intrinsequement) intrinsecamente.
Intrigue, g m.) intrico, & intrigo.
Intriguer) intricare.
Intriquément) intricatamente.
Intriquer) intricare.
Introducteur) introduttore.
Introduction) introduttione.
Introduire) introdurre.
Introduit) introdotto.
* Introite) introito.
Intronisation) intronizzatione.

Intonifer) intonizzare.
* Intrus] intruso, intrudutto.
* Intrufion] vfurpatione.
* Intuitif] intuitiuo.
Intomefcence] intumefcenza.
* Inuadre] inuadere.
Inuaincu) inuitto.
Inualidation] inualidatione.
Inualide,g.c.] inualido.
Inualidement] inualidamente.
Inualider) inualidare.
Inualidité] inualidità.
Inuariable] inuariabile.
* inuafible] Inuafibile.
Inuafion,g.f.] inuafione.
Inuectiue, g f.] inuettiua.
Inuectiuer] inuettiuare.
inuentaire,g.m.] 1.inuentario.2.incanto.
inuenter) inuentare, ritrouare.
inuentereffe) inuentrice, ritrouatrice.
inuenteur) inuentore, ritrouatore.
inuentif) inuentiuo.
inuention,g.f.] inuentione.
inuentorié] inuentariato.
inuentorier) inuentariare.
inuentrice] inuentrice, ritrouatrice.
* inuers) inuerso, rouefciato.
inueftir) inueftire.
inueftiture,g f.] inueftitura.
inueteré) inueterato.
inueterer] inueterare.
inuigilance] inuigilanza.
inuincible,g c.) inuincibile.
inuiolable g.c.] inuiolabile.
inuiolablement] inuiolabilmente.
* inuiolabilité] inuiolabilità
inuiolé) inuiolato, non violato.
inuifible,g.c.) inuifibile.
inuifiblement] inuifibilmente.
inuitation] inuito, inuitatione.
inuitement] inuito.
Inuiter] inuitare, conuitare.
iuocation, g.f.] inuocatione.
inuolontaire] inuolontario.
inuolontairement] non volontariamẽte.
* inuoluer] inuolgere.
inuolution,g.f.] inuolutione.
inuoquer] iuocare.
inuoqueur) inuocatore.
inutile] inutilato.
inutile, g c.) inutile.
inutilement) inutilmente.
inutilité] inutilità.
inuulnerable] inuulnerabile.

I O

IOannitiques) certo ordine di Frati, che portano la figura d'vn calice al petto.

* iobelin] inorbione, fciocco.
Iobet)1.minchione, fciocco. 2. becco cornuto, vn buon papataci.
* iocondale) fpetie di dalero.
iodelle) fulica.
io gnant] 1. giungente. 2. proffimo, vicino.
ioinct) 1 gionto. 2.giuntura, gionta.
ioinct que) oltre che.
A pieds joincts) à piè pari.
ioincté, bas ioincté) che hà le giunture baffe, con le gambe corte.
ioincture,g.f.] giuntura, congiuntura.
Ioincture de mur] commeffura.
ioincture do doigt] nocca, & nucca, congiuntura di dito.
ioindre] giungere, ò giugnere.
Faire joindre vne perfonne] farla accordare, perfuaderla.
Se joindre les mains]annodarfi le mani.
ioint, voyez joinct.
ioint que] oltre che.
ioint enfemble) gionto, commeffo.
ioiotée] vna giumella, ò glomella, & gioma.
ioli) giolino, garbato, leggiadro,& gentile.
iolie) giuliua, gentile, garbata, leggiadra.
iolier, ou geolier] carceriere.
iolier) gentilotto, gentilino.
iolimeot] gentilmente.
iolineté] gentilezza.
iolivetés) ornamenti.
ioly] gentile.
ioly, qui fe dit d'vn vaiffeau) giolito, inginlito.
iombarbe) fempreuiua.
ionc,g.m.) giunco.
ionc de marais) marifcone.
ionc,vne forte de bagne] verga.
ione odorant) fquinanto, giunco odorato.
ionc aromatique] acoro,& calamo odorato.
ione à maffes,ou herbe à maffes] la tifa, ò mazza forda.
ionc marin] carice, vn'herba.
ioncade. g.f.) 1. giuncata, ingiuncata. 2.certa viuanda fatta di fior di latte con zucchero, & acqua rofa.
ionché) acconcio con giũco, ingiuncato.
ionchée, frommage mol, & frommage de creme) giuncata.
Crieur de jonchée) vendi-giuncata.
ionchée d'herbes à terre) ingiuncata.
ionchement] giuncamento.
Ioncher] giuncare, ingiuncare.
loncheur] giuncatore, ingiuncatore.
ionchu] giuncuto, pieon di giunchi.
iong,g.m.] giuoco.
* iougler] giocar di bagatelle,ciurmare, ciarlare.
* iongleries) ciurmerie, ciancie, ciarle.
iongleur) ciurmadore.
ionquille,g.f.) giunchiglia.
Ionique) Ionica.
ionzinu, voyez marteau de mer.
Iafmin, voyez jafmin.
iota,g.m.) iota.
ioue] 1.b.eta. 2.arrebice.
Ioüaillier,ou joyaillier] gioielliere.
ioüant) giocante.
ioüeur) giocacchiatore.
ioubarbe] fempreuiuo,sizzotto,aizzone
Petite joubarbe] pignola, fempreuiuo minore.
ioubarbe des vignes] fana grafia, faua inuerfa, ò fauaria, vn'herba.
ioue, ou jong] giogo.
* iouchet, fe jouchet] appollaiarfi.
Ioudaide) fulica.
ioue,g.f.] gonacia, gota.
Coucher ou mettre en joue) mettere in mira.
Se bailler par les joues de quelque chofe) fare vna corpacciata,pigliarfi vna corpacciata.
S'en battre les joües)batterfene la guancia, pentirfene.
Ioue de bœuf] ganafcia di bue.
ioüé] giocato.
ioüée,vne joüée) vna guanciata,vn moftaccione, vn fchiaffo, ò boffetto.
iouëlles) viti fatte à guifa d'arcata.
iouëlliere, g. f. ou jouëliere de bride] fguancia, mufcruola.
iouëment] giocamento, fcherzo, traftullo.
iouër] giocare.
iouër à la mourre, ou à l'amour] giocare alla mora.
iouër du ballon] baftonare, fonar di randello.
iouër de fon tefte) far del tefto.
iouër à bander, & à raclar, & jouër à quitte ou à double) rimetterla ad ogni eftremità.
iouër les deux) fonare à doppio, cucire à tefa doppia.
iouër à l'esbahy] reftar chiarito, ò ftupefatto.
Iouër jufqu'à fa chemife] giuocar l'appetito.
iouër d'vn inftrument) fonare.
iouër de la langue, en parlant d'vn cheval] fcappolar di lingua.
iouër du canon] fparare, tirare.
iouër du pouce] contar danari.
iouër vne comedie] rappresentare vna comedia, recitare.
iouër au plus fin] giocare à fcondilepre.
Iouër au plus feur] giuocar netto.
iouër des couteaux] menar le mani.
iouër des gobelets, voyez gobelet.
iouër vn perfonnage] far la parte.
iouër bien fon perfonnage) far bene la fua parte.
iouër bien fon jeu) idem.
iouër vn tour) fare vna burla.
iouër vn mauuais tour) far mal giuoco à vno.
iouër au faux compagnon, ou à la fauffe compagnie)abbandonare vno.
iouër à la renuerfe] fare alla rouefcina.
iouër vne perfonne] burlare,beffare,volere il giuoco d'vno.
iouër à fe perdre) metterfi in pericolo di rouinarfi.
Se jouër,gaufser,tailler] fcherzare, burlare, trefcare.
Se jouër de quelqu'vn,fe mocquer] burlare, beffare, beffeggiare, voler la beffa,& pigliarfi giuoco di alcuno.
Se jouër à quelqu'vn,ou fe frotter à alcuno pigliarla con alcuno, mettere in aia con alcuno.
Ne vous jouëz pas à luy) non trefcar feco, non fcherzar con effo lui,nõ mettere in aia con effo.
Ne vous jouëz pas à cela] non fare quefto di gratia,nõ lo fate per vita voftra
Il fe jouë à fon maiftre] la piglia ò la vuole con piũ potente di fe.
iouër fon jeu) fare il fuo vfficio ò debito
Il eft allé jouër) è perfo.
* iouëreffe) giuocatrice.
iouërie) giuocatchieria.

Iouët, g. m.) t. trastullo. 2. giuoco da bambino.
Iouët de la fortune) trastullo ò berzaglio della fortuna.
Iouëor) giocatore.
Iouëur de cornet à bouquin, voyez cornet.
Iouëuse) giocatrice.
Iouffles, g. f. des grosses jouës enflées de graisse) vn paio di guancie grosse, vn paio di gote gonfiate.
Iouffla) guanciuto, e paffuto, che hà le guancie gonfie ò grosse, vn gonfiatuccio, che hà vn paio di gote gonfiate.
Ioug, g. m.) t. giogo. 2. pertica di galline nel pollaio.
Faire joug, sottometterfi.
Ioogs de vaisseau) gioghi di naue.
Iougal) giogale, di giogo.
* Iougler, ciurmare.
Iougleur) ciurmatore.
Ioural) giouiale, allegro.
D'vne humeur fort joniale & recreatiue) di natura giouiale & allegra.
Iouir) godere.
Iouissance, g. f.) godimento.
Iouissant) godente, che gode.
Iour, g. m.) 1. giorno, dì. 2. giornata.
Iour, ou clarté) lume.
Iour d'vne fenestre) occhio della finestra.
Iour à vn ouvrage) occhio.
Iour de peinture) il lume, & i chiari d'vna pittura.
Vn faux jour) lume con oscurità.
Les grands jours) adunanza di stati generali.
Iours caniculaires) il solleone, i dì caniculari.
Iour gras) giorno grasso, che si mangia carne.
Iour maigre) giorno magro, che si mangia pesce.
Les jours gras) i dì del carneuale.
Iour entre deux choses) spatio.
Laisser du jour entre deux choses) terzare.
Iour ouvrier) giorno di lauoro.
De jour à la journée) dì per dì, alla giornata, giorno per giorno.
Faire jour) farsi giorno, farsi chiaro, esser giorno.
Il est grand jour) è giorno chiaro.
Faire jour, faire place) cedere.
Se faire jour) aggiornare, farsi giorno.
Se faire jour au milieu des trouppes) aprirsi la strada.
Long comme vn jour sans pain) lungo come la quaresima.
Quelque jour) vn dì, vn giorno.
Sur le jour) verso il giorno, di giorno, sul far del giorno.
Sur le haut du jour) à gran pezzo di giorno.
Il n'y voy point de jour) non ci veggo via ò mezzo.
Le jour d'vn bassinet) lume di focone.
Le jour de l'an) il primo dì dell'anno.
Faire son bon jour) andare à confessarsi, e communicarsi.
De tous les jours) commune, da portare ogni giorno.
De deux jours l'vn) vn dì sì vn dì nò.
Belle comme le jour) bellissima.
Il y a jour d'aduis) vi è ancor tempo, vi è tempo da pensarui sù.
Mettre au jour) t. mandar fuori vn libro. 2. palesare vna cosa.
A jour, ouvrage percé à jour) di traforo, opera ò lauoro di traforo.
Percé à jour, paisé d'outre en outre) trapassato, passato da banda à banda.
Iour pour jour) 1. giorno per giorno, al. la giornata. 2. in simil giorno.
En quinze jours quatorze lieuës) la posta di Giordano.
Trois jours apres jamais) trè dì doppo il giuditio.
Iournal, g. m.) giornale.
Iournal, liure de marchand) giornale, stracciafoglio.
Iournal ou journau de terre) coltra di campo, vna biolca, vna bifolca, vn giughero, & jugero.
Iournalier) t. giornale, di giorno. 2. incostante, che si muta di giorno in giorno.
Il est journalier) 1. hà buona ciera in certi giorni, e non sempre. 2. è incostante.
Iourneau) coltra di campo, jugero di terra.
Iournée, g. f.) 1. giornata. 2. lauoro d'vn giorno. 3. giornata, battaglia.
La journée d'vne poulle) vn' vuouo.
Bonne journée) festa grande.
Au jour la journée, voyez viure.
Iournellement) giornalmente.
Ioufte, g. f., giostra.
Iouster) giostrare.
Iousteur) giostratore.
* Iouvence) giouentù.
Iouvenceau) giouane, giouanotto.
* Iouxte) t. secondo. 2. di rimpetto.
Ioüy) goduto.
Ioyallier) gioielliere, & gemmare, ò gēmiere.
Ioyalliera) gioielliera, & gemmiera.
Ioyallerie) t. gioielli, mercantia di gioie & gioielli. 2. traffico di gioielliere.
Ioyau, g. m.) gioia, gioiello.
Vn beau joyau, par ironie) vna gioia.
Ioyaulerie, voyez joyaillerie.
Ioye, g. f.) gioia, letitia, allegrezza.
Ioye excessiue) galloria.
Courte joye) allegrezza di poco caldo.
Ioyeusement) allegramente, lietamente.
Ioyeuseté) allegrezza, giocondità.
Ioyeux) allegro, lieto, giuliuo.

IR

Iracond, colerique) iracondo.
* Irascible, g. c.) irascibile.
Ire, g. f.) ira, colera.
* Iré) irato, adirato.
* Ireusement) iratamente.
* Ireux) colerico, iracondo.
Irin) d'iride.
Iris, g. m.) 1. iride, herba. 2. iride, arco baleno.
Pierre d'Iris) pietra iride.
Irraceptable) non riscuoteuole.
Irradiation, g. f.) irradiatione.
Irraisonnable, g. c.) irrationale, irragioneuole.
Irrecevable) da non riceuere.
Irreconciliable, g. c.) irreconciliabile.
Irrecuperable, voyez irreparable.
Irrefragable, g. c.) irrefragabile.
Irregularité) irregolarità.
Irregulier, g. f.) irregolare.
Irregulierement) irregolarmente.
Irreligieusement) irreligiosamente.
Irreligiosité) irreligiosità.
Irreligieux) irreligioso.
Irremarquable) non notabile.
Irremediable, g. c.) irremediabile, senza rimedio, insanabile.
Irremediablement) senza poterui remediare, insanabilmente.
Irremissible, g. c.) irremissibile.
Irremissiblement) irremissibilmente.
Irremittent) continuo, non remittente.
Irreparable, g. c.) irreparabile, irrecuperabile, & irrecoperabile.
Irreparablement) irreparabilmente.
Irrepassable) che non si può passar di nuouo, ò tornare in dietro.
Irreprehensible, g. c.) irreprensibile.
Vne vie irreprehensible) vna vita irreprensibile.
Irreprehensiblement) irreprensibilmente.
Irreprochable, g. c.) irreprouceuole, da non rimprouerare, senza colpa ò rimprouero.
Irreprouable) da non riprouare, irreprobabile.
Irresolu) irresoluto.
Irresolument) irresolutamente.
Irresolution) irresolutione.
Irrespectueux) irrespetteuole, senza rispetto.
Irreueremment) irreuerentemente.
Irreuerence, g. f.) irreuerenza.
Irreuerent) irreuerente.
Irreuocable, g. c.) irreuocabile.
Irreuocablement) irreuocabilmente.
Irrision, g. f.) irrisione.
Irritation) irritatione.
Irrité) adirato, irritato, sdegnato.
Irriter) irritare.
Irrogé) imposto.
Irruption) irruttione.

IS

Isabelle, couleur) color di camoccio.
* Ischie) sciatica.
* Ischme) osso ò fio della schiena.
* Ischion) osso dell'anca.
Ischiatique) che patisce di sciatica.
Isle, g. f.) 1. Isola. 2. osso dell'anca.
Fait en forme d'isle) isolato.
Islette) isoletta.
Isleux) pieno d'isole.
* Islois) isolano.
* Isnel) snello, isnello.
* Isnellement) snellamente.
* Isolé) isolato.
Isocele) isocelo, spetie di triangolo.
Isope, g. m.) issopo.
Isopleure) che hà gli angoli vguali.
* Issant) timone di carro.
* Issant, sortant) vscendo.
Isser, bat'ser, terme de marine) issare.
* Issir, sortir) vscire.
Issu) vscito.

Issuë,g f.) 1.vscita,esito,fine. 2.riuscita, successo.
L'issuë ou le succez d'vne entreprise] la riuscita d'vna impresa.
* Isthme] istmo,colle ò parte di terra nel mare coogiunta con terra ferma.
Isthme du nez) il dosso del naso.
Istiomene, voyez estiomene.

I T

ITalianizer) Italianizzate, & Italianeggiare.
Italien) Italiano.
Item) item, parimente, di più.
Itratif] Iteratiuo.
Iteration,g f] iteratione.
Iteret) Iterare.
Itinetaire] itinerario.

I V

IVbè, g m.) pulpito.
Faire vruit à jubé) far flare vno à segno.
Iubes] ganascie di leone.
Iubilation,g.f] giubilo, giubilatione.
Iubilé] giubileo.
Iuchement] appollaiamento.
Iucher, se jucher) appollaiarsi.
Iuchoie, ou joug de poulles] pertica di galline nel pollaio, il posatoio delle galline.
Iucondale) spetie di dattero.
Iudaisme,g.m.] giodaismo.
Iudaique] giudaico.
Iudaiser] giudaizzare.
Iudicature] giudicatura.
Iudiciaire) judiciario.
Iudiciairement] judiciariamente.
Iudiciel] giudiciale.
Iudiciellement] giudicialmente.
Iudicieusement) giuditiosamente.
Iudicieux) giuditioso.
Iu e,g.f.) lua, herba.
Iue muscate ou musquée] lua moscata.
Iuge) giudice.
Iugement g.m.) giudicio, ò giuditio.
Le jugement) il di del giudicio.
Iugeoline,ou sisame)(sesamo,giugiolina.
Iugeolle] giuggiola.
Iuger) 1.giudicare 2.stimare,pensare.
Iuger des autres par son naturel] misurare gli altri con la sua canna, ò col suo passetto.
* Iugere,sorte de mesure) giugero.
* Iugerie] giudicatura.
Iugioline] sisamo. Voyez jugeoline.
Iugland] auellana.
Iugulaire] jugulario, di gozzo.
Iuif) giudeo, hebreo.
Parmy les juifs] fra ladri.
Monnoye qui a passé par la main des juifs) moneta tosata.
Iuisue] bebrea, giudea.
Iuisuerie, g.f) stanza di bebrei, città ò strada di giudei.
Iuillet,g m.) luglio,& giuglio.
Iujube] giuggiola.
Iujubier] giuggiolo.
Iule] 1. spetie di verme con più piedi simile alla scolopendra. 2.giuglio,certa moneta.
Iulep,g m] giulebbo,ò giuleppo,& violebbo.
Iumeau) gemello,
Iumelet] gemellino.
Iumelle] gemella.
Iumelles] lati di torcolo.
Iument,g.f.] 1.caualla,giumenta. 2.spetie di ferro da marcar la botti, ò più propriamente le false monete.
Iunonique) di Giunone.
Iuoil] spetie di pesce trasparente.
Iuoire,g.m.] auorio.
Iuoirin] d'auorio.
Iupon,g.m.] spetie di giubbone.
Iuppe d'homme,g.f.] giornea,giubbone, casacca, palandrana, & gabbano.
Iuppe de femme, cotte) sottana, gonnella, tranerse.
Iuratoire] giuratorio.
Iutaye, ou yuroye] loglio.
Iuré] giurato.
Ennemy juré] nemico giurato, gran nemico.
Escolier juré] scolar priuilegiato.
Iurés de mestier] capitudini, capi d'vn mestiere.
* Iurée] giuramento.
Iurement] 1.giuramento,ò giuro. 2.bestemmia.
Iurer] giurare.
Iurer, blasphemer) bestemmiare, sacramentare.
S'il ne tient qu'à jurer la vache est à nous] la vacca è nostra.
Il n'a que faire d'en jurer) ben si vede, ben si conosce.
Iureur) bestemmiatore.
Iuridiciant) giuridicante.
Iuridicité] giuridicato.
Iuridique g.c.] juridico, giuridico.
Iuridiquement] giuridicamente.
Iurisconsulte] giurisconsulto, & giureconsulto.
Iurisdiction g.f.] giurisdittione.
Iurisprudence,g.f.] giurisprudenza.
Iuriste g.c.) jurista, & giurista.
* Iuron] giuramento.
Iuroye) loglio.
Ius,g.m.] 1.succo, liquore. 2.brodo.
* Ius, adv.) abasso, giù.
C'est jus verd & verd jus,l'vn vaut l'autre Iella è tarabara,ouero vn legno sù vna mazza ò vna mazza sù vn legno
Iusele] menola, ò menola, & cagarolo, pesciolin marino.
Iusier] ventilechio, voyez gesier.
Iusque, & jusques] fino,infino, fino,insino.
Iusqu'à present) sio'hora,fin'adhora,fin quì.
Iusqu'icy] fin quì, & à quì.
Iusqu'au tenoir] à riuederci.
Iusquiame] hiosciamo, & iusquiamo.
Iussion) commandamento.
* Iust, voyez jus.
Iuste] giusto.
Iustecorps, vn justecorps) casacca, giornea, ò giubbone da huomo.
Iustement] 1.giustamente. 2. appunto.
Iustement comme cela] appunto così, proprio proprio.
Iustement, voire, par ironie] si appunto, perappunto, & perappuntino.
Iustesse,g f] 1.giustezza. 2.giusta misura.
Iustice,g.f.] 1 giustitia. 2.ragione, diritto, magistrato.
Iustice pour g.bet] forche.
Faire justice, executer vn criminel] far giustitia, giustitiare vno.
Appeller en justice) chiamare innanzi alla ragione, ò innanzi al giudice.
Iusticiable,g.c.] giustitieuole.
Iusticiaire] giustitiario.
Iusticier] 1. giustitiere, giusto giudice. 2.huomo di giustitia.
Iustificatif] giustificatiuo.
Iustification,g.f.] giustificatione.
Iustifier, rendre juste] giustificare.
Iustifier, excuser, prouver l'innocence de quelqu'vn] discolpare,& scolpare.
* Iusuert] agresta ò salsa verde.
* Iuvenile] giouenile.
* Iuvenilement] giouenilmente.

K A

KAlendes,g.f) Calende.
kalendrier,g.m) Calendario.
Kali, salicorne] salicornia.
Karabe, mot Arabique] ambaro, ambra gialla.
Karat,g.m.) caratto.
Karesme,g.f.] Quadragesima.

K E

KEbale] chebulo, spetie di mirabolano.
Kebuas] Idem.
keratoide) tunica dell'occhio chiamata cornea.
Kermes,g.f.] grana di scarlatto.

K I

KItre] pece liquida.
kirielle] letania.
Vne kirielle d'injures] vna quantità di villanie ò parole ingiuriose.
kyst. g.m.] mèbrana sottile che rinchiude i cattiui humori del corpo.

L A

LA) 1. la, articolo del feminino. 2.la particola relatiua.
La langue] la lingua.
Ie la scay bien] io la sò bene.
La faire longue] 1. far l'historia lunga. 2.badar molto, trattenersi ò star molto à tornare.
Là, adv.) lì là, colà, iui,& quiui.
* Là sus] là sù, nel cielo, parola antica.
Là, or sus] sù, orsù.
Là où] la doue,oue che,doue che,donde
De là) quindi.
Ne le prenez pas là]non la pensate così.
N'en demeurez pas là) andate più innanzi.
I'en suis là] io son di quell'humore.
Allez vous faire la la la] andate in bordello.
Par là) di là, per di là, di quella banda.
Ils en passeront par là) hauranno patientia con quello.
Labdane] laudano, lodano.
Labeche] libecchio, vento.
Labeur,g.m.] 1.lauoro. 2.fatica.
* Labeurer labourer] lauorare.
* Labie] labbro.
* Labiet] di labbro.
Labile,g.c.] labile, & labente.
Labirinthe,g.m.) labirinto.
* laboration] lauoro.
laborieusement] laboriosamente.

Laboricux, qui trauaille beaucoup] la. borioso, & faticheuole.
Laborieux, penible, qui cause beaucoup de peine] faticoso, laborioso, & faticheuole.
labour, g.m.] lauoro.
labourable] arabile.
labourage g.m.] aramento, l'arare.
labourer] lauorare, arare.
L'aoure laboure] il ferro ara.
labouret] borsa di pastore, herbe.
laboureur] lauoratore, aratore.
Le laboureur de nature] il mēbro virile
labrusque] lambrusca, vite seluatica.
labyrinthe,g.m.] labirinto.
labyrinther] intricare à guisa di labirinto.
labyrintheux] intricato come i labirinti.
lac,g.m.] lago.
lacement] allacciamento.
lacer] allacciare, affibbiare.
lacer, faire do lacis] far reti.
lacer ou faire des bas] gocchiare, far calzette.
* laceration] laceratione.
lacerer] lacerare.
laceron] latissone, lattaiuola, sonco, cicerbità, allatteto.
* lacert] lacerta.
lacerte] moscolo chiamato lacerta.
lacet, g.m. aiguillette à lacer ou fermer quelque piece d'habit] stringa, coreggia, agbetto.
lacet à prendre des oiseaux. &c.] lacclo, lacciuolo, & scaloppia, ò calappio.
lacet à prendre des lieures] vatchetto. Voyez coulée.
lachrimal] lacrimale.
Lacis] reticelli, reticella, & cezza.
Coiffe de lassis] sezzola, vna cuffia di reticelli.
Laconique,g c.] laconico.
Laconiquement] laconicamente.
Laconiser] laconizzare.
Lacquay] staffiere, lachè, ragazzo.
Lacque ou vermillon, g f] lacca.
lacre] lacre, cera di spagna da suggellare
Lacs. voyez lags.
Lactifiant] lattificante.
Lactifique] lattifico.
* Lacunatre] lacunare.
Lacune] laguna.
ladanoe, ladanon] ladano, lodano, & laudano.
ladite] la sopradetta, sopraccennata, sopranomata.
ladre] leproso, lazzaro.
Cheual ladre] morfeo.
Vo ladre] vn'huomo misero, senza risentimento.
ladrerie,g f.] lepra.
ladrerie, ou lieu où on met les ladres] lazzareto.
laguē] spoliato ò denudato d'alberi.
lagune,g f.] laguna.
lai, ou lé] lembo. Voyez lé.
laict, & laic,g.m.] latte.
laict caillé] quaglio.
Du clair laict ou petit laict] siero, sero di latte, acqua di latte.
laict esbeurrē] agretto, latte agretto, latte buttirato, & latte senza il fiore.

Laict de nostre Dame] cardellina.
Dent de laict] dente lattaiolo.
Frere de laict] fratel di latte.
Fille de laict] figliana.
De laict. e.qui tette] lattaiuolo.
Veau de lait] vitella mongana.
Plein de laict, comme les œufs frais] lettato.
Si on luy tordoit le nez il en sortiroit do laict] la bocca gli pozza di latte.
laictage, g.m.] latticinio.
laictance] latte di pesce.
Laicte] latte di pesce.
laictē] di latte, lattato.
laictēe] portata d'animele.
Laicterie] lattaria, & precoolo, luogo doue si ripongono i latticinij.
Laicteron] latissone, lattaiuola, & sonco, herba.
Laictier] che hà latte, che produce latte.
Herbe laictiere] titimalo.
Laictiere] lattaia, & lattaruola, donna che vende il latte.
laictuē.g.f.] lattuca.
Laictuē capossé ou pommée] lattuca capuccia.
Laictuē frisée] lattuca crispa.
Cœur de laictuē] garzuolo, & grumolo di lattuca.
Laid] brutto, deforme.
* Laidange] vituperio.
* Laidanger] vituperare.
Laide] brutta.
Laidement] bruttamente.
laideron] donna molto brutta.
Laideur] bruttezza, deformità.
* laidoyer] far scorno.
* Laidir] fare ò diuentar brutto.
Laie, ou laye] certa vietta nel bosco da passar la corda per misurarlo.
Laier, ou layer] legnar le vie per misurare i boschi.
* Laignier] massa ò monte di legne.
* laigs] lasci.
Laine, g f.] lana
Laine surge, voyez surge.
Tirer la laine] rubbare i ferraiuoli di notte.
Manger la laine sur le dos] strappazzare o stratiare vno.
Laine facture] lauoro ò accomciamento di lana.
Laineux] lanoso.
lainier] mercante di lane.
Lais,g.m.] certi arbori lasciati crescere nelle tagliate.
Lais, legs fait par testament] lascio di testamento, legatione, legato.
Laisard,g.m.] lucertola, lucertone.
Laisarde] lucertola.
Laisardin] di lucertola.
Laise] larghezza di tela ò di panno.
laisse,g.f. laisses] sterco di cinghiale.
laisser] 1.lasciare. 2 abbandonare.
laisser, abandonner tout à fait] piantare.
Laisser ses habits] spogliarsi.
Laisser courre les chiens] accanare.
laisser en arriere] tralasciare.
Ie ne laisseray pas de faire] non restarò di far per questo, &c.
Se laisser aller] 1.lasciarsi trasportare ò vincere. 2.lasciarsi persuadere.

Se laisser mourir] morire.
Laisses] sterco di cinghiale.
Lait, voyez Laict.
Laitage, g.m.] latticinio.
Laite] latte di pesce.
Laiton] ottone, & lattone.
Laiton doré] 1.rame indorato. 2. buono in apparenza & cattiuo in effetto.
Laize] larghezza di tela.
lamaneur] piloto.
Lambeau, g.m.] 1. fascia. 2.restello di panno nell'armi.
lambeaux] stracci.
* Lambeliner] burlare.
* Lambin] dapoco, minchione.
* Lambiner] far le sue cose con lentezza ò dapocaggine.
lambiquer] lambiccare.
lambourde] trauicella.
Lambris,g m.] tauolato, intauolata.
Le lambris du ciel] la volta del cielo.
Lambrissage] intauolamento.
Chambre lambrissée] soffitta, soffittato, camera à tetto.
Lambrisser] intauolare.
Lambrisser vne chambre] soffittare.
lambrusche,g f.] lambrusca, & rauerusta, vite saluatica.
Lambrunche & lambrusque] idem.
Le fruit ou les raisins de lambrosche] vuizzoli di vite saluatica, rauerusti, frutto di lambrusca ò rauerusta.
Lame,g f.] lama.
Lame, eau coye] onda stagnante, onda senza vento.
Lame à viue arreste] lama lnauata.
lame de fer, ou de cuiure] piastra, ò tola.
Couuert de lames] lamiato.
Vne bonne lame, fron.] vn furfante.
Lame de tisseran] pettine di tessitore.
lameau] lamia, lamiola, & lamito.
lamentable,g.c.] lamenteuole.
lamentablement] lamenteuolmente.
lamentation,g f.] lamentatione.
lamenter. se lamenter] lamentarsi, lagnarsi.
lamie] lamia, pesce.
lamine] piastra.
lampas,g.m.] lampasco, mal di cauallo.
lampassé de gueules] con vna lingua rossa dipinta nell'armi.
lampret,g.m.] lampasco.
lampe,g.f.] lampada, lucerna.
Vne lampe de conuent, vieille garce] vna smugne conuenti.
lampe, sorte d'ozeille] lapatio, romice, & romice.
lampereau] spetie di vite.
lamperon, g m.] lampada picciola.
lampeux] pieno di lampade ò lumi.
lampier] 1.lucernaro, & luccroniere, che fa lampade. 2.lucernaiere, che accende le lampade
lampiride] spetie di farfalla.
* lamponner] minchionare, fastidire.
* lamponnier] minchione, fastidioso.
lampourde] panno grosso.
lampri llon] lampreduccia, lampreda picciola.
lamproye,g f.] lampreda.
lamproye de mer] pegorelle, & bonitela.

Lamproyon, ou lamprillon] lampredi. oa, & lampredoccia.
Lampfane] lampfana, & lapfana.
Lampugue] fpetie di pefciolino.
Lanade, efcouvilloo] lanata, fcouolo, fcopatora.
Lanage, g.m.) cofe di lana, quantità di lane.
Lancade] lanciata.
Lance, g.f.) lancia.
Lance de race] ordine di mafchi in vna fchiatta.
Lances à feu) lancie di fuoco.
Lance S.Crefpin) lefina di calzolaio.
Lance à puits) lancia da pozzo, corde.
Rompre la lance) romper la lancia.
Lancé, calancé) magro.
Cheual lancé] caual magro ò fiacco.
Lancelée] fpetie di piantaggine.
Lancement] lanciamento.
Lanceole] lanceola, & lanciola, piantaggine minore.
Lance pefade) lancia fpezzata.
Lancer] lanciare.
Lancer vn vaiffeau, ou le mettre en l'eau] varare, & fcciare vna nave.
Lancer l'animal) far vfcir la fera dal couile ò macchione.
Se lancer] lanciarfi, auventarfi.
Lanceron] lanciotto.
Lancette, g.f. petite lance) lancetta.
Lancette à faigner] lancetta da falaffare, falaffetta.
Lanceur] lanciatore.
Lancier] lanciere.
Lanciere) certe traue nel camino d'vna cafa.
* Lanciner] pungere à guifa di lancia.
Lancy] fquinanzia.
Lande, g.f.] landa pianura deferta
Landgraue, g.m.) landgrauio.
Landie, g.f. ou aile & nymphe dedans l'inuention de la femme) ftrenga, alimbrenzuolo, & timbrenciuolo, & borfelli della fica donnefca.
Landier, pron: en trois fyll.] minchionare, faftidire.
Landier, g.m. ou thener de cheminée) capifuoco, & alaro.
* Landoce) dapoco, lento
Landon) baftone al collo del cane à gula di paftoia.
Landreux] cencfofo, male alla via.
Landrioe] lanterna di vafcello.
Landy) falario di fcuola.
Langage, g.m.) linguaggio.
Langager] parlar molto, ciarlare.
Langagent] cicalone, ciarlone.
Langagier) ciarlone, cicalone.
Langard] linguacciuto.
Langayer] difcorrere.
Langayeur) difcorritore, parlatore.
Lange, g.m) panno di bambino, pannolcello, & pezza di bambino, per inuolgerlo dentro.
Lange, oifeau] vccello marino, il quale tuffandofi nell'acque entra nel corpo della balena, & le becca il cuore.
Langoureufement) langorofamente.
Langoureux) langorofo, languido.
Langoufte] langofta, locufta, caualetta.
* Langoyer] languire.
Langoufte] langofta, & caualette.
Langue, g.f.] lingua.
Langue de bœuf, forte d'arme) roncone
Langue de chien] fpetie d'herba.
Langue de bœuf] buglaffa.
Langue de cerf) fillite, ò lingua ceruina, & falfamente da gli fpetiali fcolopendria.
langue de ferpent, ou herbe fans coufture] argentina, ò lucciola, herba lucciola, & herba fenza cofta.
Herbe aux langues) lauro d'Aleffandria
Tirer la langue) far fegno di difprezzo.
Faire tirer la langue] far ftentare vno.
Iouër de la langue] fcappolar di lingua, menar la lingua.
Petite langue de païs) picciol continente di paefe.
Auoir la langue affi·ée]effere eloquēte.
Auoir la langue bien longue ou bien grande] effer lingua acciuta, effer lungo di bocca, cicalar molto.
Auoir fur le bout de la langue] hauere in sù la punta della lingua.
Il a la langue bien penduë) la lingua non gli muore in bocca.
Prendre langue] pigliar lingua, informarfi, ricceuere auuifo & ragguaglio.
* la langue me dit vas y vas y] mi fà tirar la gola.
Auoir la langue graffe) barbuglire.
languê] colla lingua dipinta nell'arml.
languette] linguetta, linguella.
languette de ballon] animella, & noccola di pallone.
langueur) langore.
languir] languire.
languiffant) languente.
* languiffon] langore.
lanice, bourre lanice] borra laniccia.
lanier] laniero, falconello, gazza fpartiera.
laniere) correggia.
* lanifice, g.m.] lauoro di lane.
* lanifique] lanifico.
laniffe] di lana.
lanfquenet] lanzo, foldato Tedefco.
* lantagine] fpetie di alloro che produce coccole fimili alle lentiggini.
lantane] lantana, pianta.
lanterne, g.f.] lanterna.
lanterne à charger le canon] cucchiaro.
lanterne de maifon] fporto di camera, balcone fportato & fofpefo, poggio ò poggetto & poggiolo di camera.
lanterne de mer) fpetie di pefce.
lanterne fourde) lanterna cieca.
Petite lanterne) lanternino, lanterna picciolina.
lanterne d'oifeleur & de pefcheur) fanaolo.
lanterner) minchionare, & fcacazzare.
lanternerie, g.f.) minchionaria, & fcacazzamento.
lanternier) 1.lanternaro, 2 minchione, fcacazzatore, ò fcacazone, fracafsa.
* lanugineux] lanuginofo.
* lanuleux] lanofo.
lanfpecades] lancie fpezzate.
* lanzon) mezza pica.
lapace) lapatio, rombice, & romice, herba
lapas] lapatio, rombice, & romice, herbe.
Lapereau] coniglietto.
lapidaire] lapidario.
lapidation, g.f.] lapidatione.
lapidement] lapidamento.
lapider] lapidare.
lapideur] lapidatore.
lapifier, fe lapifier] impetrire.
lapin, g.m.) coniglio.
lapis] lapis, lapis lazzuli.
lappe) lappa.
le cul me fait lappe] il culo mi fà lappe lappe.
lappement] lappamento.
lapper] lappare, lambire.
lappeur] lappatore.
* lapf] lapfo, caduta.
laqs, g.m.) laccio.
laqs d'amour) nodo di Salomone.
laquais] ftaffiere, lachè, ragazzo.
laquay] Idem.
laquay de mar) fpetie di pefce.
Laque, g.f.] lacca.
Laquefenée] membro virile.
Laquelle] laquale.
Larcin, g.m.) latrocinio, furto.
Lard, g.m) lardo.
Lard à pois] pelle graffa ò lardo di tutfio, pefce.
Auois mangé le lard] haner mangiato il cafcio nella trappola.
Faire du lard] ingraffar dormando.
Frotter fon lard] far l'atto venereo, attaccar l'vncino ad vna donne.
Lardaffe) lardonaccio.
Larder) lardare, impilottare.
Larder fes teftes] trapaffar le natiche con pugnale ò altro.
Lardeur] lardatore.
Lardier) mercante di lardo, pizzicagnolo, lardaruolo.
lardoire, g f.) lardatoia, lardario, lardiera, lardaruolo.
lardon, g.m.) lardello, larderino, lardone, & pilotto.
Vn lardon ou brocard] motto.
Lardonnement] 1. lardamento. 2. motteggiamento.
Lardonner] 1.lardare. 2. motteggiare.
Lardonneur) motteggiatore.
Larege, & lareze, ou meleze] larice, & larice.
larfondement) catiuo male doue fi altroua graffa nell'elcremento.
Larfondu] che patifce di detto male.
Large] largo.
Large, comme la rolle, &c.] alto.
Large, fubft.] larghezza.
Large, liberal] liberale.
Il eft bien large par les efpaules]è largo di fchiena, largo in cintola, largo come vna pina verde.
Au large] alla larga.
Tout au large) alla fpiegata.
Largement) 1. largamente. 2. alla larga, alla liberalone.
Largeffe, g.f.] liberalità.
Larget) vn poco largo.
Largeur] larghezza, altezza.
* Largiteur] largitore, donatore.
Largue, faire largue] far luogo, farfi da banda.
Larigau, le larinx] larince.

Larigot] zoffolo.
Boire a tire larigot) bener molto.
Larix ou larege, & meleze) larice.
Larme, g.f.] lacrima, & lagrima.
Larme de sapin) ragia d'abete.
Ietter ou verser beaucoup de larmes) piangere dirottamente, o gittare, & spander le lagrime in abbondanza.
Les larmes aux yeux] con le lagrime ìo sù gli occhi, ò sopra gli occhi.
larmette) lagrimetta.
larmeux) lagrimoso.
Larmier] 1. volota. 2. vena dell'occhio del cauallo.
larmiere, g.f.] il cantone dell'occhio.
larmot] spetie di lucertola.
larmoyable) lagrimeuole.
larmoyement) lagrimatione, il lagrimare.
larmoyer] lagrimare.
larrecin, voyez larcin.
* larreciner) ladroneggiare.
* larrecineusement] furtiuamente.
larris) campo ò terra deserta ò incolta.
larron) ladro, ladrone.
larron d'eau] canale da far scorrer l'acqua soperflua.
Le larron d'vne plume) la cosa deotto alla peona.
A pas de larron] gatton gattone.
Les gros larrons pendent les petits) i pomenti ò gran ladri fanno appiccare i poneracci.
Bailler au plus larron la bourse] dar le lattuche in guardia a' paperi.
Ils s'entendent comme larrons en foire] è d'accordo il canchero col morbo.
L'occasion fait le larron] la commodità fa l'huomo ladro, il bel rubar fa alle volte l'huomo ladro, all'arca aperta il sauio pecca.
larronneau) ladroncello.
larronner) ladronare, ladroneggiare.
larronnerie] ladroneccio, cosa di ladro.
larronnesse] ladra.
larronneux] di ladro, pieno di ladri.
larronniere] ricouero di ladri ò assassini.
larue) larua.
larynx] larince.
las] stracco, stanco.
las, helas] lasso, ahi lasso.
lasagne] lasagna, vn mangiar di pasta.
Vo grand mangeur de lasagnes] vn pappalasagne.
* lasanon] pitale.
lasche] 1. vile o meleoso, dapoco. 2. fiacco, debole, lento, moscio.
lasche du ventre] 1. che hà la scorrenza. 2. che è lubrico.
Deuenir lasché] ammoscirsi, diuentar moscio.
laschée) lasciata.
laschement] 1 fiaccamente, lentamente. 2. vilmente, abiettamente.
lascher) lasciare, lasciar andare, rallentare.
lascher la semence] spargere il seme.
lascher l'aigoillette] calar le brache.
lascher prise] lasciare andare.
lascher la parole] scappar la parola.
lascher le bouton) rallentare.
lascher le pied] andare in dietro, fuggire.
Lascher le ventre] soluere il ventre.
Lascher ou tirer vn pistolet] sbarrare ò sparare vna pistola.
Laschez la corde de la poulie) scarruco-lare.
Lascheté) viltà, ò meleasagioe, & dapocaggine.
* Lasdaller) dapoco, lento.
Laser) lasero, & laser.
Lasaret) laniero.
Lasse] stracca, stanca.
Lassé] 1. stracco. 2. fatto à modo di rete.
Lasser] 1. straccare, staocare. 2. fastidire, fastare.
Lasser, faire du lassis] far reti, far reticella.
Lasseron, voyez laceron.
Lasset, g.m.) treccia, cordella.
Lasseté) stanchezza, stracchezza.
Lassiere) spetie di rete.
Lassis, g.m.] reticella, rezza, & rezzaggio
Coiffe de lassis] rezzola, cuffia di reticelle
Lassitude, g.f.] staochezza, stracchezza.
Lastage, g.m.) lauoro di laste.
Late, voyez latta.
* Latent] latente, nascosto.
Later] guernir di late.
laterne, g.f.] scudetto nel mezzo d'vna volta.
Latin] Latino.
Estre bon Latin] esser dotto in Lingua Latina.
latin de cuisine) latino scorretto.
Parler Latin deuant les Cordeliers] fare vna cosa male innanzi a' più valenti di se.
I'y perds mon Latin] non ci trouo modo ò rimedio.
Voile Latine] vela latina.
latinement] latinamente.
* latinier] interprete di lingua latina.
latiniser] latinizzare.
latiniseur] latinizzatore.
* latitation] latitatione.
* latiter] latitare, esser nascosto.
latitude] latitudine.
latomie, g.f.) quadro di pietra.
latoniens) di Latona, cioè Febo e Diana
* latre] cimiterio.
latrie, g.f.] latria.
* latrine, g.f.] necessario, cesso, destro.
latte, g.f.) lata, ò corrente di tetto.
lattea d'vne galere) late di galea.
latteron, voyez laicteron.
lauace d'eaux] acquazzone.
lauacier) acquoso.
lauage] laua.
Ce n'est que du lauage] la minestra è tutt'acqua.
lauailles) cibi per li porci.
lauanche] valanca, caduta di neue ò ghiaccio.
Lauande, g.f.] spigo.
Lauande femelle] lauandola.
Lauandiere) 1. lauandaia. 2. coditremola.
Lauaret] anguello, spetie di pesce simile à vna picciola areoga.
Lauaron, poisson] lauarone.
lauasse] acquazzone.
lauatoire] lauatorio.
laué) lauato.
Laué, qui se dit d'vne couleur] slauato.
lauemain, g.m.] lauamano.
lauement] lauamento.
lauement, g.m. clistere] argomento, cristeo, cristero, seruitiale.
lauement pour vn cheual] bagno.
lauer) lauare.
lauer, en terme d'enlumineure] lauare, miniare.
lauer la lessiue] sciacquare i panni della bucata.
lauer la teste) lauare il capo, riprendere.
Se lauer] scusarsi, giustificarsi.
Se lauer les mains] scusarsi.
lauette] scutaccio, stroffinaccio, batufolo.
lauetton] borra grossa di pelo d'animale.
laueur] lauatore.
laueure, g.f.] lauatura.
laueure d'orfeure] spazzatura.
laueure d'escuelles] cattiuo brodo.
lauoir, g.m.] lauatoio, sciacquatoio.
lauraye] laureto.
laureole, g.f.] laureola, & olluella, herba.
laurier] loro, alloro, lauro.
laurier Alexandrin] hippoglosso, lauro alessandrino, vittoriola.
laurier aux roses] oleandro, ò rododafne, albero.
Couronné de laurier] laureato.
Couronner de laurier] laureare.
laurière] laureto.
laurin] laurino.
lauserne] cerfo.
lausette) cerfo.
laxatif] purgatiuo, aperitiuo, e solutiuo.
Vne medecine laxatiue] vna medicina purgatiua.
lay] laico.
lay, par testament, g.m.) lascio, legatione.
laye] laica.
laye de sanglier] femina di cinghiale.
laye d'arbre] spatio che si lascia nelle tagliate. Voyez laya.
layer] segnar lo spatio nelle tagliate.
layette] cassettina, cassettino, rasetta.
lays) certi alberi che si lasciano nelle tagliate.
lazaret, g.m) lazaretto.
lazanon] pitale.
lazur, g.m.] lazzoli, pietra azzuli, il lapislazzuli.

L E

Le] 1. il, lo articolo. 2. il, lo, particole relatiue.
Faire le braue] far del brauo.
Faire le Docteur] far da dottore.
Lê, ou lay, la largeur d'vne estoffe] la larghezza del panno, del drappo, ò della tela.
Il a le lê de deux auoes] è largo di due braccia.
Du long & du lê] in lunghezza & larghezza.
Lê, vn lê, g.m. ou vn pan d'habit comme vn d'estoffe à vne cotte ou vne robbe] vn lembo, ò lato, & gherone di gonna ò di altra veste longa, cioè vna pezza di panno ò drappo, & di tela della sua intera larghezza.

Vne robbe à quatre lez) vna veste à quattro lati ò lembi & gheroni.
Lê, vn costê, ou la face d'vn costê] lato, verso, & faccia.
Des deux lês, d'vn lê & d'autre] oell' vn' & l'altro lato.
Lê, l'endroit en le costê droit d'vne estoffe) dritto, ò ritto, & verso dritto, il lato dritto.
Drap de deux lês) panno da due dritti, ò da due versi dritti.
* Leal) leale.
* Leans) là dentro.
* Leantê) lealtà.
Lebeche) libecchio, vento.
Lechedoigt, à lechedoigt] in poca quantità.
Lechefrion) ghiotta, leccarda donne.
Lechefritte) ghiotta, ghiottola, cioppa, cazzuola.
Lechement] leccamento.
Leches) leccare.
Lecher vn ouvrage, en terme de peintre) leccare.
Se lecher les doigts de quelque chose) leccarsi le dita.
Lechereau) leccardo.
Lecheresse) leccatrice.
Lecheur) leccatore.
Lecon, g. f.) lettione, & lezione.
Lectrur) lettore.
Lectrin) leggio.
Lecture, g f) lettura, & lettione.
Lede) laudano, & lodano.
Ledit) il sopradetto, sopraccennato, sopranomato. & sopratocco.
Ledomier] loto.
Ledon) cisto.
Lêe] femina di cinghiale.
Legal) legale.
Legalitê, g. f.] legalità.
Legat, g. m.) legato.
Legataire) legatario.
Legater] lasciare, legare.
Legation, g. f.] legatione.
Legement] barchetta da scaricare il sale.
Legende, g. f.) legenda.
Legendier] legendario.
Leges) 1. leggiero, & leggiere, lieue. 2. incostante.
Leger d'argent] che hà pochi danari.
Leger du pied) leggiere di piè.
Estre leger, n'estre pas de poids] calare.
Estre leger d'vn grain, ou de deux grains] esser castrato, mancare vn testicolo ò duoi.
De leger] di leggieri, facilmente.
Legere] leggiera.
Monnoye legere) moneta scarsa.
A la legere) alla leggiera, inconsideratamente.
Legerement) 1. leggiermente. 2. incostantemente.
Legeretê, g. f.] 1. leggierezza 2. incostanza.
Legion, g f.) legione.
Legionaire] legionario, di legione.
Legislateur] legislatore.
Legiste] legista.
Legitimation g f] legitimatione.
Legitime, g. c.) legitimo.
Legitimement] legitimamente.
Legitimer] legitimare.
Leguer] legare.
Legumage, g. m.] legumi.
Legume, g. f.] legume.
Legumineux] leguminoso.
Legs, g. m.) lascio, legato, legatione.
Lemnie) terra lennia, ò sigillata.
Lende, g. f.] 1. lendine. 2 pianura, campagna deserta.
Lendemain] il dì seguente, l'altro giorno, l'altra mattina, al dimane.
le lendemain matin) la mattina seguente.
* Lendeux] lendinoso.
Lendit, voyez landy.
Lendole) spetie di pesce che vola.
lenimeut, g m) lenimento, mitigatione.
* Lenir] mitigare.
Lenitif, g. m.] lenitiuo.
Lent) lento.
Lente, g f.) 1 leodinè. 2. lentiggine.
Lentement] lentamente.
Lentent] lentezza.
Lenteux] lendinoso, pieno di lendini.
Lentice) lentischio.
Lenticulaire] ferro da tagliar le ossa rotte.
Lentillat) spetie di pesce.
Lentille, g f] lentigiine.
Lentille d'eau, de marais, & de mer) lente palustre, ò lente di paludi, lenticolaria, & anitrina.
Lentilles au visage, & aux mains] lentiggine, marchie rosse nel viso & nelle mani.
Lentilleux] lentigginoso.
Lentisque] lentischio, lentisco.
* Lentitude] lentezza.
Leonce, onte) lince.
Leonceau, g m.) leoncello, & leoncino.
Leonin] leonino.
Leopard, g. m.] pardo, leopardo.
Leporin) leporino.
Lepre, g f.] lepra, lazzarina.
La lepre blanche] alfio.
Lepreux] leproso, lazzaro.
Deuenir lepreux] inalpelre, diuentar leproso.
Leproserie] lazzaretto.
Lequal] ilquale.
Lequel des deux) qual delli due.
* Ler, ou loir] ghiro.
Lesard, g m.] lucertone.
Lesarde] lucertola.
Lesard verd, ou lesarde verde] ramarro.
Lesbin, bardache] lesbino.
* Leschard) leccardo.
Lesche] fetta.
Lesche de mer] spetie di verme,
Lescher] leccare. voyez lecher.
Lessiue, g. f.] liscia, & lescia. Voyez lessiue.
lessiuer) lauare i panni con liscia.
lese majestê] lesa maestà.
* leser] offendere.
lesine, g. f. espargne, chichetê] lesina.
lesinant, espargnant) lesinante.
lesion) lesione.
lesse, longue courroye à mener les chiens de chasse] 1. guinzaglio, lascio. 2 coppia di veltro ò di leutiere.
lesses d'animal) starco di fiere.
Lessiue, g. f.) liscia, lissia, & lescia, bucato, ò bagato, & sanno.
lest] saburra, sauorra, & zauorra.
lestage] saburra, & zauorra.
lestager] allestare, & insauorrare.
leste, adject.) 1. pronto, presto. 2. ben' alla via, polito, assettato, ben vestito.
leste, subst.) vascello allestato.
lestement] 1. lestamente, gagliardamente. 2. pulitamente.
lester vn vaisseau) allestare, insauorrare, stiuare.
letargie, g. f.) letargia, letargo.
* lethal) letale, di morte.
lethargie] letargia, & letargo.
lethargique, g c) letargico.
lethê) 1. morte. 2. obliio.
* lethean) mortale.
letiere, voyez littiere.
leton, voyez laiton.
letrin] leggio, pulpito.
lettager] allestare vn vascello.
lettre, g. f.) lettera.
lettres de Prince) mandato, ordine.
lettres) belle lettere.
lettres de creance) lettere di credenza, ò lettere credentiali.
A lettre veuê] à vista.
Aider à la lettre] fare à gioua gioua.
Prendre au pied de la lettre] 1. intenderla come è scritta. 2. precisamente, con rigore.
Vn pacquet de lettres] vn plico di lettere
lettrê) letterato.
lettrine] letterina.
lettron) cicerbità, macarone.
letuge) spalmatura.
leu, g m] letto.
leuage] leuata.
leuain, g. m] fermento, leuame, leuatura, leuito, & lieuito.
* leuandiere, lauandiere] lauatrice.
leuant) leuante.
leuantin] leuantino.
* leude] vassallo.
leuê] letta.
leue] lieua.
leuê] leuato.
Pain leuê) pan fermentato.
Piê sec au pied leuê] cogliere alla prima.
Vn leuê] vna mano nel gioco delle carte.
leneche) libecchio.
leuêe, g f) 1. leuata. 2. raccolta. 3. argine.
Aller la teste leuêe] andar con la testa alzata.
Vne leuêe de terre] argine, sponda.
Vne leuêe de bouchies) vna impresa senza riuscita.
leuement) leuamento.
leuer) 1. leuare. 2 raccogliere.
leuer vn arrest) farsi dar la copia della sentenza.
leuer ou dresser boutique) aprir bottega, drizzare ò metter bottega, cominciar qualsinoglia arte in publico.
leuer ou dresser mesnage] aprir casa, cominciare à tener famiglia.
leuer des estoffes] comprar panni ò drappi.
leuer des gens) leuar soldati.
Se leuer) leuarsi.

Se leuer, en parlant d'vn oiseau] leuarsi à volo.
Se leuer, en parlant de paste] leuarsi, leuitarsi, & lieuitarsi.
Se leuer, en parlant du temps] rischiararsi, chiarsi.
se leuer des herbes) germogliare, spuntare, cominciare à crescere.
leuer la main] fare il giuramento.
leuer vne serrure) sconficcare vna serratura.
leuer vn enfant du baptesme] leuare vn fanciullo del sacro fonte, tenere à battesimo.
leuer la cuisse d'vn chappon, &c.] tagliare la coscia d'vn cappone.
leuer la main pour frapper] alzar la mano, hauer le mani per aria.
leuer le nez par mespris & desdain, refrognar le naz] arricciare il naso, cagginzare & spingere il naso allo in sù.
Faire leuer le siege, metaph.] far leuare vno dal suo luogo.
leuer la table, ou oster le nappe) sparecchiare, leuar la tauola, & leuar la touaglia.
leuer la peau] scotennare.
leuesche] leuistico.
leuesse] idem.
leueur] leuatore.
leueure] leuatura.
leueure de lard) superficie del lardo tagliata in fette.
leuier] leua, lieua, liniere, gauerna.
leuier à pierre] sollena.
leuir] leuatiecio, & leuetoio.
leustre] ligustico.
leur] loro.
le leur] la lor robba.
leuseur] lepretto, leprettino, & lepotino
leure, g. f) labbio
leures de playe) orli, margini.
Renuerser les leures comme vn ronssio qui a senty la jument] gaogheggiare.
* leuresque) di veltro.
leureteau g.m] lepretto, leprettino.
leuriere, g. f.] vettra.
leuriee, f. lita del can leuriere.
leureteret] fare i veltri picciole.
leureton g.m] veltrino.
leurier, g.m.] veltro, can leuriere.
leuriers du bourreau) sbirri.
leurier d'attache] gran veltro, gran leuriere.
leuriere, g.f.) leuriera.
leuron) leuriere picciolo.
vn jenne leuron) vn giouenestro ignorante.
leurre) logoro, & logoro adrio.
leurrer] logorare, auezzar col logoro.
Il est leurré, metaph.) egli è leozzonato o scaltro, egli è prattico.
leutrein) leggio.
lexiue, g.f.) liscie, & lescia. Voyez lessiue.
leyette, pour layette) cassettina.
* lez) appresso, vicino.
* lez de poissons] certe quantità di pesci.
lezard g.m.] lucertola, lucertone, ramarro.
lezarde) lucertole.
Lezard de mer, espece de marqueteau) spetie di sgombeto.
lezard verd) stinco, scinco.
lezard ou lezardin) di lucertola.
* Plume lezardine] penna diffamatoria.

L I

Liage, g m.) legamento.
liais] certa pietra bianca e dure.
liaison, g f.) 1. legatura. 2. connessione, seguito.
liard, g.m.] moneta che vale poco più di mezzo baiocco
Il n'a pas le liard) non hà quattrini.
liarder] quattrinneggiare, & squattrineggiare.
* liarre g.m. pour lierre] hedera.
liasse de papiers] mazzo di scritture.
libament) libamento, offerta, sacrificio.
* libation, g.f.) libetione.
libe] pezzo grande di pietra.
libelle) 1. libello. 2. lettere di citatione.
libeller) dichiarar per vn libello.
liberal] liberale, che allarga le mano.
liberalement] liberalmente.
liberalité, g f.) liberalità.
liberation] liberatione.
liberateur] liberatore.
liberer] liberare.
liberté, g.f.] 1. libertà. 2. licenze.
libertin) 1. licentioso. 2. sciato.
libertinage, g.m.) licenza, vita licentiosa
* libidineux] libidinoso.
libidinosité] libidinosità.
libraire] libraio, & libraro.
librairie, g.f.] libraria, biblioteca.
libraire] vfficio ò traffico di libraio.
libre, g.m.) libero.
libre de sa personne] sciolto, suelto.
Bien libre en paroles) molto allinguato.
librement) liberamente, alla libera, & alla domestica.
* libure] isoletta lontana de terre.
licantrope] licantropo.
licantropie] licantropia.
lice, g f.) 1. arringo, lizza ò luogo da correre al palio 2 campo de combatter, & steccato. 3. ragna.
Entrer en lice) entrare in campo, ò entrare in steccaro.
lice de tapisserie, &c.] liccio, fattura alleuata, e licce.
De haute lice) tapezzarie tirte, ò di Fiandre.
Lice de charpenterie] misura di merengone da misurare i leuori.
Licé) lisero, pulito.
Licence, g.f.) licenza.
Licentié) licentiato.
Licencier) licentiare.
licencieusement) licentiosamente.
Qui parle bien licentieusement] allinguato, molto allinguato.
Licencieux] licentioso.
Licisque] licisco, cane generato d'vn lupo, e d'vna cagna.
licitation] licitatione.
licite) lecito.
licol, g.m.) cauezza, & capestro.
l'aimeroit mieux le licol que le beste] più presto l'aggiunta che la carne, val più la cauezza che l'asino.
Licorne, g.f.) volcorno, alicorno, lioncorno.
Lict, g.m. ou lit) letto.
lict verd] lettuccio.
lict de plume] coltrice.
Du premier lict] del primo matrimonio
Faire deux licts) far due fuochi.
Coucher au grand lict] dormir col padrone ò con le padrona.
Vn lict de bled, voyez couche.
le lict est l'escharpe de le jambe) le gamba al letto, il braccio al petto.
Vn lict & vne dame dedans] il letto fornito.
Estre au lict de le mort] esser presso alla morte.
lictiere, g f] lettiga, & lettica.
lictiere à bras] trabacca.
lictiere de cheual, ou d'autre beste] littiera, strame.
estre sur la lictiere) star nel letto infermo
lie, g f] feccia.
le lie du peuple] canaglia, gente minuta ò bassa.
Sentir la lie] essere in poca quantità.
lie de froment] merde.
lié] legato.
liege] suvero, & sughero.
liegé, g.m.) suverato.
Souliers liegés) scarpe de sughero, scarpe suveriate.
Lieger] guernir di sughero.
liement] legamento.
lien, g.m] legame.
lien ou corde de paille] strambe, ritorta ò corde di strame.
Traisner son lien] aspettare il castigo.
lienterie] lienteria, flusso di cibi indigesti.
lienterique] lienterico.
liepard, ou leopard] leopardo.
lier] legare.
lier vn liure auec des cordes, voyez fouëtter vn liure.
lier, en parlant, de l'oiseau de proye] esser a cauallo.
Se lier, se congeler) rappendersi, stringersi, condensarsi.
lierre, g.m] hedera, ellera.
Pierre de lierre) certa pietre bianca, e dura.
* liesse, g.f.] allegrezza.
* liez] lieto, allegro.
* liette, g f. layette) cassettine.
lieu, g.m.] luogo.
Au lieu de] in cambio, in vece di.
Au lieu que] doue che.
Sur les lieux] in sul fatto.
lieu de conuersation où on lit ses nouuelles] bordonale.
Vn lieu où on fait saillir les bestes, & couurir les femelles par les masles) la monta.
Tenir lieu] essere in vece, scusare, seruire.
Cela tiendra lieu de disner] questo scuserà il desinare.
Auoir le cœur en bon lieu) hauer buon cuore.
De bas lieu] di bassa conditione, di vile nascita.

Les lieux] il necessitio, il cesso, il destro.
Lieuë, g.f.) lega.
lieur] legatore.
lieure, g.f.] legatura.
lieure, g.m.) lepre.
lieure marina) lepre marina, vn pesce.
C'est là où gist le lieure] questo è il nodo del negotio.
Prendre le lieure au tabourin) pigliar la lepre col carro.
lieures cuirassés ou motionnés) artigiani che vanno alla guardia.
lieutenance] luogotenenza.
lieutenant) luogotenente.
lieutenant ciuil] giudice delle cose ciuili.
lieutenant criminel] giudice delle cose criminali.
* lieutrin, ou lettrin) leggio.
* lifreclofie] parola per burla, da dinotare vn forestiere, massime vn Tedesco.
ligament du corps] legamento, & ligamento.
ligature, g.f.) legatura.
* lige] 1. suddito 2. debito di vasallo.
* ligeauté] lealtà ò fedeltà di suddito.
* ligement] lealmente.
* ligeade] prouisione di legne.
lignage] legnaggio, schiatta.
lignager) di legnaggio.
ligne, g.f.) 1. linea. 2. riga. 3 schiatta.
Tirer ou faire des lignes] vergare, tratteggiare.
ligne d'vn liure, ou d'escriture) riga.
Petite ligne de liure, ou d'escriture) rigatella.
ligne à mesurer) corda, liuello.
ligne à pescher] lenza, scappo, lenta, rogna, longagnola, & canna da pescare.
Pescher à la ligne] pescar con la lenza.
ligne, race] schiatta.
Gentilhomme de ligne, Iron.) cauagliere di Malta. Voyez gentilhomme.
Mettre en ligne de conte) metter sul conto.
lignée, g.f.] schiatta.
ligner] rigare, vergare.
lignee, allignee] il salir del lupo sù la lupa.
ligneraye] campo seminato di lino, linatuolo.
ligneul) spago di calzolaio.
* ligneux) legnoso.
* lignier] massa ò monte di legne.
ligue, g f] lega.
liguer, se liguer) legarsi, collegarsi, confederarsi.
ligueur] confederato, fattioso.
ligule) ligula.
ligustic) ligustico.
lilac] secchi amori, ghianda vnguentaria delle Indie.
limace, g.f.] lumaca.
limaceux) pieno di lumache.
limaçon, g.m] lumaca, chiocciola.
Degré à limaçon] scala à chiocciola, ò à lumaca.
La chanson du limaçon, voyez en colimasson & lumaca.
limaçonner) far giri à guisa di lumaca.
limaille, g f.] limatura.
limaille d'or] scamuzzolo di oro.
limailles) legumi.
limaire] tonno picciolo.
limande] spetie di rombo.
limas] lumaca, lumacone.
limasse, & limasson] lumaca.
limbe de bouteille] gola, ò bocca di fiasco.
limbe, en Architecture] gola.
limbes] il limbo.
lime, g f.] lima.
lime douce] lima stuca.
lime sourde] lima sorda.
lime sourde, injure] balordo.
lime à dossond] lima mandola.
lime, vne sorte de fruit] lima.
limer) limare.
limestre) spetie di fascia ò panno.
limeur] limatore.
limier g m] limiero.
liminaire) liminario.
limitation) limitatione.
limitateur) limitatore.
limite, g.f] limite.
limiter) limitare.
limiteur] limitatore.
limitrophe) confine.
limoine, & limoire) limonio, bieta seluatica.
limon, g.m.] limone, limoncello.
limon, bourbe] fango, poltiglia.
limon de charette] timone della carretta, braccio.
limonnier, herbe] limone.
limonnier, cheual limonnier] cauallo attaccato al timone.
limonne] limone, fratto.
limonneux] fangoso.
* limpide] limpido.
limure, g f) limatura.
lin, g m.] lino.
linaire, osiria) linaria.
* linarole) pero linarolo.
linceul, g.m.) lenzuolo.
* linder, se linder par terre] rampicare, strascinarsi.
lineament, g m.] lineamento.
lineature] lineatura.
lineiye] linaruolo.
linge, g m.] 1. pannilini, biancherie, ò biancheria. 2 tela.
Vn linge) pezzo di tela pezza, pezzetto.
Belle sous le linge) bella sotto panni.
linger) telaruolo, ò telaruolo, venditore, mercante di pannilini.
lingere, t. qui trauaille en linge) cucitrice. 2. lingere qui vend du linge) telaiuola, telaruola, venditrice, ò mercantessa di pannilini.
lingerie] 1. pannilini. 2. traffico di pannilini.
lingot d'or, g.m.] penetto, ranula, & verga d'oro.
Le lingot à jetter l'or) canale.
Le lingot d'amour] il membro virile.
lingotiere) canale.
linier) mercante di lino.
liniment, g.m) linimento, vntione.
linitif, g m.] lenitiuo.
linition] linimento.
linomple) spetie di tela tensa.
linon] idem.
Linotte, g.f.] fanello, & canepino.
Vne linotte coiffée) vna donna, ò vna puttana.
linseul, ou linceul, g.m.] lenzuolo.
linteau, ou sursueil de porte) sopra limitare.
linteau, pour listeau, g m.) listello.
linx, g.m.] lince.
lion, g.m.) leone, lione.
Patte de lion] elleboro bastardo.
Pied de lion] sanicola maggiore.
lionceau] leoncello, & leoncino.
lionin) leonino.
lionine, g f. herbe) leonina.
lionne, g f.] leona, & leonessa.
lionneau] leoncello, & leoncino.
lionneux) pieno di leoni.
lionnier] guardiano di leoni.
lippaire] spetie d'vnguento per le labbra.
lippe, g f] labbro grosso.
Faire la lippe) fare il mostacelo.
lippée) corpacciata.
Chercher de franches lippées) parasito, & sceccone.
* lippie] lippitudine.
* lippituda] idem.
lippu] che hà le labbra grosse.
* liquation] liquatione.
* liquefié] liquefatto.
liquerice] liquiritia, regalitia.
liqueur, g.f.] licore, & liquore.
liqueur de septembre) vino.
liquidation] liquidatione.
liquide) liquido.
liquider] liquidare.
lire] leggere.
lire, g m.) (subst.] vna lira.
liron] ghiro.
lis, g.m. ou lys] giglio.
lis d'estang] ninfea, gorgolestro.
lis celeste, le lis bleu] iri, iride, gladiolo, & gladiolo, giglio azurro. Voyez flambe & glayeul.
lis de mer] affodillo.
lis sauuage à fleur fraisée] I alcci, ò tizzà della signora, vo'herba.
lis de vent] rombo di vento.
lisable] leggibile.
lisant) leggente, leggendo.
lisard, & lisarde. voyez lezard.
* liser) listare, orlare.
liseron] 1. fiammola. ò vitalba. 2. campanella, vilucchio, smilace.
liseron piquant] hedera spinosa.
liset, ou liseron, herbe] vilucchio maggiore & minore, che rode la vite.
liset, ou vercoquin, vne sorte da vermine] volvolo, & volvoce.
liseur] lettore.
lisible, g.c.) leggibile.
lisiere de drap, g.f] cimossa, capieciola, forgio, & orello de panno.
lisiere de toile] viuagno, oriee.
lisieres de pais] confini, frontiere.
lisique] liscio.
lisant] idruceiolante.
lisse, voyez lice.
lisse à lisser la toile] manganello di vetro
lisse de tisseran] liccio.
lisses sur les vaisseaux] taggiole.
lisse, vny & doux à manier] liscio.
lisser] lisciare.

Lisser de la toile] lisciar la tela, & mangano.
Lisseron] peruenca.
Lissoire] lisciatoio.
lisfaure] lisciatura, & lisceaza.
liste, g f.] lista.
liste en Archit.] cimbia, fascia.
listeau, g.m.] listello.
listeau sur la joincture des ais) cantinella.
Litanie, g.f.) litania.
litarge, g.f.) litargirio, & letargitio, schiuma ò spoma d'oro & d'argento cotto quando è cauato della minera.
litarge d'or, ou litarge d'orè] litargirio d'oro.
litarge d'argent, ou litarge argentè] argirite, ò litargirio d'argento.
litarge de plomb ou litarge plombè, ascume de plomb fondu] aghetta, & piombaggine.
literaire] literario.
literal] literale.
litaratore] literatura.
litiere, g f.] lettiga. Voyez lictiere.
* litige] litigio.
* litiger] litigare.
* litigieux] litigioso.
litorne] spetie di tordo.
litron] quartuccio, & metadella.
liueau, niueau, g m.] liuello.
liuesche] ligustico, & leuistico.
liuide] liuido.
liuiditè] liuidezza.
* liuraison] 1. liuranza. 2. cotte bandita.
liure, g.m.] libro.
liure en blanc] libro sciolto, che non è legato.
Le liure des Ro'a) vn mazzo di carte.
Les druants d'vn liure. Voyez deuant.
Armoire, buffet, & tabletres à mettre des liures] scaffale, & scanzia.
liure, g.f.] vna ita.
liurèe] liurea.
liurèe] liuersoza, distributione.
Changer de liurèe, metaph.) mutar partito.
liurement] liuranza.
liurer) liurare, dar nelle mani.
liurer bataille] far giornata.
liuret, g.m.) libricciuolo, libretto.
lizeron) viluchio, peruinca.
lizet] idem.
lizerte) spetie di vermina.
lizieux) spetie di panno nominato dal luogo doue vien fatto.

L O

Lobe] certe parti del fegato che cuoprono lo stomaco.
local] orale.
localement] localmente.
locar, blè locar] arinca, spetie di spelts.
locataire) affittatore, pigionale, appiggionante.
locateur] locatore, che dà à fitto.
* locatif) pigionale.
location] locatione.
loche) squatelasacco, straccia sacco, sorte pesce.
loche baboue, ou moutoile] fondola, ò mustela, pesciolino come il gobbio, ma senza scaglie.
Loche de mer] anguella.
* locher) tentennare, vacillare.
lochatte) squarciasacco.
* locques) stracci.
locquet, g.m.] saliscende. Voyez loquet.
Mentonnet de locquet] monachino.
locution] locutione.
lodier] coltrice.
lods, g.m.) censo dooùto al Signore.
lof) larghezza del vascello dall'albero fin' alla sponda dell'vno & dell'altro lato.
Bouter de lof, ou de loo. c'est mettre la voile de costè, pour prendre le vent de costè) orzare, ò poggiare, mettere le vela per pigliare il vento da banda.
Loge, g.f.] loggia.
Loge pour la sentinelle) casino.
Loge pour les marchands] loggia.
Logeable, g.c.] commodo per l'alloggiamento.
Logement, g m.) alloggiamento.
Loger] 1. alloggiare. 2. essere alloggiato, ò stare in vna casa. 3. collocare. 4 accasare vna giouane.
Loger les aueugles] menare il cieco à bere alla fonte.
Logette, g.f.] loggia picciola.
Logique, g.f.) Logica.
Logis, g.m.] alloggiamento, casa.
Logisme) logismo.
Logistique) logistico.
loing, ou loin] lontano.
Lointain] remoto, lontano.
Lointain, en terme de peinture] lontananza.
Lointainetè] lontananza.
Loir] ghiro.
Loisible, g.c.] lecito.
Loisir] otio, tempo, agio.
Vous estes bien de vostre loisir) voi ha uete buon tempo.
Estre de loisir] stare otioso.
A loisir) adagio, commodamente.
* Loisi, il loisi] è lecito.
* Lolo, du lolo) pappa, parola bambinesca.
Lombard) Lombardo.
Le boucon de Lombard) tossico.
Patience de Lombard, patienza per forza.
Les graces du Lombard] trè dadi sù la tauula doppo hauer mangiato.
Secours de Lombard) soccorso di Pisa.
Lombe, g m.] osso dell'anca.
Lombris, g.m.] lombrico.
L'on] si.
L'on dit] si dice.
Lonce, & once] lince, lonza, & lupo ceruiere.
Long) lungo, & longo.
Le long du chemin] trà via.
Le long de la riuiere] lungo il fiume, ò lungo le riue del fiume.
Au long] vicino, appresso.
Tout de son long] tutto disteso.
Tout au long) alla distesa, da capo fin' al fine, alla spiegata.
De long] per lungo.
Vestu de long] con veste lunga.
* Longard) indugiatore.
Longe, g.f. longe de veau) lonza, lonza di vitello, ò rognonata.
Longe de mouton] lombolo di castrato.
Longe de porc) lombolo di porco.
Longe de sanglier] lombolo di cinghiale, & lombolo aprugno.
Longe d'oiseau] guinzaglio, & longa, ò longone.
Longe d'austour] astorella.
Longe de cuir] guinzaglio.
Ieu de longe] saliuerna.
* Longis) lento.
Longitude] longitudine.
Longtemps, g.m.] molto tempo, luogamente, lungo tempo.
Longue] lunga, & longa.
A la longue] à lungo andare, in longo.
S'en aller à la longue, se prolonger de jour en iour] andarsene in lungo.
Il ne la fera pas longue] non camparà molto.
Ne la faites pas longue] non tardate molto, slateri poco.
Sans la faire plus longue] senza distenderla più alla lunga, per dirla presto.
De longue main] di luoga mano, da molto tempo, fà molto tempo.
Cognoistre de longue main] conoscera vno di lungo mano, cioè, fà molto tempo.
Vne chose preparèe de longue main] vna cosa preparata da molto tempo.
Auoir les dents bien longues, hauer grã fame.
Tirer de longue] fuggire.
Hõme de robbe longue] huomo togato.
Longuement] luogamente.
long vestu spetie di moneta di Ghreldria
Longuet] lungone.
Longueur, g.f.] lunghezza.
Prendre bien ses longueurs) pigliar bene le sue misure.
* Loo] larghezza del vascello dall'albero fin alla sponda dell'vno, & dell'altro lato.
Bouter de loo, vuy:z lof.
* lopin) pezzo.
lopins, fiori di noce.
* lopiner] tagliare in pezzi.
* lopinet] pezzetto.
loppe] scorta di metallo.
* loquacitè, loquacità.
* loquence) fauella.
loquet, g m.) saliscende, ò saliscenda, & naticchia.
Hausser le loquet) alzar la saliscenda.
loquetè, loquetteux) cenciosi.
* loquette) straccio, cencio.
lorgner] guardar bieco, guardar di bieco & in trauerso.
* loricard] santiceoso.
lorion, & lorior) elorione, vecellino.
* lormier, lauoratore di cose di ferro.
Lorrain) Lorraoese.
Lorraine) Lorenea.
lors) all'hora, quando.
los) lode.
losenge, g m.] quadro acuto, quadro di vetro acuto, & scacco acuto.
losengè] fatto à quadri, & à scacchiacuti.
* losengier] ciarliere, cicalone.

Lossee]

Losßee] scotiои & chiauica di vescello.
Lot,g.m.) a. lotto, ò sorte. a.parte, portione.
Tirer au los, jetter le lot] lottare.
Lote) a. loto, albero. 2. spetie di pesce simile alle lamprеda.
* lotie] diuisione, partitione.
Lotir) t sortire. 2 partire, diuidere.
Lotizé] diuiso.
Loüable, g.e.) lodeuole.
loüablement) lodeuolmente.
loüage.g.m.) pigione.
De loüage] d'affitto, di vettura.
Barque ou cеrosse que l'on tient à loüage] barca ò carro di posto.
loüagier) affittaiuolo.
loüange.g.f.] lode.
* loüanger, louër) lodare.
loubine] spetie di pesce.
Louche, ou louschе, qui regarde de trauers] losco. birco, & sbirco, che guarda in trauerso.
Esmeraude louche] smeraldo sordo.
Chambre louche] camera scura.
Vin louche] vino torbido.
* louche, cuilliet du pot, ou vne grosse cuilliet] cucchiaro, o mestola.
loucher,ou louscher, regarder de trauers comme les louches) sbiecare, straunare, guardare in trauerso come vn losco.
loocher, prendre ou puiser auec la cuillier du pot) cauar con la mestola.
loucher) spetie di vanga ò zappa picciola da cauar fosse.
loudier] coltrice, boldrone.
loudiere, vne grosse loudiere) vna berghinella
Vne vieille loudiere) vne vecchie poltrona.
louër) lodare.
louër, donner à loüage] affittare, dare à fitto. & dare affitto.
louër, prendre à loüage] torre à pigione. pigliare ò prendere à fitto, & affittare
louër vne maison) torre vna casa à pigione, affittare, & torre ò pigliare à pigione.
Vne maison qui n'est point loüée) casa spigionata. ò spegionata.
louër vne barque] noleggiare.
Se louër au seruice de quelqu'vn] acconciarsi, porsi con vo padrone.
loüé au seruice de quelqu'vn) concio.
Il se loüe fort de vous) egli è molto sodisfatto di voi.
* louëresse) a.lodatrice. 2. affittatrice.
loüeur) 1.lodatore. 2 affittatore.
loulou] vn pidocchio, parola bambinesca.
lovoyer aoec vn nauire] bodisare, aorzare, & balzoare.
loup.g.m.] lupo.
loups aux jambes] lousiolo, spetie di male.
loup marin] spigole, lupo marino.
Couil le au loup) sedo. herba
Oeil de loup) occhio bieco o torbido.
Vesse de loup] parigiola, ò par giolo.
Manger comme les loups] mangiar come il cauallo della carretta.

Il a crié au loup, il est cosi come chi hà visto il lupo.
Le loup est au bois, se dit quand on a quelque ordure sua le barbe] è gente al bosco.
Qui se fait brebis le loup le mange] chi pecora si fà il lupo se la mangia.
Quand on parle du loup, on en voit la queuë] chi parla del lupo, il lupo gli è dietro, chi hà il lupo in bocca, l'hà aù le coppa, cosa ragionate và per la vie.
Des histoires ao vieux loup) historie delle beffane.
En pas de loup] gatton gattone.
Faire le loup berger dar l'vna in guardia a' paperi, raccommandar la pecora al lupo.
loup araigne] spetie di ragno.
loupasson] spigola, lupo marino.
loup-ceruier] lupo ceruiero.
loup char] liuce.
loupe) gozzo, lupa, lupya.
loupeux] gozzolo.
loup-garou] t.licantropo, lupo che mangia carne humana. 2 certo animale ò spirito finto.
C'est vn vray loup-garou) egli è molto maninconico.
louppe, pour louve] lupa.
louppe, grosse gorge] gozzo, lupa, & lopia.
loutche) spetie di giuoco nel tauoliere.
lourd] a greue. 2. goffo, ballordo, di grossa pesta.
lourd comme vne busche] grosso come l'acqua de' maccaroni.
lourdauderie, ou lourdise) castronaggine melensaggine, gofferia, goffaggine, minchionetia.
lourdaut] goffo, ballordo, gaglioffa, castrone, melenlo, rozzo.
lourde] a greue. a ballorda, goffa.
Vne lourde) vna donna ballorda, di grossa pasta.
Vne lourde faute] vn error graue.
Voe lourde menterie] vna bugglaccie.
lourdement] grauemente.
lourdetie] sciocchezza, gaglioffaria, ballordaggine, castronaggine.
lourdin] ballordo, gaglioffo.
lourdicet] gaglioffetto.
lourdise,g.f.] ballordaggine, goffaggine.
lourdoi] parlare ò proceder goffo.
* loure] cornamusa.
* lourrete] piua, cornamusa picciola.
louche] losco. Voyez louche.
lousthement] loscamente, abieco, di abieco.
louscher, voyez loucher.
loutre] londra, lontra.
louve] lupa.
Voe louve] vna cagnaccia, vna puttanaccia.
louve, fer à esleuer vne pierre) lluella, vluella.
louvet) lopello.
louveteau] lupicciino.
Vo louveteau, petit fer à faire tenir la louve] lluellino.
louvetier] cacciator di lopi.
louveton) lupicciino.

Louvette) zecca, secca, verme ò pidocchio di cene, & d'altri animali.
louvier) a. di lupo. a.cacciator di lupi.
louviere) lupara, tana di lupo.
louvin] lupino, di lupo.
Patte louvine, ou patte de loup) spica celtica, mosco terrestre.
louvin) accanito, affamato come vn lupo.
louvre) palazzo regio,
loy,g.f.) legge.
loyal] leale.
loyal comme vn meusoier] leale come vn zingano.
loyalment) lealmente.
loyaument) idem.
loyauté,g f.] lealtà.
loyer,g m.) mercede.
loyer de maison) pigione.
loz,g.m.) lode, laude, pregio.
lozenge,g.f.) quadro di vetro.
* lozenger, cialare, cicalare.

L V

* L V] lume.
Luberne] pantera.
lubie) fantastic heria.
lubieux] fantastico.
lubin) spigula, lupo marino.
* Frere Lubin] Fre Stoppino.
* lubiner] minchionare.
lubricité,g f.) 1.lubricità, ò incontinenza, & impudicità. 2.lubricita, ò sdrucciolevolezza, voluttà.
lubrifier] render lubrico.
lubrique, g.c.) 1. lubrico, ò voluttuoso. 2. lubrico, ò sdrucciolevole.
lubriquement) lubricamente.
luc, g.m. pour lut) liuto.
lucarne] lumiuale, finestrelle del tetto & occh'o del tetto.
lucarné] che hà vn lumioale.
lucheran] strige.
* lucifuge) che fugge le luce.
* lue de] lucido
lucratif] lucroso, lucratiuo.
lucratiue] interesse, lucro.
lucre g m] lucro, guadagno.
luctation] luttatione, lotta.
lucte; lotta
* ludicre] burleuole.
* ludificatoire] ingennevole.
* luët] niente.
luëtte g f) agola, vuola, & colomelle.
luëtte relaxée ou relaschée, abbattuë, & tombée] l'ugola rilassata.
Mal de luëtte, qui fait qu'on a de la peine à parler) il canto'o.
lueur,g f.) lume, splendore, & lucore.
lueur qui passe viste] lampo, baleno.
lugubre g.c.) lugubre.
lugubrement] lugubremante.
luicte, g f.) lotta
De haute luicte] per forza.
luictement) lottamento.
luicter) lottare, & fare alle braccie.
luicteur) lottatore.
luire] risplendere, lucere, risplendere.
Tout ce qui luit n'est pas or] ogni lucciola non è fuoco.
luisant] lucente
luisants] lumi ucli'aria.

Luisier, bled lnisier] grano ò formento lucedo, che fa pan grosso & bruno.
luiton,g m.) fantasima, folletto.
lditon de mer) tritone.
luiste, voyez luiste.
lombaire) di lombi.
lombsique,g.c.) lombtico, verme.
* lomer] far lome.
lumiere, g f.) lome.
lumiere de canon) spiraglio, lomiera.
lomiera de bassinet] buco dal focone.
Allumer de la lumiere] impicciare il lume, appicciate vna luce.
Mettre en lumiere] mandar fuori, dare in luce, mettere vn libro in luce.
lumignon] lucignolo, moccolo, & smoccolo.
lumillette] eufrasia, herba.
luminaire, g.m.] candela; lome.
lumineux] lominoso.
lumioier] custode delle candele.
luminon, g.m.] lucignolo, & moccolo.
lunaire] lonare, di luna, lunatio.
lunaire, herbe] lonaria.
Petite lonaire) 1. lunatia minore. 2. sferra cauallo, herba.
lunaison] vna luna, vna lonatione, vn lonare, il tempo del corso della luna, che si fà in 27. giorni.
lonatique, g e.) lonatico.
londy, g m.) luoedì.
Faire le londy des sauetiers) fare il lunedì de' battilani, non lauorare il lunedì.
lune, g.f.] luna.
Nouuelle lune) nouilunio; il far della luna.
Pleine lune) 1. plenilunio 2. metaf. viso grosso, elerons.
lune defaillante, ou le defaut de la lune] interlunio, & luna silente.
Anoir des lunes) esser fantastico.
Il a des lunes) egli fà cose à lune.
Tenir de la lune) esser lunatico.
Prendre la lune auec les dents) far carta del cielo, andar sù per le cime de gl'alberi.
A la lune) al lume della luna.
logé à la lune) alloggiato in mezzo alla campagna.
la lune est en decours, se dit à vn lunatique) guarda che la quintadecima non ti faccia male.
Garder la lune des loups) perdere il suo tempo.
le fourier de la lune a marqué le logis] quella donna hà il marrbese.
la lune est fur Bourbon) idem.
lunet) assettare in forma d'arco.
Inoer vn arc] bendare vn arco.
lunettes, g.f.] occhiali.
lunette d'approches, ou lunettes de Hollande) canocchiale. & occhiali da veder di lontano.
lunettes de cheual] orbiera.
Vous auez chaussé vos lunettes de trauers) voi non la vedete bene.
lupasson] spigola.
* lupege] letame.
lupin) lupino.
* lupoge] monte di letame.
* lutré] auezzo.
Lur, brochet) lucelo, lozzo.
* luseau) tombe.
luserne] e. lucciola. 2. herba medica, trifoglio maggiore.
* luserne, luisant] lucente.
lustre) lustro. a splendore.
Il est en son lustre) egli brilla.
lustrer) lustrare.
lustreux) lustroso.
lut, g m.] liuto, & leuto.
Chenille de lut] bilchero, ò pirone di liuto.
lut, barque] liuta.
lut, composition de terre grasse] luto.
lutes auec du lut] lutare.
luth, ou lut] liuto, & leuto.
lutin, g.m.] spirito folletto, mazzamaolo, farfarello, & demonio.
lutiner] fare il mattinello.
lutiz] luto, malta.
lutre] lontra.
lutrin] leggio.
lutte, voyez luicte.
luxation] lussatione, sconcistura, suolgimento d'osso.
luxe, g.m.] lusso.
luxer, disloquer] lussare, smuouer' vn' osso.
luxure, g.f.] lussuria, & foia.
luxurieux] lussurioso, & foiano.
Vne femme luxurieuse] vna foianella, donna lussuriosa.
luy) 1. egli, lui. 2. gli, le. il Datiuo del singolare di egli & di ella.
Ce n'est pas luy) non mi par più desso.
luyton] spirto folletto.
luzerne) 1 lucciola. 2 herba medica, trifoglio maggiore.

L Y

LYcantropie) licantropia, homor malincoaico, che fa imaginare vno d'esser trasformato in lupo.
lyce] attingo. Voyez lice.
lymitrophe] confine.
lyon, g.m.] leone.
lyre, g.f.] lira.
lyrique] lirico.
lys, g.m.] giglio.
lys bleu. Voyez lis.
lys d'estang, ou lys d'eau) ninfea, copertella, & copertieola.
lysimachie] lisimachia, herba.
lytarge, g.f.] scoria, argirite.
lyturgie, g.f.] litorgia.

M A

MA) mia.
Maccabsée la danse Macabrée) danza delli morti.
Macarean) sgombero, pesce.
macaron, g m.) tortellatto ò mostazzolo di marzapane, fatto di pasta, mandole, zucchero, acqua rosa, &c.
* macaut] facoccia.
Mares) maceeo, scorza che viene di Barbaria.
Macesation) maceratione.
Macerer) macerare.
Maceron, ou persil d'Alexandre. & ache large] macerone, ò selino, & Alessandrta, olusatro.
Macerone] idem.
M.chs) spetie d'herba.
Machecoulis, voyez masserroulis.
Machefer) scoria ò spuma di ferro.
Machelier, dent machelierea, denti mascellari.
Machet, voyez masches.
Macheron] macerone, & olusatro.
machette] nottola
* macheures) imbrattar di nero.
machinateur) machinatore.
machination] machinatione.
machine] machina.
machine à tirer la bombe de dessous l'eau] causango.
Machiner] machinare.
machurer) imbrattare di nero.
macis, ou fleur de muscade) la mace, ò il macis, foglia di noce moscata.
Maclis] il macio, ò machoiino, [illegible] male.
maron) muratore.
maconner) murare.
maconner, faire mal vne chose) abborracciare.
maconnerie] fabbrica, lauoro di muratore.
* macora) tsiboli.
marque] corda in forma di maglia.
macquereau] ruffiano.
macquereau poisson) sgombero.
macquereaux aux jambes] vacche.
macquerelle, maquerellage] ruffianesmo.
macreau] sgombero, pesce.
macreuse] grauagno, spetie di vccello.
macroule] fulica, ò folega nera, vccello.
maculature] 1. macolatura, 2. carta da straccio.
macole, g f.] macchia.
maculez] maccoli, maccioli, maccole.
macoler) macolare, macchiare.
Madame] Signora, Signora mia, & Madama.
Madame des bas guichets] vna leuatrice.
Iouër au trou Madame) 1. giuocare al matto, & alla mirella, ò alla minella. 2 per allusione delle parole, vsar con donna.
Madamoiselle] Damigella.
madefier) bumettare.
Madamoiselle] Damigella, Signora mia.
madiers de vaisseau] matere.
madré] astuto scaltro.
madré, du bois madré] legno venato.
madrer] far delle vene nel legno.
madreure) vene ondate nel legno, vena ondata di legname.
madrier] madriere, maglio, madrile.
maestre) vela maestra.
maestral, maestrale] vento maestro.
masfier) mangiar molto.
magazin, g m) magazino, fondaco.
* magant] faccoccia, borsa. gruzzolo.
magdaleon) 1. cilindio, ò rucciolo, 2. tollo d'empiastro, empiastro largo.
mago, g.m.) mago.
magicien] mago; incantatore, negromante.
magicienne] maga incantatrire.
magie, g f.) magia, arte magica.
magique] magico.
magistere] magistero.

Magi-

Magistral) 1. magistrale, di Magistrato. 2. maestreuole, & maestrale, di maestro.
Magistralement] 1. da Magistrato. 2. maestreuolmente, da maestro.
Magistrat) Magistrato, & Maestrato.
Magistrature] magistratora.
* magnan) magnano.
Magnanime) magnanimo.
Magnanimement) magnanimamente.
Magnanimité] magnanimità.
* Magne) magno.
Magnificence] magnificenze.
Magnificence en habits] sfoggio, sfoggiamento, magnificenza nelle vesti.
Magnifier] magnificare.
Magnifique,g.c.] magnifico.
Magnifique en habits] sfoggiatore.
Magnifiquement] magnificamente, & sfoggiatamente.
* magnitude] magnitudine.
magot.g.m.] babbuino.
Le magot ou magaut, de l'argent caché] gruazoio.
Maheustre] soldato della lega.
Mahonne) spetie di galeazza.
Maict, ou huche à paistrir le pain) madia, ò panata, arca panaria, gramola.
Maidin) quattrino di moneta Turchesca.
Majesté,g.f.] maestà.
Majestueusement) maestosamente.
Majestueux] maestoso.
Majeur] maggiore.
Maigre] magro, scarmo, smilzo
Maigre, poisson] ombrina, pesce.
Faire maigre chere) mangiar male.
Faire maigre mine] far cattiua ciera à voo.
Maigres discours, & maigres choses, ou maigres excuses] magrezze.
Maigrelet] magretto.
Maigrement] magramente.
Maigret) magretto.
* Maigreté, voyez maigreur.
Maigreur] magrezza, & scarmezza di corpo.
* Maigue) siero di latte.
Mail g.m.] maglio.
* Mail, terre] creta viscosa.
Ieu de mail] pallamaglio.
Maille en l'oeil, g f.] nuuola, & argema dell'occhio.
Maille de lassis] vna maglia.
Maille de telleul] vn quadretto di reticella.
Maille] moneta di poco valore, come vo bagattino, ò mezzo quattrino.
Il n'a pas la maille] non hà danari.
Ils ont toujours maille à departir) hanno semp e qualche contesa, o disputa frà loro.
Cotte de mailles) giacco di maglie.
Maillé] armato di giacco.
Perdrix maillée) pernice che hà le pinne screziate.
Mailler] 1. armar di giacco di maglie. 2 ingrassar le terre.
Maillet,g m.] mazzuolo, mazzetta, mazza picchio, mazza di legno
Maillet de sculpteur, & de tailleur de pierres) mazzuolo.

Mailleton] 1. mazzuolo picciolo. 2. messa di vite.
Mailletter) magliette.
Maillon] nodo che fa il giardiniere nel legar la vite.
Maillot,g.m.] fascie di bambino.
En maillot) nelle fascie.
Maillotter] fasciare il bambino.
Maillotins) certi sediziosi à Parigi armati di mazze.
Main,g.f.) mano.
Petite main] manina, manetta, & manotta.
Main droite par preseance) la mano.
Main de papier) quinterno, & quaderno di carta.
Mains de l'oiseau] artre di vccello.
Main de cheual) piede dinanzi di cauallo.
Main de carosse) manetta.
La main au jeu de cartes] la mano del giuoco.
Main de corde de puits) vncino.
Faire main basse] ammazzare i nemici.
Main garnie] mano armata.
Main levée) man leuata.
Donner main levée] leuare il sequestro.
De main en main] da vna mano all'altra
Donner ou bailler la main] toccar la mano, dar la mano.
La main du coeur) la man mancina.
Les mains faites en chapon rosty, mains crochuës) mani vncinate, mani à vncini, & campini, alle quali la robba s'appicca volontieri.
Les mains luy demangent) hà pizzicore nelle mani, hà voglia di battere.
Presser la main) porger la mano.
Prester main forte] dar braccio.
Vser de main mise) manomettere.
Faire sa main] rubbare, pigliare.
Pour la derniere main) per l'vltima posta.
Estre en main, venir à la main) venir da mano.
Attendre de la main gauche] aspettar mangiando.
Il est tombé en bonne main) è capitato bene.
La derniere main à l'oeuvre] l'vltimo lauoro.
Mener la main) aiutare vno.
Escrit à la main) scritto à mano, ò in penna.
Vn à chaque main] vn per mano.
Sous main) sotto mano, di soppiatto, secretamente.
A coups de main] manifestamente.
Fait à la main) fatto à posta, appostato.
La mesure ou la hauteur de la main close, en haussant ou dressant le pouce] vna sommessa, & vn pugnoro.
Faire la main morte] scazzolare.
Mettre la main à vne chose, la prendre] dar di piglio.
Mettre la main à l'espée] cacciar mano alla spada, metter mano al coltello.
Mettre la main à la paste) lauorare, far da se stesso, fare i fatti suoi da se medesimo.
Il n'y va pas de main morte) batte ò dà con tutta la sua forza.

Sans main mettre] senza spenderui, & metterui del suo.
Qui s'aide des deux mains egalement] ambodestro.
Tout d'vne main) in vn tratto.
Venir aux mains) venire alle corte, ò alle mani, & alle strette.
Estre aux mains) essere alle strette.
Il passera par mes mains] mi capiterà nelle mani.
Vuider ses mains des deniers) dare i danari in man d'altri.
Prendre à toutes mains) pigliar da tutte le bande.
Il ne va point sans ses mains] è ladro, cuba valentieri.
Se payer par ses mains] pagarsi da se stesso.
* Main de gloire) mandragora.
Haut à la main] superbo.
Homme de main] huomo che esseguisce
Auoir les mains liées) non hauere autorità di fare.
Auoir des mains longues] esser potente anche ne' paesi lontani.
Auoir les mains nettes, ou descober point] hauer le man nette, esser fedele.
Tenir les mains nettes, c. ne point descober) tener le man nette.
Auoir la main seure) esser fedele.
Changer de main] mutar padrone.
Garnir la main) corrompere con presenti.
Iouër des mains] menar le mani.
Faire partir de la main) dar le mosse.
Mainer, abbaisser les voiles) ammainare.
Main-mettre) manomettere.
Main-mis, affranchy) manomesso.
Main morte, gens de main morte] persone serbili.
Maint, mainte, maints, & maintes) parecchi, & parecchie.
Maint homme] parecchi huomini.
Maintesfois] parecchie volte, molte volte.
Maintenance] protettione, mantenimento.
Maintenant] adesso, hora.
Tout maintenant] adess' adesso, hor' hora.
Maintenir] mantenere.
Maintenu) mantenuto.
Maintenuë] mantenimento.
Maintien, g m.] sembiante.
Majorité g f.] maggioranza, maggiorità.
Major] maggiore, vfficiale di guerra.
Maire] 1. sculteto. 2. giudice d'vna terra.
Maires du Palais, g.m.) Maestri del Palazzo.
Mairie,g.f) vfficio di giudice, ò di sculteto.
M.ais] ma.
Mais bien] si bene.
Mais encore] e pure, ma pure.
Il y a vn mais] vi manca qualche cosa.
* N'en pouvoir mais] non esser colpeuole.
* Mais que) 1. quando. 2 mentre che, pur che.
A tousjours mais] sempre mai.
Mais huy] in tutto hoggi.
* maisné, cadet] minor nato.
Maison,g.f.] casa.

Maison,

Maison, race) schiatta, casata, casato.
Maisons au ciel) case nel cielo.
maison de Dieu) hospedale.
maison de ville) Palazzo.
maison de plaisance) vna pelazzina.
maison qui n'est pas louée ny habitée) casa spigionata, & spegionata.
Petites maisons, à Paris) hospedale de' pazzi.
Faire vne bonne maison) diuentar ricco.
Faire sa maison) infamigliarsi.
De bonne maison) di buon casato.
maison pour les forcats en terre) bagno.
Vne maison reblanchie, vne vieille faidée) vn cesso ripulito.
Par dessus les maisons) molto caro.
maisonnage) 1. legname tagliato à posta per adificare. 2. casamento, ò alloggiamento.
maisonnement) edificio, casamento.
* maisonnée) famiglia.
* maisonner) fabbricar case, edificare.
maisonnette, g f.) casoccia.
Maisonnier) casalingo.
maistraille) gumeos da ammaluare.
maistral) vento maestro.
maistre) 1. maestro, & mastro. 2. patrone, ò signore. 3. principale. 4 mestiere, attributo di artegelano.
maistre, seigneur) patrone, & padrone.
maistre ès arts) Maestro in Filosofia, ò Dottore di Filosofia.
maistre d'escole) mastro di scuola.
maistre d'armes) maestro di scrimia.
maistre de dance) ballarino
maistre d'hostel) 1 maggiordomo, ò maggior di casa. 2 maggiordomo, che gouerna vn giouene signore ò gentil-huomo.
maistre des ceremonies) il cerimoniere.
maistre chantre) primocerio di musica.
maistre juré d'vn mestier) capo dell'arte, & capitudinario.
Les maistres jurés d'vn mestier) la capitudine dell'arte
maistre des hautes œuvres) boia, mani goldo.
maistre des basses œuvres) cu racessi.
maistre des eaux, & forests) boscaiuolo maggiore.
Grand maistre) 1. Siniscalco di Francia. 2. sopra Intendente.
maistre fy fy) curacessi, curadestri.
maistre Gonin est mort) non è più il tempo di Bartolomeo Coglione.
maistre, soldat à cheual) capo.
Maistre Moulche) Ser Luffo, maestro Muccio.
Maistre Aliborum) vno che fà profession d'ogni cosa.
Vn maistre homme) vn'homone, vn' huomo grosso.
Vn maistre singe) vna scimia grosse.
Vn maistre voleur) vn gran ladro.
Vn maistre sot) vn gran scioeco.
Maistre des Requestes) maestro delle suppliche.
maistre des comtes) maestro de' conti.
maistre des bastiments) maestro delle fabbriche.
maistre macon) muratore.

Maistre des enfans de choeur) maestro di capella.
maistre garçon d'vne hostellerie) cameriere di hostaria.
maistre brin d'vne plante) madornale.
Faire le maistre) donneggiare.
Se rendre maistre) impadronirsi, impossessarsi.
Battre ou frapper à la porte en maistre) battere alla sicura.
La maistre) vela maestra.
Le maistre autel) il grande altare.
* maistrement) maestramente.
maistresse) 1. maestra. 2. patrona, ò Signora. 3. principale, maggiore.
maistresse d'vn amant) signore, amante.
Vne maistresse femme) vna donnona.
maistresse branche) madornale.
maistresses plumes des ailes) piume, ò penne maestre.
maistrise) 1. maestria. 2. magistero.
maistriser) signoreggiare.
* maistroqueux) mastro coneo.
mait, voyez maict.
majuscule) majuscula.
maiz, ou maiz, bled de Sarasin) fargo, melica, & faggina in Toscana.
mal, adv.) male.
mal, g. m. (subst.) vn male.
mal, adject.) malo, cattiuo.
male peste, g. f.) male bosse.
mal S. Acaire) ostinatione.
mal aigre) verme che nasce nel gozzo dello sparauiere
mal d'Alcide) mal cadoco.
mal caduc, g m.) mal caduco, brottura, brutto male, morbo comitico.
mal d'amarry, g. m.) mal di madre.
mal de S Apollonie) mal di denti.
mal S. Anertin) 1. mal di testa. 2. capatbietà, cattiua testa.
Chaud mal) febbre continoua.
mal S. Claire) tossore intorno à gli occhi.
mal de corne) mal di corno, vn male di cauallo.
mal de crays) certo mal di sparuiere.
mal d'enfant) doglie di parto.
mal feru) mal ferito.
mal S. Fiacre) creste. morroidi.
mal de flanc) 1. mal di punta. 2. mal fegato.
mal S. Francois) nessoni denari.
mal S Genou) podagra, gotta.
mal S. Gilles) cancheto, fistolo.
mal de gosier) squinanzia.
mal S Iean) mal caduco.
mal de luette) il tantalo.
mal de Mahomet) mal cadoco.
mal S. Mammeir) vlcere ò etepolature nel petto d'vna donna.
mal S. Mathurin) pazzia.
mal S. Main) scabbia, rogna.
mal de Naples) mal di Napoli, ò mal venereo.
mal de pippe) imbriachezza.
mal S. Roch) moria.
mal Sacré) scrofole.
mal S Sebastien) peste.
mal S. Valentin) mal caduco.
mal de ver) vermolatico, mal di canallo,

Mal S. Vitus) certo male come gli attarantati.
Gros mal, haut mal) mal caduco.
mal S Zacherie) silentio.
mal de costé) puntura, mal di punta.
mal de mer) vomito.
mal sur le garot) garrese.
mal qui tient le col roide) lucerda.
mal de neuf mois) mal delle due milze ò coratelle.
mal de teste veut repaistre) mal di testa vuol mangiare.
Auoir beaucoup de mal & de peine) stentare, & penare.
Il me fait mal) 1. mi duol. 2. mi rincresce
Il luy veut mal) gli è grà nemico, l'odia.
C'est là que le mal me tient) costì mi casco l'ago.
Il est guary de tous maux) egli è morto.
Que bien que mal. voyez bien.
malabatre) malabatro, folio Indaco, foglia d'India, vn'herba & il suo seme.
* malace) tempesta.
malade) ammalato, infermo, patiente.
Tomber malade, deuenir malade) ammalarsi, cascare ammalato.
Vous voila bien malade) voi vi lamentate senza cagione.
malade de sainct) che patisce di mal caduco.
maladerie, g f.) lazzaretto, spedale di leprosi.
maladie, g. f.) malatia, infermità.
maladie, peste) moria.
maladie de femme) male che dura poco.
Se releuer, ou se r'auoir, & se refaire d'vne maladie) rihauersi.
maladif) infermiccio.
maladroit) melenso, goffo, ballordo.
maladuisé) mal accorto, disaueduto.
* malaigner) incorporar metalli ò simili cose insieme.
malagme, g. m.) malagma, empiastro da mollificar tumori.
malaisance) 1. difficoltà. 2. disagio.
malaise) mesaise) disagio.
malaisé) difficile.
Homme malaisé) huomo pouero ò mal agiato.
Riche malaisé) ricco indebitato.
malaisément. difficilmente.
* malailer) robbare.
malendre) male ò difetto del corpo.
malandres) le malandre, ò le rape, infermità di cauallo.
malandrin) malandrino.
malarmat) corouta, spetie di pesce cappone.
malatt) anitra seluatica.
malauenant) goffo, melenso.
malauenture) sfentura.
maleuisé) male accorto, disaueduto.
malautru) meschino, huomo disfatto.
malbasty) sfatato, disfatto, tristanzuolo.
Vn grand malbasty) vn perticone.
malcus) coltellaccio.
* male, mauuaise) cettina, mala.
male, ou malle, bolgia.
Troussé en malle) spaccia to.
maleboffe, g. f) anguinaia, peste.
maledicence, g. f) maledicenze.
malediction, g f.) maledittione.

Malefacon) mala fattura, errore, mancamento.
Malefice,g.m.) maleficio.
Maleficié] maleficiato.
Malegeace,g f.) disgratia.
Malement] malamente.
Malencontre,g.m] suentata, sciagura, male incontro.
Malencontreux] sciagurato, suenturato, disgratiato, & sfatato.
Malendie, voyez malendres.
* Malendurant] impatiente.
* Malengin] inganno.
* Malengineux] ingannenole.
Malengroigné] di cattiuo humore.
Mal entendu, il y a du mal entendu) vi è errore fatto.
Male nuit, la male nuit] la mala notte.
Meletote] malatolta.
Maletonte) idem.
Maletoltier) riscuitore ò vfficiale di malatolta.
Malette] bolgia & bolgietta.
Malette de berger) zaino, ò tasca pastorale.
Malfaict] malfatto, maleficio.
Malfaicteur] réo, malefattore.
Malfaire] far male, nuocere.
Malfaisant] 1.nocenole. 2.cattino.
Malgisant] mal'incontrato.
malgré,g.m.] mal grado, contra la voglia
Malhabile] inetto, inabile.
Malhardy] pauroso, poltrone.
Malheur,g.m.) disgratia, sciaguta, suentura, infelicità.
malheur à toy) guai à te.
mal'heure, à la mal'heure) in mal'hora.
malheurer] affliggere, rendere infelice.
malheureusement] infelicemente.
malheureux] suenturato, disgratiato, infelice, sciagurato, & sfatato.
males semaines, g.f.) marchese, menstruo di donna.
malice,g.f] malitia.
malicieusement) malitiosamente.
malicieux) malitioso.
malier, ou mallier, somaro, cauallo da portar la bolgia, ò valigia.
malign] maligno.
maligne) maligna.
malignement) malignamente.
malignité,g f.) malignità.
malingre) spetie di pomo.
* malitorne] goffa, goffaccia, gaglioffa.
* maliuole) maleuolo, & maliuolo.
malleole) malleolo.
malletier] valigiaro.
mallette] bolgetta, tasca. Voyez malette.
malmener] maltrattare, stratiare.
malobatre) malabatro.
malotru) inetto, goffo, meschino.
mal patient) impatiente.
mal plaisant) 1.dispiacente, spiaceuole. 2.arrignato, ò rincagnato.
mal sain] 1. infermo. 2. mal sano, nocinole.
malseance) sconuenenoza, indecenza, lo decoro.
malseant] disdiceuole, sconueneuole.
* mal talent) mal talento.
malthe) malta, cōpositione di cera e pece.

Maltote, voyez maletote.
Maltraictement] stratio, cattiuo trattamento.
maltraicter) stratiare, strapazzare, mal trattare.
maluaisie,g f.) maluagia.
* maluasa] vn sfatato.
* malubee] mal caduco.
maluedi) marauedi, moneta Spagnuola.
maluaillance] maleuolenza.
malueillant] maleuolo, & malinolo.
mal versation] il mal procedere.
mal verser] proceder male.
maluoisie,g.f.) maluagia, maluatica, & paracimeno, ò marzemino.
mal vouloir) odiare, voler male.
mal voulu) odiato.
mamaluc] mamaluco, caualiere in Siria & Arabia.
mamay] spetie di persico in India.
m'amie] amica mia, cuor mio.
mamillaire) di poppa ò mamma.
mammal) idem.
mammam) mamma, mammina, madre.
mammelette] poppina, poppa picciola, tettina.
mammeleuse) che hà poppe grosse.
mammelle.g.f.] poppa.
mammeluë paffuta, che hà poppe grosse
m'amour) amor mio, cuor mio.
manable] habiteuole.
manance) habitatione.
* mananda, par mananda, jurement de paisan) goaffè, de diesimare.
manant) 1.habitante. 2.contadino.
manceille) certo anello di ferro da attaccare il cauallo alla carretta.
manche, g.m] manico.
manche de charrue] stegola, stiua.
manche, g.f.) manica.
manche pendante] maniccotolo.
manche, pour le vin des valets, c'est vn mot corrōpū de l'Italien) la mancia.
manchet d'armée] ale di essercito.
Se retrousser les manches jusqu'au conde] alzarsi le maniche sin'al gombito
Jetter le manche apres la coignée] trarre il manico dietro alla zappa, trarre il sacco dietro alle rape, trar la mazza dietro alla lippa, spinger la ragna sopra la siepe.
Tenir dedans sa manche, estre asseuré d'vne chose) hauer nel valigione, tenere in berta.
Petit manche d'estrille) vna persona piccola e grossa.
Le conscience large comme la manche d'vn Cordelier) la coscienza di Ser Ciappelletto.
Du temps qu'on se manchoit sur la manche) nel tempo che Berta filana.
Manche de paia] lingua.
C'est vne autre paire de manches] questo è vn'altra par di maniche.
Manchereaux de charrue, les bouts du manche qu'on empoigne) le manocchie dell'aratto.
Mancheron] manicotto.
Manchette] r manicchino, manichetto. 2 manica picciola.
Manchon,g.m.) manizza, manezza, manicotto.

Manchon, demie manche] manichetta, mezza manica, manetta.
Manchot] monco, con vn monchegino, ò braccio senza mano.
Manciper] possessare.
* Mand] mandamento.
Mandat] mandato.
Mandataire) mandatario.
* Mande] manoe, manna.
Mandegloire) mandragora.
Mandement) mandamento, mandato, ordine.
Mander quelqu'vn] 1.chiamare vno per via di lettere ò di alcuna persona.
Mander quelque chose à aucun) 1. auisare & ragguagliare vno per via di lettere ò di persona alcuna. 2. commandare. 3.mandare.
Il vient comme si Dieu nous l'auoit mandé] viene molto à proposito.
Mandibules) mascelle.
Mandille] tobiglia, mandiglione, casacca di staffiere & di soldato.
Mandole,g.f] menola, pesce.
Mandore] stromento musicale simile alla chitarrina.
* Mandosiane] spadone all'antica.
Mandragore,g.f.) mandragora.
* Mandre] 1.mandra. 2.cella di romito.
* Manducation) manducatione.
* Manducité] manducità.
mane) lettuccio di bambino fatto di vinchi.
Manes) anime de' morti.
Manege) maneggio di caualli.
Manequin) cesterello.
Iouër des manequins) far l'atto venereo.
Manequinage] 1 quantità di cesti. 2.certa opera intagliata nelle muraglie.
Manette,g f.] manina.
Manouvre] manouale.
Manganese, pierre minerale à faire des veires] manganese.
Mangeaille,g.f.] cose da mangiare.
Mangeant] mangiante.
* Mangeatif] mangiatiuo.
Mangeoire,g f] 1.mangiatoia. 2.cassettina di gabbia.
Mangeoire d'oiseau en vne cage] cassettina di gabbia.
Manger] mangiare, & magnare.
Manger pour deux] 1. mangiar molto. 2. mangiar per due, si dice di donna grauida.
Manger de bon courage) mangiare allegramente.
Manger comme vn loup) diuorare.
Manger en loup] mangiar come il caual da carretta. c. solo.
Manger des deux costés) macinata à due palmenti.
Vn manger) en mangiare, vn cibo.
Vn blanc manger] bianco mangiare.
Cela mange bien de l'estoffe) ne piglia assai.
En faire manger à quelqu'vn] stratiare vno.
Manger le bon homme] viuere à discretione à casa de' contadini.
Manger ses doigts de quelque chose] leccarsi le dita.

Mangêt son bled en herbe] mangiar l'agresto il Giugno, mangiar la raccolta in herba.
Se manger les doigts de colere] morderfi le dita.
Manger vne persoone] 1. rouinare vno, 2. sgridare.
Se manger der mittes ou de la tigne] tarlare, tignare.
Se manger l'vn l'autre] rodersi l'vn l'altro.
En veux tu manger] 1. vuoi tu prouarlo, 2. vuoi tu hauer da far meco. 3. vuoi tu far quistione.
Manger sans boire] morare à secco.
Manger contre son grê] mangiare à mal in corpo, con disgusto.
Je le ferois plustost que de manger vn morceau de pain] lo farei più presto che dir mesci.
Auoir mangê le lard] esser colpeuole.
Mangerie,g.f.) 1. ghiottoneria, diuoramento. 2. consumamento, rouina.
Mangeur) mangiatore.
Mangeur de crucifix] vn giffiasanti, hipocrita.
Mangeur de charettes ferrées) tagliacantoni, sgherro, brauo, mangiaferro, farfallone.
Mangeure] mangiatura, tosicatura.
Mangeure de sanglier] pasto di cinghiale, cibo.
Manglê) idem.
* Mangonne) rinendaiuola.
Mangonneau]mangano, balestra antica.
Mangonnelle]mangano, balestra antica.
* Mangonner) fregarsi gli occhi per nettarsi.
Mangoury moneta bassa Turchesca.
Mangniere) certo ago esato ne' cascelli.
Maniable,g.e) trattabile, arrendeuole.
Maniaque) pieno di smania.
Manicle] manotta.
Frere de la manicle] barro, taglia borse.
Manicordion) manicordo.
Iouêr du manicordion) far l'atto venereo.
Manie, g f.] smania.
Maniement) maneggio.
Manier]maneggiare, brancicare.
Manier le drappeau] maneggiare il drappello.
Manier le dê] toccare il dado.
Qui se laisse manier) trattabile, che si lascia gouernare.
Maniere,g.f.) maniera, modo, via.
De maniere que, de sorte que] di modo che, di maniera che, si che, tal che.
Manieur) maneggiatore.
manieur de sable] assaggiatore, ò improuatore di medaglia in rena.
* Manifacture) manifattura.
* manifacturer) lauorare, operare.
manifestation] manifestatione.
manifeste] manifesto, palese.
Vn manifeste] vn manifesto.
manifestement) manifestamente, palesemente, alla dinolgata.
manifester) manifestare.
* manigance) inuentione, sottiglieza, inganno.
manigotter) muouer le mani.
maniguet) cardamomo, meleghetta.
manille) manico di pentola, maniglia.
manillier] maestro che fa manichi, ò maniglie.
manjot,g m.] certa radice velenosa.
manipulaire) manipolare.
manipule,g m.) manipolo, manipolo.
manipulon) manipola.
manineau) cestatello.
manivelle, vn cogno de fer à tourner vne vis] manetta, manicia.
manne, g. f] 1. manna. 2. sporta, gran cesta quadra di vinchi, & alcune con copertchio per rinchiuderui qualche robba. 3. letto di terra grassa nelle miniere.
mannequin,g.m.) cestatello.
manneux] pieno di manna.
* manoir) stanza, habitatione.
manople) manipolo, manopolo, guanto.
manotte,g.f.) manetta, ferro da legar le mani.
manœuvre,g.m.) lauorare, & manouale.
manouvrier) idem.
* manoovrer) lauorare.
manque) 1. manco. 2. mancamento, difetto.
manquement,g m.] mancamento.
Sans manquement] senza manco.
manquer) mancare.
Ne manquez pas] non restare.
* mansionnier] habitante.
* mansuet) mansueto.
* mansuetement] mansuetamente.
mansuetude,g.f.) mansuetudine.
mante,g f.) manta, schiauina.
Vne mante velnê] vna manta pelosa.
manteau,g.m.) ferraiuolo, mantello, tabarro, saio, cappa.
manteau de cheual] pelo, mantello.
manteau de cheminée] trauersale, & sublime nappa, ò nappa di camino, & cappa ò mantello di camino.
* mantel] mantello.
manteler) ammantare.
mantelet,g.m.) mantelletto, ferraiuolo picciolo.
manteleta] mantelletti.
manteline) mantellina.
manthe, g.f.) manta.
manticore] spetie d'animale in India colla faccia humana e col corpo di leone, &c.
* mantil] mantile.
mantin] spetie di fofina.
mantonniere] barbuta, parte dell'elmo che cuopre il mento.
manuêl) manuale.
manuêllement) manualmente.
manufacteur] manufattore, lauorante.
manufacture] manufattura.
manumission] manumissione.
manuscrit,g.m.] manoscritto.
manutenteur] mantenitore.
manutention,g f.] manotenione.
mappemonde] mappamondo.
mappule] mappula.
maquereau) ruffiano.
maquereau, poisson] sgambero, ò sgombio.
maquereaux ou vachet aux jambes] vacche alle gambe.
Maquerellage] 1. ruffianeria, ruffianesimo.
maquerelle) ruffiana.
maquereller) ruffianare.
* maquerelleux] pieno di ruffianeria.
maquignon] cozzone, sensale, noleggino, & vetturino.
maquignon de chair homaine] sensale di carne humana, ruffiano.
maquignonne de mariage] cozzonessa di matrimonio.
maquignonage] sensalaria, cozzonaria.
maquignonner) cozzonare, sensalare.
marabais] spetie di moneta bassa.
marabout,g m.] marabato, vela minore della borda.
marais,g.m.] palude, marazzo.
marao, marane] marrano.
marasme) consomatione estrema nel corpo.
marastre] matrigna, ò madrigna, & madrastra.
maraud] forfante, guidone, briccone.
maraudaille] guidoni, forfanti, canaglia.
maraude] guidona.
marauder] guidoneggiare.
maranderie, & maraudise] forfanteria, bricconeria.
marauedi] maranedi, moneta Spagnuola della valuta d'un quattrino.
marbre,g m.] marmo.
marbre patien] marmo pario.
marbre serpentin] marmo serpentino.
marbrê] feretiato à guisa di marmo.
marbreux] pieno di marmo.
marbrier] lauoratore di marmo.
marbriere] luogo donde si caua il marmo.
marbrin] di marmo.
marc, poids, g m.) marco.
marc, lie] feccia, fecciola.
marc qui sort du pressoir) torcifecciola.
marcanet] spetie d'vccello.
marcasite, ou marcassite) marchesita, & pirite.
marcassin, g.m.) 1. grufolatolo, ò porchetto di cinghiale. 2. cadmia, calcite.
marcassite] marchesita, ò pirite.
marcesche] seganio, spetie di biada.
marcez, g.m.] idem.
* marcgraue, Marquis] Marchese.
marchand] mercante, mercadante.
marchand grossier] fondaghiere, mercante all'ingrosso.
marchand de soye] drappiere.
marchand drappier] mercante di panno.
marchand de bois] vendilegne.
marchand de toile] vn telaiuolo, & venditaia.
marchand de vin] vinattiere.
marchand meslê] huomo che fa professione di più cose.
C'est vn bon marchand, iron.] egli è furbo.
Vn marchand de peaux d'anguilles] vn mercadante di buccie d'anguille.
marchand] di mercante, mercantile.
marchande] mercadantessa, moglie di mercante.
Ville marchande] città mercantile.
La riuiere marchande) quando ei è la piena, & commoda da nauigare.

En pla-

En place marchande] in mezzo alla piazza, in luogo commodo.
Marchander, trafiquer) mercadantare, o mercantare,& trafficare.
Marchander, demander combien, & offrir vn prix) mercatare,& prezzolare.
Il ne faut point marchander] non biso gna pensarui sù.
Sans marchander)senza pensarui troppo
Vous marchandez quelque chose] voi cercate d'hauer bastonate, &c.
Marchandise]1.mercantia,robba. 2.traffico .
Bonne marchandise,qui se dit d'vne garce) buona robba, buona spesa.
Sa pauvre marchandise)il corale,il membro virile .
On n'a jamais bon marchê de mauvaise marchandise] chi più spende manco spende .
Marchant) 1.mercante. 2.camminando.
Marchê.g.m.] 1.mercato 2.piazza.
Le marchê aux herbes]herbaria.
Le marchê au poisson] pescaria .
A bon marchê) à buon conto , à buon prezzo, à buona derrate .
Il n'en aura pas meilleur marchê) non ne vscirà con manco pericolo o spesa
Il n'en aura pas bon marchê] gli costerà caro.
Arrester vn marchê) serrare vn mercato.
Les vins d'vn marchê ou d'vn accord] la mancia d'vn contratto.
Marche,g f. degrê) scalino .
Marche de pais) marca.
Marche de soldats]il marciare , la marciata .
Marche de tourneur,ou de tisseran,&c.] calcola,& calcole in numero di più.
Marche d'orgues) pedale di organo .
Iouêr des basses marches) menar le calcole .
Aller sur les marches d'autruy) entrar ne' piedi d'altri.
Marchement) caminamento.
Marchepied.g.m.) predelle .
Marcher] caminare, marciare.
Marcher auec grauitê,andar sopra di se, caminar con passo graue , spasseggiar per le strade .
Marcher sur le ventre] andar col ventre per terra, caminare in su'l ventre.
Marcher sur la pointe del piede) andare in punta di piedi.
Il n'y marche pas de bon pied) non vi và di buone gambe.
Si vous marchez de ce pas là) se voi procedete in quella maniera .
Marchette] 1.calcola, calcoletta. 2.tasto d'organo
Marcheure] passo, l'andare .
* Marchis] calpestamento,traccia,orma.
Marcotte,g.f] piantone, ò piantoncello con radice .
Marcotter] scappolare.
* Marcou] gatto, gattaccio .
Mardelle ou margelle de puits] sponda di pozzo .
Mardelle ou margelle d'vn pont,le bord d'vn pont) la sponda d'vn ponte.
Mardy g.m] martedi.
Mardy gras,] i. di del carneuale.
Vn mardy gras] ciera di carneuale.
Mare) pantano,laguna,lagume, & pozzanghera.
Marêe. g.f.] maretta,marina,marea,mareggiata, & marezzata.
Marêe,le flus & reflus de la mer) la marina, il marizzo.
Grosse marêe) mar grosso .
Marêe,poisson] pesce di mare fresco,pesce marino.
De la marêe fraische) robba nuoua, vna nuoua puttana.
Marer] amarrare.
Marescage,g.m.] palude, marazzo.
Marescageux] paludoso, palustre.
Mareschal) 1 marescalco, fabro, ferraro. 2.Marescallo, vfficiale .
Mareschal de camp] Mastro di campo, generale.
Mareschal des logis) forriere maggiore .
Mareschaussêe) vfficio di Marescallo.
Mareschiet] che habita ò lauora ne' paludi .
Marest,g.m. ou marais) palude.
Marestier) di palude, che habita nelle paludi .
Marets,g m. ou marais] palude.
* Marfil] auorio .
Margajat] spetie d'indiano .
Margaritton, poluere di perle.
Marge,g.f) margine.
Margelle,g.f. ou mardelle de puits] spõda di pozzo, pietra della sponda .
Margelle ou mardelle de pont) la sponda d'vn ponte .
* Marger) far la margine.
* Margne] creta viscosa.
* Margot,g f.] 1 gazza. 2 picciola Margarita, nome proprio.
La margot] il pinchino.
La grande jument margot) vna galea .
* Margotte, marcotte] scappolo.
* Margotter) scappolare.
* Margouiller , & patrouiller) paccīucare,& pacciugare.
Margouillis] mescuglio, guazzo.
* Margoute] scappolo .
Marguerite,ou pasquette,fleur] belide, primo fiore, & fior di primauera.
A la franche marguerite) alla carlona .
Marguillier) sagresteno.
Marguillerie) vffitio di sagrestano.
Marîable,g.e.] meriteuole.
Mariage, g.m) 1 . parentado, matrimonio. 2. dote.
Faire le mariage de Iean des vignes) dormir con vna puttana ò con altra senza sposarla .
Marjaulet) zerbinotto, ciuettino.
Marie, bain marie] bagnimarie.
Mariê) maritato,& ammogliato.
Le mariê] lo sposo.
Non mariê] sciolto, non maritato.
Mariêe) 1 maritata. 2. sposa.
Nouvelle mariêe] sposa,nouizza.donna nouella .
Il se plaint que la mariêe est trop belle] si lamenta di gamba sana.
Mariement) maritamento.
Marier] maritare .
Marier sa voix à vn instrument] accordar la sua voce con vn stromento.
Marier) viola, fiore.
Marieur] maritatore.
Marille] registro.
Marin) marino.
Marine,g.f.] marina .
Marine noire) spetie d'vua .
Mariner) marinare.
Marinê] marinato.
Marinette, boussole] bossolo.
Marinesque] 1.marinesco. 2 gabbano di marinaro.
Marinier, subst.) marinaro .
Marinier, adject.) di mare.
Marjolaine) maggiorana , ò maiorana, & persa .
Marjolaine bastarde] origano .
Marjolement) ciuettamente.
Marjollet) ciuettino. zerbinotto.
Marionnette] bamboccia , bamboccio , bambocciolo, & fraccuradi.
Marisque) spetie di fica grossa senza sapore.
Marital) maritale .
Maritime,g.c.] maritimo.
Marliere] fosse di creta viscosa .
* Marlotte) spetie di mantelletto per la state.
Marmaille.g f.) ragazzaglia.
Marmaride, pierre marmaride] vna spetie di marmo.
Marme rayêe) spetie di pesce di mare .
Marmellade) marmellata.
Marmite,g.f.] pentola, pignatta.
Faire bouillir la marmite] 1. mantener la casa. 2.hauer con che stare allegro.
Escumer la marmite , prendre la viande] cauar l'occhio alla pentola .
La marmite est renuersêe] non vi è più niente da mangiare.
* Marmiteux] afflitto, affannato, pouero, dolente.
Marmiton] guattero, ò guatero .
Premier marmiton) protoguattaro.
Marmitonnage) cosa di guattero .
Marmitonne) guattera.
Marmitonner] fare il guattero ,
Marmitonnier) che stà volentieri in cucina, olaro, & ollaio.
Marmonner) borbottare, barbugliare.
Marmorat] malta de incorporare altre cose sode.
Marmot,g m ou guenon, petit singe à longue queuê)mammone,gattimammone, babbuino, sammotto .
marmot , & marmotte, ou marmotaine, le gros rat des Alpes] marmotta , & marmontana, ò topo montano .
Marmotter] borbottare, barbugliare.
Marmotterie , ou marmottement] borbottamento.
marmottonner) borbottare,barbugliare.
* marmouserie) fantastichería.
marmouset) marzocco, baroncio , bertona, figura di testa di leone ò altra in vna fontana ò ad vna fabrica.
marne] creta viscosa,creta bianca e grassa, domandata marne .
marner] lauorar con creta ò argilla.
marneux] argilloso . pieno di creta viscosa .
marniere] fossa d'argilla ò di creta.
marochemin] marrubio.

Maronne) maiorana, herba.
Maronnites] certa setta di poueri Cristiani.
Marotte] capocchio ò bastone di matto colla figurina in cima.
Marousta] sciocco, scimunito, castrone, goffo.
Marouque] paliuro, elbero.
Maroute] camomille bastarda.
Merpaut] vo brutto mostaccio, vo sciocco ò scimonito.
Marquable) notenòle.
Marquassin, g.m.) porchetto di cinghiale
Marque, g.f.) 1. nota, segno. 2. marco.
Vne marque on enseigne pour recognoistre] vn contrasegno.
marque de fouët, & de meurtrissenre] lerza, liuidura.
Marque de la ville] bolla sopra la spalla.
Homme de marque] huomo di conto, huomo riguardeuole.
Marquea & grains d'or à vn chappelet] gallozze d'oro.
Marqué] 1. notato, segnato. 2. segnalato.
Marqué à l'A) buono.
Marqué au B) cattiuo, che hà qualche difetto.
Marquer) 1. segnare, notare. 2. segnalare. 3. bollare.
Merquer la monnoye) improntare.
Tous marqués d'vne mesme marque) tutti macchiati d'vna pece.
Marquer ion enfant par quelque enuie) far la segnata.
Marquer les thrsses] notate i passi.
Il ne marque plus) è molto vecchio.
Marquet) marchetto, moneta Venitiana.
Marquetage, g.m.] tarsia.
Marqueté] 1. brizzolato, schizzato. 2. intarsiato.
Marqueter] 1. schiccherare. 2 intarsiare.
Marqueterie] tarsia, intarsiatura.
Ouvrier de marqueterie] intarsiatore.
Marqueteure, voyez marqueterie.
Marquis) Marchese.
Marquisat, g m.] Marchesato.
Marquise) Marchesa.
Marquotte, g f.) scappolo.
Marquotter) scapollare.
Marrabais) marrano.
Marrain, g.m] legno di garbo.
Marraine] santola.
Marran, marrane] marrano.
Marranirè] che hà del marrano.
Marre) marra, terra.
Marrean, merean] ferlino.
Marrein, g m.] 1. legno di garbo. 2. corna di cerno.
Marrer] 1. amartare. 2 zappare.
Marrir, se marrir, s'ennuyer) affannarsi.
Marrissement, ou marrisson) affanno, rincrescimento.
Marrobe] marrubio, herba.
Marroche, marrochon) marra picciola.
Mrron, g.m.) 1. marrone, castagna grossa. 2. marrone, huomo che serue à viandanti ne le montagne. 3. vetturino.
Tirer les marrons de la braise auec le patte du chat) cauare i granchi dalle cafe loro colle mani altrui.
Marronier] castagno, albero.
Marroquin, g.m.] cordonano.
Marrube, marrubin] marrubino.
Marrubin noir] marrubiastro.
Marry) affannato, & dolente.
Ie suis marry] mi duol, mi dispiace, mi rincresce.
Mars] merzo.
Mars en alquimie] ferro.
Il ne manque non plus que Mars en caresme) è cosa certa.
Comme Mars en caresme] à proposito.
Marsè, & marsois, bled marsè, ou bled de Mars) marzolo, scranio, & fariola.
Marsoûin) 1. marsione, ò delfino, pesce. 2 grassa di detto pesce.
Martegon, g m. lis sauvage, lis pourprè ou lis de pourpre, jaune & rouge) martagone.
Marte, g.m.) martorella.
Marte sebelline, zonbeline, ou zebelline) marte zebellina.
Marteau, g.m.) martello.
Gros marteau] mazza, ò gran martello.
Marteau de mer, & jonziou à Marseille] clambetta, ò baiestra, & pesce-martello, pesce marino. Voyez engnole.
Marteau de porte] battitoio, ò battitore, picchiarello, picchiatoio, campanaetto, & martorozzolo della porta.
Marteau de tailleur de pierre] mazzuolo.
Martel) a martello, tenaglio di spirito. 2 martello, gelosia.
martel en teste] martello in testa.
Martellage, g.m.) martellamento.
martellement) idem.
Marteller] martellare.
Martellerie) martellamento.
martelleur] martellatore.
Martial) martiale.
Martin) 1. Martino. 2. checco, attributo d'asino.
Le Prestre Martin) von cha dice, e risponde da se stesso.
Martin (sec) spetie di pero.
Martiner) far stravizzo nella festa di S. Martino.
Martinet, g.m. sorte de chandelier auec vn manche) bugia, & lorerniere basso con manico.
martinet, erie & crennequin d'arbaleste) martinello di baiestra.
martinet, oisean) 1. ciscilla, accola, & rondone, o rondine marina. 2. vccello pescatore, alcione, piombino, detto anco martinet peschant.
Martinet, ou forge de fer, & moulin à marteau pour forger des bandes de fer) vna ferriera, vn molin da ferro.
Martingale, caueffine) martingala, picciola canezza per auuezzare il ceualin ad alzare & portar ben la testa.
martre, g m.) martorella.
martyr) martire.
martyre) martirio.
martyrer, voyez martyriser.
martyriser] martirizare.
martyrologie] martirologia.
martyrologue, g.m.) martirologio.
mary] marito.
marzolin] marzolino, certo formaggio in Italia.
mas, g.m. amas) mazza, cumulo, monte.
mas de terre) certa misura di terra ò di campo.
mas de nauire) albero di naue.
mascarade, g.f. 1 maschera 2. mascherate
Vne mascarade, laide femme] maschetone.
* mascarer, masquer) mascherare.
mascaret] inondatione.
* mascellea] mascelle.
maschecoulis) rastrello, ò saracinesca di porta.
masche croute) mangione.
masche-fer, g.m.) scoria di ferro.
maschelieres] denti mascellari, ò molari.
maschement) masticamento.
mascher] masticare, & mastugare.
mascher à vuide) lanorare à secco.
Il ne luy faut que mascher) vorrebbe l'vouo mondo.
mascher ou casser le lin & le chanure] maciullare.
masche-tiore] 1. ciabattino. 2. calzolaio.
maschenr) masticatore.
maschenre] masticatura.
* maschüller] masticacchiare.
maschoir ou caffoire de lin) maciulla.
maschoire, g.f.) mascella, ganascia.
Rompre ou desmattre les maschoires) smascellate.
Ionër des mascoires) menare i denti.
maschotter) ciancicare, cincischiare, biasciare, masticacchiare, & abocconcellare.
* mascheurer] imbrattare di nero.
masculin) mascolino.
masette, vne masette) vna rozza, vn cattino tauallo da vettura.
masle) 1. maschio. 2. virile.
Demander le masle] appetire ò volere il maschio.
Bailler le masle] ammettere il maschio.
masque, g m.) maschera.
* Vne masque) vna ruffa ò ruffiana.
masquerade) mascherata.
masquer] mascherare, immascherare.
Se masquer) mascherarsi, immascherarsi.
masquerie, & masqueure] immascheramento. mascherata.
masquine) baroncio, figura di capo di lione ò d'altro animale.
massacre, g.m.) macello, vccisione.
massacrement) macello.
massacrer] 1. macellare, vccidere. 2. metaph. abborracciare, far male vn lauoro.
massacreur] vcciditore.
masse, g f.) vna mazza, claua.
masse, bouquet de plumes de heron] mazzo di piume d'aironi.
masse d'armes) mazza.
masse de chair] mole di carne.
masse, au jeu) massa.
massecoulis, ou herse & grille de porte de ville) fracinesca, & rastrello di porta.
massepain, g m] marzapane.
masser) massare al giuoco.

Malicrets pour attacher les poulies] mazzapreti.
Masserotte) idem.
Massicot,g.m.] naranzato, sandaraca,& sandracea, color di pittore.
Massier] mazziere.
Massif] massiccio.
Le massif d'vn edifice)il sodo d'vna fabbrica.
* Massir] rendet massiccio.
Massiueté] il massiccio d'vna cosa.
Masson, voyez macon.
Massonnier] di muratore.
* Masrorer] 1.spirito folletto.2.metaph. correttar di scritture.
Masuë,g.f.] clava, ò mazza.
Masuë, grosse masuë comme à fendre du bois) maglio, mazzo, & mazzapicchio.
Mast,g.m.) a'bero di naue.
Mastelot] marinaro.
master) goernir d'albero.
mastetel) picciolo albero di naue.
mastic,g.m.) mastice.
masticatioo) masticatione.
masticatoire) masticatorio.
mastich,g.m.] mastico.
masticine] manna di Leuante.
mastio] mastino, can mastino.
mastine] cagna, portana.
mastinée] coperta dal mastino.
mastiner] 1. mastinare, coprir la cagna. 2.stratiare, mal trattare.
mastiqoer] accociar con mastice.
mastoide] mastoide, che fà concauità.
masure,g.f.] casolare, & rouinazzo,casa rovinata, & muro roninato.
mat] fiacco, debole, stracco.
Or mat] oro non bruoito.
Eschec & mat) scaccomatto.
matacios, dance] mattacini.
matafions matafioni di vascello.
matagot] spetie di scimia.
matassin] mattaciuo.
matassioer] fare il mattacino, ballare i mattacioi.
mate] cesta d'herba al'asima.
Enfans de la mate) 1 bastardi. 2. barri, tagliaborse, &c.
matelas,g m.]materazzo,vna strapunta.
Petit matelas] strapuntino.
matelassier) materazzaro.
matelot) marinaro.
matelotage,g m.] arte marinaresca.
A la matelotte] da marinaro.
mateologie] vana curiosità di ricercat la materia.
mater, ou matter) straccare, staocare.
materas) matarazzo.
materas, vne sorte de dard) pasadore.
matereau,g.m.) albero picciolo di naue
materiaux à bastir,g.m.)lauori materiali
materiel) materiale.
materiellement) materialmente.
maternel) materno.
maternellemeot) maternamente.
maternité,g.f) maternità.
mathelineux) mezzo matto.
mathematicien] Matematico.
mathematique] Matematica.
mathurin,.enuoyer à S. Mathurin)mandare vno allo spedale de' pazzi.
Matiere,g.f.] materia.
matiere à faire des verres] marciacotto, & matzacotto.
matin,g.m.) 1. mattina. 2. la mattina per tempo.
Ce matin] stamane, & stà mane.
Demain au matin) domattina.
matinal] 1. della mattina. 2.che si leua la mattina per tempo.
matinée) mattinata, le orationi di mattina.
matines,g.f.] il mattutino.
matineux]mattutino,che si leua à buon' hora.
matinier] che si leua per tempo.
matlas, voyez matelas, & materas.
matlassé]gueroito ò fatto à guisa di matarazzo.
matois) furbo, astuto.
matoiserie astutia, furbaria.
matou,g m.] gatto, maschio di gatta.
Chercher le matou]andare in gatteccio.
matras,ou quarreau d'arbaleste]quadrello, pasadore, ò bolzone da balestra.
matras de chimiste] boccia, ò recipiente di chimista.
mattasser] strapazzare, spezzare.
matricaire,g.m.) matricaria.
matrical] matricale.
matricaire] matricaria vera.
matrice,g.f.) matrice.
matricide] matricida vera.
matricile] di matrice.
matricule,g.f.) matricola.
matrimoine,g.m.) matrimonio.
matrimonial) matrimoniale.
matronal] matronale.
matrone] matrona.
matter) straccare, staocare, domare.
mattoooé] pieno di chiodetti.
matty] vizzo, lecco.
maturatif) maturatiuo.
maturation] maturatione.
maturer] maturare.
maturité,g.f) maturità.
maturinal] mattutino, della mattina.
mats,g m. ou mast] albero di naue.
* mau, pour mal] male.
C'est mau chaud mau froid] non si conteota mal.
mauberuage) vna casuccia pozzolente e sucida.
* maucoeoreux] stomacheuole.
* mauconduit] mal condotto, mal gouernato.
maudire) maledire.
* maudisné] che hà desinato male.
maudissant) maldicente.
maudisson) maldicenza, imprecatione.
maudit) maledetto.
* mauduict] mal creato.
* mauffait] mal fatto, disfrutto.
* maugisant] mal giacente.
* maugratieux] mal gratioso,spiaceuole
maugré, pour malgré] mal grado.
maugreemant) bestemmiamento.
maugrear) bestemmiare.
maujoint] mal giunto.
maulaué] mal lauato.
mauldit, pour maudit] maladetto.
mauldire, voyez maodire.
maulgré, pour malgré] mal grado.
Maulobec] spetie di male.
maulue,g.f. ou mauve] malua.
maulx) mali.
maumarié) mal maritato.
maupiteux] 1.spietato. 2.spiaceuole.
mauplaisante] spiacenza.
mauplaisant] spiacente, spiaceuole.
mausadé,g.c.] sgarbato, sfatato, goffo.
mausademeot] sgarbatamente, goffamente.
* mausadeté] sgarbatezza, gofferia.
mausoigneux] trascurato.
mausolée,g.m.) mausoleo.
mausiane, ou viorne] viburno, & lantana.
mauvais] cattino, malo.
Faire le mauuais] far del brauo,brauare
Sentir mauvais] puzzare, hauer cattiuo odore.
mauvaise] cattiua, mala.
mauvaisement] cattiuamente.
* mauvaistié) cattiueria.
maove) maluo.
mauve terrestre) fomaco.
maove, pour guimauve] maluisco.
manvir] malnizzo.
maxillaire) mascellare, di mascella.
* maximas, vne maximas] vna ruffiana.
maxime,g.f.) massima, regola.
may) maggio.
Vn may] 1. vn maggio. 2. frasca di bettola.
Vn may qu'on plante à vne porte] vn maio.
* Vne may, g.f. pour maist madia.
Planter le may] 1. ammaiare. 2. piantare il giglio nell'horto, far l'atto venereo.
maz, g.m.) 1. albero di naue. 2. certa quantità di terra.

M E

ME) mi, pronome del datiuo & dell' accusatiuo del Pronome io.
* means] spatii frà i letti d'vn giardino.
meac] meaio.
mecanique,g.c.] mecanico.
mecaniquerie] cosa mecanica.
meche de mousquetaire, g.f.] meccia, fune, corda.
meche de lampe] panera, lucignolo.
Vn bout de meche] lucignolo,moccolo, & lmoccolo.
meche à fusil faite de drapeau) cencio.
Descouvrir la meche] scoprir la cagia ò furberia.
mecheron,g m] 1.lucignolo. 2.fauilla.
* mest, pour maist] madia.
medaille,g.f.] medaglia.
Renuerser la medaille] rouesciare vna facenda.
medard, mal S.Medard] prigionia.
mede] spetie di pietra pretiosa che stilla vna cosa di color di zaffarano e di sapore di vino.
medecin) Medico.
Petit medecin] vn Medicuccio.
medecin d'eau douce) Medico d'acqua cotta.
Aprés la mort le Medecin) il soccorso di Pisa.
medicinable] medicheuole, & medicabile, che si può medicare ò sanare.
Medeci-

Medecinal) medicinale, appartenente à medicina.
medecine,g.f.) medicina.
Cela porte medecine) è cosa che giova assai.
medeciner) medicare.
mediane) mediana vena.
mediastine) mediastina.
mediateur) mediatore.
mediation,g.f.) mediatione, mezzo.
mediatrice) mediatrice, mezzana.
medicament,g.m.) medicamento.
medicament qui empesche de concevoir) atocio.
medicamenter) medicare, curare.
medicamenteux) pieno di medicamenti.
* medication) medicatione.
medicinable, voyez medecinable.
medicinel, voyez medecinal.
medicinement) il medicare.
* medier) mediare, dimediare.
medimne) medinno, certa misura.
medin) moneta d'Egitto.
mediocre,g.c.) mediocre.
mediocrement) mediocremente.
* mediocrer) temperare, moderare.
mediocrité,g.f.) mediocrità.
medique) herba medica.
meditation) meditatione.
mediter) meditare.
mediterranée) mediterraneo.
medon) medone, certa beuanda.
medullaire) midollare.
* medulle) midolla.
medulleux) midolloso.
meffaire) misfare, far male.
meffait,g.m.) misfatto.
meffiance,g f.) disfidanza.
Se meffier) disfidarsi.
megaleb) vaccinio.
megisserie) luogo doue s'acconciano i corami.
megissier) concia pelli ò conciatore di pelli, & pelliciaro.
* Megle) spetie d'accia ò accetta.
megue,g.f.) sero di latte, siero, & serone.
* mehaigner) strapazzare, stroppiare.
* mehain) stroppiamento, magagna.
mejane,g.f.) mezzana, corda.
Meiche, voyez meche.
Meillauque) sorgo.
Meilleur) migliore.
meilleure) migliore.
meillreurer) migliorare.
Melancolie) malinconia, & malinconia.
Chasser la melancolie) cacciar la maninconia, ò scacciar la malinconia.
Melancolier, & se melancolier) esser maninconico ò malinconico, affliggersi, & maninconeggiare.
Melancolique) maninconico, & malinconico.
Maladrin) pesce di mare simile a la perca.
Melanterie) melanterie.
Melegette) cardamomo.
melese) larice.
Meler) spetie di pesciolino.
Melette) spetie di forasacco, ò stracciasacco. Voyez nedelle.
meleze) larice.
melicerde) melicerida.
Melicote) 1. spetia di pietra pretiosa. 2. spetie di scorpione.
Melierat) hidromele, & acquamela, beuanda fatta di acqua e mele.
Melilot,g.m.) melilotto, herba.
melin) giallicchio, certo colore trà giallo e bianco.
melioration) miglioramento.
meliorer) migliorare.
Melisse, g. f. ou poncirade) melissa, cedronella, & apiastro.
melisse turquesque) molusca, & molloccia.
Melitite) pietra melitite.
Melle) melo appio.
mellifier) melificare.
melliflué) melifluo.
* Mellindres) certa cosa di pasta inzuccherata.
* melline) nocciuola.
Mellitturgie) lauoro di mele.
melodie,g f.) melodia.
melodieusement) melodiosamente, con bella melodie.
Melodieux) melodioso.
Melon,g.m.) melone, & mellone.
melon d'eau) anguria.
melonniere, g. f. vne couche de melons ou de pepons) melonaio, melonata, & poponaia.
Melopepon) melopoppone.
melze, ou meleze) larice.
memarcheure) sonraposta.
membrane,g.f.) membrane.
Membrane agnelette, voyez agnelette.
membraneux) membranoso.
Membre, g.m.) membro.
membre de mouton) lacbetta di castrato.
Le membre) il membro virile.
Ce cheual est bien fur ses mẽbres) questo cauallo hà belle piante.
Membre) membruto.
Membrer) membrerto.
Membrio) membrino.
membreure) membratura, corporatura, tutti i membri.
membru) membruto, membroso.
membrure) coroiee di legname.
Memoire, g.f.) memoria.
Vn memoire, g.m.) vna memoria, vn catalogo, memoriale, ricordo, & nota.
De la memoire de nos peres) del tempo de' nostri padri.
memorable,g.c.) memorabile.
memorablement) memorabilmente.
memoratif) memoratiuo.
memorial,g m.) memoriale.
memorieux) memorioso, pieno di memoria.
menacant) minacciante.
menace,g f.) minaccia.
menacement) minacciamento.
Menacer) minacciare.
menaceux) minaccioso.
menade) menada, sacerdotesse di Bacco.
menage,g.m.) condotta.
* mendeux, mendeuse) mancheuole.
mendiant) mendico.
Les quatre mendiants) Carmelitani, Franciscani, Dominicani, e frati di S. Agostino.
Mendicité) mendicità.
Mendier) mendicare.
Mendole, jusele, ou eagaral) menola, mena, & cegaruolo, pesciolin marino.
Mene) idem.
mené) menato.
Meneau) tramezzo di finestra.
Menées,g.f.) andamenti, pratiche.
Mener) menare, condurre.
mener vne personne) trattenere, tenere à bada.
mener rudement) trattar rigorosamente
mener grand bruit) far gran rumore.
Je vous meneray comme il faut) vi tratterò come và.
Ce n'est pas ce qui le mene) non è quello che domanda.
Mener battant) andar battando.
* menestranderie) compagnia di sonatori.
* menestraudier) sonator di violino.
Menestre,g.f.) minestra.
Menestrier) sonatore di violino ò d'altro stromento.
meneur de Dame) bracciere.
meniguette) cardamomo, meleghetta.
meninges) due pellicole che cuoprono il ceruello.
menotte, g f. petite main) manina, manetta, & manotta.
menottes,g.f.) manette, ferri da mettere alle mani.
mensionnier) mensionare.
mensonge,g m.) bugia, menzogna.
mensonger) bugiardo, menzognere.
mensonger,verbe) mentire, menzognare, dir bugie.
mensongerement) bugiardamente.
menstrual) menstruale.
menstrué, g.f.) menstruo.
* mensurable) mensureuole.
mental) mentele.
mentastre) mentastro.
mente,g.f.) menta, mentuccia.
Mente Grecque) menta grece.
mente Romaine) menta romana.
mentereau) bugiardetto.
menterie,g.f.) bugia.
menteur) bugiardo, mentitore.
menteuse) bugiarda.
menteusement) bugiardamente, mentitamente.
menteux) bugiardo.
Menthe,g.f.) menta, herba.
mentibulee, voyez mandibules.
mention,g f) mentione.
mentionner) mentonare.
mentir) mentire, dir bugie.
Pour n'en point mentir) à dire il vero.
Menton, g.m.) mento.
Hausser le menton) 1. fare vn segno di dispregio ò superbia. 2. dare vn sorgozzone à vno.
mentonnet de loquet) monachetto.
mentonniet) di mento.
mentonniere) pezzetta di tela attaccata alla maschera, da ricoprire il mento.
* Mentule) mencina, membre virile.
menu) minuto.
menu de corps) starnuo, & suelto, sottile.
menu vair) vajo.

Le menu) 1. le cose minute. 2. la plebe. 3. pannilini sottili, come fazzoletti, gorgiere, &c.
Menus plaisirs) certi danari de' Prencipi per le spese minute, ò per i piaceri.
Par le menu] minutamente, à parte à parte, à spiluzzico.
Menuailles) sminuzzoli, cose minute, bagatelle, & picciole mercantie.
Menuëment) minutamente.
Menuët) minuto, gentile, scarmo.
Menuisaille, g. f. & menuise] pesce minuto, minutia, minutaglie, & minuzzame di pesci.
Menuiser, rompre ou mettre en petits morceaux] minuzzare, & sminuzzare.
Menuiser, travailler en menuiserie] lavorar di legname.
Menuiserie, g. f.] lavoro di legnaiuolo.
Menuisier] legnaiuolo, & fà legname.
Menuisaille) minutaglia.
Meon) il meo. vn'herba.
Mer, g. f.] mare.
Aller en haute mer, singler en haute mer] pigliare ò prendere alto mare.
Coste de mer, le long de la mer) riviere.
Il boiroit la mer & les poissons] farebbe à ber co' nugoli.
* Mercadant] mercadante.
* mercedance) mercantia, traffico.
* Mercendeau] mercantuccio.
* Mercentil) mercantile.
Mercenaire) mercenario.
Mercerie, g. f.] merci, merciaria, & mercerie.
Mercerot] merciaiuolo.
Mercier] merciaio, bottegaio.
Petit mercier] botteghino.
Chacun sete mercier, chacun porteta sa balle] tutti anderanno al molino col suo sacco.
mercorelle) mercorella, herba.
Mercredy, g. m.] mercordì, & mercoledì.
Mercure) mercurio.
Mercurial) mercuriale, di mercurio.
Mercuriale, g. f.) mercorella, vn'herba.
Mercuriale sauvage, ou chou de chien] mercorella bastarda.
Mercurialiser] far del mercurio, ciarlare.
Mercy, g. f. pitiè) compassione, pietà.
Mercy, g. m. remerciement, ou graces] gratie.
Grand mercy] vi ringratio, ringratio V. S. grammercè.
Amoureuse mercy] mercede in amore.
Crier mercy] domander perdono, chieder perdono, domandar mercè & gridar mercè.
Estre à la mercy] essere in potere.
Merdaille] marciume, canaglia, tegnzaglia.
Merde, g. f] merda.
Merde de fer] spuma ò scoria di ferro.
Merdeser] idem.
Merdrsin, pour medecin) medicastro.
Merdeux] merdoso.
Mere) madre.
Telle mere telle fille] la scheggia vien dal legno.
Mere d'vne fontaine] origine, canale.
Mere grande] auola.
Grand mere) idem.
Mere perle) madre perla.
Pie mere) pie madre del ceruello.
Mere goutte] il primo vino che si caua dall'vua.
Mereau] ferlino.
Merelle, g. f. pour iouër aux merelles) vna piastrella, morella, ò pallottole.
Le ieu des merelles] il giuoco delle piastrelle ò morelle.
Merge, plongeon] smergo.
Meridien) meridiano.
Meridional] meridionale.
Merise, g. f.) amarella picciola, ciregia.
Merisier) amarello.
Merite g. m.) merito.
Meritement) meritamente.
Meriter] meritare.
Meritoire) meritorio.
Meritoirement) meritamente.
Merlan, ou merlane) agosello, agosello salato.
Merle, g. m.) merlo, vccello.
Merle au collier) specie di tordo.
Merlet, ou creneau] merlo di muro.
Merlon, entredeux des embrasseures) merlone.
Merlus] merluccio, ò merluzzo, & merluzza.
Mermelade) mermellata.
* Merque, marque] segno.
* Merquer, marquer] segnare.
Merrain, g. m. merrain] legno di garbo.
Merueillable] marauiglioso.
merueille, g. f.) marauiglia, meraviglia.
A merueilles] marauigliosamente, à marauiglia.
La merueille, les pommes de merueille) balsamine, caranza ò garanza, & viticella.
Merueilleusement] marauigliosamente.
Merueilleux] marauiglioso.
mery, g. m.) bocca dello stomaco.
Mes, pronom.) miei, & mie.
Mes, particule priuatiue] dis & mis.
Mesaduenance] sconuenenza.
Mesaduenir] disconvenire.
Mesaduenture] disauentura, sventura.
Mesadueuë) idem.
Mesaise, g m.) disagio.
Estre en mesaise, estre mal à son aise] avoir beaucoup de mal & de peine) stentare, penare, durar fatica.
Mesange, parruzzola, ò parussola, & parissolo.
Grosse mesange] cingallegra, & cingallegola.
Mesaraiques) certe vene.
mesarriuer] disconvenire.
meschamment) empiamente, malamente, tristamente, alla trista.
meschanceté, g. f.) cattiueria, tristitia, malitia.
meschant) cattiuo. empio, tristo.
A meschant meschant & demy) à carne di lupo dente di cane.
meshe, voyez meche.
meschef, g. m.) 1. sventura. 2. difetto, vitio.
meschoir] disconvenire, capitar male.
mescompte, g m.) error nel conto.
mesconneu] sconosciuto.
Mesconnoissance) sconoscenza. 2. ingratitudine, & irrecompensa.
mesconnoissant] sconoscente.
mesconnoistre] sconoscere.
mesconseiller] sconsigliare.
mesconte, g. m.) error nel conto.
mescontent] scontento, mal contento.
mescontentement] disgusto, miscontento, discontentezza, ò scontentezza.
mescontenter] scontentare, disgustare.
mesconter] contar male, errar nel conto
mescreable] miscredibile.
mescreance) miscredenza.
mescreant) miscredente.
mescreu) miscreduto.
mescroire] miscredere.
mesdames] le signore, signore mie.
mesdire] detrattere, parlar male, maledire.
mesdisance, g. f.] maledicenza, detrattione.
mesdisant] maledicente, vn messer biasime tutto.
mesdonner] errar nel dar qualche cosa.
mesean] leproso.
mesel) idem.
meselerie) lepra.
meselle) leprosa.
mesentere, g m.) mesenterio.
mesenterique) mesenterico.
mesescrire] scriver male.
mesestimer] dispregiare, non stimare.
mesfaire] misfare, far male.
mesfait g m.) misfatto, maleficio.
mesfiance, g. f.) disfidanza.
mesfient] sfidato, sfiducciato.
mesfier, se mesfier] sfidarsi d'vno.
mesgarde, g. f.) trascuraggine, inauvertenza.
Par mesgarde) innauedutamente.
* mesgnie] famiglie.
* meshain, ou mehain] magagna.
meshaigné] stroppiato.
meshuy] in tutt'hoggi, hoggimai.
meslange) mischianza, mescuglio, mescolanza, mischio, & meschio.
meslange de couleurs, g. m] meschio di colori.
meslanger] mischiare, mescolare.
meslangeur) mescolatore.
mesle, g. f. nesfle nespola.
meslée] zuffa, mischia.
meslement] mescolamento.
mesler] mescolare, mischiare.
mesler les cartes) batter le carte.
Se mesler d'vne chose] 1. impacciarsi. 2. far professione, andar per vn'arte.
Se mesler auec l'ennemy] venire alla folla col nemico.
mesleure, g f) mescolatura, mescolanza.
meslier, nefflier] nespolo.
meslouër) mislodare, sprezzare.
mesmarcher] calpestare.
mesmarcheure) calpestamento, fenrapofta, scapuzzatore.
mesme) medesimo, stesso.
mesme, aduerbe) ancore.
mesme aussi) pur' anche.
Quand mesme, quando anco.
Quand mesmes le grand Turc y viendroit) se ci venisse il gran Turco.
De mesme que] si come.
Il est de mesme] è simile.

Estre à mesme] hauere abondanza di qualche cosa.
Boire à mesme la bouteille] beuer nel fiasco.
Estre à mesme de faire) essere in atto di fare.
Mesmement] medesimamente.
Mesmes) anche, ancora.
Mesnage, g m.) t. cosi di casa, famiglia, casa. 2. gouerno di casa.
Mesnage, espargne] risparmio.
Mesnage, meuble) masseritie.
Bon mesnage) mattrimonio felice & accordaote.
Mauuais mesnage) dissentione.
De mesnage] casareccio, casalingo.
Faire le mesnage) assettar la casa.
Faire bien du mesnage' far gran fracasso ò disordine.
Faire bon mesnage] accordarsi marito e moglie, stare in pace.
Estre en mesnage) esser maritato.
Leuer ou dresser mesnage) aprir casa.
Tenir mesnage) hauer famiglia.
Viure de mesnage) esser buon massaro, risparmiare.
Mesnageable] risparmieuole.
Mesnagement) risparmio.
Mesnagre) risparmiare, auanzare.
Mesnager le temps) auanzare il tempo.
Vn mesnager) vn buon massaro.
Estre mesnager de bouts de chandelle] stringer dallo spillo, e spender dal cocchiume.
Mesnagerement) da buon massaro, con risparmio.
Mesnagerie] masseritia, risparmio.
Mesnagere] buona massara.
Mesnagier] massaro.
* Mesnie) famiglia, la fernità.
Mesoffrir) offerir troppo poco, offerir manco di quello che vale vna cosa.
Mesolabe) mezzo astrolabio.
Mesparler] straparlare, detrattare.
Mespartement] spartimento per mezzo
Mesple, g f. nesfle) nespola.
Mesplier, ofllier) nespolo.
Mesprendre, se mesprendre] errare, fare errore.
Mespris, g.m.] disprezzo.
Mesprisant) disprezzante, vn Messer biasima tutto.
Mesprisement) disprezzamento.
Mespriser] sprezzare, disprezzare.
* Mespriseresse) disprezzattice.
Mespriseur] disprezzatore.
* Mesprison] disprezzo.
Mesquin] s. meschino, vile, misero. 2. propriamente auaro.
Mesrin, g m.) legno di garbo.
Message] messaggio, ambasciata.
Messager) messo, messagiere.
Messager ordinaire] procaccio.
Messagere] messagiera.
Messagerie] vfficio di messagiere.
Messe, g f] messa.
Premiere messe) messa nouella.
Messe seiche] messa senza cōmunione.
Messe de chasseur) messa breue.
Aller à la messe des treipassés) andare alla messa doppo hauer fatto collatione, perche vi si porta pane e vino.

Messeamment) indecentemente.
Messeance, g f] indecenza, sconueneuolezz.
Messeant] sconueneuole, indecente.
Messel) messale.
Messeoit) esser sconueneuole.
* Messer) Messere.
Messied, il messied) stà male.
Messier] guardiano delle viti.
Messieurs) signori, & signori miei.
Mession) missione.
Messire) messere, attributo di persone qualificate, di Prete.
Messire Iean, qui ne scait lire que dans son breuiaire] il Prete di contado.
Messire Iean] spetie di pero.
Mestail] spetie di biada.
mestairie, g.f.] gastaldia.
mestayer] gastaldo.
mestier, g.m.] mestiero, & mestiere.
Gens de mestier] arteggiani.
Le mestier de mareschal] la ferreria.
Petit mestier] 1. spetie di tessitura d'oro e seta. 2. Il mestiere di ciambellaro, ò di cialdaro.
Le mestier ord, ou le petit mestier de femme] arte di puttana, puttanesimo.
Du petit mestier] ciambelle, bastoncelli, cialde.
Estre du mestier] 1. esser della professione. 2. esser puttana.
Sur le mestier] nel quale si lauora.
mestier chassis ou rame de brodeur, &c.] telaro, & telaio.
mestier de grece, le petit traffic] il puttanesimo.
Faire le mestier de putain, ou le petit traffic] fare il mestier di puttana.
Faire mestier, & marchandise] far professione.
A d'autres, nous sommes du mestier] se te capitato male, sete male arriuato in volerci ingannare.
Vn plat de son mestier] vn tiro della sua professione.
Il n'est pas mestier] non fà di mestieri.
mestif, chien mestif, engendré d'vn mastin ou chien courant & d'vn levrier] stiuero, & licisco.
mestiuailles, mestiuales] feste del tempo della messe.
mestiuer] raccogliere la messe.
mestiues] raccolta, messe, sega.
mestiuier) mietitore, segatore.
mestoyant] diuidente, spartiente per mezzo.
* mesuenir] disauenire.
mesurage, g.m.) misuramento.
mesurant] misurante.
mesure, g.f.] misura.
mesure au jeu des armes, & en la musique) il tempo.
mesure de la hauteur de la main close, ou haussant & estendant le pouce) vn sommasso, & vna sommessa.
Prendre bien ses mesures) pigliare, ò prendere il suo tempo.
mesure en musique] battuta.
Battre la mesure] tener la battuta.
mesure S. Denis. c. plus grande qu'vne autre] la mezina di S. Maria in Pruneto.

Mesure de hauteur) altimetria.
mesure de longueur & largeur) planimetria.
mesure de longueur & largeur auec la profondeur] sterometria.
Outre mesure) fuor di modo, sopra modo.
A mesure que) secondo che, mentre, in quel punto che.
mesurement) misuramento.
mesurément) misuratamente.
mesurer) misurare.
mesurer son espée) fare vn duello.
mesureur) misuratore.
mesureur de bled, de sel, &c.) spalatore.
mes vsage, g.m) misuso.
met, g f. pour maict] madia.
metacarpe) metacarpio della mano, dal collo del braccio fin'alle radici delle dita.
metagrabolisee] parola fatta per burla, imbrogliare il ceruello.
metail, g m. ou metal] metallo.
metail, ou meteil) ferrana, mescuglio di certe biade per prouenda del bestiame
metairie, g.f.] gastaldia.
* matair, metayer] gastaldo.
metal, g.m.] metallo.
metaux de canon] gioie.
Tirer à la mire ou rez des metaux] tirare à gioia per gioia.
metalepse) metalessi, figura di Retorica.
metallier) di metallo.
metallique] metallico.
metallifié] ridotto in metallo.
metallurgie) ricercamento di metallo.
metamorphose, g f.] metamorfosi, trasformatione.
metamorphoser] trasformare.
metaphore, g f) metafora.
metaphoriquement) metaforicamente.
metaphrene] parte della schiena verso il cuore.
metaposcopie] fisionomia della fronte ò della faccia. Voyez metoposcopie.
metayer] gastaldo.
metayere) gastalda.
metayerie, g f.) gastaldia.
* mete] meta, limite.
metril) ferrana, mescuglio di più biade. Voyez metail.
metelle] noce metella.
metempsicose) metensicosi, la trasmigratione dell'anima da vn corpo in vn altro, secondo l'opinione di Pitagora.
meteore] meteoro.
meteorologie] meteorologia, discorso di meteori.
methode, g.f.] metodo.
methodique] metodico.
methodiquement) metodicamente.
methridat) mitridate, teriaca maggiore.
metiz, mestif) stiuero.
metope) metopa in Architettura, spatio frà triglifi.
metoscopie, ou metoposcopie) fisionomia della fronte, ò la scienza d'indouinare & predire le cose venture col mirare ò guardar la fronte di alcuno.
metoyant) mezzano, diuidente pel mezzo.

* Metre] verso, metro.
* Metrifier] versificare.
Mets.g.m.] vn messo, vn piatto, vn cibo, vna viuanda.
Mettable) s. valeuole, ò da spenderfi. 2.erto, conueneuole.
Mettant] mettente.
Mette] sperie di beuenda.
Metteur] mettitore.
Mettre] mettere, porre, ponere.
Mettre de l'argent] spender qualche moneta.
Se mettre] metterfi, darfi, cominciare.
Se mettre, ou estre de mise, auoir cours] spenderfi, parlando di denari.
Mettre les rames dehors] far fuori il palamento.
Mettre bas] por giù, deporre, celere.
Mettre peine] affaticarfi.
Mettre en effect] recare ad effetto.
Se mettre, qui se dit de la monnoye] spenderfi.
Se mettre en peine) pigliarfi fastidio.
Il a mis deux heures] è stato due hore a tornare.
Mettre vn habit) vestire.
Mettre des bottes) stiualarfi.
Se mettre en colare] andare in colera.
Mettre le feu] attaccare il fuoco, cacciare fuoco à vna cosa.
Mettre au feu, comme de la chair ou autre chose] metter carne ò altre cose à fuoco.
Il se met à tout] lauora volentieri, serue volentieri in qual si voglia cosa.
Mettre ses chausses bas] sbracarfi.
Se Mettre à la fenestre] farfi alle finestra, affacciarfi alla finestra.
Se mettre d'vn party] farfi da vna banda
Se mettre à quelque chose comme le fen] appigliarfi à vna cosa.
Mettre le lut à la main] insegnare à sonar del liuto.
Mettre la pain à la main] dar da viuere
Cela l'a mis au monde ou à cheual] questo gl'hà fatto far la sua fortuna.
Mettre sus] imporre, accusare.
Mettre mal] mettare in diffensione.
Meu] mosso.
Meuble, g.m.) masseritie.
Meubler] fornir di masseritie.
Meuf] modo di verbo.
Meuglement) mugghiamento.
Meugler) mugghiare.
Meule, g.f. ou meule de moulin) macina, & palmento.
La pierre à faire de meules de moulin] albarese.
Meule, dent meuliere] dente molare.
Meule de teste de cerf] radice delle corna.
Meule de foin] mola ò mucchio di fieno.
Meulette) macina picciola.
Meulier) molare, di macina.
Meulieres) denti molari.
Meulon) mola di fieno.
* meulonner] ammucchiare.
meur) maturo.
meure) matura.
meure, g.f. fruit) mora.
meure blanche] gelsa.
meure de ronce] more di rouo.

Aller aux meures sans crochet] imbarcarfi senza biscotto.
Comme le renard des meures] fà vista di non curarfane non potendoui arriuare.
meurier) moro.
meurier blanc, g.m.] gelso.
meuriere] luogo piantato di mori.
meurir) maturare.
* meurissement, meurisson] maturamento.
* meurler] mugghiare.
meurion] sperie di vite ò di vna bianca.
meuron) mora di rouo.
meurs, g.f. ou mœurs) costumi.
meurte, sa plante) mirto, ò mortello.
meurte, gen.m. ou meure de meurte, le fruit) mortina, & mortella, il frutto.
meurte (sauvage] mirto silnestre, pungitopi, piccasorci, rusco, & scopa ragia.
meurtre, g.m.] homicidio, & micidio.
meurtrier] micidiale, assassino, & homicida.
meurtriere) mottera di porta, feritoia, & troniera di muro
meurtrierement] micidialmente.
meurtrir] 1. fiaccare, ammaccare. 2. vccidere, ammazzare.
meurtrisseure, g.f) fiaccatura.
marque de meurtrisseure) macola, liuidura, liuidezza, & lerza.
meusnier] 1. molinaro, & mugnaio. 2. mugine, ò ceualo, vn pesce.
meusniere) molinara, mugnaia.
meure, g.f.) mora.
mezanin, corde au milieu de la tente d'vne galere] mezzanino.
mezance ou mezanie, depuis l'arbre jusques à la despense] mezzania.
* mezeau] leproso.
* mezelle] leprosa.
* mezellerie] lepra.
mezenge, voyez mesange.
mezereon) la chamelea, & oleagine, vn'herba.

M I

M Iau] gnau, la voce del gatto.
miaulement) miagolamento.
miauler) miagolare, ò smiagolare, smiauolare, & mogolare.
miauleur) miagolatore.
miault) gnau, voce della gatta.
mibrutal] mezzo bestia.
* mie mac, du mie mac] imbroglio, garbuglio.
micacoulier, ou micocoulier] bagolaro, perlaro, loto, albero.
miche, g.f.) pane, pagnotte, pagnottino, & pan buffetto.
miches S. Estienne] pen di S. Stefano, sassi.
michelot] pellegrino di S. Michele.
michemia] frutto di Turchia simile al bacoco.
michette] pagnotta, pagnottino.
michon, g.m.) 1. pagnottino. 2. sciocco.
micacoule, & micoule] bagola, il frutto dell' bagolaro.
micocoulier, & micoulier] bagolaro, perlaro, loto, albero.
micourber] incuruare ò piegar mezzo.
micreine, g.f.] dolore emicrenio,

Micrôcosme) microcosmo, picciol mondo.
midy, g.m.) mezzo dì, mezzo giorno.
Chercher midy à quatorze heures] cercate il pelo nell'vouo.
mie] mollica & mica di pane.
* mie, point) niente, mica.
miel, g.m.) mele.
miel rosat) mele rosato, mele rose, & rodomele.
Le premier miel que les abeilles font au printemps] comosino.
miellee, de l'eau miellée] molsa, & mulsa.
mielleusement) melatamente.
mielleux] melato.
miellier) di mele.
mielsaude] beuanda fatte di mele, beuanda meschiata con mele cotto.
mien] mio.
Le mien] il mio.
mienne] mia.
mi esté] mezza state.
miette) micolina, micolino, minuzzolo, fregolino, & scamuzzolo.
Par petites miettes] à spizzico.
mieure) vogliorofo.
mieux] meglio.
l'aime mieux) voglio più tosto, m'è più caro.
A qui mieux mieux. à gara.
De mieux en mieux] di bene in meglio.
Des mieux] il meglio che si può, bene per eccellenza.
Pour vostre mieux] in vostro più.
Il vaut mieux plier que rompre) è meglio piegar che scauezzare.
mignard] 1. vezzoso, leggiadro, tattamellino. 2. leziofo, & attoso.
Vn qui fait le mignard & delicat] vn spuro in cantone.
mignardelet) vezzosetto, & tattamellino.
mignardement] vezzosamente.
mignarder] 1. vezzeggiare, lusingare. 2. tattamellare.
mignardeur] vezzeggiatore.
mignardise, g.f.] 1. vezzi, lusinghe. 2. sperie di garofano picciolo.
* mignardiser] vezzeggiare.
migne, les mignes, ou mirons de la eire] bigattolo ò gorgoglione di cera.
mignon, enfant bien aimé] caro figliuolo, il più caro figliuolo, il cucco della mamma.
mignon, propret, & muguet] leggiadro, gentile, affettatuzzo, ornatuzzo.
mignon, fauory] fauorito, priuato.
Vn mignon de couchette] vn vago, zerbino, vn drudo.
mignonne] 1. leggiadra, gentile, vezzosa. 2. fauorita.
mignonnement] leggiadramente, gentilmente.
mignonnet] vezzosetto, leggiadretto.
mignonneté) leggiadria, gentilezza.
* mignot) 1. fauorito. 2. vezzoso, lusinghevole.
mignottement] 1. leggiadramente, lusinghevolmente. 2. lusingamento.
mignotter) lusingare, vezzeggiare.
mignottises] lusinghe, vezzi.

Migrai-

Migraine,g.f.] emicranea,& emigranea, dolor emicraneo.
Migraine, granare,pomo granato.
* Migration] migratione.
Migrelin] mongrelino, ſcarmo.
* Migrer] migrare.
Mijaurée, vne Mijaurée] Monna honeſta da Campi.
mi jour,g.m.) mezzo giorno.
mil,g.m.] miglio.
mil ſarazin] ſorgo.
milace) ſpetie di grana di ſcarlatto.
milaire]mezza legua,vn miglio di ſtrada
milan,g.m] nibbio, pullano.
milan marin] ſpetie di peſce eappone.
Pied de milan] ſpetie d'herba.
milandre, ou chien de mer] azio, aguſeo, & peſce cane, peſce marino.
miliaire] 1 di miglio. 2. che ſi nutre di miglio.
miliart) mille mila.
miliaſſe] milanta mila.
milice,g.f.)militia.
miliere] campo di miglio.
milieu) il mezzo.
militaire) militare.
* militer] guerreggiare.
mille,g.m.) mille.
mille d'italie, demie lieuë] miglio.
millefueille) millefoglio, herba.
millegraine) cardamomo.
millenaire] millenario.
millepertuis,g.m.) perforata, iperitone.
millepieda) millepiedi ,& centogambe.
milleraye] campo ſeminato di miglio.
milleret) certa moneta d'oro.
millerine] ſtoppia di miglio.
millet,g.m.] miglio.
millet de Turquie] ſorgo.
C'eſt autant qu'vn grain de millet en la bouche d'vn aſne) è come vna fana in bocca al leone.
millier.g m.] migliaio.
milliesme) milleſimo
milliet] ſpetie di ſerpente verde.
million.g.m.] millione, vn millione.
millon] ſpetie di pietra.
* milloque) mineſtra di miglio.
milort) mio Signore, parola Ingleſe.
* mime) mimo, ſaltimbanco.
mimper) ſpetie di pero.
minage,g m.)miſuramento di biade colla mina.
* minarcre] minatore.
* minauderies] burle, baie.
mince) ſottile, ò gracile di corpo
Son fait eſt bien mince) el caſo ſuo è tenero.
mince fueille, armoiſe] artemiſia.
mincelet] ſottile, ſcarmo.
mincement] ſottilmente.
* mincer] ſminuzzare.
* mincetê] ſottigliezza.
* minchon) minchione.
mine,g f) 1.ciera.viſta, preſenza. 2 .miniera.
mine d'alum lumiera,ò miniera di alume.
mine de plomb] piombagine.
Faire m ne]ſer v ſta far ſembiante.
Faire a mine ou la grimace] fare il moſtaccio, fare il grugno.
Tenir bonne mine] ſtar ſaldo.
Il a la mine d'eſtre bon] hà ciera d'eſſer buono.
Homme de bonne mine) huomo garbato ò di garbo, di bella preſcoza.
Vn homme ſans mine] vn ſparuiello.
Que de mines) quante merde.
mine pour faire ſauter les murailles, &c.] mina,vna mina.
La mine eſt eſuentêe] è ſcoperto il negotio.
mine,vne meſure) vna mina.
mine, vne monnoye) certa moneta.
Il en a eu pour ſa mine de ſeues) ei è reſtato per vn zampetto.
miner) 1. cauare, incauare, minare, far mine. 2. metaph diſtruggere.
mineral] minerale.
minette] miccia, gatta.
mineur] minore.
mineur, qui mine] minatore.
mineure] minore di ſillogiſmo.
mineure de muſique] vna minima di muſica.
* mineux] apparente.
minrelet] magretto, ſcarmo, mingherlino.
miniere, g f.] miniera.
miniere de plomb,ou crayon de plomb] piombino,& piombo nero.
Minimes, religieux] Minimi, frati di S Franceſco di Paula.
minime couleur, minimo, & lionato.
minime clair] lionato.
minime, en muſique] minima di muſica.
minion,g m.] minio.
miniſtre) miniſtro, vfficiale.
miniſtre, Predicateur) Predicante, ò predicatore.
miniſtreau] miniſtro picciolo.
miniſtrer] miniſtrare.
miniſtreſſe) miniſtra.
minois] 1.ciera, muſtaccio. 2.naſo.
minon,g.m. chat) gatto, miccino.
minon de noyer] fioc di noce.
Attrappeur de minons] ingannatore, furbo.
minoratif) minoratiuo.
minoritê] minoranza, minorità.
minot] minale,ò minella, certa miſura.
* minuêr) ſminuire.
minuit,g f ou minuuit) mezza notte.
minute] minuta.
minute d'eſcriture,g f] minuta.
minuter) minutare.
minuter en ſon eſprit) imaginare, ghiribizzare, inuentare, meditare.
* mioche) mica, fregolino.
mioler) miagolare.
mi panchê) mezzo piegato.
mipartir] ſcommezzare, partir per mezzo.
mipotence] coſa fatta in forma di mezza forca.
miquelot] pellegrino di S. Michele.
Faire le miquelot) far del goffo ò dolente.
mirabolan] mirabolano.
miracle,g.m.] miracolo.
* miracleur) vno che fà miracoli.
* miraclifique] di miracolo.
miraculeuſement) miracoloſamente.
miraculeux] miracoloſo.
* miraillier] ſpecchiaro.
mire, g.f.) mira.
Dreſſer ſa mire] mirare à vna coſa, tendere.
Vn Mire) vn Medico ò Cirugico.
mire d'vn canon] traguardo.
mire du noyau du canon) raſo dell'anima del cannone.
Tirer à la mire des metaux] tirare à gioia per gioia.
mires de ſanglier] zanne di cinghiale.
mirê, ſanglier mirê) cinghiale zannuto.
mirecoton] melocotogno.
mirelifique) mirifico.
mirer] mirare.
Se mirer] ſpecchiarſi.
miriade) dieci mila.
mirie, monnoye antique) miria.
mirifique, g.c.] mirifico.
* mirlirot, pour melilot) melilotto.
* mirlouret) ciuettino.
mirmidon] 1. mirmidone. 2 per metafora huomo picciolo.
*miroaillier,pour miroitier) ſpecchiaro.
miroir,g.m.] ſpecchio.
miroir d'aſne] talco.
miroir de N. Dama) idem.
Pierre à miroir] certa pietra traſparente.
miroir à putains) vn bel giouane.
miroitier) ſpecchiaro.
mirond, demy rond] mezzo tondo.
mirrhe,g.f.) mirra.
mirrhe,g.m] mirto,mirtillo.
mirrhe ſauvage) pungitopi ,picca ſorci, mirto ſaluatico, ruſco,& ſcopa regia.
mirtil] mirto,mirtillo.
mis) poſto,meſſo.
Bien mis] ben'aſſettato.
* miſaille, gageure) ſcommeſſa.
miſaine, g f. voile) mezzana, vela.
Miſe, adject.] poſta, meſſa.
Miſe.g f. ſubſt) ſpeſa, sborſamento.
Miſe au jeu poſta.
Argent de miſe] moneta da ſpenderſi, che ſi ſpende.
Homme de miſe) huomo di conſideratione.
Miſerable) miſero, miſerabile.
Miſerablement) miſerabilmente.
miſere,g.f.) miſeria.
Miſerere mei)ſpetie di male,dolore iliaco.
Miſericorde,g f.] miſericordia.
Miſericordieuſement) miſericordioſamente.
Miſericordieux] miſericordioſo.
Miſſal] di meſſa.
Miſſel,g.m.) meſſale.
Miſſion,g.f] miſſione.
Miſſiue,g.f] lettera miſſiua.
Miſte) gentile, garbato. & attillato.
Miſtement) gentilmente,garbatamente.
Miſtere,g m.] miſterio.
Miſterieux] miſterioſo.
Miſtion) miſtione. meſcolamento.
Miſtionnement] meſcolamento.
Miſtionner) meſcolare, miſchiare.
* Miſtoudin] buon compagno.
* Miſtoudins] pidocchi.
* Miſtrouille] vna dnonona.

Mitaines,g.f.) manizza, maniccia, & in plurale manicele.
* mitan] mezzo.
mite] tarlo, & bigattolo.
Engendrer des mites] Intarlate.
mithologie) mitologia.
mithologiquement) mitologicamente.
mithridat, g.m.] mitridate, spetie di teriaca.
* mitifier] mitigare.
mitigatif] mitigatiuo.
mitigation) mitigatione.
mitigner) mitigare.
miton,g.m.) a.miccio, gatto. 2. tarlo, & bigattolo.
Onguent miton mitaine] vnguento che non hà virtù nessuna.
miton,g m.) gattone, gattaccio.
mitonner, mitonner du pain] far bollir zuppe in brodo (opra lo scaldauiande, ò in altra maniera, per renderlo molle.
mitouard] t. gattaccio. 2 hipocritone.
mitonfiê] fodrato di pelle, affondato nella sua propria pelle.
mitouffles) guanti fodrati.
Mitouin) hipocrito.
mitoyen,g.m.) mezzano, di mezzo.
Mur mitoyen] Integerrimo muro.
mitraille) rottami di rame.
mitre,g.f.] mitera, & mitra.
mitter] por la mitra ò mitera, miterare.
mitte] tarlo. Voyez mite.
Mangê de mittes] tarlato.
mixtion) mistione, mescolanza.
mixtionner] mescolare, mischiare, conciare.
Vin mixtionnê] vino concio.
mizone) mizona, spetie di pero.

M O

MObile) mobile.
Mobiliaire) mobiliare.
Mobilitê,g f.] mobilità.
Mocayard) moncaiato.& morcaiato.
* Mocque, la mocque] burla
mocquer, se mocquer] burlarsi, farsi beffe.
Se mocquer d'autruy en son malheur)insultare alcuno, & beffeggiarlo nella sua disgratia.
* Mocquereau) picciol burlatore.
mocquerie, g f.)burla, beffe.
Par mocquerie] da beffe, per burla.
mocqueur) burlatore.
mode de verbe] modo di verbo.
mode facon) foggia, maniera, vsanza.
Fait à la mode] fatto in fretta.
modeler) formare.
modelle) modello.
modelon) modiglione.
moderateur] moderatore.
moderation,g.f.) moderatione.
moderatrice) moderatrice.
moderê] moderato.
moderêment) moderatamente.
moderer) moderare.
moderne,g.c) moderno.
modeste,g.e.] modesto.
modestement) modestamente.
* modesteté) modestia.
modestie, g f.)modestia.
modicitê] modicità, moderatione.

Modie,muy] modio, misura antica.
Modification] modificatione.
modifier] modificare, moderare.
modillon] 1.modiglione, & modione. 2.marzocco, baioncio.
* modulation] armonia, modulatione.
module] modulo.
moelle, g.f.) midolla.
moelleux] midolloso.
moëtte) 1.acrola, ò vecello pescatore,& vecello santa Maria. 2. pelagio di botrasca.
mœurs,g.f.) costumi.
* moge, muy] moggio.
Moignon) moncone, & mangoone.
moil] mugile.
moilon) 1. tortame, cinga, ò pietra minuta da fabbriche. 2 cimento fatto di tottame.
moilonneux] pieno di pietre moili.
moindre] minore.
moine) monaco, frate.
Vn petit moine, voyez moinichon.
De moine] fratesco, & monacale.
En habit de moine] con habito fratesco, ò monacale.
moine à chauffer le lict] prete.
Donner le moine] attaccare vn spago al piede d'vno che dorme per destarlo.
Donner le moine par le col) impiccare vno.
Attendre comme les moines font l'Abbê)aspettare vno mangiando.
moine bourru) certa fantasima finta.
Teste de moine) spetie di cascio suizzero.
Garce de moines, lampe de conuent) v. on (mugne conuenti.
moineau,g m. petit moine] fraticcino.
moineau,g.m passereau) passera, ò passero, passerino.
moineau de noyer, ou friquet] passera mattuggia.
moiner) far da frate.
moinerie,g.f.] fratatia.
moinichon,petit moine) fraticcino, monacchino.
moins) meno, manco.
A moins que de faire) per manco.
Encore moins] nè meno.
A tout le moins) almeno, almanco.
En moins de rien] in vn baleno, in vn batter d'occhio.
Ny plus ny moins] 1. nè più nè meno. 2. come, ftronte, all'istesso modo, al medesimo modo.
Ny plus ny moins que Crassus] nè più nè meno che Crasso, all'istesso modo che Crasso.
N'en faire ny plus ny moins) non farne nè più nè meno.
* moinnê) minor nato.
mois, g.m.) mese.
mois de femme] menstruo, il marchese, il tempo della donna.
Elle a ses mois] ella hà il suo tempo.
Le mal de neuf mois] il mal delle due milze.
Du mois present) del mese, ò del corrente.
* Moise, en terme d'architecture) mezza traue.
moisir] ammuffare.

Moisisseure] muffo, muffa, mucidezza.
* Moison) rendita che si paga in biada ò in altro.
* Moisonnier]affittaiuolo di rendita che si paga in biada.
moissine,g.f.]peodolo,pèzolo.ràpazzo.
Moissine de raisins) rampazzo di vua.
Moisson,g f] messe, raccolta.
* Vn moisson] passera, & passero.
Moissonner] mietere.
Moissonneur] mietitore.
Moissonnier] di messe.
Moisy] muffato, amuffato, muffoso,& mucido.
Moite) molle, humido.
Moitteau] gleba.
moiteur] humidità.
Moitiê,g f.) metà, mezza parte.
Faire à moitiê] fare à metà.
Donner le bestail à moitiê, à ou prof. fit] dare à fida, dare à soccità.
Celuy qui donne ou prend le bestail à moitiê] soccio.
Chere moitiê] cara consorte ò amante.
Faire la moitiê du chemin] far la metà dell'opera,aiutare vno facendo la sua parte.
Mol] molle.
Mol, ou blet, comme les cormes & les nesfles) mezzo, mezzo, & mezzano.
Deuenir mol comme vne nesfle)immezzire, mezzare, & mizzare, diventar mezzo.
Le mol de la jambe) polpa della gamba
L'vn veut du mol, l'autre du dur, par ainsi tout se mange] quel che non và in busto, và in maniche.
Molaine, voyez moulaine.
Molard) spetie di pero.
Mole,g.m.] molo.
Mole, masse de chaire en la matrice de la femme) mola, pregnezza ò carne bugiarda nella matrice d'vna femina.
Molebour) tinca marina.
Molet, terme de marine, lascher les cordes auec lesquelles on tire quelque chose en haut] molare, ò mollare, & ammollare.
Molesse,g.f.) mollitie.
Pechê de molesse] pollutione.
Faire le pechê de molesse] menarsi l'agresto, ò la rilla, & la tempella.
Moleste,g e.] molesto, fastidioso.
Molestement] molestamente.
Molester] molestare, dar fastidio.
Molesteur] molestatore.
Molestie) molestia, fastidio.
Molet] frangia picciola.
Molet de jambe) polpa,ventrino di gamba.
molette d'espeton, g.f.] spronella, stelletta, girella ò ruota di sperone.
molette à broyer, voyez mollette.
molette de siege de cordier] matti.
molibdene] herba di S. Antonio, caprinella, & crepanella.
* moliere, g f.) voragine.
* molitoire) impitsa.
mollart] spetie di pero.
mollasse) mollesino, molle, fiacco, vizzo.
molla] molle in femminino.

Molle] albero d'India con i rami del quale si fà vino.
Mollement] 1. mollemente. 2. effeminatamente.
Mollesse, voyez molesse.
Mollet) morbidino, mollesino, ò molle.
Pain mollet) spetie di pagnotta.
Le mollet du pouce, la montagne de Venus au dessous du pouce) il monte di Venere appresso il dito grosso della mano.
* Molletê) mollitie.
Mollette à broyer, g f.] moletta, pietra ò marmo da macinare i colori.
mollification] mollificatione.
mollifier) mollificare, ammollire.
mollifieur) mollificatore.
mollir] ammollire, diuentar molle.
Molosse] molosso.
Mo'uê,g.f.] mollua.
moly] piantaggine acquatica.
mome) momo, vn messer biasima tutto.
moment, g. m.) momento, punto, attimo.
En vn moment] in vn'attimo.
Momentain] momentaneo.
Momental] di momento, importante.
momentanée] momentaneo.
momie, g.f.] mumia.
mommerie] mommeria.
mommeur] maschera della mommeria.
Mommon) mommeo.
mon) mio.
Scauoir mon, scauoir mon s'il est vray] à sapere se sia vero.
monacal) monacale, conuentuale.
monacalement] monacalmente.
* monade] vnità.
monaquat] monacato.
Monarchie,g.f] Monarchia.
Monarchique) di Monarchia.
Monarque,g m.) Monarca.
Monastere,g.m.] monastero, & monastero.
Monastique) monastico.
monaiatt) moncaiato, & mocaiato, certo panno di seta come ormesino.
monceau, g. m) monte, cumulo, mucchio.
monceau de bois) vna catasta di legna.
monceau de quatre noix, vn monte, ò castelletto di noci & di nocelle.
monceler, ou amonceler] ammucchiare.
moncelet, petit monceau] picciolo mucchio.
* moncet) passera, & passero.
mondain] mondano.
mondainement) mondanamente.
mondaniser) fare il mondano.
mondanité,g.f.) mondanità.
monde, g.m.] mondo.
Le monde) la gente.
Vn monde de choses] vna mano ò quantità di cose.
Le grand monde] la corte, le persone qualificate.
Le monde renuersé) la chiesa su'l campanile, la casa su'l camino.
Iouer au monde renuersé] por la casa in su'l camino, quando la donna sì corica sopra l'huomo.
Se mettre au monde) 1. introdursi frà la gente. 2. far la sua fortuna.
Scauoir son monde) esser prattico, & esser ben creato.
Mettre vne personne au monde] auanzare vno.
Monde, adject.] mondo, netto, puro.
Mondê] mondato.
Monder) mondare, rimondare.
Monder vne estable) curare vna stalla dal letame & dalle immonditie.
Mondificatif) mondificatiuo.
Mondification) mondificatione.
Mondifier) mondificare.
* Mondinet] affettatuzzo.
Monfaucon, ge.m.] forca appresso Parigi.
Monial) monacale.
Herbe moniale) consolida.
* Monille] monile.
monjoye] 1. mucchio di pietre. 2. spetie di pero.
* moniteur] ammonitore.
monition, g f.] ammonitione.
monitoire,g.m.) monitorio.
monitorial] di monitorio.
* monne) mona, gatto mammone.
monnier) spetie di pesce.
monnine] gatto mammone.
monnoyage,g.m.] lauori di moneta.
monnoye,g f.] moneta.
monnoye, lieu où on la bat] zecca.
monnoyes] la corte delle monete.
monnoye blanche) moneta d'argento.
monnoye de Cordelier] ringratiamenti.
monnoye de Singe] salti.
maistre de la monnoye) zeccaro.
Rogneur de monnoye] monetario.
Faire de la fausse monnoye pour aucun] far carte false per vno.
monnoyement) battimento di monete.
monnoyer, battre de la monnoye) battere ò coniare & improntar moneta.
Argent monnoyê] argento monetato.
monnoyer, ou monnoyeur) impiontatore di monete, zeccato.
monnoyere, herbe monnoyere) nummolaria, & dinetarie, herba.
monnoyeur) zeccaro, & monetalo.
monocordiser] sonar di monocordio.
* monocle] che hà solo vn occhio.
* monocule) idem.
monogame) che hà solamente vna moglie.
monologue) monologo.
monomachie, g.f.) monomachia, combattimento a'vn so o.
monopole,g.m.] monipolio, monopolio, & monopola,
monopoler, faire ou exercer des monopoles) monipolare, far monipolio, monopoleggiare, & monopolizzare.
monopoleur) monipolatore.
monosyllabe] monosillabo.
monouc] Eunoco, parola Turchesca.
monseigneur) Monsignore, Serenissimo Signore, Eccellentissimo Signore.
monsieur) Signore.
monsieur sans queuê) il Signore del luogo ò della casa, il Padron di casa.
* monstier] 1. monasterio o monastero. 2. chiesa catedrale.
monstrance] mostranza di chiesa.
monstre, g.m. prononcant s] mostro.
monstre,g.f. sans prononcer s] mostra.
monstre de boutique,g.f.] mostra.
monstre] horiuolo à mostra.
monstre, apparence) vista.
Belle monstre de marchandise] occhio di mercantia.
Le lieu de la monstre du soldat] panca.
Passer monstre] passar la panca, far la mostra.
Faire la monstre d'vne chose] mostrare, far vedere, far mostra di vna cosa.
Faire monstre d'vne chose par ostentation) far mostra d'vna cosa con vanagloria, mostrar con vanagloria.
Belle monstre & peu de rapport] la vigna del Madda, assai pampani e poca vua.
monstrée] mostra.
monstrement) monstramento.
monstrer) mostrare.
monstrer, enseigner] insegnare.
Se monstrer, paroistre] farsi vedere, lasciarsi vedere.
monstrer au feu) mettere innanzi al fuoco.
Il veut monstrer à son pere à faire des enfans] i papperi vogliono menare à ber l'oche.
monstrer les dents. e. rire] ridere.
monstrer les dents comme vn cheual qui a senty la jument) gangheggiare. Voyez Rire.
monstrer les talons, fuir] dar le spalle.
monstreur] mostratore.
Monstrueusement] mostruosamente.
monstrueux) monstruoso.
mont,g m.) monte.
mont de pietê) monte di pietà.
* A mont) in sù.
Par monts & par vaux] per tutto.
Promettre mõts & merueilles) promettere Roma e Toma. ò mari e monti.
montable,g e] monteuole.
montagne,g f.) monte, montagna.
montagnard] montanaro.
montagner] di montagna.
montagon] spetie di falcone.
montagu) nome di certo collegio in Parigi.
Esparuiers de montagu) pidocchi.
montaigne,g f.) montagna.
montaignette) monticello.
montaigneux] montuolo.
montain) montano.
* montance, à la montance de vingt] che monta à venti, &c.
montant] montante.
montant de porte) imposta & balestriera di vscio o di porta.
montant de plante, ou d'vne herbe) tallo.
montê, bien montê) che hà buon cauallo
montée,g f.] 1. salita a montata.
montée de logis] scala di casa.
montelet, monticello.
* montenage] certo datio pagato al Signore d'vn paese per il bestiame, ò per altre mercantie.
Monter) montare.

Monter vn canon] Incaualcare, & Incaua lare vn pezzo di artigliaria alberare vn pezzo di cannone.
Monter vn borloge] trear sù vn horologgio.
Monter vn cheual] canalcare.
monter vn poulain] sbardellare vn polledro.
monter vn ouurage) assettare, agglostace, ordinare.
Instrument bien monté de cordes] vn strumento bene all'ordine.
monter en graine,on greoer] tallire,granire, semenzare, ò semenzire, & far semenza.
monteuio] spetie di vaso di vetro.
* monticule,g f] monticello.
* montigenê) nato nelle montagne.
mont joye) t monte ò mucchio di pietra. 2 attributo di araldo in Francia.
montoir,g.m.] vn poggio.
Le costé du montoir] il piè della staffa; Hors du montoir] lato sinistro del cauallo.
montueux] montuoso.
monture,g.f.] caualcatura.
monument, g.m) monumento, & monimento.
moquer, voyez moequer.
moquette] spetie di tapezzaria.
moquettes] burle, baie.
moraille] moraglia.
moral] morale.
La morale] la filosofia morale.
moralement) moralmente.
moraliser) moralizzare.
moralisé] ben creato.
moraliseur) moralizzatore.
moralité,g f] mo a ità.
* morb fique) morbifico.
* morbillea] moruiglione.
morceau, g.m.) boccone, pezzo.
morceau d'Adam]ooca & nodo del collo,il boccon d'Adamo.
morceau d'estoffe) ritaglio, taglio.
Le morceau honteux] l'vltimo boccone
Le morceau de la nourrice] certo osso picciolo nella lacbetta di castrato.
Vn bon morceau, qui se dit d'vne fille en bon poinct) buona spesa, buona robba, vn buon boccone.
Aualler le morceau] hauer patienza.
A petits morceaux] à miccino à miccino
morceler] sminuzare, mettere a pezzi.
morceler] pezzetto, bocconcino.
morciller) morsellare, sminuzzare, tritare.
mordacité, g.f) mordacità.
mordant] mordente, mordace.
Vn mordanc]vn tagliacantoni,vn sgherro.
mordeur) morditore.
mordicant] mordente, pizzicante.
mordication] pizzicore.
mordiller) morsicare, & mordicare.
mordiquer, demander)pizzicare, & morsicare.
mordre) mordere.
mordre en joüant] morsecchiare.
mordre en petits morceaux] morsellegiare.
mordre, reprendre) riprendere.
Se mordre les doigts] pentirsi, mordersi le dita, rodere i chiauistelli.
Il ne veut pas mordre) 1. non vuol consentire. 2. non può esser colto.
mor ou mors) morso.
more] moro, huomo moresco.
moreau] morello.
morée] spetie di color scuro.
moral] morello, color scuro.
morelle, ou amarelle] spetie di ciregia.
morelle, harba solatro.
morelle dormitiue] solatro sonnifero.
morane) emorroide.
moregua) spetie d'oliua.
moresque] 1. moresco. 2. moresca. 3. moresca, danza moresca.
moresse] mora, donna mora.
moret] morello, color scuro.
morfaille) golosità.
morse, la morse) la bucolica,il mangiare
morseu, & morsée, ou morphée] la morfea, tacche blanche & taluolta nere, che vengono su'l corpo.
* morsil] auorio.
morfondement] infreddatura.
morfondre, se morfondre) infreddarsi, raffreddarsi, rappenderli.
morfondu] raffreddato, ripreso, rappreso
Vn morfondu] vn morto di fame, vn meschino.
morfondure) rapprensione, raffreddamento, raffreddatura.
morgeline, ou mouron] anegallide, ò amagallo, pauarina, paparina, pizzicagallina, & budello di gallina.
morgoy] spetie di giuramento.
morgue, g.f.] smorfia, viso, mina, mostaccio.
morguer] brauare, fare il viso, minacciace, smorfire.
morgeur) morfitore.
moribond] moribondo.
morigené) costumato.
morille] spongiolo, & sponsola, rossetto, rossiglione, spetie di fungo.
morillon, ge. m.) 1. specia d'vna oca. 2 spetie d'vccello. 3 spetie di fungo.
morin] spetie di vento occidentale.
morion, g.m.] morione, & morrione, ò secreta di picchiere.
Donner le morion] castigare vn soldato nel corpo di guardia.
morme) orano.
morne, g e.) pensoso, pensieroso, maninconico.
Lance morne) lancia col ferro rintuzzato.
Couleur morne] color smorto ò pallido.
Vn homme de couleur morne, & comme morte) huomo smorticcio.
morné] 1. rintuzzato. 2. nato morto.
mornement) maninconicamente.
morner] rintuzzare vn ferro.
mornisse] 1. spetie di strotto. 2. trè pari alle carte. 3. guanciata.
Vne mornisse] vna guanciata.
moroche] spetie di biada.
moromantie] pazza ò sciocca indouinatione.
moron, ou mouron, g.m.) la pauarina, ò paparina, pizzicagallina, & centone.
Morosité] morosità.
morphée, voyez morfeu.
morpion, g.m.) piattola.
Vn petit morpion)vn'huomo molto picciolo, mezza sconciatura.
mortail de mulet] bsia.
mortailles] moraglie.
morre, mourre] il giuoco della mora.
morrude] spetie di pesce cappone.
mors] morso.
mors à botte] scaccia, & sbracccia.
mors à la genette] squarcia bocca, morso alla ginetta.
mors à canon] canone.
mors à poire] pero.
mors du diable, & mors au diable]la succisa, vn herba.
Branler ou secouër le mors] prouocare, incitare.
morsiller) morsellare.
morsure, g.f.) morsicchiatura.
mort, la mort, le trespas) morte.
mort, vn mort, ou vn trespassé) morto.
mort au bœuf) spetie d'herba.
mort au chien) colchico, herba.
La mort Roland] la sete.
mort aux rats) sargalla, cisigallo.
Bois mort) albero che non produce.
mort bois] albero secco.
mort aux vers, ou barbotine] la semenzena, o vermignacola, & assentio marino.
Aprés la mort le Medecin) il soccorso di Pisa, che vien forotta la guerra.
Tenir la mort aux dents, estre au combat de la mort) tener l'anima co' denti.
mortaillable) suddito ò lettuale che paga le taglie.
mortaille] condition di vassallo, condition seruile.
mortailler] impor taglie a' sudditi.
mortaillier] signore che tassa i suddi ti.
mortaise, g f.] mortesa, chianaruola, & intaglio.
mortalité, g.f.] mortalità, moria.
morte] morta.
mortes œuures] opere morte di vascello
morte saison) stagione che non si pesca niente.
Eau morte] acqua mortita, acqua stagnante.
morte paye, g.f.) 1. paga morta. 2. metaph cattiuo pagatore.
mortel] mortale.
mortellement] mortalmente.
morte maio. g. f] cobba di forastiere morto che viene al Rè
mortellement] mortalmente.
mortier, ge. mas.] mortaio, & mortaro. 2. malta.
mortier de guerre] mortaletto, & spingarda, spetia d'artiglaria.
mortier] specie di berretta di Presidente
Du mortier) malta.
mortifere] mortifero.
mortification, g f) mortificatione.
mortifié] mortificato.
Chair mortifiée) carne frolla, alida.
mortifier] mortificare.
mortifier le corps) mortificare il corpo.
mortifier quelqu'vn, le rendre honteux & confus de honte) mortificare alcuno di vergogna, confondere

Mortifier, ou faisander quelque viande) alidare. Voyez faisander.
mortifieur) mortificatore.
mort nê) nato morto, abotto.
* mortuage) mortorio.
mortuaire, g. m.) mortorio.
Drap mortuaire) palio.
morue, g. f.) moccolo, i mocci dal naso.
morue de cheual) moccola, ciamorro.
moruê, g. f. molluê) molua, & spigolo, pesce.
moruean, g. m.) moceo, moccolo, e mocci
Leeher le morueau) bacciare, bacciucca-te, & leccarsi i mocci del naso.
morueux) mocoso, mocculoso. vn moc-cicone, gocciolone & marcolla.
Chandelle mortueuse) smoccoloso lume
Vn petit motueux) moccleone.
Le petit morueux s'en veut mesler) il ceucio vuole entrare in bucato.
* Se sentir morueux) sentirsi colpe uole.
Il vaut mieux laisser son enfant mor-veux que luy arracher le nez) è me-glio cader dal pedone che dalla vetta.
mosaique, g. c.) mosaica.
moscaire) certo osso.
moscardin, g. m.) moscardino.
mosquêe) moschea, & meschita, vna chie-sa de Turchi.
mosquette) picciola moschea.
mot g. m.) parola, dittione, voce, voca bolo, metto.
Le gros mot, le mot sale) la brutta pa-rola, vna parola sporca ò dishonesta.
Vn mot d'elcrit) vn riscritto.
mot aduerbe, pour dire st ou paix) zitto.
Le mot du guet) il nome, & l'ordine.
Dire vn mot) far motto, dire vna parola, die qualche cosa.
Ne dire mot) non far motto.
Il n'ose pas dire vn mot, il n'ose pas ou vrir la bouche) non osa far motto, nô ardisce far motto, non ardisce pur fia-tare.
Auoir le mot pour rire) esser burleuole, scherzeuole, piaceuole, esere vn mot-teggiatore, motteggiare, & scherzare.
Il a tousiours le mot pour rire) egli motteggia volontieri, egli è vsato di motteggiare.
mot à mot) parola per parola.
Prendre au mot) accettare ò tener l'in-uiso, attaccarla presto con vno.
Payez tout à son mot) pagate secondo che vuole il mercadante.
Vn mot d'aduis aprês la lettre escritte) poscritta.
Il n'a qu'vn mot) non fà tante parole.
Trencher le mot) dir liberamente.
mot de gueule) parola dishonesta.
Vous ne ditea pas le bon mot) manca il verbo principale.
En peu de mots) in tistretto, in poche parole.
motacille) motacilla.
motelle, g. f.) spetie di lampreda.
motet, g. m.) motetto, laldetta.
moteur) motore.
motif, g. m.) motiuo.
motion, g. f.) motione.
motte, g. f.) 1. vna zolla. 2. poggetto.
motte, penil) pettignone, petteneggio, pettenecchio, & pettinicchio.
motteau g. m.) glaba, grumolo.
motteler) gleba picciola.
mottelette) pettigone picciolo.
motteux) pieno di glebe.
mou, du mon) del pulmone.
moucet, g. m.) passera, & passero.
mouchard) spia, a appostatore.
mouche, voy: x mousche.
mouche de vaisseau) mozzo.
moucher) moceare, smoccare, & smocco-lare.
moucher la chandelle) smoccolar la can-dela.
Se moucher) soffiarsi il naso, forbirsi il naso, nettarsi il naso, & moccarsi il naso.
Se moucher sur la manche) asciugarsi il naso col braccio.
Du temps que l'on se mouchoit sur la manche) nel tempo che Berta filaua.
Il a estê mouchê) è stato colto.
Il n'a pas le loisir de se moucher) hà molte facende.
moucher ou roguer la queuê d'vn che-val) mozzare, tagliare.
moucheron, g. m.) moscherino, & mo-scione.
moucheton de chandelle) pitale, & fat-falla da candela.
moucheron d'eau) vn mulione.
moucherons, vne herbe) serapia, herba.
mouchet. g. m. oiseau) moscardo, & mo-scardino.
mouchater) sfioccare. colpeggiare.
mouchetteure. g. f.) fiocchetto.
mouchettes. g. f.) smoccolatolo, ò moc-catoio, & moccatuolo da candela.
moucheur) smoccolatore. & moccatore.
mouchoir, g m.) moccichino, fazzolet-to, benduccio.
Le mouchoir de la Veronique, où est la figure de nostre Seigneur) volto santo
mouchon, g. m. qui est à la chandelle) moccolo, & smoceolo.
mouchon, que l'on a mouchê) smocco-lo, & moccolo ò moccatura di lume.
moucle, moule, poisson) mitolo, & cap-pa, pesce marino.
* moudure) macina.
mouê) smorfia, visaccio, grifo ò muso in-grugnato.
Faire la mouê) grignare, far la smorfia, ò fare vn visaceio.
Vn qui fait la mouê) vn'ingrugnato.
* mouêe de gens) quantità, ò calca di persone.
mouêlle, g. f.) midolla, & medolla.
mouêlle d'arbre) eisoglione.
Vne rostie auec de la mouêlle) vna bru-scettella.
mouêlleux) midolloso.
mouêtte) gauia, & gulone, vceello.
mouffle) 1. manicotto. 2. girella da inal-zare i pesi.
mouffle de poulie) taglia di carrucola.
mouffet) paffuto, grasso.
moufflu) idem.
mougea) hipocista, vn'herba.
mouillê) bagnato.
mouille bouche) spetie di pero.
mouillement) baguamento.
Mouiller) bagnare, ammollare, & am-mollire.
mouiller l'ancre) dar fondo.
mouilleure. g. f.) bagnatura.
mouilloir) scodellino da bagnar si le di-ta, bagnatoio.
moulage. g. m.) 1. stampatura. 2. maci-natura, il macinare, la macina.
moulaine) verbasco, vn'herba.
* mouldeur) macinatore.
mouldre) macinare.
moule, g. m.) forma, & modello.
moule à laiser ou à faire du lassis) mo-dano.
moule de bouton) anima di bottone.
moule d'image) stampa d'imagine.
Cela ne se jette pas en moule) non si fà con facilità.
moule, poisson) cappa, tellina, gongola, ò congola, arcella, peoerazza, calcinel-lo, mollera, & muscolo.
Le moule du pourpoint) il corpo.
Y laisser le moule du pourpoint) lasciar-ui le cuoia. perdersi la vita, ò morire.
Iettê en moule) à gitto.
Iettê en moule, metaph. e. bien fait) fat-to à pennello.
Cet habit vous sied comme s'il auoit estê iettê en moule) questo vestito vi stà dipinto.
Bois de moule) legno di garbo.
Du potage aux moules) fungi da man-giare.
mouler) formare, stampare.
En faire mouler) 1. mal trattar vno. 2. dar da rodere i ceci.
moulerie) stampatura.
moulette à broyer. voyez mollette.
mouleur) formatore, stampatore.
moulcure) 1. modano, cimatio. 2. gra-detti in architettura.
moulin, g. m.) molino.
moulin à bras) molino da braccio.
moulin à papier) cartiera, & cartoliera.
moulin à vent) molino da vento.
moulin en basteau) sandone.
Faire aller son moulin) mangiare.
Huche de moulin, voyez huche.
Il est vestu comme vn moulin à vent) è vastito di tela.
Le moulin est fermê, les asnes s'esbat-tent & se iouênt) il molino è serrato l'asino tresca, è serrato il molino gl'a-sini trescano.
* moulinet) macinare.
moulinet. girella, giramento, & gira-vento.
Faire le moulinet) girare.
moulinet à guinder, & leuer en haut) argano, arganello, & arganetto, ò tor-no da leuar gran pesi.
* moulinier) molinaro.
mouldon) mole, mucchio.
moult) molto, parola antica.
moulture, g. f.) macina.
moulu) macinato.
Tout moulu de coups) tutto pestato ò pesto.
mouluê, g. f.) mollua.
moulure) 1. modano, cimatio. 2. gradetti in architettura.
* mourable) moteuole.

Mourant)

Mourant) morente.
Bleu mourant] turchino slauato.
Couleur mourante] slauato colore, sbiadato.
Oeil mourant] occhio languente.
Mourene) murena.
Mourin) gorgolione.
Mourir] morire.
Se mourir) esser presso alla morte, esser per morire.
Mourir comme les melons, la semence dans le corps] morir come le zuche, ò come il grillo.
Faire mourir la balle en ioüant à la paume] ammazzar la palla.
Il mourroit de faim en vne bonne ville) si morrebbe di fame nell'Altopascio.
Mouron] anagallide.
Mouron violet] 1. centone, pasparina, panarina, p zzicagallina, & budello di gallina. 2 antirrino, herba.
Mourre) ceffo, muso.
Mourre, le ieu de la mourre] il giuoco della mora.
Iouër à la mourre, ou à l'amour] giuocare alla mora.
* Mourruës] emorroide.
Mousche, g.f.] mosca.
Mousche sur le visage] certo bollettino nero à guisa di mosca vsato dalle donne sul viso.
Mousche à chien] zecca, secca.
Mousche à miel] ape, pecchia. Voyez abeille.
Coonoistre mousches en laict] conoscer la mosca nel latte.
Mousche guespe) vespa.
Quelle mousche vous à picquê] che cosa vi hà mosso.
La mousche a estê sur la chair) vi è il cacchione.
Vne fine mousche) vn furbo, vn'astuto, vn bigatto.
Prendre les mousches à la pippée) pigliar le mosche con le natiche.
A la mousche, sorte de ieu] alla mosca.
Prendre la mousche] andare in colera.
Passer la mousche deuaut les yeux] fare andare in colera.
Chasser les mousches] dar delle staffilate.
Mouschee] spiare.
Mouscheron] moscherino, & moscione.
Mouscheroo de chandelle, g.m.) pirale, & farfalla da candela.
Mouscheté] moscato.
Mouschet, g m.] moscardo, spetie di sparuiere.
Mouscheter) moscare, tagliuzzare, sfiocare.
mouscheteure] fioccorito.
Mouschetiere] 1. nido di mosche. 2 punta di coda.
Mousquet, g m.) moschetto.
Mousquet à croc] moschetto da posta.
Mousquetade] moschettata.
Mousquetaire] moschettiere.
Mousqueton, g m.) moschettone.
Mousquatterie] moschettaria.
Mousse, g.f.) schiuma, moscolo.
Mousse d'arbre] moscolo.
Vn mousse, garcon de vaisseau] mozzo,

Mousse marine) aliga, alga.
Mousse, adiect.) rintuzzato.
Mousseau) mucchio.
Moussehaye) forasiepe, fioraneino, tuzzetto, sgricciolo, ò sericciolo.
Mousseux] moscioso, moscolosо.
Mousser] rampicare, rampegare, mucciare, & mucciare.
Mousseron, g.m.] foughino, prugnolo, & vovolo.
Mousseux) moscoloso.
Moussir) ammuffare.
Mousu] moscoloso.
Moust, du moust] mosto.
Moustache aux cheueux] berro, berrino.
Moustaches de la barbe, g.f.) basette, barbocci.
Releuer la moustache] tirar su le basette ò i barbocci.
Moustarde] senape, mostarda.
* Les enfans en vont à la moustarde) lo sanno i pesciolini.
S'amuser à la moustarde) perdere il tempo, stare à bada.
Moustardier] 1. mostardiere, vaso da mostarda. 2. quello che fà la mostarda ò la vende.
Moustardier, sorte d'arondelle] rondone
Moustelle, voyez moustoile.
Moustoile, loche barbuë] vna fondola, ò vna mustela, pesciolino di grandezza del gobbio, ma senza scaglie.
Mousture, g.f.] macina.
* Moute) idem.
Moutoile, voyez moustoile.
mouton, g m.] castrato, & montone, ò montone castrato.
Pain mouton) certo panetto con grani di fromento in cima.
Reuenons à nos moutons) torniamo al nostro proposito.
Garder les moutons à la lune) essere appiccato in campagna.
mouton à planter ou enfoncer des pals) castello col maglio, battipalo, & ficcapali.
mouton, chair de mouton] carne di castrato.
moutonage) datio di montoni.
moutonnaille g.f. quantità di montoni.
Moutonnier) 1. guardiano di pecore. 2. vna cosa di montone.
Mouture, g f) 1. macina, maciuatura. 2. molenda, ò mulenda.
Mouvance de fief) dipendenza.
Mouuant) mouente.
Mouvoir] muouere.
Mouvement, g.m.] mouimento, moto.
Mouvement d'horloge] ingegno, machina.
De son propre mouvement] da se stesso.
Mouvement de terre] terremoto.
* mouuer) rimuouere, rimescolare.
Mouveur] mouitore.
moux, ou mou] molle.
Du mons) pulmone d'animale.
Moy] io.
* moyau, g.m.] mezzo, centro.
moyen, g.m. subst.) mezzo, modo, via.
moyen, adiect.] mediocre, mezzano.
Il n'y a point de moyen) non ci è modo.
moyens, g.m.] beni, robba, facoltà.

Moyennant) mediante.
moyenné) commodo, ricco.
moyennement] medioeremente, mezzanamente.
moyenner] trouar via, trouar mezzo, metter per le mani.
moyenneresse] mezzana, mediatrice.
moyenneur] mezzano.
moyenneur de paix] paciero.
moyeu, g m.] rosso d'vouo, tuorlo, rossume.
moyeu de rouë] il mozzo della ruota.

M V

Muable) mutabile, incostante.
Muableté] mutabilità, incostanza.
Muance) mutatione, variatione.
mucilage) mucilaggine.
* mucosité) moccosità.
muë, g.f.) muta, muda, chiusa.
muë à engraisser la volaille) stia, & chiusa.
muë] ammutato, mutato.
mueil] albueno.
muël] alga ò lineale del linello.
muëment) mutamento.
muër] 1 mutare. 2. mutar le penne.
muët) muto, mutolo.
Deuenir muët) ammutire, & ammutolire.
L'estre muët, ou le deffaut de muët, & le manquement de l'vsage de la langue] la mutezza, ò mutolezza.
muëtte] 1. mutola. 2. loggia di boscaiuolo.
musse) muso, ceffo.
muge] muggine, ò muggine, triglia, muggia, pesce.
mugeteul] spetie di triglia.
mugir) muggire, mugghiare.
mugissement, g m.) muggbiamento.
muglement] mugghiamento.
mugler) mugghiare, muggire.
* mugot] gruzzolo, mocchio di danari.
mugotter) ammucchiare.
muguet, g.m.) 1 lilio conuallio, lili conualle, ò mughetti. 2. pergola odorata.
Petit muguet, ou fleurblie) il galio, ò spergola minore, herba.
Grand muguet) asperella, ò hepatica selvatica.
Vn muguet] vn pulitello, vn zerbinotto, cacazibetto, ciuettino, cacamuschio, vn'ornatuzzo, & vn'attillatuzzo.
mugueter) ciuettare.
muguette] noce moscata.
muguette de mouton] ghiandola di la chetta.
mugueteries) ciuettarie.
mugueteur] ciuettino.
muid, g.m. tonneau] botte.
muid, ou muy, mesure) moggio.
muifle) spetie di montone in Sardegna, che hà la lana simile a' peli delle capre
muisseroo) idem.
mulasse) spetie di mostro marino.
mulataille) razza di muli.
* mulcte) multa.
* mulctê] castigato dalla borsa.
* mulctoire] multoria.
mule g f] mula
Franche mole] animella di bue, coglia.

Mule,g.f. pantoufle] pianella
Mule auec du liege] fontetto.
Vne mule] vna persona fantastica ò caparbia.
Mules au talon) buganza, pedignone.
Mules trauarsiues) crepazze trauarse.
Mulet, g.m] mulo.
mulet, poisson) muggile,ò maggine, & achia.
Garder le mulet) aspattare alla porta.
mulataille] razza di muli.
muletier) mulattiere.
muletier de lictiera) lettighiaro.
muletta] animella.
mulette d'oiseau de proye) budello.
* muliebre) donnasco, di donna.
* muliabrement) donnescamante.
mulin) di mulo.
mulon d'eau) piena.
mulon de foin] mucchio.
mulot] topo di campo, spetia di topo.
muloter] cauar la terra è guisa di topo.
mulotier) che caua nella tarra à guisa di topo.
multation] multa,castigo.
* multe] multa.
* multer) multare.
multiciple] moltiplice.
moltipliable] moltiplicheuole.
multipliant] moltiplicente.
multipliable) moltiplicheuole.
multiplication) moltiplicatione.
multipliement) moltiplicamento.
multiplier] moltiplicare.
moltiplieur) moltiplicatore.
moltitude.g f.) moltitudine.
mumie, g.f.) mumia.
munder) mondare, nettare.
mundificatif) mondificatiuo.
mundifier] mundificare.
* municipal] municipale.
munier] molinaro, mugnaio.
munificence] munificenza.
muniment] munitione.
muniments giustificationi, allegationi.
Munir] munire.
Munition, g.f.] munitione.
Munitions de vaisseau) bastimenti.
Munitions de guenle] cose da mangiare
munitionnaire) munitionaio.
Munitionner] proueder di munitioni, munitionere.
Muque,nuque) coppa, colottola.
Mur) muro.
Petit mur] muretto, murello, & muricciuolo.
Le gros mur] muro maestro.
Au plus prés du mur] è meglio al muro
muraille.g.f.) muro,muraglia,parete.
Petite mureille, voyez pitit mur.
Muraille faconnée en forme de ret] pareta reticolata.
Muraille à deux briques] muraglia di due teste.
Mureille seicha] muro à secco.
Muraille couuerte de tuiles] parete imbricate.
Murailler) di muro.
Mural] murale.
Murene] murena.
Murer) murare.
Mureraye) luogo piantato di mori,

Muret,ou buret) coronetto, ò vgnella, & oguella,roncera,couchiglia, del cui liquore si fà la porpora. Voyez Burat.
* Muretta] lasca di pesca.
* Morler] velare.
Murmurateur) murmuratore.
Murmuration,g.f.] murmuratione,
Murmure,g.m.] mormorio,susurro.
Murmurament] mormoramento.
Murmurer] mormorare, susurrare.
Murte] mirto.
Musaique] mosaica.
Musangere) apiastra.
Musaraigne) topo ragno.
Musard] balocco, musorno,badalo.
Musarderie] baloccaggine.
Musc,g m.) muschio.
Muscade, g.f.) noce moscata.
Muscadeau] moscatello.
Muscadelle, ou rosa muscate) rosa moscata.
Muscadelle, ou poire muscadelle) moscadella, ò pero moscadello. & moscatello, picciolo pero molto saporito.
Muscadet] moscatello,& moscedello.
Muscadin] moscardino.
Muscat,g.m.] 1. moscato. 2. vino moscato,ò moscatello. 3. vua moscata.
Rose muscate] rosa moscata.
Muscatelline) pero moscato.
Muscellin] di muschio.
Muscle, g.m.] muscolo.
Muscles de la jambe) lacerti dello stinco
Muscositê] moscosità.
Muscule,g.m.] muscolo, di moscolo.
Musculeux] muscoloso.
Muscolositê) muscolosità.
Muse) musa.
Le muse du cerf] bademento di cerno.
Museau,g m) grilo,ceffo,grugno,muso.
Casser le moreau] sgusare.
Museau de l'essieu) capo dell'assa.
Museleux] che hà il muso.
Muselier) di grifo ò muso.
Museliere) musaruola.
Museliere de chien) morisa.
Muser] baloccare, musare, badare.
Muserole) sguancia della briglia, musaruola.
Muset) topo raguo.
Musette] 1. piua, ò sampogna; 2 musella.
Musicel. musicele.
Musicalement] musicalmente.
Musicien] musico.
Musique. g f.) musica.
Musique enragée] la zolfa de gli Ermi ait.
Musnier] 1. molinaro, mugnaio. 2. mu gine ò cenalo, vn pesce.
Puce musniere] vn pidocchio.
D'Eueſque deuenir musnier. Voyez Euesque.
Musquê] concio col muschio, moscato.
Poire musquêe] pero moscadello.
Musquer) muschiare, moscare.
Mustele] specie di oltre.o.
* musse] ascondareglio. nascondiglio.
* musser] ascondere, nascondere.
Se musser & cacher] acquattarsi, appiattarsi.
Mussette,g.f.] nascondiglio.

Mustella] bennola.
mut, muêt) mutolo. muto,
mut, chair] spetie di carne.
mutabilitê,g.f.) mutabilità.
mutation,g.f.] mutatione.
muta,g.f.] muta di cani.
mutilation] mutilatione.
mutiler] mutilare,troncare,stroppiare.
mutin) 1 rubello,rubettoso,ammutinoso, tumultuoso, seditioso. 2.ostinato, fattioso.
Mutineteur) ammutinatora, rubello,tumultuanta, seditioso.
mutination] sollauatione, rubellione, ammutinatione.
mutinement) solleuamento, ammutinamento,& rubellione.
mutiner, se mutiner) rubellare, solleuarsi, ammutinarsi.
mutinerie] rubellione,solleuatione,ammutinamento, seditiona.
mutir) sch zzare.
mutuêl] cambieuole, mutuo.
mutuêllement) cambieuolmente.
muy,g.m.] 1. moggio. 2.botte.
muyege] certa quantità di botti.

M Y

MY] mezzo, mezza.
Myegre] spetie di serpente.
Le my aoust] mezzo agosto.
La my caresma) mezza quaresima, Et cosi dell'altre stagioni ò mesi.
myrabolan] mirabolano.
myre) spetie di lempreda.
myrique) tamarisco.
myrre,g f) mirra.
myrte, g m] mirto.
myrta feuvage] pugnitopo,
myrtil] 1. mirto, mirtillo. 2. coccola di mirto.
myrtin] di mirto.
mysantrope] misantropo.
mystere.g.m.) misterio.
mysterieux) misterioso.
mystique, g c.) mistico.
mystiquement] misticamente.
mytologe) mitologo.
mytologie) mitologia.
myttidat] mitridate, teriaca.
my voultê) 1. mezzo voltato. 2.mezzo gobbo.

N A

NAbot) nano, tamagnino, huomo picciolo.
Nabotie] nana.
Nacelle, g f.) barchetta, nauicella.
Necelle a mettre de l'encent] nauicella.
* necla] madreperla.
Necqueter] 1. battere i denti. 2.mendicare.
Nacre, g. m. nacre de perles) 1. madreperla. ò nacca, pernocchia. & conchiglie di perla. 2 spetie di conce.
Nadir] punto più basso del globo opposto al zenit.
Nadel] spetie di verme.
Nedelle. petit poisson vn peu plus court & plus large que la sardelle) lattarino,ò pesce ignudo,forasacco,& squarciasacco.
Naffe] nanfe, fior di melarancio.
Eau de naffe] acqua nanfe, & lensa.

Nage] nuoto, il nootare.
A la nage] à nuoto.
Tout en nage] tutto bagnato o molle di sudore, tutto sudato.
Nageaot] nuotaote.
Nagement] nuotamento.
Nageoir) natatoio,ò notatoio,luogo doue si nuota.
Nageoue, pour apprendre à nager] notaiuolo, & nuotaiuolo.
Nageoire de poisson] aletta, alietta, & pennola di pesce.
Nager] nuotare.
Nager en grand eau] 1.hauer commodità ò abbondanza d'ogni cosa. 2. frequentar corti, ò luoghi abbondanti e vantaggiosi.
Nager sur l'eau) galleggiare, stare ò andare à galla.
Nager entre deux eaux] 1. tuffarsi, & nuotar nell'acqua. 2.metaph.star nella mediocrità.
Nageor] nuotatore.
Nageure] nuotamento, nuotatura, nuotata.
Naguetes,n'agueres) poco fà, teste.
* Nai, nef] naue.
Naiade] Naiade, ninfa dell'acque.
Naif] naturale.
Naifuement] naturalmente.
* Naifuer) rappresentar naturalmente.
Naifueté,g.f.] naturalezza.
Naie) nano.
Naine] nana.
Aibre naio) albero basso.
* Naintre] nano.
* Naintresse] nana.
* Naiser] macerar nell'acqua à guisa di canapa.
Naissance, g.f.] nascimento, nascita, & natiuità.
Naissant] nascente.
Naistre] nascere.
* Nambot) nano.
* Namptir] sequestrare.
Nanan du nanao) ciccia, parola bambinesca.
Nantir] sequestrare per sua sicurezza.
Nantie] sequestro di robba per sua sicurezza.
Nantille,g.f.] lentiglie, lenticchi.
Nantissement) assicuranza dal sequestro, impossessamento.
Nanty] assicurato dal sequestro, impossessato.
* Nany, nenny] nò.
Napel] napello,& mappello.
Naphe, eau de naphe) acqua nanfa.
Naphte] spetie di bitume liquido.
Naples, aller à Naples] pigliare il mal venereo, ò il mal Francese.
Napleux) pieno di mal di Napoli ò venereo.
Napoller] lappola.
Napoller,voyez napolet.
Nappe,g.f.] touaglia, mantile.
Nappe de cerf, pelle di ceruo.
Nappe au pan d'vn filet volant ou à fenestre] panno di ragna,ò armadura di ragna da vccellare, che hà trè panni.
* Naquaire] nacchera.
Naque] madreperla.
Naque-mouche) vn perdi giornata.
Naquet,naqueter] battere i denti.
* Naquet] seruo ò ragazzo di giuoco di pallacorda.
Petit naquet) nacchetino.
Naqueter) 1.battere i denti. 2.seruir nel giuoco di palla 3.correr dietro à vno come suo seruo. 4.stare al commando di alcuno come vn seruitore.
Narcaphte, elcorce de bois d'aloë] agalocco, ò scorza d'agalocco & del legno di aloè.
Narcisse) narcisso, fiore.
* Narcotique] stupendo.
Nard] spigo nardo.
Nard vulgaire] spigo.
Nard celtique] nardo celtico,spica celtica, selliga, & saliunca, herba.
Nard bastard] lauandola.
Nardin] di nardo, nardino.
Narquea] nieote, vn frullo, segno di disprezzo.
Narine,g.f.] narice.
Narinete, errhine] nasale, ò errino.
* Narquin] furbesco.
Narquois,g m.] 1. lingua furbesca, zergo. 2 furbesco, furbo.
Narrateur] narratore.
Narratif] narratiuo.
Narratiue,g.f.] narratiua.
Narration] narratione.
Narré g m. subst.] narratione.
Narrément) narratamente.
Narrer] narrare.
Narreur] narrato.
Nasal] di naso, nasale.
Nasarde] nasata, zeccarda, vn buffetto sopra il naso.
Nasarder] dare vn buffetto sopra il naso, zeccardare.
Naseaux, g.m.) narici.
Naseaux de cheual] frogie.
Nasiller] ninellare
Nasitort] nasturtio, lepidio, agretto, & ereisione.
Nasitort sauuage] Iberide, lepidio ò nasturtio seluatico.
Nasomonite] spetie di pietra rossa vergata ò macchiata di nero.
Naspolet] amor d'hortolano.
* Nasquir, naistre] nascere.
Nasse,g.f.] nassa, graticcia.
Nasselette] nauicella, barchetta.
Nasselier] di barchetta.
Nasselle] nauicella.
Nassiere] nassa.
Naso] nasuto.
Natal] natale.
Natoire] luogo da nuotare.
Natif] natiuo.
Nation,g.f.] natione.
Nationnal] nationale, di natione.
Nationnaire] paesano.
Natiuité,g.f.] natiuità.
Natte,g.f.] stuora, & stuoia.
Natter] 1.coprir le pareti ò muraglie di paglia intrecciata à guisa di stuoia. 2. intrecciare.
Nattier] lauoratore di stoia ò paglia intrecciata.
Naturaliste] naturalista.
Naturalité] naturalità.
Naturaliser] naturalizzare.
Nature,g.f.) natura.
De nature,ou naturellement] di natura, & per natura.
L'homme est de nature enclin à mal faire] di natura l'huomo è inclinato al male.
* Natureau] il naturale.
Naturel,g.m.] naturale.
Naturel, fils naturel, ou bastard) naturale, figlio naturale, ò bastardo.
Fils naturel du Roy d'Espagne] figlio naturale del Rè di Spagna.
Le naturel] la natura, il naturale.
Naturellement] naturalmente, di natura, & per natura.
* Nau] naue.
* Nauage] naufragio.
Naual] nauale.
* Naue] naue.
Naueau,g.m.) rapa.
Nauée] nauata.
nauet,g m.]rapa.
Nauette,g.f. de la nauette, des naueaux semés pour porter de la semence) rauizze, & rauizzone.
nauette, semence de nauette] rauizzone, ò rauizzone, semenza di rape.
nauette de tisseran) nauicella.
nauettiere, vn champ de nauette] campo seminato di rape.
* nauf) naue.
naufrage] naufragio.
Faire naufrage) rompere in mare.
naufrageux] naufrago.
nauigable) nauigabile.
* nauigage] nauigatione.
nauigation) nauigatione.
nauiger) nauigare.
nauire) naue, vascello.
nauire bruslant, qui monstre le chemin aux autres) reggente vascello.
naulage) nolo.
naulager) pagare il nolo.
naule] nolo.
naumachie] abbattimento sopra il mare
naurê] ferito.
naurer] ferire, impiagare.
naureor] feritore.
naurure] ferita, piaga.
* nauseatif] nauseatiuo.
* naurée, g.f.] nausea.
nautile,ou nautil,& pompile) pompilo, & pampalo, pesce marino.
nautonnier] nocchiero, & nocchiere.
nay, ou né) nato.
* nayer, noyer] annegare.
nazal] nasale, di naso.
nazarde] zeccarda, nasata.
nazarder] zeccardare.
nazeaux,g.m.] narici. Voyez naseaux.
nazilleт) ninellare.
nazilleux) ninellatore.

N E

NE) non, & nè.
Ne, conjonction] nè.
nê] nato.
* neance] negatione, negatiua.
neant] niente.
neantise] dapocaggine.
neantmoins] niente dimeno, nondimeno, nulladimeno.

* Nebule)

* Neble) nebbia.
* Nebuleux, ou nubileux) nebuloso.
* nebulon) nebulone.
necessaire] necessario .
necessairement] necessariamente.
necessitê, g.f.) necessità, bisogno .
necessiter] necessitare.
necessiteux) bisognoso .
nectar) nettare.
nectarê, nectarêe, & nectarin) nettareo.
nef, g.f.] naue.
nef d'eglise) nauata di chiesa.
nefle] nespola.
Se sont des nefles . c. des discoues] son cipolle .
neflier] nespolo.
negatif) negatiuo.
negation, g f.) negatione .
negatiue) negatiua ,
negatoire) negatorio.
negligemment] negligentemente.
negligence, g f.] negligenza, pigritia, infingardia .
negligent] negligente, infingardo , pigro.
negliger] negliggere , trascurare , tralasciare .
negligê] negletto, trascurato .
negoce, g.m.] negotio.
negociateur] negotiatore.
negociation) negotiatione.
negocier] negotiare.
negocieux] affacendato, che hà negotij.
negre] negro, moro.
negrier) certa vite seluatica.
negromancie, voyez nigromancie.
negromancien, voyez nigromancien.
neige, g.f.] neue.
De neige] di neue .
Eau de neige] acqua di neue , & acqua neuosa.
Plein de neige , où il y a beaucoup de neige] neuoso, & neuicoso.
Des montagnes pleines de neiges] monti neuosi.
Lieu où l'on garde la neige pour en rafraischir le vin] neuera .
De neige, qui se dit par mespris) di faua ah accellata.
neiger) neuicare, fioccare .
neigeux] neuicoso, neuoso.
neigre] nero .
nele, ou niellê] nigella .
neller] vernicare, niellare.
nelleure] niello, spetie de vernise.
nemorale) spetie di tartaruca .
nenny) non, nò.
nenuphar] ninfea.
nephretique] nefretico .
nephritide] calcolo, renella.
neprun, g.m.] ranno , marruca , & spina Giudaica, arbuscello .
neptunales) feste di Nettuno.
neptunien) di Nettuno.
nepueu) nipote, nepote .
Arriere-nepueu] nipotino.
Les nepueux] i posteri.
nerêe] la Dea del mare, il mare stesso.
nerf, g m.] neruo.
nerf de bœuf pour battre] neruo di bue, & durengo.
nerfs de luths) correggine :
Liure reliê à nerfs fendus] libro legato in fondelli.
nerf feru] mal ferito, male di cauallo .
neron] oleandro, rododafne .
nerite) naridola , spetie di conchiglia & di chiocciola marina .
nerprun, voyez neprun.
nerte] mirtillo.
neruer] neruare.
nerueure, passe-poil) neruatura.
nerueusement) neruosamente.
nerueux] neruoio, nerboruto.
neruins) cordicelle da otlar le vele , e bendarle.
neruositê) neruosità.
neruu) neruoso.
neslet] niellare.
nesple, nefle) nespola.
nesplier, neflier] nespolo.
net) netto .
mettre au net) 1. copiar vna cosa. 2 rouinare vno .
Il est au net] è ridotto in aso.
Dire tout net] dir di netto , dir liberamente .
nette) netta.
En sortir ses brayes nettes] vscirne netto.
nettement] nettamente, politamente.
nettetê, g f.] purità, pulitezze, nettezza.
* nettieures , nettoyeures] mondiglie . mondature .
nettoyable] netteuole, che si può nettare
nettoyer] nettare .
nettoyer les branches) rimondare.
nettoyer au jeu] portar via ogni cosa , vincer tutti li danari.
nettoyer la courtine , tirer le long d'vn seul coup] spazzar la cortina.
nettoyeures) mondature. & mondiglie .
* neuchu) noduto, nodoso .
neud] nodo.
neud de la gorge) la noce della gola , il boccone di Adamo.
* neue , seing ou marque sur le corps] vn neo nella vita.
neueu) nipote . Voyez nepueu.
neuf] noue.
neuf, adject.) nuouo.
Cheual neuf] cauallo non caualcato.
Homme neuf] huomo inesperto .
neufuaine) nouena.
neufuement) nuouamente.
neufuiesme] nono .
neufuiesmement) per il nono .
neutral] neutrale.
neutralement] neutralmente .
neutralitê] neutralità.
neutralizer] neutralizare.
neutre] 1. neutro. 2. neutrale.
neuvaine] nouena.
nez, g.m.] naso.
Petit nez] nasino, nasetto.
Nez à droit fil , ou à droite ligne] naso affilato.
Nez de pompette) naso longo e grosso.
nez escachê , plat & camus) naso schiacciato .
Couper le nez] snasare, & snasare.
Il m'a donnê du Monsieur par le nez] m'hà dato del Signore per il capo.
Donner du nez en terre) andare à gambe leuare .
Chien de haut nez] cane di naso, cane di gran sentore, & di sottile odorato.
Il ne voit pas plus loing que son nez] non hà preuidenza .
Ietter au nez) rimprouerare , gittare in occhio, ò al volto, rinfacciare, gittare in sul viso .
Auoir le nez tournê à la friandise] hauer ciera di lussuriosa.
Il luy a dit à son nez] gli hà detto al cospetto suo .
Demeurer auec vn pied de nez] restar con vn palmo di naso . rimaner scacciato .
Il a eu bon nez) si è accorto.
Prenez vous par le nez) pensate a voi che siete anche colpeuole, che hauete il medesimo difetto .
S'arracher le nez du visage] darsi la zappa sul piede.
Mener par le nez] menar per lo naso , aggirare vno.
Mettre son nez par tout) ficcare ò mettere il naso per tutto.
Prendre au nez. qui se dit des choses fortes) arriuare al naso .
Ca n'est pas pour vostre nez] non sarà per voi.
Prendre son nez pour ses fesses] pigliare vn granchio, fare errore .
Cela n'a point de nez) questo non hà naso. c. non hà apparenza nessuna.
Donner sur le nez) dare vna guanciata.
Donner sur le nez du Roy . far falsa moneta .
Fermer la porte au nez] serrar la porta in sul viso.
Leuer le nez] andar con baldanza.
Leuer le nez par mespris & desdain, voyez Leuer.
Prêâ du nez] accattarrato pel naso.
Se refaire le nez] ingrassarsi di qualitie buona viuanda .
Tordre le nez a quelqu'vn] maltrattar vno .
Si on luy tordoit le nez , il en sortiroit du lait] la bocca gli puzza anco di latte .
Auoir le nez cassê) essere in cattiuo stato .
nez coupê , pistache sauvage) pistacchio saluatico .

N I

NI) nè .
Ni mesmes) nè anche, nè meno.
Niais) sciocco , goffo , bescio, gaglioffo , balocco, minchione, & moccicone.
Niais de Sologne] semplice di val di Struffa .
Oiseau niais] vccello nidiaco.
C'est affaire a des niais) non siamo coglioni noi altri.
Niaisement , en niaisant) alla balocca , scioccamente.
Niaiser) balocare.
Niaiserie] balocchetia, goffagine , sciocchezza, frottola, bagatella.
niant) negante.
niard] nidiaco.
* niaud] di nido.
* Nice) 1. semplice , schietto , sciocco. 2. dappoco ,

* Nicemènt] ſemplicemente, ſchiettamente, ſcioccamente.
Nicbe,g f.) nicrbio.
Vne niche] vna burla.
Nichêe) nidiata.
Nichament] annidamento.
Nicher) nidiara, & annidiare.
Se nicher) annidarſi, & annidiarſi.
Nicheul] andice, & guarda nidio, vouo che ſi laſcie nel nido, per tornare à ſaruil'voua.
nicheur] 1. nidiatore. 2. guarda-nidio.
nicotiane) nicotiana, tabacro.
Nicqon, & nicquer, voyez nique.
nicquet] moneta di porbiſſimo valore, bagattino.
nid, g.m.] nido.
nid où la poulle pond] ponaro.
nid cù la poulle couve) couaceio.
Il croit auuir pris la mere au nid] ſi crede bauer trouato qualche buona coſa.
Il n'y e plus que le nid] non vi e più niente.
niece] nipote.
* niêa] nidiata.
nielle) nigella, & melantio.
nielle, brus'ure ou ſeicheraſſe, qui gaſte les fruits] nebbia, rubigine, melume, aria ò pioggia ardenta & velenoſa, che guaſta i frutti.
nielle romeina) nigella romana.
niellê] annebbiato.
niement) negamento.
niepce) nipote, nepote.
nier) negara.
* nirſpe] naſpo.
nieur] negatore.
nieures. nieuſes] ſucidumi, mondature, ſcopature.
niez] nidiaeo.
* nifler) ſarnaccare.
nigaud] minchione, melenſo.
nigander] minchionare.
nigauderie; minchionaria, meleſaggine.
nigelle) ocpitella. nigella.
nigroil) melanuro, perſico nero, ò percha nera, vn peſce.
nigromance, ou nigromancie, & negromancie] negromantia.
nigromancien, & negromanrien] negromante.
nil, g m.) il Nilo, gran fiume.
* nille) manico di macina, manico da voltar la ruota d'vna viola.
* nimbot] nano.
niott, le chemin de Ninet, par alluſion à ny, ou nou] il negare, la negatina, il non confeſſare.
nippes, g.f) ciarpe, bazzicature. robbicciuola.
niqua, g.f.) ſcrollo & barcollo di capo, cenno di ſdegno.
Faire la nique] far la fica.
niquer de la teſte) tracollare, barcollare, accennare con la taſta, chinare il capo.
niquerer] burlare, riprendere.
niſſole) ſpetie di peſce.
Nitouche, S. Nitouche) ſanta Naſiſſa, ſanta Ch eppina, Monne honeſta da Campi.
nitre. g m] nitro.
Nitreux] nitroſo.
nitriere) luogo donde ſi caua il nitro.
nitroſitê) nitroſità.
niueau, g.m.) archipenſolo, linello, niuello.
niueau dans le moule du canon) anima di creta.
Au niueau] orizontale, à liuello, liuellato.
niueler, encarrer au niueau] 1. liuellare. 2. metaph niuellare, ò rentennare, & ſcacazzare.
niueleur) 1. liuellatore. 2. niuellatore, ſcacazzatore, ò minchiona.
niuellement, & niuellerie) niuellatura, tentennio, & ſcacazzamento.
niueler] niuellare, tentennare, & ſcacazzara.
niuellerie) niuellatura, tentennio, & ſcacazzio.

N O

Noble] nobile.
Vn noble Edoüard) ſpetie di moneta d'oro d'Inghilterra.
Noble à la roſe) monata d'oro.
Parties nobles du corps) parti principali, come ſarebbe à dire, il cuore, il fegato, &c.
Qui fait profeſſion de noble) nobiliſta.
noblement] nobilmente.
nobleſſe, g f) nobiltà.
nocher] nocchiera, & nocchiero.
nocturne] notturno.
* nodeux] nodoſo.
nodoſitê] nodoſità.
noêl) natale.
* noêr, nager] nuotare.
nœud, g.m.] nodo.
nœud d'amour) nodo di Salomone.
Trouvar le nœud de l'affaire] trouare il nodo nel giunco.
Nœud d'aibre] nocchio d'albero.
Oſter les nœuds d'vne branche) dimondare.
nœud coulent) cappio, & nodo corrente, nodo ſcorſoio.
nouêr à nœud coulant] eccappiare.
nœuds de ſouliers) naſtri.
noiau, voyez noyau.
noir] nero.
noir de fumêe] negro fumo.
noir de cordonnier] tremenraio, ò attramento.
Faire noir] eſſer ſcuro, abbuiare, far buio
Regarder noir] guardar bieco ò torto.
Vendre du noir) vendere oglio, vendar tela per fuſtagno, vender veſiche ò finocchi.
noireſtre) nereggiante.
noiraud] morettino, neretto, negretto.
noir beau] ſpetie di cane.
noirceur, g.f) nerazza, negrezza.
noirceur de meurtriſſeure, ou de quelque coup) liuidura, & liuidezza di colpo.
noircir] far nero, diuentar nero, annerire
Le noircir des raiſins) inuaiare.
noirciſſant] annerante.
noirciſſement) annerimento.
noirciſſeur) annecitore.
noirciſſure] annerimento.
noire) nera.
Beſtes noires] cinghiali, lupi, &c.
Humeur noire] humore maninconico, e cattiuo.
Action noire] cattiua attione, atto bieco.
Ame noire] cattiua anima.
noire nuit] notte ſcura.
Pierre noire] lapis.
Froid noir) tempo freddo e ſcuro.
Biſe noire) vento freddo con oſcurità.
noire, nota noire en muſique) ſemiminima.
noirelet] neretto, negretto.
noiret] negretto, neretto.
noirettes) nocciuoli.
noirtê] nerezza.
noiron) negretta, morettina.
noiſe, g.f.] riſſa, gara.
noiſelier) nocciuolo, & nocello.
* noiſelle) nocciuola, ò nocella.
noiſer) contendere, gareggiare, litigare, riſſare.
noiſette, g.f.) noccinola, & nocella.
noiſettier] nocciuolo, & nocello.
noiſeux) riſſoſo.
* noiſif] 1. nociuo. 2. riſſoſo.
noiſille, g f.] nocciuola.
noiſillier] 1. nocciuolo. 2. di nocciuolo.
noiſillon] noccinolina, nocciuola picciole.
noiſillons de dattes] pietre, ouero oſſi dalli dattari.
noix, g.f.] noce, vna noce, frutto.
noix confite] noce concia.
noix d'arbaleſte] noca di baleſtra.
noix de ciprêr] coccola di cipreſſo.
noix de galla] gala.
noix de galle qui croiſt ſur les fueilles des cheſnes] gallozzola di quaccie.
noix mathella] noce metalla.
Le dedans de le noix] nocchio, anima.
Vn quartier de noix] vn ſpicchio di noce
noix muſcade) noca moſcata.
noix perſique) nocciuola.
noix de pin] pina.
noix vomique] noce vomice.
noix chaſtaigne, ou cheſtaigne de terre, & gland de terra] tartuffo terreſtre, ò bulbo-caſtagno. caſtagna di tarra.
Jouêr aux noix ou aux chaſteleta de noix] giuocare al caſtelletto.
Mettre des noix en môceaux ou en cheſtelets] accozzar noci, & farne caſtelletti.
nolage, g.m.] nolo.
nole, g.m.) nolo.
nom] nome.
Appeller les choſes par leur nom) dir pan pana.
nombles) certi pezzi frà le coſcie del ceruo.
nombrable) numerenole.
nombre, g.m.] numero.
Ne ſeruir que de nombre) ſeruir ſolo per ripieno.
nombrêe) denumeratione.
nombrement] numeramento, numeratione.
nombrer) numerare, annouerare.
nombres de cerf, voyez nombles.
nombreur] numeratore.
nombreuſement) numeroſamente.
nombreux) numeroſo.

Nombril,

Nombril,g.m.) bilico, bellico,vmbilico.
Nombril de mer) spetie di conca.
Nombril de terra) rapontico.
Nombril de Venus] acetabolo,vmbiliro di Venere,& copertoie, ò copertoiuole, vn'herba.
Nombrillier) di vmbiliso.
Nombrillet] vmbilichetto.
Nominatif.g.m.] nominatino.
Nomination,g f.] nominatione.
Nommê] nominato, chiamato.
A jour nommê] in vn certo giorno.
A poinct nommê) à punto.
Nommêe] denumeratione.
Nommêment) massime, particolarmente, spetialmente.
Nommer) nominare, chiamare.
Nommeur) nominatore.
Nommeuse) nominatrice.
Nomothesie) publicatione di legge.
Nompair, g.m.) casso, disparo.
Nompareil) incomparabile, il casso, che non hà pari.
C'est le nompareil] e' mi pare il casso, egli non hà pari.
Nompareille] 1 spetie di pero 2.tragea picciole. 3. spetie di nastro strettissimo.
Nompareillement) senza comparatione.
Non] non.
Non pas seulement] non che.
Non pas] 1. non. 2.non è vero.
Non plus] nè anche, manco, nè manco.
Non plus que moy] così poco come io.
Non que] non che.
Nonagenaire) di nonanta anni.
Nonain) suora, monaca.
Nonante) nonanta.
Nonantiesme) nonantesima.
Nonce] Nuntio.
Noncer] annontiare.
Nonceur) annontiatore.
Nonchalamment] 1. negligentemente, neghittosamente. 2. scioperatamente.
Nonchalante] negligente, trascuraggine.
Nonchalant) neghittoso, trascurato.
Nonchaloir) non curare,mettere in non cale.
* Nonchalu] neglatto.
Nonciateur] nuntiatore.
Nonciation) nunciatione.
Nonciatore] nunciatura.
None] nona.
Nones) nune.
Nonnain] suora, monaca.
Nonne) suora, monaca.
Nonnette) suora picciola, sorellina.
Nonnette, oiseau) coditriemola.
Pomme nonnette] spetie di pomo.
Nonobstant] non ostante.
non valeur,& non-valoir] inabilità, difetto.
* nopcage) parentado, matrimonio.
nopces,g.f.] nozze.
nopcier] nuttiale, di nozze, matrimoniale.
nopcierement) matrimonialmente.
nord,g.m) ponente, settentrione.
nord] vento, tramontana.
nordest) vento greco.
nore, bru) nuora.

Normand, estre Normand] 1. disdirsi facilmente. 2.essere astuto,& come si dice in Italiano, esser Spoletino.
North] ponente, tramontana.
nortoest] vento greco.
nostre] nostro.
not] noto, vento.
notable,g.c.) notabile.
Les notables] i cittadini più riguardevoli.
notablement] notabilmente.
notaire] notaio, notaro.
notarial] di notaio.
notariat) vfficio di notaro.
notamment] massime, spetialmente.
* notarieron] nota ò segno di notaro.
note,g f.) 1.nota. 2.canto.
note d'oiseau] verso d'vccello.
Changer de note] mutar verso, mutar registro. c. costume.
noter] notare.
* notbe] bastardo.
* notice) notitia.
notification) notificatione.
notifier) notificare.
notoire,g.c.) notorio.
notoirement) notoriamente.
notte, voyez note.
* nou, à nou] à nuotô.
* noûageux, noûailleux] nodoso.
Nouale) nouale, terra nouale.
* noualitê] innouatione.
* nonateur] innouatore.
* nouation) innouatione.
noûê] annodato.
nouembre) nouembre.
nouêment) 1. annodamento. 2. allegamento di albero ò di frutto.
nouenaire] nouenario,& nouenato.
nouêr] 1.nodare, annodare. 2.nuotare.
nouêr vne partie] accordare,testar d'accordo.
nouêr l'esguillette] legare vn'huomo.
Le nouêr du fruit] allegare.
* nouerce] matrigue.
* nouêt] nodetto.
nouêure) annodatura.
nouêuse) centinodia.
nouêux] nodolo.
noueux,comme la soye,le fil,&c.] biocoloso.
nouice,g c.] nouitio,nouitia.
nouimestre] di noua mesi.
noultiat,g m.] nouitiato.
nourice] balia.
Estre à nourrice) essere à balia.
nourrin] pesciolini tiserbati da nudrire nelli stagni.
nourrir] nudrire, nodrire.
nourrissable) nodrenole.
nourrissant] nodrente, nuttitiuo.
nourrisse) balia, nudrice.
nourrissement] nudrimento.
nourrisseur) nodritore.
nourrissier] 1. ballo. 2.nodritore.
nourrisson, g.m.] 1. allieuo, fanciullo baliatico,& nuttitio. 2.figliano, à rispetto della balia.
nourriture) nodritore, nudrimento.
nourry. nudrito.
Bien ou mal nourry] bene ò mal creato.
nous] noi, ci, ce ne.

Nouueau] nuouo, nouello.
nouueau vann] auventiccio, vn nuouo pesce, & nuouo vccello.
nouueau nê) nato all'hora.
nouueautê) nouità,& nuouità.
nouvel) nouello.
nouuelet] nouelluccio.
nouuelle, adject.] nuoua.
nouuelle,g.f. subst.) nouella, nuoue.
nouuelle mariêe] donna nouella, sposa.
Point de nouuelles) in nessuna maniera
Lieu public où on lit les nouuelles] il bordonale.
nouuellement) nuouamente.
nouuellement imprimê] stampato nuouamente.
* nouuelletê] nouità.
nouuallier) 1.innouatore, inuentore, titronatore di nouità. 2.nouelliere.
nouveilis] nouali.
* nouzille) nocciuola.
noyailliere] luogo piantato di noci.
noyau,g.m.] nocciolo, osso,& nocchio.
noyau de canon] l'anima del cannone, il modello col quale si forma il suo varuo ò la sua concauità interiore.
noyau de degrê] a beto di scala.
noyement] annegamento.
noyer,faire mourir en l'eau) anneghare.
noyer,g.m. vn noyer, subst.] vn noce,& vna noce, nogaro, albero di noci.
Se noyer] annegarsi.
noyeraye] luogo piantato di noci.
noysette,g.f) nocciuola.
noysettier, g.m.) nocciuolo.

N V

* NV, pour nœud] nodo.
Nu,nud] nudo, ignudo.
nuage) nuvola.
nuager) annuvolare.
nuageux] nuvoloso.
nuance, ou nuage de tapisserie & de peinture] ombre & nuuole di pittura & di tapezzaria.
* nuaux] nuvoli.
* nubile,g c.] da marito.
nubileux] nuvoloso, ò nebuloso, & annembato.
nubilositê) nuvolosità.
nuble] nepitella.
nuque,g f.) coppa, collottola.
nud) nudo. ignudo.
nud comme la main] nudo nato, nudo e crudo.
A nud, sur vn cheual] à basso.
A nud, clairement] chiaramente.
A cul nud] col culo ignudo per terra.
nuditê g.f.) nudità.
* nodositê] nodosità.
nuê, feminin de nud] nuda.
nuê.(subst.] nube, nuvola.
La nuê creue] prorumpe il male.
nuêe] nuvola.
nuêment] 1.nudamente. 2.chiaramente.
nuêr, faire des nuances ou nuages] tale ombre delle pitture & tapezzerie, ombieggiare.
nuict,nuit,g.f.) notte.
De nuict] di notte, di notte tempo, in tempo di notte.
Sus la nuict] al far delle notte, all'annottarsi.

Cette nuict, la nuict paſſée) ſtà notte, hire notte.
Nuictal, nuital] di notte.
Nuictamment] di notte tempo, nel tempo della notte.
Nuictée, g.f.] nottata.
Nuicteux nottoſo, ſcuro.
* Nuit, voyez nuite.
Nuire] nuocere.
Nuiſance] nocenza, nocimento.
Nuiſant) nocente, nociuo.
Nuiſible, g.c.) nocevole, dannoſo.
Nuiſif) idem.
Nuit, nuitamment, &c. voyez nuict.
Nul) neſſuno, niſſuno, niuno.
Vne nulle, en chiffre) vn zero.
Nullement] in neſſuna maniera, in neſſun modo, per niente.
Nullepart] in neſſuo luogo.
Nullité, g.f.) nullità.
Numerable) numerevole.
Numereux) numeroſo.
Numero] il numero de'mercanti.
Il entend le numero] egli è intelligente.
Numeroſité) numeroſità.
* Numme] nummo, picciola moneta.
Numulaire) nummolaria, vn'herba.
* Nuncupatif] noncupatino.
* Nundination] traffico di fiera.
Nuptial) nuttiale.
Nuque, g.f.) nuca, ò collotola, & coppa del collo.
Nutritif] nudritiuo.

N Y

NY] nè.
Ny meſmes] nè anche.
* Nyaie) nidiata.
Nymphal) nimfale, ò ninfale.
Nymphe) ninfa.
Nymphée] ninfea.
Nympherte) ninfa picciola.
Nympheux] ninfoſo, pieno di ninfe.

O

O. interjection] oh, Oh là.
Il ſert comme d'vn o en chiffre) ſerne come il finocchio nella ſalſiccia, per ripieno.

O B

OBean, voyez aubeau.
Obediemment] vbbidientemente.
Obedience, g.f.) obedienza, vbbidienza.
Obediencier] vbbidienziere.
* Obedient] vbbidiente.
Obeir] vbbidire.
Obeir, ſe plier facilement) arrendersi.
Obeiſſamment] vbbidientemente.
Obeiſſance, g.f.) vbbidienza.
Obeiſſant] 1. vbbidiente. 2. arrendeuole.
Obel) pioppo, popolo bianco.
Obelique] obelico.
* Oberé] indebitato, oberato, obligato.
Obere] obero cauallo.
Oberon] tenaglia à vite.
* Obice] impedimento, oſtacolo.
Object g.m.] oggetto, obietto.
Objecter] obiettare.
Objection, g.f.) obiettione.
Obier, eſpece de peuplier] opplo.
* Objicer, obiettare, contra porre.
Obit g.m.) obito.
* Objurgateur) obiurgatore, riprouatore
* Objurgation] riprouatione, riprenſione
* Objurguer] riprouare, riprendere.
Oblat] oblato.
Oblation) oblatione.
* Oblectation, g.f.] oblettatione.
* Oblecter) ricreare.
obligation, g.f.] 1. obligazione, & obligo. 2. obligo, polizza di obligo & d'obligazione, ſcrittura dell'altrui mano.
Obligatoire] obligatorio.
Obligé, vn obligé) vna obligatione.
Obligeamment) 1. amorevolmente. 2. corteſemente. 3. inſtantemente, con inſtanza & caldezza.
Obligeant] obligante, vfficioſo.
Obliger] obligare.
Oblique, g.c.) oblico, obliquo.
Obliquement) obliquamente.
Obliquité) obliquità.
Obliteré] abbolito, obliterato.
* Obliuieux) ſmemorato, oblioſo.
* Obliuion, g.f.] obliuione.
Obmettre) ommettere.
Obmis] ommeſſo.
Obmiſſion, g.f.) ommeſſione.
* Obnubiler) annuvolare.
Obnunciation] obnuntiatione.
Obole, g.m.] obolo.
Obombration] obombratione.
Obombrer] obombrare.
Obre ſpetie d'elleboro.
* Obreption) obrettione.
obrize] oro obrizo, oro puro.
* obtus] coueſciato.
obſcur] oſcuro.
obſcurcir) oſcurare, attenebrare.
obſcurciſſement, g.m.] oſcuramento.
obſcurement] oſcuramente.
obſcurité, g.f.) oſcurità.
obſecration) oſſecratione.
obſeder) obſeſſare, & oſſeſſare.
obſeques] eſequie, & eſſequie.
obſequieux] oſſequioſo.
obſeruance) oſſeruanza.
obſeruantins] oſſeruantini.
obſeruateur) oſſeruatore.
obſeruation, g.f.] oſſeruatione, avvertenza.
obſeruer) oſſeruare, auuertire.
obſiſter) oſſiſtere, reſiſtere.
obſtacle, g.m.] oſtacolo.
* obſtacler] diſturbare.
obſtant] oſtante.
obſtination, g.f.) oſtinatione.
obſtiné) oſtinato, caparbio.
obſtinément] oſtinatamente.
s'obſtiner) oſtinarſi, incaparbirſi.
obſtruction, g.f.) oſtruttione.
* obtemperation) vbbidienza.
obtemperer) ottemperare, vbbidire.
* obtenebrer] ottenebrare.
obtenement) ottenimento.
obtenir] ottenere.
obtenu] ottenuto.
obtenue] conſeguimento, ottenimento, ò ottento.
obteſter) otteſtare.
* obtrectateur] detrattore.
* obtrectation) detrattione.
* obtundre) rintuzzare.
obtus) ottuſo.
obtuſement) ottuſamente.
Obuention) obuentione, ouviamento.
obuier] ouviare.
obumbrer) obumbrare.

O C

OCaigne] cuoio d'ocagna.
occaſion, g.f.] 1. occaſione. 2. cagione. 3. congiuntura.
Perdre ſon occaſion en s'amuſant] ſbadare.
L'occaſion fait le larron, voyez larron.
occaſionnellement] con occaſione.
occaſionner] cagionare.
occean, g.m.] oceano.
occeane] mare oceano.
occident] occidente.
occidental] occidentale.
occipital, g.m.) della parte di dietro del capo.
* occire] vccidere.
* occis) vcciſo.
* occiſion) vcciſione.
occultateur] occultatore.
occultation] occultatione.
occulte) occulto, occulta.
occultement] occultamente.
occulter) occultare.
occupateur) occupatore.
occupation, g.f.] occupatione.
occuper) occupare.
occupé] occupato, affacendato.
occurrence] occorrenza.
occurrent) occorrente.
occurrer) occorrere.
ocean, g.m.] oceano.
oceanique] d'oceano.
ocche] tacca.
ocher) taccare, intaccare.
ocheur) taccatore.
ocieux) otioſo.
ocre, g.m.] ocrea, ocria.
octogenaire) di ottanta anni.
octante] ottanta.
octantieſme] ottanteſimo.
octaue, g.f.] ottaua.
octaue de lut, corde) mezzana.
* octenaire) di otto.
* octmeſtre) di otto meſi.
octobre) ottobre.
* octonaire] di otto.
octoſtique] ſtanza di otto verſi.
octoſyllabe] di otto ſillabe.
octroy, g.m.] conceſſione, dono.
octroyant) concedente.
octroyer) accordare, concedere.
octuple) otto volte doppio.
oculaire] oculare.
oculairement] ocularmente.
oculé] oculato, occhiuto.

O D

ODe] oda, vn'oda.
odelette) oda picciola.
odeur, g.c.] odore.
odieuſement) odioſamente.
odieux] odioſo.
odorant] odorante.
odorat, g.m.) odorato.
odoration) odoratione.
odorément] odoratamente.
odorement] odoramento.
odorer) odorare.
odoreux] odoroſo.
odoriferant) odorifero.
odorifique] odorifico.

O E]

O E) oh là, voce da fermare il cauallo.
Oeconoomant] economatore.
oeconome, g.f.] economo.
oeconomie, g.f.) economia.
oeconomique) economico.
oeil, g.m.] occhio.
Vn oeil estincellant] occhio brillante e sfauillante.
oeil esraillé] occhio scerpellato, scerpellino, & sciarpallato.
oeil de boue] patella, spetie di pesce.
oeil de bœuf] bostalmo, occhio di bue, herba.
L'œil du gat ou l'œil du chat] antirrino, herba.
Yeux abbattue] occhi abbaccinati.
oeil bienfendu] occhio spaccato.
oeil de perdrix] spetie di color rosseggiante.
oeil de nasse) ritroso di nassa.
oeil de veron] occhio gazzo.
oeil de la volute] occhio dalla voluta.
Vn oeil aux champs & l'autre à la ville) vn'occhio alla peotola e l'altro alla gatta.
L'oeil du tailleur) corbone.
Bel œil de pierre] bell'occhio.
Ietter l'œil ou les yeux, voyez ietter.
Voir de bon ou de mauuais œil) vedere volantieri, ò nò.
Faire les doux yeux, voyez doux.
Regarder du coin de l'œil, voyez coin.
Autant luy en pend à l'œil] egli è nel medesimo pericolo.
oeillade, g.f.] occhiata, vistatella.
Vne petite & douce œillade] vna amoreuole & gratiosa vistatella.
oeillader] adocchiare.
oeil'adette] occhiatina.
oeilladier) di occhiata, d'occhio.
oeillé] occhiuto.
oeiller) adocchiere.
oeilleres] denti occhiali.
oeillet, g.m. fleur] garofano.
oeillet Dieu, ou passerose) lichoide coronaria, spetie di fiore.
oeillet d'Inde] fior di morto.
oeillet d'habit] occhiello, vechiello, occhietto, & occhiellino.
oeilleté] occhiuto.
oeilleton] barbatella.
* oeson, oca chiea.
oesophage, esofago, & osofego, bocca dello stomaco.
oest, pour est] leuante, oriente.
* oestre, freslon) moscone.
oeuf, g.m.] vouo.
oeuf qu'on laisse au nid] vouo endice, il guardenidio.
oeufs de Pesques] certo dono che si fà nelle feste di Pasqua.
oeufs de poisson] vouara.
Vne fointe d'œufs, les petits œufs attachés ensemble dans le ventre d'vne poulle] vn'vouera.
oeuf couuis] vouo stantio, ò couaticcio.
Des œufs pochés] voua affogate, voua perdute.
Des œufs brouillés) vooa sperse.
Peler vn œuf] sgusciare vn' vouo.
Estre sur ses œufs] hauer tutte le sue commodita.
Il ne scauroit tondre vn œuf] è goffo, non hà destrezza.
Vouloir tondre sur vn œuf] cercare il pelo nell'vouo, ò trouare il pelo in sù l'vouo.
oeufs mollets ou à la coque) voua da bere.
oeuué, ou œuvé] anoato, che hà le voua, parlando de i pesci.
oeufves de poisson] voua di pesce.
oeuvre g.f.) opera.
oeuvre des marguilliers) banco de' gastaldi, opera.
Mettre en œuvre) adoperare.
Maistre Mouschs n'y feroit pas œuvre) ne disgratio Mastro Muccio.
Pierre hors d'œuvre] pietra alegata disle gara.
Degré hors d'œuvre) scala in fuori della fabrica.
Dans œuvre] in dentro.
En œuvre) lauorato.
Sous œuvre) di sotto della fabrica.
Bois d'œuvre] legno di gerbo.

OF

O F) ahi, ah.
offence, offense) offesa.
offencer, offenser) offendere.
offensible, offensible) offendibile.
* offendre) offendere.
offensif) offensiuo.
offensiue) offensiua.
offerte, g.f.) offerta.
offertoire, g.m.) offertorio.
office, g.m.) vfficio, carico.
office, plaisir) vfficio, cortesia.
offices dans vne maison) tinello, credenze, bottigliaria, &c.
official) vfficiale.
officialité) vfficialità.
officier] vfficiale.
L'officier de Iustice, qui se porte pertie contre les coupables) il Giustitiere.
officier de la courte espée) tagliaborse.
officier, pron. 4 syllabes] far l'vfficio.
officieux] cortese.
* officine, g.f.] bottega, farina
offrande, g.f.) offerta, offerenda, & oblazzione.
offrant) offerente.
Au plus offrant) al più offerente.
offraye) agnilla piombina.
offre g.f. l'off. 132. proferta, offerimento.
offrir) offerire. & proferire.
offuscation, offuscatione.
offusquer] offuscare.
offusquer vn miroir avec son haleine, ed haletana de sus) appannare.

OH

O H e) debilitatione di membro.
Ohier] debilitere.
oho) oh ob.

OI

O Ignement) vngnimento, & vngimento, 2. vnguento.
oignon, g.m.) cipolla.
oignon marin] scilla.
oignon de fleur] bulba.
oignon rosat) spetie di pero.
oignon champestre] ornitogalo.
oignon aux pieds] occhio.
Croistre comme les oignons] crescer come la rapa. io grossezza, & non in grandezza.
Oignon de bois) giacinto saluatico.
Oignon de chien] iacinto.
Oignon fetil] scalogna.
Vne glene d'oignons] vna testa di cipolle.
Oignonnettes) agrumi.
Oignonnet] a. cipollina. 2. spetie di pero.
Oignonniere) cipolliera.
Oinct, adject.] vnto.
Oinct, de l'oinct. g.m. subst.] fugna, ò fungia, fogna, longia, & assungia.
Oindre) vngere.
Ointure) vntura.
Oiseau, g.m.] vccello.
Oiseau de paradis] manucodiata, vccello di Dio.
Oiseau de proye] vccello di rapina.
Oiseau de passage, oiseau passager] vccello di passaggio.
Oiseaux de nuit] vccelli notturni.
L'oiseau S. Luc] vn bue.
Comme l'oiseau sur la branche) come il pesce fuor dell'acqua.
Vn oiseau comme vn cigne, qui a vn sac dessous le bec, & brait comme vn asne) agrotto, vccello del Duca. Voyez pocheculller.
Oiselet] vccellate.
Oiselerie vccellaria.
Oiselet] vccellino, augelletto.
Oiseleur] vccellatore.
Oiselier] a vccellatore, che piglia vccelli. a guardiano di vccelli, che ha il carico di gouernare & guardar certi vccelli.
Oiselliere] vccelliera, & vccellaio, ò vccellaia.
Oiseux, g.m.) otioso, & sciopetato.
Oisif) otioso, sciopetato, & siato.
Estre oisif) stare otioso, & grattarsi la pancia.
Oisillon] vccellino, & augelletto.
Oisiuement] otiosamente, & anoor, senza far nulla.
Oisiueté] otiosità, & sciopetaggine.
Oison, g m.] papero.
Les oisons veulent mener paistre les oyes) i paperi voghon menare à bere le oche.
Oison bridé] vn sciocco, vn'oca bagnata.
Oisonnerie] luogo di peperi, ò da tener oche. a sciocchezza.
Oisonnier] di oca, ò di papero.
* Oistre, huistre] ostrica.
* Oistriere, huistriere] luogo d'ostriche, ostrichera.

OL

O Leagineux) oliuoso.
Oleandre] oleandro, tododafne, & nerio.
Oleastre) vliuo seluatico.
Oliban] olibano.
Oliuaire, d'oliua, in forma d'oliua.
Oliuaison, raccolta d'oliue.
Oliuastre, g.c.) oliuigno, & oliuastro.
Oliue, g.f.] oliua, vliua.
Huile d'oliue, oglio d'oliva.
Olinetaye] vliueto.
Oliuet] vliueto

Oliuette) vlinetta.
Oliuier) vliuo, & olino.
Oliuier sauvage) oliuastro,
olinot] vliua grossa.
* Olle) olla.
Olmeau] olmo.
Olympe] olimpo.
Olympiades) olimpiade.
Olympique) olimpico.

O M

OMbelle] ombrella.
Ombilie] vmbilico.
Ombicial) d'vmbilico.
Ombrage,g.m.) 1.ombra. 2.sospetto.
Ombrages de peintre) scusi, & ombre.
Ombragement] aombramento.
Ombrager) aombrare.
Ombrager de fueillages) infrascare.
S'ombrager] pigliar sospetto, aombrare.
Ombrageusement] fantasticamente.
Ombrageux] ombroso,sospettoso,fantastico.
Cheual ombrageux] cauallo ombroso & spauentoso.
S'effrayer & s'effaroucher comme vn cheual ombrageux) adombrare, & aombrare.
Ombre,g f] ombra.
D'ombre] ombratile.
Faire ombre en vn lieu] adorezzare.
Porter ombre) vggiare, aduggiare.
Ombre de mort) fantasima, spirito.
Ombre, poisson] temolo, ombrino, ombrina, & ombria.
Il est à l'ombre] egli è prigione.
Ombrelle] ombrella.
Ombreux] ombroso, & ombratile.
Ombrlere] ombrella.
Ombroyer) fare ombra.
Omettre) omettere, tralasciare.
Omis) omesso
Ommission,g.f.]omissione.
Omelette, voyez aomelette.
Omniforme] onniforme.
Omnigene] onnigeno.
* Omnipotence] onnipotenza.
Omnipotent] onnipotente.
Omoplatte] paletta di spalla.
Omusse) almucio.

O N

ON) si.
On dit) si dice.
onagre,g m.] onagro, asino seluatico :
onagres, sorte de grandes arbalestes) onagri.
onagrier) d'asino selnatico.
onc, onques) vnqua, mai.
once,g f.] vna oncia.
once, ou lonce, animal) linca, lonza, & lupo ceruiere.
onclal) d'oncia.
oncle) zio, & barba in Lombardia.
Grand oncle] prozio, & soprazio
Aller voir son oncle) andar lo sposo vn poco à spasso doppo le nozze per rlposarsi.
onques) vnqua, mai.
onction,g.f.] vntione.
L'extreme onction] olio santo.
onctueux] votuoso.
onctuosité) ontuosità.
Onde,g f.] onda.
ondé] ondato, ondelato,
ondée) acquazzone.
ondelé] ondato.
ondelette) onda picciola.
onder] ondare.
ondette] ondetta.
ondoyant] ondeggiante.
ondoyement] ondeggiamento.
ondoyer] ondeggiare.
ondoyer vn enfant] dar l'acqua.
oneraire] onerario.
Onereux] oneroso.
Onglade] vnghiata.
Ongle, g m.) vnghia.
Ongle cauallinel vnghia cauallina. Voyez pas d'asne & racconnet.
Onglet bordéet de noir) vnghe cattellate.
Ongle odorant) vnghia odorata.
Roigner ses ongles] tagliarsi le vnghie.
Roigner les ongles de près] leuare il potere à vno, hauere occhio à quello che fà.
L'ordure des ongles) mesture, & mistura.
Onglée aux doigts) btinidezza.
Onglée, mal de cheual] onghiella, vngella.
onglet) vnghiare.
Onglet) 1. vnghietta. 2. foglio che si stampa per correttione d'vn'altro foglio del libro. 3. punzone largo di orafo.
Onglette) punzone largo di orefice.
onglons,g.m.]vnghie di porco,
Ongnent,g.m) vnguento.
Ongnentaire) vnguentario.
Onques] vnqua, mai.
onyce,onyche] onice, onicchio.
Onzain) spetie di moneta.
onze) vndici, & vndeci.
onziesme] vndecimo.

O P

OPacité) opacità.
Opale] opalo, pietra iride.
Opaque,g.c.) opaco.
Operatant] operatore.
Operatif) operatiuo.
Operation,g.f.] operatione.
Operer] operare.
Ophite) ofite.
Ophtalmie] oftalmia.
Opiat,g.m.] elettuario d'oppio.
Opier) oppio, pioppo.
Opilation,g f.) opilatione.
Opiler] opilare.
Opinant] opinante.
Opination) opinatione, parere.
Opiner] opinare, dire il suo parere.
Opineur] opinatore.
Opiniastre, g.c.] ostinato.
Vn opiniastre] vn ceruellino, vn'ostinato.
Opiniastrement] ostinatamente.
S'opiniastrer] ostinarsi.
S'opiniastrer fantastiquement] incapo nire, incaparbirsi, & ingrecarsi.
Opiniastreté] ostinatione.
Opiniastrise] ostinatione.
Opinion,g f.) openione, opinione.
Contre toute opinion] impensatamente, alla non pensata,
Auoir bonne opinion d'vne personne] hauere in buon concetto.
Estre de l'opinion de quelqu'vn] star cō alcuno, tener per alcuno.
Opium,ou oppium,g.m. huile de pauot] opio, & oppio.
Bailler de l'opium ou de l'endormie] alloppiare, & adoppiare.
Opportun) oppotruno.
Opportunement] oppottunatamente.
Opportunité,g.f.] opportunità.
Opposant] opponente.
Opposé] opposto.
Opposer] opporre, opponere.
Opposite,g.m.] opposito, opposto.
Opposition] opposítione.
Oppressé) oppresso.
Oppresser) opprimere.
Oppresseur) oppressore.
Oppression, g.f.) oppressione.
Opprimer] opprimere.
Opprobre,g.m.]opprobrio, rimprouerio.
* Opprobrier] rimprouerare, rinfacciare.
Oppugnateur] oppugnatore.
Oppugnation] oppugnatione.
Oppugner] oppugnare.
* Opter) desiderare.
Option,g.f.] ottione.
Optique) 1.Optico, & ottico. 2. Optica & ottica, la scienza della vista,
Nerfs optiques] nerui optici.
Opulemment] opulentemente.
Opulence) opulenza.
Opulent) opulente.
Opuscule,g.m.) opuscula, operetta.

O R

OR, g.m.] oro.
Or en fueilles] oro mordente.
Il est de bas or] hà paura d'esser battuto
Il dit d'or) hà la bocca piena di latte,
Mettre l'or en couleur] muffolare.
Or,aduerbe ora, hora.
Or auant] or sù.
Or bien] or bene, & bene.
Or ea] or sù.
Or sus) or sù.
Oracle, g.m.) oracolo.
oraculeux] oracoloso.
orade,g.f.] orata, pesce.
orage,g.m.)tempesta, temporale, procella
orageux] procelloso.
oraison,g.f] oratione.
orange, g.f.] rancio, arancio, narancio, melangolo, ò melangola, malarancio, citrangolo, & cetrangolo.
orangé] naranciato, & naranzato, di color rancio.
Orangeade] naranciata, aranci confetti.
oranger,g m.] arancio, melorancio, albero.
orangerie] aranciata, naranciata.
Orateur) Oratore.
* Oration) oratione, arrenga.
oratoire, g.m.] oratorio.
Petit oratoire de particulier] altarino.
Oratoirement] oratoriamente.
* Orbattant] battiloro.
or battu] oro battuto ò mordente.
Orbe] 1.orbo, cieco. 2.non apparente.
Orbiculaire] orbiculare.
Orbiculairement] orbicolarmente.
Orbitre] palle che cuopre l'occhio.
Orbitaire] di occhiata,

O bite,

Orbite, creux de l'œil occhiaia.
Orcanette] ancusa, vn'herba.
Ord] lardo, sporco.
Ordeole, grain d'orge à l'œil] orzaiuolo.
Ordelot) sporcherto.
Ordement) sporcamente.
Ordinaire] ordinario.
A l'ordinaire] al solito, patti vecchi, & modi vsati.
Retourner à l'ordinaire de la maison] tornare al pentolino.
Ordinairement) ordinariamente, di lungo, per l'ordinario.
Ordinateur) ordinatore.
Ordinatif] ordinatiuo.
Ordir) imbrattare, sporcare, lordare.
Ordisseure] imbrattamento.
Ordonnance] 1. ordinanza. 2. ordine. 3. ordinazione, ò mandato.
Ordonnateur) ordinatore.
Ordonnément] ordinatamente.
Ordonneur] 1. ordinare, dare ordine, comandare. 2. diuisare
Ordonner] ordinatore, comandatore.
Ordre, g.m.] ordine.
Ordre, commission) ordine, mandato.
L'ordre de la toison) il tosone di Spagna.
L'ordre de la jarretiere] l'ordine del gartiere.
Ordure, g.f.] lordura, sporchezza, succidume, lezzo.
Ordures] scopature, brutture.
Ordure dans les ongles] mestura, & mistura.
Vne ordure, vne personne importune] vn'imbratto.
Orê, le veodredy orê) il venerdì Santo.
Orêe) riua di fiume, di mare, & di bosco
Oreillard] orecchiuto.
Oreille, g.f.] orecchia.
Oreille d'asne, ou consire) consolida maggiore, & solidaggine.
Oreille d'homme] asaro, vn'herba.
Oreille de Iudas] spetie di fongo.
Oreille de souris) orecchiara, orecchia di topo, & soricaria. Voyez pilosellc.
Oreille de liure) scantonatora, piegatura di libro.
Liure qui a des oreilles] libro scantonato.
Oreille de charruë] orecchio & parmola ò parmulo di aratro.
Faire la sourde oreille] fare orecchie di mercadante, fare il formicone di sorba
Prester l'oreille) dare orecchio, porgere orecchio, stare in orecchio.
Se faire tirer l'oreille) farsi pregare, non far volentieri.
Vin à vne oreille) buon vino.
Vin à deux oreilles) vino cattiuo, perche si scuorono le due orecchie per segno di non esser buono.
oreilles de soulier] orecchie, punta delli quarti d'vna scarpa.
Dresser les oreilles) alzare ò aprir le orecchie.
Donner sur les oreilles] dare vn schiaffo ò vna guanciata.
Du cornement des oreilles, voyez corner.
* Oreiller) orecchiare, ascoltare.

Oreiller, g.m.] guancialetto, guanciale, piumaccio.
Petit oreiller) guancialetto, pimacciuolo & piumacciuolo.
oreillet) parte dell'elmo, che cuopre l'orecchia.
Oreillette] orecchina, orecchino.
* Oreilleur] ascoltatore.
Oreillon] 1. piccola orecchia. 2. orecchia o manico di scudella 3. orecchione ò orecchione, vn pugno sopra le orecchie.
Oreilloo de charruë) parmola, & parmulo di aratro.
Oreillons, sorte de mal qui vient aux glandules des oreilles] gattoni, mal di orecchie.
* Orendroit] all'hora.
* Orer) orare.
Ores] ora.
D'ores en auant] d'hora innanzi.
Orfauitê, g f.) orfanità.
Orfe] pesca marina.
Orfebure) orefice.
Orfelin] orfano, orfanello.
Orfelinage, g.m.] orfanità.
Orfeure) orefice, orafo.
Orfeure en cuir] sciabattino.
Orfeurerie) 1. lauoro d'orefice. 2. arte d'orafo.
Orfeuresse moglie d'orefice.
Orfraye] sanquale, aquila marina, & agatta plombina, vecello di rapina.
Organe, g.m.] organo.
Organique) organico.
Organisê) organizato.
Organiste) organista.
Orge, g.m.] orzo.
Orge en herbe] ferragina.
Orge de muraille) orzo seluatico.
* Faire ses orges] auanzare, hauere vtile, far bene i fatti suoi.
Orgeau, g.m.] agghiaccio, manico del timone.
Orgêe) orzata, minestra d'orzo.
Orgeol à l'œil] orzaiuolo.
Orgeul) idem.
Orgie] misura d'vna pertica ò bracciata
orgies) sacrificii triennali di Bacco.
orgnier, ou fresna seuvage] orno.
orgnier ou petit fresne sauvage, qui porte des graines rouges à prendre des grives] ornello, orniello, & ornitello.
Graines de petit orgnier] ornitelli.
orgueil, g.m.] 1. orgoglio. 2 rolle da leuare i pesi.
orgueilleusement] orgogliosamente.
orgueilleux] orgoglioso.
orgueillir, s'orgueillir) insuperbire, diuentare orgoglioso.
orgues, g f.] organo.
Registre des orgues) registro dell'organo
Orgues, espece d'artillerie] organo.
orgues à vne porte] saracinesca.
orichal] filo di ferro.
orient, g.m.] oriente.
oriental] orientale.
orieosée] pietra vera orientale.
orifice] bocca.
oriflambe] antifiamma.
* oriflant) elefante.
origan] origano, & oregano.

Origa) spetie di capra seluatica.
originaire, g.c.] originario.
originairement] originariamente.
original, g.m) originale.
originalement] dall'origine.
origine, g.f) origine.
orillons) 1. orecchioni. 2 gattoni, ò mal intorno alle orecchie.
* orin) d'oro.
oriol] clorione, vccello.
orion] orione.
orior] clorione, vccello.
oripeau, g.m. ou orpeau) orpello, & oropello.
Couerir d'oripeau ou de faux or) orpellare, & inorpellare.
orlement] orlamento.
orler] orlare.
orlet, g.m.] orlo.
Vn plat orlet) orlo pieno.
Vn orlet percê] orlo retino.
orlure] orlatura, & orlo.
* ormaire] armario.
ormaye] olmeto.
orme, g.m.] olmo.
orme haute & leiche] ficenoo.
ormeau, g.m) olmo, olmetto.
ormin, ou orual] hormino, clarea, ò sclareggia, herba.
ornament, g.m.] ornamento.
ornêment) ornatamente.
orner) ornare.
orniere, g.f] rotaia, & orbita.
ornithogalon] ornitogalo.
orobe) orobo.
orobanche) orobanche.
orologeur) orloggiere.
oroscope] oroscopio.
orpeau, ou oripeau) orpello, & oropello, orimpele, oro cantarino, oro di latta.
orpel] idem.
orphelin] orfanello.
orphelinage, g.m.] orfanità.
orphie) peuerata.
orpiment] orpimento, & oropimento.
orpimenter] acconciare con orpimento.
orpin, g.m.) 1. orpimento, ò arsenico. 2. faua grassa, faua inuersa, ò fauaria, vn'herba.
* orprimes) ora, pure hora.
orquestre] orchestro, parte di dietro del teatro.
orque] orco, & orca. Voyez espaulart.
orse, terme de marine, voyez ourse.
Aller à orse où à lof] andare à orza.
orteil, & ortuell) dito del piede.
Le gros orteil] dito grosso del piede.
orthodoxe) ortodosso.
orthogonal] ortogonale.
orthogone] ortogonio.
ortie, g.f.] ortica.
ortier) orticare, orticheggiare.
ortieur] orticatore.
ortigne] ortica marina.
ortogone, g.m.] squadra doppia.
ortographe, & ortographie] ortografia.
ortographier] scriuer con ortografia.
ortuell, voyez orteil.
orual, orual e] sclarea, ò schiarea, sciacia, sclareggia, & hormino, herba.
oroaria] ganghero delle lepri.
* orner, ou orver] chiocciola.
orvietã, g.m., elettuario dell'Oruietano.

OS, g.m.] osso.
Os batrê, ou os bettran] f. osso del pettignone.
Os basilaire] detto osso che regge le ossa del capo.
Os cribleux) osso etmoide.
Os corbin) osso nella groppa dell'animale.
Os eshontê] osso della fronte.
Os des isles] ilio.
Os de l'orbite) osso dell'occhiaia.
Os (aceê] osso della punta del filo della schiena.
Os sans nom) osso dell'anche.
Os de graisse, grasselle) botta di grasselle.
Os des jambes) cannoli.
Os ergots du cerf) artigli.
Os bruslês pour la coupelle) gemma.
Il ne fera pas vieux os] non farà vecchie ossa. e.non diuenterà vecchio.
* Oscitation] sbadigliamento.
Osê) ardito, baldanzoso, temerario.
Oseille, g.f.) acetosa.
Oser] ardire, hauere ardire.
Oseraye] vincheto, & venchete.
Oseur) che ardisce.
Osier, g.m.] vinco, & venco, alborello che porta venchi, & vna verga ò bacchetta di venco.
Osiere verge ou gaule d'osier] vinco, & venco, verga ò bacchetta di vinco.
Lien d'osiere) vinciglio, & ritorta, ritortola, stroppa.
Osmonde] osmunda, spetie d'regnea.
Ossailler] lauorar d'ossa.
Ossee, voyez lossee.
Osselet] ossicello, ossiccino.
Osselets à jouër] astragali, frulle, ossicini.
les osselets) certe manotte fatte di corda
Osset) ossiccino.
Ossu] ossuto.
Ost) oste, essercito.
Ostade, sorte d'estoffe] ostata.
Ostadine] raso di Cipro.
Ostage, g.m.) ostaggio.
Ostager] dare ostaggio.
Ostagier] che serue per ostaggio.
Ostarde] tarda. Voyez outarde.
oste, corde attachée à la penne du grand mast d'vn nauire) vna osta, le oste d'vna naue.
Aller à l'oste] andar dell'oste.
Ostenseur) indice dell'astrolabio.
* Ostension] indittione.
* Ostentateur] ostentatore.
* Ostentation] ostentatione.
* Ostentatrice] ostentatrice.
Oster] leuare, leuar via, torre, togliere, tor per forza.
Oster ses habits] spogliarsi i vestiti.
Ostez, en terme de marine] fuori.
Oste vent) parauento, portiera.
Ostiere] hospedale.
Ostracisme] ostracismo, bando di dieci anni, non per crime veruno, ma per sospetto di cattiue prattiche.

OT

OTarde, voyez outarde.
Otardeau] picciola tarda.
Otrache, g.f.] struzzo.

OV] ò, ouero.
Ou bien] o vero, ò veramente.
Où, aduerbe du lieu) oue, doue.
Oüaille] pecora.
Oüaire] odro ò otro, & utre, pelle da metterui vino & oglio.
Oual] ouale.
Ouale) ouato.
Fait en ouale) ouale, ouato, & aouato.
Ouation] ouatione.
Oubier) pioppo.
Oublie, g.f.) cialda.
Oubliance] scordanza, dimenticanza, obliuione, & smemoraggine.
Oubliant] scordeuole, smemorato, & dimenticheuole.
Oublier] smenticarsi, dimenticarsi, scordarsi. (rore.
S'oublier] dishonestarsi, errare, fare errore.
Oublieur, qui vend les oublies] cialdonaio.
Oublieusement] smemoratamente.
oublieux] smemorato, scordeuole, smenticheuole, ò dimenticheuole, & smenticoso, smenticato.
Oubly, g.m.) smemoraggine, scordanza, obliuione.
Ouche] spetie di vite.
Oudre] utre, otro, & otre.
Oüe, oye) oca.
Petite oüe] ale, capo, piedi, e interiora d'oca, troncoli.
Petite oüe d'habit] cordone di capello, ligaccie, stringhe, &c.
Oüest] ponente, vento.
Ouff, hui, hoi.
Ouicule, en Arch.] occhio della voluta.
Ouir) vdire.
Ouïdre, voyez oûtire.
* Oule] onda, fiotto.
Oulme, g.m. orme] olmo.
Oulot] spetie di rame da far artigliarie.
Oulque] vrea, spetie di batea.
Oultrage, g.m.] oltraggio.
Oultragement] oltraggiamento.
Oultrager] oltraggiare.
Oultrageur) oltraggiatore.
Oultrageusement] oltraggiosamente.
Oultrageux] oltraggioso.
Oultrance] oltranza.
A oultrance) à guerra mortale.
Oultrê) spacciato, rouinato, dissipato.
Cheual oultrê] cauallo rouinato ò strapazzato.
Oultre) oltre.
D'oultre en oultre] da banda à banda, da vna banda all'altra, da vna parte all'altra, da vn canto all'altro.
Oultrecouler] scorrere oltre.
Oultrecuidamment] temerariamente, baldanzosamente, arrogantemente, presontuosamente.
Oultrecuidance, & outrecuidance] arroganza, presuntione, baldanzosa presuntione, insolente baldanza, & temerità.
Par outrecuidance] per arrogante audacia, per presontuosa temerità, per arroganza.
Se hazarder par outrecuidance) arrischiarsi baldanzosamente per arroganza. Rabelais liv. 5. chap. 48.

Oultrecuidê, & outrecuidê) arrogante, temerario, baldanzoso, & insolentemente presontuoso.
S'oultrecuider] presumer di se, essere arrogante ò presontuoso.
Oultrêment] eccessiuamente.
Oultrefendre] fender da banda à banda.
Oultremarcher] marciare oltre, caminare innanzi.
Oultrepasse] eccellenza, eminenza.
Oultrepasser] trapassare, auanzare.
Oultrepercer] passar da banda à bande.
Oultrer) rouinare, strapazzare, oltraggiare.
Ouche] spetie di giuoco.
Ourdir] ordire.
Ourdissant) ordiente.
Ourdisseur] orditore.
Ourdisseure] orditura.
Ourdissoir] orditoio.
Ourler, voyez orler.
Ourlet, voyez orlet.
* Ourleur] ricamatore, bordatore.
Ourque) orca.
Ours) orso.
Ours de mer] spetie di granchio.
Oursal] di orso.
Ourse, g f.] orsa.
Ourse de naulte, en terme de marine] orza.
Aller à ourse, en terme de marine] orzeggiare, ò andare à orza.
Aller de poge à ourse] andare hor da poggia & hor da orza.
Ourseau, g.m.] vn orsacchio, orsatto, orsacchino, orsacino, ò orso giouane, & picciolo orso.
Ourselet, & ourset] idem.
Oursilloo] idem.
oursin] f. d'orso. s. orso picciolo.
Oursin, ou herisson de mer] orcino, ancino, riccio marino, pesce.
Ourson, petit ours] orsetto, orsacchio, & orsacchino, orso picciolo.
Ourson pour herisson) riccio.
Oursonne] orsacchia, orsatta, orsa giouane.
Ourtie, g f.] ortica. Voyez ortie.
Oustarde) tarda, occa seluaggia.
Ousteron) mietitore.
Oustrie] incannellatura.
outarde] tarda, oca seluaggia.
Outil, g m.] stromento.
outrage, g m.) oltraggio. Voyez oultrage.
outrager] oltraggiare.
outre] orco marino.
outre, oûaire] otro odro, & utre.
outre, adv.) oltre. Voyez oultre.
outre mesure] fuor di modo.
outrê, on saily) trafitto, & agghiadato.
outrê de douleur] trafitto & agghiadato di dolore.
outrecuidê auec ses deriuatifs, voyez oultrecuidê.
ouvert) aperto.
Homme ouvert] hoomo franco ò sincero
ouvertement) apertamente, alla palese, & alla scoperta.
ouverture] apertura.
ouverture des jambes] forcata.
ouvrage, g m.) opera, lauoro.

Ouvrage de marquetterie] tarsia.
ouvrage de peintre, beau de loin & laid de prês] come i quadri di Fiandra.
ouvrager) lauorare.
ouvrant] operante.
ouvré) operato, lauorato.
ouvrée] lauoro d'vn giorno.
ouvrer] lauorare, operare.
ouvreur] lauoratore.
ouvrier] operaio, lauoratore, lauorante, artefice.
Iour ouvrier] giorno di lauoro.
ouvriere) lauoratrice.
ouvrir] aprire.
S'ouvrir] dichiararsi.
ouvroir] bottega, luogo doue si lauora.
ouy) sì.
ouy da] sì bene, maisì, & maide sì.
oüye, le sens de l'oüye:) vdito.
oüye, pour entendre & ouïr dire) vdita.
ouyes de poisson] gli orecchi del pesce.
ouyes de violon, ou de viole] buchi nel fondo del violino ò della viola.
oüyr, voyez ouir.
* ouystres, ou huistres) ostriche.

O X

OXicrat,g.m.) officrato,potione fatta con acqua & con mele.
oxidercique] che rischiara la vista.
oxigone) offigonio.
oximel, g.m) offimele, beuanda fatta con mele, acqua, & aceto.
oxirhodin] offirrodio.
oxisacre,g.m.) offisacara, siropo fatto con acqua, aceto, e zucchero.
oxyrrdre] specie di cedro.
oxyrrat,g.m.] offirrate.
oxymel,g.m.] offimele. Voyez oximel.

O Y

* OYard) ascoltatore.
oye] oca.
La petite oye, ou despouille d'oye & d'autre volaille] troncoli, minutelli.
Petite oye d'habit, voyez petite oué.

O Z

OZeille,g f) acetosa.
ozeraye) vinchero.
ozier,g m.) vinco, & venco, albero che porta i vinchi.
oziere,g f. verge d'ozier] vinco, venco, verga ò bacchetta di vinco.
ozymel,g.m.) offimele.

P A

* PAcages] pascht.
Pache, g.m) patto.
Faire pache] patteggiare.
Mettre vn moine in pace] mettere in pace. c. prigione.
Pacification) pacificatione.
Pacifiement] pacificamento.
Pacifier] pacificare.
Pacifieur] pacificatore, paciero.
Pacifique,g c.] pacifico.
Pacifiquement] pacificamente.
Parquet,g.m.) viluppo, fardello, inuolto, fatcio, mazzo.
Parquet de lettres) piego, & plico di lettere.
La pacquet de l'espousée] il membro virile.
Le pacquet s'adresse à luy] gli viene la cosa, gli viene accoccata.
Hazarder le pacquet] arrischiare il negotio.
Donner le pacquet à quelqu'vn) dar la sua à vno.
Pacquette,g.f. ou pasquette] bellide, vn fiore di primauera.
Pact,g.m.) patto.
Pactieux] patteggiante.
Paction,g.f.] patto, patteggiamento.
Pactionner, & pactiser) patteggiare.
Padane. padasne] cappione, chiappone, schisppone.
padoué) nastro di fioretto.
* Paelle] 1.padella. 2.pala.
* Pagadour] pagatore.
Paganisme] paganesimo.
Page] paggio.
Page de nauire] mozzo.
Page de liure,g.f.] facciata, pagina.
Effronté comme un page de cour] sfacciato come vn nibbio.
Pageau] fragolino, pesce.
Pagel] idem.
Pageot, & paget] idem.
Pagnon, ou pignon d'vn horloge, ou d'vne monstre] il rocchello d'vn'horologgio.
Pagnotte] pagnotta, picciolo pane.
Vne pagnotte, vn poltron) vna pagnotta, vn dappoco, & poltrone.
Pagre] fagro, pesce.
Pagul, ou pagure) paguro, & granciporro.
Pajanisme] paganesimo.
Paillace,g.f] paglierieclo, & pagliariccio.
Paillacier) pagliacciaio.
Paillard] ribaldo, lussurioso, adultero.
Paillarde) puttana.
Paillardement] lussuriosamente.
Paillarder) adulterare.
Paillardise,g f.) lussuria.
Paille,g f.] paglia.
Vne petite paille) vna pagliuzza, & pagliucca.
Briser la paille] far dissensione, rompere il bordone.
Paille de fer ou d'vne lame) solla, pelo.
A la courte paille) alle buschette, & pagliucche.
De paille, qui se dit par mespris] di faua sbaccellata.
Paillemail) pallamaglio, & palamaglio.
Paillet] pallidetto.
Paillette, ou papillotte] tremolante, & pagliuola d'oro, d'argento, o di ottone
Pailletter) coprir di tremolanti.
Paillier) vn pagliaio, & pagliaro.
Paillis] pagliato.
paillottes, ou papillottes] tremolanti.
pain, g m.] pane.
pain bourgeois] pane per l'ordinario.
pain de fleur de farine] pan di semola.
pain biscuit] biscotto, pan biscottato.
pain benist] pan benedetto.
C'est pain benist] e vna limosina.
pain benist d'Escosse] fegato di bue.
pain à chanter] hostie.
pain de chapitre] pane di Canonico.
pain ratissé, esmié, ou esgrugé de la mie & chappelance de pain) pan grattato.
Pain rosty sur la braise, vne rostie] pan brustolito, ò brustolato sù le bragie.
pain de corn, ou de coucou] pancurco, pan cuculo, & alleluia, il triloglio acetoso.
pain d'oiseau] grassella, granellosa, & sempreuiuo minore.
pain de pourceau, & pain porcin) pan porcino.
pain rassis] pan tosto.
pain d'Argus, qui a beaucoup d'yeux] pane occhiuto, ò spongioso, & vespatoso.
pain de cuisson) pane che si fà in casa.
pain d'espice] berlingozzolo, confortino, & copetta.
Faiseur de pain d'espice] berlinguocolaio, confortinaro, & copettaio, ò copettaro
petit pain] pagnotta.
pain de gruau] pane infetigno.
pain bis] pan nero.
Couleur de pain bis] specie di pane.
pain saulté) panunto.
pain doré, ou souppe dorée] crostata.
Vn pain de succre) vn pan di zuccaro.
Manger son pain en son sac] mangiare come il cauallo da carretta.
Prendre vn pain sur la fournée) dormire con vna giouane prima d'esser maritato.
Manger du pain du Roy] esser carcerato
Manger son pain blanc le premier] hauer tutti li suoi agi nel principio, e stentar nel fine.
Rendre pain pour fouace, ou rendre chou pour chou] render migliaccio per torta.
* Retirez vous, nostre pain est tendre] se non veniui il pan muffaua.
* Il sçait mieux que son pain manger] sà quanto vale il sale a Chioggia.
pair, g.m. aux cartes) pariglia.
pairs de France] Pari.
pair & non pair] pari e caffo.
Iouër à pair & non pair] icaffare.
Au pair, a paro.
pair à pair] à paro à paro, del pari.
Change au pair, argent au pair] cambio fermo.
Aller du pair] andar del pari.
Se tirer du pair] vscir fuor della ziffera.
Il entend le pair & la preze] egli è prattico.
paire g.f.] paio, paro.
paire d'armes) armatura.
paire d'habits] muda di vestiti.
pairie] dignità di Par di Francia.
pays,g m.) paese
pais, homme du mesme pais] paesano, terrazzano.
Courir le pais) paesare.
Gaigner le pais] fuggire.
Il est bien de son pais] egli è molto sciocco.
Au pais de par delà) nell'altro mondo.
Bauoyes au pais bas) beuere, mandar giù.
Tirer pais] 1.caminare, far viaggio. 2. correr presto.
paisage,g m.) paese, pittura di paesi.
paisant) contadino, villano.
paisible,g.c.] pacifico, piaceuole.

Paisiblement) pacificamente.
* paisibletê] piaceuolezza.
Paissade] lo pascere, pastora, pasciment o.
* paisseau] palo di vite.
* paisseler) fornir di pali.
paissement) pascimento.
paisson] pastura di ghiande.
paistre] pascere.
paistre le bestail) pasturare il bestiame.
Envoyer paistre] mandare à spasso, scacciare voo.
paistrir, ou pestrir) impastare, gramolare, & timenare ò lauorare la pasta.
paix, g. f.] pace.
La paix de la maisō) la pace di Marcone
paix, st] zitto, taci.
Moyenneur de paix) paciero.
pal] palo.
Enfoncer des paulx) palificare.
paladin) paladino.
palais g. m.) palazzo.
palais de la bouche) palato.
Il est faste au palais] la grande regna in palazzo.
palais au lieure) cicerbità, fonco.
* palalan, faire le palalan) far del brauo
palamie) postema nella bocca del cauallo
palas de ferrure) castelletto di ferratura
palatin] Palatino.
palatinat] Palatinato.
palatine, mal de cheual] palatina, & palatara, vn male di cauallo al palato.
* pale g. f.) pala.
pale de calice] pala ò copertore di calice.
pale, ou poche, espece d'oiseau) beccotouiglia.
pale, ou palle] pallido.
pales couleurs] itteritia.
palefrenier) palafreniere, famiglio di stalla.
* palefroy) palafreno.
palemail, voyez paillemail.
paleoc) la corda della grā carrocola d'vna naue, per tirar sù i pesi grandi.
paleron) osso lungo della spalla, paletta.
paleron de caroste) bilancino, ò bilancetto
palet) piastrella, ò disco.
Iouër au palet] giuocare alla piastrella.
palette, g. f.] paletta
palette de chirurgien] piatto picciolo da riceuere il sangue.
palette de sang) quantità di trè oncie.
palette de peintre] tauoletta & tauolozza di pittore.
palette du genou) mola & noce del ginocchio.
palette de rouē de moulin) ascola, & pala.
paleur, g. f.) pallidezza.
paliatif) palliatiuo.
paliation) palliatione.
palier) palliare, orpellare.
palisiē] palificato.
paligenesie] regeneratione.
palinodie] palinodia.
palir) impallidire.
palis) a palo. 2. palificate.
palissade, g. f.) 1. palificata, spinata. 2. palliera d'horto. Voyez fraise.
palisser] palificare. voyez fraiser.
paliure, g. f.] paliuro, vn'arbuscello.
palle] pallido.

Pallemail, g. m.) pallamaglio.
pallement] pallidamente.
palletoc] palletoceo.
palleur g. f.] pallidezza.
pallier de degrē] pianerottolo.
pallourde, & palourde] palore, pesce.
palmaire) palmaria.
palme, g. f) palma.
palme de Christ] 1. la palma Christi, vn'albero. 2. il girasole, mirasole, ò ricino cici, vn'herba.
palmier, g. m.) palmiere.
palmite) palmite.
palmole) dattero.
palonneau) corda di carretta ò carro.
palourde, voyez pallourde.
palpable, g. c.) palpabile.
* palper] palpare.
palpitation) palpitatione.
palpiter] palpitare.
palre) frutto d'India.
* palu] palude.
paludeux) paludoso.
paluefare) paluefata.
palumbe) palomba.
palustre) palustre.
pampre, pampe] pampano.
pampier) infrascar di pampani.
pan, le dieu Pan] Il dio Pane.
pan de muraille, g. m.) ala.
pan d'habit, vna fueille de cotte ou de robbe, vn lè d'estoffe à vne cotte ou vne robbe) vn lembo, vn lato. & vn gherone, cioè, vna pezza di panno ò drappo & di tela con la sua intiera larghezza, per vna gonnella ò altra veste longa.
A trois pans) à trè lati, ò à trè lembi & gheroni.
Le pan d'vne robbe, ou d'vn cotte, & d'vne chemise] Il gherone ò lembo d'vna gonna, & d'vna camiscia.
pan de filet à fenestre) panno di ragna da vcccellare, & armatura di tale ragna.
pan ou toile & paneau de chasseur) tela ò tenda da caccia.
panacée] panace.
panade, g. f] panata, pan cotto, pan bollito, pane in brodo, pan grattato & cotto come polenta.
panader, se panader) pauoneggiare.
* panadour, mot Gascon) ladro.
panage, g. m.) pasto, pastura.
panais) pastinaca.
panaiy, panaris, & paronychie] panaticcio, & paneniccio, postema alle vnghie delle dita.
pancart) paneione, ò paonone, & paoniano.
pancarte] cartella, tauola che contiene i statuti dell'Imposte.
pance, g. f] pancia.
pancette] pancetta, & paoncietta, picciola pancia.
pancher, voyez pencher.
pancu] panciuto, & panciano.
pandectaire] pandettario.
pandectes] pandette.
pandore) pandora, strumento musicale.
paneau, g. m.) 1. tenda, tela. 2. asse di battes che coopre le finestrelle.
paneaux] stracci, cenci.

panée, eau panée) acqua battuta con pane.
panegyric] panegirico.
paner de l'eau) battere acqua con pane
panerée] cestata.
panerot) cestino.
paneterie, g. f.] panatteria.
panettier) 1. panattiere. 2. fornato.
panetiere, g. f.] zaino di pastore.
panet, ou panais] pastinaca,
paneux) pieno di pane.
panic, g. m.] panico.
panicault] eringio.
panicle) pagnotta, pagnottina, panetto di zucchero.
panier, g. m.] cesto, paniere.
panier à volaille ou à poulles, vn panier à mettre & porter des poulles] cesta da po'll.
panier de mouches à miel, voyez ruche.
Qui fait vn panier, fait bien vne hotte] chi fà vna furbaria, ne può anche fare vna maggiore.
* panifier] far pane.
panil] panico.
panique, g. c.) panico, spauento panico.
panne, estoffe de soye]) felpa corta.
panne, couënne] cotenna, pelle.
panne de porc] scotennato.
panoettiere, g. f.] zaino.
pannicule) pellicola che rinchiude il bambino.
pannonceau] pennoncello.
pantagone] pentagolo, ò pentagono.
pantarbe) pantarbio.
panteine, g. f.) pantiera.
pantelant] anhelante, ansciante.
pantellement) palpitamento, anscia mento.
panteler) palpitare, anhelare, ansciare.
pantere, g. e. ou panthere] pantera.
pantois) anhelante, ansciante.
* pantoiser] ansciare.
pantoufle, g. f.] pianella, pantoffola.
pantoufle auec du liege] scurerto.
Souliers en pantoufles) scarpe in ciauata.
Faiseur de pantoufles) pianellaio, & pianellaio.
paon, g. m.) pauone.
Faire le paon) pauoneggiare.
* paonnader, voyez panader.
paonasse) pauonessa, pauona.
paonniau] 1 di pauone. 2. vanaglorioso.
* paour, peur] paura.
* paoure, pauure) pouero.
* paoureusement) paurosamente.
papa] babbo, pappa, voce bambinesca.
papacité) papacità.
papafigue] papafico, vccello.
papal) papale.
paparot] cataplasmo.
papat] papato.
papauté, g. f] papato. & papatico.
pape) Papa, Pontefice.
Nous serions vn Pape) siamo dal medesimo parere.
papesis, papafico, parte superiore e maggiore della vela.
papefigue) papafico, vccello.
papegay] papagallo.
papelard] bipocrito,

Papelardie) far dell'hipocrito.
* papelardise] hipocrisia.
papetasses] scartabelli, scartafacci.
* Papefar] libro di conti.
papetasser] tutar con carta.
Papeterie] 1. carriera, molino de carta. 2.bottega di cartaro.
papetier) cartaro, & cattoliere.
Papiar,g.m.] carta.
Papiers, escrituers] scritture.
Vieux papiers, scartaffio.
Il est escris sur mes papiers] egli è mio debitore.
Papier qui boit] carta succhie,ò sugarl. na.
Papier brouillard] carta da straccio.
Papier à mettre deuant vn liure] carta da risguardi. Voyez deuant.
Papier journal] straccia foglio.
Faire papier] far conti, scriuer conti, metter su'l conto.
Papier, ou herbe au papier) papiro.
Papier à chassis) carta da impannare.
Il est escrit sur le papier rouge) è scritto nel libro del rosso.
Papillon,g.m.] farfalla, parpaglione.
Papillon de ver à soye] brendola, secondo Aldrovando.
papillottage) tremolanti d'oro, schizzi d'oro,&c.
papillotte, ou paillette d'or, d'argent,& de laiton) mappetta,& nappetta, tremolante ò pagliuola d'oro, d'argento, & di lottone.
Papillotter) tremolare, schizzare.
* papin) pappa.
papiste,g.e.) papista, & papalista, cattolico.
paquerette ou pasquette,& marguerite) la bellide, il primo fiore, & fior di primauera.
paquet, voyez pacquet.
Trousser ou plier son paquet] toglier añ i mazzi.
Par) per, da.
par là] di là, per quella via.
par là, par cecy, quindi, da quisto, con quatto,
par deuant d'innanzi vie.
par derriere di diatro vie.
par cy par là) e qua & là. à doue d'vna maniera, doue d'vn'altra.
par dessus tout) sopra ogni cosa, sopra tutto.
Le par dessus] il soura più, l'aggiunta.
A par soy) trà se medesimo, seco, da se.
A par vous) da voi.
par tout) in ogni luogo, per tutto.
par le chemin] trà eia.
De par le Roy] d'ordine del Rè, da parte del Rè.
Mettre par escrit] mettere in scritto.
par fois) alle volte, tal volta.
parable] 1. che si può parare. 2.ottenevole, che si può conseguire.
parabole,g.f.) parabola.
* parabiço] congratulatione.
parachevement) finimento.
parachever) fornire, finire.
parade, g.f.) 1. parata. 2.mostra, eppare za.
Faire parade d'vne chose par offêtation)
far mostre d'vna cosa con vanagloria, ò mostrar per vanagloria.
paradis, g.m.] paradiso.
Pomme de paradis] spetie di pomo.
paradoxe, g.m.] paradosso.
paradoxique] paradossale.
paraffe & paraffer, voyez paraphe.
parage) 1.schiatta, casato, parentela. 2.v. gualità di conditione.
parager] partitore, partecipe.
paragon,g.m.] paragone.
paragonner] paragonare.
paragraphe] paragrafo.
parallele] paralello, & parallelo.
paralysie] paralisia, & parletico.
paralytique] paralitico, & parletico.
parangon,g m.] paragone.
parangonner] paragonare.
parangonneux] pieno di comparationi.
* paranniser] perpetuare.
paranymphe] paraninfo & paraninfa di sposo & di sposa, come anco di Dottore.
parapet,g m.) parapetto.
parapet de planches] tauolone da rispetto.
paraphe] parafo, nota sotto alle righe.
parapher] notare sotto alle righe delle scritture.
paraphrase] parafrasi.
paraphraser] far parafrasi.
parapper] parapetto.
* parasceue) parasceue, preparatione.
paraseline] apparenza di luna.
parasite,g.m.] parasito.
parasol] parasole.
parastre) patrigno,ò padrigno,& padrastro.
parauant] prima, innanzi.
parauent) parauento.
parauenture) per auuentura.
parbouillir] aboglire, abollire, sobbollire, dara en bollo, perlessare, & parbollire.
parc,g.m.] parco.
parc de brebis] fucida, agghiaccio.
parc, terre engraissée de brebis] stabbio.
parcage] fucida.
parceque) perche, percioche.
parcelle] spartito in particella.
parcella) particella.
parchemin,g m.) carta pecora, pergamina, & pecorina.
parchemin vierge] carta non nate, carta pecore fatta di pelle di pecora abortiua.
parcheminerie] luogo doue si fà la pergamina.
parcheminier] mastro di pergemina.
parcité,g.f.] parità.
parcourir] scorrere.
parcourir] trascorrere. tascorrere.
parcours] 1.trascorso. 2.eso, costume.
parcreu) cresciuto, adulto.
parcroissant) crescente.
parcroistre] crescere affatto.
parcy, par icy] per quà, di quà, di questa banda.
pardigoincé] nome d'vna spetie di fasinol grandi & delicati.
* pardil] pardo, & pardiglio, color di re. uallo.
pardon,g m.] perdono.
Pardons] indulgenze.
Pardonnable,g.c.] perdoneuole.
Pardonnement] perdonamento.
Pardonner) perdonare.
Pardormir] dormir gran tempo.
pardurable, voyez perdurable.
* Pardurablement) eternemente.
Paré] ornato.
Vin paré] fatticcio vino.
Pomme parée] pomo maturo.
pareil] simile, pari.
Le pareil d'vne paire de gants ou de souliers] il compagno.
Pareil en joüant, poract pareil, cartes pareilles] paita.
Faire cartes pareilles) impettare, pattare.
Pareille, g.f.] simile, pari.
Rendre la pareille, rendre le change, donner des pois pour des feues) rendere il cambio, rendere il contracambio, contracambiare, fare il simile, fare ò render la pariglia, render l'agresto per prugnole.
C'est à la pareille] la cà da marinaro à galeotto.
Pareille,g.f. vne herbe) lapatio, romblce, & romice, vna spetie di acetosa.
pareillement] parimente.
parelle) apparenza di sole.
parelle,g.f.] acetosa. Voyez pareille.
parement g.m.) ornamento.
parement d'habit ou de manteau) mostra.
parent) parente.
parent de Moyse] becco cornuto.
parentage,g m.] parentado.
parenté,g.f.] parentela, parentado.
Toucher de parenté, voyez toucher.
parentele) parentela, affinità.
Parenthese,g f.] parentesi.
Pater) ornare.
parer les coups) parare & ribattere i colpi, riparare.
parer la toile) abosimare, bosimare.
parer du drap) acconciar del panno.
Parer vne peau) acconciare vna pelle.
Le parer du cheual] parare.
Parer le fruit) maturar sopra la paglia.
parer le pied d'vn cheual] tagliar l'vnghia d'vn cauallo.
paresol] parasole.
paresse) pigritia, infingardia.
* Paresser] esser pigro.
paresseusement] pigramente.
paresseux] pigro, infingardo, arghittoso.
Deuenir paresseux] impigrire, & appigrire d'vno acuallo.
pareuent) parauento.
Pareure,g.f.] ornamento, fregio.
parfaict] perfetto.
parfaictement] perfettamente.
parfaire] fornire, compire.
parfaiseur] compitore, finitore.
parfiler] filare affatto, fornir di filare.
* parfin, à la parfin] finalmente, al fin delle fini.
parfois] talvolta, alle volte.
parfondeur, profondeur) profondità.
parforcer, se parforcer] sforzarsi, fare ogni sforzo.
Parfournir] fornire, compire.
parfum,g.m.] profumo.

Parfum, poire] spetie di peso.
Faire vn parfum) fare vn profumo.
Parfumatoire) profumatorio.
Parfumement] profumamento.
Parfumer] profumare.
Parfumeur] profumiere.
Pariage,g m.] c.focida. 2.agguaglianza.
Parier) scommettere.
Parietaire, & paritoire) paretaria, appa-ritoia, muraiuola, & vetriuola, herba.
Parietaux) certe ossa.
Paris] Pariggi, ò Parigi.
C'est comme a Paris, cosi si fà à Milano.
Parisien] nato à Parigi.
Parisis) di Parigi, che val vna quinta parte di più dell'ordinario.
Parité, g.f.] parità.
Paritoire] appaitoia. Voyez parietaire.
Parjure,g.c.] pergiuro, spergiuro, & sper-giurato.
Parjurement) pergiurio, ò spergiurio, & spergiuro
Parjurer, se parjurer) spergiurare.
Par là] per di là, di là, per lui, di quella banda.
Parlant] parlante.
Parlement, g m.) parlamento.
Parlementer) parlamentare, conferire.
Parlementerie] conferenza.
Parler) parlare.
Parler mal) detrattare, straparlare.
Parler bas] parlar piano, con voce bassa & sommessa.
Parler haut) parlar chiaro, chiaramente, forte, fortemente, ad alta voce.
Parler comme vn perroquet) parlare in-consideratamente, ò senza scienza ve-runa.
Parler tandis qu'vn autre parle] far bor-done à vno.
Parler Phœbus] parlare affettatamente.
Parler en paroles couvertes) parlare à fette.
Qui parle licentiausement, & est trop li-bre en paroles] molto all'inguato.
Parleresse] parlatrice, ciarlera.
Parlerie] ciarla, parleria, diceria.
Parleur] dicitore, parlatore.
* Parlier] parliere, cicalone.
Parlire) leggere, leggere affatto.
Parloir, g m.] parlatoio, & parlatorio, il luogo doue si parla con le monache.
Parmesan] parmeggiano, & parmeggia-no.
Parmy] frà, trà.
Parnombrer] dinumerare.
Paroir] apparire.
Paroisse) pieue.
* De deux paroisses] di due modi, di due colori, di due partiti.
Paroissien) pieuale, dela pieue.
Parole,g.f.] parola, voce, dittione.
Paroles hautaines & superbes] parole ampollose.
Sur ma parole] sopra di me, & per sopra di me.
Les belles paroles n'escorchent pas la langue] honesta di bocca assai vale, e nulla costa.
Vne parole attire l'autre] il dir fà dire.
Bien libre en paroles, voyez parlea.
Les paroles n'emplissent pas la bouche] le parole non pascono gli affamati.
Tirer parole] accattar parola.
Prendre on oster à quelqu'vn la parole de la bouche] rompere l'ouo in boc-ca, & furar le mosse ad alcuno.
Parolette] parolina, paroletta.
Parons, vne paire ou coupple de corbe-aux, vn masle & vne femelle] vn pa-io di corui.
Paronychie, voyez panaris.
Paroxisme] parocismo, parasismo, & pa-raismo.
Paroy, g.m. ou parole] parete, muro.
* Parpaing] pilastro, ò pila in vna mu-raglia, filo di pietre.
Parpaillon] parpaglione.
* Parpayer] pagar del tutto.
Parpaillot] vgonotto.
Parpin) mucchio di pietre.
Parque, g.f.) parca.
Parquer] stabbiare, stagliare.
Parquer les huistres] metter le ostreghe in vn luogo per ingrassare.
Parquet, g.m.) c. parco picciolo. 2. corte di palazzo 3. foro.
Parquoy] però, perciò, per la qual cosa, per il che.
Parrain) santolo, padrino, & padrigno.
Parrasine] rosina di pietra.
Parricide, g.c] c.parricida. 2. parricidio.
Parricidement) parricidamente.
Parsemé] seminato, sparso, ò pattacchia-to.
Parsemé de fleurs & de roses] seminato di fiori & di rose.
Parsemer) spargere, ò seminare, tempe-stare, & pattacchiare.
Parseruir] seruir gran tempo.
Parsimonie) parsimonia, sparagno.
Parsoy, à parsoy] trà se medesimo, seco.
Part, g.f.] parte, portione.
A part] in disparte.
Mettre à part] por da canto, metter da banda o in saibo.
La plus part] la maggior parte.
Chacun à part] ogn'vno per se.
Tirer à part] trarre in disparte.
De part en part) da banda à banda. Vo-yez oultre, & percer.
Percer de part en part] trasforare. Vo-yez percer.
D'autre part) all'incontro, dall'altro canto.
Prendre part) essere à parte, esser parte-cipe, partecipare.
Faire part] dar parte.
Faire la part au plus jeune) far Nan-nincino dello mulo à Quinto, pigliar la miglior parte.
De toutes parts] da tutte le bande, per ogni lato.
D'vne part] parte vna, &c.
D'autre part) parte altera, dall'altra par-te.
De la part d'vn tel) da parte di vn tale.
De ma part) da mia parte.
Pour ma part] per mia parte.
Sçauoir de bonne part] sapere ò hauere vna cosa di buon luogo.
Je le scay de bonne part] io lo sò di buō luogo, l'hò di buon luogo.
Partage, g m] spartimento, diuisione.
Partage fait par le sort ou auec des lots) sortimento.
Escheoir en partage) cadere in sorte.
Partageable) diuisibile.
Partager] spartire, diuidere.
Partageur] partitore, & spartitore.
Partageuse] partitrice, & spartitrice.
Partant] però, perciò.
Partant, en partant] partendo.
Partement] partenza.
Parterre, g m.] quadro, quaderno, ripar-timento, & compartimento di giar-dino.
Faire vn parterre] cascare in terra.
Partialre] per parte, in parte, partecipe.
Partial) partiale.
Partialement] partialmente.
Partialiser] esser partiale.
Partialité, g.f.] partialità.
Participant] 1. participante, partecipe. 2. consapeuole.
Participe] participio di verbo.
Participer] partecipare.
Particulariser] dir le particolarità, parti-colarizare.
Particularité, g.f.] particolarità.
Particulier] 1. particolare. 2. ritirato.
Pour mon particulier] per la mia parte.
Particulierement] particolarmente.
Partie, g.f.] parte.
Partie du corps depuis l'estomac jus-qu'au nombril] il lagaro.
Partie au jeu de paume] partita.
Partie double] scrittura doppia.
Prendre à partie] accosare, ò assalire v-no.
Estre de la partie] esser della partita, en-trar nella comedia.
Parties] scritture, conto, memoria.
Parties honteuses] le parti vergognose.
Auoir de belles parties] hauer belle do-ti ò virtù.
Qui n'entend qu'vne partie n'entend rien] odi l'altra parte, e credi poco; vdir vna campana, e non vdir l'altra.
Il a à faire a forte partie] hà da far con vn barbiere che sà radere.
Remettre la partie) rimetterla ad vn'al-tra volta.
Partiment, g.m.) diuisione.
Partir] 1. partire, andar via. 2. spartire. 3 procedare.
Faire partir de la main) dar le mosse, staccare vna carriera, muouare.
Partir bien de la main) staccar bene vna carriera.
Estre prest à partir] esser di partenza.
Partisan) partigiano.
* Partissement] spartimento.
Partisseur) spartitore, & partitore.
Par tout] per tutto, in ogni luogo.
* Partroublement] perturbamento.
Partroubler] perturbare.
Party, g.m.) partito.
Vn bon party] 1. vn buon partito. 2. vna ricca moglie.
Iouër ou faire vn mauuais party] fare vna burla.
Accepter le party] tener l'inuito.
Prendre party ou resolution] prender partito, & prender per partito, pigliar risolutione, risoluersi.

Auoir l'esprit à party) hauere il ceruello à partito.
Estre du party de quelqu'vn, ou tenir le party de quelqu'vn) tener da vno, ò per vno, & star con vno.
Paruenir) 1. attinare, peruenire. 2. auuanzarsi, farsi da qualche cosa.
Pour paruenir à honneur) per arriuare à honore.
Paruis) piazza innanzi alla Chiesa, portico, il sacrato.
* Paruité) picciolezza.
Parure, g. f.) ornamento.
Pasy, gageure) scommessa.
Pas, g. m.) passo, vn passo.
Aller de pas) andar piano.
Retourner sur ses pas) tornare in dietro
De ce pas, tout de ce pas) hor' hora.
De mesme pas) nel medesimo instante.
Passer le pas) morire.
Faire passer le pas) 1. vccidere. 2. stuprare vna donna.
En pas de larron) gatton gattone.
Le pas de la porte, le sueil de la porte) il soglio.
Vn pas de clerc) vn'errore.
Pas d'asne, ou taccoonet, vne herbe) vnghia di porco, & vnghia cauallina, tussilagine.
Pas d'asne ou pasdane à vne espée) chiappone di spada.
Pas d'escreuice) passo in dietro.
Cela ne se trouue pas dans le pas d'vn cheual) non si troua facilmente.
Pas de lion) sanicola maggiore.
Plaindre ses pas) esser pigro.
Pas à pas) passo passo.
Pas, point, adu.) non, niente, punto.
* Pascaga) paschio.
Paschal) pascale.
* Paschiat) paschio.
Pasle) pallido, & smort'cció.
Pasles coulants) spargimento di fele.
Paslement) pallidamente.
Pasleur, g. f.) pallidezza.
Paslir) impallidire.
Pasmer, se pasmer) spasimare, spasimarsi, sueniie, & venir manco.
Pasmoison) suenimento, ò sfinimento, & ambascia.
Pasque, g. f.) Pasqua.
Pasque fleurie) la Domenica delle palme.
Pasque close) la Domenica de gli Apostoli.
* Pasquenade, ou pastenade) pastinaca.
Pasquette, g. f.) consolida minore, bellide, primo fiore, & fior di primauera.
Pasquil) vn pasquino, vna pasquinata, ò vna satira.
Pasquin) Pasquino.
Pasquinade) pasquinata.
Pasquis, g. m.) paschio.
Passable) mediocre.
Passablement) mediocremente.
Passade, g. f.) 1. passata. 2. limosina.
Passade, au terme de manege) repolone.
La passade) la limosina.
Passage, g. m.) passo, passaggio.
Passage de musique) sminuimento.
Passager) passeggiare.
Oiseau passager, oiseau de passage) 1. vccello di passaggio. 2. vn vagabondo.
Chose passagere) cosa transitoria.
Passager, verb. faire des passages) passeggiare, sminuire.
Passageur) passeggiere.
Passant, passager) viandante.
Passant) transitorio, passante, che passa.
En passant) in passando.
Les passants d'vne boucle) occhi di fibbia, ò anello d'vna fibbia.
Passe) porta di trucco ò di pallamaglio.
Passe, passereau) passera.
Passe solitaire) passera solitaria.
Passe dix) passa dieci, giuoco di dadi.
Passe droict) guadagno oltra il diritto.
Passée) 1. passata. 2. via. 3. corso. 4 passo, padata.
Passe-cheuaux) barco, & varco.
Passefilé) riccio, ricciuto.
Passe-filons) finocchietti, ricci, capegli che pendono alle donne sopra le guancie.
Passefin) sopraffino, oltra fino.
Passefin de Luques) Luchesino.
Passeflaur, ou coquelourde) anemone, fior d'Adone, ò herba del diauolo.
Passeman, g. m.) passamano.
Passementer) listar con passamani.
Passementier) listar con passamani.
Passe parole) passa parola.
Passe-par tout) chiaue maestra.
Passe passe, tours de passe-passe) giuochi di mano.
Passepied) spetie di ballo.
Passepommes) spetie di pomo.
Passe-poil) pistagna, neruatura, & ricetto.
* passe toute, vn passe-toute) vn passabattaglia.
passé) passato.
passé, au terme da blason) attrauersato.
Couleur passée) color suanito.
Homme passé) huomo attempato ò vecchio.
Femme passée) donna vecchia ò diuentata vizza.
passe port) passaporto.
passer) passare.
passer, mourir) passare, passar di vita, transire.
Faire passer la mauuaise humeur à quelqu'vn) cauare il marcio à vno.
passer des capprioles) tagliar capriole.
passer son enuie, passer l'enuie de manger ou de boire & de faire quelque chose, &c.) cauarsi la voglia, & cauarsi la fantasia.
passer procuration) fare ò dare vna procura.
passer son temps, qui se dit d'vne femme) darsi buon tempo, far copia di se.
passer par le feu) essere abbrucciato.
passer par les armes) esser punito ò castigato con le armi di vn soldato.
passer à vn chat la main par dessus la queue) lisciare la gatta, lisciar la coda alla gatta.
passer la mer, vne montaigne, ou vn fleuue) varcare, valicare, passare, trapassare.
passer par les mains) capitar nelle mani.
passer l'argent) spendere.
Passer, surpasser) auanzare, superare.
passer pour beau) non pagar niente.
Vouloir passer pour quelque chose de bon) vandersi per buono.
Faire passer pour quelque chose de bon) spender per cosa buona.
Laisser passer vne heure) lasciar trascorrere vn'hora.
passer vn contract ou vne escriture) rogare, fare vna scrittura.
passer maistre) 1. maestrare. 2. mangiar tutto senz'aspettare vno.
passer par l'esprit) andar per la mente.
passer outre en vne affaire) procedere innanzi.
Il faut passer par là) 1. bisogna hauer patienza, & basciala. 2. non si può far di manco, bisogna bere ò affogare.
passer chemin) andare innanzi.
passer vne peau) acconciare vna pelle.
passer vne peau en chamois) incamozzare vna pelle.
passer par dessus vn affaire) trapassare.
passer sous silence) trapassar con silêtio.
passer par les picques, estre strapazzato
passer vne liqueur au trauers d'vn linge) colare.
passer tout au trauers, voyez percer.
Nous auons passé par là) habbiamo mágiato il pan de' putti.
Ces choses passent sous le nom de) vengono sotto il nome di.
Vous passerez par chez nous) voi passarete da nostra casa. c. ci capitarete alle mani.
Se passer) star senza, & astenersi.
Se passer à peu) passarsela con poca cosa.
Se passer de quelqu'vn) non hauer bisogno.
Se passer) diuentar vecchio.
Se passer, qui se dit du fruit) 1. mezzare. 2. d'vna couleur, suanire.
passerage) lapidio herba.
* passerat) passera.
passereau, g. m. moineau) passera, & passerino.
passerose, oeillet Dieu) lichnide coronaria.
passetemps, g. m.) spasso, passa tempo.
passeuelours) amaranto, fior vellutto.
passeuolant, g. m.) 1. passauolante. 2. spetie d'artiglieria.
passeur) 1. passatore. 2. barcaruolo.
passibilité) passibilità.
passif) passiuo.
passiue) passiua.
passion, g. f.) 1. passione. 2. affetto.
La passion) il passio.
passionné) appassionato, affettionato.
passionnément) appassionatamente, intieramente.
Se passionner) appassionarsi.
passoire, scotitoio, ò mestolone da colare ò passar la fauatta, &c.
* pasules) vna pasula.
* past, pasture) pasto.
paste, g. f.) pasta.
Mettre en paste) impastare.
Mettre la main à la paste) lauorare, metter mano all'opera.
En porter la paste au four) portar'il danno ò la pena.

Homme

Homme de bonne paste) di buona paste o complessione.
Pastê,g.m.) pasticcio.
pastê à l'Angloise) crostata all'Inglese.
pastê de godiveau, ou de veau hachis) pasticcio di vitella battuta.
pastê en pot) pasticciata.
pastê de requeste) pasticetto di troncoli.
pastês d'hermite] noci.
Des petits pastêz) pasticetti.
pastê d'encre) spegazzone.
Faire des pastês aux cartes) accozzar le carte, acconciar le carte per ingannar nel giuoco, mettendone alcune insieme delle buone.
Vn gros pastê) vna persona grassa.
Descouvrir le pastê] scoprire il negotio.
* Crier des petits pastês) hauere i dolori di parto, partorire.
pastée, colle de farine] paniccia.
pastel] guado,& pastello.
pastenade,g.f.] pastinaca.
pastenaille] idem.
pasteneque) pastinaca marina.
pasteur) pastore.
pasteux) pastoso.
pasticerie) pasticciaria.
pastisier) pasticciere,& copertaro
pasticiere) pasticciera,& copertara.
pastille,g.f.] pastiglia.
Des pastilles à parfumer la chambre] vccelletti,& occelletti da profumo.
pastin] pastello.
pastinage] cose di pasta.
pastis,g.m.) paschio.
pastissage] pasticciaria.
pastisser] far pasticci ò cose di pasta.
pastissier,voyez pasticier.
pasthon] passone, pastello.
pastoral, g.m.) pastorale.
pastorale) vna pastorale, descrittione poetica di vita pastorale.
pastorat) vfficio di pastore
pastoreau, pastoureau, g m.) pastorello.
pastourelle] pastorella.
* pastre,pasteur) pastore.
pasturable] pascibile.
pasturage,g m.) pastura, paschio.
pasture,g.f) pastura.
pasture de chameau) giunco odorato.
pasturement) pascimento.
pasturer) pascere.
pasturier) pascitore.
pasturon) 1. pastoia, pestora, pasturale, fontanella della giunta. 2.impostore.
patac) vna patacca.
patache] patacchia, spetie di barca.
patacon) pataccone, ò dalero.
* patafierie) sciocchezza.
patagon) pataccone.
patapatapan] suono di tamburro, tatapatata.
Faire patapatapan] pappatatare, ò patapatatare.
pataque) patacca.
patatasse) colpo rimbombante, strido, scoppio.
patati) soldo, vn soldo.
pataut] zamputo, che hà piedi grossi.
patelin) cicaliere, ciarliere, ingannatore, adulatore.
patelinage,g.m.] ciancie, adulatione.
Pateliner] cianciare, ciarlare, adulare, ingannare.
patelle, ou berlin, & œil de bouc] petella, pesce.
patene,g.f.] patena, copertore del calice.
patenostrage] quantità di pater-nostri.
patenostre) pater-nostro.
Dire la patenostre du singe] barbottare, dire il pater-nostro della bertuccia.
patenostrier] mastro di pater nostri.
patent) 1. patente. 2. vna patente. 3. vna guanciata.
patepelue) meno pelosa.
patet, de chappelet) pater nostro.
paternel) paterno.
paternellement] paternamente.
paternité g f.] paternità.
pater noster] pater nostro.
pathetique) patetico.
patheriquement) pateticamente.
pathologie) patologie, discorso delle cause.
pathologique) patologico.
pathonomique] segno certo e necessario
patiemment) patientemente.
patience, g f.] patienza.
patience de Lombard] pazienza per forza.
patience, herbe] lapatio, romice, & romice, vna spetie di acetosa.
patient) 1. patiente. 2. reo, condennato. 3. infermo, ammalato.
patient de S.Cosme] che hà il mal Francese.
patienter) hauer patienza.
patin,g m.) zoccolo.
patins de Hollande, ou patins à glace] zoccoli da ghiaccio.
Vn coup de patin) vna zoccolata.
patin de colomne en Archit.] zocco, pedamento, sottobase,& fusto.
patine) patena.
patiner) maneggiare, paciuccare.
patir) 1. patire, tolerare. 2. stentare, penare.
patois) linguaggio ò parlar goffo, lingua di contadino, lingua materna.
Les mariniers ont diuers patois selon la diuersité des pays qu'ils hantent] i marinari hanno diuersi linguaggi secondo la varietà de' paesi che pratticano.
patouillard) paciuccatore.
patouiller, ou pattouiller, & margouiller] paciuccare,& paciuggare.
* patres, aller ad patres. c. mourir) endare à pattasso, morire.
patriarcat,g.m.) patriarcato.
patriarche] patriarca.
patriarchic) patriarcato.
patrice] patritio.
* patricotage) imbroglio.
patrie, g.f.) patria.
patrimoine) patrimonio.
patrimonial, g m.) patrimoniale.
patriot] protettore di patria.
patriote] paesano, compatriota.
patrociner) patrocinare.
patron) 1. Maistre, ou Seigneur] patrone, padrone, protettore. 2. nocher, nocchiero.
patron, ou modelle] modello.
Patronal] di padrone.
patronage, g m.] padronato.
Droict de patronage] padronato.
patronner) 1. formare. 2. imitare il modello.
patrouille) la guardia de' soldati, la cor te che và attorno di notte nella città.
patrouille de four) spazzaforno, sconazzo da nettare il forno.
patrouillement) paciuccamento.
patrouiller] paciugare, pacciuccare.
Voyez patouiller.
patrouilleur) paciucatore.
patte,g f) zampa, branca, piota.
patte d'escreuice] branca, ò branco, & grettola di gambaro.
patte de chat] spetie d'ellera bassa.
patte de colomne, voyez patin.
patte de lion) spetie d'elleboro.
patte de loup, & patte louuine) musco ò mosco terrestre.
patte d'ours] brance vrsina.
A quatre pattes, sur les mains & sur les pieds] carpone. brancolone, in quattro,& imbrazzoni.
Aller à quatre pattes, sur les mains & sur les pieds comme les enfants) andar carpone,& andar brancolone, ò in quattro, con le mani in terra.
patte d'oye) certa deformità delle dita attaccate insieme
patte à reigler le papier) certo stromento da vergar la carta.
pattes de l'ancre) matte di ancora.
A la patte] spetie di giuoco.
Vous tomberez dans mes pattes] mi capitarete nelle mani ò branche.
patté) zamputo, che hà zampe.
patter le papier] vergar la carta per notar cose di musica.
pattu] zamputo, che hà zampe grosse.
pigeon pattu] pizzone pennipede, calzato.
paturon, voyez pasturon.
pau,g.m. pour pal] palo.
Enfoncer des paux] palificare.
pauane) pauana, pauaniglia & paganina.
pauaner, se pauaner pauoneggiare.
* paucité, peu] poca quantità.
paué,g.m. subst.) selcio, lastrico, lastricato.
paué, adject.) selciato, & lastricato.
paué de carreau) mattonato,& spazzo.
Vn paué carrelé de diuerses couleurs] lastrico ò mattonato assraccamusiato
Gosier paué] gole pelosa, gole da due solari.
prendre le haut du paué) voler la mano, volere esser superiore à gl'altri.
Batteur de paué] tagliacantoni, ghetto, vn stracciamurelli.
pauement] selciemento, lastrico.
pauer) selciare, lastricare, mattonare.
pauesade] pauesata.
* pauesche) coprir di pauesate.
paueur] selciatore, lastricatore.
* paulde) paurosο.
* pauidité] paura.
pauie, pesche de Pauie) persico di Pauia.
pauillon,g.m] padiglione.
pauillon de maison] torricella in forma di padiglione.

Pauillon de caroffe) volta di carozze.
Pauletta) certo diritto che fi paga al Rè.
Pauletter) pagar detto diritto.
Paolme.g.f. oo paume] palma.
Paulme da Chrift, ou paulme Dieo) palma Christi, & girafole.
Ieu de paulme) ginoco della palla corda
La loogue paulme] alla pilotta.
Paulmée) palmata.
Paulmelle) orzo bipartito, fpetie di biada.
Paulmeure] palmata, ò palmatura.
Paulpieres] palpebre.
Paume, voyez paulme.
Paumier) maftro del giuoco della palla corda.
paumon, mal de cheual] polmoncello, certo male nel belico del cauallo.
pauois] pauefe, & paluefe.
pauoifade] pauefata.
pauoisé) pauefato.
pauoifer] coprir di pauefate.
pauo fier] pauefata.
pauonafler, voyez pauonoer.
pauonner] pauoneggiare.
pauot, g m.] papauero, & papola.
pauot fauvage, coquelicoq, & confanont] papauero feluatico.
pauot cornu) papauero cornuto.
Suc ou huile de pauot) opio
Confiture de pauot] diapapauero.
paupieres] palpebre.
paufe, g f.] paufa.
paufement) paufamento.
* pantonniel] guidone, paltoniere.
* pantonniere] 1.faccoccia. 2 zaino.
pauvre) 1.pouero. 2 mendico.
En pauvre eftat] in cattiuo ftato.
pauvrement] poueramente.
pauvret] pouaretto.
pauvreté, g f.) pouertà.
Faire la pauvreté) far quella brutta cofa, far le male fine, far la triftitie.
payable) pagheuole, pagabile.
paye, g.f. paga.
Mauvaife paye) cattiuo pagatore.
payement) paga, pagamento.
payen] pagano.
payennie] terra d'pagani.
* payenoerie] paganefimo.
* payenneté) 1. fede di pagani. 2. paganefimo.
payer] pagare.
payer la bien allée, voyez allée.
payer d'vne paire de fouliers] fuggir fenza pagare.
payer les violons) mantenere vna puttana per gli altri.
payer les pots caffés) pagare il fio, portare il danno.
payer vne vieille debte en faifant vne neuve. Voyez debte.
Se payer de raifon) contentarfi, appagarfi.
Ie ne fuis pas payé pour cela) pagami & lo'l faro.
Il m'a payé) mi hà dato la mia me l'hà fatta.
payer au double) ftrapagare.
payeur) pagatore.
pays g m.] paefe.
payfage, g m.] quadro di paefe.

PEage, g.m.] pedaggio, guidaggio. peager, fubft.] publicano.
peager, verb.] pagare il pedaggio, ò imporlo.
peagarie] pedaggio, luogo di guidaggio
peagier] 1.publicano 2 di pedaggio.
peau, g.f.] pelle.
peau d'amande) mallo.
peau d'afne) cartella da fcriuer contl. & poi cancellar la fcrittura.
peau de petit gris, voyez petit gris.
peau qui vient fur le vin, & fur d'autres liqueurs) panno.
La peau de la tefta auec les cheueux, ou auffi fans cheueux] la cuticagna, & coticagna.
peau que le ferpent quitte & dont il fe defpouille au printemps) fcoglia di ferpente, la pelle che la ferpe getta ogni anno.
peau de gefier ou d'eftomac de volaille] pelliccina di ventriglio.
peaux, chair qui n'eft que de peaux) pellegate.
Il mourra dans fa peau) non mutarà mai coftume.
Ne pouvoir tenir dans fa peau] non capir nella pelle.
Se jetter fur la peau d'vne perfonne] detrattare.
Ie ne voudrois pas eftre en fa peau] non vorrei effere al fuo luogo.
peaucier) mercante di pelli.
peaune ou peone, g f. prononcé en trois fyllabes) pennla, fiore.
peauffu) pieno di pelli.
peautraille] quantità di pelli vecchie.
peautraillerie) idem.
* peautre) timone di vafcello.
Enuoyer au peautre) mandare à fpaffo.
peccadille) peccatuccio, peccadiglio. Mot Efpagnol.
peccant] peccante.
* peccatrice] peccatrice.
péché, g m.] peccato.
peché de moleffe, voyez moleffe.
pecher] peccare.
pechereffe] peccatrice.
pecheur] peccatore.
pecore, g f.) pecora.
pectoral] pettorale.
* peculat) rubberia fatta al Prencipe.
* peculateur] che rubba al Prencipe.
* pecule] peculio.
peculier] peculiare, priuato.
pecune.g f.] pecunia.
pecuniaire] pecuniario.
pecunieux) che ha pecunia ò danari.
pedagogie) 1. inftruttione. 2. vfficio di pedagogo.
pedagogifme) idem.
pedagogue] pedagogo, maeftro di fcuola
pedaire) pedario.
pedales] pedali d'organo.
pedanée] che giudica in piedi, giodice Inferiore ò di contado.
pedant) pedante.
pedanter] fare il pedante.
pedanterie, g.f.] pedanteria.
pedantefque] pedantefco.
pedantifer) pedanteggiare, fgrammaticare, far del pedante.

Pederotte] opalo.
pediculaire) pediculario.
pedicole) tronco d'albero.
pedieux) certo mofcolo.
pegafe) pegafo.
* pege, g f poix) pece.
pegoule) fpetie di linguattola.
peigne, g.m.] pettine.
peigne à peigner la laine] pettine da pettinar la lana.
peigne de fer) grattapuggia.
Faire vn peigne) fare vn mal tiro.
Le peigne de l'Allemand] le dita.
peigner) pettinare.
peigner la laine) pettinar la lana.
Se peigner l'vn l'autre) fare à pugni.
peigne, vn mal da cheual) i riccioli del cauallo.
peigneur) pettinatore.
peignier, g.m.) pettinaro.
peignoir) manterellina da pettinarfi.
peinct) dipinto.
peincture, g f) pittura.
peincturer) piogere.
peindre pingere, dipingere, ritrarre.
peindre le papier en y griffonnant & le barbouillant] fchimbiccare, & fchimbiccherare.
peindre à deftrempe) dipingere à guazzo.
peindre à frefque, ou à frais] dipingere à frefco.
peindre en couleurs d'huile] dipingere à olio.
Se peindre] imbellettarfi.
pour acheuer de peindre] per gionta della derrata.
peine, g f.] 1. fatica. 2. affanno, dolore. 3. pena, caftigo.
A peine] appena.
Sur peine de) fotto la pena di &c.
Se mettre en peine) pigliarfi faftidio.
Auoir de la peine) durar fatica, ftentare.
Cela ne vaut pas la peine) non porta la fpefa, non val pregio.
porter la peine de quelque mauvaife action] portar la pena portare il danno, pagare il fio.
A grand' peine) à gran ftento, & à malo ftento.
prendre peine) affaticarfi.
peiner, fe peiner, prendre de la peine] affaticarfi.
Se peiner, auoir de la peine & du mal] penare, ftentare, durar fatica.
peint) dipinto, fatto à penello.
peintre) pittore.
peinture g f.) pittura.
* pejorer] peggiorare.
pelade) pelatella, pelatina. il cafcapeli.
pelade au cheual] cafcapeli.
pelage) pelame.
pelain, foffe de tanneur] foffo di conciacciami, pilla, & pillaia.
pelamide] palamido, pefce.
pelaffe, g f.] fcorza.
pelure, peleure) pelatura, ò fcorza.
palaud, vn pelaud] vn buon compagno.
Le pelaud] la natura della donna.
pelauder) battere.
pelauderies] galanterie.
pelé, vn pelé) vn fpelato.

* Pelegrin) pellegrino.
Pelement) pelamento.
Peler) pelare, spelare.
Peler des œufs) sgusciare voue.
Peler des amandes) smellare.
Peler ou despouiller du poil auec de l'eau chaude) brallare.
Pelerin) pellegrino.
Faucon pelerin) falcon pellegrino.
Vn bon pelerin) vn buono compagno.
Pelerin de surle) infranciosato.
Pelerinage.g.m] pellegrinaggio.
Pelerinant) pellegrinante.
Pelerine) pellegrina.
Pelerine de Venus) vna puttana.
Peleure,g f.) pelatura, & scorza.
* Pelet) pelo picciolo.
Pelican,g.m] pellicano.
* Pelication] depilatorio.
Pelice, g f ou pelisse] pelliccia.
Pelisson,g.m.) pelliccione, & fodero.
Mettre son pelisson à la buée) mettere il fodero in bucato. c. far cosa da pazzi.
Pellage, g m.) pelame.
Pelle] pala.
Remuër à la pelle] spalare, palleggiare.
Il remuë les escus à la pelle] egli spala gli scudi.
La pelle se mocque du fourgon) la padella dice al paiuolo, fatti in là che tu non mi tinga, & cenero dice straccion.
Pelleboffe] spetie d'herba.
Pellée) palata.
* Pellerelle, pelade) pelarella.
Pelleterie] pelliccieria.
Pelletier) pellicciaro, fodraro.
Pelleule,g f.) pellicola.
Pelliculeux] pellicoloso.
Pellucide] pellucido, trasparente.
Pelon, ge. m ou bourre de chastagnes] riccio ò scorza di castagna.
Pelorde,& pelourde] tozzola, & zappa. rozzola, biuetone in Venetia, & arsella in Genoua, spetie di chioceiola.
Pelotte,g.f.) pilotta.
Grande pelotte,grosse balle à main dont on ioué à la longue paume] pillotta, palla lunga.
Pelotter, ou balotter au jeu de paume] palleggiare, pallottare,& palluzare.
Pelotton, g. m.] palla senza coperta di panno.
Pelotton de fil] gomitolo.
Pelottomon tortillon de chose entrelopée, & entortillée ensemble) Iusso, batuffolo,& matiossolo.
Desuelopper, ou deffaire vn pelotton] sgomitolate.
Pelotton, en terme de milice] groppo, manipolo.
Pelotton à mettre des espingles ou des aiguilles) agoraiuolo.
Pelourde, voyez pelorde.
Pelouse, g f.]baco.
Pelu) peloso.
Peluche,g f] felpa, felpa longa.
Peluëtte] orecchia di topo herba.
Pelure,g.f.] scorza, & pelatura.
Penade, bravura.
Penadet, voyez pennadet.
Penaillons] cenci, stracci.
Penail) penele.
Penard] vecchio ranticoso, vecchiaccio.
Penates] i penati, Dei penati.
Penaut] attonito, stupefatto, scacciato.
Il est demeuré penaut] è restato chiatito, è rimaso scornato, con vn palmo di naso.
S'en retourner tout penaut, la queuë entre les jambes] tornarsene con le piue nel sacco.
Penchant) pendente.
Le penchant] il pendio, il declivo.
Pencher ou pancher] pendere, inclinare, & piegare.
Pendable] impicchcuole, da forca.
Pendage] appiccamento.
Pendant] pendente, spenzolato.
Pendant, cependant) mentre, in tanto.
Pendants] pendoni di spada.
Pendants de chien] orecchie.
Pendants d'oreille] orecchini.
Pendard] forche-bene, furfante, gagliosfo, impiccato, capestrato, manigoldo.
Chacune à la pendarde] capegli lunghi.
Pendardeau] impiccatuccio, furfantuccio, furfantello, furbacchiotto.
Pendarderie] forcaria, furfanteria.
Pendement] appiccatura, & appiccamento.
Penderie] impiccatura.
Pendesyllabe] di cinque sillabe.
* Pendiculation] pendiculatione.
Pendiller] penzolare, pendolare.
Pendillant] penzolante, pendolone.
Pendeloques, & pendiloches] ciondoliuoli, penzolature, pendagli, brindaccoli, tempelle, pendoli.
Pendre) pendere, spenzolare.
Pendre au gibet] impiccare, appiccare.
Il luy en pend autant] è nello stesso pericolo.
Pendu) t.appeso,appiccato. 2.impiccato.
Estre pendu] allongar la vita.
Pene de serrure] stanghetta, chiauistello di serratura.
*peneliere] pettignone.
Pener] durar fatica, affatirarsi, penare.
Penetratif] penetratiuo.
Penetrant] penetrante.
penetrer] penetrare.
Peneuse] penosa.
* Semaine peneuse] settimana santa.
Peneusement] penolamente.
Peneux] penoso, misero, dolente, tristo
Penible,g.c] penoso, faticoso,& fatichevole.
Penide.tablette pour le rheume] penne to, pennito.
Penidial] di pennito, da far pennetl.
Penil] pettignone, petteneggio, pettenerchio.& pettinicchio.
Penillere] di pettignone.
* Penillons] cenci, stracci.
Peninsule] penisola.
Penitence,g.f.] penitenza.
Penitencier] penitentiere.
Penitencerie] luogo del penitentiere.
Penitent] penitente.
Penitents] battuti, battenti.
Filles penitentes] conuertite.
Pennache,g f.] pennacchio.
Pennache de bœuf] corna.
Pennade] breuata.
Pennades, se pennader] breuare, pateggiare.
Pennage] 1.piume. 2.pennacchio.
* Pennatol de chirurgien] pennaruolo.
Penne,g.f.] penna.
Penne prononcez pane]penna d'vccello.
Penne de noalte, ou l'aile d'vne voile tenduë de costé] ala di vela, tesa da vna banda della naue.
Pennes de fleche] penne.
Penneton] buco di chiaue.
Pennons] 1.pennoni, penne. 2. gagliardetti.
Pennonceau] pennoncello.
pennule] pennola,& pinnola.
Pens, de guet à pens] à posta, di caso pensato.
Pensée,g f.] pensiere, cogitatione.
Pensée d'auteur] concetto.
Pensée fleur] viola passa il mare, ò fiammola, fior di Gioue, & minuti pensieri.
Pensement] pensiero, pensamento.
Penser] pensare, cogitare.
Penser vn mal & vn malade] curare, medicare,& sanare.
Penser vn cheual] gouernare vn cauallo.
Penser de la main] battere, bastonare.
Il a pensé tomber] è stato per cadere.
Allez vous faire penser] andate à spasso, và fatti radere, vatti far spulciare.
On pense tousjours à ce qu'on aime] l'orso sogna pere.
Penseresse] pensatrice.
Penseur] pensatore.
Penseuse] pensatrice.
Pensif] pensoso, & pensieroso.
* Pensil] pensile, pendente.
Pension.g f.] 1.pensione, dozzina 2.stipendio.
Se mettre en pension] mettersi in dozzina.
Pensionnaire] dozzinante.
Pensionnaire d'vn Prince] stipendiato.
Pensionnaire du Roy] carcerato, prigione.
Pensionné] stipendiato.
Pensiuement] pensosamente.
Pent de rets] armadura di rete.
Pentagonal] pentagonale.
Pentagone, g.m.] pentagolo, & pentagono.
Pente, g f.) pendio.
Pentes de lict] tendine di letto.
Pente de tapisserie] pezzo di tapezzaria & razziera.
pentour] vna delle corde attaccate alla cima dell'albero per reggerlo.
Penture] bandella di porta.
* Penurie] penuria.
Peone & peonie] peonia.
Pepiant] pigolante.
Pepie) pipita.
Pepiement] pigolamento.
Pepier] pigolare.
Pepieur] pigolatore.
pepin,g.m] grane lo, acino.
pepin de raisin] seme di vua, granello & granelluolo di vua.
Pepiniere] seminario.
Pepon, g m.] popone, melone.

Per, pour pair] pari.
Faire per à compagnon]esser compagni.
* Peragratioo] peragratione.
Peramese] proportiooe di noue in musica.
* Perattendre] aspettar l'opportuoità.
Perant] peoetrante.
perce, mettre en perce] maoomettere, mettere à maoo, spinolare.
percê) forato.
perce-fueille] perfollata, vo'herba.
percelê) fior di zaccaria.
perce-lettre] stromeoto da forar le lettere.
Percement) forameoto.
Perce-neige] spetie di fior biaoco.
Perce pain] centogambe.
Perce pierre] sassiraga. sassafragia.
Perceptible) percettibile.
Perceptiblemeot) percettibilmeote.
Perception g.f.] percettione.
Percer] 1.forare. 2 penetrare.
Percer à trauera les eonemis] farsi strada fra l'inimico.
Percer de part eo part, ou d'outre eo outre, & tout au trauers) trafiggere, trasforare, ò trapassar da banda à banda. da vna banda all'altra, da vna parte all'altra, & da vo lato all'altro.
Percer, qui se dit des deots des enfans] forare.
Percer le vio] maoomettere, mettere à mano.
Percer vn tonneau) spillare.
Il est percê bien bas] il caso suo è teoeeo. hà i piedi freddi.
Percer ou picquer du papier, en y marquans des petits poiots auec vne aiguille) punteggiare la carta.
Percê à jour) di trasoro, opera di trasoro.
* Percer] persico.
Perche, g.f.) pertica.
Perche, poisson] perchia, persico, & pesce-persico.
Perche de mer) pereida. & perchia.
Perche à masurer le terres, ou vne verge) pertica, & canna da misurar le terre.
Perche d'vo tonroeur) bastone del torno
Perche d'oiseleur] palmone, pertica da vccellare.
Perche de la teste d'vo cerf) ramo del corno.
Percher] impiccare voo.
Percher, se percher] appollaiarsi, posarsi su'l ramo.
percheur) perticatore.
perciotes) sponde di vascello.
percis, g. m. papier percê qui sert à poncer) spoluero, & spoluerizzo.
perclorre) attrarre, assiderare le membra
perclus) attratto, rattratto.
perclussion.g.f] assideratiooe, attrattione di membra.
percoir, g.m.] triuello.
percoreille] centogambe, & buscaorecchie.
perdable] perdeuole, perdibile.
Perdaot] perditore. & perdeote.
* perdement) perdimeoto.
perdeur] perditore.
perdeuse] perditrice.
Perdigoone) spetie di susini.
Perditioo, g.f.) perditiooe.
Perdre] perdere.
Perdre pied] non trooar fondo.
Perdre la parole) oon poter più parlare.
Perdre le repos] non riposare.
Iooêr à tout perdre) far del resto.
Perdre soo temps) gittare il tempo.
Perdre courage] perdersi d'animo, smarrirsi.
Perdre terre] 1. allontanarsi dalla terra. 2 perder fondo.
Se perdre, ou s'esgarer dans vo chemin oo dans vne ville] smarrire, smarrirsi.
Sans dire qui a perdu oy qui a gaignê) senza dir niente, inconsideratameote.
Perdreau] pernigotto, starnotto.
Perdrix, g.f.] pernice.
Perdrix grise) starna.
Perdrix de mer] linguattola.
Perdrix de montagne] francolico.
Les perdrix luy puênt] gli fanoo afa i beccafichi.
Les perdrix y tombent toutes rostirs] vi si legano le viti coo salsiccie.
Perdu] perduto.
A corps perdu) all'auueotata. à corr'hoomo, à bastalena, à spacca-strombolo.
Perdurable, g.c.) perdurabile, perpetuo.
Perdurablêment) perpetuamente.
Pere, g m] padre.
Beau pere) 1. suocero. 2. padrigno.
Grand pere] auolo.
Il veut monstrer à soo pere à faire des enfans] i papari voglion menare à ber l'oche.
Tel pere tel fils] la schieggia vien dal legoo.
Perê] perino, cidra di pere. vin perino.
Peregrin, g.m.] peregrino, straniere, forestiere.
Peregrination] peregrinatione.
Peregriner] peregrinare.
* Peregrinitê] stranezza.
Peremption) perentione.
Peremptoire) perentorio, assoluto.
Peremptoirement] perentoriamente.
Peremptoriser) escludere vno dalla sua petitione.
* Perenne] perpetuo, perenoe.
* Perennel) idem.
* Perenniser] parpetuare, eternizare.
* Perennitê) perennità, eternità.
* Perequation] vguaiamento.
perfection] perfettione.
perfectiooner] perfettionare.
perfide, g.c.] perfido.
perfidament) perfidameote, & perfidiosamente.
perfidie, g.f.] perfidia.
perfigue) pero fusino.
* perfoliate] perfoliata.
perforatif) che si può forare.
* perfumê, voyez parfumê.
* perfumer, voyez parfumer.
* perfumeur, voyez parfumeur.
* perfum, voyez parfum.
* perger] seguitare.
periapte] certa medicina.
pericarde] pericardio.
pericardique] pericardico.
* Perjeliter] periclitare.
pericrane, g.m.) pericranio.
perier] ventricchio.
perigêe] perigeo.
peril, g.m.) pericolo, periglio.
A ses perils & fortune) à cottimo, à risschio.
* periller] pericolare.
perilleusement] pericolosamente.
perilleux] pericoloso.
* perimer] abolire.
perinêe] perineo, lo spatio fra il foodameoto del corpo, & le parti vergognose.
periode, g.f.] periodo.
periodique] periodico.
periodiquement) periodicamente.
perioste) periostio, pelle che cuopre le coste.
periphrase, g.f.) perifrasi.
periphraser] far perifrasi.
perir] perire.
perissable] transitorio, momentaneo, che può perire.
perissemeot) perimeoto, perdita.
peristile) peristilo.
peritoine] peritooio.
perjure, g.c.] pergiuro.
perle, g.f.) perla.
Enfiler des perles] 1. infilzar perle. 2. far cosa buooa & bella. 3 perdere il tempo.
Poire perle) spetie di pero.
perles de gueux) pidocchi.
perles cornuês] scaramuzzi, ò scaramazzi, & ropi.
Semence coode de perles] fioretti di perle.
Vo rang de perles, vo collier de perles) vn vezzo ò veccio di perle, vo filo & vna filza di perle.
perlê) perlato.
perlette) perlina perletta.
perleure) perlatura.
perlon) dentale, pesce.
* permanable] permaneote.
permanent) permanente.
* permesble) transitorio.
permettre] permettere, comportare.
Vostre aage ne permet pas) vostra età noo comporta.
permis] permesso, lecito.
permission, g.f.) licenza, permissione.
Auec vostre permission] con vostra licenza, ò pace.
permistion) permistione.
permutateur) permutatore.
permutation] permutatione.
permuter) permutare, cambiare.
pernicieusement) pernitiosamente.
pernicieux) pernitioso.
peroration) perorazione.
peronelle, chanter la peronnelle) cantar la falilella.
perpendiculaire] perpendicolare.
perpendiculairement] perpendicolarmente.
perpetrer] perpetrare.
perpetuation] perpetuatione.
perpetuêl) perpetuo.
perpetuellement] parpetuameote, & perpetualmeote.

Perpetuêr) perpetuare.
Perpetuitê,g.f.) perpetuità.
En galere à perpetuitê) in vita in galea.
Perpin) filza di pietre.
Perplex) perplesso.
Perplexement) perplessamente.
Perplexitê, g.f.) perplessità.
* perprendre) prendere, affettare.
* perprise) presa.
perquisiteur) perquisitore.
Perquisition g.f.) perquisitione.
* perresine) rosina.
perrie, ou pairie) dignità di paro,
perrier) petriere.
perriere, g f) petraria.
Perron) poggiuolo.
perroquet, g.m.) 1. papagallo. 2. l'aloè che fà fiori.
perroquet, voile au dessus de la cage) peruchetto, ò trinchetto di gabbia.
perrot) quercia della seconda fatta ò tagliata.
perruque, g f.) 1 zazzera, capelliera. 2. perruca, capelliera posticcia, capegli posticci.
perruquier) perruchiere.
perruquiere) perruchiera, donna che fà peruche
pers couleur) perso, azurro.
pers, pour pairs) Pari. Voyez Pairs.
Persan) Persiano.
* perscrutateur) perscrutatore.
* Perscrutation) perscrutatione.
* perscruter) perscrutare.
Perse) 1. persa, di color perso. 2. Persiano.
persecuter) perseguitare.
persecuteur) perseguitore.
persecution, g.f.) persecutione.
perseuerance, g.f.) perseueranza.
perseueramment) con perseueranza.
perseuerant) perseuerante.
perseuerer) perseuerare.
persicaire) persicaria. Voyez cultage.
Persien) Persieno.
persiguine) persicchino.
persil, g.m.) petrosemolo, appio, petrosello.
persil de jardin) appio palustre.
persil de montagne) appio montano.
persil de Macedoine, ou Alexandrin) selino, leleni, ecleci, selcei, sedani, smirnio, macerone, olusatro, & Alessandrino.
* persin) petrosemolo, petrosello.
persister) persistere, continouare, perseuerare.
persone, g.m.) teiuella.
personnage, g m.) 1. soggetto, personaggio. 2. figura, vna persona.
personnage en comedie) parte.
Iouër bien son personnage) far ben la sua parte.
personne) 1. persona. 2. nessuno, nissuno, & niuno.
En personne) personalmente.
Combien de personnes) quante bocche.
personnel) personale.
personnellement) personalmente.
* personniere) società.
personnier) socio, campagno, personiere.
perspectiue) prospettiua.
* perspicacitê) perspicacità.
perspicuitê, g f.) perspicuità.
perspicable) perspirabile.
perspiration) perspiratione.
perstreindre) perstringere.
persuader) persuadere.
persuadeur) persuasore.
persuasible) persuadeuole, persuasibile, cosa che si può persuadere.
persuasiblement) persuasibilmente.
persuasif) persuasiuo.
persuasion) persuasione.
persuasoire) persuasorio.
* pert, il pert, ou appert) appare.
perte, g.f.) perdita.
perte du marchand) disauanzo.
A perte de veuë) quanto si può veder lontano.
Disconrs à perte de veuë) spropofito.
A perte d'haleine) à bastalena.
pertinemment) pertinentemente.
pertinent) pertinente.
pertrouble) perturbare.
pertuis, g.m.) pertuggio, buco.
pertuisane, g.f.) partiggiana.
pertuisanon) partiggiana picciola.
* pertuser) forare, pertuggiare.
perturbateur) perturbatore.
perturbation) perturbatione.
perturber) perturbare.
peruenche) peruinca, prouinca, brionia, vitalba, Alessandrina.
peruers) peruerso tristo, reo, cattiuo.
peruersement) peruersamente.
peruersion, g f.) peruersione.
peruersitê, g f.) peruersità.
peruertir) peruertere, peruertire.
peruertissement) peruertimento.
peruertisseur) peruertitore.
pery) perito
pesage, g m) pesa.
pesamment) grauemente, lentamente.
pesant) 1. pesato, greue. 2. grossolano, ballordo.
Esprit pesant) ingegno tardo.
Temps pesant) tempo greue ò maninconico.
pesanteur) grauezza, peso, pesanza, lentezza.
pesart, cauchemare) pesaruola.
peschage) pescata.
pesche de poisson) pesca, pescagione.
pesche, g.f. fruit) persico, pesca.
pesche noix) noce persico.
pesche-coing) spetie di persico, persico cotogno.
peschement) pescamento.
pescher, ou pescher, arbre) pesco.
pescher, prendre du poisson) pescare.
pescher à la ligne) pescar con la lenza, ò con la canna.
pescher au plat) pigliar da se stesso il cibo.
pescher en eau trouble) acquistare per modi indiretti.
Vous ne peschez guere auant) voi pescate poco al fondo.
pescheresse) pescatrice.
pescherie, g.f.) pescaria.
pescheur) pescatore.
peschier, g m.) pesco, persico.
pesée) pesa.
peser) pesare.
Cela me pese) mi dà fastidio.
peseur) pesatore.
pesle de serrure, ou verrou de serrure] chiauistello, cocsarolo, stanghetta di serratura.
pesle mesle] confusamente, mischiatamente, mescolatamente, à scatafascio.
pesle-meslé) confuso.
pesle-mesler) mescolar confusamente.
pesne de serrure, ou verrou de serrure] chiauistello, corsarolo, stanghetta di serratura.
pesne de toile] cerco, cercone, licciatura.
peson, petit poids) pesetto, picciolo peso.
peson, g.m. balance à croc) stadera, stadiera, statera.
peson, ou verticil à mettre au bout du fuseau] vertecchio, fusainolo, fusolo, & torlo.
pessaire) 1. supposta. 2. medicina che prouoca il me struo.
pesse, ou pinelle) piceo, ò piceastro, & pezzo, spetie di abete.
peste, g f.] peste, moria, pestilenza.
peste, tumeur] anguinaglia, gauocciolo.
pester] bestemmiar la peste.
pesteux) appestato.
pestifere, g.e.) pestifero.
pestiferê) appestato
pestilence g f.] pestilenza.
pestilent) contagioso.
pestilentiel, & pestilentieux] pestilentioso.
pestiller, petiller) batter co'piedi in terra
pestrir] 1. impastare, impastere il pane ò la farina, gramolare, lauorare & rimenar la pasta. 2. intridere.
pestrissement) impastamento, il gramolare & rimenar la pasta.
pestrisseur] impastatore, quello che gramola & rimena la pasta.
pestrissure) impastatura, il gramolare & rimenare, o rimenata.
pestry] impastato, intriso, gramolato, rimenato
pestry d'eau froide] huomo freddo.
Pet, g m.) coreggia. peto, ò petto, pronunciando la lettera E come chiusa, & trullo.
pet en gueule] pero in gola.
pet de maçon] coreggia con merda.
Faire vn pet à la mort) rubbare il candelotto al Prete.
petarade) correggiata, petata.
petarade auec la bouche] spetezzamento, scoppio.
petarasse] scoppio.
petard) petardo.
petard de papier & de poudre) soffioni, saltarello. zaganella, ò zaeganella.
petarder) petardare.
petardier] petardiere
* petelement] calpestio.
* petelar] calpestare, schiettare.
peter] trar coreggie, far peti, petteggiare, ò pettaggiare, petrecchiare, & trullare.
peter ou petiller au feu] crosciare.
peter auec la bouche) spetezzare.
peter, faire du bruit comme le canon] scopplare, & schiettare.
peteur) correggiere, & correggiero.
peteuse) correggiera.

Vin petillant] vino smagliante.
petillement, comme de sel jettê dedans le feu] scoppiettio.
petiller) 1.batter co' piedi in terra. 2.cigolare, scoppiare, ò schietteggiare,come fà il sale,quando si gitta nel fuoco
petiller & sifler comme du bois qui est au feu]cigolare .
Le petiller du vin) smagliare, brillare.
petiot] piccinino.
petit) 1 picciolo. 2.jeune, giouane.
petits ou jeunes d'animal) figli, pargoletti.
petit chou)certa cosa di pasta e cascio.
petite oye, voyez oye.
Vn petit) un poco.
petit pied, voyez pied.
petit gris] vaio.
peau de petit gris) dosso di vaio.
petites gens] gente bassa,gente minuta.
petit à petit] à poco à poco .
petit blanquet] spetie di pero.
Vn petit peut bien frapper vn grand) è grande vn pagliaio, & lo manomette vn topo.
petite petite, pour appeller les poulles] belle belle, & enica cutta.
petitement] scarsamente.
petitesse) picciolezza.
* petiteur) picciolezza.
petiteur, qui demande] petitore.
petition,g.f demande] petitione.
petitoire) petitorio.
peton] piede picciolo.
Mon peton. mon mignon] il mio cucco.
petoncle] petoncolo.gongola,cappa tellina, & musciolo, vna spetie di pesce.
petonner) dar de' piedi in terra, calpestare.
petoncle, ou peroncle] cappa, tellina, gongola, mosciolo, & petoncolo.
petrarquiser) petrarcheggiare.
Os petreux] certo osso delle tempie.
petrification] petrificatione .
petrifier] petrificare.
Se petrifier] impetrire.
petrinal) terzarolo.
petrir, voyez pestrir.
petrol,g.m.] olio petrolino, bitume.
petrer, voyez peter.
petulance,g.f.) petulanza.
petulant] petulante.
petum,g.m.ou petun] tabacco.
petuner] pigliare il tabacco, tabaccare, petonare .
peu] poco .
peu à peu) à poco à poco,alla spicciolata
Dites en peu] dite di gratia.
A peu prês] poco appresso,quasi.
peu s'en faut] manca poco .
peu souvent) di rado.
Homme de peu) huômo vile .
Tant soit peu] ogni poco , ogni minima cosa, un pochettino.
Vn bien peu, en petit peu] un pochetto, pochino,pochettino,un pochino pochino,& pochetto pochettino.
peucedane) peucedano, herba.
peuier, canon peuier] perciere.
peuille) quarta parte d'vn scudo d'oro per fare il saggio.
peuoêsne, ou peuolsne) peonia.

peuplade] popolamento, colonia.
peuplaye]pioppeto,luogo pieno di pioppi .
peuple,g.m.] popolo.
Menu peuple] gente minuta,gentaglia.
peuple, en arbre) pioppo.
peuple blanc) popolo bianco, albero .
peuplement] popolamento.
peupler) popolare.
peupleraye] piopppeto.
peuplier]pioppo.
peur,g f.) paura.
Auoir peur]hauer paura, temere,& dubitare .
Auoir peur de quelque chose comme vn cheual ombrageux] adombrare .
Ie n'ay peur de rien] non dubito di cosa alcuna.
De peur que,de peur que ne) accioche non, perche non, per paura che non .
peuresie, g f pour pleuresie] mal di costato, pleurisia, puntura.
peureusement] paurosamente.
peureux) pauroso .
peut-estre] forse .
* pezart, voyez pesart.
pezon] ecrtecchio.

P H

PHagedaine) fistolo, ò cancherо .
Phaisan) fagiano.
Phaisander] affagianare.
Phalange) 1. falange, ordinanza di soldati in quadrato. 2. falangio, & spalagio, spetie di ragnatello velenoso.
Phalene] spetie di moscherino.
* Phaletee) fornit di caualli barberi .
phaleuce] uerso di undici sillabe.
phalot, g.m.) falò.
phanal] fanale.
phantasie) fantasia.
phantosme,g.m.) fantasima.
phare,g.m.) faro, fanale.
pharique] spetie di tossico .
pharol] fanale, faro.
phaseoles] faggiuoli.
phanier] colombo fauaro.
phée, g m.] fata.
phée, homme phée] huomo fatato.
phelandrion] spetie di sassefrica.
phenicê] di color di scarlatto,ò porpora.
phenix,g m.] fenice.
philactere] filattero.
philadiere] giacchio, rete .
philargirie) amor d'argento, auaritia.
philippine] filippina.
philippe) moneta d'oro, & d'argento .
phillyrée filirea.
philocrisie] amor d'oro, auaritia.
philologue) amator di humanità , ò di eloquenza.
philosophalement) philosoficamente.
philosophe, g. c.] filosofo.
philosopher) filosofare .
philosophie) filosofia.
philosophique) filosofico.
philotime, g. c.] filotimo, amator d'honore .
philotome] che ama le passioni.
philtre, g. m.] filtro , beuanda per innamorare.
phiole, g.f.] ampolla.
phiphre,g.m.] piffaro.

Phisicalement] fisicalmente.
phlebotomer) salassare, cauar sangue.
phlebotomie] salasso .
phlegmagogue] che purga la flemma.
Phlegmatique. g c.] flemmatico.
phlegme, g m.] flemma.
phlegme salê] catarro salso.
phlegmon) flemmone.
phlegmoneux) che patisce di flemmoni .
phocene] tursione, pesce.
phoque) foca, uitella marina, boe marino, vecchio marino, vn mostro marino .
phrase, g.f.) frasi.
phrenesie,g f.] frenesia.
phrenetique] farnetico, & frenetico.
phrygie) spetie di musica.
phtisie) tisichezza.
phtisique.ou pulmonique) tisico.
* phylaciste] custode di carcere .
phylacte) idem.
physetere) fisiteco, & fisteca.
physicien] fisico.
physionomie) fisionomia .
physionomiste] fisionomista
physiologie) fisiologia.
physique) fisica.

P I

* PIaffard] sfoggiatore.
Piaffe) lusso nelli vestiti . sfoggiamento, & sfoggio .
Piaffer] sbracciare, sfoggiare.
Piafferie] sbracceria,sfoggio. & sfoggiamento, fastosità .
Piaffeur] sbracciatore, sfoggiatore.
Piaffeusement] sfoggiatamente.
piailler) piagolare, vggiolare,gridare.
piailleries] gridi, piagolamenti.
piailleur] gridatore,piagolatore.
pialet] pialetto.
* pianelle] pianella.
* piastre) piastra.
piat] pica giouane.
piauler) piagolare, gaulire,vggiolare.
piauler comme vn petit chien en se plaignant] gagnolare, & sgagnolire .
piauleur) piagolatore .
piaux] pippioni, vccelli giouani.
* pible] membro naturale di bestia .
pibole) spetie di piua.
pic,g.m. & picquon) il beccastrino, picone, spetie di zappa con vn dente.
pic à bec de corbin) certo piccone adunco .
pic à grain d'orge) piede di porco.
pic,oiseau] pico, picchio, & pigozzo.
pic, une mesure) spetie di misura .
pic de mer) spetie di pesce.
pic verd) pico verde.
pic au jeu de picquet] pico.
Picadille) spetie di gorgiarino da reggere il collare .
Picarel] spetie di pesce.
* picê] di pece.
piccastre) piccastro.
picée) picao.
piemart,ou pimart) pico, & picchio, vccello .
picoree] 1. correria, scorreria. 2 anticamente gualdana.
picorer] scorrere, depredare.

Picoreur) depredatore, scorritore, & gualdsua ant cameante.
Picotage) beccatura.
Picote) vaiuolo.
Picotin) buguola, & bugnolo.
Donner le picotin) far fasci di fieno all' asino.
Picotté de verole) bucherato ò segnato di vaiuoli.
Picotter) beccare, pizzicare, picchiare.
Picotter vne personne, la picquer du doigt ou de la main) punzecchiare, stizzare, & pungere.
Picotterie) pungitura, punzecchiatura.
Picottente) beccatura, pizzicatura.
Picqusmment) pungentemente, viue mente.
Picquant, qui picque) pungente.
Vn picquant, ou vn aiguillon) puogolo, ago, aguglio.
Picque, g f) pica.
picque hante) pica alborata.
Picque platte) pica bassa.
Bransler la picque) 1. crollare & dimenare la pica, tremolare con le pica. 2. menarsi l'agresto, ò la tilla, & la rampella.
Picquement) pungimento.
Picquer) pungere.
Picquer quelqu'vn du doigt oo de la main, pour l'esueiller, ou pour le harceler) punzecchiare.
Se picquer de bien dire) far professione d'eloquenza.
Se picquer, se fascher) andare in colera.
Se picquer au jeu) riscaldarsi nel giuoco
Picquer le cheual) spronare.
Le ventre picqué) il ventre spronato.
Picquer vne estoffe) trapuntare.
Picquer le papier, ou picquer sur le papier, picquer vne figure sur du papier en y marquant des petits pointe) punteggiare, & spillettare.
Picqueron) dardo, chianarina.
Picquet) palo di legno ò di ferro.
Picquet, g m. jeu) picchetto.
Picquette, beuvette) acquarollo, posca, & raspato.
Picqueure) pungitura, & puntura, come puntura di vespe ò di ape.
P cquier) picchiere.
Picqnon) piccone.
Picquot) piccone picciolo.
Pie, g. f. oiseau) gazza, gazzuola, regazza, pica, & putta.
Pie de mer, beccasse & corbeau de mer) corno marino, vn pesce.
Pie griesche) gazza spruzzata di più colori.
Pie escourrée, ou saue queuë) vna putta scodata.
Pie, cheual pie) gazza, pica, cauallo pezzato.
Pie, adject.) pio, pietoso.
Pie mere) pia madre, membrana.
* Piece) gran tempo fa,
Piece) pezzo pezza.
Petite piece) pezzuolo.
Piece de poësie, g f.) poema, opera.
Piece de huict heures) bragiuola.
Piece de comedie) opera, comedia.
Piece de luth) sonata.
Piece de musique) sonata.
Piece d'argent) pezzo, monete.
Piece de terre) campo.
Les pieces d'vn procés) scritture.
Faire piece) fare historia.
Faire vne piece à quelqu'vn) fare vna burla.
* Vne bonne piece, c. vn grand temps) vn buon pezzo.
Vne bonne piece d'argent) vna quantità di danari.
On luy a donné la piece) è stato presentato ò corrotto per via di danari.
Trauailler à ses pieces) hauer moglie e dormir con esso lei.
Vne piece de chair) vn pezzo, vn taglio di carne.
Vne grosse piece de chair) vna donnona.
Piece tremblante) pezzo della gelatina.
Acheter & vendre à la piece) comprare, e vendere à occhio.
La haute piece d'vn harnois) gorgiarino di corrazza.
La piece du milieu) membro virile, ò natura della donna.
Piece de campagne) 1. vn pezzo d'artigliaria per la campagna. 2. metaph. vna puttana.
Piece à mettre deuant l'estomac) pettiera, antipetto.
Emporter la piece) leuar la pietta.
On luy baillera vne piece d'argent) se gli darà vn testo.
Piece de canon qui se charge à bolte) pezzo di braga.
De pieces rapportées) di commesso, di tarsia.
Pour vne piece de pain) per vn mercato disfatto.
Les trois pieces) il membro co i souagli.
Piece de six blancs) vn grosso.
Piece de trois blancs) mezzo grosso.
Piecette à vo mora) pezzetta.
Pied, g. m.) 1. piede, vn piede del corpo. 2. vn piede, vna misura d'vn piede. 3. fondamento & sostegno di edificio & di altre cose. 4. il fusto d'vna pianta. 5. la parte bassa d'vna montagna & di altre cose.
De pied en cap) da capo a' piedi.
Pied d'vn arbre) gambo, pedamento.
Pied de bas de chausse) pedule di calzetta.
Pied d'alouëtte, ou fleur royale) consolida reale, calcatrippa, & sperone di caualiere.
Pied d'alouëtte double) consolida maggiore.
Pied de corneille) l'herba stella.
Pied de chat, sorte de mots) piè di gatto.
Pied de cheual, ou taccounet) vnghia di cauallo, tussilaggine.
Il a les pieds chaude) egli vuol cianciare
Piedbot, ou pied de gaillard) piede storto
Pied de deuant du cheual) mano.
Pied d'Alexandre) piretro.
Pied d'oye ou d'oison) piede di oca, herba.
Pied d'enclume) tronco d'incudine.
Pied droit) pilone.
Pied droit de porte ou de cheminée) stipite.
Pied fourchu) piè forcuto, bestiame vaccino, porci, &c.
Pied gris) villano, contadino.
Pied plat) 1. villano. 2. piede di vanga.
Pied de cheure) liuiere, in forme di piè di capra.
Pied de lion) sanicola maggiore.
Pied de loup, voyez patte louvine.
Faire des pieds neufs) partorire.
Auoir les piede poudreux) esser cattiuo pagatore.
Gratter les pieds de quelqu'vn, le flatter) grattar le orecchie ad alcuno.
pied de porc) zampetto di porco.
pied de veau) 1. aro, gigaro. 2. riuerenza.
* Faire le pied de veau) far riuerenza colla punta del piede in terra.
A trois pieds) tripode.
A quatre pieds) da quattro piedi.
petits pieds) vccellini, pollastri, &c.
Faire des petits pieds) partorire.
Les petits pieds luy font mal) elle hà il mal delle due coratelle.
Reduit au petit pied) ridotto in asso, rimaso in asso.
pied à pied) à poco à poco, di mano in mano.
prendre en pied de la lettre) intenderla come è scritte.
prendre au pied leué) pigliare all'improuista.
A pied de plomb) col piè di piombo, consideratamente.
A pied) à piè, à piede, & à piedi.
Aller à pied) andare ò caminare à piede, ò à piedi.
Aller à pied de plomb) andar col piè di piombo, ò con calzari di piombo.
A beaux pieds sans lance) à piedi.
A quatre pieds) in quattro, carpone, & brancolone, con le mani in terra.
Sur le pied de) della quantità ò del valore.
De plein pied) in vn solare.
Donner pied) dar piede.
Donner du pied) dar de' calci.
pied en joüant à la paume) picca piena.
Gaigner au pied) darla à gambe, o fuggire.
perdre pied) perder fondo.
prendre pied) guardare vna cosa, fermarsi.
Tenir pied à boule) star saldo & vbbidiente.
Faire le pied de gruë) far spalliera.
Marcher ou aller de bon pied) andar di buone gambe.
Mettre sur pied) mettere vno in buon stato ò sanità.
Mettre le pied en quelque lieu) entrare.
perdre les pieds d'amour ou de desir) sfegatarsi, esser guasto.
Mettre sous les pieds) buttarsi à berta, non curare.
Faire des pieds de mouche) scrimacchiare.
Tirer pied ou aile) cauarne ceppo ò mentello, & cauarne macchia.
Faire vn pied de nez à aucun) fare vn palmo di naso, burlarsi d'vno.

Demeurer auec vn pied de nez] rimaner scornato. Voyez Penaut, & nez.
Tenir les pieds) aiutare à fare vna cosa.
prendre ou auoir pied] hauer potere sopra vno.
prendre pied dans l'eau] pigliar fondo.
Chercher cinq pieds en vn mouton) cercare tre piedi in vn paio di scarpe.
Il a vn pied dans le fosse) hà il capo nella fossa.
Tenir le pied sur le gorge] metter la cavezzalle gola à vno,
Tomber sur ses pieds) saltare in piedi, rimanere in piedi.
Il semble qu'il ait les pieds dans le feu) egli stà in su'l fuoco.
De pied ferme) saldo, senza muouersi.
Auoir le pied coupé] si dice per scherzo di donne che hà partorito.
Auoir bon pied & bon oeil] esser sano e gagliardo.
Quatre pieds dans deux souliers] il mal delle due coratelle.
Sortir les pieds deuant) esser portato à sotterrare, esser morto.
Chercher à pied & à cheual] cercar per tutto.
Il sent le pied de messager] puzza.
piedbot, qui e les pieds tortus) piede storto, che hà vno ò ambedue i piedi storti.
piedestal] piedistallo, & piedestallo, pedamento, sottobase.
pied-poul] spetie di cipolla.
piedmontois) Piemontese.
piege] piedica, leccia, laccinolo, tagliuo la, & trappola.
pienne, ou piuoine) peonia, berba.
piergot) manganese.
pierrailles) pietre.
pierre,g.f.) 1.pietra. 2 Pietro.
Descouurir S. Pierre pour couurir S. Paul) scoprire vn' altare per coprirne vn'altro.
prendre S Pierre pour S.Paul] pigliare vno per vn'altro.
pierre à aiguiser] cote.
pierre à chaux] pietra da calcina.
pierre ponce) pomice, & pomega.
pierre d'attente) morsa di muro, adentellatura di muro.
pierre d'arondelle) celidonia.
pierre assienne ou d'asso] pietra essia,& lapida esio.
pierre d'azur] pietra azuli, ò cerulea.
pierre nassienne) marmo nassio.
pierre de touche) pietra di paragone, paragone.
pierre à feu ou à fusil] pietra focaia.
pierre d'aigle) gagate, pietra d'aquila.
pierre de laict] pietre galatite.
pierre d'esponge) spongite, pietroccie che si trouano nella spongia.
pierre noire) pietra bematite.
pierre melitite) melitite.
pierre d'aimant] magnete, calamita.
pierre d'iris, opale] pietra iride.
pierre de mine] marchesita.
pierre S.Paul) pietra lennia.
pierre de taille] pietra da fabbriche.
pierre de sonnette] sarita.
Pierre en laquelle vn corps mort se consume en quarante iours] esio.
Ietter des pierres dans le jardin) trar bottoni.
Faire d'vne pierre deux coups] pigliar due tordi e vna panie, ò due colombi a vna faue, far groppo e maglie.
Il gele a pierre fendre) gela molto forte.
Remuër toute pierre) fare ogni sforzo.
C'est vne pierre en jeu] è vna cosa innocente.
Marquer d'vne pierre blanche] segnar colle pietre bianca.
pierre qui roule n'emasse point de mousse] pietra che rotola non piglia ruggine.
Faire de pierre pain] cauare vtile d'ogni cose.
La pierre en est iettée] è presa la risolutione.
pierrerie,g.f.] gemma, pietre pretiosa.
pierrette] pietruzza,& pietroccie.
pierreure de la teste du cerf] nocchioso.
pierreux) 1.sassoso, pietroso. 2.nocchioroso.
pierreux, en parlant du fruict] nocchioroso, & nocchioroso.
Os pierreux] osso della tempie.
Colique pierreuse] dolori della pietra.
pierrier) 1 pettiere. 2.gabinetto di gemme.
pierriere,g.f.] petriere.
pietiner] battere i piedi la terra, calpestare.
pieton] fante, fantaccino, pedone.
pietonner] andare a piedi.
pietonneux] caminante.
pietre) cattiuo, meschino, di poco valore.
pietrement) meschinamente.
pietreries] cose vecchie e cattiue.
pietter] tenere il piede al legno.
pieu,g m.) palo.
pieusement] pietosamente, piamente.
pieux] pio, pietoso.
piffre, gros piffre] budellone, pancione.
pigeon,g m.] piccione, pizzone, colõba.
pigeon patté] piccione calzato.
pigeon, duppe, qui se laisse tromper] vcello.
Chasser les pigeons du colombier) straneggiar gli auentori.
pigeonnade] tiro di colombo.
pigeonneau] colombotto, pipplone, & pipionce lo.
pigeonner] pigliar piccioni.
pigeonnerie] baccio laicino.
pigeonner) colombotto.
pigeonnier] 1 colombara. 2.mercante di piccioni.
pigmée] pigmeo, huomo picciolo.
* pignatte) pignatte di fuoco, fuoco artificiale.
pignaux de collier] chiodi nel collare d'vn cane.
pigne,g.m. pour peigne] pettine.
pignet, ou pinaste] picceo, piceastro, pigaeto.
pignocher, ou pinchotter vn reisin, en espluchant ou prenant les grains l'vn apres l'autre] piluccare, ò spiluccare, & spiluzzicare.
Pignolet] 1. pignoccata, & pignoccato, pinocchiata, pinocchiato, pinocchiõ-tetti. 2. spetie di cardo.
pignon,g.m.] pinocchio, pignolo, & pignolo.
pignon d'horloge) rocchello.
pignon de maison] le cupole d'vn'edificio.
pignon de muraille] muro supremo, ò parte suprema di muro.
Auoir pignon sur ruë] hauere vna casa propria.
* pignoratif] pignoratiuo, impegnatiuo.
* pignoration] pignoratione, impegnamento.
* pignote.gage] pegno.
* pignorer] impegnare ò dar sopra pegni
pigon] certa cose di vascello.
pilastre] pilastro.
pile,g.f.] 1.pila. 2. mocchio. 3.dardo, ò zagaglia. 4.segno d'arme nella moneta.
A croix & à pile] giglio ò santo.
pilée, vne pilée] vna conpartieta.
pilement] pestamento.
piler] pestare.
piler, pour manger) pettinare.
piler l'eau en vn mortier] pestar l'acqua nel mortaio, lauorare in darno.
pilette] grucie di botteghino.
pileur) pestatore.
pilier,g.m.) pilastro, colonna.
pilier de pont] palo di ponte.
pilier de bordel] gran bordelliere.
pilier de sale] gran ballerino.
pilier de cabaret] gran beuitore.
pilier,& carran] bettline.
Faire tourner vn cheual autour d'vn pilier sans qu'il y ait personne dessus] scapezzare vn cauallo.
* pilliforme] di forme d'vn pelo.
pillage,g.m] rubberia, depredamento.
Au pillage] bottino.
pillement,g m., depredamento.
piller] robbare, depredare, bottinare.
piller patience] pigliar patienza.
Faire piller au chien] aizzare vn cane.
pillerie,g.f] rubberia, assassinamento.
pilleur) depredatore.
pillule, g f] pillola.
pillule gourmande] pillola masticcina.
pilon) pestello, pestatoio.
pilon, g. m.] pestello.
pilon du cheual] certo osso del cauallo.
pilorier] castigare vno per via di certo particolar stromento in forma di berlina.
pilory,g.m.] spetie di berlina.
pilolelle, oreille de souris ou de rat] orecchi ata, loricaria, & pelosella, ò pelosina.
pilot] dardo ò zagaglia.
pilote,g f] piloto, nocchiero,& ilmonitore, che gouerna il nauilio.
pilotage] 1.condotta ò guidamento di naui per la dritta via. 2 l'vfficio di piloto & di pedotto.
pillotement] palificamento.
piloter, voyez pilotter.
piloter, & pilotter faire l'office de pilote ou de guide de naues, en conduisant les nauires eltangers par les

bonoes toutes hors des baocs & des brisans) piloteggiare, condurre le navi per la buona & sicura via.
Pilottement) palificamento.
pilotter, affermir de pilotis) palificare, & pilottare.
pilotter vn nauire] condurre vna naue per la via diritta.
pilotter les mines] puntellare.
pilottis,g.m.] palificata, puntellata.
pilottiser) palificare.
pimart) pico, & picchio, vccello.
pimbesche] vna furbetta, ò ciuettina.
piment) pimento.
pimpant] gentile, lesto, ben'alla via, apparente.
* pimpenaudet) collepolare.
pimpenelle, ou pimprenelle] pimpinella, solbastrella, vn'herba.
pimper] sfoggiare, sbracciare.
* pimplocher, se pimplorher) imbellettarsi.
pimprenelle) pimpinella, solbastrella, ie bastrella, seluestrella, & sanguisorba, vn'herba.
pimprenelle, ou damoiselle, petite mouche ronde & jaune] cottogolo, & viola.
pin,g.m.) pino
pin acquatique] poligono.
pin bas] iua.
pinacle] pinacolo.
pinasse) 1. picco, piccastro 2. spetie di barca.
pinastre, pin sauvage) pino seluatico.
pinatelle] spetie di moneta di rame.
pinaux] spetie d'vua.
pinaye] pineto, pigneto.
pincade] pizzicata, pizzico.
pince,g.f.] leua, solleua, picozza.
pince de collet) piega di collare.
pince de pied d'animal) punta del piede
pinceau,g m.) pennello.
pinceau à peindre le nez) vn bicchier di vino.
Coup ou trait de pinceau] pennellata.
Trauailler du pinceau] pennelleggiare.
pincée de quelque chose] pizzico, & pizzicata.
pince-maille] spillacchero, taccagnatore, misero, auaro.
pince-merille, vne sorte de jeu] pizzo pezzo.
pincement) pizzicamento.
pincer] pizzicare.
pincer comme les escreuices] sgraochiare.
pincer le lut] sonar del liuto.
pincer sans rire ou en riant) offendere vno, motteggiare.
pinces,g f.) spet e di tanaglie.
pincetter) pizzicare, effetrare.
pincettes,g f.] molette, molle.
pincettes de drappier, pour arracher les noeuds & les ordures des estoffes) molletta, molette.
pincettes d'orfeure, pour plier les fils d'or & d'argent) piegatoie, abbracciatoie, & gracughe.
pincettes d'escreuice) branchi ò brauche di gambaro & di granchio.
pincettes de chirurgien) mollettine.
Pincettes à tirer la poil] mochette.
pincettes ou serres d'ascreuices) branchi ò brancha, & zanche di gambaro.
pincotter) pizzicare.
pincon,g.m.] fringuello, pincione.
pincon de cheual] certo osso della gamba del cauallo.
prendre vn pincon) pigliare vna pesca.
pindariser) pindareggiare.
pine] 1. zona da giuocare. 2. membro virile.
pineau] acino d'vua.
pinet] spetie di finocchio...
pinette] spetie di beuanda fatta d'acqua e di sugo di mele ò pine.
pineux) pieno di pini.
pinier,g.m.] spetie d'albero.
pinne) pinna, conca.
pinnothere) spetie di conchiglia.
pinnule] pinnola.
pinnule d'astrolabe] diottra, & traguardo.
pinocque] frutto in India simile alla citreggia.
pinot,g m.) spetie di vite.
pinsanelle, & pinzaneze) pinzenese, certa vlcera nella lingua del cauallo.
pinse, pinser, pinsettes, voyez pince, &c.
pinson,g.m.) fringuello, pincione.
pinson d'Ardenne) spetie di fringuello.
pinte) pinta, foglietta, mezzo boccale.
Il n'y a que la premiere pinte de chere] solo il principio è difficile ò costa caro
pintelette] pinta picciola.
pinteur] gran beuitore.
pinule) pinnola, traguardo.
pioche,g f.) zappone.
piocher] zappare.
piocheur] zappatore.
piochon,g.m.] zappa picciola.
piolé, riolé piolé] punzecchiato di più colori.
piolement] pigolamento.
pioler) 1 pigolare. 2. punzecchiar di colori.
piolet de caille] quaglière.
pioleur) pigolatore.
pion,g.m.] 1. pedina, pedona. 2 peonia, vn fiore. 3. la monacchina, ò il monachino, vn'vccello.
pion] imbriaco.
pionne) 1. peonia, vn fiore. 2. monacchina, ò rubetra, vn'vccello.
pionnier] guastadore, zappatore, picconiere.
* piot,g.m.] vino.
* pioter] beuazzare.
pipe,g f.] richiamo d'vccello.
pipe de vin] botte grande.
pipe à prendre du tabac) cannetta.
pipé] ingannato.
Dez pipés] dadi falsi.
Cartes pipées) carte false.
pipée,g f.] richiamo, fischio.
prendre des oiseaux à la pipée] vccellar col fischio.
pipper] vccellare, ingannare, mariolare.
pipper en vne chose) essere eccellente in vna cosa.
pipperie] inganno.
* pippette) fiocco di lana, ò bottoncino.
Pippeur] ingannatore, mariuolo, barro.
pippeusement] ingannevolmente.
pippis) pigolamento di polo ò di vccello picciolo.
piquant] pungente.
pique, voyez picque.
pique-boeuf] vn zappiterra.
piquement] pungimento.
pique,g.f.) risse, contese.
pique-papier] scriuano.
pique-poule) spetie di vite di vua.
piquer, voyez picquer.
piqueron) spina.
piquet g.m.] giuoco del pichetto.
piquet, pal] palo, pirone.
planter le piquet] attendarsi.
Leuer le piquet] fuggire.
piquette) taspato, acquarella, & posca.
piqueur) 1 caualcatore, cozzone. 2. corritore nella caccia.
piqueure,g.f.) pungitura, puntura, pizzico.
piqueure d'habit) imbottitura, trapunto.
piquier] picchiere.
piquotter, voyez picotter.
piramidal] piramidale.
piramide] piramide, aeuglia, & aguglia.
pirate] corsaro.
piraterie] corseggiamento.
piratique] di corsaro.
pirauste] pirosto.
pire) peggiore.
Il n'est pas pire] non è cattiuo.
Auoir du pire] andarsene col peggio, & andarne col peggio.
piret] paggioretto.
piretre) piretro.
pirole] pirola.
piromantie) piromante, che indouina dal fuoco.
piromantie] piromantia, indouinatione dal fuoco.
pirope] piropo.
pirot) spetie di mirolo.
pirouëtte,g f) pirlo, ciurlo, girlo, zurlo, girella.
pirouëtter, faire tourner vne pirouëtte, & faire la pirouëtte en dansant] zurlare, ciurlare, girlare, & pirolare.
pirouëtteur] zurlatore.
pis,g.m subst.) poppa, mamma d'animale.
pis, adv.) peggio.
Au pis aller] al peggio andare.
piscantine] vino torrquato, acquarella.
piscine] piscina.
pissaphalte] pissapalto.
pissat,g m.] pisscio, orina.
pisse chaude, voyez chaudepisse.
pissement] pisciamento.
pissenlit] macerone, ò cicorea saluatica, & scheruola.
Flent de pissenlit] mazzocchio di cicorea saluatica.
pissenlit, qui pisse au lit] vno che piscia in letto.
pisser] pisciare, orinare.
pisser contre le vent] trarre il piscio in aria.
Ie pisseray sur ta fosse) ti torarò la tua buca.
pisser des os] partorire.
pisseur] pisciatore.

Pisseuse, vne pisseuse) vna pisciotta.
Pisseux] pieno d'orina ò piscio.
pisse vinaigre) vn'auaro.
pissoir,g.m.) pisciatoio.
pissotiere) la natura delle donna.
pissotter) pisciare.
pistache] pistacchio.
pistacher) albero che produce pistacchi.
pistagne] pistagna.
piste,g.f.] tiercia, orme, pedate.
* pistean,p.lon) pestello.
* pistet, piler) pestare.
pistolandier) il membro virile.
pistole,g.f.] doppie, ò pistola d'oro.
pistolet,g.m.] pistola picciole, pistoletto.
pistolet de poche, bidet de poche] terzerolo, schioppettino, pistola da saccoccia.
pistoletade) pistoletate.
pistolier) pistoliere.
pistolochie] pistolochia, herba.
piston de pompe,g.m.] pistone.
* pistaioe) pistrina, molino.
pitance] piatanza.
pitancier] distributore di piatanza.
pitaud,& pitault villancione, zappiterra, villano, contadino.
pitauder] fare il villano.
pitauderia) atto di villanciome.
pite,g f.) mezzo obolo, ò bagettino.
* pitel] pitale.
piteux] 1.meschino, sgratieto, ò disgretieto, miserabile, compassionenole, & pietoso, degno di pietà, che muoue à compassione. 2.pietoso, compassioneuole, ò misericordioso, pieno di pietà, cha hà compassione, & misericordie de gli afflitti, ma si vle di rado in questo significato.
Vn piteux spectacle] vn miserabile & compassionneuole spettacolo, vn spettacolo horribile.
Il est en piteux estat) egli è in meschino stato.
Faire la piteux) fare il meschino & il miserello.
Piteusement, d'vne facon esmouvante à pitiè] piatosamente, compassioneuolmente, & miserabilmente.
piteusement, miserablement, chetinement, pouremant) disgratiatemente, miseramente, ò miserabilmente, & poueramente.
pitiè,g.f.) pietà, compassione.
C'est vne pitiè) è vne compassione.
pitoia] gorgoglione.
piton) asola, ò femina d'erpione, & di ganzetto.
Pitoyable) 1.pietoso. compassioneuole, misericordioso, che hà pietà & misericordia de gli afflitti & affannati. 2. pietoso, & compassioneuole, ò miserabile, degno di pietà, & che muoue altri à compassione.
pitoyablement) 1.pietosamente, & compassioneuolmente, ò miserabilmente. 2 disgratiatamente, infelicemente, & poueramente. 3. pietosamente. & compassioneuolmante, con parole compassioneuoli, che testificano della compassione.

Pituiteux) di pituita.
pituite, g f.) pituita.
pituiteux) che patisce di pituita, pituitoso.
pine] pina, frutto di pino.
piuerd, oiseau] picchio, pigozzo, pico verde.
* piugeirean) gersagnone.
* piuler] pigolare.
piuoesne. voyez piuoiue.
piuoloe, fleur] peonia, peonese.
piuoine,g.f. oiseau] rubette, monecchino, & monachina, ò baredra, & gracillo.
piuot,g.m.] perno.
piuot de meule] ingegnone & inzegnone.
piuotter) ingeghesare, mettere ò attaccar su'l perno.

P L

Plarard, g.m.] scartaffio.
Placarder) ettacear scartaffii.
Placeit] scartaffio.
place, g.f.) 1. luogo. 2 piazza. 3 mercato. 4 citiè ò fortezza.
place d'armes) piazza d'arme.
place basse) piazza bassa.
place du mais) luogo in mezzo ella tauola.
places sus le corps] segni di rogna, marginl.
place place, faites plece] largo largo.
Demeurer sur la place) restar morto.
Auoir des placea vuides dens le teste) esser fantastico ò pazzo.
La place d'vn Chanoine dans le chœur d'vne Eglise] stallo di Canonico.
La place du change] loggia, borsa.
Faire place à vn verre de vin) pisciare.
En place marchande] in mezzo alla strada ò al mercato.
placè] situato, allogato, posto.
placer] 1. allogare, collocare. 2.situare.
placet,g.m]1.seggiola, scannello 2.memoriale.
* placide) placido.
* Placidement) placidamente.
placque] piastra, piastrella.
placqnard, voyez placard.
placqner, voyez plaquer.
plage,g.f.) piaggia.
Aborder on costoyer la plege) piaggiere
plaglaire) di plaggia.
plaid, g.m.] lite, piato, contesa, contrasto.
Peu de chose peu de plaid] per poce cosa non sihà da contender molto.
plaidasserie] litigio.
plaidasser] litigare, litigar spesso.
plaidasseur] litigioso.
plaider] litigare.
plaider auec le boulanger] piatir col fornaro, patir fame.
plaiderean] litigatore.
* plaidresque] di lite.
plaiderie] litigamento.
plaideur] litigatore.
plaidoyable] litigheuole.
plaidoyè) oratione, arenga, piato.
plaidoyer) litigare, nel piatire.
plaidoyeur] litigatore. oratore.
plaignant) lamentente, dolente.

Plain] 1.piano, schietto 2. pianura.
plaindre vne personne) dolere & rincrescer d'vna persona, hauer compassione.
plaindre sa peine] esser neghittoso.
Se plaindre] dolersi, lagnarsi. lamentarsi.
Il se pleint de ce que l'espousèe est trop baile) si lamenta di gamba sana.
plaine g.f.] pianure.
plainenir) piano, pianure, & superficie.
plaint) ttociascinio. compianto, pianto.
plainte, g f.) 1. querele. 2.guai, lamento.
Former ses plaintes] der querele.
plaintil] 1.dolente, lamenteuole. 2. eccusatorio.
plaintiue] dolente, lamenteuole.
plaintiuement] dolentemente, lamentevolmente.
plaire] piacere,
pleise à Dieu que] piaccie à Dio che, Iddio voglia che, faccia Iddio che.
A Dieu ne plaise) tolga Iddio.
plaisamment] piaceuolmente.
plaisance,g f.] piacenza, diletto, amenità.
plaisance d'estomac] pezze da stomaco.
Maison de plaisance) vna palazzina.
Iardin de pleisance) vna vigna, in Roma.
plaisant] 1.piacenole. 2.buffone.
plaisanter) dir piaceuolezze, buffoneggiare, mottaggiare.
plaisanterie) piacenolezza, buffonerie.
plaisanteur) buffone.
plaisir,g.m.] piacere, gusto, spasso.
Plaisirs de Prince] piaceri del Mangollino.
A pleisir] à bel diletto, à gusto.
Par plaisir) per scherzo, per burla, per spasso.
C'est vn plaisir que de voir) egli è vn spasso il vedere, &c.
A mon plaisir) à mio gusto.
A son bon plaisir) à beneplacito.
* plamuse] sgrugnone.
plan, ou plane] platano, vn'albero.
plan, le plan ou le fonds d'vn bastiment] il suolo ò piano d'vn'edificio
plan de quelque bastiment ou de quelque autre piece, vne description ou representation de se forme & facon tracèe sur le papier) il disegno d'vn edificio ò di altre cose, la figura.
planare] platano.
planchage] tauoleto.
planchayre, voyez plancheyer.
planche] tauola, asso.
Grosse planche] essone, tauolone.
planche de taille douce.g.f.] stempa.
planche de jardin] quadro.
planche de ruisseau ou de riuiere pour le passer] passetoio.
Faire planche) dar luogo, mostrar la via, essere il primo.
Mettre vne planche pour descendre d'vn naulra] far scala.
Tirer la planche apres soy) essere eccellente è l'vltimo in vna scienza.
planche e mettre des linces, ou de la vaisselle] scenzia, & scaffale.
plancheer, voyez plancheyer

Planchemaot] intauolato.
Plancher, verb.] guernir di tauole.
Plancher, subst.) palco, solaro, spazzo, piano, soffitto, soffittato.
Le dessus du plancher] pauimento, piano.
Le plancher des vaches) la terra.
Planchette] tauoletta, assetta, assicella.
Planchettes de eclicue] stecche.
Plancheyer) tauolare, soffittare, intauolare, inassare.
Plancon] piantone di due ò trè fatte.
Plane, g.m. en arbre) platano.
Plane, g.m. vn esbot) pialla, & ascia.
Planer) pialiare, appianar colla pialla ò ascia.
Planetaire] di pianeta.
Planete, g.f.] pianeta.
Planiee) solenne. plenario.
Planie] appianare, appianire.
Planischere] astrolabio.
* Planson] piantone.
Plant) 1. alberi da piantare. 2. pianta di fabbrica.
Plantage, g.m.] piantagione.
Plantain, g.m.] piantaggine, piantana, pettacciuola, & centinerbia.
Petit plantain piantaggine minore.
Plantain d'eau) barba silvana, piantaggine acquatica.
Plantaire) di pianta.
Plantal] piantone.
Plantare) rami d'alberi da piantare.
Plante, g.f.] pianta.
Plante du pied) la pianta del piede, & piota.
Planteau] pianta picciola.
Plantée) piantatura.
Plantement) piantamento.
Planter] piantare.
Planter vne personne] piantare, abbandonare.
Planter le dé] piantare il dado, ingannar co' dadi.
Planter ou poser l'artillerie] plantar l'artigliaria.
Planteur) piantatore.
Plantoir, g.m.] piantatolo, ò foratarra, & pivolo.
Planton, ieune plantoo) piantone.
Plantureusement) abbondantemente.
Plantureux] abbondante.
Planure, g.f.] pianura.
Plaquard) scartaffio.
Plaque] piastrella.
Plaquer] attaccare, applicare, affiggere, impiastrare.
* Plasmateur] plasmatore, lauoratore di pile, ò imagini di stucco, ò d'argilla
* Plasmation) lauoro d'argilla, lauoro di stucco.
Plasne, ou plane) platano.
Plassage) allogamento nel mercato;
Plastras] calcinaccio, & cottame.
Vieux plastras, ou masure] rouinazzo, & rouinaccio.
Plastre, g.m.] gesso.
Plastre fort subtil & blanc pour faire des images) stucco.
Plastrer] applastrare, & appiastricciare, attaccar con gesso. calcinare.
Visage plastré) viso imbellettato,

Plastrier] quello che fà il gesso.
Plastriere] luogo doue si fà il gesso.
Plastron, g.m. en prononcant l'a, c'est vne piece de cuirasse qui ne couvre que le deuant du corps] piastrone, & pettorale.
Plastron, & petit plastron, sans prononcer l'a] piastra, & pezzo di armadura.
Plastron de deuant] petto, pettorale di armadura.
Plastronné] armato di petto.
Plastrure, g.f.] calcinatura, incrostatura.
Plat, g.m. subst.] piatto.
Vn petit plat] piattino, piattellino.
Vn plat, vn mets) vn piatto, vn messo.
Le plat d'vn office) piatto di ufficio.
Vn plat de son mestier] vn tratto della sua professione, ò del suo mestiere.
A plat couuert] nascosamente, copertamente.
Plat, voy, adiect.] piano, basso.
Discours plat] discorso basso.
Vin plat) vino senza sapore.
Le plat d'vne chose] il piatto ò piattone, piano.
Le plat des jambes d'vn cheual] i falci.
Donner ou frapper du plat] dar di piatto con la spada.
Donner du plat de la langue) aduiare, lusingare. far vezzi.
Dire tout à plat) dirla netta ò affatto.
Coup de plat] piattonata.
Couché de plat] in piano.
De ce qui se couche de plat) danari.
Plats bords, terme de marine, bandini.
Plat fonds] solaro dipinto, & cielo dipinto.
Platane, g.m.] platano.
Plateau, g.m. à couurir vne maison] piastrello
Plateau de soufflet] mantice.
Plateforme) piattaforma.
Plateforme du canon) letto, paiuolo.
Platelée) vn piatto pieno.
Plat fond) fondo piano, base del frontispitio.
Pletin) campo ò pieno appresso il mare.
Platine de calice] patena.
Platine à empeser] ramina.
Platis] fondo piano nell'acqua.
Platte] cosa piana.
Platte] plie, passera, spetie di pesce.
Platte bande] spranga.
A platte cousture, metaph.) affatto, del tutto.
Rimes plattes] versacci.
Plauder] 1. tambossare. 2 battere.
Playe] 1. piaga. 2. piaggia.
Il ne demande que playes & bosses] non cerca altro che il suo vtile.
* Player] impiagare.
Plectre) plettro.
Plege, pleger, voyez plaige.
Pleiades] pleiade.
pleige, g.m.] sicurtà, segurtà, malleuadore
Pleigement] il far sicurtà.
Pleiger] far sicurtà.
Pleigerie, g.f.) sicurtà.
Pleigeur) malleuadore, colui che fà sicurtà.
Plein) pieno.

Le plein] 1. pienitudine. 2. il pieno. 3. plenilunio.
Plein chant] cantofermo.
Velours plein) veluto schietto, ò liscio.
De plein saut] di salto.
En plein iour] di bel mezzo giorno.
En plein marché] in mezzo al mercato
A plein fonds] in quantità.
Tout à plein) affatto.
Tout plein d'affaires) quantità di negotii.
De son plein gré) di buona voglia, di sua voglia.
Pleine] piena.
Pleine, d'vne femelle d'animal) pregna, piena.
En pleine mer] in alto mare.
De pleine guerre] à guerra aperta.
En pleine assemblée] in mezzo alla ragunanza.
A pleine voile) à vela piena.
En pleine rue] in mezzo alla strada.
Vne pleine lune) vna ciera grossa.
Pleinement] pienamente.
Plenier] plenario, solenne.
Cour pleniere] corte solenne.
Plenitude) pienezza, plenitudine.
* Plesser) intrecciar le frasche insieme.
Plessis) intralciamento di ramicelli ò di frasche.
Plet, voyez plaid.
* Plethorique] pieno di cattiui humori.
Pleniner] pionigginare.
* pleuir] mantener per buono, far sicurtà.
Pleue, g.f.] pianto.
Pleurs] lacrime, & lagrime.
Pleurable) piangeuole, lagrimeuole.
Pleurant] piangente.
Pleurard] gran piangitore.
Pleure) pellicola che coupre la costa.
Pleurement] piangimento.
Pleure pain) misero, auaro.
Pleurer) piangere, lagrimare.,
Pleurer amèrement, ou à chaudes larmes) piangere amaramente, & dirottamente.
Il a pleuré pour auoir vn collet, se dit quand on a vn collet extraordinairement grand] gli è debito il collare.
Pleuresie, g.f.] mal di punta, mal di costato, & puntura.
Pleuretique] che patisce di puntura.
Pleureur] 1. piangitore. 2. nnociolo, certo huomo che chiama le persone all'ossequie.
Pleureux] lagrimoso.
Pleust à Dieu) volesse Iddio.
Pleuvier) piuiere.
Pleuvine, g.f. petite ploye] piouiccina, spruzzaglia, & acquicella.
Pleuvigner, ou pleuviner] pionigginare, & spruzzolare.
* Pleuvir] 1. far sicortà. 2. promettere in matrimonio.
Pleuvoir) piouere.
pleuvoir à la verse] pionere à bottacci.
Il ne pleuvra pas sur luy) le capre nol possono cozzare.
Il a pleu dans son escuelle) hà hereditato.
pleyon, g.m.) vinco da legare le viti.

Pliable,g.c.) pieghevole.
pliage,g.m.) piegamento.
plieatore] plicatura, cannellatura.
plie] tombo. pfitta, passera, pesce.
pliement) piegamento.
plier) piegare.
plier bagage] toglier sù i mazzi.
plier vne chose) adoppiare.
plier en forme d'arc] archeggiare.
plier le coude] bere.
Il vant mieux plier que rompre) è meglio piegar che scavezzare.
plier la toilette] rubbare, portar via ogni cosa.
plier les espaules] strinzer le spalle.
plieur] piegatore.
plieure,g.f.) piegatura.
plieuse) piegatrice.
plinthe] plinto.
plioir, ou plat à plier le papier) stecca da piegare.
plion) vinco da legar le viti ò altro.
plissemeot) accrespamento.
plisser) faldare, affaldare, faldellare, accrespare, crespare, increspare.
plisseure) crespatura.
ploe] certa spalmatura.
plomb g.m.] piombo.
Plomb de macon ou de charpentier, plombeau, plomb à tuile, & tuile à plomb) piombino, piombello, & archipenzolo.
A plomb) perpendicolarmente, à piombo.
Tomber à plomb] piombare.
Blanc de plomb) cerusa.
plomb à regler du papier, ou vn liure ouvert) piombino.
plombagine] plombagine.
plombassè] piombino, di color di piombo.
Plombature) piombatura.
Plombé, ou estamé) stagnato.
Vn vase de cuivre plombé] vaso di rame stagnato.
plombeau] r piombino, ò piombello, & archipenzolo. a certo peso, come la stadera. 3.pomo di spada.
Plombée, ou boulet de plomb à jetter apres aucun auec la main) r.piombata, piombaiuola ò piombaruola. 2. il contrapeso d'vn'horologgio.
Plombelé] piombaio.
plombement] piombamento.
Plomber) stagnare, & impiombare, come si fà a i vasi di rame.
plomber de coups] dar molti colpi.
p'omberie] cose ò lauori di piombo.
Plomberie) piombaria.
plombet] r. piombino, perpendicolo. a.piombata, ò piombaruola, palla da gittar con la mano.
plombeure,g f.] impiombatura.
plombeux] piomboso.
plombier] piombaro.
Pierre plombiere] piombaria, & piombaggia.
plomeau] r palla di piombo, ò piombata, & piombaruola. 2 pomo di spada.
Plomer) misurar col piombino ò archipenzolo.
plongeant) tuffante.

Plongement) tuffamento.
Plongeon,g.m.oiseau] smergo, ò mergo, & mergolo.
Faire le plongeon) r.tuffarsi, ò attuffarsi nell'acqua. a.chinare il capo, abbassar la testa.
plonger] tuffare.
plonget] smergo.
plongeur, qui nage entre deux eaux) tuffatore, che sà nuotar sotto acqua.
Plorer, pleurer) piangere.
Plot) zocco.
plotter, ou pelotter, & balotter] palleggiare, & pallottare.
Plotton, voyez pelotton.
* Plouftre, ploutre, ploutroir] erpice, ò cilindro da rompet le glebe.
* plouftter, ploutter) romper le glebe.
plouvier, pluvier] piuiere.
* plouvoir) piouere.
ployable, g c.] pieghevole.
ployant] piegante.
ployer) piegare.
pluau] vento di pioggia, vento meridionale, ò australe.
pluchotter) piluccare, spiluccare, & spiluzzicare, mangiare à spizzico.
plumaceau) r.pennacchino. a.tasta picciola.
p'umacher) pennacchiaro.
plumage, g.m.) s. penne d'vccello, le penne d'vn'vccello a pennacchio.
plumail) ventaglio di piume.
* plumart) pennacchio.
plumassier) lauorante di penne, piumezzaro, & piumacciaro, vn mercante di penne & di piume.
Plume,g f.] piuma.
plumet] pennacchio.
plume à escrire] penna.
plume de quinze pieds] remo.
Les maistresses plumes) le penne maestre.
Les premiers plumes des jeunes oiseaux) la calugine, i calugini, & i caluginoni de gli vccelli.
Les tuyaux des jeunes plumes qui commencent à venir] i calugionoi.
Escrite de la plume à quinze pieds) bastonate à pesci.
Les belles plumes font les beaux oiseaus) i panni rifanno le stanghe.
Passer la plume sur le bec) tener lungi il becco dall'herba, trattenere alcuno con vane speranze.
Il en a tiré de bonnes plumes] n'hà hauuto vna buona impennata.
Ietter la plume au vent] risoluersi.
Remuër la plume d'vn lict) spiumacciare, & sprimacciare.
plumée d'encre) impennata d'inchiostro.
plumement) spiumamento.
plumer) spennare, pelare, spiomare, spiumacchiare, spennacchiare.
plumer l'oye du marché] cauar le penne maestre.
plumer vn homme idem.
plumet, celuy qui va aux canes spia.
plumet, porteur de plumes] pennacchino, scrolla pennacchio, & tentennapennacchio.

Plumetteur) settuano, ò settittore di minute.
* Plumetis] scrittura, minuta di scrittura.
Plumette] r. pennetta. 2. pennacchino.
plumeur) spennacchiatore.
plumeux) pennuto.
Pluralité,g.f.) pluralità.
plure de voulte] arcata.
plurier] il plurale, il numero di più.
Plus] più.
Au plus] al più.
Non plus] manco.
Ny plus ny moins, voyez moins.
Tant & plus] molto, moltissimo.
De plus en plus] sempre più, tuttauia più, ogn'hora più.
Plus que tout à fait, voyez tout.
Sans plus, sans doute] senz'altro.
La plus part) la maggior parte, & li più, parlando di huomini.
plusieurs) molti, parecchi, molte, parecchie.
plusieurs fois) più volte, più fiate, spesse volte.
plustost) più presto, più tosto.
plustost grand que petit) anzi grande che nò.
Il ne fut pas plustost arriué) non fù così tosto giunto.
Pluton) Plutone.
Pluvial) piouano, di pioggia.
pluvier) pluiere, pluiero, piueto, piuaro, & monachella.
pluvieux) piouoso.
pluvine) piouicina.
Pluye,g.f.] pioggia.
Eau de pluye] acqua piouana.
Petite menuë pluye] acquicella, acquarella, & spruzzaglia.
Grosse soudaine pluye, voyez guilée & giboulée.
N'attendons pas la pluye) leuianci dal pericolo.
* pluye des mois] menstruo di donna.
* pluyr, pour pleuvoir] piouere.
ply,g.m.) piego, piega, piegatura.
Ply d'vne jointure de membre) snodatura
ply de tabbar] piega, & crespa.
Il a pris son ply) hà fatto il callo.
Plye) rombo, pfitta.

P O

POacre] r. sporco. a.sperie di scabbia.
* poagre] podagroso.
* poale] r.stuffa 2.padella.
poalier] a piastra di rame che regge l'asse della campana. a.memoria di tutti li campanili, ò delle parocchie d'vna diocesi.
poche, g f.] saccoccia, bisacca, tasca.
poche d'oiseau ou gavion] gozzo.
poche, cuillier] cucchiaro.
poche, petit violon) giga, violino.
poche, ou pale, vne espece d'oiseau, becco e souglia.
pochecuillier, vn oiseau de la forme & grosseur d'vn aigne, qui a vne poche dessous le bec] agrotto, & grotto, o zoroto, l'vccello del Dosa.
Oeil poché) occhio liuido.

Oeufs pochés) voua affogate.
Pochée) vna facoecia piena.
Pocher des œufs] affogare voua.
Pocher les yeux) far gli occhi come vn calamaro.
Pocher vne escriture] sprgazzare.
Pocher, qui se dit de l'encre] succhiare.
Pochette,g f.] facoecia.
podagre,g.f.] podagra.
podagreux] podagroso.
podimetrie] misura di piede.
poelle] 1 stuffa. 2 padella.
poême,g.m.] poema.
poësie,g f] poesia.
poesle) 1.padella. 2. stuffa, vna camera con vn fornello.
poesler vne estoffe) brettare.
poeslier) lauoratore di padelle.
poeslon] paiuolo, padella picciola.
poeslure d'estoffe) brettura.
poëtastre] poetaccio.
poëtaster) poetare.
poëtasterie] poetaggine.
poëte,g.c.] Poeta.
poëtesse] Poetessa.
poëterie] poetaria, & poetaggine.
poëtique] 1.poetico. 2 poetica.
poëtiquement] poeticamente.
poge] poggia, termine marinaresco.
Tirer à poge] poggiare, andar da poggia.
Aller de poge à ourse, voyez poge.
pognard, voyez poignard.
poictroin] di Poitù.
poictral,g.m.] pettorale.
poictrinal, subst.) pedrinale, terzarolo.
poictrinal, adject.] pettorale, di petto.
poictrine,g f.] petto.
poictrine d'animal quel'on mange]spicchio di petto.
Haut de poictrine] pettorino.
* La poictrine cheute] le coste calate.
poictrinette] petto picciolo.
poictron] 1.il culo. le natiche. 2. specie di fusina.
Dea le poictron Iaquet] à buon'hora.
poids,g m] peso.
piece de poids] cosa traboccante.
poignalade] pugnalata.
poignant] pungente.
poignard,g m) pugnale.
poignarder] pugnalare.
poignastre] drago di mare.
poignée, g. f. vne poignée ou pleine la main) vna mano, manciata, brancata, vn pugno, vna mano di qualche cosa.
poignée d'espée) manico o impugnatura di spada, &c.
poignée d'orfeure] flecco di orafo.
poignée de fil) certa quantità di filo.
A la poignée] alla grappa.
poignement] pungimento
poignet, le poignet de la main] rafcetta, la rafcetta della mano.
Iouër du poignet] menarsi ò menar le mani, menar le pugna.
poignet de chemise] certo ornamento nell'estremità della manica d'vna camiscia.
poil,g m.] pelo.
poil folet d'vn ieune homme) lanugine, & peli matti.
Poil folet de l'oiseau] calugine, & peli matti di vccello.
poil de souris] dusolino, & disolino, color di sorcio, sorcigno, pelo di cauallo.
Le poil, mal de laict congelé] ccità.
poil de cerf) ceruato.
poil de la volaille) pelaria di vccelli.
Il est bas de poil) hà poche facoltà.
Faire le poil) far la barba, tosare.
Il y a laissé du poil] vi hà lasciato del pelo, ò del suo.
Bon au poil & à la plume) da bosco e da riuiera.
poil des paupieres) nepitelli, pegli.
Emplir de poils) impelare.
prendre vne estoffe à poil) pigliar pel verso.
Le poil luy reluit, il est gras] gli riluce il pelo.
prendre du poil de la beste] quando vno s'è imbriacato tornare à bere per risanarsi.
poile,g.f.] 1.padella. 2. baldacchino, ombello. 3. palio di chiesa. 4. stuffa, vna camera con vn fornello.
poile de mort] palio, panno da morto.
poilon] paiuolo, padelletta.
poincon,g m. tonneau) botte.
poincoin à percer] ponteruolo. punteruolo, puntiruolo, & spillo.
poincon quarré] quadro.
poincon rond à trouër ou à percer le fer] spina da forare il ferro.
poincon de monnoye) cunio.
poincon de tailleur de pierres) subbia di scarpellino.
poincon de femme pour agencer les cheueux) scriminale, drizzatoio, drizzatrice.
poinconner] pungere.
poinconnet, ou petit poincon) spillet to.
poinconneux] pungente.
poinct) 1.punto. 2.segno. 3 dolor di punta ò di costato.
poinct ou partie de discours] capo, parte.
poinct à poinct) ponto per punto.
A poinct] appunto.
A poinct nommé] giusto all'hora, appunto.
Le poinct du iour] il far del giorno.
Le poinct ou la chance] la volta.
De poinct en blanc] di puoto in bianco.
De poinct en poinct] puoto per ponto.
Mettre à poinct] mettere in ordine.
En poinct de faire] lo atto di fare.
Mettre vn poinct à vn ouvrage pour le faire tenir] appuntare.
Reduit à vn tel poinct) giunto à tal segno.
Iusques à vn certain poinct) fio' à vn certo segno,
Iusques à quel poinct] quanto.
Iusques à quel poinct je vous estime) quanto io vi stimo.
poinct perdu) trapunto.
poinct couppé, ouvrage de poinct couppé] già. lauoro d'intaglio.
Faire du poinct couppé, trauailler en poinct couppé) ingasiare.
Au detailer poinct) in estremo.
Sur le poinct que] all'hora che, al punto che.
En bon poinct) in buon stato, sano.
Voila le poinct] quest'e il quanto, ò il punto.
poincte,g.f. ou pointe) punta.
La poincte du iour] il far del giorno.
poincte de chandelle, petite chandelle de cire] candelotto.
poincte, en paroles] motto, concetto, acutezza.
poincte d'orfeure) punticella di orafo.
poincte, mauuais goust] tuffo, punta, muffo.
poincte de chemise de femme, pour la rendre plus large) vn gherone ò scaglio di camicia.
poincte d'esprit] concetto, ghiribizzo.
poincte de la pouppée d'vn tour] punta di torre.
poincte de douleur) fitta, trafitta.
Enfoncé ou ioint au poincte] fatto à coltello.
poincte agreable de vin] vena di vino.
poursuiure sa poincte] andar più innanzi, seguir l'impresa.
poincture] puntura.
poindre, picquer] pungare.
poindre, paroistre] spuntare, spuntar fuori.
poing,g.m.] pugno.
Coup de poing] vn punzone, vn pugno.
poinson pour vn tonneau de vin) vna botte.
poinson pour vn poincon, voyez poincon.
point, subst. voy. 2 poinct.
point. adv.] non, punto, niente.
pointade] colpo di punta.
pointe, voyez poincte.
pointer] appontare
pointer le canon] appuntare il cannone, metterlo in mira, squadrare, giustare, puntiggiare.
pointeur de canon] appuntatore.
pointille] puntiglio.
pointiller, contendere, contrastare. star su'l puntiglio, stare in su'l punto, & star in le puntual tà.
pointiller, terme de miniature] punteggiare, & assottigliare, ò sottilizzare.
pointilleux] punteruolo, pontuoso.
Vn pointilleux controlleur) vn'appuntatore, & assottigliatore.
pointu] puntuto, aguzzo.
pointure,g.f.) puntura.
poiraisine] rosine.
poire,g f.] vn pero, il frutto.
poire d'angoisse] 1. vn'amplarea, & ampollarea. pero grosso in forma di ampolla. 2. certo morso che si mette in bocca all'huomo per non poter gridare nè parlare.
Mettre vne poire d'angoisse en la bouche] mettere vn morso per non poter gridare.
Mors à poire] morso fatto in forma di pero.
poire d'Orient] specie di pero.
poire d'Angleterre] specie di pero

Poire à deux testes) spetie di pero.
Garder vne poire pour la soif] serbarsi qualche cose per la necessità.
Il ne luy promet pas poires molles] lo minaccia da douero.
A la poire, vne sorte de jeu) alla scarpaccia, alla cinetta, alla mote del scarpone.
Entre la poire & le fourmage, à la fin du repas] al finocchio.
poire de bois à mettre du poiure] pepaiuola.
poires d'estrenguillon] pere seluatiche.
poirê) cidra di pere.
poireau,g.m.) porro.
poirée] 1. bieta. 2. minuto, ò pottaggio di herbe minuzzate.
poirier,g.m.] pero, albero.
poirier fourchu, voyez arbre.
pois,g.m.] pisello, & bisello.
pois ao cosse ou gousse] baccello.
pois chiche] cece, & cicero. Voyez chiches.
pois chiche blanc] cicari bianchi.
pois cerres, & petits pois chiches grisastres] cicerchie, cicerchie.
petit pois commun & grisastre] rouiglione, pisello bertettino.
Des pois pilés) cose da niente.
Si vous me donnez des pois, je vous donneray des feues) vi rendo ciò agresto per prugnole, ò pan per focaccia.
* poiser, pour peser] 1. pesare. 2. rincrescere.
poisle] 1 stuffa, vna camere con vn fornello. 2. padella.
poisle à frire] padella.
poisle de mort] palio, panno da morto.
poisle à mettre de la braise] focone.
poislée,g.f] padellata.
poisler vne estoffe] brettare.
poisleure,g.f.) brettura.
poislier] mastro di padelle.
poisliers de pressoir] certe travi di torcolo.
poislon) paiuolo. padelletta.
poison,g.m.] tossico, veleno.
poisonneux] pieno di tossico.
poissage] impegolamento.
poissard] 1. brunito, imbrattato di pece. 2. attributo di ladrone.
poissement] impegolamento.
poisser) impecciare, impegolare.
poisseux] pieno di pece.
poissillon) pesciolino.
poissillon qui vient au haut de l'eau) anonotto, pesciolino poco fà uscito delle voue, & che viene à galla dell' acque.
poisson,g m.] pesce.
poisson de riuiere] pesce di fiume.
poisson de lac] pesce di lago.
poisson de mer) pesce di mare.
poisson à escailles) pesce di scaglie.
poisson sans escailles) pesce senza scaglie.
poisson à coquille] pesce di guscio duro.
poisson à coquille de Saint Iacques) la romia. vna spetie di conchiglia.
poisson d'Auril, ou macquereau) 1. sgombro. 2. ruffiano.

Poisson frit & mis en geton ou en vne sauce de vinaigre] pesce marinato.
Ouye de poisson) orecchio di pesce.
On ne sçait pas s'il est chair ou poisson, voyez religion.
Les gros poissons mangent les petits] i potenti strapazzano ò conculcano i poueri.
Ietter vn petit poisson pour en auoir vn gros] lanciare vna lardella per hauere vn lazzo, lanciare vn'ego per hauere vn palo.
poissonnerie) pescheria.
poissonnet] pesciolino, picciolo pesce.
poissonneux] pescioso.
poissonnier, qui vend du poisson] pesciuendolo, & pesciaiuolo.
Se faire poissonnier la veille de Pasques] fare vna cosa tardi ò fuor di tempo.
poissonniere) 1. pesciaiuola. 2. paiuolo da cuocer pesci.
poissure] impeccietura, impegolature.
poistrau] spetie d'vccello simile al fanello.
poitral,g.m.] pettorale.
poitrine, voyez poictrine.
Poiurade] peuerate, impepere, cibreo.
Poiure,g.m.) pepe.
poiure d'Inde) pepe indiano.
poiure long] peuerone.
poiure d'eau. voyez cuirege.
Il y a plus de goust à vn grain de poivre, qu'à vn muy de chaux] hà più virtù vn grano di senapa che vna grosse capa.
poiuré] 1. peuerato. 2. franciosato, che hà preso il mal Francese.
poiurelle] melantio.
poiurer] impepare, impeuerare, & appeuerare.
Se poiurer) pigliar l'imbeccata.
poiurette, ou oielle] olgella, & nepitella, ò melantio, herba.
poiurier à mettre le poiure] pepaiuole, & peuerino.
poix,g f) pece.
poix resine] ragia, rosina, rasa pina.
L'arbre qui distille la poix) il picco.
pol, ou pole] polo.
polacre) spetie di barca.
polaine] 1. fornimento ò casse di artigliarie in vn vascello. 2. spetie di brache ò calzoni.
polaire] polare, di polo.
polaque) Polaco.
poldre] poldro, spetie d'argine in Hollanda.
pole,g.m. pole du ciel] polo.
pole, poisson) azzeuia, spetie di linguetola.
polemoine] polemonio.
polican, ou polican) pelicano.
police,g.f) politia.
policement) ordinamento, regolamento di politia.
policer) ordinare, metter la politia.
policier] di politia.
policul, ou pouliot] puleggio, herba.
poligamie] poligamia.
poligarchie] poligarchie, monarchie diuisa in più parti.
poligone] poligonio.

poliment] pulitamente.
poliot, g.m. ou pouliot) puleggio, herba.
polir) pulire, lustrare.
polissable] che si può pulire.
polissement) pulimento.
polisseur] pulitore.
polissure, g.f.] 1. pulitura, lisciature. 2. lisciezze.
polissoir) brunitoio, dente de pulire.
polisyllabe) polisillabo, di più sillabe.
politesse] pulitezza.
politique g.c.) politico.
politiquement] politicamente.
pollu) contaminato.
polluer] contaminare.
Se polluer) corrompersi, imbrattarsi.
pollution,g.f.) pollutione.
* polpe] polpa.
poltron] poltrone, codardo, dappoco, vile, senz'animo, furfante, guidone.
poltronnement) vilmente.
poltronesque] poltronesco.
poltronesquement) poltronescamente.
poltronnerie) 1. poltronerie, codardia, 2. furfanteria.
poltronniser, faire le poltron) poltroneggiare, poltreggiare.
poly) pulito.
polype] polipo, cancbero nel naso.
polytric, tuê de muraille] ediento bianco, vn'herba.
* pomardiere] credita di pomi.
pomcire, ou pom-yre, voyez poncire.
pomelée) elleboro nero.
pommade,g.f] pomata.
pommade on voltigeant] pometa.
pomme,g.f.] pomo, mela.
pomme d'Adam] pomo d'Adamo, & lomia, vna spetie di limoni.
pomme d'amour] 1. marignano. 2. melanzane, petronciana, petronciano, pomo d'oro.
pomme de coing) cotogno.
pomme de bois, ou pomme sauuage] pomo seluatico.
pomme de merueille] balsemina, vn' herba.
pomme de paradis) melimele,
pomme poire] melapia.
pomme de pin] pina.
pomme de chou ou de laittuë] gromolo, ò grumolo, & garzuolo.
pomme de senteur] palle odorifere da portare in mano.
pommé] 1 capuccio. 2. cidre di pomi.
pommeau] il pomo.
pommeau d'espée] pomo di spada.
pommelé 1. ruotato, rotato. 2. capuccio.
pommelette) pomo picciolo.
pommeler, & pommer, comme sont les choux & les laittuës] cabucciere, capucciare, & accapucciare.
pommeraye, pometo, meleto.
pommette, 1. pomo picciolo. 2. gallozza di quercia, che cresce sù la foglia.
pommette de nez] punta del naso.
pommette de mors] pomo di morso.
pommette de fueilles de chesne] gallozzola o bozzacchione di quercia.
pommeux] pieno di pomi o capucci.

Pommier] pomo, melo, pomaro, & me-
laio, albero.
* Pomon, ou poumon] pulmone.
Pompanade] ſpampanata.
Pompe, g.f.) 1. pompa, ò ſplendidezza, 2. pompa ò tromba da acqua.
Soupape de pompe) animella di pompa.
Pomper] pompeggiare.
* Pompette] iudice di ſtampatore.
Pompette] pompa picciola.
Pompeuſement) pomposamente.
Pompeux) pomposo.
Pompholige ou pompholix) ponfolige.
Pompile] pompilo, & pampalo, peſce marino.
Pompon] poppone.
Ponant] ponente.
Le ponant) il culo.
Ponce, g.f. pierre ponce) pomice, pietra pumice.
Ponceau] 1. papauero ſaluatico. 2. ponticello.
* Poncel) ponticello
Poncer) 1. ſpoluerizzare. 2. pulire colla pumice.
Poncette g.f. linge plein de poudre de charbon à poncer le papier] ſpoluerizzo, & ſpoluerino.
Poncille] citrone d'Aſſiria.
Poncirede, voyez meliſſe.
Poncire, ou pomcire, eſpece de groſſe orange] pomo d'Adamo, & lomia, la maggior ſpetie di limone.
Ponctuêl] pontuale, punteruolo.
ponctuêlement) puntualmente, puntalmente, & puntatamente.
Ponctuêr] puntare, pontuare.
* Ponderamment] ponderoſamente.
Pondereux) ponderoſo.
Ponderoſitê] ponderoſità.
Pondre) fare vouo, & fare noua.
Ponent, g.m.) ponente.
ponifolix] pomfolige.
* ponnereſſe & ponneuſe] gallina che fà voua.
Pont, g.m.) ponte.
Pont dormant] ponte che non ſi muoue.
Officier du pont neuf] 1. ladro, taglia-borſe, barro. 2. ruffiano.
Pont l'Eueſque) ſpetie di caſcio picciolo.
Eſtre au pont aux aſnes) eſſere al quia.
Pont-leuis) ponte leuatoio.
Souliers à pont-leuis) ſcarpe con le calcagna alte.
Pont volant) ponte ſmouente.
Pontage) lauoro di ponte.
Pontaux de galere] pontuali di galea.
* pontanage] datio di ponte.
Ponte] lo far' vouo, l'vouo della gallina
pontê) che hà vn ponte.
pontelet] ponticello.
pontife) Pontifice.
pontifical] pontificale.
pontificalement) pontificalmente.
Pontificat, g.m.] Pontificato.
pontille, g.f.) ponticello
pontilles de galere) regglole di galea.
pontique] pontico, di ponte.
Le rat pontique, ou rat de ponte] il topo pontico, ò il vaio.
* pontie) ponticello.
ponton] pontone.

pontonnier) barcaruolo di pontone.
pontuêux) pieno di ponti.
popelin) croſtatella, roſata, fritella di paſta come vna pallotta, vna neuola, ò vn tortiglione.
* popelin, potelê) tombolato.
poplitêe, veine poplitique) certa vena.
populace, g.f.) gente minuta, il volgo.
populaire, g.c.) popolare, volgare.
populairement) popolarmente.
populeon) vnguento populeo, ò di popoleone, che ſi fà delle vue del pioppo.
populeux] popoloſo.
* populo) vn bambinetto.
populoſitê] populoſità.
porc, g.m.] 1. porco. 2. carne di porco.
porc chaſtrê] maiale, & madale.
De porc] verrino, ò di porco.
Chair de porc ſalêe, du porc ſalê) verrina.
porcs de Dieu) Prelati, Abbati, Veſcoui, & altri Eccleſiaſtici.
porcs du Roy] finanzieri.
porc eſpic) iſtrice, ô hiſtrice, & porcoſpino.
porc eſpic de mer] aucino, riccio di mare
porc ſanglier] cinghiale.
porc marin, ou barnadet, & humantin] peſce-porco, porco marino.
porcelaine, g.f.) 1. porcellana. 2. cornetto, vgnella, & ognella, ſpetie di conca ò di peſce.
porcelet, g.m.) porchetto.
porcelette) ſpetie di ſturione.
porche, g.m.] 1. portico. 2. atrio.
porchee) porcaio, guarda porci.
porcherie) ſtalla di porci.
* porchet] palo.
porchin, blereau) taſſo porco.
porcille] porco, porco marino, & peſce-porco, ſpetie di peſce.
porcin] porcino, di porco.
porcorau) agerato, ſpetie di herba hepatica, ò fogadella.
poreau, g.m.] callo.
porêe, voyez porrêe.
pore) poro, vn poro.
poreux) poroſo.
porfil, g.m.) profilo.
porfiler] profilare.
porion] bulbo ſeluatico.
poroſitê] poroſità.
porphirion] porfirio.
porphyre] porfido.
* porque, truye) porca.
* porquet, cochon) porchetto.
porracê] à guiſa di porro.
porreau, g.m.] porro.
porrêe, ou ſoutte hachêe) mineſtra di herbe cotte & battute.
porrêe de fueilles de oiſeaux) ranizze, & ranicete.
porrette) ſpetie di porro.
porriere] letto di porri.
port, g.m.) porto.
Le liure des ports de mer) il portolano.
Prendre port) pigliar porto.
port de perſonne] portamento, portatura, preſenza, ſembiante.
Auoir vn beau port] andar sù la vita.
Elle a le port d'vn ange] hà il ſembiante d'vn'angelo.

portage, ou port) portatura.
portail, g.m.) portale, porta, portico.
portant) portante.
L'vn portant l'autre) tutti inſieme, l'vno come l'altro.
portatif) portatile.
porte, g.f.] porta.
porte d'agraffe) aſola, femina, feminella, maglietta, & madre d'vncinello.
La porte des champs] il modo di ſcappare.
Fauſſe porte, ou porte ſecrette] poſterla, & poſtierla, porta ſecreta.
Grande porte] porta maeſtra.
porte à deux battans] vna porte che ſi apre in due parti.
porte cochere] 1. porta maeſtra. 2. natura larga di donna.
A l'autre porte) picchia à vn'altra porta.
De porte en porte) à porta à porta.
portê] 1. portato. 2. moſſo. 3. inclinato.
porte aubans] trau e ſtameoale di vaſcello
porte-brandons] ſtellato, pieno di fuochi ò lumi.
porte-chaiſe] port aſeggetta.
porte-chappe] porta-piuiale.
porte-ciel] che porta il cielo ò il baldacchino.
portecollee, ou protocollea] regiſtri.
porte-croix) vn crociere.
portêe] 1. portata. 2. qualità, conditione. 3. ſufficienza, capacità.
portêe d'animal] fattata, portata.
portêe de cerf] grandezza di corna.
portêe de canon) tiro di cannone.
Cela n'eſt pas de voſtre portêe] non ſiete ſufficiente per quello, non fà per voi.
porte enſeigne) alfiere di fanteria.
porte-eſpêe] pendone, & pendaglio.
porte eſponge, voyez eſponge.
portefaix, g.m.] facchino, ceſtaruolo.
porteflambeau) ſtellato.
porte fraiſe) ſpetie di collare.
porte-fueille, g.m.) cartiera, cartella.
porte-guidon] alfiere di caualleria.
porte-harnois) armato d'arneſe.
porte-hotte, ou vn hottier) zanaiuolo.
porte-manteau) certo vfficiale del Rè, che porta il mantello del Rè.
porte manteau de bois] appicca cappe.
porte maſſe] mazziere, & mazziero.
portement] portamento.
porte mots) 1. porta motto. 2. metaph. la bocca.
portenſeigne) alfiere di fanteria.
porteſpêe) pendone, & pendaglio.
porteſponge, voyez eſponge.
* portente] portento, prodigioſo.
* portenteux) portentoſo.
portepanier] ceſtaruolo.
porteparole) meſſagiere.
portepeine) laborioſo, faticoſo.
portepiece) punzone di calzolaio da forar le ſcarpe.
portepoulet] ruffiano, pollaiuolo, pollaſtriere.
portequeuë] caudatario.
porter] portare.
porter ſupporter) patire, ſoffcrire, tolerare.
porter coup) importare.

Porter, qui se dit de le balle) balzare.
porter beau] dat commodità.
porter euuie) inuidiare.
Me condition ne le porte par] nol comporta le mia conditione.
porter vne personor) mantenere fauorire
porter vn homme à quelque chose) incitare, spiogere, muouere.
Il ne la portera pas loing) farà presto restigato.
porter vne estorade] tirere vne stoccete.
Le coup a porté) hà colto il tito.
Le lettre porte) la lettera contiene.
Le porter haut) far del grande, affiblersi alto.
Le porter du canon) il tiro ò il tirar del cannone.
porter par terre) gittar in terra.
porter parole] parlar per vo'altro, promettere.
porter sur quelque chose] toccere, esser appoggiato.
porter, qui se dit des animeux] portare, far figli.
Faire porter les cotoes] por le cotne.
porter tesmoignage] esser testimonio, testimoniare, far testimonianza.
Riuiere qui porte batteau] fiume nauicabile.
porter la main] metter mano.
porter bien le vin] beuer molto vino senza imbriacarsi.
Se porter] portarsi, reggersi.
Se porter bien ou mal] star beue ò male.
Se porter, ou se comporter] portersi, compottarsi.
Se porter en vn lieu] trasferirsi.
Se porter sur le pré] andare à battersi in duello.
Se porter e vne chose] darsi, ò buttersi à vna cosa.
Se porter partie] muouer lite contra vno, dichiararsi parte contrerie, farsi parte contra voo.
portereau] sportello.
porterie] casino di portinaro.
portestrier, ou est riuiere) staffile.
porteur] portatore.
porteur d'eau] acquaiuolo, & acquaiuolo.
porteur de geus en vne chaire] portaseggetta.
Le porteur de la presente] il latore.
* portente d'vne femme) portata, porto.
portier) portinaio.
portiere, g. f. qui ouvre le porte] portinaia.
* Portiere, qui apporte] che produce.
portiere de carosse] portiera.
portiere de tapisserie à vne porte) portiera di tapezzarie, vna cortina di tapezzaria che si alza per entrare.
* portinal] porta grande.
portion, g. f.] portione.
portioniste] prebendato.
portionner] diuidere, ò spertir le portioni.
portique, g m.] portico.
* particule] portioncella.
* portoir d'vne vigne) ramo che produce l'vua.
* portoire] stromento da portare.

portueux) portuoso.
portugais) Portughese.
portugaise, ou portugaloise, & portugale] moneta d'oro di Portugallo.
posture) portura, portetura.
posede) posate.
pose, g. f.) pause.
posé] titenuto, posato, discreto, queto.
posé le cas] posto che.
posée ou reposoir de degré] pianerottolo
posément] quetamente, discretemente, pianamente.
posement) posemento.
poser) posare, & porre.
poser l'artillerie) piantar l'artigliarie.
poseteo sait) addurre.
position, g. f.] positione.
posque] beuanda fatte di aceto ed acqua
possedé] e. posseduto. 2. spiritato, indemoniato.
posseder] possedere.
possesseresse) possedittice.
possesseur] possessore.
possession, g f.) possessione.
possession, bien aux champs] podere.
En possession de suuffrir] in atto di patire.
possessoire) possessorio.
possibilité, g f.) possiblità.
possible) possibile.
possiule, adu.] forse.
possiblement] possibilmente.
posson] certe misura di latte ò di altro, vn quarto di foglietta.
poste, g f.] poste.
En poste] per le poste, à staffette.
A poste, exprés] à posta.
A la poste) à suo senno, à sue voglie, à sua posta.
Enuoyer en paredis en poste) uccidere ò ammazzare vno.
poste de soldat, vn poste ou lieu assignè pour y faire la garde] posto, posta, luogo assegnato a' soldati.
poste au jeu de dez] la posta, denari che si giuocano in vn tratto.
poste de cheual) certo male di cauello.
Vn poste, vn desbauchè] vn fuiato, vn vagabondo.
postea d'arquebuse, grosse dragèe de plomb pour tirer aux canards, & à d'autres gros oiseaux bellins, gocciole, & gocciolone da schioppo, per tirare contre & altri verelli grandi.
Maistre de poste] pustiere, postemestro.
posteau] colonne di legno, puntello, stipite.
posté, ou poteté] paffuto, tombolotto.
poster) postare, posteggiere.
poster, faire la desbauche] scauallere.
posteral, ou posterol] posterle, pesce marino.
* posteres) parti posteriori.
posterieur] posteriore.
posterieurement] posteriormente.
posterité] posterità.
posterol] posterla, pesce marino.
poster, voyez puste.
posteux che và per le poste, che hà fretta, frettoloso.
posthume] postumo, & apostumo, che nasce doppo le morte del suo padre.

Postice, feint, faux] posticcio.
postidare) postdato.
postille, g. f.) postilla.
postillon] postiglione.
postillon] aiutante di cocchiere.
postillonner] andare à staffetta.
postiquer] scauallare. menar la vite.
postiquerie] scauallature, fuiamento.
postiqueur] fuiero, strapestrato.
postposer) posporre.
postulant] postuletore.
postulation] domenda, postuletione.
postuler] postulere, domendare.
postutable, sequestrabile.
posture, g. f.] posture, & positura.
posture lasriue] vna rhiaue.
posture meuvaise ou incommode] sconcio.
En posture de faire] in atto di fare.
Beste mise en posture] coimele sequestrato.
Il est en bonne posture] 1. hà feuore, 2. egli è in buon stato, ò in buona intelligenza.
pot, g. m.) 1. pentola, pignatte. 2. veso. 3. boccale.
pot à l'eau, ou euche, & euchon) boccale.
pot à estuver de le viande] stufetre.
pot de chambre, & pot à pisser) orinale.
pot de fer ou bourguignotte à mettre sur la teste] sertete.
pot a fleurs, pot e mettre des fleurs] testo da fiori, da tener fiori.
pot pourry] 1. olla putrida. 2. meteph. confusione, mescuglio.
pots a feu] pignattelli di fuoco.
pot de vin] vn boccale di vino.
Le pot de vin] la mancia, il dono che si fà à quello che dà la casa a fitto.
payer les pots cassés] portare il denno, pagare il fio.
Tourner autour du pot] menare il cane per l'aia.
Dans vn vieux pot ou fait de bonne souppe) gallina vecchia fà buon brodo, ad ogni strlnge vecchia si posson mettet puntali.
Vieux comme vn pot a p'ume) molto vecchio.
Descouvrir le pot aux roses] scoprire il secreto.
A pot & a feo) a bicchieri sciecquati.
Il n'y a si meschant pot qui ne trouve son couvercle) ogni gatte hà il suo gennaio.
Faire le pot a deux anses) far del brauo con le mani ah la cintola.
Remuër le pot aux crottes] ballere, menare.
Petit pot tient bien piure) è piccolo me vi è tutto.
potable) potebile.
potage g m.] potaggio, minestre, suppa.
pour tout potage) in tutto, del tutto, in somma.
Du potege aux moules) fungi da mangiare.
potager, verb.] far minestre, minestrare.
potager, subst.] 1. cuoco che fà la minestra potaggiere. 2. brodaiuolo. minestriere.

Jardin

Iardin potager) horto mineftriete.
Potagere) 1.herbe da far mineftre. 2.ogni forte di mineftre.
potatif) potabile, potatiuo.
pote) agofciola, pefre.
Les mains potes) le mani affiderate dal freddo.
potée] 1. piena vna pignatta, ò vn'olla piena. 2.pieno vn boccale.
potelé) compreffo, tomboluto, paffuto, paftofo, tuffolotto.
Vne fille potelée. vna giouane compreffa, & tuffolotta.
potelet) 1 boccaletto. 2.pentolino.
potence, g f.] forca.
potence de boiteux] crocciola, gruccia, ftampella.
potence de maifon) beccatello, modiglione.
potence d'horloge) il pezzo che regge la ruota del tempo nell'horologgio.
potencée) fatto a guifa di beccatello, ò a crocette.
Potentat) Potentato, Grande.
potentiel] potentiale.
potentille] potentilla, herba.
poterie) 1 quantità d'olle ò di pignatte. 2.l'arte di pignattaro.
poterne) pofterla, fportello.
poteftat) magiftrato.
potie) bioccolo, fchizzo di fango ò altro.
potier] pentolaio. pignataio, ollaro.
potier d'eftaing] ftagnaro, peltraio, & peltraro.
potieux) fchizzinofo.
potion, g f.] potione.
potiron] petrucciano, ò fungo.
pou) pidocchio. Voyez pouil.
pou de foye) rapiceluola.
pouac) ohibò.
poûacre] 1.fporcò, marcio, puzzolente. 2 pieno d'vlcere, pieno di piaghe.
pourin, g.m.] pulcino.
poudre, g f.] poluere.
Ietter de la poudre aux yeux] far refta re vno.
De la poudre a grimper) poluere da eccitar la luffuria.
poudre à frotter les dents pour les blanchir] dentifrício, poluere ò altra cofa da fregare i denti per imbiancarli.
poudre de plomb, ou dragee de plomb] gocciole, gocciolíne, migliaruola di piombo.
poudrement] poluerramento.
poudrer] poluerare, fparger di poluere.
poudreux] poluerofo.
poudrier] poluerino, ò fabbietto, vafetto da tener poluere per mettere in sù la fcrittura.
Maiftre poudrier, faifeur de poudre] maftro poluerifta.
poudriere] poluere alzata in aria.
poûée) potata di viti.
pouêr] potar le viti.
pouil, g.m ou pou) pidocchio.
Vn pouil affamé) vn morto di fame.
Il efcorcheroit vn pouil) trarrebbe à vn lui.
pouillard] pidocchiofo.
pouille] puglia, in Italia.
Chanter pouilles) dir villanie.

Pouiller] fpidocchiare, pidocchiare.
pouillerie] pidoccheria.
pouilleux] pidocchiofo.
* pouîr) capire. & capere.
pool, voyez poull.
poulaille) pollame, pollaftri, &c.
poulaillier) 1 pollaio, & pollaro. 2.pollaiuolo, pollaruolo, pollaftriere, & pollaftrato.
poulaillerie) pollaftreria.
poulaillier) pollaftriere.
poulain, g.m.] polledro.
poulain en l'aine) tencone, tincone, pannocchia, & agno.
poulain de tonnelier) fcala da calare il vino in caneua.
pied de poulain) fpetie d'herba.
poulainant] che produce polledri.
poulaine, ou poutre, vne femelle de poulain) polledra, & poltra.
poulainer] fare il polledro.
poularde] gallinalla, pollaftra, gallina giouane.
poulce] pulice, dito grofeo.
poulce, mefure d'vn poulce) oncia, pollicata.
Iouêr du poulce] contar danari.
Se mordre les poulces) morderfi le dita per colera.
Serrer les poulces] ftringer le dita per far confeffare.
Les poulces à la ceinture] con le mani alla ciutola. e. otiofo.
poulcée] pulicata.
poulcepied] fpetie di pefce.
poulcier] ditale del pulice.
poulcin g.m.) pulcino.
poulciniere, eftoilles poulcinieres] gallinelle, pleiadi, vergilie.
Pouldre, pouldrer, &c. Voyez poudre.
pouldrette] poluerino
pouldroyer) fpoluerizzare, ridurre in poluere.
poule, voyez poulle.
poulemart] fpetie d'arma.
poulenne, fouliers à poulenne] fcarpe larghe alla punta, quadre.
poulener] fare il polledro.
poulet, jeune poulle ou jeune coq) pollaftro.
poulet, lettre d'amour) lettera amorofa.
poulette) pollaftra.
pouleurio] 1.fiafca della poluere. 2 polvetino.
poulie] girella carrucola, & ruzzola.
pouliot, g.m.] puleggio.
pouliot fauvage) nepitella, nip'tella, alpotella, calamento, & mentuccia.
pouliner) fare il polledro.
poulion) girellina.
poullarde, voyez poularde.
poullart] fpetie di biada.
poullaze) corno dell'indie.
poulle, g f.) gallina.
poulle qui couva, ou qui veut couver] vna gallina couaticcia.
poulle d'Inde] pollanca d'India.
poulle de bois, ou galinotte, francolino, & roftica, rofticola.
poulle d'eau] folica, folega, & limofa.
poulle à long col) vna corata.
La poulle à ma tante] vna ciarliera.

Vne poulle mouillée) vn poltron, vna gallina bagnata, vn couamele.
Contir la poulle) depredare il paefe.
Faire la poulle) gallineggiare, effer codardo.
Qui naift de poulle il aime à gratter] chi di gallina nafce conuien che rafpi.
poullé, bled poullé] fpetie d'orzo.
poullet, voyez poulet.
poulliot. g.m. voyez pouliot.
poulmelée] elleboro nero.
poulmon. g m.) polmone, pulmone.
poulmon de mer] porta marina, certa fpogna marina, che fi vede nuoter fopra l'acqua.
Herbe aux poulmons) pulmonaria.
poulmonnie) infirmità di polmona.
poulonnoie] Polacco
poulpe, g.f.] polpa, carne.
poulpe, poiffon) polpo, & pefce polpo.
poulpeux. charnu) polpofo.
poulpié, poulpied) porcellana, porcacchia.
* poulpitte) pulpito.
pouls, g.m.) polfo.
Tafter le pouls] toccare il polfo. 2.metaph. tentare.
poulfe, poulfer, &c. Voyez pouffe.
poulfin, g.m.] pulcino.
poulfinet) far pulcini.
poulfiniere] le gallinelle, le ftelle vergilie.
poultis) fportello col porticello.
poultre, voyez poutre.
poulx, g.m.) polfo.
poumon] pulmone.
* poupe, peuplier) pioppo, albero.
pouppart] bambinetto, bambollino, pupo.
pouppe) poppa di vafcello.
pouppe, pouppée) bambola, popa, potuola in Venetia, per traftullare vn fanciullo.
Mettre le vaiffeau en pouppe] appoppare il vafcello.
pouppe de chenilles] gruppo di roche.
pouppeau) popparella, poppina, poppa picciola.
pouppée, g.f.) bambola, pupa, puaoola in Venetia, per traftullare vn fanciullo.
Vne pouppée) vna donna delicata, e gentile
Vne petite pouppée] vna popparella.
pouppée ou cordon & flocquet de lin] pigoolo di lino, torfo.
pouppée d'vn tour] pigozza.
Enter en pouppée) innestara ò infitata à marze.
pouppelé) paffuto, groffo, polputo.
pouppelin] tofata.
* pouppet] vezzeggiare.
pouppetier, pouppetiere] mercante di bambole ò di pupe.
pouppette) pupa, bambola picciola.
pouppier] di poppa di vafcello.
pouppillons] picciole pupe.
pouppin] gentile, attillato, affettatuzzo.
pouppinement] affettamẽto, attillatura.
pouppon] 1. bambolino, pupo, bambino. 2 poppone, melone.
poupponne, mignonne] tata.
pour] per.

pour l'heure] per hora, per addesso.
pour moy, quant à moy] io per me, per quello che mi specta.
pour le jourd'huy] oggidì.
pour peu de volonté qu'il ait) ogni poco di voglia che habbia.
pour vaillant qu'il soit] per valente, ò valoroso che sia.
Il est homme pour luy] è huomo da resistergli.
Il n'y en a que pour luy] fà più di tutti gli altri.
pour rien que ce soit, en nulle facon) per niente.
* Pourbondir) balzare.
pourbouiller) sbollire, & sobbollire.
pource] perche, perciò.
pourceau, g.m.] porco.
pourceau S. Antoine, cloporte] centopiedi, porcelletto di S. Antonio.
Comme le pourceau S. Antoine, de porte en porte) come l'asino del pentolaio.
pourcelaine] porcellana.
pourcelaine, g.f. herbe] porcacchia, & porcellana, ò portulaca.
pourcelet) porchetto.
pourcelet d'Inde) porchetto d'India, spetie di coniglio.
pourchaille] porcacchia, portulaca.
pourchas, g.m.] procacciamento.
pourchasser] procacciare.
pourchasser quelque chose] andare al boccone.
* poure, voyez pauvre.
pourelle, & mieux poirelle) melaorio.
* poureux, peureux) pauroso.
pourfendre] fender per mezzo.
pourfiler] affilettare.
pourfil] profilo.
pourfiler) 1. profilare. 2. ornar di fila d'oro.
pourfiture] profilatura.
pourfit, proffit) utile.
pourfierole, ou souare) focaccia.
pourmenade) 1. spasseggiata. 2. spasseggiatoio.
Vne petite pourmenade) vna spasseggiatina.
pourmener] spasseggiare.
pourmener vne personne) aggirare vno.
pourmener vne marchandise) portare vna mercantia in più luoghi.
Se pourmener) spasseggiare, andare à spasso.
pourmenoir] luogo di spasso, spasseggiatoio.
pourmeneur) spasseggiatore.
pour neant] per niente.
pourparlement) conferenza.
pourparlé, pourparler] conferenza.
pourparler) 1. conferire, trattare. 2. conchiudere, & conchiudere.
pourpe, ou pourpre) 1. porpora. 2 ugnella, ognella, cornetto, o roncera, il pesce della porpora
* pourpens) cogitatione.
pourpenser] cogitare, perpensare.
* pourpeton] spetie di crostata fatta di polpe d'uccellami.
pourpied, ou mieux pourpier] porcellana, porcacchia, portulaca.
pourplanter] piantare pieno, piantar per tutto.
Vn lieu pourplanté d'oliuiers] vn luogo piantato pieno di vliui.
pourpoint, g.m.] giuppone, farsetto.
En pourpoint] in farsetto, senza giuppone.
Emplir son pourpoint, manger beaucoup] caricare il barchio.
Mettre le pourpoint bas) cauare il giuppone, battersi in duello.
Mettre le pourpoint bas pour bien travailler] sbracciarsi in vna cosa.
pourpoint de pierre de taille] giuppon di Beltrame.
pourpointerie] luogo doue si fanno i giupponi.
pourpointier] giupponaro.
pourpre, couleur] porpora.
pourpre, maladie] petecchie.
pourpre, poisson, voyez pourpe.
pourpré] porporato.
* pourprendre) pigliare affatto, emplre.
pourprin] porporino.
pourpris, adject.] preso, compreso.
pourpris, g.m. subst.) chiostra, luogo chiuso, ricinto, incinta, giro.
* pourquerre) procacciare.
pourquines] spetie di fichi.
pourquis) procacciato.
pourquoy] perche, à che?
Le pourquoy, la cause] il perche.
C'est pourquoy] & perciò, però.
pourreau] porro. Voyez porreau.
pourrir] marcire, puttefare.
Se pourrir] marcire, diuentar puttido.
pourrissable] che si può marcire.
pourrisseur) putrificatore.
pourriture, g.f.] putrefattione.
pourry) marcio, potrido, puttefatto.
Cela n'est pas pourry] questa è cottoia, ella è marchiana.
poursaillir] scorrere.
poursemer spargere, seminare.
poursuite] seguito, sollecitatione.
poursuite en amour] seruitù.
poursuiuant) 1. seguitante, sollecitante. 2 amante.
poursuiure] 1. seguitare, ò seguire, continuare. 2 perseguitare, sollecitare. 3. correr dietro. 4. andar dietro à vn negotio. 5. incalzare l'inimico.
poursuiuy) perseguitato.
pourtant] però, perciò, per tanto.
pourtraire) 1. disegnare, miniare. 2. ritrarre, dipingere.
pourtrait, g.m.) ritratto.
pourtraiture) l'arte di disegnare, la miniatura, ò arte di miniare.
* pouruende) presenda.
pouruoir) prouedere.
pouruеu) proueduto, preuisto.
pouruеu que) por che, mentre che.
pouruoir] 1. prouedere. 2. accasare, ò maritare vna giouane.
* pouruoy, prouision) prouisione.
pouruoyance, g.f.] prouidenza.
pouruoyant) prouidente.
pouruoyeur) proueditore.
pouruoyeuse) proueditrice.
poussade) spinta, & sospinta.
poussé) mosso, spinto, & sospinto.
poussé de vin) tuffo di vino.
pousse de cheual) bolsino, bolso.
pousse-auant) incitatore, sollicitante.
Du pousse auant] qualche cosa da mangiar col pane.
poussée] spinta, & sospinta.
poussement) spingimento, & sospingimento.
pousser] 1 spingere, & sospingere. 2. muouere.
pousser la balle] cacciar la palla.
pousser la porte) serrar la porta.
pousser sa fortune) cercar la sua ventura.
pousse ton cheual] corra via.
pousser à la roué) aiutare à fare vna cosa.
pousser, qui se dit des arbres] mettere, spuntare, buttare fuori.
poussiere] poluere.
poussif] asmatico, & bolso, parlando d'vn cauallo.
Deuenir poussif) imbolsire.
poussin, g.m.) pulcino.
poussiniere, l'estoille poussiniere] le gallinelle, le stelle vergilie, & le pleiadi.
poussoir, g.m.] stromento da spingere in dentro.
poutie) schizzino, bioccolo.
pouticux) schizzinoso.
poutre, g.f.) 1. traue. 2. polledra, ò poltra.
pouvoir, verb.) potere.
pouvoir, g.m. subst.] possanza, potere.
De tout son pouvoir) à più potere.
Sans pouvoir] spossato.
N'en pouvoir plus) non ne poter più, esser debole, esser molto vecchio.
N'en pouvoir mais) non hauer colpa, non esser colpeuole.
Comme vous pourriez dire) come sarebbe à dire.
poux, g.m.) polso.
poúy] oh bo.
* pouyr, cheuir] capire, esser contenuto.
poyurade, & poyure, voyez poiure.

P R

PRactic, verté) prattico.
Practicien) 1. huomo di Palazzo, huomo che s'intende di liti ò cose di Palazzo. 2. huomo di giustitia, ò di facende, vn giustitiere.
practique, voyez prattique.
practiquer, voyez prattiquer.
pragmaticien prammatico.
pragmatique) prammatica.
pragmatiser] prammatizzare.
* prain] pregno.
* praitier) di prato.
prairie) prato, prateria.
* prangeler] merendare.
prattique) prattica
prattique d'avocat] litigamento, cosa di giustitia
prattique, petit cordon] trina.
Qui a bien de la prattique) affacendato, molto impiegato.
prattiquer) 1. prattirare. 2. conuersare. 3 corrompere. 4 risparmiare.
prattiquer vne chose) pratticare, adoprare, vsare, esercitare vna cosa.
prattiqueur] 1. conuersatore 2 pratticatore.

Prê, g m.) prato, pratello.
Se porter sur le prê] andare à battersi in duello.
* Preage] diritto di pratarie.
Preallable, au preallable] prima, innanzi, primieramente.
Preallablement) idem.
Prealleguer) allegare innanzi, preallegare.
Preambule, g.m.) preambulo.
Preau) 1 pratino, ò pratellino. 2. spetie di pomo.
prebende, g.f.] prebenda.
Prebendier) prebendato.
* Precaire] precario.
* Precairement] precariamente.
Precaution) precautione.
Precedemment] precedentemente.
Precedence, g.f.] precedenza.
Precedent] precedente.
Preceder] precedere.
Precellence) precellentia, precellanza.
Preceller] precellere.
Preceptes, g.m.) precetto.
Precepteur] precettore, maestro.
* Preception) precetto.
Preceptrice) maestre.
Precesseur] precessore.
Prechanter] cantare innanzi.
Precieusement) pretiosamente.
Precieux] pretioso.
Precipice, g.m.] precipitio.
Precipitamment] precipitosamente, all'imprescia, à gambe leuate.
Aller precipitamment, ou auec precipitation) andare à gambe leuate.
Precipitation) precipitatione.
Precipiter) precipitare.
Precipiteux] precipitoso.
Precipuê] priuilegiato con preciputo.
Preciput, g m.] preciputo, priuilegio dell'vltimo viuente.
Precis) preciso.
Precisêment) precisamente.
* Preclare] preclaro.
* precloistre] incinta, giro, chiostra.
Precogitation] precogitatione.
Precogiter] precogitare.
Precognition) precognitione.
Preconnoissance) precognitione.
Preconnoistre) preconoscere.
Preconter) scontare.
Precordial) precordiale.
Predecesseur) predecessore, ò antecessore.
Predecesseurs, ou ancestres] antenati, antecessori, i maggiori, & i passati.
Predestination) predestinatione.
Predestiner) predestinare.
Predial] di prato.
Predicament) predicamento, catêgoria.
Mettre en mauvais predicament] mettere in vggia.
Predicant) predicante, predicatore.
Predicateur) predicatore.
Predication] predica, predicatione.
Predicatoire) predicatorio.
Prediction, g f.) predittione.
Predire) predire, augurare.
Prediseur) augure, indouino.
Predivination] prediuinatione.
Prediuiner] prediuinare.

Predominer] predominare.
Predomination] predominatione.
* Prêe] prato, prateria.
Preeminence] preminenza, maggioranza, & maggioria.
* Prêer) far prati, conuertire in prati.
Preesleu] preeletto.
preeslire] scegliere ò eleggere innanzi.
Preface, g.f.] prologo,
Prefect] Prefetto, Preposito.
Prefecture) prefettura.
Preferable] preferéuole.
Preference, g.f.] preferenza.
Preferer) preferire.
Prefiger] prefigere.
Prefinir) finire innanzi.
Prefirs] prefiggere.
Prefix) prefisso.
Prefixion, g.f.) prefissione.
Pregnamment) sforzatamente.
Pregnant) premente.
* Preguste) saggiatore di cibi, &c.
Prehaster) affrettare.
* Preigneur] pregnanza.
* Preir) far prati.
Prejudice) pregiuditio, ò pregiudicio.
Prejudiciable] pregiuditioso, pregiudicieuole, che porta pregiuditio, che è in pregiuditio ad alcuno.
Prejudicier) pregiuditiare.
Prejugê, g.m.) pregiudicato.
Prejugement) pregiudicatione.
Prejuger] pregiudicare.
prelasser, faire le prelat] far del Prelato, andar da Prelato.
Prelat) Prelato.
Prelation] preferimento, preferenza.
Prelature, g f.] Prelatura.
Prele) asparella, rasparella, & coda di cauallo.
Prelude, g m.) preludio.
Prematuritê) prematurità.
Premeditation] premeditatione.
Premediter) premeditare.
Premesse] diritto di premienza.
premices, g f.) primitie.
* Premie) premio.
Premier] primo.
Le premier venu) sia chi si voglia, chi che sia.
premier, premier meistre d'hostel) scodier maggiore.
premier, aduerbe) prima, innanzi.
Au premier) 1. alla prima. 2. nel principio.
premierement] prima, primieramente.
Premise) preferenza.
Premonstrer] premostrare.
premourant] morente innãzi à gli altri.
Prenant) prendente, pigliante.
prendre] prendere, pigliare, afferrare.
Prendre vne affaire comme il faut] hauer pel dritto.
Prendre bien] 1 intender bene. 2. riuscir bene.
Bien vous en prit] buon per voi.
Prendre le dueil] vestirsi di corruccio.
Prendre terre) toccar terra.
prendre port] pigliar porto.
Prendre au nez, comme fait la moustarde] arriuare al naso, cogliere al naso, venire sotto il naso.

Il luy en a pris) gli è accaduto.
prendre la poste) montar sù le poste.
prendre les armes à la main) calarsi...
prendre en terre comme les plantes) abbarbicare.
prendre en mauvaise part] hauer per male.
prendre garde) guardare, auuertire, por mente, & attendere.
Prendre garde de prês] esser guardingo.
prendre de le pain) affetticarsi, hauer gran cura.
prendre garde à soy] stare in ceruello, star sù l'auuiso.
Prendre à la jambe, &c.] mordere.
prendre la parole] essere il primo à parlare, prendere à dire, cominciare à parlare.
Prendre au mot, voyez mot.
Prendre querelle) far quistione.
Prêdre vne maladie] attaccarsi vn male.
prendre pour honneste homme) hauer per galant'huomo.
prendre langue) pigliar lingua, informarsi.
prendre vn habit) vestire.
prendre la boite] mettersi i stiuali.
Il me prend enuie] mi viene voglia.
prendre medecine] pigliar medicina.
prendre pour vn autre] torre in cambio, torre in fallo.
prendre par la bouche] beuere, mandar giù.
Où prenez vous sa ruê, l'enseigne, &c.] doue è in che luogo è.
A tout prendre] senza considerar minutamente.
prendre, tromper, attrapper] chiappare, ingannare.
Il n'y a personne qui n'y soit pris) non è huomo che non ci sia.
Prendre ses repas) mangiare, pigliare i pasti.
Ainsi t'en puisse il prendre] così t'auuenga, così ti possa accadere.
Se prendre, se figer ou caillier] rappigliarsi, rapprendersi, stregnersi, aggrumarsi.
Se prendre à rire, &c.) mettersi o prendere à ridere, &c.
Se prendre de vin] imbriacarsi.
Se prendre à quelqu'vn, luy donner ou attribuêr la faute & la cause de quelque chose) attaccarla ad alcuno, incolpare, accusare, attribuire la causa & colpa ad alcuno.
Se prendre ou se jouêr à quelqu'vn, voyez trotter. se frotter.
Se prendre à quelque chose comme le feu) appigliarsi.
Il s'y prend fort bien] l'intende bene, lo sà benissimo.
De quelle façon vous y prendrez vous] come volete fare?
De la façon qu'il s'y prend] come vi procede.
preneur] prenditore.
preneur de taupes] vn lumacone, soppiattone, colpone, & ingannatore.
prenoncer] prenontiare.
preoccupation, g f.] preoccupatione.
preoccuper] preoccupare.
preordonner) preordinare.

Preparatif] apparecchio, preparamento, preparatiuo.
Preparation, g.f.) preparatione.
Preparatoire] preparatorio.
Preparement] preparamento, & apparecchiamento.
Preparer] 1. preparare, apparecchiare, mettere all'ordine.
prepofer] preporre, preferire.
Prepofition,g.f.] prepofitione.
Prepoftere, g.c.) prepoftero.
prepofterer) prepofterare.
prepuce,g m.) preputio, la capellina.
Prerogatiue, g.f.] prerogatiua.
Prés] 1.preffo,appreffo, à canto, à lato. 2. quefi.
Eftre de prés) effere effine ò preente.
Bien prés de vouloir faire] non che di voler fare.
Regarder de prés] guardar pel fottile.
Tenir de prés] incalzare.
prefage, g.m.) prefagio.
prefager, prefagieux) prefago.
prefager,prefagier) predire, prefagire.
prefageant) prefago, prefagiofo.
presbiteral] di Prete.
presbitere,g.m.)Presbiterio,cafa di Prete
prefche, g.m.) predica.
prefchement] predica.
prefcher] predicare.
prefcher deuant les Cordeliers] perfuadere l'acque al pefce.
prefcher fur la vendange, parlar di bere, berlingare.
On ne luy prefche autre chofe] non gli fi dice altro.
prefcheur) predicatore.
Prefcheurs) Dominicani.
prefcience, g.f.] prefcienza.
prefcript, g.m.) prefcritto.
prefcription, g.f.) prefcrittione.
prefcrire] prefcriuere.
* prefcrittible] prefcrittibile.
Prefeance, g.f.] prefedenza.
prefence, g f.) prefenza.
prefence d'vne perfonne] prefenza, perfona, fembiante, garbo.
En la prefence d'aucun) in prefenza, alla prefenza, & nella prefenza di alcuno.
Armée en prefente) armata in fronte al nemico.
prefent, adject.) 1. prefente. 2 pronto, prefto.
prefent g.m. fubft.) dono, prefente.
Faire vn prefent) prefentare, dare vn prefente.
Eftre prefent à l'affaire] effere in sù'l fatto.
Pour le prefent) al prefente.
Du prefent mois] del ftante, del corrēte.
prefentation, g.f) prefentatione.
Prefentement) 1. prontamente. 2. hora, adeffo, teftè, poco fà.
Prefenter] prefentare, offerire.
Prefentiment, g.m) prefentimento.
Prefentir) prefentire.
Preferuateur] preferuatore, & feruatore.
Preferuatif] preferuatiuo.
Preferuation) preferuatione.
Preferuatrice] feruatrice, & pr... trice
Preferuer] preferuare,

Prefidence, g.f.] prefidenza, il carico di Prefidente, luogo di Prefidente.
Prefident] Prefidente.
prefider] hauer la prefidenza, effere il prefidente ò il capo, fopraftare, precedere, & prefidentare.
prefidial, g m.] tribunale.
prefidialement] tribonalmente.
prefidialité] iurifdittione di tribunale.
prefidiaux] vffici di tribunali.
prefignifier] prefignificare.
prefle, ou afprelle] afparella, rafparella, & coda di cauallo, herba.
prefomptif] prefuntiuo, da prefumere.
prefomption] prefontione.
prefomptueufement] prefontuofamente
prefomptueux] prefontuofo.
prefque) quafi, preffo che.
preffant) premente.
preffé) 1. premuto. 2. affrettato, frettolofo.
preffe,g f. hafte] frettà.
preffe, g.f. foule] calca.
preffe, efpece de preffoir] torcitoio, torcolo, foppreffa, palmento.
preffe d'impriment] ftampa.
Mettre en preffe] foppreffare, mettere in foppreffa.
Mettre fous la preffe] ftampare, dare alla ftampa.
preffe à teoir le linge) foppreffa di mantili.
preffe, fruit] perfico carnofo.
preffeance, g f.) prefedenza.
preffement] 1. affrettamento. 2. importunità.
preffement] in fretta.
preffer, hafter] premere, affrettare.
preffer, pour tirer le fuc] fpremere.
preffer ou preffurer les raifins fouler) pigiare, pigiar le vue calpeftate, mettere al torchio.
preffer les draps] manganare, foppreffare, & fodare i panni.
preffer vne viande, pour faire vn con fommé] peftare, foppreffare, & pigiare
preffer] foppreftare.
preffier] trane di torcolo.
* preffif) premente.
preffis) cibo fpremuto, fucco.
preffoir) torchio, torcolo, torcitoio.
preffoir à huile, g.m.) fattoio.
preffoirage, ou preffurage] pigiatura, tortiuo.
preffoirée] torcitura.
preffoirer, & preffurer] pigiare, torchiare.
preffoireur) torcitore.
preffoirier, preffurier] torcitore, & torchiatore.
preffurage, g.m.] pigiatura, tortion.
preffurée] pigiatura, torcitura, torcimento.
preffurer] torchiare, & pigiare, mettere al torchio.
preffurier] torchiatore, torcolatore.
Vifage de preffurier) vifo d'imbriacone, vifo pieno di rofsori.
preft, adject.) pronto, apparecchiato, all'ordine, à deftro.
Eftre preft à partir] effer di partenza.
Auoir tout preft] hauer alle mani.

Preft, vo preft, fubft.] preftito, preftita, prefto, preftanza.
Preft, prefte, adv.) prefto, preftamente.
Preftable] preftenole, da preftare.
Preftance] 1. preftanza, ò altiera prefenza, garbo, buon fembiante. 2. eccellenza, maggioranza.
* Preftation) preftito.
Preftement, pron. f.] preftamente.
Prefter] preftare, & impreftare, dare in preftito ò in preftanza.
prefter l'oreille] porgere orecchio.
prefter le collet] cimentarfi con vno.
prefter ferment] far facramento.
prefter fecours] porgere ò dare aiuto.
prefter, pour eftendre comme le cuir] arrendersi.
Qui prefte comme le coir] arrendeuole.
* preftefse, viftefse) preftezza.
prefteur) preftatore.
preftige, g.m.) preftigio.
preftigiateur] preftigiatore.
preftituér] preftitoire.
* preftolant] podeftà.
preftraille] pretaria, pretefmo, & pretefimo.
Preftre] Prete, Sacerdote.
Vn pauure preftre] vn mefchino, vn dapoco.
preftreau] pretazzuolo.
preftrefee] Sacerdotefsa.
preftrife] Pretefmo, & Pretefimo, ordine di Prete, Sacerdotio.
preftrot) pretazzuolo.
prefumer] prefumere.
prefuppofe] prefupofto.
prefuppofer] prefuporre, prefuponere.
prefuppofition] prefupofitione.
Prefure] prefame, geglio, caglio, ò quaglio, & fior di cardo.
pretantaine, courir la pretantaine] correr quà & là, pofteggiare.
pretendant] pretendente.
pretendre] pretendere.
pretendre caufe d'ignorance] allegare ignoranza.
pretendu] preteduto.
pretenfion) pretenfione.
preterit] preterito.
pretermettre, paffer) pretermettere, tralafciare.
pretermiffion) pretermiffione, tralafciamento.
Preteur] Pretore.
pretexte, g m.) pretefto.
pretieufement) pretiofamente.
pretieux) pretiofo.
pretoire) pretorio.
pretoire) pretura, carico di pretore.
* preu, ou preux) prode.
* Preuelence] preualenza.
preualoir) preualere.
Se preualoir] valerfi, preualerfi.
preuaricateur] preuaricatore.
preuarication) preuaricatione.
preuariquer) preuaricare.
* preudefemme] donna dabbene.
preudes gens) genti dabbene.
Preudhomme] huomo dabbene.
preud'hommie, g.f.) probità.
preuenant] preueniente.
preuenement] preuenimento.

Preuenir) preuenire.
preuenir aucun à dire vne chose qu'il auoit enuie de dire] furar le mosse,& rompere l'vouo in bocca.
preuention,g.f.)preuentione.
preuenu) preuenuto.
preuoir) preuedere,& antiuedere.
preuost d'armée, ou des mareschaux] Preposto.
preuost des marchands] Preposto delli Schiauini.
preuost de chapitre de chanoines) Proposto, & Preposto.
preuost de sale d'armes]creato,& ereado
preuost d'archers) bargello, ò barigello, & rione.
preuost des mareschaux) Preposto, ò bargello di campagna.
preuostable) 1. dependente dal Preposto. 2.reo.
preuostablement) per via del Preposto.
preuostaire) di Preposto.
preuostal) di Preposto.
preuostê,g.f.) Prepostato.
preuostê de chapitre de Chanoines) Propositura, ò Prepositura, propostato, & prepostato.
preuuyance) auuertenza, accortezza, & preuedenza.
preuoyant) preuedente, prouido.
preuve,g.f.) pruoua.
preuver) prouare.
* preux) prode, valoroso.
preyer) ortolano, vccello.
prezr) pieza.
prezê) sprezato.
priant) pregante.
priapisme) priapismo,estensione di priapo.
* priement) pregamento.
prier) pregare.
priere) preghiera.
prieur) Priore, il superiore de' frati d'vn monastero.
prieure) prioressa,& Priora, la superiora delle monache.
Prieurê) Priorato, dignità di Priore.
* prim) 1.primo 2. sottile.
De prim abord) alla prima.
De prim-saut) di primo lancio.
primace) primatia.
Primat) primato.
primautê g.f.) 1.primatia, primo luogo. 2.la mano, la precedenza.
prime) prime.
prime,g.f. jeu) primiera.
prime, adv.) prima, innanzi.
* Au prime,orpimes) adesso,pure hora.
prime barbe, primo pelo, prima barba, lanugine.
primement) primieramente.
primer, en joüant à la paume) tirare.
* primeroge) primaticcio.
primeuere) 1. primauera. 2. primauera, fiore.
* priment) perfettione, eccellenza.
primices,g.f.) primitie. nouellitie.
primicial) di primitie.
primicier) primocerio.
primipile) primipilo.
primitif) primitiuo.
primitiuement) primitiuamente.
primogeniture) primogenitura.
primordial) di primordio.
* prin, voyez prim.
prince) Prencipe.
princesse) Prencipessa.
principal,g.m.) principale.
Le principal, 1. le vin, ou l'argent] il verbo principale. 2. il maestro, prefetto di scuola ò collegio, rettore.
Le principal d'vne somme) capitale.
Le principal d'vne faculté aux estudes) il primocerio d'vna facultà.
principalement) principalmente.
principautê,g f) prencipato.
principe) principio.
Les principes de quelque science] li principij di qualche scienza.
principiê) cominciato, principiato.
principion) principiotto,picciol prêcipe.
Seigneur de prinsief] il primo Signore, il vero padrone.
pringalle) spingarda, spetie di machina di guerra.
pringert) spetie d'vccello picciolo.
* prins,pris) preso.
* prinse, prise) presa.
printaner) esser primauera.
printanier) di primauera.
prioritê) priorità.
pris) preso.
prisage g m) apprezzamento.
prise) presa.
prise d'vne ville] espugnatione di città.
prise de corps] 1. mandato di carceramento. 2.metaph. sotterramento.
De bonne prise) preso di buona guerra.
La prise, l'endroit pour prendre vne chose] appiccagnolo,afferratolo.
prise d'vne drogue) presa, dose.
Auoir des prises] far parole,ò contrasti.
Venir aux prises] venire all'armi, alle cotte, alle strette.
Donner prise à son ennemy] dare il modo di farci male.
Lascher prise.] lasciare andare vna cosa presa, desistere.
prisée) apprezzamento.
priser) 1. apprezzare, stimare, mettere vn prezzo. 2 prezzare, ò pregiare, lodare.
priser au dessus de toute chose) inalberare.
* priserie) appezzamento.
priseur) pregiatore, apprezzatore.
prison,g f.) carcere, prigione.
prison, le temps que l'on demeure emprisonné] prigionia.
Il vaut mieux s'enfuïr, que de se laisser mettre en prison] è meglio essere vccello di campagna, che di gabbia.
prison S.Crespin) scarpe strette.
Mettre vn verre de vin en prison] beuer tre volte.
prisonnier] prigioniere, prigione, carcerato.
Faire vn prisonnier) beuere tre volte, incarcerare vn bicchier di vino frà due altri.
Tous les prisonniers s'en sont fuis de sa bourse) non hà più danari.
priste) spetie di pesce di forma di porco.
* pristine) pristino.
* priuaise) luogo doue si fà il destro, ò cesso d'vna casa.
priuatif) priuatiuo.
priuation) priuatione.
priuatiue) priuatiua.
priuatiuement) priuatiuamente.
priuautê,g f.) domestichezza,familiarità
priué] 1. priuato, particolare. 2. priuo, priuato, orbato. 3. domestico, familiare.
priuê,aisement) cesso,destro,necessario, agiamento, cacatoio.
priuement) priuatione.
priuêment) 1. priuatamente. 2. famigliarmente, & alla domestica.
priuer) priuare.
priuilege,g.m.) priuilegio.
priuilegiê) priuilegiato.
priuilegier) priuilegiare.
prix) prezzo.
A bon prix, à bon marché] à buon mercato, à buon prezzo,à buona derrata.
A vil prix) à prezzo disfatto.
A quelque prix que ce soit) ad ogni modo, in qualsiuoglia modo, à tutti i patti.
Au prix de cela) in comparatione di questo, rispetto à questo, à prezzo di questo.
prix excessif) prezzo ingordo.
prix que l'on met sur la teste d'vn banny] taglia.
Faire ou mettre le prix à vne marchandise] rompere il prezzo.
prix pour prix] prezzo per prezzo, parte per parte.
prix que l'on court auec des barques) ragatta, ò regatta.
Ie vous le donne pour le prix qu'il me couste, ou que je l'ay eu] ve la dico come mi è stata detta. io ve la vendo come la comprai.
Auoir son prix] hauer l'estimato.
probabilitê,g f.) probabilità.
probable) probabile.
probablement) probabilmente.
probablerê) probabilità.
probation,g.f.) probatione.
probatique) probatico.
probitê) probità.
problematique) problematico.
probleme,g.m.) problema.
* probosce) naso luogo.
proboscide) probuscide,naso d'elefante
* procace) procaccio, messagiero.
procedê) proceduto.
Le procedé il modo di procedere.
proceder) 1. procedere. 2.prouenire.
procedure) procedimento, il procedere, cosa di lite.
proceritê) procerità.
procès,g.m.) 1.lite, piato. 2.sentenza di reo.
Faire le procès à vne personne) condennare vno.
Il a gaigné son procès) egli è sodisfatto, hà quello che desideraua.
* processeux. & processif) 1. litigioso. 2.di seguito, processiuo.
procession,g.f.) processione.
processional) di processione.
processionellement) processionalmente.

Prochain) 1. proſſimo. 2. vicino. 3. affine, parente.
Prochainement] proſſimamente.
Prochaineté] 1. vicinanza, propinquità, preſſezza, approſſimanza. 2. affinità di parentado.
* Prochas] procacciamento.
Prochaſſer) procacciare.
Proche, adject.] 1. vicino, proſſimo. 2. affine, parente.
Proche, prepoſ. ou adv.) appreſſo, vicino, à canto.
Procidence) procidenza.
Proclamation, g f] proclamatione.
Proclamer) proclamare, bandire.
Proclameur] banditore, proclamatore.
* Proclif] procliuo.
Procliue] proclina.
* Procraſtination) procraſtinatione.
* Procraſtiner] procraſtinare.
Procreateur] procreatore.
Procreation, g f.) procreatione.
Procreatrice] procreatrice.
Procreer) procreare.
* Proculteur] procuratore.
Procuration) 1. procura 2. procuratione,
Procurer] procurare
Procureur) procuratore.
Faire vne choſe par procureur] fare vna coſa per eſſo d'vn'altro.
Procureur fiſcal) fiſco, fiſcale.
Prodigal] di prodigo.
Prodigalement] prodigamente.
Prodigaliſer) fare il prodigo, ebaragliare & ſcialacquare la ſua robba, ſpender prodigamente, prodigare, diſperdere.
Prodigalité] prodigalità.
Prodige, g.m] prodigio.
* Prodiger, voyez prodiguer.
Prodigieuſement] prodigioſamente.
Prodigieux; prodigioſo.
Prodigue) prodigo, abaragliatore, & ſcialacquatore.
Prodiguer, prodigaliſer) prodigare, ſcialacquare, & ebaragliare.
* proditeur] traditore.
Prodition, g f.] tradimento.
Prodromee] venti che tirano innanzi al ſolleone.
Production, g. f.) produttione.
Produict) prodotto.
Produire) 1. produrre. 2. mettere innanzi.
Proê, prouê] proa, prua.
Proême, g. m.) proemio.
Profanateur] profanatore.
Profanation] profanatione.
Profane, g c.] profano.
Profanement) profanamento.
Profanêment] profanamente.
Profaner) profanare.
profaneté) profanità.
proferer] proferire, pronontiare.
profêe] profeſſo.
Profeſſeur] profeſſore.
profeſſion, g f.] profeſſione.
profeſſoirement) profeſſoriamente,
profez) profeſſo.
proficiat) congratulatione.
profilê, ou pourfilê] profilato.
proffit, g m.] vtile, profitto, guadagno,
proffits de ſeruiteurs] regaglie,

A proffit] à guadegno,
Au proffit] à beneficio.
Faire vne choſe à proffit] macinare à raccolta.
Il y a plus de proffit] torna più à conto.
proffitable] profitteuole, vtile.
proffiter) 1. eſſere vtile. 2. dare vtile. 3. auanzare, ò far profitto 4 profittare, dar frutto, creſcere, aumentare.
profiterole, ou pourfiterole) focaccia.
profiteroles) 1. regaglie di ſeruitore. 2. le picciole vela d'vna naue.
profond) profondo, cupo.
profondement] profondamente.
profonder) profondare.
profondeur) profondità.
profondité] profondità.
profuſeur) profuſore.
profuſion, g. f.] profuſione.
* progenie) progenie.
* progenier] generare.
progeniteur] progenitore.
prognoſtication, prognoſtiquer, &c. voyez pronoſtication.
* progreder) procedere, procedere oltre.
progrê, g m. & progrez) progreſſo.
prohiber) prohibire.
prohibeur] prohibitore.
prohibition) prohibitione.
prohibitoire] prohibitorio.
project, g m.] propoſito, diſſegno.
projecter] diſſegnare, proporſi,
projection) progettione.
projecture, ſaillie) progettura, ſporto.
projet, voyez project.
projettement] diſſegno, proponimento.
prolation, g. f] prolatione.
* prolectation] incitamento, prouocatione giocanda.
prolepſie] prolepſia.
* prolifique] generante, producente.
prolixe, g. f.] proliſſo, lungo.
prolixement] proliſſamente.
prolixité, g. f.] proliſſità.
prologue, g m.) prologo.
prolongation] prolungatione, allungamento.
prolongement] prolungamento.
prolonger) 1 prolungere, indugiare. 2. allungare.
Aller ſe prolongeant de jour en jour) andarſene in lungo.
prolongeur) prolungatore, indugiatore.
promarginaire] diſteſo alla margine.
promenade, g. f.) ſpaſſeggiata.
promenement] ſpaſſeggiamento.
promener) ſpaſſeggiare. Voyez pourmener.
Se promener] ſpaſſeggiare, andare à ſpaſſo.
promeſſe, g. f.) promeſſa.
promeſſe, cedule) cedula, polizza, obligatione.
prometteur] promettitore.
promettre] promettere.
promettre monts, & merueilles, voyez mont.
Se promettre] ſperare.
promeu] promoſſo.
prominence] prominenza, apparenza in fuori.
prominent) prominente, ſporgente.

promis) promeſſo.
* promiſcué] promiſcoo, indifferente.
* promiſcuêment) promiſcuamente,
promiſſion] promiſſione, promeſſa,
promontoire] promontorio.
promoteur] promotore.
promotion, g f.) promotione.
promouuoir) promouere.
prompt) 1 pronto, preſto. 2. collerico ſtizzoſo, ſenſitiuo, ſubitoſo.
promptement) prontamente, preſtamente, ſubito, ſubitamente.
promptitude] 1. prontezza, preſtezza. 2. colera, ſtizza, ſenſibilità.
promptuaire] prontuario.
pronateur) certo moſcolo della mano per il moto di roueſciarla.
* pronau] pulpito.
prone, ſubſt.] publicatione ò eſortatione del Piouano al popolo.
* prone, adject.] inclinato, prono.
prononcable] pronuntieuole, & pronunzieuole.
prononcer) pronontiare, & pronunziare.
prononciation, g f.) pronontia, ò pronunzia, pronontiatione, & pronunziazione.
pronoſtication] pronoſticatione.
pronoſtique) pronoſtico.
pronoſtiquer) pronoſticare.
pronoſtiqueur] pronoſticatore.
* pronube) pronubo.
* propelet, ou proprelet) affettatuzzo.
propenſion) propenſione.
prophete) profeta.
propheteſſe) propheteſſa.
prophetie, g f) profetia.
prophetique, g c.) profetico.
prophetizant] profetizante.
prophetizer) profetizare.
prophilactice) antidoto.
propice, g. c.] propitio.
propitiateur] propitiatore.
propitiation, g f.] propitiatione.
propitiatoire] propitiatorio.
propitier] propitiare.
propolie] propoli.
proportion, g f.) proportione.
proportionnellement) proportionalmente.
proportionnêment] proportionatamête.
proportionner] propotionare.
propos, g m.) 1. proponimento, diſſegno, riſolutione. 2 propoſito, diſcorſo, ragionamento. 3. argomento.
A propos] à propoſito.
A propos de bottes, voyez botte.
A tout propos) ad ogni momento, ad ogni poco.
De propos de liberté) di caſo penſato.
Eſtre à propos] tornar bene, fare à propoſito.
Aux propos, jouêr aux propos rompus à far le propoſte, fare à ſpropoſiti.
propoſer] proponere, proporre.
propoſeur] proponitore.
propoſition, g f.) propoſitione, & propoſta.
propre] proprio.
Le propre, la proprieté] proprietà.
Cela ne m'eſt pas propre] nô fà per me.
En propre) come proprio.

Propre, net, ajustê} pulito, agginstato, affettato.
Propre à quelque chose] atto, conuenevole.
proprement) 1. proprio, propriamente. 2. pulitamente, affettatamente.
Propret] affettatuzzo.
Proprete.g.f.) pulitezza.
Proprietaire,g.c.] proprietario.
Proprietairement propriamente.
Proprietê.g.f.) proprieta.
* propugnacule] propagnacolo.
Propulsation] propulsatione, scacciemento.
Propulsion) propulsione.
Prorata, au prorata] secondo la rata ò valuta.
* Proriter) prouocare.
Prorogation] prorogatione.
Proroger] prorogare, prolungare.
Proscript] proscritto.
Proscription] proscrittione.
Proserire] proseriuere.
Prose,g.f.) prosa.
Proserie) prosatora.
Prosne,g m.) esortatione ò publicatione di Piouano al popolo.
Prosner) 1. publicare, ò esortare i parochiani. 2 metaph. cicalare, ciarlare.
Prosopopêe] prosopopea.
Prospectiue) prospettiua.
Prosperêment] prosperamente.
Prosperer) prosperare.
Prosperitê] prosperità.
Prostatea] certe ghiandule nel collo.
Prosternê) prostrato.
Prosternement] prosternimento.
Prosterner] prosternere, abbatter giù.
Prostituêr) prostituire.
Se prostituêr] far copia di se.
Prostitution) prostitutione.
Prostiation,g.f) prosternamento.
Prosyllogisme) prosillogismo, secondo argomento da prouare il primo.
Protecole] 1. registro. 2 minuta di scrittura.
Protecteur) protettore.
Protection,g f) protettione.
Protectrice) protettrice.
Proteger] proteggere.
Protenotaire] protonotario.
* Protetue protetuo.
* Proteruement] proteruamente.
* Proterute, proterunê] proteruità.
* Proternir) fare il proterno.
Protestant] protestante.
Protestation,g.f.] protestatione.
Protester) protestare.
Protocole) 1. registro. 2 minuta, originale.
Protomartyr] protomartire, primo martire.
Protonotaire) protonotario.
Prototype] prototipo, modello, essemplare, originale.
Prou) a pro, vtile. e molto, assai. à bastanza.
Prouande, voyez prouende.
* Pronature] prouatura.
Prouê) prua, prora.
Mettre le vaisseau en prouê) approdere al vascello.
* Prouect] prouetto.
Proencal] Prouenzale.
Prouencale) gabbano di marinero.
Prouende) prouenda, ò prefenda. & preuatura, la biada che si dà all'animale per ordinario.
Prouenir] prouenire, procedere.
Prouerbe,g m] prouerbio.
On dit en prouerbe) si dice in prouerbio ò per prouerbio, prouerbialmente.
Prouerbial] prouerbiale.
Proûesse) prodezza, valore.
Pronface) buon prò faccia.
A proufit] à guadagno.
Faire vne chose à proufit) macinare à raccolta.
Il y a plus de proufit) torna più à conto.
Proufitable. proffitable) profitteuole.
Proufitant) che reca vtile.
Proufiter, voyez proffiter.
* Proufiterolles, voyez proffiterolea.
* Prouide] prouido.
Prouidemment] prouidamente.
Prouidence) prouidenza.
Prouignable, da prouanare.
Prouignage,g.m. ou prouignement) prouanamento, rauvignamento.
Prouigner) auvignare, prouanare, rauvignare.
Prouigneur] rauvinatore.
Prouin] prouana, posticcia, propagine.
Prouince,g f. prouincia.
Prouincial) prouinciale.
Prouiseur) prouisore, proueditore.
prouision,g.f.) prouisione, & prouigione
Lettres de prouision) patente, lettere d'vfficio.
Prouisional] prouisionale.
Prouisoire) prouisorio.
Proumouvoir, voyez promouvoir.
Prouocation,g f.) prouocatione.
Prouocatoire prouocatorio.
Prouoquement] prouocamento.
Prouoquer] prouocare.
Prouoqueur] prouocatore.
* Prouvende, voyez prouende.
Prouver) prouare.
Prouveu) prouisto.
Prouvoir) prouedere.
Prouvoyance,g f.] prouidenza.
Prouvoyant] prouidente.
Proximité,g.f.] prossimita, & affinità di parentado.
Proye,g.f.) preda.
Oiseau de proye] vecello grifagno, vecello di rapina
Proyer, preyer) ortolano, vecello.
Prudemment] prudentemente.
Prudence,g.f] prudenza, accortezza, & auvertenza.
Prudent] prudente.
Prugnole, voyez brugnole.
Prunaye] prunero.
Prune.g.f.] susina, & susino, prugna, & prugno.
Prune vuide & creuse dessus l'arbre) bozzacchione, susina vana in sù l'albero.
Pruneau] pruna ò susina secca.
Prunelat] vna spetie di vite.
Prunelette] susina picciola.
Prunelier] prugnolo, ò pruno.
Prunelle) 1 prugnola, prugno saluatico. 2 prunella, vn'herba.
Prunelle de l'Œil) pupilla, lucciole dell'occhio.
Iouêr de la prunelle) girar l'occhio con vaghezza.
Prunellier] spino, prugno saluatico.
Prunier,g.m.] susinato, & prugno.
Prunier sauvage] prugno saluatico.
* Prurir) prurire.
* Prurit] prurito.
Pruyer, & preyer] ortolano, vecello.

P S

PSalme,g m. pseaume] salmo.
Psalmiste] salmista.
Psalmodie] salmodia.
Psalmodier) salmodiare.
psalterion] salterio.
psaultier,g m.] saltero.
pseaume,g.m.) salmo.
pseudonard) spigo.
psilothre] brionia.
ptisane] orzata, chiarea, acque orzate, acqua cotta con orzo.

P V

PVamment) puzzolentemente.
puant] puzzolente.
puant de gloire, vn glorieux] vn spuzzetto.
puanteur, & puantise] puzza, puzzo, & puzzore.
pubertê,g f.) pubertà.
pubis, l'os pubis) l'osso del pettignone.
public] publico.
publicain, peager] publicano.
publication] publicatione.
publier] publicare, bandire.
publieur) publicatore, banditore.
publiquement] publicamente, alla diuolgata.
puce,g.f.] pulce, pulcia. Voyez pulce.
puceau] huomo vergine, zitello.
pucellage,g.m.) verginità, & pulcellaggio.
pucellage de paisanne) certa fibbia d'argento alla cintola d'vna contradine.
* puceller. despuceller] suerginare.
pucelle) vergine, zitella, pulcella, & donzella.
pucelle de Marole) giouane che hà fatto figliuoli.
pucelle, poisson] spetie di pesce simile al sgombero, paramia.
potre pucelle,g.f] spetie di pero.
pucin,g.m. ou poucin] pulcino.
pucon,g m. ou puceron] moscione, moscherino, & puntaruolo.
pucon qui mange les legumes) tonchio, bigattolo, gorgolo, gorgoglione, puntaruolo.
pudeur,g f.] pudore.
* pudibunde] vergognoso.
pudicitê] pudicitia, ò pudicizia.
pudique,g c.] pudico.
pudiquement) pudicamente.
puêr ou tailler la vigne] potar le vite.
puerilitê] puerilità.
* pugnitif] contentioso.
puinne) fusaggine, ò fusare, arbuscello.
puir] puzzare.
puis,g m.] pozzo.
puis, puis apres) poi.

Puis apres) poi, poscia, di poi, dappoi.
Puis que] poi che, già che.
Et puis] 1. & poi. 2. & bene, 3. che importa.
Puisement] cauamento.
Puiser] cauare, ò attignere.
Puiseur] cauatore, attignitore.
Puisnê) secondo genito.
Puissamment) potentemente.
Puissance) 1. possanza, potenza, potere. 2. virtù, forza.
Puissance d'vne machine] potenza.
Puissant) potente.
Puissant, grand de corps) grande & gagliardo.
Puitier) mastro che fà pozzi.
Puits, g. m.) pozzo.
Pulce, ou puce) pulce, pulcia.
Auoir la pulce à l'oreille) hauere il ceruello turbato ò in partito, hauer la pulce nell'orecchio.
Remnêr les pulces) battere vno.
Secouêr les pulces) scuotere il pelliccione.
Pulce de mer] specie di vermina.
Pulce de menstruac. g. f.) pidocchio.
Pulceau] zitello, giouane vergine.
Pulceron, voyez pucon.
Pulceux] pieno di pulci.
Pulcier) di pulce.
Pulciaire) pulicaria.
pulcon, voyez pucon.
Pulcot] 1. bigattolo, ò touchio. 2. pulce piccola.
Pulega, pouliot) puleggio.
Pullulant] pullulante.
Pulluler] pullulare.
Pulmonaire) pulmonaria.
Pulmonée) elleboro nero.
Pulmonique] tisico.
* Pulpe] polpa.
Pulpitre] pulpito, leggio.
Pulpitre pour escrire] scanoello, & cancello.
* Pulsatil] pulsatile.
* Pulsation] pulsatione.
* Pulte] cataplasmo.
Pulueria, g. m. amorce de poudre] polucino, sementella di poluere.
Pulucrization] poluerizatione.
Pulucrizer) poluerizare.
* Puluinaire] cappezzale.
* Pumice, pierre ponce, pumice.
Punais) 1. puzzolente. 2. vanaglorioso, superbo.
Nez punais] puzzolente naso.
Trou punais] 1 fogna. 2. buco del culo, & natura di donna.
Punaise, g. f.) cimice.
punaise des champs) cimice d'albaro.
Herbe aux punaises] coniza.
Punaisie) 1. santonico. 2. puzza, puzzore, lezzo.
Punctille) puntiglio.
Punction) puntione.
Punctuation) puntuatione puntamento
Punctuêl, voyez ponctuêl.
Punctuêur, voyez ponctuêr.
Punir] castigare, punire.
N'estre pas puny, eschapper sans estre puny] andar senza castigo, restare impunito.
Punissable, g. c.] castigheuole.
Punisseur] castigatore.
Punition] punitione, castigo.
Pupe) polpo, pesce polpo.
Pupillage) stato di pupillo.
Pupillaire] papillare, di pupillo.
Pupillarité] stato di pupillo.
Pupille, g. c.] pupillo.
Pupine) specie di pomo.
Pupur, ou cochet sauvage] vpupa, vpega, & galletto di maggio.
Puputer] fare il verso dall'vpupa.
Pur] puro, schietto.
En pur don] in dono.
A pur & à plein) affatto, del tutto.
Pure] pura.
Purée, g. f.] sugo, brodo.
Purée de pois) minastra di brodo di piselli.
Purée de Septembre] vino.
Purement) puramente.
* purer) suppurare.
pureté, g. f.] purità.
purgation, g. f.) purga, purgatione.
purgatoire, g. m.) purgatorio.
purge, g. f.] purga.
purgement) purgamento.
purger] purgare.
purificatif] purificatiuo.
purification, g. f.) purificatione.
purificatoir] purificatora del calice.
purifier] purificare, sincerare.
* puron) tumore pieno di marcia.
purpurin) purporino.
purulent] pieno di marcia, corrotto.
pus, g. m.) marcia.
pusillanime) pusillanimo.
pusillamment] pusillanimamente.
pusillanimité] pusillanimità.
puston, voyez pucon.
pustule) pustula, brogia, carboncello.
pustuleux) pieno di pustule o brogie.
putain] puttana, & putta.
Le quartier des putains, la ruê plus habitée des putains à Rome] il pôte Sitio.
Le mestier de putain, voyez mestier.
putain de moines, voyez garce.
putanier] puttaniere.
putasser] puttaneggiare.
putasserie) puttaneria.
putassier] puttaniere.
putatif] putatiuo.
puteal] di pozzo, à guisa di pozzo, cupo.
* puterbe) che v ne d'herbe.
* puteria] puttanaria.
putine) 1. puttaniere. 2. puttanesco.
* putoir] puzza, putore.
* putredineux] putrido, pieno di putredine.
putrefactif] corrottiuo, putrefacente.
putrefaction) putrefattione.
putrefier) putrefare.
* putride] putrido.
puy, g. m. ou puits] pozzo.
puyne) susaggine, & fusara, albero.

P Y

PY.pia] tetta, mamma d'animale.
Pye pou] specie di cipolla.
Pigmée) pigmeo.
Pyralide, & pyrale] pirale, verme che viue nel fuoco, & vscendo fuori alaro come vna mosca, subito si muore.
Pyramide] piramide, acuglia.
Pyramidal] piramidale.
pyrate, g. m.] corsaro.
pyrestre, piretre) piretro.
pyrolla) pirola.
pyropa] piropo.

Q V

QVadragenaire] di quaranta anni, quadragenario.
Quadrain, g. m.) quaderno, compositione di quattro versi.
Quadran, g. m.] 1. quadrante, oriuolo da sole. 2. mostra d'horloggio.
Quadrangule] quadrangolo.
Quadrangulaire) quadrangolare.
Quadrannier] mastro di horloggi da sole
Quadrature, g. f.] quadratura.
Quadre, g. m.) 1. quadro. 2. telaro.
* Quadrelle] quadrella.
Quadrer] quadrare.
* Quadrilattra] di quattro lettere.
Quadrille] quadriglia, squadra di vinticinque soldati, parola spagnuola.
Quadrin, g. m.] 1 quaderno. 2 quattrino.
* quadriuie] via croce, quadriuio.
* quadrupe] quadrupeda.
Quadruple] 1. quattro volte doppio. 2. doppione d'oro, dua doppie.
Quadruplement] quadruplicatione.
Quadrupler] quadruplicare.
Quadruplication] quadruplicatione.
Quaisse, voyez caisse.
Quaissier) cassiere.
Qualibre, g. m.] colibrio, diametro.
Qualibrer] fare il diametro.
Qualifiê) qualificato.
Qualifier) qualificare.
Qualitê, g. f.) 1. qualità. 2. conditione.
Quand) quando.
Quand & quand) ad vn tempo, nel medesimo tempo, à paro à paro.
Quand & luy] seco.
Quand mesmes) se, se bene.
Quand mesmes le grand Turc y viendroit) se ci venisse il gran Turco.
Quant] quanto.
Quant à moy) quanto à me, in quanto à me tocca, per me, per la mia parte.
Le quant à moy] il sossiego.
Se tenir sur son quant à moy] stare in sul le sue, far del grande, star sul quanquam, star sul mille, fare il cosi vobis.
Toutes & quantes fois que) ogni volta che.
Quantiesme] quantesimo, quale.
Le quantiesme auons nous) à quanti siamo del mese.
Quantité) quantità.
Quaquet, quaqueter, g. m. voyez caquet.
Quarantaine) quarantena.
Quarante) quaranta.
Quarante cinq, au jeu de paume) quaranta.
Quarantiesme) quarantesimo.
Quaresme, voyez caresme.
Quarlet) pesce passera.
Quarme, g. c.) carpine.
Quarquan, g. m. voyez carquan.
Quarre] quadro.
Quarrê) quadro, ò quadrato.
Quarreau, g. m.) quadro. Voyez carreau.
Quarreau de velours) coscino.

Quarreau d'are] quadrello.
Quarreau à pauer] quadro, & mattone.
Petit quarraan à pauer] quadrello, mettoncello, & mattonello.
Quarrefour, g m] via croce, crociata.
Quarreler] mattonare.
Quarreler des fouliers) metter fuole alle fcarpe.
Quarreler] fpetie di rete.
Quarreleure] vn par di fuole.
Quarrêment] quadratamente.
Quarreure) quadratura.
Quart] quarto.
Quart d'efcu, g. m.] quarto di fcudo.
Quart de vent) vna quarta di vento.
Quartault] botte picciola d'vn quarto di moggio.
Quarte] 1. quarta, due boccali. 2. la quarta della fpada.
Donner vn coup d'efpêe en quarte) inquartare.
Quartament] quartamente.
Quartenier] vfficiere che commande à quattro.
Quarter, donner en quarte, en termes d'efcrime) inquartare.
Quarteron, g. m.) la quarta parte di cento & d'vna libra.
Demy quarteron] ferqua, mezza quarta di cento & di libra.
Quarterot, le quatriefme foreat d'vne rame] quartarolo.
Quartier) 1. quarto, quarta parte. 2. quarretto d'animale. 3 quartiere.
Vn quartier de noix, ou d'autre fruit) vn fpicchio di noce ò di altro frutto.
Guerre fans quartier] guerra mortale.
Quartier de ville, g. m) rione, & feftiere di città.
Venife eft diuisê en fix quartiers] Venetia è diuifa in fei feftieri.
En ces quartiers la) in quelle parti, in quelle parfi.
Les quartiers d'vn foulier] calcagnuoli.
A quartier] in difparte.
Faire quartier à part) far due fuochi, viuer per fe da parte.
Faux quartier au cheual] falfo quarto.
Quartoyer] quarteggiare.
Quarto, vn liure in quarto) vn libro in quarto.
Quafi] quafi.
Quafimodo, g m. la quafimodo] Domenica de gl'Apoftoli.
Quaffation, ou caffation] caffatione.
Quaternaire) quaternario.
Quatorze) quatordeci.
Quatorziefme] decimo quarto, quartodecimo.
Du quatorziefme benedicite] vna beftia, vn pecorone ò caftrone.
Quatrain, g m] quaderno, compofitione di quattro verfi.
Quatre] quattro.
Il fe fait tenir à quatre] fà del cattiuo.
A quatre pattes] in quattro. Voyez patte
Se mettre en quatre pour vne perfonne) fare ogni sforzo per vno.
Les quatre temps) le tempora, le quattro tempora.
Quatre mafnages) imbroglietore.
Quatridien] quattidieno.

Quatriefme) quarto.
Le quatriefme que l'on paye au prince) quarteria.
Quay) molo, fponda di mare ò di fiume.
Que) che.
Que voulez vous) che cofa volete?
* Que bien que mal] ò bene ò male.
Que] fe non, altro non.
Il n'y e que luy] non vi è fe non lui.
Il n'y a que cela] non vi è altro di quefto.
Ie ne le feray pas que vous ne veniez) nol farò fin che non veniate.
Si j'eftois que de vous] fe foffi al voftro luogo.
Il n'eft que de faire] non vi è miglior cofa che il fare, &c.
Il n'y a que dire] non vi è niente da dire
Il ne fait que de fortir] è vfcito hor'hora.
Que trop] pur troppo.
Que, en comparaifon] di.
Plus riche que moy] più ricco di me.
Que ouy, que non) di sì, di no.
Tant pour l'vn que pour l'autre) sì per l'vno come per l'altro, tanto per l'vno quanto per l'altro.
Quel] quale.
Quel que ce foit) qual fi voglia.
Quelle] quale.
En quelle facon que ce foit) comunque fi fia.
Quelconque] qualunque, qual fi fia.
En facon quelconque) in neffuna maniera.
Quellement) qualmente.
Quelque) qualche.
Quelque petit qu'il foit] così picciolo come e, come picciolo che fia.
Quelque mal qu'on luy faffe) per male che fe gli faccia.
Quelquefois) qualche volta, tal'hora, tal volta, alle volte, tal fiata.
Quelque-part) in qualche luogo.
Quelqu'vn) alcuno, qualcheduno, qualcuno.
Quelques vns] alcuni, alquanti, & non qualcheduni, nè qualcuni.
Quenotte] dente, parola bambinefca.
Quenouille, g f.) rocca, conocchia.
Quenouilles de lict) colonne del letto.
Quenouille ruftique) cartamo.
Contes de le quenouille] fauole.
Tomber en quenouille) venir l'heredità alle donne.
Tenir de la quenouille) effere effeminato.
Quenouillêe] pennecchio, & lucignolo, rocca o conocchia carica di accia.
Refte de quenouillêe] fconocchiatura.
Quenouillette] conocchietta.
Quercelle] ghappio.
Quercerelle) zicchignola.
Querelle. g. f) quiftione.
Querelle d'Allemand) le cagione del petrofello.
Quereller] far quiftione, pigliarla con vno.
Querelleur) quiftioniere, contentiofo, riffofo.
Querelleux) riffofo, contentiofo.
Querimonie] querimonia.
Querir] cercare, chiamare.

Aller querir) andar per, andare à torre ò pigliare, & andare à chiamare.
* Querre) cercare, chiamare.
Querquois] faretta.
Queftable) cerchenole.
Quefte, g. f.) bufca.
Faire la quefte) accattare, bufcare.
Quefte pain] accattatozzi, pitocco.
Quefter) bufcare, cercare, accattare.
Quefteur) 1. queftore. 2. accattatore.
Queftion, g. f.) queftione, domanda, quefito.
Queftion torture] tortura, fune, corde, pena, tormento.
Il eft queftion) fi tratta.
Agiter vne queftion, voyez agiter.
Il eft queftion de faire) fi tratta di fare.
Queftionnaire] tortore.
Queftionner) quiftioneggiare, quefitare, interrogare.
Queftionneur] quefitore.
* Queftuaire) vtile, commodo.
* Queu, ou queux] cuoco.
Queuê, g f.] coda, la parte di dietro.
Le trone de la queuê) il codile.
Queuê de robbe, queuê trainante de robbe] ftrafcico, & ftrafcino.
Queuê de quelque fruit, ou d'vne fleur] il picciolo, ò picciuolo, & picciocolo d'vn frutto & d'vn fiore.
Queuê d'vne pelle ou poeale) il manico d'vna padella.
Queuê, pour fuite) la comitiua, ò il feguito di alcuno.
Queuê d'vne armêe, ou l'arrieregarde] la retroguardia.
Queuê de vin] vn'anfora di vino, mifura di settanta ò ottanta boccali.
Queuê de quelque chofe, pour la fin] il fine d'vna cofa.
La queuê de l'hiuer) il fine dell'inuerno.
Queuê d'arondelle) 1 piftana, vn'herba. 2. coda di rondine, nell'architettura.
A queuê d'arondelle ou de heronde] à coda di rondine.
Queuê de cheual] afparella, ò coda di cauallo, vn'herba.
Queuê de porreau) peucedano, & agrione, vn'herba.
Queuê de renard] 1. coda di volpe, vn'herba. 2. baie, lufinghe.
Fouëtter auec la queuê de renard] dare vn cauallo con la mucca, batter pieno per paura di far male.
A fa queuê] dietro à fe.
Queuê à queuê) l'vno dietro all'altro.
Faire queuê, ou laiffer vne queuê] lafciar vna parte da pagare.
Monfieur fans queuê) il Signore, fenza dir' altro.
Coupper queuê] piantar nel giuoco.
Tenir la queuê de la poesle] tener mano, tenere il facco.
Leuer ou dreffer la queuê] rizzare, & drizzar la coda.
Il eft venu la queuê leuêe] è venuto con la coda rizzata, ò ritta, cioè con vna voglia grandiffima.
S'en retourner le queuê entre les jambes) tornarfene con le piue nel facco.

Poule.

Poursuiure en queuë, battre en queuë] tener dietro, incalzare, seguitare.
Frotter la queuë, ou passer la main par dessus la queuë à vn chat) lisciar la coda alla gatta.
Il n'y a rien si difficile à escorcher que la queuë] è molto difficile el fornire vna cosa.
Aller à la hausse queuë, aller la queuë dressée) andare in furia, ò presto.
Quand on parle du loup, on en void la queuë, voyez loup.
* Queuë] codato.
Queuëtte] codetta.
Queus, queux, & queux, queuë ò aiguiller] cote.
* Queux] cuoco.
Qui) chi.
Qui que ce soit] chi si sia, chiunque sia
A qui mieux mieux) a gara.
Vn qui pro quo] vn'errore.
Quia, estre à quia) stere al quia.
* Quibus, de quibus, de l'argent] del con quibus.
Quiconque) chiunque.
Quictence, g.f. ou quittance] quittanza.
Quidam, vn quidam) vn cotale.
Quidditatif] quidditatiuo.
Quideau] spetie di rete.
Quiete) quieto, cheto.
Quietement] quietamente, chetamente.
Quietin, bigot) chiettino, bizocco.
Quietude, g.f.) quietudine.
Quignet) cantonetto, cantoncello.
Quignon] tozzo, pezzo di pane.
* Quilar] cerarto.
Quile) chilo.
Quille à jouër] zone, cione.
Quille de bateaux] t. crocciola, gruccia. e. gamba di legno.
Quille de vaisseau] pezzo che regge l'albero d'vna naue.
Trousser ses quilles] toglier sù i mazzi.
Quiller] tirar le zone per vedere, chi habbia da giuocare il pe mo.
Quiller, ou quillier) giuoco di zone.
Quillone) elsi di fornimento di spada.
Quinaire] spetie di moneta antica à Roma.
Quincud) c. vna scimia, ò vn bebbuino. 2. stupefatto, sbigottito, chinetto.
* Quinconces, en quinconce) in file.
* Quine] pinca, membro del bambino.
* Faire la quine] far la fica, ò la smorfia.
Quines aux dez) cinquine.
Quinette) gruccia, stampella.
Quinquaille, g. f.) 1. mercantia di ferro, rame, &c. 2. metaph. danari.
Quinquaillerie, g. f.) ogni sorte di mercantie di rame, ferro, latta, chioderia, &c.
Quinquaillier, & clinquaillier] vn merciaiuolo di ferramenti, mercante di minuto ferro, di rame, di latta, &c.
Quinquangle] di cinque angoli.
* Quinquennelle) termine, ò rispetto di cinque anni.
Faire quinquenelle] far bancarotta.
Quinquennon] protettione per cinque anni.
Quinquenouë] cinque noue, spetie di giuoco a' dadi.

* Quinquillee] spropositi.
* Quinson, pinson) frinquello.
Quint) 1. quinto. 2. quinta parte.
Quintaine] quintana.
Quintal] quintale, cento lire.
Quinte, g.f.) 1. quinta. 2. spetie di febbre. 3. fantasticheria.
Vne quinte majore) vn schiaffo.
Quintefueille) cinquefoglio.
Quintelage de vaisseau] sauorra, & saorna.
Quintement] per il quinto.
Quinter] leuar la quinta parte.
Quinterot, le cinquiesme homme qui vogue à vne rame) quintarolo.
Quintessence, g.f.] quintessenza, & quinta essentia.
Quintessencier) cauar la quinta essenza.
Quintessencieux] che hà la quinta essenza.
Quinteux) fantastico.
Quintil) quintile, mese di luglio.
Quintin, g.m.) spetie di tela rara.
Quinzaine] il numero di quindici.
Quinze] quindici.
Il luy donneroit quinze & bisque] gli è affatto superiore.
Celuy la vaut quinze) ella è marchiana, la mi par gratiosa.
I'ay quinze en cette affaire] hò qualche vantaggio.
Il a à dire quinze) vi è gran differenza.
En faire passer quinze pour douze] far straueder.
Faire ses quinze tours] 1. cauarsi tutte le sue voglie. 2. far con tutte le sue commodità.
En quinze jours quatorze lieuës) la posta di Giordano, cinque miglia al giorno.
Les quinze vingts de Paris] spedale de ciechi in Parigi.
Il y en a assez pour les quinze vingts] ce n'è in gran copia.
Quinziesme] decimo quinto.
Quinzaine, au jeu de paulme] à due di quindici, nel giuoco di balla.
Quirielle] letania.
* Quia] cercaro.
Quittence, g.f.) quittanze.
Quitte) che hà pagato, sciolto, libero.
Quitte pour faire cela] vada questo.
Il en sera bien tost quitte) pagherà presto.
Il en moura quitte] me la pagherà.
Tu n'en es pas encore quitte] tu non ne sei ancor libero.
Iouër à quitte ou à double] far del resto.
Ca quitte ou double) vada marcio.
Quitter] 1. abbandonare, lasciare. 2. concedere, consentire.
Quitter vne dette] cedere, donare.
Quitter le manteau] metter giù il ferraiuolo.
* Quitterne, quitarre] chitarra.
Quitteur) ceditore, abbandonatore.
Quiocul, le quiocul, ou closcul) l'vltimo figliuolo, che fà vna donna.
Quodlibet) 1. quolibeto, mescuglio di varie cose. 2. zibaldone, ò bastardello, scartafaccio, & quadernaccio.
* Quoquer] cucco, vouo.

Quoquelicoq) papauero saluatico.
Quoquemer] vaso di rame.
Quote] 1. cotatione. 2. rata, parte, ò portione.
Quote partie] cota parte, rata.
Quoter] cotere, tassare la gente.
Quotidien) quotidiano, & cotidiano.
Quotient) quotiente.
Quotization] coteggiamento, tassatione della gente.
Quotizer) coteggiare, & cotere, tassar la gente secondo i capi.
* Quouë] codato.
Vo bot quouë, voyez bot.
Quoy] che? che cosa?
Quoy, comment] come?
Quoy, pour coy] cheto.
Quoy que] che che, benche, come che.
Quoy qu'il en soit] come si sia, comunque si sia, sia come si sia, sia come si voglia, in ogni modo.
A quoy sert] di che serue?
Quoy qu'il en arriue) quel che ne segua
Il n'y a pas dequoy] 1. non vi è niente. 2. non vi è cagione.
Auoir dequoy] esser ricco.
Quoyement, ou coyement) chetamente.
* Quoyeté, ou coyeté] quiete, humor cheto, silentio.

R A

Rabais, g.m. diminution d'vne somme) diffalco.
Rabais de vin ou de bled] calo di vino, ò di grano.
* Il y aura du charbon de rabais] vi sarà da dire, vi mancherà qualche cose.
Rabaschement, vn rintamarre, comme les lutins font quelquesfois de nuit] vn rumore, & baccano, come gli spiriti fanno alle volte nella notte.
Rabat, g.m. collet] colare.
Rabat du jeu de paume] tertoio.
* Rabater] far rumore, ò disordine.
Rabbaissant] 1. diffalcante, scontante. 2. abbassante.
Rabbeissement g.m.) abbassamento.
Rabbeisser) abbassare.
rabbaisseur] abbassatore.
rabbat, g.m.] diffalco.
rabbat-joye] huomo ripugnoso, seuero.
rabbattre] abbassare.
rabbattre les coustures] 1. spianar le costure. 2. battere alcuno.
rabbattre d'vne somme] diffalcare, scontare, ò riscontare, & abattere.
rabbattre les coups] ribattere.
rabbattre du derriere, qui se dit du cheval, pliant ou abbaissant ses jambes de derriere] affalcare, & affalcarsi, piegare ò inchinare le falci.
rabbatto] 1. abbassato. 2. spianato. 3. scontato.
rabbanit] fedo, & sempreuiuo, herba.
rabbi, ou rabby) rabbi.
rabbiener) riconciliare.
rabiliter] riabilitare.
rabicao] rabicano, & rubicano, cauallo.
rabillage, g.m.] risarcimento, racconciamento.
rabillement] idem.
rabiller) racconciare, risarcire, raccomodare.

Rabilleur) racconciatore.
Rabin) rabino, & rabbino.
Rabine] albero alto.
Rabinique] di rabbi.
Rabbituêr) riabitnare.
Rable) lumbi d'animale, schiena, filo.
Rable de lieure] lumbi di lepre.
Rable ou roûable à feu, le fourgon du feu] attizzatoio o spatola da fuoco.
Rable ou ruûable de macon] zappone ò baile di muratore.
Rable ou roûable de four, pour en amasser & tirer la braise] riauolo di forno.
rablê) schienuto.
rablette, ou musarsigne] topo ragno.
rabobeliner) racconare, rattacconare, acciabbattare.
rabobelinerie] racconarie.
rabobelineur) racconatore.
rabolier, & raboliere) bucca della coni glia, oue ella fà & nudrisce i figliuoli.
rabot, g.m.] piallo.
rabot à pousser les bouts] raschiafango.
rabottement) piallamento.
rabotter] piallare.
rabotteur) piallatore.
rabotteure, g f.) piallatura.
raboiteux] scrupoloso, & scropoloso, scabroso, ineguale.
raboudria] alberi storti e mal cresciuti,
rabougrir] sgrignarsi, diuentar scrignuto ò sgrignuto.
rabougry] scrignuto. ò sgrignuto.
rabroûant] rabuffatore.
rabrouement) rabuffo, rabuffamento.
rabrouêr] rabuffare, & ribuffare.
rabrouêur) rabuffatore.
rabuser] ingannar di nuono.
racaille, g f.) canaglia, gentaglia.
raccages, boulettes à faire couler les cordages] trozze di naue.
raccamuser) scaponnare, schiacciare, smussare.
raccointer) riaccostare, riconciliare.
raccoller) riabbracciare.
raccommoder) racconciare.
raccorder) riaccordare.
raccornir) indurire à guisa di corno.
raccoupler] riaccoppiare.
raccourcir) scorciare
raccourcissement) scorciamento.
raccourcissement en peinture, g m.] scorcio, discorcio.
raccoustrement) riacconciamento, & racconciatura.
raccoustrer) riacconciare, racconciare, & rassettare.
raccoustreur) acconciatore, racconciatore, & rassettatore.
raccoustreule de bas) conciacalzette.
raccoustumer] riauvezzare.
raccrocher) riuncinare, riattaccare.
raccu[illegible]lir) raccogliere.
raccuelly] raccolto.
raccu[illegible]er] riacculare.
race d'homme, g.f.) schiatta, casata, stirpe.
race d'animal] razza.
race. par iniure & mespris) genia.
* rach[illegible]a) estenuato, secco.
rachalandes[illegible] auuentare.
rachapt] ri[illegible]stro.

* Rache) tigna, scabbia.
rachetable) riscatteuole.
racheter] riscattare, ricomprare.
rachetteur] riscattatore, redentore,
racine, g.f.) radice.
racine de fleur, comme d'vne anemone) tubera.
racine des ongles] tuello.
racine ou tronc de la queuê] codile, radice di coda.
Prendre racine] allignare.
racinette) radicetta.
racineux) pieno di radici.
racion ou portion de soldat) ratione.
raclant) raschiante.
* racledenare] raschiadenari, auaro.
* racle] raschiatoio, grattuggia.
raclement) raschiamento.
racler) 1. raschiare. 2. rasare.
Iuuêr à bander ou à racler] far del resto.
racler vne mesure en mesurant, comme on racle le boisseau de blê] rasare la misura, leuar via dello staio il colmo che sopravanza alla misura.
A racle-couteau) pieno, zeppo.
Cela est raclé) è cosa fatta, è spedito.
racleur) 1. raschiatore. 2. rasatore di misura.
racloir, g.m. ou racloire) raschia, & raschiatoio. come hanno i spazzacamini.
racloir à racler la mesure du bled) rasiera, legno da rasar la misura.
racloire de buche ou de mair) vna radimadia.
racleure, g f.] raschiature, & raditura.
racontable) narreuole.
raconter] narrare, raccontare.
racquerir) riacquistare.
racquette g.f.) racchetta.
racquet. raccages] trozze di naue.
racquitter, se racquitter] ribroersi nel giuoco.
raccrouppir, se raccrouppir) rannicchiarsi di nuouo.
raddouber, voyez radouber.
rade, g.f.] rada, piaggia.
radeau, g m.) zatta, zattera.
radial] radiale.
radiation] radiatione.
radical] radicale.
radicalement) radicalmente.
radieux] radioso, pieno di raggi.
rador, g.m.] albero che serue per reparatione di casa.
radottê] rimbambito.
radottement, g.m.] vaneggiamento.
radotter) vaneggiare, strauaricare.
radotteur) vaneggiatore.
* radoub, radoubbement) racconciamento, & rassettamento.
* radoubber] racconciare, & rassettare.
* radoubbeur] racconciatore.
raduûere] raschiatoio di misura.
raddresse, raddressement] amendamento, correttione.
raddresser] ammendare, correggere.
radoeu] riconosciuto per suo.
raduiser, se raduiser] cauuedersi.
* raduner) adunare, ragunare.
raduouêr) riconfessare, riconoscere, ciapprouare.
raf, ne rif ne raf] niente.

Rafan, ou raphan, raifort sauvage] armoracia, ò armoriaca, & armone.
rafanelle, g.f.] peperella.
rafe] raffa.
rafer) raffare, pigliare.
raffermir) rassodare.
raffinage, g.m.] raffinamento.
raffinê] 1. raffinato. 2. scaltro, rassottigliato.
raffinement] raffinamento.
raffiner] raffinare.
raffiner en vne chose) rassottigliare.
raffineur) raffinatore.
rafflade, g f) raffata.
rafle, g.f] raffa.
raffler) raffare.
raffoler] impazzire.
raffuster] racconciare nella cassa.
raffraischir] rinfrescare.
raffraischir vn habit en le rognant) raffilare vna veste.
raffraischissement, g. m.] rinfrescamento, refrigerio.
raffraischisseur] rinfrescatore.
raffraischissoir) rinfrescatoio.
ragaillardir] ringagliardire, rallegrare.
ragas d'eau, g. m torrent ou rauine & rauage d'eau) vn'acquazzo, ò acquazzone, vn torrente di acqua.
rage, g.f.) rabbia.
Faire rage) 1. furiare. 2. far marauiglie.
* ragement] scherzo.
ragencer) rassettare, racconciare.
* rager) far cose piaceuoli, scherzare.
raggrandir] riaggrandire.
ragot] 1. cauallo corto, e membruto. 2. vncino del timone d'vn carro.
ragotter] brontolare.
ragotteur] brontolatore.
ragoust, g.m.] guazzetto, manicaretto, saporetto, sanoretto, saporino, intingolo, vn bramangiere.
rai, voyez ray.
raieunir) ringiouenire.
raifort, g.m. raifort sauvage] ramolaccio, peperella, calano seluatico.
raifort, g. m. pour vne raue qu'on mange crue auec du sel) rafano.
raillant) motteggiante.
raillard] motteggiere.
railler) motteggiare, burlare, scherzare.
raillerie, g. f) motteggiamento, motti, scherzo, burla.
Entendre raillerie] accommodarsi alli scherzi de gl'altri) accommodarsi con tutti.
railleur] motteggiatore, burlatore.
raillon] spetie di ferro fatto à vite.
* raim, branche) ramo.
raimceau, g.m.) ramuscello.
* rain, branche] ramo.
* raine, g f. ou rene] rana.
raine de buisson] rospo di fratte, ò rana sammartina.
raine verde) ranocchio.
rainette, g f.] rana picciola.
* rainseau, g.m.) ramuscello.
* rainselet) idem.
raiponce) raponzolo, & ramponzolo.
raire) cadere.
rair, g.m.) raggi.
rais, ou rez) raso, caduto.

Il ne se soucie ny des rais oy des tondus) non cura più il Rè che il rocco.
Rais de rouë] raggio, razzo, & razzuolo.
Raise, g.f.) solco frà dua letti ò quadri di horto.
raisin, g.m.] vua.
raisin de Corinthe] Corinti, & vua passula.
raisin de cabas] vua passa, & zizibo.
raisins de Damas) vua passa di Damasco.
raisins de lierre] coccola d'ellera.
Raisin de mer] 1. vua marina, spetie d'herba, ò pianta che nasce alla riua del mare, vua marina. 2. spetie di pesce.
Cueillir de raisins] attaccar dell'vua.
raisinê, g.m.) sapa, mosto, mostarda, vin cotto & sbollito la mità.
raision, g.f.] rosina.
raisineux] che produce vua.
raisiniera) certa membrana dell'occhio.
raison, g.f.] 1. ragione. 2. causa. 3. il douere.
A raison de) per conto di &c.
A raison de tant] per vn tanto, à ragion di tanto, per conto di tanto.
Vn escu en fera la raison) basterà vn scudo per farlo.
Plus que de raison] più del douere.
C'est la raison) è il douere, è giusto.
Tirer raison) cauar costrutto.
Rendre raison] render ragione.
Il ne veut pas entendre raison) non la vuole intendere.
raisonnable, g.c.] ragioneuole, & rationale.
raisonnablement] ragioneuolmente.
raisonnement] discorso.
raisonner) discorrere.
raiz, voyez rais.
Rale, ou ralle, & rasle) 1. eroiamento, il croiare, ò polstrire. 2. il Rè delle quaglie.
raler, ou raaler) croiare, & polsrire, come fan quelli che stanno per morire.
ralentir] rallentare.
ralicter, se ralicter] metrersi infermo nel letto.
ralliement) raccolta.
rallier) raccogliere.
rallumer] raccendere, & rappiccciare
rallonger) rallungare, allungar di nuouo.
ramadouër] allettar di nuouo.
ramage, g.m.] 1. canto d'vccello. 2. frasche, rami, fogliame.
A ramage. à fogliami.
Satin ou velours à ramage) raso ò veluto à fogliami.
ramaigrie] immagrire.
ramaigrissement] Immagrimento.
ramaison) rami, frasche.
ramancher) riporre il manico, & rimettere vn manico.
ramadoux] topo d'India.
ramar) volpe marina, pesce.
ramas, g.m.] raccolta, monte, mucchio, mescoglio.
ramasser] 1. raccogliere, & ricogliere. 2. tor sù, leuar da terra.
Gens ramasses] gente accoglitiecia ò cogliticcia.
masse, court de taille] raccolto.

Ramastiquer] impiastrare.
Rambades du vaisseau] rembate di galea, ò d'altro vascello.
ramberga) spetie di vascello.
rambure, & rambourе] spetie di pomo.
rame, g.f.] remo.
Rame, ou mestier de brodeur, pour travailler dessus à l'aiguille ou en broderie) telaro.
Rame de papier) risima, vna risima di carta, ò risma, resma, resima, & corrottamente lisima, ò lisma.
Prendre les rames en main] calar remi.
rameau, g.m.) ramo.
Le jour des rameaux) la Domenica delle palme.
ramée, g.f.) frascata.
Balle ramée) palla incatenata.
ramener) ricondurre.
ramener vne chance] tirare.
ramenteuoir) rammentare.
ramentu] rammentato.
ramer) remare, remigare, vogare.
ramer, garnir de rameaux) guarnir di rami, inramare.
ramer des pois) inramar piselli.
ramereau] colombo fauaro piccinolo.
ramerot] idem.
rameur] rematore, vogatore.
rameure] rami dell'albero.
rameure de cerf] rami delle corna.
rameux] ramoso.
ramieller) allettare.
ramier) colombo fauaro, ò terraiuolo, & terrigiano, colombo siluestre.
ramier] di ramo.
* ramification) ramificatione, spartimento in rami.
* ramifier) spuntar rami.
* ramilles] fraschette, ramuscelli.
raminagrobis, vn ramina-grobis) vno che fà del Dottore, ò del brauo.
* ramioguc) ramingo.
ramoison) rami tagliati.
ramoitir] diuentar humido.
ramolade] remolata.
ramollea] rinuigorire.
ramollir) rammollire.
ramollissement) rammollimento.
ramon] scopa, granata.
ramonner) spazzare, & scopare.
ramonneur de cheminée] spazza camino.
ramortissement] ammortimento.
rampable) strisciеuole.
rampant) strisciatore, rampeggiante, & serpeggiante.
rampar) riparo.
rampement) strisciamento.
ramper) serpere, rampicare, ò rampeggiare, & strisciare, andar col ventre per terra, caminare in su'l ventre.
* rampoone] rampogna.
* rampooner] rampognare.
ramu] ramoso.
ramuselé] ottuso, rintuzzato.
* ran] 1. ariete. 2. mazzaranga.
rancade, aller à rame rancade] arrancare.
rance] rancido, rancioso, & rancin.
rancir, se rancir] ammuffare, diuentar rancido.
rancissure, g.f.] rancedine, ò muffa, & rancità.

* Rancœur] rancore, odio coperto.
* rancon] rancone.
rancon, g.f.) riscatto, taglia, ranzone.
ranconner) 1. por la taglia ò vn riscatto. 2. far pagare di souerchio, opprimere.
ranconneur] 1. che mette la taglia. 2. oppressore.
rancune, g.f.) rancore, odio coperto, odio occulto.
rancuneux] rancoroso, pieno di odio occulto.
randon) flusso ò corso & filo di cosa liquida con gran forza, come il flusso dell'acqua per le docciе delle fontane.
A gran randon] à più potere.
randonner] andar con furia.
* rane, rene] rana.
rang, g.m.) ordine. Voyez reng.
ranger, voyez renger.
rangier, cerf-rangier) rangifero, rangero, & ranghiero, spetie di ceruo che i Lapponi, & altri popoli settentrionali adoprano come caualli.
ranguillon] bisciuoglio.
ranimer] rianimare, rauviuare.
ranulaire] vena sotto alla lingua.
ranulea] muscoli sotto alla lingua.
ranuler) gonfiatura delle vene sotto alla lingua.
ranuncule, g.m.) ranonzolo.
rapacité, g.f.] rapacità.
rapage, grappillage] grappolamento.
rapatrier, reconcilier] rappattumare, & rappaciare.
Se rapatrier auec quelqu'vn, ou se reconcilier] rappattumarsi, rappacificarsi, & riconciliarsi con alcuno.
rape] raspa.
rapeau, g.m.] richiamo.
rapel, g.m.) richiamo, riuocatione.
rapement] raspamento.
raper) 1. raspare. 2. grappolare.
Rapetasser) rappezzare, raccontare, rattacconare, raccocciare, mendare, acciabattare, & acciauattare.
rapetasseur) rappezzatore, tacconatore.
rapetissement] appicciolamento.
rapetisser] appicciolare.
rapeur] raspatore.
raphan, voyez rafan.
rapide, g.c.) rapido.
rapidement] rapidamente.
rapidité, g.f.] rapidità.
* rapiere] spada vecchia.
rapine, g.f.] rapina.
rapiner) rubbare, spogliare, rapire.
rapineux] di rapina.
* rapoil] rasoin.
rappatrier, & rappaiser] rappattumare, & rappacificare. Voyez rapatrier.
rappe] graspuglio d'vua.
rappel, g.m.) riuocatione.
rappel de bannissement) ribandimento, & riuocatione del bando.
rappeler) richiamare, & riuocare
rappeller de bannissement) ribandire, & riuocar dal bando ò dall'esilio.
rappes, mal de cheual) rappe.
rappiecement) rappezzamento, rintoppamento.
rappiecer) rappezzare, rintoppare.
rappoincter] trappuntare.

Rapport, g m.] relatione.
Cela a du rapport] hà ſomiglianza.
D'argent de rapport] alla gemina ò ze- mina.
rapport de marée) rigolfo.
rapports, cajolleries] riporti.
rapporter] 1. portar di nuouo. 2. riferire. 3. recar vtile. 4 produrre & dare.
rapporter des paroles] riportare.
rapporter des pieces de bois en vn ou- urage) commettere.
rapporter vn procès) mettere ò portare innanzi, riferire.
Cela luy rapporte cent eſcus de rente) gli da cento ſcudi di rendita.
De pieces rapportées] di commeſſo.
Se rapporter] raſſomigliare.
S'en rapporter à vn autre] ſtarſene al dir d'vn'altro
rapporteur) 1. relatore, referendario. 2. riportatore, & rapportatore.
rapprendre] rimparare, imparar di nuouo.
rapſodie] raſſodia.
rapt g m] ratto, rapimento.
* raquedenare, auare] raſchia-danari.
raquerir) riacquiſtare.
raquette, g.f.] racchetta, per giuocare alla palla.
Grand caſſeur de raquettes, iron.] gran vantatore.
raquettier) maſtro che fà racchetta.
racquit, g m.) pagamento di debito, quit- tanza.
raquiter, voyez racquitter.
raquoiſer) acchetare.
rare, g c.] raro.
rarefaction) rarefattione.
rarefier] rarificare.
rarement] di rado, raramente, rade volte.
rareté, g.f.] rarità.
ras] raduto, raſo.
ras, g.m. ſaigette) ſaietta.
Coupper tout ras tagliar netto ò raſente
raſant] radente.
* raſche] tigna.
raſcler, voyez racler.
raſcleure, voyez racleure.
raſcloire, voyez racloire.
raſe, g f.] raſa, caduta.
En campagne raſe) in ſito aperto, in cam- pagna aperta.
raſeau] zattera
raſement] 1. radimento. 2. ſpianamento.
raſer] radere.
raſer l'eau] andare à pel dell'acqua.
raſer la courtine] ſcortinare.
raſer la meſure de grain] raſar la miſu- ra colla raſiera.
raſer vne maiſon, vne ville, &c] ſpia nare.
raſeure] 1. raditura. 2. tartaro di botte.
* raſibus] raſente. 2. appreſſo, ò vicino.
raſis, blanc raſis] biacca.
raſier] ſpetie di miſura di biada.
raſle] croiamento. il croiare & poltrire.
raſle, le Roy des cailles] il Rè delle qua- glia, vccello.
raſler] croiare, & poltrire.
raſoir, g.m.) raſoio.
raſon] raſone, ſpetie di peſce.
raſpatoire] raſpatoio.

Raſpe, g.f. groſſe lime à raſper ou limer du bois) raſpa.
Raſpe de mareſchal, voyez ratiſſoüer.
Raſpe, raſpe de raiſin, ribaud de raiſin) raſpo di vua.
raſpé de raiſin) grappo, vino di grappoli.
Du raſpé) raſpato, vin raſpato, & greſpia.
Vin raſpé en Bourgoigne) vino sforzato.
Raſpecon] ſpetia di peſce.
raſper, ou limer auec vne groſſe lime) raſpare.
Raſpeux) raſpoſo.
raſſaillir] riaſſalire.
raſſaſiement] ſatiamento.
raſſaſier] ſatiare.
raſſeant) raſſettante.
raſſel] naſturtio.
raſſembler) ragunare.
raſſeoir) raſſettare.
Se raſſeoir] acquetarſi.
raſſerener) raſſerenare, & riſchiarare.
raſſeurer] riaſſicurare.
raſſis) raſſettato.
Homme raſſis) huomo cheto.
Pain raſſis) pan toſto ò duro.
De ſens raſſis] penſatamente.
raſſotté) 1. rimbambito 2. imbertonato.
raſſottement) 1. impazzamento. 2. rim- bambimento.
raſſotter] 1. rimbambire. 2. impazzire.
raſteau, g. m.) 1. raſtrello, & raſtello. 2. ſaracineſca.
raſteaux de ſerrure) ſcontri.
raſtelée) raſtrellata, & raſtellata.
Dire ſa raſtelée) 1. dir la ſua.
rasteler) raſtrellare.
raſtelier) raſtrello, & raſtello.
raſtelier à mettre les broches, ou des ar- mes) ſpediera, raſtrelliera, & raſtel- liera.
raſtelier à mettre le fourrage des beſtes] greppia, raſtrelliera, & raſtelliera.
raſtelier à mettre les formes d'vn cor- donnier) raſtrello, & raſtrelliera.
raſtellor) carui ſeluatico, vmbilico di Venere.
raſton) ſpetie di torta di caſcio.
raſure, g.f.) raditura.
raſurier] raditore.
rat, g.m.] topo.
rat de ponte, le vair ou petit gris) il topo pontico, ò il vaio.
rat de Pharaon] topo d'India, ſpetie di ſerpa.
rat liron, ou glirou] ghiro.
Prendre vn rat par la queuë, metaph) tagliare vna borſa.
ratacconer] rattacconare, rappezzare, acciauattare.
ratacconnerie] rattacconaria.
rataccoonneur] rattacconatore.
ratatiné, ou renfrogné) ſgrignuto, rica- gnato, & raggrinzato.
ratatiner, ou refrogner le nez] rincagna- re, & raggrinzare il naſo.
rate, g.f. portion] rata.
rateau, g.m.) raſtrello, & raſtello.
ratée) nidiata di topi.
rateler] 1. pigliar ſorci ò topi. 2. cro- ciare.
ratelle, g f.] milza.
ratelou) ariſtolochia, herba.

Ratepenade, chauveſouris] rattopenago, & rattopenugo, pipiſtrello.
ratiere, g.f.] trappola.
ratiere à trebucher] ſchiaccia, & caſca- toia.
ratifier) ratificare.
ratine, g. f.) roneſcia, roueſcina, & ba- retta.
ratiocination] ratiocinatione.
ratiociner) ratiocinare.
rational) rationale.
ratiſſer] raſchiare.
ratiſſoire] raſchia, raſola, & raſparuola.
ratiſſeure, g.f.] raſchiatura.
ratiſſoüer, ou ratiſſoir & raſpe de ma- reſchal, à parer le pied du cheual & rogner les bords de la corne] vna roſ- netta.
ratoire, g f.) trappola.
ratoire, ou pluttoſt racloire, à racler la meſure du blé) raſiera, per raſar la miſura.
raton) 1. topo picciolo. 2. ſpetie di torta.
ratte, g f.) milza.
rattacher] rappiccare.
ratteindre] giungere alcuno.
rattendrir] diuentar morbido.
ratte-volage] pipiſtrello.
rattizer] riattizzare.
rat vaul, ou raueul, rat velu] gran topo di campagna, gran topo di campagna roſſo & peloſo.
rature] ſcancellamento, ò ſcancellatura.
raturer] ſcancellare, raſchiare.
rauage, g.m.] ſtrage, ſtratio.
rauager) ſtratiare, depredare, rouinare.
rauageur] depredatore, ſcorritore.
raual, g. m.] abbaſſamento.
rauallement] idem.
rauallier] abbaſſare.
rauanel] rauanello.
rauanille] rauaniglio.
rauaſſement) vaneggiamento.
rauaſſer) 1. vaneggiare. 2. ſonnacchiare.
rauaudage] acciabattura.
rauauder) 1. racconciar veſti, acciabat- tare. 2. ſtuzzirare, menchionare.
rauauderie] ciabatteria.
rauaudeur] 1. menda ſquarci. 2. ciarpo- ne, imbrogliatore.
rauaudeur de bas] vn concia-calzette.
rauaudeuſe) vna concia-calzette.
rauder, voyez roder.
raue, ou raueau rond, qu'on cuit en po- tage] rapa.
raue, qu'on mange cruë auec du ſel] ra- dice, & rafano.
rauefort, ou raifort] ramolaccio, & pepe- rella. Voyez raifort.
rauelin] riuellino.
rauenet, ou petite raue) rauanello.
rauerdir) rinuerdire
rauestiſſement] riueſtimento.
rauet, g.m. petite rane, qu'on mange cruë auec du ſel) rauanello.
rauette) rapaccio, ò piccola rapa.
raueul] il gran topo di campagna. Vo- yez ratueul.
raueure] feſſura.
rauiere) campo ſeminato di radici, ò di rape.
rauigoter, voyez rauigotter.

Rauigotter) rauuisolare, rinuigorire.
rauigourer) idem.
rauina d'eau, g.f.) acquazzo, acquazzo.
ne, vo roueſcio di pioggia.
rauloeux] violante.
rauiolles) rape.
rauir] rapire, rubbare.
A rauie] ſtupendo.
rauir comme vn loup] lupeggiare.
rauiser, se rauiser) reuuedersi.
rauiſſant] rapace.
rauiſſant, excellent] ſtupendo.
rauiſſamment] e. rapacemente. 3. ſtupendamente, da ſtupire à marauiglie.
rauiſſement, g.m.) ratto, rapimento.
rauiſſeur] rapitore.
rauitaillement] nuoue prouiſione, ò nuouo prouedimento, & fornimento di vettouaglie.
rauitailler) prouedere ò fornir di nuouo con vettouaglie.
rauiuer] rauuiuare.
rauler] ſpetie di pero.
rauoir) riabauere, ricuperare.
Se reuoir, ou ſe refaire] rihauerſi.
* rauoire) impeto, violenza.
rauoler] tornar volando.
* rauque) rauco.
rauſe] carice, ò giunco merino, vn'herba.
rauy] 1. rapito, preſo, rubbato. 2 sommamente marauigliandoſi. 3. sommamente rallegrato.
Eſtre rauy de joye] toccare il ciel col dito, eſser sommamente rallegrato.
ray, g m ou rayon] raggio.
ray, & rayon de miel] fauo.
ray de rouē] raggio, razzo, & razzuolo di ruota.
rayant] 1. riſplendente. 2 zampillante.
rayaux] pezzi di metallo, vene.
rays, g. f poiſſon] raggia, raza, raſa, & raia.
raye estelée] rombo, & ſquatto ò ſquadro di mare, peſce marino.
raye, g f ou roye] riga.
raye des cheueux] dirizzatura.
raye du cul] parte ò riga in mezzo alle natiche.
rayer, faire des rayes à vne eſtoffe] vergare.
rayer, effacer aucuns plume] dipennare, ſcancellare, caſſare, ſpegazzare, razzare, ſcacciare.
rayer comme elle ſt] ſpruzzare, zampillare, rigare
rayē] vergato, rigato.
Satin rayē] raſo vergato.
Eſtoffe rayēe] panno rigato.
rayere] 1 pala di ruota. 2. acquaio, ſolco acquaio.
rayeure, g.f.] ſcancellamento, ò caſſatura, & ſcancellatura.
rayfort] ramolaccio.
* rayolé] ſpruzzato di più colori.
rayolles] reggiole di naue.
rayon, g.m.] 1. raggio. 2 ruotaia 3. ſolco.
rayon entre deux ſillons] acquaio, ſolco acquaio, & porca.
Faire des rayons entre deux ſillons] imporcare.
rayon de miel) fauo, ſauo di mele, & fiali, fiale di api.

Trous ou gauffres de rayon de miel] cale di fauo.
rayon rompu] raggio refratto.
rayr, g.m. ou rayons de rouē] raggi.
rayolles de galleres] raggiole.
razer, voyez raſer.
razis, g.m.] biacca.

R E

* R Eachapt, ou rachat) riſcatto.
Readjourner] citar di nuouo.
Readopter) adottar di nuouo.
reaffranchy] liberato di nuouo.
reagal] riſagallo, riſigallo, ſargalla, & pardalianche.
reaggrauation] raggrauatione.
real, g.m. ſubſt.) reale, moneta di Spagna, di valuta d'vn giulio, & lo Spagna di 34. marcuedi.
real, real] reale, eſſentiale.
realement] realmente.
realgar] riſigallo. Voyez reagal.
realiſer] reoder reale.
realiſte] realiſta.
reelleguer] riallegare.
* reaument] realmente.
rebaigner] ribagnare.
rebailler] dar di nuouo, tornata.
rebaiſer] ribaciare.
rebaiſſer] ribacciueare.
rebaiſſer] riabbaſſare, calar di nuouo.
rebalier] ſpazzar di nuouo.
rebannir] bandire di nuouo, mettere di nuouo in bando, mandare vn'altra volta in eſilio.
rebanqueter] banchettar di nuouo.
rebaptiſer] ribattezzare.
rebarbatif] rebarbatiuo, bruſco, rozzo.
rebarbotter] ribarbottare.
rebarder] bardar di nuouo.
rebaſſiner] 1. riſciacquare. 2. riſcaldare il letto.
rebaſter] ribaſtar l'aſino.
rebaſtir] riedificare.
rebattre] ribattere.
rebattre vne choſe] repetere, ridire.
* rebaudy] allegro, agile, deſtro.
rebbe] lampatio.
rebec] ribeca.
rebecquer] ribeccare.
rebelle] rubello.
rebellement] rubellamento.
rebeller] rubellare.
rebellion, g f.] rebellione.
rebeluter] abburattar di nuouo.
rebender] 1. bendare.
rebenir] ribenedire.
rebiſcher, briſcher encor vne fois] rinangare.
rebigotter] far di nuouo l'hipocrito.
rebiner] zappar di nuouo le viti.
rebineur] zappatore.
reblanchir] rimbiancare.
reblandir] racquetare.
reblandiſſement] racquetamento.
reble, voyez rieble.
rebobiner, voyez rabobeliner.
rebond] rimbalzo.
rebondir] rimbalzare.
rebondiſſement] ribalzamento, & ribalzatura.
rebondy] gonfio, paffuto.
rebondonner] rizeppare, riturare.

rebord] ſponda, riſalto, murello, murieciuolo.
reborder] ribordare.
reborner] rimetter li limiti.
rebotter] rimettere i ſtiuali.
rebouchement] rintuzzamento.
reboucher] 1. riturare. 2. rintuzzare, ſpuntare, ſguzzare.
C'eſt pour reboucher vn trou] ſerue per ripieno.
rebourler] riaffibbiare.
rebouffer] ſbuffar di nuouo.
rebougier] inceraſ di nuouo.
rebouillir] ribollire.
rebouillonner] idem.
rebouſé] 1. rintuzzato, ſpuntato, ò ſguzzato, che hà la punta, ò il taglio rintuzzato. 2. sdruſciolato di nuouo.
reboulée] 1. ſpuntare, ſguzzare, rintuzzar la punta ò il taglio. 2. ſdrucciolar di nuouo.
rebourjonner] germogliar di nuouo.
reboure, g.m. ſa ſchauz] ritroſo.
A rebours] al roueſcio, al contrario, alla riuerſa, ò alla rouerſcia, à ritroſo.
reboutant] ributtante.
rebouter] ributtare.
reboutonner] 1. ribottonare. 2. ſpuntar germogli di nuouo.
rebraurler] teutenoar di nuouo.
rebras] ribreceiamento.
A double rebras] in copia.
Chaire à rebras] ſedia d'appoggio.
rebraſſer] alzar le maniche.
rebrider] rimetter la briglia.
rebrillement] doppio riſplendimento.
rebriſer] ſpezzar di nuouo.
rebrocarder] motteggiare in contracambio.
rebrouiller] imbrogliare ò rimeſcolar di nuouo.
rebrouſſer] ribracciare.
rebrouſſer chemin] tornare in dietro.
rebrouſſer] paſſer di nuouo.
rebroyer] macinare ò peſtar di nuouo.
rebruire] rimbombar di nuouo.
rebrunir] imbrunir di nuouo.
rebruſler] abbruceiar di nuouo.
rebugler] mugghiar di nuouo.
rēbus] certo enimma, ò equiuoco fatto di figure ò lettere che ſignificano vna parola ò vn diſcorſo.
rebut g m] rifiuto, rigettaglie, & ricuſati
rebutable] rifiuteuole.
rebutē] ſatio, ſtuffo, riſtucco,
* rebutée] ripulſa.
rebuter] 1. rifiutare, ributtare. 2. ſtuffare, ſatiare.
Se rebuter] riſtuccarſi, ritrarſi, ò rimanerſi di fare vna coſa.
recacher] naſconder di nuouo.
recacheter] riſugellare.
* recalcitrer] ricalcitrare.
receleuler] ricalcolare.
recamer, broder] ricamare.
Recanceler] cancellar di nuouo.
* Recaner] raggbiare, ragliare.
Recapitulation] recapitolatione.
Recapituler] recapitulare.
Recarder la laine] ſcardaſſar di nuouo.
Recargaiſon] ricargamento.
Recarreler] rinſuolare.

Recaſſer]

Recasser] spezzare ò cassar di nuouo, rompere.
Recauer] cauar di nuouo.
Receindre] cinger di nuouo.
Recelation] celamento.
Recelée] suppressione.
Recelement] celamento.
Receler] celare, ascondere.
Receleur] ricettatore, & racettatore, ricopritore & ascoditore di rubberie, & di huomini scelerati.
Receleuse] ricettatrice, ricopritrice & ascondittrice di cose rubbate, & di gente scelerata.
Recellement] celamento.
Recengler] cinghiar di nuouo.
* recenlement] relatione, narratione.
Recenser] rifecire, narrare, recitare.
Recent] recente.
Recentement] recentemente.
Recepec] ricalcinare vn muro.
Recepissé, g. m.) quittanza ò scarico di cosa riceuuta, nota di receuuta.
Receptacle] ricettacolo.
Receptaire. libro ò nota di ricette.
Recepte, g. f. [1. ricetta. 2. riceuimento, riceuuta.
Reception, g. f.) recettione.
Receptoire] recettorio.
Receceller) accerchiellar di nuouo.
Recerche, g. f. ricercamento.
Recercher] ricercare.
Receccheur] ricercatore.
Recette, g. f.) ricetta di medico.
Receu] 1. riceuuto. 2. ammesso, assuoto.
Vo receu: vna riceuuta.
Receuable] accettabole.
Receueur] riceuitore.
Receueue des tailles) datiaro, riscuotitore di datij.
Receuoir] riceuere.
recès) recesso.
Rechaffauder] ponteggiar di nuouo.
rechamailler] combatter di nuouo.
rechange, g. m.] cicambio.
A rechange] à muta à muta, in quantità, io capia, à ricambio, à moda.
Rechangement] ricambiamento.
Rechanger] ricambiare.
rechangeur] ricambiatore.
rechanter] ricantare.
recharge] ricarico, caricamento.
recharger) 1. ricaricare, caricar di nuouo 2. dare ordine di nuouo.
rechasser] cacciar di nuouo, ricacciare.
rechatouiller] solleticar di nuouo.
rechauffer] riscaldar, scaldar di nuouo.
rechaut, g. m.] scaldauiuande.
rechauffement] riscaldamento.
rechauffer] riscaldare.
Recebrf] di nuouo.
recheminer] ricaminare.
recheoir] ricadere.
recherche] 1. ricercata, ricercamento. 2. perquisitione.
Recherche qua l'on fait d'vne fille] seruitù verso vna donzella.
Rechercher] ricercare.
Rechercher vne fille) far seruitù.
Recheguiller] incauicchiar di nuouo.
Recheute, g. f.] ricaduta, recidiua, recidiuo, & ricadia selon quelquea vns.

Rechiffrer) zifferar di nuouo.
Rechigna cd] 1. rimbrottatore, ritroso. 2. ro spiaceuole, ò moroso, che fà il viso arcigno.
Rechigné, chagrin, & mal plaisant) arcigno, ritroso, moroso, sgrignoto, rincagnato, ingrognato, & ringhiozato.
Rechigner) rimbrottare, rimbrottolare, ribeccare. 2. sgrignare, ringhiozare, ò fare il viso arcigno.
Rechignement) 1. rimbrotti, rimbrottoli. 2. ringrinzamento, viso arcigno, lo fare il viso arcigno, & lo sgrignare.
Rechoir] ricadere.
Rechoisir] scegliere di nuouo.
* Recidiue) recidiua, ricaduta.
* Recidiuer] ricidere, cader nella medesima colpa.
Recimenter] cimentar di nuouo.
Recioé] 1. la poscena, il pusigno. 2. la merenda.
Reciner] 1. poscenare, pusignare. 2. merendare.
Recipé, g. m.) recipe, ordinanza di Medico.
Recipient) recipiente.
Reciprocation] scambieuolezza.
Reciproque, g. c.) scãbieuole, reciproco.
Reciproquement] scambieuolmente.
Reciproquer] contracambiare.
Recirer] incerar di nuouo.
Recision, g. f.) recisione.
recit, g. m.) narratione.
* Recitateur] recitatore, narratore.
Recitement] narratione.
Reciter) recitare.
Reciteor] recitatore.
* Reclam] richiamo.
Reclamation, g. f.) richiamatione.
Reclame, g. m.] richiamo.
Reclamer] richiamare.
recliner) inchinare.
Reclorre] richiudere, chiuder di nuouo.
reclos] richiuso.
reclouër] richiodare.
reclus] 1. rinchiuso. 2. frate rinchiuso.
reclusion] rinchiudimento, reclusione.
recognoistre, voyez reconnoistre.
recoiffer] raccónciare il capo.
Recoigner] ribattere, ricacciare in dentro.
Recoin, g. m.] cantone, cantonata, cuneo.
Recolement] 1. rincollamento. 2. essaminatione di testimonij.
recoler] rincollar di nuouo.
recoler les tesmoins) essaminare i testimonij.
Recolez] zoccolanti.
recollationer) 1. registrar di nuouo. 2. far di nuouo collatione.
Recollection] ricollettione.
recoller] incollar di nuouo
recolliger] raccoglier di nuouo.
Recolorer] ricolorire.
Recolte, g. f.] raccolta.
recombattre] ricombattere.
recombler] colmar di nuouo.
recommandable] raccomandeuole.
recommandablement] raccomandeuolmente.
Recommandaces] prieghi funerali.
recommandation, g. f.) raccomandatione

recommandatoire] raccomandatorio.
recommander] raccomandare.
Recommander par lettres] fare offitio.
recommandereste] 1. raccomandatrice. 2. donna che procede di serue.
Recommandeur] raccomandatore.
Recommencer] ricominciare.
recommuniquer] ricommunicare.
recompense, g. f.] ricompensa, premio, mercede.
Recompensement] idem.
recompenser] ricompensare, premiare.
recompenseur] premiatore.
recomposer] ricomporre.
recompter) contar di nuouo.
reconciliateur) riconciliatore.
reconciliation] riconciliatione.
reconcilier) riconciliare, rappacificare, rappattumare, & riamicare.
reconcilier vne Eglise] ribenedire.
Se reconcilier auec quelqu'vn) riconciliarsi, rappacificarsi, & rappattumarsi con alcuno.
Recondemner] ricondennare.
* recondit) recondito, nascosto.
reconduitte] riconducte.
reconduiseur] riconducitore.
reconferer] riconferire.
reconfermer] riconfermare.
reconfesser] riconfessare.
reconfiner] riconfinare.
reconfisquer] riconfiscare.
reconfort, g. m.] riconforto.
reconforter] riconfortare, consolare.
reconfronter] riconfrontare.
reconfuter] riconfutare.
recongreger] ricongregare.
reconjuger] riconiugare.
reconnoissable] riconosceuo'e.
reconnoissance) 1. riconoscenza 2. gratitudine. 3. confessione.
reconnoissant) e. riconoscente 2 grato.
reconnoistre] 1. riconoscere. 2. confessare
reconnoistre. s'apperceuoir] accorgersi.
Se reconnoistre] tornare in se
Se reconnoistre de sa faute] rauuedersi, pentirsi.
Se reconnoistre en vn lieu] rihauersi.
reconquerir] riconquistare.
reconqueste] riconquista.
reconquester] riconquistare.
* reconsement] ascondimento.
* reconser) ascondere.
reconsiderer] riconsiderare.
reconsigner] riconsegnare.
reconsoler] riconsolare.
reconsolider] riconsolidare.
reconstruire] riedificare.
reconsulter] riconsultare.
recontempler] ricontemplare.
recontester] ricontrastare.
recontracter] ricontrattare.
Recontraindre] costringer di nuouo.
Reconuaincre) riconuincere.
Reconueoir) riconuenire.
Reconuention] riconuentione.
Reconuertir] riconuertire.
Reconuier) riconuitare, iouitar di nuouo
Reconuoquer] riconuocare.
Reconuoyer] accompagnar di nuouo.
Reconuoyeur] riconducitore.
Recopier] ricopiare.

Recoquillement] ringalluzzamento.
recoquiller, se recoquiller] ringalluzzarsi.
recoquiner) baroneggiar di nuouo.
record, recorde, g m.] 1. aiutante di cursore ò messo. 2. ricordo.
* recordation] ricordatione.
recordeler] intrecciar di nuouo.
recorder] 1. ricordare. 2. mettere vna nuoua corda. 3 repetere la lettione.
recordeur) 1. ricordatore. 2. ripetitore di lettione.
recorriger) ricorreggere.
recors] 1. testimonio, ò aiutatore di sergente. 2. ricordo.
reconcher] ricolcare, ricoricare.
recondre] ricucire.
recouler) scorrer di nuouo.
recoupper] ritagliare.
recouppes, retaillons, & retailleures] ritagli.
recouppes de son] cruschello, semola, crusca.
Recouppier) riaccoppiare.
recourbement] incuruamento.
recourber) incornar di nuono.
recourbeure de charruê] piegatura di aratro.
recourir] ricorrere.
recouronner] incoronar di nuouo.
recourse) riscuotere, & ricouerare.
recourroucer] sdegnar di nuouo.
recours, g.m.) ricorso.
recourse) ricorso.
recousse) ricuperamento, riscottimento, & riscossa.
Il n'y a pas grande recousse) vi è poco da guedegnare.
* recousement) ricucimento.
recousu] ricucito.
* recousture] ricucitura.
recouvrable] ricuperenole.
recouvrance) ricouero, ricuperatione.
recouvrement) 1. riconero, ò ricuperamento. 2 ricoprimento.
recouvrer) ricuperare, ò ricouerare.
recouvreur, qui couvre les maisons] vn conciatetti, ò acconciatetti.
recouvrir] ricoprire.
recouvrir de tuilles) rintegolare.
recoux) ricuperato, & riscosso.
recoy, a recoy) chetamente, à ridosso.
recracher) sputar di nuouo.
recreance) possesso ò vso de' frutti d'vna cosa sequestrata.
recreant) ricreante.
recreatif] piaceuole, diletteuole.
recreation] diporto, ricreatione,
recreatiuement) piaceuolmente.
recreer] ricreare.
recrement] escremento.
Recrespê] rincrespato.
recrespir] intonacar di nuouo.
recreu] 1. cresciuto di nuouo. 2. stracco, ò stanco. 3. guasto ò rappreso.
Vn cheual recreu] vn cauallo guasto & rappreso.
recreuës] riempiture, riempimenti, & bisogni di soldatesca.
Faire des recreuës) riempire.
recreuer] crepar di nuouo.
recreuser] incauar di nuouo.

recreutes] recrute, ò nuoue leuate di soldati.
recribler] criuellar di nuouo.
recrier] gridar di nuouo.
recrimination) recriminatione.
recriminer) recriminare.
recrocquiller, ou mieux recoquiller, & se recrocquiller, ou se recrocqueviller] 1. rannicchiarsi, ò ritirarsi nel suo nicchio. 2. ringalluzzarsi, rinfrescarsi, ristorarsi, ò rallegrarsi.
recrocquillement) rannicchiamento.
recroire) creder di nuouo.
recroiser] incrociar di nuouo.
recroist, g.m.) accrescimento.
recroistre] crescer di nuouo.
recroquiller, voyez recrocquiller.
recrotter) infangar di nuouo.
rectangle] rettangolo.
* recte] retto, ritto.
Recteur) Rettore.
rectificateur) rettificatore.
rectification] rettificatione.
rectifier] rettificare.
Rectorat) rettorato, vfficio di Rettore.
Rectorerie] vfficio di Rettore, rettorato.
Rectorial) di Rettore.
recueil] raccolta.
recueillant) raccogliente.
recueilleur] raccoglitore.
recueillir] raccogliere.
recuict, ou recuit] 1. cotto di nuouo. 2. indurito,
recuire) cuocer di nuouo, ricuocere.
Se recuire) indurire.
recuisson) 1. ricocimento 2. indurimẽto.
recuit] ricotto, cotto di nuouo.
recuitte de laict) ricotto, ò formaggio di siero di latte ricotto & rappreso.
recul rinculata, rinculamento.
reculede) rinculata.
reculent] rinculante.
reculée] rinculata.
reculement] riculamento,
reculer] rinculare.
reculer vne affaire, vn horloge, &c.) tirare in dietro.
Se reculer] arretrarsi, farsi in dietro.
reculer pour mieux sauter) dissimulare ò hauer patienza per venire à capo del suo intento.
reculons, à reculons] rinculone, in dietro, à rinculone.
Aller à reculons, comme les escreuices) sgranchiare.
recultiuer] coltinar di nuouo.
recuperateur] recuperatore.
* recuperation) ricuperatione.
* recuperer] ricuperare.
Recurer, ou rescurer] curar, rigouernar, nettare, & ripurgar le stouiglie ò altre cose della casa.
recusable, g c.) ricusenole.
recusant] ricusante,
recusation] ricusatione, negatione.
recuser, ou rejetter] ricusare.
* recutir) circoncidere.
recuver] rimbottare.
redanser] ballar di nuouo.
redarder] lanciare ò saettar di nuouo.
redarguêr] redarguire, ò riprendere.
redargutation] redargutione, riprẽsione.

redater) mettere il dato di nuouo.
reddition, g.f.] rese, ò arrendimento d'vna città ò d'vna fortezza.
redebattre] contender di nuouo.
redeuable, g.c.) debitore.
redeuance, g.f.] debito.
redeuoir) esser debitore, restar debitore.
redeclamer) declamar di nuouo.
redeclarer] dichiarar di nuono.
redecorer) decorar di nuouo.
rededier] dedicar di nuouo.
rededuire] sbattere ò scontar di nuouo.
redeffaire] disfar di nuouo.
redeleguer] delegare, ò mãdar di nuouo
redeliberer) deliberar di nuouo.
redemander] ridomandare.
redemanger] pizzicar di nuono.
redemener] menare ò muouer di nuouo
redemeurer) habitar di nuouo.
redemolir] abbatter di nuouo.
Redempteur] Redentore.
redemption, g.f.) redentione.
redenoncer) denontiar di nuouo.
redent) 1. dente doppio. 2. dẽte di muro.
redentê) dentato al doppio, che hà denti doppi come vn cinghiale.
redescendre] scender di nuouo.
redeuable) debitore.
redeualler] calar di nuouo.
redeuenir] diuentar di nuono.
redeuider) dipannar di nuouo.
redeuoir) restar debitore.
redhibition] restitutione.
redicte) 1. detta di nuouo. 2. replica. 3. repetitione.
rediffamer] diffamar di nuono.
rediger] ridurre, redigere.
redigerer] digerir di nuouo.
redimer) redimere.
redire] ridire.
Il n'y a rien à redire] non vi è da dire, non ci è da apporre ò da appuntare.
redisner) pransar di nuuo.
redistribuêr) distribuir di nuouo.
redite, g.f.) repetitione.
reditualtes] spetie di Religiosi.
* redolent] odorifero, suaue.
redompter] domar di nuono.
redon] dono scambieuole.
redonder) redondare.
redonner] 1. dar di nuouo. 2. dare in cambio.
redonner la vie) rauuiuare.
redorer] indorar di nuouo.
redormir) dormir di nuouo.
redouble) raddoppiamento.
redoublement) raddoppiamento.
Redoubler) far di nuouo, raddoppiare, alternare.
redoubler souvent] spesseggiare.
redoubter) temere.
redoutable] formidabile.
redoute) ridotto, fortino.
redouter) temere.
redresser] 1. drizzar di nuouo. 2. rassettare.
redressê] attillato, affettato.
reduction] reduttione.
reduict, g m.] ridotto.
reduire] ridurre.
reduisant] riducente.
reduis, adject) ridotto, venuto, capitato.

Raduit en tel estat) giunto à tal segno.
reduit,g.m. subst. pour vn rendez-vous) 1.ridotto, ricetto, luogo di raunanza. 2. biscazza.
reduite) 1.ridotto, biscazza. 2.luogo di ragunanza.
* rée) rao, raa.
reedifier) riedificare.
reel] reale.
reellement] realmente.
reemant) raitamento.
reer) raitare dal ceruo.
refaconner) rifare, riaffezzonere.
refaillir) errar di nuouo.
refaire) rifare.
refaire & flamber vne volaille sur la flamme du feu, &c.] abbrustolare.
Se refaire, se rauoir) 1.rihauersi, rifarsi. 2 riposarsi.
refaire des souliers, &c.) raccociare, & rataccōnare.
refaire en joüant] fare à monte.
A refaire] à monte.
Il y a quelque chose à refaire] vi manca qualche cosa.
refait) 1.rifatto. 2.grasso, paffuto.
refarder) imbellattar di nuouo.
refascher) sdegnar di nuouo.
refaucher] segar di nuouo.
refection) refettione.
refectoire) refettorio, cenacolo.
refectuüer] idem.
refendre] fender di nuouo.
refante] spatio nella tagliare, fagoo in frà le legne che si hanno da tagliare.
referendaire] referendario.
referer] referire.
* referir] ferir di nuouo.
refermer) riserrare.
referrer) ferrar di nuouo.
refesser) sferzar di nuouo.
refester] far festa di nuouo.
refestoyer) festeggiar di nuouo.
reficher) ficcar di nuouo.
refier] fidar di nuouo.
refiger) aggelar di nuouo.
refigurer) raffigurare.
refiler) filar di nuouo.
reflairer] annasar di nuouo.
reflamber] auampar di nuouo, fiammeggiare.
reflatter) adular di nuouo.
reflechir) riflettere.
reflechir) riflettere.
reflechy) riflesso.
refleurir) fiorir di nuouo.
reflexif) riflessiuo.
reflot] rifiotto.
reflotter] rifiottare.
reflux g m.) riflusso.
refocillation] rifocillatione, rauuiuamento.
refociller) rifocillare, ricreare, rauuiuare.
refomanter) rifomentare.
refondre] rifondere, fonder di nuouo.
reforger) fabbricar di nuouo.
reformateur) riformatore.
reformation) riforma, riformatione.
reformer] riformare.
refort) ramolaccio, & peparella.
refoüetter) scopare ò sferzar di nuouo.
refouiller] cauare ò cercar di nuouo.
Refournir] incantar di nuouo.
refouler] 1.gualcir di nuouo vn panno. 2.calpestar di nuouo.
refourbir] forbir di nuouo.
refournir] fornir di nuouo.
refourrer) fodrar di nuouo.
refractaire,g a.] refrattario.
refraction,g.f.] refrattione.
refrain.g. m.] repetitione nel fine della stanza, chiusa di canzone.
refraindre) ristringere.
refrainte) restrittione.
refraischir] rinfrescare.
refranchir) 1 francar di nuouo. 2 passar di nuouo.
refrapper) 1. ferir di nuouo. 2. ripercuotere.
refrenation) raffrenamento.
refrener) raffrenare.
refrequenter] frequentar di nuouo.
refraischir] rinfrescare.
refrigeratif] refrigeratiuo.
refrigeration,g.f.] refrigeratione.
refrigeratoire] refrigeratorio.
refrigere,g.m.] refrigerio.
* refrigerer] refrigerare.
refrippage] fogliame in Architettura.
* refriquer] rinouare.
refrire] friggere di nuouo.
refriser] arricciare ò crespar di nuouo.
refrissonner] tremar di nuouo.
refroidir] raffreddare.
refroidissant] raffreddante.
refroigner, & refrogner) grinzare, raggrinzare, rincrespare, raggricchiare.
refroigner le nez] arricciare & sgrignare il naso. raggrinzare il naso, spingere il naso allo in sù.
Se refroigner) raggrinzarsi, raggricchiarsi, rincresparsi, fare vn viso arcigno.
refroigné] arcigno, sgrignuto, & raggrinzato.
refroisser) 1.pestar di nuouo 2 rompere ò ammaccare di nuouo.
refrotter] fregar di nuouo.
refuge,g m.] rifugio.
refugié] fuoruscito.
refugier, se refugier) cercar rifugio, ricouerare.
refuir] fuggir di nuouo.
refumer) affumicar di nuouo.
refus,g m.) rifiuto.
Au refus] à rifiuto.
refusant] ricusante, negante.
refuser) rifiutare, ricusare, & negare.
refuseur) negatore, ricusatore.
refutation,g.f.] rifutatione.
refuter) confutare, ribattere, ributtare, rispondere.
refuter vne opinion] ribattere.
refuteur) rifutatore.
refuyant] rifuggente.
regager] scommettar di nuouo.
regagner) ricettare, riuincere, vincer di nuouo, & riguadagnare.
regain) guaime, & guaimme.
* regal, adject.] regale, reale, da Rè.
regale, (subst.] 1.organetto. 2. regalo.
regalement) regalamento.
regaler] regalare, & presentare.
regales] regalo, organetto.
regalisse) regolitia, regolizia, licoritia, & radice dolce.
Regaliste] regalista.
regard,g m.] 1.sguardo. 2 rispetto.
regard, raison. ou consideration] rispetto.
regard de fontaine) riuscitore, serrauola.
Vn petit regard, voyez Oeillade.
Pour le regard) per conto, per rispetto.
regardant] riguardante.
regardeau, manger des regardeaux) non hauer niente da mangiare.
* regardement] riguardamento.
regarder) guardare, mirare.
regarder de près) esser guardingo, adocchiare.
regarder entre deux yeux) guardare in ciera.
regarder de trauers) mirar con occhio bieco.
regarder à peu de choses) guardare à stoppe mal pettinare.
Il ne faut pas regarder à peu de choses) non bisogna guardare ad vn filar d'embrici.
regardeur) riguardatore.
* regardeure) sguardo.
regarnir] fornir di nuouo.
regaster] guastar di nuouo.
regeler] gelar di nuouo.
regence,g.f.) reggenza, gouerno.
regence d'vn royaume pendant qu'il n'y a point de Roy) interregno.
regeneration,g f.] rigeneratione.
regenerer) regenerare.
regent) 1.Reggente. 2.precettore.
regent d'vn royaume pendant qu'il n'y a point de Roy] Interrè, Raggente d'vn reame.
regente) vna Reggente.
regenter) dar regole, reggere, insegnare, gouernare.
regermer) germogliar di nuouo.
regimbement] calcitramento.
regimber] calcitrare, trar calci.
regime,g.m.] gouerno, regime, ordine.
regiment,g.m.] regimento.
region) regione.
regir,g.f) reggere, gouernare.
registration) registratione.
registre,g.m] registro.
Vieux registre] scartaffio.
reglacer] agghiacciar di nuouo.
reglisse) rigolitia, ò regolizia, & ligoritia.
reglisser) sdrucciolar di nuouo.
regnant) regnante.
reguard, voyez ranard.
regnateur] regnatore.
regnatrice] regnatrice.
regne,g m.) regno.
regner] regnare.
* regnicoles] regnicoli.
regodronner) spalmar di nuouo.
regorge, à regorge-museau] in gran copia. à sgorgo, à ribocco.
regorgement,g.m.) trabuccamento.
regorger) rboccare, ribocсare, traboccare, ringorgare.
A regorger] à ribocco, à sgorgo.
Se regorger] ringorgarsi.
regoubillonnement] pusigno, collatione di serue doppo cena.

Regon-

Regoubillonner) poscenare, & pusignare, far collatione prima d'andar al letto, che si dice propriemente delle serue & fantesche. (zale.

regourmer] metter di nuouo il barboz-

regonster] 1. assaggiare ò gostar di nuouo. 2. merandar di nuouo.

* Regraciement) ringratiamento.

Regracier) ringratiare.

Regraisser) vnger di nuouo.

Regratter] rigrattere.

Regrattier] rigattiere, & ragattiere.

Regrauer] intagliar di nuouo.

Regrêa) resignatione di benefielo.

Regret) 1. rincrescimento. 2 dolore. 3. lamento, & guai

A regret) mal volontieri, con disgusto.

Regrettable] deplorabile, lamenteuole.

Regretter] 1. rincrescere. 2. hauer dolore ò rincrescimento.

Regnerir) guarir di nuouo.

Regnle d'antimoine) spetie di stagno.

Regolier] regolare.

Regulierement) regolarmente.

Rehabilitation) rihabilitatione.

Rehabiliter) rihabilitare.

Rehaussé) ricamato d'oro, &c.

Rehaossement] 1. inalzamento 2. illustratione 3. ricamo.

Rehausser] 1. inalzare, rialzare. 2. illustrare. 3 ricamare.

* Rehaut] illustratione.

Rebumer] inghiottir di nuouo.

Rejallir, & rejallir] spruzzare, spicciare, zampillare.

Rejaillissement, & rejallissement) zampillamento, & spiccio.

Reject, g.m. rejetton] rampollo.

Rejectement] ributtamento.

Rejecter, ou rejetter) ributtare.

Rejection, g f] ributtamento.

Rejetton) 1 pollone, rampollo, timesse, messa. 2. sciame d'api.

Rejettons du choux] broccoli.

Reigle, g f.) regola.

Reigle à reigler] riga.

Reigle ou ceinture de colonne] listello di colonna

Reglement, g.m) regolamento.

Reiglément) regolatamente.

Reigler] regolare.

reigler, tirer des lignes) lignolare, vergare

Reiglet) squadra, riga.

Reiglet de colomne, voyez reigle.

Reigleur] 1 regolatore. 2. vergatore.

Reigleure] lignolatura vergatura.

Reincade, g f.) rischiaratella, risciacguatina.

Reincement) risciacguamento, & rischiaramento.

Reincer risciacquare, & rischiarare.

Reinciser] rincidere.

Reine) regina.

Reineux) lombosc.

Reins, g.m.) le reni, & i lombi.

Petits reins lomboli

Bons reins) buona schiena.

Auoir de bons reins, auoir les reins bõs. c. estre dispos & vigoureux pour le cõbat d'amour] hauer buona schiena.

Auoir les reins forts] hauer possanza ò facoltà.

Les petits reins ou les roignons de la volaille, & des oiseaux] i lomboli de' pollami & de gli vccelli.

Reinser] sciacguare, risciaguare, & lauare

Reinser la bouche) risciaguarsi la bocca.

Reintegration) reintegratione, & rintegratione.

Reintegrer) reintegrare, & rintegrare, rimettere le cosa ne' primi termini.

Rejoindre] 1. rigiugnere. 2. raggiugnere, ò raccostarsi di alcuno, ritornare appresso di lui.

Reistre] raitero, soldato à cauallo.

Reiteration) reiteratione.

Reiterer] reiterare.

Reiterer, rouvrir le veine sans faire d'autre ouverture] suentare.

Relabourer] lauorar di nuouo.

Relais) rinasso.

Relais de fondement] zoccolo.

Relais de poste) mezza posta.

Relais de cheminee] plinto.

Relaisser] rilasciare.

Relancer) rilanciare.

Relant] tanfo, fieto, puzzo di muffa.

* relantir] ammuffire.

* relaps) ricaduto in fallo, relapso.

relasche] riposo, cessare, rilassatione.

relaschement] rilassamento.

relascher] rilassare, riposare.

Se relascher] mollecchiare.

relater) riferire.

relateur] relatore.

relation, g.f.) relatione.

relauer) lauare, rilauare.

relauer la vaisselle) lauare & rigouernar le stouiglie.

relaueure] lauature, sciaguatura, l'acqua sporca nella quale son state lauate le stouiglie di cucina.

relaxation) rilassatione.

relayer] rilassare.

relecher] rileccare.

relegation, g.f.) relegatione, bandimento

releguement) idem.

releguer) bandire, relegare.

relent) tanfo, fieto, puzzo di muffa.

Sentir le relent] saper di tanfo, esser stantio ò rancido, & fetare.

releu) letto di nuouo.

releuailles] il leuarsi del letto dell'impaglinolata.

releué] 1. rileuato. 2. apparente, vistoso, riguardeuole.

releué, en Architecture] alzato.

releuée de releuée) doppo pranso.

releue menton] vn sorgozzone, vn sorrobecco, vn schiaffo.

releuement, g.m.] 1. rileuamento. 2. elzata militare.

releuer] 1. rileuare. 2. inalzare, rialzare. 3 raccogliere dalla terra.

releuer le coup] schiuare il pericolo.

releuer vn appel) portare innanzi l'appellatione.

releuer de peine) risparmiar la fatica ad vn'altro.

releuer le plan] alzar la pianta.

releuer d'vne personne) dipendere.

releuer, reprendre)correggere, riprendere.

releuer d'vn serment) liberare ò assoluere da vn giuramento.

Releuer vne peinture) dar lustro, ò splendore à vna pitture.

releuer mangerie) tornare à mengiare.

releuer la moustache] tirar aù le basette, ò i basbocel.

Se releuer) rileuarsi, leuarsi di nuouo.

Se releuer de maladie] rihauersi.

Se releuer de couche] leuarsi di parto, entrare in santo.

Se faire releuer d'vne dette] farsi liberare o assoluere da vn debito.

Il n'en releuera jamais) non ne scapperà mai.

releueur) rilenatore.

relief, g m.] relieuo.

De relief) di rilieuo.

relier] 1. legare vn libro. 2. legar di nuouo.

relier vn tonneau] cerchiare, accerchiellare.

relier vn liure à ners fendus] legare vn libro in fondelli.

relieur] ligatore.

relieure, g.f) ligatora.

religieuse) religiosa.

religieux) religioso.

religion, g.f.) 1. religione. 2. monasterio, convento.

De la religion] vgonotto, calvinista.

religion pretenduë reformée] religione putetiua riformata.

De la religion de S. Ioseph) meltiato.

On ne sçait de quelle religion il est, s'il est chair ou poisson, catholique ou heretique) nõ si sà se sia carne ò pesce.

religionnaire, ou sectaire, & autheur de nouvelle religion) settar o, heretico.

relimer] limar di nuouo.

relingue pour renforcer vne voile] gratillo.

* relinquer) abbandonare.

reliquaire, g m.) 1 reliquiere, ò reliquierio, luogo da metter reliquie. 2. cassetta, scatola, o borsa da tener altresi reliquie.

reliquat, g m) debito, auanzo, resto.

reliquats de table] auanzugli, tagaglie, & rosume.

reliquataire) debitore.

reliques) 1. reliquie. 2. auanzugli.

relire rileggere.

relutter] lutar di nuouo.

relouër] affittar di nuouo.

reluicter) contendere, contrastare.

reluire] rilucere.

reluisant] rilucente.

remander] rimandare.

* remanent] rimanente.

remanger) mangiar di nuouo.

remanier) maneggiar di nuouo.

remarchander) mercantar di nuouo.

remarcher] caminar di nuouo.

remarier) rimaritare.

remarquable] 1. notabile. 2. riguardevole.

remarque, g.f.) nota, osseruatione.

De remarque) riguardeuole, di conto.

remarquer] notare, auvertire.

remarqueur] notatore.

remaschement) rimasticamento.

remascher) rimasticare.

remascheur rimasticatore.

remassonner) murar di nuouo.

*Remate)

* Remate) sommità, cima.
Remaudire) maledir di nuouo.
Rembade, voyez rambade.
Remballer) rimballare, & riabballare.
Rembarquer) rimbarcare.
Rembatter) 1. riprendere, sgridare, ributtare. 2. confutare, ribattere, & ributtare.
Rembancher) rimetterfi à lauorare.
remboiter an os) rimetter l'osso fuolto.
rembourrement) riempimento di borra.
Rembourrer) riempir di borra, rimetter della borra.
rembourrer le pourpoint) mangiar bene
Rembours. voyez remboursement.
remboursement) rimborsamento.
rembourser) rimborsare.
rembourser les frais) rifar le spese.
ren bourseur) rimborsatore.
Rembraser) riaccendere, riabbraciare.
rembrasser) riabbracciare.
Rembrider, se rembrider) imbrigliarsi bene, portar la testa alto.
Rembrocher) rimbroccare.
Rembrouiller) rimbrogliar di nuouo.
Rembulchement) rinseluamento.
Rembuscher, se rembulcher) rinseluarsi, imboscarsi, & immacchiarsi di nuouo
remediable, g.c.) rimedieuole.
Remede, g.m.) rimedio.
Il n'y a point de remede pour luy) l'nouo dell'ascensione non lo saluarebbe.
Remediement) rimediamento.
remedier) rimediare.
remembrance) rimembranza.
remembrer) rammemorare, rimembrare.
rememoration) ricordanza, rimemoratione, & rimembranza.
rememorer) rammemorare, & rimébrare.
remenacer) minacciar di nuouo.
* remenant, reste) il rimanente.
remener) ricondurre, rimenare.
remerciant) ringratiante.
remerciement, g.m.) ringratiamento.
remercier) ringratiare.
* remeré) riscatto, ricompra.
* remerquer) notare.
remesler) rimescolare.
remesurer) misurar di nuouo.
remettre) 1. rimettere. 2. differire.
remettre en ordre ou en estat) rassettare.
Remettre une affaire) rimettere, indugiare, ò differire vn negotio.
Remettre au bon chemin) rauuiare, rimetter nella dritta via.
remettre vne personne qui est en colere) acquetare.
remettre vne personne en sa memoire, la reconnoistre) raffigurare.
Se remettre de quelque chose à quelqu'vn, ou se rapporter) rimetterfi.
De cela je m'en remets à la verité) di questo io mi rimetto alla verità.
Se remettre aprés vne maladie, vne perte ou vne peur) rihauerfi.
Se remettre au beau qui se dit du temps) racconciarsi il tempo.
Se remettre en joüant, regagner) rifarsi, rifcoterfi.
Se remettre à faire) tornare à fare, ricominciare.
remeubler) fornir di nuouo di masseritie
Reminer) minare ò incauar di nuouo.
* reminiscence) reminiscenza.
remirer) rimirare, specchiarsi di nuouo.
remis) 1. rimesso. 2. acquetato. 3 raffigurato. 4 rihauuto, ò rifatto.
remise, g.f.) indugio, rimessa.
remise d'oiseau, g.f.) posata dell'vccello.
remise de carosse, f.) rimessa di carozza.
remissible, g.c.) remissibile.
remission, g.f.) remissione.
Remissionaire) remissionario.
remmailloter) fasciar di nuouo.
remmancher) rimettere vn manico.
remocquer) burlar di nuouo.
remolade) remolata.
remolin) remolino, & spada Romana di cauallo, cerchio di pelo storti, & rauuolti insieme.
Remollitif) rammollitiuo.
remolquer) rimorchiare, remurchiare.
remonstráce) ammonitione, essortatione.
remonstrer) 1. rimostrare. 2. ammonire, essortare.
remontage, g.m.) racconciamento.
remonter) 1. rimontare. 2 racconciare.
remonter des souliers) rinsuolare scarpe.
remordre) rimordere.
remords, g.m. ou remors) rimordimento, & rimorso della coscienza.
remore) remora, pesce.
remorsondre) infreddar di nuouo.
remorquer) rimorchiare, remurchiare.
remors, g m.) rimordimento, & rimorso.
remors de conscience) rimordimento di coscienza, & rimorso di coscienza.
* remot) remoto.
remoucher) smoccolar di nuouo.
remouiller) bagnar di nuouo.
remoudre, macinar di nuouo.
remouvoir) rimouere.
rempacqueter) piegare, & affardellar di nuouo.
remparement) riparamento.
remparer) riparare, far terrapieni.
rempart, g.m.) riparo.
rempenner) rimpennare.
remplacement) rassettamento, riempimento.
remplacer) rassettrare, riempire, rimettere al luogo.
* rempiage) riempitura, ripieno.
rempliet) ripiegare, rimboccare.
remplir) riempire.
remplissage, g.m.) ripieno, riempitura.
remplissant) riempiente.
remplissement) riempimento.
remploy) rimpiego.
remployer) rimpiegare.
remplumer) rimpiumare, rimpennare.
Se remplumer) rifarfi.
rempl'y) ripieno, pieno, empiuto.
rempoigner) riassettare.
rempoisonner) attossicar di nuouo.
rempoissonner) rimpescare.
remporter) 1. riportare. 2. portar via di nuouo.
remprisonner) rimprigionare.
rempraunter) imprestar di nuouo.
* remuance) monimento, moto.
remuant) 1. attoso, mouente. 2. seditioso.
remué) mosso, smosso. (so.
terre remuée ou réuersée) terreno smos-
Remué-mesnage) garboglio, monimento.
remuement) 1. dimenamento, mouimento. 2. sollenatione, seditione.
remuër) 1. muouere, smuouere. 2. menare. 3. solleuare.
remuër vn enfant) fasciare vn bambino.
remuër du blé auec la pelle) palare, spalare, & paladare.
remuër la plume d'vn lit) spimacciare, & sprimacciare.
remuër la terre) richiedere il terreno, smuouere la terra.
remuër toute pierre) cercare ogni mezzo
remuër les doigts en joüant de quelque instrument de musique) frifolare.
Se remuër) muouersi, dimenarsi, & arteggiare.
Se remuër d'vn lieu) muouersi da vn luogo, andar via da vn luogo.
remueur) mouitore, seditioso.
remueur de blé) paladore, spalatore, & palatore di grano.
remueuse) fasciatrice.
* remugle) humido, e rancido.
remuneration) rimuneratione.
remuneratoire) rimuneratorio.
remunerateur) rimuneratore.
remunerer) rimunerare.
renager) nuotar di nuouo.
renaissance) rinascenza.
renaissement) rinascimento.
renaistre) rinascere.
renal) renale, di reni.
renasquer) bestemmiare.
renard) volpe.
Crier au renard) fischiare vno, burlare.
Escorcher le renard) vomitare.
Renards, gloureron) lappole.
Vn fin ou vieux renard) vn volpone.
Espoussette de queuës de renards) muecce, ò mucce.
Foüettee auec la queuë de renard) dare vn cauallo con le muecce.
renardaille) volponi, canaglia astuta.
renarde) volpe femina.
renardeau) volpicino.
renarder) vomitare, & recere.
renarderie, g.f.) astutia ò tiro di volpe.
renardesque) di volpe.
renardiere) tana di volpe.
renardise) astutia di volpe.
renasquer) bestemmiare.
renauiger) rinauigare.
renauser) ferire ò impiagar di nuouo.
renchaisner) incatenar di nuouo.
rencheoir) ricadere.
rencherie, faire la rencherie) far la bella.
rencherir) rincarire, & rincarare, montare, crescer di prezzo.
renchery, faire le renchery) stare in sul tirato, stare in sù le sue, stimarsi.
rencherissement) rincarimento.
rencheute) ricaduta.
renclorre) rinchiudere.
renclouër) rinchiodare.
rencocher) rincoccare.
rencon, voyez rancon.
rencontre) 1. riscontro, incontro. 2 intoppo.
rencontre en paroles) motto, scherzo.
rencontrer) riscontrare, incontrare, & rincontrare, ò abbattersi in vno

Rencontrer bien en vne chose] 1. accertare. 2. riuscire.
Rencontrer en peroles) motteggiare, schernere, & apponersi.
Se rencontrer en vn lieu] capitare, abbattersi in vn luogo.
Rencontreur] 1. riscontratore. 2. motteggiatore, ò motteggiere.
rencontrer] rincotrere.
* rencuser] accusare. palesare.
rendable] rendeuole.
rendage) rendita.
rendebter, ou rendetter] rindebitare.
* rendement] rendimento.
rendenter) rimetter denti.
Rendez vous, g.m. vn lieu assigné pour s'assembler) ridotto, posta, posto, luogo di ragunanza.
Rendez vous de gens de guerre) luogo di rassegna, piazza d'armi, luogo di ragunanza.
renditer] indettar di nuouo.
rendormir] riaddormentare.
rendormissement] riaddormêtemento.
rendouble] ripiego.
rendoubler) ripiegare.
rendre) rendere, & tornare.
rendre graces] ringratiare.
Rendre des lettres] far ricapitar delle lettere, dar loro ricapito, o darle nelle mani di alcuno.
Rendre, vomir] vomitare.
rendre conte) 1. render conto, dar conto, & render ragione. 2 vomitare.
rendre de l'ombrage) fare ombre.
rendre habile) rendere habile ò valente.
rendre gorge] 1. vomitare. 2. metaph. restituire, vomitar pasto.
rendre seruice] far seruitio.
rendre combat] combattere, far giornata
Rendre la besogne] fornire il lauoro.
rendre la main en cheual] ebiandar le mano.
rendre malade] far diuêtare ammalato.
rendre du profit ou reuenu] dare.
Se rendre] arrendersi, & rendersi.
Se rendre honneste homme] farsi galent'huomo.
Se rendre à compositioo] rêdersi à patti.
Se rendre en vn lieu] lasciarsi vedere, trouarsi, ridursi in vn luogo.
Se rendre en la mer) aboccare in mare.
Se rendre amoureux) innamorarsi.
Se rendre moine] farsi frate.
Rendu) renduto, reso.
rendurcir] rincrudire, incrostare.
rendurcir] indurire.
reorgat] ruegato.
reneiger] neuicar di nuouo.
renette g. f.] spetie di pomo delicato, me appia, ò melappia.
renette de mareschal g.f] coranette, rosola, & incastro di mariscalco.
renettoyer] nettar di nuouo.
* renfardeller) affardellar di nuouo.
renfermé) rinchiuso, rinserrato.
Sentir le renfermé] saper di renfo, ò di stantio.
renfermer] rinserrare, rinchiudere.
renferrer) ferrar di nuouo.
renfester vne maison) ricoprire il colmo o il fastigio d'vne case.

Renfiertir) diuêntar fiero di nuouo.
Renfiler] rinfilzare.
renflammer] rinfiammare.
renflemeat] rigonfiamento.
renfler) rigonfiare.
renfoncement) nuouo affondamento.
renfoncer] affondare, ò tuffar di nuouo.
renfondrer) idem.
renforcé] rinforzato. afforzato.
renforcer] rinforzare, afforzare.
renforcir] 1. rinforzare. 2. rinforzire.
renfort, g. m.] 1. rinforzo e. afforzamêto.
renfort ou garniture d'ouurage] ermadura di qualche opere.
renfourner] infornar di nuouo.
renfrogner. voyez refrogner.
renfueiller, se renfueiller] buttar di nuouo delle foglie.
reng, ou rang, g. m.] 1. ordine. 2. luogo. 3 vn filare.
reng de tuilles) vn filar di tegole, ò di embrici.
renga de maisons) filari di case.
renga de gens d'armes] ordini di soldati.
renga de carreaux sur vn mur) corsi di quadrelli.
reng de perles] filza di perle, filo ò vezzo di perle.
Tenir son reng] mantener la sue riputatione.
Mettre sur les rengs) mettere innanzi.
Au reng des braues hommes) nel nome ro de' galant'huomini.
rengager) impegnar di nuouo.
rengée g.f.] ordine, filo.
rengendrer] generar di nuouo.
renger] ordinare.
renger sous les loix] sottoporre.
renger à la raison) far stare vno.
renger vne personne] far stare vno.
renger, reculer de son lieu] scostare, scostare, far da banda.
renger vne armée] eleggere, ordinare, schierare vn'armata.
Se renger] 1 ordinarsi, mettersi in ordine. 2. ridursi 3. mettersi sotto il potere.
Se renger à son deuoir] fare il suo debito ò il suo douere.
rengette, à la rengette] l'vn doppo l'altro, secondo l'ordine.
renglacer) agghiacciar di nuouo.
rengloutir] inghiottir di nuouo.
rengluer) impaniar di nuouo.
rengorger, se rengorger] ringorgarsi.
rengouffrer] abissar di nuouo.
rengouler] ingoiar di nuouo.
rengourdir] abbriuidar di nuouo.
rengourmer] mettre di nuouo il barbozzale.
rengraisser) ingrassar di nuouo.
rengrauer) aggrauare di nuouo.
rengregement] aggrauamento, & raggrauio.
rengreger] aggrauare, aggrauarsi, & raggrauare, raggrauarsi.
rengrener] incastrar di nuouo. 2. fornir di nuouo di biade.
rengrossir) impregnare, & ingrossar di nuouo
rengainer] rinfoderare, rimetter nelle guaine ò nel fodero.
renhardir] rincorare.

Renhardir] ennidarsi di nuouo.
Reniement] rinegamento.
Renier] rinegare.
Renieur] rinegatore.
Reniflement) lo sgrignere, ò russamento, & farnaccamento.
Renifler] farnacare, & fornarchiere, russare.
Renifl'eur] russatore, & farnaccatore.
Rejoindre) ricongiognere, scommetter di nuouo.
* Renitence, g.f.] renitenze.
* renitent] renitente.
Renouyer] rincrescer di nuouo.
* Renogie] ranoncolo, ranocchio.
Renoitrir] annerir di nuouo.
Renoiser) contender di nuouo.
Renom, g. m.] fama, nome, riputatione.
Renombrer) numerar di nuouo.
Renommé] famoso, celebre.
Renommée] fama, riputatione, & nome.
Renommer] dar fama.
Se renommer de quelqu'vn) farsi affine ò dipendente d'vn'altro valersi della dipendenza ò affinità di alcuno.
Renoncer) 1. rinonciare 2 abnegare.
Renoncer à la triôphe) rinonciar trionfo nel giuoco delle carte. 2. metaph. vomitare.
Renonciation, g.f.] rinonciatione.
Renoter] notar di nuouo.
Renouation, g f.] rinouatione.
renouêr] correggiuola ò centinodia, vn' herba.
Renouêment] rinodamento.
Renouêr) 1. rinodare. 2. metaph. rinouare, ò ristorare.
Renouêur) 1 propriamente rinodatore. 2. metaph. rinouatore, ò ristoratore.
* Renouille, pour grenouille) rana.
Renouveau, le renouueau] la primevera.
Renouuellant] rinouante.
Renouuellement] rinouamento.
Renouveller) rinouare.
Renouuelleur] rinouatore.
Renouuet) spetie di pomo.
Rensaisiner] rimpossessare.
Rensemencer] seminar di nuouo di râpo,
Renserrer) stringer di nuouo.
Rensevelir) sepellir di nuouo.
Rentamer] 1. intaccare ò tagliar di nuouo. 2 metter di nuouo à mano.
Rentasser] ammucchiare ò ammassar di nuouo.
Rente, g. f) rendite, entrata, intrate, & intrada.
Bailler à rente] allodiare.
Il faudroit bien auoir des rentes] bisognarebbe esser la saccuccia.
Renté] che hà rendite.
Rentement) constitutione di rendita.
Renter] 1. dar rendite à vno. 2 inuestar di nuouo.
Renterrer) sotterrer di nuouo.
Renteux] di rendita, che hà rendite.
Rentier] arrendatore, censale.
Rentonner] imbottar di nuouo.
Rentortiller] attortigliar di nuouo.
Rentraire) sarcire.
Rentraire les trames] rimendare.
Rentraisner] strascinare, ò tirarsi dietro di nuouo.

Rentrayeur) rimêdatore, sarcitore di pãni
rentrer] rientrare.
rentrer de piques certes. e. respondre mal à propos) andar per viole.
rentreur) rientratore.
renuchir) inuader di nuouo.
renuelopper] anuiluppar di nuouo.
renuemmer) auuelenar di nuouo.
renuers du bord de quelque vestement g.m.] balzo & sbalzo.
renuerse, g.f. à la renuerse] rouescione, & riuescione, alla rouescia, supino.
Tomber bien-tost à la renuerse, & auoir les talons courts) esser debole & tenera delle calcagna, si dice di donna lubrica.
renuersement] rouesciamento.
renuerser] rouesciare, arrouesciare, riuolgere, riuoltare.
renuerser le sens des escritures) torcer le letture.
renuerser la terre auec vne besche] riuangare il terreno.
renuersente] rouesciamento, riuoltura.
renuier] riouitare al giuoco, Inuitar di nuouo al giuoco.
renuiement, ou renuy au jeu) rinuito.
renoncule, g.m.] ranuncolo, fiore.
renuoy) rimandamento.
Cheuel de renuoy) cauallo di ritorno.
renuoy de balle, g.m.] rimbalzo nel giuoco della palla.
renuoyer] rimandere.
renuoyer viste) spacciare vno.
renuoyer vn prisonnier) rimandare, ò assoluere vn prigioniere.
renuy, voyez renuiement.
repaire g m] stanza, couile, nido.
repaire d'oiseau de proye] luogo di pasto dell'uccello.
Mauvais repaire) luogo pieno di spiriti maligni, ò di mala gente.
* repairer] habitare, stanziare.
* repaissaille] pasamento, pasto.
repaistre] pascere.
repaistrir] impaster di nuouo.
reparable, g.c.] reparabile.
reparateur) reparatore.
reparation, g.f.] reparatione, racconcime.
reparée) bieta.
reparement) reparamento.
reparer) 1. reparare. 2 ornar di nuouo.
reparler] parlar di nuouo.
reparoistre] apparir di nuouo.
repart, g.m.] ripartimento, diuisione.
repartager] partir di nuouo.
repartement] ripartimento, compartimento.
repartie, g.f.] risposta, replica.
repartir] 1. ripartire, compartire, diuidere. 2. rispondere, replicare.
repas, g m.) pasto.
repasser) 1 passar di nuouo. 2. tenger di nuouo.
repasser par la memoire] riuolger nella memoria.
repatrier] rappatriare, ritornar nella sua patria.
repatrier pour appaiser, & reconcilier, voyez rapatrier.
repeigner] pettinar di nuouo.
repeindre] pinger di nuouo.

reprendre) appiccare ò appêder di nuouo
Repenser] pensar di nuouo.
* Repentailles) pentimento.
Repentance, g.f.] penitenza, pentimẽto.
Repenties, filles repenties) conuertite.
* repentir] repentino.
Repentir. se repentir] pentirsi.
Repentir, g.m. (subst.) pentimento.
Repentiuement) con pentimento.
Repercer] forar di nuouo.
Repercher] polar di nuouo.
Repercussif] repercussiuo.
Repercussion, g f] repercutione, riflessione.
Repercuter) ripercuotere, riflettere.
Repercutif] repercutiuo.
Reperdre] perder di nuouo.
Repermettre] permettere di nuouo.
Repermis] permesso di nuouo.
* Repertible] ritroueuole.
Repertoire, g.m.] repertorio, inuentario.
Repescher) pescar di nuouo,
Repeser] pesar di nuouo.
Repestrir) impastar di nuouo.
Repeter) repetere, & ripetere.
Repetition, g f.] repetitione.
Repeu] pasciuto.
Repeüe, g.f. vne repeuë] vna corpacciata.
Aller chercher repeuë franche] andare à verso per scroccare.
Repenplée de bastail) supplemento di bestiame.
Repeuplement) ripopolamento.
Repeupler] ripopolare.
Repeyret) centaurea.
Repic, g.m.] repicco, nel pichetto.
Repicquer] punger di nuouo.
* Repigeonner) spuntare, o buttar di nuouo bottoni.
Repiler] pestar di nuouo.
* Repionner) spuotare ò germoglier di nuouo.
Replaindre) lamentar di nuouo.
Replanchoyer] tauolar di nuouo.
Replanter] piantar di nuouo.
Replastrer) incalcinar di nuouo.
Replat] piano, pianura.
Replet) corpulento, ò corpolento, grasso, tomboluto, & paffuto.
Repletif] repletiuo.
Repletion, g f.) repletione.
Repletiuement) repletiuamente.
Repleurer] pianger di nuouo.
Replenvoir) piouere di nuouo.
repliement] repiegamento.
Replier] ripiegare.
Replieur] ripiegatore.
repliure] ripiegatura.
replique, g f.] risposta, replica.
repliquer] replicare.
replisser] increspar di nuouo.
Replisseure] ripiegatura.
Replomber) piombare ò impiombare di nuouo.
Replonger) tuffar di nuouo.
Reployement] ripiegamento.
Reployer] ripiegare.
Replumer] spiumar di nuouo.
Reply. g.m.) ripiego.
reply de couverte de liure) ripiego ò ripiegatura della coperta d'vn libro.
Reply au bas d'vne robbe) [illegible].

Repoindre) 1. punger di nuouo. 2. spuntar di nuouo, come fà il sole.
Repoisser] impegolar di nuouo.
Repolir) pulire ò brunir di nuouo.
Repolon) repolone.
Repoudrer] spoluerizzar di nuouo.
Repondre) fare vn'altro vouo.
Repontique] rapontico.
Reporter] portar di nuouo.
Reporter ce que l'on dit] riportare.
Reporteur) referendario.
Repos, g.m.] riposo, sossiego.
Repos de statuë) polamento.
Repos de degré) pianerottolo.
Estre à son repos, qui se dit d'vn ressort, &c] posare. (gars.
Se mettre en repos) sossiegare, & sossie-
Reposade] riposata.
reposée de beste) couile di fiera.
A reposées] con posate, cõ intermissione
Reposément] posatamente.
reposer) 1. riposare. 2. dormire.
reposez vous en lui moy) confidate in me di questo.
repositoire) ripositorio.
reposoir, g.m.] 1. posata, statione, luogo da riposare. 2 pianerottolo di scala.
repast, g.m. en repast] lo feerero.
repons, calernaccio, o sodo di calce oaccia
repoussement] ributtamento.
repousser] ributtare, rispingere, spingere in dietro.
repousser d'vn arbre) rimettere.
repratiquer] prattiçar di nuouo.
reprehension] reprensione.
repremiation) ripremiatione.
reprenant] riprendente.
reprendre] 1 riprendere, ripigliare. 2. riprendere, correggere. 3. replicare, soggiungere, dir di nuouo.
reprendre la parole] tornare à dire.
reprendre ses esprits] rissentirsi, & rihauersi.
reprendre, chastier] castigare.
reprendre vne cousture] ricucire, cucir dall'altra parte.
reprendre vne maille descousuë ou laschée) risarcire, ricucire.
reprendre, se reprendre, prendre racine, comme vne plente qu'on a plenté] allesicare, allignare, appigliarsi, appiccarsi, attaccarsi, & rinuerdire.
repreneur] riprenditore.
represailles) represaglie, & ripresaglie.
representation] rappresentatione.
representer] rappresentare.
represser) 1. premer di nuouo. 2. gualcar di nuouo.
represter] prestar di nuouo.
reprimande) riprensione, sbrigliata, sbarbazzata, & refentera.
reprimander) riprendere.
reprimer) reprimere.
reprimeur] riprenditore, moderatore.
repris) ripreso.
repris, qui se dit d'vn ouvrage] legato.
repris de la justice] castigato.
repris, d'vne plante] allesicato.
reprise] 1 ripresa 2. ripetitione. 3. fauaria, fava grassa, ò faua inuersa, vn'herba.
reprises devent, g.f. qui souffle par boutades] rafiche.

Par repriser) in più volte.
Reprises de pierres) addentelleto.
repriser) apprezzar di nuouo.
reprobation, g.f.) reprobatione, & ripiouue.
reprochable,g.c.) rimproneuole.
reproche,g.m.) rimprouero, rimproverio rimprouerameato, & rinfacciamento.
reprocher) rimprouerare, rinfacciare.
reproduire) produr di nuouo.
reprouisionné) proueduto di nuouo.
reprouvable) biasimeuole.
reprouver) 1 riprouare, ributtare. 2. condennare, sprezzare.
reptile,g.c.) rettile.
republique) republica.
* repude) ripudio, ripudiamento.
repudiable, g c.) ripudieuole.
repudiation,g f.) ripudiatione.
repudiement) ripudiamento.
repudier) ripudiare.
repudieur) ripudiatore.
repugnance,g f) ripugnanza.
repugner) ripugnare.
repulluler) ripullulare.
repurgement) ripurgamento.
repurger) ripurgare.
reputation,g.f.) riputatione.
reputer) riputare.
* requamer) ricamare.
requarteler) martonar di nuouo.
requerable) ricercheuole.
requerant) richiedente, ricercante.
requerir) 1. richiedere. 2. richiamare vno. 3 andar di nuouo per vno.
requeste,g f.) 1. richiesta. 2. supplica.
A la requeste de) ad instanza di. &c.
requestes d'oye) troncoli di oca.
Pasté de requestes) pasticcio di troncoli.
requester) ricercare.
requiem, messe de requiem) messa de' morti.
requien) spetie di pesce.
requinquer) ringalluzzare.
Se requinquer) ringalluzzarsi.
requint) quinta parte del quinto.
requipper) allestar di nuouo.
requis) richiesto, requisito.
requisition, g.f.) requisitione.
requisitoire) requisitorio.
requoy, à requoy) di riposo.
rere) raitare, come il ceruo.
resacrer) sacrar di nuouo.
resaigner) cauare, ò buttar sangue di nuouo, salassare di nuouo.
resaillir) risalire.
resaisir) sequestrar di nuouo.
resaler) salar di nuouo.
resaluer) 1. salutar di nuouo. 2. saluter scambieuolmente.
resapper) zappare ò abbatter di nuouo.
* resarcir) risercire.
resarcler) sarchiar di nuouo.
resasser) setacciar di nuouo.
resauourer) gustar di nuouo.
resauter) saltar di nuouo.
* resbaudir) rallegrar di nuouo.
reschapper) scapare, campare, & scappare.
reschauffer) riscaldare.
reschauffoir) riscaldatoio.
reschaut, g m.) scaldauiuande, focone.
rescinder) abbolire, rescindere, annullare.

rescision g f.) rescisione.
resclaircir) rischiareuole.
* rescoüable) riscuoteuole.
rescourre) riscuotere. Voyez recoutre.
rescousse) riscossa, riscottimento, ricuperatione. Voyez recousse.
rescoux) riscosso.
rescript,g.m.) rescritto.
rescription) rescrittione.
rescrire) rescriuere, scriuer di nuouo.
rescrit,g m) rescritto.
rescuter, voyez recuter.
reseau,ou reseul) reticella, rezza, & rezzaglio.
resection) resettione.
resede) reseda, vn'herba.
reseeler) suggellar di nuouo.
resecher) rasciugar di nuouo.
resemeller des souliers) risuolare.
resemeller vn bas) rimpedulare.
resemer) seminar di nuouo.
resequer) tagliare.
reserener) rasserenare.
reserrant) restringente.
reserrer, ou restreindre) restringere.
reserrer, renfermer) riporre.
reseruatif) reseruatiuo.
reserue, g.f) conserua, riserbamento, & riserbo.
A la reserue) eccetto, in fuori.
reseruer) 1 riserbare. 2 eccettuare.
reseruir) seruir di nuouo.
reseruoir.g.m) serbatoio, ripostiglio, & riposto.
reseruoir de poisson, viuaio, & peschiera.
reseul, ou reseau) reticella, & rezza.
Maille de reseul) vn quadretto di reticella.
residemment) assiduamente.
residence,g f) residenza.
resider) dimorare, stare, risedere.
residu) auanzo, residuo.
resignant) resignante.
resignataire) colui al quale si fa la resignatione.
resignation,g.f) resignatione.
resigner) resignare.
resiné) sapa, sauore, mostarda d'vua cotta
resine) resina, rasa, ò ragia.
L'arbre qui porte la resine, assauoir la pinasse) pineastro.
resineux) pieno di ragia ò di resina.
resjouir) rallegrare.
resjouissance,g f.) allegrezza.
resjouissance excessiue) galloria.
resjouissant) rallegrante.
resjoüy) allegro.
resipiscence,g f) resipiscenza.
resistance,g f.) resistenza.
resister) resistere.
resister au marteau) tenere al martello.
resize, voyez ressize.
reslire) sceglier di nuouo.
resne,g.f.) redine.
Les vieilles resnes) il pomo della sella.
resolu) risoluto.
resoluble) risolubile.
resoluëment, ou resolument) risolutamente
resolutif) resolutiuo.
resolution,g f.) risolutione, partito.
Prendre resolution) pigliar risolutione, pigliar partito. prender per partito.
resommeiller) sonnacchiar di nuouo.
resommer) citar di nuouo.
resomption) repetitione.
resonder) tentar di nuouo.
resonger) 1. sognar di nuouo. 2. pensar di nuouo.
resonnamment) risuonatamente, sonoramente.
resonnance,g f.) risuonanza.
resonnant) risuonante.
resonnement) risuonanza.
resonner) 1. risuonare 2. sonar di nuouo.
resortir) vscir di nuouo.
resouder) saldar di nuouo.
resoudre) 1. risoluere. 2. dissoluere.
resouffler) soffiar di nuouo.
resouhaitter) bramare, ò desiderar di nuouo.
resoupper) cenar di nuouo.
resource,g f.) risorgimento.
Il n'y a point de resource) non vi è rimedio.
resourdre) sorger di nuouo.
resout) risoluto.
resouvenance) ricordanza, memoria.
resouvenir, se resouvenir) ricordarsi.
* respandement, effusion) spargimento.
respandeur) spargitore, & spanditore.
respandre) spandere, versare, & spargere.
respandre des larmes en grande abondance) pianger dirottamente, gittare ò spandere in abbondanza le lagrime
respandu) sparso, spato, & spanto.
respardre) spargere.
respargnant) risparmiante.
respargne,g f.) risparmio.
respargner) risparmiar di nuouo.
respect, g.m) rispetto.
respectable) rispetteuole.
respecter) rispettare, portar rispetto.
respectif) rispettiuo.
respectiuement) rispettiuemente.
respectueux) rispettoso.
respectueusement) rispettosamente.
respessir) condensar di nuouo.
* respit) fiato, respiro.
respiration) respiratione.
respirement) respiramento.
respirer) respirare.
Ne respirer que douceur, honneur, faueur, &c.) non bramare altro che dolcezza, honore, fauore, &c.
respireur) respiratore.
respit,g.m.) rispitto, respiro.
* respiter) dar rispitto, indugiare.
resplendeur) splendore.
resplendir) risplendere.
resplendissant) risplendente.
resplendissement) risplendimento.
responce, g.f.) 1. risposta. 2. sicurtà per vn'altro.
respondant) rispondente.
respondant, garant, caution) sicurtà, ò securtà, & malleuadore.
* respondement) corrispondenza.
respondre) rispondere.
respondre pour vn autre) far sicurtà.
respondre à vne requeste) spedire.
Cela ne respond pas à vos paroles) questo si disdice, non si conuiene alle vostre parole.

Respondre, correspondre) corrispondere.
Tout luy respond à souhait) ogni cosa gli riesce.
Respondre, ou resonner, qui se dit d'vn lieu] rimbombare.
Respondre, auoir son prospect ou son issuë sur vn lieu] riuscire, & rispondere, esser volto verso vn luogo.
Vne ruë qui respond sur vne place] vna strada che riesce in vna piazza.
Vne chambre qui respond sur vn jardin] vna stanza che risponde sopra vn giardino.
Qui respond paye] chi entra malleuadore, entra pagatore.
responsable, g c.) obligato di mantenere ò di pagare.
Responsa] 1. risposta 2 sicurtà. 3 raponzoli, herba.
Responsea) raponzoli, herba.
Responsif) responsiuo.
* Responsion) sicurtà.
Responser] sposar di nuouo.
Resquarrir] riquadrare.
Ressayer] assaggiar di nuouo.
Rassasier] satiare, satollare.
Ressaant] rasidante.
Rassamblance, g. f] rassomiglianza.
Ressemblant] rassomigliante.
Ressembler] somigliare, sembrare, rassembrare, rassomigliare, & assomigliarsi.
Ressentiment, g m.) risentimento.
Ressentir, se resentir, reprandre ses esprits, recommencer à auoir du sentiment) risentirsi, & risentirsi.
Ressiza, ou resize, le galiot) garofanata, & garofilata, vn'herba.
Ressoigner) entrar di nuouo.
Ressort, g.m.] 1. fosta, risorto. ò molla. 2 giurisdittione.
ressort de machine] ingegno.
ressort da serrure ou da rouët d'arquebuse] piegamolla, & molla.
A grand ressort]grande ò estremo in vna cosa
Faire jouër le ressort) impiegare ogni mezzo.
Da puissants ressorts] potenti mezzi.
En dernier ressort) in vltimo, senza risorto.
ressortir) risortire.
ressouder) saldar di nuouo.
ressource) risorgimento.
ressuy)luogo doue si rasciuga l'animale.
ressuyer) rasciugare.
restablir) ristabilire.
restablissable) che si può ristabilire.
restablissement, g.m.) ristabilimento.
* restagner, croupir] stagnare.
restaller) spleger di nuouo
restancher] stagnar di nuouo.
* restar, reste] auanzo.
restaurant) ristoratiuo.
restaurateur) ristoratore.
restauration) ristorattione.
restaurer, ristorare.
reste, g.m.] resto, auanzo.
reste d'estoffe] scampolo, & scampetto.
De reste] d'auanzo, di souerchio.
Au reste] del resto, quanto al resto, nel rimanente, & al rimanente.

Le reste de ce qu'vn autre a beu] abbeuerata, & abbeueratiaccio.
Les restes de la table des maistres) ragaglie.
reste de gibet] forchabene.
reste de bordel) puttana vecchia.
reste de sperme, petit bomma) mezza sconciatura.
Le reste de mon escu, tien qui vaille) auanzo del carlino.
A toute reste) à tutto andare, à tutta passata.
Iouër de son reste] far del resto.
* reste, hormis] eccetto.
resteindre] spegner di nuouo.
restendre] stender di nuouo.
rester) restare, auanzare.
restarouër] starontar di nuouo.
restif] restio.
* restile] che fà frutto ogn'anno.
restincle) spetia d'albero.
restipulation) restipulatione.
restipuler] stipular di nuouo.
restituër] restituire.
restituteur) restitutore.
restitution, g f] restitutione.
restiuement) restiuamento.
restiuer] esser restio, non far volontieri.
restoupper] stoppare ò turar di nuouo.
restrainct] ristretto.
restraincte] stretta.
restrainctif] ristrettiuo. restringente.
restraindre) restringere.
restrangler] strangolar di nuouo
restrecir] scorciare ò stringer di nuouo.
restrecissement) strignimento, scorciamento.
restriction, g f.] restrittione.
restriller] stregghiar di nuouo.
restringent] astrettiuo, & restringente.
restudier] studiar di nuouo.
restuver] stuzzar di nuouo.
resuanouir, se resuanouir] venir manco, suenir di nuouo.
resuer] stiologare, star pensoso.
resueil, g m.] suegliamento, destare.
resueille matin, g.m.] suegliatoio, destatoio.
resueille-matin des vignes] peplo, ò esula ritonda, spetie di titimalo.
resueiller) destare, suegliare.
resueilleur] destatore.
resuer] 1. farneticare, vaneggiare. 2. stiologare, star pensoso.
resuerie, g.f.) vaneggiamento.
resueur] 1 vaneggiatore. 2. pensieroso.
resuiure) seguitar di nuouo.
resultat, g.m.) risolto, esito, riuscita.
resulter) resultare.
resumer] ripigliare, ripetere.
resurgir] risorgere.
resurrection, g f.] resurrettione.
resusciter] risuscitare.
resuscitement] risuscitamento.
resusciter] risuscitare.
resuscitateur] risuscitatore.
ret & reta, g.m.) rete.
Fait en forme de ret] reticulato.
retail) ritaglio.
retaillement) ritagliamento.
retailler) ritagliare.
retailles, g f.] ritagli.

Retaillons) ritaglinzzi.
retapper) batter di nuouo.
* retardation, voyez retardement.
retardement] indugio, ritardamento.
retarder] indugiare, ritardare.
retarder vn horloge] tirata in dietro.
* retarger, voyez retarder.
retaster] gustar di nuouo.
retaxer] tassar di nuouo.
reteindre] 1. tinger di nuouo. 2. tinger due volte.
reteint] 1. tinto di nuouo. 2. tinto due volta.
retendre) tender di nuouo.
reteneur] ritenitore.
retenir) ritenere.
retenir vne personne] trattenere.
retenir par arres] caparrata, incaparrare, arrare.
retenir vne seruante ou vn seruiteur]apportare qualche fante.
retenir par cœur] tenere à mente, ricordarsi.
retenter] ritentare, ò tentar di nuouo.
retention, g. f.] retentione.
retention d'vrine] strangoria.
retentir] rimbombare, risuonare.
retentissement] rimbombo, rimbombamento.
retentiua] retentiua.
retenu) ritenuto, modesto, discreto, considerato.
retenu par arres] caparrato.
retenuë] 1. contegno. 2. moderatione, modestia.
Sans retenuë] sfrenatamente, dissolutamente, alla scapestrata & scatenata.
retenuëment) discretamente, accostamente.
reticence) reticenza.
retier] mastro che fà reti.
retiercement] rintarzamento.
retiers) vn terzo della terza parte.
retif] restio.
* retiforme] reticolato
retine] retina dell'occhio.
retirade) ritirata, trattamessa.
retiré) ritirato.
retirée] ritirata.
retirement] ritiramento.
retirement de nerfs] rattrappamento.
retirer] 1. ritirare. 2. cauare. 3 dar ricetto, ricettare. 4. disimpegnare. 5. rassomigliare.
retirer vne personne chez soy] ricettare vno in sua casa, dar ricetto, dar ricapito.
retirer de gage] disimpegnare.
retirer sur vne chose] rassomigliare.
Se retirer] ritirarsi, ricouerarsi.
se retirer comme la peau] rientrarsi.
se retirer, se resserrer) ritirarsi, ò rientrare, & rientrarsi.
L'herisson sa retire dedans sa peau, voyez herisson
se retirer des nerfs] rattrapparsi.
se retirer, qui se dit des matieres) raggrinzarsi.
se retirer comme fait la peau, ou quelque toille & estoffe, quand elle a esté mouillée la premiere fois) rientrare.
retisser] tesser di nuouo.

* Retistre] idem.
Retoire) retorie.
retoiser) perticar di nuouo.
* retombée) flussione d'humori.
retomber) ricadere.
retondir] risonare.
retondre] tosar di nuouo.
retorcente] torcimento, torcitura.
retordement) ritorcimento.
retordeur] ritorcitore.
retordre] ritorcere, & ritorzolare, ò ritortolare.
retordre du filet) ritortolare, & ritorzolare del filo.
retordure] ritorcitura.
retoricien) Retorico.
retorique, g. f.] Retorica.
retorquer] ritorquere.
retors) ritorto.
retorte) ritorta.
retouble] 1. ristoppio. 2. terra che si semine ogn'anno.
retouchement) ritoccamento.
retoucher) ritoccare.
* retouiller) rimescolar di nuouo.
retour, g. m.] 1. ritorno. 2. contracambio, vicenda.
Donner de retour] isfare. dar di giunta.
Il ne luy doit rien de retour] non gli è punto inferiore.
A beau jeu beau retour] alla pariglia.
Vn retour de matinee] vna burla, vn mal giuoco.
retourner] tornare, ritornare.
retourner vne chose) riuolgere, voltare.
retourner. donner de retour] rifare, dar di giunte.
retourner la terre] riuangere, scessare, arrompere la terra.
s'en retourner) tornarsene.
s'en retourner la queuë entre les jambes, e. bien penaut, sans auoir rien fait) tornarsene con le piue nel sacco.
retracer] tracciar di nuouo.
retractation] retrattatione.
retracter) retrattare, o ritrattare.
retrahir) tradir di nuouo.
retraict, retirement] ritrahimento, ricuperamento.
retraict, g. m. priué) cesso, destro, necessario.
En retraict] priuatamente.
retraicter) 1. trattar di nuouo 2. riuedere, riconoscere.
retraicte, g. f.] 1. ritirata. 2. ricouero, ò ricetto.
retraire] 1. ritrarre, ricuperare. 2. dar ricetto.
retraitte, g. f.) 1. ritirata. 2. ricouero.
sonner la retraitte) sonare a raccolta.
retranchement) trincieramento.
retranchement dans les ouvrages de la ville, g. m.] ritirata di trincee.
retransitif) reflettiuo.
retrayant, voyez rettayeur.
retrayeur) redentore, ricomperatore.
retremper] bagnare ò immollar di nuouo
retrencher] leuar da vna cosa, tagliare, sminuire.
se retrencher) trincierarsi.
retribuer] retribuire, ricompensare.
retribution, g. f.) retributione.

Retroacte] retroatto.
Retroactif] retroattino.
Retroceder] retrocedere.
Retrocession, g. f.] retrocessione.
Retrogradation, g. f.] retrogradatione.
Retrograde) retrogrado.
Retrograder] retrogradare.
Retrouër] forar di nuouo.
Retroussement, ribracciamento.
Retrousser] sbracciare, ribracciare, alzare.
Se retrousser jusqu'au coude] alzarsi le maniche sin'al gombito.
Retrousser la moustache] tirar sù le basette.
Retrouver] ritrouare.
* Retty) grinzo.
Rets, g. m.) rete, & reti.
Rets d'aulx) mazzo ò resta d'agli.
* Reu, ruisseau) ruscello.
Reualider] riualidare.
Reualoir] riualere.
Reuberbe, g. f.] reubarbato.
Reueiller) destare, suegliare.
Reuelation, g. f.) riuelatione.
Reuelement) riuelatione.
Reueler] riuelare.
Reueleur] riuelatore.
Reuenant) 1. riuenente. 2. piacente.
Reuenche, g. f.) 1. vendetta. 2. riscatto nel giuoco.
Reuanche de courtoisie] gratitudine, contracambio.
Vser de reuenche) contracambiare.
Prendre reuenche au jeu) riscattarsi, rifarsi nel giuoco.
Se reuencher] vendicarsi, pigliar vendetta.
Se reuencher d'vn plaisir] contracambiare
Reuendage] riuendimento.
Reuenderesse] riuenditrice.
Reuendeur] riuenditore, riuenderuolo, treccolo, rigattiere.
Reuendeuse] venderuola, rigattiere.
Reuendication) riuendicatione.
Reuendiquer) riuendicare.
Reuendition] riuendimento.
Reuendre] riuendere.
I'en ay à reuendre] ne hò da buttare.
reuendu] riuenduto.
Reuenge, g. f.) vendetta, contracambio, ricompensa.
Reuenger] 1. riuendicare, vendicare. 2. contracambiare, ricompensare.
Reuenir] 1. tornare. 2. rassomigliarsi.
Reuenir a soy) tornare in se, rihauersi, risentirsi.
Faire reuenir la viande] far rigonfiare sopra i carboni, & abbrustolare.
Reuenir a la bouche, ou sur le cœur) 1. nauseare 2. met. offendere, accorare.
Cela me reuient sur le cœur) non la posso mandar giù.
L'vn reuient a l'autre] è la medesima cosa.
Cela me reuient bien] questo mi quadra, mi torna bene.
Il ne me reuient pas] non mi piace.
Cela me reuient à dix escus] mi viene dieci scudi, mi monta tanto.
Combien vous reuient il] quanto vi viene? Quanto hauete da hauere?
Il me reuient autant] mi viene tanto.
Faire reuenir le cœur] rallegrare il cuore

C'est pour reuenir à ce que je disois) s'accorda con quello ch'io diceua, si còta.
Il n'est pas reuenu de ses desbauches] non si è ancora ammendato, ò corretto de' suoi disordini.
I'en suis reuenu] 1. non ci voglio andare. 2. non son per farlo.
Reuention, g. f.] certo diritto dounto al Signore dal compratore.
Reuenu] rendita, entrate, intrata, & intrada.
Reuoir] riuedere.
Reuerable] venerabile.
Reuerberation, g. f.] reuerberatione, ripercussione.
Reuerberatoire] reuerberatorio.
reuerberé] ripercosso.
Reuerberer) reuerberare, ripercuotere.
Reuerdir] rinuerdire.
Reueremment) riuerentemente.
reuerence, g. f.] riuerenza.
Reuerence, en se baissant ou pliant le genouil) vn'inchino.
Parlant par reuerence] con riuerenza, cō riuerenza parlando. con buona pace.
* Reuerencer] far riuerenza.
Reuerend) riuerendo.
* Reuereuder] riuerire.
Reuerential) riuerentioso.
Reuerentieux) riuerentioso.
Reuerer] riuerire.
reuerifier] riuerificare, verificar di nuouo.
Reuernir] vernicar di nuouo.
Reuers, g. m.) rouescio.
Reuers de fortune) colpo di fortuna, percossa di fortuna.
Reuers, vn reuers, vn coup de reuers] cōtramano, vn man rouescio, vn colpo di rouescio.
Reuersailles) rimescugli, scolature di vino, &c.
Reuerser] versar di nuouo, mescer di nuouo.
reuersion] reuersione, rouesciamento.
Reuersures ou restes de vin] rimescugli, auanzi, scolature di vino,
Reuersure de charruë au bout du chāp] voltatura, ò riuoltura, & tornatura.
Reuersia] rimescuglio, auanzo, & scolatura di vino.
Reuersia, vn jeu) rouescino.
Iouër au reuersia, metaph.] lasciarsi rouesciare.
* reuertir, retourner] tornare.
reuesche, adject.] 1. ritroso. 2. agro, brusco, acerbo.
reuesche, g. f. subst.) rouescia.
reuest) riuestitura.
reuestement) riuestimento.
reuestiaire, reuestiere] sagrestia.
reuestir) riuestire.
reuestir vne muraille) incamisciare, ò intonicare vn muro.
Reuestissement] 1. riuestimento. 2. incamisciamento, intonicamento.
reuestu] riuestito.
Muraille reuestuë) muraglia incamisciata, ò intonicata
reueuë g. f.] 1. visita, scorsa. 2. riueduta.
Faire les reueuës) visitare.
reuiuifier) viuificar di nuouo.

Reuigorter] rinuigorire.
Reuirade] giro, girauolta.
Reuirer) girare, riuoltare.
Reuire marion,g.m.] vna guanciata.
Reuiseur) reuisore, visitatore.
Reuision,g f.] reuisa.
Reuisitation] visitatione.
Reuisiter) visitar di nuouo.
Reuisiteur) visitatore.
Reuiuisiant] viuificante.
Reuiuisier) riuificare, & riuiuificare, ò rauiuare, viuificar di nuouo.
Reuiure) viuer di nuouo, tornare à viuere.
Reume,g.m.] Infreddamento, catarro.
Reúnion) riunione.
Reúnir] riunire.
Reuocable,g e.) reuocabile.
Reuocation] reuocatione.
Reuoguer] vogar di nuouo.
Reuoir) riuedere.
Se reuoir) riuedersi.
A reuoir) à riuedersi.
Nous nous reuerrons] ci riuedremo.
Reuol] riuolo.
Reuoler) riuolare.
Reuolte,g f.) riuolta, solleuatione.
Reuoltement] riuoltamento.
Reuolter, se reuolter] riuoltarsi, ribellarsi, solleuarsi, ammutinarsi.
Reuolu,g m] riuoluto, scorso.
Reuoluble) riuolubile.
Reuolution,g f] riuolutione.
Reuomir] rinomitare.
Reuoquer) reuocare.
Reuoyeur] riueditore, & reuisore.
Reupontique] rapontico.
Reussir] riuscire.
Reuulsion,g f.) riuulsione.
Reyne) Regina.
Rez] raso, raduto.
Rez plein) rappo. pieno à martelletto.
Rez terre) rasente terra.
Rez à rez, à rez de terre, rez à rez de terre] a randa à randa, rasente, rasente la terra.
Il ne se soucie ni des rez ni des tondus] non tenia nè Re nè tocco.
Rezutil, ou rescul] setecella & rezza.

R H

Rhabarbe) reubarbaro.
Rhabiller) 1. vestir di nuouo. 2. racconciare.
Rhabituer] rihabituare.
Rhamiodique) spetie di radice d'India.
Rhamne) rammo, spetie di cardo.
Rhapontique] rapontico.
Rhreteur) Retorico.
Rhetoricien] Retorico.
Rhetorique,g f.] Retorica.
Rhetoriquement] retoricamente.
* Rhetoriquer] fare il Retorico.
Rhetoriser] fare il retorico.
Rheubarbe,g f.] reubarbaro.
Rheumatisme] flussione.
Rheume,g.m.) catarro, infreddamento, afreddamento, & aferdimento, ò freddimento.
Rheupontique) rapontico.
Rhomb,g.m] rombo, pesce.
Rhomboide) romboide.
Rhu, ou rhus) sommaco.

R I

Riagal, riagar] risigallo, aconito.
Riant] ridente.
Riard] che ride di continouo.
Ribaine, voyez riban.
Ribaud) lussurioso, puttaniere.
ribaud de raisin, raspe ou raffle de raisin) raspo di uva.
ribaude) puttana, bagascia.
ribaudaille] canaglia, ribaldaglia.
ribaudequin,g.m. ou ribaudequin) ribadochino, vna spetie di cannone.
ribander] lussureggiare, puttaneggiare.
ribanderio) ribadorhino.
ribaudise] lussuria, puttanria.
riber] vuetta, riber.
ribette) vuetta, & ribes.
ribier] vuaspino.
* ribler] rubbare, scorrer di notte, assassinare.
* riblerie,g f] rubberia.
riblette,g f.) carbonata di porco.
Des œufs à la riblette] frittata rognosa.
* riblent] ladro notturno.
* ribon ribaine]confusamente, tarabara.
* ric à ric) 1. rasente, 2 esattamente.
ricaner] ghignare, ridere.
ricaneux) ghignatore, burliere.
richard, gros riche] riccone.
riche] ricco.
riche taille) statura mediocre ò mezzana & bella.
richement] riccamente.
richesses] ricchezze.
riciols] riccioli. (qua.
ricochet] il salto di pietra tirata nell'ac.
La chanson du ricochet, la canzone dell'vccellino, ò dell'vccelletto.
* ricore] ricotta. spetie di caseio.
ridde] moneta di Gheldrie.
ridé] grinzo, rugoso, aggrinzato.
ride,g f] grinza, ruga.
rideau] corde da ammainare lo sperone d'vna naue.
rideau,g.m.) 1. cortina. 2. bandinella.
ridelle de charrot] tidolo.
ridement] aggrinzamento.
rider] aggrinzare, grinzare, increspare.
rider les sourcils] increspar le ciglia.
Se rider) aggrinzare.
Se rider comme les fruits, voyez flestrir.
rider en terme de marine) attaccare, ammarrare.
ridicule,g e.] ridicolo.
ridiculement] ridicolosamente.
rieble, ou reble, ie grattron) aparina, speronella, ò amor di hortolano.
rien] niente, nulla.
rien qui vaille] niente di buono.
Estre conté pour rien) starei per niente.
Vo rienvaut] vn furfante.
En vn rien, en moins de rien] in vn subito.
A rien ne fait, ou à fait rien] fare à monte nel giuoco.
* riere, pont arriere] r. dietro. 2. appresso, intorno.
riere fils, pour arriere fils] nepotino.
riere vassal] sotto vassallo.
* rieu, ruisseau] ruscello.
rieur] burliere, burleuole, burlatore, che ride ò motteggia volentieri.
Riffle, il n'y a laissé ni riffle ni raffle]

non vi hà lasciato niente.
riffler) raffare, portar via ogni cosa.
rigalisse, regalisse] regalitia, & regolitia.
rigolage] gongolamento.
rigolement] gongolamento.
rigoler, se rigoler] gongolare.
rigolerie] gongolamento.
rigoleur] gongolatore.
rigolle) fosso, fossato.
rigoureusement] rigorosamente.
rigoureux] rigoroso.
rigueur,g.f.] rigore, seuerità.
* rillon de porc) trippa.
* rim de vent] turbine.
rimaille,g.f.] rimaccia.
rimailler] poetare, rimare, rimeggiare.
rimailleur] rimatore.
rimailleuse] rimatrice.
rimarde] rimatrice.
rimasser] poetare, rimare.
rimasseur] rimatore.
rimer] rimare.
rime] rima.
rimette,g f.] rima picciola.
rimeuse] rimatrice.
* rimonner] rimare, poetare.
* rimoyer] idem.
* rimoyeur] rimatore.
rinsade. voyez reincade.
* rinseau] ramuscello.
rinsement] sciacquamento.
rinser] sciacquare. Voyez reincer.
rinser le godet] beuer bene, beuazzare.
rinseur] 1. sciacquatore. 2. beuitore.
rinseure] sciacquature.
* riolé piolé] punzecchiato di più colori.
* riotte, reriotte] ritorta.
riote] rissa, riotta.
riotemens] idem.
rioter] rissare, contendere, riottare.
rioteux] rissoso, contentioso.
ripaille,g.f] 1. ruffa raffa, grappa & grappariglia. 2. grappariglia di viuande, quando parecchi mettono mano alle viuande quasi alla gara. 3. gozzouiglia, (gogaille.)
Faire ripaille, ou faire à la ripaille de quelque chose] fare alla raffa di qualche cosa, fare à ruffa raffa, & fare a grappariglie, ò alle grappa, à ruffo'a raffola.
Donner ou jetter à la ripaille] dare & gittare alla raffa.
Faire ripaille, & manger auidemment en mettant la main au plat à l'enuie l'vn de l'autre] 1. fare à ruffa raffa con le viuande, ò mangiar da ghiottone. 2 stare allegro, & guazzare, ò far gozzouiglie.
* ripopé, du ripopé] cattiuo vino, sculature, sciacquature.
rippe] spetie di pesciolino.
rire] ridere.
rire fort à haute voix, s'esclatter de rire] sghignazzare, ridere ad alta voce.
rire à gorge desployée] ganazzare, smascellar delle risa, ridere alla smascellata, rider smascherata mente.
rire & monstrer les dents comme vn roussin, qui sent ou flaire l'vrine de la iument] ghigneggiare, & singhiare.

Rire par mocquerie, rire en se mocquant de quelqu'vn] sgaracchiare, beffare, beffarsi o farsi beffe di alcuno.
Tout luy rit) ogni cosa lo fauorisce.
Ris,g.m.] riso.
ris desmesuré] riso squacchetato, & smoderato.
Ris de chien] riso interessato.
Du ris,g.m.) legume.
Du ris de veau, vn morceau de veau tres delicat] animella di vitello, lattacino, lattaciuoli, & lattacini di vitello.
Risée] risata.
risible,g.c.) risibile.
risposte) risposta.
risque,g.m.) risehio.
risquer, mettre au risque] arrischiare.
rissole] certa cosa di pasta rosolata ripiena di carne trita.
rissolé] erogio, rosolato.
rissoler) erogiare, cosolare.
rissons] certa cosa di vascello.
ritual,g.m.) rituale.
riuage,g.m.) riua, lido.
riuage de mer, ou vne coste le long de la mer] riuiera.
riuager] di riua.
riual) riuale.
riuant) ribadente.
riue,g.f.) riua.
Pain de riue] pane della riua del forno, senze orlicci.
riuement) ribadimento.
riuer vn clou] ribadire vn chiodo, ribatter la punta d'vn chiodo trapassato per tener più forte.
riuer les clous à vne personne] ribadigge, battere vno.
* rioereux) di fiumara, che habita appresso fiumi.
rinerotte] riparella, ripetta, riua picciola.
riues g.m.) giro di scarpa.
riuente) ribaditura.
riuiere,g.f.) fiume, fiomara, riuiera.
riz,g.m.) riso, del riso, legome.

R O

Rob) succo di vuespine.
Robbe] robba, veste longa.
robbe de femme,g.f.) veste.
robbe de chambre) veste da camera.
De robbe, ou de robbe longue) togato, di toga.
De courte robbe] vn giudice criminale, ò vn preuosto, & vn barigello.
De leur robbe) della medesima conditione.
robbe de dueil) gramaglia.
robbe de peleria] schiauina.
* robber] robbare.
* robberie] rubberia.
* robbeur) rubbatore.
roberge] spetie di barca.
robert] spetie di pero.
sauce robert] iortagolo fatto con cipolle e senape.
robin,g m.] galetto ò cannella di botte.
robin, vn plaisant Robin] vn buffone.
robinerie) buffonerie.
robinet) galetto.
robon] robbone.
*roboratiō) roboratione, rafforzamento
Roboremēt) roboratione.
* Roborer] riofoizare.
robre) rouere.
robuste) robusto, gagliardo.
robustement) gagliardamente, robustamente.
robosteté] robustezza.
roc,g.m.) rocca.
roc aux escheca] rocco.
rocard, vieux rocard] vecchio ranticoso.
rochailles] pezzi ò speazami di rocca.
rochau] squatro, e squadro di mare, pesca marino.
roche g.f.) rocca, rupe.
rocher g.m.] rocca, rupe.
rocher] rocchetto.
rochet d'horloge,g.m.] rocchello.
rochoir,g.m. petit vase à verser le borras polueris) boraciere, & boraciere, faldarella, o faldstoio.
roouler) croiare.
rodage g.m.) certo datio.
rodnoes] spetie di etregie.
rode,g.f] a otata. 2.rota di poppa.
rodelle] rotella.
roder] scorrere, correre attorno
rodeur) scorritore.
* rododaphne, laurier rose] rododafne.
rodomont] vn farfallone, vn brauo, vn Rodomonte, vn sbrigatore.
rodomontade] rodomontata, brauata, & sbrigiata.
Vn faiseur de rodomontades) vn vantatore, farfallone, & vn sbrigatore.
rogations,g.f. & rouaisons) rogationi, ò rogazioni, pasqua di maggio, & letanie, processioni di trè di continui per le biade auanti l'Ascensione.
rogations des anciens Romains] rubigaglia, & robigaglia.
rogatoire) requisitorio.
rogatons,g.m.) carte, scritture, poesie che si presentano a' grandi per hauer quattrini ò presenti.
roger-bon-temps] buō compagno, spensierato, schiasnoia & spazza-mastello.
rogoonner] brontolare, ruguire.
rogue, subst.] mesenterio.
* rogue, adject] superbo.
roguement) superbamente.
roide) 1.rigido. 2 gagliardo 3.erto.
roide de froid) gelato, assiderato.
roide, difficile à monter] erto, rampante.
roide mort] disteso morto.
roidement] fortemente, rigidamente.
roideur) rigidezza, fortezza, asprezza.
roidir] irrigidire.
roidir les membres] stender le membra.
Se roidir] star saldo, star ostinato, ostinarsi, esser renitente. a resistere 3.distendersi.
roigne,g.f] rogna.
roigne vine,g.f.) rogna viua.
roignement] tagliamento.
roigner] tagliare, tarpare.
roigner les morceaux] dar poco da mangiare.
roigner les ongles de prés] tarpare vno, leuare il potere.
roigner la monnoye] tosar la moneta.
roigneur de monnoye] tosatore, monetario.
Roigneure,g.f) ritaglio, ritagliuzzo.
Roigneure de cuir) corarolo.
roigneure de toile à faire de la colle] carniccio, limbelluccio.
roigneux] rognoso.
roignon,g.m.] arnione, & rognone.
roignon de longe, ou vne longe auec le rognon] vna rognonata.
Les roignons de la volaille & des oiseaux] lomboli de' pollami & de gli vccelli.
* roine) Regina.
roisons, voyez rogations.
roitelet,g.m. oiseau] reatino, reilo, regolo, lui, fioraucio, fioranrino, scricciolo, ò sgricciolo, ruzzetto, & forasiepe.
roland] Orlando.
Faire le Roland] far del brauo.
More Roland) fete grande.
rolle,g.m.) rollo, lista, memoria, catalogo. 2 parte di comediante.
roller) rollo, lista, memoriale.
Il est au bout de son rollet) non sà più che dire ò che fare.
rollier) carrettaro.
rollon] suolo, rotolo.
romain] Romano.
romaine, fer de balance] romana.
romam,g.m.]romanzo, historia di caualleria.
romanesque] romanesco.
romarin g.m.) rosmarino.
rombe,g.m.) rombo.
* romicole) che osserua la religione ò l'vsanza Romana.
romore] remora.
rompable,g.c.) rompeoole.
rompement,g.m.) rompimento.
rompement de teste] rompicapo.
rompeur) rompitore.
rompierre] sassifragia, herba.
rompre) a.rompere, spezzare. 2.rōperia.
rompre le cul d'vne aiguille] scruuare vn'ago.
rompre son jeusne] sdigiounare.
rompre la terre] arromper la terra.
rompre les mottes] zappare.
rompre en lice] romper la lancia.
rompre par justice) squartare.
rompre auec quelqu'vn, rompre compagnia & rompre la paille] spartir l'amicitia.
rompre le coup] 1. rompere il colpo. ò ribattere & distornare la botta di spada nello schermire. 2. tor la volta. frastornare il negotio, & rompere il disegno.
Rompre vn beau coup, vne belle occasion) rompere, ò schiacciar l'vouo in bocca.
Ie vous romps ce coup la] io vi tolgo quella volta, vi frastorno quella botta
Se rompre le col à vn brin de paille, voyez brin.
A tout rompre] al più andare.
Iouer à tout rompre] far del resto.
Rōpre le caresme] guastar la quaresima.
Il vaut mieux plier que rompre) è meglio piegar che scauezzare.
Rompu] rotto.
Rompu, rusé] astuto, scaltro, furbo.
Rompu, qui a vne rupture ou vne descēte de boyaux] sbonzolato.

Rompu à vn exercice] ditotto in vn e-sercitio.
Chemin rompu] camino sfondato.
* rompure] r. tortura. 2. erota.
roncaye) fenticeta, luogo pieno di roui, ò di cespogli & di macchie,
ronce,g.f.] rouo.
ronce de chien] rouo canino.
Buisson de ronces] roueto.
ronceux] pieno di roui.
ronciere] roueto, luogo di roui.
rond, adiect.] r. tondo. 2. grossolano. 3. franco, sincero. 4. imbriaco.
rond, vn rond, g.m. subst.) vn cerchio.
Fil rond] filo grosso.
Conte rond] conto giusto ò compito.
En rond] in tondo, in giro.
Au rond] spetie di giuoco in vn tondo ò cerchio segnato in terra.
rondache,g.f.) rotella, brocchiere, targa.
rondachier] armato di rotella.
ronde,g.f.) tonda.
La ronde] ronda, la ronda militare.
Toille ronde] tela grossa.
A la ronde) attorno, intorno intorno, tutt'attorno, in giro.
rondeau] r. motto, impresa. 2. carolla, ò ridda, ballo tondo.
rondeau de poësie,g.m.] strambotto.
rondeau à manger] gnocchio, & gnocchio.
rondran en architecture] tondino.
* rondeler] girare.
rondelet] tondetto.
rondelle) rotella.
rondement] r. tondamente. 2 francamente, sinceramente, alla reale, & al la carlona.
rondeur] rondezza.
rondin] r. legno tondo da abbrucciare. 2 spetie di misura.
rondole] oottola marina.
ronfle,g.f.] ronfa.
Iouët à la ronfle) ronfare, ronfar dormendo.
ronfler] ronfare, roncheggiare, & tussare.
ronfleur] ronfatore.
ronger] rosigamento.
Faire son ronger] rodere.
rongeard) rosigatore, roditore.
rongement] rosigamento.
rongeotter) rosigare, & rosegare.
ronger] rodere, rosigare, & rosegare.
ronger son frein] rodere i chiauistelli, roder la catena.
ronger jusqu'aux os] toninare vno.
rongeur) roditore.
rongeure,g.f.] rosura.
rongne, voyez roigne.
ronsiere] rouèto.
roole voyez rolle.
roole de comedien]parte di comediante
Iouër bien so roole]far ben la sua parte.
rooler] parte di comediante.
roquet,g.m.) rocchetto, & sarcotta.
roquet de paisan] giotnea.
roquet, sorte de chien] can bottolo.
roquette,g.f.] ruchetta, herba.
roquette gentile) ruchetta gentile, & la ruttica.
roquette. petit fort, ou petit chasteau sur vne roche] rocca, citadella, castello.
Roquille) spetie di misura in Borgogna.
rosace) branca vrsina, acantio fiore.
rosage] rododafne, oleandro, & nerione, albero.
rosagine & rosaigne] idem.
rosaire,g.m.] rosario.
rosat] rosato.
rose,g.f.] rosa.
rose automnale ou muscate] rosa muscata.
rose de luona) gilio bianco.
rose de pieone) peonia.
rose seiche) color di rosa secca.
rose de prouins] rosa doppia.
La plus belle rose de son chappeau] la cosa che gli deue esser più cara ò più importante.
rose a cent fueilles] centofoglie.
rose de letico ou de Ierusalem] assalto, ò aspalato, & amomo.
rose d'Inde] oroona.
Vne rose de diamans) vna botchia.
Il n'y a si belle rose qui ne deuienne gratecul] non fù mal si bella scarpa, che non diuentasse brutta ciauatta.
Ce ne sont que des roses]è vn zucchero.
roseau,g.m. le roseau rood) canna.
roseau à fueilles longues pointuës & plattes, comme celuy qui porte des massés] la canosfoglia.
roseau aromatique] calamo.
Lieu plein de roseaux] canneto.
rosée,g.f.] rugiada.
rosée du soleil] spetie d'herba.
rosereau] spetie d'armellino
rosetiqne) spetie di vino in Guascogna.
rosette,g.f.) cenobrio, minio.
rosette] rame del primo gitto.
Poire de rosette) spetie di pero.
Vin de rosette]vino rosso da loro appellat l'altro.
rosette de botte) tomaia, scappino.
Mettres des rosettes] scappinare.
rosier,g.m.) rosaio.
rosier sauvage] rouo.
rosin] rosino, di rosa.
rosiner) stillar resina.
rosineux] pieno di resina.
rosle, voyez rolle.
rosmarin,g.m.) osmarino, rosmarino,& ramerino.
rosoyant] rosseggiante.
rosoyer) roseggiare.
* rospe) rospo, botta.
rosse, poisson de mer) lasca.
rosse, meschant cheual) cauallaccio, & cauallaccio, vna rozza.
Il n'y a si bon cheual qui ne deuienne rosse] non vi è persona tanto gagliarda, che non diuenti fiacca & vecchia.
rosser] brontolare, gridare.
rosseur] brontolatore.
rossette] marza.
rossignol,g.m.] vsignolo, ò lusignuolo, & rossignolo.
rossignol, fer à crochetter] grimaldello.
rossignol de terre. siffler que les enfans emplissent d'eau] zampillo.
rossignol d'Arcadie ou de moulin) vn' asino.
rossignol de marais) vna rana.
rossignol de riuiere, comme la fauuette)
spetie di vccello come la curruca ò caneuaruola, che stà per il più tra le canne de i fiumi, & canta assai bene.
rossignoler] rossignolare.
rossignolet] vsignoletto.
Rost, du rost,g.m. ou du rosty] arrosto.
rostie,g.f.) fetta di pane brustolita, pan brustolino, ò vna rostita.
Vne rostie au beurre) vna mantegata.
Vne rostie auec de la moüelle]vna brustatella.
rostie au vin] pan lauato.
rostir) arrostire.
rostir sur la braise] brustolare, & brustolire sù le bragie.
Du pain rosty] pan brustollito, & brustolato sù le bragie.
Il a rosty le balay] egli è prattico, è stato in più paesi.
Se rostir auprès du feu, se chauffer à son aise] crogiarsi.
Elle n'est plus bonne à rostir] non è più vono fresco, non è vono d'hoggi.
rostisserie, g.f.) bottega ò mercato di vendiarrosto.
rostisseur] vendiarrosto.
rostisseuse) moglie di vendiarrosto.
rosty, adject.] arrostito.
Du rosty. subst.] dell'arrosto.
* Accommoder tout de rosty] acconciar pel dì delle feste.
rot,g.m.] rutto, & tuffo.
roter] ruttare.
roteur] ruttatore.
rotine, voyez routine.
rotisserie, voyez rostisserie.
rotonde] spetie di collare da regger l'altro.
rotondité] rotondità.
rottement] ruttamento.
rotter] ruttare.
rotteur] ruttatore.
rotton] can bottolo.
rotule, ou palette du genou] mola, & noce del ginocchio.
roture,g.f.) ignobilità, stato ignobile.
roturier] ignobile, di stato ignobile.
roturierement] ignobilmente.
* roüable, voyez rable.
roüage,g.m.] ruote.
roüaisons, voyez Rogations.
roüan) roano fagenato.
roüanette] spetie di ferro da segnar le botti.
roüart] bargello di campagna.
rouchant] spetie d'vccello.
rouche, ruche] cupile, arnia.
rouchetole, voyez rousserole.
roucher] spetie di pesce cappone, ò dentale. Voyez rouget.
roucoulement] crociamento, & croio.
roucouler] croiare.
roüe,g.f.] ruota.
roüe de moulin] ruota di molino, ò ruota molinaria, rochella.
Palette de roüe de moulin) ascola, & pala.
roüe ou selle de potier] torcitoio di pignattaio.
roüe de champ) ruota dell'horloggio appresso quella del tempo.
roüe de rencontre] ruota del tempo.

Roue de conte] ruota che fà muouer lo stilo dell'horloggio.
roue de petit horloge] pendola.
roue principale d'vn horloge) la molla d'vn'horologgio.
roue de feu d'artifice] vna girandola & ghirandola.
Pousser à la roue] 1. spingere auanti. 2. aiutare, dare aiuto.
La plus meschante roue fait tousiours le plus de bruit] la più cattiua roota è quella che zigola & gracida. c. la misera persona fa più rumore.
La maistresse roue fait tourner le moulin] Il padrone, ò signore mantiene i seruitori ò sudditi.
Faire la roue, tourner en rond comme vne roue] far la ruota, rotare, roteare, & roteggiare.
Faire la roue comme vn paon] pauoneggiare.
roue de mer) spetie di pesce.
roüé] squartato, rotato.
roüelle, morceau couppé en roüelle, comme de citron ou de saucisse) rocchio, fetta.
roüelle de saucisson (se dit aussi) salsicciuolo.
roüelle de veau) pezzo ò rocchio della coscia di vitella.
roüelle de mors) fallo di morso.
rouëment) ruotamento.
rouën, cheual) roano, cauallo.
rouër] 1. rompere ò squartare con la ruota. 2. rotare.
roüesse) spetie di pero. (po.
roüet d'harquebuse, m.) ruota di schioproüet à filer, filatoio, tornello.
roüet à tordre de la soye, comme ceux des faiseurs de boutons] torcitoio.
roüet d'vne serrure, rerchio di serratura.
roüet de moulin] rochella.
* roüeter] ruotare.
rouëtte) ruota picciola.
rouge, rosso.
rouge de feu] rouente, infocato.
rougeastre) rosseggiante.
rouge bourse) pettirosso.
rougecul, ou rougequeuë] il codirosso, & corossolo, vccello che hà la coda rossa.
rougegorge, ou rubeline] pettirosso, vccello.
rougeset] spetie di pero.
rougement] rossamente.
rougeolle, g. f.] i morbiglioni, la rosolia, & rolellia, ò fersa de' bambini.
rougequeuë, voyez rougecul.
rouget] lasca, & pesce cappone.
Les rougets) certa compagnia di barri con ferraiooli rossi.
rougette] spetie di dentale.
rougeur, g. f.] rossore.
rougir, faire rouge] far rosso.
rougir, deuenir rouge) arrossire, diuenir rosso.
rougir au feu] rouëtare, rouire, infocare.
roug[i]sant] 1. rosseggiante. 2. rouente.
rouille, g. f.] ruggine.
rouillé, voyez enrouillé.
rouiller, voyez enrouiller.
* rouiller les yeux, voyez rouler.
rouilleure, g. f.] ruggine.
Rouir du chanure ou du lin, mettre rouir] macerare canape ò lino, & mettere in macero.
rouisse] spetie di pero.
rouïssoir) macero, luogo da macerare canape ò lino.
Roulade) tiro di gorgia nel cantare.
Roolant] rotolante.
En roulant) rotolone.
* roule, voyez rolle.
Roule, roulement] rotolamento.
rouleau de pastissier, g. m.) curlo, rocolo, ruola, spianatoio.
Rouleau, vne sorte de tabac) spetie di nastro di lana.
rouleau de charpentier] ruotolo palanco.
rouleau d'estoffe) viluppo.
Rouleau ou blouttoir à vnir la terre) voluolo, ò trinolo, & trebbia.
rouleau de timbre, &c.) corrente, corlo, cordone.
Rouleau de pastissier ou de cuisinier) vna ruola, & vn spianatoio.
rouleau de charpentier] ruotolo, & palanco.
rouleau ou racloir à racler la mesure du blé) rasiera, legno da rasar la misura di grano. (re.
rouler) rotolare, ò ruotolare, & arrotolaRouler dans vn papier) auuiluppare in vna carta.
Rouler dans vn carosse) andare in carozza.
Rouler du haut en bas] scoscendere.
Rouler sa vie doucement] passarsela con poca cosa, vinacchiare.
rouler les yeux) stralunare gli occhi.
rouler, voyez roller.
rouliet] rarrettaro.
roulier de porcs] stalla da ingrassar porci
roulis, g. m.) colonna, pilastro.
roupeau] spetie d'airone.
roupie, g. f.] gocciola al naso, & ghiacciuolo.
roupie, oiseau] pettirosso.
roupieux] gocciolone.
roupille, g. f) casacca alla Spagnuola.
rouure, g. m.] rouere.
rouseau, rosean) canna.
roussastre] rosseggiante. (rossi.
rousse) rossa, vna donna che hà capegli
Bestes rousses] cerui, caprioli, &c
rousseau] huomo rosso, ch'hà capelli rossi
rousseau, vn oiseau] spetie d'airone.
roussau, ainsi appelle on en Normandie le cancre de mer] porcicia, granchio rosso.
rousselet) vn poco rosso.
rousselet, poire] spetie di pero.
rousser brontolare, gingnire.
roussetrolle, petit alcyon, ou petit martinet pescheur) petchietto, il piccolo alcione, piccolo piombino, ò piccolo vccel pescatore.
roussette, ou rouget, & rousset) lasca, ò pesce cappone, spetie di pesce marino.
rousseur, g. f.] rossore.
Tache de rousseur] lentiggine.
roussin) ronzino.
rire, & monstrer les dents comme vn roussin) gangheggiare. Voyez rire.
roussiner) fare il ronzino, correr dietro alle caualle.
t oussir] arrossire, diuentar rosso.
roussoyant) rosseggiante.
roussoyer] rosseggiare.
route, g. f.] via.
route de soldats] brigata di soldati.
route en terme de marine) solco.
route, desroute) rotta di soldati.
* router, ou rotter] rottare.
router, suiure la route] seguitar la traccia
routier) huomo prattico, che sà la via. 2. guida, che mostra il camino. 3. assassino di strada.
routier ou guide de mer] peotto, ò peota, & pedotto.
routier de chemins] libro di cammini.
Vn vieux routier) vn sbirro vecchio.
routine, g. f.] vso, prattica.
routiner] practicare, far per prattica ò per vso.
routure d'eau, g. f.] via fatta dal continuo scorrer dell'acqua.
rouueau] spetie di pomo.
rouuiere) spetie d'oliua.
rou vraye, g. m.] rouereto, selua di roueri
rouure) rouere.
roux) rosso, che hà i capegli rossi.
roux, alezan] sauro.
roux, comme le fil) roggio.
roûy) macerato nell'acqua come il lino ò il canape.
roy) Rè.
Les Roys] la festa dell'Epifania, ò de' trè Rè.
Roy d'armes] araldo.
Le Roy de la feue] Duca di Maggio.
roy de Poitiers] idem.
Le Roy des cailles) il Rè de' coturnici, ò delle quaglie.
Au Roy Arthus] spetie di giuoco.
Ioner au Roy despouillé) 1. spetie di giuoco. 2. metaph restar senza vestito.
Faire comme le Roy deuant Pauie] cauar fin'all'vltimo pezzo.
royal) reale.
Lettres royaux] patenti del Rè.
Royaliste, qui est du party du Roy) Realista, seguace del Rè.
royalement) da Rè, realmente.
royaume, g. m) Reame, Regno.
Le royaume des taupes] sotto terra.
Il est allé au royaume des taupes c. il è morto, è andato à Volterra.
Le royaume des chats] il tetto della casa
Au royaume des aueugles les borgnes sont Roys) in terra di ciechi beato è chi hà vn'occhio.
royauté, g. f.] realtà, stato di Rè.

R V

* RV, g. m. ruisseau] ruscello.
Ruade) vna spatata di calci, vn paio di calci, tiro di calci.
ruban, g m.] nastro. 2. fettuccia, cordella.
Petit ruban ou cordon, comme pour des gances] cordellina, & aloriere.
rubannier] tessitore di nastri.
rubeline) pettirosso.
rubette] rubeta.
rubican] rubicade, rabicano, & rabicano.
rubicond) rosso rubicondo.
rubicond) idem.
rubie, g. f.] robbia.

Rubienna) codirosso.
Rubis,g.m.) rubino.
Rub a balais) balasso, & balastio.
Rubis sur le nez) brogia, brogiotto, & carboncello.
Faire rubis sur l'ongle] beuer tutto il bicchier di vino & metter poi l'vltima gocciola sù l'vnghia.
* Rubie,vingt cinq liures da poids] rubbio.
Rubricatioo) rubricatione.
Rubricha,g.f.) rubrica, sinopia.
Rubrisné) segnato con rubrica.
Rubrificatif) rubrificatiuo.
Rubrique,g.f.] rubrica.
Ruche,g.f.)arnia,copile,copiglio,bugno, bugnolo, & cassetta.
Ruchée) piana vo'aania t
Rucher] metter nall'arnia.
Ruchette] arnia picciola.
Ruchot) spetie di giornea ò casacca.
Rudache, rondache) rotella.
Rude) 1.ruuido,rozzo. 2.aspro 3.saucro. 4 gagliardo, forte,
Temps rude) tēpo aspro,freddo,e cattiuo
Rude an trame da musique]crudo.
Rudement] 1.rozzamente. 2.aspramente. 3.seueramente.
* Rudetation] intonicatura, ò incrosta tura di gesso.
Rudesse, g. f.) 1 ruuidezza, rozzezza. 2.asprezza. 3.seuerità.
Rudimans de Grāmaire,g.m.)li principij & fondamenti della Grammatica.
Rudoyement) strapazzamento.
Rudoyer] strapazzare, aspreggiaa, trattare aspramente.
Ruë,g f.) strada,via,contrada.
Ruë,vna herbe] ruta.
Ruë,chetueraj lauana, martanica, vna herba.
Ruë de muraille] adianto bianco, vna herba.
Courir les ruës] 1.correr per le strade,ò per la cōtrade. 2.esser matto spacciato
Aller de ruë en ruë) andar di contrada in contrada.
Ruëlla,g.f.)stradetta,chiassolino,vicolo.
Ruëlle sans issuë,de laquelle on ne peut sortir par vn bout, vn cul de sac) vn chiasso,vn ch'assolino,vna strada sanza vscita.
Ruëlla de lit] stretta di letto, lo spatio tra il letto e'l muro.
Ruër] lanciare,tirare, trarre, tirar di mano.
Ruër, donner des ruades) trar calci, tirar calci, sparar calci.
Ruër de grands coups) lanciar camaoni ò partigiana.
Se ruër sur quelqu'vn] dare addosso à vno, auventarsi.
Se ruër sur quelque chose) appigliarsi ad vna cosa.
Ruëtta, g f.] stradetta.
Ruër] 1. tiretore, sparatore, 2. che tira calci.
Ruffian)1.ruffiano.2.drudo 3 puttaniere
Ruffiennar) puttaneggiare.
Ruffiennerie) puttaneria.
Rugiment, g m.] rugito, rugghiamento.
Rugine] raspatoio,ferro da raschier le ossa

Ruginer] raspare, raschiar le ossa.
Rugir) rugire,ò ruggire,& ruggbiare.
Rugissant) rugente.
Rugissement] rugito, ruggbio, & rugghiamento.
Rugisseur) rugitore.
* Rugosité) rugosità.
* Rugneux, ridé) rugoso.
Ruile) riga di liuello.
Ruilaau) cazzuola picciola.
* ruiler] cimentolare il gesso.
Ruine, g f) rouina.
Tomber en ruine) rouinare.
Ruinement) rouinamento.
Ruiner) rouinare,
Ruiner de fond en comble, voyez fond.
Ruinaur) rouinatore.
Ruineux) rouinoso.
Ruir] 1. rugire. 2. macerare il lino,& il canape.
Ruisseau,g m] roscello, rio.
Les petits ruisseaux font les grāndes riuieres] à quattrino à quattrino si fà il soldo,& il fiorino.
Ruisseler] rusceliare,scorrere,zampillare.
Ruisselet) ruscellatto.
Ruit,rut,g.m.] amore ò fraga di ceruo.
Rum,ou rumb) rombo marinaresco.
Rumatique) accatarrato, infreddato.
Rume,g m] infreddamento, cataro.
rumer) notare i rūbi sù la carta marina.
Rumeur,g f.) romore.
Faire rumeur] romoreggiare.
Ruminement] ruminamento.
Ruminer] ruminare, & rugumare.
Rumineur] ruminatore.
Ruption,g f) rottura.
Ruptoire] rottorio.
Rupture,g f) rottura,rotta.
Qui a vne rupture, voyez rompo.
Ruque] spetie di pomo.
Rural) rurale.
Ruse,g.f.] astutia.
Rusa d'animal] raggiramento di fiera.
Rusé] astuto, scaltro.
Rusément) astutamente.
Ruser,des animaux ao termes de chassa] raggirare.
Rustaut] rustico, villano, villancione.
Rustauderie) rusticità,rustichezza.
Rusticité) rusticità,rustichezza, & agrestezza.
Rustique, g a.] rustico.
Rustiquement] rusticamente.
Rustiquer] fare il rustico.
Rustiquerie] rustichezza.
Rustre) zotico,zotticone,villano,contadino.
Rustre en armoirie] rombo.
Rustrerie] zottichezza, rusticità, rustichezza.
Rut,g.m.) amore ò fraga di ceruo.
Entrar en rut] ādare in frega ò in amore.
Estre en rut] andare in amore, essare in frega,ò in succhio, & in zurlo.

S

Faire des S en marchant quand on est yure] balenare, bistorzolare, caminar storto.

S A

Sa] sua, la sua.
Sabat,g.m.) sabbato.

Sabat de sorciere] treggeoda,nocte di Beneuento.
Vn sabat) vn gran fracasso ò rumore
Sabatique] del sabbato.
Sabatisme] sabbatismo.
Sabatizar) osseruare il sabbato.
Saba) 1.sapa, sauora, mostarda. 2.succo.
Sabine, g f.) sabina, pianta.
Sabla, g m.] sabbia.
sabla en mer,ou banc de sable en la mer] secca, saccagna.
Sable en terma de blason) nero.
Sabla, horloge de sable] horologgio, & horiuolo da poluere.
sable d'or] lemma.
Sable,ou simeterre] scimitare, storta, & squarcina.
Sablé] gittato in sabbia.
Sablier, g.m. ou pondrier] 1. sabbiatto, poluerino, & spoluerino. 2. horiuolo ò horologgio da arena.
Sabliere, traua che regge la parte dinanzi del tetto.
Sablon,g.m.] sabbione, arena.
Sablonneux) arenoso, sabbioniccio.
Sablonniera] 1 caua di sabbione.2.campagna arenosa.
Sabors] troniate di vascello.
Sabot,g.m.] 1 zoccolo 2.paleo & fattora da fanciullo ò da giuocare,& trottolo
Sabot d'vn ahenal] vnghia di cauallo.
Des sabots] zoccoli, scarpe di legno.
Saboter] paleare
Saboter vna personne, metaph.] tormentare alcuno.
Saboulement) strappazzamento, scompigliamento.
Sabouler) strappazzare, scompigliare.
sabourer] sauorrare ò allestare vna naue
* Sabre) vn sciabattino.
Sabrin] spetia di serpente.
* Sibuleux] arenoso.
Saburre,lest] sauorra, zauorra, saborra.
Saburrer] sauorrare, allestare.
Sac, g.m.) sacco.
Sac de ville] sacco d'vna città.
Sac à vin] vn'imbriacone, vn bottigllone
Vn sac à bren] vn budellone,ò pancione.
Vn sac d'injures] vna persona ingiuriosa.
Vn aul da sac de ruë, voyez cuëlle.
Vn faiseur de sacs] saccaro.
Gens de sac & de corda] scapestrati.
Mettre à sac] saccheggiare.
Se couvrir d'vn sac mouillé] pigliare vna scusa magra.
Donner le sac & les quilles] scacciare ò mandar via vno.
Tirer d'vn sac double mouture) cauar due vtilità da vna medesima cosa.
Faire vn sac. qui se dit d'vne playe ou d'vne tumeur] far colta.
Il ne sort du sac que ce qu'il y a] la botte dà dal vino che hà.
Vuider le sac,dire tout ce que l'on sçait] pigliare il sacco pe'l pedicino.
Ils sont comme les sacs du charbonnier] si sorrompono ò guastano l'vn l'altro.
Manger dans son sac) mangiar come il cauallo della carretta.
Saccade, ge. fa. secoussa pour jetter bas) stretta, spinte, sospinta, & scossa.

Sacca-

Saccader, donner vne saccade, ou donner vne secousse pour jetter bas, & jetter embas] spiogere, sospiogere, scompigliare, scuotere.
Saccage, g.m.] diritto che si piglia sopra ogni sacco di biada.
Saccagement, g.m.] saccheggiamento.
Saccager] saccheggiare.
Saccageur) saccheggiatore. saccomanno,
* Saccoche, poche] saccoccia.
* Saccouter] parlare all'orecchia.
Sacerdoce, g.m.) sacerdotio.
* Sacerdut) sacerdote.
Sacerdotal) sacerdotale.
sachet, g m.) sacchetto.
* Sacmenter) 1. saccheggiare. 2. scompigliare.
sacotin] centaurea.
sacquebute, voyez saquebute.
* Sacquemand, ou voleur) saccomanno, ladro. masnadiere. assassino di strada.
ssacquemander) assassinare per la strada, spogliare, rubbare.
sacquement) scompigliamento.
sacquer) 1. cauar fuori. 2 cacciar mano.
* sacquerelle] groppiera.
sacraire) sacrario.
sacramentaire) sacramentario.
sacramental) sacramentale.
sacre, adject.) sacro, santo.
Sacre, g m. (subst.) 1. consecratione. 2 il sacro ò sacrare d'vn Re. 3. dedicatione ò consacratione di chiesa, &c.
Sacre, canon) sagro, canone.
sacre, oiseau) sagro, & saccaro.
sacré, sacrato.
sacrement. g m.] sacramento.
sacrer] sacrare.
sacret) maschio del sagro.
sacrificateur] sacrificatore.
sacrificatoire) sacrificatorio.
sacrifice, g.m.) sacrificio.
sacrifier) sacrificare.
sacrilege, g m.) sacrilego.
sacrilegement] sacrilegamente.
sacristain) sagrestano.
sacristie, g f.) sagrastia.
Sadariage, sariatte] fenoreggia.
* sadayer] vazzeggiare.
* sade) gentile, vezzoso.
* sadement) vezzosamente.
* sadinet] gentile, vezzoso.
sadrée, (- riette) fenoreggia.
saffran, g.m) zafferano.
Saffran bastard] 1. gruogo, zafferano saracinesco. 2. attrattile, spetie di cardo.
Allee au saffran] far bancarotta.
saffraner] inzafferanare, acconciar con zafferano.
saffranier] mettante fallito.
saffraniere] campo di zafferano.
saffre) sfacciato.
saffrelique] donna ghiotta.
saffreté) ghiottoneria, sfacciataggine.
sagapena, sagapin] il serapino, gomma ò succo di ferola.
sage, g c.) sauio. sania.
sage femme] leuatrice, mammana, ò mammana, & comare.
sagement) sauiamente.
sagesse, g.f] sauiezza, sapienza,
saget) sauiatto,

Sagette] freccia, strale, saetta.
* sagetter] saettare.
sagitalle) lancetta da aprir le posteme.
sagittaire) sagittario.
sagoo] laguguo, scimia.
sagouin] lagogno, spetie di scimia.
saiffe] spetie di pesce.
saignée, g f.] salasso, sanguigna, & sagnia
Saignée, herbe] gramigna.
selon le bras la saignée) la spesa secondo il potere.
saigner, ou jetter du sang) sanguinare, buttare & gettar sangue, ò far sangue.
Iusqu'à ce que l'ongle commence à saigner) fin' à tanto che l'vnghia cominci à sanguinare, ò à buttar sangue.
saigner, tirer du sang de la veine] sanguinare, salassare, & cauar sangue.
Lancette à saigner] lancetta da salassare
saigner du nez] 1. esser codardo. 2. mancare alla promessa.
saigner la terra] arrompere la terra.
saigneur] cauator di sangue.
saigneux) sanguinoso.
saillecoque, ou escreuette] schilla, gambatello, & gambatella.
sailleur] saltatore.
saillie, g f.] vscita.
saillie, auance de maison) sporto, risalto.
Des saillies) fantastícheria, spropositi.
saillir] 1. salire, montare. 2. il montare ò salir delli caualli. 3. coprire ò ammontar la femina dell'animale.
Lieu où l'on fait saillir les cheuaux] la monta.
Saillir en dehors) sporgere, sportare.
sain, adject.) sano.
sain, ou saing, g m. (subst.] songia, sugna, segna, assongia, assogna, strutto, & grasso di porco.
sainct, ou saint] santo.
Vn sainct qui ne guerit de rien) vn santaccio.
sainct de caresme] vna persona nascosta.
Il ne scait à quel sainct se vouër) non sà che fare.
saincte] santa.
saincte Nitouche) santa Chieppina, santa Nafissa.
Faire la saincte sucrée) far Monna honesta.
sainctement] santamente.
sainct foin, voyez sinfoin.
saine) sana.
saine, ou seine, vne ret] sagena.
sainement] sanamente.
Ie vous dy sainement, vi dico da douero.
saint, voyez sainct.
Saint Pancart] carnouale.
* Il est de saint pris] è preso, è stato colto, per allusione della parola, pris.
Enuoyer à sainct Mathurin] mandare all'hospedale de' pazzi.
* Par sainct peu] pochissimo
Cela est voüé à vn autre saint] è promesso ad vn'altro.
Saint lezin) spetie di pera.
saisie) sequestro, staggina, & integina.
saisine] Idem.
saisir] afferrare, pigliare.
Se saisir de douleur] lasciarsi coglier dal dolore, esser sorpreso dalla doglia.

Saisir les biens) sequestrare, staggire, & integira.
saisissement] sequestro, integina. & possessione.
Saisissement de douleur] sueuimento.
saison, g f.] stagione.
saison de semer] tempo da seminare, ò seminagione.
saisy) 1. colto, preso. 2. sequestrato.
Il s'est trouvé saisy d'vn pistolet, haueua la pistola addosso ò seco.
* salace) voluttuoso, lasciuo.
* salacité) salacità, lasciuia.
salade g.f.) insalata
salade, armeure de teste] celata, ò elmo.
salade à l'espreuve) celatone.
salade d'oignons] cipollata.
salade de Gascogne] capestro, corda.
salade de plusieurs sortes d'herbes) mescolanza, mischianza.
saladier, subst.) vaso ò piatto da metter l'insalata.
saladier, adject.] d'insalata, da fare insalata.
salage] sale, salame, salamento.
salaire, g m.] salario.
salaison) fattura di sale.
salamandre, g.f.] salamandra.
salant] 1. che sala. 2. il luogo doue si piglia il sale.
salarier] salariare.
* salariser) salariare.
salaude, vne femme ou fille sale] vna donna sporca.
sale, adject] sporco, sucido, brutto, imbrattato, bisunto.
Gris sale] bigio scuro.
sale, subst voyez salle.
salé, g.m.) salato.
Vendre bien salé] vender caro.
Du salé) salame, carne salata.
Il ma l'a bien salée) me l'hà fatta parer salata.
salement] bruttamente, sporcamente.
salacoqua, ou saillacoqua] gambarello, & gambarella di mare.
saler] salare.
saler] sporco, sucido.
saleté, g f] sucidezza, sporcheria, sucidume.
salette, oseille] acetosa.
saleure, g f.) salatura.
saleures] salami, carni salate.
salfuga] serpente che muore essendo tocco dal sale.
Salicor, salicurna] salicornia, herba.
saliere, g.f.] saliera.
salieres au dessus de l'œil du cheual] concaue sopra l'occhio.
salieres à la gorge d'vne femme) buchi ò concauità al collo ò petto di donna magra.
saliette, g.f) acetosa, acetosella.
salignon, g.m.] pane di sal bianco.
saligot] tartuffolo, tartuffola, tartuffo di stagno, & tribolo acquatico.
salin] 1. carico diritto sopra il sale. 2. magazzino di sale.
saline] salina, luogo doue si fa il sale.
salines, choses salées] salume.
salir) imbrattare, sporcare.
salisson] donna sporca.

Saliffeure) bruttura, sporchetia, sucidume, imbrattamento.
Salival] di saliua.
* Saliuation) continuo sputar di saliua.
Saliue, g.f.) saliua, & sputacchio, ò sputazzo.
* Saliuer) sputar saliua.
Saliueux) pieno di saliua.
Salle, g.f.) sala.
Grande salle] salone.
Donner la salle à vn escolier) scopare vn scolare innanzi à tutti gli altri.
Salle du common) tinello.
Salle des armes, la scuola di scrimia.
Sallette, g.f.) sala picciola, salino.
Salloir) salatoio, & salatoia.
Le grand salloir) il cimiterio.
* Sallorge) magazzino di sale.
Salmandre g.f.] salamandra.
Salmigondis) carne trita, intingolo di carne trita, manicaretto di carne.
Salmille] cerfoglio.
Salmonde] sanamonda, herba.
Salmontain, ou sermontain] siler montano, herba.
Salnitre, g m.] salnitro.
Saloir) salatoio, & salatoia.
Saloppe) sporco, sucido, gaglioffo, imbrattuzzo.
Vne saloppe] vna gaglioffa, & lordarella, imbrattuzza.
Saloque) scirocco, vento.
Salpetre, g.m.) nitro, sal pietra, salnitro.
Salpetreux] nitroso, pieno di salpietra.
Salpetrier] che traffica ò acconcia il sal nitro.
Salsepareille] salsapariglia, & zarzaparglia, herba.
Salsifis] salsifiuo.
Salsitude] salsitudine.
Salsugineux] salsuginoso.
Saltimbanque] vn saltimbanco, ò cerretano.
Saluade, g.f.] salutatione.
Saluage, g.m) certo diritto.
Saluatelle, saluatella] vena frà il dito annulare, & il mignolo.
Saluation] saluatione.
Salubre, g.c.] salubre, sano.
Salubrement] salubremente, sanamente.
Salubrité, g f.] salubrità.
Salué, vne salué de soldats vna salua.
Saluër) salutare.
Saluëur] salutatore.
Salure, g.f.] salsume.
Salut, g m.] r. salute. 2. saluto salutatione.
Le salut de la Vierge] l'aue Maria.
Salut de vespres] certa preghiera che si canta la sera in Chiesa.
Salut à pescher) certo stromento da pescare.
Salutaire, g.c.] salutare.
Salutairement) salutarmente.
Salutation, g.f] salutatione.
Saluts) scudo d'oro antico di Francia.
Sambacin) olio di gelsomino.
Sambregoy) gaffè, modo di giurare per non bestemmiare.
Sambucin) olio di sambuco.
Sambuque, eschelle pour l'escalade) sambuca.
Same) cefalo, pesce.
Samedy g m.) sabbato.

Donner du samedy) far con fretta.
Ne au samedy, faineant) nato la notte di S. Vidale.
Samaritaine de Paris, g f.] certa effigie della Samaritana su'l ponte nuouo di Parigi.
Officier de la Samaritaine] ruffiano, & taglia borse.
Samoireau) spetie d'uva nera.
Sampierre] l'herba di san Pietro, cretamo, ò critamo, finocchio marino.
* Sampogne] sampogna, & zampogna.
Samy] sciamito, & samito, panno di filosel o, ò di seta non fina.
Sanable] sanabile.
Sancerre, pistolles de Sancerre) frombole da trar pietre.
Sancle, & sangler) latarino, & laterino, vn pesciolino.
* Sanchet) r. sancello, sanguaccio. 2. pezzo d'oro antico
Sanctificateur] santificatore.
Sanctification, g.f] sanctificatione.
Sanctifier] santificare.
Sanctimonial) santimoniale.
Sanctimonie, g f.) santimonia.
Sanction] prammatica.
* Sanctoron] hipocrito, ò hipocrita.
Sanctuaire, g m] santuario.
Sandal, g m. taffetar r. sendado. & sandalo 2. sàdalo, spetie di legno d'India.
Sandale, g f.) sandalo, & sandalio.
Sandalin] di sandalo.
Sandarac, ou sandaraque) r. sandaracca. ò sandiacca, sandiaco, & sangue di drago, vn minerale del cui si fà certo colore di pittore. 2. sandaracca, gomma di ginepro.
Sandarac des Arabes, gomme de genevrier] gõma di ginepro ò di cipresso.
Sandarache, & sandaraque, voyez sandarec.
Sandastre] spetie di carbonchio.
Sandix] sandice, ò minio.
Sandouille) spetie di pomo.
Sandraque) sandracca, ò sandaraca.
Sanele] senepa seluatica.
Sanemonde] sanamonda, herba
Sanet] r. castrare i porci. 2. curare, sanare.
Sanes, deux six aux dez, voyez senes.
Sang, g m.] sangue.
Sang de dragon] r. sandraca, ò sandaraca & sangue di drago, vn minerale ò color di pittore. 2. sangue di drago, vn'albero. 3. sangue di drago, lapario rosso, vn'herba.
Gros sang, sang corrompu) sanguaccio.
Sang de Frãce, figlinoli del Rè di Frãcia.
Sang d'homme) attrattile, cartamo salvatico, & zafferano bastardo, spetie di cardo, così detto in Francese, perche hà nelle costole delle foglia vn succo rosso come sangue humano.
Auoir du sang aux ongles] hauer animo
De sang froid] à sangue freddo.
Le sang luy monte au visage) arrossisce.
Le sang luy bout) egli è in gran colera.
I'ay sué sãg & eau] hò cacato le coradelle
Tirer du sang] cauar sangue, salassare.
Sang'amment] sanguinosamente.
Sanglant) sanguinolente, sanguinoso.
* Sanglanter] insanguinare.

Sangle, g f.) cinghia, cigna.
Sanglea à suspendre les mariniers qui trauaillent au masts] balzi.
Sanglement) cinghiamento.
Sangler] cinghiare.
Sangler, fouëtter) sferzare.
Bien sanglé, bien touché, bien proscrit) ben spicciato, strinzato.
* Sangleton] cinghiale giouane.
Sanglier) cinghiale, cignale.
Hure de sanglier) teschio di cinghiale.
Sangliere] scrofa di cinghiale.
Sanglot, g.m.) singhiozzo.
Sanglot de sang] gromma di sangue.
* Sanglotin) porchetto di cinghiale.
Sanglotter] singhiozzare.
Sanglure] cinghiatura.
Sang mesleure] alteratione ò turbatione di sangue.
Sangoy] gaffè, per non dire vna bestemmia.
Sangsué, g.f.] sanguisuga, sanguettola, mignatta.
Sanglué du peuple] mignattone.
Sangsuër) cauar sangue per via di sanguisuga.
Sanguificatif] sanguificatiuo, che sà buttar sangue.
Sanguifice] conuertire in sangue.
Sanguin] sanguigno, sanguinoso.
Sanguin, plante] sanguine.
Sanguin blanc] alaterno, albuscello.
Sanguinaire adject) sanguinario.
Sanguinaire, g.f. subst.] centinodia, sanguinaria herba.
Sanguine) r. sanguina, vna pietra. 2. sanguina, vn'herba.
Sanguineral) sanguinarvolo, fregatuolo, & motella, pesciolino.
* Sanguinité] consanguinità.
Sanguinolent) sanguinolente.
* Sanguisorbe, ou pimpreuelle) pimpinella, solbastrella, & sanguisorba.
Sanirle] sanicula maggiore.
Sanicler) sanicula.
Sanie] sania, marcia.
Sanieux] sanioso.
Sannier saunier] che fà il sale.
Santiette, ou satiette) sanoreggia, santoreggia, peuerella, & coniella.
Sans) senza.
Sans doute] senz'altro.
Sans moy, sans luy, &c. c. n'eust esté moy, &c.] se non fossi stato io, se non fosse stato egli, &c.
Sans plus) senz'altro, senza dubbio.
Sansonnet] stornello.
Sansué, voyez sangsué.
Santal, voyez sandal.
Santé, g.f.] sanità, salute.
Santonique) santonica, herba.
Sanue, sanue blanche) lampsana, lipsana, & lassana, rapastrella, rapa selvatica, & cauolo selvatico.
Saoul] r. satollo, satio, flucco, ristucco, 2. imbriaco.
Tout son saoul] quanto si può.
Manger tout son saoul] pigliare vna buona corpacciata, satollarsi.
Saoulant] satianole, stucchenole.
Saoulement] satiamento, satollamento.
Saouler] satollare, satiare.

Saoulet iusques à vn desgoust] stuccare, sistuccare.
Se saouler] s.satollarsi. 2.Imbriacarsi.
* Saouietè] satietà, satollamento.
* Saoulure] satollamento.
Sap) asse.
Sapheue] safeua, certa vena.
Saphique] safico, verso.
Saphir, g.m.] zaffiro.
Sapience,g.f.] sapienza.
Sapin,g.m.] abete.
Sapinaye, ou bois de sapin] abetaia, selva di abeti.
Sapine] cassa.
Sapinée] abetaia.
Sapinette] abetaia.
Sapineux] pieno di abeti.
Sappe, g f.] zappa.
Sappement] zappamento.
Sapper] zappare, abbattere.
Sappeur] zappatore.
Saqueboutte,& saquebute] trombone di musica.
Saquer] cauare. Voyez sacquer.
Sarache] spetie d'acchioue.
Sarasin ou Sarazin] Saraceno, di Asia, ò di Arabia.
Sarasinesque, & sarazine, ou foterle] aristologia, barba.
Sarbatane,sarbacane) cerbottana,ò cerbottana,zarabottana, & soffiatoio.
Sarcelle,ou cercelle] sarcella, saracella.
Sarclement,g m) sarchiamento.
Sarcler] sarchiare,& sarchiellare.
Sarclet,g.m.) sarchiello.
Sarcleur] sarchiatore.
Sarcloir,g.m.. sarchiello.
Sarcocolle] sarcocolla.
Sarcophauge, ou sarcophage) sarcofago, ò pietra assia, che consuma la carne, & mangia i corpi de' morti in spatio di quaranta giorni.
Sarcotique] sarcotico, che produce nuoua carne.
Sarcueil. cercueil] cassa da morto.
Sardachate] spetie di corualina.
Sardaine] sardella.
Sardanapale] sardanapalo, effeminato.
Sardanapalisme] sensualità effeminata.
Sarde) sarda, sardella.
Sardelle,g.f.) sardella,anchioue.
Sardine] sardella, sardina.
sardoine]sardonio,& sardonico,ò cameo
Sardonien,ris sardonien]riso sardonico.
Sardonique] sardona, herba.
Sarfouage] sarchiellatura.
Sarfouette] sarchiello, sarchio.
Sarfouer,ou sarfouir,& sarcler] sarchiellare.
Sarge. g f certaine estoffe] saia, fascia, spetie di panno.
Sarge de Seigneur] saia Imperiale.
Sarge poisson] sargo, spetie di pesce.
Sargette,g f.] saietta.
Sargon] sargone. pesce.
Sariette] sauoreggia, & coniella.
Sarin] radice della quale si seruono i marescalchi.
Sarisse] dardo all'antica.
Sarment g m.) sarmento.
Sarmenteux] sarmentoso.
Sarmentin] di sarmento, sarmentino.

Sarpe,g.f.) roncone,pennato,& roncola.
Sarper l'ancre) sarpare, & salpare.
Sarpette,g.f.] falcino, ò falcetta, & pennatella, ronchetta, & roncinetto.
Sarpette à coupper les raisins) roncioetto da tagliar l'ova.
Sarpillere, ou sarpilliere] canenaccio ò tela grossa da imballare, & da inuolgere mercantie.
Sarpillon]falcino.
Sarazin) saraceno, di Arabia,ò di Asia.
Sarrazine,voyez sarazine.
Sarriete,ou sariette] sauoreggia, coniella. santoreggia.
* Sart] terra fruttifera.
Sartes,cordages) sarte di naue.
Sarteau] spetie di pero.
Sartie) saettia, spetie di barca.
Sartir] sartire.
* Sartre] sarto, sartore.
Sas] setaccio. staccio.
Faiseur de sas] mastro di setacci.
sasfesy,ou sassefique, & sassefrique] sassefrica, barba di becco, vn'herba.
sassement] setacciamento.
sasser] setacciare, stacciare.
sasseur] setacciatore.
sasseures] setacciature.
Sassisy, voyez sassesy.
satellite] satellito.
satietè,g.f.) satietà.
satin,g.m.) raso.
Petit satin] mezo raso.
Satin de Bruges] spetie di raso di bauella
satire) satiro.
Vne satire) vna satira.
satirion] satirione.
satisfaction,g f.] sodisfattione.
satisfactoire] sodisfattorio.
satisfaict) sodisfatto, contento.
satisfaire] sodisfare.
satine] spetie di cicorea.
satouille] lampreda picciola.
sattape) satrapo.
Sattrée,& satui:ge, ou mieux sariette] sauoreggia, & santoreggia.
satoritè,g.f) satietà.
satornale] feste di Saturno.
Saturne] s. Saturno. 2.il piombo de gli alchimisti.
saturnien]s di Saturno. 2.maninconico.
Satyre] 1. satiro. 2 satira.
satyriale, satiriasi, erettione di membro virile per infermità di corpo.
satyrie,satirique] satitico.
satyrion] satirione.
satyrique,g c.] satirico.
satyriquement] satiricamente.
sauatte] ciauatta, scarpaccia, scarpa vecchia.
sauatterie]strada ò mercato di ciabattini
Sauattier,ou sauetier] ciabattino, & ciauattino.
sauce,g.f.] salsa, intingolo, & sapore.
saucer] intinger nella salsa.
sauciere] un piatello da metter salsa.
saucisse, g f.] s. salsiccia. 2. salsiccia, vn certo fuoco artificiato.
saucisses de Hollande, fascinaz aux fortifications] salsiccie militari.
saucisson,g.m.] salsiccione, salsicciotto.
sauetier]ciabattino,è scarpinello à Roma

Saueur, g. f.] sapore.
sauf] 1.saluo. 2. eccetto.
sauf conduit] saluocondotto.
sauf respit] rispitto.
sauge,g.f.] saluia.
sauger] spetie di pomo.
Saugreuée] spetie di minestra di piselli mezzo bolliti con sale & olio.
* saugrenu]sfatato, insipido, mal fatto.
sauinier] sabina, & sauina, albero.
saulaye,ou saulcaye] salceto.
saulce, voyez saulse, & sauce.
saulciere] piatello.
saulcisse, voyez saucisse.
saule, g.m.] salice, ò salce, salcio, & saligastro.
saulge, g f.] saluia.
saulgé] caucio con saluia.
saulgier] pianta di saluia.
saulmon, g.m.] salmone, & pesce salmone.
saulmon de plomb] pezzo grosso di piombo.
saulmonnée, truitte saumonnée] salmonata, spetie di trutta.
saulmonner] acconciare à guisa di salmone.
saulmounier] salmonato, di salmone.
Truitte saumonniere, ou royale] trutta salmonata,
saulmurages] cose salate nella salamoia.
saulmure, g. f] salamoia.
saulnerie] magazino di sale, salina.
saulnier] 1. mercante di sale. 2 vno che fà il sale.
saulpiquet] tocchetto, certo sapore.
saulpoudrer] saleggiare, spoluerizzare.
saulsaye] salceto, & salicale.
saulse,g.f ou sauße] salsa, sapore, & intingolo.
saulse noire] peuerata.
Vne saulse à mettre tremper quelque viande] un'adobbo.
saulse de noix pilées, auec de la mie de pain & du cerjus) sauore.
saulse Robert] salsa con cipolle, mostarda, & aceto.
Donner la saulse] dar le spetie.
La saulse vaut mieux que le poisson] è meglio l'aggiunta che la carne.
Il ne sçait à quelle saulse mâger ce poisson] nò sà come intéderla,ò toleraria.
saulser] intinger nella salsa.
saulsiere] piatello da metter salsa.
saulsisse, g. f.] salsiccia.
saulsissier] mastro che fà le salsiccie.
sault,g.m. ou saut] salto.
Faucher le sault] 1.fare il salto. 2 pigliar risolutione.
Au sault du lit] nell'vscir del letto.
sault de Breton] 1 gambetta,ò gambetto, sancatella, & strapiè per far cadere. 2. inganno, furbería.
sault perilleux salto mortale.
sault de l'Allemand] 1.certo salto, trè passi & vn salto. 2. metaph. salto dal letto alla tauola.
De plain sault] di salto.
Le sault du crapaut] salto per terra.
Il a fait le sault] è stato impiccato, hà fatto il salto da trà piedi.
saultant] saltante.

Saultelet] saltellare, salticchiare.
Le saulteler do vin) brillare.
Saultelle) vite posticcia, ramo di vite da prouanare.
Saultellement] saltellamento.
Saultement] saltamento.
Saolter] saltare.
Faire saulter par le moyen d'vne mine] far volare.
Saulter vne ligne ou vne page en lisant] tralasciare vna riga o vna carta.
Saulteteau, g.m.] locusta.
saulteteau de sureau saltamartino.
Saulteteau d'espinette] saltarello di spinetta.
Saulterelle, g.f.] 1. cauallerta, & cicala. 2. ballerina, saltatrice.
saulteur] saltatore.
Saultoir] croce di sant'Andrea.
Saulx, g.m.) salice, & salce.
Saumon, g m] salmone, & salamone, pesce salamone.
Saumonneau] salmone picciolo.
Saumure, g f] salamoia.
Sauon, g m.] sapone.
Sauonnet] saponare, insaponare.
Sauonnette) pallotta, palla ò pallottola di sapone.
Sauonnier] 1 di sapone. 2. quello che fà il sapone.
sauonniere, herbe] saponale, & saponaria
Saunrade) saporetto.
Sauorée, g.f.) sauoreggia, & coniella.
Sauoret] sauorra, sauorna.
Sauourer] gustare.
Sauoureusement] saporitamente.
Sauoureux) saporito, saporoso.
saupe) salpa, pesce marino.
saupiquet] tocchetto, spetie di sapore.
saupoudrer] spolurizzare, & saleggiare
saur] sauro.
saore) sooro.
saures, petits cordages) sagore.
saurel) sgombero.
saurir] seccare al sole ò al fumo.
* Faire saurir les harengs] far seccar l'arenghe.
saurisseur] seccatore d'arenghe.
sausse voyez saulse.
saut, voyez sault.
Sauter, voyez saulter.
sautereau, g m.] locusta.
sautereau d'espinette] saltarello.
sautereau de mouëlle de sureau auec du plomb] saltamartino.
sauterelle] cicala & cauallerta.
sauteur] saltatore.
sautetie] salti, saltamento.
sautout, sautoir, voyez saultoir.
sauuage, g.e.] seluatico, seluaggio.
sauuage, farouche, honteux] selu fo, & schiuo.
sauuageau, g.m.] pianta seluatica.
sauuagement] seluaticamente.
sauuageon, g m.) piantone.
sauuageté] seluatichezza.
sauuagine] seluaticcina.
sauue, adject.] salua.
sauue, subst.] sagena, rete.
sauuegarde) salua guardia.
sauuement] saluamento.
sauuer] saluare.

Sauueté] salnezza salue, & saluamento.
A sauueté] in saluo, à saluamento.
Mettre à sauueté, ou en sauueté) mettere ò porre in saluo.
Venir en sauueté] venire ò giungere in saluo, arriuare à saluamento.
Estre en sauueté] stare in saluo.
Sauue-vie) spetie di rota.
Sauueur] saluatore.
Sauuoir] serbatoio, & barca da riposte di pesce.
Sauzin] spetie d'oliua.
* Saxin] sassatile, di sasso.
Saxifrage, g.e.] sassifragia, herba.
Saxon] Sassone, di Sassonia.
* Saye, g f.] saio.
Sayette, g f.) saietta.
Sayne] sagena, rete.
Sayon] saio, saione.

S B

* S Baraillin] abbagliino, giunco.
* Sbirre] sbirro.

S C

* S Cabelle, g.f. escabelle] scabello.
Scabie, galle] scabbia, rogna.
Scabieuse, g.f.] scabiosa, herba.
Petite scabieuse] scabiella, ò scabbiosa minore.
* Scabienx] pieno di scabbia, rognoso.
* Scabin, eschevin] schiauino.
Scabreux] 1. scabroso, ineguale, aspro. 2. pericoloso.
Scabrosité] sucidume delli denti.
Scace, vne sorte de mota] scaccia.
Scachant] sapendo.
Scaiole] scagiuolo, spetie d'alume.
Scalene] scaleno, triangolo.
Scalenes] certi moscoli del collo, che fanno muouere il capo.
Scalle) scala di naue, termine marinaresco
Faire scalle, mettre vne planche pour descendre d'vn naulre en terre] f. 1 scala.
Scalme] scalmo, & schelmo da attaccare i rami.
* Scalpelle] scalpello.
Scameuse, future scameuse] futura della tempia.
Scammes] chiodi dell'osbergo.
Scammonée, g.f.) scamonea, co'herba.
Scandale, g m.] scandalo
Scandaleusement] scandalosamente.
Scandaleux] scandaloso.
Scandaliser] scandalizzare, ò scandalezzare, & scandaleggiare, dare scandalo.
Se scandaliser] scandalezzarsi, & scandalizzarsi pigliarsi scandalo.
Scandebec, spetie d'ostrica.
Scape) scapo, ò tronco di colonna.
Scaphe] scafa, barchetta.
Scaphoide] osso in forma di barca.
Scapulaire, g.m.] scapolare.
Scare, ou brame de mer] scaro, pesce marino.
Scarificateur] scarificatore.
Scarification] scarificatione.
Scarification d'arbre] caprificatione.
Scarifier] scarificare.
Scariole, scariola, & scheriuola, endiuia picciola.
Scariotte] idem.
Scarpe de mur de ville] scarpa di muro.
Scarpins, g.m.] scarpini.

Scauine) schiauina di pellegrino.
Scauamment, dottamente.
Scauant] dotto, letterato.
Scauoir, g.m.) sapere.
A scauoir] cioè.
Scauoir bien son monde] esser prattico, ò costumato.
Scauoir de qual boit quelqu'vn se chauffe] saper quanto pesa la lana di alcuno, ò i fatti & le prattiche di lui.
Scauoir de bonne part, voyez part.
Ne scauoir par où commencer] non trouar nè capo nè coda.
Vn je ne scay qui] vn'huomo da niente.
Sceau, g.m.) sigillo, gran sigillo.
Scede] scedo.
Scedule, g f.] cedola, bolletta.
Scelerat] scelerato.
* Scelerenx] sceletato.
Scene, g.f.] scena.
Scenicle] cerzellino.
Scenographie) scenografia.
Sceptre, g.m.] scettro.
Sceu 1. saputo. 2. notitia, saputa.
Sans le sceu de, &c.) senza la saputa di, &c.
Schelete, ou squelete] scheleto.
Schismatique g e] scismatico.
Schisme, g.m.) scisma.
* Scolarité] scolarità.
Scholastique, g e.] scolastico.
Scholiaste] scoliasto.
Sciage) segatura.
Sciatique, g.f.] sciatica.
Scie, g f] sega.
Scie à main] archetto da segare.
Scie de mer] la serra, spetie di pesce marino, che hà vn becco in forma di sega
Sciemment] saputamente, à posta.
Science, g.f.] scienza.
Scientifique) scientifico.
Scier) segare.
Sciette) seghetta, picciola sega.
Scieur] segatore.
Sciure, g f.] segatura.
Scille, oignon marin) scilla.
Scime en architecture, g f.] scima.
Scimettere, ou simeterre] scimitarra.
Scinc, scinque] stinco, lucerta.
* Scintillation] scintillamento.
* Scintilla) scintilla.
* Scintiller] scintillare.
Scio, vne personne de l'Isle de Scio ou Chio] en Sciotto.
sciomâcie] indiuinatione da' corpi morti
Scion, g.m ou vn rejetton d'arbre] rampollo, germoglio, & cermena.
Scion à planter] en piantone, & piantoncello senza radice.
Scion ou cime de quelque plante, & petite branche à la cime d'en arbre ou d'en herbe] vetta.
Scion d'osier] vimine.
Vn scion de verges] segno di sferza.
Enter en scion, voyez enter.
scionneux] pieno di vette.
scipoulle) scilla, cipolletta.
scismatique] scismatico.
scismatiser] scismatizzare.
scisme, g.m.] scisma.
* sciffile] sciffile, che si può tagliare.
* sciffure] taglio, sciffura.

Sclanine) schisuina.
Scoffinn) cuffia.
Scolerie] scoleria.
Scolopendie] 1.scolopendra, verme che assomiglia il centogambe ò il bnaca orecchie, ma è più grosso & vna volta più lũgo.2.vn pesca chiamato lnachile
Scolopeodrite) scolopeodria, herba.
Scontre] ecootra di pagamento.
Scorbut] acorbuta, vn morbo.
Scordina] scoidin.
Scorie] acoria di metallo.
Scorpene, ou acorpino de mer) scorfano, ò scorfenn, & acorpeoa, ò scorpinne marion.
Scorpinn,g.m.] acorpinne.
Scorpino de mer)ecorfaoo,& acorpena, ò scorpinoe merion.
Scorpioo, arbaleste] acorpione.
Scorpite) ecorpita, pietra del color della acorpione.
Scorzon,g m.) scorzooe, serpeote oero.
Scorzoneta, ou l'herbe aux serpeoa] scorzoneta, & castiacane, vn'herba.
Scote,g.m.] scota di oaue.
Scotie, creux eo architecture) scotia, canetto.
Scourgeon, voyez secourgeon.
Scribe) scriba, & lcribo.
* Scripteur] scrittore.
Scriptule,g.m.)scropolo,terzo di drãma
Scrofulaire) scrofularia, herba.
* Scrolules] scrofule.
Scropule,g m.) scropolo, & scrupulo.
Faire scrupole) far scrupolo.
Scrupuleusemeot] scropolosamente.
Scrupuleux) scropololo.
Scrotine] scrutinio.
Scruter] scrutinare.
Scrutiner] scrutioare.
Sculpteur] sculrore.
Sculpture.g.f.] scultura.
Scurbut) scorbuto, vo morbo,
* acutiforme) di forma di scudo.

S E

SE] si, & se.
Seamment] conuenenuolmente, decentemente.
Seance,g f.] a luogo, sede 2. tribunale 3.visita di careeri. 4 deceoza,decoro. conueoieoza.
Seance, bieoseance] decenza, decoro, conuenieoza.
Tanir seance) seder pro tribuoali,sedere.
Bieoseance)garbo,decẽze,buona creãza.
Seant] 1.sedente. 2.deceote,cõuenevole.
Seant,bienseant) conueoeuole.
Se mettre à son seant] mettersi à sedere, porsi à sedere.
Seau,g.m.) e. secchia. a gran sigillo.
Seau de saincte Marie, g. m. ou de Nostre Dame) brionia, herba
Seeu de Salomon] scala ce l, herba.
Bailler les seaux,far dar del culo lo terra
Sebellioe] z bellina.
Sebeste) sebeste,& sebesteno, sebesteno, susina d'Egitto & di Soria.
Sebestio) idem.
Sebestier,ou l'arbre de sebestes] sebesteno, albero.
Sebille) catino, conca, piatto di legno,
* Sebu) sambuco,

Sec) 1.secco. 2.magro, ò secestecio.
Boire sec) beuer bene, beuer molto.
Employer la verd & le sec] fare ogni sforzo.
Il est sec] non hà più danari, non hà più nienta.
A sec] à secco.
Secacul] radice di Arabia alzenzeuero.
Sechable) seccheoole.
Seche) seppia,& seppa,la femina del calamaro.
aechement] a.seceamente. 2.seccameoto
Secher, ou seicher] seccare.
eecher sur le pied) inaridire.
Secheino] prato secco, prato non adeequato.
Secrlenoe] sicilisoa,catenella di morso.
* eecine] priuato, aselnso.
Second] secoodo.
Secoodaire] secoodario.
Secoode] seconda.
secande de lue) sottana di linto.
Secoodemeot] secondameote.
Seconder] secoodare, aiutare.
Secooder l'humeur d'aucun) accommodarsi all'humore.
Secoodioe) seconda, secondina.
Secouẽ ment] scottimento.
Seenuẽr] scotere.
Secnuẽur] scottitura.
Secourable,g.c. qui doone volontiera secours, & qui peut secouir) soccorreuole.
Secourablement) con aiuto
Secourgeoo & escourgeno] biada ò grano magro & secco, mal cresciuto.
Secourir] soccorrere, aiutere.
* Secourre] scuotere.
secours.g.m.] soccorso, aiuto.
secousse,g.f.) crollo,spiota,scossa,canezzeta.
Donoer vne secousse) dare vn crollo.
Per secousses] à scosse.
secret) segreto, ò secreto.
secretain) sagresteon.
secretaioerie) sagrestia.
Secretaire] segretario, ò secretario.
Secretariat) vfficio di segretario.
Secrete, ou morioo] segreta, & secreta, ò morione.
secretion) separatione, segregatione.
* eecretice] separeuole.
Secrettemeot] segretamente, & eecretamente.
aectaire, ou religionoaire, g e. autheur de nouvelle religion) settario.
aectateur] settatore.
aecte, g.f.) setta.
aectil) settile.
aection,g f.) settione.
aeculaire) secolare.
secularizer) secolarizzare.
secularitẽ, g f.] secolarità.
aeculier) secolare.
aeculieremeot] secolarmente.
securidiaque) ecuridieco.
* securitẽ] securità, sicurezza, sicurtà.
aedetif] sedatino, quietatiuo.
aedenette] mostro marino.
sedentaire g c.] sedentario.
* Seder,appaiser] acquetare,mitigare.
sediment] sedimento.

Seditieusement] seditiosamente.
eeditieux] seditioso.
eedition,g f.] seditione.
aedoo] rimedio per vo cauallo repptesa.
aeducteur) seduttore.
aeductioo,g.f.) seduttione.
aeduict] sedotto.
arduire] sedurre.
* sedulitẽ] diligeoza.
aeel,g m.] greo sigillo.
aeeller) bollare. sigillare.
aeeller vo fer ou crampon dans le mur) inzancere, serrare vo ferro.
aeeller eo terre) sigillare.
aeelleur) bollatore, sigillatore.
aeelleure] bollatura.
aession,g f.] cessione.
argalioe] spetie di pero.
aegoalẽ) segnalato. Voyez signalẽ.
aegrairie] possesso d'vne parte di selua.
segraver) bosciauolo, che possiede vna parte della selua.
aegregation,g.f) segregatione.
acgreger) segregare, separare.
aegrette,ou morino) secreta,morione.
arguẽ,g.f.) cicuta.
seguette) seghetta, espezzone denteto.
* sehu] sambuco.
eeiche,ou seche,g.f. poisson] seppia,ò sepe, la femina del calamero.
seiche, adject.) secca.
aeichemeot) seccameote.
seicher) seccare. Voyez secher.
aeicheresse, g.f.] aridità siccità.
seicheur) a.seccetore. 2.siccità,aridità.
aeiglẽ, g.m.) segala.
aeigle blanc] oriza.
aeigoeur] Signore, gran Signore.
eeigneuriage. g f.) signoria.
aeigneurial) signorile, di Signore.
aeigneurialement] signorilmente.
aeigneurie] signoria.
aeigneurier) signoreggiare.
eeille] secchia.
aeiller les bleds, les couper auec la faucille] segar le biade.
acillente, erre de vaisseau] solcatura.
seillon] solco. Voyez sillon.
seillooner) solcere.
aeime] segeoa, rete da pescare.
seime de vin,ou sesoe & fleor de vin,menuẽ & legere crouste qui se preod sur le vio dãe le tonneau] muffa,vioaccia.
seio,g.m.) seoo.
seine,& leime] sagene, rete da pescare.
aeiog] (soubsignation de quelque escrit] sottoscrittione.
Accord sous seing priuẽ] scrittura priuata
aeiog,g.m. petite tache ou marque noire sur le corps] neo.
seing, ou sing de sa mere. g. m. marque naturelle qu'on apporte du ventre de la mere] voe segnale.
aeing ou seing doux, voyez sain.
aejour g m.] soggiorno, dimora.
sejourner) soggiornare, restare.
aeizaio) quarta parte dell'oncia.
seize] sedeci.
Liure co eeize) libro in sedici.
seiziesme] decimo sesto.
Vo seizielme] vna ottaua parte della misura d'vn braccio,

Sel, g. m.] ſale.
Sel commun] ſal naturale.
Sel gemmê, ou ſel de roche, & ſel mineral) ſal gemma.
Sel naphtique] ſal nattico.
Sel nitre] ſal nitro.
Doux de ſel] huomo inſipido ò ſciocco.
Selago] ſelagine, & ſilagine, vn'herba.
Selenite, pierre ſelenite) ſilenite, pietra di Arabia.
Selerto] alice, peſce.
Selle, g. f ſelle à s'aſſeoir) ſeggiola, ſeggia, & ſedia.
Selle de cheual] ſella da cauallo. (ſedia.
Selle à trois pieds] ſeggiola, & picciola
Selle percêe] ſeggetta.
selle de potier)il torcitolo del pignattaro
Vne ſelle) andare vna volta del corpo, vna purga.
Aller à la ſelle] andare à ſella, ò andar del corpo, & purgare.
Selle à tous cheuaux, metaph) vn diſcorſo che ſerue ad ogni propoſito, vn martello à ogni acqua.
Demeurer entre deux ſelles le cul à terre) tenere il culo sù due scanni.
Seller) por la ſella.
Sellê & bridê] vna coſa del tutto all'ordine, tutta apparecchiata ò fornita.
Sellette, g. f.] 1 ſcannetto, ſeggiola. 2 carriuola con quattro ruote da portar la terra.
Sur la ſellette] ſeder ſu'l ſcannetto per eſſer ſententiato ò condennato.
Sellier, g. m.] ſellaio. ſellaro.
Selon] ſecondo.
Selon que] ſecondo che.
Semable] ſeminabile.
Semaille) ſeminagione, il tempo della ſeminagione, tempo da ſeminare.
Semaine, g f.] ſettimana.
Males ſemaines) menſtruo di donna, il marcheſe.
La ſemaine ſainte, ou peneuſe] la ſemmana ſanta, ò la ſettimana ſanta.
La ſemaine à trois jeudis] il dì di S. Bindo, ò di S Bellino, trè dì doppo il giudicio, giobbia à trè fuſi, quando le oche fanno la creſta, quando gli aſini voleranno.
Semainier] che è di ſettimana, che ſerue vna ſettimana.
semaiſon] tẽpo da ſeminare, ſeminagione
Semblable, g c.) ſimile.
Semblablement] ſimilmente.
Semblance g f) ſembianza.
Semblant] ſembiante.
Faire ſemblant] far viſta, far ſembiante, infingerſi, & moſtrare.
Sembler) parere, & ſembrare.
Seme de cheual] ſeſſura, ò crepatura di vnghia.
Semê] ſeminato.
Clair ſemê) raro, in poca quantità.
Semelle, g. f) ſuola.
ſemelle de bas de chauſſe)pedule, pedana
Battre la ſemelle] caminare à piedi.
Mettre des ſemelles à des bas, ou les reſemeller) rimpedulare.
Semeller] rinſuolare, & aſſuolare.
Semeller vn bas) impedulare, & rimpedulare.
Semence, g. f] ſeme, ſemẽza, & ſementa.
Semence de perles] margaritine, perlettine, & perlettini.
Semence ronde de perles] fioretti.
Semence de vers à ſoye) ouadelle.
Semence ſainte) ouadelle.
Jetter ou produire de la ſemence] far ſemenza, andare in ſemenza.
Semencer) ſeminare.
Semencier) di ſeme.
Sementine) ſpetie di pero.
Semer] 1. ſeminare. 2. ſpargere.
Bon à ſemer] ſeminatiuo, buono da ſeminare.
La ſaiſon de ſemer) il tempo da ſeminare, la ſeminagione.
Semer ſur le ſto.ſſis) riſtoppiare.
Semer vn bruit] ſparger voce.
Semeſtre g. m.) ſemeſtre, di ſei meſi.
Semeur) ſeminatore.
Semeuſe) ſeminatora.
Semidroict] mezza giuriſdittione.
* Semillant] muoueuole.
seminaire, g m.) ſeminario.
Seminal) ſeminale.
Semiton] ſemitono.
* Semole] ſemola, farina di ſemola in Lombardia.
Semonce, g. f.] inuito.
* Semoncer] inuitare.
Semondre] inuitare, conuitare.
Semonneur) conuitatore, inuitatore.
Semperuiue) ſempreuiua.
Sempiternel] ſempiterno.
sempiternellement] ſempiternamente, in ſempiterno.
Sempiternitê] eternità, ſempiternità.
Senacle] ſenacolo.
Senaſſon, ou creſſon d'eau] creſcione, herba.
Senat] ſenato.
Senateur) ſenatore.
Senaud] furbo, ſcaltro.
Sendal] ſendado. Voyez ſandal.
Senê) ſena, herba.
Sene] ſinodo, ò raduoanza de' piouani d'vna dioceſi.
Senecon, ſenetio, ſenezzone, cardoncello, & ſpelliccioſa.
Senedette] ſpetie di moſtro marino, che butta grã copia d'acqua dalla ſua teſta
Senegrê, ou ſenegrê, & ſenigree] fiengreco.
Senelles, bayes ou graines d'aubelpine] le coccole dell'ampeclo, coccole di bagaia ò di ſpina bianca.
Sener] caſtrare il porco, ſanare.
Senes, les deux ſix aux dez] ſeino, ſino, ſane, ambeſel di dadi.
Seneſchal] ſeneſciallo.
Seneſchauſsêe) ſeneſciallato.
Seneſſon, g m.) ſenecione.
Senaſtre) ſiniſtro, manco, mancino.
Senevê] ſenape, ſenapa. & ſenauro.
Senevê ſauvage) ſalapi, ſauaione, è ſeruione, ſenape ſaluatica.
Sengle, voyez ſangle.
Senglot, voyez ſanglot, &c.
Senicle] 1 ſanicola. 2. verzellino, vccello.
Senoe, ou ſene] ſinodo, ò radunanza de' piouani d'vna dioceſi.
Senuê, ou ſenê] ſena.
Senoê, chaſtrê) porco caſtrato.
Sẽner, chaſtrer vn porc]caſtrare vn porco
Sens] 1. ſenſo. 2. ſenno.
Sens d'eſtoffe) verſo di panno.
De ſens raſſis) penſatamente.
Sens deſſus deſſous, voyez c'en deſſus deſſous.
Sens (ou c'en) deuant derriere] à roueſcio, & alla riuerſa.
Sensê, homme de bon ſens & de jugement] ſenſato.
Senſible, g. c.) ſenſibile.
Homme ſenſible] ſenſitiuo.
Senſible à l'eſperon)che teme lo ſperone
Senſiblement] ſenſibilmente.
Senſitif, ſenſitiuo.
Senſualitê, g f.) ſenſualità.
Senſuêl) ſenſuale.
Sentant) ſentendo, che ſente.
Sente) ſentiere, & ſentiero.
Sentement] 1. ſentimento. 2. ſentore, odore. 3. opinione.
Sentence, g. f) ſentenza.
Sentencier] ſentenziare.
Sentencieuſement) ſentenzioſamente.
Sentencieux) ſentenzioſo.
Senteur, g. m.) odore.
Senteur de bouc) lezzo, & lezzo caprino.
Sentier] ſentiere, & ſentiero.
Sentiment, g. m) ſentimento.
Sentine, g. f.] ſentina.
Sentine-mere] barchetta da ſale.
Sentinelle, g. f] 1. ſentinella. 2. caſino ò caſina.
Sentinelle perduê] ſentinella morta.
Aller en ſentinelle] andare in ſentinelle.
Faire ſentinelle] far la ſentinella, & ſtare in ſentinella.
Releuer les ſentinelles] mutar le ſentinelle.
Releuer de ſentinelle) 1. mutar di ſentinella. 2. maltrattar vno con parole.
Poſer vne ſentinelle] 1. mettere vna ſentinella 2. ſcaricare il ventre.
Sentir) 1 ſentire 2 puzzare, pizzicare. 3. hauere vn'odore. 4 ſentire vn'odore, & fiutare.
Sentir bon) hauer buon' odore.
Sentir mauvais] puzzare.
Sentir le bouc) lezzare, ſaper di lezzo, puzzar di lezzo caprino.
Sentir du nez] eſſer puzzolẽte del naſo.
Il ſent ſon bien) hà dell'huomo da bene, hà dell'honorato.
Il ſent ſon homme de bien] hà del galant'huomo.
Se ſentir d'vn mal] patir d'vn male.
Sentrille] ſpetie di peſce.
Seoir) ſedere.
Cela ſied bien] ſtà bene, è conueniente.
Sep) ceppo di vite.
* Separaiſon] ſeparatione.
Separation, g f.] ſeparatione.
Separatoire) ſeparatorio.
Separement) ſeparamento.
Separêment) ſeparatamente.
Separer) ſeparare.
Sepe] ſpetie di ſerpente.
Sepmaine, voyez ſemaine.
Sept] ſette.
Septaine) ſettena.
Septante] ſettanta.

Septantiesme) settantesimo.
Septembre) settembre.
Septembrin) di settembre.
Septenaire) settenario.
Septentrion, g.m.) settentrione.
Septentrional) settentrionale.
septier 1.sestiere.2.certa misura di vino.
Septiesme) settimo.
Septiesmement) settimamente.
Septimestre) settimestre.
Septique) putrefattiuo.
Septuagenaire) settuagenario.
Septuiré) settenirato.
Septuple) sette volte doppio.
Sepulchral) di sepulcro.
Sepulchrelier) maestro che fà sepulchri.
Sepulchre, g.m.) sepulcro.
Sepulchre muré, ou caueau) vn'arca da sepellire.
Sepulturable) da metter nella sepultura.
Sepulture, g.m.) sepultura.
Sepulturer) sepulturare.
sequelle) c.) seguaci, la setta. 2. consequenza.
sequence, g.f.) seguenza, & sequenza.
sequenie) spetie di casacca ò soura fodra
sequent) sequente.
sequestration) sequestratione.
sequestre, g.m.) sequestro.
sequestrer) sequestrare.
sequin, g.m.) zecchino, moneta di Venetia.
sequinant) pastura di camelo.
ser de lait, petit lait) sero di latte.
serain, g.m.) sereno.
seran) spinaccio, & spinazzo, pettine & pettinella da lino.
serancer) spinazzare, & pettinare il lino.
serancier) spinazzatore.
seranciere) spinazzatrice.
seraph) moneta Turchesca di oro.
seraphin, g.m.) serafino.
seraphique, g.c.) serafico.
seraphiser) santificare, cõsacrare, inalzare
serapin, voyez sagapene.
serat, g.m.) latte bollito con agli e cipolle
serbatane, voyez sarbatane.
serbin) rosina di cedro.
serefis g.m.) sassefrica, Voyez sassefy.
sereler, voyez sarcler, &c
serée) nottata, tempo della sera, vegghia della sera.
serem, g.m.) sereno.
Le serein) il rezzo.
sereine, ou syrene) sirena.
serei ne de moulin) vn'asina.
sereine à battre le beurre) barutola, pazzeda.
* sereiner) esser tempo sereno.
serenade) serenata.
serene, ou syrene) sirene.
serenissime) serenissimo.
serenité, g.f.) serenità.
sereux) serosio.
serf) seruo.
serfouër) sarchiellare. Voyez sarfouër.
serfouëtte, ou sarfouëtte) sarchiello.
serfs) Serui, certo ordine di frati.
serge, ou sarge, g.f.) rasela, saia, saietta, spetie di panno sottile.
serge de seigneur) saia Imperiale.
sergent) 1. sergente. 2. messo o cursore del magistrato. 3. sbirro.
sergent majeur) sergente maggiore.
sergent de tonnelier) cane di bottaio.
sergenterie) quantità di sergenti.
sergenter) 1 fare il messo, ò sbirro. 2. sequestrare.
sergenterie) vfficio di sergẽte ò di messo
sergette, g.f.) saietta.
* seri) calmo, cheto, sereno.
* serie) serie.
* serier) esser calmo ò sereno.
serieusement) seriosamente.
serieuseté) seriosità.
serieux) serioso.
serin) verzellino, & raparino ò canstino.
serin de canarie) canario.
seringue, g.f.) sfriogа.
seringue de ballon) gonfiatoio.
seringuement) stringamento.
seringuer) stringare.
seriphie, ou seriphe, absinthe marin) serifio, assenzo marino.
serment, g.m. du bois de vigne) sarmẽto.
serment, g.m. jurement) giutamento, sacramento.
Faire serment) giurare, far giuramento.
Faire faire serment) far giurare, far far giuramento.
sermenteux) pieno di sarmento.
sermon, g.m.) predica, sermone.
sermonner) sermoneggiere, sermonare, predicare.
sermonneur) sermoneggiatore.
sermontain, & selmontain) seseli, ò sesile, & siler-montano, ò sermontano, herba.
serosité, g.f.) serosità.
* serourge) marito della sorella.
serpe, g.f.) ronca, roncone, roncola, ronciglio, pennato, & pennatello.
Mettre la main à la serpe) cacciar mano alla spada.
* serpeger) serpeggiare.
serpent, g.c.) serpente.
serpent à deux testes) amfesibena, & anfisibena.
Fait en forme de serpent) fatto à biscia.
Elle a esté morduë d'vn serpẽt, le ventre luy enfle) è stata beccata da vna serpe.
serpentaire) dragontea, ò serpentaria, herba. (tica.
serpentaire aquatique) dragõtea acquatica.
serpentant) serpeggiante.
serpenteau, g.m.) serpente picciolo.
serpenteaux) certi fuochi artificiati in forma di serpenti.
serpenter, ou aller en serpentant) serpeggiare.
serpentin, g.m.) 1 serpentino, di serpente. 2 serpentino, vna spetie di marmo verde macchiato. 3. serpentino di alchimia.
serpentine, g.f. herbe) serpentina, & herbaluccia.
serpentine, mal) spetie di risipilla.
serpentine, pierre) serpentino.
serpentine, ou couleuvrine, vne piece d'artillerie) colubrina.
serper) serpere, serpeggiare.
serper l'ancre) salpare l'anchora.
serpette) roncherta, roncola, pennetelle, ronciglio, & falcino.
serpigine, inflammation) serpiggine.
Serpiller) inuiluppare i fardelli ò le balle, imballare.
serpillere, & serpilliere, toille grossiere à empacqueter de la marchandise) tela grossa da imballare mercantie.
serpillette) falcinetto d'hortolano.
serpillon) falcino.
serpillonnette) falcinetto.
serpolet) serpillo, ò serpollo, & sermollino, vn'herba.
serquify) sassefrica. Voyez sassefy.
serrail, g.m.) serraglio.
serrail de porte) serratura, serraglio.
serran) percida, perchia marina, così chiamata in Marsiglia.
* serratil) serratile.
serratule) serratola, vn'herba.
serre, ou serrement, & estreinte) serra, ò stretta, ristretto.
serre, ou pincade, g.f.) vna pizzicata.
serres d'oiseau, g.f.) mani d'vccello, cerre
serres d'escreuices, voyez pincettes.
serres, grosses planches) assadoni.
serre-croupiere, jouër du serre-croupiere) far l'atto venereo.
serre-croupiere, garce) puttana.
serré) stretto, saldo.
serré, enfermé) allogato, rinchiuso.
Bien serré) forte forte, stretto stretto.
Toille serrée) tela fitta.
*serre front) benda da stringer la fronte
serre-teste) certo ornamento da puttina à guisa di ghirlanda.
serrement) 1. stringimento. 2 riposta di qualche cosa in vn ripostiglio.
serrément) strettamente.
serrer) 1. stringere, & stregnere. 2. riporre, mettere in vn luogo per conseruare.
serrer dans vn coffre, ou en quelque autre reservoir) riporre, rinserrare, & allogare.
serrer de prés) incalzare, strignere.
serrer le cœur) premer nel cuore. stringere, & affogare il cuore.
Auoir le cœur serré) hauere il cuore affogato.
serriette, ou sariette) sanoreggia, santoreggia.
serrure, g.f.) serratura.
serrure à bosse) toppa.
serrurerie) lauori di chiauaro.
serrurier) chiauaro.
sertir) sartire.
seruage, ou esclauage. g.m.) seruaggio.
seruans) Frati serventi, ordine de' serui.
Freres seruans) frati seruenti, certi cavallieri di Malta sotto à gli altri.
seruante, g.f.) serua, fante, fantesca.
seruantiò) linguattola, pesce.
serue) serua.
serue. reseruoir) serbatoio.
seruiable) vfficioso, diligente, che serue volentieri.
seruiablement) vfficiosamente.
seruice, g.m.) seruitio, seruiggio.
seruice, plaisir) seruitio, piacere, vfficio.
seruice en vn banquet) vn seruitio, vna portata di viuande.
seruice de vaisselle d'argent) argenteria per la tauola.
seruice d'Eglise) vfficio d'uino.
seruice pour les morts) vfficio de' morti.

Q(uel seruice vous faites. c. quel bruit) che rumore, che bordello.
Se mettre en seruice) allogarsi, acconciarsi con vn padrone.
Il oublie la moitié de son seruice) non sà mezze le messe.
* Seruicial. lauement) seruitiale.
Seruiette, g.f.) touaglioloo, saluietta, & mantile.
Seruil, seruile) seruile.
Seruilement) seruilmente.
Seruir) seruire.
Seruir la viande) portare il cibo in tauola, & seruire.
Se seruir) seruirsi, valersi d'vna cosa, adoprare vna cosa.
Tous sert en mesnage) ogni acqua immolla.
Alter seruir le Roy à Marseille) andare in galea, andare à bastonare i pesci.
Seruiteur) seruitore, seruo, fante.
Seruitude, g.f.) seruitù.
Seruy, vn bien seruy) scrittura ò testimonio dell'hauer ben seruito.
Sesame) sesamo.
Sesamin) sesamino.
Sesamoide) 1. osso sesamoide. 2. l'herba sesamoide, ò sesamo minore.
Sesel, ou seseli, & sermontain) seseli, sesali, siseli, siselio, & siermontano.
Sesne de vin) vinaccia, & muffa di vino. Voyez seime.
Sesquialtere) sesquialtera.
Sesquin) zechino, moneta di Venetia.
* sessile) sessile.
Sesterce, g.m.) sestertio.
Sestier) sestiere, misura di vino.
Sestine) sestina, stanze di sei versi.
Sete) setola, & sedola, gonfiture verso l'vnghia del cauallo.
Setole) idem.
Seton, g.m. setton) rimedio per vn cauallo rappreso.
Setule, g.f.) setola.
Seu, sureau) sambuco.
Seue) succhio.
Monter la seue) andare in succhio, parlando delle piante.
Seuere, g.c.) seuero.
Seuerement) seueramente.
Seuerité) seuerità.
Seueronde) grondaia ò ala del tetto.
Seueux) succhioso, de gli alberi.
Seuil, ou sueil, g.m.) soglia.
* seuit) incrudelire.
Seul) solo.
Seule) sola.
Seulement) 1. solamente. 2. pure, & anche.
Seulet) soletto.
* Seulle) vna carica ò carrata di fieno.
Seur) sicuro.
Seur, fidelle) fidato.
Seur, pour sœur) sorella.
Seur, pour sure, aigre) aspro.
Seure) sicura.
Seurement) sicuramente.
Seurer) 1. slattare, spoppare, diuezzare o suezzare dalla poppa. 2. metaph. priuare.
Seureté g.f.) sicurtà, sicurezza.
Seurté) idem.
En seurté) al sicuro.
Mettre en seurté ou seureté) far prigione.
Sexagenaire) sessagenario.
Sextaire) sestario, misure antica Romana.
Sexte) sesta.
Sextement) sestamente.
Sexterce) sestertio.
Sexterée) certa misura di terra.
Sextier) vn sestiere.
Sextule) sestula, peso di quattro scrupoli, la sesta parte d'vn'oncia.
seyer les bleds) segar le biade.
Seyeur) segatore di biade.
Sezain) 1. di sedici. 2. quarto d'oncia. 3. quarto di scudo.
Seze, ou seize) sedeci.
seziesme, g.c.) decimo sesto. Voyez seiziesme.

S I

Si) se, particola conditionale.
Si, tant) si, cosi, tanto.
Si tost) cosi tosto.
Si grand) tanto grande.
Si, ouy) si, si bene, maidesi, anche.
Ie gage que si) voglio scommetter di sì.
Et si, & de plus) & anche, & pure.
Et si il y a) & anche vi sono, &c.
Si cheminerez vous) & pure caminarete.
Si fay) si bene.
Si que, si bien que) si che, di modo che, di maniera che.
Il a si bié fait que) hà fatto di modo che.
Si non que) se non che.
si peu de volonté que vous ayez) ogni poco di volontà che habbiate.
si ne peut il) e non può però.
si est ce que) tuttauia, nondimeno, e però, con tutto ciò.
sciage, g.m. ou sciage) segatura.
sibille) sibilla.
sibille de pressoir) conca.
sibilot) buffone.
sible de but, g.f.) brocca.
sibouls) scalogna.
sibylle) sibilla.
sibyllin) di sibilla.
sicené, g.f.) siccità.
siciliane, troncheſile de mort) siciliana.
sicilique) quarto d'oncia.
sicomore) sicomoro, & caprifico.
Siderite) siderite.
Sidre, g.m. sidre, cidre) cidra, & sicera.
Sie, g.f.) sega. Voyez scie.
Siecle, g.m.) secolo.
Es siecles des siecles) ne' secoli de' secoli.
Sied, il sied) stà, conuiene.
Siege, g.m.) sedia.
Siege de iustice) tribunale.
Siege pliant) sedia à forbici.
Le siege) il sedere, il culo, il fondamento
Sieges de gondole) trasti di gondola.
Siege ou selle de potier) torcitoio.
Siege de place) assedio.
Leuer le siege) 1. leuar l'assedio. 2. metaph. leuarsi dal suo luogo.
* Sieger) sedere.
siement) segamento.
Sien) suo.
Le sien) il suo, la sua robba.
Les siens) i suoi parenti.
sienne) spetie di marmo.
Sienne) sua.
Faire des siennes) far delle sue.
Sier, ou seier) segare.
Sier, ou soier en terme de marine, ramer à reculons, ou pousser & faire aller vn nauire en arriere) siare.
Sier d'vn costé & ramer de l'autre) sciauogare.
* Sieu) seuo, assogna.
Sieur) signore.
sieur, ou sieeur) segatore.
sieure, ou sieure) segatura.
* Sieutte) signoria.
sifflade) sischiata.
siflant) sischiante.
Sifflement) sischio, sischiamento.
sifflement d'vne baguette, ou d'vne houssine) lo suinchiare, lo striscio, la striſciatura, e'l sischiate d'vna bacchetta.
siffler) sischiare, zuffolare.
siffler vne personne) dar le sischiate, ò subbiste, suonar le tabelle dietro à vno.
Siffler pour le bourgeois) beuer bene.
Siffler comme vne houssine, ou comme vne baguette) striscare.
Faire siffler vne houssine ou vne baguette) suinchiar con vna bacchetta.
Siffler comme du bois au feu) cigolare.
Siffler aupres des oreilles côme vne balle qui passe tout pres de la teste) rasétar gli orecchi, passar rasente la testa.
Il n'y a qu'à siffler) è cosa facile.
sifflerie, g.f.) sischiate.
sifflet, g.m.) sischio, zuffolo.
Le sifflet du gosier) il berlingozzo ò la canna della gola.
sifflet à cailles) quagliarnolo, quagliere, & quagliera.
siffleur) sischiatore, zuffolatore.
* sifre, ou chiffre) ziffra.
* Sigillatif) sigillatiuo.
sigillé) sigillato.
signacle, g.m.) segnacolo.
signal, g.m.) segno, segnale.
signalé) segnalato.
signalément) segnalatamente.
signaler, se signaler) segnalarsi.
signamment) spetialmente.
signature, g.f.) segnatura.
signature de liure) registro.
signe, g.m.) segno, nota.
signe que l'on fait en appellant, ou de la teste) cenno.
Faire signe) accennare, far cenno.
Faire le signe de la croix) segnarsi.
signe patibulaire) forca.
Signer, ou soussigner) sottoscriuere.
se signer, faire le signe de la croix) segnarsi.
Signet) 1. segnacolo. 2. sigillo.
Signeur) sottoscrittore, notatore.
signifiance) significanza.
signification, g.f.) 1 significatione, & significato. 2. notificatione, & auuiso.
Signifier) 1. significare. 2. notificare.
Significut) significare.
sil, ou cil, g.m.) pelo delle palpebre.
sil, mineral) terra minerale da far colori.
silence, g.m.) silentio.
Passer sous silence) trapassar con silentio.
silenes) figure sopra le scatole de gli spetiali.

Sileotiaire) di silentio.
Silentieux] pieno di silentio.
Siler] sesalt. vo'herba.
Siliquastre] pepe d'India.
Silique] carobba.
Siller ou ciller les yeux] accigliare.
Sillet ou cillet d'vn instrument de musique] capitasto.
Sillon, g.m.] solco.
Sillonner) solcare.
Silure) siluro, pesce.
Simagrées,g f.) mine, gesti.
Simbole,g.m.] simbolo.
Simboliser) simbolizare.
Sime) massiccio.
Simeterre, table) scimitara.
Simier, voyez cimier.
Similaire] simile, assomigliante.
Similitude) similitudine, somiglianza.
Simmetrie] simetria.
Simmiste] secretario, ò consiglier privato
Simoniaque) simoniaco.
Simonie) simonia.
simpeille) certo vasetto vsato ne'sacrificij
Simple,g.c.] semplice.
Simple soldat] soldato priuato.
Habit tout simple] vestito schietto.
Simplement) 1 semplicemente. 2. schiettamente.
* Simpler) ingannare.
Simples, herbes) semplici.
* Simplesse] semplicità.
* Simplet) sempliciotto.
Simplette] sempliciotta.
Simpliciste] semplicista, herbalista.
Simplicité.g.f.] semp'icità.
Simpliste] semplicista, herbalista.
Simulacre.g.m.) simulacro.
Simulateur] simulatore.
Simulation simulatione.
Simuler] simulare, & dissimulare.
Sinailles, voyez senelles.
sinapiser] rauuiuare, ò fomentare con senape.
Sincere] sincero.
Rendre sincere, espurer, & purifier) sincerare.
Sincerement) sinceramente, alla reale.
Sincerité, g f.) sincerità.
Sincope, g f. abbreuiatione di parole] sincope & sincope.
Sincope, desfaillance de cœur) sincope, suenimento.
Tomber en sincope] sincopizzare, venire in sincope, ò incorrere in sincope.
Sincoper, abbreger vn mot] sincopare, & accorciare.
Sincopiser, tomber en desfaillance de cœur] sincopizzare.
Sinderese, g.f.) sinderesi.
Sinelles, voyez senelles.
Sinfoin, ou sainfoin, g m.) a l'herba medica. 2 la medica marina, ò il trifoglio corbieato. 3 la medica lunaria, certe herbe.
* Sing ou seing, g.m.] 1. sottoscrittione, ò sottoscritta 2. tacca ò neo nel corpo. 3. segnata naturale.
* Sing, ou tocsing, le son de la cloche pour alarme) suono di campana per allarma, ò per stormo.
* Sings) vele, parola antica.
Singe, g.m.) scimia.
C'est vn singe) 1. egli è buffone. 2. è vn' imitatore.
Singe queuê] gatto sotiano.
Singeot] scimiotto.
Singette] scimionata.
Singesse] scimia, femina.
* Singeur] 1. mercante di scimie. 2. vn buffone.
Singlage) aserzamento.
Singlant] 1. aferzante. 2. solcante.
Singlée) aferzata.
Singlement] 1. solcamento. 2. aferzamento.
Singler sur mer] solcare, fiare, far vela.
Singler ou aller en haute mer) prendere alto mare.
Singler, foüetter] sferzare.
Singler, siffler côme vne verge ou houssine] strisciare.
Faire singler ou siffler vne houssine) sufolar con vna bacchetta.
Singleure) aferzata.
Singularité, g.f.] singolarità.
Singulier, adject singolare.
Singulier, le nombre singulier, (subst.] il singulare.
Singulierement] singolarmente.
Siniflome) cardo benedetto.
Sinistre, g c.] sinistro.
Sinistrement) sinistramente.
Sinon] senon.
Sinope, voyez sinople.
Sinople] 1 sinopia, rubrica. 2. verde, color verde nell'armi.
Sinosité] sinuosità.
Sinterese, sinderesi puntura di cosciēza.
Sinueux] sinuoso, intricato, pieno di giri.
Sinuosité] sinuosità, giro, intrico, aggiramento.
Sion, vne herbe) sio, herba.
Sion, pour scion, voyez scion.
Sire] 1. Sire, attributo di Rè. 2. sere, messere, attributo d'huomo vile, ò vecchio.
Sirene, voyez syrene.
Siringue) 1. siringa, ò sguizzatoio. 2. gonfiatoio.
Vne siringue à vn canal ou à vn tuyau de fontaine] vn schizzotto, & vn schizzatolo
Siringuer) siringare, & sguizzare.
Siroesoe] spetie d'empiastro, ò fomentatione.
Sironne] idem.
Sirop, g.m) siroppo, & sciloppo.
Sis] 1. che siede 2. situato.
Sisalle griue] tordo sassello.
Sisame, ou iugeoline] sesamo.
Siscourre, terme de marine en Prouence) sia, scorre, & sciauogare, ò siauogare in Venetia, termine marinesco, per far voltar il vascello & andare in dietro.
Sison] sisone, spetie di petrosemolo di Egitto.
Sitiboud) sitiboodo.
Situation, g.f.] situatione, sito.
Situër] situare.
Siuadiere, voile] ciuadera.
Siue, g f] cipollina.
Siuë] peperata.
Siuette, g.f.] cipollina.
Siuiere. voyez ciuiere.
Siuot, g.m.) sealogna,
Six] sei.
Sixain) 1. sestina. stanza di sei versi. 2. sesta parte. 3. esagio ò sesta parte di ōcia.
Sizener) scegliere di sei vno.
Sixieme, g.c.] 1 sesto. 2 sesta parte.
Sixiesmement] sestamente.
Sixie] sesta in musica.
Sixain de cartes, g.m.] lo terzo.
Sizemens) situatione, locatione.

S M

Smaride) smaride, pesciolino marino.
Smirge) celeri, vn'herba.

S O

Sobre, g c.] sobrio.
Sobrement] sobriamente.
* Soberfaut] tombolamento.
* sobresse, voyez sobrieté.
Sobrieté, g f.] sobrietà.
Sobriquet] soprannome, propriamente per burla.
soc, g m.) vomero di aratro.
socage. g m.] lauoro di aratro.
sociable] sotiauole, sociabile.
social) sociale.
socialité, g f.] socialità.
societé, g.f.] società, sotietà.
socque, de la terre tenante qui s'attache aux pieds] zoccoli, gleba che s'attacca alla scarpa caminando in vna terra viscosa.
Socquenie] spetie di casacca.
sodalité, g.f.) sodalità.
sodomie, g.f.] sodomia.
sodomite] sodomita, & gomoreo.
soēf] 1. soaue. 2 soauemente.
soéfuement) soauemente.
soéfueté] soauità.
sœur) sorella.
Belle sœur] 1 cugnata. 2 sirocchia. 3. sorellastra, figliuola di padrigno & di matrigna.
sœur, religieuse] suora.
Elle est de nos sœurs. c. potain] è di quelle.
sœurette] sorellina.
sofiste) sofista.
sofistication] sofisticatione.
sofistiquer) sofisticare.
sofistiquerie) sofisticheria.
sofistiqueur) sofisticatore.
sogrenu] mal fatto, fuor di proposito.
* soiage] legamento.
soie de porc] setola.
* soier, ou seiller) segar le biade.
soier, en terme de marine, voyez sier.
soieur] mietitore.
soif, g f.] sete.
soigner) curare.
soigneusement] sollecitamente.
soigneux] sollecito.
soing, g.m.) cura.
soil] fango ò imbratto di cinghiale. Voyez souil.
* soirote) scorticatura.
soin] cura.
soir] sera.
Ce soir] sta sera, questa sera.
Hier au soir] hiersera.
Demain au soir] doman da sera.

Sor le soir) verso la sera.
Sorrée] la sera, il tempo della sera.
* Soireux, di sera.
Soit) sia così.
Soit que, ou que] ò sia che, ò fosse che, hora che, o che.
* Soirier) lauorante di sera.
* Soiture) segatura di biade.
Soixante] sessanta.
Soixantiesme,g c.] sessantesimo.
Sol) s.soldo 2.suolo. 3.oro de gli alchimisti.
Escu-sol] scudo doro Franceese.
* Solacier) solazzare.
Solacieux] solazzeuole.
Solege,g.m.] suolo, terra.
Solage,g m] virtù ò forza del sole.
Solaire,g.c.] solare, di sole.
Solane) solatro, herba.
Solatre) solatro, herba.
Solatre dormitif] solatro sonnifero.
Sold,g.m.] soldo.
Soldade, à la soldade] da soldato.
Soldan) Soldano, & Saladino.
Soldanelle] soldana, sol danella, herba.
Soldat] soldato.
Soldet de la conte espêe] taglieborse.
Soldats de Bruhanteaux, poltrons] soldati del Troca.
Soldatesque] soldatesca.
Solde] soldo, stipendio.
Qui est à la solde] stipendiato.
Sole, poisson] linguattola, o linguata, sogliola, sfoglio, ò sfoglia, & sfoia in Venetia.
Sole, la plante du pied] suola, & sola, pianta del piede.
Sole, poutre] traue.
Soleil,g.m.] sole.
Soleil leuant] leuante.
Soleil couchant) ponente.
Soleil de mer] spetie di pesce.
Soleil, vne sorte de fleur) girasole. Voyez tournesol.
* Soleiller] esporre al sole.
Soleilleux] di sole.
Solennel] solenne.
Solennement) solennemente.
Solennitè,g.f.] solennita.
Solennization] solennizzatione.
Solenniser] solennizzare.
* Soler] suolare, risuolare.
Solerre] vento australe.
Solfe] zolfa.
solfier] cātar la zolfa, solfare, solfeggiare.
Solicitation] sollecitatione.
Soliciter] sollecitare.
Soliciteur] sollecitatore.
Solicitude] sollecitudine.
Solidaire] solido, solidario.
Solidairement] solidariamente.
Solide,g c.] solido.
Solidement] solidamente.
Solider] solidare.
Soliditè,g f. solidità.
* Solier] solaio, palco.
Solifuge] spetie di verme.
* Solisequé] che segue il sole.
Solitaire,g c.] solitario.
Solitairement] solitariamente.
Solitude,g f] solitudine.
Soliue,g.f.] trauicella.
Soliueau,g.m.) corrente, trauicella.
* Soloir, ou souloir] solere.
Solle, ou sole] linguattola, & sfoia in Venetia.
Sollecisme,g.m.] sollecismo.
sollette, petite solle) linguattola picciola.
Sollette d'esperon] cuoio sotto allo sperone.
sologne) nome proprio di terra in Frācia.
Fol de Sologne) semplice di val di Struffa.
Solsie, soucie] girasole.
Solstice,g.m.] solstitio.
Solstitial] solstitiale, di solstitio.
Solu] soluto.
Soluuble] solueuole, solubile.
Solut] sciolto, soluto.
Solutif] solutiuo.
Solution] solutione.
Som, ou son] crusca, semola.
Sombre] scuro, obscuro.
* Sombrer] 1. obscurare. 2. zappar la prima volta vna vite, &c.
Sommage] 1.lauoro d'vn giorno. 2 vettura di some.
Sommaire,g m.] sommario.
Sommairement] sommariamente.
Sommation] sommatione, citatione.
Somme g f.] 1.son no 2.soma.
Somme pour somne] sonno.
Vne somme d'argent] vn tanto.
Cheual de somme] somaro.
Sommeil] sonno.
Le somme] me prend, le petit bon homme me prend] mi vien sonno, mi sento venir sonno.
Sommeillant] sonnacchiante.
Sommeiller] sonnacchiare, & pisolare.
Sommeilleux] sonnacchioso
Sommellerie, bottiglieria.
Sommelier] 1 bottigliere. 2. canouaro. 3 credenziere.
sommer, citare, chiamar per via di sammatione.
Sommer vne place) richiedere vna fortezza ò altro luogo.
sommer vne somme] far la somma, sommare.
Sommet,g.m.] 1.sommità, cima. 2 giogo di monte 3.colmo.
sommet de la teste) cocuzzolo, zuccolo.
Sommette] somma picciola.
Sommier,g m. cheual sommier) somaro
Sommier de bastiment] grosso traue, traue maestro, & architraue.
Sommier rempli de bourre] materazzo ripieno di borra ò di crini.
Sommiers] spetie di capifuochi.
Sommission,g.f.) sommessione.
Sommiste) sommista.
Sommitè] sommità.
Somne,g f.] sonno.
Prendre somne] addormentarsi.
Le somne me prend, je commence à auoir somne) mi sento venir sonno. Voyez sommeil.
Somnifique] sonnifero.
Somption] suntione.
Somptuaire] sontuario.
Somptueusement] sontuosamente.
Somptueux] sontuoso.
Somptuositè,g.f.) sontuosità.
Son] 1.suo. 2.suono. 3.crusca.
Du son] semola, crusca.
Du son pestry) crusca, imbratto, intriso
sonde de marinier,g f.] scandaglio.
sonde de chirurgien] tenta, stilo, & stile.
sondement] tentamento.
sonder] tentare, scandegliare, & bene essaminare.
sonder les costes) battere alcuno.
sonder la hauteur ou profondeur de la mer) tastare il fondo ò la profondità dell'acqua.
songe,g.m.] sogno.
songe-creux] vn pensoso, pensieroso.
songe malice) vn pensa-male, vn pensoso, malinconico.
songeard, pensoso, malinconico.
songer] 1.sognare, insognarsi, sonniare. 2.pensare, star pensoso.
On songe tousjours à ce qu'on aime] l'orso sogna pere.
songer creux] pensiere à qualche malitia.
songeur) 1 sognatore. 2 pensierioso.
sonnaille] sonaglio, squilla.
sonnaillerie] sonata, scampanata.
sonner] sonare, & suonare.
sonner en bransle, sonner la cloche à bransle] sonare à distesa.
sonner la retraitte] 1.sonare à raccolta. 2.ritirarsi.
sonner le greale, en termes de venerie] suonar piano, & chiaro, ò alto.
Elles sont sonneès, qui se dit en respondant hors de propos] son sonate le ventidue, onero, si Albanese Messere.
sonnerie] sonata, scampanata.
sonnet g m) sonetto.
sonnette,g.f] sonaglio.
sonnettes à attacher aux jambes) sonaglieie.
Personne ne veut attacher la sonnette au col du chat) nessuno vuole appiccare il sonaglio alla gatta, c. nessuno vuole esser il primo ad intrapprendere vn negotio pericoloso.
sonneur] sonatore.
sonneur de clochra] campanaio.
* sonoreux] sonoro.
sophisme] sofismo.
Sophiste, g.c.] sofista.
Sophisterie) sofisteria.
Sophistiquer] sofisticare.
Vin sophistiquê] vino concio.
* soporal] che addormenta.
* Soporifere) sonnifero.
Sor, g. m. oiseau ou sauron sor] vecello soro, vecello giouane o di quell'anno, vecello di primo & di prima penna.
Hareng sor ou sorer) arrenga secca.
* Sorbition) sorbitione.
* Sorceller, ensorceller] ammaliare, affattorare.
Sorcellerie, g f) malia.
Sorcellage g.m.] malia.
Sorcier] stregone.
Banquet de sorciers] pasto senza sale.
Sorciere] strega, maliarda.
sordide,g.c.] sordido.
Sordidement] sordidamente.
Sorel) allelaia, herba.
Sorer] seccar nel fumo.
Sorer] seccato nel fumo.

Hareng sort) attenga secca.
Sorge, voyez surge.
* Sorne) il principio della notte.
* Sornet) dir spropositi.
Sornettes) fādonie,pastocchie,spropositi.
Conter des sornettes) dar pastocchie.
Sornetteux) che dice spropositi.
Sornois, voyez sonrnois.
* Sororitè) affinità di sorella.
Sorrat) specie di pesce gesade.
Sort, g. m.) sorte.
Sort, pour sortilege) malie, incanto.
Tirer au sort) sortire, tirar la sorte.
Par le sort, en tirant ou jettant au sort) sortitamente.
Sortable, g.c.) sorteuole, confaceuole, conuenenole.
Sortablement) conuenenolmente.
Sorte, g f.) sorte, maniera, modo.
En sorte, de telle sorte) sì, di tal modo, di tal maniera.
De sorte que) si che, tal che, di modo che, di maniera che.
De ma sorte) della mia tacce o cōditione
Faire en sorte) far sì.
Ie feray de telle sorte) tettò si fatto modo
De cette sorte là) si fatto.
Sortie, g.f.) 1. vscita. 2. esito.
Sortie de soldats) sortita di soldati.
Sortilege, g. m) malia, incanto, stregaria.
Sortir) vscire.
Sortir de la terre, qui se dit des herbes) spuntar fuori.
En sortir à sō hōneur) riuscire à honore.
Sot) sciocco, matto, pazzo, minchione, goffo besció, balocco.
Sot, cornard) becco cornuto.
Sot bien peneux & empesché) vn'oca bagnata.
Sotane, & soutane, g f.) sottane.
Sottart) minchione, scioccone.
Sotte) sciocca.
Sottelet) sciocchetto.
Sottement) scioccamente.
Sottiner) fare il sciocco.
Sottise g.f.) sciocchezza, goffagine.
* Sottofrina) certa cosa di vascello.
Sou) 1. pour sol, soldo. 2. pour saoul, satollo.
* Soo de porc) piedi di porco conditi per mangiare.
Soubassement) basamento, imbasamento & sottobase, zocco, pedamento, piedestallo.
Soubhastation) subhastatione, incanto.
Soubresaut) sobresalto.
* Soubs, (sous) sotto.
Soubscrire) sottoscriuere.
Soubsigner) sottoscriuere.
Soubsigné) sottoscritto.
souche) 1. tronco, zocco. 2. schiatta, stirpe.
souchet) il ciperto, vna spetie di giunco.
souchette) tronco picciolo.
soucheux) pieno di tronchi.
souchon, g.m.) tronco d'albero.
soucie) fior rancio, fior d'ogni mese, & cettonella.
soucier, se soucier) curare, hauer cura, pigliarsi fastidio.
soucieux) pieno di cura, sollecito.
soucy, g.m.) cura.
soucy, le soucy, ou la soucie, vne fleur) calendula, fior rancio, fior d'ogni mese, cetronella, & sposa del sole.
sans soucy) spensierato.
soudain, adject.) 1. pronto, presto. 2. collerico, & impatiente.
soudain, adu.) subito, presto.
soudainement) subitamente, prestamente.
soudaineté) prontezza, prestezza.
* soudard, (soldat) soldato.
soude de soldats, g.f.) soldo di soldatesce.
soude de verre) soda, sale di soda da far vetro.
souder) saldare.
soudoyer) dare il soldo à soldati.
soudre) sciogliere, soluere.
souef) soaue.
souefuement) soauemente.
souffle, g.m.) soffio.
Le souffle, l'halaine) alito, fiato.
Le souffle des vents) il soffio de' venti.
soufflement) soffiamento.
souffler) soffiare.
souffler la chandelle) spegnere.
souffler menestrier, l'espousée passe) amanne, ch'io legospon teas, lo sbraccia atmeggia.
souffler à quelqu'vn aux oreilles, & luy dire tout bas à l'oreille ce qu'il doit sçauoir) bucinare, suffolar ne gl'orecchi, & soffiar nelle orecchie.
souffler en alchimie) far l'alchimia, cercar la pietra filosofale.
souffler a l'encensoir, met.) beuer molto
souffler vn qui recite) soffiar nelle orecchie.
souffler vn qui se veut faire receuoir) instruire vno nelle leggi prima d'esser assunto nel carico.
Le vent souffle) il vento tira.
soufflerie) 1. soffiatura. 2. il far l'alchimia.
soufflet à souffler le feu) mantice, follo, soffietto
Grand soufflet de forge) mantice.
soufflet, vn coup sur la iouë) schiaffo, guanciata, mostaccione.
Donner vn soufflet au Prince) far falsa moneta.
Donner vn soufflet à vn habit) far voltare il vestito dall'altro verso, per farlo parer nuouo.
Donner vn soufflet à vne potence) esser impiccato.
Donner vn soufflet à Ronsard) fare vn errore nella lingua Francese.
Iouër des soufflets) trar correggie.
Faiseur de soufflets) manticlaro.
Raccoustreur de soufflets) acconciasolli.
souffleter) schiaffeggiare.
souffleteur) schiaffeggiatore.
souffleur) 1. soffiatore. 2. alchimista, ò distillatore. 3. cosi anche chiamano à Parigi quello, che insegna la legge à chi deue essere assunto in qualche carico del corte.
Gros souffleur de boudins) budellone, paoctone, gonfie vesiche.
souffion, baston percé pour souffler le feu) soffione, canna trasorata da soffiare il fuoco.
soufflon, sorte d'artifice) soffioni.
souffrance, g f.) sofferenza.
souffre, voyez soulfre.
souffreter) stentare, hauer gran necessità.
souffreteux) bisognoso, pouero.
souffrir) 1. patire, sofferire. 2. stentare.
souffrir beaucoup de mal, voyez malaise
souhait, g m) desiderio, voto.
A souhait) a voto.
Tout vous vient à souhait) vi cade il zuccaro su'l pero cotto, il cascio vi cade sopra i maccheroni.
souhaittable) desiderabile.
souhaitter, ou desirer) desiderare, bramare.
souhaitter à quelqu'vn) pregare, & desiderare.
souil) imbratto, sucidume ò fango nel quale si voltola il cinghiale.
souillard) sucido, brutto, sporco.
souillardette) porchezza, sucidezza.
souillement) imbrattamento.
souiller) 1. imbrattare, bruttare. 2. contaminare. 3. spegazzare.
souiller du papier ou quelque liure) spegazzar la carta ò vn libro.
souillon) sporco, gagliosso.
souillonnerie) sucidezza, sporchezza.
souillure) 1. sporchezza. 2. contaminatione, ò imbrattamento.
soulagement) 1. alleuiamento, allegerimento. 2. aiutare.
soulager) 1. allegerire, alleuiare. 2. aiutare.
soulas, g.m.) solazzo.
soulasser) solazzare.
soulci, voyez soucy.
soulcier, voyez soucier.
souldan) Soldano.
soulde de soldats, f.) soldo di soldatesce.
soulde de verre) soda, sale di soda per far vetro.
soulder) saldare.
souldeur) saldatore.
souldeure, g.f.) saldatura.
souldoyer) dare il soldo, mantenere al soldo.
souldre) sciorre, soluere.
* soulent, peut) bassisoffiola.
soulfre, g.m.) zolfo, & solfo.
soulfrer) inzolfare.
soulfreux) zolfoso, zulfurino.
soulfriere) caua di zolfo.
soulier, g.m.) scarpa.
souliers à dormir debout) scarpe larghe.
souliers à poulaine) scarpe aperte per la parte di sopra, allacciate cō vna stringa
souliers en pantoufles) scarpe in ciauatta.
soulier haut de boiteux) zoppella.
Il sçait où le soulier le blesse) sà doue lo preme.
souloir) solere
soulphre g m) zolfo, & solfo.
soulphrer) inzolfare.
soufle, voyez soucy.
soulte, soudoyement de gens de guerre) soldo di soldatesca.
soulte de verre) soda, sale di soda per far vetro.
soupape de pompe) animella, ò facciatore di pompa.
soupcon, g m.) sospetto.

Soupconnable) sospetteuole.
Soupconner) sospettare.
Soupconneusement) sospettosamente.
Soupconneux) sospettoso.
Soupe, ou souppe, g.f.) 1. zuppa. 2. minestra.
Soupe au vin) zuppa, zuppa di vino.
Soupe dorée) pan fritto intinto in voua battute.
Soupe à la Iacobine) zuppa alla Lombarda.
Souppe au vin) vna zuppa con pane, & vino.
Souppe en vin, vne fleur) herba medica.
Soupe à l'yurogne) pan lauato nel vino.
De la soupe reschauffée) vos donna vecchia.
Dans vn vieux pot on fait de bonnes souppes) gallina vecchia fà buon brodo, & ad ogni stringa vecchie si può mettter puntali.
Soupé) 1. cenato. 2. cena.
soupée, la soupée) la cena, il luogo doue si cena.
souper, ou soupper) cenare.
Le souper) la cena.
Souper de marchand) buona cena.
souppe, voyez soupe.
Souppier) brodaiuolo.
soupple, g.c.) pieghevole, arrendeuole.
Plus soupple qu'vn gant) più pieghevole ch'vn giunco.
soupplesse) attiuità, attitudine, natura pieghevole ò arrendeuole.
Tour de soupplesse) sdrauizza, furberia, burla.
souppresse) delle sommata, vn cibo.
Souibe, corme) vna sorba, frutto.
Petite sourbe sauvage) tormioale, sorbo torminale.
Petites sourbes ou cormes rouges, auec lesquelles on prend les grives) oniitelli.
courbier, cormier) sorbo, & sorbolato, vn'albero.
source, g f) origine.
source d'eau) sorgiuo.
source d'œufs en vne poulle) l'ouera, & ouaia.
* Sourcer) sorgere.
sourcil, g m) ciglio.
Des sourcils refrognés) ciglia grottose.
Hausser ou froncer les sourcils) toarcae le ciglia.
sourciller) inarcar le ciglia.
Sourcilleux) cigliato, superciglioso.
Sourd) sordo.
Vn bruit sourd) vn tacito susurro.
Frapper comme vn sourd) dar bastonate da orbo.
Parler à vn sourd) dir le sue regioni à sbirri.
Faire le sourd) fare il formicone di sorbo, fare il sordacchione.
sourdastre, voyez sourdaut.
sourdaut) alquanto sordo, & sordastro.
Vn gros sourdaut, vn vray sourdaut) vn sordone, & sordacchione.
sourde) sorda.
Pierre sourde, sans eclat) pietra sorda.
Lanterne sourde) lanterna cieca.
Scie sourde) sega stacca.

Sourdement) sordamente, alla sorda, tacitamente, secretamente.
* Sourdesse, sourdeté) surdità.
sourdio) spetie d'arenga.
Sourdine, g.f.) sordina, tromba sorda, sordina burina.
A la sourdine) secretamente, taritamente, alla sorda.
* Sourdise) sordità.
sourdon) spetie di nitolo.
sourdoyant) sorgente.
sourdre) sorgere, sallre, ò scaturire.
Des fontaines qui sourdent des montagnes) delle fontane che sorgono ò scaturiscono da i monti. En l'Essay des merveilles, chap. 40.
* Sourerier) che piglia sorci.
sourge) lana frescamente tosata. Voyez surge.
courgeon, g m) tallo, rampollo.
souriceau) sorcio picciolo.
Souricier) di topo ò di sorcio.
souriciere) trappola da sorci.
Souriciere à trebucher, qui se fait auec vne planche ou vne pierre platte, soustenuë de petits bastons) vna schiaccia, & cascatoia.
Souris, g e.) sorcio, topo.
La souris du bras) moscolo del braccio.
Les souris du palais) procuratori, & auocati.
Faire la souris) rubbare i danari nella saccoccia, dicesi propriamente delle puttane.
courisseau) sorcio picciolo.
Sournois, ou vn preneur de taupes) foramello, lumacone, soppiattone, sulornione. è parola del volgo in Parigi.
cous) sotto.
Faire sous soy) cacarsi sotto.
sousbarbe) soggola ò sottogola di briglia
Vne sousbarbe, vn coup dessous le menton) vn sottoberco.
sousbride) soggola, sottogola di briglia.
cousbride, secousse de bride) suffrenata
Souschambriere) sotto serua, serue che serue sotto vn'altra.
souschantre) sotto cantore.
Sousclauiere) spetie d'arteria, arteria maggiore.
souscouppe, g.f.) sottocoppa.
Souscrire) sottoscriuere.
souscription, g.f.) sottoscritta, sottoscrittione.
sousgorge, g.f.) soggola, sottogola di briglia.
sousdiacre, g.c.) sottodiacono. (ro.
sousgieue, g.m) losso inferiore dello stro
sous cuement, g m.) solleuamento.
sousleuer) solleuare.
Faire sousleuer le cœur) far voltar lo stomaco.
Sousmenton) sottoberco.
Sousministrer) somministrare.
sousmettre) sottomettere.
Sousmission, g.f.) sommessione.
Sousministration) somministratione.
Souspendement) sospendimento.
souspendre, sospendere.
souspendu) sospeso.
Souspendue) soppalco, soffitato.
souspente) soppalco, soffitato.

Souspeser) pesare, leuar di peso.
Souspied d'esperon, m.) zolaia di sperone
Souspir, g.m.) sospiro.
Vn petit souspir) vn sospiretto.
Vn souspir d'Allemand) vn rutto.
Au dernier souspir de sa vie) all'vltimo spirito.
souspirable) sospireuole.
Souspirail) spiraglio, lumiuole di cantina
Souspiraux pour empescher l'effect d'vne mine) esalatoi.
Souspirement) sospiramento.
Souspirer) sospirare.
Souspleige) sottomalleuadore.
Souspliê) piegato sotto.
Souspriuer) sottopriore, & soppriore.
sousrire) sorridere, ghignare.
sousris, g m.) ghigno, sorriso.
Vn petit sousris) vn ghignetto.
coussigner) cottoscriuere.
soustie, g.f prononcant S) fossa, fossa.
soustenable) sosteneuole.
soustenance) appoggio. forza, sostenimento.
soustenant) sostenente, reggente.
soustendrons) tenerami sotto le coste.
soustenement) sostenimento.
soustenir) sostenere, reggere.
soustenir ce que l'on a dit) mantenere.
soustenir en combattant) spalleggiare.
soustenu) 1. sostenuto. 2. spalleggiato.
sousfecretaire) sottosecretario, aiutante di segreteria, copialettere.
sousterrain) sotterraneo.
* sousterrer, enterrer) sotterrare.
soustien, g m.) sostegno, appoggio.
soustraction) sottrattione.
soustraire) sottrarre.
soustrayeur) sottrattore, cubornatore.
soutane, g.f.) sottana.
soute, voyez soulte.
Soutes de naure, retenoire ou lieux fermés au bas du nauire, où on tient les marchandises, & les viures) i luoghi di basso o di sotto da tenet mercantie & vettouaglie.
soutre, soutte, ou soude de verre) soda da vetro.
couvenance, g.f.) ricordanza.
souvcodier) cicorea.
souvenir, se couvenir) ricordarsi, rammentarsi.
Vn souvenir, g.m., ricordanza, memoria.
souvent) spesso. souente.
Le plus souuent) il più delle volte.
souventesfois) spesse volte.
souvenu) ricordato.
couverain) 1. sourano, supremo. 2. eccellentemente buono.
souverainement) 1. souranamente, supremamente. 2. sommamente, ottimamente.
souveraineté) soprenità. souranità.
soy) se, se stesso.
En soy mesme) seco, seco medesimo.
soye, g f) seta.
soye de porc) setola.
soye platte) seta floffata.
Estoffe de soye) drappo.
* soyer) segar le biade.
soyes, ongles fenduës) sedola, ò setola, & setole di cauallo.

Soyeux) ſetoſo, pieno di ſeta.
Soytier] laoorante di ſeta.

S P

S Pedario) ſpadacino.
Spadairea) certi frati che portano vna figura di ſpada sù la lor veſta.
Spalmer] ſpalmare.
Spatadrap, ou toille gautier] ſpatadrap-po, ò vngnento maeſtrale. E's œovres d'Ambroise Parè.
Spatailloo) ſpatlo, & ſpataſo, ſpetie di porpora, peſce.
Spatgirle) ſpargiria.
Spargitique) ſpargirica.
Spergitide] terra ſigillata.
Spatue, voyez sparton.
Sparton] gineſtra, ò ſcopa, vn'herba.
Spaſe] ſpetie di peſce.
Spaſmatiqua) ſpaſmatico.
Spaſme, g.m.] ſpaſmo, rattreppamento di nerui.
Spatieuſement] ſpatioſamente.
Spatieux) ſpatioſo.
Spatule, g f.) ſpatula.
Speaotre] ſpelta.
Special] ſpetiale.
Specialement] ſpetialmente.
Specieux] ſpetioſo.
Specification) ſpecificatione.
Specifier) ſpecificare.
Specifique, g.e.] ſpecifico.
Spectable, g.m) ſpettabile.
Spectacle) ſpettacolo.
Spectateur) ſpettatore.
Spectatrice] ſpettatrice.
Spectre, g.m] ſpettro.
speculaire] 1. ſpecolare. 2. pietra ſpeculare
Speculateur) ſpeculatore.
Speculatif) ſpeculatiuo.
Speculation, g.f.] ſpeculatione.
Speculatiue] ſpeculatiua.
Speculatrice] ſpeculatrice.
Speculer] ſpecolare.
Spelonque, g.f.) ſpelonca.
Speltee, g.m.] ſpelta.
Spenochia] ſpannocchia.
Spermatique) ſpermatico.
Vaſes ſpermatiques) vaſi ſeminali.
Spermatiſer) ſpermatizare.
Sperme, g m) ſperma, ſeme, compitura.
Spet) ſpetie di peſce.
Spenoide] ſpetie d'oſſo,
Sphere, g f.] sfera
Spherique] sferico.
Sphicie) ſpetie di veſpa.
Sphinge] sfinge.
Spic, g m.] ſpige.
Spicaire) ſpigo Romano.
Spiquenard, ou aſpic] nardo, ſpigo, & ſpigonardo.
Spinal] ſpinale.
Medulle ſpinale) midolla della ſpina.
Spinelle] ſpinella, ſpetie di granato molto roſſo, vna pietra.
Spineux, eſpineux] ſpinoſo.
Spirul] ſpinola, ſpinella, & ſchlaella, vna infermità di cauallo al garetto.
Spique] 1. ſpigo. 2. lauandula.
Spiracle) ſpiracolo.
Spiral, g.m.) ſpirale.
Vne ligne ſpirale] linea ſpirale.
Spire) ſpira, cerchio, compaſſo che gira.

* Spiriteux) ſpiritoſo.
Spirituêl] 1. ſpiritoale. 2. ſpiritoſo.
Frere ſpirituêl] fratello d'anima.
Sœur ſpirituêlle] ſorella d'anima.
Spirituêux) ſpiritoſo.
Spirole) ſpetie d'artigliaria picciola.
Splanade, aſplanade) ſpianata,
Splandeur, g.f.) ſplendore.
Splendide] ſplendido.
Splendidement) ſplendidamente.
* Splene, la ratte) milza.
Splenetique) ſplenetico, che patiſce di mal di milza.
Spode) ſpodio.
Spoliateur] ſpogliatore, ò ſpoliatore.
Spoliation, g.f.) ſpoliatione.
Spoliatrice] ſpoliatrice.
Spolier] ſpoliare, & ſpogliare.
Spolin) filo d'oro ò d'argento.
Spondyle, ou vertebre, vn os ou vn nœud de l'eſchine] ſpondile, vertebra, oſſo della ſchiena.
Spondille, ou gaiderope] sfondillo, & ſpondolo, ſpetie di oſtrega sẽza ſapore
Spongieux) ſpugnoſo, ò ſpongioſo, & veſpaioſo, pieno di piccioli buchi & sforacchiato come vna ſpugna.
Spongioſitê] ſpongioſità.
* Sponſeur, prometteur) promettitore.
Spurrie) ſpergula, herba amata dalle vacche, & daſſi loro anche ſecca per paſcolo.

S Q

S Quadron, g.m] ſquadrone.
Squatanahon] grancipotro, ò paguro & granceuola.
Squelete, g.f.] ſcheleto, ſchelettone, & ſcheletro.
* Squenie] giornea.
Squille, oignon marin) ſquilla.
Squilles] ſcheggie d'oſſo.
Squillin) ſquillino.
Squillitique] ſquillitico, cõcio cõ ſqoilla.
sqoinade] granchio marino.
sqninance, g.f.) ſchinanzia, & ſchirenzia. Voyez eſquinance.
squinant] ſquinanto, paſtura di camelo, vn'herba.
aquine] china, legno.
equinpetine] certi frati dell'ordine di S. Agoſtino.

S T

S T, ſt, paix] zitto.
Stabilitê] ſtabilità.
ſtable, g.e.] ſtabile.
ſtade, g f ſtadio.
* ſtaffilade) ſtaffilata.
stafiſagre, g.m.] ſtaffiſagria, & ſtaffiſaria, herba da pidocchi.
* atagnant, croupiſſant] ſtagnante.
atambouque) capra ſeluatica.
stance, g f.] ſtanza.
* etangue d'vna ancre] ſtanga.
* stanguette de mors] ſtanghetta.
staphiſagre, voyez ſtafiſagre.
* statere, g.f. balance à croc) ſtatera.
* statif) ſtanta.
station] ſtatione.
stationnaire] ſtationario.
stationner] ſtationare, far ſtationi.
sietoaire] ſtatuario.
stetuê, g.f.) ſtatua.

* statuêr, eſtablir) stabilire.
atature, g.f.) ſtatura.
statut, g.m] ſtatoto.
statutaire) di ſtatuto.
steatome) apoſtema colla marcia ſimile alla graſſa.
steccade] ſteccato.
steccat, & ſteccadoe) au telia.
stellage, g.m.] diritto ſopra la biada, e'l ſale.
stellegier] datiere di detto diritto.
stellion) ſtellione.
stellionat) vendita falſa, inganno di mercantia.
stellionnaire) che vende falſamente quello che non è ſuo.
stercorin) ſtercorino.
stereometrie] miſura di corpi ſolidi.
sterile, g e) ſterile.
sterilement] ſterilmente.
stêrilitê, g.f.) ſterilità.
sterlin) ſterlino, moneta ingleſe.
sternomantie] diuinatione dal petto.
sternutatoire] ſternutatorio.
stigmatiſer) far le ſtimmate.
stil, ou ſtile, g m.) ſtile.
etile de quedrao) ſtile, ò ſtilo.
stilê) prattico.
stillatoire) ſtillatorio,
stillicide] ſtillicidio.
stillitique) ſtillitico.
stimulateur] ſtimolatore.
stimulation, g.f.] ſtimolatione.
atimulatrice] ſtimolatrice.
* stimule. g.m.] ſtimolo.
etimuler] ſtimolare.
stinc) 1. filo della ſchiena. 2. ſtinco, ò ſcinco, animale.
atipendier] ſtipendiera.
stipicitê] obſtruttione.
stiptique] ſtitico.
stipulant] ſtipulante.
stipulateur] ſtipulatore.
stipulation, g f.] ſtipulatione.
stipuler) ſtipulare.
stocfiz, merlua) merluzzo.
stomacal] ſtomacale, buono per lo ſtomaco.
stomachique] di ſtomaco.
etorax, g m.] ſtorace.
stoupin de feu d'artifice] ſtoppino.
stradiot) ſtradiotto.
* etrambot] ſtrambotto.
strangulation] ſtrangolatione.
* etrapaſſer] ſtrapazzare.
stratagematique] di ſtratagema.
stratageme, g.m.] vna ſtratagema.
* strepite, bruit) ſtrepito.
* strette] ſtretta.
* etrident] ſtridenta.
* atriê) ſtriato.
atricura. caoneleure) ſtrietura.
strin] diamante falſo ò baſtardo.
stropes) certe coſe di vaſcello.
strophe, g.f.] ſtrofa.
strophole) ſcrofola.
* etropier, eſtropier) ſtroppiare.
structure, g.f.] ſtruttura.
strumoſitê] gonfiamento di gozzo.
strution] ſtruthio, & herba lanaria.
stryge] ſtrige.
stuc, g.m.] ſtucco.

* Remaire) sommità, cima.
Remaudire) maledir di nuouo.
Rembade, voyez rambade.
Remballer] rimballare, & riabballare.
Rembarquer] rimbarcare.
Rembarrer) 1. riprendere, sgridare, ributtare. 2. confutare, ribattere, & ributtare.
Rembaucher) rimettersi à lauorare.
remboister en os] rimetter l'osso suolto.
rembourrement] riempimento di borra.
Rembourrer] riempir di borra, rimetter della borra.
rembourrer le pourpoint) mangiar bene
Remboura, voyez remboursement.
remboursement] rimborsamento.
rembourser] rimborsare.
rembourser les frais) rifar le spese.
remboursteur] rimborsatore.
Rembraser) riaccendere, riabbracciare.
rembrasser] riabbracciare.
Rembrider, se rembrider] imbrigliarsi bene, portar la testa alta.
Rembrocher) rimbroccare.
Rembrouiller] imbrogliar di nuouo.
Rembuschement] rinselnamento.
Rembuscher, se rembuscher) rinseluarse, imboscarsi, & immacchiarsi di nuouo
remediable, g.c.] rimedieuole.
Remede, g.m.) rimedio.
Il n'y a point de remede pour luy] l'vnco dell'ascensione non lo saluarebbe.
Remediement) rimediamento.
remedier) rimediare.
remembrance] rimembranza.
remembrer) rammemorare, rimembrare.
rememoration) ricordanza, rimemoratione, & rimembranza.
Rememorer) rammemorare, & rimēbrare.
remenacer] minacciar di nuouo.
* remenant, reste) il rimanente.
remener] ricondurre, rimenare.
remerciant] ringratiante.
remerciement, g.m.) ringratiamento.
remercier] ringratiare.
* remeré] riscatto, ricompra.
* remerquer] notare.
remesler) rimescolare.
remesurer] misurar di nuouo.
remettre] 1. rimettere. 2 differire.
remettre en ordre ou en estat rassettare.
Remettre vne affaire) rimettere, indugiare, ò differire vn negotio.
Remettre au bon chemin) rauuiare, rimetter nella dritta via.
remettre vne personne qui est en colere] acquetare.
remettre vne personne en sa memoire, la reconnoistre] raffigurare.
Se remettre de quelque chose à quelqu'vn, ou se rapporter] rimettersi.
De cela je m'en remets à la verité] di questo io mi rimetto alla verità.
Se remettre aprés vne maladie, vne perte ou vne peur] rihauersi.
Se remettre au beau qui se dit du temps) racconciarsi il tempo.
Se remettre en joüant, regagner) rifarsi, riscotersi.
Se remettre à faire) tornare à fare, ricominciare.
remeubler) fornir di nuouo di masseritie

Reminer] minare ò incauar di nuouo.
* reminiscence] reminiscenza.
remirer] rimirare, specchiarsi di nuouo.
remis] 1. rimesso. 2. acquetato. 3. raffigurato. 4 rihauuto, ò rifatto.
remise, g.f.] indugio, rimessa.
remise d'oiseau, g.f.) posata dell'vccello.
remise de carosse, f.) rimessa di carozza.
remissible, g.c.] remissibile.
remission, g.f.) remissione.
Remissionaire] remissionario.
remmaillotter) fasciar di nuouo.
remmancher] rimettere vn manico.
remocquer] burlar di nuouo.
remolade] remolata.
remolin] remolino, & spada Romana di cauallo, cerchio di peli storti, & rauuolti insieme.
Remollitif] rammollitiuo.
remolquer) rimorchiare, remurchiare.
remonstrãce] ammonitione, essortatione.
remonstrer) 1. rimostrare. 2. ammonire, essortare.
remontage, g.m.] racconciamento.
remonter] 1. rimontare. 2 racconciare.
remonter des souliers] rinsuolare scarpe.
remordre) rimordere.
remords, g.m. ou remors] rimordimento, & rimorso della coscienza.
remore) remora, pesce.
remorfondre) infreddar di nuouo.
remorquer] rimorchiare, remurchiare.
remors, g.m.) rimordimento, & rimorso.
remors de conscience) rimordimento di coscienza, & rimorso di coscienza.
* remot) remoto.
remoucher] smoccolar di nuouo.
remouiller) bagnar di nuouo.
remoudre) macinar di nuouo.
remouuoir] rimuouere.
rempaquetter) piegare, & affardellar di nuouo.
remparement) riparamento.
remparer] riparare, far terrapieni.
rempart, g.m.) riparo.
rempenner] rimpennare.
remplacement) rassettamento, riempimento.
remplacer) rassettare, riempire, rimettere al luogo.
* remplage) riempitura, ripieno.
remplier] ripiegare, rimboccare.
remplir] riempire.
remplissage, g.m.] ripieno, riempitura.
remplissant] riempiente.
remplissement] riempimento.
remploy] rimpiego.
remployer) rimpiegare.
remplumer] rimpiumare, rimpennare.
Se remplumer] rifarsi.
remply] ripieno, pieno, empiuto.
rempoigner) riafferrare.
rempoisonner] attossicar di nuouo.
rempoissonner] riappescare.
remporter) 1. riportare. 2. portar via di nuouo.
remprisonner) rimprigionare.
remprunter) imprestar di nuouo.
* remuance] mouimento, moto.
remuant) 1. attoso, mouente. 2. seditioso.
remué) mosso, smosso.
terre remuëe ou rémetsé] terreno smosso.

Remué-mesnage] garbuglio, mouimento.
remuëment) 1. dimenamento, mouimento. 2. solleuatione, seditione.
remuër) 1. muouere, smuouere. 2. menare. 3 solleuare.
remuër vn enfant) fasciare vn bambino.
remuër du blé auec la pelle] palare, spalare, & paladare.
remuër la plume d'vn lit) spiumacciare, & sprimacciare.
remuër la terre] richiedere il terreno, smuouere la terra.
remuër toute pierre) cercare ogni mezzo
remuër les doigts en joüant de quelque instrument de musique] frifolare.
Se remuër] muouersi, dimenarsi, & atteggiare.
Se remuër d'vn lieu] muouersi da vn luogo, andar via da vn luogo.
remuëur) mouitore, seditioso.
remuëur de blé] paladore, spalatore, & palatore di grano.
remuëuse] fasciatrice.
* remugle) humido, e rancido.
remuneration] rimuneratione.
remuneratoire) rimuneratorio.
remunerateur] rimuneratore.
remunerer) rimunerare.
renager) nuotar di nuouo.
renaissance] rinascenza.
renaissement] rinascimento.
renaistre) rinascere.
renal) renale, di renà.
renaquer] bestemmiare.
renard] volpe.
Crier au renard] fischiare vno, beffare.
Escorcher le renard) vomitare.
Renards, glouterons] lappole.
Vn fin ou vieux renard] vn volpone.
Espoussette de queuës de renard] mucce, ò mucce.
Foüetter auec la queuë de renard) dare vn canallo con le mucce.
renardaille] volponi, canaglia astuta.
renarde] volpe femina.
renardeau) volpicino.
renarder] vomitare, & recere.
renarderie, g.f] astutia ò tiro di volpe.
renardesque] di volpe.
renardiere) tana di volpe.
renardise] astutia di volpe.
renasquer) bestemmiare.
renauiger) rinauigare.
renauurer) ferire o impiagar di nuouo.
renchaisner] incatenar di nuouo.
rencheoir] ricadere.
rencherie, faire la rencherie] far la bella.
rencherir] rincarire, & rincarare, montare, crescer di prezzo.
renchery, faire le renchery) stare in su'l tirato, stare in sù le sue, stimarsi.
rencherissement) rincarimento.
rencheure] ricaduta.
renclorre] rinchiudere.
renclouër] rinchiodare.
rencocher) rincoccare.
rencon, voyez rancon.
rencontre) 1. riscontro, incontro. 2 intoppo.
rencontre en paroles) motto, scherzo.
rencontrer] riscontrare, incontrare, & rincontrare, ò abbattersi in vno

Rencon-

Rencontrer bien en vne chose] 1. accertare. 2. riuscire.
Rencontrer en paroles) motteggiere, scherzare, & epponersi.
Se rencontrer en vn lieo] capitare, abbatters in vn luogo.
Rencontreur] 1. riscontratore. 2. motteggiatore, ò motteggiere.
rencourager] rincorare.
* rencuser) accusare. palesare.
rendable] rendeuole.
rendage) rendite.
rendebter, ou rendetter] rindebitare.
* rendement) rendimento.
rendenter) rimetter denti.
Rendez vous, g.m. vn lieu assignê pour s'assembler) ridotto, posta, posto, luogo di ragunanza.
Rendez vous de gens de guerre) luogo di rassegna, piazza d'armi, luogo di ragunanza.
renditer] indettar di nuouo.
rendormir] riaddormentare.
rendormissement] riaddormêtamento.
rendouble] ripiego.
rendoubler) ripiegare.
rendre) rendere, & tornare.
rendre graces] ringratiare.
Rendre des lettres) far ricapitar delle lettere, dar loro ricapito, ò darle nelle mani di alcuno.
Rendre, vomir) vomitare.
rendre conte) 1. render conto, dar conto, & render ragione. 2 vomitare.
rendre de l'ombrage) fare ombra.
rendre habile) rendere habile ò valente.
rendre gorge] 1. vomitare. 2. metaph. restituire, vomitar presto.
rendre seruice) far seruitio.
rendre combat) combattere, far giornata
Rendre la besogne] fornire il lauoro.
rendre la main au cheual] allentar le mano.
rendre malade] far diuêtare ammalato.
rendre du profit ou renenu] dare.
Se rendre) arrendersi, & rendersi.
Se rendre honneste homme] farsi galante 'huomo.
Se rendre à composition] rêdersi à patti.
Se rendre en vn lieu] lasciarsi vedere, trouarsi, ridursi in vn luogo.
Se rendre en la mer) abboccare in mare.
Se rendre amoureux) innamorarsi.
Se rendre moine] farsi frate.
Rendu) renduto, reso.
rend[ur]cir] rindurare, incrostare.
ren[d]urcir ... indurire.
renegat ... negato.
reneger ... neuicar di nuouo.
renette, g.e.) spetie di pomo delicato, me[l]a app[i]a, ò melappia.
renette de marescha[l] g.f] curanetta, ro[ne]ta, & incastro di mariscalco.
rene[tt]oy[er]] nettar di nuouo.
* renfardeller) affardellar di nuouo.
renfermê) rinchiuso, rinserrato.
Sentir le renfermê] saper di tanfo, ò di stantio.
renfermer] rinserrare, rinchiudere.
renferrer] ferrar di nuouo.
renfester vne maison) ricoprire il colmo o il fastigio d'vna casa.

Renfierir) diuêntar fiero di nuouo.
Renfiler] rinfilzare.
renflammer] rinfiammare.
renflement] rigonfiamento.
renfler] rigonfiare.
renfoncement] nuouo affondamento.
renfoncer] affondare, ò tuffar di nuouo.
renfondrer] idem.
renforcê] rinforzato, afforzato.
renforcer] rinforzare, afforzare.
renforcir] 1. rinforzare. 2. rinforzire.
renfort g.m.] 1. rinforzo. 2. afforzamêto.
renfort ou garniture d'ouvrage] armadura di qualche opera.
renfourner] infornar di nuouo.
renfrogner. voyez refrogner.
renfueiller, se renfueiller] buttar di nuouo delle foglie.
reng, ou rang, g.m.] 1. ordine. 2. luogo. 3 vn filare.
reng de tuilles) vn filar di tegole, ò di embrici.
reng de maisons) filari di case.
reng de gens d'armes]ordini di soldati.
reng de carreaux sur vn mur) corsi di quadrelli.
reng de perles] filza di perle, filo ò vezzo di perle.
Tenir son reng] mantener le sua riputatione.
Mettre sur les rengs) mettere innanzi.
Au reng des braues hommes) nel numero de' galant'huomini.
rengager) impegnar di nuouo.
rengêe g.f.] ordine, filo.
rengendrer] generar di nuouo.
renger] ordinare.
renger sous les loix] sottoporre.
renger à la raison) far stare vno.
renger vne personne] far stare vno.
renger, reculer de son lieu] scansare, scostare, far da bande.
renger vne armêe] attelare, ordinare, schierare vn'armata.
Se renger] 1 ordinarsi, mettersi in ordine. 2. ridursi 3. mettersi sotto il potere.
Se renger à son deuoir) fare il suo debito ò il suo douere.
rengette, à la rengette] l'vn doppo l'altro, secondo l'ordine.
renglacer] agghiacciar di nuouo.
rengloutir] inghiottir di nuouo.
rengluêr] impaniar di nuouo.
rengorger, se rengorger] ringorgarsi.
rengouffrer] abissar di nuouo.
rengouler] ingoiar di nuouo.
rengourdir] abbriuidir di nuouo.
rengourmer] metter di nuouo il barbozzale.
rengraisser] ingrassar di nuouo.
rengrauer] aggrauare di nuouo.
rengregement] aggrauamento, & aggrauio.
rengreger] aggrauare, aggrauarsi, & aggrauare, raggrauarsi.
rengrener] 1 incastrar di nuouo. 2. fornir di nuouo di biade
rengrossir] impregnare, & ingrossar di nuouo
rengainer] rinfoderare, rimetter nella guaina ò nel fodero.
renhardir] rincorare.

Renichet] annidarsi di nuouo.
Reniement) rinegamento.
Renier) rinegare.
Renieur] rinegatore.
Reniflement) lo sgrignare, ò ruffamento, & farnaccamento.
Renifler] farnaccare, & fornacchiare, ruffare.
Renifleur] ruffatore, & farnaccatore.
Rejoindre) rigiugnere, scommetter di nuouo.
* Renitence, g.f.) renitenza.
* renitent] renitente.
Renouuyer] rincrescer di nuouo.
* Renogie] ranoncolo, ranocchio.
Renoircir] annerir di nuouo.
Renoiser) contender di nuouo.
Renom, g.m.] fama, nome, riputatione.
Renombrer] nomerar di nuouo.
Renommê] famoso, celebre.
Renommêe] fama, riputatione, & nome.
Renommer] dar fama.
Se renommer de quelqu'vn] farsi affine ò dipendente d'vn'altro valersi della dipendenza ò affinità di alcuno.
Renoncer) 1. rinontiare 2. abnegare.
Renoncer à la triôphe] rinontiar trionfo nel giuoco delle carte. 2. metaph. vomitare.
Renontiation. g.f.] rinontiatione.
Renoter] notar di nuouo.
Renouation, g.f.] rinouatione.
renouêe] correggiuola, ò centinodia, vn' herba.
Renouement] rinodamento.
Renouêr) 1. rinodare. 2. metaph. rinouare, ò ristorare.
Renouêur] 1 propriamente rinodatore. 2. metaph. rincucitore, ò ristoratore.
* Renouille, pour grenouille) rana.
Renouveau, le renouveau] la primavera.
Renouvellant] rinouante.
Renouvellement] rinouamento.
Renouveller) rinouare.
Renouvelleur] rinouatore.
Renouvet) spetie di pomo.
Rensaisiner] rimpossessare.
Rensemencer] seminar di nuouo di câpo.
Renserrer] stringer di nuouo.
Rensevelir) seppellir di nuouo.
Rentamer] 1. intaccare ò tagliar di nuouo. 2. metter di nuouo à mano.
Rentasser] ammucchiare ò ammassar di nuouo.
Rente, g. f) rendita, entrata, intrata, & intrada.
Bailler à rente] allodiare.
Il faudroit bien auoir des rentes] bisognarebbe esser la saccuccia.
Rentê] che hà rendite.
Rentement) constitutione di rendita.
Renter] 1. dar rendite à vno. 2 innestar di nuouo.
Renterrer] sotterrar di nuouo.
Renteux] di rendita, che hà rendite.
Rentier] attendatore, censale.
Rentonner] imbottar di nuouo.
Rentortiller] attorcigliar di nuouo.
Rentraire] sarcire.
Rentraite les tiones] rimenda. e.
Rentraisner] strascinare, ò ritrarsi dietro di nuouo.

Rentra-

Par reprises) in più volte.
Reprises de pierres] addentellato.
repriser] appiezzar di nuouo.
reprobation, g.f.] reprobatione, & ripruoua.
reprochable, g.c.) rimproueuole;
reproche, g.m.) rimprouero, rimprouerio rimprouerамento, & rinfacciamento.
reprocher) rimprouerare, rinfacciare.
reproduire] produr di nuouo.
repronisionnê) proueduto di nuouo.
reprouvable) biasimeuole.
repinuver] 1 ripionare, ribottare. 2. condennare, spiezzare.
reptile, g c.] rettile.
republique] republica.
* repude) ripodio, ripudiamento.
repudiable, g c.] ripudieuole.
repudiation, g f.] ripudiatione.
repudiement) ripudiamento.
repudier] ripudiare.
repudieur] ripudiatore.
repugnance, g f) ripugnanza.
repugner] ripugnare.
repulluler) ripullulare.
repurgement] ripurgamento.
repurger) ripurgare.
reputation, g.f.) riputatione.
reputer) riputare.
* requamer] riramare.
requarreler) mattonar di nuouo.
requerable] ricercheuole.
requerant] richiedente, ricercante.
requerir] 1. richiedere. 2. richiamare vno. 3. andar di nuouo per vno.
requeste, g f.) 1. richiesta. 2. supplica.
A la requeste de] ad instanza di, &c.
requestes d'oye] troncoli di oca.
Pastê de requestes pastiecio di troncoli.
requester) ricercare.
requiem, messe de requiem) messa de' morti.
requien spetie di pesce.
requinquer] ringalluzzare.
Se requinquer) ringalluzzarsi.
requint] quinta parte del quinto.
requipper] allestar di nuouo.
requis) richiesto, requisito.
requisition, g.f.) requisitione.
requisitoire] requisitorio.
requoy, à requoy) di riposo.
rere] raitare, come il ceruo.
resacrer) sacrar di nuouo.
resaigner] cauare, ò buttar sangue di nuouo, salassare di nuouo.
resaillir] risalire.
resaisir] sequestrar di nuouo.
resaler) salar di nuouo.
resaluer] 1. salutar di nuouo. 2. salutar scambieuolmente.
resapper] zappare ò abbatter di nuouo.
* resarcie] risarcire.
resarcler) sarchiar di nuouo.
resasser] setacciar di nuouo.
resauourer) gustar di nuouo.
resauter] saltar di nuouo.
* resbaudir] rallegrar di nuouo.
reschapper] scāpare, campare, & scappare.
reschauffer riscaldare.
reschauffoir] riscaldatoio.
reschaut, g m.) scaldeuiuande, focone.
rescindre] abbolire, recindere, annullare.

rescision g f.] recisione.
resclaircir) riscuoteuole.
* rescoûable) riscuoteuole;
rescourre] riscuotere. Voyez recourre.
rescousse) riscossa, riscottimento, ricuperatione. Voyez recousse.
rescoux) riscosso.
rescript, g.m.] rescritto.
rescription) rescrittione.
rescrire] rescriuere, scriuer di nuouo.
rescrit, g m] rescritto.
rescuter, voyez recurer.
reseau, ou reseul) reticella, rezza, & rezzaglio.
resection] resettione.
resede] reseda, vn'herba.
reseeler) suggellar di nuouo.
reseicher] asciugar di nuouo.
resemeller des souliers] risuolare.
resemeller vn bas] rimpedulare.
resemer) seminar di nuouo.
resequer) tagliare.
reserener] rasserenare.
reserrant] restringente.
reserrer, ou restreindre] restringere.
reserrer, renfermer) riporre.
reseruatif] reseruatiuo.
reserue, g.f) conserua, riserbamento, & riserbo.
A la reserue) eccetto, in fuori.
reseruer] 1 riserbare. 2 eccettuare.
reseruir) seruir di nuouo.
reseruoir, g.m) serbatoio, ripostiglio, & riposto.
reseruoir de poisson) viuaio, & peschiera.
reseul, ou reseau] reticella, & rezza.
Maille de reseul) vn quadretto di reticella.
residemment] assiduamente.
residence, g f] residenza.
resider] dimorare, stare, risedere.
residu] auanzo, residuo.
resignant) resignante.
resignataire) colui al quale si fà la resignatione.
resignation, g.f] resignatione.
resigner) resignare.
resinê] sapa, sanore, mostarde d'vna cotta
resine] resina, rasa, ò ragia.
L'arbre qui porte la resine, assauoir la pinasse] piceastro.
resineux] pieno di ragia ò di resina.
resjouir] rallegrare.
resjouissance, g f.) allegrezza.
resjouissance excessiue) galloria.
resjouissant] rallegrante.
resjoûy) allegro.
resipiscence, g f] resipiscenza.
resistance, g f.] resistenza.
resister) resistere.
resister au marteau) tenere al martello.
resize, voyez ressize.
reslire] sceglier di nuouo.
resne, g.f.) redine.
Les vieilles resnes) il pomo della sella.
resolu] risoluto.
resoluble] risolubile.
resoluëment, ou resolument) risolutamente.
resolutif] risolutiuo.
resolution, g f.] risolutione, partito.
Prendre resolution] pigliar risolutione, piglier partito. prender per partito.
resommeiller] sonnacchiar di nuouo.
resommer) citar di nuouo.
resomption] repetitione.
resonder) tentar di nuouo.
resonger] 1. sognar di nuouo. 2. pensar di nuouo.
resonnamment] risuonatamente, sonoramente.
resonnance, g.f.) risuonanza.
resonnant] risuonante.
resonnement) risuonanza.
resonner) 1. risuonare 2. sonar di nuouo.
resortir) vscir di nuouo.
resouder) saldar di nuouo.
resoudre) 1. risoluere. 2. dissoluere.
resouffler) soffiar di nuouo.
resouhaitter) bramare, ò desiderar di nuouo.
resoupper) cenar di nuouo.
resource, g f.) risorgimento.
Il n'y a point de resource) non vi è rimedio.
resourdre] sorger di nuouo.
resout) risoluto.
resouvenance) ricordanza, memoria.
resouvenir, se resouvenir] ricordarsi.
* respandement, effusion] spargimento.
respandeur] spargitore, & spanditore.
respendre] spandere, versare, & spargere.
respandre des larmes en grande abondance) pianger dirottamente, gittare ò spandere in abbondanza le lagrime
respandu] sparso, speso, & spanto.
respardre] spargere.
respargnant) risparmiante.
respargne, g f.) risparmio.
respargner) risparmiar di nuouo.
respect, g.m) rispetto.
respectable] rispetteuole.
respecter] rispettare, portar rispetto.
respectif] rispettiuo.
respectiuement] rispettiuamente.
respectueux] rispettoso.
respectueusement] rispettosamente.
respessir) condensar di nuouo.
* respit) fiato, respiro.
respiration] respiratione.
respirement] respiramento.
respirer] respirare.
Ne respirer que douceur, honneur, faueur, &c] non bramare altro che dolcezza, honore, fauore, &c.
respireur] respiratore.
respit, g.m.) rispitto, respiro.
* respiter) dar rispitto, indugiare.
resplendeur) splendore.
resplendir) risplendere.
resplendissant] risplendente.
resplendissement] risplendimento.
responce, g.f.] 1. risposta. 2. sicurtà per vn'altro.
respondant] rispondente.
respondant, garant, caution] sicurtà, ò securtà, & malleuadore.
* respondement] corrispondenza.
respondre] rispondere.
respondre pour vn autre] far sicurtà.
respondre à vne requeste] spedire.
Cela ne respond pas à vos paroles] questo si disdice, non si conuiene colle vostre parole.

Respondre, correspondre) corrispondere.
Tout luy respond à souhait) ogni cosa gli riesce.
Respondre, ou resonner, qui se dit d'vn lieu] rimbombare.
Respondre, auoir son prospect ou son issuë sur vn lieu) riuscire, & rispondere, esser volto verso vn luogo.
Vne ruë qui respond sur vne place] vna strada che riesce in vna piazza.
Vne chambre qui respond sur vn jardin] vna stanza che risponde sopra vn giardino.
Qui respond paye] chi entra malleuadore, entra pagatore.
responsable, g c.) obligato di mantenere ò di pagare.
Response) 1. risposta 2 sicurtà. 3 raponzoli, herba.
Responses) raponzoli, herba.
Responsif) responsiuo.
* Responsion) sicurtà.
Responser) sposar di nuouo.
Resquerrir] risquadrare.
Ressayer] assaggiar di nuouo.
Ressasier] satiare, satollare.
Resseant] residente.
Ressemblance, g.f] rassomiglianza.
Ressemblant] rassomigliante.
Ressembler] somigliare, sembrare, rassembrare, rassomigliare, & assomigliarsi.
Ressentiment, g m.) risentimento.
Ressentir, se resentir, reprendre ses esprits, recommencer à auoir du sentiment) risentirsi, & rissentirsi.
Ressize, ou resize, le galiot) garofanata, & garofilata, vn'herba.
Ressoigner) curar di nuouo.
Ressort, g.m.] 1. susta, risorto, ò molla. 2 giurisdittione.
ressort de machine] ingegno.
ressort de serrure ou de rouët d'arquebuse] piegamolla, & molla.
A grand ressort]grande ò estremo in vna cosa
Faire jouër le ressort) Impiegare ogni mezzo.
De puissants ressorts] potenti mezzi.
En dernier ressort) in vltimo, senza risorto.
ressortir) risortire.
ressouder) saldar di nuouo.
ressource) risorgimento.
ressuy)luogo doue si rasciuga l'animale.
ressuyer) rasciugare.
restablir) ristabilire.
restablissable) che si può ristabilire.
restablissement, g.m.] restabilimento.
* restagner, croupir] stagnare.
restaller) spiegar di nuouo
restancher] stagnar di nuouo.
* restar, reste] auanzo.
restaurant) ristoratiuo.
restaurateur) ristoratore.
restauration) ristoratione.
restaurer, ristorare.
reste, g.m.] resto, auanzo.
reste d'estoffe] scampolo, & scampetto.
De reste] d'auanzo, di souerchio.
Au reste)del resto, quanto al resto, nel rimanente, & al rimanente,
Le reste de ce qu'vn autre a beu] abbeuerata, & abbeueraticcio.
Les restes de la table des maistres) rageglie.
reste de gibet] forchebene.
reste de bordel) puttana vecchia.
reste de sperme, petit homme) mezza sconciatura.
Le reste de mon escu, rien qui vaille) auanzo del carlino.
A toute reste) à tutto andare, à tutta passata.
Iouër de son reste] far del resto.
* rest, hormis] eccetto.
resteindre] spegner di nuouo.
restendre] stender di nuouo.
rester) restare, auanzare.
resternuër] starnutar di nuouo.
restif] restio.
* restile] che fà frutto ogn'anno.
restiocle) spetie d'albero.
restipulation) restipulatione.
restipuler] stipular di nuouo.
restituër] restituire.
restituteur) restitutore.
restitution, g f.] restitutione.
restiuement) restiuamento.
restiuer] esser restio, non far volontieri.
restoupper] stoppare ò turar di nuouo.
restrainct) ristretto.
restraincte) stretta.
restrainctif] ristrettiuo, restringente.
restraindre) restringere.
restrangler] strangolar di nuouo
restrecir] scorciare ò stringer di nuouo.
restrecissement) strignimento, scorciamento,
restriction, g f.] restrittione.
restriller) stregghiar di nuouo,
restringent) astrettiuo, & restringente.
restudier) studiar di nuouo.
restuver] spezzar di nuouo.
resuanouir, se resuanouir) venir manco, suenir di nuouo.
resuasser) strologare, star pensoso.
resueil, g m.] sugliamento, destare.
resueille matin, g.m.] suegliatoio, destatoio.
resueille-matin des vignes] peplo, ò esula ritonda, spetie di titimalo.
resueiller) destare, suegliare.
resueilleur] destatore.
resuer] 1. farneticare, vaneggiare. 2. strologare, star pensoso.
resuerie, g.f.) vaneggiamento.
resueur] 1 vaneggiatore. 2. pensieroso.
resuiure) seguitar di nuouo.
resultat, g.m.) risulto, esito, riuscita.
resulter) risultare.
resumer) ripigliare, ripetere.
resurgir] risorgere.
resurrection, g f.] resurrettione.
resuscitatif) risuscitatiuo.
resuscitement) risuscitamento.
resusciter] risuscitare.
resusciteur) risuscitatore.
ret & rets, g.m.) rete.
Fait en forme de ret] reticulato.
retail) ritaglio.
retaillement] ritagliamento.
retailler) ritagliare.
retailles, g f.] ritegli.
Retaillons) ritagliuzzi.
retapper) batter di nuouo.
* retardation, voyez retardement.
retardement] indugio, ritardamento.
retarder] indugiare, ritardare.
retarder vn horloge) tirare in dietro.
* retarger, voyez retarder.
retaster) gustar di nuouo.
retaxer] tassar di nuouo.
reteindre] 1. tinger di nuouo. 2. tinger due volte.
reteint] 1. tinto di nuouo. 2. tinto due volte.
retendre) tender di nuouo.
reteneur] ritenitore.
retenir] ritenere.
retenir vne personne] trattenere.
retenir par arres] caparrare, incaparrare, arrare.
retenir vne seruante ou vn seruiteur] appostare qualche fante.
retenir par cœur) tenere à mente, ricordarsi.
retenter] ritentare, ò tentar di nuouo.
retention, g.f.) retentione.
retention d'vrine] strangoria.
retentir) rimbombare, risuonare.
retentissement] rimbombo, rimbombamento.
retentiue] retentiua.
retenu) ritenuto, modesto, discreto, considerato.
retenu par arres] caparrato.
retenuë] 1. contegno. 2. moderatione, modestie.
Sans retenuë) afrenatemente, dissolutamente, alla scapestrata & scatenata.
retenuëment) discretamente, accostumente.
reticence] reticenza.
retier] mastro che fà reti.
retiercement) rinterzamento.
retiers] vn terzo della terza parte.
retif] restio.
* retiforme] reticolato
retine] retina dell'occhio.
retirade) ritirata, trattamessa.
retiré) ritirato.
retirée) ritirata.
retirement] ritiramento.
retirement de nerfs] rattrappamento.
retirer] 1. ritirare. 2. cauare. 3 dar ricetto, ricettare. 4. disimpegnare. 5. rassomigliare.
retirer vne personne chez soy] ricettare vno in sua casa, dar ricetto, dar ricapito.
retirer de gage] disimpegnare.
retirer sur vne chose] rassomigliare.
Se retirer] ritirarsi, ricouerarsi.
se retirer comme la peau] ricontrarsi.
se retirer, se reserrer) ritirarsi, ò ristrettarsi, & rientrarsi.
L'herisson se retire dedans sa peau, voyez herisson
se retirer des nerfs] rattrapparsi.
se retirer, qui se dit des matieres) raggrinzarsi.
se retirer comme fait la peau, ou quelque toille & estoffe, quand elle a esté mouillée la premiere fois) rientrare.
retisser] tesser di nuouo.

* Retistre]

* Retistre] idem.
Retoire) retorio.
retoiser) pertiear di nuouo.
* retombée) flussione d'humori.
retomber) ricadere.
retondir] risuonare.
retundre] tosar di nuouo.
retorceure] torcimento, torcitura.
retordement) ritorcimento.
retordeur] ritorcitore.
retordre] ritorcere, & ritorzolare, ò ritortolare.
retordre du filet) ritortolare, & ritorzolare del filo.
retordure] ritorcitura.
retoricien) Retorico.
retorique, g f.] Retorica.
retorquer] ritorquere.
retors, ritorto.
retorte) ritorta.
retouble] r. ristuppio. a. terra cha si semina ogn'anno.
retouchement) ritoccamento.
retoucher) ritoccare.
* retouiller] rimescolar di nuouo.
retour, g.m.] r.ritorno. a.contracambio, vicenda.
Donner de retour] rifare. dar di giunta.
Il ne luy doit rien de retour] non gli è punto inferiore.
A beau jeu beau retour] alla pariglia.
Vn retour de mariner] vna burla, vn mal giuoco.
retourner] tornare, ritornare.
retourner vne chose) riuolgere, voltare.
retourner, donner de retour] rifare, dar di giunte.
retourner la terre] riuangare, scassare, arrompere la terra.
s'en retourner) tornarsene.
s'en retourner la queuë entre les jambes, e.bien penaut, sans auoir rien fait) tornarsene con le piue nel sacco.
retracer] tracciar di nuouo.
retractation] retrattatione.
retracter) retrattare, o ritrattare.
retrahir) tradir di nuouo.
retraict, retirement] ritrahimento, ricuperamento.
retraict, g.m priuê) cesso, destro, necessario.
En retraict] priuatamente.
retraicter) r.trattar di nuouo a riuedere, riconoscere.
retraicte, g.f.] r.ritirata. a.ricouero, ò ricetto.
retraire] a. ritraere, ricuperare. a. dar ricetto.
retraitte, g.f.] r.ritirata. 2.ricouero.
sonner la retraitte) sonare a raccolta.
retranchement) trinceramento.
retranchement dans les ouvrages de la ville, g.m.] ritirata di trincee.
retransitif) reflettiuo.
retrayant, voyez retrayeur.
retrayeur) redentore, ricomperatore.
retremper] bagnare ò immollar di nuouo
retrencher] leuar da vna cosa, tagliare, sminuire.
se retrencher) trincierarsi.
retribuër] attribuire, ricompensare.
retribution, g.f.) retributione.

Retroacte] retroatto.
Retroactif] retroattiuo.
Retroceder] retrocedere.
Retrocession, g. f.] retrocessione.
Retrogradation, g f.] retrogradatione.
Retrograde) retrogrado.
Retrograder] retrogradare.
Retrouër] forar di nuouo.
Retroussement, ribracciamento.
Retrousser] ribracciare, ribracciare, alzare.
Se retrousser jusqu'au coude] alzarsi le maniche sin'al gombito.
Retrousser sa moustache] tirar sù le basette.
Retrouver] ritrouare.
* Retty) grinzo.
Rets, g.m.] rete, & reti.
Rets d'aulx) mazzo ò resta d'agli.
* Reu, ruisseau) ruscello.
Reualider] riualidare.
Reualoir] rivalere.
Reubarbe, g.f] reubarbaro.
Reuailler) destare, suegliare.
Reuelation, g.f.) riuelatione.
Reuelement) riuelatione.
Reueler] riuelare.
Reueleur] riuelatore.
Reuenant) r.riuenente. a. piacente.
Reuanche, g.f.) r vendetta. a.riscatto nel giuoco.
Reuanche de courtoisie] gratitudine, contracambio.
Vser de reuanche) contracambiare.
Prendre reuanche au jeu) riscattarsi, rifarsi nel giuoco.
Se reuencher] vendicarsi, pigliar vẽdetta.
Se reuencher d'vn plaisir] contracãbiare
Reuendage] riuendimento.
Reuenderesse] riuenditrice.
Reuendeur] riuenditore, riuendarnolo, treccolo, rigattiere.
Reuendeuse] venderuola, rigattiera.
Reuendication) riuendicatione.
Reuendiquer) riuendicare.
Reuendition] riuendimento.
Reuendre] riuendere.
I'en ay à reuendre] ne hò da buttare.
reuendu] riuenduto.
Reuenge, g f.) vendetta, contracambio, ricompensa.
Reuenger] a. riuendicare, vendicare, a. contracambiare, ricompensare.
Reuenir] r. tornare. 2. rassomigliare.
Reuenir a soy) tornare in se, rihauersi, risentirsi.
Faire reuenir la viande] far rigonfiare sopra i carboni, & abbrustolare.
Reuenir a la bouche. ou sur le cœur) a.nauseare 2.met.offendere.accorare.
Cela me reuient sur le cœur) non la posso mandar giù.
L'vn reuient a l'autre] è la medesima cosa.
Cela me reuient bien] questo mi quadra, mi torna bene.
Il ne me reuient pas] non mi piace.
Cela me reuient à dix escus) mi viene dieci scudi, mi monta tanto.
Combien vous reuient il; quanto vi viene? Quanto hauete da hauere?
Il me reuient autant] mi viene tanto.
Faire reuenir le cœur) rallegrare il cuore

C'est pour reuenir à ce que je disois) s'accorda con quello ch'io diceua, si còta.
Il n'est pas reuenu de ses desbauches] non si è ancora ammendato, ò corretto de' suoi disordini.
I'en suis reuenu] r. non ci voglio andare. a. non son per farlo.
Reuention, g.f.] certo diritto donuto al Signore dal compratore.
Reuenu] rendita, còtrata, intrata, & intrada.
Reuoir] riuedere.
Reuerable] venerabile.
Reuerberation, g.f.] reuerberatione, ripercussione.
Reuerberatoire] reuerberatorio.
reuerbaré] ripercosso.
Reuerberer) reuerberare, ripercuotere.
Reuerdir) rinuerdire.
Reueremment) riuerentemente.
reuerence. g f.] riuerenza.
Reuerence, en se baissant ou pliant le genouil) vn'inchino.
Parlant par reuerence] con riuerenza, cõ riuerenza parlando. con buona pace.
* Reuerencer] far riuerenza.
Reuerend) riuerendo.
* Reuerender] riuerire.
Reuerential) riuerentioso.
Reuerentieux) riuerentioso.
Reuerer] riuerire.
reuerifier] riuerificare, verificar di nuouo.
Reuernir] vernicar di nuouo.
Reuers, g.m.) rouescio.
Reuers de fortune) colpo di fortuna, percossa di fortuna.
Reuers, vn reuers, vn coup de reuers] cõtramano, vn man rouescio, vn colpo di rouescio.
Reuersailles) rimescugli, scolature di vino, &c.
Reuerser] versar di nuouo, mescer di nuouo.
reuersion] reuersione, rouesciamento.
Reuersures ou restes de vin] rimescugli, auanzi, scolature di vino.
Reuersure de charruë au bout du chãp] voltatura, ò riuoltura, & tornatura.
Reuersis] rimascuglio, auanzo, & scolatura di vino.
Reuersie, vn jeu) rouescino.
Iouër au reuersis, metaph.] lasciarsi rouesciare.
* reuertir, retourner] tornare.
reuesche, adject.] r ritroso, a.aspro, brusco, acerbo.
reuesche, g f subst.) rouescia.
reuest) riuestitura.
reuestement) riuestimento.
reuestiaire, reuestiere] sagrestia.
reuestir) riuestire.
reuestir vne muraille) incamisciare, & intonicare vn muro.
Reuestissement] r. riuestimento. 2.incamisciamento, intonicamento.
reuestu] riuestito.
Muraille reuestuë) muraglia incamisciata, ò intonicata
reueuë g.f] r.v.sita, scorsa. 2. riueduta.
Faire les reueuës) visitare.
reuifier) viuificar di nuouo.

Reuigonter] rinnigorire.
Reuirada] giro, gtranolta.
Reu'ter) girare, riuolrare.
Reuire marion,g.m.] vna guancitta.
Reuifaur) reuisore, visitatora.
Reuision,g f.] reuisa.
Reuisitarron] vfiratione.
Reuisiter] visitar di nuouo.
Reuisitaur) visitatora.
Rruiuifiant] viuificante.
Rauiuifier) riuifirare, & riniuificata, ò eauviuara, viuificar di nuouo.
Reuiure) viuer di nuono, tornate à viuera.
Reume,g.m.] infreaddamanto, catarro.
Reûnion) riuniona.
Reûnir] riunire.
Reuocable,g.c.) reuocabile.
Reuocetion] reuocatione.
Reuoguer] vogar di nuouo.
Reuoir) riuedere.
Se reuoir) riuedersi.
A reuoir] à riuedersi.
Noue nour reuerront] ci riuadiemo.
Rauol] rruolo.
Reuolet) riuolara.
Reuo'ta,g f.) riuolta, folleuetione.
Reuoltement] riuoliamenro.
Reuolter. fa reuolter] riuo'tersi, ribellarsi, folleuarsi, ammutinersi.
Reuolu,g m] riuo'ntro, scorso.
Reuo'uble] riuolubile.
Reuolution,g f] riuolutione.
Reuomir] rinomitere.
Reuoquer) reuorare.
Reuoyeur] riueditore, & rauisore.
Reupontique] repontico.
Reussir] riuscite.
Revulsion,g f.) rivulsione.
Reyne] Regina.
Rez] raso, raduto.
Rez plein) zeppo. pieno à mattellatto.
Rez terre) rafenta terea.
Rez à rez, à rez de terre, rez à rez de tarra] à randa à randa, resente, rafenta la terra.
Il ne se soucie ni dee rez ni dea tondur] nom cura nè Rè nè tocco.
Rezueil, ou rescul] retirella & razza.

R H

Rhabarbe) renbarbaro.
Rhabiller) 1. vestir di nuouo. 2. racconciare.
Rhabituêr] rihebituara.
Rhamindique] spetie di radice d'India.
Rhemne] rammo, sperre di cardo.
Rhapontique] rapontico.
Rheteur) Retorico.
Rhetoricien] Retorico.
Rhatoriqne,g f.] Retorica.
Rhetoriquemaet) retor'camante.
* Rhetoriquer] fare il Retorico.
Rhetoriser] fare il retorico.
Rheubarbe,g f.] renbarbato.
Rheumatisme] flussione.
Rhaume,g.m.] catarro, infreddamento, afreddamanto, & sferdimento, ò strad dimento.
Rheupontique) repontico.
Rhomb,g.m] rombo, pesce.
Rhomboide) romboide.
Rhu, ou rhus) sommaco.

Riagal, riagar] risigallo, aconito.
Riant] ridanta.
Riard] che ride di continouo.
Ribaine, voyez ribon.
Riband) lussurioso, puttaniare.
ribaud de rasin, raspe ou reste de raisin) raspo di uva.
ribauda) pottana, bagescia.
ribaudaille] canaglia, ribaldaglia.
ribaudoquin,g.m.ou ribaudeqnin) ribadochino, vna spetie di cannone.
ribauder] lussureggiara, puttaneggiare.
ribaudetin) ribadochino.
ribeudrie] lussuria, puttanaria.
riber] vuerta, ribea.
ribette) vuette, & riber.
ribier] vuaspino.
* ribler] rubbare, scorrar di notte, assassinare.
* riblerie,g f] rubberia.
riblette g f.) carbonara di porco.
Der œufs à la riblette) frittara rognosa.
* riblenr) ladro notturno.
* ribon ribaina) confusamente, tarabara.
* ric à rit) a. rasente, a elattamenta.
ricaner] ghignare, ridere.
ricaneux) ghignatore, burliere.
richard, gros richa) riccona.
riche] ricco.
richa taille) statura mediocra ò mrazzane & bella.
richement] riccamente.
richesse] ricrhezze.
ririole] rireioli. (qua.
ricorhet] risalto di pietra tireta nall'ac-
La chanson du ricochat, la canzone dell'vccellino, ò dell'vccalietto.
* ricore] ricotta. spetie di caseio.
ridda] monrta di Gheldria.
ridê] grinzo, rugoso, eggrinzato.
ride,g f] grinza, ruga.
ridae] corde da ammattare lo sperone d'vna grue.
ridean,g.m.) 1. cortina. 2. bandinella.
ridelle de chariot) ridolo.
ridement] eggrinzamanto.
rider] aggriozare, grinzara, increspare.
rider lea sourrils] increspar le ciglia.
Sa rider) raggrinzara.
Se rider comme les fruits, voyez flestrir.
rider en taima de meeine) attarcare, ammarrare.
ridicule,g a] ridicolo.
ridirulament) ridicolosamente.
rieble, ou reble, la grateron) aperina, speronella, ò amor di hortolano.
rien] niente, nulla.
rien qui vaille] nienta di buono.
Estre romtê pour rien) starsi par nianta.
Vn rienvaut] vn furfante.
En vn rien, en moins de rien] in vn fuciro.
A rian ne fait, ou à fair rlan] fere à monte mel giuoco.
* riere, pour arriare] 1. dietro. 2. appresso, intorno.
riere fils, pour arriere fils] nepotino.
riere vassal] sotto vassallo.
* rieu, russeau] ruscello.
rieur] burliere, burlanole, burlatore, che ride ò motteggia volentieri.
Rifle, il n'y a laissê ni riffle ni raffle] non vi hà lasciato niente.
riffler] reffare, portar via ogni cosa.
rigalisse, regalisse] regalitia, & regolitia;
rigolaga] gongolamenro.
rigolement] gongolamanto.
rigoler, se rigoler] gongolare.
rigolerie] gongolamanto.
rigolaur) gongolatore.
rigolla) fosso, fossato.
rigoureusament] rigorosamente.
rigouraux] rigoroso.
rigueur,g.f.] rigora, seuerità.
* rellon da porc) trippa.
* rim da vant] turbine.
rimaille,g.f.] rimaccia.
rimaillar] poetara, rimare, rimeggiare.
rimailleur) rimatore.
rimailleuse] rimarrice.
rimerde] rimarrica.
rimassar] poetara, rimare.
rimasseur] rimarote.
rimer) rimare.
rima] rima.
rimette,g f.) rima picaiole.
rimente) rimatrice.
* rimonner) rimare, poerare.
* rimoyer) idem.
* rimoyeur) rimatore.
rinsade. voyez reinrede.
* rinseau] ramuscello.
rinsement] sciacquamento.
rinser] sciaequare. Voyez raincee.
rinser le goder) beuer bene, beuazzare.
rinseur] 1. sciacquatore. 2. beuitore.
rinseures] sciaequeture.
* riolê piolê) punzecchiato di più colori.
* riorte, retorte) ritorta.
riorte) rissa, riotta.
riortament] idem.
riotter) rissare, contendere, riottare.
riotteux] rissoso, contentioso.
ripaille,g f) 1. ruffa raffa, grappa & grapparigiia. 2. grapparigita di vivande, quando pareechi mettono mano alle viuande quasi alla gara. 3. gozzouglia, (gogaille.)
Faire ripaille, ou faire à la ripaille de quelque chose, fare alla raffa di qualche cosa, fara à ruffa raffa, & fare a grapparigiia, ò alla grappa, à ruffo'e raffola.
Donner ou jetter à la ripaille] dare & gittare alla raffa.
Faire ripaille, & manger auidemment en mettent la main au plat à l'anuie l'vn de l'autra) 1. fara à ruffa raffa con le viuande, ò mangiar da ghiottone. 2 stare allegro, & guazzare, ò far gozzouiglia.
* ripopê, du ripopê) cattino vino, scolature, sciarquature.
rippa) spetie di pesaiolino.
rira] ridere.
rire fort à haute voix, s'esclatter de rire] sghignazzare, ridare ad alta voca.
rire à gorge desployêe) ganaazare, smascellar dalle risa, rider alla smascellata, ridre squaccheratamante.
rire & monstrer les dents comme vn ronssin, qui tend erse sa leurre ap et auoir senty la nemre d'vna jument) genghegglare, & singhiare.

Rire per mocquerie, rire en se mocquant de quelqu'vn]scaracchiare, beffare, beffarsi o farsi beffe di alcuno.
Tout luy rit) ogni cosa lo fauorisce.
Ris,g m.] riso.
ris desmesurê] riso sgangacherato,& smoderato.
Ris de chien] riso interessato.
Du ris,g.m.) legume.
Du ris de veau, vn morceau de veau tres delicat] animella di vitello, lattacino, lattaciuoli, & lattacinii di vitello.
Risée] risata.
risible,g.c.) risibile.
risposte) risposta.
risque,g.m.) rischio.
risquer, mettre en risque] arrischiare.
rissole] certa cosa di pasta rosolata riempita di carne trita.
rissolê] crogio, rosolato.
rissoler) crogiare, rosolare.
rissons] certa rosa di vascello.
ritual.g m.) rituale.
riuage,g.m.) riua. lido.
riuage de mer, ou vne coste la long de la mer] riuiera.
riuager] di riua.
riual) riuale.
riuant) ribadente.
riue,g f.) riua.
Pain de riue) pane della riua del forno, senza orlicei.
riuement) ribadimento.
riuer vn clou] ribadire vn chiodo, ribatter la punta d'vn chiodo trapassato per tener più forte.
riuer les clous à vne personne] ribadirge, battere vno.
* riuereux] di fiumara, che habita appresso fiumi.
riuerotte]ripatella, ripetta, riua picciola.
riuet g.m.) giro di scarpa.
riueure) ribaditura.
riuiere,g.f.) fiume, fiumara, riuiera.
riz,g.m.] riso, del riso, legume.

R O

*ROb) succo di vuaspine.
Robbe] robba, veste longa.
robbe de femme,g.f.) veste
robbe de chambre] veste da camera.
De robbe, ou de robbe longue) togato, di toga.
De courte robbe] vn giudice criminale, ò vn preuosto, & vn barigello.
De leur robbe) della medesima conditione.
robbe de dueil) gramaglia.
robbe de pelerin] schiauina.
* robber] robbire.
* robberie) rubberia.
* robbeur) rabbatore.
roberge) spetie di barca.
robert) spetie di pero.
sauce robert] intingolo fatto con cipolle e senapa.
robin,g m.] galetto ò canoella di botta.
robin, vn plaisant Robin] vn buffone.
robinerier) buffonerie.
robinet) galetto.
robon] robbone.
*roborrtiõ] roboratione, rafforzamento

* Roborément] roboratione.
* Roborer] rinforzare.
robre) rouere.
robuste] robusto, gagliardo.
robustement) gagliardamente, robustamente.
robusterê) robustezza.
roc,g.m.) rocca.
roc aux eschecs] rocco.
rocard, vieux rocard] vecchio ranticoso.
rochailles] pezzi ò spezzami di rocca.
rochau) squairo, e squadro di mare, pesce marino.
roche g.f.] rocca, rupe.
rocher,g.m.] rocca, rupe.
rochet) roccbetto.
rochet d'horloge,g.m.] rocchello.
rochoir,g.m. petit vase à verser le borras puluerisê) boraciere, & borraciere, saldarella, o saldatoio.
rocouler) crolare.
rodage g.m.) certo datio.
rodanes) spetie di ciregie.
rode,g.f] 1 orata. 2.rota di poppa.
rodelle] rotella.
roder) scorrere, correre attorno
rodeur) scorritore.
* rododaphne, laurier rose] rododafne.
rodomont] vn farfallone, vn brauo, vn Rodomonte, vn sbrigatore.
rodomontade) rodomontata, brauata,& sbrigiata.
Vn faiseur de rodomontades) vn vantatore, farfallone, & vn sbrigiatore.
rogations,g.f. & roaisons) rogationi,ò rogazioni, pasqua di maggio, & letanie, processioni di trè dì continui per le biade auanti l'Asceosione.
rogations des anciens Romains] robigaglia, & robigaglia.
rogatoire) requisitorio.
rogatons,g.m.] carte, scritture, poesie che si presentano a' grandi per cauar quattrini ò presenti.
roger bon tempr] buō compagno, spensierato, schifanoia & spezza-martello.
rognonner] brontolare, rugnire.
rogue, subst.] mesentrrio.
* rogue, adject] superbo.
roguement] superbamente.
roide) 1.rigido. 2 gagliardo 3.erto.
roide de froid) gelato, assiderato.
roide, difficile à monter) erto, rampante.
roide mort] disteso morto.
roidement] fortemente, rigidamente.
roideur) rigidezza, fortezza, asprezza.
roidir] irrigidire.
roidir les membres) stender le membra.
Se roidir] 1.star saldo, star ostinato, ostinarsi, esser renitente. 2 resistere 3.distendersi.
roigne,g.f] rogna.
roigne viue,g.f) rogna viua.
roignement] tagliamento.
roigner] tagliare, tarpare.
roigner les morceaux]dar poco da mangiare.
roigner les ongles de prês] tarpare vno, leuare il potere.
roigner la monnoye) tosar la moneta.
roigneur de monnoye) tosatore, monetario.

Roigneure,g.f) ritaglio, ritaglinzzo.
Roigneure de cuir) coiattolo.
roigneure de cuir à faire de la colle] carniccio, limbelluccio.
roigneux] rognoso.
roignon,g.m.] arnione, & rognone.
roignon de longe, ou vne longe auec le rognon] vna rognonata.
Les roignõs de la volaille & des oiseaux] lomboli de' pollami & de gli vccelli.
* roine) Regina.
roisons, voyez rogations.
roitelet,g.m. oiseau] reatino, reilo, regolo, lui, fiorancio, fiorancino, scricciolo, ò sgricciolo, ruzzetto, & forasiepe.
roland] Orlando.
Faire le Roland] far del brauo.
Mort Roland) fete grande.
rolle,g.m.) 1 rollo, lista, memoria, catalogo. 2 parte di comediante.
roller) rollo, lista, memoriale.
Il est au bout de son roller) non sà più che dire ò che fare.
rollier) carrettaro.
rollon] ruolo, rotolo.
romain] Romano.
romaine, fer de balance] romana.
roman,g.m.]romanzo, historia di caualleria.
romanesque] romanesco.
romarin g.m.] rosmarino.
rombe,g.m.) rombo.
* romicole) che osserua la religione ò l'vsanza Romana.
romore) ramora.
rompable,g.c.] rompeuole.
rompement,g.m.) rompimento.
rompement de teste] rompicapo.
rompeur) rompitore.
rompierre] sassifragia, herba.
rompre) 1.rompere, spezzare. 2.rōpersi.
rompre le col d'vne aiguille] scruoare vn'ago.
rompre son jeusne] sdigiunare.
rompre la terre] arrompere la terra.
rompre les mottes] zeppare.
rompre en lice] romper la lancia.
rompre par justice) squartare.
rompre auec quelqu'vn, rompre compagnie & rompre la paille] spartir l'amicitia.
rompre le coup] 1. rompere il colpo, ò ribattere & distornare la botta di spada nello schermire. 2. ror la volta, frastornare il negotio, & rompere il disegno.
Rompre vn beau coup, vne belle occasion) rompere, ò schiacciar l'vouo in bocca.
Ie vous romps ce coup la] io vi tolgo quella volta, vi frastorno quella botta
Se rompre le col à vn brin de paille, voyez brin.
A tout rompre] al più andare.
Iouër à tout rompre]far del resto.
rõpre le caresme) guastar la quaresima.
Il vaut mieux plier que rompre) è meglio piegar che scauezzare.
Rompu] rotto.
Rompu, rusê] astuto, scaltro, furbo.
Rompu, qui a vne rupture ou vne descēte de boyeux] sbonzolato.

Rompu à vn exercice] dirotto in vn essercitio.
Chemin rompu] camino sfondato.
* rompure] 1. rottura. 2. ernia.
roncaye) senticeta, luogo pieno di roui, ò di cespugli & di macchie.
ronce, g. f.] rouo.
ronce de chien] rouo canino.
Buisson de ronces] roueto.
ronceux] pieno di roui.
ronciere] roueto, luogo di roui.
rond, adject.] 1. tondo. 2. grossolano. 3 franco, sincero. 4 imbriaco.
rond, vn rond, g.m. (subst.) vn cerchio.
Fil rond] filo grosso.
Conte rond) conto giusto ò compito.
En rond] in tondo, in giro.
Au rond] spetie di giuoco in vn tondo ò cerchio segnato in terra.
rondache, g. f.) rotella, brocchiere, targa.
rondacher] armato di rotella.
ronde, g. f.) ronde.
La ronde] ronde, la ronda militare.
Toille ronde] tela grossa.
A la ronde) attorno, intorno intorno, tutt'attorno, in giro.
rondeau] 1. motto, impresa 2. carolla, ò ridda, ballo tondo.
rondeau de poësie, g.m.] strambotto.
rondeau à manger] gnocchio, & grocchio.
rondeau en architecture] tondino.
* rondeler] girare.
rondelet] rondetto.
rondelle) rotella.
rondement] 1. rondamente. 2 francamente, sinceramente, alla reale, & alla carlona.
rondeur) rondezza.
rondin] 1. legno tondo da abbrocciare. 2 spetie di misura.
rondole] nottole marina.
ronfle, g. f.] ronfe.
Iouër à la ronfle) ronfare, ronfar dormendo.
ronfler] ronfare, roncheggiare, & russare.
ronfleur] ronfatore.
ronge) rosigamento.
Faire son ronge] rodere.
rongeard) rosigatore, roditore.
rongement) rosigamento.
rongeotter) rosigare, & rosegare.
ronger) rodere, rosigare, & rosegare.
ronger son frein] rodere i chiauistelli, roder la catena.
ronger jusqu'aux os] rouinare vno.
rongeur) roditore.
rongeure, g. f.] rosura.
rongne, voyez rogne.
ronsiere] roueto.
roole voyez rolle.
roole de comedien] parte di comediante
Iouër bien sõ roole) far ben la sua parte.
rooler) parte di comediante.
roquet, g.m.) rocchetto, & roccetta.
roquet de paisan] giornea.
roquet, sorte de chien] can bottolo.
roquette, g. f.] ruchetta, herba.
roquette gentile) ruchetta gentile, & la rustica.
roquette, petit fort, ou petit chasteau sur vne roche] rocca, citadella, castello.
Roquille) spetie di misura in Borgogna.
rosace) branca vrsina, acantio fiore.
rosage] rododafne, oleandro, & nerione, albero.
rosagine & rosaigne] idem.
rosaire, g.m.] rosario.
rosat) rosato.
rose, g. f.] rosa.
rose automnale ou moscate] rosa moscata.
rose de Iunon) gilio bianco.
rose de pienne) peonia.
rose seiche) color di rosa secca.
rose de prouins] rosa doppia.
La plus belle rose de son chappeau] la cosa che gli deue esser più cara ò più importante.
rose à cent fueilles] centofoglie.
rose de Ierico ou de Ierusalem] asfalto, ò aspelato, & amomo.
rose d'Inde) otonna.
Vne rose de diamans) vna borchia.
Il n'y a si belle rose qui ne deuienne gratecul] non fù mai si bella scarpa, che non diuentasse brutta ciauetta.
Ce ne sont que des roses) è vn zucchero.
roseau, g.m. le roseau rond) canna
roseau à fueilles longues pointuës & pleines, comme celuy qui porte des messes] la cannefoglia.
roseau aromatique] calamo.
Lieu plein de roseaux) canneto.
rosée, g. f.] rugiada.
rosée du soleil] spetie d'herba.
rosereau] spetie d'armellino
rosetique) spetie di vino in Guascogna.
rosette, g. f.) cenabrio, minio.
rosette] rame del primo gitto.
Poire de rosette) spetie di pero.
Vin de rosette] vino rosso da non appellar l'altro.
rosette de botte) tomaia, scappino.
Mettre des rosettes] scappinare.
rosier, g. m.) rosaio.
rosier sauuage] rouo.
rosin] rosino, di rosa.
rosiner) stillar resina.
rosineux] pieno di resina.
rosle, voyez rolle.
rosmarin, g.m.) osmarino, rosmarino, & ramerino.
rosoyant] roseggiante.
rosoyer) roseggiare.
* rospe) rospo, botta.
rosse, poisson de mer) lasca.
rosse, meschant cheual) cauallaccio, & cauellaccio, vna rozza.
Il n'y a si bon cheual qui ne deuienne rosse] non vi è persona tanto gagliarda, che non diuenti fiacca & vecchia.
rosser] brontolare. gridare.
rosseur] brontolatore.
rossette] mazza.
rossignol, g.m.] vsignuolo, ò losignuolo, & rossignuolo.
rossignol, fer à crocheter] grimaldello.
rossignol de terre, sifflet que les enfans emplissent d'eau) zampillo.
rossignol d'Arcadie ou de moulin) vn' asino.
rossignol de muraille) vna raoa.
rossignol de riuiere, comme la fauuette) spetie di vccello come la curruca, ò canneuaruola, che stà per il più tra le canne de i fiumi, & canta assai bene.
rossignoler] rossignolare.
rossignolet] vsignoletto.
Rost, du rost, g.m. ou du rosty] arrosto.
rostie, g. f.) fetta di pane brustolito, pan brustolito, ò vna rostita.
Vne rostie au beurre) vna mantegata.
Vne rostie auec de la mouëlle] vna bruscarella.
rostie au vin) pan lauato.
rostir) arrostire.
rostir sur la braise] brostolare, & brustolire sù le bragie.
Du pain rosty] pan brustolito, & brustolato sù le bragie.
Il a rosty le balay) egli è prattico, è stato in più paesi.
Se rostir auprès du feu, se chauffer à son aise) crogiarsi.
Elle n'est plus bonne à rostir) non è più vuouo fresco, non è vuouo d'hoggi.
rostisserie, g. f.) bottega ò mercato di vendiarrosto.
rostisseur] vendiarrosto.
rostisseuse) moglie di vendiarrosto.
rosty, adject.] arrostito.
Du rosty, subst.] dell'arrosto.
* Accommoder tout de rosty] acconciar pel dì delle feste.
rot, g.m.] rutto, & ruffo.
roter] ruttare.
roteur] ruttatore.
rotine, voyez routine.
rotisserie, voyez rostisserie.
rotonde] spetie di collare da regger l'altro.
rotondité) rotondità.
rottement] ruttamento.
rotter] ruttare.
rotteur] ruttatore.
rotton] can bottolo.
rotule, ou palette du genou] mola, & noce del ginocchio.
roture, g. f.) ignobilità, stato ignobile.
roturier] ignobile, di stato ignobile.
roturierement] ignobilmente.
* roüable, voyez rable.
roüage, g. m.] ruote.
roüaisons. voyez Rogations.
roüan) roano fagenato.
roüanette) spetie di ferro da segnar le botti.
roüart] bargello di campagna.
roubant] spetie d'vccello.
rouche, ruche) cupile, arnia.
rouchérole, voyez coufferole.
rouchet] spetie di pesce cappone, ò dentale. Voyez rouget.
roucoulement] croiamento, & croio.
roucouler] croiare.
rouë, g. f.) ruota.
rouë de moulin) ruota di molino, ò ruota molinaria, rochella.
Palette de rouë de moulin) sciola, & pala.
rouë ou selle de potier] torcitoio di pignattaio.
rouë de champ) ruota dell'horloggio appresso quella del tempo.
rouë de rencontre] ruota del tempo.

Roué de conte] ruota che fà mouere lo stilo dell'horloggio.
roué de petit horloge] spendola.
roué principale d'vn horloge) la molla d'vn'horologgio.
roué de feu d'artifice] vna giraudola & ghirandola.
Pousser à la roué] 1. spingere auanti. 2. aiutare, dare aiuto.
La plus meschante roué fait toutjours le plus de bruit] la più cattiua ruota è quella che zigola & gracida. c. la mi-nima persona fà più rumore.
La maistresse roué fait tourner le moulin] Il padrone, ò signore muoue i seruitori ò sudditi.
Faire la roué, tourner en roud comme vne roué] far la ruota, rotare, roteare, & roteggiare.
Faire la roué comme vn paon] pauoneggiare.
roué de mer] spetie de pesce.
roué] squartato, ruotato.
roué.le, morceau couppé en rouëlle, comme de citron ou de saucisse) rocchio, fetta.
rouëlle de saucisson se dit aussi) salsicciuolo.
rouëlle de veau) pezzo ò rocchio della coscia di vitella.
rouëlle de mors) fallo di morso.
rouëment) ruotamento.
rouën, cheual) roano, cauallo.
rouër] 1. rompere ò squartare vno con la ruota. 2. rotare.
rousselle] spetie di pero. (po.
rouët d'harquebuse, m.) ruota di schioppo.
rouët à filer] filatoio, torcello.
rouët à tordre de la soye, comme ceux des faiseurs de boutons] torcitoio.
rouët d'vne serrure, cerchio di serratura.
rouët de moulin] carchella.
* rouëtter] ruotare.
rouëtte) ruota picciola.
rouge] rosso.
rouge de feu] rouente, infuocato.
rougeastre) rosseggiante.
rouge bourse) pettirosso.
rougecul, ou rougequeué] il codirosso, & corossolo, vccello che hà la coda rossa.
rougegorge, ou rubeline) pettirosso, vccello.
rougelet] spetie di pero.
rougement) rossamente.
rougeolle, g. f.] i morbiglioni, la rosolia, & rosellia, ò fersa de' bambini.
rougequeué, voyez rougecul.
rouger) lasca, & pesce cappone.
Les rougets) certa compagnia di barri con ferraiuoli rossi.
rougette] spetie di dentale.
rougeur, g. f.] rossore.
rougir, faire rouge] far rosso.
rougir, deuenir rouge] arrossire, diuenir rosso.
rougir au feu] rouëntare, rouire, infocare.
rougissant] r. rosseggiante. 2. rouente.
rouille, g. f.) ruggine.
rouillé, voyez enrouillé.
rouiller, voyez enrouiller.
* rouiller les yeux, voyez rouler.
rouillure, g. f.) ruggine.
Rouïr du chanure ou du lin, mettre rouir] macerare canape ò lino, & mettere in macero.
rouisse] spetie di pero.
rouissoir) macero, luogo da macerare canape ò lino.
Roulade) tiro di gorgia nel cantare.
Roulant] rotolante.
En roulant) rotolone.
* roule, voyez rolle.
Roule, roulement) rotolamento.
rouleau de pastissier, g. m.) curlo, ruolo, ruola, spianatoio.
Rouleau, vne sorte de ruban) spetie di nastro di lana.
rouleau de charpentier] ruotolo palanco.
rouleau d'estoffe) viluppo.
Rouleau ou blouttoir à voir la terre) voluolo, ò trinolo, & trebbia.
rouleau de timbre, &c.) correnre, corlo, cordone.
Rouleau de pastissier ou de cuisinier) vna ruola, & vn spianatoio.
rouleau de nauire] ruotolo, & palanco.
rouleau ou racloir à racler la mesure du blé) rasiera, legno da rasar la misura di grano. (re.
rouler) rotolare, ò ruotolare, & attotola-
Rouler dans vn papier) auuiluppare in vna carta.
Rouler dans vn carosse) andare in carozza.
Rouler du haut en bas] scoscendere.
Rouler sa vie doucement] passarsela con poca cosa, vinacchiare.
rouler les yeux] stralunare gli occhi.
rouler, voyez roller.
roulier] carretraro.
roulier de porcs] stalla da ingrassar porci
roulis, g. m.] colonna, pilastro.
roupeau] spetie d'airone.
roupie, g. f.] gocciola al naso, & ghiacciuolo.
roupie, oiseau] pettirosso.
roupieux] gocciolone.
roupille, g. f) casacca alla Spagnuole.
rouure, g. m.] rouere.
rouseau, roseau] canna.
roussastre] rosseggiante. , (rossi.
rousse) rossa, vna donna che hà capegli
Bestes rousses) cerui, capriuoli, &c.
rousseau] huomo rosso, ch'hà capelli rossi
rousseau, vn oiseau] spetie d'airone.
rousseau, ainsi appelle on en Normandie le cancre de mer] porrcicia, granchio rosso.
rousselet) vn poco rosso.
rousselet, poire] spetie di pero.
roussette] biondolare, gingorre.
roussetolle, petit alcyon, ou petit martinet pescheur) pelchietto, il piccolo alcione, piccolo piombino, ò piccolo veccel pescatore.
roussette, ou rouget, & roussct) lasca, ò pesce cappone, spetie di pesce marino.
rousseur, g. f.] rossore.
Tache de rousseur] lentiggine.
roussin) ronzino.
rire, & monstrer les dents comme vn roussin] ghingheggiare. Voyez rire.
roussiner) fare il ronzino, correr dietro alle caualle.
roussir] arrossire, diuentar rosso.
roussoyant) rosseggiante.
roussoyer) rosseggiare.
route, g. f.) via.
route de soldats] brigata di soldati.
route en terme de manege) solco.
route, desroute) rotta di soldati.
* router, ou rotter) rutiare.
router, suiure la route] seguitar la traccia.
routier] 1 huomo prattico, che sà la via. 2 guida, che mostra il camino. 3. assassino di strada.
routier ou guide de mer] peotto, ò peota, & pedotto.
routier de chemins] libro di cammini.
Vo vieux routier) vn abitro vecchio.
routine, g. f.] vso, prattica.
routiner] pratticare, far per prattica ò per vso.
routure d'eau, g. f.] via fatta dal continuo scorrer dell'acqua.
rouveau] spetie di pomo.
rouuiere) spetie d'oliua.
rouuraye, g. m.) rouereto, selua di roueri
rouure) rouere.
roux) rosso, che hà i capegli rossi.
roux, alesan] sauro.
roux, comme le fil) roggio.
roüy) macerato nell'acqua come il lino o il canape.
roy] Rè.
Les Roys] la festa dell'Epifania, ò de' trè Rè.
Roy d'armes) araldo.
Le Roy de la feue) Duca di Maggio.
roy de Poitiers] idem.
Le Roy des cailles] il Rè de' cotornici, ò delle quaglie.
Au Roy Arthus] spetie di giuoco.
Ioüer au Roy despouillé] 1. spetie di giuoco. 2. metaph restar senza vestito.
Faire comme le Roy deuant Pauie] cauar fo'all'vltimo pezzo.
royal] reale.
Les tires royaux] patenti del Rè.
royaliste, qui est du party du Roy) Realista, seguace del Rè.
royalement) da Rè, realmente.
royaume, g. m.) Reame, Regno.
Le royaume des taupes] sotto terre.
Il est allé au royaume des taupes c. il est mort] è andato à Vottera.
Le royaume des chats] il tetto della casa
Au royaume des aueugles les borgnes sont Roys] in terra di ciechi beato è chi hà vn'occhio.
royauté, g. f.] realtà, stato di Rè.

R V

* RV, g. m. ruisseau] ruscello.
ruade) vna spatata di calci, vn paio di calci, tiro di calci.
ruban, g. m.) 1. nastro. 2 fettuccia, cordella.
Petit ruban ou cordon, comme pour des gances] cordellina, & aiolette.
rubannier] tessitore di nastri.
rubeline) pettirosso.
rubette] rubeta.
rubican] rubicane, rubicano, & rabicano.
rubicon) rosso, rubicondo.
rubicond] idem.
rubie, g. f.] robbia.

Rubicane) coditoſſo.
Rubis, g.m.] rubino.
Rubis balais) balaſſo, & balaſcio.
Rubis ſur le nez) brogia, brogiotto, & carboncello.
Faire rubis ſur l'ongle] bener tutto il bicchier di vino & metter poi l'vltima gocciola sù l'vnghia.
* Rubla, vingt cinq liures de poids] rubbio.
Rubricatioo] rubricatione.
Rubriche, g f.) rubrica, ſinopia.
Rubriché] ſegnato con rubrica.
Rubrificatif] rubrificatiuo.
Rubrique, g.f.] rubrica.
Ruche, g f.] arnia, copile, copiglio, bugno, bugnolo, & caſſetta.
Ruchée) piena vn'arnia.
Rucher] metter nell'arnia.
Ruchette] arnia picciola.
Rucbot) ſpetie di giornea ò caſacca.
Rudache, rondache) rotella.
Rude) 1. ruuido, rozzo. 2. aſpro 3. ſeuero. 4 gagliardo, forte.
Temps rude] tēpo aſpro, freddo, e cattiuo
Rude en terme de muſique] crudo.
Rudement] 1. rozzamente. 2. aſpramente. 3. ſeueramente.
* Ruderation] intonicatura, ò incroſtatura di geſſo.
Rudeſſe, g. f.) 1 ruuidezza, rozzezza. 2. aſprezza. 3. ſeuerità.
Rudimens de Grāmaire, g.m.) li principij & fondamenti della Grammatica.
Rudoyement) ſtrapazzamento.
Rudoyer] ſtrapazzare, aſpreggiare, trattare aſpramente.
Ruë, g f.) ſtrada, via, contrada.
Ruë, vne herbe] ruta.
Ruë, cheu riere] lauana, mattanica, vna herba.
Ruë de muraille] adianto bianco, vna herba.
Courir les ruës] 1. correr per le ſtrade, ò per le cōtrade. 2. eſſer matto ſpacciato
Aller de ruë en ruë) andar di contrada in contrada.
Ruëlle, g.f.) ſtradetta, chiaſſolino, vicolo.
Ruëlle ſans iſſuë, de laquelle on ne peut ſortir par vn bout, vn cul de ſac) vn chiaſſo, vn chiaſſolino, vna ſtrada ſenza vſcita.
Ruëlle de lit] ſtretta di letto, lo ſpatio tra il letto e'l muro.
Ruër] lanciare, tirare, trarre, tirar di mano.
Ruër, donner des ruades) trar calci, tirar calci, ſparar calci.
Ruër de grands coups) lanciar cannoni ò partigiane.
Se ruër ſur quelqu'vn] dare addoſſo à vno, auventarſi.
Se ruër ſur quelque choſe) appigliarſi ad vna coſa.
Ruëtte, g f.] ſtradetta.
Ruër] 1. tiratore, ſparatore. 2. che tira calci.
ruffien] 1. ruffiano. 2. drudo 3. puttaniere
Ruffienner) puttaneggiare.
Ruffiennerie) puttaneria.
Rugiment, g m.] rugito. rugghiamento.
rugine] raſpatoio, ferro da raſchiar le oſſa
Ruginer] raſpare, raſchiar le oſſa.
Rugir) rugire, ò ruggire, & rugghiare.
Rugiſſant) rugente.
Rugiſſement] rugito, rugghio, & rugghiamento.
Rugiſſeur] rugitore.
* Rugoſité) rugoſità.
* Rugueux, ridé) rugoſo.
Ruile) riga di liuello.
Ruileau) cazzuola picciola.
* ruiler] cimeſcolare il geſſo.
Ruine, g f) rouina.
Tomber en ruine) rouinare.
Ruinement) rouinamento.
Ruiner) rouinare.
Ruiner de fond en comble, voyez fond.
Ruineur] rouinatore.
Ruineux] rouinoſo.
Ruir] 1. rugire. 2. macerare il lino, & il canape.
Ruiſſeau, g m] ruſcello, rio.
Les petits ruiſſeaux ſont les grādes riuieres] à quattrino à quattrino ſi fà il ſoldo, & il fiorino.
ruiſſeler] ruſcellare, ſcorrere, zampillare.
Ruiſſelet) ruſcelletto.
Ruit, rut, g.m] amore ò frega di ceruo.
Rum, ou rumb) rumbo marinareſco.
Rumatique] accattarrato, infreddato.
Rume, g m] infreddamento, catarro.
rumer] notare i rūbi sù la carta marina.
Rumeur, g f.) romore.
Faire rumeur] romoreggiare.
Ruminement] ruminamento.
Ruminer] ruminare, & rugumare.
Rumineur] ruminatore.
Ruption, g f) rottura.
Ruptoire] rottorio.
Rupture, g f) rottura, rotta.
Qui a vne rupture, voyez rompu.
Ruque] ſpetie di pomo.
Rural) rurale.
Ruſe, g.f.] aſtutia.
Ruſe d'animal] raggiramento di fiera.
Ruſé] aſtuto, ſcaltro.
Ruſément) aſtutamente.
Ruſer des animaux en termes de chaſſe] raggirare.
Ruſtaut] ruſtico, villano, villanciona.
Ruſtauderie] ruſticità, ruſtichezza.
Ruſticité] ruſticità, ruſtichezza, & agreſtezza.
Ruſtique, g c.] ruſtico.
Ruſtiquement] ruſticamente.
Ruſtiquer] fare il rūſtico.
Ruſtiquerie) ruſtichezza.
Ruſtre) zotico, zotticone, villano, contadino.
Ruſtre en armoirie] rombo.
Ruſtrerie] zotichezza, ruſticità, ruſtichezza.
Rut, g.m.) amore ò frega di ceruo.
Entrer en rut) ādare in frega ò in amore.
Eſtre en rut] andare in amore, eſſere in frega, ò in ſucchio, & in zurlo.

S

Faire des S en marchant quand on eſt yure] balenare, biſtorzolare, caminar ſtorto.

S A

SA] ſua, la ſua.
Sabat, g.m.) ſabbato.
Sabat de ſorciers] treggenda, noce di Beneuento.
Vn ſabat) vn gran fracaſſo ò rumore.
Sabatique] del ſabbato.
Sabatiſme] ſabbatiſmo.
Sabatizer) oſſeruare il ſabbato.
Sabe) 1. ſapa, ſauore, moſtarda. 2. ſutto.
Sabine, g f.) ſabina, pianta.
Sable, g m.] ſabbia.
Sable en mer, ou banc de ſable en la mer] ſecca, ſeccagna.
Sable en terme de blaſon) nero.
Sable, horloge de ſable] horologgio, & horiuolo da poluere.
Sable d'or] ſemma.
Sable, ou ſimeterre] ſcimitara, ſtorta, & ſquarcina.
Sablé] gittato in ſabbia.
Sablier, g. m. ou poudrier] 1. ſabbietta, poluerino, & ſpoluerino. 2. horiuolo ò horologgio da arena.
Sabliere, traue che regge la parte dinanzi del tetto.
Sablon, g.m.] ſabbione, arena.
Sablonneux) arenoſo, ſabbioniccio.
Sablonniere] 1 caua di ſabbione. 2. campagna arenoſa.
Sabors] troniere di vaſcello.
Sabot, g.m.] 1. zoccolo 2. paleo & fattore di fanciullo ò da giuocare, & trottolo
Sabot d'vn cheual) vnghia di cauallo.
Des ſabots) zoccoli, ſcarpe di legno.
Saboter] paleare
Saboter vne perſonne, metaph.] tormentare alcuno.
Sabouïement) ſtrappazzamento, ſcompigliamento.
Sabouler) ſtrappazzare, ſcompigliare.
ſabourer] ſauorrare ò alleſtare vna naue
* Sabre) vn ſciabattino.
Sabrin) ſpetia di ſerpente.
* Sabuleux) arenoſo.
Saburre, leſt] ſauorra, zauorra, ſauorena.
Saburrer] ſauorrare, alleſtare.
Sac, g.m.) ſacco.
Sac de ville] ſacco d'vna città.
Sac à vin] vn'imbriacone, vn bottiglione
Vn ſac à bren] vn budellone, ò pancione.
Vn ſac d'injures] vna perſona ingiurioſa.
Vn cul de ſac de ruë, voyez ruëlle.
Vn faiſeur de ſacs) ſaccaro.
Gens de ſac & de corde) ſcapeſtrati.
Mettre à ſac) ſaccheggiare.
Se couvrir d'vn ſac mouïllé) pigliare vna ſcuſa magra.
Donner le ſac & les quilles] ſcacciare ò mandar via vno.
Tirer d'vn ſac double mouture) cauare due vtilità da vna medeſima coſa.
Faire vn ſac. qui ſe dit d'vne playe ou d'vne tumeur] far colta.
Il ne ſort du ſac que ce qu'il y a] la botte dà del vino che hà.
Vuider le ſac, dire tout ce que l'on ſçait] pigliare il ſacco pe'l pedicino.
Ils ſont comme les ſacs du charbonnier] ſi corrompono ò guaſtano l'vn l'altro.
Manger dans ſon ſac) mangiar come il cauallo della carretta.
Saccade, ge. fe. ſecouſſe pour jetter bas] ſcoſſa, ſpinta, ſoſpinta, & ſcoſſa.

Sacca-

Saccader, donner vne saccade, ou donner vne secousse pour jetter bas, & jetter embas) spingere, sospingere, scompigliare, scuotere.
Saccage, g.m.) diritto che si piglia sopra ogni sacco di biada.
Saccagement, g.m.) saccheggiamento.
Saccager) saccheggiare.
Saccageur) saccheggiatore, saccomanno.
* Saccoche, poche) saccoccia.
* Saccouter) parlare all'orecchia.
Sacerdoce, g.m.) sacerdotio.
* Sacerdot) sacerdote.
Sacerdotal) sacerdotale.
sachet, g m.) sacchetto.
* Sacmentes) 1. saccheggiare. 2. scompigliare.
sacorin) centaurea.
sacquebute, voyez saqnebute.
* Sacquemand, ou voleur) saccomanno, ladro, masnadiere, assassino di strada.
sacquemander) assassinare per la strada, spogliare, rubbare.
sacquement) scompigliamento.
sacques) 1. cauar fuori. 2 caeciar mano.
* sacquerelle) groppiera.
sacraire) sacrario.
sacramentaire) sacramentario.
sacramental) sacramentale.
sacre, adject.) sacro, santo.
Sacre, g m. (subst.) 1. consecratione. 2 il sacro ò sacrare d'vn Rè. 3. dedicatione ò consecratione di chiesa, &c.
Sacre, canon) sagro, canone.
sacre, oiseau) sagro, & saccato.
sacré, sacrato.
sacrement, g m.) sacramento.
sacret) sacrare.
sacret) maschio del sagro.
sacrificateur) sacrificatore.
sacrificatoire) sacrificatorio.
sacrifice, g.m.) sacrificio.
sacrifier) sacrificare.
sacrilege, g m.) sacrilego.
sacrilegement) sacrilegamente.
sacristain) sagrestano.
sacristie, g f.) sagrestia.
Sadariege, sariette) fanoreggia.
* sadayer) vezzeggiare.
* sade) gentile, vezzoso.
* sadement) vezzosamente.
* sadinet) gentile, vezzoso.
sadrée, sariette) fanoreggia.
saffran, g.m.) zafferano.
Saffran bastard) 1. gruogo, zafferano saracinesco. 2. attrattile, spetie di cardo.
Aller au saffran) far bancarotta.
saffraner) inzaffranare, acconciar con zafferano.
saffranier) mescante fallito.
saffraniere) campo di zafferano.
saffre) sfacciato.
saffrelique) donna ghiotta.
saffreté, ghiottonerìa, sfacciataggine.
sagapene, sagapin) il serapino, gomme ò succo di ferula.
sage, g c.) sauio, sauia.
sage femme) leuatrice, mammane, ò mammona, & comare.
sagement) sauiamente.
sagesse, g f.) sauiezza, sapienza.
saget) sauietto.

Sagette) freccie, strale, saetta.
* sagetter) saettare.
sagitelle) lancetta da aprir le posteme.
sagittaire) sagittario.
sagon) lagogno, scimia.
sagouin) lagogno, spetie di scimia.
saiffe) spetie di pesce.
saignée, g f.) salasso, sanguigna, & segnia
Saignée, herbe) gramigna.
selon le bras la saignée) la spesa secondo il potere.
saigner, ou jetter du sang) sanguinare, buttare & gittar sangue, ò far sangue.
Iusqu'à ce que l'ongle commence à saigner) fin'à tanto che l'vnghia cominci à sanguinare, ò à buttar sangue.
saigner, tirer du sang de la veine) sanguinare, salassare, & cauar sangue.
Lancette à saigner) lancetta da salassare
saigner du nez) 1. esser codardo. 2. mancare alla promessa.
saigner la terre) arromper la terra.
saigneur) cauator di sangue.
saigneux) sanguinoso.
saillecoque, ou escreuette) scbilla, gambarello, & gambarella.
sailleur) saltatore.
saillie, g f.) vscita.
saillie auance de maison) sporto, sisalto.
Des saillies) fantastícherie, spropositi.
saillir) 1. salire, montare. 2. il montare ò salir delli caualli. 3. coprire ò ammontar la femina dell'animale.
Lieu où l'on fait saillir les cheuaux) la monta.
Saillir en dehors) sporgere, sportare.
sain, adject.) sano.
sain, ou saing, g m. (subst.) songia, sugna, fegna, assongia, assogna, strutto, & grasso di porco.
sainct, ou saint) santo.
Vn saint qui ne guerit de rien) vn santoccio.
sainct de caresme) vna persona asfrasta.
Il ne scait à quel sainct se vouer) non sà che fare.
saincte) santa.
saincte Nitouche) santa Chieppina, santa Nafissa.
Faire la saincte sucrée) far Monna honesta.
sainctement) santamente.
sainct foin, voyez sinfolo.
saine) sana.
saine, ou seine, vne ret) sagena.
sainement) sanamente.
Ie vous dy sainement, vi dico da dovero.
saint, voyez sainct.
Saint Pancair) carnousle.
* Il est de saint pris) è preso, è stato colto, per allusione della parola, pris.
Enuoyer à sainct Mathurin) mandare all'hospedale de' pazzi.
* Par sainct pro) pochissimo
Cela est voüé à vn autre saint) è promesso ad vn'altro.
Saint lezin) spetie di pero.
saisie) sequestro, staggina, & integina.
saisine) idem.
saisir) afferrare, pigliare.
Se saisir de douleur) lasciarsi cogliere dal dolore, esser sorpreso dalla doglia.

Saisir les biens) sequestrare, staggire, & integire.
saisissement) sequestro, integine, & possessione.
Saisissement de douleur) sueoimento.
saison, g f.) stagione.
saison de semer) tempo da seminare, ò seminagione.
saisy) 1. colto, preso. 2. sequestrato.
Il s'est trouvé saisy d'vn pistollet, heues la pistola addosso ò seco.
* salace) voluttuoso, lasciuo.
* salacité) salacità, lasciuia.
salade g f.) losalata
salade, armeure de teste) celata, ò elmo.
salade à l'espreuve) celatone.
salade d'oignons) cipollata.
salade de Gascogne) capestro, corda.
salade de plusieurs sortes d'herbes) mescolanza, mischianza.
saladier, subst.) vaso ò piatto da mettes l'insalata.
saladier, adject.) d'insalata, da fare insalata.
salage) sale, salame, salamento.
salaire, g m.) salario.
salaison) fattura di sale.
salamandre, g.f.) salamandra.
salant) 1. che sala. 2. il luogo doue si piglia il sale.
salariet) salariata.
* salarier) salariare.
salaude, vne femme ou fille sale) vne donna sporca.
sale, adject.) sporco, sucido, brutto, imbrattato, b. suoto.
Gris sale) bigio scuro.
sale, subst. voyez salle.
salé, g.m.) salato.
Vendre bien salé) vender caro.
Du salé) salume, carne salate.
Il me l'a bien salée) me l'hà fatta pater salata.
salement) bruttamente, sporcamente.
salecoque, ou saillecoque) gambarello & gambarella di mare.
saler) salare.
salet) sporco, socido.
saleté, g f.) sucidezza, sporcheria, sucidume.
salette, oseille) acetosa.
saleure, g f.) salatura.
saleures) salami, carni salate.
salfuge) serpente che muore essendo tocco dal sale.
Salicor, salicorne) salicornia, herba.
saliere, g.f.) saliera.
saliere au dessus de l'œil du cheual) conche sopra l'occhio.
salieres à la gorge d'vne femme) buchi ò concauità al collo ò petto di donna megra.
salierre, g.f.) acetosa, acetosella.
salignon, g.m.) pane di sal bianco.
saligot) tartuffolo, tartuffola, tartuffo di stagno, & tribolo acquatico.
salin) 1. certo diritto sopra il sale. 2. magazzino di sale.
saline) salina, luogo doue si fa il sale.
salines, choses salées) salume.
salir) imbrattare, sporcare.
salisson) donne sporca.

Saliffeure) bruttura, sporcheria, sucidume, imbrattamento.
Salnal] di saliua.
* Saliuation) continuo sputar di saliua.
Salue, g.f.] saliua, & sputacchio, ò sputazzo.
* Saliuer) sputar saliua.
Salleux) pieno di saliua.
Salle, g.f.) sala.
Grande salle] salone.
Donnes la salle à vn escolier) scopare vn scolare inanzi à tutti gli altri.
Salle du commun) tinello.
Salle des armes, la scuola di scrimia.
Salleite, g.f.) sala picciola, salion.
Salloir) salatoio, & salatoia.
Le grand salloir) il cimiterio.
* Sallorge) magazzino di sale.
Salmandie g.f.] salamandra.
Salmigondis) carne trita, intingolo di carne trita, manlearetto di carne.
Salmille] cerfoglio.
Salmonde] sanamonda, herba.
Salmontain, ou sermontain] siler-montano, herba.
Salnitte, g m.] salnitto.
Salnir) salatoio, & salatoia.
Saloppe] sporco, sucido, gaglioffo, imbrattuzzo.
Vne saloppe] vna gaglioffa, & lordarella, imbrattatuzza.
Saloque) scirocco, vento.
Salpetre, g.m.) nitro, sal pietra, salnitro.
Salpetreux] nitroso, pieno di salpietra.
Salpetrier] che traffica ò acconcia il sal nitro.
Salseparille] salsapariglia, & zarzapariglia, herba.
Salsif] salsitiuo.
Salsitude] salsitudine.
Salsugineux] salsuginoso.
Saltimbanque) vn saltimbáco, ò cerretano
Saluade, g.f.] salutatione.
Saluage, g.m) certo diritto.
Saluatelle, saluatella] vena frà il dito anulare, & il mignolo.
Saluation] saluatione.
Salubre, g.c.] salubre, sano.
Salubrement] salubremente, sanamente.
Salubrité, g f.] salubrità.
Salué, vne salué de soldats vna salua.
Salués] salutare.
Saluéur] salutatore.
Salute, g.f.] salsume.
Salut, g m.] 1. salute. 2. saluto salutatione
Le salut de la Vierge] l'Aue Maria.
Salut de vespres] certa preghiera che si canta la sera in Chiesa.
Salut à pescher] certo stromento da pescare.
Salutaire, g.c.] salutare.
Salutairement) salutarmente.
Salutation, g.f] salutatione.
Saluts] scudo d'oro antico di Francia.
Sambacin] olio di gelsomino.
Sambregoy] gnaffè, modo di giurare, per non bestemmiare.
Sambucin] olio di sambuco.
Sambuque, eschelle pour l'escalade) sambuca.
Same) cefalo. pesce.
Samedy g m.] sabbato.

Donner do samedy] far con fretta.
Ne au samedy, sarneaot) otto la notte di S. Vidale.
Samaritaine de Paris, g.f.] certa effigie dalla Samaritana su'l ponte nuouo di Parigi.
Officier de la Samaritaine] ruffiano, & tagliaborse.
Samoireau) spetie d'uva nera.
Samplerre] l'herba di san Pietro, eretano, ò critamo, finocchio marino.
* Sampogne] sampogna, & zampogna.
Samy] sciamito, & samito, panno di fiiosel o, ò di seta non fina.
Sanable] sanabile.
Sancerre, pistollea de Sancerre) frombole da tirar pietre.
Sanele, & saogler] latatino, & laterino, vn pesciolino.
* Sancher, 1. fanciullo, sanguaccio. 2. pezzo d'oro antico
Sanctifieateur] santificatore.
Sanctification, g.f] santificatione.
Sanctifier] santificare.
Sanctimonial] santimoniale.
Sanctimonie, g f.] santimonia.
Sanction] pramnatica.
* Sanctoron] hipocrito, ò hipocrita.
Sanctuaire, g m] santuario.
Sandal, g m. taffetas 1. sendado, & sandalo a sádalo. spetie di legno d'India.
Sandale, g f.) sandalo, & sandalio.
Sandalin] di sandalo.
Sandarac, ou sandaraque) 1. sandaraeca. ò sandracca, sandraco, & sangue di drago, vn minerale del cui si fà certo colore di pittore. 2. sandasacca, gomma di ginepro.
Sandarac des Arabes, gomme de geneurier] gōma di ginepro ò di cipresso.
Sandarache, & sandaraque, voyez sandarac.
Sandastre] spetie di carbonchio.
Sandix] sandice, ò minio.
Sandouille] spetie di pomo.
Sandraque] sandracea, ò sandaraca.
Sanele] senepa saluatica.
Sanemoode] sanamonda, herba.
Saner] 1. castrare i porci. 2. curare, sanare.
Sanes, deuz six aux dez, voyez senes.
Sang, g m.] sangue.
Sang de dragon] 1. sandraca, ò sandaraca & sangue di drago, vn minerale ò color di pittore. 2. sangue di drago, vn'albero. 3. sangue di drago, lapatio cosso, vn'herba.
Gros sang, sang corrompu) sanguaccio.
sang de Frāce, figlinoli del Rè di Frācia.
Sang d'homme) artrattile, cartamo saluatico, & zafferano bastardo, spetie di cardo, così detto in Francese, perche hà nelle costole delle foglie vn sueco rosso come sangue humano.
Auoir du sang aux ongles] haner animo
De sang froid] à sangue freddo.
Le sang luy monte au visage) arrossesce.
Le sang luy bout) egli è in gran colera.
I'ay soe sāg & eao) hò cacato le coradelle
Tirer du sang] canar sangue, salassare.
Sang'ammene] sanguinolamente.
Sanglant) sanguinolente, sanguinoso.
* Sanglanter] insanguinate.

Sangle, g f.) cinghia, cigna.
Sangles à suspendre les mariniers qui trauaillent au masts) balzi.
Sanglement] cinghiamento.
Sangler] cinghiare.
Sangler, fouetter) sferzare.
Bien sanglé, bien touché, bien prononcé) ben spiccato, striogato.
* Sangletoo] cinghiala giouane.
Sanglier] cinghiale, cignale.
Hure de sanglier) teschio di cinghiale.
Sangliere] scrofa di cinghiale.
Sanglot, g.m.] singhiozzo.
Sanglot de sang] gromma di sangue.
* Sanglotin) porchetto di cinghiale.
Sanglotter] singhiozzare.
Sanglure] cinghiatura.
Sang mesleure] alteratione ò turbatione di sangue.
Sangoy) gnaffè, per non dire vna bestemmia.
Sangsuê, g.f.] sanguisuga, sanguettole, mignatta.
Sanglué du peuple] mignattone.
Sangsuêr] cauar sangue per via di sanguisuga.
Sanguificatif] sanguificatiuo, che sà buon sangue.
Sanguifier] conuertire in sangue.
Sanguin] sanguigno, sanguineo.
Sanguin, plante] sanguine.
Sanguin blanc] alaterno, albuscello.
Sanguinaire adject) sanguinario.
Sanguinaire, g f. subst.] centinodia, sanguinaria herba.
Sanguine) 1. sanguina, vna pietra. 2. sanguina, vn'herba.
Sanguineral) sanguinarolo, fregatuolo, & motella, pesciolino.
* Sanguinité] consanguinità.
Sanguinolent] sanguinolente.
* Sanguisorbe, ou pimprenelle) pimpinella, solbastrella, & sanguisorba.
Sanicle] sanicola maggiore.
Sanicler] sanicula.
Sanie] sania, marcia.
Sanieux] sanioso.
Sannier sauoier] che fà il sale.
Sanriette, ou sariette] santoreggia, santoreggia, peuerella, & coniella.
Sans) senza.
Sans doute] senz'altro.
Sans moy, sans luy, &c. c. n'eust esté moy, &c.] se non fossi stato io, se non fosse stato egli, &c.
Sans plus) senz'altro, senza dubbio.
Sansonnet] stornello.
Sansué, voyez sanglué.
Santal, voyez sandal.
Santé, g.f.] sanità, salute.
Santonique) santonica, herba.
Sanue, sanue blanchea) lampsana, lapsana, & lassana, rapastrella, rapa selvatica, & cauolo selvatico.
Saoul] 1. satollo, satio, stucco, ristucco, 2. imbriaco.
Tout son saoul] quanto si può.
Manger tout son saoul] pigliare vna buona corpacciata, satollarsi.
Saoulant] satieuole, stuccheuole.
Saoulement] satiamento, satollamento.
Saouler] satollare, satiare.

Saouler jusques à vn desgoust] fluccare, aistuccata.
Se saouler] 1. satollarsi. 2. imbriacarsi.
* Saoulerté] satietà, satollamento.
* Saoulure] satollamento.
Sap) asse.
Saphene] safena, certa vena.
Saphique] safico, verso.
Saphir, g.m.] zaffiro.
Sapience, g.f.] sapienza.
Sapin, g.m.] abete.
Sapinaye, vn bois de sapin] abetaia, selva di abeti.
Sapine] cassa.
Sapinée] abetaia.
Sapinette) abetaia.
Sapineux] pieno di abeti.
Sappe, g f.) zappa.
Sappement) zappamento.
Sapper] zappare, abbattere.
Sappeur) zappatore.
Saquebouttè, & saquebute] trombone di musica.
Saquet] cauare. Voyez sacquer.
Satache] spetie d'anchione.
Sarasin ou Sarazin] Saraceno, di Asia, ò di Arabia.
Saracinesque, & sarazine, ou fererle) aristologia, herba.
Sarbatane, sarbacane] cerbottana, ò cerbottana, zarabottana, & soffiatoio.
Sarcelle, ou cercelle) sarcella, farcella.
Sarclement, g m) sarchiamento.
Sarcler] sarchiare, & sarchiellare.
Sarclet, g.m.) sarchiello.
Sarcleur) sarchiatore.
Sarcloir, g.m. sarchiello.
Sarcocolle) sarcocolla.
Sarcophange, ou sarcophage) sarcofago, ò pietra assia, che consuma la carne, & mangia i corpi de' morti in spatio di quaranta giorni.
Sarcotique] sarcotico, che produce nuoua carne.
Sarcueil, cercueil] cassa da morto.
Sardachate) spetie di cornalina.
Sardaine) sardella.
Sardanapale] sardanapalo, effeminato.
Sardapalisme] sentuolità effeminata.
Sarde) sarda, sardella.
Sardelle, g.f.) sardella, anchioue.
Sardine] sardella, sardina.
Sardoine) sardonio, & sardonico, ò cameo
Sardonien, ou sardonien) riso sardonico.
Sardonique) sardona, herba.
Sarfouage] sarchiellatura.
Sarfouette] sarchiello, sarchio.
Sarfouër, ou sarfouir, & sarcler] sarchiellare.
Sarge. g f certaine estoffe] saia, rascia, spetie di panno.
Sarge de Seigneur] saia Imperiale.
Sarge poisson] sargo, spetie di pesce.
Sargette, g f.] saietta.
Sargon] sargone, pesce.
Sariette] saunreggia, & coniella.
Sarin] radice della quale si seruono i marescalchi.
Sarissa] dardo all'antica.
Sarment g m.) sarmento.
Sarmenteux] sarmentoso.
Sarmentin] di sarmento, sarmentino.
Sarpe, g.f.) roncone, pennato, & roncola.
Sarper l'encre) sarpare, & salpere.
Sarpette, g.f.] falcino, ò falcetta, & pennatella, ronchetta, & roncinetto.
Sarpette à coupper les raisins) roncinetto da tagliar l'uva.
Sarpillere, ou sarpilliere) canouaccio ò tela grossa da imballare, & da inuolger mercantie.
Sarpillon] falcino.
Sarazin] saraceno, di Arabia, ò di Asia.
Sarrazine, voyez sarazine.
Sarriete, ou sariette] sauoreggia, coniella, santoreggia.
* Sart] terra fruttifera.
Sartis, cordages] sarte di naue.
Sarteau] spetie di pero.
Sartie) saettia, spetie di barca.
Sartir) sartire.
* Sartre] sarto, sartore.
Sas] setaccio, staccio.
Faiseur de sas] mastro di setacci.
sassesy, ou sassesique, & sassesrique] sassefrica, barba di becco, vn'herba.
sassement] setacciamento.
sasser] setacciare, stacciare.
sasseur] setacciatore.
sasseures) setacciature.
Sassify, voyez sassesy.
satellite] satellito.
satieté, g.f.) satietà.
satin, g.m.) raso.
Petit satin] mezo raso.
Satin de Bruges] spetie di raso di bauelle
satire] satiro.
Vne satire] vna satira.
satirion] satirione.
satisfaction, g.f.] sodisfattione.
satisfactoire] sodisfattorio.
satisfaict] sodisfatto, contento.
satisfaire] sodisfare.
satine] spetie di ecores.
satonille] lampreda picciola.
satrape] satrapo.
Satrée, & satur:ge, ou mieux sariette] sauoreggia, & santoreggia.
saturité, g.f.) satietà.
saturnale] feste di Saturno.
Saturne] 1. Saturno. 2. il piombo de gli alchimisti.
saturnien] 1. di Saturno. 2. maninconico.
Satyre] 1. satiro. 2. satira.
satyriase, satiriasi, erettione di membro virile per infermità di corpo.
satyrie, satirique] satirico.
satyrion] satirione.
satyrique, g c.] satirico.
satyriquement] satiricamente.
sauatte] ciauatta, scarpaccia, scarpa vecchia.
sauaterie] strada ò mercato di ciabattini
Sauattier, ou sauetier] ciabattino, & ciauattino.
sauce, g.f.] salsa, intingolo, & sapore.
saucer] intinger nella salsa.
sauciere] vn piatello da metter salsa.
saucisse, g f.] 1. salsiccia. 2. salsiccia, vn certo fuoco artificiato.
saucisses de Hollande, fascines aux fortifications] salsiccie militari.
saucisson, g.m.] salsiccione, salsicciotto.
saucetier] ciabattino, è scarpinello à Roma
Sauour, g.f.] sapore.
sauf] 1. saluo. 2. eccetto.
sauf conduit] saluocondotto.
sauf respit] zispitto.
sauge, g.f.] saluia.
sauger] spetie di pomo.
Saugrenée] spetie di minestra di piselli mezzo bolliti con sale & olio.
* saugrenu] asatato, insipido, mal fatto.
sauinier] sabina, & sauina, albero.
saulaye, ou saulcaye] salceto.
saulce, voyez saulse, & sauce.
saulciere] piatello.
saulcisse, voyez saucisse.
saule, g.m.] salice, ò salce, salcio, & saligastro.
saulge, g f.] saluia.
saulgé] concio con saluia.
saulgier] pianta di saluie.
saulmon, g.m.] salmone, & pesce salmone.
saulmone de plomb) pezzo grosso di piombo.
saulmonnée, truitte saumonnée] salmonata, spetie di trutta.
saulmonner) acconciare à guisa di salmone.
saulmonnier] salmonato, di salmone.
Truitte saumonniere, ou royale] trutta salmonata.
saulmorages] cose salate nella salamoia.
saulmure, g f] salamoia.
saulnerie] magazzino di sale, salina.
saulnier] 1. mercante di sale. 2 vno che fà il sale.
saulpiquet) rocchetto, certo sapore.
saulpoudrer] saleggiare, poluerizzare.
saulsaye] salceto, & salicale.
saulse, g.f ou sausse] salsa, sapore, & intingolo.
saulse noire) peuerata.
Vne saulse à mettre trempez quelque viande] vn'adobbo.
saulse de noix pilées, auec de la mie de pain & du verjus] sauore.
saulse Robert] salsa con cipolle, mostarda, & aceto.
Donner la saulse) dar le spatie.
La saulse vaut mieux que le poisson] è meglio l'aggiunta che la carne.
Il ne scait à quelle saulse mãger ce poisson] nõ sà come intẽderla, ò tolerarla.
saulser] intinger nelle salse.
saulsiere] piatello da metter salsa.
saulsisse, g f.] salsiccia.
saulsissier] mastro che fà le salsiccie.
sault, g.m. ou saut] salto.
Franchir le sault] 1. fare il salto. 2 pigliar risolutione.
Au sault du lit] nell'vscir del letto.
sault de Breton] 1 gambetta, ò gambetto, ancatella, & strapiè per far cadere. 2. inganno, furbertà.
sault perilleux] salto mortale.
sault de l'Allemand] 1. certo salto, trè passi & vn salto. 2. metaph. salto dal letto alla tauola
De plein sault] di salto.
Le sault du crapaut] salto per terre.
Il a fait le sault] è stato impiccato, hà fatto il salto da trè piedi.
saultant] saltante.

Saul-

Saulteler] saltellare, salticchiare.
Le saultelet du vin) brillare.
Saultella] vite postiecia, ramo di vite da propanare.
Saultellement] saltellamento.
Saultement] saltamento.
Saulter] saltare.
Faire saulter par le moyen d'vne mine] far volare.
Saulter vne ligne ou vne page en lisant] tralasciare vna riga o vna carta.
Saultereau, g.m.] locusta.
saultereau de sureau saltamartino.
Saultereau d'espinette] saltarello di spinetta.
Saulterelle, g.f.] 1. caualletta, & eicala. 2. ballerina, saltatrice.
saulteur] saltatore.
Saultoir] croce di sant'Andrea.
Saulx, g.m.] salice, & salce.
Saumon, g m.] salmone, & salmone, pesce salamone.
Saumonneau] salmone picciolo.
Saumure, g.f.] salamoia.
Sauon, g m.] sapone.
Sauonner] saponare, insaponare.
Sauonnette] pallotta, palla o pallottola di sapone.
Sauonnier] 1 di sapone. 2. quello che fà il sapone.
sauonniere, herbe] saponale, & saponaria
Sauorade] saporetto.
Sauorée, g.f.) sauoreggia, & coniella.
Sauorne] sauorra, sauorna.
Sauourer] gustare.
Sauoureusement] saporitamente.
Sauoureux) saporito, saporoso.
saupe) salpa, pesce marino.
saupiquet] rocchetto. spetie di sapore.
saupoudrer] spoluerizzare, & saleggiare
saur] sauro.
saure] sauro.
saures, petits cordages) sagore.
saurel] sgombero.
saurir] seccare al sole ò al fumo.
* Faire saurir les harengs] far secar l'arenghe.
saurisseur] seccatore d'arenghe.
sausse voyez saulse.
saut, voyez sault.
Sauter, voyez saulter.
sautereau, g m.] locusta.
sautereau d'espinette] saltarello.
sautereau de mouëlle de sureau auec du plomb) saltamartino.
sauterelle] eicala & cauallet ta.
sauteur] saltatore.
sauterie] salti, saltamento.
sautour, sautueil, voyez saultoir.
sauuage, g.e.] seluatico, seluaggio.
sauuage, farouche, honteux] salbifo, & schiuo.
sauuageau, g.m.] planta seluatica.
sauuagement] seluaticamente.
sauuageon, g m.) piantone.
sauuageté] seluatichezza.
sauuagine] seluaticcina.
sauue, adiect.) salua.
sauue, subst.] sagena rete.
sauuegarde] saluaguardia.
sauuement] saluamento.
sauuer] saluare.
Sauueté] saluezza. saluo, & saluamento.
A sauueté] in saluo, à saluamento.
Mettre à sauueté, ou en sauueté) mettere ò porre in saluo.
Venir en sauueté] venire ò giungere in saluo, arriuare à saluamento.
Estre en sauueté] stare in saluo.
Sauue-vie) spetie di ruta.
Sauueur) saluatore.
Sauuoir] seibaioio, & barca da fiosettar pesce.
Sauzin) spetie d'oliua.
* Saxatile] saxatile, di sasso.
Saxifrage, g.e.] sassifragia, herba.
Saxon] Sassone, di Sassonia.
* Saye, g f.) saio.
Sayette, g f.) saietta.
Sayne] sagena, rete.
Sayon) saio, saione.

S B

* **S**Baraillin] abbagliino, giuoco.
* **S**birre] sbirro.

S C

* **S**Cabelle, g.f. escabelle] scabello.
Scabie, galle] scabbia, rogna.
Scabieuse, g.f.) scabiosa, herba.
Petite scabieuse] scabiosella, ò scabbiosa minore.
* Scabieux] pieno di scabbia, rognoso.
* Scabrin, escheuin] schiauino.
Scabreux] 1. scabroso, ineguale, aspro. 2. pericoloso.
Scabrosité] sucidume delli denti.
Scace, vne sorte de mors] scaccia.
Scachant] sapendo.
Scaiole] scagliuola, spetie d'alume.
Scalene] scaleno, triangolo.
Scalenes] certi muscoli del collo, che fanno muouere il capo.
Scalle] scala di naue, termine marinaresco
Faire scalle, mettre vne planche pour descendre d'vn nauire en terre] far scala.
Scalme] scalmo, & schelmo da attaccare i remi.
* Scalpelle] scarpello.
Scameuse, suture sçameuse] sutura della tempia.
Scammes] chiodi dell'vsbergo.
Scammonée, g.f.) scamonea, vn'herba.
Scandale, g m.] scandalo
Scandaleusement] scandalosamente.
Scandaleux] scandaloso.
Scandaliser] scandalizzare, ò scandalezzare, & scandaleggiare, dare scandalo.
Se scandaliser] scandalezzarsi, & scandalizzarsi pigliarsi scandalo.
Scandebec, spetie d'ostrica.
Scape] scapo, ò tronco di colonna.
Scaphe] scafa, barchetta.
Scaphoide] osso in forma di barca.
Scapulaire, g.m] scapolare.
Scare, ou brame de mer] scaro, pesce marino.
Scarificateur] scarificatore.
Scarification] scarificatione.
Scarification d'arbre) capitificatione.
Scarifier] scarificare.
Scariole] scariola, & scheriuola, endiuia picciola.
Scaramotte] idem.
Scarpe de mur de ville] scarpa di muro.
Scarpins, g.m.] scarpini.
Scarline] schiauina di pellegrino.
Scauamment, dottamente.
Scauant] dotto, letterato.
Scauoir, g.m.) sapere.
A sçauoir] cioè.
Scauoir bien son monde] esser prattico, ò costumato.
Scauoir de quel bois quelqu'vn se chauffe] saper quanto pesa la lana di alcuno, ò i fatti & le prattiche di lui.
Scauoir de bonne part, voyez part.
Ne sçauoir par où commencer] non trouar nè capo nè coda.
Vn je ne sçay qui) vn'huomo da niente.
Sceau, g.m.) sigillo, gran sigillo.
Scede] scedo.
Scedule, g f.] cedola, bolletta.
Scelerat] scelerato.
* Scelereux] scelerato.
Scene, g.f.] scena.
Scenicle) verzellino.
Scenographie] scenografia.
Sceptre, g m.] scettro.
Sceu 1. saputo. 2. notitia, saputa.
Sans le sceu de, &c.) senza la saputa di, &c.
Schelete, ou squelete) scheleto.
Schismatique g e] scismatico.
Schisme, g.m.] scisma.
* Scolarité] scolarità.
Scholastique, g e.] scolastico.
Scholiaste] scolia ste.
Sciage] segatura.
Sciatique, g.f.] sciatica.
Scie, g f] sega.
Scie à main] archetto da segare.
Scie de mer] la serra, spetie di pesce marino, che hà vn becco in forma di sega
Sciemment] saputamente, à posta.
Science, g.f.] scienza.
Scientifique] scientifico.
Scier] segare.
Sciette] seghetta, picciola sega.
Scieur] segatore.
Scicure, g.f.] segatura.
Scille, oignon marin] scilla.
Scime en architecture, g.f.] scima.
Scimetiere, ou simeterre] scimitarra.
Scinc, scinque] stinco, lucerta.
* Scintillation] scintillamento.
* Scintille] scintilla.
* Scintiller] scintillare.
Scio, vna personne de l'Isle de Scio ou Chio] vn Sciotto.
sciomâce] indouinatione da' corpi morti
Scion, g.m ou vn rejetton d'arbre] rampollo, germoglio, & vermena.
Scion à planter] vn piantone, & piantoncello senza radice.
Scion ou eime de quelque plante, & petite branche à la eime d'vn arbre ou d'vn harbe] vetta.
Scion d'osier] vimine.
Vn scion de verges] segno di sferza.
Enter en scion, voyez enter.
scionneux) pieno di vette.
scipoulle] scilla, cipolletta.
scismatique] scismatico.
scismatiser] scismatizzare.
scisme, g.m.] scisma.
* sciffile] sciffile, che si può tagliare.
* sciffure] taglio, scissura.

Selauine) schiauina.
Scoffion) cuffia.
Scoletie] scoletia.
Scolopendre] s.scolopendra, verme che rassomiglia il centogambe ò il buratterchie, ma è più grosso & vna volta più lūgo.2.vn pesce chiamato lonchile
Scolopendrie) scolopendria, herba.
Scontre] scontro di pagamento.
Scorbut] scorbuto, vn morbo.
Scordion] scordio.
Scorie] scoria di metallo.
Scorpene. ou scorpion de mer) scorfano, ò scorseno, & scorpena, ò scorpione marino.
Scorpion,g.m.]scorpione.
Scorpion de mer) scorfano,& scorpena, ò scorpione marino.
Scorpion, arbaleste] scorpione.
Scorpite) scorpita, pietra del color dello scorpione.
Scorzon,g m.) scorzone, serpente nero.
Scorzonera, ou l'herbe aux serpens] scorzonera, & castracane, vn'herba.
Scote,g.m.] scota di naue.
Scotie, creux en architecture) scotia, canetto.
Scourgeon, voyez secourgeon.
Scribe) scriba, & scribo.
* Scripteur) scrittore.
Scripule,g.m.)scropolo,terzo di dāma
Scrofulaire) scrofularia, herba.
* Scrofules] scrofole.
Scrupule,g m.) scropolo, & scrupulo.
Faire scrupule) far scrupolo.
Scrupuleusement] scropolosamente.
Scrupuleux) scropoloso.
Scrutine] scrutinio.
Scruter] scrutinare.
Scrutiner] scrutinare.
Sculpteur] scultore.
Sculpture,g.f.] scultura.
Scurbut) scorbuto, vn morbo.
* scutiforme) di forma di scudo.

S E

SE] si, & se.
Seamment] conuenevolmente, decentemente.
Seance,g f.] 1 luogo, sede. 2. tribunale 3.visita di carceri. 4 decenza,decoro. conuenienza.
Seance, bienseance] decenza, decoro, conuenienza.
Tenir seance) seder pro tribunali,sedere.
Bienseance) garbo,decēza,buona creāza.
Seant] 1.sedente. 2. decente,cōuenevole.
Seant,bienseant) conueneuole.
Se mettre à son seant] mettersi à sedere, porsi à sedere.
Seau,g.m.) e. secchia. a gran sigillo.
Seau de saincte Marie. g. m. ou de Nostre Dame) brionia, herba
Seau de Salomon] scala celi, herba.
Bailler les seaux) far dar del culo in terra
Sebelline] zibellina.
Sebeste) sebeste,& sebesteno, sebesteno, susina d'Egitto & di Soria.
Sebestin) idem.
Sebestier,ou l'arbre de sebestes] sebesteno, albero.
Sebille) catino, conca, piatto di legno.
* Sebu) sambuco.

Sec) 1.secco. 2.magro, ò seccaticcio.
Boire sec) beuer bene, beuer molto.
Employer le verd & le sec] fare ogni sforzo.
Il est sec] non hà più danari, non hà più niente.
A sec] à secco.
Secacul] radice di Arabia alzenzeuero.
Sechable) seccheuole.
Seche) seppia,& seppa,la femina del calamaro.
sechement] 1.seccamente. 2 seccamento
Secher, ou seicher] seccare.
secher sur le pied) intristire.
Secheron] prato secco, prato non adacquato.
Secilienne] siciliana,catenella di morso
* seclus] priuato, escluso.
Second] secondo.
Secondaire] secondario.
Seconde] seconda.
seconde de lus) sottana di liuto.
Secondement] secondamente.
Seconder] secondare, aiutare.
Seconder l'humeur d'aucun) accommodarsi all'humore.
Secondine) seconda, secondina.
Secouëment] scotimento.
Secouër] scotere.
Secouëur] scotitore.
Secourable,g.c. qui donne volontiers secours, & qui peut secourir) soccorreuole.
Secourablement) con aiuto
Secourgeon,& escourgeon] biada ò grano magro & secco, mal cresciuto.
Secourir] soccorrere, aiutare.
* Secourre] scuotere.
secours.g.m.] soccorso, aiuto.
secousse,g.f.) crollo,spinta,scossa,cauezzata.
Donner vne secousse) dare vn crollo.
Par secousses] à scosse.
secret) segreto, ò secreto.
secretain) sagrestano.
secretainerie) sagrestia.
Secretaire] segretario, ò secretario.
Secretariat) vfficio di segretario.
Secrete, ou morion] segreta, & secreta, ò moriona.
secretion) separatione, saggregatione.
* secretice] separeuole.
Secrettement] segrettamente, & secretamente.
sectaire, ou religionnaire, g e. autheur de nouvelle religion) settario.
sectateur) settatore.
secte, g f.) setta.
sectil) settile.
section,g f.) settione.
seculaire) secolare.
seculariser) secolarizzare.
secularité, g f.] secolarità.
seculier) secolare.
seculierement] secolarmente.
secoridiaque) acuridiaco.
* securité] securità, sicurezza, scurtà.
sedatif] sedatino, quietatiuo.
sedenette] mostro marino.
sedentaire,g c.] sedentario.
* Seder,appaiser] acquetare,mitigare.
sediment] sedimento.

Seditieusement] seditiosamente.
seditieux] seditioso.
sedition,g f.] seditione.
sedon] rimedio per vn cauallo respettiuo.
seducteur) seduttore.
seduction,g f.) seduttione.
seduict] sedotto.
seduire] sedurre.
* sedulité] diligenza.
seel,g m.] gran sigillo.
seeller) bollare. sigillare.
seeller vn fer ou crampon dans le mur) Inzanrare, serrare vn ferro.
seeller en terre) sigillare.
seelleur) bollatore, sigillatore.
seellure] bollatura.
session,g f.] cessione.
segaline] specie di pero.
segnalé) segnalato. Voyez signalé.
segrarie] possesso d'vna parte di selua.
segrayer) boscainolo, che possiede vna parte della selua.
segregation,g.f.) segregatione,
segreger) segregare, separare.
segrette,ou morion) secreta,morione.
seguë,g.f.) ciruta.
seguette) seghetta, sprezzone dentato.
* sehu] samboco.
seiche,ou seche,g.f. poisson] seppia,ò seppa, la femina del calamaro.
seiche, adject.) secca.
seichement) seccamente.
seicher) seccare. Voyez secher.
seichereße, g.f.] aridità siccità.
seicheur) 1.seccatore. 2.siccità,aridità.
seigle, g.m.) segala.
seigle blanc] oriza.
seigneur] Signore, gran Signore.
seigneuriage. g f.) signoria.
seigneurial) signorile, di Signore.
seigneurialement] signorilmente.
seigneurie] signoria.
seigneurier) signoreggiare.
seille] secchia.
seiller les bleds, les coupper auec la fauaille] segar le biade.
seillonre, erre de vaisseau] solcatura.
seillon] solco. Voyez sillon.
seillonner) solcare.
seime] sagena, rete da pescare.
seime de vin,ou scine & flene de vin,menuë & legere crouste qui se prend sus le vin dās le tonneau)muffa,vinaccia.
sein,g.m.) seno.
seine,& seime] sagena, rete da pescare.
seing] soussignation de quelque escrit] sottoscrittione.
Accord sous seing priuē) scrittura priuata
seing,g.m. petite tache ou marque noire sur le corps] neo.
seing, ou sing de sa mere. g. m. marque naturelle qu'on apporte du ventre de la mere] vna segnata.
seing ou seing doux, voyez sein.
sejour g m.] soggiorno, dimora.
sejourner) soggiornare, restare.
seizain) quarta parte dell'oncia.
seize] sedeci.
Liure en seize) libro in sedici.
seiziesme] decimo sesto.
Vn seiziesme] vna ottaua parte della misura d'vn braccio.

Sel, g. m.] sale.
Sel commun] sal naturale.
Sel gemmé, ou sel de roche, & sel mineral] sal gemma.
Sel naphtique] sal ottico.
Sel nitre] sel nitro.
Doux de sel] huomo insipido ò sciorro.
Selego] sclagine,& silagine, vn'herba.
Selenite, pierre seleoite) sileoite, pietra di Arabia.
Selerin] alice, pesce.
Selle, g. f selle à s'asseoir) seggiola, seggia, & sedia.
Selle de cheual] sella da cauallo. (sedia.
Selle à trois pieds] seggiola, & picciola
Selle percée] seggetta.
selle de potier)il torcitolo del pignattaio
Vne selle) andare vna volta del corpo, vna purga.
Aller à la selle] andare à sella, ò andar del corpo,& purgare.
Selle à tous cheueux, metaph) vn discorso che serue ad ogni proposito, vo martello à ogni ecqua.
Demeurer entre deux selles le cul à terre) tenere il culo tù due scanni.
Seller) por la sella.
Sellé & bridé] vna cosa del tutto all'ordine, tutta apparecchiata ò fornita.
Sellette,g.f.] a scannetto,seggiola. a car tiuole con quattro ruote da porter la terra.
Sur la sellette] seder su'l scannetto per esser sententiato ò condennato.
Sellier,g.m.] sellaio.sellaro.
Selon] secondo.
Selon que] secondo che,
Semable] seminabile.
Semaille) seminagione, il tempo della seminagione, tempo da seminare.
Semaine,g f.] settimana.
Malea semaines) menstruo di donna, il marchese.
La semaine sainte,ou penense] la settimana santa, ò la settimana santa.
La semaine à trois jeudis] il di di S.Bindonò di S Bellino, trè di doppo il giudicio, giobbia à trè fusi, quando le ocche faran la cresta, quando gli asini volerano.
Semainier] che è di settimana, che serue vna settimana.
semaison]tēpo da seminare,seminagione
Semblable, g c.) simile.
Semblablement) similmente.
Semblance g f) sembianza.
Semblant] sembiante.
Feire semblant) far vista,far sembiante, infingersi, & mostrare.
Sembler) parere, & sembrare.
Seme de cheual] sessura, ò crepatura di vnghia.
Semé) seminato.
Clair semé) raro, in poca quantità.
Semelle, g.f) suola.
semelle de bas de chausse)pedule,pedana
Battre le semelle] caminare à piedi.
Mettre des semelles à des bas,ou les resemeller) rimpedulare.
Semellee] cinsuolare, & assuolare.
Semeller vn bas) impedulare, & rimpedulare.

Semence,g.f] seme,semēza,& sementa.
Semence de perles) margaritine, perlettine,& perlettini.
Semence ronde de perles) fioretti.
Semence de vers à soye) ouadelle.
Semence saiote) ouadelle.
Ietter ou produire de la semence] far semenza, andare io semenza.
Semencer) seminare.
Semencier) di seme.
Sementine) spetie di pero.
Semer] 1.seminare. 2.spargere.
Bon à semer] semloatiuo, buono da seminare.
La saison de semer) il tempo da seminare, la seminagione.
Semer sur le froissis) tistoppiare.
Semer vn bruit] sparger voce.
Semestre g.m.) semestre, di sei mesi.
Semeur) seminatora.
Semeure) seminatura.
Semidroict) mezza giurisdittione.
* Semillant] mouente.
seminaire, g m.) semioario.
Seminal) seminale.
Semiton] semitono.
* Semole] semola, farina di semola in Lombardia.
Semonce, g.f.] inuito.
* Semoncer] inuitare.
Semondre] inuitare, conuitare.
Semonneur) conuitatore, inuitatore.
Sempernive) sempreuiua.
Sempiternel] sempiterno.
sempiternellement] sempiternamente, in sempiterno.
Sempiternité] eternità, sempiternità.
Senacle) senacolo.
Senasse, ou cresson d'eau] crescione, herba.
Senat] senato.
Senateur) senatore.
Senaud] furbo, scaltro.
Sendal] sendado. Voyez sendal.
Sené] sena, herba.
Sene] sinodo, ò radunanza de' piouani d'vna diocesi.
Senecon] senecio, senezzone, cardoncello,& spelliccioso.
Senedette] spetie di mostro marino, che butta gran copia d'acqua dalla sua testa
Senegré,ou senegrē, & senigrec] fiengreco.
Senelles, beyes ou graines d'eube spine] le coccole dell'ampetlo, coccole di bagaia ò di spina bianca.
Sener] castrare il porco, senare.
Senes, les deux six aux dez] seino, fino, tane, ambelel di dadi.
Seneschal] senescialo.
Seneschaussée] senescialato.
Senesson, g m.) senecione.
Senestre) sinistro, manco, mancino.
Seneué] senape, senepa, & seauero.
Seneué sauuage) rlaspi, savrione, è le vriooe, senape saluatica.
Sengle, voyez sangle.
Sanglot, voyez sanglot, &c.
Senicle] lanicola, a verzellino, verzello.
Senne, ou sene] sinodo, ò radunanza de' piouani d'vna diocesi.
Senné, ou seoé] sena.

Senné, chastré) porco castrato.
Sener, chastrer vn porc) castrare vn porco
Sens] 1. senso. 2. senno.
Sens d'estoffe) verso di panno.
De sens rassis) posatamente.
Sens dessus dessous, voyez c'en dessus dessous.
Sens (ou c'en) deuant derriere] à rouescio, & alla rinella.
Sensé, homme de bon sens & de jugement] sensato.
Sensible,g.c.) sensibile.
Homme sensible] sensitivo.
Sensible à l'esperon) che teme lo sperone
Sensiblement] sensibilmente.
Sensitif, sensitiuo.
Sensualité,g f.) sensualità.
Sensuel) sensuale.
Sentant) sentendo, che sente.
Sente) sentiere, & sentiero.
Sentement] 1. sentimento. 2. sentore, odore. 3. opinione.
Sentence,g.f] sentenza.
Sentencier) sentenziere.
Sentencieusement) sentenziosamente.
Sentencieux] sentenzioso.
Senteur,g.m.) odore.
Senteur de boue) lezzo,& lezzo caprino.
Sentier) sentiere, & sentiero.
Sentiment,g.m) sentimento.
Sentine, g.f.] sentine.
Sentine-mere) barchetta da sale.
Sentinelle,g.f.] 1. sentinella. 2. rafiao ò cassos.
Sentinelle perdué] sentinella morta.
Aller en sentinelle] andere in sentinelle.
Faire sentinelle) fare la sentinella,& stare in sentinella.
Releuer les sentinelles] muter le sentinelle.
Releuer de sentinelle] 1. mutar di sentinella. 2. mal trattar vno con parole.
Poser vne sentinelle) 1. mettere vna sentinella 2. scaricare il ventre.
Sentir] 1 sentire 2 puzzare, pizzicare. 3. hauere vn'odore. 4 sentire vn'odore,& fiutare.
Sentir bon] hauer buon' odore.
Sentir mauuais] puzzare.
Sentir le bouc) lezzare, saper di lezzo, puzzar di lezzo caprino.
Sentir du nez] esser puzzolēte del naso.
Il sent son bien) hà dell'huomo da bene, hà dell'honorato.
Il sent son homme de bien] hà del galant'huomo.
Se sentir d'vn mal] patir d'vn male.
Seorrille] spetie di pesce.
Seoir) sedere.
Cela sied bien] stà bene, è conueniente.
Sep) ceppo di vite.
* Separaison] separatione.
Separation,g f.] separatione.
Separatoire) separatorio.
Separement) separamento.
Separément] separatamente.
Separer) separare.
Sepe] spetie di serpeore.
Sepmaine, voyez semaine.
Sept] sette.
Septaine) settena.
Septante] settanta.

Septantiesme] settantesimo.
Septembre) settembre.
Septembrin] di settembre.
Septenaire] settenario.
Septentrion, g.m.) settentrione.
Septentrional] settentrionale.
septier e.festiere. s.certa misura di vino.
Septiesme] settimo.
Septiesmement] settimamente.
Septimestre] settimestre.
Septique] putrefattiuo.
Septoagenaire] settuagenario.
Septuirat) settemuirato.
Septuple] sette volte dopplo.
Sepolchral) di sepolcro.
Sepolchralier] maestro che fà sepulchri.
Sepulchre, g.m.) sepulcro.
Sepulchre muré, ou causeo) vn'arca da sepellire.
Sepulturable] da metter nella sepultura.
Sepultura, g.m.) sepultura.
Sepulturer] sepulturare.
sequelle] e. i seguaci, la setta. 2. conseguenza.
sequence, g.f.) seguenza, & sequenza.
sequenie] spetie di casacca ò soura fodra
sequent) sequente.
sequestration) sequestratione.
sequestre, g.m] sequestro.
sequestrer] sequestrare. (tia.
sequin, g.m.) zecchino, moneta di Venesequinoir] pastura di camelo.
ser de lait, petit lait] sero di latte.
serain, g.m.] sereno.
seran) spinaccio, & spinazzo, pettine & pettinella da lino.
seranceer] spinazzare, & pettinare il lino.
serancier] spinazzatore.
seranciere] spinazzatrice.
seraph) moneta Turchesca di oro.
seraphin, g m.] serafino.
seraphique, g.c.] serafico.
seraphiser] serafificare, cōsacrare, inalzare
serapio, voyez sagapene.
serat, g.m.) latte bollito con agli e cipolle
sarbarane, voyez sarbatane.
serbin) rosina di cedro.
serefis g.m.) sassefrica. Voyez sassefy.
serclar, voyez sarclar, &c
serée] nottata, tempo della sera, vegghia della sera.
serein, g.m.) sereno.
Le serein] il rezzo.
sereine, ou syrene) sirena.
sereine de moulin) vn'asina.
sereine à battre le beurre] barutola, pazzeda.
* sereiner] esser tempo sereno.
serenade) serenata.
serene, ou syrene] sirena.
serenissime] serenissimo.
serenité, g.f] serenità.
sereux) seroso.
serf) seruo.
serfouër) sarchiellare. Voyez serfouër.
serfouëtte, ou sarfouëtte] sarchiello.
serfs] Serui, certo ordine di frati.
serge, ou sarge, g f.] rascia, saia, saietta, spetie di panno sottile.
serge de seigneur] saia Imperiale.
sergent] 1. sergente. 2. messo o cursore del magistrato. 3. sbirro.
sergent major] sergente maggiore.
sergent de tonnelier) cane di bottaio.
sergent eilleria) quantità di sergenti.
serganter] 1 fare il messo, ò sbirro. 2. sequestrare.
sergenterie) efficio di sergēte ò di messo
sergette, g.f.] saietta.
* seri] calmo, chetto, sereno.
* serie] serie.
* serier] esser calmo ò sereno.
serieusement] seriosamente.
serieuseté] seriosità.
serieux] serioso.
serin) verzellino, & reparino ò canarino.
serin de canarie] canario.
seringue, g f.) siringa.
seringue de ballon) gonfiatoio.
seringuement] stringamento.
seringuer] stringare.
seriphie, ou seriphe, absinthe marin] serifio, assenzo marino.
serment, g m. du bois de vigne] sarmēto.
serment, g.m. jurement] giuramento, sacramento.
Faire serment] giurare, far giuramento.
Faire faire serment] far giurare, far far giuramento.
sarmenteux] pieno di sarmento.
sermon, g.m.) predica, sermone.
sermonner] sermoneggiare, sermonare, predicare.
sermonneur] sermoneggiatore.
sermontain, & selmontain) seseli, ò sesile, & siler-montano, ò sermontano, herba.
serosité, g.f.] serosità.
* serourge) marito della sorella.
serpe, g f.) ronca, roncone, roncola, ronciglio, pennato, & pennatello.
Mettre la main à la serpe) cacciar mano alla spada.
* serpeger) serpeggiare.
serpent, g.e.) serpente.
serpent à deux testes] amfesibena, & ansisbena.
Fait en forme de serpent] fatto à biscia.
Elle a esté morduë d'vn serpēt, le ventre luy enfle) è stata beccata da vna serpe.
serpentaire] dragontea, ò serpentaria, herba. (tica.
serpentaire aquatique) dragōtea acquaserpentant] serpeggiante.
serpenteau, g m.) serpente picciolo.
serpenteaux] certi fuochi artificiali in forma di serpenti.
serpenter, ou aller en serpentant] serpeggiare.
serpentin, g.m.] 1 serpentino, di serpente. 2 serpentino, vna spetie di marmo verde macchiato. 3. serpentino di archibugio.
serpentine, g f herbe] serpentina, & herba luccia.
serpentine, mal] spetie di risipilla.
serpentine, pierre] serpentino.
serpentine, ou couleuvrine, vne piece d'artillerie) colubrina.
serper] serpere, serpeggiare.
serper l'ancre] salpare l'anchora.
serpette) roncchetta, roncola, pennatella, ronciglio, & falcino.
serpigine, inflammation] serpiggine.
Serpiller] inuiluppare i fardelli ò le balle, Imballare.
serpillere, & serpilliera, toille grossiere à empacqueter de la marchandise] tela grossa da imballare mercantie.
serpillette) falcinetto d'hortolano.
serpillon] falcino.
serpillonnette] falcinetto.
serpolet] serpillo, ò serpollo, & sermollino, vn'herba.
serquisy] sassefrica. Voyez sassesy.
serrail, g.m) serraglio.
serrail de porte] serratora, serraglio.
serran) percida, perchia marina, cosi chiamata in Marsiglia.
* serratil] serratila.
serratule] serratola, vn'herba.
serre, ou serrement, & estreinte] serra, ò stretta, ristretto.
serre, ou pincade, g.f.) vna pizzicata.
serres d'oiseau, g.f.]mani d'vccello, certe
serres d'escreoiees, voyez pincettes.
serres, grosses planches] assedoni.
serre-croupiere, iouër du serre-croupiere) far l'atto venereo.
serre-croupiere, garce) pottana.
serré] stretto, saldo.
serré, enfermé] allogeto, rinchiuso.
Bien serré] forte forte, stretto stretto.
Toille serrée) tela fitta.
*serre front] benda da stringer la fronte
serre-teste] certo ornamento da puttina à goisa di ghirlanda.
serrement] 1. stringimento. 2. riposta di qualche cosa in vn ripostiglio.
serrément] strettamente.
serrer] 1. stringere, & strignere. 2. riporre, mettere in vn luogo per conseruare.
serrer dens vn coffre, ou en quelque autre reseruoir] riporre, riserrare, & allogare.
serrer de prés] incalzare, strignere.
serrer le cœur] premer nel cuore. stringere, & affogare il cuore.
Auoir le cœur serré) hauere il cuore affogato.
serriette, ou sariette] sanoreggia, sauoreggia.
serrure, g.f.) serratura.
serrure à bosse] toppa.
serrurerie] lauori di chiauaro.
serrurier) chiauaro.
sertir] sartire.
seruage, ou esclauage. g.m.] seruaggio.
seruans] Frati serruenti, ordine de' serui.
Freres seruans) frati seruenti, certi caualieri di Malta sotto a gli altri.
seruante, g.f.) serua, fante, fantesca.
seruantin) linguattola, pesce.
serue] serua.
serue, reseruoir] serbatoio.
seruiable] vfficioso, diligente, che serue volentieri.
seruiablement] vfficiosamente.
seruice, g.m.] seruitio, seruiggio.
seruice, plaisir seruitio, piacere, vfficio.
seruice en vn banquet) vn seruitio, vna portata di viuande.
seruice de vaisselle d'argent] argentaria per la tauola.
seruice d'Eglise] vfficio diuino.
seruice pour les morts] vfficio de' morti.

Quel

Quel seruice vous faites. c. quel bruit) che romore, che bordello.
Se mettre en seruice) allogarsi, acconciarsi con vn padrone.
Il oublie la moitiè de son seruice) non sà mezze le messe.
* Seruicial. lauement) seroitiale.
Seruiette, g.f.) touaglioline, saluietta, & mantile.
Seruil, seruile) seruile.
Seruilement) seruilmente.
Seruir) seruire.
Seruie la viande) portare il cibo in tauola, & seruire.
Se seruir) seruirsi, valersi d'vna cosa, adoprare vna cosa.
Tous sert en mesnage) ogni acqua immolla.
Aller seruir le Roy à Marseille) andare in galea, andare à bastonare i pesci.
Seruiteur) seruitore, seruo, fante.
Seruitude, g f.) seruitù.
Seruy, vn bien seruy) scrittura ò testimonio dell'hauer ben seruito.
Sesame) sesamo.
Sesamin) sesamino.
Sesamoide) 1. osso sesamoide. 2. l'herba sesamoide, ò sesamo minore.
Sesel, ou seseli, & sermontain) seseli, se sali, siseli, siselio, & siermontano.
Sesne de vin) vinaccia, & muffa di vino. Voyez seime.
Sesquialtere) sesquialtera.
Sesquin) zecchino, moneta di Venetia.
* sessile) sessile.
Sesterce, g.m.) sestertio.
Sestier) sestiere, misura di vino.
Sestine) sestina, stanza di sei versi.
Sete) setola, & sedola, gonfiatura verso l'vnghia del cauallo.
Setole) idem.
Seton, g.m. setton) rimedio per vn cauallo rappreso.
Setule, g.f.) setola.
Seu, soreau) sambuco.
Seue) succhio.
Monter la seue) andare in succhio, parlando delle piante.
Seuere, g e.) seuero.
Seuerement) seueramente.
Seuerité) seuerità.
Seueronde) grondaia ò ala del tetto.
Seueux) succhioso, de gli alberi.
Seuil, ou sueil, g.m.) soglia.
* seuil) incrudelire.
Seul) solo.
Seule) sola.
Seulement) 1. solamente. 2. pure, & anche.
Seulet) soletto.
* Seulle) vna carica ò carrata di fieno.
Seur) sicuro.
Seur, fidelle) fidato.
Seur, pour sœur) sorella.
Seur, pour sure, aigre) aspro.
Seure) sicura.
Seurement) sicuramente.
Seurer) 1. slattare, spoppare, dioczzare o suezzare dalla poppa. 2. metaph. priuare.
Seureté g.f.) sicurtà, sicurezza.
Seurté) idem.
En seurté) al sicuro.

Mettre en seurté ou seoreté) far prigione
Sexagenaire) sessagenario.
Sextaire) sestario, misura antica Romana
Sexte) sesta.
Sextement) sestamente.
Sexterce) sestertio.
Sexterée) certa misura di terra.
Sextier) vn sestiere.
Sextule) sestula, peso di quattro scrupoli, la sesta parte d'vn'oncia.
seyer les bleds) segar le biade.
Seyeur) segatore di biade.
Sezain) 1. di sedici. 2. quarto d'oncia. 3. quarto di scudo.
Seze, ou seize) sedeci.
seziesme, g.c.) decimo sesto. Voyez seiziesme.

S I

SI) se, particola conditionale.
Si, tant) si, cosi, tanto.
Si tost) cosi tosto.
Si grand) tanto grande.
Si, ouy) si, si bene, maidesi, anche.
Ie gage que si) voglio scommetter di sì.
Et si, & de plus) & anche, & pure.
Et si il y a) & anche vi sono, &c.
Si cheminerez vous) & pure caminarete.
Si fay) si bene.
Si que, si bien que) si che, di modo che, di maniera che.
Il a si biẽ fait que) hà fatto di modo che.
Si non que) se non che.
si peu de volonté que vous ayez) ogni poco di volontà che habbiate.
si ne peut il) e non può però.
si est ce que) tuttauia, nondimeno, e però, con tutto ciò.
s age, g.m. ou sciage) segatura.
sibille, sibilla.
s bille de pressoit) conca.
sibilot) buffone.
sible de but, g.f.) brocca.
siboule) scalogna.
sibylle) sibilla.
sibyllin) di sibilla.
siceré, g.f.) sicerà.
sicilienne, trenchefile de mors) siciliana.
sicilique) quarto d'oncia.
sicomore) sicomoro, & caprifico.
Siderite) siderite.
sidre, g m. eidre) cidra, & sicera.
Sie, g.f.) sega. Voyez seie.
Siecle, g m.) secolo.
b's siecles des siecles) ne' secoli de' secoli.
Sied, il sied) stà, conuiene.
Siege, g.m.) sedia.
siege de iustice) tribunale.
siege pliant) sedia à forbici.
Le siege) il sedere, il culo, il fondamento
Sieges de gondole) trasti di gondola.
siege ou selle de portier) toretroio.
Siege de place) assedio.
Leuer le siege) 1. leuar l'assedio. 2. metaph. leuarsi dal suo luogo.
* Sieger) sedere.
siement) segamento.
Sien) suo.
Le sien) il suo, la sua robba.
Les siens) i suoi parenti.
Sienite) spetie di marmo.
Sienne) sua.
Faire des siennes) far delle sue.

Sier, ou scier) segare.
Sier, ou soier en terme de marine, ramer à reculons, ou pousser & faire aller vn nauire en arriere) siare.
Sier d'vn costé & ramer de l'autre) sciauogare.
* Sieu) seuo, assogna.
Sieur) signore.
Sieur, ou scieur) segatore.
sieure, ou scieure) segatura.
* Sieurie) signoria.
s fflade) fischiata.
s fflant) fischiante.
S fflement) fischio, fischiamento.
sifflement d'vne baguette, ou d'vne houssine) lo sufnchiare, lo strisció, la strisciatura, e'l fischiare d'vna bacchetta.
s ffler) fischiare, zuffolare.
s ffler vne personne) dar le fischiate, ò subbiare, suonar le tabelle dietro à vno.
Siffler pour le bourgeois) beuer bene.
Siffler comme vne houssine, ou comme vne baguette) strisciare.
Faire siffler vne houssine ou vne baguette) lusinchiar con vna bacchetta.
Siffler comme du bois au feu) cigolare.
Siffler aupres des oreilles cõme vne balle qui passe tout pres de la teste) rasẽtar gli orecchi, passar rasente la testa.
Il n'y a qu'à siffler) è cosa facile.
s fflerie, g f) fischiate.
s fflet, g.m.) fischio, zuffolo.
Le sifflets du gosier) il berlingozzo ò la canna della gola.
s ffleur à cailles) quagliaruolo, quagliere, & quaglieta.
s ffleur) fischiatore, zuffolatore.
* sifre, ou chiffre) z ffera.
* Sigillatif) sigillatiuo.
sigillé) sigillato.
sigoacle, g.m.) segnacolo.
s gnal, g.m.) segno, segnale.
signalé) segnalato.
signalément) segnalatamente.
signaler, se signaler) segnalarsi.
signamment) spetialmente.
signature, g f) segnatura.
signature de liure) registro.
s gne, g.m.) segno, nota.
signe que l'on fait en appelant, ou de la teste) cenno.
Faire signe) accennare, far cenno.
Faire le signe de la croix) segnarsi.
signe patibulaire) furca.
S gner, 1 notare, segnare 2 sottoscriuere.
se signer, faire le signe de la croix) segnarsi.
Signet) 1. segnacolo. 2. sigillo.
Signeor) sottoscrittore, notatore.
signifiance, significanza.
signification, g.f.) 1 significatione, & significato. 2. notificatione, & auuiso.
Signifier) 1. significare. 2. notificare.
Signifieur) significare.
sil, ou cil, g.m.) pelo delle palpebre.
sil, mineral) terra minerale da far colori.
silence, g m.) silentio.
Passer sous silence) trapassar con silentio.
silenes) figure sopra le scatole de gli spetiali.

Silentiaire] di silentio.
Silentieux] pieno di silentio.
Siler] sesali, vo'herba.
Siliquastre] pepe d'India.
Silique] carobba.
Siller ou ciller les yeux] accigliare.
Sillet ou cillet d'vn instrument de musique] capitasto.
Sillon, g.m.] solco.
Sillonner] solcare.
Silore] siluro, pesce.
Simagrées, g f.] mine, gesti.
Simbole, g.m.] simbolo.
Simbolifer] simbolizare.
Sima) massiccio.
Simeterre, sable] scimitarra.
Simier, voyez cimier.
Similaire] simile, assomigliante.
Similitude] similitudine, somiglianza.
Simmetrie] simetria.
Simmiste] secretario, ò consiglier priuato
Simoniaque] simoniaco.
Simonie, simonia.
Simpeille) certo vasetto vsato ne'sacrificij
Simple, g.c.] semplice.
Simple soldat] soldato priuato.
Habit tout simple] vestito schietto.
Simplement] 1 semplicemente. 2. schiettamente.
* Simpler) ingannare.
Simples, herbes) semplici.
* Simplesse) semplicità.
* Simplet) sempliciotto.
Simplette] semplicetta.
Simpliciste] semplicista, herbalista.
Simplicité, g.f.] semplicità.
Simpliste] semplicista, herbalista.
Simulacre, g.m.) simulacro.
Simulateur] simulatore.
Simulation simulatione.
Simuler] simulare, & dissimulare.
Sinalles, voyez senelles.
Sinapiser] rauuiuare, ò fomentare con senape.
Sincere] sincero.
Rendre sincere, espurer, & purifier) sincerare.
Sincerement] sinceramente, alla reale.
Sincerité, g f.) sincerità.
Sincope, g f. abbreuiatione di parole] sincopa & sincope.
Sincope, defaillance de cœur) sincope, suenimento.
Tomber en sincope] sincopizzare, venire in sincope, ò incorrere in sincope.
Sincoper, abbreger vn mot] sincopare, & accorciare.
Sincopiser, tomber en defaillance de cœur] sincopizzare.
Sinderese, g.f] sinderesi.
Sinelles, voyez senelles.
Sinfoin, ou sainfoin, g.m.] 1 l'herba medica. 2 la medica marina, ò il trifoglio cochleato. 3 la medica lunaria, certe herbe.
* Sing ou seing, g.m.] 1. sottoscrittione, ò sottoscritta 2. tacca ò neo nel corpo. 3. segnata naturale.
* Sing, ou toesing, le son de la cloche pour alarme) suono di campana per allarma, ò per stormo.
* Sings) vele, parola antica.

Singe, g.m.) scimia.
C'est vn singe) 1. egli è buffone. 2. è vn imitatore.
Singe queuë] gatto soriano.
Singeot] scimiotto.
Singerie] scimionata.
Singesse) scimia, femina.
* Singeur] 1. mercante di scimie. 2. vn buffone.
Singlage) sferzamento.
Singlant] 1. sferzante. 2. solcante.
Singlée) sferzata.
Singlement] 1. solcamento. 2. sferzamento.
Singler sur mer) solcare, stare, far vela.
Singler ou aller en haute mer) prendere alto mare.
Singler, foüetter] sferzare.
Singler, siffler côme vne verge ou houssine] strisciare.
Faire singler ou siffler vne houssine) sufachiar con vna bacchetta.
Singleure) sferzata.
Singularité, g.f.) singolarità.
Singulier, adject singolare.
Singulier, le nombre singulier, subst.] il singulare.
Singulierement] singolarmente.
Sinissome) cardo benedetto.
Sinistre, g c.] sinistro.
Sinistrement] sinistramente.
Sinon] senon.
Sinope, voyez sinople.
Sinople] 1 sinopia, rubrica. 2. verde, color verde nell'armi.
Sinosité] sinuosità.
Sinteresse, sinderesi puntura di coscienza.
Sinueux] sinuoso, intricato, pieno di giri.
Sinuosité] sinuosità, giro, intrico, aggiramento.
Sion, vne herbe) sio, herba.
Sion, pont seion, voyez scion.
Sire] 1. Sire, attributo di Rè. 2. sere, messere, attributo d'huomo vile, ò vecchio.
Sirene, voyez syrene.
Siringue] 1. siringa, ò sguizzatoio. 2. gonfiatoio.
Vne siringue à vn canal ou à vn tuyau de fontaine] vn schizzotto, & vn schizzatoio
S. ringuer] siringare, & sguizzare.
Siroesne] spetie d'empiastro, ò fomentatione.
Sirone] idem.
Sirop, g.m) siroppo, & sciloppo,
Sis] 1. che siede 2. situato.
Sisalle grue] tardo sassello.
Sisame, ou jugeoline] sesamo.
Siscourre, terme de marine en Pinueo ce) sia, scorre, & sciauogare, ò siauogare in Venetia, termine marinesco, per far voltare il vascello & andare in dietro.
Sison] sisone, spetie di petrosemolo di Egitto.
Sitibond) sitibondo.
Situation, g.f.] situatione, sito.
Situer] situare.
Siuadiere, voile] ciosdera.
Siue, g f] cipolline.
Siuè] peperata.

Siuette, g.f.] cipollina.
Siuiere. voyez ciuiere.
Siuot, g.m.] sealogna,
Six] sei.
Sixain] 1. sestina, stanza di sei versi. 2. sesta parte. 3. esagio ò sesta parte di òncia.
Sixener] scegliere di sei vno.
Sixie(me, g.c.] 1. sesto. 2 sesta parte.
Sixiesmement] sestamente.
Sixte] sesta in musica.
Sixain de cartes, g.m.] in terzo.
Sizement) situatione, locatione.

S M

Smaride) smaride, pesciolino marino.
Smirge] celeri, vn'herba.

S O

Sobre, g c.] sobrio.
Sobrement] sobriamente.
* Sobresaut] tombolamento.
* Sobresse, voyez sobrieté.
Sobrieté, g f.] sobrietà.
Sobriquet] sopranome, propriamente per burla.
Soc, g m.) vomero di aratro.
Socage, g.m.] lauoro di aratro.
Sociable] sottouole, sociabile.
Social) sociale.
Socialité, g f.] socialità.
Societé, g.f.] società, sotietà.
Socque, de la terre tenante qui s'attache aux pieds] zoccoli, gleba che s'attacca alla scarpa caminando in vna terra viscosa.
Socquenie] spetie di casacca.
Sodalité, g f.) sodalità.
Sodomie, g.f.] sodomia.
Sodomite] sodomita, & gomorreo.
Soef] 1. soaue. 2 soauemente.
Soéfuement) soauemente.
Soéfueté] soauità.
Sœur) sorella.
Belle sœur] 1 cugnata. 2 sirocchia. 3. sorellastra, figliuola di padrigno & di matrigna.
Sœur, religieuse] suora.
Elle est de nos sœurs. c. parlato] è di quelle.
Sœurette] sorellina.
Sofiste) sofista.
Sofistication] sofisticatione.
Sofistiquer) sofisticare.
Sofistiquerie] sofisticheria.
Sofistiqueur] sofisticatore.
Sogreneu] mal fatto, fuor di proposito.
* Soiage] legamento.
Soie de porc] setola.
* Soier, ou seiller) segar le biade.
Soier, en terme de marine, voyez sier.
Soieur] mietitore.
Soif, g f.] sete.
Soigner] curare.
Soigneusement] sollecitamente.
Soigneux] sollecito.
Soing, g.m.] cura.
Soil] fango ò imbratto di cinghiale. Voyez souil.
* Soilure) scotticatora.
Soin] cura.
Soir] sera.
Ce soir] stà sera, questa sera.
Hier au soir] hiersera.
Demain au soir] doman da sera.

Sur le soir) verso la sera.
Sorrée] la sera, il tempo della sera.
* Soireux di sera.
Soit] sia così.
Soit que, ou que] ò sia che, ò fosse che, hora che, o che.
* Soitier] lauorante di sera.
* Soiture] segatura di biade.
Soixante] sessanta.
Soixantiesme, g. c.] sessantesimo.
Sol) s. soldo 2. luolo. 3. oro de gli alchimisti.
Escu-sol] scudo doro Francese.
* Solacier] solazzare.
Solacieux] solazzeuole.
Solage, g. m.] suolo, terra.
Solaige, g m.] virtù ò forza del sole.
Solaire, g. c.] solare, di sole.
Solanc) solatro, herba.
Solatre] salatro, herba.
Solatre dormitif] solatro sonnifero.
Sold. g. m.] soldo.
Soldade, à la soldade] da soldato.
Soldan) Soldano, & Saladino.
Soldanelle] soldana, sol danella, herba.
Soldat] soldato.
Soldat de la courte espée] taglia borse.
Soldats de Brichanteaux, poltrons] soldati del Tinca.
Soldatesque] soldatesca.
Solde] soldo, stipendio.
Qui est à la solde] stipendiato.
Sole, poisson] linguattola, o linguattoglinola, sfoglio, ò sfoglia, & sfoia in Venetia.
Sole, la plante du pied] suola, & sola, pianta del piede.
Sole, poutre] traue.
Soleil, g. m.] sole.
Soleil leuant] leuante.
Soleil couchant) ponente.
Soleil de mer] spetie di pesce.
Soleil, vne sorte de fleur) girasole. Voyez tournesol.
* Soleiller] esporre al sole.
Soleilleux] di sole.
Solennel] solenne.
Solennement] solennemente.
Solennité, g. f] solennità.
Solennization] solennizzatione.
Solennizer] solennizzare.
* Soler) suolare, risuolare.
Solerre] vento australe.
Solfe) solfa.
Solfier] cãtar la solfa, solfare, solfeggiare.
Solicitation] sollecitatione.
Soliciter] sollecitare.
Soliciteur] sollecitatore.
Solicitude] sollecitudine.
Solidaire] solido, solidario.
Solidairement] solidariamente.
Solide, g. c.] solido.
Solidement] solidamente.
Solider] solidare.
Solidité, g f.] solidità.
* Solier] solaro, palco.
Solifuge] spetie di verme.
* Solisequé] che segue il sole.
Solitaire, g. c.] solitario.
Solitairement] solitariamente.
Solitude, g f.] solitudine.
Soliue, g. f.] traoicella.

Solineau, g. m.] corrente, trauicella.
* Soloir, ou sooloir] solere.
Solle, ou sole] linguattola, & sfoia in Venetia.
Sollecisme, g. m.] sollecismo.
sollette, petite solle] linguattola picciola.
Sollette d'esperon] enoio sotto allo sperone.
sologne) nome proprio di terra in Frãcia.
Fol de Sologne] semplice di val di Strufa.
Solsie, soucie] girasole.
Solstice, g. m.] solstitio.
Solstitial] solstitiale, di solstitio.
Solu] soluto.
Soluable] solueuole, solubile.
Solut] sciolto, soluto.
Solutif] solutiuo.
Solution] solutione.
Som, ou son] crusca, semola.
Sombre] scuro, obscuro.
* Sombrer] s. obscurare. 2. zappar la prima volta vna vite, &c.
Sommage] s. lauoro d'vn giorno. 2 vettura di some.
Sommaire, g. m.] sommario.
Sommairement] sommariamente.
Sommation] sommatione, citatione.
Somme g f] s. somma 2 soma.
Somme pour somne] sonno.
Vne somme d'argent] vn tanto.
Cheual de somme] somaro.
Sommeil] sonno.
Le somme I me prend, le petit bon homme me prend] mi vien sonno, mi sento venir sonno.
Sommeillant] sonnacchiante.
Sommeiller] sonnacchiare, & pisolare.
Sommeilleux] sonnacchioso.
Sommelier] bottiglieria.
Sommelier] 1 bottigliere. 2. canteuaro. 3 credenziere.
Sommer] citare, chiamar per via di sommatione.
Sommer vne place] richiedere vna fortezza ò altro luogo.
sommer vne somme] far la somma, sommare.
Sommet, g. m.] 1. sommità, cima. 2 giogo di monte 3. colmo.
sommet de la teste] cocuzzolo, zuccolo.
Sommette] somma picciola.
Sommier, g m. cheual (sommier) somaro
Sommier de bastiment] grosso traue, traue maestro, & architraue.
Sommier remply de bourre] materazzo ripieno di borra ò di crini.
Sommiere] spetie di capifuochi.
Sommission, g. f.] sommessione.
Sommiste] sommista.
Sommité] sommità.
Somne, g. f.] sonno.
Prendre somne] addormentarsi.
Le somne me prend, je commence à auoir somne] mi sento venir sonno.
Voy. sommeil.
Somnifique] sonnifero.
Somption] suntione.
Somptuaire] sontuario.
Somptueusement] sontuosamente.
Somptueux] sontuoso.
Somptuosité, g. f.) sontuosità.

Son] s. suo. 2. suono. 3. crusca.
Du son] semola, crusca.
Du son pestry] cruscata, imbratto, intriso
sonde de marinier, g f.] scandaglio.
sonde de chirurgien] tenta, stilo, & stile.
sondement] tentamento.
sonder] tentare, scandagliare, & bene essaminare.
sonder les costes] battere alcuno.
sonder la hauteur ou profondeur de la mer] tastare il fondo ò la profondità dell'acqua.
songe, g. m.] sogno.
songe-creux] vn pensoso, pensieroso.
songe malice] vn pensa-male, vn pensoso, malinconico.
songeard, pensoso, malinconico.
songer] s. sognare, insognarsi, sonniare. 2. pensare, star pensoso.
On songe tousjours à ce qu'on aime] l'orso sogna pere.
songer creux] pensare à qualche malitia.
songeur] s. sognatore. 2 pensieroso.
sonnaille] sonaglio, squilla.
sonnaillerie] sonata, campanata.
sonner] sonare, & suonare.
sonner en bransle, sonner la cloche à bransle] sonare à distesa.
sonner la retraitte] s. sonare à raccolta. 2. ritirarsi.
sonner le gresle, en termes de venerie] suonar piano, & chiaro, ò alto.
Elles sont sonnées, qui se dit en response d'un bon de propos] son sonate le ventidua, onero, si Albanese Messere.
sonnette] sonata, campanata.
sonnet g. m] sonetto.
sonnette, g. f.] sonaglio.
sonnettes à attacher aux jambes] sonagliere.
Personne ne veut attacher la sonnette au col du chat] nessuno vuole appiccare il sonaglio alla gatta. c. ciò è nessuno vuole esser il primo ad intraprendere vn negotio pericoloso.
sonueur] sonatore.
sonneur de cloches] campanaio.
* sonoreux] sonoro.
sophisme] sofismo.
Sophiste, g. c.] sofista.
Sophisterie] sofisteria.
Sophistiquer] sofisticare.
Vin sophistiqué] vino concio.
* Soporal] che addormenta.
* Sopotifere] sonnifero.
Sor, g. m. oiseau ou faucon sor] vccello soro, vccello giouane o di quell'anno, vccello di primo & di prima penna.
Hareng sor ou soret] arrenga secca.
* Sorbition] sorbitione.
* Sorceller, ensorceller] ammaliare, affatturare.
Sorcellerie, g f.] malia.
Sorcellage g. m.] malia.
Sorcier] stregone.
Bouquet de sorciers] pasto senza sale.
Sorciere] strega, maliarda.
sordide, g. c.] sordido.
Sordidement] sordidamente.
Sorel] alleluia, herba.
Sorer] seccar nel fumo.
Soret] seccaio nel fumo,

Hareng sort) arrenga secca.
Sorge, voyez sarge.
* Socne) il principio della notte.
* Sornet) dit spropositi.
Sornettes) sfidonie, pastocchie, spropositi.
Conter des sornettes) dar pastocchie.
Sornetteux) che dice spropositi.
Sornois, voyez sournois.
* Sorontê) affinità di sorella.
Sorrat) specie di pesce grande.
Sort, g. m.) sorte.
Sort, pour sortilege) malia, incanto.
Tirer au sort) sortire, tirar la sorte.
Par le sort, en tirant ou jettant au sort) sortitamente.
Sortab'e, g. c.) sorteuole, confaceuole, conuenevole.
Sortablement) conuenevolmente.
Sorte, g f.) sorte, maniera, modo.
En sorte, de telle sorte) sì, di tal modo, di tal maniera.
De sorte que) sì che, tal che, di modo che, di maniera che.
De ma sorte) della mia tacca o cõditione
Faire sa sorte) far sè.
Ie feray de telle sorte) farrò si fatto modo
De cette sorte là) si fatto.
Sortie, g. f.) 1. uscita. 2. esito.
Sortie de soldats) sortita di soldati.
Sortilege, g. m) malia, incanto, stregaria.
Sortir) escire.
Sortir de la terre, qui se dit des herbes) spuntar fuori.
En sortir à sõ hõneur) riuscire à honore.
Sot) scioco, matto, pazzo, minchione, goffo besero, balocco.
Sot, cornard) becco cornuto.
Sot bien peneux & empesché) va' oca bagnata.
Sotane, & soutane, g. f.) sottana.
Sottart) minchione, sciocone.
Sotte) sciocca.
Sottelet) sciocchetto.
Sottement) scioccamente.
Sottiner) fare il scioco.
Sottise g. f.) sciocchezza, goffagine.
* Sottofrina) certa cosa di castello.
Sou) 1. pour sol, soldo. 2. pour saoul, satollo.
* Sou de porc) piedi di porco conditi per mangiare.
Soubassement) basamento, imbasamento & sottobase, zocco, pedamento, piedestallo.
Soubhastation) subhastatione, incanto.
Soubresaut) sobresalto.
* Soubs, sous) sotto.
Soubscrite) sottoscrittione.
Soubsigner) sottoscriuere.
soubsignê) sottoscritto.
souche) 1. tronco, zocco, 2. schiatta, stirpe.
souchet) il cipero, vna spetie di giunco.
souchette) tronco picciolo.
soucheux) pieno di tronchi.
souchon, g. m.) tronco d'albero.
soucie) fior rancio, fior d'ogni mese, & cetronella.
soucier, se soucier) curare, hauer cura, pigliarsi fastidio.
soucieux) pieno di cura, sollecito.
soucy, g. m.) cura.

soucy, le soucy, ou la soucie, vne fleur) calendula, fior rancio, fior d'ogni mese, cetronella, & sposa del sole.
sans soucy) spensierato.
soudain, adject.) 1. pronto, presto. 2. collerico, & impatiente.
soudain, adu.) subito, presto.
soudainement) subitamente, prestamente.
soudaineté) prontezza, prestezza.
* soudard, soldat) soldato.
soude de soldats, g. f.) soldo di soldatesca.
soude de verre) soda, sale di soda da far vetro.
souder) saldare.
soudoyer) dare il soldo à soldati.
soudre) sciogliere, soluere.
souëf) soaue.
souëfuement) soauemente.
souffle, g. m.) soffio.
Le souffle, l'halaine) alito, fiato.
Le souffle des vents) il soffio de' venti.
soufflement) offiamento.
souffler) soffiare.
souffler la chandelle) spegnere.
soufflez menestrier, l'espousée passe] amanos, ch'lo legoj pon rena, lo sbrascia atmeggia.
souffler à quelqu'vn aux oreilles, & luy dire tout bas à l'oreille ce qu'il doit scauoir) bucinare, suffolar ne gl'orecchi, & soffiar nelle orecchie.
souffler en alchimie) far l'alchimia, cercar la pietra filosofale.
souffler à l'encensoir, met.) bauer molto
souffler vn qui recite) soffiar nelle orecchie.
souffler vn qui se veut faire receuoir) instruire vno nelle leggi prima, d'esser assunto nel vfficio.
Le cent souffle) il cento tira.
soufflerie) s. soffiatura. 2. il far l'alchimia.
souffler à souffler le feu) mantice, follo, soffietto
Grand soufflet de forge) mantice.
soufflet, vn coup sur la jouë) schiaffo, guanciata, mostaccione.
Donner vn soufflet au Prince) far falsa moneta.
Donner vn soufflet à vn habit] far voltare il vestito dall'altro verso, per farlo parer nuouo.
Donner vn soufflet à vne potence) esse re impiccato.
Donner vn soufflet à Ronsard] fare vn errore oella lingua Francese.
Iouër des soufflets] trar correggie.
Faiseur de soufflets] manticiaro.
Raccoustreur de soufflets] racconciafolli.
soufflerer) schiaffeggiare.
souffleteur) schiaffeggiatore.
souffleur) 1. soffiatore. 2. alchimista, ò distillatore. 3. cosi anche chiamano à Parigi quello, che insegna le legge à chi deue essere assunto in qualche carico di corte.
Gros souffleur de boudins] budellone, paoctone, gonfia vesiche.
soufflon, baston percé pour souffler le feu] soffione, canna traforata da soffiare il fuoco.

soufflon, sorte d'artifice) soffioni.
souffrance, g. f.) sofferenza.
souffre, voyez soulfre.
souffreter) stentare, hauer gran necessità.
souffreteux) bisognoso, pouero.
souffrir) 1. patire, sofferire. 2. tolerare.
souffrir beaucoup de mal, voyez malaise
souhait, g m) desiderio, voto.
A souhait) a voto.
Tout vous vient à souhait) ei esde il zuccaro su'l pero cotto, il cascio vi cade sopra i maccheroni.
souhaittable) desiderabile.
souhaitter, ou desirer) desiderare, bramare.
souhaitter à quelqu'vn) pregare, & desiderare.
souil) imbratto, sucidome ò fango nel quale si voltola il cinghiale.
souillard) sucido, brutto, sporco.
souillerdette) sporchezza, sucidezza.
souillement) imbrattamento.
souiller) 1. imbrattare, bruttare. 2. contaminare. 3. spegazzare.
souiller du papier ou quelque liure) spegazzar la carta ò vn libro.
souillon) sporco, gaglioffo.
souillonnerie) sucidezza, sporchezza.
souillure) 1. sporchezza. 2. contaminatione, ò imbrattamento.
soulagement) 1. alleuiamento, alleggerimento. 2. aiutare.
soulager) 1. alleggerire, alleuiare. 2. aiutare
soulas, g. m.) solazzo.
soulasser) solazzare.
soulci, voyez soucy.
soulcier, voyez soucier.
souldan) Soldano.
soulde de soldats, f.) soldo di soldatesca.
soulde de verre) soda, sale di soda per far vetro.
soulder) saldare.
souldeur) saldatore.
souldeure, g. f.) saldatura.
souldoyer) dare il soldo, mantenere al soldo.
souldre) sciorre, soluere.
* souleur, peur) batticuore.
soulfre, g. m.) zolfo, & solfo.
soulfrer) inzolfare.
soulfreux) zolfoso, sulfurino.
soulfriere) caua di zolfo.
soulier, g. m.) scarpe.
souliers à dormir debout) scarpe larghe.
souliers à poulains] scarpe aperte per la pi te di sopra, allacciate cõ vna stringa
souliers en pantoufles) scarpe in ciauatte.
soulier haut de boiteux) zoppello.
Il sçait où le soulier le blesse) sà doue lo prema.
souloir) solere
soulphre g m) zolfo, & solfo.
soulphrer) inzolfare.
souci fle, voyez soucy.
soulte, soudoyement de gens de guerre) soldo di soldatesca.
soulte de verre) soda, sale di soda per far vetro.
soupape de pompe) animella, ò succiatore di pompa.
soupcon, g m.) sufpetto.

Soupconnable) fospetteuole.
Soupconner) fospettare.
Soupconneusement) fospettofamente.
Soupconneux) fospettofo.
Soupe, ou souppe, g.f.) 1. zuppa. 2. minestra.
Soupe au vin) zuppa, zoppa di vino.
Soupe dorée) pan fritto toriato in vona battote.
Soupe à la Iacobine) zuppa alla Lombarda.
Souppe au vin) vna zuppa con pane, & vino.
Souppe en vin, vne fleur) herba medica.
Soupe à l'yurogne) pan lauato nel vino.
De la soupe reschauffée) vna donna vecchia.
Dans vn vieux pot on fait de bonnes souppes) gallina vecchia fà buon brodo, & ad ogni ftringa vecchia fi può metter puntali.
Soupé) 1 cenato. 2 cena.
soupée, la soupée) la cena, il luogo doue fi cena.
soupee, ou souper) cenare.
Le souper) la cena.
Souper de marchand) buona cena.
Souppe, voyez soupe.
Souppier) brodaiuolo.
soupple, g c.) pieghevole, arrendeuole.
Plus soupple qu'vn gant, più pieghevole ch'vn guanto.
soupplesse) attinità, attitudine, natura pieghevole ò arrendeuole.
Tour de soupplesse) sdrauizza, furberia, burla.
soupprese) della fommata, vn cibo.
Souibe, cormie) vna forba, frutto.
Petite fourbe sauvage) torminale, forbo torminale.
Petites fourbes ou cormes rouges, auec lesquelles on prend les grives) orniselli.
sourbier, cormier) forbo, & forbolaro, vn'albero.
source, g f) origine.
source d'eau) forgino.
source d'œufs en vne poulle) l'ouaro, & ouaia.
* Sourcer) forgere.
sourcil, g m) ciglio.
Des fourcils er frogués) ciglia grottose.
Hausser ou froncer les fourcils) inarcar le ciglia.
sourciller) inarcar le ciglia.
Sourcilleux) cigliato, fupercigliofo.
Sourd) fordo.
Vn bruit sourd) vn tacito fufurro.
Frapper comme vn fourd) dar bastonate da orbo.
Parler à vn fourd) dir le fue ragioni à abitri.
Faire le fourd) fare il formicone di forbo, fare il fordacchione.
Sourdastre, voyez fourdaut.
sourdaut) alquanto fordo, & fordaftro.
Vn gros fourdaut, vn vray fourdaut) vn fordone, & fordacchione.
sourde) forda.
Pierre sourde, fans esclat) pietra forda.
Lanterne fourde) lanterna cieca.
Scie fourde) sega ftacca.

Sourdement) fordamente, alla forda, tacitamente, fecretamente.
* Sourdesse, fourdeté) furdità.
sourdin) fpetie d'arrenga.
Sourdine, g.f.) fordina, tromba forda, fordina bucina.
A la fourdine) fecretamente, tacitamente, alla forda.
* Sourdise) fordità.
sourdon) fpetie di mitolo.
sourdoyant) forgente.
sourdre) forgere, falire, ò featurire.
Des fontaines qui fourdent des montagnes) delle fontane che forgono ò featurifcono da i monti. En l'Essay des merveilles, chap.40.
* Souretier) che piglia forci.
sourge) lana frefcamente tofata. Voyez furge.
sourgeon, g m) tallo, rampollo.
souriceau) forcio picciolo.
Souricier) di topo ò di forcio.
souriciere) trappola da forci.
Souriciere à trebuchet, qui se fait auec vne planche ou vne pierre platte, soustenuë de petits bastons) vna schiaccia, & cakttoia.
Souris, g c.) forcio, topo.
La souris du bras) moscolo del braccio.
Las souris du palais) procuratori, & auvocati.
Faire la souris) rubbare i danari nella saccoccia, dicefi proptiamente delle puttane.
souriceau) forcio picciolo.
Sournois, ou vn preneur de taupes) formello, lumacone, foppiattone, fufornione, è parola del volgo in Parigi.
sous) fotto.
Faire sous soy) cacarfi fotto.
sousbarbe) foggola ò fottogola di briglia
Vne sousbarbe, vn coup dessous le menton) vn fottobecco.
sousbride) foggola, fottogola di briglia.
sousbride, fecousse de bride) fuffrenata
Soulchambriere) fotto ferua, ferua che ferue fotto vn'altra.
soulchantre) fotto cantore.
Sousclauiere) fpetie d'arteria, arteria maggiore.
soulcouppe, g.f.) fottocoppa.
Souscrire) fottofcriuere.
souscription, g.f.) fottofcritta, fottofcrittione.
Sousgorge, g.f.) foggola, fottogola di briglia.
sousdiacre, g.c.) fottodiacono. (co.
sousgreue, g.m.) lofto inferiore dello ftin
sousleuement, g m) follenamento.
sousleuer) folleuare.
Faire sousleuer le cœur) far voltar lo ftomaco.
Sousmenton) fottobecco.
Sousministrer) fomminiftrare.
sousmettre) fottomettere.
Sousmission, g.f.) fommessione.
Sousministration) fomminiftratione.
Souspendement) fofpendimento.
souspendre) fofpendere.
souspendu) fofpefo.
Souspenduë) foppalco, foffitto.
souspente) soppalco, foffitato.

Souspeser) pefare, leuar di pefo.
Souspied d'esperon, m.) zolaia di fperone
Souspir, g.m.) fospiro.
Vn petit fouspir) vn fofpiretto.
Vn souspir d'Allemand) vn rutto.
Au dernier souspir de fa vie) all'vltimo fpirito.
souspirable) fospireuole.
Souspirail) fpiraglio, luminale di cantina
Souspiraux pour empescher l'effect d'vne mine) efalatoi.
Souspirement) fofpiramento.
Souspirer) sospirare.
Souspleige) fottomalleuadore.
Sousplié) piegato fotto.
Souprieur) fottopriore, & fopppriore.
sousrire) forridere, ghignare.
sousris, g m.) ghigno, forrifo.
Vn petit sousris) vn ghignetto.
soussigner) fottofcriuere.
souste, g.f. prononcer S) fufta, fofta.
soustenable) foftenuole.
soustenance) appoggio. forza, foftenimento.
soustenant) foftenente, reggente.
soustendrons) teneramì fotto le fofte.
soustenement) foftenimento.
soustenir) foftenere, reggere.
soustenir ce que l'on a dit) mantenere.
soustenir en combattant) fpalleggiare.
soustenu) 1. foftenuto. 2. fpalleggiato.
sousfecretaire) fottofecretario, aiutante di fegretaria, copialettere.
souster rain) fotterraneo.
* sousterrer, enterrer) fotterrare.
soustien, g m.) foftegno, appoggio.
soustraction) fottrattione.
soustraire) fottrarre.
soustrayeur) fottrattore, fubornatore.
soutane, g.f.) fottana.
soute, voyez soulte.
Souter de nauire, reserooirs ou lieux fermés au bas du nauire, où on tient les marchandises, & les viures) i luoghi di baffo ò di sotto da tener mercantie & vettouaglie.
soutre, soutte, ou soude de verre) foda di vetro.
souvenance, g.f.) ricordanza.
souvandier) ricorea.
souvenir, se souvenir) ricordarfi, rammentarfi.
Vn souvenir, g.m.) ricordanza, memoria.
souvent) fpeffo, souente.
Le plus souvent) il più delle volte.
souventesfois) fpeffe volte.
souvenu) ricordato.
souverain) 1. fouuano, supremo. 2. eccellantemente buono.
souverainement) 1. fouranamente, supremamente. 2. fommamente, ottimamente.
souveraineté) fuprenità, fouranità.
soy) se, fe ftesso.
En soy mesme) seco, seco medefimo.
soye, g f) feta.
soye de porc) fetola.
soye platte) teta floffsta.
Estoffe de soye) drappo.
* soyer) segar le biade.
soyes, ongles fandués) fedola, ò fetola, & setole di cauallo.

Soyeux) setoso, pieno di seta.
Soyetet] lauorante di seta.

S P

Spadacin) spadacino.
Spadaitea) certi frati cha portauo vos figura di spada sù la lor vesta.
Spalmer] spalmare.
Sparadrap, ou toille gautier] sparadrapo, ò vngnento maestrale. E's œuvres d'Ambroise Paré.
Sparailloo) sparlo, & sparulo, spetie di porpora, pesce.
Spargirie) spargiria.
Spargitique) spargirico.
Spargitide) terra sigillata.
Sparte, voyez sparton.
Sparton) ginestra, ò scopa, vn'herba.
Spase] spetie di pesce.
Spasmatique) spasmatico.
Spasme, g. m.] spasmo, rattrappamento di nerui.
Spatieusement] spatiosamente.
Spatieux) spatiolo.
Spatule, g f.) spatola.
Speautre] spelta.
Specia] spetiale.
Specialement] spetialmente.
Specieux] spetioso.
Specification) specificatione.
Spacifier) specificare.
Specifique, g. e.] specifico.
Spectable, g m) spettabile.
Spectacle) spettacolo.
Spectateur) spettatore.
Spectatrice) spettatrice.
Spectre, g. m) spettro.
Speculaire] s. specolare. 2. pietra speculata
Specolateur) specolatore.
Specolatif) specolatiuo.
Speculation, g. f.] specolatione.
Specolatine) specolacina.
Speculatrice] specolatrica.
Speculer] specolare.
Spelonque, g. f.] spelonca.
Speltre, g. m.] spelta.
Spenochis] spannocchia.
Spermatique] spermatico.
Vases spermatiques) vasi seminali.
Spermatiser) spermatizare.
Sperme, g m) sperma, seme, compitura.
Spet) spetie di pesce.
Spenoïde) spetie d'osso.
Sphere, g f.) sfera
Spheriqne) sferico.
Sphicie) spetie di vespa.
Sphinge] sfinge.
Spic, g m.] sp ge.
Spicaire) spigo Romano.
Spicquenard, ou aspic) nardo, spigo, & spigonardo.
Spinal] spinale.
Medulle spinale) midolla della spina.
Spinelle) spinella, spetie di granato molto rosso, vna pietra.
Spineux, espineux) spinoso.
Spinul] spinola, spinella, & schiaella, vna infermità di cauallo al garetto.
Spique] s. spigo. 2. lauandola.
Spiraele) spiracolo.
Spiral, g. m.) spirale.
Vne ligne spirale) linea spirale.
Spire) spico, cerchio, compasso che gira.

* Spiriteux) spiritoso.
Spirituel] s. spirituale. 2. spiritoso.
Frere spirituel] fratello d'anima.
Sœur spirituelle] sorella d'anima.
Spiritueux) spiritoso.
Spriole) spetie d'artiglieria picciola.
Splanade, esplanade] spianata.
Splendeur, g. f.] splendore.
Splendide) splendido.
Splendidement) splendidamente.
* Splene, la ratte) milza.
Splenetique) splenetico, che patisce di mal di milza.
Spode) spodio.
Spoliateur] spogliatore, ò spoliatore.
Spoliation, g f.) spoliatione.
Spoliatrice] spoliatrice.
Spolier] spoliare, & spogliare.
Spolin] filo d'oro ò d'argento.
Spondyle, ou vertebre, vn os ou vn nœud de l'eschine] spondile, vertebra, osso della schiena.
Spondille, ou gaiderope] sfondillo, & spondolo, spetie di ostrega sẽza sapore
Spongieux) spugnoso, ò spongioso, & vespaioso, pieno di piccioli buchi & sforacchiato come vna spugna.
Spongiosité] spongiosità.
* Sponseur, prometteur) promettitore.
Spurtia) spergola, herba amara dalle vacche, & dassi loco anche secca per pascolo.

S Q

Squadron, g.m] squadrone.
Squaranthon] grancipotro, ò paguto & granceuola.
Squelete, g.f.] scheleto, scheletrone, & scheletro.
* Squenie] giornea.
Squille, oignon marin] squilla.
Squilles] scheggie d'osso.
Squillin) squillino.
Squillitique] squillitico, cõcio cõ squilla.
squinade] granchio marino.
squinance, g.f.] schinanzia, & schiranzia. Voyez esquinance.
squinant] squinanto, pastura di camelo, vn'herba.
squine] china, legno.
squiopetins] certi frati dell'ordine di S. Agostino.

S T

ST, st. paix] zitto.
Stabilité] stabilità.
stable, g.c] stabile.
stade, g f stadio.
* staffilade) staffilata.
stafisagre, g.m.] staffisagria, & staffisaria, herba da pidocchi.
* stagnant, croupissant] stagnante.
stambouque) capra seluatica.
stance, g f.) stanza.
* stangue d'vne ancre] stanga.
* stanguette de mors] stanghetta.
staphisagre, voyez stafisagre.
* statere, g.f. balance à croc) statera.
* statif) stante.
station] stationa.
stationnaire] stationario.
stationner] stationare, far stationi.
statuaire) statuario.
statuë, g.f.) statua.

* statuër, establir) stabilire.
stature, g.f.) statura.
statut, g m] statuto.
statutaire) di statuto.
steatome) apostema colla marcia simile alla grassa.
steccade] steccato.
steccas, & steccados) au talia.
stellage, g.m.] diritto sopra la biada, e'l sale.
stellagiae] datiere di detto diritto.
stellion) stellione.
stellionat) vandita falsa, inganno di mercantia.
stellionaire) che vende falsamente quello che non è suo.
stercorin] stercorino.
stereometrie] misura di corpi solidi.
sterile, g e.) sterile.
sterilement] sterilmente.
sterilité, g.f.] sterilità.
sterlin) sterlino, moneta inglese.
sternomantia) diuinatione dal petto.
sternutatoire] sternutatorio.
stigmatiser) far le stimmate.
stil, ou stile, g m.) stile.
stile de quadran) stile, ò stilo.
stilé) prattico.
stillatoire) stillatorio.
stillicide] stillicidio.
stillitique) stillitico.
stimulateur] stimolatore.
stimulation, g.f.) stimolatione.
stimulatrice] stimolatrice.
* stimule, g. m.] stimolo.
stimuler] stimolare.
stine) s. filo della schiena. 2. stinco, ò scinco, animale.
stipendier] stipendiare.
stipicité] obstruttione.
stiptique] stitico.
stipulant] stipolante.
stipulateur] stipulatore.
stipulation, g f.] stipulatione.
stipuler] stipulare.
stocfiz, merlus) merluzzo.
stomacal] stomacale, buono per lo stomaco.
stomachique] di stomaco.
storax, g m.] storace.
stoupin de feu d'artifice] stoppino.
stradiot] stradiotto.
* strambot] strambotto.
strangulation] strangolatione.
* strapasser] strapazzare.
stratagematique] di stratagema.
stratageme, g.m.] vna stratagema.
* strepite, bruit) strepito.
* strette] stretta.
* strident] stridente.
* strié) striato.
strieure, cannelure) striatura.
strin] diamante falso ò bastardo.
stropes) certe cose di vascello.
strophe, g.f.] strofa.
strophole) strofola.
* stropier, estropier] stroppiare.
structure, g.f.] struttura.
strumosité] gonfiamento di gozzo.
struthion] struthio, & herba lanaria.
stryge] strige.
stuc, g.m.] stucco.

Studieusement] studiosameote.
Studieux] studioso.
* Stupent] stupore.
Stupide,g.e) stupido.
Stupidemaot] stupidameote.
Stupiditê,g f) stupidità.
Stupre,g.m.) stupro.
Stygial) stigio.
Stygien) stigio.
Style, voyez stile.
* Stylet) stilletto.
Stylobate, ou piadestal] piedistallo.
Styptique] astrettiuo.
Styrax] stiraca, albero.

S V

SV, sureau, g.m.] sambuco.
* Suader] persuadere, suadere.
* Suadeur] suasore, parsuaditore.
* Suages] sudamenti.
Suaire,g.m.) sudario.
Suant] sudante.
* Suaseur] suasore.
* Suasif] persuasiuo.
* Suasion] persuasione.
* Suasoire] suasorio.
Suaue,g.c.) soeue, grato all'odore.
Suauemant] soauamente.
Suauitê,g.f] soauità.
Subalterne] subalterno.
Subarbe) museruola.
Subaudition] subauditione.
Subcostale] pelle sottile delle coste in dentro del corpo.
Subdelegation,g.f.] subdelagatione.
Subdeleguer] subdelegare.
Subdiuiser] soddiuidere.
Subeline) zibellino.
* Subhastation) incanto. aumentatione di prezzo nell'incanto.
* Subhaster] subhastare, vendere all'incanto.
Subjacant] subiacente.
Subject g m) soggetto. Voyez sujet.
Subject à quelque chose] dato.
Subjection,g.f.] soggettione.
Subier] suvero.
Subjoindre] soggiognere.
Subit) subito.
Subit] subito, presto, subitaneo,
* Subitain subitaneo
Subitemeot] subitamente.
Subjugation,g.f.) soggiogamento.
Subjuguar] soggiogare.
Subjugueur soggiogatore.
Suble de tisseran] subbio.
* Sub ar] zoffolare.
* Subler] zuffo o
sublimation] sublimatione.
Sublimatoire] sublimatorio.
Sublime,g.c.] sublime.
sublimê,g.m.du sublimé)solimato, mercurio solimato.
Sublimement] sublimemente.
Sublimar) sublimare.
Sublimitê,g.f.) sublimità.
* Sublio. sublime, eccellente.
Submergê] sommerso.
Submerger] sommargare.
Submersion,g.f] sommersione.
Subministrateur] somministratore.
Subministration] somministratione.
Subministrer] somministrare.
Submis] sommesso, sottomesso.
Submission,g.f.] sommessione.
Submurmurant] mormorante.
Subornation,g.f.] subornatione.
Subornement) subornamento.
Suborner] subornare.
Suborneur] subornatore.
* Subrecatt] sotio, aiutatore.
Subrescot, ou sarescot] il sourapiù dello scotto.
Subredorade] grande orata, pesce.
* Subreptice] surrettitio.
Subreptif) surrettiuo, & subrettiuo.
Subreption g f.] surrettione, & subrettione.
Subreptiuemeut] surretamente, ascosamente.
Subrogation] subrogatione.
Subroger] subrogare, surrogare.
Subroguer) idem.
Subsecutif] subsecutiuo.
Subsecutiuement] subsecutiuamente.
Subside.g.m.) sussidio.
subsidiaire] sussidiario.
Subsidiairement, sussidiariamente.
Subsidiar] sussidiare.
Subsistance,g f) sossistanza.
Subsister] sossistere.
Substance,g f., sostanza.
Substancier, sostanziare.
substenter] sostentare.
Substantiel] sostanziale.
Substantiellement] sostanzialmente.
Substantif,g m.] sostantiuo.
Substantifique] sostantifico.
Substantieux] sostantioso.
Substitu] sostituto
Substituer] sostituire.
Substitution, g f) sostitutione.
Substraction,g.f.] sostrattione.
Subterfuge] subterfugio.
Subterrain] sotterraneo.
Subtil) sottile.
Subtil, fin] scaltro, scaltrito, astuto.
Subtilemeut] sottilmente, acutamente, astutamente, scaltramente.
Subtilisation) assottigliamento.
Subtiliser] assottigliare, & sottillizzare.
subtiliseur] assottigliatore, & appuntatore
Subtilitê,g.f.] sottigliezza.
Subuenir] souvenire.
Subuention g f.] souuentione.
Subuersion,g f.] souuersione.
Subuertir] souuertire.
Subuersieur] souuertitore.
Suc g.m.) sugo, succhio.
Succarin] zuccherino.
Succeder] succedere.
Succement) succhiamento.
Succer] succhiare, suggere.
* Succeron, tuterotte ou bubaron d'enfant] fiaschetto da bambino, & vasetto.
Succêt,g.m] succesto.
Successeur] successore.
Successif] successiuo.
Succession,g f.) successione.
Successiuement] successiuamente.
Succez,g.m.) successo.
* Succif] succhieuole.
Succinct] succinto.
Succinctement) succintamente, recisamente, ò à recisa, & à reciso.
Succomber) soccombere, mancare, venire meno, cader sotto, rimaner sotto, restar oppresso.
Succre,g.m.) zoccaro, & zocchero.
Succre candy] zucchero candio.
Succre volant] del male.
Succre penidial] zuccaro da far penniti.
Vn pain de succre] vn pan di zuccaro.
Succrê] inzuccherato.
Faire la succrêe] far Monna honesta.
Succrier] inzuccherare.
Succrier) zuccarino.
Succriere] terta di canne di zucchero.
succrin) zuccharino, inzuccherato.
succrin noir) vna spetie di pero.
succulent] sucaulento, succhioso.
sucement] succhiamanto.
sucer] succhiare.
sucer jusqu'au sang, rendre maigre ou pauure] cauar la bàbagia dal giubbone
sucotter) succhiare, sugger frequentemente
sucre, voyez succre.
suction] suggimento.
sud,g.m.) ostro, vento meridionale.
sudest) sirocco.
sudsudest] ostrosirocco.
sudsudoüest] ostrogarbino.
sudvest, ou sudoüest] libecchio, & garbino.
* sudorifique] sudorifico.
suede,g f. Suetia.
Aller en Sueda ; per allusione, andare à sudare ò à curarsi del mal venereo.
suedois] Suezzese, & Suedese.
suèe] vna sudata.
suer,g m.] foglia, & foglio.
suer de sanglier] coutle di cinghiale.
suement] sudamento.
suer] sudare.
suerie) sudamento.
suest, ou sudest] sirocco.
suetole) orcana, & orbe, spoughettiere, & spongiaterra, pesce marino.
suètta) sueta, picciolo pesce albio ò alburno.
sueur,g f] sudore.
sueux] sudato, sudoso.
suffire) bastare.
suffisamment] basteuolmente, à bastanza, sofficientemente.
suffisance] sofficienza. 2 albagia.
suffisant] 1. sofficiente. 2. superbo.
Faire la suffisant] far del sbotandente & del grande.
suffocation] soffocatione.
suffoquer) soffocare.
suffragant] suffraganeo.
suffrage,g.m.] voto. suffragio.
suffumigation] suffumigatione, suffumigio, & suforno.
suffumigar] suffomigare.
suffusion] suffusione.
suggerer) suggerire.
suggestion.g.f.] suggestione.
sujet,g.m.] 1 soggetto, materia. 2 suddito. 3. dato, inclinato. 4. causa, cagione. 5. soggetto, persona.
sujet, matiera, argument] soggetto, argomento.
sujet, qui est sujet à autruy] suddito, & soggetto.

Sujet, personage) soggetto.
sujet, cause) cagione, & causa.
sujet, ou objet) soggetto, & oggetto.
sujet à quelque chose) sottoposto, & soggetto.
Estre sujet à quelque maladie) esser soggetto à qualche infermità, patir di qualche male.
Estre sujet à faire) esser solito di fare.
Pour quel sujet) per che conto, per qual cagione.
sujettion) soggettione.
suif, g. m.) seuo, & sego.
suiffe, ou suëtte) sueta, spetie di pesce albio ò alburno.
* suil) soglia.
* suille) suile, di porco.
suiu, ou sureau, sambuco.
suin, crasse ou ordure qui exhala du corps d'vn animal) succidume, ò sudiciume, grasso, humor grasso, che es sala dal corpo de gli animali.
suin de laine, la graisse de la laine surge) grasso ò sudiciume & succidume di lana.
suin de verre) fiore di cristallo, materia di vetro nella fornace.
suineux) grasso, olioso, o succido, come la lana non ancora lauata.
suinter) trapelare, stillare.
suisse, g. c.) Suizzero, & Sguizzaro.
Parler à vn Suisse, voyez parler.
Le ventre à la Suisse) vn pancione.
Point d'argent point de Suisses) chi non paga non ha seruitori ò soldati.
Boire comme vn Suisse) beuer da mattitore.
Comme les Suisses portent la harlebarde) tutto al contrario.
suite g. f.) seguito.
suite ou succez d'vn affaire) seguito & successo di negotio.
suite ou escorte d'vn homme de condition) seguito, scorta, o comitiua d'vn grand'huomo.
Il est à la suitte d'vn Prince) serue vn Prencipe.
A la suite) dietro di se.
En suitte) di seguente.
En suitte dequoy) onde che, donde che.
En suitte de cela) quindi, indi, doppo questo.
Tour de suite) alla fila, in vn tratto, l'vn doppo l'altro.
Toute la suite tutto quello che seguita.
La suite du temps) il procedere del tépo.
su ua ument) consequentemente.
suiuant) seguente, che segue. s. seruitore
suiuant, adv.) secondo, secondo che.
suiuante, Demoiselle suiuante) Donzella
suiure) seguire, seguitare.
suiure de prés) incalzare, premere.
Suiure de l'œil) hauere occhio ad vno.
sulphureités) cose di zolfo, cose sulfurea.
sulphureux) sulfureo di zolfo.
sulphuin) sulfurino.
su'a g m. sureau) sambuco.
Sultan) Sultano ò Soldano, & Saladino.
Sultene) Sultena.
sultanin) sultanino, moneta Turchesca.
sumac, ou sumach) sommaco.
sumelle, ou semelle) suola.

submerger, subverger) sommergere.
sumptuaire, somptuaire) suntuario.
sumptueux, voyez somptueux.
superabondanse) sourabbondanza.
superabondant) sourabbondante.
superabonder) sourabbondere.
superbe, adject. 1. superbo, superba. 2. magnifico, splendido.
Superbe, g. f. subst.) superbia, orgoglio.
superbement) superbamente.
superbité, orgueil) superbia.
supasseder) souerchiare.
supercession) souracessione.
superbherie) supatabiaria.
Faire supercherie, vser de supercherie) superchiare, sopraffare, far delle soperchiarie.
supereminence) souteminenza.
* superer) superere, soprauanzare.
supererogues) soureragare.
superferation) superfetatione, seconda concettione.
superficie) superficia.
superficiel) superficiale.
superficiellement) superficialmente, & pelle palle.
superflu, souerchio, superfluo.
superfluëment) souerchiamente.
Superfluité, f.) superfluità, souerchiezza.
Superfœter) concepere vn figliuolo sopra l'altro.
Superieur) 1. superiore. 2. proposto Ecclesiastico.
superimposer) imporre, metter nuoue impositioni.
Superintendance) sourintendanza.
Superintendant) sourintendente.
Superiorité) superiorità.
Superius, le dessus en musique) il sopra no, & soprano.
Superlatif) superlatiuo.
Superlatiuement) superlatiuamente.
Supernaturel) sourannaturale, & sopranaturale.
Supernaturellement) sopranaturalmente, di là del naturale.
Supernal) superno.
Supernellement) supernamente.
Supernumeraire) supernumerario.
Superscription, g. f.) soprascritta, soprascrittione, & sourascritta.
superceder) indugiare.
superstitieusement) superstitiosamente.
Superstitieux) superstitioso.
superstition, g. f.) superstitione.
Supinateur) certo muscolo da riuoltar la mano in sù.
Suppediter) suppeditare.
Suppied) pradella, scannello.
Supplanter) ingannare.
Supplaer) supplire.
Supplément) supplimento.
Suppliant) supplicante.
Supplication) supplicatione.
Supplice, g. m.) supplitio.
Supplicier) giustitiere, gastigare.
Supplier) supplicare.
support, g. m.) 1. appoggio. 2. fauore, aiuto, soccorso.
Supportable, g. c.) soppotteuole.
supportation) sopportatione, & sopportamento, tolleranza.

Ce qui soit dit auec supportation) con sopportazione.
Supporter) sopportare, tolerare.
Supposé, enfant supposé) supposto, figliuolo postiecio, ò supposticcio.
Supposement) supponimento.
Supposer) supporre, supponere, & supposticcare.
Supposeur) suppositore.
Suppositoire) supposta, supposta, suppositorio.
Suppost, g. m.) seguace, schiauo, mácipio.
Suppression, g. f.) soppressione.
Supprimer) soppimere.
Suppuratif) suppuratiuo.
Suppuration, g. f.) supputatione.
Supputer) supputare.
Supputation, g. f.) supputatione, calcolo.
Supputer) supputare.
Sur) sopra, sù.
Sur, g. m. subst.) vanto sustrale.
Sur, adject.) 1. sicuro. 2. aspro.
Sur ce, sur cela) in questo.
Sur tout) sopra tutto.
Fermer vostre porte sur soy) serrarsi la dé tro, serrarsi dietro.
Mettre tout sur soy) spendere ogni cosa in vestiti.
Auoir de l'argent sur soy) hauer danari addosso.
Sur la minuit) in sù la mezza notte.
Sur le soir, verso la sera.
Sur le disner) verso il tempo, ò nel tempo del desinare.
Sur le champ, voyez champ.
Sur peine de, voyez peine.
Sur & tant moins) à buon conto.
auec la bouche estre sur la bouche) mangiar volentieri ò le buone, esser goloso ò laccardo.
sur ma parole) sopra di me, per sopra di me.
sur ma conscience) sopra la mia cusciéenza.
sur tout) sopra tutto, sopra ogni altra cosa.
surabondance, g. f.) sourabbondanza.
surabonder) sourabbondare.
surachapt) souracompra.
surachepter) comprar caro, ò troppo.
suradjouster) souraggiungnare.
surâgé) attempato, molto vecchio.
* sural) espio
sural) vena del ginocchio.
surandouillers) corna che del ceruo alla cima dal e gran corne.
suran) superannatione.
surannation) superannatione.
surenné) 1. disusato, inuecchiato, rancido, antico. 2. vecchio, superannato, souranello attempato.
Voe parole surannée) vna voce disusata, antica & rancida, che non è più in vso.
Vne dame vn peu surannée) vna donna vn poco vecchie, & attempata.
Vne vieille pucelle vn peu surannée) vna pulcellona vn poco inpresscita.
Suranner) diuentar vecchio di là del ordinario.
surattendre) aspettare, far con pattenza.
Surbaisser) soureacare.
surbande) soprabenda.
Surbander) soprabendare.

Surbattir] ſopraedificare.
Surbattuie. sbattimento.
Surboire, beuer troppo.
Surboo] ottimo.
Surceos] ſopraceoſo.
Surceoſier] di ſopracenſo.
Surcharge,g.f.] angaria, impoſta.
Surcharger) angariare.
Surciel,g.m.] ſourscielo.
surconceuoir) coocipere vn figliuolo ſopra l'altro.
Surcot) gooneila ò ſottana.
Surcoude) la parte ſopra il gombito.
Surcouvrir] coprir ſopra.
Surcroiſt,g.m] ſourapiù, aumentatione.
Surcroiſtre] creſcere, aumentare.
Surculeux] pieno di vette o fraſche.
Surdent) ſopradente.
Surdité,g.f.] ſordità.
Surdorer) ſouraiodorare.
Surdoreure) ſouriodoratora.
Sure) aſpero, acerbo, agro.
Sureau,g.m] ſambuco.
Surelle) acetoſella.
Suremineoce] ſomieminenza.
Suremplir) ſouremepiere, ſourempire.
Sureſcot) il ſourapiù dello ſcotto.
Suret] agretto.
Sureté] ſicurezza.
Surface) ſopraſaccia, ſuperficie.
Surfaire) domaudar troppo, ſtimar troppo la mercaotia.
surfaiſeur) che ſtima troppo la mercātia.
Surfaix) ſouraciughia, & ſopraciughia.
Surflorir] fiorir ſopra.
Surflotter] ouotare à gala.
Surfoociere] reodita più aotica.
Surfoodre le roſty] bagnare, & pilottar l'arroſto.
Surfriſer) arricciar oella parte di ſopra.
Surge, laine ſurge] lana luccida, ò ſudicia, laoa freſcamente toſata.
Surgeon d'arbre] ſorcolo, rampollo.
Surgeoo d'eau] zampillo.
Surgeooner, rejetter, comme font les arbres au priotemps) rampollare, ſpuotare, metter rampolli.
surgeooner, ou rejaillir, comme fait l'eau d'vne footaioe) zampillare.
surgetté] ſootapuntato.
surgidoir) promontorio, piaggia da ſorgere.
surgir] ſorgere.
surgiſſaot] ſorgente.
surgiſſement] ſorgimento.
surguinder) ioalzare, coo voa machina.
surhaſter) precipitare.
surhauſſer) inalzar ſopra l'ordinario.
sorie] Soria.
Aller eo Surie) per alluſione. e.aodare à curarſi del mal veoerro.
sorject] ſootapuoto.
surjecter] ſourapootare.
surilluſtre] ſoura illoſtre.
surimpoſer) impoorre.
surimpoſitioo] impoſitione.
suriotendance] ſourinteodenza.
surioteodaot) ſourinteodeote.
surlier legar di ſopra.
surluire] locer di ſopra.
surmarcher] 1. calpeſtare, 2. entrar ne' iuo r.

Surmeſure] ſouramiſura.
surmootable] ſupereuole, ſormontevole.
surmootemeot) ſuperamento.
surmooter] ſuperare, vincere.
surmouſt) moſto.
surmulet) muggile, ò muggioe, & triglia, vn peſce.
suroager) auotare à gala.
suroaiſſance) ſouraoaſceoza.
suroaiſſaot] ſouraoaſceote.
suroaiſtre] ſouraoaſcere.
suroaturel] ſuperoaturale.
surnaturellement] ſopraoatoralmeote, & ſupreoaturalmeote.
suroom,g.m) ſopraoome, ſouranome.
suroommer, ſopraoomioare.
surnumeraire) ſupernumerario.
suroeſt, pour ſudeſt) ſcirocco.
surjoiodre) ſopragiungere.
suroodet) ſouraoodeggiare.
suros, & ſurot) ſouroſſo, & ſoproſſo, oſſo groſſo & ſcoucio di qualche mēbro
surpaſſer] auvaozare, & ſuperare.
surpaſſer de beaucoup) ſuperar di gran lunga, & di gran lungh ſſi.ms.
surpayer] pagar di ſouerchio.
surpeau) ſourapelle.
surpilis,g.m.) rocchetto. Voyez ſurplis.
surpendaot] ſourapeodente.
surpendre] ſourapeodere.
surpeoduë) ſoffittato.
surpepon) poppone ò meloue groſſo.
surpeſer] peſar più.
surplis,g.m] rochetto, & roccetto, camiſcio da Prete.
surplus, le ſurplus de quelque choſe, ou le ſuraboodaut] il sourap u, & ſoprapiù.
surplus de poids ou d'autre meſure] la gionta, ò giuota, aggiouta, & aggiunta
De ſurplus, oo de reſte) di ſouerchio, di più.
surpoids,g m.] ſourspeſo, & ſoprapeſo.
surpoil,g m.] 1 ſourapelo. 2. quello che ſi dà di mobili alla ſpoſa.
sorpoint] ſourapunto.
* surpoſte) ſouraposta, & ſopraposta.
surpreudre] ſoprapreudere, ſorpreudere, cogliere all'improuiſo.
surpreoeur] ſorpreoditore, ingaonatore.
surpris] ſorprieſo, & ſoprapieſo, colto all'improuiſo.
surpriſe,g.f.) 1. ſorpreſa, ò ſoprapreſa. 2 ingaooo.
surrogation] ſubrogatione.
surroger) ſubrogare.
surſaillant] ſopraſaltante.
surſaillir) ſopraſaltare.
eurſangle,g.f.) ſouracioghia.
surſaut] ſopraſalto.
Eo ſurſaot) di ſopraſalto.
surſeance] ſopraſedeoza.
sur.eant) ſopraſedente.
surſelle] ſopraſella.
surſemer] ſopraſeminare, ſpargere.
surſemeur] ſeminatore.
surſeoir] ſoſpēdere, iodugiare, rimettere.
surſis] iodugiato, rimeſſo.
surſomme] ſouraſoma.
surſoy) 1. ſopraſedeoza. 2 iodugio.
surſoyer] iodugiare, ſoſpeudere.
surualeur] ſopraualore.

Surueille] ſopraniglia, antiuigilia.
suruenance] accideote.
surueuaot] aovenitio.
soruendre] vender troppo.
suruenir] ſopragiuogere.
suruenir, aider) souvenire.
surueou] 1. sopragiunto. 2. aiutato.
suruenuë) accideote, caso.
sorverser] spargersopra.
sorueſtemeot] ſodra di veſtito.
surueſtir) soprauestire.
suruiuance,g f.] soprauiuenza.
suruiuant] soprauiueote.
suruiure] soprauiuere.
surooler] volar sopra, suolazzare.
suruoleter] idem.
survuider] votare ò disempire l'olio ò altro liquore di vo vaso oell'altro.
suiy) soiì, certo mioerale.
sur) sù, sopra.
La ſus] la sù, oel cielo.
sus auant] o via.
susat] sambucato, di sambuco.
susbarbe] muserola.
susceptible,g c.) suscettibile.
suscitateur) suscitatoro.
suscitatioo,g f.] soscitatioue.
susciter] suscitare, eccitare, ò mouere.
susciteur] suscitatore.
suscouche] oottola
suscrire] soſcriuere. ſopraſcriuere.
suscriptioo,g f.] sopraſcritta.
susdit, ou ſedit) ſopradetto, sopraoomato, sopraccennato, & sopratocco.
suseau,g.m.] sambuco.
suspect, soſpetto.
suspiction,g f.] sospettioue.
suspendre] scapeodere.
suspendu] scapeso.
suspens, eo suspeos] sospeso.
Eſtre eo suspeos] ſtar sospeso. ſtare in forse ò io dubbio, ſtare infra tre, ſtare ò reſtar sopra di se.
suſpenſif] sospensiuo.
suspension,g f] sospenſione.
suspeoſioo d'armes] vn sospendimento d'armi.
suspeosoire] sospentoilo.
suspicion) sospitione.
suspied] 1. sourapiede, scaooello per metterui sopra altra cosa. 2 in piedi.
suſteoter] soſtentare.
suſtentifique] soſtantifico.
sus teſt] pericranio.
suſtelle] teſtiera di briglia.
susoeſt] libercbio, veoto.
susurratioo] susurramento.
suture,g f.) sutura
suvereau] sgombero, pesce.
suye,g f] caligine, filigine, & fuliggine.
suye de peintre] certo color nero.
suyer] sambuco.
suzeau,g.m.] sambuco.
* suzeraio) sourano.
* suzeraioeté] sourauità.

S Y

SYbille] ſibilla.
sybilot] buffooe.
sycomore] ficomoro.
sycophage) fico.
sycophantio] parasito.
sydéral) di ſtelle.

Sydera-

Syderation] conſtellatione.
Syllabe,g f.] ſillaba.
Syllaba pour ſyllabe, ou ſyllabe à ſyllabe] à compito, & à combito.
Syllabifier] computar ſillaba per ſillaba.
Syllogiſme,g m] ſillogiſmo.
Syllogiſer] ſillogizzare.
Symbole,g m.] ſimbolo.
Symbolizer] ſimbolizzare.
Symmetrie,g.f.) ſimmetria.
Sympathia,g.f.] ſimpatia.
Sympathiſer] ſimpatizzare.
Symphiſe] vnione di due oſſa.
Symphonie,g.f.) ſinfonia.
Symptome, g.m.) ſintomo.
Synagogue,g.f) ſinagoga.
Syncope,g f] ſincopa.
Synderele,g f.) ſinderefi.
Syndic) ſindico.
Syndicat) ſiudicato.
Syndiquer) ſindicare.
Synodal) di ſinodo.
Synode,g.m.) ſinodo.
Synonime, g m., ſiuonimo.
Synople) ſinoppio,color verde nell'arme
Syrene, ou ſereine) ſirena.
Syringue) ſiringa.
Syrop g.m.) ſeiroppo,ſiroppo.
Syrtes] ſirte.

T A

TA] tua, la tua.
Tabac, g.m.] tabacco.
Prendre du tabac) tabaccara.
Boitte à tabac] tabacchiera.
Taballe) taballo, nacchera.
tabarin,vn tabarin) vn zani,vn boffone.
* tabarre) tabarro, ſcera uolo lungo.
tabellion) tabellione, notario publico.
tabellionnage) vffitio di notario.
tabellionner rogare,notare.
tabernacle,g.m) tabernacolo.
tabifier) conſumare, putrefare.
tabit,ou taby, g m.] tabì.
tablage] intauolamento.
tablature, g.f.] tauolatura, & intauolatura.
Mettre en tablature] mettere giò, tauolare, & intauolare.
Donner de la tablature) inſegnare vno.
table,g f.) tauola.
table pliante) tauola portatile.
Aller à la table du Seigneur) andare à communicarſi.
table d'inſtrument) fondo, coperchio.
table de diamant) diamante piano.
table d'Abbê] buona tauola.
table ouverte) corte bandita.
tenir table) ſtar gran tempo à tauola.
tenir table ouverte) tener corte bandita.
A table d'hoſte] à paſto.
tableau,g.m.) quadro, pittura.
tablée] tauolata, vna tauola piena.
tablette,g. f) tauoletta, tauolino.
tablette d'enfant pour apprendre l'abecê] quaderno di fanciullo.
tablettes à eſcrire] libro di memoria, libretto di memoria, tauolette da ſcriuere.
tablettes à mettre des liures] ſcaffale, ſcanſia, lanna.
tablettes,medicament) penneti.
tablier, g. m. ou deuantier] grembiale, grembiule, & trauerſa.
tablier d'artiſan] ſpalagrembo, & ſparagrembo.
tablier de forgeron] roſſa.
tablier d'enfant] zinala.
tablier à bourſe] grembiale à guiſa di ſaccoccia.
tablier de notaire) banco di notaio.
tablier à jouër aux eſchecs, & aux dames) tauoliere.
Plein vn tablier] vna grembiata.
tabourder, ou tabourer) tambuſſare.
tabourdeur] tambuſſatore.
tabourement) tambuſſamento.
tabourer] 1.picchiare,picchiare alla porta. 2.tambuſſare.
tabourer des pieds) tambuſſar co' piedi.
tabouret, g.m.) 1.leggiola, & ſcanetto. 2.acoraiuolo,ò agucchiaruolo. 3.borſa di paſtore, vn'herba.
taboureur] 1. picchiatore. 2.tãbuſſatore.
tabourin, g.m] tamburrino.
tabourin de galere] tamburetto.
Cela me vient comme tabourin en dance] queſto viene à propoſito.
Mon tabourin eſt louê] ſono conuitato à mangiare.
tabouriner] ſonare il tamburrino ò il tamburro.
tabourineur) tamburrino, ſonator di tamburro.
tabourineuſe] ſonatrice di tamburro.
* tabut,g.m) perturbatione, moleſtia.
* tabuter) moleſtare, perturbare.
tac) ſpetie di radice.
L'herbe du tac] pulmonaria.
tacconnet, ou pas d'aſne] toſſilagine, ò ſarfaro,farfaro,farfarello & farfatalla.
tacet en muſique,g.m.) il tetro.
Faire la tacet, ſe taire] fare à taccio.
tache, g f.) macchia.
tache d'huile] coſa ſenza rimedio.
tache de ſtorte) vn ſchizzo.
Vne tache qui ne s'en ira pas) vna macchia che non ſe n'andera mai.
tache d'encre, voyez paſtê.
tacher] macchiare
tacheté] punzecchiato, brizzolato.
tacheter] punzecchiare,brizzolare.
tachette) macchia picciola.
tacheteure) punzecchiatura.
tacite) tacito.
tacitement] tacitamente.
taciturne,g.c.] taciturno.
taciturnite,g.f.] taciturnità.
tacon) ſpetie di truta, ò ſalmone giouane.
taconne) ſpetie d'herba.
* taconner) tacconare, rattacconare.
taconnet, voyez tacconner.
tacquin,auec ſes deriuatifs. voyez taquin
tadorne) ſpetie d'vccello acquatico.
taffetas, g.m.) taffetà,ormeſino,& ormiſino.
taffetas double) ormeſino graue.
taffetas à gros grain] terzanella.
Taffetas ſimple) zendado, ormeſino ſchietto.
taffetas changeant] girasole, ò ormeſino cangiante.
taforêe, voyez taphorêe.
tahon] taſano, & pruſa.
Tahon marin) pruſa marina, ſpetie di peſce.
tahou, ſpetie di pero.
tai) tè, voce da chiamare il cane.
tail) taglio.
taillable] 1.tagliabile. 2.contribuabile,ò datiabile.
taillablier] che impone il datio.
taillade) taglio.
taillade d'habit] ſtrataglio, fraſtaglio.
taillade,contremine) tagliata.
tailladê) ſtratagliato, tagliuzzato.
taillader] ſtratagliare, tagliuzzare.
taillanderie] lauori di fabbro.
taillandier] fabbro che lauora di coſe che tagliano, ferraro di coſe taglianti.
taillant, ou trenchant de couteau, & d'eſpêe) taglio ò filo di coltello & di ſpada.
taillant, ou trenchant, qui trenche) tagliante,& tagliente.
Taille de perſonne] vita, ſtatura, perſona, preſenza.
Taille à marquer] taglia.
Vn cran de taille] vn'intacco di taglia.
taille,g.f. impoſt] taglia.
Taille ou couppe d'habit] taglio.
taille en muſique) tenore.
taille douce) ſtampa di rame.
taille de bois] ſtampa di legno.
taille, le tailler] il tagliare,taglio,tagliatura.
taille ou taillis] tagliata.
De tout taille bon leurier] buone perſone d'ogni ſorte di nattoni ò cõditioni.
Taille-baudin, g. m.] poltrone, ò mangione.
taille-bras] ſgherro, tagliacantoni.
taille fer, g m.] idem.
taillement) tagliamento.
Taille mer,planche ſous l'eſperon d'vn vaiſſeau) tagliamare.
tailler) tagliare.
tailler,grauer) intagliare.
tailler vne plume) temperare.
tailler de la beſogne) dar da fare.
tailler de la pierre) ſcarpellare.
tailler la vigna) potare la vite.
Tailler en pieces) mettere à pezzi.
taille vent) gran vantatore.
tailleur) ſartore, & ſarto.
tailleur de diamants) diamantario.
tailleur de pierre) petraio, petraro, ſcarpellino, tagliapietre.
Poincon de tailleur de pierre] ſubbia.
Trauailler du poincon de tailleur de pierre] ſubbiare.
tailleure) taglio, tagliatura.
taillis, g.m] tagliata.
Gaigner le taillis) fuggire.
* tailloir) tagliere.
tailloir en architecture) abaco.
taillon,g.m.] 1 coltellaccio. 2.taglio.
taillonner, tagliare in pezzi.
taire) tacere, mettere le pine nella ſcarſella.
Se taire) tacere.
tairir,ou tarir) ſeccare.
tais] rottame.
taiſible] taceuole.
taiſiblement] tacitamente.
taiſſon,g m.] taſſo.

Tal] olio cauato dal cedro.
Talaires) scarpe alate di mercurio.
Talc, ou talque, g. m.] talco.
Talemouse, ou talmouse) 1. torta riempita di cascio a guāciata, ò sgugnone.
* Talemouser) dare vn sgrugnone.
Talmuth) ceremoniale delle Indie.
Talent, g. m.] talento.
* Talenté] intalentato, desioso.
Tales] dadi ò sarinacci.
Talion, g. m] talione, castigo di pena vguale al delitto.
Taller, ou risdale) talleto, dalleto, moneta d'Allemagna.
Talmouse, voyez talemouse.
Taloche] bussa, colpo.
Taloo, g. m.] calcagno.
Talon au jeu de cartes) quello che auanza, date che sono le carte.
Talon de fust) calcio, calce, scalzo.
Talon de gouvernail parte bassa del timone d'vna naue.
Iouër des talons] fuggire, calcagnare.
Monstrer les talons] idem.
Auoir les talons courts] esser debole, ò tenera di calcagna. Voyez renuerse.
Ta'onnement] incalzamento.
Talonner] incalzare, seguire.
Talonnieres] ale delle calcagna di Mercurio.
Talque, g. m.] talco.
* Talurassier) minchione.
Taluer i fare il pendio, ò far la scarpa d'vn riparo, o d'vn muto.
Talure] legno liuido di colpo.
Talus) scarpa di muro ò di riparo.
Talut & taluz] idem.
Tam] brtonia.
Tamarin] tamarindo.
Tamaris) tamarice.
Tamarind] tamarindo.
Tamarinde) tamarinda.
tamaris] tamarice, tamerice, & tamarigio
Tambour, g. m.] tamburo.
Petit tambour] tamburrino.
Baguettes de tambour] mazze ò bacchette di tamburro.
tambour de Basque ou de bastelent, auec des sonnettes à l'entour] cembalo.
tambour, petit coffre ou vne grosse boitte ronde] tamburro, & tamburrino.
Tambu] (petie d'albero in India.
Tamis g m.) acramito, tamigio, setazzo, & burattello.
Tamiser) tamiggiare.
Tampon, boudon de tonneau, ou bouchon & estoupillon de bouteille, & vne grosse cheuille pour boucher quelque trou] coccone, & turacello, ò turaccio'o, stroppaglio.
Vn gros tampon] vn'huomo grosso.
Tan] soda da conciar corami.
Tan, tahon] tafano.
Moulin à tan] molino da soda.
Tanaisie] atanasia, ò tanaceto, herba.
Tancer] sgtidare.
Tanche, g. f.] tinca. pesce.
Tandis] mentre, fra tanto.
Taner, ou tanner] conciare il cuoio, conciar corame.
Tanesie. voyez tanaisie.
* Tangible] tang bile.

Tanne sur le nez] cuoso, ò tarlo di naso.
Tanné] color scuro, leonato, tanè, taneto.
Tanné cannelé] cannellato.
Tannée, ou tanaisie] atanasia, danada, & tanaceto, herba.
Tanner du cuir] conciar cuoio ò corame
* tanner] tormentare, fastidire.
Tannerie, g. f.] concia di cuoio, e di corami, & concia.
* tannesie, voyez tanaisie.
Tanneur] cuoiaio, ò conciacorami, conciator di cuoi & di corami.
Tanneure, g. f.) concia di cuoio, & di corami.
tanneure certa cosa del corno del ceruo.
Tanneuse] conciatrice di corami.
Tanniere, g. f.] tana.
Tansement] sgridamento.
Tanser] sgridare.
* Tanson] sgridamento.
* tansonnier] sgridatore.
Tant] tanto.
Tant & plus] molto, moltissimo.
Tant seulement] solamente.
Tant soit peu] ogni poco, che sia, poco poco.
Tant pour tant] vn tanto per tanto.
A tant] intanto.
A raison de tant] per vn tanto.
Si tant est] se tanto è
Tant hommes que femmes] trà donne & huomini.
Tant en or qu'en monnoye] trà oro & moneta.
Tant pour l'vn que pour l'autre] sì per l'vno come per l'altro, tanto per l'vno quanto per l'altro.
Tant à tant] del pari.
Tant que] quanto.
Tant que, aussi longtemps que] fin che, fin che, mentre.
Tant, que: aussi bien, que] tanto, quanto: sì, sì; sì, come, &c.
Tant en hyuer qu'en esté] tanto nella state, quanto nell'inuerno.
Il a tant fait que] hà fatto tanto, che, hà fatto sì, hà fatto di modo che, &c.
Tant s'en faut] molto meno, molto mã co, tanto meno, non che, non tãto che.
Tant par mois] vn tanto al mese
Tant y a] tanto è, basta, in somma.
Tantan] squilla o campana al collo d'vna vacca.
Tantarare] taratantara.
Sonner tantarare] taratantarare.
Tante] zia, & ameda in Lombardia.
Grande tante] proZia, & soprazia.
Tantet, ou tantinet] tantino.
Tantiesme] tantesimo.
Tantinet] tantino.
Tantost, naguetes, il n'y a qu'vn petit espace de temps] poco fà, testè.
Tantost, bientost, puis apres, d'icy à vn petit espace de temps] frà poco.
Tantost, desja] di già.
Vous auez tantost assez souffert] hauete di già patito assai
Tantost l'vn, tantost l'autre] hora l'vno, hora l'altro.
Tantouiller] voltolare.
Taon) tafano.
Tapabor] berettone all'Inglese.

Tape] bussa, botta, colpo.
Tapecon] spetie di pesce marino, della longhezza d'vn piede.
Taper, ou tapper] battere.
Taper les cheueux] battere i capegli, per farli ricci & restar fermi sopra le tēpie
Taphorée] barca da passar caualli.
Tapietes de galere] tapete.
Tapinaudiere] ascondariglio.
Tapiner] ascondariglio.
tapineux] secreto, nascosto, soppiattone.
Tapinois, en tapinois] soppiattone, di soppiatto, gatton gattone, & gatton gattino, quattamente.
Tapir] ascondere.
Se tapir] rannicchiarsi, appiattarsi, squattarsi.
Tapis, g. m.] tapeto.
Tapis sur lequel les Turcs s'asseent] strato Turchesco.
Mettre sur le tapis] proporre, mettere inoanzi vna cosa.
Tenir ou auoir sur le tapis] trattar d'vna cosa.
Tapissant] tapezzante.
Tapissement] tapezzamento.
Tapisser] tapezzare.
Tapisserie] tapezzaria, arazzo, ò razzo, panni razzi, spalliera.
Tapissier] tapezziere, arazziere.
tapissier de cuir de Turquie] vn'orpellaio.
Tapon] turacello.
Tappeur] battere.
Tapper] battere. Voyez taper.
* Taquet] cauicchia, ò pezzetto di legno incastrato per ritegno.
Taquin] taccagno, taccagnatore, spilorcio, spillacchero, auaro.
Taquinement] da taccagno, da spilorcio, auaramente.
Taquiner] taccagnare, spilorciare.
Taquinerie] taccagneria, spilorceria.
Tar] spetie di vasce'lame.
* tarabin tarabas] tarabarà.
* tarabuster] scompigliare, trambostare.
Tarande, g. f.] spetie d'animale.
Tarantole, & tarantule, g. f.] tarantola.
Taraudelle] taniecila, piantatoio.
Tarault] 1. tarocco. 2 triuelloone.
Tard] 1. tardi. 2 tardo, lento.
Sur le tard] al basso del giorno, sul tardi.
Se faire tard] attardare, farsi sera.
* Tardance] tardanza.
Tardelet] lento, tarderto.
Tardement] tardamento, tardanza.
Tarder] 1. tardare. 2. rincrescere.
Il me tarde] mi par cent'anni.
Tard ficoty] spetie di pomo.
Tard-] tardo tettiuo, serotino.
Vn fruit tardif] vn frutto tettiuo.
Tardité] tardezza.
Tardiué] tarda, tettiua.
Tardiuement] tardamente, lentamente.
* tardiuer] tardare.
Tardiueté] tardezza.
Tare, g. f] tara, magagna.
Taré] magagnato.
Tarele] triuello.
Tarelet] triuellino.
Tarentule, voyez tarantole.
Tarer] tareggiare, tarare.

Tartronde, ou glorio] pestinaca marina & pesce colombo, vo pesce chiamato cosi nel paese di Bordigala.
Targe) targa, scudetto.
Targemeot] tardamanto.
Targer] tardare. Voyez tarder.
Targette) scudatto di catenaccio.
Targettes de fenestres) croci.
Targon] dragoncello, ò taracone, che si mangia nell'insalata.
Targue] targa, targone.
Targuer, se targuer) difendersi, targarsi.
Tarier) spetie d'vccello.
Tariere) triuella, triuellone, forarore.
Teriere à boiste) triuellino.
Tarisse, g. f.] tariffa, vna tauoletta nella quale e scritto il prezzo delle cose che si vendono, laquale i bottegai tengo no attaccata alla bottega.
Tario] iecora, logarino, ò lugarino, & canarino ò raparino.
Tarir] seccare.
* Tarle) tarlo.
* Tarlé] tarlato.
Tarmée] vermomaro.
Tarnotte, ou azarole] azarnolo ò lazzeruolo, spetie di piccola nespola.
Taroorte, oo noix rhastagne, gland de terre) tartuffo di terra, tartuffo terrestre, bulbocastegna, ò castagna di terra
Taroci. oo tarote] tarocchi, carte da gioocare à trappola.
Tarotté) fatto à guisa di tarocchi.
Tartaire] falcone tartaro.
Tartane] tartana, spetie di naue.
* Tartaraffe] tartaruca.
tartare) tartero.
Tartario] spetie d'vccello pescatore.
Tartarot] falcone tartaro.
Tarte, g. f.] torta, foccaccia.
Tarte Bourbonnoise] stronzo.
Tarte Iacobine] torta di cascio.
Tarte ao pommes] t. torta di mele ò di pomi 2 metaph. vna nespola brumesta, vna tartoffola.
* Tartreau] tortallo.
Tartelette] t. tortarella, ò tortello 2. spetie di beretta.
* tartroe) fetta di pane con butiro.
Tartre, g. m.) tartaro di botte, gromma, & grippola.
Tartrere; e. speronella di pasticciere, ò sperone da tagliar le pasta. 2. tiella, tegame, ò tortiera.
Tarugue) certo animale in India.
Tas, g. m) monte, mucchio, cumulo.
Tas de foin] mucch o di fieno.
Vn tas de bois) vna catasta di legna.
Vo tas de gens] vna mano, ò quantità di gente.
A tas) in quantità, in copia, à mucchio.
Tout en en tas) all'auuiluppata.
Tasche, g. f. besoigne donnée ou entreprise à faire en vo iour) compito, & staglio, quando è lauoro tagliato per sorlo, come de' fatti & calzolari.
A la tasche] à cottimo, a compito.
Prendre à tasche de faire) 1 prendere à fare à cottimo. 2. far bottega sopra d'vna cosa, mettersi à bottega.
Il a trauaillé à la tasche, metaph.] mangiato baue,

Taschement] assaggiamento, sforzo.
Tascher) cercare, prorsi, affaticarsi di fare, sforzarsi.
Tesse, g. f.] tazza.
Tasse à seruir du fruit] tazzone.
Tasselet] piccolo mucchio ò monticello di legne, &c.
* tasser) ammucchiare.
tassette] t. bastina, aletta, & scarsella di giuppone. 2. borsa di pastore, vn'herba
Tassettes de cuirasse) scarselle, & scaselloni.
Tastement] tasteggiamento.
Taste poule] vna gallina bagnata, vo lanaseci.
Taster] 1. toccare, tasteggiare, 2. gustare, assaggiare.
Taster le poule] t. toccare il polso. 2. metaph. tentare, prouare vno.
Taster voe personne) tentere vno.
Ce n'est que pour taster) è solamente per saggio.
Taste-vin, instrument de bois ou de fer blenc] saggio, ò vo tiratore di vino.
Tastone, à tastons] tastone, tentone, bis coloone, & palpicone.
Tastonoant, aller tastonnant] brancolare, andar brancolando. andar tastone.
Tastonnement] tasteggiamento.
Tastonner) 1. sottoccare, tasteggiare, 2. brancicare, brancolare, andar brancolando.
Tatignon) caodelliere toodo di forma bassa fatto di latione ò di latta.
Tatou] spetie di tartaruca.
Tauaillole, & tauaiolle] pannolino da coprir le robbe di notte.
Tauan, g. m.) tafano.
* taudir) coprir di canouazzo.
Taudis) pegliaruccio, stallo.
Vn taudis en voe maison] vna casa sporca
Taueté] puozecchiato.
Taueler] punzecchiare.
Tauelle, g. f.) trema.
Tauelliere) tarlo.
Taueluse) punzecchiamento.
Tauerne, g. f.) tauerna.
Tauernier] tauernaio, tauernaro.
Tauernoire] tauernara.
Taulpe, ou taupe. g. f.] talpa.
Taulpeiec] cacciatore di talpe.
Taulpin, vo franc taulpin] t vn villano armato. 2. vn'huomo sgarbato & disfatto ò male acconcio. 3 vo volpone, vn tristarello.
Taulpiniere topinara
Tauoyolle, voyez tauaillole.
Taupe & taupiniere, voyez taulpe.
Taure, petite iument] lunatia minore, vn'herba.
Taureau, g. m.] toro. tauro.
Mener la vache au taureau] menar la uacca alla monta.
Teurelliere] vacca che vuole il toro.
Taurillon] torello.
tauta] t pesa calamaro. 2. tollo che si mette sotto alla lieua.
* tauier] 1. maneggiare, trattare, vezzeggiare, 2 muouere ò leuar per via d'vn tollo colla lieua
taux] tassatione, tassa.
* tauxation] tassatione, tassa.

taxation] tassatione, tasse.
taxe, g f.) tassa, tassatione.
texer) tessare.
taxer le peuple, ou le cotiser] tassare il popolo, & imporgli taglia.
texie] ordinanza di fabbrica.
Taye en l'oeil] maglia, maglietta, ouvola, nuouletta, argema, & onghiella nell'occhio.
Taye d'oreiller] fodera, & fodra di guanciale.
Taye au milieu de la noix, g. f.) frullo di noce.
Tayeux) pieno di nuuole, ò magliette.
* tayon) auolo.
Tayon de chesne] quercia di trè fatte, ò tagliate.

T E

TE, pronom] ti, à te.
Tè] tè, voce da chiamare il cane.
* Tect) tetto.
tect à pourceaux] porsile, stalla da porci.
tede) teda, albero.
tel) tè, voce da chiamare i cani.
Teigne, g f.) tigna.
Teigne, ou teigne de lin, & goutte de lin, mauvaise herbe] orobanche, orobanche bianchicce.
Teigne de thim) epitimo, orobanche rosseggianti.
teigneux] tignoso.
Herbe aux teigneux] lappola.
Teille) stoppia, scorza di canape.
Teiller) 1. sgretolar canape ò lino. 2. infrangere ò gramolare canape ò lino.
Teinct, adject) tinto.
teinct, g m. subst.] colore. Voyez teinct.
Du teinct] tinta di calzolaio.
Teincture, g f.) tentura.
teincturerie) tintoria.
teincturier] tintore.
teindre] tingere.
teint, adject.) tinto.
teinct, g. m. subst.] tinta, colore.
Teint du visage] carnagione del viso.
Beau teint) bella carne, bella pelle, bel sangue.
Teint de diamant) tinta di diamante.
teint en laine) tintillano.
teinture, g. f.) tintura.
De la bonne teinture] nero.
Teinture de science, vn poco d'vna scienza, vn principio di scienza.
tel] tale, et fatto, così fatto.
Il n'est pas tel) non è quello.
Monsieur, vo tel] il cotale, il tale.
Vn tel) il tale.
Tel quel) così così, mediocre.
Telamon) 1. telamone di statua. 2. spetie di barcone.
telier] tessitore.
Telle) tale nel genere feminile.
Telle quelle] mediocre.
De telle, & telle façon) della tal maniera
Tellement] talmente, sì, di modo.
Tellement que) tal che, si che, di modo che, di maniera che.
Tellement quellement) così così.
telon) tasliccio.
temeraire, g. c.) temerario.
temerairement) temerariamente.
temerité, g. f] temerità.

Tempe-

Temperament) temperamento.
Temperamment] temperatamente, con temperanza.
Temperance,g.f.] temperanza.
Temperant] temperante, temperato.
Temperature] temperatura.
tempetè] temperato.
temperement] temperamento.
temperémment] temperetemente.
temperer) temperare.
tempetie,g f] tempetie.
tempes, ou temples] tempie.
tempestatif]tempestatiuo,romoreggiante, romoroso.& rombolofo.
tempestatiuement] tempestatiuamente, con molto rumore.
tempeste,g.f.] tempesta.
Vne tempeste, vn temuant] abisso.
tempester]tempestare.
tempester,faire du bruit] rumoreggiere, far rumore, sfuriare, & nabissare.
tempestueusement] tempestosamente.
tempesteux] t tempestoso. z. tombolo. so. tumoreggiante.
tempestueux] idem.
temple.g.m.) t.tempio,chiesa. 2.tempia.
Les temples) le tempie della testa.
Vn coup sut la temple) vn tempione.
templettes] bende per le tempie.
Templier) Templaio, & Tempiere, cavalliere Templaro
Il boit comme vn templiet) egli beue da mietitore,& da zappatore.
templons] tolli di tessitore.
temporal] di tempia.
temporalles] vesti d'araldi.
temporaux] muscoli delle tempie.
temporel, temporale.
temporellement] temporalmente.
temporisement) temporeggiamento.
temporiser] temporeggiare.
temporiseur) temporeggiatore.
* tempre) per tempo, a buon'hora.
tempre meur] presto maturo.
* tempriet] primaticcio.
temps.g.m.) tempo.
Vn temps estouffant, ou vn air estouffant) trepidezza ò grauezza di aria.
Les quatre temps] le tempora.
De mon temps, à miei dì.
De temps en temps, de fois à autre] di quando in quando, di tempo in têpo.
Tout d'vn temps] di tratto, in vno.
Bon temps, buon tempo, tempone, & bel tempo.
Temps de Demoiselle] tempo di piog gia, si dice per scherzo, perche non si vede nè sole nè poluere.
Le temps que l'on ne se marie point] vetationi.
Faire son temps] fornire il tempo dell'imparare.
Il a fait son temps] è vecchio ò vsato.
Quelque temps] alquanto.
Derniers temps] tempi bassi.
En temps & lieu] à suo tempo.
Du temps qu'on se mouchoit sur la manche] nel tempo che Berta filana.
Donner du temps) far tempo.
Prendre son temps] spiar la commodità.
Passer son temps, parlant d'vne femme desbauchée] far copia di se
Se donnèt du bon temps] darsi bel tempo, ò buon tempo, & far tempone.
Vous auez bon temps) voi hauete bel tempo, ò buon tempo.
Le temps me dure) il tempo mi rincresce, mi par cent'anni.
Le temps s'eselaircit) il tempo si reffetta, ò si rischiara, e si rasserena.
tenable) da tenere.
* tenace,g.c.) tenace.
* tenacement] tenacemente.
tenacité,g.f.) tenacità.
tenaillade,g.f.) tanagliata.
tenaille,g.f.) tanaglia.
tenaille à sartir) sartitoio.
tenaille à viz] morsetta.
tenaille, en terme de fortification) forbici,& tenaglia.
tenaille de bouleuard] forbici ò forfici di balouardo.
Tenaille de gent de guerre, vne ancienne sorte de bataillon en forme de tenaille ouverte] forbici di armata.
tenaillement) attanagliamento.
tenailler) attanagliare.
tenasie, ou tenaise] tanaceto, atanasia, & daneda, herba.
tenamment] strettamente,tenacemente.
tenant] mantenitore.
tenant,auare] tenace,stretto di meno.
tencer, ou tancer] sgtidare.
tenche,g. f.] tinca.
tendal, voyez tendelet.
tendant] tendente.
tendelet) tendale di galea, tenda che cuopre la poppa.
tendon,g m.] tendone,ò corda di corpo.
tendre,adject.) tenero, morbido, delicato
Du pain tendre) pan fresco.
tendre, verbe) tendere.
tendre le linge) stendere i panni.
tendre, bander] bendare. tendere.
tendre, bailler] porgere, recare.
tendre le bras, metaph.) mendicare.
tendre la iouë] parare la guancia.
tendre aux oiseaux, uccellare.
tendre les mains] alzar le mani.
Le lieu où on tend aux oiseaux] uccellatoio.
tendrelet) tenerello, deboluzzo.
tendrement] teneramente.
tendresse,g f.) tenerezza.
tendret] tenerello.
tendreté] tenerezza.
tendreur) tenerezza.
tendriere) tenerume di cappetello delle donna.
tendrillon) tenerume.
tendrineux] pieno di tenerumi.
tendron,g.m. ou cartilage] tenerume,& cartilagine.
tendron d'oreille] tenerume ò cartillagine di orecchio.
tendron du nez) tenerume del naso.
tendron d'arbre, vne tendre cimette ou pointe d'vne branche] pipita di ramo.
tendrons de choux] broccoli.
Vn jeune tendron] vna tenerina, vn tenerume. vna tenera giouane.
tendronneux] pieno di tenerumi.
tendu] teso.
tenebres,g.f.] tenebre.
Tenebreux] tenebroso.
tenebrions] fantasime.
tenement] possesso, tenimento.
teneur, g.f.] tenore.
tenir] tenere, nastro.
tenir] tenere.
tenir bon) star saldo.
tenir son cœur] essere ostinato nelle sue colera.
tenir coup. t.star fermo. 2.esser diligête.
tenir vn enfant au baptesme] tenere à battesimo.
tenir,cheuir, estre contenu] capire.
tenir dans vn vase] capire in vn vaso.
Il ne peut tenir dans la peau] non può capir nella sua pelle, non può capire in se stesso.
tenir de la lune] esser lunatico.
tenir à vne chose) esser vicino.
tenir vn marché] mantenere il patto.
Faire tenir des lettres) dar recapito, far capitare lettere.
tenir sa promesse ou parole] attener le sua promessa.
tenir quelques paroles] dir certe parole, vsar certa fauella.
Qui tient ce langage] chi dice questo.
Il ne tient pas à moy) non resta per me.
Il ne tiendra pas à moy) non resterà per me.
tenir à grand honneur] hauer per grande houore.
tenir de quelqu'vn) dipendere.
tenir de son pere, ou de sa mere] patteggiare, matteggiare, seguire il ventre.
Ie tiens cela de vous) l'ho hauuto ò sentito da voi.
tenir contre l'ennemy) mantenere, resistere.
tenir le party de quelqu'vn]star cô vno.
tenir pour homme de bien] hauer per huomo da bene.
tenez) togliete, pigliate.
Ce n'est pas ce qui le tièt) non resta per quello, non è quello che lo fà restare.
Il en tient) egli è innamorato.
Elle en tient) ella è grauida.
tenir compagnie] far compagnia.
tenir boutique) hauer bottega.
tenir la campagne] esser padrone della campagna.
tenir vne garse, vn cheual, &c.) mantenere ò trattenere vna putta.
tenir vne maison) affittare vna casa propria.
Se tenir) tenersi.
Se tenir en vn lieu] t.habitere. 2.stare. 3. restare.
Se tenir bien à cheual] star dritto à cauallo.
Se tenir aux crins] fare à capegli.
Se tenir de faire] astenersi, rimanersi.
Se tenir, s'estimer] stimarsi.
Se tenir l'vn à l'autre]essere attaccati insieme.
Ie te tiens] ti afferro.
Ie le tiendray quelque iour) mi capiterà nelle mani.
C'est paresse qui le tient] è negligenza che glielo vieta.
Vous ne tenez tien] voi non hauete quello che pensete.

Vous ne m'y tenez pas] voi non mi ci coglierete.
Il vaut mieux vn tien que deux tu auras) è meglio piccione in mano che tordo in frasca, è meglio vn tien tien! che cento piglia piglia.
Tenon, g.m.] t. arpione, ftaffone. 2.ap picagnolo.
tentation, g.f.] tentatione,
tentatine, g.f.] tentatione.
tentatoire] tentatorio.
tente, g.f.] tenda, padiglione.
tente de chirurgien] tafta.
tentement] tentamento.
tenter] t.tentare. 2.attentere vna cosa.
tentereffe] tentatrice.
tenteur] tentatore.
tenthredon) vna fpetie di mosca.
tentier] t mercante di tende. 2.colui che ftà nella tenda.
* tentiffement) rimbombo.
tenture, g.f.] muda di tapezzarie.
tenu] t.tenuto. 2.obligato.
tenuë, g.f] tenenza, tenuta.
tenue, delié] tenuo, fottile.
tenuement] tenuamente.
tenueté] tenuità.
tenuité, g.f.] tenuità.
tenure) t. tenuta, tenuta ò radunanza di ftati. 2.poffeffo.
teorbe] tiorba, vna maniera di liuto.
tepidité, g.f.) tepidità.
terbentine] terbentina.
tercage, g.m.] terzamento.
tercer] terzare, interzare.
tercerol, voile] terzaruolo.
tercerot, troifiefme forçat d'vn banc de galere] terzaruolo.
tercot) picciolo vccellino di color bertettino col becco lungo.
terebentine, g.f] termentina. terebentina
terebinthe g f] terebinto, vn'albero.
terelle) triuellone.
* tergiuerfation] tergiuerfatione.
* tergiuerfateur) tergiuerfatore.
* tergiuerfer, tergiuerfare.
teriere, g.m. tariere) triuellone.
teriz] fpetie di fanello.
terme, g.m) a.termine 2 parola. 3.fpatio di tempo, tempo ordinato 4 ftatua di pilaftro, pilaftro in forma di ftatua fenza braccia à vna fabrica.
termes, bains chauds] termi.
terme de maifõ, g.m.)pigione di trè mefi
En bon terme] in buon ftato.
En mauuais termes, en mauuais eftat,] in cattiuo ftato, a malo partito.
Eftre en terme de faire] effere in atto di fare.
Arriuer à terme) nafcere à fuo tempo, arriuare à noue mefi.
Le terme vaut l'argent] è lungo il tempo
termement] terminamento.
termination, g.f] terminatione, ò termi naz one & defineuza.
termination] idem.
terminer) terminare.
termoyer) dar tempo ò termine.
ternaire, g.e.] ternario.
terner] partire in trè.
terne) fcolorito, pallido, appannato.
ternir) fcolorire, appannare.

Ternir le verre d'vn miroir ou de quelque autre chofe auec l'halaine, en halenant deffus) appannare vo fpecchio ò altra cofa coll'alitare.
Se ternir) fcolorirfi, impallidire.
Terniffeur) fcoloritore.
terniffeure) fcolorimento.
terny) fcolorito.
terrace] terrazza.
terrage] rendita di terra, terraggio, certo diritto fopra il campo.
terrageal) di terraggio.
terrager]cauar i frutti ò diritti delle terre.
terragerie] rendita di campo ò di terra.
terrageur] che hà rendite di terre.
terragier] colui che paga la rendita ò il diritto della terra al Signore.
* terraignol) terragnuolo.
terrain] terreno.
terramtole, voyez tarentole.
terraffe, g.f.] terrazza.
terraffement] rouefciamento per terra.
terraffer, jetter par terre] atterrare, gittar per terra.
terraffer, garnir de terrepleín) terrapienare, fare terrapieni.
terraffier] ignorante, groffolano.
terre, g f.) terra.
terre à lauer ou à defgraiffer les draps, terre de foulon) creta fimolita.
terre d'ombre] terra d'ombra, color di terra.
terre jaune, couleur] terra gialla.
terre à potier] argilla, & creta.
terre feellée ou figillée] terra figillate, ò aftrea.
terre de Venife) vna fpetie d'argilla.
terre à terre) terra terra.
tant que terre) in grande abbondanza.
tant que la terre le poorra porter] molto lontano.
Mettre vne ville en terre] fpianare.
Mettre vn corps en terre) fotterrare.
Faire de la terre le foffé) feruirfi del fuo il meglio ch'e poffibile.
terrepleín] terrapieno.
terrer] leuar dalla terra.
terreftre, g.e.] terreftre.
terreftreté] terreftrità. humor terreftre.
* terre tremble, tremblement de terre) terremoto.
terreur, g f.) terrore.
terreux, terrofo.
Auoir le cul terreux] hauere il culo terrofo, hauer campi al fo e.
terrible, g e.] terribile.
terriblement) terribilmente.
terrien] a terreno, di terra. 2. che poffiede molte terre.
terrier, adject qui fe tient fur la terre) terraiuolo
terrier, g.m. fubft] t.buca, tana, couile di beftia. 2 regiftro delle terre.
terriere, tariere) triuellone.
terrin] terrazza.
terrine) catino, conca di terra, tefta, & tefto.
territoire, g m] territorio.
terroir, g.m.) terreno.
Qui fent le terroir] vitazzo.
terron] terrapieno.
tertiane] febbre terzana.

Tertre, m.) poggio, poggiuolo, & greppo.
terzerol) terzaruolo.
tes] tuoi, i tuoi, & toe, le toe.
tefme, ou theme g.m.) tema.
tefmoignage, g.m.] teftimonianza.
tefmoignant] atteftante.
tefmoigner] t. teftimoniare, atteftare, moftrare. 2.far teftimonanza.
tefmoin, g.c] teftimonio.
tefmoin de lard] interftitio di lardo, fetta di lardo infilzata frà due vccelli ni da arroftire.
* tefniere, tanlere] tana.
teffier, ou tiffeur) teffitore.
teffon, ou taiffon, g m] taffo, animale.
teffonneau) taffo giouane.
teffon de preffoir) lati ò alberi di torcitoio.
teft] tefchio, tefta, capo.
teft de pot caffé) tefto, coccio.
teftable] teftabile, teftenole.
teftament] teftamento.
Faire fon teftament) far teftamento.
teftamentaire) teftamentario.
teftard, teftu, opiniaftre] caparbio, oftinato.
teftard, ou muge, & mulet, poiffon à groffe tefte) mugine, cefalo, & fqualo, pefce.
teftarderie] caparbietà, oftinatione.
teftateur] teftatore.
tefte, g.f.] tefta, capo.
tefte d'vne piece d'eftoffe] capo.
tefte de cerf] corna di ceruo
tefte du membre viril) cappella.
tefte de linotte) tefta picciola fenze ceruello.
tefte de moine] t.fpetie di cafcio groffo. 2.vna fpetie d'herba.
tefte eluentée, & tefte verte) tefta mat ta, tefta balzana.
tefte à tefte) t. à fronte. 2. del pari, l'vno tanto quanto l'altro.
Mettre tefte à tefte]affrõtar due perfone
Boire tefte à tefte]beuer del pari, & bere à gara.
A tefte baiffée] con furia.
Cul par deffus tefte, à corps perdu] foffopra, à fpacca ftrombolo.
A fa tefte] à fua pofta.
Auoir vne tefte) effere oftinato.
Auoir bonne tefte]idem
Faire tefte] refiftere, ftare à fronte.
Mettre en tefte) t mettere in fantafia, perfuadere. 2.opporre, porre in fronte.
Je ne puis mettre cela dans ma tefte) non la poffo capire, non mi entra.
Tenir la tefte) ajutare à fare.
tenir tefte) far tefta, refifter con oftinatione.
Il en a par deffus la tefte] ne hà più che non vorrebbe, ne hà fin tù i capegli.
Manger ou traitter par tefte) à pafto.
Payer par tefte) pagar per huomo ò per tefta.
Auoir la tefte bien prés du bonnet] effer colerico & ftizzofo.
Auoir la tefte dure]non potere imparare ò comprendere.
Auoir la tefte chaude] effer colerico.
Se mettre à la tefte] incaparfi.
Groffe tefte]groffolano, goffo.

On

On luy a mis la teste où il auoit les pieds] è stato decapitato.
A lauer la teste d'vn asne, on ny perd que son temps sa peine, & sa lessiua) le tiè acque perdute.
Tourner teste à l'ennemy]voltar faccia.
Deux testes dans vn bonnet ou chapparon) carne,& vnghia,due persone ben d'accordo.
Il a dix ans sur la teste) hà dieci anni sù le chiappe.
A la teste de l'armée] alle fronte dell'armata,& a la testa.
Cheual qui a la teste courte) cauallo ec. cappucciato.
Il a la teste mal faite] 1.gli duole il capo. 2.metaf è matto,non ha ceruello.
La teste luy fait mal] gli duole il capo, egli è geloso.
Testelette] testuccia, testa picciola.
Tester] testare,testamentare, ò far testamento.
Testicule. g.m] testicolo, sonaglio, coglione,& ballottola.
Testicule de chien] satirione.
Testier] di testa.
Testiere] 1.testiera di briglia. 2 celata.
Testification, g.f.] testificatione.
testificateur] testificatore.
testifier] testificare.
testimonial] testimoniale.
teston,g.m.] testone, moneta di Fráncia.
Vn teston,vn coup sur la teste) pucerito.
Il est comme les testons roignés,sans lettres] egli è moneta tosa, dottor della necessità, senza legge.
testonner) accrespare, ò arricciare capegli, & acconciare il capo à vno.
testonner, battre, gourmer) riuedere il pelo à vno, pettinare, scarmigliare.
testu) caparbio, capaccio, testardo, ostinato.
Vn testu] vn ceruellino,vn caparbio,vn' ostinato.
Vn testo de maçõ]martello di muratore.
tetard ou tatard] gran succhiatore, gran poppatore.
tetasse,g f.) poppaccia, poppa vizza.
tetassiere) che ha poppe grosse.
tetin,g.m.) poppa,poccia,tetta,zinna.
tetine, g.f.] zinna di vacca, ò tette.
tetineux] che hà poppe.
teton,g.m.] poppa, poppina, zinna.
tetrade) numero di quattro.
tetragone] tetragono, di quattro angoli.
tetrahil,ou tetrahit] siderite,herba.
tetrasyllabe] di quattro sillabe.
tettard. voyez tetard.
tette,g f.] poppa. tetta. mamma, zinna.
tettechevre)caprimulgo,& succhiacapre
tettée) poppata, succhiata.
tetter] poppare, tettare, lattare.
tetterolle) fiaschetto da bambino, & vasetto da fanciullo.
tettin,g.m.] poppa,poccie,tette,zinna.
tettine) zinna ò tetta di vacca.
tettineux] che hà poppe.
* tenot) fanfarrone.
texte,g.m.] testo.
textuél] di testo.
texture,g f.] tessura.
tez pour test, g.m.] teschio.

THalent,ou talent, g.m.] talento.
* Thelles] tallire, spontare il tallo.
Theatin) Teatino, spetie di sacerdote in Italia.
Theatrel] di theatro.
Theatre, g.m.] teatro.
Theme, g.m.) tema. argomento.
Theologal) theologale.
Theologalement] teologalmente.
Theologie,g f.) teologie.
Theologien) teologo.
Theophile) teofilo.
Theorique,g.f.] teorice.
Therebentine] termentina.
Theriacal]teriacale.
Theriaque, g.c.] teriaca, & vtriaca.
Theriaque d'Allemagne] sogo di coccola di ginepro.
Therme,g.f.] 1. imagine ò statua di pilastro. 2.bagno caldo. Voyez terme.
These,g f.) tesi.
Thesorizer) tesaurizare.
Thiare,g. f.) tiera.
Thie] tede.
Thiphaine] Epifania.
Thisie] tisichezza.
* Thinie) fiamingo.
Thiriaque, g.c.] teriace.
Thon,g.m.) tonno, pesce.
Thonnine, g f.) tonnina.
Thorachique] toracico, di petto.
Thore) 1. nappello. 2. certo cerchio di colonna.
Thresor] tesoro.
Thresorerie,g f.) tesoreria.
Thresorier] tesoriere.
Thriecle,g.m.] teriaca.
Thriacleur] montimbanco,che vende teriaca.
Throne,g.m] trono.
Thuile, voyez tui le.
Thuilerie, voyez tuillerie.
Thuilier, voyez toillier.
Thym] timo, herba.

TI

TIare,g.f.] tiara.
Tibre g.f.) Teuero, & Teuere.
Tiburon) vitello marino. Voyez veau marin.
Tic] zecca, zecca, zecca, mosce culcie.
Ticq,& ticquer) idem.
Tictac] tichetacco, tricchetracche.
Tie] teda, albero.
Tiede, g.c.) tiepido.
Tiedement) tiepidamente.
tiedeté, voyez tiedeur.
Tiedeur,g.f.) tiepidezza, tiepidità.
Tiedir] intiepidire, tiepidire.
Tien]tuo.
Tienne) tue.
Tierçage) terzamento.
Tierce] terza.
tierce de lut]corda mezzane di liuto.
Tierce mineure en musique] semiditono di musica.
tierte.tierce] febbre terzana.
tiercelet,g.m.)terzuolo,vecello di rapina
Tiercelet de Iob] huomo patiente.
Tiercelin) 1. gheppio. 2. mescolato del terzo.
Tiercement,adv.)terzemente.
Tiercement, subst.] terzamento.

Tiercer] terzare, ò lauorar la terra per la terza volta.
Tiercerats]certe trauicelle nelli lati d'vna volta.
Tiercet] terzetto, spetie di versi.
Tiers] terzo, terza parte.
Au tiers & au quart] à tutti, à ognuno.
Tiers-poinct) mezzo cerchio.
Tif taf] lappe leppe.
* Tiffer, attiffer] acconciare il capo.
Tige,g f. tige d'herbe] gambo di pianta, stelo, & fusto.
Tige d'arbre,ou tronc d'arbre) tronco ò gambo fusto,ceppo & costo di albero
Tige de botte] gamba di stiuala.
Tige de feve) fauale.
Tigelette) gambo picciolo di pianta.
Tigette) idem.
Tigname] tigname. stirece.
Tigne,g.f. vn mal) tigna.
Tigne,vne vermine) tarlo.
Rongé de tigne) tarlato.
Tigne,ou tigne de lin] orobanche,certa herba.
Tigne de thim] epitimo.
Tigneux) tignoso.
Tignon] testa rognosa.
Tigre] tigre, vn tigre.
Tigreau] tigre giouane.
Tigresque] di tigre.
Tigresse) tigre, femina.
Tigrin) tigrino, di tigre.
Til tiller) tiglie, tiglio, albero.
Tilier idem.
Tillac,g.m.]tolda, & balletoio di naue, ò ballador di naue.
Tillaquer) fabbricar la tolda.
Tille) stoppla di canapa ò di lino.
Tiller,tiller du chanure) scorzare ò sgretolare ò scorzar canapa.
Tillet.g.m.] tiglie, tiglio, albero.
Tilleul) idem.
Tilleol masle) carpine nero.
Tilleux) stopposo.
Tillier,g.m.) tiglia,tiglio,albero.
Titre,g.m.] 1.titolo. 2.ragione, causa.
Tiltrer) intitolare.
Timbre,g.m.] 1.timpano. 2.cimiero.
Timbré) che hà il timpano,col timpano.
Cerueau bien timbré) zucca da sale, buon' ingegno. buon ceruello.
Timbrer) timpanara, ornar di timpano.
Timide) timido.
Timidement) timidamente.
Timid té) timidità.
Timon,g.m.) timone.
Timonnier, timoniere.
* Timoré) intimorito.
Timpan] timpano.
Timpan en architecture)campana di capitello di colonne.
Tinal] luogo doue si tengono le tine.
Tine, g.f.] tina, tinella.
Tinée] vna tina piena.
* Tinel) tinello.
Tinette, g f.) tinelle, tina picciola.
* tinole,tinon) idem.
Tintamarre] strepito, baccano.
Tintement] tintinnio.
Tinter] 1 tintinnire, tinnire. 2 sonare à tocchi.
Tinter les cloches ou carillonner) tintoccare, & scampanare.

Tinta-

Tintbimal, pour tithymals) titimalo.
Tintillant) tisuonante.
Tintimale) titimalo. Voyez tithymale.
Tintio) tinnito.
Tintioer) sonare à guisa di sonaglio.
Tintonoer) idem.
Tintoolo) martello in testa.
tintouinet) sonare ò martellare in testa
Tinture, voyez teinture.
Tinturier, & tinturerie, voyez teinturier
Tique, & tic) 1. zecca, verme ò pindocchio di cane, di pecora, di capre, & di buoi, verme di cane. 2. ricino cici, o girasole, mirasole, & catapuzzo maggiore, vn'herba.
Tiquet, g. m. ou palme de Christ) zecca.
* Tir, vn coop) tiro, tiro di canone.
Tirade) tirata.
Tirade en chantant) strascinata, tiro di gorgia, tirata nel cantare.
Tirage) canameoto.
Tirailler) tirare voo, scompigliare.
Tiran) Tiranno.
Tirao de bonite oo de botte) cordella di borsa ò di stiuale.
Tirant) che tira.
Du tirant) ligamento, ò legamento, parte neruosa di castrato, o di vitello & di boe.
Tirasse, g. f.) strascino.
Tirasser) strascinare.
Tire, vn coop) tiro, tirata.
Tout d'vne tire) in vn tiro.
A tire d'aile) à volo.
Tire-balle) cauapalla.
Tire bourre) canastraccio, rampinetto, ò raschiatore, & rastiator di schioppo.
Tirebotte) mantice d'orefica.
Tiredent) cauadente.
Tirée) tirata.
Tirebourre, g. m.) rampinatto.
tirefond de tonnelier) attrattore di bottaio, il cuneo bastone del bottaro, col quale spinge il fondo della botte nel la sua stria.
Tirefond de chirorgien) lieua ò attrattore di cirugico.
Tirelarigot, boire à tirelarigot) beuer bene, beuer molto.
Tirelaine) mariuolo, ladro di ferraiuoli.
Tirelardon) voghiotto.
Tire-laisse) piglia, e lascia.
Tirelire) saluadanaio, & saluadenari, ò caffettino di terra per guardar denari.
Le tirelire de l'alouëtte) turlurullo.
Tirelirer) turlurullare.
Tirelopin, tiralopin) vn parasito.
Tirement) tiramento.
Tirement de fort, le fait de tirer au fort) fortemento, & fortitione.
Tirepied) staffe
Tirepierre) caua pietra, huella, viluello.
Tirepoil, petites pincettes de drappier & de chappelier) molette.
Tiré, bien tiré) bene affettato, pulito, attillato.
Tirer) tirare.
Tirer l'artillerie, ou autre arme à feu) sparare, & sbarrar l'artiglieria, ò altre bocche da fuoco.
Tirer dedás oo dehors des galeres) alare.
Tirer dehors) cauar fuori.
Tirer de l'eau, du vin, du vinaigre, &c.) cauare.
Tirer sur le blanc) biancheggiare.
Tirer des armes) giuocar dell'armi.
Tirer à l'auiron) vogare, remigare.
Tirer du cœur) vomitare.
Tirer ou oster ses chausses ou ses bas, & ses bottes) cauare.
Tirer ses chausses) andar via, fuggire, & morire.
Tirer l'espaule) non far volentieri.
Il se fait tirer) si fa pregare.
Tirer à la fin) esser presso alla morte.
Tirer la laine) rubbare i ferraiuoli di notte.
Se faire tirer l'oreille) ferfi pregar molto
Tirer la langue) 1. stentar molto. 2. far la fiche dietro.
Tirer pais) andere innanzi, camminare.
Tirer l'or ou l'argent) trafilare.
Tirer le rideau) fornire vna cosa.
Tirer la courtine, descouvrir l'affaire) alzar la tenda.
Tirer son vent) trarre il fitto.
Le ventre luy tire) hà piena la pancia.
Tirer la main, qui se dit d'vn cheual) sommozzare.
Tirer sur le rouge) rosseggiare.
Tirer sur le noir) nereggiare.
Tirer sur le verd) verdeggiare.
Tirer en barbe, par dessus le parapet) tirare in barbe.
Tirer prés) tirar corto.
Tirer en fichant) tirar di ficco.
Tirer loing) tirar luogo.
Tirer en bricolle) tirar di schiancio.
Tirer quelqu'vn, faire le pourtrait de quelqu'vn) ritrarre, dipingere.
Tirer raison) cauar costrutto.
Tirer les vers hors du nez) cauare il marcio à vno.
Tirer le diable par la queuë) stentare, durar fatica.
Tirer de longue) andere innanzi.
Tirer en vn lieu) addirizzarsi.
Tirer à quatre cheuaux) smembrar da quattro caualli.
Tirer vn discours par les cheueux) stiracchiare.
Tirer, qui le dit du vent) bottare.
Tirer parole) arcattar parola.
Chacun tire à soy) tutti vogano alla galeotta.
* Tirer) vna tiratina.
Tirerolet) 1. ligamento, ò legamento, parte neruosa del corpo, 2. bucherame, vna spetie di tela.
Tireur) tiratore, cauatore, sparatore.
Tireur d'armes) schermitore.
Tireur de laine) ladro di ferraiuoli.
Tireur de fleches) sattatore.
Tireur d'or) trafilatore.
Tiroir, g. m.) 1. caffetta, caffettino, tiratoio, come di tauola ò di cassa. 2. luogo doue si tira dell'arco.
Tirons, apprentifs du mestier de la guette) tironi.
Tirse) deido di Bacco.
Tisane) tisanna, acqua cotta, & orzata. Voyez ptisane.
Tison) tizzone.
Garder les tisons, voyez tisonner.
Tisonner) stata appresso à i tizzoni, scaldarsi.
Tisonnier) che stà appresso à i tizzoni.
Tisonnoier de forgeron) stizzatoia, stizzatoio.
Tisseran) tessitore, tessitor di tela.
Tisserande) tessitrice, tassitrice di tela.
Tisser) tessere.
Tissure, g. f.) tessitura.
* tissir, ou tisser) tessere.
tissu, adject.) tessuto.
tissu, vn tissu, subst.) vn composto, vna tessitura, vna cosa tessuta & composta
tissure, g f.) tessitura.
* tistre) tessere.
titan) titano, il sole.
titanique) titanico.
titiller) tintillere.
tithymale) titimalo, titimaglio, titomaglio, & tortumaglio.
tithymale à fueilles de pin) esula minore
titillation) titillamento, tiotito.
titiller) titillare.
titre, g m.) titolo.
titres) scrittura.
* titubant) titubante.
titubation, g f.) titubatione.
titulaire, g r) titolare.

T O

* TO, pour tost) presto.
Tocque) berretta, berrettone piane
Tocquement) battimento.
Tocquer) battere, toccare.
Tocque tambour) amanna ch'io lego.
Tocsin) tocco, ò fuono di campana per stormo, stormo, allarma, ò à fuoco.
Sonner le tocsin) sonar le campane à martello, ò à stormo, & à fuoco.
teffe) moscio, spogia di fiume.
* toge, ou togue) toga.
toict, ou toit, g. m) tetto.
Toile, g f.) tela.
toille de cotton) bambagina.
toille d'araigne) 1. tela de ragno. 2. meteph. cosa debole.
toille de Cambray) tela di Cambrai.
toille battiste, ou toile de battiste) tela renfa, & telabattista.
toille fine) idem.
toille d'or ou d'argent) arricciato, tt letta d'oro o d'argento.
toille de mesnage) tela fitta ò forte, tele casalinga.
Toilles de chasse) tende.
tendre les toilles) attelare.
toille en l'œil, voyez taye en l'œil.
toille peintes, ou (paradap) sparadappo. és œuvres d'Ambroise Paré.
toillette) teletta, panno da piegar le robbe di notte.
Plier la toillette) portar via ogni cosa.
toillier) mercante di tela
toisage, g. m.) perticamento.
toise, g. f.) pertica, poscio ò tesa di braccie
toiser) perticare ò misurare al poscio.
toiseur) perticatore o misuratore al poscio.
toison, g. f) tosona.
L'ordre de la toison) il tosone di Spagna
tole, fer mince, & large) tola.
tolerable) tollerabile.
tolerablement) tollerabilmente.

Tolerance,g.f.] tolleranze, ſoppoꝛtatione, & ſopportamento.
Tolerant] tollerante.
Tolerer) tollerare.
Tolıban] turbante di Turco.
* tollart] boia.
Tollere] certa moneta Turcheſca.
Tollet] ſcalmo.
* Tollıen] pedaggio di porto per il traſferimento delle robbe.
* tollir] togliere, leuare.
* tollu] tolto.
tolte) tolta, malatolta, eſtortione.
tombant] cadente.
tombe,g.f.) tomba, auello.
tombe, poiſſon) dentale, vn peſce.
tombeau,g m.] ſepolcro, tomba.
tombement] caduta, cadimento.
tomber) cadere, caſcare.
tomber d'accord) reſtar d'accordo.
Tomber du haut mal) patir del mal caduco.
Tomber en vn lieu par rencontre] capitare.
Tomber dans les rets) dar nelle reti.
Tomber de l'eau] orinare.
Tomber entre les mains] capitare ò dar nelle mani.
Tomber ſur ſes pieds) ſaltare in piedi.
Ie ne ſcay où il veut tomber à la fin de ſon diſcours) nõ sò doue vuol riuſcire
Tombereau,g.m.] carro traboccante.
* Tomberel] idem.
Tombier] vno che fà tombe ò ſepolchri.
* Tombir] rimbombare, ſtrepitare.
Tombiſſement) rimbombo.
Tome,g.m.) vn tomo di libro.
Tomin) peſo d'vn reale di Spagna.
Ton,g.m.] 1.tuo. 2 tono, voce. 3 tonno, peſce.
Ton de maiſtre] voce imperioſa.
Tondailles) tonditure, tonſure, toſature.
Tondelet] ſoprauesta di caualliere.
Tondereſſe) tonditrice.
Tondeur) tonditore, tonſore.
Tondeur de draps] cimatore.
Tondeuſe] 1 tondittrice. 2. moglie del cimatore.
* Tondoiſon) tonſura.
Tondre] toſare, & tondere.
Tondre, liege) ſuvero, albero.
Tondre à eſchellons] toſare à ſcale.
Tondre les draps) accimare.
Tondre les arbres, ou les paliſſades de jardin & les hayes) accimare.
Tondre le peuple] mettere impoſte.
Vouloir tondre ſur vn œuf] cercare il pelo nell'vouo, ò trouare il pelo in tà l'euon.
Tondu] toſato.
Tondure] tonſura, toſatura, cimatura.
Tonnant] tuonante.
Tonne] botte, barile, tina.
Tonneau,g.m.] vna botte.
Tonneau ſous la preſſe du celier] caſſa del torcolo.
Tonnelet) barile, botte picciola.
Tonnelet à l'antique] ſopraueſta di caualliere.
Tonnelier] bottaio, acconcia botti.
tonnelle,g.f. cheual ou bœuf pour prendre des perdrix] buttio.
Prendre des perdrix à la tonnelle) cacciar col buttio, pigliar pernici col buttio.
* Tonnellet] cacciar col buttio, pigliar pernici col buttio.
* Tonnelleur) cacciator col buttio.
Tonner] tuonare.
Tonnerre, g.m.) tuono.
* Tonnetreux] tempo di tuono.
Tonnine] tonnina, peſce.
Tonſilles] tonſille.
Tonſure,g.f.] tonſura.
Tunſurer) tonſurare.
Topaſe,g.f.) topatio, pietra.
Topinambou] tartuffo. Voyez toupinambou.
Topiquer] opporre, contendere.
Topiques) topici, termine di Logica.
Topographe] topografo.
Topographie] topografia.
Topographique] topografico.
Toque,g.f.] berretta, berrettone piano.
Toque d'or, ou d'argent] toca.
Toquer, voyez tocquer.
Toqueſin, voyez tocſin.
toquet,g.m.) berrettina, berretta da putino.
Toraille] forno da aſciugare il grano.
Toraſſe] vacca che cerca il toro.
* Torceure] torcitura.
Torche,g f.) 1 torcia. 2.torcello, cercine
Torche ou torchon de peille,&c.] ſtroppaglio, ſtroffinaccio.
Torche à porter ſur la teſte) torcello, cercine, corollà, gooſa, ceſtricblo, & bennols.
Torche, bois qui ſert à eſclairer) teda, pauiere.
Torchet, voyez ſanons.
Torche cul) carta da forbirſi il culo.
Torcher) aſciugare, nettare, fregare.
Se torcher le cul) forbirſi il culo.
Torcheur) forbitore fregatore.
Torches) maſtrozzo, muro fatto di paglia, e fango.
Torches a porter ſur la teſte] cercine. Voyez torche.
Torchon] ſtraccio, cencio.
torchon de paille) ſtroffinaccio, & ſtroppaglio.
Torchon de haillon comme pour eſcurer la vaiſſelle de cuiſine] ſtruffione, & ſtrulfione.
Torchonner] ſtroffinare.
Torcol] vna ſpetie d'vccello.
Torculaire] torcolare.
Tordement] torcimento.
Tordille) certo color di cauallo ò di cane.
Tordoir, g.m) torcitoio.
Tordre) torcere.
Tordre vne gaule ou quelque autre choſe, pour en faire vne hart ou vn lien] ritortolere, & ritorzolare
Tordre le col aux oiſeaux) tirare il collo a gli vccelli. c. vcciderli.
Tordre les feſſes, tortiller des feſſes en marchant) ſfiancheggiare.
Tordre le nez) mal trattare
Si on luy tordoit le nez il en ſortiroit du lait] non hà ancora raſciuti gli occhi.
Tore) napello. (ſtone.
Tore de colomne] toro di colonna, baſtone.
Toreto, g.m.] toro, & tauro.
Toret, foret] trinellino.
Torillon de canon] orecchione.
Torment, voyez tourment.
Tormentille] tormentilla.
Tormentine, g f.] tormentina.
Torner, voyez tourner.
Torpille] torpilla, torpedine, tremolo in Venetia, battiporta & forteriga in Roma.
* Torquer) torcere.
* Torrefier] ſeccare.
Torrent,g.m.] torrente, & fiumara.
Torrentin] di torrente.
Torrerie capitello.
Torride] torrido.
Torrion] torre grande.
Tors] torto.
A tors & à trauers, voyez tort.
Torſe) diluuamento.
Torſement] torcimento.
* Torſion] torſione, torcitura.
* Torſure] torcitura.
Tort) torto.
A tort) à torto, ſenza giuſta cagione.
A droit & à tort) à dritto & à torto.
A tort & a trauers) confuſamente, inconſideratamente, alle sbardellata, all'auuentata, & alla ſcapeſtrata, di punta & di taglio, da dritto & da roueſcio.
Frapper à tort & à trauers) battere inconſideratamente, dar di taglio & à roueſcio. Rabel. liv. 1. chap. 43.
Tortelle, velar) irione, eriſimo, vn'herba.
Tortement) tortamente.
Tortice, ou tortiſſe, veine tortice) vena ſtorta.
* Torticoler) torcere il collo.
Torticolis, che hà il collo ſtorto.
Tortillement] attorcigliamento.
Tortiller] attorcigliare, torcigliare.
Tortiller des feſſes] sfiancheggiare.
Tortillon,g.m. ou pelotton de choſe enueloppée & entortillée enſemble) vn viluppo, vn'inuoglio, vn rauvolto, luſſo, batuffolo, & mettoffolo.
Tortillon de cheueux] finocchietto, ò ciuffetto di capegli.
Tortillonner) torcigliare.
Tortionnaire] violento, ingiurioſo.
Tortis g.m. ſubſt.) 1. viluppo. 2. ghirlanda ò attorcigliamento di capegli.
Tortis, ou tortu, adject.] ſtorto.
Tortis de cire ou de bougie) candele di cera attorcigliate.
Torterelle, voyez tourterelle.
Tortu) 1 ſtorto. 2 obliquo.
Tortuë,g.f.] tartaruga o tartaruca, & teſtuggine.
Tortuë de bois) tartaruca.
Tortuëment) obliquamente, tortamente.
Tortuër) piegare, ſtorcere rendere ſtorto.
Tortueuſement) ſtortemente.
tortuëux) 1. ſtorto 2 obliquo.
tortuguë, pour tortuë) tartaruca :
Tortuoſité) tortuoſità.
torture) tortura, corda, tormento.
Torturer) tormentare, dar la corda.
* torue] bieco.
Toſcan] Toſcano.
Toſt] preſto, toſto.
Auſſi toſt] 1 quanto prima 2. ſubito, incōtanente.
* Toſſer]

* Tostée) fette di pane arrosto.
Totage,g.m.) totalità, il tutto.
Total] totale.
Totalement] totalmente.
Totalitê) totalità.
Toton, voyez totum.
Totum] pirlo, zurlo, ò girlo, fegatto con lettere, A. P. N. T.
Tou tou, que disent les enfans en se cachent) baro baco, bauco, bauco.
Faire tou tou) baucare, far bau.
Vn toutou] vn cagnuolino, vn cane, parola di bambini.
Touâge) trasportamento di vascello per via del tonno, termine marinaresco.
Touaille) sciugamano, panolcello, & panuetto.
* Touâssier) ignorante, goffo.
Touchable) toccheuole.
Touchant, proche, qui touche] vicino.
Touchant, adv.] intorno, circa, rispetto.
Touchant cette matiere] intorno à questa materia.
Touchant cela) rispetto à quello.
Touche, g.f.] 1. vn tocco, vn taglio. 2. stile ò stecco da compitare. 3. pietra di paragone.
Touche de manche de lut, &c.) tastiera.
Touche d'espinette) tasto.
Toutes les touches d'vne espinette] tastame.
Touche d'instrument, corde qui trauerse le manche d'vn instrument) il tasto.
Touche de tablettes] stilo, ò stile, & stiletto da scriuere in tauolette, ò in vn libretto di memoria.
Touche à eppeller] stile, stecco, & tocco da compitare & sillabizzare.
Touche qui sert à vne lampe] stuzzicatoio.
Il craint la touche) hà peura d'esser battuto.
Touchê, remuê] mosso.
Touchement] toccamento.
Toucher] 1. toccare. 2. esser vicino. 3. muouere, smuouere. 4. offendere. 5. importare.
toucher terre) dare in terra, toccar terra.
Toucher d'vn instrument] sonare.
Toucher vn mot) far motto, dire vna parola.
Toucher quelqu'vn de parentage] essere, esser parente o affine.
Il ne me touche de rien) egli non m'attien nulla.
Toucher l'or] assaggiare, far saggio.
Toucher de l'argent] riceuer danari.
Toucher au doigt] toccar col dito, conoscer chiaramente.
Toucher le ciel au doigt] toccare il ciel col dito.
Toucheur) toccatore, assaggiatore.
Touchon] pietra di paragone picciola.
Touë, g. f.] spetie di barca.
touër) trasportar da vna barca in vn'altra
Touffe de bois] cesto d'alberi.
Touffe d'herbe) casta, casto.
Touffe de cheueux] fiocco, ciusso.
Touffeau] casto picciolo.
Touffeur, tempe chaud & estouffant, vn air estouffant] afa, tiepidezza ò grauezza di aria.

Touffeux) cestuto, folto.
Touffillon] cestello, fiocchetto.
Touffu] folto, cestuto, cestito.
* Touillant) ciarpone, imbrogliatore.
* Touillement] rimescolamento.
* Touiller) frugare, rimescolare.
* Touilleur) frugatore, rimescolatore.
* Touillon] 1. cencio, straccio, stroffinaccio. 2. sucido, sporco.
Toulte] maletolta. Voyez tolte.
Toumine, voyez tonnine.
Toupeau) fiocco, vn fiocco.
Toupet) 1. vn fiocco. 2. ciuffo, tuppo, ciucchetto.
Toupiant) girante.
Toupie] trottolo. & trottola, batutola, & picciolo.
Toupier, faire tourner vne toupie) 1. girare. 2. meteph. far lentamente girando di quà & di là.
Toupillon, g.m.] 1. stoppino, turatoio. 2. riuoltolo, viluppo, inuolto, tondello.
Toupillonner) 1. inuiluppare. 2. turare.
Toupin] turacello.
Toupinambou, pain de pourceau] pan porcino, & tartuffone.
Toupinambou, vn pigmée] vn pigmeo.
Toupon] coccone, turacello.
Tour, g.m.] giro, vn giro, vna girata.
Tour, tromperie] burla.
Tour, trait] tiro, tratto.
Tour de perruque) mezza perruca.
Tour de tourneur & teinturier] torno, & tornello.
Tour à filer de la laine cardée) molinello da filar lana.
Tour, g.f. vne tour) vna torre.
Vne tour aux eschecs] vn rocco.
Tour de pourmenade] vna spasseggiata, passeggiata, vn giro, vna girata.
Tour d'amy) vn piacere, vn'vfficio, vn seruitio.
Tour de religion ou de conuent de nonnains] ruota, torno di monastero.
Le tour du baston] il modo di cauare vtile dal suo officio.
Vn tour de reins] vna stretta, vn sforzo.
Vn tour de fesse) 1. scostamento, ò mouimento dal suo luogo. 2. menamento di chiappa.
Vn tour de bec] vn baccio.
Vn tour de guerre] tiro di guerra, stratagema.
Vn tour de lict) cortinaggio di letto, tornaletto.
Vn tour à guinder ou à leuer en l'air des choses pesantes] argano, arganello, argenetto, & torno da leuar gran pesi.
Vn tour de dents) vna calcatella di denti.
Vn tour de collet] ampiezza di collare.
Tour de col ou tour de manteau] certo bottone coll' asola da tener attaccato il ferraiuolo.
Tour de col, pour vn enfant) colletino di bambinetto.
Tour de Basque) vna furberia.
Tour de Gascon) vn latrocinio.
Tour de passe passe] giuoco di mano.
Faire un tour] fare vn giro, vna scorsa ò spasseggiatina, dar di volte.
Faire vn tour de ville] 1. dar di volte per la città. 2. esser scopato in publico.

Faire vn tour ou vne niche] fare vna burla.
Faire ou jouër vn mauuais tour) far mal giuoco ad alcuno.
Faire des tours de passe passe] giuocar di mano.
En vn tour de main, ou en tour d'œil] in vn instante.
Tour à tour, chacun à son tour] à vicenda, vicendeuolmente, volta per volta, vno per volta.
A son tour] à suo tempo.
Ce sera vne fois à mon tour] sarà vna volta la mia.
A tour de bras] à più potere, con forza di braccio.
* Tourbe] turba, truppe.
Tourbe à brusler, de la terre qu'on brusle au Pays bas] turba, & turfo.
Tourbillon] turbine, turbo, girone, nodo & vortice di vento.
Tourbillonner] turbinare, tempestare.
Tourbillonneux] pieno di turbini, tempestoso.
Tourd, ou grive] tordo.
Tourd de mer] pesce simile alla perchia ò tinca.
Tourdelle] pillara, scilrone, grau tordo.
Tourdion] azzichetto.
Tourdoir] 1. torcitoio. 2. macine di molino ò di torcitoio.
Tourdre, griue] tordo.
Tourelle] torricella.
Touret] maluizzo.
Touret de faucon, un anneau aux bouts des gets d'un oiseau pour y passer la longe) gainzaglio, annello de' getti dell'vccello.
Touret de more] noltoio di briglia.
Touret de nez) maschera da donna.
Touret de serrurier ou d'autre artisan] triuellino da forar metalli ò cose dure
Tourette] torricella.
Touriere] 1. portinaia. 2. quella suora che hà cura del torno d'vn monastero
Tourillon] orecchione.
Tourment, g.m.] tormento.
Tourmentant] tormentante.
Tourmente] tempesta.
Tourmenter) tormentare, trauagliere, trabalzare, & strapazzare.
Tourmentine] termentina, terebentina.
Tournaille] girauolta, giramento.
Tournante, armoire tournante] torno di monache.
Tournê, qui se dit du vin ou du laict) trauolto.
Tourne] compensatione.
Tourne bouler] girauoltere.
Tourne-bride] girauolta.
Tourne-broche) tornarosto, & menarosto.
Tourne dos] poltrone, dappoco.
Tournée] giro di cantonata.
Tournesol, voyez tournesueillet.
Tournesueillet) segnacolo di libro con i cordoncini da voltar le carte.
Tourne-lict, g.m. tour de lit) tornaletto.
Tournelle] tortiecella.
Tournemain, en vn tournemain] in vn attimo, in vn momento.
Tournement, g.m.] giramento.

Tournemant de teste] capostorno, & capogirlu.
Tourner] 1. uoltara. 2. gitare, andare in giro.
Tourner, traduire] tradurre.
Tourner bride) turnare in dietro.
Tourner la pain) spiuara il pane.
Tourner au tour] fare al torno, torniare, tornellare, & turoeggiare.
tourner uisage) uoltar fronte.
tourner, reuenir, reüssir) tornara, riuscire
Tourner à proffit] turnare à commodo
Cela tourne à mun aduantage) questo fà per me.
Il ne sauroit tourner un œuf) egli è un' ignorante, un goffo, che non sapreb be uoltara un'uouo.
Tourner le rosty ou la brocha] manar lo spiedo, & menar l'arrusto, oultar lo spiedo dell'arrusto.
Tourner le sas) far certo incanto con on setaccio.
Tourner, se tuurnar, qui se dit du lait ou du uin) trauoltarsi, riuolgersi, riuciercunire, dar la uulta.
Cela fait tourner le uin] questo fà riuulgere & rincircunaire il uinu.
Tourner, se tournar, qui se dit do sang] rincircunire.
Tourner, se tourner, qui se dit du fruit] 1. cominciare à maturare. 2. marcire.
tourner les yeux en la teste] stralunare, strauulger gli occhi oel capo.
Faire tourner au bont] far stare à segno.
Faire tourner un cheual autour du piller, sans qu'il y ait personne dessus] scapezzare un cauallo.
Tourneria, g. f.) 1. lauuro di tornitore. 2 giramento.
Tournesol, g. m. ou herbe au solail, & petit tournesol] girasula. heliotropiu, & porucaria.
Le grand tournesol, le suleil, la grande herbe au suleil] la piaota massima, corona regale, & sole Indiano.
Tourner de muta] uoltuio di briglia.
Tournetta, ou deuidoir) guindolo, ò dipanatuio.
Tourna-neor, g m.] giralla in cima al caminu da parare il uentu.
Tourneur] turoitore.
Tourneure, g. f.] 1. uoltora, ò uoltatura. 2 turnatura. 3. trauultamento.
Tourneure de chattuê) uoltatura di tratto.
Tourniquet) 1. spetia di giuoco fatto in forma di mostra d'hurriuolo. 2. chiaue da uultar la niola.
tournoir, g. m.] 1. vite di torcituio. 2. turno.
Tournois, g. m.] turnese, quattrino di mooeta Francese.
Tournoy] torneo, torniamento.
Tournoyement) giro, girata, aggiramento.
Tournoyement de teste) capostornu, capogatto, capogirlo, uertigine.
Tournoyer] uoltare, uolgere, girare.
Tournoyer faire des tournois] torneare.
Tourrelé) 1. guernito di torri. 2. fatto in forma di torre.
Tourrier) guardia ò costode di torre.
Tourriere) portinara di conuento.
Tourrion] torricella.
Tourte, g. f.] 1. torta. 2. tortura, vetello.
Tourteau, g. m.) tortello, torta piccioula.
Tourteau de mer, ou grampelle] granciporro, ò paguru.
Tourteaux de filasse cuite] bezzolai di corda cotta, certi fuochi artificiati.
Tourtelle, voyez tortelle.
Tourterelle] tortora, turturella.
tourtiere) turtiera, tegame da far torta.
Tourtillon) turtellu, torta piccioula.
* Tourtoire) tortiera.
Tourtourain] tortorino.
Tous] tutti. Voyez tout.
Tousalle, voyez touzelle.
* Touser) tusare.
Tousjours) 1. sempre. 2. pure, tuttauia, nondimeno, però.
Il est tousjours, il est pourtant) egli è tuttacia.
Tousjours mais] sempremai.
Tousjours faudra-il) bisognerà però.
Toussaincts, la toussaincts] ugni santi.
Toussant] tussente.
Tousser) tossire.
Tousser rodement & pesamment au dedans de la gorge) poltrire.
Tousser pour esmouvoir le flegme & attirer le crachat) spurgare, spurgarsi, schiatire, raschiare, fornacchiare, ò satoaccare, & raschiararsi.
Tousseur) tossitore.
Toussir, tousser] tossire.
toustade, alezan bruslé] sauru metallino.
tout. adject.] tutto. ogni, in plurale tous.
Tout, g. m. subst.] tutto ugni cosa.
tout, ou tout à fait, adv.) tutto, del tutto. affattu.
Sur tout) sopra tutto.
Tout beau] pianu, adagio. à tempo.
Tout beau barbier, voyez beau.
Tout ainsi que] sicome.
Tout à coup) in va tratto.
Tout à fait) affattu, del tutto.
Plus que tout à fait) à trasatto, affatto, in tutto, intra fine fatta.
Tout à l'heure) all'hora medesima.
Tout fin neuf] bell' & nuouo.
Tout fin nud) nudo natu.
tout maintenant) hur'hora, adasr'adessu
A tout jamais] per sempre.
En tout & par tout] in tutto, in ogni cosa & luogo, tuttu per tuttu.
Tout de bon] da senno, da duuero.
Tout du long] da vn capo all'altro, da principiu del tutto.
faire à tout en joüant aux cartes) trõfare
tout vous eicot à souhait, voyez souhait.
A tout prendre] in genere.
Estre à tout faire) accommodarsi ad ogni cosa
tout à la fois) in vn trattu, tutto insieme.
Tout de mesme que) non altrimenti.
Tout outre, entierement del tutto.
Tout plein) molto. molti.
Tout autant) altretanto.
Tout au plus] al più.
Mon tout) mio cuore, caro mio bene.
Tout homme) ogni huomu.
Tout gentilhomme qu'il est] banche sia gentilhuomo.
Tous les jours] ogni giorno.
Tous les six mois) ogni sei mesi.
Toute] tutta.
Toute-bonne] schiarea, sclarla, sclarea, schiareggia, & ormino, ò bella donna, vna herba.
Toutes & quantes fois) ogni volte.
Toutesfois) nondimenu, pure, però, tuttauia.
Toutou] cane, cagnoolino, parola bambinesca.
Autant que toutou) niente, in nessuna maniera.
Toute puissance] onnipotenza.
Tout puissant) unnipotente.
Toux] la tossa.
Toux de renard] tosse che dura fino alla morte.
Touzelle, & tozelle] spetie di ottimo & bellissimu granu ouero formento, che fà buonissimu & bianchissimo pane.
toxain, voyez tocsin.
toy] 1. tu. 2. te, ti.
* tuye, pour taye) fodra di guanciala.
tuye de plumb pezzo grossu di piombo.
tozelle, voyez touzelle.

T R

* Trabe] traue.
Trabe, d'vne ancra) parte più grossa dell'ancora, stanga.
* trabée) veste di porpora ricamata.
trac) 1. traccia, orme, via. 2. maniere di viuere.
* tout à trac] francamente.
tracas, g m.) imbroglio, intrico, impaccio
De tracas] di strapazzo.
tracasser] 1 scorseggiare, andar di quà & di là. 2. imbrogliare, intricare, strapazzare.
tracasserie] intrico, impaccio, strapazzo.
tracasseur) imbrugliatora, intrigatore, strapazzatore.
trace, g. f.] traccia pedate, orme.
Suiure à la trace) tracciare, tenera alla traccia.
Suiure les traces de quelqu'vn] andar dietro alle padate di alcuno.
tracement] tracciamento.
tracer) 1. tracciare. 2. minutara. 3. sbozzare. 4. delinorare.
tracer quelque chose sur le papier, escrire quelque chose] vergare alcune carte.
tracer quelque chose sor du papier pour passetemps) schimbiccara, & schimbiccherare.
tracette] traccia picciola.
traceure, g f] tracciatura.
traceux) pieon di traccie ò di orme.
trachée] trachea del collo.
trachie) idem.
* traction] estrattione.
* tradiment, trahison) tradimento.
traditif) traditiuu.
tradition] tradiriune.
traditiue] traditiua.
traducteur) traduttore.
traduction] traduttione.
traduire] tradurre, traducere.
traduit] tradotto.
traffic, g m] traffico.
De traffic] di traffico, ò trattiuo.

Le petit traffic, le mestier de putain] il puttanesimo.
Faire le petit traffic) fare il mestiere di puttana.
trafiquer) trafficare.
trafiquerie) traffico.
trafiqueur) trafficatore, mercante.
tragedie,g f.] tragedia.
tragêa, dragêe) traggea.
traget)tragetto, & vareo.
tragicomedie,g.f.) tragicomedia.
tragique,g.c.) tragico.
tragiquement] tragicamente.
tragon, ou tatragon] trage, & gisurede, vn'herba & radice di herbe.
tregoncêa] idem.
trahir) tradire.
trahison,g.f.] tradimento.
En trahison) à tradimento.
* traicloo) tenaglia da cauar chiodi.
traict, voyez trait.
traictable, traicte, traicter, traictement, voyez traittabla, auec ce qui s'ensuit.
traictoire, ou traittoire) trapano.
traject.g.m) tragitto, varco.
trajecter) tragittare, varcare, ò valicare.
traigna, ou vne viue] trafcina, drago di mare. C'est vn mot de Marseille.
* trailler) seguir la traccia.
traime) trama & spuola di tessitore.
traimer, faire des traimes ou des espeules de traime)(polare, far spola di trama.
train,g.m.)1.modo di andare, ò di aiuerra, & di procedere. 2 seguito di Signore. 3. l'andare, il passo d'un cauallo.
train da marchandise) traffico.
Le train de deuant] 1. la parti d'innanzi d'vna carozza, &c, 2. piedi d'innanzi di cauallo le mani del cauallo.
La train de derriera) 1. la parte di dietro d'vna carozza, &c. 2. piedi di dietro del cauallo.
En train) in atto, in punto.
tout d'vn train] di lungo, in vn tratto, in vn medesimo tempo.
train de batteaux) vna quantità di barche attaccate insieme.
train de bois flotté) zattera.
Mettre en train] muouere, pronotare, condurra, mettere vno nella via, mettere in sù i falti.
Au train qu'il va) secondo che si comporta.
D'vn mesme train] della medesima maniera.
Il va vn estrange train] mena vna strana vita.
Mettre aucun en train de faire vne chose] mettere vno in sù i falti di fare vna cosa.
traineau, g m.) vna treggia.vn traino, vo strascino, lisciа ò lissa & ritta.
Petit traineau] trainello, picciola treggia.
trainer, voyez trainer.
* traion] sappatello di mammella.
traioir, ou trayoir] vaso da riceuere il latte.
traire] mongere, mugnere.
trainant) strascinante.
trainard) mezzo ammalato, che và strascinando la vita.
trainasse d'oiseleur,g.f. à prêdre les perdrix, & les alouëttes] ertpicatoio, strascino.
trainasse de pescheur) strascino.
trainasse de branches d'arbres poot tirer les personnes par dessus la neige à la descente d'vne montagne) vna ramazza.
trainasserie) strascinamento.
trainau, ret] strascino. Voyez treinasse.
traineau, voyez traineau.
trainée) strascinata, traina, & treino,
trainée de poudre, g.f.] sementella di polvere.
trainée de gent] gran seguito di gente, gran brigata.
traine-gaine) 1. vn afatato, vn perdigiornata. 2. vn sgherro.
trainement) strascinamento.
trainer) straleinare, trascinare, tirare, & trainare.
trainer vn estoffe) tirare vna carozza,
trainer, estra malade] strascinar la vita, essere vn poco tisetito, esser mal sano.
trainer çà & là] giacer par terra.
trainer, aller trainant] andar piao piano.
Faire trainer vne persone] tenere à bada
trainer sa vie] viuacchiare, trampallar la vita, camparla con poca cosa.
trainer par tout auec soy] portar per tutto vna cosa.
trainer vne affaire) indugiare, rimettere, prolongare vna facenda.
trainer longtemps, s'en aller à la longue] andarsene in lungo.
trainer aprês soy] tirarsi dietro.
trainer son lien ou sa corde) aspettare il castigo.
trainer sa parole] parlar lentamente.
Trainerese, strascinatrice.
Trainette] trina, cordellina.
traineur) strascinatore.
traineur d'espêe] spadaccino.
trainerie] ana specie di trifoglio.
trainoir] carriola.
Trainoit on conuercle de bassinet de quelque arme a feu) copercbino del fuocone.
trainon, ret) strascino.
traistre,g c.) traditore.
traistreau] traditorino.
traistrement) da traditore.
traistreusement) da traditore.
trait, g.m.) 1. tratto, 2. tiro, 3. burla. 4. fra a, quadrello.
traits de visage] fattezze del volto, delineamenti.
trait, fleche] saetta, strale, quadrello.
trait d'arbalestra,g.m.] passadore di balestra.
trait ou corde d'attellage) stringa.
trait de la balance, g. m.] tiro della bilancie.
trait en forme de ciseau] squarciavolpe.
La longueur d'vn trait d'arc] vn'arcata, vn tiro d'arco.
Vn trait, vne niche] vn tratto, vn tiro, vna burla.
Vn trait d'honnesteté) atto d'honestà.
trait d'escritore] tiro, vergatura, linea.
Vn trait de plome merueilleusement entrelacé] vn ghirigoro.
Vn trait de gorge] tiro di gorgia.
Vn trait de vin] 1. vn sorso di vino, vna sorsata. 2. vn bicchier di vino.
Boire à longs traits] bever bicchieri grandi.
Boire à petits traits] bombettare.
Argent trait] argento strafilato.
traittable) trattabile, trattoso.
traitte] 1. tratta, tirata. 2. camino, tetto di camino.
traitté, adject.] trattato.
traitté. g.m. (subst.] 1. trattato. 2. petto. 3. conferenza.
traittement, g.m.] trattemento.
traitter) trattare.
traitter, festiner vne personne] pasteggiare, festeggiare.
traitter à la fourche] dar male da mangiare, trattar male.
Mal traitter) strattare, strapazzare.
tramail) tramaglio, rete da quaglie.
trameiller] pigliar col tramaglio.
trame, g.f. pour complot & tromperie] trama, inganno.
trame, pour traime de drappier & de tisseran) trama.
trameau) tramaglio, rete da quaglie.
tramer) tramare, machinare, ordire.
tramaillon) rete picciola.
*tramoie] mescuglio d'orzo & di biada.
tramontain]tramontano.
tramontane,g f.) tramontana.
tranche, tranchaison, trancher, &c. Voyez trencha.
trançon,g m.) fetta, vna fetta.
tranquille) tranquillo.
tranquillement) tranquillamente.
*trãquiller] acchetare, calmare, quietare.
tranquillité,g f.) tranquillità.
translateur] translatore.
translation,g f.) translatione.
transalpin) transalpino.
transanimation] transanimatione.
transcendant] trascendente.
transcrire] copiare, trascriuere.
transcrit,g.m.) trascritto.
transe] ansietà, angaria, affanno.
En transe] in forse, sospeso, in ansietà.
transenter] innestar da vn'albero all'altro.
transferer] trasferire, trasportare, rimettere in vn'altro.
transfiguration, g.f] trasfiguratione.
transfigurer] trasfigurare.
transformation,g f.) trasformatione.
transformer) trasformare.
transformateur) trasformatore.
* transfretter] varcare, valicare.
transfuge] trasfugo.
transgloutir) inghiottire.
transgresser) trasgredire, trapassare, violare, offendere.
transgresseur] transgressore, & trasgressore.
transgression, g.f.]transgressione, & tresgressione.
*transie] freddo eccessiuo, assideramẽto.
transiger] transiggere, transattare.
transir) assiderare, infreddare.
transissement] assideramento, infreddamento.
transitoire] transitorio.

Treuslatat) 1.tradotta,traslatate, 2.traſferire, traſportare.
Tranclatent) 1. tradnttore, interprete. 2.trasferitore, traſportatore.
Transl-atrice] translatrtio.
Translation,g.f.] 1 tradnttione,translatione 2.traſferimento,traſportamẽto.
Transluire) tralucere.
Transmarcher] attrauerſare, marciare ò caminare attrauerſo.
Tranſmettre) traſporre.
Tranſmigration,g.f.] traſmigratione.
Tranſmigrar] traſmigrare, traſmeare.
Tranſmis] traſpoſto.
Tranſmuér) tranſmutare, & traſmutare.
Tranſmutation) tranſmutatione.
Tranſparent] traſparente, translucido.
Tranſpaſſer) trapaſſare.
Tranſpercer] paſſar da banda à banda, paſſare, trapeſſare, traforare.
Tranſpirable) traſpireuole.
Tranſpiration] traſpiratione.
Tranſpirer) traſpirare.
Tranſplacer] rimuouer da vn luogo all'altro.
Tranſplantation] traſplantatione, & trapiantazione.
tranſplantement] traſpiantamento, & trapiantazione.
tranſplanter] traſpiantare, & trapiantare
tranſplanteur) traſpiantatore, & trapiantatore.
Tranſpontin] 1. traſpontino, ò ſcala di naue. 2 ponticello ſopra vna ſponda ouero vn'argine, & ſopra vn foſſo ò fiumicello.
Tranſport,g m.) traſferimento.
Tranſport] 1. eſtaſi, traſportamento. 2.traſferimento, ceſſione.
Tranſporteur] traſportatore, traſferitore.
Tranſporter) traſferire, traſportare.
Tranſpoſer) traſporre.
Tranſpoſition,g.f.] traſpoſitione.
Tranſuaſation] trauaſamento.
tranſuaſement) trauaſamento.
Tranſuaſer) trauaſare.
tranſſubſtantiation,g.f.] traſſubſtantiatione.
Tranſſubſtantier] traſſubſtantiare.
Tranſuerſaire) attrauerſante.
Tranſuerſal] trauerſale, attrauerſante.
Tranſumpt] copia di ſcrittura.
tráſy] trapeſſato ò aſſiderato dal freddo.
Amoureux tranſy] innamorato freddo.
trantran) ſuono di corno.
trantran, le trantran] la trantrana.
Entre le trantran] danzar bene al cembalo, intender la quonlam, ò la zolfa, cioè il ſentimento, & l'intentione di vno.
Trantraner) ſonare.
trapeze] trapezia, figura geometrica.
Muſcle trapeſe) moſcolo da muouer la ſpalla all'insù.
trappant) ſtromento da forar pallottola di marmo.
Trappe, adject) baſſotto, & mambruto.
trappe,g.f. ſubſt.] trappola.
trappe à trebuchet) ſchiaccia.
* trappelle, petite trappe) picciola trappola da ſorci.
trappu] baſſotto.
traquenard] cauallo di portante, & tracchenardo.
Traquet,g.m.] 1.ſpetie d'vccello. 2.battigliuola di molino, ò taratantaro.
Traſcendant) traſcendente.
trasle] ſpetie di tordo.
traslier] ſpetie di grana di ſcarlatto.
traſſe, voyez trace.
traſtraont, ou trarrauat] traſtrauato cauallo.
Trauades] borraſche.
Trauail, g.m.] 1. lauoro, 2. trauaglio, tormento, affanno.
Trauail de mareſchal) trauaglio di mariſcalco.
Trauail d'enfant) doglie del parto.
Eſtre en trauail d'enfant] eſſer per partorire, eſſer di parto, eſſere ò ſtare in trauaglio di parto.
Fournir ſon trauail en entrant dans vne aſſociation) por corpo humano.
Homme de grand trauail) huomo faticheuole.
trauaillant] 1.lauorante. 2.trauagliante.
trauaillement) trauagliamento.
trauailler) lauorare.
trauailler, tourmenter] trauagliare, tormentare, affannare.
trauailler auec beaucoup de peine & de diligence, auoir de la peine & du mal) ſtentare.
Trauailler à ſes pieces) 1. lauorar per ſe medeſimo. 2.metaph. vſar con la ſua moglie, hauer moglie.
Se trauailler, ſe peiner, prendre de la peine) affaticarſi.
Trauaiſon) trauata, tauolato.
Trauat] trauato, cauallo trauato.
Trauê) trauato.
trauſée] trauata.
traueiot) trauicella.
traueiure] trauata.
trauer] trauare.
trauers] trauerſo, à trauerſo.
A trauers champ] 1.attrauerſo il campo. 2.metaph. inconſideratamente.
A trauers du corps] da banda à banda.
A trauers de quelque matiere] traſparente, à trauerſo d'vna materia.
A tort & à trauers. voyez tort.
Vn trauers de doigt] la larghezza d'un dito.
De trauers) per trauerſo.
Il a l'ame de trauers] non può morire.
Trauerſain] trauerſale, attrauerſante.
trauerſant] attrauerſante.
Trauerſe) 1.il trauerſo. 2.varco, ò paſſo. 3. oſtacolo, diſſorbo. 4. affanno, trauaglio, tormento.
trauerſe de foſsé] trauerſa, ſcannafoſſo.
trauerſe de fortune] diſgratia ò diſturbo & percoſſa di fortuna.
A la trauerſe) all'improuiſo.
trauerſement) attrauerſamento.
trauerſer] 1. attrauerſare. 2.trapaſſare.
trauerſer, tourmenter) ſturbare, affannare, trauagliare.
trauersé) 1. attrauerſato. 2.membruto.
trauerſeux) attrauerſante.
trauerſier) attrauerſante, che và à trauerſo di coſa veruna.
Trauerſier] 1. trane trauerſale. 2.ſponda di fiumara.
Trauerſin de nauire) traue che attrauerſa la ſcaſa del vaſcello.
Trauerſin de lit] capezzale, piumaccio di letto.
Trauerſin, ſorte de batteau) ſpetie di barca.
Traueſon] trauata, tauolato.
Traueſtir, deſguiſer) trauestire.
Se traueſtir] trauestirſi.
traumatique] vnguento per le ferite.
Trauolſon] trauata.
trayeur] mungitore.
trayoir] vaſo ò ſecchia da mungere.
trecn] letto di zafferano.
trêbuchant) traboccante.
Vn eſcu trebuchant] vn ducato ò ſcudo d'oro traboccante.
trêbuchement, g.m.) traboccamento.
trêbucher] 1. pour broncher, inciampare, intoppare, ſcapucciare. 2.pour tomber à terre; traboccare, tracollare, caſcare in terra.
trêbucher, ſurpeſer, emporter le poids) traboccare, dilibrare, ò vſcir di libramento pendendo più da vna banda.
Trêbuchet à peſer] trabocchetto, bilancetta da orafo, peſetto da orefice.
Trêbuchet, g. m. piege à prendre quelques beſtes] trappola, trabocco, ſcaricatoio.
Trêbuchet à prendre des oiſeaux] archetto, trabocchetto. & ſcaletta.
Trêbuchet fait d'vne planche ou d'vne pierre platte, ſouſtenuê de quelques petits baſtons) ſchiaccia.
Prendre au trêbuchet) trappolare, prendere alla trappola.
Il eſt priaan trêbuchet] è giunto al boccone.
Tref] 1 traue. 2.tenda ò padiglione.
tref, voile quarree] treuo di naue.
A plein tref] à vela piena.
Trefle) trifoglio, herba.
tref..., couleur aux cartes] fiori.
trefile) filiera, trocaſſa.
Trefond, tirefond) attrattore.
treſue, ou treue) tregua.
treillage,g.m.] pergole, pergolato.
treille, vne treille de vigne ou de jardin] pergola.
treille ou trouble à peſcher] vangaiuole, vn paio di vangaiuola.
treiller] far pergole.
treillis,g m.] terliccio, torliccio, terlice.
treillis de feneſtre] ferrata, grata di ferro, raſtello ò raſtrella di feneſtra.
treilliſſer) inferrare, ſerrar con grate.
Feneſtre treilliſſée ou grillée] fineſtra inferiata.
treizein. voyez trezaio.
treize] tredeci.
treizieſme) tredecimo, decimo terzo.
* treluire] tralucere.
tremail) meſcolamento di biada, orzo, & veſcia.
tremaille] tramaglio, rete da quaglie & pernici.
tremblant) tremante.
Piece tremblante de bœuf] pezzo delle giogaia.
* tremblante de moulin] battigliuola di molino.

Trembleye] boſco di popoli bianchi ò di naſſi.
Tremble,g.m. aibre) pioppo, & popolo bianco, albero, che ſi dice altreſi tremulo & tremolo.
Tremble, poiſſon] torpille.
Tremblement] tremore.
Tremblemeat de fieure) ribrezzo, & grizzolo.
Tremblemeot de terre] terremoto.
tremblement en muſique) trillo, gruppo.
Faire des tremblemeos en chantaot ou en jouant de quelque inſtrument) trillare, far trilli.
Trembler] tremare.
Trembler la fieure) ribiezzare.
Trembler de froid) ribrezzare, batter brochette, & batter la borra.
Trembleterre,g m.) terremoto.
Tremblottement] tremolamento.
tremblotter) tremolare.
trembloitia] tremolamento.
treme ou traime) trama di teſſitore.
tremê] biada di marzo.
tremeau,trumeau] pezzo di gãba di bue
tremeur, g.f.] tremore.
tremie de moulin] tramoggia,& tramaglio.
tremoiſe) granceuole.
tremouille) tramoggia, & tramaglio di molino.
Tremonſſement] 1.ſcrollamento, preſto & frequente monimento. 2. tremore uiolento di gran paura. 3. gongolamento & dimenamẽto per allegrezza.
tremonſſec) 1. ſcrollare, mouere o dimenare preſto & ſpeſſo. 2. tremare uiolentemente di gran paura. 3. gongolare, dimenarſi, & faltellare per grande allegrezza
tremonſſement d'ailes] ſcrollamento di ali.
Les abeilles tremonſſent les ailes] le api ſcrollano le ali.
Trempe,g f) tempra.
Tremper] 1 bagnare, immollare. 2. intignere, inzuppare, bagnare, & tuffare.
Tremper ſon pain dans quelque ſauce) inzuppare il pane nel brodo, ò nella ſalſa.
Tremper le fer) temprare il ferro.
Trẽper, eſtre dans l'eau) eſſere in molle
Mettre tremper quelque viande ſalée, la mettre dans de l'eau pour la deſſaler) mettere in molle,& farſi diſſalare vna coſa ſalata.
Mettre tremper quelque viande dans du vinaigre, ou en quelque autre ſauce, pour s'attendrir] mettere in adobbo, far ſtare in adobbo ò in molle.
Tremper ſon vin) inacquare il vino.
Tremper ſon pain, auoir ſa part] beccare la ſua parte, beccar d'vna donoa.
Tremper en vn affaire, eſſer partecipe, eſſer conſapeuole d'vna facenda.
Trempette] fetta di pane da intignere.
Trempeur] bagnatore.
Trempia) acqua nella quale ſia immollata vna coſa, maceramento, immollamento.
Trempoir) immolatoio.
Tremuye) tramoggia,& tramaglio.

Tren] ſtromento da peſcare.
Trenchaiſon] doglia, dolor colico.
* Trenchaiſonner] dar dolori colici.
Trenchant, g.m.] tagliante.
Eſcuyer trenchant] trinciante, ſcalco.
Trenchant de lame) taglio di lama.
Trenche,g.f.] fetta.
Vne trenche de pain ou de roſty] vna fetta di pane ò d'arroſto.
Vne trenche de fromage] vna fetta ò vn tocchio di formaggio.
Trenche de liure) teſta di libro.
Trenche de forgeron) tagliuolo di fabro
Coupper par trenches] affettare, tagliar in fette.
Doré ſur la trẽche] indorato sù le carte.
Trenchée militaire, g.f.] trinciera, trincea.
Trenchée enfilée] trincea imboccata.
Trenchées, douleurs] doglie, dolori.
Trenchées de S.Mathurin) pazzie.
Trenchefile] troncafila.
Trenchefile de liure) capitello, & troncafila di libro.
Trenchefile de mors) ſiciliana.
Trencheme] troncafila.
Trenchement] trinciamento, tagliamento.
Trenche montaigne) rodomonte, taglia cantoni, farfallone.
Trenche plume,g.m.] tempeſarino.
Trencher) 1. tagliare. 2. trinciare le viuande.
Trencher court] dir preſto, ſpedirla.
Trencher net) ſpiccare.
Trencher le mot] dir liberamente.
Trencher du grand) far del grande.
Trencher des deux coſtés] ſonare à doppio.
Trenchet de cordonnier, g.m. gros trenchet a tailler la beſogne] coltello di calzolaio, da tagliare il lauoro.
Petit trenchet de cordonnier, fait en forme de couteau, vn peu courbé vers la pointe, pour rogner les bords des ſemelles] ronchetta di calzolaio.
Trenchoir, g.maſ.] tagliere tondo di legno.
Trenchoir à mettre deſſous les bouteilles & les plats) vn fondello.
Trene] ſpetie di corda.
Trenſe] angoſcia, affanno.
Trentains, au jeu de paume) à dui di trenta, nel giuoco di palla.
Trentaine] trentena,& trentina.
Trente) trenta.
* Trente ſix coſtes) vn perticone, vn grande huomo.
Trentieſme) trenteſimo.
Trentin, voyez trentains.
Treon, vn tref] treuo di naue.
Trepan,g m.] trapano.
Trepanation) trapanamento.
Trepaner] trapanare.
Trepaſſer, voyez treſpaſſer.
* Trepelu] vn melchino, vn mendico.
* Treper, fouler aux pieds] calpeſtare.
* Trepidation] trepidatione.
Trepied] treſpido, trespolo,& trapiede.
Trepier) luogo di trè ò quattro paſſi.
Trepignement] calpeſtio, ſcalpeſtio, & ſcalpiccio.

Trepigner] ſcalpeſtrare, ſcalpeſtiare, ſcalpicciare, ſcalpeggiare, ſcalpitare, & ſcalpetrare.
* Trepillard] ſaltatore, calpeſtatore.
Trepiller) calpeſtare.
Trepis de beſtes] calpeſtio di animali.
Trepointe) 1. giro di ſcarpa. 2. trapuntata, coltrice.
Tres] particola di ſuperlatiuo, per dire molto.
Tresbon] buoniſſimo.
Tresbuchant, voyez trẽbuchant.
Tresbucher, voyez trẽbucher.
Tresbuchet, voyez trẽbuchet. (de.
treſcheur] cinta doppia d'arme ò di ſcu-
Treſeau,g.m) 1. vn quarto d'oncia. 2. vna bica ò vn mucchio di cononi ò faſtelli di grano in vn campo.
Treſme. 1. cannello. 2. trema di teſſitore.
Treſor,g.m.] teſoro.
Treſorier] teſoriere.
Treſorier de Ieſus] traditore;
Treſpas,g.m.] obito, morte.
Treſpaſſement) idem.
Treſpaſſé) morto, difunto.
Treſpaſſer) paſſar di vita, morire.
Treſſaillement) ſoprafalto.
Treſſaillir) ſaltare, ſaltellare, ſtabiliare.
treſſe,g f) treccia,& capegli intrecciati.
De la treſſe, ruban à treſſer les cheueux) trecciuola.
Treſſeau,g m.] ſpetie di vite.
Treſſer) trecciare, intrecciare.
Treſſette) trina.
Treſſuer) ſudar forte.
* treſtous] tutti quanti.
Treteau,g.m.] caualetto, treſpido, & treſpolo.
Treitoire de tonnelier) cane di bottaro.
Treu] 1. treuo. 2. datio.
Treue) tregua.
Treuver] trouare. Voyez trouver.
Trezain] ſoldo di tredici quattrini.
Treze, voyez treize.
Trezeau, voyez treſeau.
Trezieſme, voyez treizieme.
Triacle, ou theriaque, g.e.] teriaca.
Triacleur, charlatan, vendent de triacle & d'onguents] montimbanco, & ceretano.
Triade) numero di trè.
Triage,g.m.) 1. ſcelta, ſceltume. 2. cantone di ſelua ò di tagliata, che appartiene al boſcainolo.
Triailles] ſceltume.
Triaires) triarii. ſoldati Romani.
Triangle, g m.] triangolo.
Triangulaire) triangolare.
* Tribal] tempella.
Tribouiller] rimeſcolare.
Triboullet) huomo groſſo e corto.
Tribo, g.m.) tribù.
Tribulation,g f.] tribulatione.
* Tribule) tribolo, & tribulo.
Tribunal,g.m.] tribunale.
Tribun) tribuno.
Tribune] tribuna.
Tribut,g.m.] tributo.
Tributaire) tributario.
Trie) ericchio.
Trichard) 1. ingannatore nel giuoco. 2. contentioſo nel giuoco.

Tricher) ingannare.
Tricherie,g.f.) inganno.
Tricheur] ingannatore.
Tricheuse] ingannatrice.
Tricon,g m.] trè pari di carte.
Tricottage) imbroglio.
Tricotté) fatto à gucchie.
Tricotter) 1.aguechiare, lauorare à gucchia, come fanno le calzette. 2. imbrogliare, & intrigare.
Tricotter, badiner, nigauder) minchionare, dir minchionerie.
Tricotter, lanterner, traisner longtemps à faire vne chose] indugiare, minchionare, ninellare.
Tricotteur) 1. aguechiatore. 2.imbrogliatore, & intrigatore.
Tricotteuse] agucchiatrice.
Trictrac, ou tictac] ticchetecche, & tricchetrache.
Trident) tridente.
Trie] scelta.
Triennal) triennale.
Trier] scegliere, cappare, accappare.
Trieule, vne trieule de puits, à l'entour de laquelle la corde du puits s'entortille) torno di pozzo, & rota di pozzo
Trifourché] triforcuto.
Trigaut] furbo, imbrogliatore.
Triglyphe] triglifo.
Tripory] spetie di danza in Britagna.
Trimestre] trimestre, trè mesi.
Trine] trino.
Tringle, engin de menuisier à serrer les ais qu'il colle) spranga.
Trinité] trinità.
Trinqueballer] scampanare.
Triloquenina] trincarini di naue.
Trinquer] trincare, beuere.
Trinquerie) beuazzamento.
Trinqueur) beuitore.
Trinquet,g.m.] trinchetto.
Trio,g.m.] trio, musica à trè voci.
trioler,g m.) 1. spetie di melilotto. 2. canzone.
Triomphal) trionfale.
Triomphamment] trionfantemente.
Triomphant) trionfante.
Triomphe,g.m.) trionfo.
Triomphe, vn jeu] il trionfino.
Triomphement] trionfamento.
Triompher] trionfare.
Trion] 1. trione, il carro del cielo. 2. grano scelto & mundato.
Tripaille, voyez trippaille.
Tripaillerie, voyez trippaillerie.
Tripe, voyez trippe.
Tripe-madame, pour triquemadame) sedo, ò sempreuiuo.
Triper] 1.succhiare. 2.calpestare.
Triperie, voyez tripperie.
Tripier, voyez trippier.
Tripiere, voyez trippiere.
Triple] triplice, triplo.
Triplement] triplicemente.
Tripler) triplicare.
Triplication) triplicatione.
Triplicité,g f) triplicità.
Triplique] triplica, terza risposta.
Tripliquer) triplicare.
Tripolion) tripolio, spetie di camomilla turchina.
Tripoly,g.m.] tripodi, & tripolia, terra gialla & minerale.
Tripot, g m.) giuoco di racchette ò di palla corda.
Tripotage) 1.mescuglio, imbrogliamento, guazzabuglio. 2. olla putrida.
Tripotter) mescolare, imbrogliare.
Tripotteur] imbrogliatore.
Tripottier) mastro di giuoco di palle corda.
Trippaille,g.f.] trippa, trippe.
Trippaillerie] ogni sorte di trippe.
Trippe,g.f.] trippa.
Trippe de moluë] ritagli di mollua.
Trippe de fagot] la parte del mezzo d'vna fascina.
Trippe de velours] trippa di veluto.
Trippes pour les chats] trippe alla gatta, come gridano in Roma.
Chier trippes & boyaux) cacar le coradelle.
Trippemadame, voyez tripemadame.
Tripper, voyez triper.
Tripperie,g.f.) tripparia.
Trippier] tripparo, mercante di trippe.
Trippiere,g.f.] trippara, ventrainola.
Vne trippiere] vna donna cha hà grosse poppe.
Triquebilles, testicoli, coglia.
* Triquedondaine) ciarpette, bagatelle.
Triquehouses] vote.
trique-madame) pignola, ò sempreuiuo minore.
Triqueniques) bagatelle.
Triquetrac, voyez trictrac.
Triquette] triangolo.
Trisayeul) trisauo.
Trissyllabe) trisillabo.
Tristamie] spetie di colore cauallino.
triste,g.c.) tristo, maninconico, pensoso.
Tristement] maninconicamente.
Tristesse,g.f] tristezza, maninconia.
* trisulque) trisulca, di che hà trè solchi.
* Trituration) tritamento.
Triton] 1. Tritone, nome proprio del figlio di Nettuno. 2.tritono, in musica.
* Triturer] tritare.
Triuial) triuiale.
Triuialité] triuialità.
Triumuirat] triumuirato.
Troc baratteamento, baratto, cambio.
Trocadour] stromento da rompere.
Troché) cestuto.
Trocha) chiocca di frutti.
Trochée] chiocca di frutti.
Trocheure] cesto ò chiocca nelle corna del ceruo.
* Trochille] trochilo.
Trochisque] trocisco, pellottola, pastiglia.
Trocquer, voyez troquer.
Troesne] ligustro, guistrico, conastello, cambrossene, oliuella, & olinetta.
trognon de chou ou de laitue,g m.) torso, gamba, fronza, & gambone di cauolo ò di lattuca, &c.
Troigne,g.f) viso, volto, ceffo, & mustaccio.
Trois] trè.
Troisiesme) terzo.
Troller) codeare, codiare, correr di quà & di là.
Trollerie) l'andar correndo ò codiando,
Trolleur) scorritore, codiatore.
trombe,g.f.] vn instrument de musique) tromba.
Tromble] granceuole.
Trompe) tromba, trombone.
Trompe,g.f. sabor] zurlo.
Trompe de laquay, à jouër auec le dolgt] cacapensieri, & cacciapensieri.
Trompe de nauire] pompe ò tromba di vascello.
trompe d'elephant) proboscide, tromba ò trombone & muso di liofante.
Trompe de poits, bascule à tirer de l'eau) altalena di pozzo.
Trompes à feu] trombe di fuoco.
Tromper] ingannare, gabbare, aggirare, vecellare.
tromper le Diable) far colletione prime di andare à messa.
Tromper le temps] trattenersi, passare il tempo.
Tromperie,g.f.] Inganno.
Trompeter) 1 trombare, sonar le tromba. 2.bandire.
trompetteur. 1 trombettiere, ò trombetta. 2.banditore.
trompette,g.f.] tromba, & trombetta.
Trompette, qui sonne de la trompette] trombettiere, & trombatta.
C'est vne trompette] è vn'huomo che dice ò palesa tutto quello che sà.
trompetteur] trombettiere, trombetta.
trompeur) ingannatore, gabbatore.
trompeuse) ingannatrice.
trompeusement) ingannеuolmente, & alla fallace.
tronc,g m.] 1. tronco. 2. fusto, ceppo, ò zocco d'albero.
tronc de l'aumosne] cassette della limosina.
tronc de la queuë d'vn cheual) il codile.
troncation] troncamento.
tronche) tronco grosso.
troncher) troncare.
troncher) tronco picciolo.
troncon,g.m.) fetta, pezzo troncato.
troncon de lance] troncone di lancia.
tronconnement] affettamento, tagliamento in fette.
tronconner,g.m.) tagliare in fette.
trone) trono.
tronquement) troncamento.
tronquer] troncare.
trousson, voyez troncon.
trop] troppo.
Le trop) il troppo, la troppezza.
trop mieux) molto bene, benissimo.
trope) troppo di rettorice.
trophée,g.m.) trofeo.
tropique] tropico.
troppeller) sblerare.
troq g.m.] baratto. Voyez troc.
Troquer quelque marchandise] barattare, & cambiare.
troquer quelques hardes, comme chappeaux, manteaux, ou espées, &c.] fare à scamblo di cosa veruna con altri.
trot,g.m.) trotto.
trottemenu] huomo che trotta ò che và presto.
trotter) trottare, andar di trotto.

Faire trotter le cheual autour du pilier, sans y auoir personne dessus] scapezzare vn cauallo.
trotteur) cauallo di trotto, trottatore.
trottier) idem.
trottiner] trottare, triccare.
trottoir] trottiera.
trou, g. m.) buco, pertugio, forame.
trou d'aiguille] cruna di ago.
trou de chat à vne porte, voyez chatiere.
Vn petit trou de maison ou de chambre] vn bucigatto, vn bucigattolo.
Le trou du bondon) cocchiume, & cocchiune.
Le trou du ballon par où on l'enfle] moccola di pallone.
trous aux joues en riant] pozzette.
trou Madame) dodeci, matto, vn giuoco.
Iouër au trou madame] 1. giuocare alla minella, ò alla mirella. 2 per allusione di parole, vsar con donna.
Desboucher vn trou pour en boucher vn autre) sparare vn'altare per parare vn'altro.
Faire vn trou à la nuit] fuggire secretamente, fare vna buca
Il a trou vn sous le nez] egli è goloso
Il l'amie au trou de son cul] l'hà in culo, ò in gran dispiezzo.
Beste qui à deux troux sous la queuë] vna femina di animale.
Autant de trous, autant de cheuilles] quante proposte, tante scuse, o tante risposte.
trouble, adject) turbido.
trouble, g. m. (subst.] 1 turbulenza. 2 perturbatione.
trouble à pescher, ou treillé à pescher] vangaiuole, vn paio di vangaiuole.
troublé] 1 turbato, perturbato, fuor di senno, mezzo matto.
trouble-feste] turbatore di festa, huomo di cattiuo humore.
troublement] turbamento.
troubler] 1. turbare, perturbare. 2. turbidare, inturbidare.
troubler de l'eau, ou quelque autre liqueur) torbidare, intorbidare.
troubler le laict) ingrauidar la balia.
Se troubler, en parlant du temps) annuvolarsi.
troüé) bucherato, bucarato, pertugiato, bugio, forato.
trouër, forare, bucherare.
troussignon) cosa puzzolente.
trouppe, g. f.) truppa, schiera.
troupeau g. m.] greggia, grege, mandria.
trouppelet, petit troupeau] greggia picciola.
trousse, g. f.] burla.
trousse) faretra.
trousse de barbier] fardello di barbiere.
trousse de linge] fardello di bucato.
En trousse] in groppa.
troussé en malle) morto.
troussebourse) tagliaborse.
troussé) tirato sù.
Cheual troussé] cauallo raccolto.
Il è troussé] bene assettato, bene ordinato, assettatuzzo, attillato.
Nez troussé) naso torto & rincagnato.

Trousseau, g. m.] fascio, mazzo.
Trousseau de clefs) mazzo di chiaui.
Trousseau de mariée) donamenta, arnesi di sposa.
Trousequeuë) correggia da attaccar la corda del cauallo.
Trousser, trousser ses habits] alzare i panni, tirar sù i panni, succignere & accinciguare le veste.
Trousser son pacquet) tor sù i mezzi.
Trousser, qui se dit du levrier] abboccare, & accessare vna lepre.
trousser, desrober, emporter] collepolare.
Trousser vn verre de vin] mandar giù, inghiottire, bere vn bicchier di vino.
Trousser ses chausses] andar via.
Vne fievre l'a troussé) vna febbre l'hà fatto morire.
Troussure] alzatura, sbracciatura.
Troussé] besta, bastia, tiglito.
Troussoire] cintola da alzar sù i panni.
Trouvage) trouamento.
Trouvaille] trouamento, cose trouate.
Trouver) trouare.
trouver bon) hauer caro, hauer per bene.
Trouver mauuais] hauer per male.
Se trouver) trouarsi, capitare.
Se trouver en vn lieo] lasciarsi vedere.
Se trouver bien] sentirsi bene.
Tu t'en trouveras bien] buon per te.
le trouve] mi pare.
Aller trouver quelqu'vn) andar da vno, andare à visitare, andar verso vno.
Faire trouver bon] 1. farla parer buona. 2. far costar caro.
Trouveur) trouatore.
Trouvruse) trouatrice.
* Tru, truage) impositione, datio.
* Truand] pigro, truanno.
* truandaille] canaglia infingarda.
* truander) poltroneggiare, baroneggiare, esser pigro.
* Truandise, truanderie) pigritia, infingardia.
Truble g f] espece d'oiseau aquatique] beccaruuiglia, pelicano.
Truble, g. f. espece de filet à pescher. Voyez trouble.
Truc] trucco.
Truchemant] turcimanno, interprete.
Trucheran] vna spetie d'herba.
Trucher) truccare, mendicare.
Trucheur) barone, mendico, pitocco
Truëlle, g. f.] cazzuola, malcola, & paletta da muratore.
Truëlée) cazzuolata.
* Truëlleur] muratore.
Truëtte, g. f.] orata, pesce.
Truffe, ou truffle, g f] tartuffo, tartufolo, & tribolo acquatico.
* Truffe, oscha] truffa, burla.
* truffer) burlare.
Truffeur] burlatore.
Truffle, g. f.] tartufo, tartufolo, cretano, & tribolo acquatico.
Truitte, g f] truta, & trotta.
truitte saumonnée, & saumonniere, g. f.] trotta salmonata.
Trumeau] piede ò gamba di bue.
* truper] ingannare.
Trut, auant] auanti, sù auanti.
Truye, g. f.] scrofa, porca, troia.

Truye qui porte) porca fattrice.
Tourner de la truye au foin] andar di palo in frasca.
Autant qu'vne truye de lait clair) in gran copia.
Truyette] scrofetta, porchetta.

T V

TV] tu.
* Tu autem, le tu autem] la quonia.
Tuasse de pouil, ou d'autre vermine] la pelle d'vn pidocchio morto.
Tube] canna.
Tubereux) tuberoso.
tuberosité] tuberosità.
Tucquet) teppa.
Tudesque) Tedesco, Todesco.
Tuë loup) aconito.
Tuëment) ammazzamento.
Tuër) ammazzare, vccidere.
tuër le feu] spegnere, smorzare il fuoco.
Tuër le temps) passare il tempo.
Discours à tuër chiaoe] cattiuissimo discorso.
Tuër à la boucherie] macellare, ammazzare.
Il le tuë de crier] grida à più potere.
Tuërie] macello, vccisione.
Tuërie de boucher] ammazzatolo.
Tuëur) vccditore, ammazzatore.
tuëur de pourceaux] scortica porcelli.
tuf) tufo, vna pietra.
tufeux) tufoso.
tuffe] tuffo.
tuffeau) tufo.
tuffiere] caua di tufo.
* tugure) tugurio.
tuille, ou tuille, g f.] tegola
tuille creuse] doccia, & embrice.
Les tuilles d'vne maison] il tetto d'vna casa.
Couvrir de tuilles] tegolare, integolare, ò rintegolare, & imbricare.
tuilleau) pezzo di tegola, chiappa.
tuillerie g f. fournaise à cuire des tuilles & des briques] mattoniere, tegolaia, & fornace tegolara.
tuillette) tegolina.
tuillier] tegolaro, mattonaro, fornasaro, fornaciaro, & fornaciaro.
tuilon ou tuillon de lampe) tegamino di lucerna ò di lampada.
tuilot, & tuillot) chiappa.
tuition] tuitione.
tulban, & turban] turbante.
* tulebure] canna di grondaia.
tulipan) 1. tulipa. 2. narcisso, secondo alcuni.
tulippe) tulipa.
tumbe, g f.] tomba
tumber) cadere, cascare.
tumbereau, g m.] carretta, carro trabboccante.
tumefier] tumeficare, gonfiare.
tumeur, g. f.) tumore, gonfiatura.
tumide, tumido, gonfiato.
tumulte, g m.) tumulto.
tumultuaire) tumultuario.
tumultuairement) tumultuariamente.
tumultuëur] tumultuare.
tumultueusement) tumultuosamente.
tumultueux] tumultuoso.
tunal] fico d'India.

Tunicieu) falcone di Tunis.
Tunique,g.f.) tunica.
* Tupin) olla.
Tuiban) turbante.
Tuibataur] turbatore.
Tuibation] turbatione, turbamento.
* Turba] turba.
Turbentine,terbeotine,g.f.]termentina.
turbin)turbioe,spetie di lumaca marina.
* Turbina] turbine, tempesta.
Tuibit] turbith.
Tuibit noir) esula magglorè.
Turbit de serapion] tripolio,harba.
Turbot,g.m.) rombo,passera di mare.
Tuibulemment] turbulentemente.
Turbulence,g.f.) turbulenza.
Turbuleur) turbulente.
* Tuibulenter) turbulentare.
Ture) Turco.
Le grand Turc] il gran Turco, l'Imperatore de' Turchi.
Quand mesmea le grand Turc y uiendioit] sa ci uenisse il gran Turco.
Couleur turque] turchino.
Turcoise,g.f.) turchesa,& turchina.
turcot] une spetie d'uccello.
Turlupin) e. parasito. a. propriamente un'huomo da niente, un gaglioffo.
* turmir] turma.
* turpi] torpe.
Turpille, uoyez torpilla.
* turpitud.) turpitudine, bruttezza.
Turpor) trautcella di castello sopra la naui.
Turquesque) Turchasco.
Turquet) spetie di cane col naso corto, & fesso.
Turquie] Turchia.
Bled de Turquie] fromentone.
Turquin) turchino.
Turquoir] Turchasco, di Turco.
Turquoise,g.f.) turchine, & turchesa.
Turturelle, uoyez tourterelle.
Tutayer] dar del tu.
Tutelaire] tutelara.
Tutele,g.f.) tutela.
Tuterolle,ou terteolle,un bubeton] un fiaschetto da bambino,mesetta de fanciullo per bere.
Tuteur] tutore.
Tuteyer] dar del tu.
tuthia,ou tutie, g.f.] tutia, & tuzia, una droga.
tutoyer] dal del tu.
tutrice] tutrice.
tutye,g.f.) tutia,& tuzia,una droga.
Tuyau,g.m.) 1 canna, cannello, cannella, canale. 2. sifone.
Vn petit tuyau] un caononcello.
Tuyeux, des p umee qui commencent à uenir aux jauocanuiteaux) bordoni, calugioni.
Tuyau de la furèe d'un petard) cannelletta di rezzo.
Tuyau de cheminèe] fumaiuolo, ò fumaiuolo, & fumeio.

T Y

Tyenson] una spetie d'uccello.
Tybre] Tauero, & Teuere.
Tygre] tigre, un tigre.
Tymbrle] araballo.
Tymbr:, uoyez timbre.

Tympan] timpano.
Tym,ou thim] timo, herba.
Tytan, uoyez titan.

V A

Vacabond,ou uageboad] uagabôdo.
Vacance,g.f.] uacanza.
uacant) uacante.
uacarme,g.m.] rumore, batatto.
uacation,g.f.] 1.uacatione. 2.uacanza.
Les uacations] le uacanze.
uache,g.f.] uacca.
De la uache,chair de uache) uaccina,uaccina.
A la uache morte] à saccatelli.
une uache à laict] una persona che dà molto da guadagnare.
une uache de sel] un monte di sale.
Prendre la uache & le ueau] sposare una donna grauida, ò che habbia fatto un figliuolo.
Auoir mangè de la uache enragèe) hauer stentato molto, hauer prouato i disagi della guerra, &c.
uaches, ou macquereaux aux jambes] uacche alle gambe.
uachalette, petite uachette] uaccuccia, uaccarella, ò uacchetta.
uacher) buaro, pestore di uacche.
uacherie) stalla o mandra di uacche.
uachette,petite uache) uacchette,& uaccarella.
uacier) biacinto purpureo.
uacillation,g.f.) uacillationa.
uacillement] uacillamento.
uaciller] uacillare.
uacuitè,g.f.] uacuità.
uade,ou joüant] uada.
uagabond] uagabondo.
uagabonder] andar uagando ò errando.
* uagir] uagire.
uague,adject.) uago.
uague,g.m. subst.] onda.
uague de mer un peu ou fort agitèe, dragon de mer] cepta, & caueghione di mare.
uaguer] uagare.
uagueur] uagatore.
uagueux] ondoso, ondeggiante.
uaillamment] ualorosamente.
uaillance,g.f.] ualore.
uaillant,adject.) 1.ualoroso. 2.ualente.
uaillant,g.m. subst.] ualsente.
Tout son uaillent] tutto il suo ualsente.
uaillantise] ualore, ualentigia.
uain) uano.
En uain) indarno, in uano.
uaincre] uincere.
uaincu] uinto.
uaine,g.f.) naoa.
uainement) uanamente, in uano.
* uainetè,uanitè] uanità.
uainquereffe] uincitrice.
uainqueur] uincitore.
uair] uaio,uaro,topo pontico, & la pelle di esso.
Menu uair] dossi di uaio,& uaio.
uairè] uaiato, ò screziato con argento, e azurro.
uairole, ou uerole.g.f.] 1. uaiuoli. 2. il mal uanereo.
uaisseau,g.m.] 1.uaso, 2.uascello, naue. 3 letto di fiume.

uaisseau rond] nauilio tondo.
uaisseau bruelant,pour monstrer le chemin aux autres] uascello reggente.
uaisselle,g.f.]uasellame,ò uascellamènti.
uaisselle d'argent) argentaria.
C'est uaisselle d'argent, il n'y a que la facon de perduè] questo si dice quando muore un bambino.
uaissella d'estain] peltrame.
uaisselle de fayance, uoyez fayance.
uaisselle plombèe) uaso di rame stagnato ò impiombato.
uaisselle uernie] uaso di terra inuetriata
Prendre garde à sa uaisselle] star col capo à bottega, attendare a i fatti suoi.
ual.uallèe] ualle.
A ual] all'ingiù.
ualable, g.e.) ualeuole.
ualablement] ualeuolmente.
ualant] ualente. ualsente, che uale.
ualèe,g.f.] 1.ualle. 2.una spetie di pero.
ualeriane) ualeriana, amantilla.
ualet] seruo, famiglio, fante, ragazzo, seruitore.
ualet de chambre] cameriere.
ualet de garderobbe] maestro di guardarobba.
ualet de chiens] canattiere.
ualet de miroir] appoggio di specchio.
ualet de menuisier) uncino di lagnaiuolo.
ualet d'une porte] girella di porta.
ualet de pied] staffiere.
ualet d'estable] famiglio di stalla.
ualet du diable] uno che fà più di quello. che gli uien comandato.
ualet de feste) contadino che hà cura della festa del contado.
ualet de cartes] fante di carte.
Faire le bon ualet) far dell'ubidiente dopo hauer fatto male.
Il est fait comme un ualet de pique) pare il fante di spade.
ualetaille] serui, canaglia.
* ualeter] frttare, fare ufficio di seruo.
ualeton] fantino,ragazzo, piccolo seruitore.
ualeur,g f.) 1.ualore,uirtù,& prodezza. 2.ualore, ualuta, ò ualuta, prezzo.
ualeureusement] ualorosamente.
ualeureux] ualoroso, ualente.
ualidation] ualidatione.
ualide, g.c.] ualido.
ualider] ualidere.
ualiditè] ualidità.
ualise] ualigia.
uallant, uoyez ualant.
uallèe,g f.] ualle.
ualloir] una spetie di rete.
uallon,g.m.] 1.ualle. 2 uallone,certa natione di Fiandra.
ualoir] ualere.
Il ueut mieux] è meglio.
Cela uaut fait] è cosa sicura.
Cela na uaut pas la peine] non porta la spesa, la cosa nol comporta.
ualuè, ualuta, ualsuta.
ualue,battant de porte ou d'autre chose] ualua.
ualuèr] auualorare.
ualuule] ualuula.
uan) uentola, uaglio, & uanno

Vendoi(e) pesce albiu, ò alburno, & fca. vardino.
Vangeance,g.f. voyez vengeance.
Vanger, voyez vengec.
Vengerun, voyez vengeron.
Vanitè,g.f.) vaunà.
Vanneau] panoncelle, ò peunncello,per la sua conuenienza delle penne col pavone, ma non è cosi grande.
Vanner) sventulare,ò ventolere,& vencilare.
Venuer vue personne]abburettare vno.
uannerie]luogu doue si fanno cesti,vanni, &c.
uennet, venneao) penoncello, vn'vcello.
Vanueur) vannatore.
Vanneurea] vanoatore, erluellatnre.
uannier) cestaro, eestaio, cestaruolo.
* uanoyer] vaneggiare.
nauteau, voyez venteau.
* nentance] vanteria.
uanter] vantare, ftimare.
Se vanter) ventarsi, milantersi.
uanterie) venteria, milanteria.
nantenr) vantatore.
uanteuse] vantatrice.
uapeur,g f.) vapore.
uaporeux) vaporoso.
uaquance, voyez vacence.
uaquant) vacante.
uaquer) t.vacare.a.attendere à vna cosa.
* uarander) feccar le arrenghe.
uarangues de vaissean] ftameuali, cosi e di vascello.
* narene] ualle ò piannra frà due colli.
* uereneux] pieno di uelli.
* uarer] arrischiare.
uaresquea)tutto quello che l'acque spiuge alla riua.
ueriable,g.c.) ueriabile.
ueriablement) uariabilmente.
uarlation] uariatione. uarramento.
uarice) uarice. uena rotta piena di fan guaccin.
uarier) nariare.
narietè,g f.] narietà.
uerin] porcelle, & porcellette. ftromento da alzar gren pesi di fabrica, & l'artigliaria.
uarinet] piccola porcelletta, cosi fatto picciolo ftromento come (uerin)
* uariolee] uainoli, narinoli.
nariqueux] pieno di narici.
uarlet, ou ualet) seruo, famigliu.
uarloppe.g.f.] pialla grande.
Dresser auec nn uarloppe) piallere.
uate) 1.uaso. 2.orciuolo.
De la nase] creta niscosa.
nases ipermatiques) uasi seminali.
* uasois] pantano.
nasquine] nascbine ò carello & uertugala alla Spagnuola.
uasquinier) maestro che sa uaschine & uertugele.
nassal) nasallo.
uasselage] uassallagio.
uasseur) 1 uassalio. 2.uillano.
uastadour, pionnier) guastadore.
uaste] uasto.
uastangue] bastaego, ò pastinece marine, una spetie di raia marina.
* Vestation] guesto, depredamento,
uaste) nasto.
* uastinee] secche,terre secche ò arenose & deserte.
oaticinateur) uaticinatore, augure.
ueticinatiun,g.f.] uaticinio, augurio.
ueticiner] naticinere, augurare.
ueu,g.m. pour nal] ualle.
A uan de route) la rotta.
A uau l'eau) 1. portatu dell'acqua, perso. 2.all'ingiù de l'acqua.
ueuasseur] sottouassallo.
nauche, peruanche) peruinca.
* uauerer) nagare, errare.
uendrulile] uillenelle, frottola, & ftramottu.
* uandrier, ou escounillon) spazzaforno, ò spazzatolo di forno.
uaulorant, ou oeuneant) furfente,briccone.
uaultuur,g m.) aooltuio, uccello.
uaultre] ualtro.
oaultroy] cinghiale.
uauneant] furfante, briccone.
uaurien] furfante, briccone.
nautour,g.m.) auoltolo, uccellu.
uaze,g.m.) uaso. Voyez nese.

V B

VBiquitiste] ubiquitista, che ccede l'ubiquità.
ubiquitè) ubiquità, l'esser per tutto.
* ubler] educar bene.

V E

VEau,g.m.] uitello, uitella.
ueau de lait) mongana, uitelle mongana.
ueau qui ne tette plus depuis quelque temps) uitella campareccia.
neau, uean d'un an, genisse oo bouuillon] menzo, manza.
Du neau,chair de neau] caine di uitelle.
ueau marin) uitello marino, bue marino, & foca.
un ueau en un champ laboure) liugue ò parte di terre frà due solchi in un campo.
Faire le ueau] fare il minchione.
ueautrant] soltollando, & uoltolando.
ueautrement] sultollemento, & uoltolamento.
ueautrer) soltollare, uoltolare, riuoltolare, riunlgere, & conuulgere.
ucautreur] soltollatore.
ueautroir)pantano da uoltolarsi dentro, loto, fango.
oedettè, eschaugnette] nedetta.
uedille)budello del bellicu d'un bembino nato all'hora.
ueeler) uitellere. fare un uitello.
uef, ou ueuf) uedouo.
uefuage g m.) nedouanae.
uefue) uedoua.
uegetable,g.c.] negetabile.
uegetatif] uegetatiuo.
uegetatlon,g.f.] negetatione.
uegetatiue] uegetatiue.
uegeter) negetare.
uehemence,g.f.) nehemenza.
uehement] uehemente.
uehementement) uehementemente.
* uehicule] carro. carrieggio.
ueillant] ueggbiante.
Veille,g.f.] oigilia. & negghia.
Il est à la ueille de] è nicino.
ueillement) uegghiamento.
ueiller] uegghiare.
ueiller les actions de quelqu'un) osseruere gli andamenti di alcuni.
ueillere] campanella, herba.
ueine,g.f.] uena.
ueine corunale] nene coronale.
neine d'or] filune d'oro.
ueinelette] picciole nena.
ueineux] pieno di nene.
neler,tortelle] irione,erisimo,un'herba.
uêlin, g m.) pergamina,carta pecora.
* uelin, pour ueuin] neleno.
ueller, uoyez ueeler.
uelocitê, g f.] nelocità.
nelours,ou uelonx) neluto.
uelours figurê) uelutu opereto.
uelours ras) oelutu riecio.
uelours plein) ueluto liscio.
uelours à remage] neluto à fogliami.
uelours à trois poila] soprariccio.
Feire robbe de uelours & uentre de boreau] uestirsi bene,e mangier male.
ueloutê] uelutato.
uelourier] nelutaru.
uelonx, uoyez neluurs.
oelu) peloso, hirsutu.
neluêtte) pelolella, un'berbe.
uenaison, g fem.] seluaticine, & seluaggine.
uenel) uenale, de oendere.
uenalement] uenalmente.
uenalitê,g.f.) nenalita.
nenent] nenente, uegnente.
nendable,g c.) nendibile, uendeoole.
nendange,g.f.) nendemmia.
ncndanger) uendemmiere.
uendangeur) 1.uendemmiatore. 2.ftella che eppare nel fine d'Agosto.
vendangeuse] uendemmiattice.
uenderesse] nenditrice.
oeudeur) uenditore.
uendeur de uin]uinattiere.
uendeur de chaalons en public) un cantimbanco.
nendeur d'entrceilles) anticcio, & enticaro.
uendeuse] nend.trice.
* uendiquer] uendicare.
uendition] ncnditione.
uenduise) pesce albio, ò alburuo, & scanaidino.
uendre) uendere.
uendre une personne) tradire uno.
Ie n'ay encore rien uendu, le dit quand nn ne falt que d'arriuer) uengo di casa, non hò guadagnato nè perduto.
uendredy) nenerdì.
Le grand uendredy, nendredy saint oo orê) uenerdi santo.
nendu] uenduto.
Vous estes uendu] sete tredito.
uenduê] uenduta.che è stata nenduta.
uene,g f.]uena. Voyez ueiue.
uenefice] uenesicio. malia.
uenelle) 1.la ftretta d'un letto,lo spetio tra il letto e'l muro. 2.chiasso, chiassolino, & nascondiglio.
Ensiler la uenelle] foggire, fuggir uia, prendere il priueggio, derla pe'chiassi.

Veneneux. ou venimeux) velenoso, & venenoso.
Venenosité) venenosità.
Vener,chasser) cacciare.
Venerable,g c) venerabile.
Venerablement) venerabilmente.
Veneration,g.f.) veneratione.
Venerer) venerare.
Venerie) caccia. 2.la casa de' cacciatori. 3.l'arte venatoria.
Venerien) venereo.
Veneur) venatore, cacciatore.
Grand veneur) capocaccia.
Vengeance,g f.) vendetta.
Venger) vendicare.
Vengeresse) vendicatrice.
Vengeron) spetie di pesce albio,ò alburno,& scauardino con pecoole ò aliette rosse.
Vengeur) vendicatore.
Venimeux) velenoso, & venenoso.
Venin,g.m) veleno & veneno.
Venir) venire.
Venir bien, estre bien sant) star bene, & campeggiar bene, si dice di alcuni colori o petti di veste, che dàno maggior gratia all'habito.
Ce passement là vient fort bien sur cette estoffe là) quel passamano campeggia bene in quel panno.
* Vn grand venez y voir) vn bel che.
Tout vous vient à souhait,voyez souhait.
Venitien) Venetiano.
Vent,g.m.) vento.
Petit vent) ventarello, & venticello.
Vent frais) vento fresco.
Vent de la balle du canon) vento della palla.
Vent entre ponant & midy) il garbino.
Vent grec, ou de galerne) il greco.
Vent marin) fortuneo vento.
Sous le vent, au dessous du vent) sottovento, parola marinaresca.
Dessus le vent,ou au dessus du vent) sopravento, termine marinaresco.
Estre sous le vent,ou dessous le vent) esser ò star sottovento, o sopravento, dicono i marinari.
Le dessus du vent en mer) il baltouento.
Aller ou voguer au dessus du vent) balroare.
Aller contre le vent) proeggiare, prueggiare,& ponteggiare.
Sentir le vent d'vne chose) hauere il sentore d'vna cosa, subodorare.
Tirer vers le vent grec) grecheggiare.
Le vent souffle) il vento tira.
Quel vêt vous meine) che cosa vi muove.
Quel vent vous ameine icy) che cosa vi muoue di venir qui.
Autant en emporte le vent) è cosa che non importa, sono baie.
Ventail,g.m.) 1. ventaglio. 2. girella di fanciullo fatta di certa.
Ventaille) ventaglio d'elmo.
Venteau, g.m) 1.balcone, ò ribalzata di finestra. 2.girella di fanciullo fatta di carta.
Vente, g.f.) vendita.
Mettre en vente) mettere in vendita, & mettere à mano.
De bonne vente) vendereccio,vendibile.

Venteler) svolazzare, ventolare.
Ventelet) ventarello, vento picciolo.
* Ventelle) ventaglio.
Venter) 1.tirar vento,far vento. 2.sventolare.
Venteux) ventoso.
Ventier) venditore,vendente,che vende.
Ventil d'orgue) ventaglio di organo.
Ventilation) ventilatione.
Ventiler) ventolare.
Ventolin) ventolino.
Ventosité,g f.) ventosità.
Ventouse,g.f.) ventosa, coppa & coppette.
Ventouser) ventosare, metter coppette.
Ventreille) ventraglia, sventraglia.
Ventre, g.m.) ventre.
Le petit ventre) il ventricchio, ò ventriglio.
C'est le ventre de ma mere) non ci tor no più.
Faire ventre,ou faire vn ventre,qui se dit d'vne eschelle) piegarsi, incuruarsi.
Faire ventre d'vne playe) far sacco.
Tout fait ventre) ogni acqua immolla.
A ventre desboutonné) à pancia tesa, à crepa pancia, à crepa pelle, à crepa corpo,& à panciolle.
Ventre qui fait vne playe) saccata.
Le ventre en haut) supino.
Passer sur le ventre à vne femme) vsar con vna donna.
Elle a le ventre enflé, elle a esté morduë d'vn serpent) è stata beccata da vna serpe. c. è grauida.
Voyons ce qu'il a dans le ventre) 1. vediamo quel che è, ò quel che sà fare. 2.vediamo quel che vi è dentro.
Ventrée,g f.) portata, parto.
D'vne ventrée) ad vn parto.
Ventrelet) ventre picciolo.
Ventresque) ventresca.
Ventricule) ventricolo.
Ventriere) cinghia da somaro.
Ventru) ventroso, panciuto, pancione.
* Venture) ventura.
Venu) venuto.
Venuë) venuta, giunta, arriuo.
Vne venuë) vna quantità, vna mano.
Vne venuë de coups) vna buona spellicciata,ò frammigliata.
Tout d'vne venuë) à di lungo, ad vn tratto.
Fait tout d'vne venuë) asfatato, sgarbato, diritto senza garbo.
Venus) Venere.
Venus en alchimie) stagno.
Cheueux de Venus) capeluenere.
Venustement) venustamente.
Veoir) vedere. Voyez voir.
Ver, g.m.) verme.
Ver qui naist dans le corps) lombrico.
Ver de terre) lombrico.
Ver qui s'engendre dans la chair ou la viãde) cacchione,ò marmeggia,verme.
Ver d'enfant) spase, & ascaride.
Ver dessous la langue d'vn chien) litta, ò verme nella lingua del cane.
Ver à soye) bigatto,baco. (gatti.
Semence de vers à soye) ouadelle di bi-
Ver luisant) lucciola.
Ver de vigne) convoluolo. Voyez vercoquin.

Verangene, ou pomme d'amour) melanzana,ò melosana, & marignano, frutto di herba.
Vercoquin,ou liset, & vibec) voluolo e conuoluolo.
Vercoquin ou ver de la teste) vermiforme, verme della testa.
Il a son vercoquin) egli è nella sua fantasticheria.
Vermiant) vermolatico.
Tirer les vers du nez) scalzare vno,tirar le calze à vno,cauare il marcio à vno.
Veraire,ou ellebore, g.m.) elleboro.
Veraire blanc) elleboro bianco.
Veraire noir) elleboro nero,& anticirone
Verert,& veratre) elleboro,il medesimo che (veraire.)
Verbal) verbale.
Verbalement) verbalmente.
* Verbasque, moulaine & bouillon) verbasco, tasso barbasso.
Verbe,g.m) verbo.
Verbenique, veruaine) verbena.
Verd) verde.
Verd de cheute) spetie di sabbia da far il color verde.
Verd-jaune) verde giallo.
Verd naissant) verdizzino.
Verd de flambe) color verde fatto di sfoglie di giglio pauonazzo.
Verd de pré) verde chiaro.
Verd gay) verde chiaro, & festichino.
Verd de gris) verderame.
Verd d'oye) verde di color di sterco d'oca
Verd brun) verde seuro, verdone.
Verd de mer) verdemare.
Verd de terre) verde di pietra minerale, crisocolla,ò borece, & borrace.
Verd de vessie) spetie di color verde.
Verd, aigre ou aspre à la bouche) aspro.
Prẽdre sans verd) cogliere all'improvista.
Employer le verd & le sec) fare ogni sforzo, far d'ogni lana vn pelo o d'ogni herba vn fascio
Manger son bled en verd, ou en herbe) mangiar l'vuou prima di farlo, mangiar la raccolta in herba.
Hõme encore verd) huomo assai robusto.
Verdelet) verdiccio.
Verdelet) 1.verdemazzo 2.spetie di pero.
Verdement, voyez vertement.
Verderelle,ou verdiere) galbedro, garbella, rigogolo, stellozzo, vccello.
* Verderie) vfficio di Boscaruolo.
Verderis, ou verd de gris) verderame.
Verdet,ou vitriol,& couperose) vitriolo.
Verdeur, g f.) verdore, verzura. 2. robustezza, vigore.
Verduxoz) verde. che hà del verde.
* Verdier ou gruyer,forestier) boscaiuolo, custode di selue.
Verdier, crapaut) rospo di fratte, ò ranamarina,& femarina.
Verdiere, ou verdier, vn oiseau) vn galbedro, o vna garbella, & vn rigogolo, & stillozzo, vccello.
Verdillon) lambrusca.
Verdir) rinuerdire.
Verdon) verdarino, & verdone, vccello.
Verdor) aspretto.
Verdoyent) verdeggiante.
Verdoyer) verdeggiare.

Verdrier, oo vne verdiere] galbedro, ò garbella, ftrillozzo, paiarizzo, vecello.

Verdogale, ou vertugale, & vertugadin] verdugalla, & faligia.

Verdru) fpada ò coltellaccio da caccia-core.

Verdure, g.f.] verzura.

Verdurer) crefcer la verzura.

Verdurier) che vende l'herbe.

* Verecond] verecondo, vergognofo.

* Verefque] borrafca.

Veret) 1. vermicello. 2. folco.

Vereuse] 1 bacata. 2. metaph. cattiua

Vereux) 1 bacato, rofo da vermi. 2. cattiuo, guafto, parlando de' fiori.

Vergadelle) falpa, pefce marino.

Vergaland) buon compagno.

Vergay] verde chiaro.

Vergaye] fpetie di danza.

Verge. g f.) verga.

Verge fanguine. vn arbriffeau qui a l'efcorce des branches rouge comme du fang) fanguino, il fanguino, & fanguinello. arbufcello & frotice, che hà le fue vergelle riueftite di fanguinea corteccia.

Verge virile] verga, membro virile.

Verge à mefurer vne perche d'arpentage] vna pertica, & vna canna.

Verge, bague) verga, anello fenza pietra.

Verge ou bague, dont on fe fert en efpoufant des nouveaux mariès) la vera

Verge de fleau] vetta.

Verge de cocher) fcuriada.

Sans verge oi bafton) à man vota.

Verges de vitres] verghe di vetri di fineftre.

Des verges) verghe, ftaffile.

Verges ou vergettes à nettoyer] fpazzola

Vergêe] vergata.

Vergee g m.] 1. pomaro, horto d'alberi. 2. quello che porta la verga innanzi al magiftrato.

Vergette, g.f.) verghetta.

Vergettes, des vergettes) fpazzola, fcopetta, fetola.

Nettoyer auec des vergettes) fpazzolare, fcopettare, nettar con la fpazzola, ò fcopetta.

Faifeur de vergettes] vn fcopettaio, & fcopettiere.

Vergetions] vette, verghette.

Vergeux) pieno di vette, o verghe.

Vergier) verziere.

Vergilies) vergilie, ftelle.

Verglacer] brinare.

Verglas, g.m.] brida, ò gelauermi.

Verglaffant] brinante.

Vergne] albero.

Vergogne, g f.) vergogna.

* Vergogner] fuergognare.

Vergoigneux] vergognofo.

Vergue, cofté de la voile qui s'attache à l'antenne) antennale.

* Veridique] veridico.

Verification) verificatione.

Verifier] verificare.

Verin, adject] di verme.

Verin, g.m. fubft.) vermicello.

Verineux) rofo da' vermi.

Verifimilitude) verifimilitudine.

Veritable, g c.) 1. vero. 2. veriteuole, veritiere, che dice il vero.

Veritablement] veramente.

Veritê, g.f.) verità.

Verjus, g m.] agrefto, & agrefta.

Vermeil) vermiglio.

Or vermeil) oro brunito.

Vermeil dorê) indorato d'oro brunito.

Vermeillet) vn poco vermiglio.

Vermeles, petit ver] vermicello.

Vermerie) vermi.

Vermet, petit ver] vermicello.

Vermiculaire] vermicolaria, herba.

* Vermiforme] vermiforme.

Vermiller] 1. roder da' vermi. 2. cercare i vermi della terra per mangiarli.

Vermillon, ou cinabre, g m.) cinabro, lacca, & purpurino.

Vermillon artificiel) il fandice, o minio artificiale.

Vermillon à farder] lacca d'India.

Vermillon. vn petit ver] vermicello.

Arbre de vermillon] grana di fcarlatto.

Vermillonner) 1. miniare. 2. inuermigliare.

Vermine, g.f] vermi, ogni forte di vermi.

Vermineux) verminofo.

Verminiere) buco di vermi.

Vermiffeau, g.m.] vermicello, verminuccio.

Vermoulir] tarlare.

* Vermouliffeure) tarlatura.

Vermoulu] tarlato, & tarlofo.

Vermoulure] tarlatura.

verner, hiuerner) vernare, ftar per il verno

Vernicer] vernicare.

* Vernilles) bagatelle.

Vernir] vernicare.

Vernis, g.m.) vernice.

Verniffer) vernicare.

Verny, adject] vernicato.

Verny, g.m. fubft. pour vernis] vernice.

Verole) 1. mal venereo, mal Francefe, mal di Napoli. 2. vaiuoli.

Petite verole) vaiuoli, petecchie.

Verole volante) moruiglione.

Groffe verole) mal venereo.

Verolê) infranciofato, che hà il mal venereo.

Verolique) di mal venereo.

Veron, ou freguereul, & fangoineral] fregaruolo, fanguinaruolo, morella, giro'o, & pardello, pefciolino.

Oeil de veron) gazzo.

Veronique] veronica, vn'herba.

Verrat) verro, ò porco mafchio.

Verre, g m.] vetro.

Verre à boire) bicchiere.

Vn verre fans pied à plat fond] vn gotto.

Matiere à faire des verres] marzacotto, & marzacotto.

Auffi librement que de boire vn verre de vin) più prefto che dire mefci.

Verrerie, g f) vetraria.

Verrier) vetraio, bicchieraio.

verrier à mettre les verres) faluabicchieri.

Verriere] fineftra di vetro.

Verrin] di vetro.

Verrouil] chiauiftello, catenaccio, peftio.

Verrouiller) ferrar col catenaccio, peftiare, & impeftiare.

Verrouillet de targette] mafchetto della croce.

Verrouillet d'vne feneftre] mafchetto di fineftra.

Verrucaire) verrucaria, herba.

Verrue, g.f.] 1. verruca. 2. fantafia, ghiribizzo.

Verry] pergamena trafparente.

Vers, g m. poëfie] verfo.

Vers, propof.) verfo, alla volta di.

Vers Rome] verfo Roma, alla volta di Roma.

Vers moy) verfo di me.

Verfal, g.m.] verfale.

* Verfatil] verfatile.

Verfation) verfatione.

Verfê) prattico.

Verfeau, g.m.) acquario. fegno celefte.

Verfelet] picciol verfo.

Verfement) verfamento.

Verfer) verfare, mefcere.

verfer à boire) verfar da bere, mefcer vino

Verfer des larmes] fpandere & gittar lagrime.

Verfer, renuerfer) conuerfare, dar la volta.

Verfer parmy le monde] verfare, conuerfare.

Verfet, g.m.) verfetto.

Verfeur) 1. verfatore. 2. mefcitore, che verfa da bere.

Verfificateur) verfificatore.

Verfifier] verficare.

Verfure] verfatura.

Vert, voyez verd.

* Vertau, le bondon d'vn tonneau] coccone di tina.

Verte) verde, afpra, non ben matura.

Tefte verte] tefta matta.

Vne verte atteinte] vna percoffa graue.

Entre deux vertes vne meure) fra due calci vn pugno.

Vertebre, ou fpondyle] vertebra, & fpondile.

Vertement) 1 fortemente. 2. faldamente, di fecco in fecco.

Vertex, le fommet de la tefte] zuccolo, cocuzzolo.

Vertical, g.m.] verticale.

Vertige, g.m.) vertigine.

Vertigineux] vertiginofo.

Vertiginofitê] vertiginofità.

Vertignê) tarlato.

* Vertigo, le vertigo] vertigine.

* Vertin] imaginatione, ghiribizzo.

* Vertir] frequentare.

Vertoil, ou vertueil] vertecchio, & fufaiuolo. Voyez pefon.

Vertu, g.f.] virtù.

En vertu de cela) in virtù di quefto.

Vertueil, ou pefon de fufeau] vertecchio & fufaiuolo.

Vertueufement) virtuofamente.

Vertueux) virtuofo.

Vertugadin, vertugalle) vertugala.

Vertugoy) gnaffè, può fare il cielo?

Verue, g.f.) 1 verruca. 2 ghiribizzo, fantafia.

* Verueil] fpetie di rete.

Veruelle, anneau au pied du faucon pour y attacher la longe & auquel eft l'efcuffon du Seigneur de l'oifeau, guinzaglio di f[illegible]

Veruein[illegible] [illegible]ca, berbena[illegible], verminacula & [illegible]

Verueleux] ghiribizzoso.
Vesce,g f.] eccela, ò vecciola.
Vesce noire] eccela nera ò rossa, ouero ervo.
Vesceron, ou vesce sauuage) veccione, apace, ò eccela saluatica, & ervo salvatico.
Vescie, voyez vessie.
veico] vluoto, vissuto.
Vesicaire] vescicaria.
Vesicatif.g.m] vescicatino.
Vesicatoire] vescicatorio.
Vesier, voyez veeler.
Vesne, pour vesse, g f.] sloffa, loffa.
Velner, pour essir] trar sloffe.
Vesperies) dispute della Sorbona di Parigi.
Vespetiser] burlare.
* vespertin] vespertino.
vespre,g.f.] vespero, vespro, sera.
vesprée] tempo del vespro, sera.
Vesprer d'Eglise] vespro & vespero.
vespres de Sicile] il Vespero Siciliano.
Vestaille) canaglia.
Vesse, g f. vn vent puant sortant du derriere] correggia, loffa, sloffa.
Vesse pour vesce, semence de certaine herbe) veccia, & vecciola.
Vesse noire, ou ers) veccia nera ò ervo.
vesse de loup] vescia di lupo, ò patigiuola, & patigiolo, era spetie di fungo cattino.
Voe vesse, voe femme glorieuse] vna spuzzetta.
vasseur) vn correggiero, che tira sloffe, & correggie.
Vesseuse) vna correggiera, donna che tira sloffe, & correggie.
Vessie,g f] vescica, vessica, & vesica.
Faire à croire que cessies sont lanternes] mostrar lucciole per lanterne, vendere vessiche.
vessie, pustule sur le corps] bolla.
Vessies d'orme] certe bolle sù le foglie dell'olmo.
Vessiette] vessica picciola, vessi hetta.
Vessigons, vessigons, ò vessigoni.
Vessir] trar sloffe & correggie, loffare, sloffare, ò sloffeggiare.
Vest] inuestitura.
Vestale) vestale.
Vestement,g.m] vestimento, vestito.
Vesteure) idem.
Vestiaire) sagrestia, vestiario.
Vestige,g.m.) vestigio.
Vestir) vestire.
Vestu) vestito.
Estre mal vestu) andar mal vestito, & andar male in arnese.
Estre vestu à l'Espagnole] andar vestito alla Spagnuola.
Vesture] inuestitura.
Vetillard] scacazzatore.
Vetiller) scacazzare.
Vetilles, vetilleries] scacazzamenti.
Vetilleux] fastidioso, difficile.
Vetoine, pour betoine] bettonica.
Veu] visto
Veu, pour voeu, g.m.) vn voto.
Veu que] poiche, posciache, conciosia che, conciosia cosa che, atteso che, sendo che.

Veuë, g.f.] vista.
A le veuë] in vista, dauanti à gli occhi, in conspetto, in presenza.
A la veuë de tant de gens] dauanti à gli occhi ò in conspetto di tanta gente.
A veuë d'oeil] apparentemente, apertamente.
A la premiere veuë] alla prima vista.
A lettre veuë] à vista.
Donner dans la veuë] inuaghire.
La veuë en descouvrira le fait] alla bioce ce n'auvedremo.
Veuf, ou vef] 1 vedouo. 2. priuo
Veufuage, ou vefuage,g.f.] vedouanza.
Veufue, ou vefue] vedoua
Veuglettes, à veuglettes] à chiusi occhi.
Veule) 1. fiacco, debole, languido. 2. lieve, leggiere. 3. incauato, ò voto.
Vexation] vessetione, strapazzo.
Vexer] vessare, strattare, tormentare.
* Vezaide] spauanto.
* Veze] zampogna.
* Vezoo, le vezon] il culo.

V I

* **V**iable) e. vitale. 2. che hà da viuere.
Viage, g.m.] vsufrutto, godimento in vita.
Viager] 1 di vite, in vita. 2. vsufruttuario.
Viagerement] per la vita.
* viaire] aspetto, sembiante.
Viande, g.f.) 1. viuanda, cibo. 2. carne, della carne.
Viande de commissaire] carne & pesce.
Viande creuse) musica, suono di stromenti musicali.
Viande de gentilhomme] carne che hà molta ossa per i caui.
Ce n'est pas viande preste] non è cosa pronta.
Ce n'est pas viande pour ces oiseau] nō è per voi, non fà per coi.
Viander] pascere.
Viandier) di cibo, di viuanda.
Viandis, viandy, g.m.] pastura, pascolo.
* Viateur] peregrino, caminante, passeggiere.
Viat.que, g.m.] viatico.
Vibailly) vice Podestà.
Vibrequin, ou villebroquin) triuello, & triuellino, col manico storto.
Viburne, voyez viorne.
Vicaire, g.m.) vicario.
vicariat] vicaria, vicariato.
vicariat, g.m] vicariato, vfficio di vicario
vicarier] andar quà & là per le contrade.
vice, g.m] vitio.
vice de cheual] megagna.
Vice-admiral] vice ammiraglio.
vice-chancelier] vice cancelliere.
vice-gerent] vicegerente.
vice regent] viceregente.
vice Roy, ou Viceroy] viceré.
vicier] corrompere, stuprare.
vicieusement] vitiosamente.
vicieux] vitioso.
* eternité eternità.
vicissitude] vicissitudine, vicenda.
vicomte] viceconte.
vicomté, g f] viceconrea.
vicomtelle] viceconcesse.
* victimaire] 1. di vittima. 2. che offerisce vittima.

Victoire, g.f.] vittoria.
victorial] vittoriale, di vittoria.
victorieux] vittorioso.
victuailles] vettouaglie.
victus, rendre victus] far stare vno.
Vicugne) spetie d'animale nel Perù, della cui lana si fanno coperte.
vidame] vice Signore.
videlle ou tarterere de pastissier] sperone lla, ò ruzzola, sperone da pasta, ò da tagliar la pasta.
vidimus) esaminatione.
viduité, g.f.] vedouanza.
vie, g f] vita.
Quelle vie) quel rumore.
vie de garçon] buona vita, bel tempo.
vie de goulu) vitaccia.
vie de pourceau) vita di porco, vitaccia.
De grande ou petite vie) che mangia assai ò poco, di molto o di poco pasto, di buona ò mala bocce.
Pour toute sa vie) in vita.
Faire vie) andar u a, partire, far vela.
Faire vie qui dure) risparmiare.
vie vie, se dit pour chasser quelqu'un] via via.
vie auant, en terme de marine) auanti, vogauanti.
Homme de bonne vie) huomo d'animo, huomo da bene.
Passer sa vie que bien que mal) tramptlar la vita.
viedaze, & viet daze] 1. il cotale ò la pestinaca d'un'asino. 2 minchione.
Ce grande viedaze de Priapus) quella gran catona di Priapo.
viedazer] minchionare.
vieil) vecchio.
vieillard, un huomo vecchio.
vieille] vecchia.
vne vieille estroüée] una vecchia rancolosa.
La vieille guerre] l'usanza vecchia.
A la vieille mode] all'antica.
Des vieilles, en grattant un tison] scintille.
vieillement] vecchiamente.
vieillesse, g f.] vecchiezza, vecchiaia.
vieillir] inuecchiare, diuentar vecchio & attemparsi.
vieillissant) inuecchiante.
vieillissement) inuecchiamento.
vieillot) vecchietto.
vielle, g.f.) stempella, viola da orbo.
vne vielle] vna persona lenta.
Ils accordent bien leurs vielles] si accordano bene insieme.
vieller, jouër de la vielle) 1 stempellare, sonar della stempella 2. far lentamēte.
vielleur] sonator di stempella.
vierge, g f) vergine.
La vierge] la beata vergine, la santa Vergine, la Madonna.
Cire vierge] propoli, & propolio.
Huile vierge] olio puro, olio vergine.
Parchemin vierge] pergamina di pelle d'animale abortato.
vieux, ix. vecchi. 2 vecchio.
vieux loup] 1. lama vecchia. 2. lama del lupo
Discours au vieux loup] spropositi.
Santir le vieux] saper di vieto.

Vif] vino.
Tout vif) uiuo viuo.
Au vif] al vino, al naturale.
Representé ou peint al vif) dipinto al vino.
Plequé ou touché au uif) pûto su'l vino.
Vif ergent] mercurio, argento viuo.
Auoir du vif argent dans le teste) hauere argento viuo addosso.
Vif-ergentin] di mercurio.
Vigilamment) vigilantemente.
Vigilance,g.f.] vigilenza.
Vigilant] vigilante.
Vigile.g.f) vigilia.
Vignage] diritto sopre le vigne.
Vigne,g.f.) vigna, vite.
Vigne sauvage, ou lambruche] erbusti. no, lembiusce.
Ieune vigne] vigna, e vite posticcia.
Vigne porrette) porretta.
La vigne de le Courtille, belle monstre & peu de rappoit] la vigna del Mad. da, assai pampani, e poca vue.
La vigne à mon oncle] vigna nella que. le tutti vanno à rubare vue.
Vigne de lierre, ou couleuvrée sauvage] vite saluatica, ò brionia nera.
Vigneron) vignaiuolo.
Vignette] vignetta, picciola vigna.
vignette de liure) viticcio, vignetta di libro.
Vignetterie] viticci.
vignoble,g.m.] vignetto, vignazzo.
Qui sent le vignoble] vino vitaazo.
Vignol] chiocciola ò lumaca marine.
Vignolat] di vigna.
Sirop vignolat) siropo di centina.
* vignoler] vignaruolo.
Vignolette] vigna picciola.
Vignot] lumaca marina, chiocciolina, chiocciole marina, & ballaro Anconitano.
Vignotter] ornar con viticci.
Vigoureusement] vigorosamente.
Vigoureux) vigoroso.
uigueur, g f.) vigore.
uil] vile.
A vil prix) à prezzo disfatto.
Vilain) 1. sporco, brutto, 2. villano, gaglioffo. 3. discortese, grossolano.
Vilain, auare] misero, auarone, tenace.
Vilaine] 1. sporca, brutta, villana, gaglieffa. a discortese.
Vne vilaine chose) une brutta cosa.
vilainement] 1 bruttamente, sporcamente. 2. rozzamente, villanamente. 3. auaramente.
uilainer) bruttare, diffamare.
uilainie, g. f.] 1. bruttura, sporcheria. 2. gaglioffarie. 3 discortesia. 4 auaritia, miserie.
uilenaille) canaglie.
uilenie, uoyez uilaiole.
uileté,g f.] uiltà.
uilipender) contaminare, spregiare.
uillage,g.m.) uilla, uillaggio, contado.
Homme de uillage] uillano, contadino, uillatéccio.
Estre de son uillage] esser da Ribuole.
uillanelle] uillanella.
* uillaquerie] ugliaccheria.
uillasse] una città grande, e mal fatte.
uillatique] uillatico, uillatéccio, di uilla,

Ville, g f) città.
Ville mediocre ou petite] terra.
* Ville, uillerete] triuellone.
uillebrequin] triuello, & triuellino.
Villemagne] certo empiastro per un cauallo.
Villenaille) canaglia.
Villenot] uillano picciolo.
Villette, petite uille) città picciola.
Villette, petite tariere] triuellino.
* Villoter] correr per le strade.
* Villotier) straccia-mariccinoli.
Viminal] uiminale.
Vin,g.m.] uino.
Vin d'absinthe, ou d'aluine) uino di assenzo.
uin d'aurone) uino di abrotano.
uin d'aulnée) uino di lella ò di enola campana.
Vin d'isope) uino d'Issopo.
Du uin qui bout) uino che bolle.
Du uin qui ne bout plus) uino che hà cessato di bollire.
Vin ardent] acqua ardente, acqua uita.
uin de cerises) cieragiuolo, ò cerasuolo, uino cerasuolo, uisciolata.
Vin falsifié) uino bastardo, uino falsificato.
Vin picquant) uino raspante.
Petit uin pour l'ordinaire) uino di posticcia.
Vin d'eau) acquerella, uino acquarello.
Vin de lion) uino che rende l'huomo furioso.
uin de cerf] uino che fa piangere.
Vin muscat] moscatello.
Vin d'Aruise) uino Aruisio, ò Aruisio, & Marzimino.
Vin enragé] uino storzeto.
uin de pie) uino che fa ciarlere.
Vin d'asne) uino che fa star pensoso.
Vin de pourceau] uino che fa uomitare.
uin de renard] uino che rende scaltro.
uin de Singe) uino che rende allegro.
uin de Bretigny] uino aspro.
Aprés uin boire) doppo hauer beuuto.
Chaque uin a sa lie) ogn'uno ha il suo difetto.
A bon uin ne faut point d'enseigne] el buon uino non bisogna frasca.
Le uin des ualets, qu'on donne aux seruiteurs) la mancia, la buona mano, & la buona andata.
Le uin de quelque marché ou accord] la mancia di qualche accordo.
Le uin d'honneur] il uino honorenole, uino da presentare.
uinage,g.m.] certo diritto sopra il uino.
uinaigre, g.m.) aceto.
Manteau doublé de uinaigre) mantello fodrato di tramontana.
Mine e taster uinaigre] uiso arcigno.
uinaigrette,g f.) intingolo con aceto.
uinaigrier, un uendeur de uinaigre) acetaro.
uinaigrier, uase a uinaigre) uasetto da aceto, & scudellino de aceto.
uinatier) arbuto.
uinciboscé) marit selua, uincibosco, periclimeno, & caprifoglio, herba.
uindicatif) uendicatiuo.
* Vindice) uendetta.

* Viodicte) uendetta.
* uindiquer) uendicare.
Vinée,g.f.] 1. raccolta di uino. 2 uinarciuolo.
uiner) raccoglier uino.
uinet,g m.) uino picciolo.
uinette,g.f.] crespino, uuaspine.
uineux] uinoso.
uingt) uinti, & uenti.
uingtaine) uentena.
uingtiesme) uentesimo.
uinoble,g.m.) uignetto.
uinot,g.m. petit uin) uino di posticcia.
uinot, petit escargot da mer, uoyez uignot.
Vinatier] uinattiere, mercante di uino.
uintenier) che comanda a uenti.
uiolable,g.c.) uiolabile.
uiolant) certo bigio chiaro, e uino.
uiolat.g m.] uiolato.
uiolateur) uiolatore.
uiolation) uiolatione.
uiole] uiola, stromento musicale.
Ioüer de la uiole, ou du uiolon] uiolare
Violement] uiolamento.
uiolemment) uiolentamente, con uiolenza.
uiolence, g.f.) uiolenza.
uiolent) uiolento.
Violentement] uiolentamente, sforzatamente, per forza, & con uiolenza.
uiolenter] uiolentare.
uioler) uiolare, stuprare.
uiolet g.m.) panonazzo.
uiolet de sel) morello di sele.
uiolet, jue de poisson) sugo di porpore.
uiolette) uioletta, uiola, fiore.
uiolette donble) uiola mammole.
uiolier] pianta di uiola.
uiolle,g f. instrument] uiola.
uiolon, g m.] uiolino.
uiolon, joüeur de uiolon] sonator di uiolino, & sonator di uiola.
Basse de uiolon] uiolone.
uiorne] uiburno, & lantana.
uipere,g c.] uipera.
Herbe aux uiperes) buglossa seluatica.
uipereau] uiperino, uipera picciola.
uiperiere, ou l'herbe aux uiperes, & buglose sauuage) uiperina, buglossa saluatica, o eccbio, & alcibiade.
uipereillon) uipera picciola.
uiperin] uiperino, di uipere.
Sel uiperin] sal uiperino.
uirade] girata.
uire) quadrello.
uirebrequin, uoyez uillebrequin.
* uirelay) carolla.
uirelis, uoyez uirelis.
* uirement) giramento.
* uirer] girare.
uireton] uerettone, quadrello.
uireuaut] machina da trar le ancore.
uireuolte, la uireuolte] il giuoco perduto marcio.
uireuolte) giráuolta.
uireuolter] giráuoltare.
uireuoaste, ou uireuoute] gireuolta.
* uireur] giratore.
uireux] ueleno, ò uirulento.
uirginal. uerginale, uirgineo.
uirginité, g f.] uerginità,

Virgule,

Virgule,g.f.] virgola, & coma.
Virgulte] virgulto.
Viril] virile.
Virilement] virilmente.
Virilité,g.f.) virilità.
Virlis,& virelia] cagastuolo,& caraguolo, pesce di scaglia.
Virole g.f.) ghiera,ò gheta,& staffetta.
Virolé) con vna ghiera, con la staffetta, guernito di staffetta, attaccato ò concio con vna staffetta.
Virolet d'enfant,ou moulinet de papier) vna girella.
Virolet d'eau ou de riviere) vn gorgo, & vn rigolfo.
* Vironner] attorniare.
* Virulence) virulenza, veleno.
Vis,vne vis] vite,vna vite. Voyez viz.
* Vis, visage) viso.
Vis à vis] dirimpetto, rimpetto.
Visa) approbatione dell'esaminatione.
Vis admiral, voyez vice admiral.
Visage. g.m.) viso,volto,faccia,ciera.
Visage de bois) la porta serrata.
Monstrer visage de bois à quelqu'vn) serrar la porta al naso di alcuno, dar della porta nel petto di alcuno.
Visage d'appellant) viso smorto, ciera pallida come d'vno che sia stato ammalato.
Visage effronté,vn visage de putain) vn viso di ponte sisto.
Faire bon ou mauvais visage] far buona ò cattiua ciera.
Auoir vn double visage, c. estre faux & dissimulé) hauer due mostacci.
Visage sans nez] il culo.
Tourner visage) voltar faccia ò fronte.
Visage à faire vne enseigne de biere] figura da cembali.
Visant) mirante.
* Visc, de la glu] vischio, pania.
* Visceral) di viscere.
Viscosité,g.f.) viscosità.
Visduché] vice ducato.
Visée, g.f.) mira.
Viser] mirar, mettere in mira, traguardare.
Viseur] miratore.
Visible,g.c.) visibile.
Visiblement) visibilmente.
Visiere,g.f.) visiera, ventaglia.
Donner dans la visiere,met.) innaghire.
Visiere de canon) la mira, il traguardo dell'artiglieria.
Vision,g.f.) visione.
Visitation) visitatione.
Visite] visita.
Visiter] visitare.
Visiteur) visitatore.
Visqueux] viscoso.
Vistr, adject.] presto, agile.
Viste,g.f adv.] presto, prestamente.
Vistement) idem.
Vistesse) prestezza.
Visual] visuale.
Visuel) visuale.
Vit,g.m.) cazzo, il cotale.
Vit de chien) aio, gigaro, vn'herba.
Vit de mer, poisson à coquille) il cazzo marino, pesce di scaglia che rassomiglia il cotale d'vn'huomo.
Vit volant) falta martino.
Vit de coq] beccaccia.
Vital) vitale.
Vitaut) menchiattaro, pinchellone.
Vite] piaca,pinchina.
Vitelette, pinchina.
Vitier) vittare
Vitieux) vitioso.
Vitrage, g.m.) cose di vetro, finestre di vetro.
Vitre,g.f.) 1.vetro di finestra. 2. finestra di vetro, ò inuetriata.
Vitrée] vitreo.
Vitreole) vitriolo.
Vitrer) serrar con vetri.
Vitrerie,verrerie,g.f.] verraria.
Vitrier,verrier] vetraro.
Vitrifier) vetrificare.
Vitriol,g.m.) vitriolo.
Vituperable] vituperenole.
* Vituperation) vituperatione.
Vitupere,g.m.) vituperio.
Vituperer] vituperare.
Vitupereur] vituperatore.
* Viuace] viuace.
Viuacité, g.f.) viuacità.
Viuandier) viuandaio, vettouagliere.
Viuant) viuente.
Viue,viuante] viua.
Viue, vn poisson de mer, qu'on appelle traigne à Marseille) trakina, drago di mare, pesce.
De viue force) à pura forza.
De viue voix) verbalmente, à viua voce, & con viua voce.
A viue atteste) à canto viuo.
Eau viue] acqua sorgiua.
Viuement] 1. viuamente. 2.viuacemente. 3. fortemente.
Viuier.g.m.) serbatoio,viuaio, peschiera.
Viuifiant) viuificante.
Viuifier] viuificare.
Viuifique] viuifico.
Viuotter) viuacchiare, trempellar la vita.
Viure] viuere.
Le viure, la vie) il vitto.
Viure à son aise) viuer da vecchietto.
Viure au jour la journée] viuere alla giornata.
Viure doucement) spender poco.
Viure à l'abandon, selon les plaisirs de la chair, en libertinage] scorrer la cauallina.
Viures) vettouaglie,& vittuaglie.ò viueri
Viz,g.m.) vite.
Viz de pressoir) torno.
Viz sans fin] vite perpetua.
Escroue de viz] madre vite.
La viz qui entre dans l'escroué) il fuso della vite,& il maschio della vite.
Grosse viz) vidone.
Fermer à viz) vidare.
Ouvrir vne viz] suitare.

V L

Vlcceraire] vlceratia, & strumea, vn' herba.
Vlceration] vlceratione.
Vlcere,g.m.) vlcera.
Vlcere erodant] formica.
Vlcere au palais] grancitello,vna vlcera al collo.
Vlcerer] vlcerare.
Vligineux] vliginoso.
Vlmeau] olmetto.
Vlne] olmo.
* Vltion] vltione, vendetta.

V M

Vmbelle] ombrella di finocchio.
Vmbilic] vmbilico.
* Vmbilical) vmbilicale.
Vmble,g.m.) spetie di trutta.
Vmbrager, voyez ombrager.
Vmbre, voyez ombre.
Vmbrine] ombrina, pesce.
Vmbroyer) ombreggiare.

V N

Vn) vno.
Vn à vn] ad vno ad vno.
Vnanime) vnanimo.
Vnanimement] 1.vnanimamente. 2. ad vna voce.
Vnanimité,g.f.) vnanimità.
Vne] vna.
Il m'en a baillé d'vne) me l'hà accoccata.
Vnguent,g.m.)vnguento. Voyez onguēt.
Faiseur d'vnguents) vnguentaro.
Vnicorne] vnicorno.
Vnieme] solo. vno, primo.
Vniforme,g.c.] vniforme.
Vniformément) vniformemente.
Vniformité,g.f.) vniformità.
Vniment) c vnitamente. 2 pianamente.
Vnion.g.f.) 1. vnione. 2.perla.
* Vnipare] che partorì vn solo.
Vnique] vnico,vnica.
Vniquement] vnicamente.
Vnir] 1.vnire. 2.appianare.
Vnison] vnisuono.
Vnisonant) vnisonante.
Vnisson] 1. vnisono. 2.vnione.
Vnité,g.f.) vnità.
Vniuers.g.m.) vniuerso.
Vniuersel] vniuersale.
Vn homme vniuersel en science, qui est cōme vne arche de Noeh) vn che per la scienza è come vn'arca di Noè.
Vniuersellement] vniuersalmente.
Vniuersité] vniuersità.
Vniuoque] vniuoco.
Vny) 1.vnito. 2 piano.
Habit vny) vestito schietto.
Vnze] vndici. Voyez onze.
Vnzieme] vndecimo.

V O

* Voerre. voyez verre.
* Vocable] vocabolo.
Vocabulaire) vocabolario.
Vocal] vocale.
Vocatif] vocatiuo.
Vocation,g.f) vocatione.
* Vociferation) vociferatione.
* Vociferer] vociferare.
Voeu,g m.) voto.
Accomplir son voeu] sciorre il suo voto.
Vogue,g.f.] c.voga 2.vsanza,vso,fogg e.
Estre en vogue) hauer campo,& esser in stima.
Toute deshonnesteté a la vogue en cette ville là) in quella città tutte le dishonestadi hanno campo.
Voguement) vogamento.
Voguer) vogare.
Voguer de toute sa force) arrancare.
Voicy] ecco, ecco quà.

Voilà) ecco, ecco là.
Voila qui va bien) la và bene, questo và bene.
Voile,g.m.]e,velo,velo de coprire.2.vela, vna vela di naue.
Voile de nauire] vele.
Voile latine]vela latina.
Voile quarre] vela quadra.
Long voile blanc de nouoaio)battiuulo.
Faire voile] veleggiare, far vela.
Faire le cart sans voile]fare il carto à fecco.
Oster le voile) leuar la maschere.
Voilé) velato.
Voilée, religieuse) foggolata.
Voiler] velare.
Voiler vne religieuse] foggolare.
Voilier) da vele, che hà vele.
Voir) vedere.
Il me semble à voir] mi pare.
Aller voir) andar à visitare.
Voir vne femme] vsar con vna donne.
Comme nous auons fait voir) come accennammo di sopra.
Voire) anzi.
Voire,voire da] sì, madesì, mai dè.
Voirement] 1.veramente,certamente,in vero,in verità 2 maisì, madesì.
Voirie, office de voyer] vfficio di visitatore delle vie ò strede.
Voirie, g.f. escorcherie) scortieatoio, fogna, luogo doue si portano le immonditie, e carogne.
Voisin] vicino.
Voisinage,g.m.] vicinanza.
Voisinal] vicino, di vicino.
Voisine] vicina.
voisiner]1.visitare i vicini.2.auuicinare.
Voiture,g f) 1. vettora. 2. nolo.
A Dieu la voiture] buona notte pagliariccio.
Voiturer) noleggiare.
Voiturier] vetturino,nolezzino,sensele.
A haute voix] ad alta voce.
Tous d'vne voix) ad vna voce.
Voix,suffrage] voto in vna elettione,&c.
Auoir voix en chapitre] hauere autorità
Vn qui donne sa voix) votante.
Vol, g.m.] volo.
Vol,larcin) rubba, rubberia.
Prendre son vol fort haut] pretendere ò aspirar molto alto.
Volage) inconstante, leggiero.
Volagement] leggiermente.
Volageté] leggierezza.
Volaille) volatiglie, le volatiglie, il pollame, ò i polami.
Volant) volante.
Volant de salade] volante di elmo.
Volant ou volet à jouër] volante, ò penello da giocare,& vn pennello.
Volante) specie di casacca.
Volatil) volatile.
vole,quand vn seul prend toutes les mains au jeu des cartes] giuoco marcio.
Volé,oiseau volé] vccello prefetto.
Volée,vol, g.f.) volo.
Volée,trouppe d'oiseaux] nouolo, stormo, folla di vccelli.
Volée de canon] tiro di cannone.
La volée du canon) parte di cannone da gli orecchioni fino alla bocca.
Volée de carosse] bilancia di carozza.
Frapper de volée) dar di posta, nel gioco del pallone.
A la volée) inconsideratamente, alla spensierata,& alla scapestrata.
De cette volée] e.di quella brigate. 2.di quella conditione.
Voler] volare.
Voler, desrober] rubbare, assassinare.
Voler, à la chasse aux oiseaux] vccellare.
Faire voler au jeu] vincere il giuoco marcio.
Volerie d'oiseaux] vccellagione.
Volerie, larrecin] rubberia, robbacchiamento, & rubbamento.
Volet, g.m.] ventiera, balcone, o balconetto di finestra,& cancello di finestra.
Volet à jouër, g.m. voyez volant.
Voletement] svolazzo.
Voleter) svolazzare.
Voleur] 1.volatore. 2.ladro,masnadiere, & assassino.
Voleuse) ladra, assassina.
Voliere, g.f.) vccellaio, vccelliera, & vcellaia.
Voliere de pigeons]colombaia sottobanca.
Pigeons de voliere)pieroni di sottobanca
Volontaire,g.c.] volontario, volone.
Volontaire d'armée] auuentoriere.
Volontaire de cuisine) guattaro, sottoguattaro.
Volontairement] volontariamente.
Volonté,g.f.] volontà.
Mauuaise volonté] mal'animo.
Volontiers] volontieri, & volentieri.
volte,g f.) volta,girata ò volta di cauallo
Volte, vne sorte de dance) gazzarda.
volte la croupe en dedans]volta colcata.
Volte releuée] volta alta
Volte terre à terre) volta bassa.
Demie volte] vna volta spezzata.
Prendre la volte d'vn lieu) andare alla volta di qualche luogo.
Volter) voltare.
Voltigeant] volteggiante.
Voltigement) volteggiamento.
Voltiger] volteggiare.
Voltigeur] volteggiatore.
Volubilité, g.f.) volubilità.
Voluble,g.c.) volubile.
Volume,g.m.) volume.
En gros volume ou fait en volumes]voluminoso.
Volupté,g.f.) volottà, & voluptà.
Voluptueusement] voluttuosamente.
Voluptueux] voluttuoso.
Volute) voluta.
Vomique) vomica.
Vomir) vomitare, recere.
Vomir trippes & boyaux) recere le coradelle.
Vomissement] vomito.
Vomitif) vomitiuo.
Vomitoire, g.m.) vomitorio.
Vos] li vostri, le vostre.
vostre) vostro, vostra.
Votif] votiuo.
Vouër] 1 votare, far voto. 2. diuotare, ò deuotare.
Voüeur] votatore.
Vouge] spiedo,ò spedo, spedo da caccia.
Voulant] volente, & volendo.
Vouloir, verb.) volere.
Vouloir,g.m.subst.] il volere,la volontà.
En vouloir à quelqu'vn] 1. odiare vno, 2.volerle con vno.
Ie le veux bien] son contento, mi contento.
Ie voudrois bié] lo vorrei,haurei à caro
Elle est faite en j'en veux] pare one di quelle, pare una inflatiosa.
Dieu vueille que] Iddio voglia che, faccia Iddio che, piaccia à Dio che.
voulte,g.f.) volta.
Voulte d'Eglise) cupola.
Voulté] voltato, fatto à volta,
Voulté, bossu] gobbo.
Voulter] voltare, fare à volta, & fare in volta.
Voulteur) voltatore, che fà volte.
Vouture] voltatura.
Voute,& vouter, voyez voulte.
Vous] voi,& vi.
Voy]bè, vnoh, vedi.
* Voyable, visible] visibile.
Voyage,g.m.] viaggio.
Voyagement) viaggiamento.
Voyager] far viaggio, peregrinare.
Voyageur) peregrinante, viandante.
Voyant] vedente,& vedendo.
Voyant,apparent] vistoso, euolstato.
Voye,g.f.] 1. via. 2.carrata.
Vne voye d'eau] vna portata.
Vne voye de charbon] vna carica.
Vne voye de bois] vna carrata.
A la voye,en voye]per terra, per la via.
Hors de la voye] fuor di mano.
voye des roues] carraia, ruotaie.
voyes d'animal] orme, pedate.
Suiure les voyes, aller sur les voyes de quelque beste] tenere alla traccia.
A claire voye) di traforo.
voyelle,g.f.) vocale, vna vocale.
voyer) mastro di strada.
voyerie] giurisdittione di mastro di strade.

V R

Vray] vero.
S'il n'est vray la bourde est belle] se non fù vero fù ben trouato.
Vrayment] veramente.
vraysemblable] verisimile.
vraysemblablement] verisimilmente.
vraysemblance) verisimiglianza.
* urbain) urbano, cortese.
urbanité,g.f.) urbanità, cortesia
urbre, voyez hurbec.
uretere) uretero, canale dell'orine,
urgemment) urgentemente.
* urgence] urgenza.
urgent) urgente.
urile) triuellion.
urillette] uetina, trappa, triuellino.
urillonner] piegar le corde à guisa d'anello.
urinaire] d'orina.
urinal,g.m) orinale.
urine,g.f.) orina.
uriner] orinare.
urineux) orinoso.
urinier] il canale dell'orina.
urlet, voyez butlet.
urne,g.f.] urna.
ursin,g m.subst.] riccio di mare. Voyez oursin.
ursin,adj] orsino,d'orso. Voyez oursin.

* Va,

* V S. pour vsage) vso, vsenza.
Vsage, g.m.) vso.
Qui n'est plus en vsage] dissusato, che non è più in vso.
Vsager] communale, vsato.
Vsance) vso, vsenza.
A vsance) à vso.
Vsement] vsemento, logoranza.
Vsement d'habite] logoranza.
Vsé] frusto, vseto, logoreto.
Vser, se seruir) adoprare, vsare.
Vser, proceder) procedere.
Vser, deschirer) vsare, frustere, logorare.
Vser beaucoup d'habits) vsare, & frustar molti panni.
Vsiter] vsitare.
Vson, ou huson] ombrina.
Vsucaption] vsurettione, possesso.
Vsuel) vsuele, manuale.
Vsuëllea) vsuali, d'vso.
Vsufruict g m.] vsufrutto.
Vsureire) vsurario.
Vsure, g f.] 1. vsura. 2. vsufrutto.
Vsure d'habit) logoranza di vesti.
Vsurier) vsuraio.
Vsurpateur] vsurpetore.
Vsurpation. g. f] vsurpetione.
Vsurpatrice] vsurpatrice.
Vsurper) vsurpare.

V T

V Teusile, g f.) vtensile.
Vterin] vterino.
Herbes vterinee) herbe buone per l'vteeo, ò per il mal di medre.
Vtile, g.e.] utile.
Vtilement] vtilmente.
Vtilité, g.f.) vtilità.

V V

V Varloppe) pialla.
Vvé) u veo, d'uve.
Membrane uvée) membrana ovea.
* Vucil, volonté] volontà.
* Vuelde, pour guede) guado.
Vuidange. g f.] vuotamento.
Vuidange de femme grosse) sconciatora.
Vuide, g.e.] vuoto, & voto.
Le vuide d'vne chose] il vano, il vuoto.
A vuide] 1. à vuoto, con le meni vuote. 2. in fello.
Vuidement) vuotamento.
Vuider) vuotare, & votare.
Vuider vn ouvrage] incauere.
Vuider vn affaire] spedire, sbrigare, fornire vn negotio.
Vuider vn poisson ou vne volaille] eurere, sventrare.
Vuider vne querelle] accordere vna contesa.
Faire vuider vne femme grosse] far dis perdere, ò sconciare.
Vuider le pais, s'en aller hors du pais] sgombrare il paese, nettere & speccie re il paese.
Vuider la ville) sgombrar la città, spaccier le città.
* Vuideté) uacuità.
Vuideur) 1. uuotatore. 2. speditore, ò sbrigatore.

X I

Vuideure] 1. uuotatura. 2. incauatura di lauoro.
Les vuideures des jambes d'vn cheuel, a seauoir dessous les cuisses] le felci delle gambe di dietro d'vn cauallo.
Vulcein] Vulcano.
Vulgaire] uolgare.
Vulgairement) vulgarmente.
Vulgal] volgare, vile, basso, commune.
Vulneraire] uulnerario.
Vulpin] uolpino.
Vulturne) vulturno, vento greco.
Value, g f.] value.
Vvule, luëtte) ugola.

V Z

V Z pour usage] uso, usanza, costume.

X I

X Iloles] legno d'aluè.
Xilobalseme) legno dell'albero balsamo.

Y

Y] ui, ci, particole relatiue.

Y A

Y Aciote, g.e.] iaciato.

Y B

Y Eble) ebulo, ò nebbio, samboco minore.
Yeuse) elice, elce, & leccio.
Yeux, g m] occhi.
Yeux abbattue) occhi abbacinati.
Yeux estincellents] occhi sfauillanti, & brillanti.
Auoir deuant les yeux] hauer dinanzi à gli occhi.
Regarder entre deux yeux] guardare in faccia.
Ouurir, & esquarquiller les yeux d'estonnement) inarcar le ciglie.
Il a les yeux plus grands que le uentre) hà paura che non gli basti la uiuanda che hà innanzi.
Pour ses beaux yeux, Iron.] per amor suo, per amore di lui.
Faire les doux yeux. uoyez doux.
Iouër à bander les yeux] giuocare el'a cieca, fare il giuoco della cieca.

V F

Y F) tasso, & ischio, dattoliere ueleno so, un'albero.

Y R

Y Rlaude. g f) Irlanda.
Yrlandois] Irlandese.

Y S

Y Sser] issare.
Yssir] uscire.
Yssué, g.f.] esito.

Y V

Y Ve moscate) iua moscata.
Yuer] inuerno. Voyez hiuer.
Yuoire, g.m.) auorio.
Yuoirin] d'auorio, eburneo.
Yuraison, yurognerie) imbriachezza.
Yuraye ou yuraye, g.m.] lolio, & loglio.
Yure) 1. imbriaco, ubbriaco. 2. imbriaca, ubbriaca.
Yuresse) 1. imbriaca. 2. imbriachezza.
Yurogne] imbriaco, imbriacone.

Z A.

Vn gros yurogne] un'imbriacone, & imbriaconaccio.
Yurogner] imbriacarsi, & sbeuazzare.
Yurognerie, g.f.] imbriachezza.
Yurognesse] imbriaca, donna che s'imbriaca.
Yurognet, petit yurogne] imbriachetto.
Yuroye, g.m.] loglio.

Z A

Z Ac, uoyez zon.
Zaffre] specie di tenella ò di calcole.
Zagaye) zagaglia.
Zaguille] zagaglie.
zain) caual zaino, senza macchie ò segal.
Zani] zani.
Zarzepareille) salsapariglia. herba.

Z B

Z Ebedée] rosa doppie di Damasco.
Zebeline, soubeline] zibellino.
Zedoaire] zedoario.
Zein] zaino
Zelande] Zelanda.
Zelandois] Zelandese.
Zelateur] zelante.
Zele, g m.) zelo.
Zelé) zelante.
Zeler] zelare, dar zelo.
* Zelotopie, jalousie] gelosia.
Zenith. g m.) zenit
Zephyre, g m.] zefiro.
Zerbin, jeune mugnet qui fait le beau) zerbino, zerbinotto.
Zero, g.m] zero.
Zest, g.m.) 1. gattone di noce. 2 finillo, ò ughiabaldano, cosa da niente. 3 interiettione di dispiezzo ò di burle.
Je n'en donnerois pas un zest] io non ne darei un'ughiabaldano, de' quali se ne dà uinti quattro per un pel d'asino; non ne darei un peracocchino, un pistecchio, un begattino, una stringa, non ne uolgerei le mano, non lo stimo un lupino.

Z I

Z Ibelline, soubeline] zibellino.
Zinzembre, gingembre] zenzeuero.
Zinziberine) poluere di zenzeuero.
Ziuette, ciuette] zibetto.
Zizanie, g f] loglio, zizania.
Zizolin, gingeolin] giuggiolino.

Z O

Z Oaire) zedoario.
Zodieque) zodiaco.
Zoile, zoilo.
Zou, zec) uoce da burle, per rappresentare il suono d'una bastonata, e sferzata ò bacchettata.
Zonaire) di zone.
Zone. g f] zona.
Zoophore) zooforo di pilastro.
Zoophytes] zofiti.
Zoucet) sperie di smergo.

Z V

Z V. sud, g m.) uento meridionale.
Zubeline) zibellino.
Zummach, sumac] somaco.
Zuffon, cuiure brulé] ferretto.

A Dieu seul soit honneur & gloire.

I L F I N E.